CAMERA 3

REEL 1658

SH/FT 2


-1686


7715

LW

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC INSPECTION AND RETAKE RECORD

Description of Records: Camera # 3 Reel 1658

| Identification of Document | Defects Found: not legible | document missing | document out of place | document incomplete | Target Error | other defect | Retakes Required: Check items to be re-Phot. | Remarks |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Volume # 3722 | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| Entire Volume | | | | | | | | Information |
| | | | | | | | | |
| Volume # 3723 | | | | | | | | on column one |
| 7 to 27 | | | | | | | | |
| 125 to end | | | | | | | | on majority |
| | | | | | | | | |
| Volume # 3724 | | | | | | | | of these pages |
| | | | | | | | | |
| Entire volume | | | | | | | | Partly Photo'd |

Rechecked PR.

Inspected by: L Weiss Date: 4/26/44
Immigration & Naturalization Service.
Retakes ordered by: Date: 4/26/44

CAMERA OPERATORS RETAKE CERTIFICATE

I hereby certify that the retake(s) listed for the records specified under "Description of Records" above are true and complete microphotographic copies of records of the Immigration and Naturalization Service. I operated the camera at the time that these retakes were made.

MAY 16 1944
Date

R. Keller
Camera Operator

I hereby certify that the retake(s) listed for the records specified under "Description of Records" above are true and complete microphotographic copies of records of the Immigration and Naturalization Service retaken for the reasons appropriately indicated and incorporated under my supervision in their proper places in the microphotographic reproduction.

MAY 16 1944
Date

Chief
Mail, Files, Records and Information
Section - - - Port of New York.

# U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
**Immigration and Naturalization Service**

## MICROPHOTOGRAPHIC CERTIFICATION

I hereby certify that I am the legal custodian of the original record of the manifests of arriving aliens and United States Citizens and of crew lists of arriving vessels duly delivered to the immigration authorities at the Port of New York, N. Y., contained in the volume enumerated below for vessels arriving at said port on the date indicated:

3172

MAY 17, 1911

that microphotographic copies of the above described original records appear on this roll of film; that in conformity with instructions received by me from the Commissioner of Immigration and Naturalization I caused said originals to be microphotographed under my personal supervision by UNIVERSITY MICROFILMS and compared with the original documents; that the images appearing on this roll of microfilm are true and complete photographic copies of the above described original records; and that said original records have been microphotographed to serve as permanent records in accordance with all of the requirements of Public 115, 78 Congress, First Session, approved July 7, 1943, and of the regulations promulgated by the National Archives Council and approved by the President of the United States in accordance with the provisions of Section 2 of said Act.

Executed in the County of New York, State of New York, this MAY 16 1944 day of ....., 194.....

Geo. Kuecken
.....
Clerk in Charge, Immigration Records
Port of New York

## CERTIFICATE OF CAMERA OPERATOR

I hereby certify that the microphotographic images appearing on this roll of film are true and complete microphotographic copies of original records of the Immigration and Naturalization Service described above. I operated the camera at the time that these records were microphotographed.

MAY 16 1944
Date

R. Keller
Camera Operator

# INDEX OF PASSENGER LISTS

## MAY 29th, 1911

## VOLUME #3722

| DATE | STEAMSHIPS | PORTS | SHEETS |
|---|---|---|---|
| May 29th | Baltic | Liverpool,Queenstown | 53 |
| | Coamo, P R | San Juan | 2 |
| | Moltke | Genoa, Naples | 27 |
| | Coppename | Trinidad | 1 |
| | Bermudian | Hamilton | 7 |

**Affidavit of Surgeon.**

I, Ashley Hopper, Surgeon of the S.S. BALTIC, Sailing Therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had eight years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of M.R.C.S. & L.R.C.P., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 7 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Ashley Hopper

Sworn to before me this 28 MAY 1911 day of , 19

at NEW YORK

Immigration Officer.

11—1116

3722

May 29
1911

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

**LIST OF RACES OR PEOPLES.**

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

Aler

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

**Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered**

S. S. Baltic sailing from Liverpool, May 20th 1911

11—4115

| 1 | 2 | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos | Sex. Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | *Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. | City or Town. |
| 1 | Bounsall | Emily Ely a | 32 | | F M | Nurse | Yes | Yes | British English | England | London | | H Durrant 28 St Marks Rd Maidenhead Berks Eng | Cal | Fresno |
| 2 | Fechter | Otto O | 22 | | M S | Student | ✓ | ✓ | Germany German | ✓ | ✓ | | Father Geburge Germany | N.Y. | New York |
| 3 | Fitzgerald | Kathleen M | 42 | | F W | None | ✓ | ✓ | British Irish | Irland | Dublin | | Father P Platt Castleblaney | N.Y. | So Millbrook |
| 4 | Graham | William J | 55 | | M M | Station | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Belfast | | Wife 82 Eglantine Av Belfast | New York | |
| 5 | Hook | John Wm | 55 | | M M | Machinist | ✓ | ✓ | English | England | Tidsbury | | Wife Topliffe Rd Tidsbury | R I | Pawtucket |
| 6 | Hooper | Henry R | 27 | | M S | Merchant | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Croydon | | H Hooper Langley Oaks Croydon Surrey Eng | Cal | San Francisco |
| 7 | Fowther | Harold | 24 | | M S | Rancheman | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | London | | Father Home to Fowther Bouge of Lavarnock Cardiff Wales | Mon | Roundup |
| 8 | Littlejohn | Elsie S | 52 | | F M | Wife | ✓ | ✓ | ✓ | Scotch | Scotland | Edinburgh | Benjamin Merrylees Seamark Borough Treasurer Merrylees | N.Y. | New York |
| 9 | Mallett-Wills | Harry | 44 | | M M | Director | ✓ | ✓ | English | England | Selhurst | | Wife Mallett-Wills Selhurst Surrey | Ill | Chicago |
| 10 | do | Muriel | 17 | | F S | Student | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | do | do | |
| 11 | Potter | John C | 34 | | M M | Engineer | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Durham | | Wife Swanspond Durham | R I | Pawtucket |
| 12 | Plumb | Herbert A | 55 | | M M | Accountant | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | London | | Wife Armandale 109 Burnham Manor Thornton Heath | Ill | Chicago |
| 13 | do | Muriel | 21 | | F S | Student | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | do | do | |
| 14 | Polly | Eustace G | 24 | | M S | Merchant | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Epping | | Father J G Polly Thydon Place Epping | N.J. | New York |
| 15 | Rowley | Vernon J | 42 | | M M | Agent | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Farnsworth | | Wife Farnsworth Redbridge nr Maidstead | | ✓ |
| 16 | Stewart | Robert Allen | 50 | | F S | Minister | ✓ | ✓ | ✓ | Scotch | Scotland | Edinburgh | Cousin Marjorie Samuel Bailey Terrace | | |
| 17 | Wood | Leland L | 18 | | M S | Student | ✓ | ✓ | ✓ | English | England | Epping | Mayor S Millwood Epping Place Epping | | |
| 18 | Bell | William A | 70 | | M M | Retired | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | Home Rudell Court Bletchingley Surrey | | |
| 19 | Wilson | Maude | 33 | | F W | Maid | ✓ | ✓ | ✓ | Scotch | ✓ | Bayswater | Travelling with Mrs Fields New York City | | |
| 20 | Brodie | Jno Leopold | 35 | | M S | Engineer | ✓ | ✓ | ✓ | English | ✓ | London | Savoy Hotel London | ✓ | ✓ |
| 21 | Lake, Comd | Samuel J | 20 | | M S | Valet | ✓ | ✓ | ✓ | do | ✓ | ✓ do | Albert Lake ? Leonard St Warrington Liverpool | ✓ | ✓ |
| 22 | Guisdon | Therese | 35 | | F S | Maid | ✓ | ✓ | Swiss | Swiss Profs | ✓ | do | Adele Guisdon Tobogens Vevey de Rosalys Cantor de Fribourg Suisse R D Muller | ✓ | ✓ |
| 23 | Muller | Jno Doull | 47 | | M M | Merchant | ✓ | ✓ | English | English | America | Plainfield N.J. | 7 Malk Street London Father ? Greenbank Rd Birkenhead | N.J. | Plainfield |
| 24 | Cooper | Ellen | 36 | 8 | F W | None | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | England | Birkenhead | Mother Station Road Church End Finchley London | ✓ | Jersey City |
| 25 | Dowden | Ethel | 25 | ✓ | S | Artist | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Kent | Father 79 Norfolk Rd Sheffield | R I | Newport |
| 26 | Thomas | Walter H. | 34 | 3 | M | Manager | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | England | Sheffield | Mother Abingdon Wurtemberg Germany | N.Y. | New York |
| 27 | Muller | Pauline | 25 | 7 | ✓ | Maid | ✓ | ✓ | Germany | German | America | New York | | N.Y. | New York |
| ~~28~~ | ~~Richardson~~ | ~~Margaret~~ | ~~26~~ | ~~7~~ | ~~✓~~ | ~~Maid~~ | ~~✓~~ | ~~✓~~ | ~~England~~ | ~~English~~ | ~~England~~ | ~~London~~ | ~~Father~~ ~~Home~~ ~~Bank~~ | ~~Penn~~ | ~~Bala~~ |
| 28 | Hirt | Rosa | 36 | 7 | S | Maid | Yes | Yes | Switzerland | German | America | Washington D.C. | Mother Frau Walter Dambachenstrasse 6 Bern | D.C. | Washington |
| 29 | De Novellis | Antonio | 60 | | M M | Musician | ✓ | ✓ | Italy | Italian | England | London | Sister Katarina Via Salerno Italy | N.Y. | New York |

1

29

*Alien residing with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 1

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

2

Arriving at Port of New York, 28 MAY 1911, 19 11

| 13 No. on List. | 14 Whether having a ticket to such final destination. | 15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | 16 Whether in possession of $50, and if less, how much? | 17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | 17 If Yes— Year or period of years. | 17 If Yes— Where? | 18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | 19 Whether in prison or almshouse, or institution for care of insane, or supported by charity? If so, which? | 20 Whether a Polygamist. | 21 Whether an Anarchist. | 22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, or ticket, express or implied, to labor in the United States. | 23 Condition of Health, Mental and Physical. | 24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. | 25 Height. Inches. | 26 Complexion. | 27 Color of— Hair. | 27 Color of— Eyes. | 28 Marks of Identification. | 29 Place of Birth. Country. | 29 Place of Birth. City or Town. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Yes | Self | Yes | No | — | — | Granby Sanitarium Cook St Denver | No | No | No | No | Good | No | 5 | 3 | fair | fair | Blue | None | England | Anerley |
| 2 | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | — | — | c/o Hass & S. Amsinck & Co Hanover St | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 3 | ✓ | Br | ✓ | ✓ | Germany | Gibree |
| 3 | No | ✓ | ✓ | ✓ | — | — | Mrs. Mary Barry New York M. C. Knott Baker S. Millbrook N.Y. 41, Oakwood Ave | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 6 | ✓ | fair | ✓ | ✓ | England | Newcastle |
| 4 | Yes | ✓ | ✓ | ✓ | — | — | Mrs. Mont Nolan N.J. Pawtucket R.I. | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 11 | ✓ | Gr | Grey | ✓ | — | Newry |
| 5 | No | ✓ | ✓ | ✓ | — | — | Sanfrancisco Cal | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 8 | ✓ | ✓ | Blue | ✓ | England | Winsbech |
| 6 | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | — | — | Roundup Montana | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | — | 6 | — | ✓ | Br | Grey | ✓ | ✓ | Norwood |
| 7 | ✓ | ✓ | ✓ | Yes | 1910 | New York | Home 7 E 51 St New York | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 6 | 1 | ✓ | fair | Blue | ✓ | ✓ | Anthill |
| 8 | Yes | ✓ | ✓ | ✓ | 30 | ✓ | | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 4 | ✓ | White | Blue | ✓ | Glasgow | Scotland |
| 9 | No | ✓ | ✓ | ✓ | 1907 | Chicago | 149 Market St Chicago | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 7 | ✓ | Gr | Gr | ✓ | England | Croydon |
| 10 | ✓ | Father | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | — do — Hotel (3) | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 2 | ✓ | Br | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| 11 | ✓ | Self | ✓ | ✓ | 1907 | Boston | Boston c/o Capitol Freehold Land Co | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 10 | ✓ | ✓ | Blue | ✓ | ✓ | Huddersfield |
| 12 | Yes | ✓ | ✓ | ✓ | 1910 | Chicago | 148 Market St Chicago | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 8 | ✓ | fair | Grey | ✓ | ✓ | London |
| 13 | ✓ | Father | ✓ | No | — | — | — do — Belmont Hotel | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 4 | ✓ | Br | Br | ✓ | ✓ | ✓ |
| 14 | ✓ | Self | ✓ | ✓ | — | — | new York Prince George Hotel | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 6 | — | ✓ | ✓ | Blue | ✓ | ✓ | Loughton |
| 15 | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | — | — | new York Mrs Littley & my Sister | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 10 | Med | Gr | Grey | ✓ | ✓ | Durham |
| 16 | ✓ | ✓ | ✓ | Yes | 1909 1910 | New York | Montclair N.J. Belmont Hotel | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 4 | fr | Br | Blue | ✓ | Scotland | Glasgow |
| 17 | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | New York Manhattan Hotel New York | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 9 | Dk | Dk | Blue | ✓ | Canada | Halifax |
| 18 | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 1910 | do | None | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 6 | fair | Gr | Grey | ✓ | Ireland | Clonmel |
| 19 | ✓ | Mrs Fields | ✓ | ✓ | — | — | Plaza Hotel New York City | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 2 | Dk | Bel | Br | ✓ | Scotland | Greenock |
| 20 | ✓ | Self | ✓ | ✓ | 1911 | New York | — do — | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 7 | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | do | Edinburgh |
| 21 | ✓ | Mrs E. Brodie | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | — do — | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 6 | Fair | Brown | Blue | ✓ | Wales | Cardiff |
| 22 | ✓ | Mrs E. T. Jones | ✓ | No | — | — | — do — | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 6 | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Switzerland | Troyon |
| 23 | ✓ | Self | Yes | Yes | 1911 | New Jersey | Home Plainfield New Jersey | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 6 | 1/2 | ✓ | Grey | Blue | ✓ | England | London |
| 24 | ✓ | Self | Yes | No | — | — | Friend Mrs Diamond 71 South Clinton St East Orange | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 4 1/2 | ✓ | ✓ | Blue | ✓ | do | Liverpool |
| 25 | No | Mrs Andrews | Yes | No | — | — | Mrs Andrews Newport R.I. Knickerbocker Hotel | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 4 | Dark | Dk | Brown | ✓ | England | London |
| 26 | Yes | Self | Yes | Yes | 1910 | New York | 42nd St, New York | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 6 | 1 | do | do | do | ✓ | do | Sheffield |
| 27 | Yes | Mr Haven | Yes | Yes | 1910 | New York | 18 East 79 Street New York | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 5 | Fair | Fair | Blue | ✓ | Germany | Elbingen |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | No | Mr Woodward | Yes | Yes | 1911 | Washington | Mrs Woodward 2015 Wyoming Ave Wash | No | No | No | No | Good | No | 5 | 3 | dark | Dk | Brown | ✓ | Switzerland | O Bern |
| 30 | Yes | Self | Yes | Yes | 1876 Emmes | New York | 103 Wakeley Place New York. | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 7 | fair | grey | grey | ✓ | Majore | Italy |

**Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.**

I, I. B. Rawson, of the S.S. BALTIC, from LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 7 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

I. B. Rawson

~~Officer.~~ Master.

Sworn to before me this 28 MAY 1911 day of ....., 19 ,

at NEW YORK.

[illegible]

Immigration Officer.

11—1115

The following have been Erased N° 28

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3* (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4* (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5* (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6* (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7* (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8* (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9* (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10* (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11* (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12* (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14* (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15* (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16* (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17* (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18* (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

## Affidavit of Surgeon.

I, Ashley Hopper, Surgeon of the S.S. BALTIC, Sailing Herewith, (State whether Surgeon "sailing herewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had eight years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of M. B. & Ch. B. , and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 7 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Ashley Hopper

Sworn to before me this 28 MAY 1911 day of , 19

at NEW YORK.

P. C. Whitehill

*Immigration Officer.*

11—1128

3

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniák). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes) |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—1116

2

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

Intransit

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

**Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered**

S. S. Baltic sailing from Liverpool, May 20th 1911

| 1 | 2 | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | *Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. | City or Town. |
| 1 | Alexander | Henry B | 50 | M | S | Rancher | Yes | Yes | Canada | Irish | Canada | Calgary | Home | Calgary Alberta Canada | Calgary |
| 2 | Carlyle | Thomas | 63 | M | M | Painter | ✓ | ✓ | British subject | English | Ireland | Ireland | George Carly | Alberta | Carly |
| 3 | do | Edgar James | 24 | M | S | | ✓ | ✓ | | | | | do | | |
| 4 | Cochrane | Matthew | 52 | M | S | Rancher | ✓ | ✓ | Canada | Irish | Canada | Calgary | A E Cross | Calgary Alta | Alta Calgary |
| 5 | Gundy | James | 41 | M | M | Merchant | ✓ | ✓ | Canadian | | Canada | Toronto | Home | Toronto Ont Canada | Ont Toronto |
| 6 | do | Mrs Richard | 31 | F | M | Wife | ✓ | ✓ | | | | | do | | do |
| 7 | Gibson | Francis John | 50 | M | M | Manager | ✓ | ✓ | British subject | English | Canada | Vancouver | Mrs Lefevre 1300 Georgia St | Vancouver | B C Vancouver |
| 8 | do | Annie | 50 | F | M | Wife | ✓ | ✓ | | | | | do | | do |
| 9 | do | Enid | 15 | F | S | None | ✓ | ✓ | | | | | do | | do |
| 10 | Hagan | Charles R | 38 | M | M | Accountant | ✓ | ✓ | Irish | | Winnipeg | Winnipeg | Winnipeg | Manitoba Canada | Winnipeg |
| 11 | do | Mary | 27 | F | M | Wife | ✓ | ✓ | | | | | do | | do |
| 12 | Moore | John | 60 | M | M | Agent | ✓ | ✓ | Canadian | | St Catharines | | Home | St Catharines Ontario | Ont St Catharines |
| 13 | do | Mary E | 52 | F | M | Wife | ✓ | ✓ | | | | | do | | do |
| 14 | Roggiero | Carlos | 18 | M | S | Student | ✓ | ✓ | Spanish subject | Spanish | England | Liverpool | Home | Guayaquil Ecuador | Ecuador Guayaquil |
| 15 | Cole | Edith E | 41 | F | M | None | ✓ | ✓ | British subject | English | Bristol | Bristol | Husband | Claremont Bristol England | |
| 16 | Day | Robt Bruce | 40 | M | M | Engineer | ✓ | ✓ | Canada | | Barrow | | Upstairs on S.S. Melkie | Buck Moore | do Toronto |
| 17 | Melchie | Mary | 36 | F | M | Wife | ✓ | ✓ | English | | Beach | | do | | do Toronto |
| 18 | Wigg | Walter John | 51 | M | M | Miner | ✓ | ✓ | do | | Chester | | Mrs Wigg | The Firs Chester England | do Portland O. |
| 19 | Renton Campbell | Charlotte Grace | 35 | F | M | Wife | ✓ | ✓ | Canadian | do | Canada | Toronto | | Worsington Berkshire | N. B. do Toronto |
| 20 | Cawthra | Florence A | 24 | F | S | None | ✓ | ✓ | do | do | do | Toronto | | Toronto Canada | do do |
| 21 | Kingsmill | Walter D. | 35 | M | M | Barrister | ✓ | ✓ | do | do | do | do | — do — | | do do |
| 22 | do | Winifred L | 27 | F | M | Wife | ✓ | ✓ | do | do | do | do | — do — | | do do |
| 23 | Mackinnon | Miss Beatrice | 33 | F | S | None | ✓ | ✓ | do | do | do | do | — do — | | do do |
| 24 | Dickinson | Margaret | 26 | F | S | Maid | ✓ | ✓ | England | English | England | London | Brother | Rectory Farm Langwell Berkshire | England do |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | |

1.

24 2 42

2

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1118

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 2

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

*Arriving at Port of* New York, 1911

| 13 No. on List. | 14 Whether having a ticket to such final destination. | 15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | 16 Whether in possession of $50, and if less, how much? | 17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | 17 If Yes— Year or period of years. | 17 If Yes— Where? | 18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | 19 Whether a polygamist. | 20 Whether an anarchist. | 21 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States. | 22 Condition of Health, Mental and Physical. | 23 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. | 25 Height. Inches. | 26 Complexion. | 27 Color of— Hair. | 27 Color of— Eyes. | 28 Marks of Identification. | 29 Place of Birth. Country. | 29 Place of Birth. City or Town. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Yes | Self | Yes | Various - while in Transit | | | In Transit to Calgary Alberta | | | | | | | | | | | | |
| 2 | " | " | " | 1882 Various while in transit | | | Just Transit to Calgary Alberta | | | | | | | | | | | | |
| 3 | " | " | No | No | | | do | | | | | | | | | | | | |
| 4 | " | " | " | No | | | Calgary Alberta | | | | | | | | | | | | |
| 5 | No | " | Yes | Various - while in transit | | | Belmont Park Rd Toronto | | | | | | | | | | | | |
| 6 | Husband | " | " | do | | | do | | | | | | | | | | | | |
| 7 | Yes | Self | " | do | | | Cedarcliff Point Quadra Island Vancouver B.C. | | | | | | | | | | | | |
| 8 | " | Husband | " | do | | | do | | | | | | | | | | | | |
| 9 | " | " | " | do | | | do | | | | | | | | | | | | |
| 10 | " | Self | " | do | | | In Transit to Winnipeg | | | | | | | | | | | | |
| 11 | " | Husband | " | do | | | do | | | | | | | | | | | | |
| 12 | " | Self | " | Yes | Various times | | Home St Catharines Ont | | | | | | | | | | | | |
| 13 | " | Husband | " | do | | | do | | | | | | | | | | | | |
| 14 | No | Agent | " | Yes | 1902 | N.Y. | Carlos A Raggio Consul de Plata Guayaquil Queens Hotel Toronto | | | | | | | | | | | | |
| 15 | " | Self | No | — | | | Canada | | | | | | | | | | | | |
| 16 | " | " | " | Yes | Various Travel New York | | Queens Hotel Toronto Canada | | | | | | | | | | | | |
| 17 | " | " | " | No | No | | Queens Hotel Toronto Quadra | | | | | | | | | | | | |
| 18 | Yes | " | " | Yes | 1910 | N.Y. | Touring Canada | | | | | | | | | | | | |
| 19 | No | " | " | " | " | " | Brother Rosedale Toronto | | | | | | | | | | | | Canada |
| 20 | No | Self | " | " | " | " | Home Toronto | | | | | | | | | | | | Canada |
| 21 | " | " | " | " | " | " | — do — | | | | | | | | | | | | |
| 22 | " | Husband | " | " | " | " | — do — | | | | | | | | | | | | |
| 23 | " | Self | " | " | " | " | do | | | | | | | | | | | | |
| 24 | " | Miss Cawthra | No | No | — | — | Miss Cawthra Grenoby Home Toronto | | | | | | | | | | | | Canada |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

**Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.**

I, [illegible], of the S.S. BALTIC, from LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 7 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible]
~~Officer.~~ Master

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19 ,

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3* (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4* (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5* (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6* (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7* (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8* (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9* (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10* (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11* (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12* (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14* (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15* (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16* (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17* (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18* (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

## Affidavit of Surgeon.

I, Ashley Hopper, Surgeon of the S.S. BALTIC, Sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had eight years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of M.R.C.S. & L.R.C.P., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 7 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)

Ashley Hopper

Sworn to before me this 28 MAY 1911 day of , 19

at NEW YORK.

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes) |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—1115

3.

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

Tourist

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

**Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered**

S. S. Baltic sailing from Liverpool, May 20th 1911

11—1115

| 1 No. on List. | 2 NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | 3 Age. Yrs. | Mos | 4 Sex. | 5 Married or Single. | 6 Calling or Occupation. | 7 Able to— Read. | Able to— Write. | 8 Nationality. (Country of which citizen or subject.) | 9 †Race or People. | 10 *Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | 11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | 12 Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. | City or Town. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Dent | Alfred | 51 | | M | M | Manufacturer | Y | Y | British | English | England | Liverpool | wife The Riffle woollen | Tourist | |
| 2 | Dent | Alice | 53 | | M | M | Farmer | | | | | | St Albans | wife St Albans | Hertfordshire | |
| 3 | Tickle | Grace | 62 | | M | M | Baker | | | | | | | Emily Tickle | | |
| 4 | ↓ | | | | | | | | | | | | | The Hermitage | | |
| 5 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | |

3a

3 K

3

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List ____

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

*Arriving at Port of New York, ____, 191*

| 13 No. on List. | 14 Whether having a ticket to such final destination. | 15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | 16 Whether in possession of $50, and if less, how much? | 17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | 17 If Yes— Year or period of years. | 17 If Yes— Where? | 18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | 19 Whether in prison, or a almshouse, or asylum, or hospital, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which? | 20 Whether a Polygamist. | 21 Whether an Anarchist. | 22 Whether coming by means of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States. | 23 Condition of Health, Mental and Physical. | 24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. | 25 Height. Inches. | 26 Complexion. | 27 Color of— Hair. | 27 Color of— Eyes. | 28 Marks of Identification. | 29 Place of Birth. Country. | 29 Place of Birth. City or Town. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | No Ticket | Yes Yes Travelling | | | | | (Tourist) 45 William St (Temporary) New York | | No | No | | Good | No | 5 | 11 | fair | grey | blue | None | England | London |
| 2 | Self | Yes — — | | | | | Touring | | " | " | | " | " | 5 | 9 | dark | grey | grey | " | England | Buckingham |
| 3 | " | " Yes 1410 Travelling | | | | Various | " | | " | " | | " | " | 5 | 10 | Fair | Grey | Brown | Scar in right Eye Brow | England Lancashire | Liverpool |
| 4 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, I. E. Rawson, of the S.S. BALTIC, from COPENHAGEN, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 7 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

I. E. Rawson

~~Officer~~ Master

Sworn to before me this 28 MAY 1911 day of ....., 19 ,

at NEW YORK.

Immigration Officer.

11—1115

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3* (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4* (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5* (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6* (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7* (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8* (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9* (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10* (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11* (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12* (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14* (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15* (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16* (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17* (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18* (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

## Affidavit of Surgeon.

I, Ashley Hopper, Surgeon of the S.S. BALTIC, Sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had eight years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of N.Y.B. & L.B., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 7 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Ashley Hopper

Sworn to before me this 28 MAY 1911 day of , 19

at NEW YORK

Immigration Officer.

11—1113

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—1115

4

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

**Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered**

S. S. Baltic sailing from Liverpool, May 20th 19

11—1115

| 1 | 2 | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. 4 Yrs. Mos | Sex. | Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Able to— Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | *Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. | City or Town. |
| 1 | Aitken | Roy [illegible] | | M | m | | | | | | | | | | |
| 2 | Andrews | Paul U | | M | m | | | | | | | | | | |
| 3 | do | Lucian F | | M | m | | | | | | | | | | |
| 4 | do | Margaret J | | F | S | | | | | | | | | | |
| 5 | Bodenheimer | Isaak Roy | | M | m | | | | | | | | | | |
| 6 | do | Sara C | | F | m | | | | | | | | | | |
| 7 | [illegible] | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | Barker | Edwards | | M | S | | | | United States Citizen | | | | | | |
| 9 | Dwyer | Montrose | | M | S | | | | | | | | | | |
| 10 | do | William | | M | S | | | | | | | | | | |
| 11 | Eaton | Peggy M | | F | m | | | | | | | | | | |
| 12 | Fyfe do | [illegible] | | M | S | | | | | | | | | | |
| 13 | Lefure | Lula | | F | S | | | | | | | | | | |
| 14 | Fairbanks | Walter | | M | m | | | | | | | | | | |
| 15 | Fagan | James | | M | m | | | | | | | | | | |
| 16 | do | Lillie | | F | m | | | | | | | | | | |
| 17 | Gray | Adelaide | | F | m | | | | | | | | | | |
| 18 | Gerrish | J Bruce | | M | m | | | | | | | | | | |
| 19 | Howard | Timothy J | | M | S | | | | | | | | | | |
| 20 | Hawley | Jennie M | | F | S | | | | | | | | | | |
| 21 | Hogg | Frank J | | M | m | | | | | | | | | | |
| 22 | do | Sara E | | F | m | | | | | | | | | | |
| 23 | do | Irving | | M | S | | | | | | | | | | |
| 24 | Hardcastle | Frank | | M | m | | | | | | | | | | |
| 25 | do | Viola | | F | m | | | | | | | | | | |
| 26 | Haven | J W Woodward | | M | m | | | | | | | | | | |
| 27 | do | Katharine | | F | m | | | | | | | | | | |
| 28 | do | Katharine | | F | S | | | | | | | | | | |
| 29 | do | Ethel | | F | S | | | | | | | | | | |
| 30 | Lathrop | James E | | M | m | | | | | | | | | | |

24



*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 4

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

*Arriving at Port of* ..... , 28 MAY 1911 , 19 11

11—1118

| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | | | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | | | | | | | | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | |
| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | | | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Born in prison or almshouse, or from whence came to this country by reason of such birth, or supported by charity? If so, which? | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. | | Color of— | | Marks of Identification. | Place of Birth. | |
| | | | | Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | If Yes— Where? | | | | | | | | Feet. Inches. | Complexion. | Hair. Eyes. | | | Country. City or Town. |
| 1 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 2 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 3 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 4 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

**Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.**

I, I. B Rawson, of the S.S. BALTIC, from LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 7 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. B. Rawson

~~Officer.~~ Master

Sworn to before me this 28 MAY 1911 day of ....., 19 ,

at NEW YORK.

J. K. Tucker

Immigration Officer.

11—1116

The following have been Erased Nos 7

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3* (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4* (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5* (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6* (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7* (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8* (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9* (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10* (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11* (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12* (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14* (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15* (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16* (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17* (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18* (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

## Affidavit of Surgeon.

I, Ashley Hopper, Surgeon of the S.S. BALTIC, Sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had eight years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of M.B. & Ch.B., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 7 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Ashley Hopper

Sworn to before me this 28 MAY 1911 day of , 19

at NEW YORK.

Immigration Officer.

11—1113

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—1115

5.

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

**Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered**

S. S. Baltic sailing from Liverpool, May 20th 1911

11—1115

| 1 | 2 | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Able to— Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | *Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. | City or Town. |
| 1 | Izyard | Ralph J | 5 | | M m | | | | | | | | | | |
| 2 | do | Mary J | | | F m | | | | | | | | | | |
| 3 | Martin | Agnella | | | F s | | | | | | | | | | |
| 4 | Nash | Elsbree | | | M m | | | | | | | | | | |
| 5 | do | Viola | | | F m | | | | | | | | | | |
| 6 | Pusnail | William R | 50 | | M m | Manufacturer | Yes | Yes | G Britain | B Canadian | Canada | Hamilton | Tuckett Cigar Co Hamilton (Queen St North) | Ont | Hamilton (In T) |
| 7 | do | Sabina | | | F m | Wife | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | do | ✓ | ✓ (In T) |
| 8 | Plummer | Stanley | | | M m | | | | | | | | | | |
| 9 | do | Elizabeth | | | F m | | | | | | | | | | |
| 10 | Peck | Edward | | | M m | | | | | | | | | | |
| 11 | do | Ethel | | | F m | | | | | | | | | | |
| 12 | do | Mary E | | | F s | | | | | | | | | | |
| 13 | Perry | Jean | | | F s | | | | | | | | | | |
| 14 | Phelps | David | | | M m | | | | | | | | | | |
| 15 | Ransom | Mary A | | | M m | | | | | | | | | | |
| 16 | Stevenson | Margaret | | | F s | | | | | | | | | | |
| 17 | Slotter | Arthur J | | | M m | | | | | | | | | | |
| 18 | Schofield | [illegible] | | | F s | | | | | | | | | | |
| 19 | Schwarting | [illegible] | | | F s | | | | | | | | | | |
| 20 | Slade | J Nevett | | | M m | | | | | | | | | | |
| 21 | do | Elizabeth | | | F m | | | | | | | | | | |
| 22 | Segelman | Julius | | | M s | | | | | | | | | | |
| 23 | Sloane | William E | | | M m | | | | | | | | | | |
| 24 | do | George W | | | M m | | | | | | | | | | |
| 25 | do | Mary | | | F s | | | | | | | | | | |
| 26 | do | Mamie | | | F s | | | | | | | | | | |
| 27 | Smith | Fred B | | | M m | | | | | | | | | | |
| 28 | do | Minnie | | | F m | | | | | | | | | | |
| 29 | Simkins | Mary | | | F m | | | | | | | | | | |
| 30 | Snyder | Abel | | | M s | | | | | | | | | | |

5

1.

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 5

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

*Arriving at Port of* New York, 28 MAY 1911, 1911

11—1116

| 13 No. on List. | 14 Whether having a ticket to such final destination. | 15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | 16 Whether in possession of $50, and if less, how much? | 17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | 17 If Yes— Year or period of years. | 17 If Yes— Where? | 18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | 19 Born in prison or almshouse, or both inmate for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which? | 20 Whether a Polygamist. | 21 Whether an Anarchist. | 22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States. | 23 Condition of Health, Mental and Physical. | 24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. | 25 Height. Inches. | 26 Complexion. | 27 Color of— Hair. | 27 Color of— Eyes. | 28 Marks of Identification. | 29 Place of Birth. Country. | 29 Place of Birth. City or Town. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 2 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 3 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 4 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| (last) 6 | Not | Self | Yes | Yes | Various times | In Transit to Home of Mr Hamilton Ont. | | No | No | No | No | Good | No. | 5 | 7 | fair | grey/grey | none | Canada | Halifax |
| (last) 7 | | Husband | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ——do—— | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 4 | ✓ | brown | ✓ | ✓ | ✓ | Toronto |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |



G

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible], of the S.S. BALTIC, from [illegible], do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 7 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible]

~~Officer.~~ Master.

Sworn to before me this 28 MAY 1911 day of [illegible], 19 ,

at [illegible]

[illegible]

Immigration Officer.

11—1115

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3* (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4* (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5* (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6* (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7* (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8* (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9* (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10* (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11* (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12* (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14* (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15* (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16* (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17* (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18* (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

## Affidavit of Surgeon.

I, Ashley Hopper, Surgeon of the S.S. BALTIC, Sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had eight years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of M.B. & Ch B. , and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 7 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Ashley Hopper

Sworn to before me this 28 MAY 1911 day of , 19

at NEW YORK

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—11A

6.

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Baltic sailing from Liverpool, May 20th, 1911

| 1 | 2 | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos | Sex. Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Able to— Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | *Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. | City or Town. |
| 1 | Spears | Julia | 6 | | s | | | | | Scotch | | | | | |
| 2 | Tompkins | Miss Lewis | 4 | | m | | | | | | | | | | |
| 3 | do | Mary L | 6 | | m | | | | | | | | | | |
| 4 | Taylor | Joseph H | 6 | | m | | | | | | | | | | |
| 5 | do | Eleanor J | 4 | | m | | | | | | | | | | |
| 6 | do | Eleanor L | 6 | | s | | | | | | | | | | |
| 7 | Ironsdale | Richard | 4 | | m | | | | | | | | | | |
| 8 | Van Rensselaer | Irving | 4 | | m | | | | | | | | | | |
| 9 | Milder | Sylvia | 6 | | s | | | | | | | | | | |
| 10 | Woodward | Mary C | 3 | | m | | | | | | | | | | |
| 11 | do | Katherine | 6 | | s | | | | | | | | | | |
| 12 | do | Donald | 4 | | m | | | | | | | | | | |
| 13 | Wilson | Lake J | 6 | | m | | | | | | | | | | |
| 14 | do | Mary | 3 | | m | | | | | | | | | | |
| 15 | Wright | Samuel H | 6 | | m | | | | | | | | | | |
| 16 | do | Heloise | 3 | | m | | | | | | | | | | |
| 17 | do | Margaret | 6 | | s | | | | | | | | | | |
| 18 | Yunchee | Jacob | 4 | | m | | | | | | | | | | |
| 19 | Allen | Robert Murdock | 7 | | s | | | | | | | | | | |
| 20 | Jones | Eleanor Thomas | 7 | | s | | | | | | | | | | |
| 21 | Brown | Isabel L. | 7 | | m | | | | | | | | | | |
| 22 | do | Katharine | 7 | | s | | | | | | | | | | |
| 23 | Gibbons | Vanette L | 7 | | s | | | | | | | | | | |
| 24 | Stoneman | Bernhart | 7 | | m | | | | | | | | | | |
| 25 | Stackhouse | Clarence D | 7 | | m | | | | | | | | | | |
| 26 | Irwin | Harold D | 7 | | s | | | | | | | | | | |
| 27 | De Norllis | Marie | 7 | | m | | | | | | | | | | |
| 28 | Pingree | George E | 7 | | m | | | | | | | | | | |
| 29 | do | Edith | 7 | | m | | | | | | | | | | |
| 30 | Thayer | Harry B | 7 | | s | | | | | | | | | | |

6

30

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List (

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

12

*Arriving at Port of* New York, [illegible] 1911, 19 11

| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | | | | | | | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 |
| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes— Year or period of years. Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Polygamist, or believing in or advocating the overthrow by force or violence of the United States, or of all forms of law, or the assassination of public officials? | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. Inches. | Complexion. | Color of— Hair. Eyes. | Marks of Identification. | Place of Birth. Country. City or Town. |
| 1 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 2 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 3 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 4 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | |

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. R. Rawson, (State whether Master, Commanding Officer, First or Second Officer) of the S.S. SALTIC, from LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 7 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Officer ~~Master~~

Sworn to before me this 2 MAY 01 day of , 19 ,

at NEW YORK.

Immigration Officer.

11—1115

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3* (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4* (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5* (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6* (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7* (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8* (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9* (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10* (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11* (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12* (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14* (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15* (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16* (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17* (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18* (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

## Affidavit of Surgeon.

I, Ashley Hopper, Surgeon of the S.S. BALTIC, Sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had eight years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of M.B. & A.B., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 7 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars relative to the mental and physical condition of such aliens.

Ashley Hopper

Sworn to before me this 28 MAY 1911 day of , 19

at NEW YORK

Immigration Officer.

11—1115

May 29 1911

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—1115

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

7.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

**Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered**

*S. S.* ..... *sailing from* ....., *19*

11—1115

| 1 | 2 | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Able to— Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | *Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. | City or Town. |
| 1 | Winslow | Francis D. | 54 | 6 | m | | | | United States Citizen | | | | | | |
| 2 | do | Kenelm | 26 | 10 | m s | | | | do | | | | | | |
| 3 | do | Emily F | 27 | [illegible] | m | | | | do | | | | | | |
| 4 | Campbell | Clarence E | 28 | 2 | m s | | | | do | | | | | | |
| 5 | Temple | Harry Robert | 36 | [illegible] | m | | | | do | | | | | | |
| 6 | do | Maria Livingston | 35 | 7 | m | | | | do | | | | | | |
| 7 | Boyle | Patrick C | 64 | 9 | m | | | | do | | | | | | |
| 8 | Davis | Allan | 23 | [illegible] | s | | | | do | | | | | | |
| 9 | Marshall | Laura B | 65 | 7 | m | | | | do | | | | | | |
| 10 | Hanney | Mary | 65 | [illegible] | m | Maid | | | do | | | | | | |
| 11 | Singer | Marion M | 34 | 5 | m | | | | do | | | | | | |
| 12 | Lecture | Ellen | 42 | 2 | s | | | | do | | | | | | |
| 13 | Haffner | Jean | 41 | [illegible] | s | Maid | | | do | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | |

7

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 7

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

*Arriving at Port of* _____, 25 MAY 11, *19*

11—1118

| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | | | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | | | | | | | | | | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | |
| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | If Yes— Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether in prison or a almshouse, or supported by charity? If so, which? | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. | Height. Inches. | Complexion. | Color of— Hair. Eyes. | Marks of Identification. | Place of Birth. Country. City or Town. |
| 1 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 2 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 3 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 4 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

**Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.**

I, L B Rawson, of the S.S. BALTIC, from LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 7 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

L B Rawson

Officer. Master.

Sworn to before me this 28 MAY 1911 day of , 19 ,

at NEW YORK.

Immigration Officer.

11—1115

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3* (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4* (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5* (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6* (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7* (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8* (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9* (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10* (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11* (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12* (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14* (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15* (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16* (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17* (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18* (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

## Affidavit of Surgeon.

I, Ashley Hopper, Surgeon of the S.S. BALTIC, Sailing Steamship, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had Eight years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of M. B. Lond. B. , and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ..... in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Ashley Hopper

Sworn to before me this 28 MAY 191. day of ....., 19

at NEW YORK.

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

15

8-8

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

**Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered**

S. S. *Baltic* sailing from *Liverpool*, *20th May*, 1911

| 1 | 2 | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | *Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. | City or Town. |
| 1 | Vowler | Emma | 50 | | f m | H. wife | Yes | Yes | N. S. B. | Eng. | | | | | |
| 2 | Phinney | Harriet | 50 | | f s | missionary | Yes | Yes | N. S. B. | | | | | | |
| 3 | Ranney | Ruth | 54 | | f o | do | Yes | Yes | N. S. C. | | | | | | |
| 4 | Biggar | William M. | 34 | | m m | Salesman | Yes | Yes | N. S. B. | | | | | | |
| 5 | do | Margaret | 31 | | f m | H. wife | Yes | Yes | N. S. C. | | | | | | |
| 6 | ~~Mannfield~~ | ~~Nora~~ | ~~mp~~ | | ~~f m~~ | | Yes | Yes | do | | | | | | |
| 7 | Walton | Roy Page | 29 | | m m | Dentist | Yes | Yes | N. S. B. | English | | | | | |
| 8 | do | Belle Juno | 26 | | f m | H. wife | Yes | Yes | N. S. B. | | | | | | |
| 9 | Page | Thomas | 71 | | m s | Independent | | | N. S. C. | | | | | | |
| 10 | Murphy | Nellie | 31 | | f s | ~~Hse~~ cigarmaker | Yes | Yes | Ireland | | Ireland | Co. Dublin | Brother James Murphy Kellows Co. | | |
| 11 | Bartlett | Mary Ann | 54 | | f m | H. wife | Yes | Yes | ~~Eng~~ U.S.A. | | | | | | |
| 12 | Alexander | Martha H. | 30 | | f o | corset maker | Yes | Yes | N. S. B. | | | | | | |
| 13 | Stalker | Chas Henry | 32 | | m m | minister of Religion | Yes | Yes | N. S. B. | | American | | | | |
| 14 | do | Catherine | 35 | | f m | H. wife | Yes | Yes | N. S. C. | | | | | | |
| 15 | do | Elizabeth Bell | 3 | | f o | child | No | No | N. S. B. | | | | | | |
| 16 | Denlay | Thomas | 71 | | m m | Orange Grower | Yes | Yes | N. S. C. | | | | | | |
| 17 | Park | James | 44 | | m m | Accountant | Yes | Yes | N. S. C. | | | | | | |
| 18 | do | Ann Wilson | [illegible] | | f m | H. wife | Yes | Yes | N. S. C. | | | | | | |
| 19 | do | James Crewdson | 10 | | m s | [illegible] | Yes | Yes | N. S. B. | | | | | | |
| 20 | do | George Colton | 5 | | m s | do | No | No | N. S. B. | | | | | | |
| 21 | Borard | Frank | 34 | | m s | Oil Business | Yes | Yes | N. S. B. | | | | | | |
| 22 | Murphy | Daniel | 66 | | m s | Engineer | Yes | Yes | N. S. C. | | | | | | |
| 23 | Manson | Dolke | 27 | | m s | Carpenter | Yes | Yes | N. S. C. | | Scand. | | | | |
| 24 | Hanford | Verna | 26 | | f s | Missionary | Yes | Yes | N. S. B. | | Scotch | | | | |
| 25 | Grover | George D. | 27 | | m m | Clerk | Yes | Yes | N. S. B. | | English | | | | |
| 26 | Reilly | Mary | 68 | | f ~~M~~ d | None | Yes | No | N. S. C. | | Irish | | | | |
| 27 | Clarke | George H. | 43 | | m m | Missionary | Yes | Yes | N. S. C. | | English | | | | |
| 28 | do | Mary L. | 38 | | f m | H. wife | Yes | Yes | N. S. C. | | do | | | | |
| 29 | Howlett | Delia | 32 | | f s | Missionary | Yes | Yes | N. S. B. | | do | | | | |
| 30 | Dubois | Edward | 40 | | m m | Artiste | Yes | Yes | N. S. B. | | do | | | | |

8

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 1

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

*Arriving at Port of* NEW YORK 28 MAY 1911, *19*

16

| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | | | | | | | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | |
| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether in prison or almshouse, or hospital for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which? | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, or arrangement, to perform labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. | Height. Inches. | Complexion. / Color of— Hair. / Color of— Eyes. | Marks of Identification. | Place of Birth. Country. | Place of Birth. City or Town. |
| | | | | Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | If Yes— Where? | | | | | | | | | | | | |
| 1 | | | | | | Home: Dayedo New York | | | | | | | | | | | | |
| 2 | | | | | | Mrs Phinney 8 Boughton St Orange Co Rochester N.Y. | | | | | | | | | | | | |
| 3 | | | | | | do | | | | | | | | | | | | |
| 4 | | | | | | Home: 716 Larabee St Chicago Ill | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | | | | | | do | | | | | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | Home: - 346 Clarke St Denver Colorado | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | do | | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | Home, Darlington. Ohio | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | do | | | | | | | | | | | | |
| 10 | No | $ 10 | 9 years | Cleve | | Ohio Brother:- Herbert Murphy 2201 West 99 St Cleveland Ohio | No | No | No | No | Good | No | | | Dark Black | | Ireland | Dalton |
| 11 | | | | | | Home:- Portland Ore 295 Larrabee St | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | Home:- 37 Henry St Winfield Long Island | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | Home:- 70 Starr Ave Columbus Ohio | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | do | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | do | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | Home:- (Lemon Farm) Colton St Benardino Cal | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | 48 Washington Ave (Home) New York | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | do | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | do | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | do | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | Home Penfield Pa | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | Home:- 234 First Avenue New York | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | ~~Scandinavian Emigrant House~~ Home. Greenwich St. 22-24 New York | | | | | | | | | | | San Fran Cal 319 Arlington St | | |
| 24 | | | | | | Home Appleton. New York | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | Home Garland Mt Utah | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | Home:- 205 East 40th St. New York | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | Houghton. New York | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | do | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | Marengo. Iowa; | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | 5309 Walnut St Philadelphia | | | | | | | | | | | | |

H. B. Snider. Inspector

**Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.**

I, J. B. Rawson, of the S.S. BALTIC, from LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 15 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. B. Rawson

Officer. Master

Sworn to before me this 28 day of APR 1911, 19 ,

at NEW YORK

N. Q. Mitchell

Immigration Officer.

The following have been Erased No 6

11—1115

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3* (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4* (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5* (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6* (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7* (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8* (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9* (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10* (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11* (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12* (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14* (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15* (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16* (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17* (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18* (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

## Affidavit of Surgeon.

I, Ashley Hoffer, Surgeon of the S.S. BALTIC, Sailing Therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had Eight years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of M.R.C.P.S., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 15 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Ashley Hoffer

Sworn to before me this 28 MAY 1911 day of ....., 19

at NEW YORK

P.C. Mitchell

Immigration Officer.

11—1115

17

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Baltic" sailing from Liverpool, 20th May, 1911.

| 1 | 2 | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name | Age. Yrs. | Mos. | Sex. Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | *Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. | City or Town. |
| 1 | Hamblin | William Henry | 39 | | m m | Importer | Yes | Yes | United Kingdom | English | NON IMMIGRANT ALIEN | | Mother:- Louisa Hambler | | |
| 2 | do | Louisa Martha | 62 | | f widow | Housekeeper | Yes | Yes | do | do | Canada | Winnipeg | 34 East St Worcester | Man | Winnipeg |
| 3 | ~~Bolton~~ | ~~Jessie Louise~~ | ~~31~~ | | ~~f~~ | ~~do~~ | ~~No~~ | ~~No~~ | ~~do~~ | ~~do~~ | Eng. | Worcester | Brother:- 28 Cumberland St Worcester | N.S. | Glovertown |
| 4 | ~~do~~ | ~~Dorothy Jessie~~ | ~~9~~ | | ~~f~~ | ~~o~~ | | | ~~do~~ | ~~do~~ | ~~do~~ | ~~Bristol~~ | Father:- Mr J J Horner 77 Springfield Rd Eotham Grand Father:- | ~~Ont~~ | ~~Hamilton~~ |
| 5 | ~~Bennett~~ | ~~J Robert~~ | ~~26~~ | | ~~m s~~ | ~~Clerk~~ | ~~Yes~~ | ~~Yes~~ | ~~do~~ | ~~Irish~~ | ~~Ireland~~ | ~~Belfast~~ | ~~Uncle:- Mr Jas Bennett Glenavon Malone Rd Belfast~~ | ~~Man~~ | ~~Winnipeg~~ |
| 6 | Leach | Thomas W | 29 | | m m | Civil Engineer | Yes | Yes | United Kingdom | English | NON IMMIGRANT ALIEN | | Mother:- Mrs Leach 28 Newstead Ave | ~~Que~~ | ~~Montreal~~ |
| 7 | do | Marie A W | 22 | | f m | A wife | Yes | Yes | do | do | do | Halifax | do | do | do |
| 8 | Owen | Robert | 40 | | m m | Draughtsman | Yes | Yes | do | Welsh | England | Reading | Agent:- Miss Gamble 38 Beechdale Rd Moseley Hill | B.C. | Victoria Vancouver |
| 9 | do | Mary W | 30 | | f m | A wife | Yes | Yes | do | do | do | do | do | do | do |
| 10 | do | John | 4 | | m s | child | No | No | do | do | do | do | do | do | do |
| 11 | do | Mary | 3 | | f s | do | ✓ | ✓ | do | do | do | do | do | do | do |
| 12 | Cady | George Hurst | 41 | | m m | Driller | Yes | Yes | Canada | do | W Africa | Lagos | Friend:- Mrs W Lowes 39 Cartwright Gardens London W.C. | Ont | Sault Ste Marie |
| 13 | Rawson | James A | 51 | | m m | do | Yes | Yes | do | do | do | do | do | do | Petrolia |
| 14 | Deacon | Thomas | 30 | | m s | Driller | Yes | Yes | do | do | NON IMMIGRANT ALIEN | | do | do | do |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | |

11

105

9

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 2

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

*Arriving at Port of* NEW YORK, 28 MAY 1911, *19*

| 13 No. on List | 14 Whether having a ticket to such final destination. | 15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | 16 Whether in possession of $50, and if less, how much? | 17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes— Year or period of years. Where? | 18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | 19 Whether in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, which is supported by charity? If so, which? | 20 Whether a Polygamist. | 21 Whether an Anarchist. | 22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States. | 23 Condition of Health, Mental and Physical. | 24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches. | 26 Complexion. | 27 Color of— Hair. Eyes. | 28 Marks of Identification. | 29 Place of Birth. Country. City or Town. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | no | Self | $50 | yes 1874 Gloversville | In transit to Winnipeg | no | no | no | no | Good | no | 5 7 | Fresh | Dark Grey | None | England Yeovil |
| 2 | no | do | do | yes 1874 do | Bro: Lester - mary A. Hayward 30 State Ave. Gloversville | No | No | no | no | do | no | 5 | Fair | Grey blue | None | England Yeovil |
| 3 | Yes | do | Yes | No | Friends Mrs Stevens Hamilton | No | No | no | no | do | no | | | | | |
| 4 | Yes | do | | | | No | No | no | no | do | no | | | | | |
| 5 | Yes | do | Yes | No | Sister:- Mrs Bullock, Unit 2 [illegible] Winnipeg | No | No | no | no | do | no | | | | | |
| 6 | No | Self | 100 Yes | Yes 2 yrs 10 mos Buffalo | Self Home 87 Mansfield St Montreal | No | No | no | no | do | no | 5 3 | Fair | Brown Blue | | Eng. Brighouse |
| 7 | ✓ | Husb | ✓ | ✓ | ✓ ✓ do | No | No | no | no | do | no | 5 4 | Fair | Blue | | Eng. Halifax |
| 8 | Yes | Self | No | Yes 2 yrs 10 mos Yes | Self No | No | No | no | no | do | No | 5 5 | Fallow | Grey Grey | Tattoo on second Finger None left hand | Wales Llangollen |
| 9 | ✓ | Husband | 150 | ✓ ✓ ✓ | Victoria, B. C. | No | No | no | no | do | no | 5 5 | Dark | Dark Dark | | do do |
| 10 | ✓ | Father | ✓ | ✓ ✓ ✓ | do Canadian Pacific Hotel | No | No | no | no | do | no | — | ✓ | — | | ✓ ✓ |
| 11 | ✓ | ✓ | No | ✓ ✓ ✓ | ✓ | No | No | no | no | do | No | | ✓ | | | ✓ ✓ |
| 12 | Yes | Self | 100 | Yes Yes 2 years Transit | Self Brother Collector | No | No | no | no | do | no | 6 0 | Dark | | None | Canada Pretoria |
| 13 | Yes | do | 120 | Yes do | Self Petrolia Ont. Box 160 | No | No | no | no | do | no | | Dark | | | Canada Scarborough Town |
| 14 | Yes | do | 100 | Yes do | do do | No | No | no | no | do | no | | | | ✓ | do Pretoria |

H. C. Sneiders. Inspector

**Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.**

I, I. B. Rankin, (Give whether Master, First or Second Officer.) of the S.S. BALTIC, from LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 15 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible] Officer.
Master

Sworn to before me this 19 day of [illegible], 19 ,

at NEW YORK

[illegible]
Immigration Officer.

The following Lewis been Examined Nos 1.3.4.5

11—1115

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3* (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4* (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5* (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6* (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7* (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8* (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9* (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10* (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11* (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12* (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14* (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15* (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16* (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17* (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18* (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

## Affidavit of Surgeon.

I, Ashley Hopper, Surgeon of the S.S. BALTIC, Sailing thereon, (State whether Surgeon "Sailing thereon" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly Sweare that I have had Eight years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of U.S.A. and B., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 15 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Ashley Hopper

Sworn to before me this 28 MAY 1911 day of ....., 19

at NEW YORK

[illegible]

Immigration Officer.

11—1115

19

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—1115

Form 509 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

**Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered**

S. S. "Baltic" sailing from Liverpool, 20th May, 1911.

| 1 | 2 | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | *Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. | City or Town. |
| 1 | Fair | Isabella | 31 | | f m | Wife | Yes | Yes | United Kingdom | Scotch | Scotland | Leith | Mother:- Mrs Brown 30 Coburg St Leith | Cal | Needles |
| 2 | do | Margaret | 2 | | f s | child | No | No | do | do | do | do | Grand mother do | do | do |
| 3 | ~~James Henderson~~ | | ~~56~~ | | ~~m m~~ | ~~Labourer~~ | ~~Yes~~ | ~~Yes~~ | ~~do~~ | ~~Irish~~ | ~~Ireland~~ | ~~Dublin~~ | | ~~N.Y. New York~~ | |
| 4 | Mc Gregor | Donald | 24 | | m s | Clerk | Yes | Yes | United Kingdom | Scotch | Scotland | Edinburgh | Aunt:- Mrs Stewart Morenish Killin Perthshire | Ill | ~~Chicago~~ Glenarm |
| 5 | ~~Hansen~~ | ~~Carl~~ | ~~26~~ | | ~~m s~~ | ~~Joiner~~ | ~~No~~ | ~~No~~ | ~~Norway~~ | ~~Swede~~ | ~~do~~ | ~~Leith~~ | Friend:- Mr J Klinkenberg 3 Commercial St Leith | ~~N.Y. New York~~ | |
| 6 | Mc Kinley | Sarah | 24 | | f s | Domestic | Yes | Yes | United Kingdom | Irish | England | Liverpool | Aunt:- Mrs Dunn 109 Shaftesbury Ave Kensington Liverpool | Mass Boston | |
| 7 | Underwood | Charles Albert | 38 | | m s | Domestic master Mariner | Yes | Yes | do | English | do | Northwich | Mother:- Mrs M A Underwood Winnington Hill Northwich Ches | Cal San Francisco | |
| 8 | Griffith | Jennie | 22 | | f s | Domestic Servant | Yes | Yes | do | Welsh | Wales | Pwllheli | Mrs Elizabeth Griffith Pyndwya Rhostrifan Carnarvon (Mother) | NY | Utica |
| 9 | Pollock | Louise | 38 | | f s | Hospital Nurse | Yes | Yes | do | Irish | England | London | Brother Mr Jno Pollock Smallin Ormon Co Down Ireland | Cal | Los Angeles |
| 10 | Evans | Minnie friend | 37 | | f s | Hosp. Nurse | Yes | Yes | do | Welsh | do | do | Bro Evan Evans Dentist 7 Cavendish Rise London W W | do | do |
| 11 | Gordon | Harry Braine | 33 | | m m | Clerk | Yes | Yes | do | English | NON IMMIGRANT ALIEN do | Stafford | Mother:- Mrs Gordon 340 Commercial Rd Stepney London E. | Eng | London |
| 12 | do | Mabel Jane wife | 29 | | f m | Wife | Yes | Yes | do | do | do | do | mother in law:- do | do | do |
| 13 | do | Lesley Mabel | 5 | | f s | child | No | No | do | do | do | do | Grand Mother do | do | do |
| 14 | Byrne | Susan | 50 | | f s | Dress maker | Yes | Yes | do | Irish | Ireland | Rathfriland | Sister:- Mrs M Curdy Lisallion Kilcoo Rathfriland | do | do |
| 15 | Gorman | Goffrey | 31 | | m s | Farmer Law | Yes | Yes | do | do | do | Strat | Father:- Robt Gorman Merchant Wien St Sligo Ireland | Wis | Milwaukee |
| 16 | Mann | David | 20 | | m s | Clerk | Yes | Yes | do | do | do | Cuddy Randalstown | Father Wm Jno Mann Cuddy Randalstown Co Antrim | Mass | Cocoa Cliff |
| 17 | Ogden | Helen | 36 | | f m | Wife | Yes | Yes | do | English | England | Manchester | Friend Mrs Smith 6 Thorpe St (Bro in law) Old Trafford Mjcr | D.C. | Washington |
| 18 | Lovick | Frederic | 37 | | m s | Farmer Fitter | Yes | Yes | do | do | do | Northampton | Father:- Mr R M Lovick Little Brington Northants | N.Y. | Oyster Bay Long Island |
| 19 | Williams | Richard James | 30 | | m s | Slate maker | Yes | Yes | do | Welsh | Wales | Carnarvon | Mother:- Margt Williams 8 Tryfalas Rd Bethesda | Vt | West Rutland |
| 20 | Partington | Willian Hilton | 31 | | m m | Coal Miner | Yes | Yes | do | English | England | Blackpool | Brother:- Thomas Partington 47 Highfield Rd St Blackpool | Pa | Belle Vernon |
| 21 | do | Emma Margaret wife | 23 | | f m | [illegible] | 6-47798- | 7/7/136 | do | do | do | do | Grand Father:- Mr Penn 1 Priory St Leamington | [illegible] | [illegible] |
| 22 | do | Hilton | 3 | | m s | child | | | do | do | do | do | do | do | do |
| 23 | Hawkins | Alexander Frederick | 30 | | m s | Carpenter | Yes | Yes | do | do | U.S.A. | Mechanicsburg | Father:- James Hawkins Brockley Bristol | Cal | Plumas Interstate |
| 24 | ~~Molloy~~ | ~~Mary Ellen~~ | ~~19~~ | | ~~f s~~ | | ~~No~~ | ~~No~~ | ~~do~~ | ~~Irish~~ | ~~Ireland~~ | ~~Glendalough~~ | Father:- Patk Molloy Glendalough | | |
| 25 | Kelly | Thomas Joseph | 25 | | m s | Clerk | Yes | Yes | ~~United~~ do | Irish do | Ireland do | Curragh Camps | Parents 4 Ordnance Quarters Curragh Camp | NY do | New York do |
| 26 | Wakasugi | Yugo | 22 | | m s | Student | Yes | Yes | Japan | Japanese | Japan | Tokushima City | Father Mabon Wakasugi Big Tokushima St Tokushima City Japan | Col | Delagua |
| 27 | Booth | Edith A | 19 | | f s | Weaver in Silk | Yes | Yes | United Kingdom | English | England | Macclesfield | Aunt:- Mrs Booth Vincent St Macclesfield | N J | Paterson |
| 28 | Taylor | Julia | 48 | | f m | Wife | Yes | Yes | do | Hebrew | do | Liverpool | Mrs Bleaman 38 Buckingfield Liverpool | N J | Bayonne |
| 29 | do | Esther daug | 20 | | f s | Spinster | Yes | Yes | do | do | do | do | | do | do |
| 30 | do | Lilly daug | 18 | | f s | do | No | Yes | do | do | do | do | | do | do |

10 27

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 3

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

**to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.**

*Arriving at Port of* [redacted] 21 MAY 1911, *19* 20

| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | | | | | | | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | |
| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | If Yes— Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Have he (she or which) a ticket or passage paid for in whole or in part by the person, corporation, or society sending for him (her or them)? If so, state which. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, express or implied, to perform labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. | Height. Inches. | Complexion. / Color of— Hair. | Color of— Eyes. | Marks of Identification. | Place of Birth. Country. | Place of Birth. City or Town. |
| 1 | Yes | Husband | Yes $50 | No | | Husband:- Mr Jno Fair PO Box 224 Needles Cal | No | No | No | No | Good | No | 5 | 3 | Clear Bru | Blue | None | Scotland | Forfar |
| 2 | Yes | Father | Yes $50 | No | | Father:- do | No | No | No | No | do | No | | | Fair | Fair blue | do | do | do |
| 3 | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | | Sovereng:- | No | No | No | No | do | No | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | do | Ireland | Dublin |
| 4 | Yes | Self | Yes $25 | No | | Bro:- Mr Neil Mc G Jeffrey Glencoe Cal | No | No | No | No | do | No | 6 | 10 | Fresh | Blk Brn | do | Scotland | Killin |
| 5 | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | | No | No | No | No | No | do | No | 5 | 9 | do | Fair Brn | do | Norway | Tonsberg |
| 6 | Yes | do | Yes $50 | No | | Sister Miss Ellen Mc Kinley 9 Kingston Ave Somerville Boston Mass | No | No | No | No | do | No | 5 | 4 | Dk | Blk Brn | do | Ireland | Clark Hill Armagh |
| 7 | Yes | do | Yes $10 | Yes 2 yrs | New York | Self Standard Oil Co. | No | No | No | No | do | No | 5 | 6½ | Dk | Dk Brn | do | England | Lake District |
| 8 | Yes | do | Yes $100 | No | | Brother:- Richd G Griffith 58 Howard ave Utica N.Y. | No | No | No | No | do | No | 5 | 3 | Ruddy | Brn | Brown | Wales | Mostyn |
| 9 | Yes | do | Yes $40 | No | | Sister:- 811 West 10th St Los Angeles | No | No | No | No | Member of the Volunteers | No | 5 | 5 | Fair | Blue | do | do | Holywell |
| 10 | Yes | do | Yes $100 | No | | ~~Friend No Impediment Examined at Hotel Los Angeles~~ | No | No | No | No | Friend as above. | No | 5 | 4 | Dk | Brn | Grey | do | Aberaeron |
| 11 | Yes | Uncle Workman London | Yes $50 | No | | Friend:- Arthur Pohl Esq 101 Cathedral Plazza, 100 Cathedral Parkway N.Y. | No | No | No | No | Came over to thoroughly [illegible] | No | 5 | 8 | Fair | Med Brn | [illegible] | do | Wales Llandyssil |
| 12 | Yes | Friend | Yes $50 | No | | Mr. Loddon Esq. | No | No | No | No | do | No | 5 | 5½ | Dk | Hz | do | do | do |
| 13 | Yes | Father | Yes $25 | No | | do | No | No | No | No | do | No | [illegible] | [illegible] | [illegible] | Med Brn | do | do | Ilford |
| 14 | Yes | Self | Yes $20 | No | Yes 1 year | Bro: Michael Coyne 465 E 138 St New York | No | No | No | No | Had [illegible] | No | 5 | 3 | Dk | Dk Brn | Grey | do | Rathfreland |
| 15 | Yes | do | Yes $75 | No | | Friend. Pat. Mc Gahey 40 Gradaby Pl Milwaukee Wis | No | No | No | No | do | No | 5 | 10 | Dk | Brn | Brn | do | Sligo |
| 16 | Yes | do | Yes $70 | No | | Friend:- Carl Thompson Eagle Bluff Washington | No | No | No | No | do | No | 5 | 8 | Fresh | Brn | Hazel | do | Ireland Randalstown |
| 17 | No | do | Yes $50 | Yes 4 mos 1909 | Washington DC | Son:- Harry A Ogden Box 51 R.F.D. Route No 3. Via Benning Washington DC | No | No | No | No | do | No | 5 | 6 | Fair | Brn | Grey | do | England Manchester |
| 18 | No | do | Yes $50 | No | | Brother in law Mr A Hadland Oyster Bay Long Island | No | No | No | No | do | No | 5 | 10 | Fair | Brn | blue | do | do Gloucester |
| 19 | No | do | Yes $50 | Yes 6 yrs | Cal | Friend Mr Frank Jones 1 New St West Oakland Cal | No | No | No | No | do | No | 5 | 4 | Lt | Lt | do | do | Wales Bettwsda |
| 20 | Yes | do | Yes $50 | No | | Friend:- Mrs R Kelly Belle Vernon Fayette Co Pa. | No | No | No | No | do | No | 5 | 6 | Dk | Dk Brn | Brn | do | Isle of Man Laxey |
| 21 | Yes | Husband | Yes $15 | No | | do | No | No | No | No | do | No | 5 | 10 | Sandy | Auburn | Blue | do | do |
| 22 | No | Self | Yes $50 | No | | [illegible] | No | No | No | No | do | No | Child | | | | | | |
| 23 | No | Self | Yes $50 | Yes 1 yr | Cal | Friend do Mr P. Donahue No 1608 Diamond St. Pittsburg Pa | No | No | No | No | do | No | 5 | 9 | Blonde | Blonde | Brown | do | England Barrow-in-Furness |
| 24 | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | | [illegible] | No | No | No | No | do | No | 5 | 11 | Fair | Fair | Blue | [illegible] | [illegible] |
| 25 | Yes | Self | [illegible] | No | | Cousin:- Mrs Gilengskin Glendome Apts. 146 West 104th St New York | No | No | No | No | do | No | 5 | 10 | Fair | Brown | Blue | do | [illegible] |
| 26 | Yes | do | [illegible] | No | | Friend:- Mr Hiroshi 330 E 97th St New York | No | No | No | No | to self c/o R. Cohan Box 150 | No | 5 | 2½ | Sallow | Blk | Brn | Japan | Tokyo City |
| 27 | No | Father | Yes $10 | No | | Parents:- Mr & Mrs Booth 8 Graham Ave Paterson N.J. | No | No | No | No | Go to Father | No | 5 | 2 | Med | Brn | Grey | England | Macclesfield |
| 28 | Yes | Husband | Yes $50 | No | | Husband Father:- Mr Jos Taylor 603 Broadway Bayonne N.J. | No | No | No | No | Go to son Bernard Taylor | No | 5 | 6 | Fair | Brn | Grey | Russia | Novgorod Town |
| 29 | Yes | Father | Yes $50 | No | | do | No | No | No | No | do | No | 5 | 4½ | do | do | do | England | Leeds |
| 30 | Yes | I | Yes $50 | No | | do | No | No | No | No | do | No | 5 | [illegible] | do | Fair | do | do | do |

H. E. Sneider. Inspector

**Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.**

I, J. H. Rankin, of the S.S. BALTIC, from LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 15 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. H. Rankin

Master. ~~Officer.~~

Sworn to before me this 22 APR 1911 day of ....., 19 ,

at NEW YORK

The following have been passed 3.6.24.

Immigration Officer.

11—1118

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3* (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4* (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5* (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6* (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7* (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8* (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9* (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10* (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11* (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12* (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14* (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15* (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16* (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17* (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18* (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1118

Ashley Hopper

## Affidavit of Surgeon.

I, ....., Surgeon of the S.S. BALTIC, Sailing thereunto, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Eight years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of M.B. & B.S. ....., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 15 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)

Ashley Hopper

Sworn to before me this 08 MAY 1911 day of ....., 19

at NEW YORK

Immigration Officer.

11—1118

21

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

**Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered**

S. S. "Baltic" sailing from Liverpool, 20th May, 1911.

| 1 | 2 | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | *Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. | City or Town. |
| 1 | Mc Walters | Francis | 22 | | m s | Farmer | Yes | Yes | United Kingdom | Irish | Ireland | Kircubbin | Rachel McWalters (mother) Kircubbin Co Down | Ill | Chicago |
| 2 | Braithwaite | Thomas | 19 | | m s | Butcher | Yes | Yes | do | English | England | Dartmouth | William Braithwaite (father) Ne Mary Dartmouth | do | do |
| 3 | Wilson | Minnie | 26 | | f s | Nurse | Yes | Yes | do | Irish | Ireland | Newtownhamilton | father:- James Wilson Ballynecullagh Newtownhamilton | Kans | St John |
| 4 | Powell | Archibald | 27 | | m s | House Painter | Yes | Yes | do | English | England | Southport | Father Thomas Powell 86 Chester Rd Southport | do | Topeka |
| 5 | Saunders | Andrew | 30 | | m s | Boiler Tender | Yes | Yes | do | Scotch | NON IMMIGRANT ALIEN U.S.A. | Hoboken | Father Andrew Saunders 166 Cloandea Pl. Kirkcaldy | N.J | Hoboken |
| 6 | Clark | James Wm | 21 | | m s | Blicker (Shoemaker) | Yes | Yes | do | English | England | Leicester | Parents:- 126 Brunswick St Leicester | Penn | Easton |
| 7 | Bagshaw | Julia | 63 | | f wd | Housekeeper | Yes | Yes | do | do | do | St Albans | Daughter:- Mrs Frederick Samuels 57 St Peters St. St Albans Herts | N.J | Fanwood New Jersey |
| 8 | Morgan | Dorothy Jane | 21 | | f s | Servant | Yes | Yes | do | Welsh | Wales | Abereegar | Richd Morgan Abereeger Cemmes Rd Montgomeryshire | Ohio | Van Wert |
| 9 | Edwards | Annie | 36 | | f m | Wife | Yes | Yes | do | English | England | Liverpool | Mrs Meredith (sister) 4 Ellen Lane Port Sunlight Cheshire | N.Y | New York |
| 10 | do | Evelyn Alice | 6 | | f s | Child | No | No | do | do | do | do | Aunt:- do | do | do |
| 11 | do | Great Leslie | 4 | | m s | Child | No | No | do | do | do | do | do | do | do |
| 12 | Swarb | John | 41 | | m m | Boot Butcher | Yes | Yes | do | German | England | Birkenhead | Sister in law:- Mrs Vogel 7 St Marys Rd Garston | do | Rochester |
| 13 | do | Katrina | 40 | | f m | Wife | Yes | Yes | do | do | do | do | do | do | do |
| 14 | Mc Hugh | Annie | 29 | | f s | Domestic | Yes | Yes | do | Irish | Ireland | Killany | Father:- Peter McHugh Crosstown Killany Dundalk | Mass | Plantsgrove |
| 15 | Eltringham | William Henry | 18 | | m s | Cotton Operative | Yes | Yes | do | English | England | Middleton | Mary Ann Eltringham 173 Boarden Rd Middleton Lancs | Ohio | Cleveland |
| 16 | Graham | Allan | 42 | | m m | Brick layer | Yes | Yes | do | do | do | Askam | Mrs A Graham (wife) 71 Duke St Askam in Furness | NY | New York |
| 17 | Monk | John S. | 30 | | m s | Physician | Yes | Yes | do | do | NON IMMIGRANT ALIEN U.S.A. | New York | Uncle:- Alfred Price Belmont Mass | do | do |
| 18 | Clayton | Christiana | 33 | | f m | Wife | Yes | Yes | do | do | England | Sheffield | Louisa McFarlane 109 b Walkley Rd Sheffield | Con | Meridian |
| 19 | do | Walter Kay | 14 | | m | Friend Lad | Yes | Yes | do | do | do | do | do | do | do |
| 20 | do | James William | 2 | | m | Child | No | No | do | do | do | do | do | do | do |
| 21 | do | Eliza | 31 | | f m | Wife | Yes | Yes | do | do | do | do | Joseph Sykes 167 Wentworth St Sheffield | do | do |
| 22 | ~~Mc Walters~~ | ~~Francis~~ | ~~22~~ | | ~~m s~~ | ~~Farmer~~ | ~~Yes~~ | ~~Yes~~ | ~~do~~ | ~~Irish~~ | ~~Ireland~~ | ~~Kircubbin~~ | ~~Rachel McWalters Kircubbin Co Down~~ | ~~Ill~~ | ~~Chicago~~ |
| 23 | Rubin | Alter | 38 | | m m | Merchant | Yes | Yes | Roumania | Hebrew | England | Manchester | Uncle:- S Lang 4 Waterloo Rd Manchester | N.Y | New York |
| 24 | do | Debora | 37 | | f m | Wife | Yes | Yes | do | do | do | do | do | do | do |
| 25 | do | Henry | 10 | | m s | Child | Yes | Yes | do | do | do | do | do | do | do |
| 26 | do | Dora | 8 | | f s | do | Yes | Yes | do | do | do | do | do | do | do |
| 27 | do | Arthur | 11 | | m s | do | No | No | do | do | do | do | do | do | do |
| 28 | Samstrom | Gertrude | 34 | | f m | Wife | Yes | Yes | United Kingdom | NON IMMIGRANT ALIEN | | Liverpool | Husband:- Mr Edward 60 St James Place Liverpool | Eng | Liverpool |
| 29 | Lewtas | Louisa Annie | 45 | | m m | Wife | Yes | Yes | do | do | do | do | Husband:- Mr David Lewtas 109 Greenbank Rd. Bristol | Eng | Bristol |
| 30 | Gordon | David | 7 | | m s | Gamekeeper | Yes | Yes | do | Scotch | do | Tarporley | Mr James Gordon (father) Cotton Park Tarporley | Ches. | NJ Titusville |

11

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 4

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York., 28th May, 1911.

22

| 13 No. on List. | 14 Whether having a ticket to such final destination. | 15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | 16 Whether in possession of $50 and if less, how much? | 17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | 17 If Yes— Year or period of years. | 17 If Yes— Where? | 18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | 19 Whether a prisoner, or subject to be excluded and deported as an alien, or as a convict, or as a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States, or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who is a member of or affiliated with any anarchistic or similar association, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government, because of his or their official character, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who is an anarchist, or who is a person who believes in the practice of sabotage, or who is coming to the United States to engage in any such practice or practices, or who has been within one year a writer or printer of anarchistic publications, or who is a prostitute, or who has been employed by, or has been connected with the management of, a prostitute or prostitutes, or who has been guilty of a crime involving moral turpitude, or who is a professional beggar, or who is a vagrant, or who is an idiot, or who is insane, or who has had one or more attacks of insanity at any time previously, or who is epileptic, or who is a person who has been insane within five years previous, or who is a person who has had a previous commitment to any asylum or institution for the insane or a person who is feeble-minded, or who is afflicted with tuberculosis in any form, or who is afflicted with a loathsome or with a dangerous contagious disease, or who has been deported as an assisted alien, or who has come in violation of any law prohibiting the importation of contract laborers, or who has come in violation of the provisions of the act entitled "An act to regulate the immigration of aliens into the United States," approved February 20, 1907, or who has come in violation of any other law regulating the immigration of aliens, or who is a person likely to become a public charge, or who is under sentence of death or has been convicted of a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or who is a polygamist, or who practices polygamy or believes in or advocates polygamy? | 20 Whether a Polygamist. | 21 Whether an Anarchist. | 22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, assurance, or payment of any kind, express or implied, to perform labor in the United States. | 23 Condition of Health, Mental and Physical. | 24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. | 25 Height. Inches. | 26 Complexion. | 27 Color of— Hair. | 27 Color of— Eyes. | 28 Marks of Identification. | 29 Place of Birth. Country. | 29 Place of Birth. City or Town. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 1 | Yes | Self | $25 | No | | | Bro. David 46 Walters 5536 Kenwood Ave Chicago. Ill | No | No | No | No | Good | No | 5 | 9½ | Fair | Fair | Blue | None | Ireland | Kircubbin |
| 2 | No | Father | $100 | Yes | | | Friend:- Mr Harold Boyle ymca Hyde Park Chicago Ill | No | No | No | No | do | No | 5 | 9 | do | Dk | blue | Dark mole on left side of neck dark on middle of back | England | Carnforth |
| 3 | Yes | Self | $25 | No | | | Sister:- Mrs Dr Wade Dozier St John Kansas | No | No | No | No | do | No | 5 | 6 | do | Brn | Brown | None | Ireland | Cumlaymeadlig |
| 4 | Yes | do | $20 | No | | | Nephew Powell (Brother) 1024 Taylor St Topeka Kansas | No | No | No | No | do | No | 5 | 8 | ✓ | Dk | Brown | Wart person neck | England | Shrewsbury |
| 5 | Yes | do | $18 | Yes | 4 yrs | 1911 Hoboken N.J. | Home:- 61 Washington St Hoboken N.J. | No | No | No | No | do | No | 5 | 4½ | Fresh | Fair | Hazel | do | Scotland | Govan |
| 6 | Yes | do | $48 | No | | | Bro in law:- Mr Oates 292 Beach St Bridgeport Conn | No | No | No | No | do | No | 5 | 6 | med | Dk | Grey | do | England | Cathay |
| 7 | No | do | $20 | Yes | 1910. | 1911 Scotland 189 | Son:- Mrs Bagalan 42 Conover St Freehold New Jersey | No | No | No | No | do | No | 5 | 5 | Dk | Dk | Grey | Roberts | England | Liverpool |
| 8 | Yes | Uncle | $30 | No | | | Uncle:- Wm J Hughes Washington St Van Wert Ohio | No | No | No | No | do | No | 5 | 2 | Fair | Light | blue | do | Wales | Aberaeron |
| 9 | Yes | Self | $40 | No | | | Husband:- Mr Edwards Blake County School Bronxville N.Y. | No | No | No | No | do | No | 5 | 2 | Dk | Dk | Blue | Scar on left hand | England | Liverpool |
| 10 | Yes | Father | $75 | No | | | | No | No | No | No | do | No | | | Fr | Brn | Grey | do | do | do |
| 11 | Yes | Father | $40 | No | | | | No | No | No | No | do | No | | | Fr | Brn | Grey | do | do | do |
| 12 | Yes | Self | $50 | No | | 1911 visit friends Rochester | Parents Mr & Mrs Swarb 371 Culver St Rochester | No | No | No | No | do | No | 5 | 3 | Fresh | Dk | Brn | do | Germany | Wurtemberg |
| 13 | Yes | Husband | $40 | No | | | do | No | No | No | No | do | No | 5 | 5 | do | do | do | Birthmark left cheek | Germany | Wurtemberg |
| 14 | Yes | do | $40 | No | | | Friend:- Mr Kate Marron Plentywood Montana | No | No | No | No | do | No | | | Dk | Dk | Blue | None | Ireland | Killany |
| 15 | Yes | do | $50 | No | | | Uncle:- W Sawrey 1051/2 Carle ave Chicago Ohio | No | No | No | No | do | No | 5 | 8 | Dk | Dk | Brn | do | England | Liverpool |
| 16 | Yes | do | $30 | No | | | Bro in law:- Horsburgh 671 Lenox Ave New York | No | No | No | No | do | No | 6 | | Dk | Dk | Brn | Wart on chin | do | Workington |
| 17 | Yes | do | $170 | No | Yes. 9 years | 1909 New York | Friend Home 146 W. 104th Street New York | No | No | No | No | do | No | 5 | 10½ | Dk | Dk | Hazel | None | do | Newport |
| 18 | No | Husband | $40 | No | | | Husband:- Wm H Clayton Box 184 South Meridian P.O. Meridian Miss | No | No | No | No | do | No | 5 | 1 | Dk | Dk | blue | S. Meridian. C.S. | do | Sheffield |
| 19 | No | Father | $8 | No | | | Father:- do | No | No | No | No | do | No | 4 | 7 | Fair | Fair | do | do | do | do |
| 20 | No | do | $27 | No | | | do | No | No | No | No | do | No | Child | | do | Fair | do | do | do | do |
| 21 | No | Husband | $40 | No | | | Husband:- Chas A. Clayton do | No | No | No | No | do | No | 5 | 0 | Dk | Dk | Brn | S. Meridian. | do | do |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | Yes | Self | $40 | No | | | Son:- Benj Rubin 79 Stanton St New York | No | No | No | No | do | No | 5 | 8 | Fresh | Dark | Blue | None | Roumania | Husch |
| 24 | Yes | Husband | $1300 | | | | do | No | No | No | No | do | No | 5 | 8 | Fresh | Dk | blue | None | Roumania | Husch |
| 25 | Yes | Father | | | | | do | No | No | No | No | do | No | 5 | 6 | do | do | Brn | do | do | do |
| 26 | Yes | Father | | | | | do | No | No | No | No | do | No | Child | | | | | do | do | do |
| 27 | Yes | Father | | | | | do | No | No | No | No | do | No | | | | | | do | do | do |
| 28 | Yes | Self | $165 | Yes | 1909 | New York | Husband:- Mrs Morton 70 Christopher St New York City | No | No | No | No | do | No | 4 | 10 | Fair | Dk | Blue | do | England | Manchester |
| 29 | Yes | Husband | $40 | Yes | 1909 | Leaving in a year | Brother:- Rudolph Lewitzki 463 Sixth Ave Brooklyn New York | No | No | No | No | do | No | 5 | 8 | Med | Dk | Blue | do | Russia | Lewitzki |
| 30 | No | Father | $40 | No | | | Uncle:- Rudolph McGhail Somerville New Jersey | No | No | No | No | do | No | 5 | 6 | Dk | Dk | Dk | do | Ireland | Corlea |

A. C. Bridges. Inspector.

**Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.**

I, J. B. Rankin, (State whether Master, First or Second Officer.) of the S.S. BALTIC, from LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly, swear, that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 15 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. B. Rankin

~~Officer.~~ Master

Sworn to before me this 28 MAY 1911 day of ....., 19 ,

at NEW YORK

Immigration Officer.

11—1115

The following have been Cased No 22.

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3* (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4* (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5* (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6* (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7* (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8* (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9* (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

*Column 10* (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11* (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12* (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14* (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15* (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16* (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17* (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18* (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

## Affidavit of Surgeon.

I, Ashley Hopper, Surgeon of the S.S. BALTIC, Sailing thereunto, (Here state whether Surgeon "sailing thereunto" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Eight years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of M.R.C.S.L.R.C.P., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 15 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

23

Ashley Hopper

Sworn to before me this 28 MAY 1911 day of ....., 19

at NEW YORK

Immigration Officer.

11—1118

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—1118

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

5

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Baltic" sailing from Liverpool, 20th May, 1911

| 1 | 2 | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | *Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. | City or Town. |
| 1 | Barratt | Elizabeth | 65 | | f w | Widow | Yes | Yes | United Kingdom | English | NON IMMIGRANT ALIEN England | Birmingham | Neice Mrs Hateley 17 Rechello Park Rd | B'ham | |
| 2 | Hateley Nephew | Arthur Sidney | 10 | | m s | Child | Yes | Yes | do | do | do | do | Mother " " do " | N J | Elizabeth |
| 3 | ~~Barlow~~ | ~~Thomas Walter~~ | ~~54~~ | | ~~m m~~ | commercial traveller | Yes | Yes | do | do | do | Farnworth | Bro-Mr G S Barlow Weaste | do | do |
| 4 | ~~do~~ | ~~Sarah Hannah~~ | ~~54~~ | | ~~f m~~ | Wife | Yes | Yes | do | do | do | Farnworth | ~~Bro-Mr G S Barlow Weaste~~ Manchester | ~~Pa~~ Philadelphia | |
| 5 | Hogg | Frederick Chas | 27 | | m m | Grain Trader | Yes | Yes | Gt Britain | English | England | Gateshead | Father:- Mr George Hogg 159 East Lourne ave | Gateshead | |
| 6 | Francis | Fred | 29 | | m m | Bricklayer | Yes | Yes | do | do | do | Bedford | Mother:- Mrs Francis 81 Denmark St | Bedford | Ill Chicago |
| 7 | Bell | Archibold | 18 | | m s | Labourer | Yes | Yes | do | do | do | Workington | Mother:- 34 Frazer St Workington | Ariz | Bisbee |
| 8 | Griffith | Geo Hugh | 26 | | m s | Farmer | Yes | Yes | do | do | do | Beckenham | Father:- G.O.S. Griffith St Barnabas Vicarage | Beckenham | Cal Los Angeles |
| 9 | Lewis | Lewis Parry | 40 | | m m | Painter | Yes | Yes | do | Welsh | Wales | Anglesea | Jane Ellen Lewis 5 Brynteg Ave Llanfair PG | Anglesea | Wash Roselia |
| 10 | Davis | David | 27 | | m s | Farm Labourer | Yes | Yes | do | do | do | Pontlyfin | Father:- David Davis Bynyffynhre Pontllyfin | Wash | Roselia |
| 11 | Williams | John Dale | 23 | | m s | Electrical Engineer | Yes | Yes | do | do | NON IMMIGRANT ALIEN do | | Father:- Mr Williams Caernarvon Penygroes | N J | New York |
| 12 | Earl | Jeanie | 21 | | f s | Domestic Servant | Yes | Yes | do | English | England | Horwich | Mrs Earl Father 306 Station Rd Horwich Nr Bolton | do | do |
| 13 | Barlow | Arthur | 25 | | m m | Coal Merchant | Yes | Yes | do | do | do | Manchester | Mrs Barlow 152 Albert Rd (Father) Blackpool | N J | Newark |
| 14 | do | Annie | 26 | | f m | Wife | " | " | do | do | do | do | Father Indian | do | do |
| 15 | Mc Clure | William | 55 | | m m | Physician | Yes | Yes | Canada | Scotch | NON IMMIGRANT ALIEN U.S.A. | Wooster | Mrs Margaret McClure 250 N Beaver St Wooster Ohio | Ohio | Wooster |
| 16 | Curran | Frank | 22 | | m s | Engineer | Yes | Yes | United Kingdom | English | England | London | Frank Curran 145 Ruckleds Ave Willesden Jc London N W (Father) | N J | New York |
| 17 | Hargreaves | William Binns | 32 | | m s | Engineer | Yes | Yes | do | do | do | Colne | Mother: Mrs Binns 17 Knotts Lane Colne | Ct | New London |
| 18 | Jackson | Wm H | 19 | | m s | Ribbon maker | Yes | Yes | do | do | Ireland | Belfast | Father Mr Jackson 70 Battenberg St Belfast | N Y | New York |
| 19 | Morse | George Edward | 36 | | m m | Dairyman | 10-20-367 Yes | Yes | do | do | Wales | Cardiff | Brother:- Henry morse 69 Donald St Cardiff | Iowa | Sioux City |
| 20 | do | Janet Winifred | 37 | | f m | Wife | 10-20-367 Yes | Yes | do | do | do | do | Brother in Law:- do | do | do |
| 21 | do | Thomas Wallace | 4 | | m s | child | 4-13-249 Yes | 7/5/36 | do | do | do | do | do | do | do |
| 22 | do | " Margt Lena | 2 | | f s | do | 4-247 Yes | 9/4/40 | do | do | do | do | do | do | do |
| 23 | ~~Reed~~ | ~~Alfred Edmund~~ | ~~30~~ | | ~~m m~~ | ~~Salesman~~ Hardware | ~~Yes~~ | ~~Yes~~ | do | do | ~~United Kingdom~~ | ~~England~~ | ~~Father:- George Reed~~ | ~~N Y~~ | ~~New York~~ |
| 24 | Porter | Stephen William | 35 | | m m | Chauffeur | Yes | Yes | do | do | NON IMMIGRANT ALIEN do | Pittsburgh | Father:- Henry Porter 211 4th ave Pittsburgh | Pa | Pa Pittsburg |
| 25 | do | Margaret | 31 | | f m | Wife | Yes | Yes | do | do | do | do | Mr Staff 55 Gt Newton St Liverpool | do | do |
| 26 | Fleischman | Ettie | 25 | | f m | Wife | Yes | Yes | Russia | Hebrew | England | Liverpool | | N Y | New York |
| 27 | do | Maurice | 11 | m | s | child | no | no | do | do | do | do | | do | do |
| 28 | Fox | John | 32 | | m m | Brick Layer | Yes | Yes | United Kingdom | English | NON IMMIGRANT ALIEN do | New York | Father:- Henry Fox Regent Ice Poulton le Fylde | do | do |
| 29 | do | Jane Ann | 32 | | f m | Wife | " | " | do | do | do | do | Father in Law:- | do | do |
| 30 | do | Dorothy | 1 | | f s | child | no | no | Yes Boda | do | do | do | Grand Father:- do | do | do |

12

Perusall 3K

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining so long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1118

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 3

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

*Arriving at Port of* NEW YORK, 21 MAY 1911, *19* 24

| 13 No. on List. | 14 Whether having a ticket to such final destination. | 15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | 16 Whether in possession of $50, and if less, how much? | 17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | 17 If Yes— Year or period of years. | 17 If Yes— Where? | 18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | No | self | Yes No | No | | | Niece Mrs C. Spence 480 Grier Ave Elizabeth N J |
| 2 | No | Mother | No | | | | do |
| 3 | Yes | Self | Yes No | | | | Son:- Mr H.W Barlow. 1987 E Cumberland St Kensington |
| 4 | Yes | | No | | | | do |
| 5 | No | Self | $30 No | | | | Friends:- W Jones Cleveland. Ohio 812 |
| 6 | Yes | do | $50 Yes | Yes | 1909 | Chicago | Home:- 1176 East Indiana St Chicago |
| 7 | Yes | do | $60 No | | | | Uncle:- Mr Vaughn 77 Kansas St Lowell Arizona |
| 8 | Yes | do | $60 No | | | | Hotel Vale & Co Los Angeles Cal |
| 9 | Yes | do | $50 No | | | | Brother in law:- H. Davies Guernsey Dairy Rosalia Wash. |
| 10 | No | do | $25 No | | | | Bro:- Hy Davies Guernsey Dairy Rosalia USA |
| 11 | Yes | do | $25 Yes | Yes | 1909 | Scheneectady | Mortgage Sold No 355 W 113 St NY |
| 12 | Yes | do | $60 No | | | | Mrs Lewell (Cousin) 169 East 61st Street New York |
| 13 | No | do | $60 No | | | | Father in law:- Arthur Oldfield 69 Eighth Ave. Newark N J |
| 14 | No | Husband | | | | | do |
| 15 | No | Self | Yes Yes | Yes | 1910 1911 | Wooster Ohio | Wife:- Mrs McClure 250 N Beaver St Wooster Ohio |
| 16 | Yes | do | $50 No | | | | Bro in law:- Mr Jno J Carran 185 Lexington Ave. N. York |
| 17 | Yes | do | $60 Yes | Yes | 1907 2 times | New York | Mr Colin Ryan 282 Ocean Ave. New London. Con. |
| 18 | Yes | do | $30 No | | | | Friend Mr Hale 4705 Bourett Ave Brooklyn N Y |
| 19 | Yes | do | $60 No | | | | Friends:- Arthur Harrison 311 12th St Lewis City |
| 20 | Yes | Husband | $100 No | | | | do |
| 21 | Yes | Father | No | | | | do |
| 22 | Yes | do | No | | | | do |
| 23 | Yes | Self | Yes No | 1905 | | New York | Home:- |
| 24 | Yes | Self | $60 Yes | Yes | 1907 1911 | Pittsburgh | J H Denny 211 4th Ave Pittsburgh |
| 25 | Yes | Husband | ✓ ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | do |
| 26 | No | Husband | Yes No | | | | Husband:- Mr E Steadman 242 W 140th St Harlem New York |
| 27 | Yes | Father | " No | | | | Home:- Father:- |
| 28 | Yes | Self | Yes Yes | Yes | 1906 1910 | New York | do Home 247 East 122nd St. New York |
| 29 | No | Husband | ✓ ✓ | ✓ | | | do |
| 30 | Yes | Father | ✓ ✓ | 1910 | | ✓ | do |

| 19 Whether in prison or almshouse, or institution for the insane, or supported by charity? If so, which? | 20 Whether a Polygamist. | 21 Whether an Anarchist. | 22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States. | 23 Condition of Health, Mental and Physical. | 24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. | Inches. | 26 Complexion. | 27 Color of— Hair. | Eyes. | 28 Marks of Identification. | 29 Place of Birth. Country. | City or Town. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No | No | No | No | Good | No | 5 | 4 | DK | DK | Brn | | England | Burnett Lane Burmarsh Buckinghamshire & relations with Wyatt in Birmingham |
| No | No | No | No | do | No | 5 | 9½ | Lt | | Blue | | do | Bolton |
| No | No | No | No | do | No | 5 | 2 | Fresh | DK | Brn | | do | Radcliffe |
| No | No | No | No | Good | No | 5 | 8 | Fair | Fair | Grey | No | do | Gateshead |
| No | No | No | No | do | No | 5 | 6 | do | Brn | Blue | Slight scar over forehead | do | Kempston |
| No | No | No | No | do | No | 5 | 6 | DK | Bk | Brn | None | do | Whitehaven |
| No | No | No | No | do | No | 5 | 11 | Fair | Fair | Grey | do | do | Beckenham |
| No | No | No | No | do | No | 5 | | Fair | DK | Brn | do | do | Guernsey |
| No | No | No | No | do | No | 5 | 5 | Fresh | DK | Brn | blue | do | Pontllyfn |
| No | No | No | No | do | No | 5 | 8½ | Fresh Com. | | Brn | do | do | Penygraig |
| No | No | No | No | do | No | 5 | 4 | Fair | | Brn | blue | England | Horwich |
| No | No | No | No | do | No | 5 | 7 | Fair | | Brown | blue | do | Manchester |
| No | No | No | No | do | No | 5 | 6½ | Dark | Dark | Brown | Hazel | England | Sheffield |
| No | No | No | No | do | No | 5 | 10 | Fair | Fair | Grey | None | Canada | Lachute Quebec |
| No | No | No | No | do | No | 5 | 10 | Fresh | Brn | Grey | do | England | Birkenhead |
| No | No | No | No | do | No | 6 | 2 | Fresh | Brn | do | do | do | Leeds |
| No | No | No | No | do | No | 5 | 4 | Dk | Dk | Blue | do | Ireland | Belfast |
| No | No | No | No | do | No | 5 | 5 | DK | DK | Blue | None | England | London |
| No | No | No | No | do | No | 5 | 3 | do | do | Hazel | do | Wales | Bangor |
| No | No | No | No | do | No | | | | | | do | England | Rumford |
| No | No | No | No | do | No | | | | | | do | do | Liverpool |
| No | No | No | No | do | No | 6 | | Dk | Brn | Carmen Blue | do | England | Bangor |
| No | No | No | No | do | No | 5 | 11 | Med | Brn | Grey | do | do | London |
| No | No | No | No | do | No | 5 | 5 | do | do | do | do | do | Sheffield |
| No | No | No | No | do | No | 5 | 4 | DK | Bk | Brn | do | Russia | Poland |
| No | No | No | No | do | No | | | | Brn | Brn | do | | |
| No | No | No | No | do | No | 5 | 7½ | Med | Brn | do | do | England | Kirkham |
| No | No | No | No | do | No | 5 | 4½ | do | do | do | do | do | Pelling |
| No | No | No | No | do | No | | | | | | do | dd | Mfg City |

**Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.**

I, J B Rawson, (State whether Master, First or Second Officer.) of the S.S. BALTIC, from LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 15 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true tn every respect.

J B Rawson

~~Officer.~~ Master

Sworn to before me this 28 MAY 1911 day of ....., 19 ,

at NEW YORK

Immigration Officer.

11—1115

The following law been Enacted Jun 3 1903

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3* (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4* (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5* (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6* (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7* (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8* (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9* (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10* (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11* (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12* (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14* (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15* (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16* (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17* (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18* (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Ashley Hopper, Surgeon of the S.S. BALTIC, Sailing Steamer, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Eight years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of N. B. & B. B., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 15 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof" for this case may be.)

Ashley Hopper

Sworn to before me this 28 MAY 1911 day of ....., 19

at NEW YORK

W. H. Mitchell

Immigration Officer.

11—1115

23

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

**Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered**

S. S. "Baltic" sailing from Liverpool, 20th May, 1911.

| No. on List | NAME IN FULL. Family Name | Given Name | Age Yrs. | Mos. | Sex | Married or Single | Calling or Occupation | Able to Read | Able to Write | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | *Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. | City or Town. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Allcock | William John Mosley | 28 | | m | o | Draughtsman | Yes | Yes | United Kingdom | English | England | Iron Bridge | Mrs W. S. Allcock 92 The Wharfage, Iron Bridge Salop | Ohio | Zanesville |
| 2 | Little | Edward Bland | 19 | | m | o | Shop assistant | Yes | Yes | do | do | do | Blackpool | Father:- Edward Little 57 Oxford Rd Blackpool | N Y | New York. |
| 3 | Violette | Francis Ellen | 31 | | f | o | Confectioner | Yes | Yes | do | do | do | Liverpool | Thos R. Violette (Father) Liverpool. | Pa | Philadelphia |
| OMITTED 4 | McKenagh | Catherine | 35 | | f | m | Wife | DISCHARGED Yes | Yes | do | Welsh | do | Bolton | None | N.Y. | New York |
| OMITTED 5 | do | John | 11 | | m | s | Child | ✓ | ✓ | do | do | do | do | ✓ | do | do |
| OMITTED 6 | do | Helena | 8 | | f | | ✓ | ✓ | ✓ | do | do | do | do | ✓ | do | do |
| OMITTED 7 | do | Philip | 10 | | m | | ✓ | ✓ | ✓ | do | do | do | do | ✓ | do | do |
| OMITTED 8 | do | Edward | 3 | | m | | ✓ IN HOSPITAL | DISCHARGED no | no | do | do | do | do | ✓ | do | do |
| OMITTED 9 | do | Roby | 1 | 11/12 | m | | ✓ Infant | ✓ DISCHARGED | | do | do | do | do | ✓ | do | do |
| 10 | Fielding | Harry | 42 | | m | m | Accountant | Yes | Yes | do | English | do | London | Sister:- Jessie Fielding Imperial Hotel London | do | do |
| 11 | ✓ do | Ethel Mary | 34 | | f | m | Wife | Yes | Yes | do | do | do | do | Geo Pilling Father Wandsworth London | do | do |
| 12 | Brinkworth | William | 43 | | m | m | Wire worker | Yes | Yes | do | do | do | Birmingham | Brother in law:- 97 Kings Rd Cheltenham | Birmingham | Conn Waterbury |
| 13 | ✓ do | Rosie | 41 | | f | m | Wife | ✓ | ✓ | do | do | do | do | Brother:- do | do | do |
| 14 | ✓ do | Arthur | 18 | | m | o | Student | ✓ | ✓ | do | do | do | do | Uncle - do | do | do |
| 15 | ✓ do | Rose | 16 | | f | o | Spinster | ✓ | ✓ | do | do | do | do | do | do | do |
| 16 | Moulvenna | Bridgett Josephine | 25 | | f | o | Nurse | Yes | Yes | do | Irish | Ireland | Larne | Father:- Mc Moulvenna Shilnavogie By Broughshane | N.Y. | L.I. City |
| 17 | Heffron | Mary Ellen | 20 | | f | o | H Keeper | Yes | Yes | do | do | do | do | Father:- Mr Heffron Main St Larne | Eng | Englewood |
| 18 | Saville 75771 - 5/pc 98452 0 - | Ethel Maud | 26 | | f | m | Wife | Yes | Yes | do | English | NON IMMIGRANT ALIEN M.S.A. New York | | Father:- Edward Little 57 Oxford Rd Blackpool | do | do |
| 19 | ✓ do 175769 - 7/pc | Phyllis Frances | 5 | | f | s | Child | No | No | do | do | NON IMMIGRANT ALIEN | | Grand Father:- do | do | do |
| 20 | ✓ do | Charles Edward | 2 | | m | s | ✓ | ✓ | ✓ | do | do | do | do | do | do | do |
| 21 | ✓ do | Marion | 66 | | f | wd | H Keeper | Yes | Yes | do | English | England | Blackpool | None | do | do |
| 22 | Douglas | Alice Marion | 27 | | f | s | None | Yes | Yes | do | Scotch | Scotland | Dorsetshire | John Douglas (Father) 7 Sycamore Dorsetshire Mid-Lothian | do | Upper Red Hook |
| 23 | Carey | Emily | 45 | | f | s | Spinster | Yes | Yes | do | do | England | Weston-super-Mare | Alice Cary Coronation Rd Worle Nr Weston super Mare | Pa | Philadelphia |
| 24 | Benbow | Wm G. | 26 | | m | s | Metal craftsman | Yes | Yes | do | English | do | Birmingham | Father Mr Benbow Summer Rd Edgbaston Birmingham | Ill | Chicago |
| 25 | Ellis | Henry | 32 | | m | m | Marine engineer | Yes | Yes | do | do | do | Colne | Wife:- Mrs Ellis 62 Burnley Rd Colne | Cal | New London |
| 26 | Thomas | Dorothy Una G. | 25 | | f | o | Secretary | Yes | Yes | do | do | do | London | H Deane Gainsford Esq 29 Addison Gdns Kensington W | Ny | Ny City |
| 27 | Wakefield | Florence Wharton | 70 | | f | wd | Widow | Yes | Yes | do | do | do | do | Daughter. Florence W. Refield 70 Belsize Gardens Hmstead | Cal | San Francisco |
| 28 | Argue | Ellen | 26 | | f | o | Servant | Yes | Yes | do | do | do | do | Father:- Torpoint Nr Devonport | do | do |
| 29 | Atkins | Zephaniah | 24 | | m | m | Mech Engineer | Yes | Yes | do | do | do | Oldbury | Father:- Joseph Atkins 66 Park St Oldbury | Ind | Renssalaer |
| 30 | ✓ do | Alice | 36 | | f | m | H wife | Yes | Yes | do | do | do | do | Father in Law:- do | do | do |

13

30 Perusal

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be his permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 6

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

*Arriving at Port of* NEW YORK, 28 MAY 1911, *19* 26

| 13 No. on List. | 14 Whether having a ticket to such final destination. | 15 By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | 16 Whether in possession of $50, and if less, how much? | 17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | 17 If Yes— Year or period of years. | 17 If Yes— Where? | 18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | 19 Whether in prison or almshouse, or supported by charity? | 20 Whether a Polygamist. | 21 Whether an Anarchist. | 22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to labor in the United States. | 23 Condition of Health, Mental and Physical. | 24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. | 25 Height. Inches. | 26 Complexion. | 27 Color of— Hair. | 27 Color of— Eyes. | 28 Marks of Identification. | 29 Place of Birth. Country. | 29 Place of Birth. City or Town. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Yes | Self | $60 | No | | | Friend:- Mr & R Hartshorne 7 Sunset ave Zanesville Ohio | No | No | No | No | Good | No | 5 | 9½ | Fair | Br | blue | None | England | Wolverhampton |
| 2 | do | do | $20 | No | | | Bro in law:- Charles Savillo 530 East 138th St New York | No | No | No | No | do | No | 5 | 8¾ | Ruddy | Brn | do | Scar on back of right hand | do | Liverpool |
| 3 | do | do | $30 | No | | | Mr Jas McMahon 4306 Ludlow St Philadelphia | No | No | No | No | do | No | 5 | 3 | DK | Brn | Hazel | None | do | Liverpool |
| 4 | Yes | Husband | $50 | No | | | Husband:- Edward Mernagh 201 East 48 St New York City | No | No | No | No | do | No | 5 | 7 | Fair | Brn | Blue | do | Wales | Carnarvon |
| 5 | do | Father | ✓ | — | | | Father:- do | No | No | No | No | do | No | | | | | | do | do | do |
| 6 | do | do | None | — | | | do | No | No | No | No | do | No | | | | | | do | do | do |
| 7 | do | do | ✓ | — | | | do | No | No | No | No | do | No | | | | | | do | do | do |
| 8 | do | do | ✓ | — | | | do | No | No | No | No | do | No | | | | | | do | do | do |
| 9 | do | do | ✓ | — | | | do | No | No | No | No | do | No | | | | | | do | do | do |
| 10 | do | Self | $60 | Yes | 1905 | New York | Friend to- Granby Hotel | No | No | No | No | do | No | 5 | 8 | Fair | DK | Brn | do | do | Shrewsbury |
| 11 | do | | $60 | Yes | No | — | New York | No | No | No | No | do | No | 5 | 7 | Fair | Lt | blue | do | do | London |
| 12 | Yes | Self | $60 | Yes | No | — | Son:- Alfred Brinkworth 22 Fort Hill St Oakville Conn | No | No | No | No | do | No | 5 | 6 | Dark | Grey | Grey | Smashed nail | do | Birmingham |
| 13 | do | Husband | $30 | No | — | | do | No | No | No | No | do | No | 5 | 1 | Fair | Brn | do | Broken tooth | do | do |
| 14 | do | Parent | ✓ | ✓ | | | Brother do | No | No | No | No | do | No | 5 | 8½ | ✓ | Brn | Lt | none | do | do |
| 15 | do | ✓ | ✓ | ✓ | | | do | No | No | No | No | do | No | 5 | ✓ | ✓ | Brn | | do | do | do |
| 16 | do | Self | $50 | No | | | Bro Mrs Mulvanna 6th North St Long Island New York | No | No | No | No | Dis to Jno Kelly (Cousin) 146 W 104 St | | 5 | 8 | DK | DK | Hazel | | Ireland | Shilnavogie |
| 17 | do | do | $20 | No | | | Bro- Mr Steffen Derwent Englewood New Jersey | No | No | No | No | Dis to Chas Evans Long Grove Iowa | | 5 | 7 | Fair | Brn | | | do | Carnew |
| 18 | do | Husband | $25 | Yes | 1910 | N York | Husband:- Mr B. Saville 930 East 138th St. New York | No | No | No | No | do | No | 5 | 6 | Fair | Sandy | Blue grey | | England | Liverpool |
| 19 | do | father | ✓ | ✓ | ✓ | | Father do | No | No | No | No | do | No | | | | | | | do | do |
| 20 | do | do | ✓ | ✓ | ✓ | | do | No | No | No | No | do | No | | | | | | | do | do |
| 21 | do | Self | $40 | No | ✓ | | Son do | No | No | No | No | do | No | | | | | | | do | do |
| 22 | No | Father | $25 | No | | | Dr & Mrs Lance (friend) Upper Red Hook, New York. U.S.A | No | No | No | No | do | No | 5 | 5 | fair | grey | grey | | do | do |
| 23 | Yes | John Starrs | $50 | Yes | 1908 | Philadelphia | Brother in law:- 203 Church Lane Germanstown Philadelphia | No | No | No | No | do | No | 5 | 6 | Sandy | Light | blue | | do | Scotland Edinburgh |
| 24 | No | Self | $40 | Yes | 1911 | 2 months Chicago | Friend:- Mr & Mrs J. M. Longfield 6846 Pharis Ave Chicago | No | No | No | No | do | No | 5 | 4 | fair | brown | blue | | do | England Barnsley |
| 25 | Yes | do | $100 | Yes | 1903 | 7 years New York | Friend:- Colin Lynn 282 Ocean Ave New London | No | No | No | No | do | No | 5 | 10 | Fair | Brn | Brn | | do | England Birmingham |
| 26 | " | do | $50 | No | — | | Friend:- Dr Sears 110 W. 34 St New York | No | No | No | No | do | No | 5 | 9½ | do | Brn | blue | | do | England |
| 27 | No | Self | $20 | do | | | Son:- Mr Chas L Wakefield Manager Palatuina San Francisco Cal. | No | No | No | No | do | No | 5 | 1 | DK | Brn | Brn | | do | Wales Pontardawe |
| 28 | Mrs | Wakefield | $20 | No | — | | do | No | No | No | No | do | No | 5 | 4 | Fair | grey | blue | | | Scotland Buchan |
| 29 | No | Self | $50 | No | | | Uncle:- Mr Mr Goode Woolstradies Mello Rensselaer Inda | No | No | No | No | do | No | 5 | | Al | Brn | Green | | England | Liverpool |
| 30 | No | Husband | ✓ | No | — | | do | No | No | No | No | do | No | 5 | 8 | Fair | Brn | Br | | do | do Oldbury |
| | | | | | | | | No | No | No | No | do | No | 5 | 6 | DK | do | do | do | do | do |

**Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.**

I, J B Rawson, (Name of Master, Commander, First or Second Officer.) of the S.S. BALTIC, from LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 45 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J B Rawson

~~Officer.~~ Master

Sworn to before me this 28 MAY 1911 day of _____, 19 ,

at _____

_____

Immigration Officer.

11—1115

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3* (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4* (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5* (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6* (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7* (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8* (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9* (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10* (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11* (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12* (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14* (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15* (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16* (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17* (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18* (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Ashley Hopper

**Affidavit of Surgeon.**

I, Ashley Hopper, Surgeon of the S.S. BALTIC, Sailing thereon, (State whether Surgeon "sailing thereon" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had Eight years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of M. B. C. L. B, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 15 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Ashley Hopper

Sworn to before me this 28 MAY 1911 day of , 19

at NEW YORK

Immigration Officer.

11—1115

27

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

**LIST OF RACES OR PEOPLES.**

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

7

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

**Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered**

S. S. Baltic sailing from Liverpool, 20th May, 1911

| 1 | 2 | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | *Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. | City or Town. |
| 1 | Baxendale | Gilbert John | 22 | 2 | S | Clerk | Yes | Yes | British | English | England | Southport | Mother Mrs J Rimmer 4 Clifton Rd Southport | NY | Newport |
| 2 | Williams | Thomas | 64 | | M | Painter | do | do | do | Welsh | Wales | Wrexham | Son Mr W Williams Stationmaster GC Ry Hawarden Flints | do | Stevensville |
| 3 | Murnion | Maggie | 24 | | S | Spinster | do | do | do | Irish | Ireland | Glenlonghan | Father Mr J Murnion Glenlonghan | Ohio | Cleveland |
| 4 | do | Sister Kate | 23 | | S | do | do | do | do | do | do | do | do | do | do |
| 5 | Deacon | Catherine | 26 | | S | do | do | do | do | do | do | Kellowen | Mother Mrs Deacon Kellowen Co Down | do | do |
| 6 | Ledder | Alice | 58 | | M | None | do | do | do | NON IMMIGRANT ALIEN | | | Mrs Maney 3 Stanley Terrace Liscard | NJ | Elizabeth |
| 7 | Wilmore | Edith | 21 | | S | Domestic | do | do | do | English | do | Newyork | Mother 35 Dowfield Rd Kilburn London | NY | New York |
| 8 | Gilpin | James R | 19 | | S | Grocer | do | do | do | do | England | Ulverston | Parents Mr & Mrs Gilpin, Brow End House Much Urewich | Wis | Bissell |
| 9 | Harman | Florence | 22 | | S | Domestic Cellar | do | do | do | Irish | Ireland | Dublin | Father Mr W Harman 7 Marlboro Place Dublin | NY | Brooklyn |
| 10 | Stevenson | Herbert | 19 | | S | cutter | do | do | do | do | do | Rathfriland | Father Jos Stevenson 30 Rosebank St Belfast | Col | Colorado |
| 11 | Cooper | Jane | 36 | | M | Wife | do | do | do | English | England | Barrow in Furness | Husband Mr W Cooper 2 Quinsle St Barrow in Furness | NJ | Orange |
| 12 | Reilly | Francis | 30 | | S | Butler | do | do | do | do | do | Bolton | Mrs E Cayanagh 11 Glencavin Rd Stanley Pool | NY | Newyork |
| 13 | Johnson | Edward Thos | 57 | | M | Joiner | do | do | do | do | do | Leeds | Brother in law Mr Chapman Sweet St Holbeck Leeds | Ohio | Massilon |
| 14 | do | wife Mrs Jane | 53 | | M | Wife | do | do | do | do | do | do | do | do | do |
| 15 | Stamford | Alice Elizabeth | 31 | | M | ✓ | do | do | do | do | do | Wakefield | Friend R Street 18 Jeyes St Chatham | Penn | Wilkinsburg |
| 16 | do | Child Walter Robert | 4 | | S | Child | No | No | ~~United States~~ | do | do | do | do | do | do |
| 17 | do | " Arthur Alfred | 10 | | S | ✓ | do | do | ~~United States~~ | do | do | do | do | do | do |
| 18 | Thompson | Newton | 20 | | S | Clerk | Yes | Yes | do | Irish | Ireland | Randalstown | Father Andrew Thompson Dameaght Caddy Randalstown | Ore | Portland |
| 19 | Deesdale | Elizabeth J | 65 | | W | None | do | do | do | English | England | Reeping Market | Daughter 3 Pilkworth Century House, Whaplode Holbeck | NY | Buffalo |
| 20 | Levine | Lilly | 22 | | S | Button Hole Operator | do | do | do | Hebrew | do | Salford | Mrs Levine 76 Trafalgar St Broughton Salford | NY | Newyork |
| 21 | Cook | Charles | 28 | | M | Miner | do | do | do | English | do | Shildon | Mary Ann Cook 75 Albert St Shildon | Penn | Scranton |
| 22 | do | Wife Martha Jane | 26 | | M | Wife | do | do | do | do | do | do | do | do | do |
| 23 | do | Child Ethel | 6 | | S | Child | No | No | do | do | do | do | do | do | do |
| 24 | Jackson | Herbert | 28 | | S | Machinist | Yes | Yes | do | do | do | do | Brother J H Jackson 13 King Edward St Shildon | do | do |
| 25 | do | bro Arthur | 23 | | S | do | do | do | do | do | do | do | do | do | do |
| 26 | Jones | Cecil Thomas | 26 | | S | Clerk | do | do | do | do | do | Broseley | Father Mr J Jones Chapel House Broseley | Wis | Greenville |
| 27 | Wood | Annie B | 34 | | M | Wife | do | do | do | NON IMMIGRANT ALIEN | | Stockport | Husband Mr S S Wood 2 Gilmore St Shaw Heath Stockport | NY | Newyork |
| 28 | Collins | Child C Priscilla | 2 | 7 | S | Child | No | No | do | do | do | London | Father A H Collins 19 Kate St Bolham S W | Ohio | Canton |
| 29 | Haughton | John | 22 | | S | Engineer | do | do | do | do | do | St Helens | Father George Haughton 8 Fentons Green Lane St Helens Lancs | Pa | Philadelphia |
| 30 | Curwood | Kate | 25 | | S | Domestic | do | do | do | do | do | Nottingham | Sister Mrs B Curwood 85 Meltonrd Bracebridge Nottingham | Ore | Portland |

14

Pearace

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 7

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

*Arriving at Port of* New York, 28 MAY 1911, *19*

28

| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | | | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 | 26 | 27 | | 28 | 29 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | If Yes— Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which? | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, assistance, or contract to perform labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. | Height. Inches. | Complexion. | Color of— Hair. | Color of— Eyes. | Marks of Identification. | Place of Birth. Country. | Place of Birth. City or Town. |
| 1 | Yes | Self | Yes | do | | | W H Bayendale 515 2nd ave Peace Prompt Newport City | no | no | no | no | Good | No | 5 | 5 | Dark | Dk Grey | None | England | Southport |
| 2 | no | do | do | no | | | Son Rev A Williams 2he Parsonage Stevensville Pa | no | no | no | no | do | do | 5 | 8 | Sallow | Grey Brown | do | Wales | Hawarden |
| 3 | do | do | $30 | no | | | Friend Richd Murphy 3201 West 97 St Cleveland O | no | no | no | no | do | do | 5 | 8 | Fair | Fair | do | do | Ireland | Glenough |
| 4 | do | do | $40 | no | | | | do | no | no | no | do | do | 5 | 6 | Dk | Br Grey | do | do | do | do |
| 5 | do | do | $30 | no | | | Cousin Miss K Cunningham 4803 Prospect av Cleveland O | no | no | no | no | do | do | 5 | 8 | Fair | Fair Blue | do | do | Killowen |
| 6 | Yes | do | Yes | Yes | 25 | Yes | Home 848-2nd av Elizabeth N J | no | no | no | no | do | do | 5 | 4 | do | Grey Grey | do | do | Ireland | Cashel |
| 7 | do | do | $60 | do | 3 | Yes | Friend Mrs J M Davis 20 East 62 nd St New York | no | no | no | no | do | do | 5 | 7½ | Med | Br Blue | do | do | England | London |
| 8 | do | do | $25 | no | | | Uncle Wm J Patterson Bayside | no | no | no | no | do | do | 5 | 11 | Fair | Light Grey | do | do | do | much wreck Galveston |
| 9 | do | do | Yes | Yes | 1½ | Yes | Brother Bushell Avis Home 122 Pacific St Brooklyn | no | no | no | no | do | do | 5 | 1 | do | Fair | do | do | Ireland | Dublin |
| 10 | no | do | $60 | no | | | Brother A J Stevens Fountain Col Springs | no | no | no | no | do | do | 5 | 9 | do | Dk Blue | do | do | do | Rathfriland |
| 11 | no | do | $25 | no | | | Son Mrs Cooper 141 Franklin av West Orange N J | no | no | no | no | do | do | 5 | 4 | Fair | Br | do | do | England | Kendal |
| 12 | Yes | do | $400 | no | | | Uncle 23 st N Y | no | no | no | no | do | do | 5 | 7½ | Dark | Br | do | do | do | Liverpool |
| 13 | no | do | $60 | no | | | Sister in law Mrs M Kent 70 Main St East Massillon O | no | no | no | no | do | do | 5 | 7 | Fair | Grey Blue | do | do | do | Tynemouth |
| 14 | no | do | do | No | | | | no | no | no | no | do | do | 5 | 4 | ✓ | med ✓ | do | do | England | Tynemouth |
| 15 | no | do | do | Yes | 4 | 1910 Sept Wilkinsburg | Husband 1106 Scranton av Wilkinsburg Pa | no | no | no | no | do | do | 5 | 8 | Dark | Br Brown | do | do | England | Plumstead |
| 16 | ✓ | brother | $5 | ✓ | | 1905 Boston | father | ✓ | no | no | no | do | do | | | | | do | America | Wilkinsburg Penn |
| 17 | ✓ | ✓ | ✓ | no | | 1905 Boston | | ✓ | no | no | no | do | do | | | | | do | do | do | do |
| 18 | Yes | Self | $50 | no | | | Brother R G Thompson Eagle Cliff Washington | no | no | no | no | do | do | 5 | 8½ | Dark | Dk Br Blue | wearing glasses | Ireland | Randalstown |
| 19 | do | do | $25 | no | | | Son Edgewater 318 Dodge St Buffalo | met by Capt of Vessel | no | no | no | Lame Left Leg | do | 4 ft | 6 | Dk | Grey Black | Fuller Co. Cavan | England | Spalding |
| 20 | ✓ | Brother | $25 | no | | | Brother N Levine 575 Jersey av Brooklyn | no | no | no | no | do | do | 5 | 1 | Dk | Dk Grey | None | do | Manchester |
| 21 | No | Self | Yes | Yes | 1907 | Scranton | Friend Charles Houseman 5th South Grant Ave Scranton Penn | no | no | no | no | do | do | 5 | 7 | do | Br | do | do | do | Middridge |
| 22 | No | Husband | $60 | no | ✓ | ✓ | ✓ | no | no | no | no | do | do | 5 | 6 | do | do Blue | do | do | do | Borough |
| 23 | No | Father | ✓ | no | | | | no | no | no | no | do | do | | | | | do | do | do | do |
| 24 | No | Self | $25 | no | | | Friend Charles Houseman 5th South Grant Ave Scranton Penn | no | no | no | no | do | do | 5 | 8 | Dk | Dk Br Blue | do | do | do | do |
| 25 | No | do | do | do | | | | no | no | no | no | do | do | 5 | 8 | do | do do | do | do | do | do |
| 26 | Yes | do | $25 | no | | | Uncle Wm E K Hartshorne 1333 Maple av Jamesville | no | no | no | no | do | do | 5 | 7½ | Good | Dk Brown | do | do | do | Brooklyn |
| 27 | do | do | $70 | no | | | Brother Wm Longe Box 46 Belvidere New Jersey | no | no | no | no | do | do | 5 | 2 | Med | Br Grey | do | do | do | Stockport Balham London |
| 28 | no | do | $5 | July 1910 | | Yes Wilkinsburg | Friend Harry Hill 1129 St Denver St Canton Ohio | no | no | no | no | do | do | 5 | 4 | Dk | Br Brown | do | do | do | St Helens |
| 29 | No | do | $60 | do | 2 | 1910 Yes Wilkinsburg | Uncle P Hicks Aunt Mrs Dean 9411 4th Ave Elmhurst L I | no | no | no | no | do | do | 5 | 6 | Br | Br Blue | do | do | do | Nottingham |
| 30 | No | do | $60 | no | | | | no | no | With Aunt | no | do | do | 5 | 3 | Fair | Br Brown | do | do | do | |

**Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.**

I, I. B. Rawson, (State whether Master, First or Second Officer.) of the S.S. BALTIO, from LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 15 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

I. B. Rawson
Officer. ~~Officer.~~ Master

Sworn to before me this 28 MAY 1917 day of ....., 19 ,

at NEW YORK

P. C. T. Lee
Immigration Officer.

11—1118

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3* (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4* (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5* (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6* (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7* (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8* (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9* (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10* (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11* (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12* (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14* (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15* (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16* (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17* (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1904–07, Philadelphia.

*Column 18* (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1118

Ashley Hopper

**Affidavit of Surgeon.**

I, Ashley Hopper, Surgeon of the **S.S. BALTIO**, Sailing Steamer, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had Eight years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of M B C L B, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 15 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(Strike out whether Surgeon is sailing therewith "or" employed by owner's consent," as the case may be.)

Ashley Hopper

Sworn to before me this 28 MAY 1911 day of , 19

at NEW YORK N.Y.

Whitehall

*Immigration Officer.*

11—1118

23

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

**LIST OF RACES OR PEOPLES.**

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

8

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

**Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered**

S. S. "Baltic" sailing from Liverpool, 20th May, 1911

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. Age. Yrs. | Mos. | Sex. Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | *Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. | City or Town. |
| 1 | Howell | Elizabeth Jane | 39 | f m | Wife | Yes | Yes | United Kingdom | Welsh | Wales | Ton y pandy | Mrs A Heller (dis) 65 Tynyla Rd Llwynypia Glam | Pa | West Pittsburgh |
| 2 | do | Percy G | 11 | m | Child | Yes | Yes | do | do | do | do | do | do | do |
| 3 | do | Agnes G | 9 | f | " | Yes | Yes | do | do | do | do | do | do | do |
| 4 | do | Katie G | 7 | f | " | " | " | do | do | do | do | do | do | do |
| 5 | do | John J | 8 | m | " | " | " | do | do | do | do | do | do | do |
| 6 | Dean | Mary Elizabeth | 60 | f | wd Independent | Yes | Yes | U S [illegible] | | | | W S & | Ohio | Cleveland |
| 7 | Mason | William Thomas | 23 | m | n Clerk | Yes | Yes | United Kingdom | English | England | Birmingham | Parents:- Jno & mason 353 Charles Rd Small Heath Birmingham | NJ | Bloomfield |
| 8 | do | wife Mary Mary Ann | 25 | f | m Wife | Yes | Yes | do | do | do | do | Parents Mr A Wells 197 Cookseyrd Small Heath Birmingham | do | do |
| 9 | Dobson | Ernest | 18 | m | s Farmer | Yes | Yes | do | do | do | Gosforth | Parents:- Hill Crest Gosforth Newcastle-on-Tyne | [illegible] | [illegible] |
| 10 | ~~Shaw~~ | ~~Alice Robertah~~ | ~~23~~ | ~~f~~ | ~~s~~ | Yes | Yes | do | do | do | ~~Plumtree~~ | ~~Father:- Mr John Shaw Normanton Nr Plumtree Notts~~ | ~~NY~~ | ~~New York~~ |
| 11 | Donge | Mary Ann | 06 | f | m Wife | Yes | Yes | United Kingdom | English | England | Stockport | Husband:- Mr Donge 15 Addswood Lane Newtown | NJ | Belvedere |
| 12 | Benson | Annie | 25 | f | s Spinster | Yes | Yes | do | do | do | Daverham | Father:- Mr J Benson Daverham Bellington | NY | Lawrence Park |
| 13 | Denison | Eliza Melnish | 68 | f | wd Widow | Yes | Yes | do | do | Ireland | Belfast | Bro:- Mr Wm G Pearson 29 Alderney St London S W | Wash | Seattle |
| 14 | Shuttleworth | Alice | 21 | f | s Dress-maker | Yes | Yes | do | do | England | Ulverston | Edwd Shuttleworth 94 N Lonsdale Rd Ulverston Eng (Father) | NY | Bay Ridge |
| 15 | Templeton | William | 38 | m | m Private | Yes | Yes | do | Irish | Ireland | Bushmills | None | Pa | Pittsburgh |
| 16 | do | wife Sarah | 46 | f | m do | Yes | Yes | do | do | do | do | ✓ | " | " |
| 17 | do | dau Cecilia | 21 | f | s Spinster | Yes | Yes | do | do | do | do | ✓ | " | " |
| 18 | McIntosh | Elizabeth | 31 | f | m Wife | Yes | Yes | do | Scotch | Scotland | Leith | Father:- Mr Jas Laing 38 Hawthornwell Leith | Pa | Grove City |
| 19 | do | ch Robert | 6 | m | s Child | no | no | do | do | do | do | ✓ | " | do |
| 20 | do | " Elizabeth | 4 | f | s " | " | " | do | do | do | do | ✓ | " | do |
| 21 | Harwood | Isabella | 33 | f | m Wife | Yes | Yes | do | English | England | Workington | Parents Wm Howson 109 Church St Workington | Mich | Lansing |
| 22 | do | ch George Thomas | 8 | m | s Child | " | " | do | do | do | do | ✓ | " | do |
| 23 | Barker | Annie Elizabeth | 34 | f | m Wife | Yes | Yes | do | do | do | do | Parents:- Henry needham 32 Brookhouse Rd Workington | do | do |
| 24 | do | ch Ada Alice Sabina | 10 | f | s Child | " | " | do | do | do | do | ✓ | do | do |
| 25 | Capper | George Henry | 52 | m | m Works manager | Yes | Yes | do | do | NON-IMMIGRANT ALIEN | | H & Elec Brother-in-law 1 Ogden Rd Thorrow St | Pa | Pittsburgh |
| 26 | do | wife Frances G | 51 | f | m Wife | Yes | Yes | do | do | do | do | Bro:- | do | do |
| 27 | do | dau Beatrice V. G | 29 | f | s Spinster | Yes | Yes | do | do | do | do | Uncle:- | do | do |
| 28 | do | dau Doris A | 17 | f | s " | " | " | do | do | do | do | do | do | do |
| 29 | Puroglove | Miriam | 28 | f | m Wife | Yes | Yes | do | do | do | Workington | Parents Wilson Jackinson 104 Corporation Rd Workington | Ohio | Chester |
| 30 | Eastham | William | 22 | m | s Plasterer | Yes | Yes | do | do | do | Blackpool | Mother:- E Eastham 9 Caroline St Blackpool | NY | New York |

15

Penrall

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 8.

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

30

*Arriving at Port of* NEW YORK, 26 MAY 1911, *19*

| 13 No. on List. | 14 Whether having a ticket to such final destination. | 15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | 16 Whether in possession of $50, and if less, how much? | 17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? — Yes or No. | 17 If Yes— Year or period of years. | 17 If Yes— Where? | 18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | 19 Whether in prison, or almshouse, or supported by charity? | 20 Whether a Polygamist. | 21 Whether an Anarchist. | 22 Whether coming by reason of any offer, express or implied, to labor in the United States. | 23 Condition of Health, Mental and Physical. | 24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. | 25 Height. Inches. | 26 Complexion. | 27 Color of— Hair. | 27 Color of— Eyes. | 28 Marks of Identification. | 29 Place of Birth. Country. | 29 Place of Birth. City or Town. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | Husband Mrs J.R. Howell Box 193 West Pittsburgh Lawrence Co Pa | Deserted to husband | | | | | | | | | | | | |
| 1 | No | Husband | Yes | No | | | do | No | No | No | No | Good | No | 5 | 5½ | Dk | Brn | Hazel | None | Wales | Aberbeeh |
| 2 | do | Father | do | | | | do | No | No | No | No | do | No | 4 | 7½ | Fair | Red | blue | do | do | Llwyngypia |
| 3 | do | do | 20 | | | | do | No | No | No | No | do | No | 4 | 2 | Dk | Dk | do | do | do | do |
| 4 | do | do | | | | | do | No | No | No | No | do | No | 3 | 10 | Dk | Dk | Brn | do | do | do |
| 5 | do | do | | | | | do | No | No | No | No | do | No | 3 | 11 | Dk | Brn | Grey | do | do | do |
| 6 | | Landed Inspection | | | | | 9411 Harvard Avenue Cleveland Ohio | — | — | W. S. | | — | — | — | — | — | — | — | W S C | — | — |
| 7 | No | Self | 70 | No | | | Sister:- Mrs J Jones 42 Prospect St Bloomfield N.J. | No | No | No | No | Good | No | 5 | 10 | Fair | Dk Brn | Blue | None | England | Birmingham |
| 8 | No | Husb. | Yes | No | | | Sister in law:- do | No | No | No | No | do | No | 5 | | Dk | do | do | do | do | do |
| 9 | Yes | Self | 40 | No | | | Uncle:- Lemon Sam Colton St Bernardino Cal | No | No | No | No | do | No | 5 | 6 | Fair | Lt | Grey | do | do | Newcastle on Tyne |
| 10 | Yes | do | Yes | Yes | 5 yrs | New York | Sister & Bro. in law:- Mr & Mrs J B Clarke 604 Southern Boulevard New York | No | No | No | No | do | No | 5 | 8 | Red | Dk Brn | blue | do | do | do |
| 11 | Yes | do | 60 | No | | | Son:- Mrs Wm Donge Box 264 Belvedere N.J. | No | No | No | No | do | No | 5 | 2 | Lt | Lt Brn | Grey | None | England | Stockport |
| 12 | Yes | do | 50 | | | | Miss Griffiths Lawrence Pk Bronxville N.Y. | No | No | No | No | do | No | Deserted to friend Miss Griffiths | | Fair | Fair | blue | do | do | Liverpool |
| 13 | Yes | do | 165 | No | | | Son:- Mr Jas H Denison 720 Bellevue Ave Nth Seattle Wash | No | No | No | No | do | No | Deserted to Mrs Pugh 6-38 | | Med | Light | Grey | My city | do | South Queenstown |
| 14 | No | do | 50 | No | | | Friend:- Albert King (Cleaning) 821 Fourth Ave N. Fargo N.D. | No | No | No | No | do | No | Deserted to Mrs Williams Bank St Bellaire Ohio | | | | | | | |
| 15 | No | do | 40 | No | | | Brother in law:- Mr Dan Mc Mullane Carlendale Penna | No | No | No | No | do | No | 5 | 5 | Fair | Med | Grey | None | Ireland | Buckmills |
| 16 | No | Husband | No | No | | | Brother do | No | No | No | No | do | No | 5 | 5 | ✓ | ✓ | ✓ | do | do | do |
| 17 | No | Father | No | No | | | Uncle:- do | No | No | No | No | do | No | 5 | 6 | ✓ | Fair | blue | do | do | do |
| 18 | No | Husband | Yes | No | | | Husband:- Jas Mc Intosh East Pynel St Grove City Pa | No | No | No | No | do | No | 5 | 2 | Fresh | do | blue | do | Scotland | Leith |
| 19 | No | Father | 30 | No | | | Father:- do | No | No | No | No | do | No | | | do | do | No | do | do | do |
| 20 | No | do | | | | | do | No | No | No | No | do | No | | | do | do | No | do | do | do |
| 21 | No | Self | 50 | No | | | Husband:- Wm E Harwood 525 South Chesnut St Lansing Mich | No | No | No | No | do | No | 5 | 3 | Dark | Black | Grey | do | England | Seaton |
| 22 | No | mother | | ✓ | | | 2 other do | No | No | No | No | do | No | Child | | | | | | do | ✓ |
| 23 | No | Self | 50 | No | | | Husband:- Samuel Barker 625 South Chesnut St Lansing Mich | No | No | No | No | do | No | 5 | 0 | med | Dk Brn | blue | None | do | Derbyshire |
| 24 | No | Mother | | ✓ | | | Father:- do | No | No | No | No | do | No | | | | | | | do | do |
| 25 | Yes | Self | | No | | | Sisters:- 262 Dewey avenue Pittsburgh | No | No | No | No | do | No | 5 | 10 | Lt | Grey | Brn | None | do | Sheffield |
| 26 | Yes | Father | 100 | No | 1881 | Pittsburgh | ✓ | No | No | No | No | do | No | 5 | 4 | do | med | do | do | do | Birmingham |
| 27 | Yes | ✓ | | Yes | ✓ | No | ✓ | No | No | No | No | do | No | 5 | 4 | do | do | do | do | do | Sheffield |
| 28 | Yes | ✓ | | No | | | ✓ | No | No | No | No | do | No | 5 | 4 | do | do | do | do | do | do |
| 29 | No | Self | 100 | No | | | Husband:- Geo H Duraglove 121 East Fourth St. Chester Del Co Pa | No | No | No | No | do | No | 5 | 6 | Fair | Lt Brn | blue | do | do | Workington |
| 30 | Yes | do | 50 | No | | | Bro. Mr Ed Eastham 535 Lafayette ave Brooklyn | No | No | No | No | do | No | 5 | 7 | do | Brn | Grey | do | do | Blackpool |

**Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.**

I, J. B. Rawson, (Name of Master, Commanding Officer, First or Second Officer), of the S.S. BALTIC, from LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 15 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. B. Rawson

~~Officer.~~ Master

Sworn to before me this 28 MAY 1911 day of ....., 19 ,

at NEW YORK

D. L. Tebbetts

Immigration Officer.

11—1118

The following have been Craved No 10

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3* (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4* (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5* (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6* (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7* (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8* (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9* (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10* (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11* (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12* (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14* (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15* (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16* (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17* (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18* (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1118

**Affidavit of Surgeon.**

I, Ashley Hopper, Surgeon of the S.S. BALTIC, Sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had Eight years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of M.B. & B.S. ....., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 15 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Ashley Hopper

Sworn to before me this 28 MAY 1911 day of ....., 19

at NEW YORK

P.C. Fitchett

Immigration Officer.

11—1115

31

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

**LIST OF RACES OR PEOPLES.**

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

30

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

9

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

**Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered**

S. S. Baltic, sailing from Liverpool, 20th May, 1911

| No. on List | NAME IN FULL. Family Name | Given Name | Age Yrs. | Mos. | Sex | Married or Single | Calling or Occupation | Able to Read | Able to Write | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | *Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. | City or Town. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Eastham | Edward | 28 | 9 | M | S | Plasterer | Yes | Yes | British | English | NON IMMIGRANT ALIEN | | Mother E Eastham 9 Caroline St Blackpool | NY | Brooklyn |
| 2 | Lacy | William | 19 | 9 | M | S | Cook | do | do | do | do | do | England | Uncle Walter Shaw 24 Green Lane Greetland | Pa | Pittsburgh |
| 3 | do | Mary Ann | 49 | 7 | M | M | Wife | do | do | do | do | do | do | Brother in law do | do | do |
| 4 | do | Evelyn | 14 | 5 | F | S | Spinster | do | do | do | do | do | do | Uncle do | do | do |
| 5 | Midgely | Fred | 51 | 11 | M | M | Designer | do | do | do | do | NON IMMIGRANT ALIEN | do | Wife Mrs Midgly Parkinson Lane Halifax | | England |
| 6 | Sephton | Elizabeth | 62 | 2 | F | W | Widow | No | No | do | do | do | St Helens | Brother Mr Wm Sephton 61 Rigby St St Helens | NY | Newyork |
| 7 | Gaskell | Edward | 20 | 7 | M | S | Labourer | Yes | Yes | do | do | do | do | Parents 67 Cooper St St Helens | do | Long Island |
| 8 | Reeves | Harry | 21 | 3 | M | S | Chauffeur | do | do | do | do | do | Chichester | J Reeves East Hampnett Chichester | NY | Newyork |
| 9 | Halpin | Gertrude May | 34 | 7 | M | M | Wife | do | do | do | do | do | Workington | Agents Geo Harwood 53 Station Rd Workington | Mich | Lansing |
| 10 | do | George | 9 | 11 | M | S | Child | ✓ | ✓ | do | do | do | do | do | do | do |
| 11 | do | Frank Wm | 5 | 7 | M | S | Child | No | No | do | do | do | do | do | do | do |
| 12 | Thomas | Mary | 46 | 5 | F | S | domestic | Yes | Yes | do | Welsh | NON IMMIGRANT ALIEN | do London | Aunt Mrs C Roberts Church View Pennybontfawr | Cal | Los angeles |
| 13 | Garland | Louise | 24 | 7 | M | M | Wife | do | do | do | White | NON IMMIGRANT ALIEN | U S A Newyork | Mrs E Garland Hull | NY | Newyork |
| 14 | do | Fred | 24 | 11 | M | M | Joiner | do | do | do | do | do | do | do | do | do |
| 15 | West | George Harold | 16 | 7 | M | S | Carter | do | do | do | English | England | Alveston | 17 James St Alveston | Ave | Dugan |
| 16 | Andrew | John P | 37 | 7 | M | M | Painter | do | do | do | Scotch | NON IMMIGRANT ALIEN Scotland | Dunfermline | Wife Mrs Andrew 2 Appin Ave Dunfermline | | England |
| 17 | Clark | William | 38 | 7 | M | M | Painter | do | do | do | [illegible] | [illegible] Boston | do | Wife Mrs Clark 68 Reid Row Dunfermline | do | do |
| 18 | Doore 3 418 6 v 1 161 M | John Wm | 40 | 7 | M | M | accountant | do | do | do | English | England | London | Brother-in-law W H Dallimore 13 Reppe Rd Clapham | | England |
| 19 | do | Sybil | 35 | 7 | M | M | Wife | do | do | do | do | NON IMMIGRANT ALIEN do | do | | | England |
| 20 | Jones | Nellie S | 30 | 7 | F | S | Spinster | do | do | do | do | NON IMMIGRANT ALIEN do | Harrow | Mother Mrs Jones | | England |
| 21 | Goadby | William | 34 | 7 | M | M | Nurse | do | do | do | do | NON IMMIGRANT ALIEN [illegible] | Nottingham | Wife Mrs Goadby 3 Arnold Nottm | St P | Do |
| 22 | Malyon | Harriet | 65 | 6 | F | W | Wife | do | do | do | do | do | Wakefield | Brother Geo Green Back Green St Wakefield | | England |
| 23 | Anderson | James | 22 | 7 | M | S | Joiner | do | do | do | Irish | NON IMMIGRANT ALIEN Ireland | Belfast | Brother Mr G Anderson 57 Vernon St Belfast | NY | Clarks Mills |
| 24 | Bleighe | Mary Ethel | 26 | 3 | F | S | domestic | do | do | do | English | England | Derby | 2 Lowther 7 Milton St Derby | Pa | Philadelphia |
| 25 | Johnson | Peter O | 39 | 7 | M | S | Joiner | do | do | [illegible] | [illegible] | Sweden | Alden | Mother C Johnson Orlando Smedley | | Newyork |
| 26 | Svideberg | Hyra | 26 | 7 | F | S | Spinster | Yes | Yes | Swedish | do | NON IMMIGRANT ALIEN Sweden | [illegible] Gothenburg | Parents C Johanson Orlando Smedberg | Cal | San Francisco |
| 27 | Goldberg | Honiver | 30 | 7 | M | M | Wife | Yes | Yes | Russia | Hebrew | NON IMMIGRANT ALIEN England | London | Cousin Mrs Abgel 63 St Georges St London | Cal | San Francisco |
| 28 | Borrowdale | Sarah | 50 | 7 | F | Wid | Widow | Yes | Yes | United Kingdom | English | do | Newcastle on Tyne | Wm Mary Armstrong Croglin Wr Carlisle | | England |
| 29 | do | Fred | 22 | 11 | M | S | Miner | Yes | Yes | do | do | do | do | do | Iowa | Waterloo |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | |

16

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therei
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 4.

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

*Arriving at Port of* NEW YORK., [illegible], *19*

32

| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | | | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | 17 | | | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | | 28 | 29 |
| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | If Yes— Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | If Yes— Where? Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether in prison or almshouse, or supported by charity; if so, which? | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. | Height. Inches. | Complexion. | Color of— Hair. | Color of— Eyes. | Marks of Identification. | Place of Birth. Country. | Place of Birth. City or Town. |
| 1 | Yes | Self | Yes | Yes | 1907 1911 | Brooklyn | Home 558 Lafayette av Brooklyn | No | No | No | No | Good | No | 5 | 5 | Med Br | Blue | None | England | Blackpool |
| 2 | no | do | do | do | 1907 | Pittsburgh | Father Harry Lacey 1312 Vicroy St Pittsburgh | No | No | No | do | do | do | 5 | 8 | Fair Br | Brown | do | do | Halifax |
| 3 | do | do | do | no | | | Husband do | No | No | No | do | do | do | 5 | | do do | Grey | do | do | do |
| 4 | do | Parent | | | | | Father do | No | No | No | do | do | do | 5 | 3/4 | do do | Brown | do | do | do |
| 5 | No | Self | 4 | No | | | Sister Mrs Oakes Bircher Ave 1529 Bessemer Cleveland Ohio | No | No | No | do | do | do | 5 | 3 | do Br | Blue | do | do | do |
| 6 | Yes | Daughter | Yes | No | | | Daughter Miss S Sephton 75 Suydam St Brooklyn | No | No | No | do | do | do | 5 | 5 | Med Red | Grey | do | do | St Helens |
| 7 | do | Brother | do | No | | | Brother Wm Gaskell 167 4th St Union Course Long Island | No | No | No | do | do | do | 5 | 7 | Med | Light Brown | do | do | do |
| 8 | do | Self | do | No | No | | Husband Wm Halpin 119 Hazel St Lawrence | No | No | No | do | do | do | 5 | 4 | Fair Br | Grey | do | do | Jacquay |
| 9 | No | do | do | No | | | do | No | No | No | do | do | do | 5 | 4 | DK | DK Grey | do | do | Dronfield |
| 10 | do | Parent | | | | | do | No | No | No | do | do | do | — | | | | do | do | do |
| 11 | do | | | | | | do | No | No | No | do | do | do | | | | | do | do | do |
| 12 | | Self | Yes | Yes | 1906 | Los Angeles | Friend Mrs E Mann 1801 Grover St Los Angeles | No | No | No | do | do | do | 5 | 2 | DK Br | Blue | do | do do | Llandello |
| 13 | Yes | Husband | | | | | do | No | No | No | do | do | do | 5 | 10 | DK | do Brown | do | do | Hull |
| 14 | | Self | Yes | Yes | 5 | Newport | Brother Mrs A Garland 1462 Amsterdam av Newport Brother D Duncan Ariz | No | No | No | do | do | do | 5 | 11 | do | Grey | do | do | London |
| 15 | Yes | do | | | | | do | No | No | No | do | do | do | 5 | 7 | do | DK Brown | do | do | Dalton in Furness |
| 16 | do | do | do | No | | | do | No | No | No | do | do | do | 5 | 10 | Med | DK Blue | do | Scotland | Dunfermline |
| 17 | do | do | do | Yes | 3 | Brooklyn | Mrs W [illegible] 307 Brooklyn | No | No | No | do | do | do | 5 | 8 | do | do do | do | U S A | Brooklyn |
| 18 | | do | do | do | 1904 | Troy | Hotel Breslau 29th & B'way NY | No | No | No | do | do | do | 6 | 1/2 | Fair | Light Blue | do | England | Camberwell |
| 19 | | Husband | do | do | do | do | do | No | No | No | do | do | do | 5 | 0 | do | Br Hazel | do | Jamaica | Linstead |
| 20 | Yes | Self | No | No | | | Miss S Jones C/o Butterick Publishing Co Newyork | No | No | No | do | do | do | 5 | 4 | do | Br Blue | do | England | London |
| 21 | do | do | do | Yes | | Newyork | Lehigh St South Bethlehem | No | No | No | do | do | do | 5 | 7 | Fresh | DK Br Hazel | do | do | Nottingham |
| 22 | No | daughter | do | No | | | daughter minnie malyon Clarks mills, Oneida Co NY | No | No | No | do | do | do | 5 | 5 | DK | DK Blk Br | do | do | Wakefield Yorkshire |
| 23 | Yes | Self | do | Yes | 10 | Phila | Friend Sam McClaren 823 Cambridge St Philadelphia | No | No | No | do | do | do | 6 | 0 | Fresh | Dark Blue | do | Ireland | |
| 24 | do | Sister | $50 | No | | | Sister Nora Beighle C/o Gray Brownville Newyork | No | No | No | do | do | do | 5 | 2 | Fresh | Brn Brown | do | England | Barrow-in-Furness |
| 25 | No | Self | $25 | No | | | 12 South Park San Francisco | No | No | No | do | do | do | 5 | 10 | Fair | Fair Blue | do | Sweden | Norrkoping |
| 26 | No | do | Yes | Yes | 1902 1910 | Cal | Home 1228 - 28th St San Francisco Cal | No | No | No | No | do | No | 5 | 5 | Lt | Lt blue | do | Sweden | Oland Smedby |
| 27 | Yes | do | | | | | Sister :- Mrs Benjamin 1915 Dorset Ave New York | No | No | No | No | do | No | 5 | 10 | Fresh | Fair Brn | do | Russia | Lodz |
| 28 | Yes | do | $15 | Yes | No | | Sons Waterloo Iowa | No | No | No | No | do | No one wooden leg | 5 | 1 | Fresh | Brn Gray DK | Grey | do | England | Great Sackett |
| 29 | Yes | do | Yes | No | | | Brothers do | No | No | No | No | do | No | 5 | 6 | DK | Brn blue | do | do | Penrith |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

OK

**Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.**

I, J. R. Rawson, (Name of Master, First or Second Officer.) of the S.S. BALTIO, from LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 15 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. R. Rawson
~~Officer.~~ Master

Sworn to before me this 28 MAY 1911 day of ....., 19 ,

at NEW YORK

P. C. Mitchell
Immigration Officer.

11—1118

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3* (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4* (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5* (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6* (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7* (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8* (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9* (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10* (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11* (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12* (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14* (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15* (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16* (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17* (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18* (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1118

**Affidavit of Surgeon.**

I, Ashley Hopper, Surgeon of the S.S. BALTIO, Sailing Herewith, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had Eight years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of M.B. Ch.B, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ..... in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)

Ashley Hopper

Sworn to before me this 30 MAY 1911 day of ....., 19

at NEW YORK

P.D. Mitchell

Immigration Officer.

11—1115

33

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

30

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Baltic" sailing from Liverpool, 20th May, 1911.

| 1 | 2 | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | *Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. | City or Town. |
| 1 | Douglas | Isabel | 19 | | f s | Spinster | Yes | Yes | Australia | English | Australia | Corowa | Mrs K Rowland Albany Rd (Grandmother) Corowa N S W | Iowa | Boston |
| 2 | do | Bertha | 17 | | f s | " | Yes | Yes | do | do | do | do | do | Mass | New York |
| 3 | do | Charles | 15 | | m s | " | Yes | Yes | do | do | do | do | do | Ill | Chicago |
| 4 | do | Jack | 11 | | m s | Child | Yes | Yes | do | do | do | do | do | Ill | Chicago |
| 5 | Lee | Gerald | 22 | | m s | Clerk | Yes | Yes | United Kingdom | Irish | Ireland | Castleconnell | Mother: Bridget Lee Mother Castleconnell Limerick | do | do |
| 6 | Landgren | Corona A. L. | 23 | | f s | Clerk Spinster | Yes | Yes | Sweden | Scandinavian | Sweden | Stockholm | Father Mother – Engravand Dahlo Västerås | Ill | Chicago |
| 7 | Williams | Agnes | 42 | | f s | Domestic | Yes | Yes | do | do | NON-IMMIGRANT ALIEN | | Friend: Sofia Sidberg 16 Bjorngardsgat Stockholm | Neb | Omaha |
| 8 | Carlsson | Eleba | 20 | | f s | do | Yes | Yes | do | do | Sweden | Motala | Father August Carlsson Hedekog Hagelsvara | N Y | Saropa Lake |
| 9 | Oddway | Emel | 39 | | f m | Wife | Yes | Yes | do | do | NON-IMMIGRANT ALIEN | Omaha | Sister Sofia Sidberg 16 Bjarngerdgat Stockholm | Neb | Omaha |
| 10 | Nyhus | Alf | 21 | | m s | Merchant Clerk | Yes | Yes | Norway | Scand | Aadalen | Norway | Mother: Reg Nyhus Aadalen | Wis | Cameron |
| 11 | Godmayden | Bernhard Inga | 33 | | f m | Wife | Yes | Yes | U. S. A. born | do | United States Citizen | | do | Minn | Duluth |
| 12 | do | Inga | 2 | | f s | Child | no | no | U. S. A. born | | | | do | | |
| 13 | Ginberg | Mike | 24 | | m m | Lady's Tailor | No | No | Russia | Hebrew | England | Manchester | Wife: Fanny Ginberg 58 Wells St Hightown | Mass | New York |
| 14 | Owen | Richard | 49 | | m m | Private Enquiry agent | Yes | Yes | United Kingdom | Welsh | England | Liverpool | Bro Mrs J Owen Cardiff | N J | Newark |
| 15 | do | Alice | 25 | | f m | Wife | Yes | Yes | do | English | do | Manchester | Mother Mrs Green Hanley | do | do |
| 16 | Haddock | Anne Victoria | 11 | | f s | Child | Yes | Yes | do | do | England | Barrowash | G Pinkerton Esq Barrowash Derbyshire | Ill | Brooklyn |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | |

16 2/14

17

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence there
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 10

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

34

*Arriving at Port of* NEW YORK, 28 MAY 1911, *19*

| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | | | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | If Yes— Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether in prison, or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which? | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, express or implied, to labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. | Height. Inches. | Complexion. | Color of— Hair. | Color of— Eyes. | Marks of Identification. | Place of Birth. Country. | Place of Birth. City or Town. |
| 1 | Yes | Self | $15 | No | | | Uncle: Mr Thos Douglas 21 Lovers Lane Medway Boston Mass also Uncle:- Mr Wm Douglas 313 West 167th Street New York | No | No | No | No | do | No | 5 | 2 | Dk | Brn | Brn | None | Australia | Corowa |
| 2 | Yes | do | do | do | | | | No | No | No | No | do | No | 5 | 1 | do | do | do | do | do | do |
| 3 | Yes | do | do | do | | | do | No | No | No | No | do | No | 4 | 11 | do | do | do | do | do | do |
| 4 | Yes | do | do | do | | | do | No | No | No | No | do | No | 4 | 9 | do | do | do | do | do | do |
| 5 | do | Sister Kitty Lee | Yes | Yes | 1910 | New York | Kitty Lee 149 East 31st Street New York | No | No | No | No | do | No | 5 | 10 | do | Dk | blue | do | Ireland | Castlecannell |
| 6 | Yes | Self | $50 | No | | | Mrs E. Jonson Porca M 6542 Chicago Ill | No | No | No | No | do | No | 5 | 5 | Lt | Brn | Brn | do | Sweden | Kopparg |
| 7 | No | Self | $25 | Yes | 1907 1910 | Omaha Neb | Friends:- Payne & Slater Real Est Co New York Life Bldg Omaha | No | No | No | No | do | No | 5 | 8 | Lt | Dk | blue | do | do | Stockholm |
| 8 | No | do | $25 | No | | | Aunt:- Augusta Jackson 14 St Brs Harlem & Saratoga Ny | No | No | No | No | do | No | 5 | 4 | Red | Dk | Brn | do | Sweden | Malma |
| 9 | No | do | $25 | Yes | 1907 1910 | Omaha Neb | Friends:- Payne Slater Real Est Co New York Life Bldg Omaha Neb | No | No | No | No | do | No | 5 | 8 | Lt | Dk | blue | do | do | Stockholm |
| 10 | Yes | Uncle | $25 | No | | | Uncle:- Ole Nyhus Cameron Wis | No | No | No | No | do | No | 5 | 4½ | Lt | Dk | blue | do | Norway | Asdalen |
| 11 | | | | | | | Home - Mrs B Gelonneyden 65 Wellwood St Goodlow Ny | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | do | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | Yes | Self | $20 | Yes | 1910 | New York | Bro:- Wm Lenberg 150 E. 17th St New York | No | No | No | No | Good | No | 5 | 6 | Dark | Brn | Grey | None | Russia | Vienna |
| 14 | No | do | Yes | No | | | No 32 Harden Lane | No | No | No | No | do | No | 6 | 4 | Ruddy | Dk Brn | Dk Grey blue | do | Wales | St Athens |
| 15 | No | Husband | Yes | No | | | No | No | No | No | No | do | No | 5 | | Dark | Lt | do | do | England | Hanley |
| 16 | Yes | Father | Yes | Yes | 1903 1905 | Brooklyn | Father:- A G Rhuddock 66 Clark St Brooklyn | No | No | No | No | do | | 5 | | Dk | Blue | blue | do | do | Bristol |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

**Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.**

I, J. B. Rankin, (Name of Master, First or Second Officer.) of the S.S. BALTIC, from LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 15 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. B. Rankin

~~Officer.~~ Master

Sworn to before me this 28 MAY 1911 day of ....., 19 ,

at NEW YORK

N. Mitchell

Immigration Officer.

11—1115

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3* (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4* (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5* (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6* (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7* (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8* (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9* (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10* (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11* (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12* (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14* (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15* (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16* (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17* (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18* (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29*.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

**Affidavit of Surgeon.**

I, Ashley Hopper, Surgeon of the S.S. BALTIO, Sailing thereunto (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners, charterers," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had Eight years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of U S C & S, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 15 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Ashley Hopper

Sworn to before me this 28 MAY 1911 day of ....., 19

at NEW YORK.

[illegible]

*Immigration Officer.*

11—1118

33

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

**LIST OF RACES OR PEOPLES.**

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Baltic" sailing from Liverpool, 20th May, 1911

11—1116

| 1 | 2 | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | *Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. | City or Town. |
| 1 | Johnson | Knut | 25 | | m s | Merchant | Yes | Yes | United Kingdom | | | | | | |
| 2 | Beers | Arthur P | 38 | | m m | Builder | ✓ | ✓ | United States | | | | | | |
| 3 | do | Margaret | 24 | | f m | Wife | ✓ | ✓ | United States | | | | | | |
| 4 | Griffiths | William Mc | 39 | | m m | Master | Yes | Yes | United States | | | | | | |
| 5 | Moxley | Mary | 26 | | f m | Wife | Yes | Yes | United States | English | | | | | |
| 6 | Scase | Agnes | 28 | | f m | do | Yes | Yes | United States | Scotch | | | | | |
| 7 | Anderson | Atel | 23 | | m s | Fireman | yes | yes | Sweden | Swedish | Sweden | Helmstad | Father Axel Anderson Helmstad Sweden | N.Y. | Rochester |
| 8 | Ass | Zelde | 65 | | f w | Housekeeper | No | No | Russia | Hebrew | Russia | Vilna | Friend No 5 Brickew Street Vilna | N.Y. | Brooklyn |
| 9 | Barowik | Jochel | 17 | | m s | Engineers Student | yes | yes | Russia | Russian | Russia | do | Father Israel-Hirsch Borowic Lautrin Witel Russia | N.Y. | N.Y. |
| 10 | Briscoe | Robt Owen | 30 | | m s | Clerk | " | " | Ireland | Irish | Ireland | Dublin | Father Hubert Briscoe 64 Clonliffe Rd Dublin | N.Y. | N.Y. |
| 11 | Davies | Tom | 23 | | m s | Engine Driver | " | " | Wales | Welch | Wales | Glamorgan | Mother Elizabeth Davies Land Tubers Rd Cwmavon Glamorgan | Wales | Swansea |
| 12 | Hannon | James | 50 | | m w | Victualler | " | " | Ireland | Irish | NON IMMIGRANT ALIEN | Dublin | Wife Mary Hannon 17 Berkeley St Dublin | Eng | England |
| 13 | Jones | Edgar E | 28 | | m s | Chemist 67878269 2-54#396 11/17/37 | 11/10/37 | | Wales | Welch | Wales | Holyhead | Mother Alice Jones Holyhead Wales | Penn | Pittsburg |
| 14 | Jones | Emma | 24 | | f m | Wife | " | " | " | " | " | Carnarvon | Mother Mrs Mary Jones Holyhead Wales | N.J. | Newport |
| 15 | Machlan | Louis | 19 | | m s | Student | " | " | England | English | England | Oakenfold | Friend 16 Lacepe Watford Herts London | Penn | South Lancaster |
| 16 | Murray | Thomas | 38 | | m m | Engineer | " | " | Canada | | NON IMMIGRANT ALIEN | New York | Mother Catherine Murray Esplanade Bold St Fleetwood | N.Y. | New York |
| 17 | Oliver | Fred | 21 | | m s | Clerk | " | " | U.S.A. | | | | | | |
| 18 | Parkhill | Thomas A | 49 | | m m | Mariner | " | " | England | English | Ireland | Down | Wife Fanny S. Parkhill Hollywood Co Down | N.Y. | England |
| 19 | Roblbusch | Curt | 22 | | m s | — | " | " | U.S.A. | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | |

1911
10
2K

18

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1116

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 11

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

36

*Arriving at Port of* NEW YORK, 28 MAY 1911, 19

17—1115

| 13 No. on List. | 14 Whether having a ticket to such final destination. | 15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | 16 Whether in possession of $50, and if less, how much? | 17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes— Year or period of years. Where? | 18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | 19 Every alien over sixteen years of age, mentally and physically able to read, who can not read the language or dialect of some country in Europe, or the Hebrew language, or Chinese? | 20 Whether a Polygamist. | 21 Whether an Anarchist. | 22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States. | 23 Condition of Health, Mental and Physical. | 24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches. | 26 Complexion. | 27 Color of— Hair. Eyes. | 28 Marks of Identification. | 29 Place of Birth. Country. City or Town. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | | | | | Home:- Madison Wis | | | | | | | | | | | |
| 2 | | | | | Home:- Stratford Conn | | | | | | | | | | | |
| 3 | | | | | do | | | | | | | | | | | |
| 4 | | | | | Home Poultney Vt | | | | | | | | | | | |
| 5 | | | | | Husband:- Mr J Stuyley 320 West 47th St New York | | | | | | | | | | | |
| 6 | | | | | Husband:- Mr & Mrs Scare 1285 Nor Ave Bronx New York | | | | | | | | | | | |
| 7 | No | Self | $25 | No | Cousin. Emil Olson 129 Philmont Rochester | No | No | No | No | Good | No | 5 | 9 | Fair | Brown | Grey | No | Sweden | Halsstad |
| 8 | yes | do | $50 | No | Son Isaac Levine Brooklyn 521 Decatur New York | No | No | No | No | do | No | 5 | 6 | Fresh | Wht | blue | No | Russia | Vilna |
| 9 | " | do | $50 | No | Uncle Harry Gordon 143 East 77th St New York | No | No | No | No | Good | No | 5 | 5 | Fair | Brown | do | No | Russia | do |
| 10 | " | do | $50 | No | Sister Mrs Dooley of Christopher N. Y. | No | No | No | No | do | No | 5 | 5½ | Fair | Dark | do | No | Ireland | Dublin |
| 11 | | | | | Brother David Davies 1022 McKinley Ave Plainfield | No | No | No | No | Good | | 5 | 7 | | Dark | | Cut on second finger on right hand | Wales | Glamorgan |
| 12 | | | | | do | | | | | do | | 5 | | | Brown | Brown | No | Ireland | |
| 13 | No | Self | $50 | No | Brother John Jones Farmers Bank Bldgs Pittsburg Penn | | | | | do. | | 5 | 10½ | Dark | Black | Grey | No | Wales | Glancerman |
| 14 | No | Self | $30 | No | Cousin Janet E Davies 990 Broad St Newark | No | No | No | No | Good | No | 5 | 11½ | Dark | Brown | D. Brown | No | Wales | Llanberis Carnarvonshire |
| 15 | No | Self | $35 | yes | Home. South Lancaster Mass | No | No | No | No | Good | No | 5 | 8 | Fresh | Brown | Grey | No | Indiana | Huey |
| 16 | yes | do | $40 | yes | Brother-in-law W. H. Caddell 2918 Richmond Terrace Staten Is N Y | No | No | No | No | Good | No | 5 | 5 | Dark | Black | Brown | No | Canada | Ontario |
| 17 | | | | | Home 154 E 23 St Brooklyn N.Y. | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | Yes | Self | $10 | Yes | No Stated Person | No | No | | | Good | No | 6 | 2 | Fresh | Brown | | No | Ireland | Carrick yes |
| 19 | | | | | Home 632 Elizabeth Avenue Elizabeth New Jersey | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. H. Rankin, (State whether Master, First or Second Officer.) of the S.S. BALTIC, from LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 15 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. H. Rankin

~~Officer.~~ Master

Sworn to before me this 28 MAY 1911 day of ....., 19 ,

at NEW YORK

N Callahan

Immigration Officer.

11—1115

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3* (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4* (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5* (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6* (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7* (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8* (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9* (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10* (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11* (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12* (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14* (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15* (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16* (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17* (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18* (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

37

## Affidavit of Surgeon.

I, Ashley Hopper, Surgeon of the S.S. BALTIC, Sailing Steward, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Eight years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of N. B. Cl. B, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 15 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Ashley Hopper

Sworn to before me this 28 MAY 1911 day of ....., 19

at NEW YORK

N. Ottolenghi

Immigration Officer.

11—1116

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—1116

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

12

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Baltic" sailing from Liverpool, 20th May, 1911

11—1115

| 1 | 2 | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | *Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. | City or Town. |
| 1 | ~~Griffiths~~ | William H. | 39 | m | s | State maker | Yes | Yes | (See marked Citizen | Welsh | | | | | |
| 2 | Holmes | Beatrice Gordon | 26 | f | s | Secretary | Yes | Yes | Kingdom | English | NON IMMIGRANT ALIEN England | London | Dr Gordon Holmes 317 City Rd London E.C. | Towner [illegible] | |
| 3 | do | Marie Gordon | 53 | f | m | Wife | Yes | Yes | do | do | NON IMMIGRANT ALIEN | do | do | Towner [illegible] | |
| 4 | Craig | John | 57 | m | m | Merchant | Yes | Yes | do | Irish | Ireland | Belfast | Mrs D. Craig Imethurst Rd Belfast | Utica | New York |
| 5 | do | Rachel | 40 | f | m | Wife | Yes | Yes | do | do | do | do | do | Utica | do |
| 6 | Selater (Sclater) | Henry | 41 | m | w | mechanic | Yes | Yes | do | do | NON IMMIGRANT ALIEN | Minnesota | Brother Samuel Selater Minnetonka Mills Hannaham Co Parents 6 Barnard Rd Brixton | Minn | Minneapolis |
| 7 | Ward (24107 6/14 11) | Ellen | 32 | f | m | Wife | Yes | Yes | do | English | England | London | do | Ohio | Jaensville |
| 8 | do | Charles Martin | 3 | m | s | child | no | no | do | do | do | do | do | do | do |
| 9 | do | Dorothey | 0 | f | s | do | / | / | do | do | do | do | do | do | do |
| 10 | Winter | Elizabeth Helen | 24 | f | s | Typistes | Yes | Yes | do | do | do | Kendal | Robt Winter (Father) 144 Kirkland Kendal | Troy | |
| 11 | Isaksson | Rudolph | 20 | m | s | Labourer | Yes | Yes | Russia | Finnish | Finland | Helsingfors | Father Rudolf Isakson Helsen Fors Finland | New York | Rochester |
| 12 | do | Hugo | 19 | m | s | do | Yes | Yes | do | do | do | do | do | do | Rochester |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | |

11a

France

2K

19

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 12

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

*Arriving at Port of* N E W Y O R K, 28 MAY 1911, *19* 38

11—1118

| 13 No. on List. | 14 Whether having a ticket to such final destination. | 15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | 16 Whether in possession of $50, and if less, how much? | 17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? — If Yes— Yes or No. | 17 If Yes— Year or period of years. | 17 If Yes— Where? | 18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | 19 Whether in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which? | 20 Whether a Polygamist. | 21 Whether an Anarchist. | 22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to labor in the United States. | 23 Condition of Health, Mental and Physical. | 24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. | 25 Height. Inches. | 26 Complexion. | 27 Color of— Hair. | 27 Color of— Eyes. | 28 Marks of Identification. | 29 Place of Birth. Country. | 29 Place of Birth. City or Town. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 2 | Yes | Self | Yes | No | — | | Tourist | No | No | No | No | Good | No | 5 | 4 | Dark | Grey | Black Mark on left Side of Face | South Africa | Harrysmith Orange Freestate |
| 3 | Yes | do | Yes | No | — | | do ✓ | No | No | No | No | do | No | 5 | 9 | Fair | Brown | Grey None | England | Taunton |
| 4 | Yes | do | $250 | No | | | Son:- Mr J J Craig Temple Court Minneapolis Minn | No | No | No | No | do | No | 5 | 8½ | Dk | Dk | blue ✓ | Ireland | Carnlow |
| 5 | Yes | do | Yes | No | | | do | No | No | No | No | do | No | 5 | 4 | DK | Brn | Brn ✓ | do | Belfast |
| 6 | Yes | do | Yes | Yes | 4 yrs | Minneapolis | Brother Samuel Slater Minnetonka Wells Minnesota | No | No | No | No | do | No | 5 | 8½ | Dk | Grey | blue none | England | Surrey |
| 7 | Yes | Husband | Yes | No | | | Husband:- Mr O Ward c/o Phillips Grocery Stores Zanesville Ohio | No | No | No | No | do | No | 5 | 5 | DK | Grey | do do | do | London |
| 8 | do | Father | | | | | do | No | No | No | No | do | No | — | — | — | — | — do | do | do |
| 9 | do | do | | | | | do | No | No | No | No | do | No | — | — | — | — | — do | do | do |
| 10 | do | Mr W Marshall | $25 | No | | | Mr & Mrs Arthur Bohoco Rd Waterville (Minn) R.R.D.2 USA Mr M Borsell | No | No | No | No | do | No | 5 | 5 | Dr | Lt | blue do | do | Kendal |
| 11 | Yes | Self | $50 | No | | | New York | No | No | No | No | do | No | 5 | 6 | Dr | Brn | blue do | Finland | Helsingfors |
| 12 | Yes | do | $50 | do | | | do | No | No | No | No | do | No | 5 | 8 | do | do | do do | do | do |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

C 1.

**Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.**

I, J. R. Rawson, (State whether Master, First or Second Officer.) of the S.S. BALTIC, from LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 16 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. R. Rawson

~~Officer.~~ Master

Sworn to before me this 28 MAY 1911 day of ....., 19 ,

at NEW YORK

R. Mitchell

Immigration Officer.

11—1114

The following have been Erased Nos 1.

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3* (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4* (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5* (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6* (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7* (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8* (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9* (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10* (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11* (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12* (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14* (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15* (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16* (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17* (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18* (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

## Affidavit of Surgeon.

I, Ashley Wolfer, Surgeon of the S.S. BALTIC, Sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had Eight years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of M.B. Ch.B. [illegible], and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 15 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by ownership thereof," as the case may be.)

Ashley Wolfer

Sworn to before me this 24 MAY 1911 day of [illegible], 19

at NEW YORK

[illegible]

Immigration Officer.

11—1113

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

**Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered**

S. S. Adriatic sailing from Liverpool, 20th May, 1911

11—1115

| 1 | 2 | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | *Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. | City or Town. |
| 1 | Baker | Ada | 48 | 10 | F M Widow | Housewife | yes | yes | England | English | England | Liscard Cheshire | Ella Baker 24 Holland Rd Liscard Cheshire | N.Y. | Bronx New York |
| 2 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 3 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 4 | Cameron | Minnie | 27 | 10 | F M | Housewife | yes | yes | England | English | England | Willesden | Mrs Nowell 20 Hanover Rd Willesden | N.J. | Passaic New Jersey |
| 5 | Do | Dora | 13 | | F C | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " |
| 6 | Case | Doctor James Nor | 67 | | M Doctor | | yes | yes | England | English | ALIEN IMMIGRANT | | Ruth 66 St Johns Rd Upper Holloway London | | Lime Dewsbury Eng |
| 7 | Clare | Ralph | a | | M Salesman | | | | U S A | | | | 181 Terrace Ave Grand Rapids Michigan | | |
| 8 | Do | Ellen | a | | F M Wife | | | | " " | | | | | | |
| 9 | | James | 29 | | M Laborer | | yes | yes | Ireland | Irish | Ireland | Meath Kinlough | Father Martin Curley Gulleigh Kinlough | N.Y. | Astoria New York |
| 10 | Dunlop | Emma Nora | 27 | | F M Secretary | | yes | yes | England | English | England | London | Father Charles Dunlop Montrose Emerson Park Hornchurch | | B.C. Vancouver Eng |
| 11 | Fraser | Andrew Osca | 67 | | M Retired Surveyor | | yes | yes | do | do | ALIEN IMMIGRANT | | Brother in Law Robert Surveyor | | Nova Scotia Halifax |
| 12 | Do | Anne Salome | 66 | | F M Wife | do | do | do | do | do | NON IMMIGRANT ALIEN | | do | do | do |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | Gray | Alice | 32 | | F M Housewife | | yes | yes | Scotland | Scotch | NON IMMIGRANT ALIEN Scotland | Inverness | Husband David Gray Euston Old Edinborough Rd | | London Ill Eng |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | Richard | | | | | | | U S A | | | | Amsterdam New York | | |
| 19 | Pritchard | Nelly | 24 | | F M Nurse | | yes | yes | Wales | Welsh | Wales | Anglesey | Father Robert Pritchard Llwyhowen Anglesey | | Linn Lake Crystal |
| 20 | Rauth | Mrs Margorie | 28 | | F M Wife | | yes | yes | U S A | | | | | | |
| 21 | Do | Charles | X4 | | M S Child | | no | | " | | | | | | |
| 22 | Rock | Robert Blair | 24 | | M S Secretary | | yes | yes | Australia | British | Australia | Melbourne | Father R. A. Rock 93 Hawthorn Melbourne | N.Y. | Bronx New York |
| 23 | Rooney | Patrick | 33 | | M S Laborer | | yes | yes | Ireland | Irish | Ireland | Co Meath | Brother Thomas Rooney Keenaghan Co Meath | N.J. | New Jersey |
| 24 | Rothery | William | 27 | 4 | M Mining | | yes | yes | England | English | England | Cumberland Whitehaven | Father Rothery Hopkins Keenaghan Co Meath Grandfather Jones Rothery Hopkins Keenaghan Co Meath | Arizona | Bisbee |
| 25 | Sprcat | Robert | 20 | | M S Clerk | | yes | yes | England | English | England | Birmingham | William Great 80 Prescot St | N.Y. | |
| 26 | Sacker | Mary Ann | 54 | | F M Housekeeper | | yes | yes | England | English | England | Salford Manchester | Son-in-law Birmingham Joseph Green 179 Dalton St Salford Manchester | N.J. | New Jersey |
| 27 | Stafford | John | 25 | | M S Laborer | | yes | yes | Ireland | Irish | NON IMMIGRANT ALIEN Ireland | Meath | Father Margaret Stafford Boyneath Kilmainham-wood Meath | N.Y. | New York |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | |

Smith

1911
5

20

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 1

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

*Arriving at Port of* NEW YORK, 28 MAY 1911, *19*

40

| 13 No. on List. | 14 Whether having a ticket to such final destination. | 15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | 16 Whether in possession of $50 and if less, how much? | 17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? — If Yes— Yes or No. / Year or period of years. / Where? | 18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | 19 Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which? | 20 Whether a Polygamist. | 21 Whether an Anarchist. | 22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States. | 23 Condition of Health, Mental and Physical. | 24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches. | 26 Complexion. | 27 Color of— Hair. Eyes. | 28 Marks of Identification. | 29 Place of Birth. Country. City or Town. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | | | | | Son Thomas Baker Boundbrook New Jersey | No | No | No | No | Good | No | 5 5 | Fair | Grey | Blue | None | England Kent |
| 2 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 3 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 4 | yes | Self | $15 | No | John Cameron Farmer Artistic Weaving Co. Hampton Lakes N.J. | No | No | No | No | Good | No | 5 5 | Fair | Fair | Grey | None | England Harrybone Nr London |
| 5 | | | | | | | | | | | | | | | | | " Willesden Middlesex |
| 6 | do | Self | $25 | No | 3 Years | None | No | No | No | No | Good | No | 5 9½ | Fair | Fair | Blue | None | England Barnsley |
| 7 | | | | | | 1st Terrace Ave Grand Rapids | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | do | | | | | | | | | | | |
| 9 | yes | Self | $ | | Brother-in-Law Patrick Feehan 2020 Lexington Ave N.Y. | No | No | No | No | Good | No | 5 4 | Fair | Fair | Brown | None | Ireland Kinlough Co Galway |
| 10 | yes | Father | $75 | No | | No | No | No | No | Good | — | 5 3 | Fair | Brown | Brown | None | England London |
| 11 | do | Self | $20 | No | Son William Land Apartment C.P.R. Calgary Alberta | No | No | No | No | do | No | 5 8 | Dark | Dark | Brown | None | Scotland Edinburgh |
| 12 | do | Husband | No | | do | No | No | No | No | do | No | 5 6 | Auburn | Auburn | Brown | None | England Kirkdale Liverpool |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | yes | Husband | $22 | Yes 2 Chicago | Jane Cumming 2168 Evanyside Ave Chicago | No | No | No | No | Good | No | 5 7 | Fair | Dark | Blue | None | England Wolverhampton |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | No | Self | $150 | No | Future Husband John Owens fence Lake Crystal Blueth County Minn Husband 140 Maple Street Brooklyn N.Y. | No | No | No | No | Good | No | 5 7 | Fresh | Dark | Grey | None | Wales Kilwynoan Bettws Gormon |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | Ireland Belfast |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | America Brooklyn |
| 22 | yes | Self | $35 | Yes 2 yrs New York | Friend Eliza Hasty yes North Courts Florida Wisconsin | No | No | No | No | Good | No | 5 8 | Fresh | Dark | Blue | None | Australia Woodford |
| 23 | No | do | $50 | Yes 5 yrs Jersey City | Friend Peter Finnegan 226 Elizabeth St | No | No | No | No | Good | No | 5 6 | do | Fair | blue | do | Ireland Co Meath |
| 24 | yes | Self | $20 | No | Brother Robert Kelly Box 2045 Bisbee Arizona | No | No | No | No | Good | No | 5 9 | Dark | Dark | Brown | None | England Sandwith Cumberland |
| 25 | No | Father | $ | No | Father Robert Great 408 E 8 St | No | No | No | No | Good | No | 5 6 | Dark | Dark | | None | England Birmingham |
| 26 | No | Self | $ | No | Daughter Mrs Frayford Bayfields Hotel Hilton New Jersey | No | No | No | No | Good | No | 5 6 | Fair | Fair | Blue | None | England Yorkshire |
| 27 | yes | Self | $50 | Yes 4 yrs New York | Cousin James Muldowney 341 W 143 St New York | No | No | No | No | Good | No | 5 4 | Fair | Fair | Blue | None | Ireland Co Meath |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | |

**Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.**

I, J. B. Rawson, (State whether Master, First or Second Officer.) of the S.S. BALTIC, from LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 15 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J B Rawson

Officer. Master

Sworn to before me this 23 MAY 1911 day of ....., 19 ,

at NEW YORK

P K Mitchell

Immigration Officer.

11—1115

The following have been Granted Nos 2.3.9.13.15.16.17.18

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3* (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4* (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5* (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6* (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7* (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8* (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9* (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10* (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11* (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12* (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14* (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15* (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16* (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17* (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18* (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

41

## Affidavit of Surgeon.

I, Ashley Hopper, Surgeon of the S.S. BALTIC, Sailing at Liverpool, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had Eight years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of M.B. Ch.B., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 15 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Ashley Hopper

Sworn to before me this 28 MAY 1911 day of ....., 19

at NEW YORK.

.....
Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

14

UNITED STATES

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

**Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered**

S. S. *Baltic* sailing from *Queenstown*, *May 21st*, 1911

| 1 | 2 | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name | Age. Yrs. | Mos. | Sex. Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Able to— Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | *Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. | City or Town. |
| 1 | Sullivan | Edward C. | 42 | | M S | Clerk | | | United States | Irish | Ireland | Longford | | | |
| 2 | McMurrian | Richard | 54 | | M | | | | " | " | America | Amsterdam | | | |
| 3 | Wolfe | James J | 36 | | M | Real Estate | | | " | " | | Newyork | | | |
| 4 | do | Margaret | 30 | | F | Wife | | | " | " | | | | | |
| 5 | Corkery | John | 37 | | M | Horse Dealer | | | " | " | | Wobrage | | | |
| 6 | Leehan | Patrick D | 35 | | M | Saloon Keeper | | | " | " | | Newyork | | | |
| 7 | " | Mary | 28 | | F | Wife | | | " | " | | " | | | |
| 8 | " | Daniel | 4 | | M S | Child | | | " | " | | " | | | |
| 9 | " | Julia | 2 | | F | " | | | " | " | | " | | | |
| 10 | " | Patrick | | 11 | M | Infant | | | " | " | | " | | | |
| 11 | Dolan | Michael | 27 | | M | Valet | | | " | " | | Philadelphia | | | |
| 12 | Colgrove | Thomas J | 28 | | M | Contractor | | | " | " | | Newyork | | | |
| 13 | McCullagh | Annie | 30 | | F | Wife | | | " | " | | " | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | |

13

Seven

21

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 21

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

*Arriving at Port of* NEW YORK, 28 MAY 1911, *19*

42

| 13 No. on List. | 14 Whether having a ticket to such final destination. | 15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | 16 Whether in possession of $50, and if less, how much? | 17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | 17 If Yes— Year or period of years. | 17 If Yes— Where? | 18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | 19 Whether in prison or almshouse, or supported by charity; if so, which. | 20 Whether a Polygamist. | 21 Whether an Anarchist. | 22 Whether coming by reason of any offer, express or implied, to labor in the United States. | 23 Condition of Health, Mental and Physical. | 24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. | 25 Height. Inches. | 26 Complexion. | 27 Color of— Hair. | 27 Color of— Eyes. | 28 Marks of Identification. | 29 Place of Birth. Country. | 29 Place of Birth. City or Town. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | | | $100 | yes | American Born | | Home, 99 Atlantic Street, Bridgeport Conn. | | | | | none | no | | | | | | | |
| 2 | | | $50. | " | U.S. Citizen | | Home 39 Elizabeth Street. Amsterdam, New York | | | | | " | " | | | | | | | |
| 3 | | | $50 | " | U.S. | York | Home, 388, North St. New York C | | | | | | | | | | | | | |
| 4 | | | $50 | " | Wife of U.S. Citizen | | do — do | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | | | $ | " | " | U.S. Citizen | Home Hobridge South Dakota U.S.A. | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | | | $ | " | " | do | Home 20 20 Lexington Av., New York City | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | | | $ | " | " | do | do — do | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | — | " | American born | | do — do | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | — | " | " | " | do — do | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | — | " | " | " | do — do | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | $50 | yes | 7 | Philadelphia | Home, Rosemount, Philadelphia, Pa | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | $ | " | " | 20 | New York Home, 124 west, 61 st St, New York | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | $10 | " | Wife of U.S. Citizen | | Home 1969 Amsterdam Av, New York C | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, I. B Rawson, (State whether Master, First or Second Officer.) of the S.S. BALTIC, from Queenstown, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 15 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

I B Rawson
Master. Officer.

Sworn to before me this 28 MAY 1911 day of ____, 19 ,

at NEW YORK.

P K Mitchell
Immigration Officer.

11—2115

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3* (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4* (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5* (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6* (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7* (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8* (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9* (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10* (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11* (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12* (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14* (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15* (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16* (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17* (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18* (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—2115

15

43

**Affidavit of Surgeon.**

I, Ashley Hopper, Surgeon of the S.S. BALTIC, Sailing thereon (State whether Surgeon "sailing thereon" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Eight years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of N. B. Ed D, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 15 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Ashley Hopper

Sworn to before me this 28 MAY 1911 day of _____, 19

at NEW YORK

N Mitchell

Immigration Officer.

15—2156

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

**LIST OF RACES OR PEOPLES.**

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Hersegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

15

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

2

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. - Baltic sailing from Queenstown, May 21st, 1911

| 1 | 2 | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | *Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. | City or Town. |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22/25811 | Condron | John | 31 | | M S | Laborer | yes | yes | British | Irish | Ireland | Tullamore | Bosta Dora London Offaly St Tullamore | Pa | Newport |
| " 2 | " | Joseph | 33 | | M S | " | " | " | " | " | " | " | do do | " | " |
| 11 0843 | Murphy | Lizzie | 21 | | F S | Servt | " | " | " | " | NON IMMIGRANT ALIEN America | New York | Katie John Murphy Longford | " | " |
| 2143354 | Winters | Joseph | 26 | | M S | Grocer | " | " | " | " | NON IMMIGRANT ALIEN Ireland | Cork | Brother James Keyes Cove Co Cork | " | " |
| 3536 5 | Hobay | Ellen | 14 | | F S | Servt | " | " | " | " | " | Roscommon | Michl Hobay Ballyglass Roscommon | Pa | Orange |
| 13144 6 | Shanahan | Joseph | 36 | | M M | Doctor | " | " | " | " | NON IMMIGRANT ALIEN | Gilmacthomas | Brother Michl Shanahan Kilpeacthomas | Pa | Duquesne |
| 1199637 | Gallagher | Ellen | 20 | | F S | Dressmaker | " | " | " | " | " | Crossmolina | Father Gallagher Ballyhamet Crossmolina | Ny | Watertown |
| 8 | Howley | Mary | 19 | | F S | Servt | " | " | " | " | " | " | Father Howley Crossmolina | Pa | Pittston |
| 1199629 | Gallagher | Anthony | 34 | | M S | Labr | " | " | " | " | NON IMMIGRANT ALIEN | Ballyhamet | Father Patk Gallagher Ballyhamet Crossmolina | Ny | New York |
| 10 | " | Andrew | 28 | | M S | 5-12119 | " | " | " | " | NON IMMIGRANT ALIEN | " | do | Ny | New York |
| 11 | Carolan | Patrick | 25 | | M S | " | " | " | " | " | " | Ballybrongue | Brother Frank Carolan Ballybrongue Crossmolina | Ny | Syracuse |
| 12 | Howley | Patrick | 20 | | M S | " | " | " | " | " | " | Creeney | Father Thos Howley Creeney Crossmolina | Pa | Pittston |
| 3253 13 | Kelly | Nora | 20 | | F S | Housemaid | " | " | " | " | " | Killoughlin | Father Leo Kelly Killoughlin | Pa | Newport |
| 14 | Berkery | Anna | 25 | | F S | Cotton Worker | " | " | " | " | " | Kenagh | Sister Mary Berkery Templedemy Kenagh | Ny | Troy |
| 15 | Berkery | John | 26 | | M S | Labr | " | " | " | " | " | " | do do | " | " |
| 16 | Curley | James | 30 | | M S | Labr | " | " | " | " | " | Monloughglen | Uncle Patk Monloughglen Ballinasloe | " | Newyork |
| 17 | Mulhearn | Mary | 28 | | F S | Servt | " | " | " | " | " | Roscommon | Father Mulleary Carnduff Ballinaglull Roscommon | " | " |
| 18 | Mulhearn | Nora | 24 | | F S | Servt | " | " | " | " | " | " | do do | " | " |
| 1176119 | Mulligan | Maggie J. | 50 | | M M | Hotel Keeper | " | " | " | " | NON IMMIGRANT ALIEN America | Newport | Mrs Robt Powers Ballylanga Mullingar Co Westmeath Brother Michl Potts | " | " |
| 20 | Potter | Julia | 17 | | F S | Cook | " | " | " | " | Ireland | Ballyglunin | Abbey Ballyglunin Brother Michael, | " | " |
| 1 | Downey | Mary | 52 | | F S | Domestic | " | " | " | " | " | Stradone | Corrga, Stradone, Co Cavan. | " | " |
| 951122 | Lafebor | Nora M. | 48 | | F M | Housekeeper | " | " | " | " | NON IMMIGRANT ALIEN | Kenagh | Brother Joseph Hogan's Cross Kenagh Co Longford | " | " |
| 1 | Elms | Joseph | 41 | | M M | Grocer | " | " | " | " | America | Ireland | Nil. | Nj | Westward |
| 1 | Courtney | Mary | 18 | | F S | Dom | " | " | " | " | Ireland | Lehill | Father John Courtney Lehill Athleague | Pa | Newhaven |
| 1 | Bennett | Benjamin | 60 | | M M | Retired Merchant | " | " | " | " | NON IMMIGRANT ALIEN | Limerick | Nil. Mother Bridget. | Pa | Pittston |
| 1 | Stack | James | 21 | | M S | Student | " | " | " | " | " | Listowel | Listowel Co Kerry Mother Mary | Nj | Norwood |
| 1 | Flaherty | Thomas | 20 | | M S | Ag Labr | " | " | " | " | NON IMMIGRANT ALIEN | Monloughglen | Monloughglen Galway Father Ballyglaugh | " | New York |
| 1 | Phelan | Winifred M | 35 | | F S | Maid | " | " | Ireland | " | NON IMMIGRANT ALIEN | Donegal | Donegal Ireland | N.Y. | Brooklyn |

Returned

Returned

22

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—4118

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 42

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

*Arriving at Port of* NEW YORK, 24 MAY 1910, *19*

| 13 No. on List. | 14 Whether having a ticket to such final destination. | 15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other persons, or by any corporation, society, municipality, or government.) | 16 Whether in possession of $50, and if less, how much? | 17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | 17 If Yes— Year or period of years. | 17 If Yes— Where? | 18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | 19 Whether in prison, or almshouse, or supported by charity? If so, which? | 20 Whether a Polygamist. | 21 Whether an Anarchist. | 22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to labor in the United States. | 23 Condition of Health, Mental and Physical. | 24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. | 25 Height. Inches. | 26 Complexion. | 27 Color of— Hair. | 27 Color of— Eyes. | 28 Marks of Identification. | 29 Place of Birth. Country. | 29 Place of Birth. City or Town. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | yes | Self | $50 | No | | | Uncle Bgt London 546 West 4 5th St Newyork | No | No | No | No | Good | No | 5 | 4½ | Fair | Fair | Blue | None | Ireland | Tullamore |
| 2 | " | " | $- | yes | 1905 | Westfield | do | " | " | " | " | " | " | 5 | 4 | " | " | " | " | " | " |
| 3 | " | " | $15 | yes | 1910 | Newyork | Uncle Anne Murphy 4 East 38th St Newyork | " | " | " | " | " | " | 5 | 4 | " | " | " | " | " | Leonard |
| 4 | " | " | $50 | yes | 06 | Newyork | Uncle Mrs B. Devitt 324 E. 38th St Newyork | " | " | " | " | " | " | 5 | 4 | Med | Dark | Blue | " | " | Cook Ballinahyhel |
| 5 | " | " | $10 | No | | | Cousin Mrs Moore 133 Lake Ave Orange NJ | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | Fair | Brown | Blue | " | " | Roscommon |
| 6 | | " | $100 | yes | 13 | Duquesne | Bro Rev D Shanahan Pa Duquesne Cousin Mag Gallagher | " | " | " | " | " | " | 5 | 10 | " | Fair | Grey | " | " | Kilmactomas |
| 7 | No | " | $25 | No | | | Paddock St Wakefield Mass Uncle in Hopeley | " | " | " | " | " | " | 5 | 8 | " | " | Brown | " | " | Ballyhamon |
| 8 | No | " | $25 | " | | | William St Pittston Pa Friend William Gallagher | " | " | " | " | " | " | 5 | 4 | " | " | Blue | " | " | Leeceny |
| 9 | Yes | " | $50 | yes | 8 | Newyork | 510 Jeffrey St, Wakefield, Mass | " | " | " | " | " | " | 5 | 11½ | " | Brown | Brown | " | " | Ballyhamon |
| 10 | Yes | " | $50 | yes | 5/4 | " | do — do | " | " | " | " | " | " | 6 | - | " | " | " | " | " | " |
| 11 | No | " | $25 | No | | | Brother Anthony 61 Tully St Syracuse NY | " | " | " | " | " | " | 5 | 4 | " | Fair | " | " | " | Ballybunnion |
| 12 | " | " | $25 | No | | | Uncle Mrs M Stanley William St Pittston Pa | " | " | " | " | " | " | 6 | 1 | " | " | " | " | " | Creevy |
| 13 | Yes | Cousin | $25 | " | | | Cousin Kate Shea 93 Madison Ave Newyork | " | " | " | " | " | " | 5 | 5 | " | " | Blue | " | " | Killanglin |
| 14 | " | Self | $50 | yes | 1904 1911 | Troy | Distance Stamps 24 4 3rd Troy NY | " | " | " | " | " | " | 5 | 4 | Fair | Fair | Blue | " | " | Tenagh |
| 15 | " | Sister | $50 | No | | | do do | " | " | " | " | " | " | 5 | 8 | " | " | " | " | " | " |
| 16 | " | Self | $50 | No | | | Cousin Law Park & Keelan Newyork Brother Park Mulkern 89 Lenox Ave Newyork | " | " | " | " | " | " | 5 | 8 | " | " | " | " | " | Creeva Inishlough |
| 17 | " | " | $50 | yes | 6 | Newyork | Brother do do | " | " | " | " | " | " | 5 | 8 | Light | Red | Blue | " | " | Ballynahinch |
| 18 | " | " | $ | yes | 06 1906 | Newyork | Husband Michl Mulligan 311 East 116th St Newyork | " | " | " | " | " | " | 5 | 4 | Dark | Brown | Grey | " | " | " |
| 19 | " | Husband | $ | yes | 1910 | Newyork | Uncle Martin Potts 184 Lenox Ave (127 W. 88 St) Newyork | " | " | " | " | " | " | 5 | 3 | Fair | Fair | Grey | " | " | Ballingarry |
| 20 | " | Self | $100 | No | | | [redacted], 27 East 72nd St, Newyork C. | " | " | " | " | " | " | 5 | 8 | Dark | Dark | Dark | " | " | Ballyglass |
| 21 | " | " | $200 | yes | 15 | Newyork | Friend Miss Ellen Kinnane | " | " | " | " | " | " | 5 | 4 | " | Blk | Blue | " | " | Stradone |
| 22 | " | " | $ | " | 1882 1910 | " | 423 W. 45th St, Newyork C | " | " | " | " | " | " | 5 | 4 | Fair | Fair | Blue | " | " | Tenagh |
| 23 | No | " | $100 | " | 1911 | Westward | Home Bogert Av, Westward NJ Aunt Mrs J. McCarey | " | " | " | " | " | " | 5 | 11 | Fresh | Grey | " | " | " | Bork |
| 24 | " | Aunt | $10 | No | | | Aunt Mrs J. McCarey, 61 Carmel St, New Haven, Conn | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | Dk | Brn | Hazel | " | " | Annedaff |
| 25 | " | Self | $100 | yes | 1911 | Newyork | Uncle Rev. Father Brun, 326 W 9th St Newyork | " | " | " | " | " | " | 5 | 9 | Fair | Grey | Blue | " | " | Cork |
| 26 | No | " | $ | No | | | St Andrews Church Norwood, NJ | " | " | " | " | " | " | 5 | 8 | Dk | Dk | Blue | " | " | Listowel |
| 27 | Yes | " | $ | yes | 10 yrs | Newyork | Sister Mrs Burger 320 West 34th St, Newyork | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | Fresh | " | " | " | " | Tenlough |
| 28 | yes | Self | $20 | yes | 8 yrs | Brooklyn | Friend Mrs Burger 443 Clinton Ave Brooklyn | " | " | " | " | " | " | 5 | 8 | Light | Brown | Blue | " | " | Ballyclannon |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

**Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.**

I, J. B. Rawson, (Name of Master, Mate, First or Second Officer) of the S.S. BALTIC, from Queenstown, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 15 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J B Rawson

~~Officer~~ Master

Sworn to before me this 28 MAY 1911 day of ....., 19 ,

at NEW YORK

D Mitchell

Immigration Officer.

~~The following has been Erased by 10.~~

11—1115

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3* (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4* (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5* (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6* (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7* (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8* (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9* (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10* (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11* (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12* (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14* (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15* (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16* (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17* (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18* (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

**Affidavit of Surgeon.**

I, A Hopper, Surgeon of the Baltic, Sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 8 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Nab. Eng., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 31 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether "sailing therewith" or "employed by officers thereof," as the case may be.)

Ashley Hopper

Sworn to before me this 28 MAY 1911 day of ....., 19

at NEW YORK.

W H Whitelaw

Immigration Officer.

15—1118

45

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

**LIST OF RACES OR PEOPLES.**

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Baltic" sailing from Queenstown, May 21st, 1911

| 1 | 2 | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | *Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. | City or Town. |
| 328045 | Clarke | Kate | 19 | | S. | Book Keeper | Yes | Yes | British | Irish | Ireland | Wexford | Father Thomas Clarke | Ire | Brooklyn |
| 328052 | Poland | Joseph | 26 | M. | S. | Laborer | " | " | " | " | " | Tullamore | Brother Bernard Poland Ballinvalley Tullamore | " | Ithaca |
| 328059 | [illegible] | [illegible] | 21 | " | " | Baker | " | " | " | " | " | Galway | Father John [illegible] Galway | " | Brooklyn |
| 328604 | Greaney | Patrick | 27 | " | " | Farmer | " | " | " | " | " | Castleisland | Mother Catherine Knockanagehel | Pa | Pittsburg |
| 328855 | Mondghan | Bessie | 14 | F. | " | Servt | " | " | " | " | " | Carlow | Father James Doyle Carlow | " | Phila |
| 328916 | Gordon | John | 25 | M. | " | Labr | " | " | " | " | " | Pullathomas | Father Patrick Doyle Courtbeggle Korrypot Pullathomas | Cal | San Francisco |
| " 7 | " | Ryan 9/12/11 | 23 | " | " | Servt | " | " | " | " | " | " | " | " | " |
| " 8 | Durkin | Mary | 19 | " | " | " | " | " | " | " | " | Attymass | Father John Gorey Boyglle Attymass | Pa | Scranton |
| 328905 | Hayes | Minnie | 20 | " | " | Milliner | " | " | " | " | " | Boyle | Father James Green Boyle | Ky | Jersey City |
| 328910 | Casey | Nora | 17 | 1-19-1236 | " | Maid 1-27-136 | " | " | " | " | " | Dunmahown | Father Michl Boyle Dunmahown | Pa | Scranton |
| 328919 | Murphy | Annie | 19 | " | " | Cook | " | " | " | " | " | Cahereiveen | Father Bartholomew Cahereiveen | Cal | Oakland |
| " 12 | Walsh | Julia | 19 | " | " | Servt | " | " | " | " | " | | Father Patk Fahy Kinvara Mother Ellen Cahereiveen | Ind | Indianapolis |
| ADMITTED " 13 | Cooper | James | 19 | M. | " | Labr | " | " | " | " | " | Birr | Mother Mary Rahilly Birr Stoneyroad Post Office | Ky | New York |
| ADMITTED 5/14 | Curry | Edmond | 20 | " | " | " | " | " | " | " | " | Ballyduff | Father Patrick Ballyduff | Ill | Chicago |
| 328915 | Higgins | Annie | 23 | F. | " | Servt | " | " | " | " | " | Drumlish | Father Timothy Drumlish Longford | Cal | Oakland |
| " 16 | Stapleton | John | 4 | M. | " | Child | No | No | " | " | " | Fenagh | Grandmother Mrs Stapleton Fenagh Leitrim | Ky | New York |
| 328934 | " | Margaret | 16 | F. | " | Servt | Yes | Yes | " | " | " | " | Mother | " | " |
| " 18 | Long | John | 25 | M. | " | Farmer | " | " | " | " | " | Lisselton | Father Patk Long Lisselton Tarbert | Pa | Allegheny |
| 328930 | Caulfield | Maggie | 19 | F. | " | Servt | Yes | Yes | Scotch British | Irish | Ireland | Ballinasloe | Father Thomas Galway | Ky | New York |
| " 20 | Mc Mahon | Michael | 20 | M. | " | Labr | " | " | " | " | " | Kilkee | Father Michl Mc Mahon Kilkee | Mo | Kansas City |
| " 21 | Corcoran | Patrick | 18 | " | " | " | 2-1029333 | 2/11/43 | " | " | " | Rosinis | Father Michael Rosinis Lisdoonvarna | Ky | Troy |
| " 22 | Conway | Michael | 19 | " | " | " | " | " | " | " | " | Ballina | Father Michael Conway Ballina | " | Brooklyn |
| 328928 | Moran | Delia | 19 | F. | " | Maid | 2-805460 - 12-5-46 | | " | " | " | Drumlahard | Mother James Hutton P.O. Drumlahard | Ill | Chicago |
| " 24 | Reynolds | James | 22 | M. | " | Labr | " | " | " | " | " | Coothall | Father Thomas Coothall Corrycroo | Conn | New Haven |
| " 25 | Kinney | James | 22 | " | " | " | " | " | " | " | " | | Mother Bridget Coothall Corrycroo | Ill | Chicago |
| " 26 | Lynch | Mary | 18 | F. | " | Servt | 1-415323 | 10-5-42 | " | " | " | Kilcloher | Father Daniel Kilcloher Co Clare | Conn | Bridgeport |
| " 27 | Keary | John | 18 | M. | " | Clerk | " | " | " | " | " | Kilmurry | Father James Kilmurry Co Clare | " | Hartford |
| " 28 | O'Dwyer | Michael | 22 | " | " | " | " | " | " | " | " | | Father Kilmurry Co Clare | Ill | Jersey City |
| " 29 | Fitzpatrick | Hannah | 20 | F. | " | Servt | " | " | " | " | " | Banteer | Father Denny Banteer Co Cork | Conn | Deptford |
| " 30 | Ennis | Michael | 26 | M. | " | Groom | " | " | " | " | " | Tramont | Father Patrick Tramont Rathlynon Co Meath | Ky | Yonkers Newark |

27

23

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 4 1.

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

46

*Arriving at Port of* ....., 28 MAY 1911, *19*

| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | | | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | | | | | | | | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | |
| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | If Yes— | | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which? | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. | Complexion. | Color of— | Marks of Identification. | Place of Birth. | |
| | | | | Yes or No. | Year or period of years. | Where? | | | | | | | | Feet. Inches. | | Hair. Eyes. | | Country. | City or Town. |
| 1 | Yes | Uncle | $30 | No | | | 59 Lydecker St Brooklyn | No | No | No | No | Good | No | 5 9 | Fair | Dark Blue | Wart | Ireland | Headford |
| 2 | Yes | Sister | $50 | | | | Kirker Mary 115 Audrey Ave Long Island | No | No | No | No | Good | No | 5 8 | | Brown | | | Tullamore |
| 3 | | Brother | $30 | | | | Kirker Patrick 5 Primrose Brooklyn L.I. | | | | | | | 5 6 | Pale | Grey Grey | | | Galway |
| 4 | No | Brother | $35 | No | No | No | Brother Rev Quarantine P.O. Staten Island N.Y. | No | No | No | No | Good | No | 5 9 | Fair | Fair Blue | Mole | Ireland | Castleisland |
| 5 | | | $10 | | | | Brother John 1st Philadelphia 138 | | | | | | | 5 6 | | Brown | | | Partry |
| 6 | | Brother | $40 | | | | Brother Anthony St. Boyle Francisco | | | | | | | 5 7 | | | | | Rosport |
| 7 | | | $20 | | | | Uncle James O'Boyle 114 Monroe Ave Scranton | | | | | | | 5 4 | Fresh | Brown Brown | | | Ballina |
| 8 | | Aunt | $5 | | | | Uncle John Degnan 5 Ave | | | | | | | 5 4 | | Fair Blue | | | Boyle |
| 9 | | Uncle | $30 | | | | Grove St Jersey City N.J. | | | | | | | 5 6 | | Dark | | | Sligo |
| 10 | No | Sister | $40 | | | | Porter Mrs M Mt Carmel Pa | | | | | | | 5 7 | | | | | Cahercinven |
| 11 | Yes | Aunt | $60 | | | | Aunt Mrs Kate Oakley 117 Oakley Street | | | | | | | 5 4 | | Fair Blue | | | |
| 12 | | Sister | $35 | | | | Porter Mary 810 Indianapolis Capital Ave Indianapolis | | | | | | | 5 7 | | Brown | | | Stravaroque |
| 13 | | Uncle | $1 | | | | Lynch John Quincy 521 Hudson St Newyork | | | | | | | 5 11 | | Dark Dark | | | Ballyduff |
| 14 | | Cousin | $30 | | | | Cousin Edmond Griffin 13th St 43rd Ave Chicago | | | | | | | 5 5 | | Brown Blue | | | Drumlish |
| 15 | No | Sister | $60 | | | | Sister Mrs Cogler Dwight 1746 Scranton St Oakley Ave | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | Father | $ | | | | Father James 514 West 133rd St New York | | | | | | | - - | - | - - | - | | |
| 17 | | Sister | $10 | | | | Porter Anna 514 West 133rd St New York | | | | | | | 5 6 | | Brown Blue | | | Inveragh |
| 18 | | Brother | $30 | | | | Brother Michael 1010 Spalding St Allegheny | | | | | | | 5 9 | Fresh | Fair Grey | | | Curraghboola |
| 19 | | Aunt | $5 | | | | Aunt Mrs Margt Brennan 1st Ave Rapids Iowa | | | | | | | 5 11 | | Brown Brown | | | Poulboy |
| 20 | | Brother | $10 | | | | Brother John 3393 Chicago | | | | | | | 5 7 | | Fair Grey | Nice | | Kilkee |
| 21 | | Uncle | $11 | | | | Uncle John McGrath 89 Stowe Ave Niagara City | | | | | | | 5 5 | | Dark Brown | | | |
| 22 | | Aunt | $15 | | | | Aunt Mary G Brooklyn 4451 Stanton St Brooklyn | | | | | | | 5 5 | | Fair Blue | | | |
| 23 | No | Sister | $35 | | | | Porter Mary Kenmore 150 Court 48th St Chicago | | | | | | | 5 5 | | Dark Brown | | | Drumlahard |
| 24 | | | $20 | | | | Porter Annie 4454 Chicago | | | | | | | 6 - | | Brown Blue | | | |
| 25 | No | | $35 | | | | Brown Mary Lewistown 150 East 42nd St Chicago Ill | | | | | | | 5 10 | | Brown | | | |
| 26 | No | | $15 | | | | Porter Mrs Maney Kearney 1927 Seymour Ave Bridgeport | | | | | | | 5 6 | | | | | Kilclohen |
| 27 | | Aunt | $10 | | | | Aunt Mary Brown 293 Seymour St Hartford Conn | | | | | | | 5 6 | | Fair Blue | | | Kilnish |
| 28 | | Brother | $10 | | | | Brother James 1473 Jersey City N.J. | | | | | | | 5 6 | | Dark Brown | | | |
| 29 | No | Self | $25 | | | | Porter Mary Long Island Walnut St Mansfield Conn | | | | | | | 5 7 | | Blue | | | Bantry |
| 30 | | Uncle | $ | | | | Uncle Michael State 88 Grove St Yonkers N.Y. | | | | | | | 5 9 | | | | | Rathylmon |

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. B. Ranson Master, (State whether Master, First or Second Officer) of the Baltic, from Queenstown, do solemnly, sincerely, and truly swear that I caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a personal and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 31 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of the aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. B. Ranson

Officer. Master

Sworn to before me this 28 MAY 1911 day of , 19 ,

at

Immigration Officer.

11—1115

The following have been Erased 3.15:

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3* (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4* (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5* (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6* (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7* (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8* (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9* (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10* (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11* (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12* (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14* (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15* (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16* (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17* (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18* (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

**Affidavit of Surgeon.**

I, A. Hoppes, Surgeon of the Baltic, Sailing thereunto (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owner thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had 8 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of U.S.A. & U.K., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 31 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Ashley Hoppes

Sworn to before me this 28 MAY 1911 day of ....., 19

at NEW YORK.

P. K. Mitchell

*Immigration Officer.*

11—1115

47

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

**LIST OF RACES OR PEOPLES.**

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Baltic sailing from Queenstown 21st May, 1914

11—1118

| 1 | 2 | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Able to— Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | *Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. | City or Town. |
| 32796 1 | Murphy | James | 28 | | M S | Laborer | Yes | Yes | Great Britain | Irish | Ireland | Loughrea | Father Patrick Murphy Loughrea Co Galway | Mass | Boston |
| 32796 2 | Higgins | Sarah | 20 | | F S | Servant | " | " | " | " | " | Roscommon | Father James Higgins Francis St Roscommon Co Roscommon | Connecticut | Waterbury |
| 32797 3 | Bones | Mary | 18 | | F S | " | " | " | " | " | " | Ballinrogh | Uncle Patrick Bones Ballinrogh Co Cavan | Penn | Penn |
| " 4 | McNamara | Kate | 20 | | F S | Laborer | " | " | " | " | " | Flagmount | Father Michael McNamara Corlea Flagmount Co Clare | Mass | Springfield |
| " 5 | Kennedy | Margaret | 21 | | F S | Laborer | " | " | " | " | " | Knagh | Father Patrick Kennedy Lahare Scheemus Knagh Co Upperary | Penn | Pittsburgh |
| 32795 6 | Lewis | Agnes | 20 | | F S | Servant | " | " | " | " | " | Dunmore | Mother Mary Lewis Cunagh Dunmore Co Galway | Ohio | Cleveland |
| " 7 | Hayes | Margaret | 16 | | F S | Weaver | " | " | " | " | " | Lucan | Father Richard Hayes Millbank Lucan Co Dublin | Penn | Penn |
| " 8 | Gallagher | Ellen | 19 | | F S | Servant | Yes | Yes | Great Britain | Irish | Ireland | Craughwell | Father John Corbett Craughwell Co Galway | Penn | Penn |
| " 9 | Corbett | Michael | 21 | | M S | Laborer | Yes | Yes | " | " | " | Cangahill | Father Patrick Lynch Lisdoo Cangahill Co Clare | Penn | Syracuse |
| " 10 | Lynch | Thomas | 21 | | M S | " | " | " | " | " | " | " | Father Michael Lynch Lisdoo Cangahill Co Clare | Connecticut | Hartford |
| " 11 | Kenny | Liddel | 17 | | F S | Servant | " | " | " | " | " | " | Father Patrick Kenny Lisdoo Cangahill Co Clare | " | " |
| " 12 | Kelly | Mary | 20 | | F S | " | " | " | " | " | " | " | Father Thomas Kelly Kelly Cross Campbell Co Clare | Massachusetts | Boston |
| " 13 | Curtin | Catherine | 23 | | F S | " | " | " | " | " | Ireland | Athlone | Father Patrick Kelly Kelly Cross Campbell Co Clare | Mass | Ennis |
| " 14 | Kelly | Celia | 22 | | F S | Waitress | " | " | " | " | Ireland | Ennis | Sister Mrs. Hand Athlone Co Clare | " | " |
| 32797 15 | Connelly | Ann | 18 | | F S | Laborer | " | " | " | " | Ireland | Tullow | do do Father Patrick Connelly Tullow Kane Ann Glen Co Carlow | Pennsylvania | Scranton |
| 32800 16 | Sullivan | Mary | 18 | | F S | Servant | " | " | " | " | " | Ballylaro | Father Patrick Sullivan Carrowclare Ballylaro Co Sligo | Mass | Boston |
| " 17 | Lane | James | 22 | | M S | Laborer | " | " | " | " | " | Feakle | Father Michael Lane Ballyhaglish Tarbert Co Kerry | Ohio | Toledo |
| " 18 | Connelly | Ellen | 22 | | F S | " | " | " | " | " | " | Tullamore | Father Patrick Connelly Tullamore Co Kerry | " | Cleveland |
| " 19 | Keating | Nellie | 18 | | F S | Housework | " | " | " | " | Westmeath | Castlepollard | Father Patrick Keating Castlepollard Co Westmeath | Mass | Hartford |
| 32800 20 | Devine | Catherine | 24 | | F S | Servant | " | " | " | " | Ireland | Moydow | Brother Michael Devine Moydow Co Longford | " | " |
| " 21 | Lavin | James | 21 | | M S | Laborer | " | " | " | " | " | Castlebar | Father Patrick Lavin Tullyphea Castlebar Co Mayo | " | Worcester |
| " 22 | Lavin | Jeremiah | 17 | | M S | " | " | " | " | " | " | " | Father Patrick Lavin Tullyphea Castlebar Co Mayo | " | " |
| " 23 | Fitzmaurice | Thomas | 19 | | M S | " | " | " | " | " | " | Listowel | Father Michael Fitzmaurice Listowel Co Kerry | " | Washington |
| " 24 | Mahony | Patrick | 22 | | M S | Clerk | " | " | " | " | " | Limerick | Father James Mahony 7th Wellington Road Limerick | Mass | Boston |
| " 25 | Murphy | Helen | 22 | | F S | Servant | " | " | " | " | " | Knockrageha | Father Jeremiah D. Murphy Kiln Knockrageha Co Cork | " | Fall River |
| " 26 | Keeran | Mary | 20 | | F S | " | " | " | " | " | " | Mohill | Father John Keeran Drumcollop Mohill Co Leitrim | Connecticut | Hartford |
| " 27 | Cawley | Margaret | 27 | | F S | " | " | " | " | " | " | Belmullet | Father Martin Cawley Glackmore Belmullet Co Mayo | Massachusetts | Worcester |
| ADMITTED 28 | Larkin | Lizzie | 34 | W | F M | Cook Housekeeper | " | " | " | " | " | Lanagher | Father John Loughran Lanagher Kings Co | Connecticut | Georgetown |
| ADMITTED 29 | Loughlin | Children | 6 | | F S | Child | No | No | " | " | " | " | do do | " | " |
| ADMITTED 30 | Warren | John | 20 | | M S | Porter | Yes | Yes | " | " | " | Tuam | Father Patrick Warren Abbeybrackney Tuam Co Galway | Mass | Newport |

24

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1118

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 42

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having [redacted] passengers on board upon arrival at a port in the United States.

*Arriving at Port of* NEW YORK, 28 MAY 1911, *19* 43

| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | | | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | | 28 | 29 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | | | | | | | | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. | | | | | | |
| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | | | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether in prison or almshouse, or supported by charity; if so, which? | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. | | Complexion. | Color of— | | Marks of Identification. | Place of Birth. | |
| | | | | Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | If Yes— Where? | | | | | | | | Feet. | Inches. | | Hair. | Eyes. | | Country. | City or Town. |
| 1 | | Father | $18 | | | | Father Mitchell [illegible] Broadway Suite city Mont | No | No | No | No | Good | No | 5 | 8 | Fair | Fair | Blue | None | Ireland | Cork |
| 2 | " | Father | $20 | " | " | " | Sister Mary Hogan 445 3rd Ave Altoona Pa | " | " | " | " | " | " | 5 | 9 | Dark | Dark | Blue | " | " | Tourmore |
| 3 | " | " | $10 | " | " | " | Daughter Mary Hogan 10 West 103rd St New York | " | " | " | " | " | " | 5 | 8 | Dark | Dark | Grey | " | " | Ballibrough |
| 4 | " | Friend | $25 | " | " | " | Friend Mrs. Mary Kearney 93 Exeter Street Springfield Mass | " | " | " | " | " | " | 5 | 11 | Fair | Fair | Blue | " | " | Cobh |
| 5 | " | Cousin | $20 | " | " | " | Cousin James Hickey 2511 Broadway New York | " | " | " | " | " | " | 5 | 5 | Fair | Dark | Blue | " | " | Nenagh |
| 6 | " | Sister | $20 | " | " | " | Sister Mrs. Kate Scanlon 2321 East 93rd St Cleveland Ohio | " | " | " | " | " | " | 5 | | Fair | Fair | Fair | " | " | Tinmore |
| 7 | " | Friend | $2 | " | " | " | Friend Mrs. Mary Tynan 124 East 4th St New York | " | " | " | " | " | " | 5 | 2 | Dark | Fair | Fair | " | " | Tuam |
| 8 | Yes | Brother | $25 | " | | | Brother Thomas Sullivan 3934 Penn Ave Pittsburg Pa | No | No | No | No | Good | No | 5 | 2 | Dark | Black | Fair | None | Ireland | Woodford |
| 9 | " | " | $25 | " | | | Brother James Scanlon 216 Putnam St Syracuse N.Y. | " | " | " | " | " | " | 5 | 7 | Fair | Fair | Blue | " | " | Curraghboli |
| 10 | " | Sister | $30 | " | | | Sister Mrs. Mahoney 117 Liberty St Trenton Con | " | " | " | " | " | " | 5 | 7 | Dark | Fair | Fair | " | " | do |
| 11 | " | Brother | $50 | " | | | Brother Peter Stanton Queens Salem Stone Church | " | " | " | " | " | " | 5 | 5 | Dark | Black | Fair | " | " | do |
| 12 | " | Friend | $25 | " | | | Friend Mrs. Peter Feeley 572 Liberty St Bridgeport Con | " | " | " | " | " | " | 5 | 5 | Dark | Dark | Blue | " | " | do |
| 13 | " | Sister | $3 | " | | | Cousin Mrs. Sullivan 340 Stanley St Bridgeport Con | Dont | " | " | " | " | " | 5 | 5 | Fair | Fair | Blue | " | " | Kiltaska |
| 14 | " | " | $25 | " | | | Cousin Mrs. Sullivan Cousin Nora Ennis Ky | " | " | " | " | " | " | 5 | 7 | Fair | Fair | Grey | " | " | do |
| 15 | " | " | $20 | " | | | do do | " | " | " | " | " | " | 5 | 7 | Dark | Fair | Blue | " | " | Manchamilton |
| 16 | " | Cousin | $25 | " | | | Cousin Mrs. Lizzie Feeley 3224 Fordham Ave Bronx N.Y. | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | Dark | Dark | Green | " | " | Kilcavan |
| 17 | " | Brother | $10 | " | | | Cousin Mrs. Mary Feeley 581 East 138th St New York | " | " | " | " | " | " | 5 | 4 | Dark | Dark | Green | " | " | Corbad |
| 18 | " | Sister | $10 | " | | | Brother Patrick Feeley 2114 Ninth St Cleveland Ohio | " | " | " | " | " | " | 5 | 11 | Fair | Fair | Blue | " | " | Ballinlough |
| 19 | Yes | Brother | $20 | " | | | Sister Bridget Canal Cousin Mrs. Edward Clark Cleveland Ohio | " | " | " | " | " | " | 5 | 10 | Fair | Fair | Grey | " | " | Parkhead |
| 20 | Yes | Aunt | $50 | " | | | Brother Patrick Keating 4031 Carnac St New York | " | " | " | " | " | " | 5 | 2 | Fair | Dark | Blue | " | " | Tuam |
| 21 | Yes | Brother | $10 | " | | | Aunt Mrs. Shaw 162 East 80th St New York | " | " | " | " | " | " | 5 | | Dark | Dark & Red | Grey | " | " | Castlebar |
| 22 | Yes | Aunt | $5 | " | | | Brother Michael Lavin 140 Atlantic Ave Brooklyn N.Y. | " | " | " | " | " | " | 5 | 10 | Dark | Fair | Blue | " | " | Bartley |
| 23 | " | " | $10 | " | | | Aunt Mrs. Annie Lehmanowski 78 Stowers St Hartford Con | " | " | " | " | " | " | 5 | 7 | Fair | Fair | Blue | " | " | Ballinrobe |
| 24 | " | " | $20 | " | | | Aunt Mrs. Mary A. Hanlon 17 Myrtle St North East Washington D.C. | " | " | " | " | " | " | 5 | 8½ | Fair | Fair | Blue | " | " | Co. Mayo |
| 25 | Yes | Brother | $10 | " | | | Brother Thomas Kenefick 107 West 42nd St New York | " | " | " | " | " | " | 5 | 5 | Red | Fair | Blue | " | " | Tuosist Caprahil |
| 26 | Yes | Sister | $20 | " | | | Sister Ellen Lennon 602 Union Ave Brooklyn N.Y. | " | " | " | " | " | " | 5 | 5 | Fair | Dark | Grey | " | " | Nohill |
| 27 | Yes | Sister | $10 | " | | | Sister Mrs. Ellen Kenney 3556 Kentucky Ave Pittsburg Pa | " | " | " | " | " | " | 5 | 5 | Fair | Fair | Blue | " | " | Belmullet |
| 28 | " | Sister | $25 | " | | | Brother Thomas Conley 52 Briggs St Holyoke Mass | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | Fair | Fair | Blue | " | " | Tourmakeady |
| 29 | " | Aunt | $8 | " | | | Sister Mary Mulvey Georgetown Con | Dont | " | " | " | " | " | 5 | 3 | Fair | Fair | Blue | " | " | do |
| 30 | No | Sister | $40 | " | | | Aunt do do | " | " | " | " | " | " | 5 | 3 | Fair | Fair | Blues | " | " | do |
| | | | | | | | Sister Delia Mahon 599 West 187th St New York | " | " | " | " | " | " | 5 | 7 | Dark | Dark | Blue | | | Tuam |

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J B Ranson (Master) (State whether Master, First or Second Officer), of the "Baltic", from Queenstown, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J B Ranson

Officer. ~~Master~~

Sworn to before me this 28 MAY 1911 day of ....., 19 ,

at NEW YORK

W D Mitchell

Immigration Officer.

11—1115

The following have been Fined. N° 8

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).*—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).*—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).*—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).*—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12 (Final destination).*—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).*—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15 (By whom was passage paid).*—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).*—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

**Affidavit of Surgeon.**

I, A. Hopper, Surgeon of the "Baltic", Sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.); do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had 8 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of M.B. & L.R.C.S. ....., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 31 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Ashley Hopper

Sworn to before me this 28 MAY 1911 day of ....., 19

at NEW YORK.

W. Whitelaw

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

**LIST OF RACES OR PEOPLES.**

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Baltic" sailing from Queenstown, May 21st, 1911

| 1 | 2 | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | *Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. | City or Town. |
| 328023 | Mc Hugh | Julia | 27 | | F S. | Servt | Yes | Yes | Great Britain | Irish | Ireland | Tuam | Brother John Tuam | Ill | Chicago |
| " 42 | Traish | Thomas | 25 | | M " | Labr | " | " | " | " | " | Ballinrobe | Father Michael Co Sligo | Ivy | New York |
| " 53 | Carroll | Annie | 21 | | F " | Servt | " | " | " | " | " | Cork | Mother Margaret Cottage Old Youghal Rd Cork | Pa | Elizabeth |
| " 64 | Griffin | Josephine | 17 | | " " | " | " | " | " | " | " | Kilkenny | Father James Kilkenny | Ivy | New York |
| " 7 | " | Annie | 19 | | " " | " | " | " | " | " | " | Hayfield | Father Martin Hayfield Co Mayo | Pa | Pittsburg |
| " 86 | Mulligan | James | 21 | | M " | Labr | " | " | " | " | " | Hayfield | Father Denis Kilkenny | Ivy | New York |
| " 97 | Groarke | Patrick | 24 | | M " | " | " | " | " | " | " | Kilkenny | Stepfather Mr Dooley | " | " |
| 328038 | Mee | Patrick | 20 | | " " | " | " | " | " | " | " | Ballymoe | Cloonlaugh Father Mr Dooley | " | " |
| " 16 | Donlon | Annie | 18 | | F " | Spirit | " | " | " | " | " | | Ballymoe | " | " |
| " 510 | Corbet | David | 23 | | M " | Farmer | " | " | " | " | " | Ballyduff | Father Michael Ballyduff | | |
| " 611 | Gorrynne | William | 35 | | " " | Labr | " | " | " | " | " | Ballinamore | Brother Richard Ballinamore | Com | New Haven |
| " 712 | McCullagh | Margaret | 18 | | F " | Servt | " | " | " | " | " | Drumsna | Father Thomas Drumsna | | |
| " 813 | O'Keeffe | Ellie | 23 | | " " | " | " | " | " | " | " | Abbeyfeale | Employer Abbeyfeale | Ivy | New York |
| 328014 | Shea | Patrick | 25 | | M " | Accountant | " | " | " | " | " | Kenmare | Father Patrick Kenmare | " | " |
| 328015 | Keeley | John | 30 | | " " | Labr | " | " | Great Britain | Irish | Ireland | Longford | Father John Longford | Ivy | New York |
| " 716 | Hogan | William | 11 | | " " | Child | No | No | " | " | " | | Father Michael Longford | | |
| " 317 | Mc Donald | Patrick | 28 | | " " | Labr | Yes | Yes | " | " | " | Strabane | Father Peter Strabane | Ill | Chicago |
| " 418 | Smyth | Bridget | 20 | | F " | Servt | " | " | " | " | " | Coothill | Mother Bridget Coothill | Ill | Chicago |
| " 19 | " | Michael | 21 | | M " | Labr | " | " | " | " | " | | Brother Thomas Co Sligo | | |
| " 20 | Mackan | Patrick | 22 | | " " | " | Yes | Yes | Great Britain | Irish | Ireland | Kilkenny | Father Edward Kilkenny | Ivy | New York |
| " 21 | Mooney | Patrick | 18 | | M " | Labr | " | " | " | " | " | Mallow | Brother Thomas Mallow | " | Brooklyn |
| ADMITTED 328022 | Dowling | Martin | 27 | | M " | Miner | 10-6-32 | | " | " | " | Pilltown | Cousin Philip Pilltown | | |
| " 23 | Mc Grath | Philip | 23 | | " " | Farmer | " | " | " | " | " | New Ross | Brother John New Ross | Ill | Peoria |
| " 24 | Doolan | Joseph | 20 | | " " | " | " | " | " | " | " | | Father Mr Cleary New Ross | | |
| 328025 | Cleary | Annie | 19 | | F " | Servt | " | " | " | " | " | Glanmorgan | Father Mr Cleary Glanmorgan | Ivy | Brooklyn |
| ADMITTED 328026 | Clifford | Richard | 22 | | M " | Painter | " | " | " | " | " | Queenstown | Mother Ellen Mill Queenstown | " | " |
| 328027 | Connors | Michael | 20 | | " " | Labr | " | " | " | " | " | Banteer | Mother Banteer Co Cork | " | New York |
| " 28 | Kohan | Annie | 25 | | F " | Dressmaker | " | " | " | " | " | Kinvara | Mother Catherine Kinvara Galway | Pa | Pittsburg |
| " 29 | Langston | Mary | 21 | | " " | Weaver | " | " | " | " | " | Kilkenny | Father Edward Kilkenny | Ivy | New York |
| " 30 | Jordan | Michael | 20 | | M " | Labr | " | " | " | " | " | Ballina | Cousin Thomas Ballina | " | " |

25

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 3.

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

50

*Arriving at Port of* ..... 28 May 28 MAY 1911, 19

| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | | | | | | | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | |
| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a prisoner, or absconder, or fugitive from justice, or polygamist, or an anarchist? | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. | | Complexion. | Color of— | | Marks of Identification. | Place of Birth. | |
| | | | | Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | | | | | | | | Feet. | Inches. | | Hair. | Eyes. | | Country. | City or Town. |
| 1 | Yes | Brother | $25 | No | | Brother Patrick 6/6 Hart 168th St Chicago Ill | No | No | No | No | Good | No | 5. | 7. | Dark | Fair | Blue | Mole | Ireland | Swans |
| 2 | " | " | $15 | " | | Brother Stephen 916 6th Ave New York | " | " | " | " | " | " | 5. | 8 | " | " | " | " | " | Ballincurry |
| 3 | " | " | $60 | " | | Brother Joseph 611 Delaware St Elizabeth | " | " | " | " | " | " | 5. | - | " | Brown | Brown | " | " | Cork |
| 4 | " | Uncle | $ | " | | Uncle Patk 465 East 167 St New York | " | " | " | " | " | " | 5. | 6. | " | Fair | Blue | " | " | Listowel |
| 5 | " | Aunt | $10 | " | | Sister Mrs Hart 923 Elmwood Pittsburg | " | " | " | " | " | " | 5. | 10 | " | " | " | " | " | Charlestown |
| 6 | " | Sister | $ | " | | Sister Mrs Bailey 1785 Amsterdam Ave New York | " | " | " | " | " | " | 6 | - | " | Dark | " | " | " | Kilkenny |
| 7 | " | Brother | $5 | " | | Brother Mrs Galter 54 East 134 St New York | " | " | " | " | " | " | 5. | 9 | " | " | " | " | " | Ballymoe |
| 8 | " | " | $20 | " | | Aunt Mrs Hart 54 East 131 St New York | " | " | " | " | " | " | 5. | 7 | " | Fair | Brown | " | " | Ballyduff |
| 9 | " | Aunt | $ | " | | Sister Mrs Galter 908 East 131 St New York | " | " | " | " | " | " | 5. | 5 | " | Brown | " | " | " | Ballinamore |
| 10 | " | Sister | $25 | " | | Cousin Julia 96 St New York | " | " | " | " | " | " | 6 | - | " | " | Blue | " | " | Drumsna |
| 11 | " | Cousin | $20 | " | | Cousin Mrs 46 Chapel St New Haven | " | " | " | " | " | " | 5. | 6 | " | " | " | " | " | Abbeyfeale |
| 12 | " | Aunt | $ | " | | Aunt Mrs 379 Mansfield St New Haven | " | " | " | " | " | " | 5. | 4 | " | " | Brown | " | " | Kenmare |
| 13 | " | Sister | $ | " | | Sister Maggie 177 Lenox Ave New York | " | " | " | " | " | " | 5. | 4 | " | " | Blue | " | " | Kenmare |
| 14 | " | " | $ | Yes | New York | Sister Rose 304 East 70 St New York | " | " | " | " | " | " | 5. | 7 | " | Dark | " | " | " | Kenmare |
| 15 | Yes | Sister | $10 | No | | Brother Mrs 2000 Oakley Blvd Chicago | No | No | No | No | Good | No | 5. | 7. | " | Brown | " | Mole | Ireland | Longford |
| 16 | " | " | $ | " | | Brother Mark 937 Oakley Boulevard Chicago | " | " | " | " | " | " | 5. | 6 | Fair | Brown | Brown | " | " | Stradone |
| 17 | " | Brother | $50 | " | | Cousin Patk Chicago 3638 Grand Ave Chicago | " | " | " | " | " | " | 5. | 3 | " | Fair | Blue | " | " | Corlehill |
| 18 | " | Sister | $ | " | | Brother Patk 93 Conroy St New Haven Conn | " | " | " | " | " | " | 5. | 6. | " | " | " | " | " | Kilkenny |
| 19 | " | " | $ | " | | Brother Thomas 54 Jackson St New York | " | " | " | " | " | " | 5. | 8 | " | Dark | " | " | Ireland | Cahir |
| 20 | Yes | Brother | $ | No | | Brother Mark 937 Oakley Blvd Chicago | No | No | No | No | Good | No | 5. | 8 | " | Brown | Brown | Mole | " | Milltown Malbay |
| 21 | " | " | $10 | " | | Brother Patk 675 - 5th Ave New York | " | " | " | " | " | " | 5. | 8 | " | Brown | Brown | " | " | Milltown |
| 22 | " | " | $ | " | | Brother Brooklyn 717 - 5th Ave Brooklyn | " | " | " | " | " | " | 5. | 10 | " | Fair | Blue | " | " | Pilltown |
| 23 | " | " | $25 | " | | Brother John 1107 Illinois St Chicago Ill | " | " | " | " | " | " | 5. | 8 | " | Brown | " | " | " | Newtons |
| 24 | " | " | $ | " | | Brother Mark 1837 Illinois St Chicago Ill | " | " | " | " | " | " | 5. | 8 | " | " | " | " | " | Clonmore |
| 25 | " | " | $25 | " | | Brother Mark 185 Rockaway Ave Brooklyn | " | " | " | " | " | " | 5. | 4 | " | Light | Grey | " | " | Clonmore |
| 26 | " | Uncle | $15 | " | | Uncle Wm 1147 Atlantic Ave Brooklyn | " | " | " | " | " | " | 5. | 8 | " | Fair | Blue | " | " | Queenstown |
| 27 | " | Brother | $ | " | | Brother Mark 1837 Illinois St Chicago Ill | " | " | " | " | " | " | 5. | 8 | " | " | Brown | " | " | Banteer |
| 28 | Yes | Sister | $50 | Yes | 1910 Pittsburg | Sister Mrs 16th St Pittsburg Pa | No | No | No | No | Good | No | 5. | 8 | " | " | Blue | " | " | Kenmare |
| 29 | " | Cousin | $50 | No | | Cousin Patk 54 Jackson St New York | " | " | " | " | " | " | 5. | 6. | " | Brown | " | " | " | Kilkenny |
| 30 | " | Sister | $2 | " | | Sister Patk 408 East 54 St New York | " | " | " | " | " | " | 5. | 9 | " | Fair | " | " | " | Bonniconlon |

**Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.**

I, J. B. Ranson Master (State whether Master, First or Second Officer), of the "Baltic", from Queenstown, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 31 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. B Ranson

Officer. Master

Sworn to before me this [illegible] day of , 19 ,

at NEW YORK

Immigration Officer.

11—1115

The following law was passed 15. 20.

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3* (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4* (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5* (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6* (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7* (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8* (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9* (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10* (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11* (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12* (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14* (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15* (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16* (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17* (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18* (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1113

## Affidavit of Surgeon.

I, H. Hoppus, Surgeon of the "Baltic" sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 8 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of M.R.C.S. & L.R.C.P., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 31 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)

Ashley Hoppus

Sworn to before me this 28 MAY 1911 day of _____, 19

at NEW YORK.

W. W. Wachsell

Immigration Officer.

11—1115

51

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Baltic sailing from Queenstown, 21st May, 1911

| 1 | 2 | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | *Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. | City or Town. |
| 328057 1 | Fleming | Kate | 18 | | F S | Servant | Yes | Yes | British | Irish | Ireland | Ballygar | Father Patrick Fleming Tyrnard Ballygar Co Galway | NY | New York |
| " 8 2 | O'Leary | Hannah | 20 | | " | " | " | " | " | " | " | Kenmare | Father Cornelius Leary Emmells Place Kenmare Co Kerry | " | Rochester |
| " 9 3 | O'Brien | Kate | 26 | | " | " | " | " | " | " | " | Ballyduff | Mother Mary O'Brien Curranalaghy Ballyduff Co Clare | " | New York |
| 328060 4 | McDermott | Martin | 26 | | M | Laborer | 1-36 | 3/13-6-18-41 | " | " | " | Lanesboro | Father Michael McDermott Mount Davis Lanesboro Co Longford | " | " |
| " 1 5 | Kilkenny | Mary Ellen | 19 | | F | Servant | " | " | " | " | " | Manorhamilton | Father Denis Kilkenny Lusty St Manorhamilton Co Leitrim | Con | Hartford |
| " 2 6 | Hughes | Patrick | 21 | | M | Laborer | " | " | " | " | " | Ballyglass | Father Thomas Hughes Ruby Drum Cloghers Ballyglass Co Mayo | NY | New York |
| " 3 7 | Quinn | Annie | 18 | | F | Servant | " | " | " | " | " | Castlebar | Father Martin Quinn Kingscourt Castlebar Co Mayo | " | " |
| 328022 8 | Potter | William | 23 | | M | Laborer | " | " | " | " | " | Tuam | Father Bernard Potter Knockfinny Tuam Co Galway | " | " |
| 328067 9 | Riordan | John | 23 | | " | " | " | " | " | " | " | Achea | Father Michael Riordan Knockfinny Achea P.O. Limerick | " | " |
| " 8 10 | Dooney | Richard | 18 | | " | " | " | " | " | " | " | Dunow | Father Thomas Dooney Castlegrey Dunow Co Clare | " | " |
| 328074 11 | Keane | Mary | 31 | | F | Servant | " | " | " | " | " | Killeagh | Mother Kate Keane Ballycolman Killeagh Co Cork | Ills | Monmouth |
| " 12 | Keane | John | 21 | | M | Laborer | " | " | " | " | " | " | do do | " | " |
| 328073 13 | Daly | Patrick | 26 | | " | Butler | " | " | " | " | " | Kilworth | Mother Mary Daly Ballyclough Kilworth Co Cork | Nyork | New York |
| 328047 14 | Stephenson | Robert | 40 | | M | Porter | " | " | " | " | " | Edmondstown | None | Ely | Cook Island |
| 328 15 | Stephenson | Robert | 9 | | " | School | " | " | " | " | " | " | " | " | " |
| 328076 16 | Wright | Thomas | 18 | | " | Laborer | " | " | " | " | " | Claremorris | Mother Bridget Mount St Claremorris Co Mayo | NJ | Jersey City |
| 2 83 17 | Fogarty | James | 24 | | " | " | " | " | " | " | " | Killaloe | Father William Fogarty Church St Killaloe Co Clare | Ire | Ireland |
| 32 [illegible] 18 | Kennedy | Catherine | 39 | | " | Servant | " | " | " | " | " | Athenry | Mother Catherine Kennedy Cahergorm Athenry Co Galway | " | " |
| 328 150 19 | Finnell | John | 95 | | M | Miner | " | " | " | " | America | America | Cousin Patrick Finnell Rosg Killula Co Mayo | " | Elmira |
| 328 20 | O'Connor | Thomas F | 23 | | M | Salesman | " | " | " | " | Ireland | Ireland | Father John J. O'Connor 45 Main St Middletown | Conn | New York |
| 328 151 21 | Keane | Daniel | 36 | | M | Laborer | " | " | " | " | " | Tralee | Brother Patrick Keane Gortagh Tralee Co Kerry | NJ | Jersey City |
| 328 152 22 | Scott | George | 25 | | " | Clerk | " | " | " | " | " | Bristol | Father James Scott Ballyhaunis Co Mayo | Pa | Philadelphia |
| ADMITTED 23 | Reilly | Martin | 47 | | " | Miner | " | " | " | " | " | Glenamaddy | Brother Mr Hart Reilly Glenamaddy Co Galway | NJ | Jersey City |
| 328 799 24 | Norton | Nora | 30 | | F | Nurse | " | " | " | " | America | New York | Father Nicholas Donnelly Glanmore Co Mayo | NJ | New York |
| " 25 | Donlon | Katherine | 27 | | " | Servant | " | " | " | " | NON IMMIGRANT ALIEN | | Mother Bridget Glanmore Co Mayo | " | " |
| 336 626 26 | McInerney | Annie | 18 | | " | " | " | " | " | " | Ireland | Tullabeg | Brother Patrick McInerney Tullabeg Tullamore Co Clare | Ills | Chicago |
| 340 802 27 | Collins | Stephen | 25 | | M | Butler | 1-36 | 7474 10-16-39 | " | " | " | Limerick | Father John Collins Hollyfort Kilcornan Co Limerick | NJ | Brooklyn |
| 12 462 28 | McDermott | Patrick | 24 | | " | Laborer | " | " | " | " | " | Moylough | Father John McDermott Cahergorm Kilkerrin Co Galway | Conn | Hartford |
| 335 [illegible] 29 | O'Brien | Roger | 30 | | " | [illegible] | " | " | " | " | " | Killeentubbert | Brother Maggie Killeentubbert Co Cork | NJ | Newark |
| 322 380 | Connolly | Michael | 22 | | " | " | " | " | " | " | " | Monaghan | Cousin Connolly Rissaraw Monaghan | Ill | Chicago |

(30) 26

NON IMMIGRANT ALIEN
NON IMMIGRANT ALIEN
NON IMMIGRANT ALIEN

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—11½

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 4.

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

*Arriving at Port of* NEW YORK *May 29-* 1911 MAY 1911 *, 19* 52

| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | | | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | | | | | | | | | | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | |
| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | If Yes— Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether in prison or almshouse, or both; under contract to perform labor, or supported by charity? If so, which? | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. | Height. Inches. | Complexion. / Color of— Hair. / Color of— Eyes. | Marks of Identification. | Place of Birth. Country. | Place of Birth. City or Town. |
| 1 | Yes | Sister | $20 | No | | | Sister Delia J Clemens 410 West 148th St New York City | No | No | No | No | Good | No | 5 | 4 | Fair / Fair / Blue | None | Ireland | Fallyguss |
| 2 | " | " | $10 | " | | | Sister " Cook 53 Hand St Rochester N.Y. | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | Fair / Dark / Hazel | " | " | Kenmare |
| 3 | " | Self | $10 | Yes | 3 years | Newyork | Sister Mrs Nora Sutton 64 East 88th St New York | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | Dark / Black / Brown | " | " | Ballyduff |
| 4 | " | Sister | $10 | No | | | Sister Mary McDermott 229 West 97th St Newyork | " | " | " | " | " | " | 6 | | Fair / Brown / Grey | " | " | Lemaboo |
| 5 | No | Cousin | $5 | " | | | Cousin John Sweeney 1020 East 5th St Hartford Con | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | Fair / Fair / Brown | " | " | Drumahais |
| 6 | " | Aunt | $3 | " | | | Aunt Mrs M Collins 189 Columbus Ave Newyork | " | " | " | " | " | " | 5 | 9 | Fair / Brown / Blue | " | " | Castlebar |
| 7 | " | Sister | $5 | " | | | Sister Mary Quinn 369 Eleventh St Newyork | " | " | " | " | " | " | 5 | 4 | Fair / Dark / Blue | " | " | do |
| 8 | " | Brother | $10 | " | | | Brother Martin Potts 118 Perry St Newyork | " | " | " | " | " | " | 5 | 10 | Fair / Dark / Blue | " | " | Tuam |
| 9 | " | " | $50 | " | | | Brother Michael Riordan 503 7th Ave New York | " | " | " | " | " | " | 5 | 10 | Dark / Dark / Hazel | " | " | Athea |
| 10 | " | Sister | $10 | " | | | Sister Annie E 771 East 172nd St Newyork | " | " | " | " | " | " | 5 | | Dark / Black / Brown | " | " | Dunow |
| 11 | " | Self | $20 | Yes | 6 years | Monmouth | Uncle Michael Connors Small Farm Monmouth Ills | " | " | " | " | " | " | 5 | 11 | Dark / Brown / Blue | " | " | Killeagh |
| 12 | No | Sister | $10 | No | 1910 | | do do | " | " | " | " | " | " | 5 | 8 | Dark / Brown / Blue | " | " | do |
| 13 | " | Self | $50 | Yes | 6 years | Morristown NJ | Brother William Daly 334 East 65th St Newyork | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | Dark / Brown / Blue | " | " | Kilworth |
| 14 | " | Sister | $20 | No | | | Sister 65th St Newyork | " | " | " | " | " | " | 5 | 9 | Dark / Brown / Blue | " | " | Castlin |
| 15 | " | Aunt | $4 | " | | | do do | " | " | " | " | " | " | 4 | 2 | Dark / Brown / Blue | " | " | do |
| 16 | No | Sister | $25 | " | | | Sister Delia Wright 68 Vernon Ave Jersey City NJ | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | Fair / Fair / Brown | " | " | Claremorris |
| 17 | Yes | Brother | $25 | " | | | Brother Michael Gogarty 978 2nd Ave Newyork | " | " | " | " | " | " | 6 | | Fair / Black / Grey | " | " | Kilkelly |
| 18 | " | Self | $10 | Yes | 18 years | Newyork | Sister Sarah Kennedy 311 East 116th St Newyork | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | Dark / Dark / Blue | " | " | Athenry |
| 19 | No | Self | $5 | Yes | 5 years | Elmira | Sister Susan Flatt 656 Park Elmira N.Y. | " | " | " | " | " | " | 5 | 8 | / / Grey | | | Kilkea |
| 20 | " | " | $20 | " | 6 years | Newyork | Cousin John Hanney 417 Vermont Ave Newyork | " | " | " | " | " | " | 5 | 1 | Fair / Fair / Blue | " | " | Tuam |
| 21 | No | " | $25 | " | 2 years | Jersey City | Sister Bridget Regan 634 First St Jersey City NJ | " | " | " | " | " | " | 5 | 11 | Fair / Fair / Blue | " | " | Kilkee |
| 22 | Yes | " | $5 | No | | | Brother William Keith 1912 Montrose St Philadelphia | " | " | " | " | " | " | 5 | | Fair / Fair / Blue | " | " | Corpus |
| 23 | No | " | $100 | Yes | 5 years | Jersey City | Brother John Reilly 767 Ocean Ave Jersey City NJ | Cut short in coming & abroad short foot (other foot is short from birth) Cyst lower eyelid | | | | | | 5 | 4 | Dk / Grey | | | Ox... |
| 24 | Yes | " | $20 | " | 10 years | Newyork | Sister Mrs M Devitt 170 East 78th St Newyork | " | " | " | " | No | | 5 | 10 | Fair / Fair / Blue | " | " | Claremorris |
| 25 | " | " | $50 | " | 1910 7 years | Newyork | do do | " | " | " | " | " | " | 5 | 7 | Fair / Fair / Blue | " | " | do |
| 26 | " | " | $20 | No | | | Susan McInerney Sister 4931 Calumet Ave Chicago Ills | " | " | " | " | " | " | 5 | 4 | Dark / Dark / Blue | " | " | Kilmuck |
| 27 | " | " | $20 | " | | | Sister Mary Coyne 118 — 2nd Place Brooklyn | " | " | " | " | " | " | 5 | 10 | Fair / Brown / Blue | " | " | Limerick |
| 28 | No | " | $5 | " | | | Sister Celia 710 Lafayette St Hartford Con | " | " | " | " | " | " | 5 | | Fair / Grey / Brown | " | " | Fethanigan |
| 29 | No | Self | $10 | Yes | 6 months | Newark | Brother Roger 83 Lawrence Ave Newark NJ | " | " | " | " | " | " | 5 | 10 | 1 / Fair | " | " | Millstreet |
| 30 | No | " | $10 | No | | | Brother John Connolly 66 & 68 Wendell St Chicago | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | fair / brown / blue | " | " | Monaghan |

**Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.**

I, J. B. Rawson (Master) (State whether Master, First or Second Officer), of the "Baltic", from Queenstown, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 31 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J B Rawson

Officer. Master

Sworn to before me this 28 MAY 1911 day of ....., 19 ,

at NEW YORK.

Immigration Officer.

11—1115

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3* (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4* (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5* (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6* (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7* (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8* (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9* (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10* (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11* (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12* (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14* (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15* (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16* (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17* (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18* (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

**Affidavit of Surgeon.**

I, A. Hoffer, Surgeon of the "Baltic", Sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had 8 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of M.B. Ch.B. , and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 31 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Ashley Hoffer

Sworn to before me this 28 MAY 1911 day of , 19

at NEW YORK:

Immigration Officer.

53

1

2

6

11—1118

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

**LIST OF RACES OR PEOPLES.**

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes) |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—1118

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Baltic" sailing from Queenstown, May 21st, 1911

11—1115

| 1 | 2 | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Able to— Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | *Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. | City or Town. |
| 28/01 | Callaghan | Patrick | 47 | | M M | Farmer | Yes | Yes | Great Britain | Irish | Ireland | Mountrath | Mother Mary Rochillen | Mountrath | Brooklyn |
| " 2 | " | Margaret | 32 | | F | Wife | " | " | " | " | " | " | " | " | " |
| 44/338 | Donovan | Timothy | 25 | | M S | Laborer | Yes | Yes | " | " | " | Dunmore | Patrick Donovan | Carbon | New York |
| 49/44 | Doherty | Sarah | 18 | | F | Maid | " | " | " | " | " | Kilglass | Father James | Enniscrone Co Sligo | " |
| 61/45 | Long | Patrick | 21 | | M | Laborer | " | " | " | " | " | Ballydonnegan | Father Patrick | Kilfenora Co Clare | " |
| 59/6 | Bailly | Michael | 21 | | M S | Laborer | Yes | Yes | British | Irish | Ireland | Headford | Father Patrick | Mass Springfield | |
| 7/1 | Mc Donagh | John | 24 | | M | | | | | | | | NON IMMIGRANT ALIEN | Brooklyn | |
| 8/8 | Barrett | Julia | 23 | | F | | | | | | | | Father John Gortbrack | Mo St Louis | |
| 8/9 | Finnerty | Mary | 26 | | F | | | | | | | | Father Patrick Headford | Pa Pittsburg | |
| 9/10 | Quinn | Bridget | 24 | | F | | | | | | | | Father Patrick Kormuck | " New York | |
| 68/11 | Short | James | 21 | | M S | Laborer | Yes | Yes | Great Britain | Irish | Ireland | Coughduff | Father Patrick Coughduff | | |
| 43/12 | Durkin | Patrick | 23 | | M S | Laborer | Yes | Yes | " | " | " | Ballinrobe | Father Patrick Tourmakeady | " New York | |
| 43 | Mc Hugh | Thomas | 23 | | M | | | | | | | Hollymount | Father James Hollymount | Mo Geneva | |
| 38/14 | Kipling | Michael | 21 | | M | | | | | | | Kilmurry | Father John Crane | " New York | |
| 85/15 | Dixon | Patrick J. | 25 | | M | | | | | | | Mohercahir | Father Lowry | Mohercahir | Ill Rockford |
| 85/16 | Kirby | Mary | 14 | | F | Servt | Yes | Yes | Great Britain | Irish | Ireland | Carltra | Father Edward Ballyglass | Ballyglass | New York |
| 82/17 | Fahey | Edward | 24 | | M | Laborer | " | " | " | " | " | Ballinarboe | Father Edward | Ballinarboe | R I Providence |
| 49/18 | Kilroy | Bridget | 17 | | F | Maid | " | " | " | " | " | Charlestown | Father James Charlestown | | New York |
| 80/19 | Sullivan | John | 24 | | M | Laborer | " | " | " | " | " | Eyries | Mother Mrs Kate Sullivan | Mich Copper City | |
| 20 | Hughes | Annie | 23 | | F | Servt | " | " | " | " | " | Ballinecurry | Father Michael | Rossford | " Brooklyn |
| 46/22 | Foy | Margaret | 22 | | F | | " | " | " | " | " | Cloncullan | Father James | Roscommon | " New York |
| 46/22 | Mc Glynn | Michael | 20 | | M | Laborer | " | " | " | " | " | Gortdrevagh | Father Patrick | Castlerea | " Poughkeepsie |
| 49/24 | Mahoney | Jane | 23 | | F | Servt | " | " | " | " | " | Lugadill | Father Thomas | Ballinfull | " New York |
| 00/24 | Keegan | Margaret | 21 | | F | | | | | | | Ballinfull | Father Thomas | Ballinfull | " Bronx |
| 00/25 | White | Patrick | 23 | | M | Clothes Presser | " | " | " | " | " | Philipstown | Brother Bridget | Philipstown King's Co | " New York |
| | Gallagher | Thomas | 23 | | M | Carpenter | " | " | " | " | " | | Father Thomas Philipstown King's Co | " | " |
| 22/27 | Dillon | Jane | 20 | | F | Maker | " | " | " | " | " | Kilgeevan | Father Daniel | Kilgeevan | " |
| 25/28 | Mc Cabe | Elizabeth | 36 | | F | Servt | " | " | " | " | " | Correga | Brother John Mc Cabe | Correga Fintown | Cal Oakland |
| | | Annie | 28 | | F | | | | | | | | Father Felix | do | " |
| 88/30 | | James | 20 | | M | Laborer | " | " | " | " | " | Edgeworthstown | Father Patrick | Edgeworthstown | " New York |

(26)

27

Mrs Coleman
Rosp

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 4 S.

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

*Arriving at Port of* NEW YORK, 29 MAY 1911, 19

54

| 13 No. on List. | 14 Whether having a ticket to such final destination. | 15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | 16 Whether in possession of $50, and if less, how much? | 17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | If Yes— Where? | 18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | 19 Whether in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which? | 20 Whether a Polygamist. | 21 Whether an Anarchist. | 22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to labor in the United States. | 23 Condition of Health, Mental and Physical. | 24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. | Inches. | 26 Complexion. | 27 Color of— Hair. | Eyes. | 28 Marks of Identification. | 29 Place of Birth. Country. | City or Town. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | No | Self | $50 No | | | | Brother Rev Pom Whyte 56 Kensington St Brooklyn | No | No | No | No | Good | No | 5 | 6 | Dark | Brown | Blue | Mel | Ireland | Mountrath |
| 2 | " | " | " | | | | do do | " | " | " | " | " | " | 5 | 5 | " | Dark | Brown | " | " | " |
| 3 | " | " | $30 No | New York | | | Friend Jeremiah Mahony | | | | | | | 5 | 10 | " | " | " | | | Dromore |
| 4 | No | " | $50 No | | | | Sister Mrs Catherine McDonald 554 West 54th St New York | no | no | no | no | Good | no | 5 | 4 | " | " | " | mel | Ireland | Cullyons |
| 5 | " | Father | $25 | | | | Father Thomas Cooper 1845 | | | | | | | 5 | 8 | " | " | Grey | " | " | Turlloughmore |
| 6 | No | Self | $11 | | | | Sister Mrs J Murphy 137 Greenwood St Springfield | no | no | no | no | Good | no | 5 | 9 | " | " | Blue | mel | Ireland | Shrule |
| 7 | No | " | $50 Yes | 1906 1910 | | | Sister Mary Foley 44 Atlantic Ave Brooklyn | | | | | | | 5 | 8 | " | Auburn | " | " | " | Headford |
| 8 | No | " | $11 | | | | Cousin Maggie Mulloy 557 Putnam St Brooklyn | | | | | | | 5 | 8 | " | Dark | " | " | " | " |
| 9 | No | " | $60 | Yes | 6 | Pittsburg | Sister Mary Boyle 91 Dyke St Pittsburg | | | | | | | 5 | 8 | " | " | Grey | " | " | Kormuck |
| 10 | No | " | $12 | Yes | 1905 1910 | New York | Sister Mary Broadrock 557 West 130 St New York | | | | | | | 5 | 6 | " | Fair | " | " | " | Cloghans Hill |
| 11 | Yes | Self | $30 | No | | | Brother Martin 445 East 19th St New York | no | no | no | no | Good | no | 5 | 9 | " | " | Blue | mel | Ireland | Castlebellingham |
| 12 | No | " | $10 | " | | | Sister Catherine 187 East 30th St New York | " | " | " | " | " | " | 5 | 10 | " | Dark | " | " | " | Ballinrobe |
| 13 | No | " | $23 | " | | | Sister Mary Foley 1552 Lexington Ave New York | " | " | " | " | " | " | 5 | 11 | " | Brown | Grey | | " | Hollymount |
| 14 | No | " | $50 | " | | | Uncle Pat Foley Tuxedo Park New York | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | " | " | " | " | Kilmyre |
| 15 | Yes | Self | $10 | " | | | Uncle Pat Foley 1552 Lexington Ave New York | " | " | " | " | " | " | 5 | 10 | " | " | Brown | " | " | Mitchelstown |
| 16 | No | " | $60 | " | | | Aunt Mrs Colley 189 Columbus Ave New York | no | no | no | no | Good | no | 5 | 6 | " | " | Blue | mel | " | Castletar |
| 17 | No | " | $10 | " | | | Sister Mrs Crowley 389 Lexington Ave New York | " | " | " | " | " | " | 5 | 9 | " | Fair | " | " | " | Calmanstown |
| 18 | No | " | $5 | " | | | Sister Mary Walsh 474 East 149th St New York | " | " | " | " | " | " | 5 | 4 | " | " | " | " | " | Charlestown |
| 19 | No | " | $25 | " | | | Uncle Michael Farrington Thompson P.O. Conn | " | " | " | " | " | " | 5 | 10 | " | Dark | Grey | " | " | Eyrecourt |
| 20 | No | " | $50 | Yes | 1910 | New York | Sister Ellen Brooklyn | " | " | " | " | " | " | 5 | 5 | " | Fair | Brown | " | " | Ballinacurra |
| 21 | No | " | $15 | No | | | Cousin John Reilly 89 Ave C New York | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | Fair | " | " | " | Roscommon |
| 22 | No | " | $18 | " | | | Brother Patrick Dundon River Plate Hospital Poughkeepsie | " | " | " | " | " | " | 5 | 8 | " | Fair | Blue | " | " | Corderagh |
| 23 | No | " | $15 | " | | | Sister Mary James 160 East 88 St New York | " | " | " | " | " | " | 5 | 8 | " | Dark | Grey | " | " | Ballinfull |
| 24 | No | " | $25 | " | | | Cousin John McGovern 4080 Park Ave 184 St Bronx | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | Fair | Blue | " | " | |
| 25 | No | " | $95 | " | | | Friend Mary Gorman 526 East 6 St New York | " | " | " | " | " | " | 5 | 10 | " | Brown | Grey | " | " | Philipstown |
| 26 | No | " | $6 | " | | | Brother Michael St Mary Carey 525 East 43rd St New York | " | " | " | " | " | " | 5 | 8 | " | " | Brown | " | " | |
| 27 | No | " | $5 | " | | | Cousin Mrs Graham Clarkson St New York | " | " | " | " | " | " | 5 | 5 | " | " | " | " | " | Rathgeasil |
| 28 | No | " | $30 | Yes | — | Oakland Cal | Cousin Mrs Thos Dwyer 1776 9th St Oakland Cal | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | " | " | " | " | Castlegallen |
| 29 | No | " | $10 | " | " | " | Brother Bro. | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | " | " | " | " | Edgeworthstown |
| 30 | No | " | $85 | No | | | Brother Thomas Lonergan 411 Amsterdam Ave New York | " | " | " | " | " | " | 5 | 9 | " | Dark | Grey | " | " | |

**Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.**

I, J. B. Kanon, Master, (State whether Master, First or Second Officer.) of the "Baltic", from Queenstown, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 31 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J B Kanon

~~Officer.~~ Master

Sworn to before me this 28 MAY 1911 day of ....., 19 ,

at NEW YORK.

R C Mitchell

Immigration Officer.

The following have been Examined 3. 5. 11. 15.

11—1115

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3* (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4* (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5* (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6* (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7* (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8* (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9* (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10* (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11* (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12* (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14* (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15* (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16* (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17* (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18* (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

## Affidavit of Surgeon.

I, A. Hoffer, Surgeon of the "Baltic" Sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owner thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had 8 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of U.S.A. & U.K., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 31 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Ashley Hoffer

Sworn to before me this 28 MAY 1911 day of , 19

at NEW YORK.

Immigration Officer.

18—1116

55

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

18—1116

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

69

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Baltic" sailing from Queenstown, 21st May, 1911,

| 1 | 2 | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | *Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. | City or Town. |
| 35220 1 | Quinn | Patt | 25 | | M S | Steward | Yes | Yes | Great Britain | Irish | Ireland | Castlerea | Father Richard Quinn Knockaun Castlerea Roscommon | | |
| 35220 2 | Fitzgerald | Michael | 22 | | M S | Cooper | " | " | " | " | Ireland | Cahiraveen | Father Nannie Fitzgerald Caherciveen Co Kerry | NY | New York |
| 35393 3 | Daly | Annie | 17 | | F | Steward | " | " | " | " | | Roscommon | Father Lauchlan Daly Curraclassa P.O. Kilbride Roscommon | Pennsylvania | Williamsport |
| 36661 4 | Scott | Frank | 26 | | M | Electrical Engineer | " | " | " | " | NON IMMIGRANT ALIEN America | Portumna Co Galway | Father William Scott Portumna Co Galway | Mich | Mechanicville |
| 26197 5 | Murphy | Edward | 36 | | M | Labourer | " | " | " | " | Ireland | Tyrellspass | Father Thomas Murphy Tyrellspass Co Westmeath | " | New York |
| 36852 6 | O'Donnell | Alexander | 23 | | M | Labourer | Yes | Yes | Great Britain | Irish | | Castlegregory | Father Thomas O'Donnell Castlegregory Co Kerry | " | Scotland |
| " 7 | Fitzgerald | Frank | 21 | | M | Steward | " | " | " | " | | | Father Castlegregory Co Kerry | " | New York |
| 14123 8 | Moloney | Michael | 27 | | M | Moulder | " | " | " | " | | Miltownmalby | Father Thomas Moloney Miltownmalby Co Clare | " | |
| 36232 9 | Wells | Anna | 30 | | M | Wife Housekeeper | " | " | " | " | | Navan | Father Tom Navan Co Meath | Pennsylvania | Germantown |
| 10 | Wells | Gladys | 10 | | F | Child | " | " | " | " | | " | Same | " | " |
| " 11 | Wells | Herbert | 7 | | M | " | " | " | " | " | | " | do do | " | " |
| 34494 12 | Murray | Nicholas | 24 | | M | Clerk | " | " | " | " | NON IMMIGRANT ALIEN America | New York | Father James Murray Tathowen Co Westmeath | New York | New York |
| " 13 | Murray | James | 23 | | M | " | " | " | " | " | Ireland | Tathowen | do do | " | " |
| 33317 14 | Deacon | Delia | 29 | | F | Steward | " | " | " | " | | Tanyer Eros | Mother Bridget Nash Nooncubbin Tanyer Eros Co Mayo | Pennsylvania | Shenandoah |
| 33353 15 | Nash | Michael | 26 | | M | Labourer | " | " | " | " | | Ballyfeale | Uncle Jas Kirby Knockalinga Ballyfeale Co Limerick | New York | New York |
| 33567 16 | Mulry | Bridget | 23 | | F | Steward | Yes | Yes | Great Britain | Irish | Ireland | Sligo | Father John Mulry Cruckton Road Sligo Co Sligo | | |
| 33705 17 | Murphy | Daniel | 21 | | M S | Labourer | " | " | " | " | | Castlemaine | Father John Murphy Corkeltey Castlemaine Co Kerry | " | Brooklyn |
| 33799 18 | Donovan | Katie | 23 | | F | Steward | " | " | " | " | | Castlelsland | Father Patrick Donovan Knockarbora Cordal Castlemaine Co Kerry | " | New York |
| 33934 19 | Kelleher | James | 21 | | M | Labourer | " | " | " | " | | Kilgarvan | Father Patrick Kelleher Coolagea Kilgarvan Co Kerry | " | " |
| 33981 20 | Hanlon | Patrick | 30 | | M | " | " | " | " | " | | Scarhill | Brother Michael Hanlon Old Crookhaven Skibbereen Co Cork | Ills | Chicago |
| 34008 21 | Rodgers | John | 22 | | M | " | " | " | " | " | | Loughlynn | Father James Rodgers Quincy Loughlynn Co Galway | Mass | New York |
| 34015 22 | Sheridan | David | 21 | | M | " | " | " | " | " | | Tigmore | Father Edward Sheridan Tawnaghmore Kilmore Co Roscommon | " | England |
| 33464 23 | Stapleton | Clement | 24 | | M | " | " | " | " | " | | Kenagh | Father Johnson Kenagh Co Leitrim Uncle Michael M. Grath Kenagh Co Leitrim | " | New York |
| 33502 24 | M. Grath | Patrick | 19 | | M | Labourer | " | " | " | " | | " | | Ohio | Cleveland |
| 33524 25 | O'Neill | Elizabeth | 30 | | F | Servant | Yes | Yes | Great Britain | Irish | | Mohill | Sister Mrs Mary Keegan Eaton Grove Cumnock Mohill Co Leitrim | Mass | Worcester |
| 33524 26 | Coyle | Annie | 21 | | F | " | " | " | " | " | | Moynagh | Father James Coyle Moynagh Co Meath | Connecticut | Collinsford |
| 33524 27 | Coyle | John | 24 | | M | Labourer | " | " | " | " | | Mullahoran | Father Patrick Coyle Mullahoran Co Cavan | New Jersey | Jersey City |
| 33524 28 | McCabe | Mary | 24 | | F | Servant | " | " | " | " | | Granard | Father Peter McCabe Knaghmore Granard Co Longford | Pa. | Pittsburg |

(27)

28

Roman Baum
Inspector

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last ~~country~~ in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 6

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

*Arriving at Port of* _____, _____, *19*

| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | | | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | | | | | | | | | | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | |
| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | If Yes— Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Ever in prison, or an almshouse, or a home, or supported by charity? (Write Yes or No.) | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. | Height. Inches. | Complexion. Color of— Hair. Eyes. | Marks of Identification. | Place of Birth. Country. | Place of Birth. City or Town. |
| 1 | [illegible] | [illegible] | [illegible] | | | | [illegible] East 95th St New York | | | | | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | None | Italian | Sicilian |
| 2 | [illegible] | [illegible] | [illegible] | | | | [illegible] Mrs. J. Bailey 223 Columbia St Syracuse N.Y. | " | " | " | " | " | " | " | " | Dark Black Grey | " | " | Italy |
| 3 | Yes | Self | $20 | No | | | do do | " | " | " | " | " | " | " | " | Dark Black Brown | " | " | Turin |
| 4 | " | " | $20 | " | | | [illegible] Fitzgerald | No | No | No | No | Good | No | " | " | Dark Black Brown | Negro | Ireland | Tinnerpark |
| 5 | " | " | $25 | " | | | 811 [illegible] St New York | " | " | " | " | " | " | 5 | 7½ | Dark Dark Blue | " | " | Cahuciven |
| 6 | " | " | $20 | 1911 | | | Sister Mrs Edw Stanley 1819 - 14th Ave Altoona Pa | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | Dark Dark Brown | " | " | Toreenmon |
| 7 | " | " | $20 | Yes | 6 years | Mechanicville N.Y. | Husband Mr. Edward Sughrue 134 North - 3rd St Mechanicville N.Y. | " | " | " | " | " | " | 5 | 8 | Fair Fair Blue | " | " | Corbehill |
| 8 | " | " | $25 | No | | | Sister Mrs Jno Molloy 626 - 38th St New York | " | " | " | " | " | " | 5 | 8 | Fair Fair Blue | " | " | Gen |
| 9 | " | " | $30 | " | | | [illegible] Journal [illegible] | " | " | " | " | " | " | 5 | 8 | Fair Fair Blue | " | " | Termoy |
| 10 | " | " | $40 | " | | | Cousin Michael [illegible] 30 Broadway Fulton N.Y. | " | " | " | " | " | " | 5 | 7 | Fair Fair Blue | " | " | Carlingford |
| 11 | Wife | Self | $60 | 1906 | Yes | [illegible] | Sister Nora Mahony 454 West 53rd St New York | " | " | " | " | " | " | 5 | 4 | Fair Fair Blue | " | " | Killenmally |
| 12 | Self | Self | $60 | " | | | [illegible] 375 St James Ave Newark N.J. [illegible] 234 Ewald St Swanton Pa | " | " | " | " | " | " | 5 | 5 | Fair Fair Blue | " | " | Navan |
| 13 | Wife | Mother | $ | " | | | do do | " | " | " | " | " | " | — | — | — — — | — | — | — |
| 14 | " | Self | $25 | 1911 | | | [illegible] Edward Foley 37 East 29th St New York | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | Dark Dark Blue | Scar | Ireland | Mullingar |
| 15 | " | " | $30 | No | | | do do [illegible] No 2 Engelgam | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | Fair Dark Blue | " | " | do |
| 16 | No | " | $100 | Yes | 1908 | Elmira N.Y. | [illegible] 337 North Main St Shenandoah [illegible] Gregarty 465 East 167th St New York | " | " | " | " | " | " | 5 | 8 | Fair Dark Blue | " | " | Longford Ennis |
| 17 | Yes | " | $25 | " | | | [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] Amsterdam Ave New York | " | " | " | " | " | " | 5 | 11 | Fair Fair Blue | " | " | Wexford |
| 18 | " | Self | $50 | No | | | Brother John Murphy 180 Nelson Ave Brooklyn N.Y. | No | No | No | No | Good | No | 5 | 8 | Dark Dark Blue | Negro | Ireland | Sligo |
| 19 | No | " | $15 | " | | | Aunt Mrs Connors 164 East 90th St New York | " | " | " | " | " | " | 5 | 10 | Fair Dark Blue | Mole | " | Castlemaine |
| 20 | Yes | " | $15 | " | | | Brother John Kilkenny 86 New Chambers Ave New York | " | " | " | " | " | " | 5 | 5 | Fair Dark Grey | " | " | Castleisland |
| 21 | " | " | $25 | " | | | Brother James Scanlon 3822 So Salle St Chicago Ill | " | " | " | " | " | " | 5 | | Fair Dark Grey | " | " | Kilgarvan |
| 22 | " | " | $60 | " | | | Brother Thomas Rodgers 423 West 20th St New York | " | " | " | " | " | " | 5 | 8 | Fair Fair Blue | " | " | Knockill |
| 23 | Yes | " | $25 | " | | | Sister Mrs J Sweeney 389 Central Ave Brooklyn Long Island | " | " | " | " | " | " | 5 | 8 | Dark Fair Blue | " | " | Lougherne |
| 24 | No | " | $10 | " | | | Brother William Loughlin 912 West 180th St New York | " | " | " | " | " | " | 5 | 11 | Fair Fair Blue | " | " | Tonnard |
| 25 | Yes | " | $60 | " | | | Cousin Mrs J.J. Cullen [illegible] Fresh Meadow Long Island | " | " | " | " | " | " | 5 | 7 | Fair Light Fair Blue | " | " | Nenagh |
| 26 | Yes | " | $60 | " | | | [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] | No | No | No | No | Good | No | 5 | 5 | Fair Fair Blue | " | " | do |
| 27 | Yes | " | $100 | " | | | [illegible] Gray St San Francisco Cal | 3 | 6 | 16 | " | " | " | 5 | 5 | Fair Brown Brown | " | " | Mohill |
| 28 | Yes | " | $5 | " | | | Sister Mrs Ella Boyle 176 North Main St Wallingford Conn | " | " | " | " | " | " | 5 | 3 | Dark Brown Grey | " | " | Moyneagh |
| 29 | Yes | " | $10 | " | | | Brother Bernard Coyle 144 York St Jersey City N.J. | " | " | " | " | " | " | 5 | 4 | Fair Dark Blue | " | " | Mullinacuin |
| 30 | Yes | " | $5 | " | | | Sister Mrs Humphrey 663 - 10th Ave New York | " | " | " | " | " | " | 5 | 4 | Fair Brown Brown | " | " | Fenard |

**Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.**

I, B Rawson Master (State whether Master, First or Second Officer.), of the "Baltic", from Queenstown, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 31 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[signature]

~~Officer.~~ Master

Sworn to before me this 28 MAY 1911 day of ....., 19 ,

at .....

[signature]

Immigration Officer.

The following have been Erased 2.3.18.

11—1115

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3* (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4* (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5* (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6* (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7* (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8* (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9* (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10* (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11* (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12* (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14* (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15* (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16* (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17* (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18* (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

**Affidavit of Surgeon.**

I, A. Hopper, Surgeon of the "Baltic", Sailing therewith, do
(State whether Surgeon "sailing Therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly Swears that I have had 8 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of MB ChB
, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 31 in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Ashley Hopper

Sworn to before me this 28 MAY 1911 day of , 19

at NEW YORK.

Immigration Officer.

11—1115

57

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

**LIST OF RACES OR PEOPLES.**

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

706

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Baltic" sailing from Queenstown, 21st May, 1911

11—1115

| 1 | 2 | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Able to— Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | *Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. | City or Town. |
| 3354271 | Domelly | Annie | 25 | | F S | Steward | Yes | Yes | Great Britain | Irish | Ireland | Granard | Mother Catherine Domelly Granard Co Longford | Regt | New York |
| " 2 | Jehan | Maggie | 16 | | " " | | " | " | " | " | " | " | Cousin Leonard C. Longford | NJ | East Orange |
| 3357213 | Keenan | Mary Ellen | 18 | | " " | Steward | " | " | " | " | " | Athlone | Father Peter Keenan Castlepollard Westmeath | NJ | Yonkers |
| 3355694 | Grogan | Mary | 28 | | " " | " | " | " | " | " | [illegible] | Limerick | Mother Bridget Grogan | | |
| 3358705 | Gleason | Mary | 30 | | " M | " | " | " | " | " | [illegible] | Limerick | Uncle Thomas Hanks Dunmore E. Galway | Ohio | Cleveland |
| " 1 6 | Gowlin | Agnes | 19 | | " " | 7-11548 | " | " | " | " | " | " | Father Michael Gowlan Glenmore Dunmore E. Galway | " | " |
| 3359107 | Connor | Patrick | 22 | | M " | Laborer | " | " | " | " | " | Kiltimagh | Mother Mary Connor Bellanvolly Kiltimagh Co Mayo | NJ | Brooklyn |
| 3366238 | Guffin | Alice | 22 | | F " | Steward | " | " | " | " | " | Clohanes | Father Michael Guffin Clohanes Co Clare | " | New York |
| 3366309 | Carey | Daisy | 19 | | " " | " | " | " | " | " | " | Kilrush | Mother Mrs M Carey Kilrush Co Clare | " | " |
| " 1 10 | McMahon | Katie | 22 | | " " | 6-61564 11/23/37 | " | " | " | " | " | Ruala | Mother Ellen Mc Mahon Inchiquin Co Clare | Pa | Pittsburg |
| " 2 11 | Duggan | Francis | 22 | | M " | Laborer | " | " | " | " | " | Lisanair | Father Thomas Duggan Lisanair Co Clare | NJ | New York |
| " 3 12 | Mc Tigh | Patrick | 25 | | " " | " | " | " | " | " | " | Dromcliffy | Father Patrick Mc Tighe Dromcliffy Co Clare | " | " |
| 3365418 | Cochin | Bridget | 22 | | F " | Steward | " | " | " | " | " | Kilrush | Brother Michael Cochin Ballykett Kilrush Co Clare | " | Long Island |
| " 14 | Hawley | Peter | 22 | | M " | Laborer | " | " | " | " | " | Alva | Father Michael Hawley Alva Kilrush Co Clare | " | Newyork |
| " 15 | Hawley | Annie | 21 | | F " | Steward | " | " | " | " | " | " | do do | " | " |
| " 7 16 | Lougan | Thomas | 22 | | M " | Laborer | " | " | " | " | " | Kilrush | Father Rodger Lougan Tromaglohan Kilrush Co Clare | NJ | Jersey City |
| " 8 17 | Kelly | Patrick | 22 | | " " | " | " | " | " | " | " | Kilmurry | Father John Kelly Kilmurry Co Clare | NJ | New York |
| " 6 18 | Whelan | Laurence | 22 | | " " | " | " | " | " | " | " | Clohane | Father John Whelan Clohane Co Clare | NJ | Jersey City |
| 3362419 | Nolan | Andrew | 22 | | " " | " | " | " | " | " | " | Newchapel | Mother Margaret Nolan Tonreenagh Newchapel | NJ | Newyork |
| 3367620 | Regan | Delia | 23 | | F " | Steward | " | " | " | " | NOT IMMIGRANT ALIEN Scotland | Castlehall | Mother Mrs Regan Kilmeenul Castlehall Roscommon | NJ | Brooklyn |
| " 8 21 | Regan | John | 22 | | M " | Farmer | " | " | " | " | " | " | do do | " | " |
| 3360422 | Newman | Lizzie | 35 | | F " | Milliner | " | " | " | " | " | Rathowen | Mother Mary Ann Newman Ballyganny Rathowen Westmeath | " | New York |
| " 2 28 | Callary | Kathleen | 16 | | F " | Steward | " | " | " | " | " | Mullingar | Father Jeanie Callary Dominick St Mullingar | Con | Bridgeport |
| " " 24 | Kenny | Christopher | 22 | | M " | Draper Assist | " | " | " | " | " | " | Father William Kenny Castlemolvin Mullingar | NJ | New York |
| Report 25 | Sullivan | Denis | 24 | | M S | Fireman | Yes | Yes | Great Britain | Irish | Ireland | Castletown Bere | Father Florence Sullivan Castletown Bere Co Cork | Col | Denver |
| " 2 26 | Sullivan | James | 17 | | " " | Laborer | " | " | " | " | " | Eyeries | Grandfather Eyeries Clark | Mont | Butte City |
| " 3 27 | Shea | Jeremiah | 21 | | " " | " | " | " | " | " | " | " | Mother Mrs B Shea Eyeries Clark | " | " |
| 3362428 | Murphy | Maggie | 23 | | F " | Steward | " | " | " | " | " | Cahermeen | Father Sylvestis Murphy Templer Cahermeen Co Kerry | Cal | San Francisco |
| Report | Egan | Margaret | 30 | | M Widow | | " | " | " | " | " | Sneem | Husband Michael Egan Rossmore Sneem Co Kerry | NJ | |
| Report | | Michael | 33 | | M " | Fireman | " | " | " | " | " | | Father James Egan Rossmore Sneem Co Kerry | " | " |

27

29

John a Connor Inspector

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 4 7.

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

58

*Arriving at Port of* NEW YORK, 28 MAY 1914, 19

| 13 No. on List. | 14 Whether having a ticket to such final destination. | 15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | 16 Whether in possession of $50, and if less, how much? | 17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? — If Yes— Yes or No. | 17 If Yes— Year or period of years. | 17 If Yes— Where? | 18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | 19 Ever in prison, or almshouse, or supported by charity? If so, which? | 20 Whether a Polygamist. | 21 Whether an Anarchist. | 22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor in the United States. | 23 Condition of Health, Mental and Physical. | 24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | 25 Height. Feet. | 25 Height. Inches. | 26 Complexion. | 27 Color of— Hair. | 27 Color of— Eyes. | 28 Marks of Identification. | 29 Place of Birth. Country. | 29 Place of Birth. City or Town. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Yes | Self | $10 | Yes | 6 yrs | New York | Cousin Mrs O'Donnell 568 Columbus Ave New York | No | No | No | No | Good | No | 5 | 5 | Fair | Brown | Blue | None | Ireland | Tyrnard |
| 2 | No | " | $15 | No | | | Sister Jennie Gilhans 39 Park Ave East Orange N J | " | " | " | " | " | " | 5 | | Fair | Fair | Blue | " | " | do |
| 3 | Yes | " | $30 | " | | | Sister Angela Duncan 68 Hawthorn Ave Yonkers N Y | " | " | " | " | " | " | 5 | 2 | Fair | Black | Grey | " | " | Castlerea |
| 4 | " | " | $25 | Yes | 10 yrs | Cleveland | Sister Maggie Duncan 2065 Cornell Road Cleveland Ohio | " | " | " | " | " | " | 5 | | Fair | Brown | Blue | " | " | Dunmore |
| 5 | " | " | $25 | " | 3 years | " | Sister Mrs Reilly 15 Idlewood Ave Cleveland Ohio | " | " | " | " | " | " | 5 | 4 | Dark | Brown | Brown | " | " | do |
| 6 | " | Father | $25 | No | — | — | Sister Mary 1341 Euclid Ave Cleveland Ohio | " | " | " | " | " | " | 5 | 3 | Dark | Dark | Brown | " | " | do |
| 7 | No | Self | $26 | " | | | Sister Mrs Costello 881 Dekalb Ave Brooklyn N Y | " | " | " | " | " | " | 6 | 1 | Fair | Black | Hazel | " | " | Kiltimagh |
| 8 | Yes | " | $15 | " | | | Aunt Mrs John McNamara 357 East 87th St New York | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | Dark | Dark | Brown | " | " | Clohanes |
| 9 | " | " | $20 | " | | | Sister Annie Carey 23 Clarkson St New York | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | Fair | Fair | Blue | " | " | Kilrush |
| 10 | " | " | $15 | " | | | Aunt Mrs P Horgan Cor 26th & 48th Sts Pittsburg Pa | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | Fair | Fair | Blue | " | " | Ayrela |
| 11 | " | " | $15 | " | | | Cousin Michael Scanlon 240 West 10th St New York | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | Dark | Dark | Brown | " | " | Liscarol |
| 12 | " | " | $20 | " | | | Sister Mrs M Shelly 615 East 138th St New York | " | " | " | " | " | " | 5 | 8 | Dark | Dark | Brown | " | " | Dromcliff |
| 13 | No | " | $15 | " | | | Cousin Daniel Cunningham 12 Scott St cor white Stm Long Island N Y | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | Dark | Dark | Brown | " | " | Kilrush |
| 14 | Yes | " | $20 | " | | | Brother James Stanley 343 East 137th St New York | " | " | " | " | " | " | 5 | 9 | Dark | Dark | Brown | " | " | alva |
| 15 | " | " | $15 | " | | | do do Brother Daniel Longan | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | Dark | Dark | Brown | " | " | do |
| 16 | No | " | $25 | " | | | 216 East 5th St Jersey City N J | " | " | " | " | " | " | 5 | 8 | Dark | Dark | Brown | " | " | do |
| 17 | Yes | " | $20 | " | | | Cousin Michael McMahon 22 Clarkson St New York | " | " | " | " | " | " | 5 | 10 | Fair | Fair | Blue | " | " | Kilmurry |
| 18 | No | " | $25 | " | | | Sister Mrs Conroy 203 East 5th St Jersey City N J | " | " | " | " | " | " | 5 | 9 | Fair | Fair | Brown | " | " | Clohanes |
| 19 | Yes | " | $25 | " | | | Cousin Michael Carter 160 East 97th St New York | " | " | " | " | " | " | 5 | 8 | Fair | Fair | Blue | " | " | Knocknagahel |
| 20 | No | " | $25 | Yes | 10 yrs | Brooklyn | Father John Regan 165 Sixth St Brooklyn N Y | " | " | " | " | " | " | 4 | 7 | Dark | Dark | Blue | " | " | Cranchas Thomas |
| 21 | " | Father | $25 | No | | | do do Friend Mary McElroy | " | " | " | " | " | " | 5 | 11 | Fair | Fair | Blue | " | " | do |
| 22 | Yes | Self | $50 | " | | | 216 East 30th St New York | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | Fair | Dark | Blue | " | " | Parkhowen |
| 23 | No | " | $25 | " | | | Uncle Denis Cullen 1165 Connecticut Ave Bridgeport Conn | " | " | " | " | " | " | 5 | 4 | Fair | Black | Blue | " | " | Oldcastle |
| 24 | " | " | $20 | " | | | Friend Thomas Hanrahan 203 — 8th Ave New York | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | Fair | Dark | Blue | " | " | Mullingar |
| 25 | Yes | Self | $25 | " | | | Cousin Rev Daniel O'Leary St Gabriels Church Bronx Boro | " | " | " | " | " | " | 5 | 10 | Fresh | Dark | Blue | " | " | Castletownbere |
| 26 | " | " | $25 | " | | | Brother Patrick Sullivan 20 East 4th Pl & Bloomfield Bergen Co N J | " | " | " | " | Good | No | 5 | 10 | Fresh | Brown | Blue | None | Ireland | Audgroom |
| 27 | " | " | $20 | " | | | Aunt Mrs Julia O'Neill 400 Warren Ave Salt Lake City Utah | " | " | " | " | " | " | 5 | 10 | Pink | Brown | Brown | " | " | Eyries |
| 28 | Yes | " | $50 | " | | | Cousin Margaret Sullivan 103 — 3rd Ave Richmond Dist San Francisco Cal | " | " | " | " | " | " | 5 | 3½ | Dark | Dark | Grey | " | " | Cahirciveen |
| 29 | " | " | $50 | Yes | | | Cousin John Courtney | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | Fair | Brown | Blue | " | " | Sneem |
| 30 | " | " | $50 | " | | | do do | " | " | " | " | " | " | 5 | 9 | Fair | Fair | Grey | " | " | Dromore |

**Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.**

I, J. B. Ranson, Master (Strike out whether Master, First or Second Officer.), of the "Baltic", from Queenstown, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 31 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. B. Ranson

Officer. Master

Sworn to before me this 28 MAY 1911 day of , 19 ,

at

Immigration Officer.

The following have been branded Nos. 25. 29. 30.

11—1115

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3* (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4* (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5* (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6* (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7* (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8* (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9* (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10* (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11* (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12* (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14* (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15* (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16* (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17* (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18* (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

## Affidavit of Surgeon.

I, A Hopper, Surgeon of the Baltic, Sailing thereunto (State whether Surgeon sailing therewith or employed by owners thereof, as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had 8 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of M.B. & B.B. , and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 31 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Ashley Hopper

Sworn to before me this 28 MAY 1911 day of , 19

at NEW YORK.

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes) |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

**Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered**

S. S. "Baltic" sailing from Queenstown, May 21st, 1911.

| 1 | 2 | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | *Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination.* (Intended future permanent residence.) State. | City or Town. |
| 20836 1 | Watterson | Michael | 23 | | M S | Labr | Yes | Yes | Great Britain | Irish | Ireland | Ballyduff | Father Peter, Ballyduff, Co Cavan | NY | Newark |
| 35837 2 | Smith | Peter | 34 | | M | " | " | " | " | " | " | Virginia | Wife Mrs S Smith, Coghlmore, Virginia, Co Cavan | NY | New York |
| 36044 3 | Lowry | Michael | 22 | | " S | Grocers Assistant | " | " | " | " | " | Dublin | Father John, Bilboa, Carlow | Conn | New Haven |
| 2 4 | Campion | Thomas | 20 | | " | Grocer | " | " | " | " | " | " | Father James, Galway, Johnstown, Kilkenny | Ill | Chicago |
| 36502 5 | Cooney | Edward | 26 | | " | Dom | " | " | " | " | " | Letterfrack | Uncle Ned Cooney, Lauveen, Letterfrack, Galway | Minn | St Paul |
| 36883 6 | McDermott | Cissie | 30 | | " | " | " | " | " | " | " | Roscrea | Father Patrick, Clerk St, Roscrea, Co Tipp | Conn | New Haven |
| 3451 7 | [illegible] | [illegible] | 66 | | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | Great Britain | Irish | Ireland | [illegible] | Friends Mrs Feeley, Foxes, Oldpark | NY | New York |
| 34568 8 | Kalor | Martin | 26 | | M S | Farmer | Yes | Yes | " | " | " | Maryboro | Mother Mary Kalor, Garryglin, Maryboro | Conn | Beaconfield |
| 14111 9 | Keenan | Patrick | 26 | | " | Labr | " | " | " | " | " | Carnawin | Father Michael, Carnawin, Co Longford | NY | New York |
| 18078 10 | [illegible] | [illegible] | [illegible] | | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | Cherrebawn | Wife Mrs Mulligan, Ardrice, Cherrebawn, Co Sligo | Conn | Waterbury |
| 33525 11 | McHugh | Francis | 51 | | M S | Lab | Yes | Yes | Great Britain | Irish | Ireland | Ploone | Sister Kate McHugh, Drumnalalla, Ploone, Co Leitrim | NY | New York |
| 35446 12 | Mowney | Patrick | 24 | | " | " | " | " | " | " | " | Tullyfoyle | Uncle Alice Mowney, Clemps, Tullyfoyle, Co Fermanagh | Wis | Fremley |
| 16135 13 | Waldron | Patrick | 21 | | " | " | " | " | " | " | " | Ballyhaupo | Mother Ellen Waldron, Clonbrock, Ballyhaupo, Co Mayo | NJ | Newark |
| 31431 14 | Smiddy | Mathew | 45 | | M | " | " | " | " | " | America | Fellow Falls | Father Thomas Smiddy, Fanyango, Tullyagh, Co Clare | NJ | Brooklyn |
| 33145 15 | Freman | Rose | 33 | | F | " Housemaker | " | " | " | " | NON IMMIGRANT ALIEN America | Brooklyn NY | Brother James Freman, Tullybrackan, Co Meath | " | " |
| " 16 | Conlon | Richard | 32 | | M | " Laborer | " | " | " | " | Ireland | Carlaren | Father Pat, Ballaron, Kilmegan, Co Meath | " | " |
| 33315 17 | Ryan | Michael | 20 | | M S | Farmer | " | " | " | " | " | Kermoy | Mother Mrs Ryan, Kilworth, Kermoy | Mass | Springfield |
| 12240 18 | Galvin | Michael | 24 | | " | Labr | " | " | " | " | " | Kilgarvan | Father Ed Galvin, Loughaugh, Kilgarvan | NY | New York |
| 33389 19 | Mooney | Thomas | 20 | | " | Farmer | " | " | " | " | " | Lemeleen | Father Thomas Mooney, Lemeleen, Co Clare | " | " |
| 8585 20 | Brennan | John Joseph | 19 | | " | Farmer | " | " | " | " | " | [illegible] | Father Patrick Brennan, [illegible] | Pa | [illegible] |
| 11903 21 | Cooney | Michael | 32 | | M S | Labr | " | " | " | " | Galway | Lemeleen | Mother Mary Cooney, Lemeleen, Galway | Minn | St Paul |
| " 22 | Cooney | Edward | 25 | | " | " | " | " | " | " | " | do | do | " | " |
| 36[illegible] 23 | Donohoe | Annie | 24 | | F S | Housemaid | " | " | " | " | Galway | Lemeleen | Father Thos Donohoe, Lemeleen, Galway | " | " |
| 33662 24 | O'Connell | Delia | 22 | | " | Servt | " | " | " | " | Limerick | Kinturk | Sister Mrs Susan Kelly, Kinturk, Kilmihill | Ill | Chicago |
| " 25 | " | Nora | 18 | | " | " | " | " | " | " | " | " | do | " | " |
| " 26 | McNamara | Delia | 18 | | " | " | " | " | " | " | " | " | Father Daniel, Kilcahill, Co Clare | Ny | New York |
| 33516 27 | Cody | Thomas | 28 | | M S | Farm Labr | " | " | " | " | " | Castlegrove | Father Thos Cody, Castlegrove, Co Roscommon | Ohio | [illegible] |
| 13436 28 | Donohoe | Ellen | 22 | | F | Servt | " | " | " | " | Fawfield | Fawfield | Mother Ellen Cahernineen, Fawfield | Ind | [illegible] |
| 36[illegible] 29 | Cooney | Mary Mother 42 | 60 | | W | Keeps House | " | " | " | " | Galway | Lemeleen | Brother John Donohoe, Lemeleen, Galway | Minn | St Paul |
| 11388 30 | Fitzmaurice | John | 21 | | M S | Labr | " | " | " | " | " | Ballyduff | Father Thomas Fitzmaurice, Ballyduff, Listowel | Ny | New York |

30

John A Carew Inspector

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 8.

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

*Arriving at Port of* NEW YORK, 25 MAY 1911, 19

| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | | | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 | 26 | 27 | | 28 | 29 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | | | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether in possession of a ticket prepaid by others, or in possession of less than $30, or other insufficient means, and if so, by whom furnished, and how much furnished. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. | Height. Inches. | Complexion. | Color of— Hair. | Color of— Eyes. | Marks of Identification. | Place of Birth. Country. | Place of Birth. City or Town. |
| | | | | Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | If Yes— Where? | | | | | | | | | | | | | | |
| 1 | 20 | Self | $18 | no | | | Sister Miss Brady, 156 Sowry St, Newark. N.J. | | No | No | No | Good | No | 5 | 10 | Fair | Brn | Hazel | None | Ireland | Ballyduff. |
| 2 | yrs | " | $40 | yes | 1907 | N York | Friend Mrs Neblin, 54 East, 88th St. New York | | " | " | " | " | " | 5 | 9½ | " | Fair | Blue | " | " | Croghmore. |
| 3 | 21 | " | $50 | no | | | Brother M Lowry, 29 Asch St, New Haven, Conn | | | | | | | 5 | 8 | " | Dk | Brn | " | " | Bilboa. |
| 4 | 20 | " | $26 | | | | Friend Patk Casey, 2 Riverdale, Brooklyn, Ill. | | | | | | | 5 | 10 | " | Fair | Grey | " | " | Johnstown |
| 5 | 2 | " | $40 | | | | Sister Bridget Looney, Aberdeen Hotel, Sioux, Minn | | | | | | | 5 | 2 | " | " | " | " | " | Lettermore |
| 6 | " | " | $30 | | | | Sister Mrs. Lauttenbach, 142, Carlisle St, New Haven, Conn | | | | | | | 5 | 4 | " | Fair | Blue | " | | Malta |
| 7 | yrs | " | $25 | no | | | Sister, Mrs Bridget Burke 183 West 20th St, New York | | No | No | No | Good | No | 5 | 3 | Dk | Blk | Brn | " | Ireland | Ballyduff. |
| 8 | No | " | $25 | no | | | Cousin (My Father) Mr Tusket Leacnakeela Cove, 73 Horatio Street New York | | " | " | " | " | " | 5 | 10 | Fair | Fair | Blue | None | " | Bacon Falls |
| 9 | yrs | " | $25 | " | | | Sister, unm. Mr Henry 424 E, 62nd Street, New York | | " | " | " | " | " | 5 | 8 | Dk | Dk | " | " | " | Longford. |
| 10 | | | $10 | | | | Aunt Mrs Malone 543 West 50th St, New York | | | | | | | 5 | 8 | Fair | Fair | Blue | " | | Ardrull. |
| 11 | yrs | Self | $40 | yrs | 1910 | N York | Cousin Martin Fitzsimons 622 Ferguson St Brooklyn, Austin Waldron | | No | No | No | Good | No | 5 | 9 | Dk | Brn | Brn | None | Ireland | Cloone. |
| 12 | 5 | " | $25 | No | | | Brother Patk Ryan 294 — 5th St Newark N.J. | | " | " | " | " | " | 5 | 8 | Fair | Auburn | Brown | " | " | Ballyfore |
| 13 | No | " | $22 | " | | | Brother Michael Connolly 422 Gold Street Brooklyn N.Y. | | " | " | " | " | " | 5 | 5 | Fresh | Brown | Blue | " | " | Ballyhaunis |
| 14 | " | " | $16 | Yes | 1910 | Bellows Falls Vermont | Sister Mrs Mary Higgins 426 Graham Ave Brooklyn N.Y. | | " | " | " | " | " | 5 | 9 | Dark | Dark | Brown | " | " | Killeagh |
| 15 | " | " | $40 | " | 10 years | Brooklyn | Cousin do do | | " | " | " | " | " | 5 | 4 | Dark | Brn | Grey | " | " | Ballyadreenan |
| 16 | " | " | $40 | No | | | Brother Jas Ryan 118 Esser St Springfield Mass | | " | " | " | " | " | 5 | 10 | Fair | Fair | Blue | " | " | Ballaron |
| 17 | No | " | $60 | no | | | Brother John 2090 Madison ave New York | | " | " | " | " | " | 5 | 9 | fair | fair | blue | " | " | Kermoy |
| 18 | | | $25 | no | | | Sister Mary K Mooney 49th St. New York | | " | " | " | " | " | 5 | 11 | fair | fair | blue | " | " | Kilgarvan Castlelare Co Clare |
| 19 | " | " | $30 | " | | | Uncle of said Lyons | | | | | | | 5 | 8 | — | — | — | " | " | |
| 20 | No | Father | $40 | " | 1910 | do | Uncle Peter Connolly Hotel 633 Conway St St Paul Minn | | " | " | " | " | " | 5 | 9 | Dark | Black | Brown | " | " | Galway |
| 21 | yrs | Self | $40 | yrs | 8 | St Paul | Uncle Barbara Foley 633 Conway St St Paul Minn | | " | " | " | " | " | 5 | 10 | fair | Sandy | Brown light | " | " | " |
| 22 | " | " | $40 | Yes | 90 5 | " | Cousin Mary Foley 633 Conway St St Paul Minn | | " | " | " | " | " | 5 | 4 | " | " | Black Brown | " | " | Spanish Island Galway |
| 23 | " | " | $40 | No | | | Cousin do do | | " | " | " | " | " | 5 | 8 | Fresh | " | Grey | " | " | Kilmichell |
| 24 | " | " | $50 | yes | 1910 | Chicago | Cousin Miss Bridget Costello 4757 — 5th Ave Chicago | | " | " | " | " | " | 5 | 4 | " | Fair | Blue | " | " | " |
| 25 | " | " | $25 | No | | | Brother Patk do 860 Columbus Ave New York | | " | " | " | " | " | 5 | 4 | " | " | " | " | " | " |
| 26 | " | " | $20 | " | | | Friend Mrs Brown 156 Lenox Ave New York | | " | " | " | " | " | 5 | 10 | yr | " | Blue | " | " | Castlecomer |
| 27 | No | " | $50 | yes | 5½ | Cleveland | Cousin Mary Foley 633 Conway St St Paul Minn | | " | " | " | " | " | 5 | 5 | " | Brown | Grey | " | " | Ceheramore |
| 28 | 5 | " | $25 | No | | | Friend James Ryan 198 East 99th St New York | | " | " | " | " | " | 5 | 8 | Fair | Grey | Brown | " | " | Galway |
| 29 | yrs | " | $20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | Portumna |
| 30 | " | " | $60 | " | | | | | | | | | | 5 | 8 | " | Fair | Blue | " | " | Portumna |

U.S.

**Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.**

I, J. B. Runcorn, Master, of the Baltic, from Queenstown, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Thirty-one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J B R

Officer. Master.

Sworn to before me this 28 MAY 1911 day of , 19 ,

at

Immigration Officer.

11—1115

The following have been erased Nos - 7. 10.

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).*—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).*—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).*—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).*—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12 (Final destination).*—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).*—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15 (By whom was passage paid).*—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).*—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

61

**Affidavit of Surgeon.**

I, A. Hoffer, Surgeon of the Baltic Sailing thereunto, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had 8 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of NJB 6/13, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 31 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)

Ashley Hoffer

Sworn to before me this 28 MAY 1911 day of ....., 19

at NEW YORK

P. Stitchell

*Immigration Officer.*

11—1118

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

**LIST OF RACES OR PEOPLES.**

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

98

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Baltic sailing from Queenstown, 21st May, 1911

| 1 | 2 | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | *Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. | City or Town. |
| 333146 1 | Hyde | Michael | 26 | M | S | Bags Exam. marbles | Yes | Yes | British | Irish | NON IMMIGRANT ALIEN Ireland | Ballinrobe | Father Thomas Hyde | | |
| 341620 2 | Rowan | Heard | 30 | M | M | worker | Yes | Yes | | " | American | Newyork | Wife Kate Rowan | Connecticut | Ballinrobe |
| 3 | Rowan | Mary | 30 | F | M | Wife | " | " | " | " | NON IMMIGRANT ALIEN | " | Father Thomas Burns | " | " |
| 4 | Rowan | Heard | 3 1/3 | M | S | child | to | to | American | " | " | " | Grandfather do | " | " |
| 5 | Rowan | James P. | 18 | M | S | Infant | " | " | American born U.S.A. | " | " | " | do do | " | " |
| 11389 6 | Dunne | William | 26 | M | M | Labr | Yes | Yes | British | " | Ireland | Rhylepstown | Aunt Mrs Rooney | Blakefield | |
| 139397 7 | Donohoe | Daniel | 21 | M | S | Labr | " | " | " | " | " | Fairfield | Father Cohen | Ireland | Galway |
| 327901 8 | Hogan | Margaret ** | 30 | F | M | Steward | " | " | " | " | NON IMMIGRANT ALIEN | New Haven Conn | Father Maria Hogan | Conn | New Haven |
| 333158 9 | Lyons | Michael | 24 | M | S | Labourer | " | " | " | " | Ireland | Leitrim | Father Thomas | Ireland | Leitrim |
| 335749 10 | Lucey | John | 30 | M | M | Labr | " | " | " | " | | Newmarket | Mother Mrs Mary Lucey | Ireland | Newmarket |
| 328411 | Geraghty | Kate | 19 | F | S | Steward | " | " | " | " | | Headford | Father Thomas | Ireland | Galway |
| [illegible] | Cooney | Patrick | 28 | M | M | Labourer | " | " | " | " | | Spiddal | Uncle Edward Cooney | Ireland | Galway |
| [illegible] | Cooney | Thomas | 22 | M | S | " | " | " | " | " | | " | Spiddal Co Galway | Minn | St Paul |
| 11390 14 | O'Connor | James | 21 | M | S | Clerk | " | " | " | " | | Cahersiveen | Sister do Ellen | do | " |
| 333161 15 | Hannon | Mary | 35 | F | M | Stitcher | " | " | " | " | | Cahersiveen | Father Patrick | Ireland | Cahersiveen |
| 335805 16 | Kelly | Stephen | 31 | M | M | Driver | " | " | " | " | | Castlebar | Father Leonard | Ireland | Castlebar |
| " 17 | Stanley | Daniel | 25 | M | S | Dresser | " | " | " | " | | Dublin | Sister Mrs Mary Stanley | " | " |
| 10889 18 | Keane | James | 22 | M | S | Farmer | " | " | " | " | | Elphin | Father Patrick | " | " |
| 10890 19 | Mangan | Edward | 20 | M | S | " | " | " | " | " | | Ballina | Brother Michael | Ballina | New York |
| " 20 | Dalton | Ellen | 22 | F | S | Servt | " | " | " | " | | " | Father Edward | " | Buffalo |
| 333167 21 | Murphy | John | 23 | M | M | Farmer | " | " | " | " | | Ballina | Mother Catherine | " | Philadelphia |
| " 22 | " | Catherine | 19 | F | M | Wife | " | " | " | " | | Emsworthy | Brother Edward | Pa | Philadelphia |
| 333138 23 | Strong | Edward | 21 | M | S | Labr | " | " | " | " | | Emsworthy | Mother Mary Rumford | " | " |
| 333163 24 | Walsh | Kate | 20 | F | S | Steward | " | " | " | " | | Bantown | Father Daniel | " | " |
| 25 | McCarry | Thomas | 21 | M | S | Labourer | " | " | " | " | | Dripsey | Brother Co Cork | Ireland | New York |
| 17482 26 | McCann | James | 24 | M | S | " | " | " | " | " | | Tourmakeady | Father Michael | " | " |
| 333165 27 | Murphy | John | 23 | M | S | " | " | " | " | " | | Tourmakeady | Brother Co Mayo | Pa | Philadelphia |
| 5 28 | McHugh | Michael Joseph | 20 | M | S | " | " | " | " | " | | Castlebar | Mother Mary | " | Franklin |
| 29 | Loughney | Michael | 22 | M | S | Labr | " | " | " | " | | Carnaun | Father Patrick | Ireland | Newyork |
| 30 | Manning | Margaret | 17 | F | S | Steward | " | " | " | " | | Charlestown | Mother Ellen Murphy | " | Brooklyn |
| | | | | | | | | | | | | Glenlara | Father James McHugh | " | Newyork |
| | | | | | | | | | | | | Glenlara | Mother Mary Loughney | " | Syracuse |
| | | | | | | | | | | | | Castlemagee | Father James | " | Newyork |
| | | | | | | | | | | | | Emolara | Brother Co Sligo | | |

DISCHARGED

(30)

31

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 4 9

62

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

*Arriving at Port of* NEW YORK, 26 MAY 1910, 19

| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes— Year or period of years. Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Persons in prison, or almshouses, or institutions for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which? | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, express or implied, to perform labor in the United States? | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. | Height. Inches. | Complexion. / Color of— Hair. / Eyes. | Marks of Identification. | Place of Birth. Country. | Place of Birth. City or Town. |
| 1 | Yes | Self | $ | | Sister Kate White 1 Rose St Winchester | No | No | No | No | Good | Good | 5 | 6½ | Dark Dark Brown | None | Ireland | Newtownards |
| 2 | " | Self | $ | | brother Jas. Rowan 334 W. 52nd St Newyork | " | " | " | " | " | " | | | | | " | Newtownards |
| 3 | " | husband | $ | Yes 10 Newyork | brother Law do | " | " | " | " | " | " | | | | | " | Newtownards |
| 4 | " | father | $ | | do | " | " | " | " | " | " | | | | | " | Newtownards |
| 5 | " | " | $ | | do | " | " | " | " | " | " | | | | | " | Newtownards |
| 6 | Yes | Self | $ | | friend Joseph Shelley 76 Lawrence St Brooklyn Newyork | " | " | " | " | " | " | 5 | 4 | Dark Dark Brown | Mole | Ireland | Philipstown |
| 7 | " | " | $ | | Sister Cora " 725 Lafayette St Gary Indiana | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " " | " | " | Johnstown |
| 8 | " | " | $ | Yes 8 years Newhaven Co. | Brother Samuel Hogan 170 Eldridge St Newhaven Co | " | " | " | " | " | " | 5 | 5 | Fresh Fair Blue | " | " | Roscrea |
| 9 | " | " | $ | | cousin Thomas Walsh 324 West 27th St Newyork | " | " | " | " | " | " | 5 | 8 | Dark Dark Blue | " | " | Knockmagahel |
| 10 | " | " | $28 | | Brother Richard Lacy Mr Mc Cabe | " | " | " | " | " | " | 5 | 8 | Dark Dark Brown | " | " | Newcastlewest |
| 11 | No | aunt | $ | | Aunt Mrs Bridget Mahon 59 Indiana St Brooklyn N.Y. | " | " | " | " | " | " | 5 | 7 | Dark Dark Grey | " | " | Headford |
| 12 | Yes | Sister | $5 | " | Sister Barbara Tolly 133 Conway St St Paul Minn | " | " | " | " | " | " | 5 | 8 | Fair Fair Blue | " | " | Feddal |
| 13 | " | " | $10 | " | do Patrick Tolly do | " | " | " | " | " | " | 5 | 7 | Fair Fair Blue | " | " | do |
| 14 | No | Self | $25 | " | Cousin Patrick Fogarty 5 Court Broadway Newport R.I. | " | " | " | " | " | " | 5 | 7 | Dark Blue | | | Cahereiveen |
| 15 | " | " | $20 | Yes 9 years Newyork | Friend Mr Kehoe Lowell 83 5th Ave Rockaway L.I. | " | " | " | " | " | " | 5 | 8 | Dark Black Brown | " | " | Fanard |
| 16 | " | " | $30 | " 1910 | Aunt Mrs Buckley 736 Kelly St Bronx N.Y. | " | " | " | " | " | " | 5 | 7½ | Dark Black Brown | " | " | Stockholm |
| 17 | " | " | $2 | No | Cousin Stephen Kelly 736 Kelly St Bronx N.Y. | " | " | " | " | " | " | 5 | 10 | Fair Fair Blue | " | " | Elphin |
| 18 | " | " | $50 | " | Aunt Mary Kate Curtin 3 Court St Newyork | " | " | " | " | " | " | 5 | 11 | " " " | " | " | Ballina |
| 19 | No | " | $20 | " | Cousin Mary Hines 37 Del Place Buffalo | " | " | " | " | " | " | 5 | 7 | " " " | " | " | " |
| 20 | No | " | $16 | " | Brother Patrick 20 do St | " | " | " | " | " | " | 5 | 9 | " " " | " | " | " |
| 21 | " | " | $40 | " | Brother Stephen 223 Pratt Place St Philadelphia | " | " | " | " | " | " | 5 | 8 | " " " | " | " | Emsworthy |
| 22 | No | " | $40 | " | Sister Bella do 736 West 9th St Newyork | " | " | " | " | " | " | 5 | 10 | " " " | " | " | Bantown |
| 23 | " | Sister | $5 | " | Cousin John Moynahan 11 North 4½ St West Philadelphia | " | " | " | " | " | " | 5 | 7 | " " " | " | " | Drimpsy |
| 24 | No | Self | $25 | " | Uncle William Scanlon 901 Suffolk St Franklin Fa | " | " | " | " | " | " | 5 | 4 | Fair Black Brown | " | " | Lisdoonvarna |
| 25 | No | " | $25 | " | Sister Mary McGann 241 East 32nd St Newyork | " | " | " | " | " | " | 5 | 10 | Fair Fair Blue | " | " | Carrick on Shannon |
| 26 | " | " | $4 | " | Brother Patrick Murphy 46 Ave Brooklyn do Newyork | " | " | " | " | " | " | 5 | 10 | Dark Dark Grey | " | " | Charlestown |
| 27 | No | " | $40 | " | Cousin Julia Connell 72 Clarke St Newyork | " | " | " | " | " | " | 5 | 10 | Fair Dark Blue | " | " | Clonfert |
| 28 | Yes | " | $6 | " | Friend Mrs Jos McCandless 435 Park Ave Lexington Ky | " | " | " | " | " | " | 5 | 7 | Sallow Fair Blue | " | " | Clare Castlemagee |
| 29 | No | " | $40 | " | Sister Mrs Grady 1598 3rd Ave Newyork | " | " | " | " | " | " | 5 | 8 | Fair Brown Blue | " | " | Colmanford |
| 30 | Yes | Sister | $5 | " | | " | " | " | " | " | " | 5 | 3 | Fair Dark Blue | " | " | Cruelaun |

**Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.**

I, J. B. Rawson Master, of the "Baltic", from Queenstown, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 31 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J B Rawson

~~Officer~~ Master

Sworn to before me this 28 MAY 1911 day of , 19 ,

at NEW YORK.

Immigration Officer.

11—1115

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3* (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4* (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5* (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6* (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7* (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8* (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9* (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10* (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11* (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12* (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14* (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15* (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16* (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17* (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18* (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

63

## Affidavit of Surgeon.

I, A. Hopper, Surgeon of the Baltic, Sailing thereunto (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had 8 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of M.B. C.M.B., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 31 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Ashley Hopper

Sworn to before me this 28 MAY 1911 day of ....., 19

at NEW YORK.

Mitchell

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

10 96 United States Citizens

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

**Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered**

S. S. "Baltic" sailing from Queenstown, 21st May, 1914.

11—111A

| 1 | 2 NAME IN FULL. Family Name | Given Name | 3 Age. Yrs. | Mos. | 4 Sex. | 5 Married or Single. | 6 Calling or Occupation. | 7 Able to— Read. | Write. | 8 Nationality. (Country of which citizen or subject.) | † Race or People. | *Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. | City or Town. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 227911 1 | ✓ Kreedy | Sarah. | 55 | | F | M | Housewife | | | [illegible] | [illegible] | | Brooklyn N.Y. | | N.Y. | Brooklyn |
| " 2 | ✓ Kreedy | Margaret | 2 | | " | S | Child | | | " | " | | " | | " | " |
| 13215 3 | Phelan | Mary | 37 | | " | M | Dressmaker | Yes | Yes | " | " | | New York | | | |
| [illegible] | ✓ Mahony | John (In charge of cousin) | 17 | | M | S | Child | No | No | [illegible] | [illegible] | NON-IMMIGRANT ALIEN | Chicago Ills | | Ills | Chicago |
| 336769 5 | ✓ McNully | Celia | 9 | | F | S | " | Yes | Yes | " | " | | New Haven Conn | | Conn | New Haven |
| " 6 | ✓ McNully | Austin | 11 | | M | S | " | " | " | " | " | | " | | " | " |
| 333485 7 | ✓ Mooney | Nellie | 26 | | F | Wd | H Keeper | " | " | [illegible] | [illegible] | NON-IMMIGRANT ALIEN | S. Holyoke Mass | | Mass | Holyoke |
| 333764 8 | ✓ Dowd | Thomas | 21 | | M | S | Bricklayer | " | " | [illegible] | [illegible] | | New York | | N.Y. | New York |
| 36844 9 | ✓ Keenan | Thomas | 21 | | " | " | Labourer | " | " | [illegible] | [illegible] | | " | | " | " |
| 335360 10 | ✓ Cleary | Margaret | 46 | | F | M | H Keeper | " | " | [illegible] | [illegible] | | Tarrytown N.Y. | | N.Y. | Tarrytown |
| 36528 11 | ✓ Burns | Mark | 54 | | M | S | Labourer | " | " | [illegible] | [illegible] | | Albany N.Y. | | N.Y. | Albany |
| 333154 12 | ✓ Lyons | Michael | 61 | | " | " | Farmer | " | " | [illegible] | [illegible] | | Brooklyn | | " | Brooklyn |
| [illegible] | ✓ Halwell | Hannah | 66 | | F | Wd | H Keeper | " | " | Ireland | Irish | | South Australia Adelaide | | " | New York |
| 14 | (12) | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | |

United States Citizens

12/9/13

32

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—111B

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 64 10.

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

64

*Arriving at Port of* NEW YORK, 22 MAY 1912, *19*

| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | | | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | | | | | | | | | | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | |
| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | If Yes— Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Ever in prison or almshouse, or been under care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which? | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by means of any prepaid ticket or by order of or on account of any corporation, society, or government in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. | Height. Inches. | Color of— Complexion. Hair. | Color of— Eyes. | Marks of Identification. | Place of Birth. Country. | Place of Birth. City or Town. |
| 1 | No | Self | $50 | No | | | Husband John Shultz 234 — 86 St Brooklyn L.I. | No | No | No | No | Good | No | 5 | 4 | Light | Blue | | Ireland | Kerry |
| 2 | " | Mother | $50 | No | | | do do | " | " | " | " | " | " | 5 | 3 | Dark | Brown | | " | " |
| 3 | Yes | Self | $30 | Yes | 11 years | New York | 1926 Lexington Ave New York | " | " | " | " | Good | No | 5 | 4 | Light | Blue | | " | Kerry |
| 4 | Yes | Mother | $40 | Yes | 11 years | New York | Mother Ellen 60 yrs 433 Flees Chicago Ill. | " | " | " | " | " | " | 5 | 3 | Dark | Brown | | " | " |
| 5 | " | Father | $25 | " | 8 years | Boom American Born | Father Patrick 74 Carlisle St New Haven Con | " | " | " | " | " | " | 5 | 7 | Light | Blue | | " | Cork |
| 6 | " | " | $25 | " | 10 yrs | " | do do | " | " | " | " | " | " | 5 | 3 | Dark | Brown | | " | " |
| 7 | " | Self | $50 | " | 10 yrs | Holyoke | Mother in law Nelle Conroy Low Court Schuylerville Co | " | " | " | " | " | " | 5 | 4 | Light | Blue | | " | Ireland |
| 8 | Yes | Self | $50 | " | 11 years | New York | Home 458 West 131 St New York | " | " | " | " | " | " | 5 | 8 | Dark | | | | |
| 9 | " | " | $ US G | " | | American Born | Father Merchant Engraver 440 West 26th St New York | Birth Certificate | | | | | | | | | | | | |
| 10 | " | " | $50 | " | 30 years | | Home 75 Hobart Ave Bayonne N.J. | Town Clerk | | | | | | | | | | | | |
| 11 | " | " | $ US G | " | U.S.C. 1910 | | Home 141 — 3rd Ave Albany N.Y. | City " | | | | | | | | | | | | |
| 12 | No | " | $50 | " | 15 years | Brooklyn | Home 33 8th Ave Brooklyn N.Y. | Town " | | | | | | | | | | | | |
| 13 | Yes | " | $25 | " | 1889 15 years | New York | Uncle Mr Italy Italy 183 East 70th St New York | Dispensation | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J B Ransom (Master) (State Whether Master, First or Second Officer), of the "Baltic", from Queenstown, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 31 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J B Ransom
Officer. Master

Sworn to before me this 28 MAY 1911 day of ....., 19 ,

at NEW YORK.

Immigration Officer.

11—1116

The following have been erased No 3

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3* (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4* (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5* (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6* (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7* (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8* (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9* (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10* (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11* (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12* (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14* (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15* (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16* (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17* (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18* (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1116

## Affidavit of Surgeon.

I, Ashley Hopper, Surgeon of the S.S. BALTIC, Sailing Herewith, (State whether Surgeon "sailing herewith" or "employed by owners thereof" as the case may be.) solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had 8 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of M.B. Ch.B. , and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets 31 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars relative to the mental and physical condition of such aliens.

Ashley Hopper

Sworn to before me this 29 MAY 1911 day of , 1

at NEW YORK.

Immigration Officer.

11—1113

31

65

S.S. Baltic

May 29th 1911.

563
24
587

42 511
19 Tn

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or bloodshall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—1113

3/12

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

11 H

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Baltic sailing from Queenstown, 21st May, 1914

11—1115

| 1 | 2 | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | *Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. | City or Town. |
| 328086 1 | ✓ Flynn | Mary | 24 | | F M | Waitress | Yes | Yes | British | Irish | NON IMMIGRANT ALIEN America | Brooklyn NY | Father Michael Holleran | NY | Brooklyn |
| " 2 | ✓ Flynn | Mary Ellen | 3 | | " S | Child | " | " | " | " | " | " | Grandfather do | " | " |
| " 3 | ✓ Flynn | Margorette | 2 | 7 | " " | " | " | " | " | " | " | " | do do | " | " |
| 18300 4 | ✓ Kernan | Ellie | 26 | | " " | Laborer | Yes | Yes | " | " | " | Clonbur | Aunt M. Kearney Coughlaun Clonbur Co Galway | Minn | St Paul |
| 378083 5 | ✓ Kernan | Katie | 20 | | " " | Servant | " | " | " | " | " | Clonbur | Uncle Mark Coughlaun Clonbur Co Galway | " | " |
| 827900 6 | ✓ O'Donnell. | Edward | 24 | | M " | Labr | 2-746530-6/19/40 | | - | - | - | Cort. | Father Patrick Cort Co Galway | W. | Elizabeth |
| " 7 | ✓ McNamara | Winifred | 19 | | F " | Dom | | | | | | | Mother Mary Ducharnott, Cort, Co Galway | | |
| 833264 8 | ✓ Moran | Delia | | | F Mad | " | " | " | " | " | " | Shraughteggett | Shraughteggett Co Mayo | New York | |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | |

(8.)

33

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 11

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

*Arriving at Port of* [illegible], [illegible] MAY 19[illegible], *19*

66

| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | | | | | | | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | |
| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | Whether in possession of $50 and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether in prison or almshouse, or hospital for care and treatment of insane, or supported by charity? If so, which? | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, express or implied, to labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. | | Color of— | | Marks of Identification. | Place of Birth. | |
| | | | | Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | | | | | | | | Feet. | Inches. | Complexion. | Hair. | Eyes. | | Country. | City or Town. |
| 1 | No | Husband $50 | | Yes 4 years | Brooklyn | Husband Martin Flynn 6 Belgium St Brooklyn L.I. | No | No | No | No | Good | No | 5 | 4 | Fair | Fair | Grey | None | Ireland | Carlow |
| 2 | " | Father | " | " | " | Father do | " | " | " | " | " | " | — | — | — | — | — | | — | — |
| 3 | " | " | " | " | " | do do | " | " | " | " | " | " | — | — | — | — | — | | — | — |
| 4 | Ja | Self $30 | No | | | Cousin Michael Hyland 121 Syracuse St St Paul Minn | " | " | " | " | " | " | 5 | 8 | Fair | Blue | Blue | None | Ireland | Loughbrickland |
| 5 | " | Sister $15 | " | | | Brother Patrick 121 Syracuse St St Paul Minn | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | Fair | Fair | Blue | " | " | Loughbrickland |
| 6 | No | Brother $10 | No | | | Brother Charles 400 Livingston St Elizabeth Pt. NJ | — | — | — | — | — | — | 5 | 9 | — | — | — | — | — | Govt. |
| 7 | — | Sister $10 | " | | | Sister Bridget do | — | — | — | — | — | — | 5 | 2 | " | " | " | — | — | do |
| 8 | " | Self $15 | " | | | Cousin Bridget Hyland 94th St Newyork | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | Brown | Grey | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J B Ranson, of the S.S. BALTIC, from Queenstown, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 31 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J B Ranson

Officer Master

Sworn to before me this 28 MAY 1911 day of ....., 19 ,

at NEW YORK.

Immigration Officer.

11—1115

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3* (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4* (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5* (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6* (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7* (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8* (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9* (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10* (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11* (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12* (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14* (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15* (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16* (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17* (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18* (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

## Affidavit of Surgeon.

I, Ashley Hopper, Surgeon of the S.S. BALTIC, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had 8 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of M.B. & Ch.B., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 31 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Ashley Hopper

Sworn to before me this 28 MAY 1911 day of , 19

at NEW YORK.

Immigration Officer.

11-1118

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes) |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—1118

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

**Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered**

S. S. "Baltic" sailing from Liverpool 20th May, 1911

| 1 No. on List | 2 NAME IN FULL. Family Name | Given Name | 3 Age. Yrs. | Mos. | 4 Sex. | 5 Married or Single. | 6 Calling or Occupation. | 7 Able to— Read. | Write. | 8 Nationality. (Country of which citizen or subject.) | 9 †Race or People. | 10 *Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | 11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | 12 Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. | City or Town. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 24107 1 | O' Rourke | Henry | 19 | | M | S | Labourer | Yes | Yes | British | Irish | Ireland | Rostrevor | Uncle Mr. Byrne Ballinavally Killowell Co Down | Ohio | Cleveland |
| 6683 2 | Bullock | Alfred | 23 | 9 | M | S | do | do | do | do | English | England | St Stephens | Father William Bullock Meledor Hampound Rd Cotmorall | Ills | Kilbotto |
| 9085 3 | Britten | Charles | 37 | | M | M | Chauffeur | do | do | do | do | do | Langwathby | Father Henry Britten Langwathby Cumberland | Wash | Omak |
| " 4 | do | Mary Ann | 36 | | F | M | House Wife | do | do | do | do | do | do | do | do | do |
| 9746 5 | Worthington | John Morgan | 33 | | M | M | Miner | do | do | do | Welsh | Wales | Crompark | Father John Worthington 17 Fallis St Crompark Ferrerhy | Ohio | Cambridge |
| 12298 6 | Garner | Lawrence | 24 | | M | M | Labourer | do | do | do | English | England | Stoke-on-Trent | Mr. Edwards 36 Derby St Cobridge Staff | N.J | Trenton |
| " 7 | Mellor | James | 24 | | M | M | do | do | do | do | do | do | do | Mother Mrs. Mellor 35 Albert St Tunstall Staff | do | do |
| 12300 8 | Peake | Richard Harold | 25 | 7 | M | M | Mechanical Fitter | do | do | do | do | do | Stanley | Father Frederick Peake Albert Inn Mount St Stanley | do | do |
| 9866 9 | Rothery | William | 27 | | M | M | Coal Miner | do | do | do | do | do | Newsingham | Wife Mrs Rothery 6 Beechcroft Rd | Miss | Bisbee |
| 9669 10 | Killen | Bernard | 19 | | M | S | Barber | do | do | do | English | England | Whitehaven | Sister Miss Killen Benhow St Whitehaven | N.J | Ridgewood |
| " 11 | do | James Henry | 9 | 10 | M | S | Scholar | do | do | do | do | do | do | do | do | do |
| 6208 12 | Henry | Michael | 24 | | M | S | Collier | do | do | do | Irish | do | Manchester | Sister Miss Annie Dolton 25 Cook St Pendleton | do | Mt Vernon |
| " 13 | Dolton | Dominic | 27 | | M | S | Collier | do | do | do | do | do | do | Father in Law Annie Dolton 25 Cook St Pendleton | do | do |
| 6508 14 | Hoppley | Charles | 22 | | M | S | Brick Layer | Yes | Yes | British | English | do | do | Father Mr. J. Hoppley 44 Grosvenor Higher Broughton Manchester | N.Y. | New York |
| 7997 15 | Davies | Tom | 23 | | M | S | Crane Driver | do | do | do | Welsh | Wales | Cwmavon | Mother Mrs Davies 11 Nimrod Rd Cwmavon | Ohio | Steubenville |
| ADMITTED 9117 16 | Whelan | Patrick | 34 | | M | S | Labourer | Yes | Yes | British | Irish | England | Liverpool | Brother William Whelan 30 Ashley Yellow Rd Waterford | N.Y. | Mt Vernon |
| 2990 17 | Blaney | Sarah | 26 | | F | M | House Wife | do | do | do | do | do | Blackpool | Father in Law Mr P. Blaney 24 Victoria Rd Workington | N.J | Newark |
| " 18 | do | William Jr | 29 | | M | M | Older + Wife | do | do | do | do | do | do | do | do | do |
| 23714 19 | Ford | Martha | 31 | | F | M | House Wife Infant | Yes | Yes | British | English | England | Nuneaton | Parents Mr. Ford 256 Arkway Rd Nuneaton | Pa | Johnstown |
| " 20 | do | Constance May | 10 | | F | S | Child | No | No | do | do | do | do | Grandparents - do | do | do |
| 9129 21 | King | Patrick | 20 | | M | S | Labourer | Yes | Yes | do | Irish | Ireland | Coolshill | Mr Patrick Smyth 138 [illegible] | N.Y. | New York |
| 11483 22 | Pickles | Fred | 25 | | M | S | Grave Moulder | Yes | Yes | do | English | England | Bradford | Father John Pickles 495 Bolton Rd Bradford | N.Y. | Jamestown |
| 4737 23 | Robinson | Sarah | 24 | | F | S | Weaver Tenter | Yes | Yes | do | do | do | Stockport | Brother William Robinson 4 Stanhope St Reddich | N.J | Kearney |
| ADMITTED 29524 24 | Jesson | Eliza | 53 | | F | M | Machine Knitter | do | do | do | do | do | Birmingham | Son Mr Jesson Aberdeen St Birmingham | N.J | Passaic |
| ADMITTED " 25 | Cornwell | Rose | 15 | | F | S | do | do | do | do | do | do | do | Mother Mrs Cornwell 24 Murdock Rd Birmingham | do | do |
| " 26 | Cooper | Herbert | 11 | 8 | M | S | Child | do | do | do | do | do | do | Brother Mr Jesson Aberdeen St Birmingham | do | do |
| 23872 27 | Reid | James | 22 | | M | S | Laborer | do | do | do | Irish | Ireland | Carrowdore | Father John Reid Carrowdore Co Down | Ills | Chicago |
| 23973 28 | Mc Keag | John | 26 | 6 | M | M | do | do | do | do | do | do | do | Mother Mrs Martha Mc Keag Carrowdore Co Down | do | do |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | |

34

Wm Allen Rock
Inspector

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 1

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

*Arriving at Port of* NEW YORK, MAY 1911, *19*

68

| 13 No. on List. | 14 Whether having a ticket to such final destination. | 15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | 16 Whether in possession of $50, and if less, how much? | 17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | 17 If Yes— Year or period of years. | 17 If Yes— Where? | 18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | 19 Whether in prison, or almshouse, or institution for care and treatment of the insane; and if so, which? | 20 Whether a Polygamist. | 21 Whether an Anarchist. | 22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to labor in the United States. | 23 Condition of Health, Mental and Physical. | 24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. | 25 Height. Inches. | 26 Complexion. | 27 Color of— Hair. | 27 Color of— Eyes. | 28 Marks of Identification. | 29 Place of Birth. Country. | 29 Place of Birth. City or Town. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Yes | Self | $40 | No | | | James O'Rourke (Brother) Colony Farm Warrensville Cleveland, Ohio | No | No | No | No | Good | No | 5 | 10 | Fair | Fair | Blue | None | Ireland | Rosteveor |
| 2 | No | Self | More | No | | | Brother John Fuller Hillsboro Montgomery, Ills | No | No | No | No | Good | No | 5 | 8 | do | Dark | do | None | England | St Enoder |
| 3 | Yes | Self | Yes | No | | | Friend Mr Thos H Airey Omak, Okanogen County, Wash | No | No | No | No | Good | No | 5 | 4 | do | Brown | do | None | do | Langwarthby |
| 4 | do | do | do | No | | | do | No | No | No | No | Good | No | 5 | 3 | do | do | do | None | do | do |
| 5 | do | Self | $60 | No | | | Aunt Margaret Evans Box 48 Cambridge Guernsey Ohio | No | No | No | No | Good | No | 5 | 8½ | do | Dark Brown | | None | Wales | Llanfyllin |
| 6 | do | Self | Yes | No | | | Isaac Bailey (Cousin) 126 Logan Ave Trenton (N J | No | No | No | No | Good | No | 5 | 9 | Medium | do | Grey | None | England | Tunstall |
| 7 | do | do | do | No | | | Mrs Anna Goodwin (Friend) 26 West Front St Trenton New Jersey | No | No | No | No | Good | No | 5 | 8 | do | do | do | None | do | do |
| 8 | No | Self | $35 | No | | | Brother in Law Isaac Bailey Logan Avenue Trenton N Jersey | No | No | No | No | Good | No | 5 | 3 | Light Auburn | Brown | | None | do | Hanley |
| 9 | ~~No~~ | ~~Self~~ | ~~$25~~ | ~~No~~ | | | ~~Brother Henry Rothery Box 2095 Bisbee Arizona~~ | ~~No~~ | ~~No~~ | ~~No~~ | ~~No~~ | ~~Good~~ | ~~No~~ | ~~5~~ | ~~6~~ | ~~Dark~~ | ~~Brown~~ | ~~Blue~~ | ~~None~~ | ~~do~~ | ~~Sandiacre~~ |
| 10 | Yes | do | Self | $5 | No | | Uncle & Sister Mr James Killen 1722 Jefferson Ave, Ridgewood, New York | No | No | No | No | Good | No | 5 | 8 | do | Black | Brown | None | do | Whitehaven |
| 11 | do | do | do | No | | | do | No | No | No | No | Good | No | | | (Child) | | | None | do | do |
| 12 | do | do | Yes | No | | | Sister Miss Henry 380 Clinton Ave, | New York | No | No | No | No | Good | No | 5 | 5 | Fair | Brown | Blue | None | Ireland | Sligo |
| 13 | ~~Yes~~ | ~~Self~~ | ~~do~~ | ~~No~~ | | | ~~Friend — do —~~ | | ~~No~~ | ~~No~~ | ~~No~~ | ~~No~~ | ~~Good~~ | ~~No~~ | ~~6~~ | ~~4~~ | ~~Light~~ | ~~Fair~~ | ~~Brown~~ | ~~None~~ | ~~do~~ | ~~do~~ |
| 14 | do | do | $35 | No | | | No | | No | No | No | No | Good | No | 5 | 6 | Fresh | Brown | Blue | None | England | Liverpool |
| 15 | do | do | £2 | No | | | Brother David Davies 1019 N Kinley Ave Nashville | Ohio | No | No | No | No | Good | No | 5 | 9 | Medium | do | Grey | Mark on third finger (right hand) | Wales | Cornain |
| 16 | Yes | Self | $15 | No | | | Sister Mrs Kate Waters 192 Park Avenue New | York | No | No | No | No | Good | No | 5 | 4 | Fresh | Fair | Blue | None | Ireland | Waterford |
| 17 | ~~do~~ | ~~Husband~~ | ~~Yes~~ | ~~No~~ | | | ~~Sister in Law Mrs M Clorty 230 Bergen St, Newark,~~ | ~~New Jersey~~ | ~~No~~ | ~~No~~ | ~~No~~ | ~~No~~ | ~~Good~~ | ~~No~~ | ~~5~~ | ~~—~~ | ~~Dark~~ | ~~Brown~~ | ~~Grey~~ | ~~None~~ | ~~England~~ | ~~Workington~~ |
| 18 | do | Self | Yes | No | | | Sister — do — | | No | No | No | No | Good | No | 5 | 10 | Fair | do | Blue | None | do | do |
| 19 | do | Husband | Yes | Yes | 1903 | Johnstown | Husband Mr Dick Ford Johnstown, | Pa | No | No | No | No | Good | No | 5 | 3 | do | Fair | Grey | None | do | Nuneaton |
| 20 | do | Father | do | do | home | — do — | Father — do — | | No | No | No | No | Good | No | | | (Infant) | | | None | do | do |
| 21 | do | Self | £10 | No | | | ~~Mr Patrick Smyth~~ ~~Box 6 Bisbee Arizona~~ | ~~New York~~ | ~~No~~ | ~~No~~ | ~~No~~ | ~~No~~ | ~~Good~~ | ~~No~~ | | | | | | ~~None~~ | ~~Ireland~~ | ~~Killarney~~ |
| 22 | Yes | do | Self | £5 | No | | Sister Mrs Sidwell 435 Fordes Avenue, | Jamestown, (N Y) | No | No | No | No | Good | No | 5 | 6 | Dark | Brown | Blue | None | England | Otley |
| 23 | do | Self | Yes | No | | | Friend Mrs Oliver 217 Brighton ave, | Kearney, N J | No | No | No | No | Good | No | 5 | 2 | do | do | Brown | None | England | Redditch |
| 24 | do | Self | Yes | Yes | 1900 | Passaic | Son Mr Doon 30 Maclean St, | Passaic, N J | No | No | No | No | Good | No | 5 | 7 | Fair | Black | Blue | None | do | Leicester |
| 25 | do | Mother | Yes | No | | | wife do | | No | No | No | No | Good | No | 5 | 6 | Fair | Golden | Brown | None | do | Birmingham |
| 26 | do | Mother | $75 | No | | | ~~Brother~~ do | | No | No | No | No | Good | No | 5 | 1 | Fair | Black | Blue | None | do | do |
| 27 | do | Self | £5 | No | | | Cousin William Robinson 1847 West 21st Place | Chicago, Ills | No | No | No | No | Good | No | 5 | 9 | Fair | Light Brown | Blue | None | Ireland | Carrowdore |
| 28 | do | Self | £4 | Yes | 1910 | St Joseph | Friend — do — | | No | No | No | No | Good | No | 5 | 10 | Fair | Brown | Blue | None | do | do |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

**Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.**

I, J. C. [illegible] (State whether Master, First or Second Officer), of the S.S. BALTIC, from LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 37 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. C. [illegible]
Officer. Master

Sworn to before me this 28 MAY 1911 day of ..., 19 ,
at NEW YORK.

The following have been Examined Nos 9.13.15.17.18.21

Immigration Officer.

11—1115

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).* The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).*—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).*—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).*—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12 (Final destination).*—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).*—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15 (By whom was passage paid).*—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).*—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—H15

## Affidavit of Surgeon.

I, Ashley Hopper, Surgeon of the S.S. BALTIC, (State whether employed by the Government or by a steamship company, as the case may be,) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 8 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of B.V.B. Cl.B., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 31 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Ashley Hopper

Sworn to before me this 28 MAY 1911 day of , 19

at NEW YORK.

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes) |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Baltic" sailing from Liverpool 20th May, 1911

| 1 | 2 | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | *Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. | City or Town. |
| 32274 1 | Danby | William | 35 | | M M | Gas Stoker | Yes | Yes | Gt Britain British | English | England | Brierley Hill | None | Ohio | Toledo |
| " 2 | do | Laura | 29 | | F M | House Wife | do | do | do | do | do | do | do | do | do |
| " 3 | do | Dora | 4 | 10 | F S | Child | No | No | do | do | do | do | do | do | do |
| " 4 | do | Evelyn | 3 | | F S | do | No | No | do | do | do | do | do | do | do |
| 34145 5 | Brady | Margaret | 23 | | F S | Domestic | Yes | Yes | do | do | do | Douglas | Father Robert Brady 16 St Georges Walk Douglas | Col | Leadville |
| 52479 6 | Wilks | Robert Ward | 29 | | M M | Miner | do | do | do | do | do | Cleveland | Brother Mr Wilks 37 Jackson St Brotton Cleveland Yorks | W.V. | Welch |
| 52480 7 | Shutt | William Brecken | 23 | 4 | M S | Kennel-Man | do | do | do | do | do | Skelton-in-Cleveland | Mr Tidd The Kennels Skelton in Cleveland Yorks | do | do |
| 52481 8 | Byers | James | 26 | 9 | M S | do | do | do | do | do | do | do | do | do | do |
| 54425 9 | Murphy | John | 25 | | M S | Labourer | do | do | do | Irish | Ireland | Ballykeel | Mother Elizabeth Murphy Lafera Post Office Newry Co Down | Mont | Butte City |
| ~~56499 10~~ | ~~McDonnell~~ | ~~Lawrence~~ | ~~25~~ | | ~~M S~~ | ~~Brick Layer~~ | ~~do~~ | ~~do~~ | ~~do~~ | ~~do~~ | ~~do~~ | ~~Dublin~~ | ~~Father Mr McDonnell 7 Portobello Harbour Dublin~~ | ~~N.Y.~~ | ~~New-York~~ |
| ~~56189 11~~ | ~~Kenny~~ | ~~James~~ | ~~25~~ | | ~~M S~~ | ~~Plumber~~ | ~~do~~ | ~~do~~ | ~~do~~ | ~~do~~ | ~~do~~ | ~~Portobello~~ | ~~Father Paul Kelly 22 Windsor Terrace Portobello~~ | ~~do~~ | ~~do~~ |
| ~~55280 12~~ | ~~Wallis~~ | ~~Harriett~~ | ~~22~~ | ~~10~~ | ~~F S~~ | ~~House-Keeper~~ | ~~do~~ | ~~do~~ | ~~do~~ ~~British~~ | ~~English~~ | ~~England~~ | ~~Runthorpe~~ | ~~29 Beverley Rd Runthorpe~~ | ~~Wis~~ | ~~Gardner~~ |
| 32321 13 | Fielding | Lancelot | 27 | | M M | Ship Wright | Yes | Yes | do | do | do | Newcastle | Mother Mrs Fielding 55 Gosforth St Newcastle | N.Y. | Rochester |
| 32321 14 | Irwin | Sarah Elizabeth | 23 | | F S | Domestic | do | do | do | do | do | do | Father Mr Irwin 47 Coniston Ave Jewburn-on-Tyne | N.Y. | Seneca Falls |
| " 15 | Edmonson | Alice | 24 | | F S | do | do | do | do | do | do | do | Brother J Edmonson 119 Malcolm St Heaton Newcastle | do | do |
| 32256 16 | Moran | Margaret | 24 | | F S | do | do | do | do | do | do | Runcorn | Mrs McDonald (Sister) Royal Hotel Runcorn | do | New-York |
| 32564 17 | Sparrow | James | 24 | 1 | M S | Clerk | do | do | do | do | Wales | Llwynpia | Grandmother Mrs David Howell 11 Llewelyn Terrace Llwynpia Wales | Pa | Pittsburgh |
| 32583 18 | Connor | Margaret | 18 | | F S | Servant | do | do | do | Irish | Ireland | Carrickmacross | Mother Mrs Annie Connor Drumail Carrickmacross | N.Y. | New-York |
| 32584 19 | Keegan | Mary | 20 | | F S | do | do | do | do | do | do | do | John Keegan (Father) Drumail Carrickmacross Ireland | do | do |
| 6314 20 | do | Michael | 19 | | M S | Labourer | do | do | do | do | do | do | do | do | do |
| ~~32585 21~~ | ~~Finnegan~~ | ~~Bridget~~ | ~~18~~ | | ~~F S~~ | ~~Servant~~ | ~~do~~ | ~~do~~ | ~~do~~ | ~~do~~ | ~~do~~ | ~~Killane~~ | ~~Father Peter Finnegan Killane Carrickmacross Ireland~~ | ~~Mass~~ | ~~Holyoke~~ |
| 32569 22 | Mills | Thomas | 17 | | M S | Driller | Yes | Yes | do | English | England | Hainton-in-Furness | None | N.Y. | Medina |
| 32570 23 | Dow | Lizzie | 25 | | F S | Cook | do | do | do | Irish | do | Rock Ferry | Mother Mrs Kelso Drumbo Co Down | do | Lyons-Falls |
| 32574 24 | Saunders | Martha | 22 | | F S | Domestic | do | do | do | Welsh | Wales | Cwmaun | Father James Saunders Rivers Row Cwmaun Wales | Pa | Kanticoke |
| 32577 25 | Smyth | Thomas | 20 | | M S | Farm Labourer | do | do | do | Irish | Ireland | Randalstown | Father Thomas Smyth Caddy Randalstown Co Antrim | Oreg | Portland |
| 32578 26 | French | Alexander | 22 | | M S | do | do | do | do | do | do | do | Mothers Brother French Caddy Randalstown Ireland | do | do |
| ~~32535 27~~ | ~~McArthur~~ | ~~Mary~~ | ~~33~~ | | ~~F M~~ | ~~Nurse Wife~~ | ~~do~~ | ~~do~~ | ~~do~~ | ~~English~~ | ~~England~~ | ~~Stafford~~ | ~~Mother Mrs Elizabeth Grant~~ | ~~Pa~~ | ~~Harrisburg~~ |
| ~~28~~ | ~~do~~ | ~~Robert~~ | ~~4~~ | ~~M S~~ | ~~Child~~ | ~~No~~ | ~~No~~ | ~~do~~ | ~~do~~ | ~~do~~ | ~~do~~ | ~~do~~ | ~~do~~ | ~~do~~ | ~~do~~ |
| ~~29~~ | ~~do~~ | ~~Fred~~ | ~~10~~ | ~~M S~~ | ~~Infant~~ | ~~No~~ | ~~No~~ | ~~do~~ | ~~do~~ | ~~do~~ | ~~do~~ | ~~do~~ | ~~do~~ | ~~do~~ | ~~do~~ |
| 30 | (22) | | | | | | | | | | | | | | |

35

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 2

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

*Arriving at Port of* NEW YORK, 28 MAY 1910, 19

| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. | | | 28 | 29 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | | | | | | | 25 | 26 | 27 | | | |
| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a polygamist. | Whether an anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, express or implied, to labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. | | Color of— | | Marks of Identification. | Place of Birth. | |
| | | | | Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | | | | | | | | Feet. | Inches. | Complexion. Hair. | Eyes. | | Country. | City or Town. |
| 1 | Yes | Self | None | No | | Brother in Law Harry Turvey 126 Phillips Ave West Toledo, Ohio | No | No | No | No | Good | No | 5 | 9 | Light | Brown Blue | None | England | Burnley Hill |
| 2 | do | Husband | do | No | | do | No | No | No | No | Good | No | 5 | 6 | Red | do do | do | do | do |
| 3 | do | Father | do | No | | do | No | No | No | No | Good | No | — | — | child | — | do | do | do |
| 4 | do | do | do | No | | do | No | No | No | No | Good | No | — | — | do | — | do | do | do |
| 5 | do | Self | £2 | No | | Aunt Mrs Samuel Shimmin 711 East Eighth St Leadville, Col. | No | No | No | No | Good | No | 5 | 1 | Ruddy | Brown Blue | do | Isle of Man | Douglas |
| 6 | do | Self | Yes | No | | Friend Fred Morgan Scrapota, Wileh, Macdowell, West Virginia | No | No | No | No | Good | No | 5 | 7 | Dark | Dark Brown | do | England | Brotton |
| 7 | do | Self | Yes | No | | Friend — do — | No | No | No | No | Good | No | 5 | 3 | Fair | Brown Grey | do | do | Skelton-in-Cleveland |
| 8 | do | Self | Yes | No | | Friend — do — | No | No | No | No | Good | No | 5 | 3 | do | do Blue | do | do | Guisboro |
| 9 | do | Mother | £6 | No | | Cousin Edward Morgan 14 West Copper St, Butte City, Montana | No | No | No | No | Good | No | 5 | 8 | do | Fair do | do | Ireland | Ballykeel |
| 10 | do | Self | £6 | No | | Sister Miss Alice McDonnell 207 East 110 Street New-York | No | No | No | No | Good | No | 5 | 8 | do | Brown do | Tattoo marks on right forearm | do | Dublin |
| 11 | do | Self | £2 | No | | Sister Miss Alice Kenny 226 East 84 Street New-York | No | No | No | No | Good | No | 5 | 8 | Florid | Sandy do | None | do | do |
| 12 | No | Cow Hand | £5 | No | | Mr George Mouthrey Gardner, Wisconsin | No | No | No | No | Good | No | 5 | 4 | Dark | Dark Brown | None | England | Lincoln |
| 13 | Yes | Self | £25 | No | | Brother Mr Fielding Rochester New-York | No | No | No | No | Good | No | 5 | 7½ | do | do Grey | None | do | Newcastle |
| 14 | No | Self | £25 | No | | Friend Mr J. H. O'Connor Hair Dresser, Bridge St, Seneca Falls, N.Y. | No | No | No | No | Good | No | 5 | 6 | Medium | Brown Blue | None | do | Gateshead |
| 15 | No | Self | £25 | No | | Friend — do — | No | No | No | No | Good | No | 5 | 4 | Dark | Dark Blue | None | do | Newcastle |
| 16 | Yes | Mrs Kavanagh | £5 | No | | Mrs Kavanagh (Cousin) 608 E. 180 Street New-York | No | No | No | No | Good | No | 5 | 5 | do | do Grey | None | do | Runcorn |
| 17 | do | Uncle | £10 | No | | Uncle Mr J. R. Howell Box 193 Pittsburgh Lawrence Co, Pa | No | No | No | No | Good | No | 5 | 7 | do | Black Grey | Scar on eye brow | Australia | Sydney |
| 18 | do | Brother | £5 | No | | Aunt Mrs Mary McCartney 273 West 121 St New-York city | No | No | No | No | Good | No | 5 | 3 | do | do do | None | Ireland | Carrickmacross |
| 19 | Yes | Brother | £5 | No | | Frank Keegan (Brother) 430 East 13 Street New-York City | No | No | No | No | Good | No | 5 | 6 | Fair | Fair Blue | None | do | do |
| 20 | do | Self | £5 | No | | do | No | No | No | No | Good | No | 5 | 7 | Dark | Dark Grey | None | do | do |
| 21 | do | Sister | £5 | No | | Sister Mary Finnegan 128 Holyoke, Mass | No | No | No | No | Good | No | 5 | 5 | Black | Black do | None | do | do |
| 22 | do | Uncle | Yes | No | | Uncle Robert Bates Medina Orleans Co New-York | No | No | No | No | Good | No | 5 | | Dark | Dark Blue | None | England | Barrow |
| 23 | do | Cousin | £3 | No | | Cousin William Burton Lyons Falls New-York | No | No | No | No | Good | No | 5 | 7 | Fair | Brown do | None | Ireland | Drumbo |
| 24 | No | Aunt | £16 | No | | Aunt Mrs Rajeik 155 East Broad St Hazleton, Pa | No | No | No | No | Good | No | 5 | 6 | Medium | do do | None | Wales | Cwmann |
| 25 | Yes | Brother | £10 | No | | Brother John Smyth Skamakawa Washington | No | No | No | No | Good | No | 5 | 11½ | Fresh | do Brown | None | Ireland | Caddy |
| 26 | Yes | Cousin | £10 | No | | Cousin — do — | No | No | No | No | Good | No | 5 | 9½ | do | do Hazel | None | do | do |
| 27 | No | Husband | Yes | No | | Husband Charles McArthur 219 Brighton Ave Allington, N.J. | No | No | No | No | Good | No | 5 | 4 | Dark | do Blue | None | England | Durham |
| 28 | No | Father | do | No | | Father — do — | No | No | No | No | Good | No | | | | | None | do | do |
| 29 | No | do | do | No | | do | No | No | No | No | Good | No | | | | | None | do | do |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, S. C. A. [illegible] (State whether Master, First or Second Officer), of the S.S. BALTIC, from LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 31 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. W. Ross
~~Officer.~~ Master

Sworn to before me this 28 MAY 1911 day of , 19 ,

at NEW YORK.

N. C. Watson
Immigration Officer.

The following have been Examined Nos. 10.11.12.21.27.28.29.

11—1115

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3* (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4* (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5* (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6* (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7* (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8* (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9* (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Roma, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10* (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11* (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12* (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14* (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15* (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16* (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17* (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

*Column 18* (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

**Affidavit of Surgeon.**

I, Ashley Hopper, Surgeon of the S.S. BALTIC, (state whether "Surgeon" or "Surgeon-Accoucheur" or "employed by owners"), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 8 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of MB. ChB., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 31 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Ashley Hopper

Sworn to before me this 28 MAY 1911 day of , 19

at NEW YORK.

Immigration Officer.

11—111.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

**LIST OF RACES OR PEOPLES.**

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes) |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—111a

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

**Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered**

S. S. "Baltic" sailing from Liverpool 20th, May, 1911

| 1 | 2 | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Able to— Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | *Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. | City or Town. |
| 325727 1 | Whitehouse | Phoebe | 40 | F | M | House Wife | Yes | Yes | Gt Britain British | English | England | Biloton | Mother Mrs M Whitehouse Broad St Cowley, Biloton | Ohio | Youngstown |
| " 2 | do | Nora | 14 | F | S | None | do | do | do | do | do | do | Grandmother — do — | do | do |
| " 3 | do | Baron | 9 | M | S | do | do | do | do | do | do | do | do | do | do |
| " 4 | do | Ronald | 5 | M | S | do | No | No | do | do | do | do | do | do | do |
| 325728 5 | Walsh | Margaret Theresa | 18 | F | S | Domestic | Yes | Yes | do | Irish | do | Knaresborough | Mother Mrs Walsh Foundry St Knaresboro Yorks | Ills | Chicago |
| 325739 6 | Conway | Bertie | 21 | M | S | Locomotive Engineer | do | do | do | English | do | Lincoln | Father Foster Conway Bambel, Horncastle Lincoln | N Y | Rochester |
| 325740 7 | Fitzgerald | Michael | 26 | M | S | Labourer | do | do | do | Irish | do | Aulme | Mother Mrs Fitzgerald Tarbally Rd Shinrone, Kings County Ireland | N Y | Riverdale |
| 325742 8 | Wild | Elizabeth Ann | 20 | F | S | Cotton Operative | do | do | do | English | do | Reddish | Father Abraham Wild 3 Holebottom Smallshaw Lane Hurst | Conn | Bridgeport |
| 325743 9 | Mc Govern | Mary Agnes | 22 | F | S | Frame Tenter | do | do | do | do | do | Farnworth | Mrs Rose Foy (Sister) 63 Barley St Farnworth | N J | Hoboken |
| 325744 10 | Wilkinson | Annie Jane | 20 H | F | S | Servant | do | do | do | Irish | Ireland | Mountjoy | Father Thomas Wilkinson Gortnacrea Mountjoy Omagh | N Y | Rochester |
| 325745 11 | Byrne | Sarah | 24 | F | S | Domestic | do | do | do | do | England | Liverpool | Father William Byrnes 5 Kent Place Stone St Liverpool | N J | Newark |
| 325758 12 | Carson | Annie | 19 | F | S | Laundress | do | do | do | do | do | Manchester | Parents Cahill Carson 46 Grosvenor St Higher Broughton | N Y | New-York |
| 325759 13 | Mc Shane | John | 36 | M | M | Farmer | do | do | do | do | Ireland | Banbridge | John Mc Shane (Father) Corbett, Banbridge | do | do |
| " 14 | do | Teresa | 25 | F | M | 505-3-210048 House Wife 2-6-11 | do | do | do | do | do | do | do | do | do |
| 325760 15 | Rees | John | 53 | M | M | Miner | do | do | do | Welsh | Wales | Merthyr | James Rees Belle Vue Merthyr Wales | Pa | Nanticoke |
| 325761 16 | Lee | David | 24 | M | S | Farm Labourer | do | do | do | Irish | Ireland | Randalstown | Mother Margaret Lee Elonkeen Randalstown Ireland | do | Pittsburg |
| 325762 17 | Skeet | Joseph | 28 | M | M | Groom | do | do | do | English | England | Nottingham | Mrs Skeet (Wife) 6 Fox Terrace Meadows Nottingham | N Y | Utica |
| 325765 18 | Healy | Mrs Alice | 25 | F | M | House Wife | do | do | do | Irish | do | Bury | Mother Ellen Watson 6 Rileys Court Bury | do | New-York |
| " 19 | do | Fred | | M | S | Child | No | No | do | do | do | do | Grandmother - do — | do | do |
| " 20 | do | John | 1 | M | S | Infant | No | No | do | do | do | do | do | do | do |
| 325770 21 | Barry | Michael | 21 | M | S | Labourer | Yes | Yes | do | do | Ireland | Meath | Mr Barry (Mother) Decoy Parkon Cross Navan Co Meath | do | Long Island |
| 325771 22 | Cunningham | Katie | 23 | F | S | Domestic 11-12 8696 | Yes | Yes | do | do | do | Broomfield | Father Peter Cunningham Japlagh Broomfield Co Monaghan | do | New-York |
| 325775 23 | Reilly | Michael | 45 | M | M | Labourer | Yes | Yes | do | do | do | Newbliss | Patrick Reilly Crossden Newbliss Co Monaghan | Iowa | Keswick |
| 238643 24 | Creyke | Allan | 18 | M | S | Pattern Maker | do | do | do | English | England | Bradford | Father Mr Creyke Bradford 61 Rear Cliff Rd Manningham | Conn | Bridgeport |
| 238707 25 | Melia | William | 19 5 | M | S | Fireman | do | do | do | Irish | do | Oldham | Father Michael Melia 25 Nile St Oldham | N J | Jersey City |
| 4666 26 | Kelly | Bridget Alice | 23 | F | S | House Maid | do | do | do | do | Ireland | Clones | Sister Miss M Keely Clones Co Monaghan | N Y | New-York |
| 325779 27 | Cochrane | Ethel | 19 | F | M | Drawing Frits | do | do | do | English | England | Pendleton | Father Mr Lockett Queen St Pendleton — | N J | Paterson |
| 3688 28 | Connor | John | 20 | M | S | Labourer | do | do | do | Irish | Ireland | Limerick | Father Michael Connor Tullagrean Co Limerick | N Y | Hartford |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | |

28

36

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 3

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

*Arriving at Port of* NEW YORK *29*, [illegible], *19*

| 13 No. on List. | 14 Whether having a ticket to such final destination. | 15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | 16 Whether in possession of $50, and if less, how much? | 17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | 17 If Yes— Year or period of years. | 17 If Yes— Where? | 18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | 19 Whether in prison or almshouse, or supported by charity; and whether any, which? | 20 Whether a Polygamist. | 21 Whether an Anarchist. | 22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States. | 23 Condition of Health, Mental and Physical. | 24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. | 25 Height. Inches. | 26 Complexion. | 27 Color of— Hair. | 27 Color of— Eyes. | 28 Marks of Identification. | 29 Place of Birth. Country. | 29 Place of Birth. City or Town. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Yes | Husband | £6 | No | | | Husband Mr. Whitehouse 1026 Mount Pleasant, Youngstown, Ohio | No | No | No | No | Good | No | 5 | 2½ | Dark | Brown | Grey | None | England | Coseley Bilston |
| 2 | do | Father | do | No | | | Father — do — | No | No | No | No | Good | No | 5 | | do | do | do | do | do | do |
| 3 | do | do | do | No | | | do | No | No | No | No | Good | No | | | Child | | | do | do | do |
| 4 | do | do | do | No | | | do | No | No | No | No | Good | No | | | — | — | | do | do | do |
| 5 | Yes | Sister | £60 | No | | | Aunt Mrs Dacey 337 Root St Chicago Ills. | No | No | No | No | Good | No | 5 | 3 | Dark | Brown | Brown | do | Ireland | Kilkenaugh |
| 6 | do | Brother | £6 | No | | | Brother R J Conway 704 South Avenue Rochester N.Y. | No | No | No | No | Good | No | 5 | 10 | do | do | Grey | do | England | Wigan |
| 7 | do | Sister | £6 | No | | | Sister Annie Fitzgerald Rectory, Riverdale New-York | No | No | No | No | Good | No | 5 | 10 | Fair | Black | do | do | Ireland | Shinrone |
| 8 | do | Sister | £6 | No | | | Sister Ruth Ellen Trance 83 Howe St Bridgeport, Conn | No | No | No | No | Good | No | 5 | 2 | do | Light | do | do | England | Ashton-under-Lyne |
| 9 | do | Self | £3 | No | | | Aunt Mrs James Hanna 915 Garden St Hoboken N.J | No | No | No | No | Good | No | 5 | | Light | Brown | do | do | do | Farnworth |
| 10 | do | Friend | £1 | No | | | Friend Mr W. A. Field Pottchester New-York | No | No | No | No | Good | No | 5 | 4 | Fair | do | Blue | do | Ireland | Tattymore |
| 11 | do | Aunt | £2 | No | | | Aunt Mrs O'Neill 47 Hankin St Newark N.J | No | No | No | No | Good | No | 5 | 3 | Fair | do | do | do | do | Dublin |
| 12 | do | Sister | £5 | No | | | Sister Maggie Casseri 153 E 55 Street New-York | No | No | No | No | Good | No | 5 | 2 | Fresh | do | do | do | do | Kings County |
| 13 | do | Brother | £6 | No | | | Brother James Mc Shane 165 East 104 Street New-York | No | No | No | No | Good | No | 5 | 8½ | Dark | do | Brown | do | do | Banbridge |
| 14 | do | do | do | No | | | do | No | No | No | No | Good | No | 5 | 5 | Fair | do | do | do | do | do |
| 15 | do | Sister | £50 | Yes | 22 | No | Sister Mrs M A Davies 147 West Church St Nanticoke Pa | No | No | No | No | Good | No | 5 | 10 | Dark | Grey | Brown | do | Wales | Meifod |
| 16 | Yes | Mrs Poole | £25 | Yes | 1907 | Pittsburg | Cousin William John Poole Allegheny Pa | No | No | No | No | Good | No | 6 | | Fair | Brown | Blue | do | Ireland | Randalstown |
| 17 | Yes | Brother | £6 | No | | | Brother Mr A Penfold 90 Leak St Utica New-York | No | No | No | No | Good | No | 5 | 11½ | Dark | Dark | Brown | Scar over right eye | England | Great Yarmouth |
| 18 | Yes | Husband | £5 | No | | | Husband John Healy 1096 – 2nd Avenue New-York | No | No | No | No | Good | No | 5 | 5 | Fair | Brown | Grey | None | England | Bury |
| 19 | do | Father | do | No | | | Father — do | No | No | No | No | Good | No | | | Child | | | do | do | do |
| 20 | do | do | do | No | | | do | No | No | No | No | Good | No | | | — | — | | do | do | do |
| 21 | No | P. Blake | £20 | No | | | Cousin P. Blake Cedarhurst Long Island New-York | No | No | No | No | Good | No | 5 | 7½ | Dark | Black | Brown | do | Ireland | Meath |
| 22 | Yes | Brother | £5 | No | | | Brother Patrick Cunningham 1640 Park Avenue New-York | No | No | No | No | Good | No | 5 | 4 | do | Brown | Blue | do | do | Broomfield |
| 23 | Yes | Brother | £10 | No | | | Brother Francis Reilly Keswick Iowa | No | No | No | No | Good | No | 5 | 6 | do | Dark | do | do | do | Rawlins |
| 24 | No | Self | £2 | No | | | Friend Mr Waddington 28 Bridgeport Conn | No | No | No | No | Good | No | 5 | 5 | Medium | do | Grey | Mark on Forehead | England | Bradford |
| 25 | No | Self | £25 | No | | | Brother in Law Mr Livrene 282 Monmouth St Jersey City N.J. | No | No | No | No | Good | No | 5 | 9½ | Fair | Brown | do | Tatooed both arms | do | Oldham |
| 26 | Yes | Self | £2 | No | | | Friend Mr Mc King 245 – 8th Avenue New-York | No | No | No | No | Good | No | 5 | 2 | do | do | Black | None | Ireland | Clones |
| 27 | No | Husband | £0 | No | | | Husband Paterson N.J | No | No | No | No | Good | No | 5 | 5 | do | Light | Grey | None | England | Salford |
| 28 | Yes | Self | £15 | Yes | 3 yrs | to Nov 1910 | Sister Mrs Conroy 774 East 74 St New York | no | no | no | no | good | no | 5 | 9 | do | Fair | Blue | do | Ireland | Limerick |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

**Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.**

I, J. B. Rawson, Master, First or Second Officer, of the S.S. BALTIC, from LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 31 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. B. Rawson
Officer ~~Officer~~ Master

Sworn to before me this 28 MAY 1911 day of , 19 ,

at NEW YORK:

Immigration Officer.

11–1115

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).*—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).*—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).*—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).*—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12 (Final destination).*—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).*—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15 (By whom was passage paid).*—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).*—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

*Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

**Affidavit of Surgeon.**

I, Ashley Hopper, Surgeon of the S.S. BALTIC, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had 8 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of R.U.S. & L.U.S., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 31 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Ashley Hopper

Sworn to before me this 28 MAY 1911 day of , 19

at NEW YORK.

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes) |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Baltic sailing from Liverpool, May 20th, 19 11.

| 1 | 2 | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | *Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | *Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. | City or Town. |
| 33495 1 ✓ | Cohen | Mendel | 20 | | M S | Clerk | yes | yes | British | Hebrew | England | Birkenhead 20 yrs | Father Isaac Cohen | 268 Claughton Rd. Birkenhead | N.Y. | New York |
| 32571 2 ✓ | Rudick | Joseph | 40 | | M M | Copper Smith | yes | yes | do | do | Ireland | Dublin 18 years | Wife Mrs Rudick | 49 Grove Park Dublin | do | do |
| 32574 3 ✓ | Yarwitch | Abram | 26 | | M M | Carpenter | yes | yes | Russian | do | England | Manchester 15 yrs | Wife Gertha Yarwitch | 55 Merry St. Lightown Manchester | do | do |
| 35905 4 ✓ | Hillule | Moses | 25 | | M S | Photographer | yes | yes | do | do | do | London 10 yrs | Brother-in-law Jeffee | 116 Earlham St. London | do | do |
| 32220 5 ✓ | Melle | Lena | 23 | 7 | M | Wife | do | do | Germany | German | do | Sunderland 2 days | Husband Fischer | Neigh & Clapham London | do | do |

6 (5)
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30

37

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11–1116

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 4

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

*Arriving at Port of* NEW YORK, 28 MAY 1921, 19

71

| 13 No. on List. | 14 Whether having a ticket to such final destination. | 15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government) | 16 Whether in possession of $50, and if less, how much? | 17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | 17 If Yes— Year or period of years. | 17 If Yes— Where? | 18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | 19 Deaf, dumb, or blind? | 20 Whether a Polygamist. | 21 Whether an Anarchist. | 22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States. | 23 Condition of Health, Mental and Physical. | 24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. | 25 Height. Inches. | 26 Complexion. | 27 Color of— Hair. | 27 Color of— Eyes. | 28 Marks of Identification. | 29 Place of Birth. Country. | 29 Place of Birth. City or Town. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | yes | Self | $25 | no | | | Cousin Harry Cohen 592 Dumont Av. Brooklyn N.Y. | no | no | no | no | good | no | 5 | 5 | fresh | dark | brown | None | England | Manchester |
| 2 | do | Son | $30 | no | | | Son Isaac Rudich 51 East 10th St New York | no | no | no | no | good | no | 5 | 3 | dark | black | grey | do | Russia | Libau |
| 3 | do | Broth-in-law | $25 | no | | | Brother-in-law Isaac Morgenstein 753 East 5 St New York | no | no | no | no | good | no | 5 | 5 | fresh | light | do | do | Russia | Witabsk |
| 4 | do | Self | $30 | no | | | Brother J. Hillule 262 Dumont Av. Brooklyn | no | no | no | no | good | no | 5 | 7 | fair | dark | do | do | do | Grodno |
| 5 | do | do | $30 | no | | | Uncle Mr J. Kettenblack 697 Courtland Ave Hartford | no | no | no | no | good | no | 5 | 4 | dark | Brown | Blue | do | Germany | Hannover |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

**Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.**

I, I B Rawson, (Master, Commander Master, First or Second Officer,) of the S.S. BALTIC, from LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

I B Rawson
Officer. Masters

Sworn to before me this 25 MAY 1911 day of , 19 ,
at NEW YORK

Immigration Officer.

11—1115

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).* - The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).*—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).*—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).*—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12 (Final destination).*—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).*—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15 (By whom was passage paid).*—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).*—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

## Affidavit of Surgeon.

I, Ashley Hopper, Surgeon of the S.S. BALTIC, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had 8 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of M.R.C.S. & L.R.C.P. , and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 31 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Ashley Hopper

Sworn to before me this 28 MAY 1911 day of , 19

at NEW YORK.

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes) |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

5.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

**Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered**

S. S. "Baltic" sailing from Liverpool, May 20th, 1911.

| 1 No. on List | 2 NAME IN FULL. Family Name | Given Name | 3 Age. Yrs. | Mos. | 4 Sex. | 5 Married or Single. | 6 Calling or Occupation. | 7 Able to— Read. | Write. | 8 Nationality. (Country of which citizen or subject.) | 9 †Race or People. | 10 *Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | 11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | 12 Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. | City or Town. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 34766 1 | Perez Gonzalez | Jose | 52 | | M | M | labourer | yes | yes | Spain | Spanish | Spain | Orense | Brother Francisco Perez Orense Castro Caldelas | N Y | New York |
| 4 2 | Perez Perez | Dolores dau | 18 | | F | S | domestic | yes | yes | do | do | do | do | do | do | do |
| 34767 3 | Perez Gomez | Juan Antonio | 24 | | M | M | labourer | yes | yes | do | do | do | do | wife Adelaida Alvarez Orense Castro Caldelas | do | do |
| 34768 4 | Alvarez Rodiguez | Dario | 26 | | M | M | do | yes | yes | do | do | do | do | wife Manuela Alvarez Orense Castro Caldelas | do | do |
| 34769 5 | Blanco Yanez | Aurelio | 14 | | M | S | do | yes | yes | do | do | do | do | Father Jose Blanco Orense Spain | do | do |
| 34770 6 | Gondell Rodiguez | Ramon | 32 | | M | M | sailor | yes | yes | do | do | do | Coruña | wife Josefa Mendez Perez Coruña Bergondo | do | do |
| 34771 7 | Galan Aguiar | Vicente | 18 | | M | S | do | yes | yes | do | do | do | do | Father Jose Galan Galan Coruna Perebecto | do | do |
| 34772 8 | Alvarez Alvarez | Juan | 40 | | M | M | do | no | no | do | do | do | do | wife Isabel Alvarez Coruna Carnoedo | do | do |
| 34773 9 | Vega | Celestino | 14 | | M | S | labourer | yes | yes | do | do | do | Carreno | Mother Josefa Vega Oviedo Carreno | W Virg | Clarksburg |
| 34774 10 | Lorenzo Fernandez | Celedonia | 25 | | M | S | dressers | yes | yes | do | do | do | Coruna | Mother Juana Fernandez Coruna Gene | N Y | New York |
| 34775 11 | Mosquera Lopez | Emilio | 20 | | M | S | sailor | yes | yes | do | do | do | do | Father Ramon Mosquera Coruna Casanova | do | do |
| 34776 12 | Carreno Arias | Enrique | 18 | | M | S | carpenter | yes | yes | do | do | do | Castrillon | Father Jose Carreno Oviedo Castrillon | Kansas | Cherryvale |
| 34777 13 | Fernandez Sanchez | Francisco | 36 | | M | M | sailor | no | no | do | do | do | Coruna | wife Maria Requeira Barrez Coruna Mondego | N Y | New York |
| 34778 14 | Lopez Villobre | Jose Mª | 24 | | M | M | labourer | yes | yes | do | do | do | do | wife Concepcion Suarez Coruna Mondego | do | do |
| 34779 15 | Arevalo Nunez | Jose Mª | 26 | | M | M | sailor | no | no | do | do | do | do | Wife Manuela Pan Pabio Coruna Mondego | do | do |
| 34780 16 | Pita Cruz | Jose | 30 | | M | M | do | yes | yes | do | do | do | do | Wife Rufa Requeira Barroz Coruna Arias | do | do |
| 32158 17 S | Suarez | Carmen | 23 | | F | M | Wife | yes | yes | do | do | do | Porrino | Father Manuel Suarez Porrino | Cal | Sacramento |
| " 18 | do | do | 1 | | F | S | Child | no | no | do | do | do | do | do | do | do |
| 32158 19 | Rodiguez Perez | Antonio | 26 | | M | S | carpenter | yes | yes | do | do | do | Orense | Father Antonio Rodriguez Vega del Leijo Orense | Mass | Bedford |
| 32158 20 | Vaz Parada | Ceferino | 39 | | M | M | labourer | no | no | do | do | do | do | wife Adelaida Fernandez Vargas Vega del Leijo Orense | do | do |
| 32158 21 | do | Juan Manuel | 32 | | M | M | do | no | no | do | do | do | do | wife Eufalia Terazas Vega del Leijo Orense | do | do |
| 32158 22 | Bolano | Moises | 38 | | M | M | do | yes | yes | do | do | do | do | wife Isabel Fernandez Vega del Leijo Orense | do | do |
| 32158 23 | Vago | Camilo | 48 | | M | M | do | yes | yes | do | do | do | do | wife Concepcion Barasch Orense Spain | do | do |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | |

23

38

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 5

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

*Arriving at Port of* NEW YORK, May 11th, 1907, 19

| 13 No. on List. | 14 Whether having a ticket to such final destination. | 15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | 16 Whether in possession of $50, and if less, how much? | 17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | If Yes— Where? | 18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | 19 Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which? | 20 Whether a Polygamist. | 21 Whether an Anarchist. | 22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States. | 23 Condition of Health, Mental and Physical. | 24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. | Inches. | 26 Complexion. | 27 Color of— Hair. | Eyes. | 28 Marks of Identification. | 29 Place of Birth. Country. | City or Town. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | yes | Self | $20 | no | | | Friend 5 St. | Gervasio Perez 02-4-6 New York | no | no | no | no | good | no | 5 | 3 | dark | black | black | None | Spain | Prensa |
| 2 | do | do | $20 | no | | | do | do | no | no | no | no | good | no | 5 | — | do | brown | brown | do | do | do |
| 3 | do | do | $15 | no | | | Friend | do | no | no | no | no | good | no | 5 | 5 | do | black | black | do | do | do |
| 4 | do | do | $20 | yes | 1904 | New York | " | do | no | no | no | no | good | no | 5 | 4 | do | do | do | do | do | do |
| 5 | do | do | $25 | no | | | " | do | no | no | no | no | good | no | 5 | 3 | do | do | do | do | do | do |
| 6 | Yes | do | $15 | yes | 1907 | New York | Friend 41 | Cherry St. Pizziano Batan New York | no | no | no | no | good | no | 5 | 11 | do | do | do | do | do. | Coruña |
| 7 | Yes | do | $20 | no | | | Friend | do | no | no | no | no | good | no | 5 | 7 | do | do | do | do | do | do |
| 8 | Yes | do | $15 | yes | 1905 | New York | Friend 267-10 St. | Pedro Parga New York | no | no | no | no | good | no | 5 | 6 | do | do | do | do | do | do |
| 9 | Yes | do | $15 | no | | | Friend Box 24 | Manuel Yermender Clarksburg W. Va. | no | no | no | no | good | no | 5 | 5 | do | do | do | do | do | Carreno |
| 10 | do | do | $30 | yes | 1903 | New York | Friend 24 | Remigio Muiz Chantry New York | no | no | no | no | good | no | 5 | 10 | do | do | do | do | do | Coruna |
| 11 | Yes | do | $30 | no | | | Friend 514 | Ramon Leso Canal St. New York | no | no | no | no | good | no | 5 | 6 | do | brown | brown | do | do | do |
| 12 | Yes | do | $15 | no | | | Brother-in-law 1 Martin | A. Carreno 191 Cherryvale Bernardo Leso | no | no | no | no | good | no | 5 | 7 | do | black | black | do | do | Oviedo |
| 13 | do | do | $15 | yes | 1909 | New York | Friend 514 | Ramon Leso Canal St. New York | no | no | no | no | good | no | 5 | 3 | do | brown | brown | do | do | Coruna |
| 14 | Yes | do | $10 | yes | 1906 | do | Friend | do | no | no | no | no | good | no | 5 | 4 | do | black | black | do | do | do |
| 15 | Yes | do | $18 | no | | | " | do | no | no | no | no | good | no | 5 | 1 | do | do | do | do | do | do |
| 16 | Yes | do | $25 | yes | 1904 | New York | " | do | no | no | no | no | good | no | 5 | 7 | do | brown | brown | do | do | do |
| 17 | Yes | do | $25 | no | | | Husband Sacramento | Emilio Taboas Cal | no | no | no | no | good | no | 5 | 4 | do | dark | dark | do | do | Porrino |
| 18 | Yes | do | $6 | no | | | | do | no | no | no | no | good | no | Child | | | | | do | do | do |
| 19 | do | do | yes | no | | | Cousin 428 North Front St. | Antonio Rodriguez New Bedford | no | no | no | no | good | no | 5 | 3 | do | black | brown | do | do | Orense |
| 20 | do | do | yes | no | | | Nephew | do | no | no | no | no | good | no | 5 | 5 | do | do | do | do | do | do |
| 21 | do | do | yes | no | | | Cousin | do | no | no | no | no | good | no | 5 | 4 | do | fair | do | do | do | do |
| 22 | do | do | yes | no | | | Cousin | do | no | no | no | no | good | no | 5 | 3 | fair | dark | do | do | do | do |
| 23 | do | do | yes | no | | | Nephew | do | no | no | no | no | good | no | 5 | 5 | dark | black | do | do | do | do |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [redacted], of the S.S. ARLETIO, from LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 31 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[redacted]
Officer. Master

Sworn to before me this 28 MAY 1911 day of , 19 ,
at NEW YORK.

[redacted]
Immigration Officer.

11—1115

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3* (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4* (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5* (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6* (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7* (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8* (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9* (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10* (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11* (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12* (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14* (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15* (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16* (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17* (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18* (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 23.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

## Affidavit of Surgeon.

I, Ashley Hopper, Surgeon of the S.S. BALTIC, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had 8 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Kan. Bd., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 31 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Ashley Hopper

Sworn to before me this 28 MAY 1911 day of _____, 19

at NEW YORK.

_____
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes) |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—1115

Form 500 R
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

6.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

**Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered**

S. S. "Baltic" sailing from Liverpool, May 20th, 1911.

| 1 | 2 | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | *Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. | City or Town. |
| 341726 1 | ✓ Mc Donald | Annabella | 29 | | F S | Domestic | yes | yes | British | Scotch | England | Macclesfield | Uncle W. Morrison | N. Y. | New York |
| 341922 2 | ✓ Caulfield | James | 35 | | M M | Stonemas. | yes | yes | do | Irish | Ireland | Co. Down | Wife Maggie Caulfield | Utah | Park City |
| 342002 3 | ✓ Hinde | Joseph | 40 | | M M | Steelpol. | yes | yes | do | English | England | Preston | Brother Geo Williams | Ill. | Rockford |
| 368815 4 | ✓ Williams | Ralph | 22 | | M S | Gardener | yes | yes | do | do | do | Rhyl Ferry | Father Gayton Hill | N. Y. | New York |
| 368856 5 | ✓ Trainor | Peter | 33 | | M S | Farmer | yes | yes | do | Irish | Ireland | Kilkeel | Father James Trainor | | |
| 368858 6 | ✓ Whalley | Alfred | 24 | | M S | Bricklayer | yes | yes | do | English | England | Liverpool | Grandfather Sara Whalley | Mont. | Kilkeel Ireland Belfast |
| 368867 7 | ✓ Flynn | Francis | 23 | | M S | Farmer | yes | yes | do | Irish | Ireland | Ballinamore | Father Francis Flynn | N. Y. | Brooklyn |
| 381408 8 | ✓ Mc Cardle | James Hugh | 21 | | M S | do | yes | yes | do | do | do | Bambridge | Father Thomas Mc Cardle | N. J. | Newark |
| 20607 9 | ✓ Williams | Robert Henry | 24 | | M S | Farmlab. | yes | yes | do | Welsh | Wales | Garn | Father Bambridge Soft. Williams | Mass. | Springfield |
| 20608 10 | ✓ Roberts | Ellis | 35 | | M M | do | yes | yes | do | do | do | Pennant | Wife Plaen Pennant Mrs Roberts | N. Y. | Utica |
| 20609 11 | ✓ Llewelyn | Morris Griffith | 24 | | M S | do | yes | yes | do | do | do | Garn | School Ho M. G. Llewellyn | do | do |
| 7489 12 | Carr | Katie | 1 | | F S | Child | | | British | | | | Father Cefn Coch Garn | do | do |
| 341726 13 | ✓ Mc Donald | Margaret Ann | 26 | | F S | Nurse | yes | yes | do | Scotch | Scotland | Glasgow | Uncle W. Morrison | N. Y. | New York |
| 51738 14 | ✓ Kirby | Henry | 35 | | M M | Laborer | yes | yes | do | English | England | Manchester | 12 Fountainhall Rd Edinboro | | |
| 31738 15 | ✓ Reid | George Thomas | 34 | | M S | Mechanic | yes | yes | do | do | do | do | Father Jenny Kirby 7 Birch St Manchester | N. Y. | Auburn |
| 325777 16 | ✓ Illingworth | Gertrude | 32 | | F M | Housewife | yes | yes | do | do | do | Rochdale | Mother Elizabeth Reid 43 Barlow St Openshaw Manchester | do | do |
| " 17 | ✓ ✓ do | Nellie | 9 | | F S | Child | yes | yes | do | do | do | do | Brother John W. Jackson 10 Boundary St Rochdale | N. J. | Harrison |
| 340668 18 | ✓ ✓ Maguire | Mary | 25 | | F S | Dressmak. | yes | yes | do | Irish | Ireland | Clones | Mother do J. Maguire | do | do |
| 340667 19 | ✓ Mc Gowan | Mary Anne | 25 | | F S | Domestic | yes | yes | do | do | do | do | Sister Maggie Mc Gowan Castlepollard W. Meath | N. Y. | New York |
| 340880 20 | Brincol | Robert Owen | 30 | | M S | Clerk | yes | yes | do | do | do | Dublin | 67 Clonliffe Rd Mrs Dublin | do | do |
| 258682 | Stafford | John | 24 | | M S | Labourer | yes | yes | do | do | do | Kingscourt | Mother Mrs Stafford Kingscourt | do | do |
| 388[illegible] | Rooney | Patrick | 23 | | M S | do | yes | yes | do | do | do | do | Brother Thos Rooney Telegraph Kingscourt | do | Jersey City |

23 (15)
24
25
26
27
28
29
30

39

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 6

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

*Arriving at Port of* NEW YORK, 28 MAY 1914, 19

| 13 No. on List. | 14 Whether having a ticket to such final destination. | 15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | 16 Whether in possession of $50, and if less, how much? | 17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | 17 If Yes— Year or period of years. | 17 If Yes— Where? | 18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | 19 Whether in prison or almshouse, or hospital for care and treatment of insane, or supported by charity? If so, which? | 20 Whether a Polygamist. | 21 Whether an Anarchist. | 22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States. | 23 Condition of Health, Mental and Physical. | 24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. | 25 Height. Inches. | 26 Complexion. | 27 Color of— Hair. | 27 Color of— Eyes. | 28 Marks of Identification. | 29 Place of Birth. Country. | 29 Place of Birth. City or Town. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | yes | Self | £5 | No | | | None | no | no | no | no | good | no | 5 | 3 | med. | brown | grey | None | Scotland | Glasgow |
| 2 | yes | do | £20 | yes | 8 mths | Park City | Friend Patrick Mc Keogue Cork City Elton | no | no | no | no | good | no | 5 | 10 | fair | fair | blue | do | Ireland | do Down |
| 3 | yes | do | $25 | no | | | Sister Mrs Shilshore 14 So Winnebago St Rockford | no | no | no | no | good | no | 5 | 4 | fresh | light | grey | do | England | Sheffield |
| 4 | yes | do | £5 | no | | | Cousin William Burton Lyons Falls N. Y. | no | no | no | no | good | no | 5 | 7½ | dark | brown | blue | do | do | Horwatt |
| 5 | yes | do | £5 | no | | | Cousin James Toy Shepard - Wyoming | no | no | no | no | good | no | 5 | 10 | fair | do | do | do | Ireland | Kilkeel |
| 6 | yes | do | $25 | no | | | Father George Ulhalley 392 Stirling Place Brooklyn | no | no | no | no | good | no | 5 | 6 | do | do | do | do | England | Liverpool |
| 7 | no | do | $60 | no | | | Cousin Home | no | no | no | no | good | no | 5 | 11 | dark | brown | brown | do | Ireland | Baltimore |
| 8 | yes | do | $25 | no | | | Cousin Felix Byrnes 17 Benton St. Springfield | no | no | no | no | good | no | 5 | 2 | fair | do | blue | do | do | Bambridge |
| 9 | no | do | yes | no | | | Friend Hugh G. Humphreys 14 Chestnut St. New York Mills | no | no | no | no | good | no | 5 | 9 | do | fair | grey | do | Wales | Rhos Pelmant |
| 10 | no | do | yes | no | | | Relative (Cousin) do | no | no | no | no | good | no | 5 | 9 | do | do | blue Grey | do | do | Llynant |
| 11 | no | do | yes | no | | | Friend — do | no | no | no | no | good | no | 5 | 6 | do | light | grey | do | do | Carn |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | yes | do | £5 | no | | | Friend Mrs Morris 999 Freeman St. New York | no | no | no | no | good | no | 5 | 3 | med. | brown | do | do | England | Barrow |
| 14 | yes | do | $30 | no | | | 145 Bowery St. New York | no | no | no | no | good | no | 5 | 7½ | dark | black | dark | do | do | Manchester |
| 15 | yes | do | $30 | no | | | Friend do | no | no | no | no | good | no | 5 | 7 | do | dark | grey | do | England | Manchester |
| 16 | no | Husband | $30 | no | | | Husband J. T. Illingworth 605 - 4 St. Harrison | no | no | no | no | good | no | 5 | 4 | fresh | brown | do | do | do | Rochdale |
| 17 | no | Father | | no | | | (Father) do | no | no | no | no | good | no | | | | | | do | do | do |
| 18 | yes | Mother | £5 | no | | | Friend Mrs M. King 240 - 8 Av. New York | no | no | no | no | good | no | 5 | - | dark | dark | blue | do | Ireland | Clones |
| 19 | yes | Self | £4 | no | | | Friend do | no | no | no | no | good | no | 4 | 10 | fair | fair | grey | do | do | do |
| 20 | yes | to | yes | no | | | Notice | no | no | no | no | good | no | 5 | 5½ | do | brown | blue | do | do | Dublin |
| 21 | yes | do | yes | yes | 1 yr | New York | Friend Jas Muldoon 501 West 171 St. New York | no | no | no | no | good | no | 5 | 8 | dark | do | do | do | do | Flingcourt |
| 22 | no | do | yes | yes | 1 yr | Jersey City | Friend Peter Finnegan 22 Grafton St. Jersey City | no | no | no | no | good | no | 5 | 6 | fair | fair | do | do | do | Flingcourt |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

**Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.**

I, J. [illegible], of the S.S. DALTIG, from LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 31 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. [illegible]
Officer. Master

Sworn to before me this 28 MAY 1911 day of ..., 19 ,

at NEW YORK.

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

The following law has been passed 12.20.21.22

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3* (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4* (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5* (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6* (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7* (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8* (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9* (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10* (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11* (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12* (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14* (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15* (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16* (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17* (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18* (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 20.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

## Affidavit of Surgeon.

I, Ashley Hopper, Surgeon of the S.S. BALTIC, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owner") do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had 8 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of M.R.C.S. L.R.C.P., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 31 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Ashley Hopper

Sworn to before me this 28 MAY 1911 day of , 19

at NEW YORK.

Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes) |
| Flemish. | Scotch |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Baltic" sailing from Liverpool, May 20th, 1911.

| 1 | 2 | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | *Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. | City or Town. |
| | | | | | | | | | United States Citizens | | | | | | |
| 16207/12 | Dolton | James | 34 | | M M | cardriver | yes | yes | U. S. A. | Irish | England | Manchester | Home 25 Cook St. Pendleton. | N. Y. | New York |
| " 2 | do | Annie | 30 | | F M | Wife | yes | yes | do | do | do | do | do | do | do |
| " 3 | do | Mary Josephine | 4 | | F S | Child | no | no | do | do | do | do | do | do | do |
| " 4 | do | Florence | 2 | | F S | do | no | no | do | do | do | do | do | do | do |
| " 5 | do | | 10 | | | Infant | no | no | do | do | do | do | do | do | do |
| 7489/12 | Darry | Katie | 11 | | F S | Child | yes | yes | U. S. A. | Welsh | Wales | Bethesda | do | do | do |
| ~~3[illegible]~~ | ~~Mc Cabe~~ | ~~Mary Ann~~ | ~~44~~ | | ~~F M~~ | ~~House Wife~~ | ~~do~~ | ~~do~~ | ~~do~~ | ~~Irish~~ | ~~England~~ | ~~Belfast~~ | | ~~do~~ | ~~do~~ |
| 32454/12 | Matthews | Charles | 42 | | Yes M | Engineer | do | do | do | English | England | Liverpool | U. S. Citizen | Penn | Butler |
| 12303/12 | Boyles | Frank | 44 | | Yes M | Horse Trainer | do | do | do | do | Buenos Ayres | | do | Cal | Chico |
| 10 | do | Josephine | 20 | | F M | Wife | do | do | do | do | do | | do | do | do |
| 11 | do | Bartilla | 8 | | F S | Child | do | do | do | do | do | | do | do | do |
| 36887/12 | Werner | Charles | 33 | | Yes M | Plumber | do | do | do | English | England | Liverpool | do | Wis | New York |
| 34169/12 | Jones | Robert | 46 | | Yes M | Paving Cutter | do | do | do | Welsh | Georgia | Lithenia | do | Ga | Lithenia |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | |

40

1871

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 7

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

*Arriving at Port of* NEW YORK, MAY 19[illegible], *19*

| 13 No. on List. | 14 Whether having a ticket to such final destination. | 15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | 16 Whether in possession of $50, and if less, how much? | 17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? — Yes or No. | 17 If Yes— Year or period of years. | 17 If Yes— Where? | 18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | 19 Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which? | 20 Whether a Polygamist. | 21 Whether an Anarchist. | 22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to labor in the United States. | 23 Condition of Health, Mental and Physical. | 24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. | 25 Height. Inches. | 26 Complexion. | 27 Color of— Hair. | 27 Color of— Eyes. | 28 Marks of Identification. | 29 Place of Birth. Country. | 29 Place of Birth. City or Town. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | yes | Self | yes | yes | 6yrs | New York | Sister-in-law 580 Clinton av. | Miss Henry | | no | no | no | no | good | no | 5 | 4 | fair | fair | grey | None | Ireland | Clare |
| 2 | do | do | " | do | do | | do | | | no | no | no | no | good | no | 5 | 5½ | do | Brown | Blue | do | do | do |
| 3 | do | do | " | U S C | | | do | | | no | no | no | no | good | no | | | | | | do | | |
| 4 | do | do | " | U S C | | | do | | | no | no | no | no | good | no | | | | | | do | | |
| 5 | do | do | " | U S C | | | do | | | no | no | no | no | good | no | | | | | | do | | |
| 6 | do | do | U S Citizen | Father 314 East Forty Fourth St | | Thos Farrell New York | | | | | | | | Born Dec (May 6 = 00 | | | | | | (illegible) | | | dec |
| 7 | do | do | U S Citizen | Home 1018 140 | | Hoss | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | no | Self | do | U S Citizen | | Home 114 So Ohio | St Chicago | | | | | | | Came Steerage Sailed | | | | | | | | | |
| 9 | no | do | do | | | Home 318 Walnut St | Chico Cal | | | | | | | U S Navy Gunner | | | | | | | | | |
| 10 | no | Husband do | do | | | do | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | no | Father do | do | | | do | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | yes | Self | do | | | Home 316 W 15th St | New York | | | | | | | #54907 Came Sailed | | | | | | | | | |
| 13 | no | do | do | | | Cousin Hugh Mahon | Waterford Ireland | | | | | | | Came Steerage | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. Pearson, (Name in full—Given Name, First or Second, Surname), of the S.S. BALTIC, from LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 31 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. Pearson
Officer. Master

Sworn to before me this 28 MAY 1911 day of , 19 ,

at NEW YORK:

Immigration Officer.

11–1115

The following law was Enacted No 7

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).* The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).*—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).*—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).*—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12 (Final destination).* Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).*—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15 (By whom was passage paid).*—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).*—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11–1115

## Affidavit of Surgeon.

I, Ashley Hopper, Surgeon of the [illegible], (State whether Surgeon sailing therewith" or "employed by owners thereof, as the case may be,) ...., do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 8 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of U.S.A. U.S.A. , and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 31 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Ashley Hopper

Sworn to before me this 28 MAY 1911 day of , 19

at NEW YORK:

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes) |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

8

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Baltic* sailing from *Liverpool* 20th *May*, 1911

| 1 | 2 | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | *Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. | City or Town. |
| 325778 1 | ✓ Buckley | Alice Lilian | 30 | 7 | F M | House Wife | Yes | Yes | Great Britain British | English | England | Stourport | Mrs Warmwright 3 Severn Side Mother Emma Wainwright | N.J. | Amsterdam |
| " 2 | ✓ do | Lois M Evelyn | 6 | 7 | F S | Child | No | No | do | do | do | do | do | do | do |
| 12301 3 | ✓ Colhoun | Maggie | 22 | 2 | F S | Domestic | Yes | Yes | do | Irish | Ireland | Castlederg | Father Robert Colhoun Castlegore | Castlederg Co Tyrone | Pa Philadelphia |
| 368867 4 | ✓ Slinger | Violet Briscoe | 19 | 7 | F S | do | do | do | do | English | England | Seacombe | Harry Bay Brother in Law 14 Harcourt Ave | Seacombe | Ohio Mansfield |
| 340555 5 | ✓ Curran | Patrick | 27 | M | S | Farmer | do | do | do | Irish | do | Liverpool | Sister | Ire | N.Y. New York |
| 47589 6 | ✓ Brown | John | 25 | M | S | Driller | do | do | do | Scotch | do | Paisley | 22 Priddry St | Craig Paisley | N.J. do |
| [illegible] | [illegible] | Robert | 46 | | | | | | | | | | | | |
| 325788 8 | ✓ Mc Mahon | Elizabeth | 18 | F | S | Domestic | Yes | do | Great Britain | Irish | Ireland | Cookehill | Mother Mrs C Mc Mahon Drumgoose | Cookehill Co Cavan | Mass Boston |
| 340099 9 | ✓ Howarth | Charles | 48 | M | S | Engineer | do | do | do | English | England | Sheffield | Alice Howarth 218 Abbeyfield Rd | Sheffield | N.J. Atlantic City |
| 12303 10 | ✓ Conlon | Francis | 24 | M | S | Bartender | do | do | do | Irish | Ireland | Keady | Father Edward Conlon Clea Keady Co | Armagh | N.Y. New York |
| 337332 11 | ✓ Mc Gowan | Patrick | 28 | M | S | Labourer | do | do | do | do | England | Liverpool | Cousin Michael Fuchs 218 Rumrose Rd. | Bootle | do Brooklyn |
| 368859 12 | ✓ Hall | John | 20 | M | S | do | do | do | do | do | Ireland | Monaghan | Father Mr Hall Carrickmacross | Co Monaghan | Pa. Philadelphia |
| 325680 13 | ✓ Ready | John | 34 | M | S | Collier | do | do | do | Irish | Tory Island | | Mother Margaret Ready Burgmore | Limerick | do Stockdale |
| 325681 14 | ✓ O' Connor | John | 17 | M | S | Miner | do | do | do | do | do | do | Grandmother Ellen Lawton Ginger Rd. | Tonypandy | do do |
| 325682 15 | ✓ Lawton | Ellen | 62 | F | M | Housewife | do | do | do | do | do | Tonypandy | Daughter Catherine Elizabeth 11 Ginger Rd. | Tonypandy | do do |
| 43445 16 | ✓ William | Ellis | 24 | M | M | Miner | yes | yes | British | Welsh | Wales | Pontypridd | Wife Mrs Williams 30 Arlynd Rd | Pontypridd | Pa Altoona |
| 340669 17 | ✓ Reilly | Mary | 23 | F | S | Domestic | yes | yes | do | Irish | Ireland | Clones | Father Clarence Reilly Liberduff | Clones | Mass Boston |
| 325745 18 | ✓ Bailey | Sarah | 34 | F | M | Wife | yes | yes | ~~British~~ | ~~English~~ | England | Liverpool | Joining Husband Resident of Trenton N.J. (Father) | None | N.J. Trenton |
| " 19 | ✓ do | Ethel | 8 | F | S | Child | yes | yes | ~~British~~ | ~~English~~ | do | do | do | do | do do |
| 12301 20 | ✓ Rontledge | Tillie | 35 | F | S | Domestic | yes | yes | do | Irish | Ireland | Tyrone | Father George Rontledge Castlebore | Tyrone | Pa Germantown |
| 22895 21 | ✓ Brunt | Harold | 23 | M | S | Bootmaker | yes | yes | do | English | England | Stoke on Trent | Mother Mrs Brunt Colbridge | Stoke on Trent | do Pennington |
| " 22 | ✓ do | Harry | 21 | M | S | Hairdresser | yes | yes | do | do | do | do | do | do | do do |
| 341964 23 | ✓ Marren | Michael | 36 | M | M | Miner | yes | yes | do | do | do | Wigan | Mother Mrs Marren [illegible]field | | do Philadelphia |
| 341968 24 | ✓ do | John | 38 | M | M | do | yes | yes | do | Irish | do | do | do | do | do do |
| 341967 25 | ✓ do | Patrick | 48 | M | M | do | no | no | do | do | [illegible] | | do | do | do do |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | |

6-94679 3-15-11

24/2/2

41

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 8

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

*Arriving at Port of* NEW YORK, 18 March, 19

| 13 No. on List. | 14 Whether having a ticket to such final destination. | 15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | 16 Whether in possession of $50 and if less, how much? | 17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | Where? | 18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | 19 Have in prison or almshouse, or [illegible] institution for care and treatment of [illegible] or supported by charity? If so, which? | 20 Whether a Polygamist. | 21 Whether an Anarchist. | 22 Whether coming by means of any offer, solicitation, promise, or agreement, or in any manner contracted, to labor in the United States. | 23 Condition of Health, Mental and Physical. | 24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. | Inches. | 26 Complexion. | 27 Color of— Hair. | Eyes. | 28 Marks of Identification. | 29 Place of Birth. Country. | City or Town. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Yes | Husband | $10 | No | | | Husband George Buckley 8 Lark St Amsterdam New York | No | No | No | No | Good | No | 5 | 7 | Fair | Dark | Blue | None | England | Worcester |
| 2 | Do | Father | do | No | | | Father — do | No | No | No | No | Good | No | — | | | | | do | do | do |
| 3 | Do | Self | $30 | No | | | Sister Mrs Ode Hatville Res Jersey | No | No | No | No | Good | No | 5 | 8 | Dark | Dark | Blue | do | Ireland | Castlebar |
| 4 | Do | Self | $40 | No | | | Friend Mrs Draper 682 Park Avenue Mrs Mansfield | Ohio No | No | No | No | Good | No | 5 | 2 | do | do | Brown | do | England | Birkenhead |
| 5 | Do | Self | $15 | No | | | Mrs Morgan Thomas Jones | no | no | no | no | good | no | 5 | 7 | do | black | blue | do | Ireland | Co Wexford |
| 6 | do | do | $30 | No | | | 24 Brighton av Kearney James Howe | no | no | no | no | good | no | 5 | 3½ | fair | brown | brown | do | England | Paisley |
| 8 | Yes | Sister | $10 | No | | | Uncle William Kelly 3314 Grand St Brooklyn | no | no | no | no | good | no | 5 | 2 | dark | dark | blue | do | Ireland | Co Cavan |
| 9 | Do | Self | $10 | Yes | 1905 | Canada | [illegible] Rose [illegible] | no | no | no | no | good | no | 5 | 5 | do | do | brown | do | England | Nottingham |
| 10 | yes | do | $25 | do | 1908 | N. Y. | Uncle Francis Conlon 700 Fremont av New York | no | no | no | no | good | no | 5 | 10 | fair | brown | blue | do | Ireland | Kerry |
| 11 | Do | do | $5 | no | | | Cousin John Gay 1006 Willoughby av Brooklyn | no | no | no | no | good | no | 5 | 2 | dark | black | do | do | do | Bellvary |
| 12 | Do | do | $25 | no | | | Sister Mrs Worthington 702 Lincoln St Hempstead | no | no | no | no | good | no | 5 | 11 | brown | brown | brown | do | do | Monaghan |
| 13 | Do | Cousin | $20 | no | | | Cousin Thos Murphy Stockdale Pa. | no | no | no | no | good | no | 5 | 5 | fair | fair | blue | do | do | Dungloud |
| 14 | Do | Uncle | $25 | no | | | Uncle do | no | no | no | no | good | no | 5 | 4 | do | do | do | do | Wales | Treslan |
| 15 | Do | Son-in-Law | $50 | yes | 1907 | Pa | Son-in-Law do | no | no | no | no | good | no | 5 | 7 | do | grey | do | do | [illegible] | [illegible] |
| 16 | Yes | Self | $35 | Yes | 1908 | N. Y. | Cousin John Lloyd 25 Leigh St Office | no | no | no | no | good | no | 5 | 2 | fair | brown | brown | do | Wales | Aberystwyth |
| 17 | Yes | do | $5 | no | | | Cousin Mrs Mary McMahon 75 Forest av Brooklyn | no | no | no | no | good | no | 5 | 4 | do | dark | grey | do | [illegible] | [illegible] |
| 18 | Yes | do | $40 | yes | 9 | Trenton | Husband 136 Logan av Trenton N.J. | no | no | no | no | good | no | 5 | 3 | med | brown | brown | do | England | Liverpool |
| 19 | No | do | $50 | yes | 8 | do | Father do | no | no | no | no | good | no | | | | | | do | America | Trenton |
| 20 | Do | do | $5 | no | | | Friend Mrs T. Martin 5048 O'Connor St Germantown | no | no | no | no | good | no | 5 | 4 | fair | dark | grey | do | Ireland | Castlebar |
| 21 | No | do | $60 | no | | | Friend Miss Mary Palen Northampton St Fleddington | no | no | no | no | good | no | 5 | 7 | fresh | blond | do | do | England | Stoke on Trent |
| 22 | No | do | $40 | no | | | do | no | no | no | no | good | no | 5 | 9 | do | do | do | do | do | do |
| 23 | Yes | do | $100 | no | | | Sister Bridget Derby st Fairview Philadelphia | no | no | no | no | good | no | 5 | 7½ | fair | brown | blue | do | Ireland | Montague |
| 24 | Yes | do | $30 | no | | | Sister do | no | no | no | no | good | no | 5 | 7 | do | do | brown | do | do | do |
| 25 | Yes | do | yes | yes | 1908 | 1905 Philadelphia | Sister do | no | no | no | no | good | no | 5 | 7½ | do | black | blue | do | do | do |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

**Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.**

I, J. B Rawson, of the S.S. BALTIC, from LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 31 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

~~Officer.~~ Master

Sworn to before me this 28 MAY 1911 day of ..., 19 ,

at NEW YORK.

Immigration Officer.

11—1115

The following have been Examined No 7

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3* (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4* (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5* (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6* (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7* (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8* (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9* (*Race or people*). —See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10* (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11* (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12* (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14* (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15* (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whose passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16* (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17* (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18* (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

## Affidavit of Surgeon.

I, Abbie Ashley, Surgeon of the S.S. BALTIC, ____, (Here whether Surgeon "sailing thereon" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had 8 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Ind B. & B. ____, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 31 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Abbie Ashley

Sworn to before me this 28 MAY 1911 day of ____, 19

at NEW YORK.

Immigration Officer.

11—1115

83

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

9

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Baltic" sailing from Liverpool, 20/5, 1911

11—1118

| 1 | 2 | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | *Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. | City or Town. |
| 3975 | ✓ Havana | Amanda K. | 20 | F. S. | | Servant | 14-41530 | 10-1699 | Finland | Finnish | Finland | Hailuoto | Father Johan Havana Hailuoto Ojakylä | N.Y. | New-York |
| 1 2 | ✓ Ranta | Anna | 21 | F. S. | | " | " | " | " | " | " | Tampere | Father Carl Ranta Tampere Joankatu 16 | N.Y. | Brooklyn |
| 1 3 | ✓ Lahtanen | Jahne | 19 | M. S. | Laborer | " | " | " | " | " | " | Jalasjärvi | Mother Ella Lahtanen Jalasjärvi Ylivalli | Ohio | Fairport Harbor |
| 1 4 | ✓ Holm | Emil | 20 | M. M. | | " | " | " | " | " | " | Mustasaari | Wife Anna Holm Helsingby Mustasaari | Michdallar | Brg |
| 3547 53 | ✓ Kulmala | Ida | 19 | F. S. | Servant | " | " | " | " | " | " | Tampere | Father Johan Kulmala Tampere Joankatu 26 | N.Y. | Brooklyn |
| Landed 11/5/11 | ✓ Fredriksson | Elli | 17 | F. S. | | " | " | " | " | " | " | Vaasa | Father Gustaa Fredriksson Vaasa Lauman m. | Ore. | Clatskanie |
| DEPORTED | ✓ Laakonen | Juho Gustaa | 52 | M. M. | Farmer | " | " | " | " | " | " | Pyhäjoki | Father Samuel Byrön Kuokolankylä Pyhäjoki | N.Y. | New-York |
| DEPORTED | ✓ " | Amanda | 48 | F. M. | Wife | " | " | " | Finnish | " | " | " | Wife Anna Gustafva Mukkala Teuvo Kirkonkylä | N.Y. | New-York |
| 1609 | ✓ Mukkala | Juho | 42 | M. M. | Laborer | " | " | " | Finnish | " | Teuvo | " | | Ill. | De Kalb |
| 9 10 | ✓ Mäkiranta | Lempi | 24 | F. M. | Wife | " | " | " | " | " | " | " | Mother Maja Lisa Mäkilä Teuvo Kauppilankylä | Ill. | De Kalb |
| 1 11 | ✓ " | Fanni | 3 | F. ch. | child | no | no | | " | " | " | " | | " | " |
| 1 12 | ✓ " | Signe | — | 10 F. ch. | | — | — | | " | " | " | " | | " | " |
| 1 8 13 | ✓ " | Klara | 17 | F. S. | Servant | Yes | Yes | | " | " | " | " | Mother Maria Lisa Mäkiranta Teuvo Räpin kylä | Ill. | De Kalb |
| 1 9 14 | ✓ Kahtala | Juho | 30 | M. S. | Laborer | " | " | | " | " | " | " | Father Josef Kahtala Teuvo Kauppilan kylä | Mich. | Calumet |
| 3977 15 | ✓ Lindbäck | Hilma | 25 | 11 F. S. | Servant | " | " | | " | " | Mensala | | Father Johan Henrik Lindbäck Mensala Finland | Penn. | Pittsburg |
| 3547 16 | ✓ Niemelä | Herman | 23 | M. S. | Laborer | " | " | | " | " | Pirkano | | Father Nikolai Niemelä Pirkano Nerkonkylä | Minn. | Stevenson |
| 1 17 | ✓ Hänämäki | Sofia | 21 | F. S. | Servant | " | " | | " | " | " | " | Father Emeli Hänämäki Pirkano Nerkon Kylä | Minn. | Stevenson |
| 18 | (17) | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | |

42

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1118

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

*Arriving at Port of* NEW YORK, 28 V 1911, *19*

31

II—1116

| No. on List. | 13 Whether having a ticket to such final destination. | 14 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | 15 Whether in possession of $50, and if less, how much? | 16 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | 16 If Yes— Year or period of years. | 16 If Yes— Where? | 17 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | 18 Deaf, dumb, or blind person, or person crippled by loss of limb, or otherwise crippled or deformed (specify); if so, which? | 19 Whether a Polygamist. | 20 Whether an Anarchist. | 21 Whether coming by reason of any offer, express or implied, to labor in the United States. | 22 Condition of Health, Mental and Physical. | 23 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | 24 Height. Feet. | 24 Height. Inches. | 25 Complexion. | 26 Color of— Hair. | 26 Color of— Eyes. | 27 Marks of Identification. | 28 Place of Birth. Country. | 28 Place of Birth. City or Town. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Yes | Sister | $25 00 | — | — | — | Sister Jenny Sofia Havana 9 State st. New York city | no | no | no | no | Good | no | 5 | 2 | light brown | brown | None | Finland | Hailuoto |
| 2 | no | Brother | 25 no | — | — | — | Brother Antti Gilting Brooklyn N.Y. 52-12,6 ave sis | no | no | no | no | Good | no | 5 | 6 | " | blue | " | " | Tampere |
| 3 | Yes | " | 10 no | — | — | — | Brother Frans Luhtanen Box 47 Fairport Harbor Ohio | no | no | no | no | Good | no | 5 | 7 1/2 | " | " | " | " | Jalasjärvi |
| 4 | no | Sister | 25 no | — | — | — | Sister Edla Jealm Box 220 Dollar Bay Ca Mich | no | no | no | no | Good | no | 5 | 9 | dark | brown | Bear of the right hande | " | Mustasaari |
| 5 | no | Self | 26 no | — | — | — | Friend Antti Gilting 52-12-6 ave Brooklyn N.Y. | no | no | no | no | Good | no | 5 | 10 | light | blond | blue | None | " | Tampere |
| 6 | Yes | " | 25 no | — | — | — | Friend Nielsen & Lundabeck 24 State st. New York N.Y. | no | no | no | no | Good | no | 5 | 4 | dark | brown | brown | " | " | Hoiluoto |
| 7 | Yes | " | no | — | — | — | Friend Nielsen & Lundbeck 24 State st. New York N.Y. | no | no | no | no | Good | no | 5 | 7 | " | gray | gray | " | " | Pyhäjärvi |
| 8 | Yes | Husband | $25 00 no | — | — | — | | no | no | no | no | Good | no | 4 | 11 | light | brown | " | " | " | " |
| 9 | Yes | Self | 25 no | — | — | — | Friend Mikko Harju 624-11 str. de Kalb Ill. | no | no | no | no | Good | no | 5 | 9 | dark | dark | blue | " | " | Teuro |
| 10 | Yes | " | | Yes 1905 | Ill | | Husband Sam. Wai- | no | no | no | no | Good | no | 5 | 9 | dark | brown | brown | " | " | " |
| 11 | " | prother | 100 | | | | nionpää 624-11 st de Kalb Ill | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | " | 11 St. | Ekalte |
| 12 | " | " | | | | | | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | " | Finland | Taivalkoski |
| 13 | Yes | " | 25 no | — | — | — | Brother Sam. Wainionpää 624-11 st. de Kalb Ill. | no | no | no | no | Good | no | 5 | 7 | light | light | blue | " | " | " |
| 14 | Yes | " | 25 | Yes 1907 | Calumet Mich | | Aunt Maria Snieckar 552-2 nd Calumet Mich | no | no | no | no | Good | no | 5 | 11/2 | " | " | " | " | " | " |
| 15 | Yes | Friend | 25 no | — | — | — | Friend Werner Johnson R.F.D. 1 Box 99 Lake Angelmania | no | no | no | no | Good | no | 5 | 9 | " | " | " | " | " | Hunsala |
| 16 | no | Self | 30 | Yes 1907 | Stevenson Minn. | | Sister Selma Kallio Box 55 Stevenson Minn. | no | no | no | no | Good | no | 6 | — | " | brown | " | " | " | Parkano |
| 17 | no | " | 30 no | — | — | — | Sister Silja Järvi Box 85 Stevenson Minn. | no | no | no | no | Good | no | 5 | 3 | " | blond | " | " | " | " |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, I. B. Rawson, (Give whether Master, First or Second Officer.) of the S.S. BALTIC, from LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 31 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

I B Rawson

Officer. Master

Sworn to before me this 28 MAY 1911 day of ....., 19 ,

at NEW YORK.

Immigration Officer.

11—1118

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3* (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4* (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5* (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6* (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7* (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8* (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9* (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10* (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11* (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12* (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14* (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15* (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16* (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17* (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18* (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1118

## Affidavit of Surgeon.

I, Ashley Hopper, Surgeon of the S.S. BALTIC, ..... (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by ..... steamship company," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 8 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of U.S.A. & U.K. and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 31 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Ashley Hopper

Sworn to before me this 28 MAY 1911 day of ..... 19

at NEW YORK.

.....

Immigration Officer.

11—1115

55

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes) |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

10/

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Baltic sailing from Liverpool May 20th, 19

| 1 | 2 | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | *Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. | City or Town. |
| 71/14 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 1 | Sundin | Karl Wilhelm | 25 | | M. | Sing. Carpenter | Yes | | Swedish | Scand | Sweden | Eskilstuna | Father F. G. Sundin | Ill. | Chicago |
| 7/15 | Andersson | Karl J. Hjalmar | 18 | | M. | Sing. Labourer | Yes | | do. | Scand | do. | Stockholm | Grandmother Ingrid Dorotea | | |
| 343905 | Johansson | Ernst Konstantin | 29 | | M. | Sing. Carpenter | Yes | | do. | do. | do. | Motrejö | Parents Ludvig Johansson | Minn. | Wame |
| 343906 | Wilsson | Hilma Maria | 28 | | M. | Sing. Maid | Yes | | do. | do. | do. | Gstad | Kronsfors Cerefors | Iowa | Cromwell |
| 343907 | Andersson | Anna Elizabeth | 29 | | M. | Sing. Maid | Yes | | do. | do. | do. | Gstad | Mother Mrs. Nilsson | Minn. | St Paul |
| 343908 | Andersson | Ernst | 19 | | M. | Sing. Labourer | Yes | | do. | do. | do. | Gstad | Parents Nils Andersson | | |
| 343909 | | | | | | | | | | | | | Stiftelsen Fredheim Gstad | Minn. | St Paul |
| 7 | Lundberg | Nils Karl Olof | 19 | | M. | Sing. Labourer | yes | | do. | do. | do. | Gstad | Parents Olof Lundberg | | |
| 343910 | | | | | | | 24-12702-12/23/10 | | | | | | Skeppargatan 450 Gstad | Minn. | South Haven |
| 8 | Johansson | Anders Johannes | 26 | 6 | M. | Single Mechanic | yes | | do. | do. | do. | Gstad | Parents Mr Johannes Carlsson | | |
| 343911 | | | | | | | | | | | | | Gottsby No 1 Bjurtorp | Ills | Chicago |
| 9 | Svensson | Gunda Cecilia Charlotta | 16 | 1 | F. | Single Maid | yes | | do. | do. | do. | Backeboo | Parents Frans Petersen | | |
| 343912 | | | | | | | | | | | | | Theodsbygd Alsterbro | N.Y. | New York |
| 10 | Johnson | Ragnar William | 19 | | M. | Single Labour | yes | | do. | do. | do. | Degerham | Mother Hilda Johanson | | |
| 343913 | | | | | | | | | | | | | Hullen Degerhamn | N.Y. | Brooklyn |
| 11 | Ålund | Gustaf Hilding | 22 | 9 | M. | Single Labourer | yes | | do. | do. | do. | Smedsboda | Parents Lands Ålund | | |
| 2166 | | | | | | | | | | | | | Södra Broaryd | N.Y. | Brooklyn |
| 12 | Lotenius | Anton Edward | 23 | | M. | S. do. | yes | yes | Norway | do. | Norway | Haroysund | Father Ernst Lotenius | | |
| 3187/18 | Berndt | Hilda | 20 | | F. | S. Domestic | yes | yes | Sweden | do. | | | Haroysund Norway | Grand Traverse Mich. | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | Sister Gertrud Berndt | | |
| 3194/14 | Johansson | Hermann Vitalis | 30 | | M. | S. Book-keeper | yes | yes | do. | do. | do. | New York | Sångby Kyrkogärde Sweden | Mass | Boston |
| 3194/15 | do | Oskar William | 24 | | M. | S. Book-man | yes | yes | do. | do. | do. | San Francisco | Brother Ivar Johansson | N.Y. | New York |
| 14 | | | | | | | | | | | | | Hammarby Torslof | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | Father John Peterson | Ill. | Rockford |
| 16 | Jonsson | Julia Josefina | 20 | | F. | S. Domestic | yes | yes | do. | do. | Sweden | Torslof | Hammarby Torslof | | |
| 17 | Gustafsson | Richard Gottfrid | 21 | | M. | S. Labour | yes | yes | do. | do. | do. | do. | Father Olof Jonsson | do. | do. |
| 18 | Svensson | Jonas Fabian | 21 | | M. | S. Joiner | yes | yes | do. | do. | do. | do. | Hyttan Hult Torslof | Minn. | Minneapolis |
| 66163 | Spidsö | Johan Jespersen | 38 | | M. | M. Sailor | yes | yes | Norway | do. | Norway | Haugesund | Wife Selma Gustafsson | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | Hyttan Hult Torslof | Wash. | Tacoma |
| 20 | Tollaksen | Kristoffer | 19 | | M. | S. Fisher | yes | yes | do. | do. | do. | do. | Wife Anna Johansson | Cal. | San Francisco |
| 21 | Amundsen | Rasmus Olai | 26 | | M. | S. Sailor | yes | yes | do. | do. | do. | Flaaland | Wife Hanna Spidsö | | |
| 22 | Apeland | Marie Lyngvor | 22 | | F. | S. Dressmaker | yes | yes | do. | do. | do. | Haugesund | ~~Haugesund pr Haugesund~~ | ~~N.Y.~~ | ~~New York~~ |
| 23 | Gabrielsen | Sören Emil | 25 | | M. | S. Carpenter | yes | yes | do. | do. | do. | Skjoldfjord | Mother Agatha Tollaksen | do. | do. |
| 24 | Haugland | Kristian | 22 | | M. | S. Sailor | yes | yes | do. | do. | do. | Haugland | Father Amund Rasmussen | | |
| 25 | do. | Sigurd | 19 | | M. | S. do. | yes | yes | do. | do. | do. | do. | ~~Haugland pr Haugesund~~ | ~~do.~~ | ~~do.~~ |
| 26 | | | | | | | | | | | | | Father Kristian Apeland | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | Apeland i Sveen Haugesund | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | Brother Sina Pedersen | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | ~~Haugesund Skjoldfjord~~ | ~~N.Y.~~ | ~~New York~~ |
| 30 | | | | | | | | | | | | | ~~Mother Margrethe Haugland~~ | ~~do.~~ | ~~do.~~ |
| | | | | | | | | | | | | | ~~Apeland pr Skjoldfjord~~ | | |
| | | | | | | | | | | | | | Father Thomas Haugland | | |
| | | | | | | | | | | | | | ~~Haugland pr Skjoldfjord~~ | ~~do.~~ | ~~do.~~ |

25

43

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 10

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

*Arriving at Port of New York*, ..... 28 1 911, 1911

| 13 No. on List. | 14 Whether having a ticket to such final destination. | 15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | 16 Whether in possession of $50, and if less, how much? | 17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | 17 If Yes— Year or period of years. | 17 If Yes— Where? | 18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | 19 Whether in polygamy, or has been or will be supported by money for the purpose, which purpose is supported by money? | 20 Whether a Polygamist. | 21 Whether an Anarchist. | 22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States. | 23 Condition of Health, Mental and Physical. | 24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. | 25 Height. Inches. | 26 Complexion. | 27 Color of— Hair. | 27 Color of— Eyes. | 28 Marks of Identification. | 29 Place of Birth. Country. | 29 Place of Birth. City or Town. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Yes | Brother | $25 | No | | | Brother Ernst Sundin 1346 Melrose St Chicago Ill | No | No | No | No | Good | No | 6 | 00 | light brown | blue | None | Sweden | Ystad |
| 2 | Yes | Mother | $25 | No | | | To a friend Carl Luman Farna Sweden | No | No | No | No | Good | No | 5 | 9 | light | light blue | do. | do. | Christianstad |
| 3 | Yes | Self | $30 | Yes | 4 years | Conn | To a friend O. P. Andersson Crowley Conn | No | No | No | No | Good | No | 5 | 4 | Light | brown blue | Top of Thumb & fingers Left hand Scratched | do. | Ystad |
| 4 | Yes | Self | $22 | Yes | 1905 1910 | Pontiac Ill | To a friend Mrs Gust Pehlander Pontiac Ill. | No | No | No | No | Good | No | 5 | 5 | light | brown blue | None | do. | do. |
| 5 | Yes | Myself | $25 | No | | | Aunt Mrs Pehl Johnson Chelsea Conn | No | No | No | No | Good | No | 5 | 5½ | light | blonde Gray | do. | do. | do. |
| 6 | Yes | Myself | $25 | No | | | St Paul Minn | No | No | No | No | Good | No | 5 | 7 | light | brown brown | do. | do. | do. |
| 7 | Yes | Myself | $25 | No | — | — | To Uncle Mr Carl A Lundberg Wrights Co Sauge Haven Minn | No | No | No | No | Good | No | 5 | 8 | light | blonde blue | do. | do. | do. |
| 8 | Yes | Myself | $25 | No | — | — | To Brother Louis Johnson 1906 Wales St Chicago Ills | No | No | No | No | Good | No | 5 | 8 | light | blonde blue | do. | do. | Vetlanda |
| 9 | Yes | Myself | $25 | No | — | — | To aunt Mrs Anna Rosenblad 308 East 61st St Newport City | No | No | No | No | Good | No | 5 | 3 | light | brown blue | do. | do. | Bäcebo |
| 10 | Yes | Myself | $25 | No | — | — | To Sister Miss C Stykeman c/o Daniels 270 Hooks ave Brooklyn Ny | No | No | No | No | Good | No | 5 | 10 | light | Dark brown | do. | do. | S Möerlaby Aland |
| 11 | Yes | Myself | $25 | No | — | — | To Sister Mrs C Stykeman 115 Underhill ave Brooklyn N.y | No | No | No | No | Good | No | 5 | 11 | light | brown blue | do. | do. | Sodra Mackeby Aland |
| 12 | Yes | Self | $25 | Yes | 1907 | Sweden | Uncle Johannes Knutsson Torpstuga Sweden | No | No | No | No | do. | No | 5 | 10 | blond | blond do. | do. | do. | Norrvangs Parish |
| 13 | Yes | do. | do. | Yes | 1908 | Boston | Friend Miss Mary Johnson 4 Bogner St. Boston Mass | No | No | No | No | do. | No | | | | light brown gray | do. | Sweden | Broby |
| 14 | Yes | do. | do. | Yes | 1906 | [illegible] | Brother Fritz Andersson 253 Columbia St. Brooklyn | No | No | No | No | do. | No | 5 | 6½ | usual | blond blue | None | Sweden | Torsö |
| 15 | Yes | do. | do. | Yes | 1908 | San Francisco | Brother-in-law Wm Goodrich 1507 [illegible] St. Brooklyn | No | No | No | No | do. | No | 5 | 9 | do. | do. | do. | do. | do. |
| 16 | Yes | do. | do. | No | | | Friend Alma Gustafsson 1711 14th Ave. Rockford Ill | No | No | No | No | do. | No | 5 | 2 | do. | dark brown | do. | do. | do. |
| 17 | Yes | do. | do. | No | | | Brother-in-law John Samson Box 47 Norway Grove, | No | No | No | No | do. | No | 5 | 7 | do. | do. do | do. | do. | do. |
| 18 | Yes | do. | do. | Yes | 1905 | San Francisco | Brother Willy Johansson Friendly Park San Francisco | No | No | No | No | do. | No | 5 | 8 | do. | do. do | do. | do. | do. |
| 19 | Yes | do. | $15 | Yes | 1903 | New York | Friends of 172 Carroll St. Brooklyn | No | No | No | No | do. | No | 5 | 6½ | light | blond blue | do. | Norway | Lyster |
| 20 | Yes | do. | $7 | No | | | Uncle Christoffer A. Larsen 557 46 St. Brooklyn | No | No | No | No | do. | No | 5 | 6½ | do. | dark blue | do. | do. | Vikso |
| 21 | Yes | do. | $10 | Yes | 1904 | New York | Friend Mrs Cecilia Andersen Rindal P.O. Montana | No | No | No | No | do. | No | 5 | 10 | blond | do. brown | do. | do. | do. |
| 22 | Yes | do. | $25 | No | | | In transit to join SS. | No | No | No | No | do. | No | 5 | 2½ | light | blond blue | do. | do. | Ystad |
| 23 | Yes | Steamship owners | $10 | Yes | various dates | N. York | Nicholas Cuneo N. York | No | No | No | No | do. | No | 5 | 8½ | do. | do. do | do. | do. | Flekkefjord |
| 24 | Yes | do. | $25 | Yes | 1½ yrs | Sailor | ~~do.~~ In transit to join ~~do.~~ | No | No | No | No | do. | No | 5 | 9½ | do. | do. do | do. | do. | Hangland |
| 25 | Yes | do. | do. | Yes | 2 yrs. | do. | J. S. Constantine de Georgia | No | No | No | No | do. | No | 5 | 7½ | do. | do. do | do. | do. | Hide |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible] (State whether Master, First or Second Officer), of the S.S. BALTIC, from [illegible], do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 31 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible]

Officer. Master

Sworn to before me this 26 MAY 1911 day of [illegible], 19 ,

at [illegible]

[illegible]

Immigration Officer.

11—1115

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).* The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).*—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).*—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).*—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12 (Final destination).*—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).*—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15 (By whom was passage paid).*—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).*—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

White
Liverpool - N.Y.
Baltic

87

## Affidavit of Surgeon.

I, Ashley Hopper, Surgeon of the S.S. BALTIC, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof", as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had 8 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of M.B. & B.S., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 31 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Ashley Hopper

Sworn to before me this 28 MAY 1911 day of , 191

at NEW YORK.

Immigration Officer.

Baltic

31—1115

## List of Races or Peoples.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Skandinavian (Norwegians, Danes and Swedes) |
| Flemisch. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

31—1115

List

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Baltic sailing from Liverpool May 20th 191

11—1115

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. / Married or Single. | *Calling or Occupation. | Able to— Read. | Able to— Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. State. | City or Town. |
| 33 | | | | | | | | | | | | | | | |
| ADMITTED | Terenowicz | Antoni | 20 | | m s | smith | yes | yes | Austria | Polish | Austria | Rapina | father: Stanislaw Terenowicz Rapina, Austria | N.Y. | Amsterdam |
| 2 | Sekulowa | Stefania | 19 | | f s | domestic | yes | yes | Russia | | Russia | Dwydwa | father Jos. Sekulowa Drogawo, Russia | Pa. | Glen Cove |
| 9812 3 | De Jong | Pieter | 41 | | m m | farmer | yes | yes | Dutch | Holland | Holland | Sliemmermeer | Parents at Tjummarum Friesland | Iowa | Hospers |
| 4 | do | Gatsche | 38 | | f m | (wife) | yes | yes | do | do | do | do | | do | do |
| 5 | do | Pietje | 13 | | m s | | yes | yes | do | do | do | do | | do | do |
| 6 | do | | 3 | | f s | | | | do | do | do | do | | | |
| 7 | | | Inf. | | f s | | | | do | do | do | do | | | |
| 8 | Reinsma | Anne | 32 | | m m | farmer | yes | yes | do | do | do | Ameland | Parents at Tjummarum - and | do | Orange City |
| 9 | do | Gatsche | 26 | | f m | wife | yes | yes | do | do | do | do | | do | do |
| 10 | do | Alje | Inf. | | f s | Infant | no | no | do | do | do | do | | do | do |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | |

11-10314-9/29/34
15-9218-5/4/36
11-10315-9/29/34
22-66664 4/17/39
22-66663 4/17/39
23-59279-4/5/38-505
1-35944-4/21/39

10

44

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit".
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 11.

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

*Arriving at Port of* NEW YORK, 88

*191*

11—1115

| No. on List. | 13 Whether having a ticket to such final destination. | 14 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own Passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | 15 Whether in possession of $50, and if less, how much? | 16 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | If Yes— Where? | 17 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | 18 Persons in prison or almshouses, or insane asylums, or idiots; those who have had consumption, or supported by charity? If so, which? | 19 Whether a Polygamist. | 20 Whether an Anarchist. | 21 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States. | 22 Condition of Health, Mental and Physical. | 23 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | 24 SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches. | 26 Color of— Complexion. | 27 Color of— Hair. | 27 Color of— Eyes. | 28 Marks of identification. | 29 Place of Birth. Country. | 29 Place of Birth. City or Town. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | yes | uncle | $25 | no | | | uncle Jan Kuk Amsterdam NY James St 60 | no | no | no | no | good | no | 5 7 | fair | brown | gray | none | Austria | Roprica |
| 2 | yes | cousin | 14 | ans | | | cousin Wladyslaw Plaszynski Van Grove Pa. U.S.A. | " | " | " | " | do | do | 5 2 | " | " | blue | do | Russia | Dzydowo |
| 3 | yes | self | $30 | ans | | | Friend R. Foljewski | ans | ans | ans | ans | do | do | 5 9 | healthy | fair | do | do | do | Schlesien |
| 4 | yes | Husband | | ans | | | | ans | ans | ans | ans | do | do | 5 3 | do | do | do | do | do | Switzerland |
| 5 | yes | Father | | ans | | | | ans | ans | ans | ans | do | do | 4 11 | do | do | do | do | do | do |
| 6 | yes | do | | ans | | | | ans | ans | ans | ans | do | do | | | | | do | do | |
| 7 | yes | do | | ans | | | | ans | ans | ans | ans | do | do | | | | | do | do | |
| 8 | yes | self | $30 | ans | | | Friend Johan de Vries Grand Rapids Mich. | ans | ans | ans | ans | do | no | 5 7 | healthy | | | none | do | Friesland |
| 9 | yes | Husband | | ans | | | | ans | ans | ans | ans | do | no | 5 2 | do | | | do | | |
| 10 | yes | Father | | ans | | | | ans | ans | ans | ans | do | no | | | | | do | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, I. B Rankin, (Master, Commanding Officer, First or Second Officer), of the S.S. BALTIC from LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 31 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

I B Rankin

~~Officer.~~ Master

Sworn to before me this 28 MAY 1911 day of , 191 ,

at

Immigration Officer.

11—1115

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).* — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).* — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).* — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).* — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

*Column 7 (Able to read and write).* — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).* — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).* — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similary, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes)

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).* — The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).* — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12 (Final destination).* — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).* — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15 (By whom was passage paid).* — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16 (Whether in possession of $ 50; and if less, how much).* — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).* — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

*Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).* — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Column 19 to 29.* — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

**Affidavit of Surgeon.**

I, Ashley Hopper, Surgeon of the S.S. BALTIC, (State whether Surgeon "sailing therewith," or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had 8 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of M.B. & B.S., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 31 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Ashley Hopper

Sworn to before me this 28 MAY 1911 day of , 19

at NEW YORK.

Immigration Officer.

11—1115

89

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

**LIST OF RACES OR PEOPLES.**

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

12

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

**Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered**

S.S. "Baltic" sailing from Liverpool, May 20th, 1911.

11—1115

| 1 | 2 | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | *Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. | City or Town. |
| 3964 | Tapio | (Emma) | 19 | | F. S. | Servant | Yes | Yes | Finland | Finnish | Finland | Sörkijärvi | Father Mikko Tapio Sörkijärvi Finland | N.Y. | New-York |
| 62 | Peltoniemi | Emeli | 20 | | M. S. | Laborer | Yes | Yes | " | " | " | Evijärvi | Mother Liisa Peltoniemi Evijärvi Pyddänmaa | N.Y. | New-York |
| 63 | Karhunen | August | 27 | | M. S. | " | Yes | Yes | " | " | " | Kalkeala | Father Juha Karhunen Kalkeala Karju | Mich. | Kipling |
| 64 | Hirvelä | Hulda | 19 | | F. S. | Servant | Yes | Yes | " | " | " | Jämijärvi | Father Josef Hirvelä Jämijärvi Pyskönkylä | Pa. | Monessen |
| 65 | Palmeranta 5235/3 9/1/7 | Emilia | 20 | | F. S. | " | Yes | Yes | " | " | " | Kinnenjoki | Mother Hulda Laaksonen Kinnenjoki Kiviärvi | N.Y. | Bakata |
| 66 | Muda | Josef | 22 | | M. S. | Laborer | Yes | Yes | Russian | " | Russian | Wiromaa | Father Matias Muda Wiromaa Mutan Kylä (Russland) | N.Y. | New York |
| 3970 | Muda | Jonas | 16 | | M. S. | " | Yes | Yes | " | " | " | " | " | N.Y. | New York |
| 68 | Rantiainen | Henry | 23 | | M. S. | " | Yes | Yes | Finland | " | Finland | Wiipuri | Father Matti Rantiainen Laakapaka 28 Wiipuri | N.Y. | New York |
| 69 | Hallavaara | Hulda | 18 | | F. S. | Servant | Yes | Yes | " | " | " | Forssa | Aunt Eva Erkkilä Forssa Finland | N.Y. | New York |
| 3547 | Ottoson | Hilda | 18 | | F. S. | " | Yes | Yes | " | " | " | Helsingfors | Mother F. Gustafsson Perna Finland | N.Y. | New York |
| 71 | Pulkkinen | Anna Liisa | 26 | | F. S. | " | Yes | Yes | " | " | " | " | Sister K. Pulkkinen Kuusmes Kuusmesalmen Kylä | N.Y. | New York |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | |

45

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 12

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

90

*Arriving at Port of* NEW YORK, [illegible] N [illegible], 19

11—1115

| 13 No. on List. | 14 Whether having a ticket to such final destination. | 15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | 16 Whether in possession of $50, and if less, how much? | 17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | 17 If Yes— Year or period of years. | 17 If Yes— Where? | 18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | 19 Have in prison or almshouse, or both institutions for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which? | 20 Whether a Polygamist. | 21 Whether an Anarchist. | 22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States. | 23 Condition of Health, Mental and Physical. | 24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. | 25 Height. Inches. | 26 Complexion. | 27 Color of— Hair. | 27 Color of— Eyes. | 28 Marks of Identification. | 29 Place of Birth. Country. | 29 Place of Birth. City or Town. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Yes | Friend | 50 | No | — | — | Friend Sofia Tapio 55 Barton Str Utica N.Y. | NO | no | no | no | Good | no | 5 | 4 | light | blond | grey | None | Finland Lakkejärvi |
| 2 | Yes | Sister | 24 | No | — | — | Sister Hanna Tornavi 610 West 138 st New York N.Y. | no | no | no | no | Good | no | 5 | 7½ | " | brown | " | " | " Evijärvi |
| 3 | no | Cousin | 29 | no | — | — | Cousin Juho Jaakkolainen Box 2 Kipling Mich | no | no | no | no | Good | no | 5 | 5½ | " | " | " | " | " Kauhava |
| 4 | Yes | Brother | 26 | no | — | — | Brother Karlo Leiskola Ave 109 Monessen Pa | no | no | no | no | Good | no | 5 | 5 | " | " | blue | " | " Jämijärvi |
| 5 | no | Friend | 28 | no | — | — | Friend Ida Mäkelä River Road Bayota N.Y. Ex Nichols | no | no | no | no | Good | no | 5 | 3 | " | " | brown | " | " Kinnerjoki |
| 6 | Yes | Brother in Law | 25 | no | — | — | Brother in Law Aatk Mainan 217 E. 96 st. New York N.Y. | no | no | no | no | Good | no | 5 | 6 | " | " | grey | " | " Wironmaa |
| 7 | Yes | " | 25 | no | — | — | " " " " | no | no | no | no | Good | no | 5 | 4 | " | " | " | " | " " |
| 8 | Yes | Brother | 25 | no | — | — | Brother Johan Rautiainen 426 E. 120 st. New York City N.Y. | no | no | no | no | Good | no | 5 | 6 | " | " | " | " | " Viipuri |
| 9 | Yes | Sister | 25 | no | — | — | Sister Hilda Hänen 10 West 61 st. New York City N.Y. | no | no | no | no | Good | no | 5 | 3 | " | " | blue | " | " Farssa |
| 10 | Yes | Sal | 25 | no | — | — | Friend Ida Laakso 680 Lexington av. New York city N.Y. | no | no | no | no | Good | no | 5 | 2 | " | dark | grey | " | " Parnä |
| 11 | Yes | " | 25 | no | — | — | " " " " | no | no | no | no | Good | no | 5 | — | " | brown | light | " | " Nurmes |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, I. B Rawson, (Name of Master, First or Second Officer.) of the [illegible]10, from LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 31 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

I B Rawson.
Officer. Master

Sworn to before me this 28 MAY 1911 day of ....., 19 ,
at NEW YORK.

[signature]
Immigration Officer.

11—1116

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3* (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4* (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5* (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6* (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7* (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8* (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9* (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10* (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11* (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12* (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14* (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15* (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16* (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17* (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18* (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1116

## Affidavit of Surgeon.

I, Ashley Hopper, Surgeon of the S.S. BALTIC, (State whether Surgeon sailing therewith or employed by owners thereof), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 8 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of U.S. & U.K., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 31 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Ashley Hopper

Sworn to before me this 28 MAY 1911 day of , 19

at NEW YORK.

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock,

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes) |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

13. Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Baltic" sailing from Liverpool, May 20th, 19 11

| 1 | 2 | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | *Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. | City or Town. |
| 3979 1 | Dodkina | Sima | 20 | | F S | Tailoress | yes | yes | Russia | Hebrew | Russia | Krizem | Father | Ind. | Fort Wayne |
| 2 | Margolin E.D. Reg. 27207 | Sonie | 28 | | F S | do | yes | yes | do | do | do | Cholmetz | Father Arvy Cholmetz | N.Y. | New York |
| 3 | do | Abram Elie | 1 | 8 | M S | Tailor | yes | yes | do | do | do | do | | do | do |
| 4 | Tyrowiczyk | Isaak | 18 | | M M | Tailor | yes | yes | do | Russian | do | Warsaw | Father 7 mile sat | Joseph Gowardzuk Warsaw | Neg. Wrobleck |
| 5 | do. | Laraka | 22 | | F M | Wife | yes | yes | do | do | do | do | | do | do |
| ~~6~~ | ~~Fodes~~ | ~~Faude~~ | ~~42~~ | | ~~F M~~ | ~~do~~ | ~~yes~~ | ~~yes~~ | ~~do~~ | ~~Hebrew~~ | ~~do~~ | ~~Kocilow~~ | Brothers-in-Law Moyses | Moses Tales Krakow | do do |
| ~~7~~ | ~~do~~ | ~~Cyrelka~~ | ~~18~~ | | ~~F S~~ | ~~Child~~ | ~~yes~~ | ~~yes~~ | ~~do~~ | ~~do~~ | ~~do~~ | ~~do~~ | | ~~do~~ | ~~do~~ |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | (5) | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | 16 pieces of effects of passengers from Russia have been | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | disinfected under my supervision. | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | Houtson | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | American Deputy Consul, Liverpool, England. | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | |

46

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 13

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

*Arriving at Port of* NEW YORK, 29 [illegible], 19

| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | | | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | | | | | | | | 25 | 26 | 27 | | 28 | 29 | | |
| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | If Yes— | | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which? | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. | | Complexion. | Color of— | Marks of Identification. | Place of Birth. | | |
| | | | | Yes or No. | Year or period of years. | Where? | | | | | | | | Feet. | Inches. | | Hair. Eyes. | | Country. | City or Town. | |
| 1 | Yes | broth-in-law | $30 | no | | | Brother-in Law M Hurwitz 1211 E. Washington St. Fort Wayne | no | no | no | no | good | no | 5 | 3 | dark | black brown | None | Russia | Krizem | |
| 2 | do | uncle | $50 | no | | | Uncle Samuel E. Elkin 66 Throop ave Brooklyn | no | no | no | no | good | no | 5 | 4 | do | do do | do | do | Chotmetz | |
| 3 | do | do | do | no | | | do | no | no | no | no | good | no | 5 | 3 | do | do do | do | do | do | |
| 4 | do | self | $40 | no | | | Sister Louis Holtzmann 324 Maurice av. New York | no | no | no | no | good | no | 5 | 8 | do | do do | do | do | Warsaw | |
| 5 | do | do | | no | | | do | no | no | no | no | good | no | 5 | 4½ | do | do do | do | do | do | |
| 6 | do | do | $5 | no | | | Friend Mr. S. Forster 100 10 8. 4 st. New York | no | no | no | no | good | no | 5 | 3 | healthy | grey brown | do | do | Berzgt | |
| 7 | do | do | $40 | no | | | do | no | no | no | no | good | no | 4 | 9 | do | black do | do | do | do | |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

**Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.**

I, [illegible], of the S.S. CALTO, from LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 31 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible]
Officer. Master

Sworn to before me this 28 MAY 1911 day of ..., 19 ,
at NEW YORK.

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

The following Lascars erased ex

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3* (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4* (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5* (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6* (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7* (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8* (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9* (*Race or people*). —See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10* (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11* (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12* (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 13* (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15* (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16* (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17* (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18* (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

## Affidavit of Surgeon.

I, Ashley Hopper, Surgeon of the S.S. BALTIC, [State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.] do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 8 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Ind. Ch. B., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 31 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Ashley Hopper

Sworn to before me this 28 MAY 1911 day of , 19

at NEW YORK.

Immigration Officer.

93

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes) |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Baltic sailing from Liverpool on the 20th of May, 1911.

| 1 | 2 | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | *Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. | City or Town. |
| 406 1 | Holmgren | Emma | 30 | | F M. | wife | yes | yes | Sweden | Scand. | Sweden | Motala | Father: A. F. Hammarberg Sjögatan 24, Motala | Ill. | Chicago |
| Do 2 | Do | Carl | 6 | | M S. | child | no | no | Do | Do | Do | Do | Do | " | Do |
| Do 3 | Do | Greta | 2 | | M S. | child | no | no | Do | Do | Do | Do | Do | " | Do |
| 4084 4 | Kling | David | 16 | | M S. | farmhand | yes | yes | Do | Do | Do | Gällereta | Father: Gust. Kling Alleryta, Hoskö | Iowa | Alta |
| 409 5 | Andersson | Anna | 21 | | F S. | housework | yes | yes | Do | Do | Do | Karlsborg | Mother: Kerstin Lindberg Mogås, Orsa | Minn | Minneapolis |
| 410 6 | Vilson | Oscar, Emanuel | 18 | | M S. | clerk | yes | yes | Do | Do | Do | Stockholm | Father: Sven A. Vilson Hedemannagatan 5 f, Stockholm | Minn | Lake City |
| 4117 | Hafdell | Lars, Karl, Sigurd | 25 | | M S. | farmhand | yes | yes | Do | Do | Do | Hafdhem | Father: Karl Hafdell Hafdhem | Wash | Seattle |
| 4128 | Carlsson | Hilda | 16 | | F S. | housework | yes | yes | Do | Do | Do | Valdemarsvik | Father: Edel Carlsson Holmtebo, Valdemarsvik | Ill. | Chicago |
| 4139 | Carlsson | Adolf | 19 | | M S. | miner | yes | yes | Do | Do | Do | Skrasa | Father: Carl Jonsson Skrasa, Karlberg | Mich | Wilmette |
| 41410 | Vegel | Robert | 26 | | M M. | miner | yes | yes | Do | Do | Do | Grängesberg | Wife: Sofia Vegel Hjälmsätter, Grängesberg | S. Dak. | Volin |
| 41511 | Lundquist | Margrets | 19 | | F S. | servant | yes | yes | Do | Do | Do | Sundsvall | Sister: Anna Nilsson Järnvägsgatan, Östra, Sundsvall | Conn | Bridgeport |
| 41612 | Andersson | Agda, Elfrida | 18 | | F S. | housework | yes | yes | Do | Do | Do | Åsa | Guardian: C. A. Andersson Åsa Station | Mont | Anaconda |
| Do 13 | Do | Algot, Viktor | 12 | | M S. | child | yes | yes | Do | Do | Do | Do | Do | " | Do |
| Do 14 | Do | Hilder, Theresia | 10 | | F S. | child | yes | yes | Do | Do | Do | Do | Do | " | Do |
| 418 15 | Johansson | Anna | 27 | | F S. | housework | yes | yes | Do | Do | NON-IMMIGRANT ALIEN Sweden | Ingesund | Father: John Johansson Piltorp, Floby | Mich | Calumet |
| 418 16 | Nylen | Johan, Anders | 20 | | M S. | farmhand | yes | yes | Do | Do | Do | Högsäter | Mother: Eva Persdotter Grim, Högsäter | Pa. | Titusville |
| 418 17 | Pettersson | Richard | 20 | | M S. | printer | yes | yes | Do | Do | Do | Gothenburg | Father: Alfred Pettersson Ymnarvägen 8, Gothenburg | Ill. | Chicago |
| 418 18 | Blom | Hilma | 32 | | F S. | servant | yes | yes | Do | Do | W. H. C. Non-Immigrant Alien Kungsgatan, Stockholm | | Father: Carl J. Blom Kvarteret Tabetten 118, Gamla | N. Y. | New York |
| 418 19 | Ahl | Hanna | 18 | | F S. | housework | yes | yes | Do | Do | Sweden | Hedemora | Father: Johan Ahl Svarnäsen, Hedemora | Kans | Litchfield |
| 418 20 | Herrman | David, Gunnar | 20 | | M S. | printer | yes | yes | Do | Do | Do | Gothenburg | Father: Evarte Herrman Redbergsvägen 30, Gothenburg | Ill. | Chicago |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | |

47

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 14

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

*Arriving at Port of* NEW YORK, 26 MAY 1911, *19*

| 13 No. on List. | 14 Whether having a ticket to such final destination. | 15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | 16 Whether in possession of $50, and if less, how much? | 17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | 17 If Yes— Year or period of years. | 17 If Yes— Where? | 18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | 19 Whether in prison or almshouse, or both within the year next preceding, or supported by charity? If so, which? | 20 Whether a Polygamist. | 21 Whether an Anarchist. | 22 Whether coming by reason of any order, solicitation, promise, or agreement to the United States. | 23 Condition of Health, Mental and Physical. | 24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. | 25 Height. Inches. | 26 Complexion. | 27 Color of— Hair. | 27 Color of— Eyes. | 28 Marks of Identification. | 29 Place of Birth. Country. | 29 Place of Birth. City or Town. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | yes | husband | 35 | no | | | Husband: Carl Malcus Holmgren 1135 W. 59th St. Chicago, Ills | no | no | no | no | good | no | 5 | 4 | fair | blond | blue | none | Sweden | Motala |
| 2 | yes | father | do | no | | | do | no | no | no | no | good | no | — | — | fair | blond | blue | none | do | Motala |
| 3 | yes | father | do | no | | | do | no | no | no | no | good | no | — | — | fair | blond | blue | none | do | Motala |
| 4 | yes | brother | 25 | no | | | Brother: Earl J. Anderson Alta, Iowa | no | no | no | no | good | no | 5 | 6 | fair | blond | blue | none | do | Gallerala |
| 5 | yes | brother | 25 | no | | | Swallow: Andrew Gullbeck 2517 - 12th ave, S. Minneapolis | no | no | no | no | good | no | 5 | 7 | fair | brown | brown | none | do | Osa |
| 6 | yes | brother in law | 25 | no | | | Brother in law: C. J. Wikelind Woodenware Co 420, Salt Lake City, Utah | no | no | no | no | good | no | 5 | 11 | fair | brown | blue | none | do | Jönköping |
| 7 | yes | cousin | 25 | no | | | Cousin: Josef Bohlin 535 - 17 ave S. Seattle, Wash | no | no | no | no | good | no | 6 | 2 | fair | brown | blue | none | do | Vaglbeve |
| 8 | yes | brother | 25 | no | | | Brother: David Carlson 5802 May St, Chicago, Ills | no | no | no | no | good | no | 5 | 6 | fair | brown | blue | none | do | Tpetroom |
| 9 | yes | brother | 25 | no | | | Brother: John Karlson % Nelson Bros Laundry Wilmette, Ills | no | no | no | no | good | no | 6 | — | fair | light | gray | none | do | Warberg |
| 10 | yes | brother | 25 | no | | | Brother: Fridolf Engel Box 58. R.F.D. 52. Volin, S. Dak | no | no | no | no | good | no | 6 | 8 | fair | brown | blue | none | do | Grangarberg |
| 11 | yes | sister | 25 | no | | | Sister: Hilda Eriksson 173 Moorhouse ave Black Rock, Bridgeport, Conn | no | no | no | no | good | no | 5 | 8 | fair | brown | brown | none | do | Ygerud |
| 12 | yes | father | 45 | no | | | Father: A. V. Anderson 215 Chestnut St. Anaconda, Mont | no | no | no | no | good | no | 5 | 8 | fair | blond | blue | none | do | Åsa |
| 13 | yes | father | do | no | | | do | no | no | no | no | good | no | — | — | fair | blond | blue | none | do | Åsa |
| 14 | yes | father | do | no | | | do | no | no | no | no | good | no | — | — | fair | blond | blue | none | do | Åsa |
| 15 | yes | self | 20 | yes | 1900 - 1910 | Minn. Minneapolis | Sister: Frida Nelson, 22 Boundry St Centaniel Calumet, Mich | no | no | no | no | good | no | 5 | 10 | fair | light | blue | none | do | Killorp |
| 16 | yes | self | 25 | no | | | Uncle: J. P. Dahl 2nd St. 39 Titusville, Pa | no | no | no | no | good | no | 5 | 8 | fair | brown | blue | none | do | Hognäter |
| 17 | yes | self | 25 | no | | | Friend: Alfred Carlson 5142 N. Paulina St. Chicago Ills | no | no | no | no | good | no | 6 | — | fair | brown | blue | none | do | Göteborg |
| 18 | yes | self | 50 | yes | 1906 - 1910 | Minn. Minneapolis | Friend: Mrs Hallgren 496 Atlantic ave Brooklyn, N.Y. | no | no | no | no | good | no | 5 | 4 | fair | dark | brown | none | do | Borholm |
| 19 | yes | self | 10 | no | | | Uncle: Charley Johnson Rolette 6. Box 18, Wheeler & Litchfield, Minn | no | no | no | no | good | no | 5 | 7 | fair | blond | brown | A scar on neck | do | Kristinehamn |
| 20 | yes | self | 25 | no | | | Friend: Albert Larson 3725 Montrose Blvd, Chicago, Illinois | no | no | no | no | good | no | 5 | 9 | fair | brown | blue | none | do | Gothenburg |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

**Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.**

I, ..... (Name of Master, Commanding Officer, First or Second Officer), of the S.S. BALTIC, from LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 91 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J Brown.

..... Officer. Master.

Sworn to before me this 28 MAY 1911 day of ....., 19 ,

at NEW YORK.

N Chamberlain

Immigration Officer.

11—1115

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3* (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4* (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5* (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6* (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7* (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8* (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9* (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelka) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10* (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11* (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12* (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 13* (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15* (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16* (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17* (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18* (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

## Affidavit of Surgeon.

I, Ashley Hopper, Surgeon of the S.S. BALTIC, ____, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 8 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of M.R.C.S. & L.R.C.P., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 31 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Ashley Hopper

Sworn to before me this 28 MAY 1911 day of _____, 19

at NEW YORK.

_____
Immigration Officer.

13—1315

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes) |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—1315

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

15/

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Baltic sailing from Liverpool on the 20th of May, 1911,

| 1 | 2 | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | *Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. | City or Town. |
| 3/18719 1 | Yäderberg | Johan, Albin | 24 | | M. | F. farmhand | yes | yes | Swede | Scand | Sweden | Gällbo | Father: Per Jäderberg, Finnan Järbo | Ill | Chicago |
| 2 | Do | Edith | 18 | | M. | F. wife | yes | yes | Do | Do | Do | Gällbo | Do | Ill | Chicago |
| 3/18703 | Lindberg | Gerda | 17 | | F. | L housework | yes | yes | Do | Do | Do | Nyköping | Father: Reinhold Zacharisson, Strandgatan 10, Nyköping | N.Y. | New York |
| 3/18721 4 | Forsberg | Gustaf | 20 | | M. | L electrician | yes | yes | Do | Do | Do | Göteborg | Father: Lidén L. Gothenburg | Ill. | Chicago |
| 3/18725 | Ernestrom | Jon, Einar | 19 | | M. | L mechanic | yes | yes | Do | Do | Do | Gothenburg | Mother: Eva Jonsson, Osterverkegatan 7 Gothenburg | Mass | North Easton |
| 3/18726 | Landberg | Thor | 18 | | M. | L blacksmith | yes | yes | Do | Do | Do | Ferncbo | Father: Emil Landberg, A Magnusson, Filipstad | N.Y. | Brooklyn |
| 3/18727 | Persson | Johan | 19 | | M. | L blacksmith | yes | yes | Do | Do | Do | Ferncbo | Father: Erik Johan Persson, Vagnfabriken, Filipstad | N.Y. | New York |
| 3/18728 | Karlsson | Oscar | 17 | | M. | L farmhand | yes | yes | Do | Do | Do | Torestorp | Father: Carl J. Eriksland, Ljungelid, Ostertorp | Conn | New Haven |
| 3/18729 | Johansson | Anders | 19 | | M. | L farmhand | yes | yes | Do | Do | Do | Högsäter | Father: Johannes Olausson, Hallestad, Krokstad | Minn | Hibbing |
| 3/18730 | Johansson | Emma | 22 | | F. | L housework | yes | yes | Do | Do | Do | Högsäter | Father: Johannes Andersson, Kvarntorp, Högsäter | Mich | Lathrop |
| 3/18731 | Fredriksson | Alma | 22 | | F. | L housework | yes | yes | Do | Do | IMMIGRANT ALIEN U.S.I.C. Duluth, Minn | Kvarntorp, Högsäter | Father: Fredrik Fredriksson | Mich | Lathrop |
| 3/18732 | Johansson | Alma | 26 | | F. | L housework | yes | yes | Do | Do | Sweden Högsäter | Hallestad, Sunne | Father: Johannes Olausson | Minn | Hibbing |
| 3/18733 | Jonsson | Olga | 18 | | F. | L housework | yes | yes | Do | Do | Do | Hudiksvall | Father: Carl Gustaf Jonsson, Åkre, Hudiksvalle | Conn | Bridgeport |
| 3/18734 | Vängberg | Helmy | 25 | | F. | L laundress | yes | yes | Do | Do | Do | Stockholm | Sister: Hedvig Vängberg, Sattra Fabrik, Sattla | Conn | Hartford |
| 3/18735 | Classon | Johan, Ferdinand | 29 | | M. | L miner | yes | yes | Do | Do | Do | Skiberg | Father: Claes Olsson, Asbacka, Skiberg | N.Y. | Long Island |
| 3/18736 | Bjursberg | Frida | 28 | | F. | L servant | yes | yes | Do | Do | Do | Färö | Father: Alfred Brunnberg, Färö | N.Y. | Brooklyn |
| 3/18737 | Östberg | Johan | 25 | | M. | L carpenter | yes | yes | Do | Do | U.S.I.C. IMMIGRANT ALIEN Bridgeport, Conn | Alvared, Åsarp | Father: Alfred Östberg | Conn | Bridgeport |
| 3/18738 | Anderson | Carl | 19 | | M. | L iron-turner | yes | yes | Do | Do | Sweden | Gothenburg | Father: Alex Andersson, Landvik, Flo | Ill | Chicago |
| 3/18739 | Karlson | Carl | 30 | | M. | L carpenter | yes | yes | Do | Do | Do | Vybro | Father: Edvin Karlsson, Bäneryd, Vybro | N.Y. | Jamestown |
| 3/18739 20 | Persson | Per, Valfrid | 26 | | M. | L mechanic | yes | yes | Do | Do | Do | Göteborg | Mother: Amanda Persson, Spikslund, Dambavägen, Göteborg | Conn | Waterbury |
| 3/18740 | Hangas | Hilma, Cecilia | 16 | | F. | L servant | yes | yes | Do | Do | Do | Öfver Torneå | Father: Peter Hangas, Matarengi, Haparanda | Mich | Hancock |
| 3/18741 22 | Myllimäki | Maria, Kristina | 17 | | M. | L servant | yes | yes | Do | Do | Do | Matarengi | Father: Frank Myllimäki, Matarengi, Haparanda | Mich | Hancock |
| 3/18742 | Hafström | Hilma | 26 | | F. | L housework | yes | yes | Do | Do | Do | Böda | Father: Anders Hafström, Hunderum, Böda | Vstg | Wakefield |
| 3/18743 | Brovall | Hulda | 29 | | F. | L dressmaker | yes | yes | Do | Do | Do | Gothenburg | Father: Carl Brovall, Nytorpsgatan 10 Gothenburg | Minn | Duluth |
| 3/18744 | Bjelkman | Lilly | 29 | | F. | L housework | yes | yes | Do | Do | Do | Skåfde | Father: F. A Bjelkman, Vägsplanda, Skåfde | Minn | St. Paul |
| 3/18745 | Borg | Gustaf | 44 | | M. | M. carpenter | yes | yes | Do | Do | Do | Tranås | Wife: Christina Rink, Blomsterdalen, Tranås Kvarn, Tranås | Ohio | Girard |
| 3/18746 | Johanson | Ivar | 19 | | M. | L farmhand | yes | yes | Do | Do | Do | Torestorp | Father: Johan Christianson, Torestorp | Conn | Manchester |
| 3/18747 | Eriksson | Viktor | 19 | | M. | L cabinet-maker | yes | yes | Do | Do | Do | Högsäter | Father: Erik Andersson, Hårsängen, Jängelanda | Mo | St. Louis |
| 3/18748 | Eriksson | Elvira | 16 | | F. | L servant | yes | yes | Do | Do | Do | Hudiksvall | Father: Adolf F. Eriksson, Åkare Vinbergs gård, Hudiksvall | Conn | Bridgeport |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | |

29

48

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 15

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

*Arriving at Port of* NEW YORK, 28, 28 MAY 1911, *19*

| 13 No. on List. | 14 Whether having a ticket to such final destination. | 15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | 16 Whether in possession of $50, and if less, how much? | 17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. / If Yes— Year or period of years. / Where? | 18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | 19 Whether in prison or almshouse, or supported by charity? | 20 Whether a Polygamist. | 21 Whether an Anarchist. | 22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States. | 23 Condition of Health, Mental and Physical. | 24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches. | 26 Complexion. | 27 Color of— Hair. Eyes. | 28 Marks of Identification. | 29 Place of Birth. Country. | City or Town. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | yes | self | 25 | no | Aunt: Karin Forsberg, 7059 Halstat St. Chicago, Ill. | no | no | no | no | good | no | 5 8 | fair | blak | gray | none | Sweden | Jäkbo |
| 2 | yes | self | 25 | no | do | no | no | no | no | good | no | 5 6 | fair | brown | blue | none | do | Ofvanejö |
| 3 | yes | self | 16 | no | Aunt: Gerda Anderson, 215 East 40th St, New York, N.Y. | no | no | no | no | good | no | 5 4 | fair | blond | brown | none | do | Nyköping |
| 4 | yes | self | 25 | no | Cousin: Albert Larson, 3735 Montrose Blvd. Chicago, Ill. | no | no | no | no | good | no | 5 10 | fair | blond | blue | none | do | Gothenburg |
| 5 | no | self | 25 | no | Friend: Hjalmar Nilsson, South Easton, Box 702, Mass | no | no | no | no | good | no | 5 4 | fair | red | blue | A scare on the forhead | do | Gothenburg |
| 6 | yes | self | 21 | yes | 1912 Mich 1917 Ironmountain | Friend: Wilhelmina Carlson, 1073 Rogers ave, Brooklyn, N.Y. | no | no | no | no | good | no | 5 8 | fair | brown | blue | none | U.S.A. Ironmountain Mich |
| 7 | yes | self | 26 | no | Aunt: Wilhelmina Carlson, 1073 Rogers ave, Brooklyn, N.Y. | no | no | no | no | good | no | 5 7 | fair | brown | gray | none | Sweden | Gefle |
| 8 | yes | self | 25 | no | Brother: Albin Johansson, 107 Fairmont ave, New Haven, Conn | no | no | no | no | good | no | 5 7 | fair | blond | blue | none | do | Torestorp |
| 9 | yes | self | 25 | no | Friend: Emil Anderson, 206 West Seller St. Hibbing, Minn | no | no | no | no | good | no | 5 4 | fair | blond | blue | none | do | Hanna |
| 10 | no | self | 28 | no | Friend: Gust Anderson, Lathrop, Delta Co. Mich | no | no | no | no | good | no | 5 3 | fair | blond | brown | none | do | Högsäter |
| 11 | no | self | 25 | yes | 1908 -1910 Duluth, Minn | Aunt: Maria Anderson, Lathrop, Mich. | no | no | no | no | good | no | 5 5 | fair | brown | brown | none | do | Högsäter |
| 12 | yes | self | 25 | yes | Friend: Emil Anderson, 202 West Seller St. Hibbing, Minn | no | no | no | no | good | no | 5 7 | fair | brown | blue | none | do | Hällevad |
| 13 | yes | self | 25 | yes | Uncle: A. J. Wall, 172 Hooker Ave, Bridgeport Conn | no | no | no | no | good | no | 5 5 | fair | brown | brown | none | do | Hudiksvall |
| 14 | no | self | 35 | no | Sister: Ada Youngberg, 17 Atwood St, Hartford, Conn | no | no | no | no | good | no | 5 6 | fair | brown | gray | none | do | Fridenäs |
| 15 | no | self | 23 | no | Friend: Emma Hedin, Lodi, Woodside, Long Island N.Y. | no | no | no | no | good | no | 5 8 | fair | brown | blue | none | do | Vore |
| 16 | yes | self | 25 | yes | 1904 -1900 Brooklyn Conn | Uncle: William Wilhelmsen, 521 - 18th St Brooklyn, N.Y. | no | no | no | no | good | no | 5 7 | fair | brown | brown | none | do | Säve |
| 17 | yes | self | 30 | yes | 1905 -1910 Bridgeport | Friend: Stanford Carlsund, 456 Poplar St, Bridgeport, Conn | no | no | no | no | good | no | 5 10 | fair | brown | blue | none | do | Åsarp |
| 18 | yes | self | 25 | yes | Friend: Alfred Carlson, 5142 S. Paulina St, Chicago, Ill. | no | no | no | no | good | no | 5 9 | fair | light | blue | none | do | Ryo |
| 19 | yes | self | 25 | yes | Brother: Amandus Carlson, 227 St Kinbey ave Jamestown, N.Y. | no | no | no | no | good | no | 5 8 | fair | brown | blue | none | do | Marjö |
| 20 | yes | self | 25 | yes | Friend: Jokel Ritter, Box 446 Empanmal Alfs Co, Waterbury, Conn | no | no | no | no | good | no | 5 8 | fair | brown | brown | none | do | Gothenburg |
| 21 | yes | brother | 25 | no | Brother: Frans Vanga, Box 471 Houghton Co, Hancock Mich | no | no | no | no | good | no | 5 4 | fair | light | blue | none | do | Habakuka |
| 22 | yes | brother | 25 | no | Brother: Isak Vaara, Box 181, Hancock Mich | no | no | no | no | good | no | 5 2 | fair | blond | blue | none | do | Mataranga |
| 23 | yes | self | 25 | yes | 1902 Nebr. -1910 Wakefield | Sister: Anna Hopkins, Box 274 Wakefield, Nebr | no | no | no | no | good | no | 5 7 | fair | blond | gray | none | do | Boda |
| 24 | no | friend | 25 | no | Friend: Frank Anderson, 1924 West 2nd St, Duluth, Minn | no | no | no | no | good | no | 5 8 | fair | brown | blue | none | do | Gothenburg |
| 25 | yes | sister | 25 | yes | Sister: Alma Backman, 435 Portland ave St. Paul, Minn | no | no | no | no | good | no | 5 9 | fair | black | blue | none | do | Skofde |
| 26 | yes | brother-in-law | 25 | no | Brother-in-law: Oscar Klink, Box 1, Girard, Ohio. | no | no | no | no | good | no | 5 8 | fair | brown | blue | none | do | Alvesta |
| 27 | no | brother | 25 | no | Brother: Alfr. B. Johansson, 411 W. Center St, S. Manchester Conn | no | no | no | no | good | no | 5 7 | fair | brown | blue | none | do | Torestorp |
| 28 | yes | brother | 25 | yes | Brother: Martin Eriksson, #3887 Delmar Bl., St. Louis Mo. | no | no | no | no | good | no | 5 10 | fair | brown | brown | none | do | Högsäter |
| 29 | yes | sister | 25 | no | Sister Anna Eriksson, 172 Hookhouse ave Black Rock, Bridgport Conn | no | no | no | no | good | no | 5 8 | fair | brown | blue | none | do | Lidro |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

**Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.**

I, [illegible] (State whether Master, First or Second Officer) of the S.S. BALTIC from LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 31 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible]
Officer. ~~Officer.~~ Master

Sworn to before me this 28 MAY 1911 day of [illegible], 19 ,

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—1116

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).* The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).*—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).*—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).*—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12 (Final destination).*—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).*—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15 (By whom was passage paid).*—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).*—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1116

## Affidavit of Surgeon.

I, Ashley Hopper, Surgeon of the S.S. BALTIC, (State whether "serving therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had 8 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of R.C.S. & L.R.C.S., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 31 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Ashley Hopper

Sworn to before me this 28 MAY 1911 day of , 19

at NEW YORK

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes) |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Baltic sailing from Liverpool, May 20th, 1911.

16

United States Citizens

| 1 | | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Able to— Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | *Last Permanent Residence. Country. | *Last Permanent Residence. City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. | Final Destination. *(Intended future permanent residence.) City or Town. |
| 417 | Johnsson | Charley | 64 | | m. m. | Farmer | yes | yes | Sweden | Swedish | Sweden | Litchfield | American citizen | Minn. | Litchfield |
| 18712 | Olsen | Romma | 52 | | f. m. | Housewife | yes | yes | do. | do. | Sweden | Litchfield | — do. | Ill. | Chicago |
| 43 | Hallen | Christina Sylvia | 61 | | f. m. | do. | yes | yes | do. | do. | do. | do. | do. | do. | do. |
| 4 | do. | Hilma | 17 | | f. S. | Domestic | yes | yes | do. | do. | do. | do. | do. | do. | do. |
| 341367 | Jensen | Jakob | 44 | | m. m. | ~~yes~~ | ~~yes~~ | ~~No~~ | ~~do.~~ | ~~Ill.~~ | ~~Dwight~~ | do. | do. | do. | do. |
| 6 | do. | Martha | 16 | | f. S. | ~~Domestic~~ | ~~yes~~ | ~~yes~~ | ~~do.~~ | ~~do.~~ | do. | do. | do. | do. | do. |
| 31638 | Svensson | Tollmar | 34 | | f. S. | do. | ~~yes~~ | ~~yes~~ | ~~do.~~ | ~~do.~~ | Norway | Christiania | do. | do. | Hector |

74/3

49

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 16

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

*Arriving at Port of* ....., ..... 26 MAY 1911 ....., 19

| 13 No. on List. | 14 Whether having a ticket to such final destination. | 15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | 16 Whether in possession of $50, and if less, how much? | 17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | 17 If Yes— Year or period of years. | 17 If Yes— Where? | 18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | 19 Polygamist. | 20 Anarchist. | 21 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States. | 22 Condition of Health, Mental and Physical. | 23 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. | 25 Height. Inches. | 26 Complexion. | 27 Color of— Hair. | 27 Color of— Eyes. | 28 Marks of Identification. | 29 Place of Birth. Country. | 29 Place of Birth. City or Town. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | yes | U.S. citizen | | | | | Home Route 6. Box 18 Litchfield | | | | | | | | | | | | |
| 2 | yes | husband | do. | | | | Husband John Olsen 1748 10th Central Park Ave, Chicago | | | | | | | | | | | | |
| 3 | yes | husband | do | | | | Husband John Hallin 1748 10th Central Park Ave, Chicago | | | | | | | | | | | | |
| 4 | yes | father | do. | | | | Father " " | | | | | | | | | | | | |
| 5 | no | | do. | | | | Home Dwight Ill. | | | | | | | | | | | | |
| 6 | no | | do. | | | | " " " | | | | | | | | | | | | |
| 7 | no | | do | | | | Home Hector Minn. Husband at Hadon Minn | | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

1 — Dist. Court, 12th Jud. Dist.; Meeker Co., Minn. June 1 '96

2 — " " " " " " " "

4 — " " Forgery " " " "

5 — " " " " " " " "

County Court, Co. of Livingston Ill. Apr. 20—96

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. [illegible], (State whether Master, First or Second Officer.) of the S.S. BALTIC, from LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 31 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. [illegible]
Officer. Master

Sworn to before me this 28 MAY 1911 day of ..., 19 ,

at NEW YORK [illegible]
Immigration Officer.

11—1118

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3* (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4* (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5* (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6* (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7* (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8* (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9* (*Race or people*). —See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10* (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11* (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12* (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14* (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15* (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16* (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17* (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18* (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

## Affidavit of Surgeon.

I, Ashley Hopper, Surgeon of the S.S. BALTIC, ____, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had 8 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of M.R.C.S. & L.R.C.P., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 31 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Ashley Hopper

Sworn to before me this 28 MAY 1911 day of _____, 19

at NEW YORK

_____
Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes) |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—1115

Form 500 R
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

17.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Baltic sailing from Liverpool, May 20th, 1911

In transit to Canada.

| No. on List | NAME IN FULL. Family Name | Given Name | Age Yrs. | Mos. | Sex | Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Able to— Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | *Last Permanent Residence. Country. | *Last Permanent Residence. City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. | Final Destination. *(Intended future permanent residence.) City or Town. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 18718 1 | Nilsson | Johan | 27 | | M. | S. | Laborer | yes | yes | Sweden | Scand. | Sweden | Do | Father Olof Nilsson. Kopparberg Co. Sweden | Ill. | Rock Island |
| 2 | Mattson | Karl Johan | 27 | | M. | m. | do. | yes | yes | do. | do. | do. | do. | Mother Hanna Mattson Krasen Co. Sweden | do. | do. |
| 3 | do. | Edla Sofia | 25 | | F. | m. | wife | yes | yes | do. | do. | do. | do. | Mother-in-law do. | do. | do. |
| 4 | (3.) | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | |

NON-IMMIGRANT ALIEN

3

50

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1116

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 17

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

100

*Arriving at Port of* [illegible], 24 MAY 1911, 19

| 13 No. on List. | 14 Whether having a ticket to such final destination. | 15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | 16 Whether in possession of $50, and if less, how much? | 17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | 17 If Yes— Year or period of years. | 17 If Yes— Where? | 18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | 19 Whether in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which? | 20 Whether a Polygamist. | 21 Whether an Anarchist. | 22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States. | 23 Condition of Health, Mental and Physical. | 24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. | 25 Height. Inches. | 26 Complexion. | 27 Color of— Hair. | 27 Color of— Eyes. | 28 Marks of identification. | 29 Place of Birth. Country. | 29 Place of Birth. City or Town. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | no | Self | $50 no | | | | Sister Carolina Andersson Box 1, Birch Hills. Sask | no | no | no | no | Good | no | 5 | 10 | light brown | blue | None | Sweden | Lf. |
| 2 | no | do. | $50 no | | | | Sister-in-law Carolina Anderson Box 1, Birch Hills. Sask | no | no | no | no | do. | no | 5 | 7 | do. | blond | do. | do | do. |
| 3 | no | Husband | no | | | | Sister do. | no | no | no | no | do. | no | 5 | 7 | do. | do. | do. | do | do. |
| 4 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

**Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.**

I, I. B. Rankin, (Name of Master, First or Second Officer) of the [illegible]ALTIC, from LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 31 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

I B Rankin
Officer. Master

Sworn to before me this 28 MAY 1911 day of [illegible], 19 ,

at NEW YORK:

[signature]
Immigration Officer.

11—1115

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3* (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4* (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5* (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6* (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7* (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8* (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9* (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10* (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11* (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12* (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14* (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15* (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16* (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17* (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18* (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

## Affidavit of Surgeon.

I, Ashley Hopper, Surgeon of the S.S. BALTIC, (State whether "acting thereunder" or "employed by" owners thereof, as the case may be), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 8 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of U.S.A. U.S.A., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 31 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Ashley Hopper

Sworn to before me this 28 MAY 1911 day of , 19

at NEW YORK.

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes) |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

16.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Baltic" sailing from Liverpool, May 20th, 19 11.

| 1 No. on List. | 2 NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | 3 Age. Yrs. | Mos. | 4 Sex. | 5 Married or Single. | 6 Calling or Occupation. | 7 Able to— Read. | Write. | 8 Nationality. (Country of which citizen or subject.) | 9 †Race or People. | 10 *Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | 11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | 12 Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. | City or Town. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 9022 1 | ✓ Andersson | Anders Harald | 22 | | M | S | Labourer | yes | yes | Sweden | Scandin. | Sweden | Fjärdsjömåla | Mother Hilda K. Andersson Granemåla Fjärdsjömåla | Ill. | Williamsfield |
| 343371/2 | ✓ Rasmussen | Nils Laurits | 21 | | M | S | Cigarmak. | yes | yes | Denmark | do | Denmark | Aalborg | Father L. C. Rasmussen Aalborg | do | Chicago |
| 343372 3 | ✓ Lützen | Andreas Anders | 25 | | M | S | Farmer | yes | yes | do | do | do | Slesvig | Parents ? Szoduerdm Inczya | Conn. | Hartford |
| 343373 4 | ✓ Mikkelsen | Peter Thorsen | 22 | | M | S | do | yes | yes | do | do | do | Kolding | Father T. Mikkelsen Gjesten | Idaho | Nampa |
| 343374 5 | ✓ Knudsen | Karl | 23 | | M | S | do | yes | yes | do | do | do | Vejen | Father N. Knudsen Gjelballe | do | do |
| 343375 6 | ✓ Jörgensen | Anne Jorgine | 26 | | F | S | Domestic | yes | yes | do | do | do | do | Father J. Jörgensen Knudsbol | do | do |
| 343376 7 | ✓ Knudsen | Karen | 19 | | F | S | do | yes | yes | do | do | do | Kolding | Father N. Knudsen Gjelballe | do | do |
| 343378 8 | ✓ Tholt | Jorgen Anders | 15 | | M | S | Farmlab. | yes | yes | do | do | do | Hörmested | Jörgen Jepsen Hörmested | Ill. | Dwight |
| 343379 9 | ✓ Person | Johan Albert | 22 | | M | S | Labourer | yes | yes | Sweden | do | Sweden | Fjärdsjömåla | Father Per A. Svenson Fjärdsjömåla | Minn | Duluth |
| 344251/10 | ✓ Anderson | Johan Conrad | 29 | | M | S | Farmer | yes | yes | do | do | do | Landskrona | Father Anders Johnsen Landskrona | N.Y. | New York |
| 344253/11 | ✓ Samuelson | Josua Fingal | 30 | | M | S | do | yes | yes | do | do | do | Halmstad | Father Jakob Samuelson Fjögård Långaryd | Cal. | San Francisco |
| 344255/12 | ✓ Svensson | Enock | 20 | | M | S | do | yes | yes | do | do | do | Småland | Father Sven Svensson Sandaås Småland | N.Y. | New York |
| 344256/13 | ✓ Johansson | Axel | 20 | | M | S | do | yes | yes | do | do | do | do | Father Patrick Johansson Lille Backeodrd Smålandsstena | do | do |
| 344257/14 | ✓ Olsson | Ester | 15 | | F | S | Domestic | yes | yes | do | do | do | Gammalstorp | Mother Augusta Person Gammalstorp | Ill. | Galesburg |
| 344258/15 | ✓ Liljenwall | Gustaf | 20 | | M | S | Farmlab. | yes | yes | do | do | do | Jönköping | Father Johanna Liljenwall Jönköping | N.Y. | New York |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | |

40

(15)

Immigration

15

51

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1116

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 18

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

*Arriving at Port of* NEW YORK, 28 [illegible], 19

| 13 No. on List. | 14 Whether having a ticket to such final destination. | 15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | 16 Whether in possession of $50 and if less, how much? | 17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? — Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | If Yes— Where? | 18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | 19 Ever in prison, or almshouse, or supported by charity? (If so, which?) | 20 Whether a Polygamist. | 21 Whether an Anarchist. | 22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States. | 23 Condition of Health, Mental and Physical. | 24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. | Inches. | 26 Complexion. | 27 Color of— Hair. | Eyes. | 28 Marks of Identification. | 29 Place of Birth. Country. | City or Town. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | yes | cousin | $25 | no | | | Cousin Fred Swanson Williamsfield | no | no | no | no | good | no | 5 | 7 | fair | light | blue | Mole | Sweden | Tjärdsjömåla |
| 2 | yes | self | $27 | no | | | Cousin A. Lindholm 1456 N. Central Park Av. Chicago | no | no | no | no | good | no | 5 | 9 | do | blond | brown | do | Denmark | Vestjerg |
| 3 | yes | do | $25 | no | | | Sister Johanne Lützen 13 Goodnow Place Hartford | no | no | no | no | good | no | 6 | 4 | do | do | do | do | do | Slesvig |
| 4 | yes | do | $26 | no | | | Friend H. Knudsten Box 867 Nampa Idaho | no | no | no | no | good | no | 5 | 10 | do | do | blue | do | do | Gjestlint |
| 5 | yes | do | $25 | no | | | Brother do | no | no | no | no | good | no | 5 | 10 | do | do | do | do | do | Hastad |
| 6 | yes | do | $25 | no | | | Friend do | no | no | no | no | good | no | 5 | 7 | do | do | do | do | do | Knudsbol |
| 7 | yes | do | $40 | no | | | Brother do | no | no | no | no | good | no | 5 | [illegible] | do | do | brown | do | do | Amstrug |
| 8 | no | do | $15 | no | | | Uncle Jacob Jensen Dwight Ill. | no | no | no | no | good | no | 5 | 9 | do | do | do | do | do | Hormested |
| 9 | yes | do | $25 | no | | | Brother Alfred Svensson 502 Windsor Hotel Duluth | no | no | no | no | good | no | 5 | 8 | do | light | blue | do | Sweden | Tjärdsjömåla |
| 10 | yes | do | $30 | no | | | Friend Aug. Anderson 4611 – 5 Ave. Brooklyn | no | no | no | no | good | no | 5 | 7 | do | do | do | do | do | Landskrona |
| 11 | yes | do | yes | no | | | Friend J. Jakobson Argatan – Humboldt – Sask. | no | no | no | no | good | no | 5 | 8 | do | dark | do | do | do | Halmstad |
| 12 | yes | do | $30 | no | | | Friend Mrs Jenny Hellström West 85 St New York | no | no | no | no | good | no | 5 | 7 | do | do | do | do | do | Smålandsten |
| 13 | yes | do | $30 | no | | | Friend do | no | no | no | no | good | no | 5 | 8 | do | do | do | do | do | do |
| 14 | yes | do | $16 | no | | | Brother E. Olson 67 North Cherry St. Galesburg | no | no | no | no | good | no | 5 | 3 | do | blond | do | do | do | Gammalstorp |
| 15 | yes | do | $30 | no | | | Aunt Louise Sandström 777 Merrit Drive Pasadena Cal. | no | no | no | no | good | no | 5 | 6 | do | dark | do | do | do | Jönköping |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, I. B. Rankin (Master), of the S.S. BALTIC, from LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 31 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

I. B. Rankin

~~Officer~~ Master

Sworn to before me this 28 MAY 1911 day of ____, 19__,

at NEW YORK.

Immigration Officer.

11—1115

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3* (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4* (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5* (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6* (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7* (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8* (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9* (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10* (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11* (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12* (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14* (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15* (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16* (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17* (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18* (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

## Affidavit of Surgeon.

I, Ashley Hopper, Surgeon of the S.S. BALTIC, 1 (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by ... where there"), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 8 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Md. & Md., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 31 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Ashley Hopper

Sworn to before me this 28 MAY 1911 day of ..., 19...

at NEW, YORK.

W. K. Mitchell.

Immigration Officer.

11—1115

103

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes) |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—1115

Form 500 R
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Baltic sailing from Liverpool, May 6th, 1911.

| 1 | 2 | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Able to— Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | *Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. | City or Town. |
| 1148 1 | Gulbrandsen | Wilhelmine | 18 | | V F S | Domestic | yes | yes Norway | Scand | Norway | Solör | Father | Gulbrand Gulbrandsen Fenstad | N Dak. | Langdon |
| 318482 2 | Olsen | Gusta | 28 | | V F S | Housekeep. | yes | yes do | do | do | Birkenes | Father | Andreas Olsen | N. Y. | Buffalo |
| 43 3 | Hammervas | Engel | 30 | | V F M | Housewife | yes | yes do | do | do | do | Father | Arne Moflestad | N Dak. | Grand Forks |
| 316388 4 | Myrvold | Adolf | 19 | | V M S | Labourer | yes | yes do. | do | do | Foten | Father | Olaf Myrvold | Minn. | Minneapolis |
| 35 5 | Knibsen | Karil | 20 | | M S | do | yes | yes do. | do | do | Ramskogen | Father | Erik Knibsen | do | St. Paul |
| 46 6 | Nilsson | Ida 263642 | 89 | | F M | Wife 2-825739-39 | yes | yes Sweden | do | Sweden | Charlottenberg | Father | Johannes Olson | N. Y. | New York |
| 7 | do. | Carl Gerhard | 6 | | M S | Child 2-733629 C 5 5 2-40 | yes | yes do. | do | do | do | | do | do | do |
| 58 8 | Bredal | Hans | 33 | | V M M | Sailor | yes | yes Norway | do | Norway | Tönsberg | Wife | Hildg Hansen | do | do |
| 69 9 | Hansen | Hanna | 29 | | V F S | Domestic | yes | yes do | do | do | do | Father | Harlorg Hansen Tönsberg | do | do |
| 710 10 | Felseth | Ole | 19 | | V M S | Labourer | yes | yes do | do | do | Romedal | Father | Olager Martinius Dideth | do | do |
| 5907 11 | Olsen | Karen Amanda | 17 | | V F S | Domestic | yes | yes do | do | do | Skarbovig | Father | Aamort Rena Ole Olsen | Ala. | Treadwell |
| 5908 12 | Rommem Andersd. | Anna | 19 | | F S | do | yes | yes do | do | do | Vestnes | Father | Skarbovig Aalesund Anders Rommem | N. Y. | New York |
| 5909 13 | Eksund Johannsen | Ole Andreas S | 28 | | V M M | joiner | yes | yes do | do | do | Ulsten | wife | Vestnes Nina Eksund | Cal | San Diego |
| 30639 14 | Thorsen P 8251 | Hector Johannes | 19 | | V M S | Electrician | yes | yes do | do | do | Bergen | Father | Ulsten Hagbart Thorsen | S. Dak. | Hudson |
| 76589 15 | Hjelle | Berit Jacopia | 21 | | V F S | Domestic | yes | yes do | do | do | do | Fiendl | Sondheardl | Ore. | Portland |
| 31279 16 | Nordnas | Karoline Celine | 22 | | F S | do | yes | yes do | do | do | do | Father | Mathias Hjelle norfjordeid | S. Dak. | Hudson |
| 8264 17 | Hansen | George | 36 | | V M M | Carpenter | yes | yes do | do | England | Leeds | Father | Ole L. nordnas nordfjordeid | Wisc. | Superior |
| 18 | | | | | | | | | | | | wife | Martha Hansen Ruberg Norway | N. Y. | New York |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | |

52

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 19

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

*Arriving at Port of* NEW YORK, May 28, 28 MAY 1911, 19

104

| 13 No. on List. | 14 Whether having a ticket to such final destination. | 15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | 16 Whether in possession of $50, and if less, how much? | 17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | 17 If Yes— Year or period of years. | 17 If Yes— Where? | 18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | 19 Ever in prison, or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? | 20 Whether a Polygamist. | 21 Whether an Anarchist. | 22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to labor in the United States. | 23 Condition of Health, Mental and Physical. | 24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. | 25 Height. Inches. | 26 Complexion. | 27 Color of— Hair. | 27 Color of— Eyes. | 28 Marks of Identification. | 29 Place of Birth. Country. | 29 Place of Birth. City or Town. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | yes | uncle | $14 | no | | | Uncle M. O. Woien Martino C. Woien Vang P. O. N. Dak. | no | no | no | no | good | no | 5 | 4 | light | light | blue | None | Norway | Fenstad |
| 2 | yes | self | $15 | yes | 1905 | Buffalo | Brother Ole Olsen Buffalo N. Y. | no | no | no | no | good | no | 5 | 4 | dark | brown | brown | do | do | Birkenes |
| 3 | yes | do | $17 | no | | | Husband Richard Hammeraas wife Richard C. Hammeraas - Nye. Cert. 1st Dist. Judson Co. N Dak - Nov - 3 - 1905 Grand Forks N. Dak. | no | no | no | no | good | no | 5 | 8 | fair | fair | blue | Judge, C.A. Holt | Canada | Canada |
| 4 | yes | do | $15 | no | | | Brother Peter Myrvold 724 Adams St. Minneapolis | no | no | no | no | good | no | 5 | 8 | light | light | blue | do | do | Kap. |
| 5 | yes | do | $25 | no | | | Brother Anders Carlsson 67 Case St. St. Paul | no | no | no | no | good | no | 5 | 9 | do | do | do | do | do | Romskogen |
| 6 | yes | do | $14 | no | | | Husband Carl Nilsson 16 Jewell St. Brooklyn | no | no | no | no | good | no | 5 | 2 | do | do | do | do | Sweden | Charlottenberg |
| 7 | yes | do | [illegible] | no | | | Father do | no | no | no | no | good | no | | | | | | do | do | do |
| 8 | yes | do | $30 | yes | 1905 | N. Y. | ~~Brother in Law Morta Hansen~~ 259-64 St. Brooklyn Friend Mr Christian Hansen | no | no | no | no | good | no | 5 | 6 | dark | dark | brown | do | Norway | Stagen |
| 9 | yes | do | $30 | no | | | 1467 Amsterdam Av N. Y. Brother Christian Olsen Treadwell Ala. | no | no | no | no | good | no | 5 | 5 | light | brown | do | do | do | do |
| 10 | no | ~~Everett~~ friend | $15 | no | | | ~~Sister~~ Emma Olsen Flat Bronxville near Brooklyn | no | no | no | no | good | no | 5 | 6 | do | light | blue | do | do | Romedal |
| 11 | no | Sister | $28 | no | | | Sister-in-Law Anna Remmen 955-22 St. San Diego | no | no | no | no | good | no | 5 | 3 | blond | blond | do | do | do | Stavanger |
| 12 | yes | Brother | $25 | no | | | Brother-in-Law Paul Larson Hudson S. Dak. | no | no | no | no | good | no | 5 | 5 | do | brown | do | do | do | Vestnes |
| 13 | yes | Sister | $25 | no | | | Uncle O. G. Johannesen 307 Maurice St. Portland | no | no | no | no | good | no | 5 | 6½ | do | blond | do | do | do | Eksund |
| 14 | yes | self | $25 | no | | | Friend Paul Larsen Hudson S. Dak. | no | no | no | no | good | no | 5 | 7 | do | do | do | do | do | Bergen |
| 15 | yes | do | $10 | no | | | Brother Oskar Nordines 841 West 4 St. Superior | no | no | no | no | good | no | 5 | 7 | do | do | do | do | do | Nordfjordeid |
| 16 | yes | do | $15 | no | | | Friend Christian Hansen 1461 Amsterdam Av | no | no | no | no | good | no | 5 | 7 | do | do | do | do | do | do |
| 17 | yes | do | $25 | yes | 1908 | N. Y. | | no | no | no | no | good | no | 5 | 10 | fresh | brown | do | do | do | Romedal |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

**Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.**

*I,* J. R[illegible], *of the* S.S. BALTIC, *from* LIVERPOOL, *do solemnly, sincerely, and truly* swear *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 31 *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

J R Robinson

*Officer.* Master

*Sworn to before me this* 28 MAY 1911 *day of* ....., *19* ,

*at* .....

.....

*Immigration Officer.*

11—1115

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3* (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4* (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5* (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6* (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7* (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8* (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9* (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the followjng distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10* (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11* (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12* (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14* (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15* (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16* (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17* (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18* (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

## Affidavit of Surgeon.

I, Ashley Hopper, Surgeon of the S.S. BALTIC, ____ (State whether "attached thereto" or "employed by owners thereof," as the case may be), do solemnly, sincerely, and truly swear, that I have had 8 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of U.S. & G.B. and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 31 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Ashley Hopper

Sworn to before me this 28 MAY 1911 day of , 19

at NEW YORK.

Immigration Officer.

105

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes) |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—4115

(20)

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

Intransit to Canada

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Baltic sailing from Liverpool, May 20th, 1911

| 1 | 2 | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | *Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came. | Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. | City or Town. |
| 324424 1 | Gilmore | Alexander | 28 | | M S | Ironmonger | Yes | Yes | British | Irish | NON IMMIGRANT ALIEN Ireland | Belfast | Father Dr Gilmore Primrose Mount Co Angus | Ont | Toronto |
| 2 | Lightbody | Edgar | 21 | | M S | Clerk | do | do | do | do | do | do | Father Wm Lightbody 39 Hamilton Av Belfast | do | do |
| 3 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 4 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | |

53

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 20

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

106

*Arriving at Port of* NEW YORK, 28 MAY 1911, *19*

| 13 No. on List. | 14 Whether having a ticket to such final destination. | 15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | 16 Whether in possession of $50, and if less, how much? | 17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | 17 If Yes— Year or period of years. | 17 If Yes— Where? | 18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | 19 Ever in prison, or almshouse, or supported by charity? If so, which? | 20 Whether a Polygamist. | 21 Whether an Anarchist. | 22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States. | 23 Condition of Health, Mental and Physical. | 24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. | 25 Height. Inches. | 26 Complexion. | 27 Color of— Hair. | 27 Color of— Eyes. | 28 Marks of Identification. | 29 Place of Birth. Country. | 29 Place of Birth. City or Town. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Yes | Self $20.00 | | | | | Brother Thos W Gilmore 88 Sheridan St Toronto | no | no | no | no | good | no | 5 | 8 | Fresh | Blk | Blue | none | Ireland Malin |
| 2 | do | do $25 | No | | | | Friend Fred Harris 153 Augusta Ave Toronto | no | no | no | no | good | no | 5 | 8 | do | do | do | do | do Belfast |
| 3 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 4 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

II—II

I, I. B. Rinson, (State whether Master, First or Second Officer.) of the S.S. BALTIC, from LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 31 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

I B Rinson

Officer. Master

Sworn to before me this 25 MAR 1911 day of ....., 19 ,

at .....

Immigration Officer.

II—1115

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3* (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4* (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5* (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6* (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7* (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8* (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9* (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10* (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11* (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12* (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14* (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15* (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16* (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17* (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18* (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

II—1115

# RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No. 107

On S. S. "BALTIC" White Star Line arrived May 29, 1911, 190, M., , from

| Index No. | | NAMES. | MANIFEST. Group. | MANIFEST. No. | No. Persons. | CAUSE OF DETENTION. | Inspector. | ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY. Dep.—Excl. Date. | Page. | Sec'y. | Rehearings. Date. | Page. | Sec'y. | Admitted. Date. | Page. | Sec'y. | Time. | DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS. Date. | Record No. | Orders. | DEPORTED. Date. | Ship. | MEALS. Officer. | Breakfast. | Dinner. | Supper. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 19f | 1 | Douglas, Isabel and 3 others | 10 | 1-4 | 5 | 1pc | 10 am | 11 Cab | | | | | | | | | | S/29884d 11 45 | | | | | | | | | |
| 7f | | Bertha | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5m | | Charles | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 1 | | Jack | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 1f | 2 | Barrowdale, Sarah and son | 9 | 28/29 | 2 | 1pc | 10 am | cert II Cab | | Smith | | | | | | | | 6/1 48 Gad 1 30 | | | | | | | | 6 8 6 | |
| 12m | | Fred | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 1f | 3 | Malyon, Hariet | 9 | 22 | 1 | 1pc | 10 am | cert II Cab | | Smith | | | | | | | | S/2986 Dal 2 15 | | | | | | | | — 1 — | |
| 8 | 4 | Wills, Anna & 2 ch | 6 | 11/13 | 3 | 1pc | 10 50 | | | Bauer | | | | | | | | S/3159 D 11 05 | | | | | | | | 6 6 6 | |
| 1 | | Gladys | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | Herbert | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 1 | 5 | Lewis, Jewis Pary | 5 | 9 | 1 | 1pc | 10 am | II Cab | | Pearsal | | | | | | | | S/2918 Dal 1 31 | | | | | | | | — 1 — | |
| 4m | 6 | Dalton, James & wf & 3ch | 7 | 1/5 | 5 | 1pc | 11 05 | | | D'Miecli | | | | | | | | S/2916 Dal 1 30 | | | | | | | | — 5 — | |
| 30f | | Annie | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | Mary | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | Florence | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12m | | Henry | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 1m | 7 | Whelan, Patrick | 1 | 16 | 1 | 1pc | 11 pm | | | Book | | | | | | | | S/3140 Ld 10 25 | | | | | | | | | |
| 8 | 8 | Killen, Bernard & bro | 1 | 10/11 | 2 | 1pc | 11 15 | | | Book | | | | | | | | S/2973 Lan 3 05 | | | | | | | | — 2 — | |
| 6m | | James | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 1m | 9 | Clifford, Michard, | 3 | 26 | 1 | 1pc | 11 10 | | | Flannery | | | | | | | | S/3119 Mch 9 1 5 | | | | | | | | | |
| 11 | 10 | Henry, Michael | 1 | 12 | 1 | 1pc | 10 10 | | | Book | | | | | | | | S/3188 Gr 2 15 | | | | | | | | | |
| 55f | 11 | Jesson, Eliza, 2 gr ch | 1 | 24/26 | 3 | 1pc | 11 20 | | | Book | | | | | | | | S/3163 D 11 20 | | | | | | | | — 3 — | |
| 16f | | Camwell, Rose | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11m | | Cooper Herbert | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | 12 | Warren. John | 20 | 30 | 1 | 1pc | 11 30 | | | Dykes | | | | | | | | S/2968 Jan 1 15 | | | | | | | | — 1 — | |
| 23f | 13 | Melle, Lina | 4 | 5 | 1 | 1pc | 11 35 | | | English | S/3148 D | | | | | | | Ld 6/1 10 30 am | | | | | | | | 1 3 1 3 1 3 | |
| 28 | 14 | Temerovicz, Antoni | | 17/17 | 1 | 1pc | 11 40 | | | Flannery | | | | | | | | 6/1 16 Conry 30 5 | | | | | | | | 3 4 3 | |
| 28 | 15 | Manis, Michael | G-1 | 30 | 1 | 1pc | 11 30 | | | Book. | | | | | | | | S/311 M 1 30 | | | | | | | | | |
| 19 | 16 | Cooper, James | G-1 | 13 | 1 | 1pc | 11 50 | | | Book | | | | | | | | S/3163 D 11 40 | | | | | | | | | |
| 7 | 17 | Mahoney, John with No.18 | 10 | 4 | 1 | 1pc | 12 | | | Warren | S/2942 Jan | | | | | | | 6/1 89 Jan 1 32 | | | | | | | | 3 4 3 | |
| | | | | | 130 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 4 1 6 1 4 | |

Totals

# RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY

OB S. S. BALTIC (sheet 2) arrived , 190 , M., , from



| Index No. | | Names. | Manifest. Group. | No. | No. Persons. | Cause of Detention. | | | Inspector. | Actions of the Boards of Special Inquiry. Def.—Excl. Date. | Page. | Sec'y. | Rehearings. Date. | Page. | Sec'y. | Admitted. Date. | Page. | Sec'y. | Time. | Departmental and Executive Orders. Date. | Record No. | Orders. | Deported. Date. | Ship. | Meals. Officer. | Breakfast. | Dinner. | Supper. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 18m | 18 | Hussey, Edward, with 17 | 1 | 14 | 1 | Ipc | 11 | 50 | | Book | 1/29 42 Jan | | | | | 6/1 89 Jan | | | | | | | | | | | 3 | 3 |
| 27m | 19 | Dowling, Martin | 3 | 22 | 1 | Ipc | 12 | 40 | cert | Flanner | | | | | | 5/31 196 Mog | | | 1. | 25 | | | | | | | 2 | 2 |
| 55m | 20 | Rees, John, | | 3-5 | 1 | Ipc | 12 | 40 | cert | Flannery | | | | | | 5/31 101 | | | | | | | | | | | 2 | 2 |
| 26f | 21 | Calwell, Honoria | 10 | 13 | 1 | Ipc Hosp | 5/29/11 4pm | 12 | cert | Warren | 6/2 29 Jan | 33 | 4 | 6/5 | 10 | 5/31 9 | | | Gold | | | | | | | | — | 1 | — |
| 44f | 22 | Larkin, Lizzie, & niece | 2 | | 2 | Ipc | | 12 | 40 | cert | Dyckes | | | | | 5/31 104 | | | | | | | | | | | 4 | 4 |
| 6f | | Coughlin, Tillie | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16f | 23 | Knages, Hilma Cecilia | 15 | 21 | 1 | Ipc | 12 | 35 | cert | Hellner | | | | | | | | | | | | | | | | | 4 | 4 |
| 10m | 24 | Stephenson, Robert & son | 4 | 14 | 1 | Ipc | 11 | 55 | | English | | | | | | 6/3 94 | | | | 40 | | | | | | | 10 | 10 |
| 9m | | Robert J. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7m | 25 | Reilly Martin | 4 | 23 | 1 | Ipc | 12 | 40 | cert | English | | | | | | 1/29 40 Jan | | | 4 | 15 | | | | | | | — | 1 | — |
| 4m | 26 | Urtonen, Kustaa Yuho & wf | 9 | 7/8 | | Ipc | 12 | 40 | cert | D'Mico | 6/1 61 | | | | | | | | | | | | | | | | 3 | 3 |
| 48f | | Amanda | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 6 | 6 |
| 26f | 27 | Cooney, Cassie, & 4 other (with 28) | 8Q-5 | 21-22-29 | 5 | Ipc | 2 pm | | cert | Connor | | | | | | 5/31 174 Mog | | | 1 | 00 | | | | | | | 10 | 10 | 10 |
| | | Michael | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5m | | Edward | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10f | | Mary | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 3m | | Thomas | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19m | 28 | Donohue, Annie | 8-Q | 23 | 1 | Ipc | 1 | 40 | | Connor | | | | | | 5/31 174 Mog | | | 1 | 00 | | | | | | | 2 | 2 |
| 20f | 29 | Wilkinson, Annie | 3 | 10 | 1 | Ipc | 3 | 10 | | Flannery | | | | | | | | | | | | | | | | | 4 | 4 |
| 3m | 30 | Cooney Patrick | 9 | 12 | 1 | " from Hosp | 6/11/11 | 00 | | West | 6/3 107 | Gold | | | | 6/6 62 Mog | | | 3 | 15 | | | | | | | 5 | 5 |
| 4m | 31 | Fredricsson, Elli | with #26 9 | 6 | 1 | | S. S. 6/2/11 | 9 am | | Behlert | | | | | | 6/26 Mog | | | 2 | 30 | | | | | | | — | 1 | — |
| 5f | 32 | Mernagh, Catherine | 6 | 9 | 6 | " | S. S. 6/3/11 | 10 pm | | | | | | | | 6/3 119 | | | 4 | 00 | | | | | | | — | 5 | — |
| 16f | | Do Ann | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17m | | Helena | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20m | | Philip | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23f | | Edward | | | | In hospital Dr Art- | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28m | | Katy | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26m | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19m | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7m | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

TOTALS

N. Y. Form 60
partment of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—1418

# RECORD OF DETAINED ALIENS



S. S. BALTIC ( White Star Line ) *arrived* May 29, 1911. , 19 , M., , *from*

| NO. | NAME OF ALIEN | MANIFEST Group | MANIFEST Number | NUMBER OF ALIENS One year old or under | NUMBER OF ALIENS Older than one year | CAUSE OF DETENTION | | DISPOSITION | DISCHARGED By Inspector | DISCHARGED Date | DISCHARGED Time | MEALS Breakfast | MEALS Dinner | MEALS Supper |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | ✓Riordan, John | 4 | 9 | | 1 | To | brother | 10:50 | Bro. Bridget Dalton 503-E 116 mye | J | 24 | 12[10] | — | — | — |
| 2 | ✓Rautiainen, Henry | 12 | 8 | | 1 | " | brother | | Bro. John 426 W 17th mye | S | 24 | 2 | — | 1 | — |
| 3 | ✓Keane, Daniel | 4 | 21 | | 1 | " | sister | | Sist. Bridget Kelly 63 Bronson St | S | 31 | 10[40] AM | 2 | 2 | 2 |
| 4 | ✓Fitzmaurice, Thos | 2 | 23 | | 1 | " | tel ? | | R.R. to Amb. Annie 7, 17 Myrtle (N.E. Washington) 16 | J | 6/1 | 4 | 3 | 4 | 3 |
| 5 | ✓Cleary, Annie | 3 | 25 | | 1 | " | brother | | Bro. Mary 61-W 85 mye | B | 29 | 11[10] | — | — | — |
| 6 | ✓Muda, Jos & brother | 12 | 6/7 | | 2 | " | brother | | Bro. Mary Imalina 219-296 mye | S | 29 | 2 | — | 2 | — |
| 7 | ✓Cassen, Annie | 3 | 12 | | 1 | " | aunt | | Sis. Margt. 153-E 55 mye | S | 29 | 11[10] | — | — | — |
| 8 | ✓Mahony, Patrick | 2 | 24 | | 1 | " | aunt | | Aunt Mary O'Hanlon 107 W 4th Elmira mye | J | 29 | 12[40] | — | — | — |
| 9 | ✓Crotty, Catherine & sister | 2 | 13/14 | | 2 | " | tel ? | | R.R. Sist Mary, Clinton & R. Cue 162-E 8th | J | 31 | 2 | 2 | 3 | 2 |
| 10 | ✓Dowling, Catherine | 2 | 20 | | 1 | " | aunt | | Aunt Mrs. Arthur Shaw mye | J | 29 | 2[20] | — | 1 | — |
| 11 | ✓Hellevaara, Hilda | 12 | 9 | | 1 | " | sister | | Sist. Hilda 10 W 61 mye | S | 29 | 2 | — | 1 | — |
| 12 | ✓Petonienni, Emali | 12 | 2 | | 1 | " | b-i-l | | Sist. Hanna Sowain 610 W 38 mye | B | 29 | 4[18] | — | 1 | — |
| 131 | ✓Griffin, Josephine & sister | 3 | 4/5 | | 2 | " | uncle | | Aunt Ellen Flaherty 46-E 67 mye | J | 29 | 12[35] | — | — | — |
| 14 | ✓Brosnahan, Katie | 6 | 20 | | 1 | " | aunt | | Aunt Annie O'Connor 167-296 Paterson mye | J | 29 | 12[10] | — | — | — |
| 15 | ✓Cochrane, Ethel | 3 | 27 | | 1 | " | husband | | Husb. Edw. 6 W 4th Allison St | J | 29 | 4[30] | — | 1 | — |
| | ✓Healy, Alice 2 ch | 3 | 18/20 | 1 | 2 | " | husband | | Husb. John 1096 2nd Ave Elizabeth port mye | J | 29 | 12 | — | — | — |
| | ✓Carroll, Annie | 3 | 3 | | 1 | " | brother | | Bro. Joseph 41 Delamore St | S | 29 | 12 | — | — | — |
| 1[illegible] | ✓Mc Dermott, Martin | 4 | 4 | | 1 | " | sister | | Sist. Mary 150 W 62 Rochester mye | S | 29 | 12[35] | — | — | — |
| | ✓Fielding, Lancelot | 2 | 13 | | 1 | " | tel ? | | Bro. James 26 Gardener Pla. | J | 29 | 1 | — | 1 | — |
| 20 | ✓Fleming, Katie | 1/3 | 4 | | 1 | 1 | "sister | | Sist. Delia 410 W 14th St mye | S | 29 | 11[10] | — | — | — |
| 21 | ✓Conlon, Annie | 3 | 9 | | 1 | " | aunt | | Aunt Humfred Neary 5th-E 131 mye | J | 29 | 1[45] | — | 1 | — |
| 22 | ✓Frawley, Peter & sister | 7 | 14/15 | | 2 | " | brother | | Bro. James 314 E 41 mye | S | 29 | 12 | — | — | — |
| 23 | ✓Griffin, Alice | 7 | 8 | | 1 | " | aunt | | 357-E 127 mye Aunt Ellen Mc Namara Newark | B | 29 | 11[37] | — | — | — |
| 24 | ✓Waldron, Patrick | 8 | 13 | | 1 | " | brother | | Bro. Austin 394 W No. 5 St. | B | 29 | 11[35] | — | — | — |
| 25 | ✓Mc Namara, Delia | 8 | 26 | | 1 | " | brother | | Bro. Pat. 860 Columbus Ave mye | J | 29 | 11[45] | — | — | — |
| 26 | ✓Frain, Thos | | 2 | | 1 | " | brother | | 450-E 59 Cous. John Brennan mye | J | 29 | 3[20] | 1 | 1 | — |
| 27 | ✓Wright, Thos | | 16 | | 1 | " | sister | | Sist. Delia 68 Kensington Ave | J | 29 | 2[25] | — | 1 | — |
| 28 | ✓Potter, Wm | 4 | 8 | | 1 | " | brother | | Sist. Julia 118 Perry St mye | J | 29 | 1[20] | — | 1 | — |
| 29 | ✓Moloney, Michael | 6 | 10 | | 1 | " | mother | | Sist. Annie 595 St. Marys Ave mye | J | 29 | 11[20] | — | — | — |
| 30 | ✓Holm. Emil | 9 | 4 | | 1 | " | tel ? | | R.R. to Sis, Ella 1 [illegible] Dallas Bay Mich | J | 4/ | 11[10] AM | 3 | 4 | 3 |

BALTIC M[illegible]

[illegible] ther — — —

N. Y. Form 80
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—1418

# RECORD OF DETAINED ALIENS

110

S. S. BALTIC ..... arrived ....., 19....., ..... M., ....., from .....

| NO. | NAME OF ALIEN | MANIFEST Group | MANIFEST Number | NUMBER OF ALIENS One year old or under | NUMBER OF ALIENS Older than one year | CAUSE OF DETENTION | DISPOSITION | DISCHARGED By Inspector | DISCHARGED Date | DISCHARGED Time | MEALS Breakfast | MEALS Dinner | MEALS Supper |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | 36 | | | | | | | | |
| 31 | Cushen, Bridget | 7 | 13 | 1 | | To cousin | 11:10 1912 - Park Ave Cous. Paul Birmingham wife | S | 29 | 12[10] | — | — | — |
| 32 | Ranta, Annia | 9 | 2 | 1 | | brother | Bro Antti Ritta, 5217-6 Ave | S | 29 | 12[45] | — | — | — |
| 33 | Kulmala, Ida | 9 | 5 | 1 | | friend | Frd. " " " " | S | 29 | 12[45] | — | — | — |
| 34 | Tunstin, Mary | 3 | 29 | 1 | | cousin | Cous. michal Herbert Yonkers wife | S | 29 | 12 | — | — | — |
| 35 | Mc Gowan, Mary A | 6 | 19 | 1 | " | friend | Frd. Mrs. michal King 2401-8 Ave | S | 29 | 2 | — | 1 | — |
| 36 | Maguire, Mary | 6 | 18 | 1 | " | sister | Sist Katie King " " " | S | 29 | 12[45] | — | — | — |
| 37 | Mc Mahon, Eliz | 8 | 8 | 1 | " | tel $ | R R to Bro, Miss Margaret Mac Mansland Terrace, New Bedford Newfoundland | S | 6/ | 12[40] | 3 | 4 | 3 |
| 38 | Byrne, Sarah | 3 | 11 | 1 | " | aunt | Aunt mary O'Neill 47 Hawthorn St wife | S | 29 | 12 | — | — | — |
| 39 | Kelly, Bridget | 3 | 28 | 1 | " | friend | Frd. Mrs. michal King 2401-8 Ave | S | 29 | 12 | — | — | — |
| 40 | Keating, Nellie | | 19 | 1 | " | brother | Bro. Patrick 401-7th Ave wife | S | 29 | 12 | — | — | — |
| 41 | Quinn, Annie | 4 | 7 | 1 | " | sister | Sis. mary 369 Bleecker St. | S | 29 | 12 | — | — | — |
| 42 | Ottoson, Hilda and Miss Selma Mathews | | | | | | | S | 29 | 12[10] | 4 | 4 | 4 |
| 43 | Puekkinen, Anna | 12 | 10/11 | 2 | " | friend | | — | — | — | — | — | — |
| 44 | Topio, Emmma | 12 | 1 | 1 | " | friend | Frd. Sophia Topio 65 Monton St wife | B | 29 | 12[45] | — | — | — |
| 45 | Mc Donald, Annabelle & sister | 6 | 1/13 | 2 | " | friend | Frd. mary Mc Keown, Hotel Edmont wife | S | 29 | 12 | — | — | — |
| 46 | Fransson, Gunda | 10 | 9 | 1 | " | aunt | Aunt Anna Rosenblat 308-2nd | S | 29 | 2[30] | — | 1 | — |
| 47 | Luhtanen, John | 9 | 3 | 1 | " | tel $ | R.R., Bro, Frank Jamestown Hart Lic, Bro, Karl Kendal 404 Nozem Monument Long Island City | S | 6/ | 4 | 3 | 4 | 3 |
| 48 | Hirvela, Hulda | 12 | 4 | 1 | " | brother | R.R to Bro, Karl Kendal 404 Nozem Monument Long Island City | S | 6/ | 4 | 3 | 4 | 3 |
| 49 | Mc ermott, Patrick | 4 | 28 | 1 | " | sister | Sist. mrs. Jos. McNally 48 Academy St Patterson | S | 29 | 2 | — | 1 | — |
| 50 | Havana, Amanda | 9 | 1 | 1 | " | sister | Sist. Jennie 320 Bway | S | 31 | 12[05] | 2 | 2 | 2 |
| 51 | Mc Cabe, Mary | 6 | 30 | 1 | " | sister | Bro. John 663-10 Ave wife | S | 29 | 12 | — | — | — |
| 52 | Kirby, Patrick | 4 | 6 | 1 | " | sister | Bro-in-law. michal Glennon, 1147-Columbus Ave wife | S | 29 | 2[10] | — | 1 | — |
| 53 | Illingworth, Gertrude daughter | 6 | 16/17 | 2 | " | husband | Husb. John 603- St, Newark | S | 29 | 1 | — | 1 | — |
| 54 | O'Keefe, Ellie | 3 | 13 | 1 | " | sister | Sist. Maggie 125-7th 6 wife | S | 29 | 2 | — | 1 | — |
| 55 | Fitzgerald, Michael | 3 | 7 | 1 | " | sister | Sis. Annie, Riverdale Rhyne NY | S | 29 | 12[20] | — | 1 | — |
| 56 | Margolin, Sonia brother | 13 | 2/3 | 2 | " | uncle | Uncle Sam Ellen 66 Thrnpkins St. | S | 29 | 12[20] | — | 2 | — |
| 57 | Hayes, Minnie | 1 | 9 | 1 | " | uncle | Uncle John Regnan 57 Greene St | B | 29 | 2 | — | 1 | — |
| 58 | Hughes, Annie | 5 | 20 | 1 | " | sister | Sist. Ellen 566 St Bklyn Bayonne | B | 29 | 12[25] | — | 1 | — |
| 59 | O'Brien, Katie | 6 | 1 | 1 | " | cousin | Cous. mary O'Connell 119-21st | S | 29 | 1 | — | 1 | — |
| 60 | [illegible] | | | 1 | | [illegible] | [illegible] | S | 29 | 12[45] | | | |

N. Y. Form 89
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—1418

# RECORD OF DETAINED ALIENS

S. S. BALTIC arrived ....., 19...., ..... M., ....., from .....

| NO. | NAME OF ALIEN | MANIFEST Group | MANIFEST Number | NUMBER OF ALIENS One year old or under | NUMBER OF ALIENS Older than one year | CAUSE OF DETENTION | DISPOSITION | DISCHARGED By Inspector | DISCHARGED Date | DISCHARGED Time | MEALS Breakfast | MEALS Dinner | MEALS Supper |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | 69 | | | | | | | | |
| 61 | Smith, Thos and | | | | | | Skowokawa Wash R.R. Bro + Cous. Wm Smith | J | 4/2 | 2 E | 1 | 0 | 2 |
| 62 | French, Alexander | 2 | 25/26 | 2 | | To tel $ 11:35 | | — | — | — | — | — | — |
| 63 | Gallagher, Thos | 5 | 26 | 1 | | brother | Bro. Michael 52 W 43 nyc | B | 29 | 12:20 | — | 1 | — |
| 64 | Hogan, m | 3 | 16 | 1 | | mother | Mother mary Cork 319 E 78 nyc | J | 29 | 2:10 | — | 1 | — |
| 65 66 | Lindberg, Gerda | 15 | 3 | 1 | | aunt | Aunt Gerda Anderson 218 E 40 nyc | J | 29 | 3:45 | — | 1 | — |
| | Behan, Jane | 59 | 27 | 1 | | cousin | Bro. mary 164-E 74 nyc | B | 29 | 5:45 | — | — | — |
| 67 | Mc Glynn, Michale | 5 | 22 | 1 | | brother | Bro. Patrick, Poughkeepsie | J | 31 | 10:20 | 2 | 2 | 2 |
| 68 | Kernagh, John 2 bros '& sister (ICab) | 6 | 4/9 | 4 | | Hospital await Mo. & ch in | made — E. | B | 6/3 | 1:20 | 20 | 24 | 0 |
| 69 | Mc Govern, Mary Agnes | 3 | 9 | 1 | | aunt | 915 Garden St Hoboken Aunt Mrs. James Hanna | J | 29 | 2:10 | — | 1 | — |
| 70 | Rudick, Jos | 4 | 2 | 1 | | son | Dan Isaac 130-E 117 nyc | J | 29 | 1:30 | — | 1 | — |
| 71 | | | | | | | | | | | | | |
| 72 | Carey, Daisy | 7 | 9 | 1 | | sister | Bro. William 22 Clarkson St | J | 29 | 12:10 | — | — | — |
| 73 | Newman, Lizzie | 7 | 22 | 1 | | friend | Father Henry 14 S Canal St Springfield Mass | J | 29 | 4:30 | — | 1 | — |
| | Mc Namara, John | 2 | 4 | 1 | | tel # | R.R. Aunt mary Mc namara | J | 31 | 4:45 | 3 | 3 | 2 |
| 74 | Stapelton, Clement | — | 25 | 1 | | brother | Bro. James 514 W 133 nyc | J | 29 | 12:20 | — | 1 | — |
| 75 | Stapelton, John & anut | 1 | 16/17 | 2 | | father & brother | Bro + father James " " nyc | J | 29 | 12:20 | — | 2 | — |
| 76 | Kennedy, Margaret | 2 | 5 | 1 | | cousin | Cous. Cath. Hickey 221 Bway | B | 29 | 12:45 | — | — | — |
| 77 | Connor, Margaret | 2 | 18 | 1 | | aunt | Sist. Kate 273 Bridge St Brooklyn nyc | J | 29 | 2:10 | — | 1 | — |
| 78 | Wild, Elizabeth | 3 | 8 | 1 | | sister | Sist. Ruth France 8 Monroe St Elizabeth | J | 29 | 12:45 | — | — | — |
| 79 | Nilsson, Ida & son | 19 | 6/7 | 2 | | husband | Husb. Chas. 16 Jewell St | J | 31 | 11:50 | 4 | 4 | 4 |
| 80 | Hayes, Margaret | 2 | 7 | 1 | | aunt | Aunt Marg. Tyrrell 154-E 41 nyc | B | 29 | 12:20 | — | 1 | — |
| 81 | Olsen, Amanda | 19 | 11 | 1 | | aunt | Sist. Emma 518-50 St Bklyn nyc | J | 29 | 2 | — | 1 | — |
| 82 | Queenan, Mary | 2 | 16 | 1 | | aunt | Cous. Thos. Hehir 391-E 153 Glen Cove | J | 29 | 1 | — | 1 | — |
| 83 | Schilawa, Stefania | 11 | 2 | 1 | | cousin | Cous. Wlad. Pachuski L.I. 508-W 130 nyc | J | 6/3 | 1:45 | 2 | 2 | 5 |
| 84 | Moran, Margartt | 2 | 16 | 1 | | cousin | Cous. Sarah Kavanaugh nyc | J | 29 | 1:20 | — | 1 | — |
| 85 | Maloney, Jane | 5 | 23 | 1 | | sister | Sist. Bessie Fay 160-E 88 Park Ave nyc | J | 29 | 1:20 | — | 1 | — |
| 86 | Keegan, Margaret | 5 | 24 | 1 | | cousin | Cous. Mrs John Ny 2 Sunday Bay Ridge, L.I. nyc | J | 29 | 1:40 | — | 1 | — |
| 87 | Murphy, Helen | 2 | 25 | 1 | | uncle | Cous. Jere Murphy 60 Livingston Ave 103 Livingston St Elizabethport | J | 29 | 1:40 | — | 1 | — |
| 88 | Mc Namara, Winnifred | 11 | 7 | 1 | | sister | Sist. Bridget O'Donnell | J | 29 | 1:20 | — | 1 | — |
| 89 | Moran, ~~Berta~~ Kate | 11 | 8 | 1 | | sister | Sist Minnie 6-E 9 st nyc 749- Cold Spring Ave | J | 29 | 1:20 | — | 1 | — |
| 90 | Kirby, Mary | 5 | 16 | 1 | | au t | Sist. Robina Glenmore nyc | J | 29 | 1:20 | — | 1 | — |

N. Y. Form 89
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—1418

# RECORD OF DETAINED ALIENS

S. S. BALTIC arrived ....., 19...., ....M., ....., from .....

| NO. | NAME OF ALIEN | MANIFEST Group | MANIFEST Number | NUMBER OF ALIENS One year old or under | NUMBER OF ALIENS Older than one year | CAUSE OF DETENTION | | DISPOSITION | DISCHARGED By Inspector | DISCHARGED Date | DISCHARGED Time | MEALS Breakfast | MEALS Dinner | MEALS Supper |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | 104 | | | | | | | | | |
| 91 | ✓Geraghty, Kate | 9 | 11 | | 1 | TO | aunt | 12:40 | 159 Lydia St Aunt mrs John Mahon. | | 29, 146 | — | — | — |
| 92 | ✓Cooney, Mary | 2 | 3 | | 1 | | sister | | Sis. Kate 310 W113 nyc | | 29 3 | — | 1 | — |
| 93 | ✓Henry, Bridget | 5 | 18 | | 1 | | sister | | Sis. Mary 2474 8th Ave nyc | | 29, 145 | — | — | — |
| 94 | ✓Manning, Margaret | 9 | 30 | | 1 | | sister | | Sis. Della Nash 1495 3 Ave nyc | | 29, 10 | — | — | — |
| 9 | ✓Diherty, Sarah | 5 | 4 | | 1 | " | sister | | B. I. L. Pat McDonald, 527 W 51 | | 29, 10 | — | — | — |
| 96 | ✓Fox, Margaret | 5 | 21 | | 1 | " | cousin | | Father Henry made 5. ? | | 29 4 30 | — | 1 | — |
| 97 | ✓Fredriksson, Elli | 9 | 6 | | 1 | | friend | | | | 6/1 9 45 | " | " | " |
| 98 | From Hoef 6/1 - 1 Ave | | | | | | | | | | | | | |
| 99 | Cousin Pat | 9 | 12 | | 1 | | | VOID | | | | — | — | — |
| 100 | | | | | | | | | | | | | | |
| 101 | | | | | | | | | | | | | | |
| 102 | | | | | | | | | | | | | | |
| 103 | | | | | | | | | | | | | | |
| 104 | | | | | | | | | | | | | | |
| 105 | | | | | | | | | | | | | | |
| 06 | | | | | | | | | | | | | | |
| 107 | | | | | | | | | | | | | | |
| 08 | | | | | | | | | | | | | | |
| 109 | | | | | | | | | | | | | | |
| 110 | | | | | | | | | | | | | | |
| 111 | | | | | | | | | | | | | | |
| 112 | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | |
| 114 | | | | | | | | | | | | | | |
| 115 | | | | | | | | | | | | | | |
| 116 | | | | | | | | | | | | | | |
| 117 | | | | | | | | | | | | | | |
| 118 | | | | | | | | | | | | | | |
| 119 | | | | | | | | | | | | | | |
| 120 | | | | | | | | | | | | | | |

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

Form 24 N. Y. & P. R.-1909-7-07

List A

113

# LIST OR MANIFEST, OF ALIEN PASSENGERS FROM U. S. INSULAR POSSESSIONS, FOR THE UNITED STATES IMMIGRATION OFFICER AT CONTINENTAL PORT OF ARRIVAL.

**Required by the Regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a continental port in the United States.**

S. S. Loania sailing from San Juan PR May 24, 1911. Arriving at Port of New York May 29, 1911

| 1 | 2 | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List | NAME IN FULL Family Name | Given Name | Age | Sex | Nationality (Country of which citizen or subject) | Race or People | Time of entering Insular Possession | Country whence Alien entered Insular Possession | Final Destination (State, city, or town, if within the United States; country, if outside the United States) |
| 1 | Diez | Sra. Mr. Eduardo | 49 | M | Venezuela | Spanish | May 21/11 | Venezuela | New York |
| 2 | Diez de los Cosas | Mrs. Margarita | 42 | F | " | " | " | " | " |
| 3 | Diez de los Cosas | Master Nicolas | 12 | M | " | " | " | " | " |
| 4 | Diez de los Cosas | Miss Maria | 11 | F | " | " | " | " | " |
| 5 | Larabieza | Miss Francisca | 35 | " | " | " | " | " | " |
| 6 | Herrera | Mr. Ramon | 34 | M | " | " | " | " | " |
| 7 | Herrera | Mrs. Antonia | 35 | F | " | " | " | " | " |
| 8 | Herrera | Miss Carmen A. | 7 | M | " | " | " | " | " |
| 9 | Cabral | Mrs. Lucita P. | 30 | F | Sto Domingo | " | May 24/11 | from NY. Aug 27/10 Sto Domingo | |
| 10 | Doherty | Mrs. Elizabeth | 57 | | Gt Britain | English | May 24/11 | Sto Domingo | |
| 11 | Pellerano | Miss Eva | 32 | " | Sto Domingo | Spanish | " | " | |
| 12 | Lambaiso | Mr. Rafael P. | 48 | M | " | " | May 17/11 | " | |
| 13 | Lambaiso | Mrs Carmen P. | 20 | F | " | " | " | " | |
| 14 | Grosjean | Mr. Edmundo | 34 | M | France | French | Residente | Brazil S.A. | |
| 15 | Roses | Mr Lorenzo | 48 | " | Spain | Spanish | Oct. 1910 | Spain | Spain |
| 16 | Roses Jr | Mr Lorenzo | 16 | " | " | " | " | " | " |
| 17 | Lutz | Mr Edward | 33 | | Germany | German | Nov. 1910 S/s Cramo Aug 27/11 | U.S.A. | Pensacola, Fla. |
| 18 | Stubbe | Mr. Frederik | 29 | " | " | " | Resident | Germany | " |
| 19 | Dodd | Mr. Thomas F. | 20 | " | Gt. Britain | Scotch | Born in Porto Rico | | Gt. Britain |
| 20 | Hiltz | Mr. A. J. | 30 | " | " | English | S/s Caracas Sept 14/07 | U.S.A. | " |
| 21 | Worden | Mr. Frederick | 47 | | " | " | S/s San Juan Nov 24/11 | U.S.A. | Savannah Ga. |
| 22 | Lovg | Mr George V. | 28 | " | Canada | Canadian | Nov. 1909 | " | Canada |
| 23 | Lewis | Mr. Robert | 43 | " | Br. West Indies | African | Jan 2/09 | St. Kitts | New York |
| 24 | Flores | Mrs Eusebia | 42 | F | Venezuela | " | May 21/11 | Venezuela | |
| 25 | Lenoir | Miss Juana | 26 | " | France | French | " | " | |
| 26 | Dahdah | Mr Assad R. | 49 | M | Syria | Syrian | S/s Cramo Aug 24/11 | U.S.A. | |
| 27 | Wiren | Mr Carl | 24 | " | Sweden | Swedish | S/s Manzanillo Nov 6/11 | " | " |
| 28 | Aues | Mr. Poffo | 33 | " | Syrian | Syrian | May 17/11 | Sto Domingo | |
| 29 | Aues | Mr Antonio | 48 | " | " | " | " | " | |
| 30 | | | | | | | | | |

54

See "B" over

# 15; 16; 19; 20; 21; 22 by H. E. Snider Inspector
medical inspection by Dr. Nute.

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, J. O. Foss Master of the Am. S.S. Comanche from San Juan P.R. do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that all the aliens embarkng at an insular port are listed on the within manifests, and that, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. O. Foss
Officer.

Sworn to before me this 27th day of May, 1901

at New York

W. E. Snider
Immigration Officer.

Form 629
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

Form 23 N. Y. & P. R.-1000-7-07

List A

# LIST OR MANIFEST, OF ALIEN PASSENGERS FROM U. S. INSULAR POSSESSIONS, FOR THE UNITED STATES IMMIGRATION OFFICER AT CONTINENTAL PORT OF ARRIVAL.

Required by the Regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a continental port in the United States.

S. S. Coamo sailing from San Juan P.R. May 24th, 1911. Arriving at Port of New York, May 29th, 1911

| | 1 | 2 | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | No. on List | NAME IN FULL Family Name | Given Name | Age | Sex | Nationality (Country of which citizen or subject) | Race or People | Time of entering Insular Possession | Country whence Alien entered Insular Possession | Final Destination (State, city, or town, if within the United States; country, if outside the United States) |
| 2nd Cabin | 1 | Aues | Mrs. Sara | 28 | F | Syria | Syrian | May 17/11 | Sto Domingo | Syria |
| | 2 | Aues | Miss Josefa | 6 | " | " | " | " | " | " |
| | 3 | Aues | Miss Jose | 5 | M | " | " | 12 Cott | " | " |
| | 4 | Aues | Master Ramon | 2 | " | " | " | 2 " | " | " |
| | 5 | Aues | Miss Aurelia | 1 | Mo F | " | " | " | " | " |
| Steerage | 6 | Papastefanou | Mr George | 27 | M | Greece | Grecian | " | " | New York |
| | 7 | Osma | Mr Emilio | 24 | " | Spain | Spanish | " | " | " |
| | 8 | Kanney | Miss Amanda | 27 | F | Br Mis Dodds Effington | | 05/98 | St Kitts | |
| | 9 | | | | | | | | | |
| | 10 | | | | | | | | | |
| | 11 | | | | | | | | | |
| | 12 | | | | | | | | | |
| | 13 | | | | | | | | | |
| | 14 | | | | | | | | | |
| | 15 | | | | | | | | | |
| | 16 | | | | | | | | | |
| | 17 | | | | | | | | | |
| | 18 | | | | | | | | | |
| | 19 | | | | | | | | | |
| | 20 | | | | | | | | | |
| | 21 | | | | | | | | | |
| | 22 | | | | | | | | | |
| | 23 | | | | | | | | | |
| | 24 | | | | | | | | | |
| | 25 | | | | | | | | | |
| | 26 | | | | | | | | | |
| | 27 | | | | | | | | | |
| | 28 | | | | | | | | | |
| | 29 | | | | | | | | | |
| | 30 | | | | | | | | | |

J. O. Foss
Master

3d Cabin
1 Cott Steerage

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, J. O. Foss master, of the Amer S/s Coama, from San Juan PR do solemnly, sincerely, and truly swear that all the aliens embarkng at an insular port are listed on the within manifests, and that, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(State whether Master, First or Second Officer.)

J. O. Foss
Officer.

Sworn to before me this 29th day of May, 1901

at New York

H. E. Briden.
Immigration Officer.

May 29/1901

Coama

(2)

4 ist 22 - 5
2 10 12 - 7
1 2 3

## Affidavit of Surgeon.

I, Dr V. Beaulieu, Surgeon of the MOLTKE, sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owner's thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had eleven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 17 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

V Beaulieu

Sworn to before me this 29 day of May, 1911

at Ny

N C Pearsall

*Immigration Officer.*

11—1115

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—115

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

**Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered**

S. S. Moltke sailing from Genoa, May 16th, 1911

11—1115

| 1 | 2 | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | *Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. | City or Town. |
| 1 | Deraismes | John. L. | 42 | | m. | Merchant | | | United States | Citizen | | | | N.Y. | New-York |
| 2 | Gugler | Julius | 63. | | m. | " | | | | | do. | | | Wisc. | Milwaukee |
| 3 | Mann | Parker | 58 | | m. | l. | | | | | do. | | | N.Y. | Princeton |
| 4 | Miller | Lee | 30 | | f. | l. | none | | | | do. | | | N.Y. | New-York |
| 5 | Miller | James. M. | 50 | | m. | l. | Broker | | | | do. | | | " | " |
| 6 | Moulton | Edith. M. | 35. | | f. | l. | none | | | | do. | | | Cal. | San Fran. |
| 7 | Sullivan | Mary. | 67. | | f. | m. | " | | | | do. | | | N.Y. | New-York |
| 8 | do | Elisabeth | 27. | | f. | l. | " | | | | do. | | | " | " |
| 9 | Van Santvoord | John. V. | 66. | | m. | l. | privat | | | | do. | | | N.Y. | Englewood |
| 10 | Waterman | Market. | 76 | | m. | m. | Banker | | | | do. | | | Mass. | Boston |
| 11 | do | Maria | 59 | | f. | m. | wife | | | | do. | | | " | " |
| 12 | Webster-Smith | Anne. Edwards | 48 | | f. | m. | none | | | | do. | | | W. Va. | Coalburgh |
| 13 | Williams | Clark. P. | 61 | | m. | m. | Merchant | | | | do. | | | Pa. | Uniontown |
| 14 | do | Mary. E. | 58 | | f. | m. | wife | | | | do. | | | " | " |
| 15 | Horner | Howard. Bryan | 24 | 8 | m. | s. | Clerk | | | | do. | | | Cam. | Garland |
| 16 | Williams | Allan. D. | 38 | | m. | m. | Merchant | | | | do. | | | Pa. | Uniontown |
| 17 | do | Julia. B. | 35 | | f. | m. | wife | | | | do. | | | " | " |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | |

1 M C

56

*"An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 1

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

116

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

*Arriving at Port of* New York, *May 29th*, 1901

11—1116

| 13 No. on List. | 14 Whether having a ticket to such final destination. | 15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | 16 Whether in possession of $50 and if less, how much? | 17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. / If Yes— Year or period of years. / Where? | 18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | 19 Whether in prison or almshouse, or hospital for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which? | 20 Whether a Polygamist. | 21 Whether an Anarchist. | 22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to labor in the United States. | 23 Condition of Health, Mental and Physical. | 24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches. | 26 Complexion. | 27 Color of— Hair. Eyes. | 28 Marks of Identification. | 29 Place of Birth. Country. City or Town. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | | | | | New York | | | | | | | | | | | |
| 2 | | | | | Milwaukee. Wisc. | | | | | | | | | | | |
| 3 | | | | | Princeton. N.J. | | | | | | | | | | | |
| 4 | | | | | 141. W= 85th St. New York. City | | | | | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | | | | | 71. Buena Vista. Terrace. S. Francisco. Cal | | | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | New York. City | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | do | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | Englewood. N.J. | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | Boylston. Bank. Boston. Mass. | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | do | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | Coalburgh. W. Va. | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | 621. Mannian St. Oakland. Cam. | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | Uniontown. Pa | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | do | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | |

33

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master (State whether Master, First or Second Officer), of the MOLTKE, from Genoa, do solemnly, sincerely, and truly state that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 11 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master ~~Officer.~~

Sworn to before me this 29 day of May, 1911

at Ny

W C Parsell

Immigration Officer.

11—1115

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3* (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4* (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5* (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6* (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7* (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8* (*Nationality*).—Column 8, should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9* (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10* (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11* (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12* (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14* (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15* (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16* (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17* (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–07, Philadelphia.

*Column 18* (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

## Affidavit of Surgeon.

I, Dr Beardsley, Surgeon of the MOLTKE, sailing herewith, (State whether Surgeon "sailing herewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had eleven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 6 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

F Beardsley

Sworn to before me this 29 day of May, 1911

at NY

WC Pearson

*Immigration Officer.*

11—1115

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—1115

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

**Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered**

S. S. Moltke sailing from Genoa, May 16th, 1961

11—1115

| 1 | 2 | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | *Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. | City or Town. |
| 1 | Pisani | Carlo | 24 | | m. m. | merchant | yes | yes | Italian | South Italy | Italy | Livorno | sp. Pisani, Figli & Co. Livorno | N.Y. New York | |
| 2 | do | Elena | 24 | | f. m. | none | yes | yes | do | North | do | do | do | do | do |
| 3 | Hintze | Alfred | 30 | | m. m. | miner | yes | yes | German | German | Germany | Heidelberg | own home in: Molthestrasse 11. Bromberg well-known: Josef Cardon | do | do |
| 4 | Olsen | Nora | 27 | | f. s. | maid | " | " | Norwegia | Scandinavian | France | Antun | Antun France | N.Y. Scarborough | |
| 5 | Cardon | Anne | 30 | | " | " | governess | " | " | France | French | " | " | " | " |
| 6 | Wintefeld | Violet | 6 | | " | " | " | " | " | England | English | " | " | " | " |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | |

57

† An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 2.

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

118

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, May 29th, 1911

11—1115

| 13 No. on List. | 14 Whether having a ticket to such final destination. | 15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | 16 Whether in possession of $50, and if less, how much? | 17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | If Yes— Where? | 18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | 19 Whether in prison, or almshouse, or hospital, or asylum, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which? | 20 Whether a Polygamist. | 21 Whether an Anarchist. | 22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to perform labor in the United States. | 23 Condition of Health, Mental and Physical. | 24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. | Inches. | 26 Complexion. | 27 Color of— Hair. | Eyes. | 28 Marks of Identification. | 29 Place of Birth. Country. | City or Town. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | yes | self | yes | no | - | - | c/o Messrs. Pisani Brothers Mills. Str. Astoria. New York | no | no | no | no | good | no | 5 | 6 | nat | chest nut | chest nut | none | Italy | Livorno |
| 2 | yes | husband | yes | no | - | - | do | no | no | no | no | good | no | 5 | - | nat | do | do | do | do | Ferrara |
| 3 | yes | self | yes | no | - | - | Columbia University. N.Y. | no | no | no | no | good | no | 5 | 10 | nat | dark blue | | do | South America | Chile Caldera |
| 4 | " | Mr Winterfeld | yes | yes | 1891 1911 | New York | Mr. Winterfeld Edinburgh N.Y. | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | light | " | " | Norwegia | Arendal |
| 5 | " | " | " | no | | | " | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | dark brown | " | " | France | Chalon s/ Saone |
| 6 | " | father | " | yes | 1911 | New York | father + mother | " | " | " | " | " | " | — | — | " | light blue | " | " | England | London |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master (State whether Master, First or Second Officer), of the MOLTKE, from Genoa, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 6 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master ~~Officer.~~

Sworn to before me this 29 day of May, 1911

at Ellis Island

H C Pennell

Immigration Officer.

11—1115

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3* (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4* (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5* (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6* (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7* (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8* (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9* (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10* (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11* (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12* (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14* (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15* (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16* (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17* (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

*Column 18* (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

## Affidavit of Surgeon.

I, Dr A Beaulieu, Surgeon of the MOLTKE, sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had eleven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Mr Germain Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 18 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

A Beaulieu

Sworn to before me this 29 day of May, 1911

at Quebec

W C Pearsall

Immigration Officer.

11—1115

May 29 1911

| | U.S. Not Citizens | Exemptions: Residents of — Canada (French) | Canada (Other) | Mexico | Total | Aliens Subject to Tax | Total Passengers | S. S. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| First Class | 35 | | | | 35 | 6 | 41 | — 2 |
| Second Class | 10 | | | | 10 | 103 | 113 | 7 |
| Steerage | | | | | | | | |

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—1115

| | Aliens | U. S. | Total |
|---|---|---|---|
| 1st Cabin | 6 | 35 | 41 |
| 2nd Cabin | 103 | 20 | 123 |
| Steerage | | | |
| Total | | | |

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

3

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Moltke sailing from Naples, 17th May 1911

11—1115

| 1 | 2 | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos | Sex. Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | *Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. | City or Town. |
| 1 | Barnes | Caroline | 52 | | f s | none | | | United States Citizen | | | | | N.Y. | Brooklyn |
| 2 | Blainsdell | Lilian H | 36 | | f m | " | | | do. | | | | | Cal | Oakland |
| 3 | Bronson | Charlotte J. | 45 | | f s | " | | | do. | | | | | N.Y | Brooklyn |
| 4 | Chalfonte | Alice J. | 23 | | f m | " | | | do | | | | | Cal | S. José |
| 5 | Heilner | Percy B. | 60 | | m s | Merchant. | | | do | | | | | N.Y | New York |
| 6 | Horton | Myron B. | 19 | | m s | " | | | do | | | | | Mo | St Louis |
| 7 | Johnson | Horace | 53 | | m s | none. | | | do | | | | | Del. | Wilmington |
| 8 | " | Martha | 56 | | f s | " | | | do | | | | | " | " |
| 9 | " | Dolores | 36 | | f s | " | | | do | | | | | " | " |
| 10 | Laighton | Ally | 45 | | f s | " | | | do. | | | | | N.Y | New York |
| 11 | Monaghan | Margaret B | 46 | | f s | " | | | do. | | | | | " | " |
| 12 | Morrison | J. | 48 | | f m | " | | | do. | | | | | Cal | S. José |
| 13 | Richardson | Edward | 48 | | m m | Broker | | | do. | | | | | N.Y | New York |
| 14 | Veach | Margaret B. | 33 | | f s | none | | | do. | | | | | Ill | Wilmette |
| 15 | Worth | Walter E.C. | 39 | | m s | Clerk. | | | do. | | | | | Mass | Boston |
| 16 | Murphy | Edward M. | 34 | | m s | Merchant. | | | do. | | | | | " | Lowell |
| 17 | Moxley | Pauline | 40 | | f s | none | | | do | | | | | N.Y | New York |
| 18 | Foster | Virginie | 78 | | f s | " | | | do. | | | | | " | " |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | |

18

58

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 3

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

*Arriving at Port of* New - York, May 29th, 1911

120

| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | | | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | | | | | | | | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | |
| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | | | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Ever in prison, or almshouse, or supported by charity? If so, which? | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by means of any prepaid or assisted passage, express or implied, to labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. | | Color of— | | Marks of Identification. | Place of Birth. | |
| | | | | Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | If Yes— Where? | | | | | | | | Feet. Inches. | Complexion. | Hair. Eyes. | | | Country. City or Town. |
| 1 | | | | | | | Brooklyn. N.Y. | | | | | | | | | | | | |
| 2 | | | | | | | Oakland - Cal. | | | | | | | | | | | | |
| 3 | | | | | | | Brooklyn - N.Y. | | | | | | | | | | | | |
| 4 | | | | | | | St José - Cal. | | | | | | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | New York - N.Y. | | | | | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | St. Louis - Mo. | | | | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | Wilmington - Dela | | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | do. | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | do. | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | New York City. | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | do. | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | San José. Cal. | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | New York City | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | Wilmette - Ill - | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | Boston. Mass. | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | 6 Astor Place. Lowell. Mass. | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | 4 E. 57th St. New York | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | do. | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

85

**Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.**

I, Master (State whether Master, First or Second Officer.), of the **MOLTKE**, from Naples, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 18 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible]
Master Officer.

Sworn to before me this 29 day of May, 1911,
at Ny
W C Pennell
Immigration Officer.

11—1115

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3* (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4* (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5* (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6* (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7* (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8* (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9* (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10* (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11* (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12* (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14* (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15* (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16* (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17* (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18* (*Going to join relative or friend; and if so, what relatives or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

121

## Affidavit of Surgeon.

I, Dr v Brandis, Surgeon of the MOLTKE, sailing therewith, do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by ... as the case may be.)

solemnly, sincerely, and truly declare that I have had eleven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

C Brandis

Sworn to before me this 29 day of May, 1911

at [illegible]

[illegible]

*Immigration Officer.*

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

n—ms

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Moltke sailing from Genoa, May 16th, 1911

| 1 | 2 | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | *Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. | City or Town. |
| 1 | Andrey | Emile | 25 | | m. s. | cand. med student | yes | yes | Swiss | German | Switzerland | Basel | father Aug Andrey Hauterill Fribourg Switzerland | Ill. | Chicago |
| 2 | Bianchi | Giulio | 18 | | m. s. | farm labourer | yes | yes | Italian | South | Italy | Lucca | father Casimiro Bianchi Gragnano Lucca | Ill. | Chicago |
| 3 | Bonesio-Cania | Teresa | 25 | | f. s. | weaver | yes | yes | do | North | do | Andorno | mother Bonesio Cania and brothers Andorno Novara | N.J. | Patterson |
| 4 | Bosco | Antonio Vincenzo | [illegible] | | m. m. | waiter | yes | yes | do | do | do | Torino | parents Guiseppe & Giuseppina Bosco Pavarolo di Chieri Turin | Cal | S. José |
| 5 | do | Maria | 24 | | f. m. | h'wife | yes | yes | do | do | do | do | do | do | do |
| 6 | Celli | Silvio | 17 | | m. s. | farm labourer | yes | yes | do | South | do | S. Gennaro | father Basilio Celli S. Gennaro Lucca | Ill. | Chicago |
| 7 | Cesari | Emilia | 25 | | f. m. | h'wife | yes | yes | do | do | do | Gragnano | father Luigi Cesari Gragnano Lucca | Cal | S. Francisco |
| 8 | do | Irma | 7 | | f. s. | none | no | no | do | do | do | do | do | do | do |
| 9 | do | Irmo | 3 | | m. s. | none | - | - | do | do | do | do | do | do | do |
| 10 | do | Dina | 2 | | m. s. | none | - | - | do | do | do | do | do | do | do |
| 11 | Cesari | Pietro | 18 | | m. s. | farm labourer | yes | yes | do | do | do | do | mother Eusebio do Chiocchia S. Gennaro Lucca | do | do |
| 12 | Chiocchia | Basilio | 31 | | m. m. | do | yes | yes | do | do | do | Lucca | do | Ill. | Chicago |
| 13 | do | Marianna | 22 | | f. m. | tailor of the Tullerfield | yes | yes | do | do | do | do | owner house in Bern Switzerland | do | do |
| 14 | Dellenbach | Adele | 45 | | f. s. | servant | yes | yes | Swiss | German | Switzerland | Bern | wife Rosalinda Lunardi S. Gennaro Lucca | Pa. | Philadelphia |
| 15 | Lunardi | Enrico | 36 | | m. m. | merchant | yes | yes | Italian | South | Italy | Lucca | | Ill. | Chicago |
| 16 | Marks | Jacob | 33 | | m. s. | designer | yes | yes | German | German | NON IMMIGRANT ALIEN America | Cincinnati | Cincinnati Ohio | Ohio | Cincinnati |
| 17 | Marenzi | Paolo | 16 | | m. s. | farm labourer | yes | yes | Italian | North | Italy | Pavia | father Marcello Marenzi Valverde Pavia | N.Y. | New York |
| 18 | Mosconi | Guiseppe | 27 | | m. m. | waiter | yes | yes | do | do | do | do | friend Saglaino Brena Pavia | do | do |
| 19 | do | Francesco | 3 | | m. s. | none | no | no | do | do | do | do | | do | do |
| 20 | Pieroni | Ferdinando | 22 | | m. s. | farm labourer | yes | yes | do | South | do | Lucca | mother Fortunata Martinelli-Pieroni S. Gennaro a Vico Lucca | Ill. | Chicago |
| 21 | Pieroni | Armido | 48 | | m. m. | merchant | yes | yes | do | do | do | do | father-in-law Tommaso Donilli S. Gennaro Lucca | do | do |
| 22 | do | Leopolda | 44 | | f. m. | h'wife | yes | yes | do | do | do | do | father do | do | do |
| 23 | do | Alfredo | 18 | | m. s. | student | yes | yes | do | do | do | do | grandfather do | do | do |
| 24 | do | Mario | 15 | | m. s. | do | yes | yes | do | do | do | do | do | do | do |
| 25 | do | Ada | 13 | | f. s. | do | yes | yes | do | do | do | do | do | do | do |
| 26 | Puliti Revagli | Argia | 31 | | f. w. | [illegible] | yes | yes | do | do | do | Florence | mother Clementina do Paragi 32 via Michelangelo Florence | N.Y. | New York |
| 27 | do Puliti | Sandrina | 6 | | m. s. | none | no | no | do | do | do | do | do | do | do |
| 28 | Ramacciotti | Frnanco | 17 | | m. s. | farm labourer | yes | yes | do | do | do | Lucca | mother Irene Romacciotti | do | do |
| 29 | Riccetti | Lino | 26 | | m. s. | [illegible] | yes | yes | do | do | do | Livorno | father Gragnano Lucca | Ill. | Chicago |
| 30 | Ricci | Colombo | 25 | | m. s. | [illegible] | yes | yes | do | do | do | Forlì | father Giovanni Livorno Ricci Sant'Arcangelo Forlì | Conn. | Norwich |
| | | | | | | | | | | | | | | Va. | Bluefield |

59

3 60 / 1/20 - Assistant Inspector

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 1

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

*Arriving at Port of* New York, May 29th, 1911

| 13 No. on List. | 14 Whether having a ticket to such final destination. | 15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | 16 Whether in possession of $50, and if less, how much? | 17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | If Yes— Where? | 18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | 19 Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which? | 20 Whether a Polygamist. | 21 Whether an Anarchist. | 22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States. | 23 Condition of Health, Mental and Physical. | 24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. | Inches. | 26 Complexion. | 27 Color of— Hair. | Eyes. | 28 Marks of Identification. | 29 Place of Birth. Country. | City or Town. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | ~~no~~ yes | self | 40 | no | - | - | well known; Carl Schaerr c/o Goodell Chicago. 1576 W. 67th pl. Boulevard | no | no | no | no | good | no | 5 | 7 | nat | dark | brown | none | Switzerland | Hauteville |
| 2 | yes | self | 25 | no | - | - | cousin Angelo Bernacchi Chicago. Ill. | no | no | no | no | good | no | 5 | 3 | nat | dk brown | dk brown | small scar on the left cheek | Italy | S. Martino in Colle Lucca |
| 3 | no | self | yes | no | - | - | cousin Adolfo Canova 73. Mercer Street Paterson. N.J. | no | no | no | no | good | no | 4 | 10 | nat | do | do | none | do | Andorno Novara |
| 4 | yes | self | yes | no | - | - | cousin. A. B. Buffo. Italia Hotel S. Augustine Fla. S. José Cal. | no | no | no | no | good | no | 5 | 5 | nat | do | grey | none | do | Bluri Torino |
| 5 | yes | husband | yes | no | - | - | do | no | no | no | no | good | no | 5 | 6 | nat | fair | blue | none | do | Varallo Novara |
| 6 | yes | self | 25 | no | - | - | uncle Sabatino Belli 420. Milton Ave. Chicago. Ill. | no | no | no | no | good | no | 5 | 7 | nat | dk brown | dk brown | scar on the left eye | do | S. Gennaro Lucca |
| 7 | yes | self | yes | yes | 1902 10 | S. Francisco | husband Dario Cesari St. Helena Calif | no | no | no | no | good | no | 5 | 3 | nat | do | do | none | do | do |
| 8 | yes | mother | - | yes | 1910 | do | father. do | no | no | no | no | good | no | - | - | nat | - | - | none | do | do |
| 9 | yes | do | - | yes | 1910 | do | do | no | no | no | no | good | no | - | - | nat | - | - | none | do | do |
| 10 | yes | do | - | no | - | - | do | no | no | no | no | good | no | - | - | nat | - | - | none | do | do |
| 11 | yes | self | 25 | no | - | - | brother Alfredo Cesari St. Helena. Calif. | no | no | no | no | good | no | 5 | 8 | nat | dk brown | dk brown | none | do | do |
| 12 | yes | self | yes | yes | 1907 10 | Chicago | cousin. Domenico Michelini Noble St. Chicago. Ill. | no | no | no | no | good | no | 5 | 5 | nat | do | blue | none | do | do |
| 13 | yes | husband | - | yes | 1910 | do | do | no | no | no | no | good | no | 5 | 2 | nat | do | blue | none | do | do |
| 14 | yes | wife | yes | yes | | | to Mrs. Gilda Rosseri Philadelphia Pa. 113 North 9th apt. sailing Lucania. | no | no | no | no | good | no | 5 | 6 | - | - | - | scald | Italy | [illegible] |
| 15 | yes | self | 25 | yes | 1899 1910 | Chicago | brother in law. Egidio Tonelli 206. W. Division St. Chicago Ill | no | no | no | no | good | no | 5 | 8 | nat | dk brown | dk brown | none | Italy | S. Gennaro Lucca |
| 16 | no | self | yes | yes | 1910 | Cincinnati | Cincinnati Ohio | no | no | no | no | good | no | 5 | 6 | nat | dark | dark | none | Germany | Posen |
| 17 | yes | self | 30 | no | - | - | brother Giovanni Morenci 143. W. 27th St. New York | no | no | no | no | good | no | 5 | 6 | nat | dk brown | dk brown | none | Italy | Valverde Pavia |
| 18 | yes | self | yes | yes | 1908 10 | New York | friend Giovanni Morenci 143. W. 27th St. New York | no | no | no | no | good | no | 5 | 6 | nat | do | do | none | do | Sagliano Pavia |
| 19 | yes | father | - | yes | 1910 | do | mother Carmia Moscoini 142. W. 27th St. New York | no | no | no | no | good | no | - | - | nat | - | - | none | America | New York |
| 20 | yes | self | 25 | no | - | - | brothers. Sabino and Annibale Pisoni 1329. Blaham Ave. Chicago. Ill | no | no | no | no | good | no | 5 | 7 | nat | dk brown | dk brown | none | Italy | Grapiano Lucca |
| 21 | yes | self | yes | yes | 1888 1910 | Chicago | nephew. Pasquale Pisoni 2604. Lincoln Ave. Chicago. Ill. | no | no | no | no | good | no | 5 | 6 | nat | fair | do | none | do | do |
| 22 | yes | husband | yes | yes | 1888 1910 | do | do | no | no | no | no | good | no | 5 | 3 | nat | do | do | none | do | do |
| 23 | yes | father | - | yes | 1910 | do | do | no | no | no | no | good | no | 5 | 6 | nat | dk brown | do | none | America | Chicago |
| 24 | yes | do | - | yes | 1910 | do | do | no | no | no | no | good | no | 5 | 5 | nat | do | do | none | do | do |
| 25 | yes | do | - | yes | 1910 | do | do | no | no | no | no | good | no | - | - | nat | do | do | none | do | do |
| 26 | yes | self | yes | no | - | - | sister Maria Cattanes New York. City | no | no | no | no | good | no | 5 | 3 | nat | black | black | none | Italy | Florence Manadi |
| 27 | yes | mother | - | no | - | - | do | no | no | no | no | good | no | - | - | nat | dk brown | black | none | do | do |
| 28 | yes | self | 25 | yes | - | - | father Antonio Ramacciotti 1434. Dorotea St. Chicago. Ill. | no | no | no | no | good | no | 5 | 4 | nat | dk brown | dk brown | none | do | Graguano Lucca |
| 29 | no | self | yes | yes | 1902 1910 | Norwich | N.S. St. hospital Norwich. Conn. | no | no | no | no | good | no | 5 | 5 | nat | dark | dark | none | do | Livorno |
| 30 | no | self | 35 | no | - | - | friend. Pietro Cazzaini Bluefield W. Va. | no | no | no | no | good | no | 5 | 5 | nat | dk brown | do | scar on neck | do | Forli Santa Maria Angelo |

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master (State whether Master, First or Second Officer.) of the MOLTKE, from Genoa, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 31 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master Officer.

Sworn to before me this 4 day of J, 1911,

at

U S Pl

Immigration Officer.

11—1115

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3* (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4* (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5* (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6* (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7* (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8* (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9* (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10* (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11* (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12* (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14* (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15* (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16* (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17* (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18* (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

## Affidavit of Surgeon.

I, Dr V Beaulieu, Surgeon of the MOLTKE sailing Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had eleven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 7 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Beaulieu

Sworn to before me this 27 day of May, 1911

at Quebec

W C Pownall
Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

2

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Moltke sailing from Genoa, May 16th, 1911

11—1115

| 1 | 2 | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | *Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. | City or Town. |
| 1 | Serafini | Armida | 31 | | f. s. | Maid | yes | yes | Italian | South | Italy | Florence | Louisa Serafini via Roma Livorno | N.Y. | New York |
| 2 | Vinci | Lucia | 47 | | f. m. | weaver | yes | yes | do | North | do | Novara | cousin Ettorio Persano Mongrando Novara | N.J. | Paterson |
| 3 | Armaioli | Renato | 20 | | m. s. | farm labourer | yes | yes | do | South | do | Pisa | father. D. Armaioli 102. via Emilia Pisa | Ill. | Chicago |
| 4 | Granelli | Guiseppe | 16 | | m. s. | do | yes | yes | do | do | do | Lucca | father. Domenico Granelli Corsaia. Lucca | do | do |
| 5 | ~~Favale~~ | ~~Guiseppe~~ | 26 | | m. s. | ~~merchant~~ | yes | yes | do | do | do | Carrara | father. Pietro Favali Carrara. Massa | N.Y. | New York |
| 6 | Gaggioni | Innocente | 45 | | m. m. | labourer | yes | yes | do | North | do | Sondrio | wife. Virginia Gaggioni Berbenno. Sondrio | do | do |
| 7 | Piger | Mederic | 33 | | m. s. | valet | yes | yes | French | French | French | Paris | new home in care, Tocerille 16. | N.Y. | New-York |
| 8 | Casci | Pompeo | 04 | | m. m. | ~~Hostess~~ man | yes | yes | Italian | North Italy | Italy | Alonga | wife: Annalide Casci, Alonga | N.Y. | New-York |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | |

Pearsall

116

60

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 2

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, May 29th, 1911

| 13 No. on List. | 14 Whether having a ticket to such final destination. | 15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | 16 Whether in possession of $50, and if less, how much? | 17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | 17 If Yes— Year or period of years. | 17 If Yes— Where? | 18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | 19 Whether in prison, or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which? | 20 Whether a Polygamist. | 21 Whether an Anarchist. | 22 Whether coming by means of any offer, solicitation, promise, or agreement, or in consequence of any representation made to him by any person in the United States. | 23 Condition of Health, Mental and Physical. | 24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. | 25 Height. Inches. | 26 Complexion. | 27 Color of— Hair. | 27 Color of— Eyes. | 28 Marks of Identification. | 29 Place of Birth. Country. | 29 Place of Birth. City or Town. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | yes | Mr. Pisani | yes | no | – | – | Pisani Brothers. Astoria. New York | With Mrs Pisani 1st C | no | no | no | good | no | 5 | – | nat | dust | dust | none | Italy | Florence |
| 2 | no | self | yes | yes | 1894 1910 | 16 yrs New Jersey | husband. Guiseppe Granotti 135. Montgomery. St. Patterson. N.J. | no | no | no | no | good | no | 5 | 4 | nat | grey | do | none | do | Novara Mongrande |
| 3 | yes | self | 25 | no | – | – | uncle. Martino Dorilio Hammond Ind | With Uncle 1-21 | no | no | no | good | no | 5 | 7 | nat | dust | dust | none | do | Pisa |
| 4 | yes | self | 25 | no | – | – | cousin. Giovanni Lucchesi 732. Randolph St. Chicago Ill | no | no | no | no | good | no | 5 | 6 | nat | do | do | none | do | Bottaia Lucca |
| 5 | yes | self | yes | no | | | | no | no | no | no | good | no | | | nat | do | do | none | do | Carrara Massa |
| 6 | yes | self | yes | yes | 1902 1903 | N. York | friend Bertini Hotel Bertini | New York | no | no | no | good | no | 5 | 7 | nat | dark | dark | none | do | Sondrio Piedmonte di Perbenno |
| 7 | " | " | " | " | 1910 | " | Ritz Carlton Hotel, New York Madison Avenue 46-47 | Valet | no | no | no | good | no | 5 | 7 | " | " | " | " | France | Paris |
| 8 | yes | self | 30 | yes | " | " | friend: Carlo Arrica, New York Water street 486 | – | – | – | – | – | – | 5 | 6 | nat | grey | do | none | Italy | Massa |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master (State whether Master, First or Second Officer.) of the MOLTKE, from Genoa, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master Officer.

Sworn to before me this 29 day of May, 1911

at NEW YORK

Immigration Officer.

11—1115

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3* (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4* (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5* (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6* (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7* (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8* (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9* (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10* (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11* (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12* (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14* (*Whether having a ticket to such final destination*). The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15* (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16* (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17* (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

*Column 18* (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

## Affidavit of Surgeon.

I, Dr. V Bardin, Surgeon of the **MOLTKE**, sailing thereon, do
(State whether Surgeon sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly declare that I have had eleven years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German
Government, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this 17 day of June, 1911

at Hoboken

U.S. Passed

*Immigration Officer.*

11—1115

125

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—1115

3

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Moltke sailing from Genoa, May 16th, 1911

| 1 | 2 | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | *Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. | City or Town. |
| 1 | Silberstein | Annie | 62 | | f. m. | wife | | | United States | Citizen | | | | Pa. | Philadelphia |
| 2 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 3 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 4 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | | | | Semite | | | | | |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | |

1C

61

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 3

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

*Arriving at Port of* New York, *May 29th*, 1911

126

| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | | | | | | | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | |
| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which? | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. | | Color of— | Marks of Identification. | Place of Birth. | |
| | | | | Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | If Yes— Where? | | | | | | | Feet. Inches. | Complexion. | Hair. Eyes. | | Country. | City or Town. |
| 1 | | | | 30 yrs | | Hurst Engineer 123 North 9th St. Philadelphia Pa | | | | | | | | | | | | |
| 2 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 3 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 4 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

**Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.**

I, Master (State whether Master, First or Second Officer), of the MOLTKE, from Genoa, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this 29 day of May, 1911,

at Genoa

Immigration Officer.

11—1115

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3* (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4* (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5* (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6* (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7* (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8* (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9* (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10* (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11* (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12* (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14* (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15* (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16* (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17* (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1904-07, Philadelphia.

*Column 18* (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 26.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

**Affidavit of Surgeon.**

I, Dr v Brandeis, Surgeon of the MOLTKE sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had eleven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 7 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owner therefor," as the case may be.)

Dr v Brandeis

Sworn to before me this 29 day of June, 1911

at Ellis Island

Immigration Officer.

11—1113

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

**LIST OF RACES OR PEOPLES.**

| | |
|---|---|
| African (Black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—1113

4

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

**Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered**

S. S. Moltke sailing from Naples, 17 May, 1911

11—1115

| 1 | 2 | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | *Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. | City or Town. |
| 1 | Goldmann | Benny | 10 | 5 | M | | | | U.S. Citizen | | | | | Mo | St. Louis |
| 2 | " wife | Bertha | 02 | 5 | F | | | | Do do | | | | | " | " |
| 3 | Colleto | Antonio | 43 | 5 | M | | | | Do do | | | | | Del | Wilmington |
| 4 | Bocchino | Michele | 35 | 5 | M | | | | Do do | | | | | Wis | Madison |
| 5 | Di Vanna | Anatica | 40 | 5 | F | M | | | Do | | | | | Minn | Babbitt |
| 6 | " | Fabiano | 18 | 5 | M | S | | | Domestic yes yes | Turkey Syria | Syria | Beyrouth | — | " | " |
| 7 | Rantenkranz | Lilly | 26 | 5 | F | S | | | U.S. Citizen | | | | | Ill | Chicago |
| 8 | " | Adolf | 52 | 5 | M | M | | | U.S. Citizen | | | | | | |
| 9 | Clark | Harold | 17 | 5 | M | S | | | U.S. Citizen | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | Personal | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | 9 | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | |

62

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 4

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 128

*Arriving at Port of* New-York, May 20th, 1910

11—1115

| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | | | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | | | | | | | | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | |
| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | | | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Ever in prison, or almshouse, or hospital, or an asylum, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which? | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. | | Color of— | | Marks of Identification. | Place of Birth. | |
| | | | | Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | If Yes— Where? | | | | | | | | Feet. | Inches. | Complexion. Hair. | Eyes. | | Country. | City or Town. |
| 1 | | | | | | | 1413 N. Leavitt St. Chicago | | | | | | | | | | | | |
| 2 | | | | | | | Home 2211 Lincoln St Williamsport Pa | | | | | | | | | | | | |
| 3 | | | | | | | Cousin Brecchio Guerino 23 North St Chicago Ill | | | | | | | | | | | | |
| 4 | | | | | | | Uncle Giusta Bertuna | | | | | | | | | | | | |
| 5 | no | Banger 10 Yrs 1910 | no | no | | | Banger Chauncey Ill 10 Salem Court | | | | | | | | | | | | |
| 6 | no mother | no | | | | | Father | | | | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | 2413 North Halsted St. Chicago | | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | Rejoin Co - do | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

1 US passport-#4976 may 5/910 Peking

4 Inferior Ct Com Pleas Morris Co NJ Sept 6/1900

5 Dist Ct Douglas Co Nb Oct 17-1898 (Trust Cert.)

6 no no no God no 5 0 Italy Bro Syria Empire

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master (State whether Master, First or Second Officer.), of the MOLTKE, from Naples, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 9 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master Officer.

Sworn to before me this 24 day of May, 1911,

at NY

WC Pearsall

Immigration Officer.

11—1115

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3* (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4* (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5* (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6* (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7* (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8* (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9* (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10* (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11* (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12* (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14* (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15* (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16* (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17* (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18* (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

## Affidavit of Surgeon.

I, Dr Beahan, Surgeon of the MOLTKE, sailing therewith, (State whether "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had eleven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Germany, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Beahan

Sworn to before me this 29 day of May, 1911

at Ny

UC Pearson

Immigration Officer.

11—1115

129

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

5

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

**Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered**

S. S. Moltke sailing from Naples, 17. May, 1911

11—1115

| 1 | 2 | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. | Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Able to— Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | *Last Permanent Residence. Country. | *Last Permanent Residence. City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. | Final Destination. *(Intended future permanent residence.) City or Town. |
| 1 | Cardascia | Consiglio | 68 | | F | Wid | Housekeeper | Yes | Yes | Italy | Italian | Italy | Foggia | Friend Alessandro Mandillo Sansevero | N.J. | N.J. |
| 2 | Porfidio | Rosa | 20 | | F | S | " | " | " | " | " | " | " | Brother Giuseppe do | Sansevero | " |
| 3 | Mazzilli | Francesco Carl | 58 | | M | M | Physician | " | " | " | " | NON IMMIGRANT ALIEN | | Father Generoso | Sansevero | Italy |
| 4 | Dell'Aquila | Antonia | 29 | | F | S | Dressmaker | " | " | " | " | " | " | Father Angelo do | Long Island | Ny Arthur Place |
| 5 | Bavillo | Luigi | 7 | | M | Wid | Butcher | " | " | " | " | Avellino | Zungoli | Mother Carmela Zungoli | Zungoli | Newark |
| 6 | Fabrizio | Donatantonio | 50 | | M | M | Miller | " | " | " | " | Potenza | Muro Lucano | Wife Carmela S. Fele | S. Fele | Brenton |
| 7 | Crapisco | Paolo | 27 | | M | Wid | Cook | " | " | " | " | Bari | Grumentum | Cho me | | Newark |
| 8 | " | Donatello | 22 | | M | S | Farm Laborer | " | " | " | " | " | " | " | | " |
| 9 | Maino | Francesco | 52 | | M | M | Farm Lab. | " | " | " | " | Catanzaro | Filadelfia | Wife Rosa do | | |
| 10 | Maio | Giovanni | 23 | | M | S | Shoemaker | " | " | " | " | Filadelfia | Wife Giuditta | Filadelfia | Philadelphia | W. Va Holden |
| 11 | Cinquino | Antonio | 30 | | F | M | Farmer | Yes | No | " | " | Vasto | | do | | |
| 12 | Magri | M. Rosa | 0 | | F | S | 7-117069 | | 3/4/39 | " | " | Chieti | Cho me | | N.Y. City | N.Y. City |
| 13 | " | M. Nicola | 0 | | F | S | " | " | " | " | " | " | do | | " | " |
| 14 | De Filippis | Giuseppe | 30 | | M | M | Farmer | Yes | Yes | " | " | " | do | | " | " |
| 15 | " | Paolo | 28 | | M | M | Carpenter | " | " | " | " | " | " | Brother Gimia Jacobuzzi | " | " |
| 16 | Piccininni | Giacomina | 27 | | F | M | Farm Lab. | " | " | " | " | Castelnuovo del Gargano | Wife | Father Giovanni Castiglione del Lago | Pa | Phila |
| 17 | Di Carlo | Pietro | 25 | | M | S | Farmer | " | " | " | " | " | " | " | " | " |
| 18 | De Marco | Angelo | 25 | | F | S | Housewife | No | No | " | " | Cerenza | Mother Maria Rumano | | do | Mass |
| 19 | Gallo | Rosario | 24 | | M | Mar | Farmer | Yes | Yes | " | " | S. Demetrio Corone | Wife Rosa | S. Demetrio | N.Y. | N.Y. |
| 20 | Greco | Francesco | 14 | | M | M | Farm Lab. | " | " | " | " | Acquaviva | Father Luigi | | | |
| 21 | Del Vecchio | Vincenzo | 22 | | M | M | 5-18689 | | | " | " | Foggia | Wife Giulia | | Utica | Syracuse |
| 22 | Vinaccia | Carmelo | 18 | | M | M | Laborer | " | " | " | " | Castelvenere | Father Martino | Castelvenere | Pa | Pittsburg |
| 23 | " | Antonia | 23 | | F | M | Housewife | No | No | " | " | Messina | | Spadafora do | Ill. | Chicago |
| 24 | " | Isabella | 3 | | F | S | | | | " | " | " | | do | Ill. | Ill. |
| 25 | Paviglianiti | Paolo | 12 | | M | Wid | | " | " | " | " | Pellaro | Father Antonio | do | Ill. | " |
| 26 | Cretella | Pietro | 21 | | M | S | Clerk | Yes | Yes | " | " | R. Calabria | 24 | Pellaro | | N.Y. City |
| 27 | Lisa | Angelo | 39 | | M | M | Cabman | " | " | " | " | Catanzaro | Father in Law | Dco Vincenzello | " | " |
| 28 | Marzella | Vincenzo | 24 | | M | M | Laborer | " | " | " | " | Pizzo | Wife Angela | Pizzo | Ny | Ny |
| 29 | Di Pinzo | Silvestro | 39 | | M | M | " | No | No | " | " | Monte S. Giacomo | | Monte S. Giacomo | " | Hoboken |
| 30 | Grossi | Onofrio | 33 | | M | M | " | Yes | Yes | " | " | Castel Campodimele | Wife Nunzia | Campodimele | Col. | Marble |
| | | | | | | | | | | | | Pico | Wife Candida | Pico | " | " |
| | | | | | | | | | | | | Casella | Wife Arcangela | Campodimele | " | " |
| | | | | | | | | | | | | Campodimele | | | | |

63

finish

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 6

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 130

*Arriving at Port of* New-York *May 29th*, 1911

11—1115

| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes— Year or period of years. Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which? | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, express or implied, to labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. | Height. Inches. | Complexion. Color of— Hair. | Color of— Eyes. | Marks of Identification. | Place of Birth. Country. | Place of Birth. City or Town. |
| 1 | Yes | Self | $100 | No | | San Porfidio Zefferino 470 Port Washington N.Y. | — | — | — | — | good | no | 5 | 1 | Med | black | dark | — | Italy | Foggia Vineacapiola |
| 2 | " | " | " | Yes | 1907 1910 | N.Y. do | — | — | — | — | good | no | 5 | 2 | " | dark | " | Scar left eyebrow | " | " |
| 3 | " | " | $20 | No | — | Friend Vincenzo Fasano 3409 Olinville ave Williamsbridge N.Y. | — | — | — | — | good | no | 5 | 5 | Fair | grey | " | Scar on forehead | " | Sanguero Foggia |
| 4 | " | " | $25 | Yes | 1907 1910 | N.Y. Cousin Benedetto de Collis 47 Smith st. White Plains N.Y. | — | — | — | — | good | no | 5 | 2 | Med. | dark | " | Pock marked | " | Sanguero Avellino |
| 5 | " | " | $40 | " | 1907 | Newark Step-son Chiaravallo Francesco 49-51-53 Shiffield st. Newark N.J. | — | — | — | — | good | no | 5 | 7 | Brown | grey | " | — | " | Tungoli Potenza |
| 6 | No | " | $80 | " | 1907 | Trenton Goa father Cauco Pietro Pinto 319 Sempitor st. Trenton N.J. | — | — | — | — | good | no | 5 | 3 | Med | dark | " | Scar on forehead | " | S. Jole Caserta |
| 7 | " | " | $60 | No | — | Barthen Felice do 26 [illegible] | — | — | — | — | good | no | 5 | 3 | " | grey | " | — | " | Do |
| 8 | | | | | | do | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | No | " | $25 | Yes | 1907 1910 | Holden Son Vito Box 112 Holden W. Va Brother in law Norcia Giuseppe | — | — | — | — | good | no | 5 | 3 | Brown | dark | dark | — | " | Catanzaro Philadelphia |
| 10 | No | " | $25 | No | — | Box 112 Holden W. Va Husband Guagni Saco | — | — | — | — | good | no | 5 | 3 | Med | " | " | Mole on chin | " | Vasto Chieti |
| 11 | Yes | " | $90 | " | — | 2496 Amsterdam ave. N.Y. | — | — | — | — | good | no | 5 | 4 | Fair | " | " | — | " | |
| 12 | " | " | " | " | — | do | — | — | — | — | good | no | — | — | — | — | — | none | " | " |
| 13 | " | " | " | " | — | do | — | — | — | — | good | no | — | — | — | — | — | none | " | " |
| 14 | " | " | $40 | Yes | 1904 1910 | Sabatini Barthen Michele 123 Patrix st. Hoboken N.J. | — | — | — | — | good | no | 5 | 4 | Brown | black | dark | — | " | Vasto Chieti |
| 15 | | | | | | do | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | No | " | $40 | Yes | 1903 1910 | Phila Cousin Stefano di Lanciotto 712 Washington Ave. Phila Pa Barthen Guerino | — | — | — | — | good | no | 5 | 3 | Med | dark | dark | — | " | Teramo Castiglione del Fucino |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | Yes | " | $20 | Yes | 1909 1910 | N.Y. Francesco Castellano 17 Thompson st N.Y. Barthen Michele | — | — | — | — | good | no | 5 | 3 | " | " | " | Scar on forehead | " | Cerchio Aquila |
| 19 | No | | | | 1907 | | | | | | | | 5 | | | | | | | Sulmona |
| 20 | " | " | $20 | " | 1905 1909 | Syracuse 210 Bolina st Syracuse N.Y. Brother in law Tomasello Pietro | — | — | — | — | good | no | 5 | 3 | " | " | " | — | " | Foggia Manfredonia |
| 21 | " | " | $40 | " | 1905 1909 | Providence Civil st 128. Providence R.I. Brother Giuseppe | — | — | — | — | good | no | 5 | 3 | " | " | " | — | " | Spadafora |
| 22 | " | " | $50 | " | 1901 1908 | Chicago 527 Mulenoch Chicago Ill | — | — | — | — | good | no | 5 | 2 | Fair | " | " | — | " | Messina |
| 23 | " | " | " | No | — | do | — | — | — | — | good | no | — | — | — | — | — | none | " | " |
| 24 | " | " | " | " | — | do | — | — | — | — | good | no | — | — | — | — | — | none | " | " |
| 25 | Yes | " | $100 | Yes | 1908 | Uncle Fortunato [illegible] Colosimo Vincenzo Lavelle 2107 1st Ave. N.Y. | — | — | — | — | good | no | 5 | 2 | Brown | dark | dark | — | " | Pellaro Reggio Calabria |
| 26 | " | " | $25 | Yes | — | Barthen Pietro | — | — | — | — | good | no | 5 | 7 | Fair | " | Black | — | " | Catanzaro Gizzeria |
| 27 | No | " | $40 | " | — | Barthen Gerardo Jefferson st. 21 Hoboken N.J. | — | — | — | — | good | no | 5 | 3 | Med | " | dark | — | " | Lamezia S. Eufemia |
| 28 | Yes | " | $30 | Yes | 1904 1907 | N.Y. Box 5 Marble Col. Friend Giovanni Carnevale | — | — | — | — | good | no | 5 | 6 | Fair | " | Blue | — | " | Monte S. Giacomo Cosenza |
| 29 | Yes | " | $25 | Yes | 1905 1908 | Providence Box 86 Marble Col. | — | — | — | — | good | no | 5 | 3 | Med | Black | blue | Scar on forehead | " | Cassanomole |
| 30 | Yes | " | $25 | " | 1901 1903 | N.Y. Cousin Grassi Pasquale Box 86 Marble Col. | — | — | — | — | good | no | 5 | 3 | Fair | dark | blue | do | " | " |

281

**Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.**

I, Master (Strike out whether Master, First or Second Officer), of the MOLTKE, from Naples, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master Officer.

Sworn to before me this 29 day of May, 1911,

at Ny

W C Pennell

Immigration Officer.

11—1115

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3* (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4* (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5* (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6* (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7* (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8* (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9* (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10* (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11* (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12* (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14* (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15* (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16* (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17* (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18* (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29*.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

## Affidavit of Surgeon.

I, Dr V Beaubien, Surgeon of the MOLTKE, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had eleven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)

V Beaubien

Sworn to before me this 29 day of May, 1911

at Quebec

W. C. Parnell

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

6

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Moltke sailing from Naples, 1st May, 1911

11—1115

| 1 | 2 | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name | Age. Yrs. | Mos. | Sex. Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | *Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. | City or Town. |
| 1 | Mastrangelo | Gaetano | 7 | 13 | M M | Farm. lab. | Yes | Yes | Italian | Italy | Italian | Italy | Cosenza Paine Prati | Wife Luisa | Paine Prati | Penn | Whitestone |
| 2 | [illegible] | [illegible] | [illegible] | | | | | | | | | | | | |
| 3 | Di Corleto | Rocco | 35 | | M M | Farmer | Yes | Yes | " | " | " | " | Potenza Corleto Perticara | Uncle | | Del | Wilmington |
| 4 | " | Mr. Giuseppe | 3 | | M S | | | | | | | | | | |
| 5 | | Giovanni | 1/2 | | M S | | | | | | | | do | | |
| 6 | † Fanciulli Nannetini | Mr. Giuseppe | 7/3 | | M Wid | | | | | | | | do | | |
| 7 | Petracca | Felippo | 30 | | M M | Farm. lab. | | | | | Caserta | | [illegible] | | |
| 8 | Sulpizio | Pasquale | 31 | | M M | Farmer | | | | | [illegible] | | Father Saverio | Rocca di Cambo | Col. [illegible] |
| 9 | Antea (wife) | Sofia | 21 | | F M | Housewife | | | | | | | do | Wife | " |
| 10 | S Sulpizio (bro) | Giovanni | 15 | | M S | Laborer | | | | | | | do | Bro | " |
| 11 | Del Forte | Bernardo | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | Leonetti | Domenico | 22 | | M S | Student | | | | | Caserta | | † Father Vincenzo | Castelmorone | Com Union Ville |
| 13 | De Blasio | Francesco | 35 | | M M | Laborer | Yes | No | | | Cassano Jonio | | Wife Rosa | Cassano Jonio | Pa Phila |
| 14 | Donnelly | Anne | 30 | | F S | | | | Ireland | Irish | Ireland | | own home | Kilcormack | Ohio Newark |
| 15 | Orford | Mr. Margaret | 10 | | F S | | | | " | " | " | | own home | Kingstown Co Tipperary | " Newark |
| 16 | Dominicanni | Nicola | 21 | | M M | Farm. lab. | No | No | Italy | Italian | Italy | | Wife Vittoria | S. Andrea sull Jonio | Ohio Portsmouth |
| 17 | Vavano | Mariantonia | 5/7 | | F M | Tenant | | | | | | | Father Nicola | do | Ohio Canton |
| 18 | Costopoli | Mariantonia | 7/2 | | F S | | | | | | | | | | |
| 19 | " | Bruno | 11 | | M S | Farm. lab. | | | | | | | Wife Maria | do | " |
| 20 | Lorenzo | Vincenzo | 1 | | M S | | | | | | Cosenza | | Father Pco | do | " |
| 21 | Favoli | Giuseppe | 26 | | M S | Cutler | Yes | Yes | | | Corriera | | Father Pietro | Agricoliano | B.C. Vancouver |
| 22 | Kirton | Joseph | 9 | | M S | Engineer | | | British | English | Malta | Valetta | J. J. Kirton | Corriera | N.Y. N.Y. |
| 23 | Mauro | Antonio | 20 | | M M | Farm. lab. | | | Canada | Italian | Italy | | 35 Marina | Valetta | Malta Ont. Can. Yellowgrass |
| 24 | Amendola | Salvatore | 1 | 3 | M S | | No | No | Italy | " | " | | Wife Salatino | Paine Prati | Ont. Canada Port Arthur |
| 25 | C Chiarello | Giuseppe | 2 | | M M | | | | | | Cosenza | | Father Bartara Calvelli | Paine Prati | Ont. North Bay |
| 26 | Adams | Johns | 22 | | M S | Laborer | Yes | Yes | Albania | Albanian | Albania | Korita | Wife Teresa | Cleto | Ont. |
| 27 | D'Alessandro | Mr. Antonio | 46 | | F M | Housekeeper | No | No | Italy | Italian | Italy | Potenza | Father Luis | Korita | Chas Worcester |
| 28 | Ersin | Mr. Felice | 13 | | F S | | | | " | " | " | | Father Giuseppe | Oregoline | Ill Chicago |
| 29 | " | Angelo Angela | 9 | | F S | | | | | | | | | | |
| 30 | " | Antonio | 6 | | M S | | | | | | | | | | |

64

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 6

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

132

*Arriving at Port of* New - York, May 29th, 1911

11-1115

| 13 No. on List. | 14 Whether having a ticket to such final destination. | 15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | 16 Whether in possession of $50, and if less, how much? | 17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | Where? | 18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | 19 Whether in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which? | 20 Whether a Polygamist. | 21 Whether an Anarchist. | 22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States. | 23 Condition of Health, Mental and Physical. | 24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. | Inches. | 26 Complexion. | 27 Color of— Hair. | Eyes. | 28 Marks of Identification. | 29 Place of Birth. Country. | City or Town. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Yes | self | $60 | No | 1901 | | Brother in law Agostino Forte Box 29 Waterford Conn | | | | | | | 5 | 3 | Med | Dark | | Italy | Rocca Casa |
| 2 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 3 | " | " | $300 | No | — | | Sister in law Saverio Wife Wilmington Del. | | | | | | | 5 | 5 | Med | Black | | | Abruzzi Colletto Di Casa |
| 4 | " | " | " | " | — | | do | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | " | " | " | " | — | | do | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | " | " | " | " | — | | Brother Francesco 51 Waterbury Conn. | | | | | | | 5 | 5 | Med | Dark | | | Casenta |
| 7 | Yes | self | $15 | Yes | 1907 | | Brother Carlo Box 254 Waterbury Conn. | | | | | | | 5 | 3 | Med | dark | | | Abruzzi Trivigno |
| 8 | No | " | $250 | No | 1910 | Cal. | Brother Carlo San Francisco Cal. | | | | | | | 5 | 0 | Fair | | Scar left eyebrow | | Aquila Rocca di Cambio |
| 9 | " | " | " | No | — | | 1159 Dorado St. Pittsburg Pa. | | | | | | | 5 | 5 | " | | None | | |
| 10 | " | " | " | No | — | | do | | | | | | | 5 | 6 | " | | " | | " |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | " | " | $50 | No | — | | Uncle Rosetta Francesco Box 228 Union Ville Conn | | | | | | | 5 | 5 | Fair | dark | | | Casola Castelnuovo Di Abruzzi Cassano Jonio |
| 13 | " | " | $25 | Yes | 1903 1910 | Phila | Brother Luciano 1707 Erie Ave. Phila Pa | | | | | | | 5 | 7 | " | Black | " | | |
| 14 | No | " | $100 | No | — | | Brother James 19 W Harrison st. Newark Ohio | | | | | | | 5 | 6 | " | dark brown | None | Villard | Kingdom County |
| 15 | No | " | $200 | No | — | | do | | | | | | | 5 | 7 | " | " | " | | Ettore Castanzano Andrea nell 2d |
| 16 | " | " | $25 | No | — | | Father in Law Costantino Francesco 520 Box Norfolk Va | | | | | | | 5 | 5 | Med | dark | | | |
| 17 | " | " | $25 | | | | Husband Guiseppe Francesco Liberty C. 1001 Camden & Phi | | | | | | | 5 | 5 | " | " | " | | |
| 18 | " | " | " | | | | do | | | | | | | — | — | — | — | — | | |
| 19 | " | " | $100 | No | — | | Brother in Law do | | | | | | | 5 | 5 | " | " | " | | |
| 20 | Yes | " | $25 | Yes | 1907 | Spokane | Brother in Law Principe Alberto 803 Pine st. Vancouver B.C. | | | | | | | 5 | 5 | " | " | " | | Spigliano Cerbaja |
| 21 | Yes | " | $100 | No | — | | Friend Achille Lanai 199 North st. N.Y. | | | | | | | 5 | 7 | Fair | " | " | | Canada |
| 22 | No | " | $55 | " | — | | Chas W. MacMurchy Hillsburg Ont. Canada | | | | | | | 5 | 7 | " | Fair | " | | Raiano Italia |
| 23 | " | " | $60 | Yes | 1912 1910 | S Frisco | Nephew Luca Giovanni 95 Corbellini st. Port Arthur Ont | | | | | | | 5 | 4 | Med | dark | Scar left cheek | | Taletta Cerasa Prati Cat. |
| 24 | Yes | " | $60 | No | — | | Uncle Francesco Amendola Box 552 North Bay Ont Canada | | | | | | | 5 | 5 | Brown | " | Scar on forehead | | |
| 25 | Yes | " | $25 | Yes | 1905 1909 | Canada | Nephew Giovanni Carusso Box 552 Canada Ont | | | | | | | 5 | 3 | Med | " | Scar on eyebrow | | Cleto Cerasa |
| 26 | No | " | $600 | " | 1910 | | Mother Procentina Lucia 82 Mulberry st. Utica N.Y. | | | | | | | 5 | 7 | Fair | " | | Cittanova | Reggio |
| 27 | Yes | " | $100 | No | — | | Husband Pasquale Amico 834 Miller Ill. Chicago Ill | | | | | | | 5 | 0 | " | " | " | Italy | Cagnolone |
| 28 | Yes | " | " | " | — | | do | | | | | | | 5 | — | " | " | None | " | " |
| 29 | " | " | " | " | — | | do | | | | | | | — | — | " | " | " | " | " |
| 30 | " | " | " | " | — | | do | | | | | | | — | — | " | " | " | " | " |

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master (State whether Master, First or Second Officer), of the MOLTKE, from Naples, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 21 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master Officer.

Sworn to before me this 27 day of May, 1911,

at [illegible]

[illegible]

Immigration Officer.

11—1115

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3* (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4* (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5* (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6* (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7* (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8* (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9* (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10* (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11* (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12* (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14* (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15* (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16* (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17* (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18* (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

7

133

## Affidavit of Surgeon.

I, Dr r Beaubien, Surgeon of the MOLTKE, Galinghouse, do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly declare that I have had three years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German
Government, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

E Beaubien

Sworn to before me this 24 day of May, 1911

at Ny

D Clemmons

*Immigration Officer.*

11—4116

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

7

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

**Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered**

S. S. Moltke sailing from Naples, 17 May, 1911

11—1115

| 1 | 2 | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name | Age. Yrs. | Mos. | Sex. Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | *Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. | City or Town. |
| 1 | Paimezzo | Gerardo | 28 | | M M | Laborer | Yes | No | Italy | Italian | Italy | Campodimele | Wife Filomena | | |
| 2 | Graziotico | Giuseppe | 28 | | M M | | | | | | | | Wife Maria | Campodimele | Col. Hartle i |
| 3 | Carnevale | Arcangelo | 17 | | M S | | | | | | Latter entry see Caserta Patria 11/12/10 | Caserta Ponte 12340-6618 | Mother Loreta | Ponte | " " |
| 4 | Fiorenza | Teresa | 22 | | F S | Domestic Duties | | | | | | Campobasso | Father Salvatore | | |
| 5 | Bartone | Boscoccle | 39 | | M M | Farmer | | | | | | Boscoccle | Wife Rosa | Boscoccle | N.Y. Buffalo |
| 6 | " | Agostino | 45 | | M M | " | | | | | | Caserta | Wife Maria | Caserta | " " |
| 7 | Principe | Giovanni | 18 | | M S | " | | | | | | Cosenza | Wife Carolina | " | " " |
| 8 | Accendiagioco | Giovanni | 35 | | M M | Mason | Yes | Yes | | | | Fraunito | Father Andrea | Fraunito | |
| 9 | Graccani | Antonio | 20 | | M M | Tailor | | | | | | Salerno Tramonti | Wife Filomena | Tramonti | |
| 10 | Baldo | Giovanni | 25 | | M M | | | | | | | | Father in Law Bisotti Carmine | Orolini | Ithaca |
| 11 | Spagnuolo | Onorato | 12 | | M S | Laborer | Yes | Yes | | | | Fondi | Wife Filomena | Fondi | Stormville |
| 12 | Mammichelli | Pio Francesco | 22 | | M M | Tailor | | | | | | Castelpagano Benevento | Wife Paola | Castelpagano | Mass Boston |
| 13 | Latise | Agostino | 28 | | M M | Fruit-seller | | | | | | Catanzaro | Mother Maria | Catanzaro | N.Y. N.Y. |
| 14 | " | Concetta | 26 | | F M | Housewife | | | | | | | do | | |
| 15 | " | Concetta | 1/12 | | F S | None | | | | | | | do | | |
| 16 | Ciccia | Nunzio | 31 | | F M | Laborer | Yes | Yes | | | | Bitonto | Mother de Vita Cresanza Mariotta | | |
| 17 | De Lucia | Carmelo | 6 | | F S | None | | | | | | Mariotta | | | |
| 18 | " | Cresanza | 5 | | F S | | | | | | | | do | | |
| 19 | Carelli | Francesco | 22 | | M S | Mason | Yes | Yes | | | | Bari Bitonto | Father Giuseppe | Bitonto | |
| 20 | Gentile | Antonio | 21 | | M M | Tailor | | | | | | Massino Tortorici | Father Giacomo | Tortorici | N.Y. |
| 21 | Faranda | Anna | 21 | | F S | Housework | | | | | | | Father Vincenzo | | |
| 22 | " | Gin. Giuseppa | 18 | | F M | Civil | | | | | | | do | | |
| 23 | Poreelli | Elisabetta | 63 | | F M | Seamstress | | | | | | Naples | Daughter Concetta Via Vecchia Caprodimonte 146 Naples | | |
| 24 | Sarmientos | Maria | 33 | | F S | Student | | | | | | | Father Vincenzo Via Pozzi a Montecalvario 20, Naples | | Ithaca |
| 25 | " | Bianca | 15 | | F S | | | | | | | | do | | |
| 26 | " | Raffaelina | 19 | | F S | Student | | | | | | | do | | |
| 27 | Brugnolo | Alfonso | 60 | | M M | Merchant | | | | | | | Brother Giovanni Tribunali 2 Naples | | N.Y. |
| 28 | Izadeli | Joseph | 19 | | M S | Student | | | Turkish | Syrian | Syria | Beyrouth | Patient Jakonder Hanni Syrian Protestant College | Beyrouth | Ill Chicago |
| 29 | Accoccagna | Francesco | 55 | | M M | Carpenter | Yes | Yes | Italy | Italian | Italy | Corfinio | Wife Raffaelea | Penn Yan | Kansas City |
| 30 | Ricodemo | Vito Antonio | 36 | | M M | Photographer | Yes | Yes | Italy | Italian | Italy | Bortonella | Wife Lucia | Bortonella | Mexico Chihuahua |

65

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 7

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

*Arriving at Port of* New-York, May 29th, 1911

131

11—1115

| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | | | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 | 26 | 27 | | 28 | 29 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | If Yes— | | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which? | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, express or implied, to labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. | Height. Inches. | Complexion. | Color of— Hair. | Color of— Eyes. | Marks of Identification. | Place of Birth. Country. | Place of Birth. City or Town. |
| | | | | Yes or No. | Year or period of years. | Where? | | | | | | | | | | | | | | |
| 1 | Husb. | Self | 25 | Yes | 1906 | 918 Cortland | Brother in law Giuseppe Mozzetta Box 5 Marble Col. | no | no | no | no | good | no | 5 | 3 | Med | dark | Scar on left eye | Italy | Campobasso Cerreto |
| 2 | " | " | 25 | No | 1903 | N.Y. | Cousin Box 5 Marble Col. | no | no | no | no | good | no | 5 | 6 | Brown | dark | Scar on mouth | " | Rio Cesena Naples Rome Avezzano Cerreto |
| 3 | " | " | 25 | No | | | Brother Giovanni Box 86 Marble Col. | no | no | no | no | good | no | 5 | 3 | Med | " | " | " | |
| 4 | " | " | 25 | Yes | 1905 | | Uncle Michele Guardafiore Seneca St. 224 Buffalo N.Y. | no | no | no | no | good | no | 5 | 10 | Brown | " | " | " | |
| 5 | Husb. | Self | 25 | Yes | 1903 | N.Y. | Brother Raffaele San Luigi | | | | | | | 5 | 3 | Med | | | | Cerreto Sannita Solopaca Frianiello |
| 6 | " | " | 25 | No | | | Brother in law Giuseppe Battista | | | | | | | 5 | 3 | " | " | " | " | |
| 7 | " | " | 19 | No | | | Cousin Aniella Salvatore | | | | | | | 5 | 3 | " | " | " | " | Cerreto Sannita Solopaca Frianiello |
| 8 | " | " | 40 | Yes | 1904 | N.Y. | 48 W. 3rd Ave. N.Y. Cousin Fannio Giovanni | | | | | | | 5 | 4 | Brown | " | " | " | |
| 9 | " | " | 40 | No | | | 218 Canal St. N.Y. Husband Battista Gelmino | | | | | | | 5 | 6 | " | " | blue | " | |
| 10 | Son | " | 25 | No | | | 22 Mercer St. Boarding | | | | | | | 5 | 7 | Fair | dark | | " | Sannita Solopaca Frianiello |
| 11 | " | " | 25 | No | 1905 | | Stephen Thos Alexander | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | " | " | 30 | Yes | 1902 | N.Y. Bolton | Box 44, Bernardsville N.J. Friend Salvatore Sente 192 Essex Ave. Bolton Landing | | | | | | | 5 | 5 | Med | " | Scar on forehead | " | Avella Benevento Castelpagano |
| 13 | Husb. | " | 40 | Yes | 1903 | N.Y. | Uncle Carmo Raffaele 23 Fenton St. (N.Y. City) | | | | | | | 5 | 3 | " | " | " | " | Calvizzano |
| 14 | " | " | | | | | First St. do | | | | | | | 5 | 3 | " | " | Scar left cheek | " | " |
| 15 | " | " | | | | | do | | | | | | | — | — | — | — | — | " | " |
| 16 | Husb. | " | 40 | No | | | Husband de Lucia Michelle 345 W. 59 St. Bayonne N.J. | | | | | | | 5 | 3 | Brown | dark | dark Scar left cheek | " | Bari Bitonto |
| 17 | " | " | | | | | do | | | | | | | — | — | — | — | — | " | " |
| 18 | " | " | | | | | do | | | | | | | — | — | — | — | — | " | " |
| 19 | " | " | 23 | No | 1907 | 1910 | Uncle Agostino Riccio 219 Bay Waterhit N.Y. | | | | | | | 5 | 4 | dark | dark | brown | " | " |
| 20 | " | " | 25 | | | | Uncle Dorte Basilio 312 E. 12 St. N.Y. | | | | | | | 5 | 4 | Med | dark | dark Scar on neck | " | Messina Fortuna |
| 21 | " | " | 25 | | | | do | | | | | | | 5 | 3 | " | " | " | Moles upper lip | " | " |
| 22 | " | " | 25 | | | | do | | | | | | | 5 | 3 | " | " | " | Moles on face | " | " |
| 23 | " | Son | 10 | No | 1905 | 1909 N.Y. | Son Adolfo 115. 117 Bayard St. N.Y. | | | | | | | 5 | 2 | Fair | gray | " | Moles on face | " | Naples |
| 24 | Husb. | Self | 40 | No | | | Brother in law Giovanni Castaldo 628 W. State St. Ithaca N.Y. | | | | | | | 5 | 4 | " | black | black | " | " |
| 25 | " | " | 40 | 1/2 | | | do | | | | | | | 5 | 4 | " | dark | " | " | " |
| 26 | " | " | 40 | No | 1898 | | Wife do | | | | | | | 5 | 3 | " | black | Scar on left eye | " | " |
| 27 | Husb. | " | 50 | Yes | 1910 | N.Y. | 150 Thorton St. N.Y. | | | | | | | 5 | 6 | Brown | gray | Scar on forehead | " | Naples S. Giovanni ad Arce Bagnoli Irpino |
| 28 | Cho | " | 166 | No | | | Selina Khoury Washington St. N.Y. | | | | | | | 5 | 9 | Fair | dark | " | " | Beyrouth Syria |
| 29 | " | " | 40 | Yes | 1908 | Chicago | Stephen Salvatore 1062 E. 57th St. Kansas City | | | | | | | 5 | 2 | Med | Blue | " | " | Caserta Teano |
| 30 | " | " | 350 | " | 1909 | Tehuantepec | House Calle B. Juarez 35 Monterey Mex. | | | | | | | 5 | 0 | Fair | dark | " | " | Fortorelle |

**Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.**

I, Master (State whether Master, First or Second Officer), of the **MOLTKE**, from Naples, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 22 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master ~~Officer.~~

Sworn to before me this 29 day of May, 1911,

at Ny

W C Prescott

*Immigration Officer.*

11—1115

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3* (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4* (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5* (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6* (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7* (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8* (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9* (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10* (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11* (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12* (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14* (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15* (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16* (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17* (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18* (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

200

135

## Affidavit of Surgeon.

I, Dr. V. Brandeis, Surgeon of the "Moltke", sailing therewith, (State whether Surgeon sailing therewith or employed by owners thereof, as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had eleven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

V Brandeis

Sworn to before me this 29 day of May, 1911

at NEW-YORK

W C Pearsall

Immigration Officer.

11—1115

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—1115

208

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Moltke," sailing from Naples 17 MAG. 1911, 190

| 1 | 2 | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. Married or Single. | *Calling or Occupation. | Able to— Read. | Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. State. | City or Town. |
| 1 | Zeppone | Pietro | 24 | | m S | farm lab | yes | | Italy | Italian Sicily | Italy | Tombo d'Ercole | wife Clemenzia Tombo d'Ercole Cinigallia | N.Y. | Brooklyn |
| 2 | Ricardi Riccardi | Giovanni | 26 | | m S | 2 2 3 1 Y S | | | | | | Senigallia | father Antonio Senigallia | N.Y. | Schenectady |
| 3 | Verbo | Costantino | 18 | | m S | " | no | | " | " | " | S. Biase | mother Concetta S. Biase | N.Y. | Chicago |
| 4 | Sovine | Carmela | 39 | | f M | housewife | yes | | U.S.A. | " | " | Italiano | | " | " |
| 5 | Son | Raffaele | 11 | | m S | none | " | | " | " | " | " | none | " | " |
| 6 | " | Calogero | 4 | | m | " | " | | " | " | " | " | | " | " |
| 7 | Vecchione | Andrea | 37 | | m M | baker | yes | | Italy | " | " | S. Paolo Belsito | wife Marianna S. Paolo Belsito | N.Y. | Hoboken |
| 8 | Corbisiero | Bernardino | 53 | | m M | farmer | no | | " | " | " | Marigliano | wife Rachele Marigliano | N.Y. | Glencove |
| 9 | ~~Mastrangelo~~ | ~~Giovanni~~ | ~~46~~ | | ~~m M~~ | ~~capitalist~~ | ~~yes~~ | | ~~Italy~~ | ~~"~~ | ~~"~~ | ~~Sperone~~ | ~~wife Maria Sperone~~ | ~~N.Y.~~ | ~~Catskill~~ |
| 10 | Mordenti | Rosa | 36 | | f M | housewife | yes | | " | " | " | Gravina | brother Francesco Gravina | N.Y. | New York |
| 11 | Son | Vincenzo | 8 | | m S | none | no | | " | " | " | " | " | " | " |
| 12 | daughter | Rosetta | 6 | | m | " | " | | " | " | " | " | " | " | " |
| 13 | Rutigliano | Domenico | 40 | | m M | farmer | yes | | " | " | " | Cerro | wife Giuseppina S. Cerro | " | " |
| 14 | Bellisario | Domenica | 29 | | f M | housewife | no | | " | " | " | Luco ne Marsi | mother in law | N.Y. | Chicago |
| | son | Antonio | 4 | | m S | none | " | | " | " | " | " | Rosa di Gregorio | " | " |
| 16 | " | Americo | 10 | | m | " | " | | " | " | " | " | Luca ne Marsi | " | " |
| 17 | Damiano | Arcangelo | 65 | | m M | farm lab | no | | " | " | " | Celano | nephew Giovanni Del Peace Celano | " | " |
| 18 | wife | Domenica | 59 | | f M | housewife | " | | " | " | " | " | Celano | " | " |
| 19 | daughter | Loreta | 24 | | f S | " | " | | " | " | " | " | | " | " |
| 20 | Alessi | Nicola | 14 | | m S | farm lab | yes | | " | " | " | " | mother Veronica Celano | " | " |
| 21 | Buscetti | Domenicantonio | 18 | | m S | " | " | | " | " | " | " | mother Martha | " | " |
| 22 | S Storielli | Angelo | 23 | | m S | " | " | | " | " | " | " | father Gaetano | " | " |
| 23 | Di Loreto | G. Battista | 31 | | m M | " | " | | " | " | " | " | wife Erminia | " | " |
| 24 | R Ricciardi | Michele | 18 | | m S | " | yes | | " | " | " | S. Giuliano | father Angelo S. Giuliano | N.Y. | Watkins |
| 25 | Baratta | Antonio | 18 | | m S | " | no | | " | " | " | Sarno | father Nicolantonio | " | Watkins |
| 26 | Lauzo | Giuseppe | 22 | | m S | " | " | | " | " | " | Lauro | Marenti Raffaele Lauro | N.Y. | Newburgh |
| 27 | Di Pino | Vincenzo | 33 | | m M | " | " | | " | " | " | S. Giuliano | wife Rosa S. Giuliano | N.Y. | Watkins |
| 28 | Mondalto | Giovanni | 18 | | m S | " | no | | " | " | " | " | father Giuseppe S. Giuliano | " | " |
| 29 | Lauzo | Michele | 22 | | m S | " | yes | | " | " | " | Lauro | parents Giuseppe Lauro | N.Y. | Newburgh |
| 30 | Lauzo | Fortunato | 18 | | m S | " | no | | " | " | " | " | parents Domenica | " | " |

66

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 200

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 136

*Arriving at Port of* **NEW-YORK**, MAY 2 6 1911, *190*

11—1115

| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | | | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | | | | | | | | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | |
| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, When and where? | If Yes— | | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Ever in prison or almshouse, or hospital for care and treatment of insane, or supported by charity? If so, which? | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. | | Color of— | Marks of Identification. | Place of Birth. | |
| | | | | Yes or No. | Year or period of years. | Where? | | | | | | | | Feet. | Inches. | Complexion. Hair. Eyes. | | Country. | City or Town. |
| 1 | Yes | brother in law | 25 | no | no | | brother in law Carreggiani Pietro 1008 Bed. Brooklyn N.Y. | no | no | no | no | good | no | 5 | 2 | Dk. brown brown | None | Italy | Conca Campilli |
| 2 | " | self | 25 | " | " | " | brother in law Mangucci Pietro 123 South 5 Schuylerdale N.Y. | no | no | no | no | good | no | 5 | 10 | fair " " | " | " | Serravalle |
| 3 | " | " | 25 | " | " | " | brother in law Annunziata Pellegrino 827 Edmund & Chicago Ill | no | no | no | no | good | no | 5 | 6 | " " " | " | " | S. Chase |
| 4 | " | husband | 30 | U.S.A. | | | husband Esposito Giuseppe | no | no | no | no | good | no | 5 | | " " " | " | " | S. Italian |
| 5 | " | father | 45 | " | " | " | father 136 Jorquin st Chicago Ill | no | no | no | no | good | no | | | " " " | " | " | " |
| 6 | " | " | | | | | father | no | no | no | no | good | no | | | " " " | " | " | " |
| 7 | " | brother | 25 | yes | 1908 | N.Y. | brother Fedele 328 Adams st Hoboken N.J. | no | no | no | no | good | no | 5 | 3 | " " " | " | " | S. Paolo |
| 8 | " | self | 30 | " | 1908 | N.Y. | son Carmine Graziano | no | no | no | no | good | no | 5 | 3 | " " " | " | " | Maria Jasu |
| 9 | " | " | 28 | no | no | no | brother Giuseppe Fiesta 8 Pier Dollar Bay N.Y. | no | no | no | no | good | no | 5 | 6 | " " " | " | " | Spinoso |
| 10 | " | husband | 29 | yes | 1909 | N.Y. | husband Vaccaro Raffaele | no | no | no | no | good | no | 5 | 2 | " " " | " | " | Cerreto |
| 11 | " | father | 1 | no | no | no | father 237 East 110 st. | no | no | no | no | good | no | | | " " " | " | " | |
| 12 | " | " | 1 | " | " | " | father 12 | no | no | no | no | good | no | | | " " " | " | " | " |
| 13 | " | self | 25 | yes | 1909 | N.Y. | brother in law Antonio Colaiacovo 348 Delaney st Brooklyn N.Y. | no | no | no | no | good | no | 5 | 2 | " " " | " | " | Celano |
| 14 | " | husband | 25 | yes | 1910 | Chicago | husband Carmine Sabia | no | no | no | no | good | no | 4 | 11 | " " " | " | " | Isernia |
| 15 | " | father | 50 | no | no | no | father 628 Emma st | no | no | no | no | good | no | | | " " " | " | " | " |
| 16 | " | " | | | | | father Chicago Ill | no | no | no | no | good | no | | | " " " | " | " | " |
| 17 | " | self | 30 | " | " | " | son Gaetano Carriano | no | no | no | no | good | no | 5 | 3 | " " " | " | " | Mayo Italy |
| 18 | " | " | | | | | son 136 Jackson st St Paul Minn | no | no | no | no | good | no | | | " " " | " | " | " |
| 19 | " | " | | | | | brother | no | no | no | no | good | no | | | " " " | " | " | " |
| 20 | " | " | 20 | " | " | " | friend Raimondi Gaetano 136 Jackson st St Paul Minn | no | no | no | no | good | no | 5 | 4 | fair " " | " | " | Celano |
| 21 | " | " | 20 | " | " | " | father Mazzeo 409 East 8 St Paul Minn | no | no | no | no | good | no | 5 | 6 | " " " | " | " | " |
| 22 | " | " | 20 | " | " | " | friend Raimondi Gaetano 136 Jackson st St Paul Minn | no | no | no | no | good | no | 5 | 7 | " " " | " | " | " |
| 23 | " | " | 20 | yes | 1909 | Chicago | nephew Saporito Gaetano 825 St Paul Minn | no | no | no | no | good | no | 5 | 3 | " " " | " | " | S. Pio Del Camis |
| 24 | " | " | 20 | no | no | no | cousin Nicola Fiorito 16 Pine Walker st | no | no | no | no | good | no | 5 | 2 | fair " " | " | " | S. Nicolaus |
| 25 | " | " | 20 | " | " | " | cousin Marcello Defelo 34 Pine Walker st | no | no | no | no | good | no | 5 | 1 | " " " | " | " | " |
| 26 | " | " | 22 | " | " | " | cousin Pasquale Fiorito 228 East 116 st | no | no | no | no | good | no | 5 | 3 | fair " " | " | " | Pesco |
| 27 | " | cousin | 20 | " | " | " | cousin Luigi Alessandro 34 Pine Walker st | no | no | no | no | good | no | 5 | 1 | " " " | " | " | S. Nicolaus |
| 28 | " | brother | 24 | " | " | " | brother Luigi 34 Pine Walker st | no | no | no | no | good | no | 5 | 6 | " " " | " | " | " |
| 29 | " | self | 22 | yes | 1908 | N.Y. | brother in law Ottaviano Ferdinando 228 East 116 st | no | no | no | no | good | no | 5 | 3 | dark red | " | " | S. Pietro |
| 30 | " | " | 20 | no | no | no | cousin Pasquale Pasquale 228 East 116 st | no | no | no | no | good | no | 5 | 3 | dk " " | " | " | " |

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master (State whether Master, First or Second Officer), of the "Moltke", from Naples, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master ~~Officer.~~

Sworn to before me this 29 day of May, 1911,

at NEW-YORK

W C Penrose

Immigration Officer.

11—111

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).*—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).*—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—111

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).*—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).*—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12 (Final destination).*—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).*—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15 (By whom was passage paid).*—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).*—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

201

137

## Affidavit of Surgeon.

I, Dr. v. Brandis, Surgeon of the "Moltke", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had eleven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether "sailing therewith" or "employed by owner thereof," as the case may be.)

v Brandis

Sworn to before me this 29 day of May, 1911

at NEW-YORK

W C Pearmain

Immigration Officer.

41—1115

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

41—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

201

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Moltke" sailing from Naples 17 MAG 1911, 190

| 1 | 2 | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. Married or Single. | *Calling or Occupation. | Able to— Read. | Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. State. | City or Town. |
| 1 | Ciccia | Giuseppa | 22 | | M | Domestica | | | Italy | Italian | Italy | Melito | father Nicola | N.Y. | New York |
| 2 | Andreoli | Angela | 32 | | M | Housewife | | | " | " | " | Capaccio | | N.J. | Hoboken |
| 3 | Son | Antonio | 8 | | M | | | | " | " | " | " | mother Felice | " | " |
| 4 | " | Giuseppe | 4 | | M | | | | " | " | " | " | Capaccio | " | " |
| 5 | daughter | Vincenza | 2 | | F | | | | " | " | " | " | | " | " |
| 6 | Buonora | Giuseppe | 41 | | M | Laborer | | | " | " | " | Capaccio | mother Teresa | N.J. | Hoboken |
| 7 | wife | Carmela | 40 | | F | Housewife | | | " | " | " | " | Capaccio | " | " |
| 8 | Baratta | Rodolfo | 35 | | M | Tailor | | | Italy | " | " | " | brother Domenico | N.Y. | Providence |
| 9 | wife | Clementina | 21 | | M | Housewife | | | " | " | " | " | Capaccio | " | " |
| 10 | Andreoli | Pasqualina | 4 | | M | | | | " | " | " | " | father Angela | N.J. | Jersey City |
| 11 | Son | Domenico | 2 | | M | | | | " | " | " | " | Capaccio | " | " |
| 12 | Calzano | Caletta | 40 | | M | Housewife | | | " | " | " | " | mother in law | N.J. | New York |
| 13 | Tufani daughter | Clorinda | 14 | | F | | | | " | " | " | " | Comida | " | " |
| 14 | " | Anna | 10 | | F | | | | " | " | " | " | | " | " |
| 15 | son | Antonio | 8 | | M | | | | " | " | " | " | Capaccio | " | " |
| 16 | " | Vincenzo | 2 | | M | | | | " | " | " | " | | " | " |
| 17 | Cafazzo | Palma | 22 | | F | Domestic | | | " | " | " | Positano | father Antonio | Conn. | Bridgeport |
| 18 | Cafazzo | Maria Carmela | 1 | | F | | | | " | " | " | " | father Antonio | " | " |
| 19 | Savi | Salvadore | 23 | | M | Farm Laborer | | | " | " | " | Bonomondo | father Vincenzo | Bonomondo | " |
| 20 | Tedesco | Angelo | 21 | | M | " | | | " | " | " | " | parents Giuseppe | " | Cittarsa |
| 21 | Buonincontro | Luigi | 29 | | M | Shoemaker | | | " | " | " | " | wife Angela | " | Positano |
| 22 | Falcone | Michele | 21 | | M | Farm Laborer | | | " | " | " | Pianfedoro | father Giuseppe | Pianfedoro | Brooklyn |
| 23 | Abbate | Felice | 30 | | M | Barber | | | " | " | " | Praiano | wife Lorenza | Conn. | New York |
| 24 | Sabbio | Anna | 56 | | M | Seamstress | | | " | " | " | " | | N.Y. | New York |
| 25 | daughter | Domenichina | 14 | | F | | | | " | " | " | " | daughter in law Rosa | Atlantic | |
| 26 | " | Vincenzo | 22 | | M | | | | " | " | " | " | Conn. | " | " |
| 27 | Cerrato | Leonardo | 16 | | M | Laborer | | | " | " | " | " | family Vincenzo | " | " |
| 28 | Cappellano | Giuseppe | 29 | | M | Farmer | | | " | " | " | Praiano | brother Maria | Praiano | Brooklyn |
| 29 | Buonincontro | Vincenzo | 27 | | M | " | | | " | " | " | " | father Giuseppe | " | " |
| 30 | Moretti | Domenico | 21 | | M | " | | | " | " | " | " | | Mass. | Williamsville |

67

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 201

# STATES IMMIGRATION OFFICER, AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

138

*Arriving at Port of* NEW-YORK, MAY 29 1911, *190*

| 13 No. on List. | 14 Whether having a ticket to such final destination. | 15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | 16 Whether in possession of $50, and if less, how much? | 17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | If Yes— Where? | 18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | 19 Whether in prison or almshouse, or supported by charity? (If yes, write "prison," "almshouse," or "charity," as the case may be.) | 20 Whether a Polygamist. | 21 Whether an Anarchist. | 22 Whether coming by means of any prepaid railroad or other ticket, or by means of any part thereof, directly or indirectly furnished by any railroad, steamship, transportation company, or by any person interested in any railroad, steamship, or transportation company, or by any of the foregoing companies, or by any person or persons, corporation, association, or company, to which any such railroad, steamship, or transportation company is in any way interested

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master (State whether Master, First or Second Officer.) of the "Moltke.. from Naples, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 22 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master Officer.

Sworn to before me this 29 day of May, 1911,

at NEW-YORK

W C Pennell

Immigration Officer.

11—1115

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

***Column 3*** *(Age).*—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).*—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).*—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).*—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12 (Final destination).*—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).*—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15 (By whom was passage paid).*—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).*—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

202

139

## Affidavit of Surgeon.

I, Dr v Brandis, Surgeon of the "Moltke," sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had eleven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Königreich Preussen, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 26 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

v Brandis

Sworn to before me this 29 day of May, 1911

at NEW YORK

W C Pennock

*Immigration Officer.*

11—1115

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

202

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Moltke,, sailing from Naples 17 MAG 1911, 190

11—1118

| 1 | 2 | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. Married or Single. | *Calling or Occupation. | Able to— Read. | Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. State. | City or Town. |
| 1 | Di Bella | Rocco | 17 | | M S | farmlab | no | | Italy | Italian South | Italy | Monopoli | mother Vita | N. York | N.Y. |
| 2 | Lamacchia | Giuseppe | 38 | | M " | " | yes | | " | " | " | " | wife Antonia | " | Syracuse |
| 3 | Pisano | Giuseppe | 10 | | M S | " | | | " | " | " | Cerami | father Michele | Penn | Mt Vernon |
| 4 | Fabiana | Isabella | 24 | | M Married | wife | yes | | " | " | " | " | family | " | " |
| 5 | Mangano | Pasqua | 7 | | F S | none | " | | " | " | " | " | Emilia Cabaleb | " | " |
| 6 | Fazzino | Emilia | 7 | | F S | " | " | | " | " | " | " | Cerami | " | " |
| 7 | Son | Giuseppe | 4 | | M S | " | no | | " | " | " | " | father Natale | " | Long Island |
| 8 | Greco | Giovanni | 19 | | M S | farmlab | no | | " | " | " | Monopoli | Monopoli | N.Y. | |
| 9 | Spinola | Francesco | 33 | | M M | " | " | | " | " | " | " | wife Anna | " | N. Jersey |
| 10 | Canella | Domenico | 30 | | M M | " | no | | " | " | " | Benevento | wife Anna | Benevento | N. Castle Pa. |
| 11 | Barone | Ugo | 22 | | M M | " | yes | | " | " | " | N. S. Giacomo | wife Rosa | N. S. Giacomo | N. Rochelle |
| 12 | Federici | Vito | 18 | | M S | shoemaker | yes | | " | " | " | Cajazzo | parents Federici | S. Fedele | N. Newark |
| 13 | Lico | Mariantonia | 9 | | F S | none | no | | " | " | " | " | father Lavorano | " | Elizabeth |
| 14 | Pic Lico | Vincenzo | 2 | | M S | none | " | | " | " | " | " | " | " | " |
| 15 | Pietropinto | Mariarosa | 16 | | F S | domestic | no | | " | " | " | " | mother Francesca | " | " |
| 16 | Federici | Mariarosa | 16 | | F S | none | yes | | " | " | " | " | wife Francesca | Penn | N. Jersey |
| 17 | Pesce | Giorgi | 30 | | M M | farmlab | yes | | " | " | " | Petrella | " | Petrella | " |
| 18 | Federici Cousin | Mariannina | 12 | | F S | none | " | | " | " | " | Cajazzo | none | " | N. New York |
| 19 | Tedeschi | Vito | 28 | | M S | farmlab | yes | | " | " | " | Monopoli | father Vincenzo | Monopoli | N. Jersey |
| 20 | Mauriello | Vito | 27 | | M M | " | no | | " | " | " | " | wife Maria | " | N. Syracuse |
| 21 | Ceres | Giuseppe | 28 | | M M | " | yes | | " | " | " | Mayliano | parents Ceres | Penn | Mt Vernon |
| 22 | Cantori | Ugo | 1 | | M S | carpenter | " | | " | " | " | Cajazzo | mother Concetta | Cajazzo | Mt Vernon |
| 23 | Di Carlo | Ferdinando | 26 | | M Married | farmlab | no | | " | " | " | " | mother Maria | Cajazzo | N. New York |
| 24 | Bonsi | Antonina | 22 | | F M | domestic | yes | | " | " | " | " | mother Maria | " | " |
| 25 | Monforte | Pasquale | 37 | | M M | shoemaker | yes | | " | " | " | Ferrandina | wife Filomena | Ferrandina | N. New York |
| 26 | Spano | Raffaele | 32 | | M M | farmlab | " | | " | " | " | Caravaggio | wife Angela | Caravaggio | " |
| 27 | Raimondo | Egidio | 24 | | M M | carpenter | " | | " | " | " | Monteleone | wife Rosa | Monteleone | N. Brooklyn |
| 28 | Marcogaetano | Guglielmo | 23 | | M S | farmlab | yes | | " | " | " | Montemonaco | father Benedetto | Montemonaco | N. New York |
| 29 | Galizia | Filippo | 27 | | M M | " | no | | " | " | " | Venosa | family | Filomena | N. Long Island |
| 30 | Ballard | Maddalena | 68 | | F Married | none | no | | " | " | " | " | " | Venosa | " |

68

Bykes Sarpr

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1118

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 202

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 140

*Arriving at Port of* NEW-YORK, MAY 29 1911, 190

11—1115

| 13 No. on List. | 14 Whether having a ticket to such final destination. | 15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | 16 Whether in possession of $50, and if less, how much? | 17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | 17 If Yes— Year or period of years. | 17 If Yes— Where? | 18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | 19 Idiots, insane persons, paupers or persons likely to become a public charge. | 20 Whether a Polygamist. | 21 Whether an Anarchist. | 22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, contract, express or implied, to labor in the United States. | 23 Condition of Health, Mental and Physical. | 24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. | 25 Height. Inches. | 26 Complexion. | 27 Color of— Hair. | 27 Color of— Eyes. | 28 Marks of Identification. | 29 Place of Birth. Country. | 29 Place of Birth. City or Town. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Yes | self | 22 | no | | | uncle Stefano Bello 139 Mulberry St. NY | no | no | no | no | good | no | 5 | 2 | no | brown | brown | none | Italy Etruscan |
| 2 | " | " | 20 | " | " | " | uncle Luciano Guarnaccia 583 E. Genesee St Syracuse NY | no | no | no | no | good | no | 5 | 2 | " | " | " | " | " |
| 3 | " | " | 12 | " | " | " | brother Emilio 16 do NY | no | no | no | no | good | no | 5 | 6 | " | " | " | " | Italy |
| 4 | " | " | 28 | " | " | " | husband | no | no | no | no | good | no | 5 | | " | " | " | " | " |
| 5 | " | " | 1 | " | " | " | father Francesco Attanasio 390 Jersey St Jersey City NJ | no | no | no | no | good | no | 4 | 8 | " | " | " | " | " |
| 6 | " | " | 1 | " | " | " | father | no | no | no | no | good | no | — | | " | " | " | " | " |
| 7 | " | " | 1 | " | " | " | father | no | no | no | no | good | no | — | — | " | " | " | " | " |
| 8 | " | uncle | 28 | " | " | " | uncle Egisto Ragionieri 20 Sherman Ave Staten Island NY | no | no | no | no | good | no | 5 | 2 | " | " | " | " | Italy Montalcino |
| 9 | " | self | 20 | yes | 07 | Jersey City | brother-in-law Federico Francino 423 Second St Jersey City NJ | no | no | no | no | good | no | 5 | 2 | " | " | " | " | " |
| 10 | no | brother-in-law | 22 | " | 06 | 08 Brooklyn | brother Antonio Mazzitano 261 Van Dyke St Brooklyn NY | no | no | no | no | | | 5 | 2 | " | " | " | " | Benevento |
| 11 | " | self | 28 | no | no | no | brother-in-law Raffaele Calabrese 839 Jersey City NJ | no | no | no | no | good | no | 5 | 2 | " | " | " | " | Napoli |
| 12 | " | " | 30 | " | " | " | brother-in-law Alessandro Federici 27 Rose St NY | no | no | no | no | good | no | 5 | 2 | " | " | " | " | Ischia |
| 13 | no | " | 16 | " | " | " | husband | no | no | no | no | good | no | 5 | 1 | " | " | " | " | " |
| 14 | " | " | | " | " | " | father Pasquale Sciscio 67 Bank St Newark NJ | no | no | no | no | good | no | — | — | " | " | " | " | " |
| 15 | " | " | 15 | " | " | " | brother Gaetano 155 Grand St Newark NJ | no | no | no | no | | | 4 | 11 | " | " | " | " | " |
| 16 | no | " | 16 | " | " | " | sister Alessandrina 27 Rose St NY | no | no | no | no | good | no | 4 | 11 | " | " | " | " | " |
| 17 | " | father-in-law | 28 | " | " | " | father-in-law Alessio Cesarano 244 Mercer St Jersey City NJ | no | no | no | no | good | no | 5 | 3 | " | " | " | " | Campobello |
| 18 | no | self | 18 | " | " | " | mother Caterina 27 Rose St NY | no | no | no | no | good | no | 5 | 2 | " | " | " | " | Ischia |
| 19 | no | " | 20 | " | " | " | brother Francesco 423 Second St Jersey City NJ | no | no | no | no | good | no | 5 | 2 | " | " | " | " | Casamicciola |
| 20 | " | " | 20 | " | " | " | friend Angelo Esposito 327 N Valley St Orange NJ | no | no | no | no | | | 5 | 2 | " | " | " | " | Montefalcione |
| 21 | no | " | 28 | " | " | " | brother-in-law Giuseppe Derby Conn | no | no | no | no | good | no | 5 | 5 | " | " | grey | " | Mercogliano |
| 22 | no | " | 20 | " | " | " | father Carlo Alessandro 102 Franklin St Newark NJ | no | no | no | no | good | no | 5 | 2 | " | " | " | " | Abruzzi |
| 23 | " | " | 28 | yes | 08 | 08 Jersey City | friend Mozzarelli Antonio 208 Erie St Jersey City NJ | no | no | no | no | good | no | 5 | 2 | " | " | " | " | Ischia |
| 24 | " | " | 28 | no | no | no | friend | no | no | no | no | good | no | 5 | 2 | " | " | " | " | " |
| 25 | no | " | 24 | yes | 08 | Hartford Conn | cousin Giuseppe Augusto 118 E 116 St NY | no | no | no | no | | | 5 | 6 | " | " | " | " | Ischia |
| 26 | no | brother | 18 | no | no | no | brother Angelo 80 Jackson St Jersey City NJ | no | no | no | no | good | no | 5 | 6 | " | " | " | " | Casamicciola |
| 27 | " | brother-in-law | 28 | " | " | " | brother-in-law Adolfo Scognamiglio 27 Rose St NY | no | no | no | no | good | no | 5 | 3 | " | " | " | " | Montefalcione |
| 28 | " | self | 24 | " | " | " | brother Giuseppe 27 Rose St NY | no | no | no | no | good | no | 5 | 2 | " | " | " | " | Campobello |
| 29 | no | " | 20 | " | " | " | son Pasquale Matteucci 116 E 116 St NY | no | no | no | no | good | no | 5 | 2 | " | " | " | " | Ischia |
| 30 | " | " | 1 | " | " | " | son | no | no | no | no | good | no | — | — | " | " | " | " | " |

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master (State whether Master, First or Second Officer.) of the "Moltke", from Naples, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master Officer.

Sworn to before me this 29 day of May, 1901,

at NEW-YORK

W C Rae

Immigration Officer.

11—1115

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3* (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4* (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5* (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6* (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

*Column 7* (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8* (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9* (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10* (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11* (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12* (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14* (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15* (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16* (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17* (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

*Column 18* (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

203

141

## Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Brandin, Surgeon of the "Moltke", sailing therewith, (State whether regularly employed by owners or not; neither case may be.) do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had eleven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. Brandin

Sworn to before me this 29 day of May, 1911

at NEW-YORK

W C Pennell

*Immigration Officer.*

11—1115

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

**Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered**

S. S. "Moltke" sailing from Naples 17 MAG 1911, 190

| 1 | 2 | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. Married or Single. | *Calling or Occupation. | Able to— Read. | Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. State. | City or Town. |
| 1 | [illegible] | [illegible] | 30 | | m S | Waiter | no | | Italy | Italian South | Italy | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] |
| 2 | [illegible] | Teodoro | 8 | | m | [illegible] | no | | " | " | " | | | | |
| 3 | [illegible] | Carmine | 23 | | m S | Mason | yes | | " | " | " | | Father Abramo | [illegible] | [illegible] |
| 4 | [illegible] | Nicola | 3 | m | s | | | | " | " | " | | Father Nicola | Montpol | Ag. Francisco |
| 5 | Cappelletti | Clemente | 18 | | m S | Farm lab | no | | " | " | " | Monopoli | Father Donato | " | " |
| 6 | [illegible] | [illegible] | 40 | | m [illegible] | | | | | | | | Father Donato | " | [illegible] |
| 7 | [illegible] | Nicola | 18 | | m S | 3-995-54 | | | " | " | " | | Father Paolo | " | [illegible] |
| 8 | [illegible] | [illegible] | 24 | | m M | Laborer | yes | | " | " | " | Orani | Father Giovanni | [illegible] | [illegible] |
| 9 | [illegible] | Domenico | 4 | | m S | none | no | | " | " | " | | Mother Rosa | Orani | " |
| 10 | Catano | Domenico | 32 | | m M | Farm lab | no | | " | " | " | Manfredonia | Wife Pasqua | Manfredonia | " |
| 11 | Romano | Cristino | 26 | | m S | " | yes | | " | " | " | Ceri | Father Raffaele | Ceri | [illegible] |
| 12 | Lario | Michele | 24 | | m S | " | no | | " | " | " | Manfredonia | mother Loreta | [illegible] | [illegible] |
| 13 | [illegible] | Luigi | 16 | | m S | " | yes | | " | " | " | Ofena | mother Filomena | Ofena | [illegible] |
| 14 | Boccia | Ferdinando | 10 | | m S | Farm lab | yes | | " | " | " | Capua | | | |
| 15 | Wife | Concetta | 30 | | f M | Housewife | " | | " | " | " | " | father Biagio | " | " |
| 16 | Son | Alessandro | 3 | | m S | none | no | | | | " | " | Capua | " | " |
| 17 | " | Alfredo | 1 | | m S | " | " | | | | " | " | | " | " |
| 18 | " | Carlo | 2 | | m S | " | " | | | | " | " | | " | " |
| 19 | Bertini | Stanislao | 27 | | m M | Farm lab | yes | | " | " | " | Castiglione | wife Pasquale | Castiglione | Del Wilmington |
| 20 | D'Ascenzio | Rocco | 18 | | m S | Laborer | yes | | " | " | " | " | father Giuseppe | " | " |
| 21 | Filippo | Sabatino | 22 | | m S | Farm lab | no | | " | " | " | " | mother Teresina | " | Pa Phila |
| 22 | Edoardo | Annunziatonio | 29 | | m M | Shoemaker | yes | | " | " | " | " | wife Teresina | " | Phila |
| 23 | Beltrini | Luca | 22 | | m S | Farm lab | no | | " | " | " | Cesano | father Antonio | Cesano | Manfield |
| 24 | Fazziani | Mariano | 34 | | m M | " | yes | | " | " | " | Campania | wife Caterina | Campania | Bedford |
| 25 | Lorusso | Vito | 30 | | m S | " | " | | " | " | " | Fabaro | mother Isabella | Fabaro | Auburn |
| 26 | Moschino | Benedetto | 22 | | m S | " | no | | " | " | " | Campobasso | wife Giuseppa | Campobasso | " |
| 27 | Maggi | Leo Lino | 20 | | m S | " | yes | | " | " | " | Isernia | wife Cesare | Isernia | " |
| 28 | Chiopio | Gennaro | 14 | | m S | Laborer | | | | | | | mother Letizia | " | " |
| 29 | Bionti | Giovanni | 22 | | m M | mason | | | | | | | wife Rosina | S. Severo | Mt Morris |
| 30 | Patrizio | Pasquale | 17 | | m S | Farm lab | no | | | | | | Father Rosa Calen | " | Phila |

12-29811-7-21-41

10-15-35

69

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 203

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 142

*Arriving at Port of* NEW-YORK, MAY 2 J 1911, *190*

| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | | | | | | | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | |
| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, or whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If yes, which? | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. | | Complexion. | Color of— | | Marks of Identification. | Place of Birth. | |
| | | | | Yes or No. | If Yes— Year or period of years. Where? | | | | | | | | Feet. | Inches. | | Hair. | Eyes. | | Country. | City or Town. |
| 1 | Yes | Self | 30 | no | no | brother Francesco Staten Island N.Y. | no | no | no | no | good | no | 5 | 4 | rec | brown | brown | none | Italy | Venosa |
| 2 | " | " | 25 | yes 1911 | Germany | brother Giuseppe Staten Island N.Y. | no | no | no | no | good | no | 5 | 5 | " | " | " | " | " | " |
| 3 | " | husband | 19 | no | no | husband Beltramo Bergamo | no | no | no | no | good | no | 5 | 2 | " | " | " | " | " | Moscazzano |
| 4 | " | father | 11 | " | " | father 4th Madison Ave N.Y. | no | no | no | no | good | no | — | — | " | " | " | " | " | |
| 5 | " | Self | 24 | " | " | brother-in-law Romeo Lucarelli 328 E. 58th St. N.Y. | no | no | no | no | good | no | 5 | 2 | " | " | " | " | " | Conversano |
| 6 | " | uncle | 22 | " | " | brother Lorenzo 328 E. 58th St. N.Y. | | | | | | no | 5 | | " | " | " | " | " | |
| 7 | " | Self | 22 | " | " | cousin Giuseppe Catarrino C. Hospital Charleston S.C. | no | no | no | no | good | no | 5 | | " | " | " | " | " | |
| 8 | " | " | 22 | " | " | relation Atrizio Gerardo 168 169 E. 3 St. N.Y. | no | no | no | no | good | no | 5 | 11 | " | " | " | " | " | Orani |
| 9 | " | " | 1 | " | " | friend Domenico Andolfo 24 Affleberry St. | no | no | no | no | good | no | | | " | " | " | " | " | |
| 10 | " | " | 22 | " | " | cousin Luca Lucarelli Masonic N.Y. | no | no | no | no | good | no | 5 | 6 | " | " | " | " | " | Montefusco |
| 11 | " | " | 19 | " | " | relation Luigi Greco 249 Marshall St. Conney N.Y. | no | no | no | no | good | no | 5 | | " | " | " | " | " | Chieti |
| 12 | " | " | 22 | " | " | cousin Giuseppe Quaglia 508 E 116 St. N.Y. | no | no | no | no | good | no | 5 | 5 | " | " | " | " | " | Montefusco |
| 13 | " | " | 22 | " | " | brother | no | no | no | no | good | no | 5 | 2 | " | " | " | " | " | Ofena |
| 14 | " | " | 60 | yes 08 | Italy | brother-in-law Domenico | no | no | no | no | good | no | 5 | 2 | " | " | " | " | " | Capua |
| 15 | " | " | 1 | yes | no | cousin Giuseppe 369 Bleecker St. | no | no | no | no | good | no | 5 | | " | " | " | " | " | |
| 16 | " | " | 1 | " | " | uncle | no | no | no | no | good | no | — | — | " | " | " | " | " | |
| 17 | " | " | 1 | " | " | uncle N.Y. | no | no | no | no | good | no | | | " | " | " | " | " | |
| 18 | " | " | 1 | " | " | uncle | no | no | no | no | good | no | | | " | " | " | " | " | |
| 19 | " | " | 40 | yes 03 | 08 Italy | friend Angelo Cundo 800 W. 36th St. N.Y. | no | no | no | no | good | no | 5 | 2 | " | " | " | " | " | Carbognano |
| 20 | " | " | 30 | no | no | no cousin Angelo D'Amico 104 E. 4th St. N.Y. | no | no | no | no | good | no | 5 | 4 | " | " | " | " | " | |
| 21 | " | " | 18 | " | " | brother Fabio 924 E. 187 St. Bronx N.Y. | no | no | no | no | good | no | 5 | 3 | " | " | " | " | " | |
| 22 | " | " | 40 | yes | 1906 | Italy N.Y. brother Lucca 21 Bro. St. North N.Y. | no | no | no | no | good | no | 5 | 4 | " | " | " | " | " | |
| 23 | " | " | 24 | no | no | no cousin Augusto 24 Summit Mansfield Ct. | no | no | no | no | good | no | 4 | 11 | " | " | " | " | " | Cerreto |
| 24 | " | " | 24 | " | " | " brother Francesco 2 St. Bedford Stuy | no | no | no | no | good | no | 5 | 9 | " | " | " | " | " | Castagnaro |
| 25 | " | " | 22 | yes | 07 | no cousin Serafino Albanese 78 Mulberry St. N.Y. | no | no | no | no | good | no | 5 | 2 | " | " | " | " | " | Faicchio |
| 26 | " | brother-in-law | 24 | no | no | no brother-in-law Pasquale 229 Sullivan St. N.Y. | | | | | | no | 4 | 9 | " | " | " | " | " | Campobasso |
| 27 | " | Self | 24 | " | " | " cousin Luigi 368 West 28th St. N.Y. | no | no | no | no | good | no | 5 | 7 | " | " | " | " | " | Castelpizzuto |
| 28 | " | brother-in-law | 24 | " | " | " brother-in-law Luigi Luzzi 368 Lenox St. N.Y. | no | no | no | no | good | no | 5 | 3 | " | " | " | " | " | Fontana |
| 29 | " | Self | 20 | " | " | " cousin Nicola Cacciatore 627 Carroll St. Brooklyn N.Y. | no | no | no | no | good | no | 5 | 4 | " | " | " | " | " | S. Lorenzello |
| 30 | " | " | 24 | " | " | " friend Ferrarella Ignazio 308 Mitchell St. Pittsburg Pa. | no | no | no | no | good | no | 5 | 4 | " | " | " | " | " | |

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master (State whether Master, First or Second Officer), of the "Moltke.., from Naples, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master ~~Officer.~~

Sworn to before me this 29 day of May, 1911,

at NEW-YORK

W C Penrace

*Immigration Officer.*

11—111

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).*—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).*—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).*—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).*—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12 (Final destination).*—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).*—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15 (By whom was passage paid).*—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).*—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

204

143

## Affidavit of Surgeon.

"Moltke,.

I, Dr. Bardin, Surgeon of the , sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had eleven years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 31 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars relative to the mental and physical condition of such aliens.

(state whether surgeon of vessel or employed by owners thereof, as the case may be.)

Bardin

Sworn to before me this 29 day of May 1911

at NEW-YORK

W C Rearick

Immigration Officer.

11—1115

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—1115

204

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Moltke" sailing from Naples 17 MAG 1911, 190

| 1 | 2 | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. Married or Single. | *Calling or Occupation. | Able to— Read. | Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. State. | City or Town. |
| 1 | Tarsia | Pasquale | 21 | M | m | farmlab | no | | Italy | Italian South | Italy | Cabella | wife Maria | Ill | Chicago |
| 2 | Metriciero | Biagio | 28 | M | " | " | " | | " | " | " | Cabella | wife Marzia | Cabella | N.Y. |
| 3 | Celli | Giovanni | 40 | M | " | " | no | | " | " | " | Cabella | wife Barbara | Cabella | Pa. Lucky |
| 4 | Clemente | Anna | 4 | F | single | | | | " | " | " | Cabella | | | |
| 5 | Cerminara | Salvatore | 28 | M | shoemaker | | yes | | " | " | " | Cabella | father Raffaele | Cabella | Mass |
| 6 | Siriani | Concetta | 1 | F | at home | | no | | " | " | " | Cabella | mother Rosa | Cabella | Ill |
| 7 | Basile | Chiara | 20 | F | M | | yes | | " | " | " | | father Salvatore | | Ill |
| 8 | Son | Pietro | 2 | M | single | | no | | " | " | " | | mother Rosa | | Ill |
| 9 | Romano | M. Rosa | 19 | F | servant | | no | | " | " | " | | wife Giovanni | | Ill |
| 10 | D'Addario | Angelo | 24 | M | farmlab | | no | | | | Italy | Cabella | mother | | Mass |
| 11 | Vicente | Domenico | 23 | M | M | | yes | | " | | " | Cabella | wife Rosa | Cabella | Ill |
| 12 | Spadafora | Luigi | 17 | M | single | | no | | " | " | " | Cabella | mother Filomena | | Ill |
| 13 | Ugfrule | Domenicantonio | 21 | M | M | | no | | " | " | " | Cabella | wife Rosario | | Ill |
| 14 | Greco | Michele | 47 | M | M | | yes | | " | " | " | Cabella | father Antonio | | Ill |
| 15 | Gallarino | Gregorio | 65 | M | M | | no | | " | " | " | Cabella | wife Francesca | Cabella | Mass |
| 16 | Cortello | Filomena | 31 | F | M | housewife | no | | " | " | " | Cabella | father Pasquale | Cabella | Ill |
| 17 | Marini | Pasquale | 31 | M | farmlab | | no | | " | " | " | Cabella | wife Carmela | Cabella | Mass |
| 18 | Micucci | Antonio | 38 | M | M | | yes | | " | " | " | Cabella | | | Ill |
| 19 | wife | Giuseppa | 33 | F | M | housewife | no | | " | " | " | Cabella | none | | |
| 20 | Son | Vincenzo | 8 | M | single | | no | | " | " | " | Cabella | | | |
| 21 | Cellerino | Vito | 29 | M | M | peronier | yes | | Italy | | " | Arcangelo | wife Teresina | Arcangelo | Ill |
| 22 | Pasquina | Febele | 29 | M | farmlab | | no | | " | | " | Cerchiara | father | Cerchiara | Ill |
| 23 | Forte | Francesco | 18 | M | Sculptor | | yes | | " | | " | 18 Miglionico | father Vincenzo | Miglionico | Ill |
| 24 | Mauro | Giuseppe | 31 | M | Cooper | | | | " | | " | Marsala | mother Giuseppa | Marsala | Ill |
| 25 | Catalfamo | Rosario | 21 | M | mason | | no | | " | | " | Cammarata | wife Francesca | Cammarata | Ill |
| 26 | Gallucci | G. Carlo | 10 | M | farmlab | | no | | " | | " | Palazzo | wife Vincenza | Palazzo | Ill |
| 27 | Fiore | Bettina | 33 | F | M | | yes | | " | | " | | father Michele | | |
| 28 | Cali | Rosa | 49 | F | housekeep | | no | | " | | " | Agata | daughter Angelina | Agata | |
| 29 | Scudolino | Crocefissa | 29 | F | housekeep | | no | | " | | " | Sacara | mother Concetta | Sacara | |
| 30 | Di Simone | Pierluigi | 29 | M | farmlab | | no | | " | | " | Cancatti | father Giuseppe | Cancatti | |

70

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 204

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

*Arriving at Port of* **NEW-YORK** MAY 29 1911 , 190 144

| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | | | | | | | 25 | 26 | 27 | | 28 | 29 | | |
| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes— Year or period of years. Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Ever in prison or almshouse, or supported by charity? (Write yes or no, which.) | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. | Height. Inches. | Complexion. | Color of— Hair. | Color of— Eyes. | Marks of Identification. | Place of Birth. Country. | Place of Birth. City or Town. |
| 1 | Yes | self | 28 | No | | friend Rocco di Valerio 649 W. Jackson Chicago Ill | | | | | good | no | 5 | 2 | reg | brn | brn | none | Italy | Calvello |
| 2 | " | " | 28 | " | 06 | 08 Italy | | | | | good | no | 5 | 2 | " | " | " | " | " | Satriano |
| 3 | " | " | 90 | Yes | 02 | 08 Italy | no | no | no | no | good | no | 5 | 5 | " | " | " | " | " | S Fele Pierc |
| 4 | " | father | 28 | no | no | no | no | no | no | no | good | no | | | " | " | " | " | " | Venosa |
| 5 | " | self | 28 | Yes | 07 | 09 Italy | no | no | no | no | good | no | 5 | 4 | " | " | " | " | " | S Fele Pierc |
| 6 | " | " | 28 | no | no | no | | | | | | no | 5 | 1 | " | " | " | " | " | S Fele Pierc |
| 7 | " | " | 20 | " | " | " | | | | | good | no | 5 | 1 | " | " | " | " | " | " |
| 8 | " | " | 1 | " | " | " | | | | | good | no | — | — | " | " | " | " | " | " |
| 9 | " | " | 39 | " | " | " | | | | | good | no | 6 | 10 | " | " | " | " | " | " |
| 10 | " | " | 28 | Yes | 08 | 10 Chicago Ill | | | | | | | 5 | 8 | " | " | " | " | " | Lavello |
| 11 | " | " | 30 | " | 06 | 08 Italy | | | | | good | no | 5 | 3 | " | " | " | " | " | S Fele Pierc |
| 12 | " | " | 28 | no | no | no | | | | | good | no | 5 | | " | " | " | " | " | " |
| 13 | " | " | 24 | Yes | 08 | 10 Boston Mass | | | | | good | no | 5 | | " | " | " | " | " | " |
| 14 | " | " | 28 | no | no | no | | | | | good | no | 5 | | " | " | " | " | " | " |
| 15 | " | " | 20 | " | " | " | | | | | | | 5 | | " | " | " | " | " | Lavello |
| 16 | " | " | 28 | " | " | " | | | | | good | no | 5 | 2 | " | " | " | " | " | " |
| 17 | " | " | 28 | " | " | " | | | | | good | no | 5 | 2 | | | | | | Cajano Italy |
| 18 | " | " | 20 | No | | at home | | | | | good | no | 5 | 6 | " | " | " | " | " | Spinazzola |
| 19 | " | " | 1 | " | " | " | | | | | good | no | 5 | | " | " | " | " | " | " |
| 20 | " | " | 1 | " | " | " | | | | | good | no | | | " | " | " | " | " | " |
| 21 | " | brother-in-law | 28 | No | | | | | | | good | no | 5 | 4 | " | " | " | " | " | Avezzano Italy |
| 22 | " | | 28 | " | " | " | | | | | good | no | 5 | 2 | " | " | " | " | " | Canistro |
| 23 | " | father | 28 | " | " | " | | | | | good | no | 5 | 2 | " | " | " | " | " | Avezzano |
| 24 | " | brother | 20 | " | " | " | | | | | good | no | 5 | 3 | " | " | " | " | " | Lugnano |
| 25 | " | self | 28 | " | " | " | | | | | good | no | 5 | 5 | " | " | " | " | " | Cannaro |
| 26 | " | " | 28 | Yes | 08 | 09 | | | | | good | no | 5 | 3 | " | " | " | " | " | Celano |
| 27 | " | " | 28 | Yes | 08 | 09 Italy | | | | | good | no | 5 | 4 | " | " | " | " | " | " |
| 28 | " | husband | 28 | no | no | no | | | | | good | no | 5 | 2 | " | " | " | " | " | Cuneo |
| 29 | " | self | 20 | " | " | " | | | | | good | no | 5 | 2 | " | " | " | " | " | Catania |
| 30 | " | " | 28 | " | " | " | | | | | | no | 5 | 3 | " | " | " | " | " | Caucasville |

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master (State whether Master, First or Second Officer), of the "Moltke,, , from Naples, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 50 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master Officer.

Sworn to before me this 29 day of May, 1911,

at NEW-YORK

W C Pearsall

Immigration Officer.

11—111

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).*—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).*—The entry in column 9 should show the race or people as given in list or back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-4115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).*—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).*—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12 (Final destination).*—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).*—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15 (By whom was passage paid).*—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).*—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

*Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

205

145

## Affidavit of Surgeon.

I, Dr J. Beaubien, Surgeon of the "Moltke", sailing thereon, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had eleven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether surgeon sailing thereon or employed by owner thereof, as the case may be.)

J Beaubien

Sworn to before me this 29 day of May, 1911

at NEW-YORK

W C Pearmund

Immigration Officer.

11—1115

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montepegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

205

required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Moltke" sailing from Naples 17 MAG 1911, 190

| 1 | 2 | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. Married or Single. | *Calling or Occupation. | Able to— Read. | Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. State. | City or Town. |
| 1 | Lepore | Umberto | 17 | | m s | farm lab | yes | | Italy | Italian | Italy | Frattamaggiore | father Vincenzo | Connecticut | Bridgeport |
| 2 | Amato | Francesco | 34 | | m m | farm lab | no | | " | " | " | Francolise | wife Rosa Francolise | NY | New York |
| 3 | [illegible] | [illegible] | 21 | | [illegible] | [illegible] | [illegible] | | " | " | " | [illegible] | father Bruno | | |
| 4 | Cecchinelli | Luigi | 19 | | m s | mason | no | | " | " | " | | father Andrea | | |
| 5 | Falcone | Carmela | 27 | | f m | house kpg | yes | | " | " | " | Milano | father Cesario | Ohio | Watsburg |
| 6 | Marino | Antonio | 35 | | m m | farm lab | " | | " | " | NON IMMIGRANT ALIEN | Messina | father Pietro | NY | New York |
| 7 | Fasiani | Angela | 19 | | f m | house wife | " | | " | " | | Milano | father Ludovico | Ohio | Watsburg |
| 8 | Buonanno | Giovanna | 17 | | f s | " | no | | " | " | | Messina | father Antonio | NY | Brooklyn |
| 9 | Marchese | Giuseppe | 45 | | m m | farm lab | " | | " | " | | Melillo | wife Rosa | Massachusetts | |
| 10 | [illegible] | Angela | 20 | | f m | house kpg | " | | " | " | | [illegible] | father Raffaele | [illegible] | [illegible] |
| 11 | Rione | Adelfio | 17 | | m s | laborer | yes | | " | " | | Morgate | sister Maria | NY | New York |
| 12 | Cupane | Carlo | 27 | | m m | house kpg | no | | " | " | | Mirto | sister Carmela | Pa | Tampa |
| 13 | Cassini | Nicola | 36 | | m m | farm lab | " | | " | " | | | wife Rosa | NY | Grand Rapids |
| 14 | Bello | Giuseppe | 26 | | m s | " | " | | " | " | | Santa Caterina | father Giuseppe | Illinois | Marbeck |
| 15 | Gige | Arturo | 38 | | m m | " | " | | " | " | | S. Teresa | wife Grazia | S. Teresa | Syracuse |
| 16 | Fallone | Giuseppe | 23 | | m s | marble | " | | " | " | | Bruga | wife Giuseppa | " | Hartford |
| 17 | son | Salvatore | 13 | | m s | none | yes | | " | " | | | | | |
| 18 | Milano | Sebastiano | 40 | | m m | farm lab | " | | " | " | | Melillo | cousin Angela | Bruga | |
| 19 | Fasio | Domenico | 29 | | m s | " | no | | " | " | | | mother Carmela | Melillo | Mardisonia |
| 20 | Giorgianni | Antonio | 29 | | m m | " | yes | | " | " | | Messina | father Antonio | NY | New York |
| 21 | wife | Margherita | 20 | | f m | house wife | " | | " | " | | | | | |
| 22 | Muscolino | Rosario | 29 | | m m | farm lab | " | | " | " | | Castelmola | wife Carmela | Castelmola | |
| 23 | Pizzino | Francesco | 45 | | m m | " | no | | " | " | | Fiarra | wife Maria | Fiarra | W.V. |
| 24 | Bordonaro | Carmelo | 38 | | m m | " | " | | " | " | | Messina | wife Rosa | Messina | NY |
| 25 | Fualdicato | Maria | 23 | | f m | " | " | | " | " | | Roccella | mother Filippa | Roccella | Buffalo |
| 26 | Bonanno | Carmelo | 20 | | m s | " | " | | " | " | | | mother Sebastiana | | Ohio |
| 27 | Di Dio | Francesco | 23 | | m m | " | " | | " | " | | | father Giuseppe | | Hartford |
| 28 | Lozi | Salvatore | 21 | | m s | " | " | | " | " | | | father Antonio | Pa | Ohio |
| 29 | Annunziata | Pietro | 25 | | m m | Carpenter | yes | | " | " | NON IMMIGRANT ALIEN | Messina | father Ignazio | NY | Brooklyn |
| 30 | Ruggiano | Francesco | 23 | | m s | house kpg | " | | " | " | | Milazzo | mother Maria | Milazzo | New York |

71

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1118

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 205

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

146

*Arriving at Port of* NEW-YORK, MAY 29 1911, *190*

| 13 No. on List. | 14 Whether having a ticket to such final destination. | 15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | 16 Whether in possession of $50, and if less, how much? | 17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. / If Yes— Year or period of years. / Where? | 18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | 19 Whether in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which? | 20 Whether a Polygamist. | 21 Whether an Anarchist. | 22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to labor in the United States. | 23 Condition of Health, Mental and Physical. | 24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches. | 26 Complexion. | 27 Color of— Hair. Eyes. | 28 Marks of Identification. | 29 Place of Birth. Country. City or Town. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | yes | brother | 28 | no | no | brother Angelo Giovanni Nunziata Nunziata | | | | ind | no | 5 4 | regular | brown | none | Italy | Fiumefreddo |
| 2 | " | cousin | 28 | yes | only | cousin Gaetano Citrella 344 E. 14th av. New York | no | no | no | good | no | 5 5 | " | " | " | " | " | Fiumefreddo |
| 3 | " | brother-in-law | no | " | " | brother-in-law Carmine Chiechi 221 E. 14th New York | no | no | no | good | no | 5 3 | " | " | " | " | " | |
| 4 | " | self | 28 | " | " | " brother Giovanni 201 E. 14th New York | no | no | no | good | no | 5 3 | " | " | " | " | " | |
| 5 | " | " | 28 | " | " | brother Isidoro 998 Bolivar Av. Watertown | no | no | no | good | no | 5 — | " | " | " | " | " | Pandosia |
| 6 | " | " | 40 | yes | only | father Saverio 201 E. 14th St New York | | | | ind | no | 5 6 | " | " | " | " | " | Mormanno |
| 7 | " | " | 28 | no | no | husband Vittorio 998 Bolivar Av Watertown | no | no | no | good | no | 5 — | " | " | " | " | " | Milano |
| 8 | " | " | 28 | " | " | uncle Pasquale Gaetano 114-116 E. 14th St New York | no | no | no | good | no | 5 1 | " | " | " | " | " | Mormanno |
| 9 | " | " | 30 | yes | only | Mother Salvatore 114 Mercer St Jersey City | no | no | no | good | no | 5 1 | " | " | " | " | " | Melfi |
| 10 | " | " | 28 | no | no | sister Maria Rosa Mongiello 114 corner St Laurence Jersey | no | no | no | good | no | 4 11 | " | " | " | " | " | |
| 11 | " | " | 28 | " | " | brother Francesco 193 E. 14th New York | | | | ind | no | 5 2 | " | " | " | " | " | Longobucco |
| 12 | " | " | 28 | " | " | brother Vincenzo Bauco 193 E. 14th New York | | | | ind | no | 5 2 | " | " | " | " | " | Mirto |
| 13 | " | " | 28 | yes | 1910 | friend Luigi Albanese Fourth Brooklyn | | | | ind | no | 5 5 | " | " | " | " | " | |
| 14 | " | " | 50 | " | " | brother Paolo 3 Molberry St New York | no | no | no | good | no | 5 2 | " | " | " | " | " | Motta Camastra |
| 15 | " | " | 28 | yes | only | friend Oliverio Carmelo 219 Johnson St Syracuse | no | no | no | good | no | 5 2 | " | " | " | " | " | S. Eufemia |
| 16 | mother | father | 50 | yes | 2 | son-in-law Carmine Giuseppe 1 Canfield Place New York | no | no | no | good | no | 5 2 | " | " | " | " | " | Belvedere |
| 17 | " | father-in-law | 70 | no | no | brother-in-law Pasquale Giuseppe 1 Canfield Place New York | no | no | no | good | no | — | " | " | " | " | " | |
| 18 | " | cousin | 28 | yes | 40 | cousin Salvatore Giuseppe 114 Corner St Laurence Jersey | no | no | no | good | no | 5 4 | " | " | " | " | " | Melfi |
| 19 | " | " | 28 | " | 40 | cousin Domenico D'Amico 114 corner St Laurence Jersey | no | no | no | good | no | 5 5 | " | " | " | " | " | " |
| 20 | " | " | 50 | yes | only | brother Salvatore 114 Mercer St Jersey City | no | no | no | good | no | 5 2 | " | " | " | " | " | Mormanno |
| 21 | " | husband | no | no | no | brother-in-law Salvatore 114 corner St New York | no | no | no | good | no | 5 2 | " | " | " | " | " | |
| 22 | " | self | 30 | yes | only | cousin Salvatore Pellegrino 193 E. 14th St New York | no | no | no | good | no | 5 2 | | | | | | Castelmonte |
| 23 | " | " | no | no | no | cousin Carmelo Pellegrino 147 Bank St New York | no | no | no | good | no | 5 3 | " | " | " | " | " | Trama |
| 24 | " | " | 28 | yes | only | uncle Pietro Rosa Mongiello 114 corner St Laurence Jersey | no | no | no | good | no | 5 2 | " | " | " | " | " | Mormanno |
| 25 | " | " | 28 | no | no | brother Carmelo Pellegrino 193 E. 14th New York | no | no | no | good | no | 5 3 | " | " | " | " | " | Laurella |
| 26 | " | " | 28 | " | " | brother Giuseppe 29 South Canal St Albany | | | | ind | no | 5 5 | " | " | " | " | " | |
| 27 | " | " | 28 | " | " | cousin Salvatore Pellegrino 29 Clinton St Jersey City | no | no | no | good | no | 5 4 | " | " | " | " | " | |
| 28 | " | " | 40 | yes | only | cousin Paolo Di Fabio 10 Lewis St Albany | no | no | no | good | no | 5 4 | " | " | " | " | " | |
| 29 | " | " | 28 | " | 11 | uncle Vincenzo Pellegrino 29 Clinton St Jersey City | no | no | no | good | no | 5 6 | " | " | " | " | " | Mormanno |
| 30 | " | " | 28 | no | no | brother Francesco Pellegrino 193 E. 14th New York | no | no | no | good | no | 5 2 | " | " | " | " | " | S. Lucia |

**Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.**

I, Master (State whether Master, First or Second Officer.) of the "Moltke," from Naples, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master Officer.

Sworn to before me this 29 day of May, 1911,

at NEW-YORK

W C Pearsall.

Immigration Officer.

11—1115

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).*—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).*—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).*—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).*—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12 (Final destination).*—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).*—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15 (By whom was passage paid).*—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).*—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

206

147

## Affidavit of Surgeon.

I, Dr V. Beaubien, Surgeon of the "Moltke", sailing Hereunto (State whether Surgeon sailing thereon or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had eleven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 36 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

F Beaubien

Sworn to before me this 29 day of May, 1911

at NEW-YORK

W C Pearsall

Immigration Officer.

11—1115

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Rotumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—1115

206

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

**Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered**

S. S. "Moltke" sailing from Naples 17 MAG 1912, 190

| 1 | 2 | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. Married or Single. | *Calling or Occupation. | Able to— Read. | Able to— Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | Last Permanent Residence. Country. | Last Permanent Residence. City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. State. | Final Destination. City or Town. |
| 1 | Capilli | Giuseppe | 39 | | M | farmer | yes | yes | Italy | Italian South | Italy | Avigno | | NY | Brooklyn |
| 2 | D'Angelo | Rosa | 12 | | F | none | " | " | " | " | " | " | Father Costantino | " | " |
| 3 | " | Costantino | 10 | | M | " | " | " | " | " | " | " | Avigno | " | " |
| 4 | " | Letteria | 8 | | F | " | " | " | " | " | " | " | | " | " |
| 5 | " | Maria | 6 | | F | " | " | " | " | " | " | " | | " | " |
| 6 T | Cruso | Trusso | [illegible] | | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | Portugal | | mother Carmen Cortese | NY | Newyork |
| 7 B | Benedetto | Salvatore | 23 | | M | farmer | yes | yes | " | " | " | | parents Gaetano Cortese | " | " |
| 8 | wife | Antonina | 18 | | F | housework | " | " | " | " | " | | | " | " |
| 9 | Buonfiglio | Mariana | 19 | | M | " | no | " | " | " | Mariana | | | " | Brooklyn |
| 10 | Consiglio | Angela | 19 | | F | work | " | " | " | " | " | | none | " | " |
| 11 | " | Anna M | 19 | | F | none | " | " | " | " | " | | | " | " |
| 12 | Son | Martino | 9 | | M | " | " | " | " | " | " | | | " | " |
| 13 | Pasquale | Antonio | 12 | | M | farmer | yes | yes | " | " | Portugal | | wife Rosa Portugal | NY | Newyork |
| 14 | Cinodio | Ignato | 59 | | M | " | " | no | " | " | " | | none | " | Newark |
| 15 | wife | Filomena | 57 | | F | housework | " | " | " | " | " | | | " | " |
| 16 | Rea | Carmela | 21 | | F | housework | yes | no | " | " | " | | cousin | Pa | Edgefield |
| 17 | Pasquale | Giovannantonio | 23 | | M | laborer | yes | no | " | " | " | | father Nicolajetta wife Giovanna | Pa | Edgefield |
| 18 | Cuorato | Michele | 29 | | M | laborer | yes | yes | " | " | " | | father Rochelle | " | " |
| 19 | Palladino | Angela | 19 | | F | seamstress | yes | no | " | " | Napoli | Napoli | | NY | Newyork |
| 20 | Vena | Giovacchino | 10 | | M | farmer | yes | no | " | " | Italy | Italy | wife Antonia | Pa | Jordanburg |
| 21 | Lucisano | Filomena | 21 | | F | housework | yes | no | " | " | Afragola | Afragola | parents Giuseppe | NY | Newyork |
| 22 | Son | Stefano | 1 | | M | none | " | " | " | " | " | " | Afragola | " | " |
| 23 | Lucio | Michele | 22 | | M | barber | yes | no | " | " | " | | mother Vincenza | NY | Brooklyn |
| 24 | wife | Vincenza | 25 | | F | housework | " | " | " | " | " | | Afragola | " | " |
| 25 | Barbata | Celia | 22 | | F | seamstress | " | " | " | " | " | | mother Angela | " | Brooklyn |
| 26 | Faretta | Candida | 23 | | F | housework | yes | no | " | " | " | | mother Vincenza | Pa | Bedford Park |
| 27 | Di Salvatore | Maria | 31 | | F | none | " | " | " | " | " | | Afragola | " | " |
| 28 | Arrighiano | Gaetano | 28 | | M | mason | yes | no | " | " | Casoria | Casoria | wife Antonia | NY | Brooklyn |
| 29 | Illario | Giovanni | 27 | | M | farmer | yes | no | " | " | Ciello | Ciello | wife Angela | Pa | Colebrookdale |
| 30 | Maglio | Giuseppe | 32 | | M | " | yes | no | " | " | Monte Fredane | Monte Fredane | wife Assunta | NY | Brooklyn |

72

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1118

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 206

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

148

*Arriving at Port of* NEW-YORK, MAY 29 1911, *190*

11—1118

| 13 No. on List. | 14 Whether having a ticket to such final destination. | 15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | 16 Whether in possession of $50, and if less, how much? | 17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | 17 If Yes— Year or period of years. | 17 If Yes— Where? | 18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | 19 Every polygamist, or idiot, insane person, or person who has been insane within five years previous, or who is supported by charity? If so, which? | 20 Whether a Polygamist. | 21 Whether an Anarchist. | 22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States. | 23 Condition of Health, Mental and Physical. | 24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. | 25 Height. Inches. | 26 Complexion. | 27 Color of— Hair. | 27 Color of— Eyes. | 28 Marks of Identification. | 29 Place of Birth. Country. | 29 Place of Birth. City or Town. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Yes | Self | 36 | no | no | no | husband | | | | | good | no | 5 | 2 | reg | brown | brown | none | Italy | Alessano |
| 2 | " | " | — | " | " | " | father | | | | | good | no | — | 2 | " | " | " | " | " | " |
| 3 | " | " | — | " | " | " | father | | | | | good | no | — | — | " | " | " | " | " | " |
| 4 | " | " | — | " | " | " | father | | | | | good | no | — | — | " | " | " | " | " | " |
| 5 | " | " | — | " | " | " | father | | | | | good | no | — | — | " | " | " | " | " | " |
| 6 | " | " | 25 | " | " | " | father | | | | | good | no | 5 | 1 | " | " | " | " | " | Cerreto |
| 7 | " | " | 100 | " | " | " | cousin | | | | | good | no | 5 | 1 | " | " | " | " | " | " |
| 8 | " | " | 1 | " | " | " | cousin | | | | | good | no | 5 | | " | " | " | " | " | " |
| 9 | Yes | cousin | 25 | " | " | " | husband | | | | | good | no | 5 | | " | " | " | " | " | " |
| 10 | " | brother-in-law | 1 | " | " | " | father | | | | | good | no | 5 | 2 | " | " | " | " | " | Mardi Gran |
| 11 | " | " | 1 | " | " | " | father | | | | | good | no | 5 | | " | " | " | " | " | " |
| 12 | " | " | 1 | " | " | " | father | | | | | good | no | — | — | " | " | " | " | " | " |
| 13 | " | self | 25 | Yes | 1906 | Mt Vernon | cousin | | | | | good | no | 5 | 3 | " | " | " | " | " | Lobardello |
| 14 | Yes | " | 28 | " | 1906 | Mt Vernon | son | | | | | good | no | 5 | 2 | " | " | " | " | " | Lobardello |
| 15 | No | " | 1 | 100 | 00 | 00 | son | | | | | good | no | 5 | | " | " | " | " | " | " |
| 16 | Yes | " | 25 | | | | husband | | | | | good | no | 5 | | " | " | " | " | " | " |
| 17 | " | " | 25 | Yes | 06 | 08 | brother-in-law | | | | | good | no | 5 | 2 | " | " | " | " | " | " |
| 18 | Yes | " | 25 | Yes | 06 | 08 | brother-in-law | | | | | good | no | 5 | 3 | " | " | " | " | " | " |
| 19 | " | husband | 25 | no | no | no | husband | | | | | good | no | 5 | | " | " | " | " | " | Naples |
| 20 | " | self | 25 | Yes | 0306 | Fordham | cousin | | | | | good | no | 5 | 4 | " | " | " | " | " | Cleto |
| 21 | No | husband | 25 | no | no | no | husband | | | | | good | no | 5 | 1 | " | " | " | " | " | Naples |
| 22 | " | father | 1 | " | " | " | father | | | | | good | no | — | — | " | " | " | " | " | " |
| 23 | " | self | 25 | Yes | 0608 | Bedford | brother | | | | | good | no | 5 | | " | " | " | " | " | Naples |
| 24 | " | " | 1 | no | no | no | brother-in-law | | | | | good | no | 5 | | " | " | " | " | " | " |
| 25 | Yes | brother-in-law | 20 | " | " | " | brother-in-law | | | | | good | no | 5 | | " | " | " | " | " | " |
| 26 | " | husband | 25 | Yes | 0608 | Bedford | husband | | | | | good | no | 5 | 4 | " | " | " | " | " | Naples |
| 27 | No | father | 1 | no | no | no | father | | | | | good | no | — | — | " | " | " | " | " | " |
| 28 | Yes | brother-in-law | 28 | Yes | 0706 | Flushing | brother-in-law | | | | | good | no | 5 | 1 | " | " | " | " | " | Grassa |
| 29 | Yes | self | 25 | " | 0608 | Old Town | friend | | | | | good | no | 5 | 2 | " | " | " | " | " | Avello |
| 30 | Yes | " | 25 | no | no | no | brother | | | | | good | no | 5 | 2 | " | " | " | " | " | Montefusco |

**Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.**

I, Master (State whether Master, First or Second Officer.) of the "Moltke", from Naples, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master Officer.

Sworn to before me this 29 day of May, 1901,

at NEW-YORK

W C Pearsall

Immigration Officer.

11—1115

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).*—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).*—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).*—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).*—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12 (Final destination).*—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).*—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15 (By whom was passage paid).*—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).*—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

*Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

207

149

## Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Brandin, Surgeon of the "Moltke", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had eleven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 21 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether "surgeon" or "assistant surgeon," or "employed by owners," as the case may be.)

Dr Brandin

Sworn to before me this 29 day of May 1911

at NEW-YORK

W C Pearsall

*Immigration Officer.*

g—1115

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

207

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

**Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered**

S. S. "Moltke," sailing from Naples, 190

17 MAG. 1911

| 1 | 2 | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. Married or Single. | *Calling or Occupation. | Able to— Read. | Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. State. | City or Town. |
| 1 | Filadoro | Guiseppe | 19 | | m s | farm lab | Yes | | Italy | Italian South | Italy | Montefredane | father Carmine | N.J. | Brooklyn |
| 2 | Sudmorio | Antonio | 36 | | m m | | no | | " | " | " | | wife Maria | | |
| 3 | Mellino | Carmine | 12 | | — — | 2-936086 | Yes | | " | " | " | | uncle Meglio Guiseppe | | Newark |
| 4 | Giardino | Guiseppe | 23 | | m s | farm lab | " | | " | " | " | | mother Raffaela | | Pat Jordeby |
| 5 | step brother | Alfonso | 16 | | m s | 7-194200-305-5/21/42- | No | | " | " | " | | | | |
| 6 | Moreta | Palma | 20 | | f M | housekeeper | no | | " | " | NON IMMIGRANT ALIEN Cobra | | sister Vincenza | Aversa | N.J. Newark |
| 7 | Cofraincesco | Guiseppe | 12 | | m — | — | Yes | | " | " | " Cerito | | uncle Alfredo | Capoyano Cerito | Como Hoboken |
| 8 | Matharchio | Nicola | 21 | | m s | laborer | " | | " | " | NON IMMIGRANT ALIEN Cerito | | mother Teresa | Cerito | como Montclair |
| 9 | Lombardi | Nunzio | 30 | | m m | " | no | | " | " | " Pico | | wife Maria | Pico | Oto Marble |
| 10 | Ecerrer | Domenico | 19 | | m s | " | yes | | " | " | " Gorgliano | | father Antonio | Gorgliano | Ill Chicago |
| 11 | Apostolo | Giorgio | 25 | | m m | laborer | " | | Greek | Greek | Greek Naxos | | father Nicol | Naxos | N.J. Newark |
| 12 | Dimitro | Nicolas | 35 | | m m | laborer | " | | " | " | " Patmos | | wife Grisi | Patmos | Conn. Stamford |
| 13 | Demetrio | Giorgio | 44 | | m m | " | " | | " | " | " Pico | | wife Giorgio | Pico | " " |
| 14 | Gazakis | Giovanni | 35 | | m m | " | yes | | Greek | " | " Patmos | | wife Maria | Patmos | " " |
| 15 | Spyros | Costas | 19 | | m s | " | " | | " | " | " Stavro | | father Emanuel | Vapros | Ill Peoria |
| 16 | Moio | D'Antonio | 20 | | m s | laborer | no | | Italy | Italian South | Italy Stati | | father Leone | Stati | N.J. Lancaster |
| 17 | Zaro | Filippo | 29 | | m m | " | " | | " | " | " Potenza | | son Stefano | Potenza | " Buffalo |
| 18 | Martelli | Giuseppe | 11 | | m s | " | " | | " | " | " | | wife Antonia | Salza | " |
| 19 | Esposito | Serrano | 36 | | m m | shoemaker | Yes | | " | " | " Stati | | wife Caterina | Stati | " Newark |
| 20 | Sentella | Pasquale | 20 | | m s | mason | " | | " | " | " | | father Giuseppe | Stati | " |
| 21 | Cotillo | Enrico | 22 | | m s | shoemaker | " | | " | " | " Cittanova | | father Domenico | Cittanova | " Brooklyn |
| 22 | wife | Concetta | 19 | | f m | housework | " | | " | " | " | | | | |
| 23 | Guarini | Giovanni | 19 | | m s | farm lab | no | | " | " | " Avella | | wife Antonietta | Avella | " |
| 24 | Ludovici | Donatantonio | 41 | | m m | 6-55738 | 12/31/37 | | " | " | " Atella | | mother Cecilia | Atella | R. Hillcrest |
| 25 | Donatelli | Erminio | 26 | | m s | " | " | | " | " | " | | wife Francesca | Atella | " Pittsburg |
| 26 | Boccia | Mr Arcangelo | 60 | | m M | farmer | " | | " | " | " | | daughter Maria | Boscoreale | N.J. Batavia |
| 27 | D'Amore | Nicola | 24 | | m s | farm lab | Yes | | " | " | " | | father Agostino | Boscoreale | " Buffalo |
| 28 | Costabile | Felice | 32 | | m m | " | no | | " | " | " | | wife Carolina | Boscoreale | " Batavia |
| 29 | Di Serio | Antonio | 22 | | m s | " | " | | " | " | NON IMMIGRANT ALIEN Napoli | | father Isidoro | S. Anna | Mass Boston |
| 30 | Valente | Antonio | 16 | | m s | carpenter | Yes | | " | " | " | | mother Maria | S. Anna | N.J. Jersey City |
| | | 73 | | | | | | | | | | | | | |

John Thomas Inspector.

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1138

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 207

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

150

*Arriving at Port of* NEW-YORK, MAY 29 1911, *190*

| 13 No. on List. | 14 Whether having a ticket to such final destination. | 15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | 16 Whether in possession of $50, and if less, how much? | 17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | 17 If Yes— Year or period of years. | 17 If Yes— Where? | 18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | 19 Whether in prison or almshouse, or hospital for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which? | 20 Whether a Polygamist. | 21 Whether an Anarchist. | 22 Whether coming by means of any offer, solicitation, promise or agreement, express or implied, to labor in the United States. | 23 Condition of Health, Mental and Physical. | 24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. | 25 Height. Inches. | 26 Complexion. | 27 Color of— Hair. | 27 Color of— Eyes. | 28 Marks of Identification. | 29 Place of Birth. Country. | 29 Place of Birth. City or Town. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Yes | self | 25 | no | no | no | cousin Carmine Maglio 194 5th Brooklyn NY | | | | | good | no | 5 | 4 | regs | Brown | | Italy | Montefredane |
| 2 | " | " | 25 | " | " | " | cousin Pasquale Maglio 194 5th Brooklyn NY | | | | | good | no | 5 | 2 | " | " | | " | " |
| 3 | " | father | 20 | " | " | " | father and mother 102 Harrison Ave Newark NJ | no | no | no | no | good | no | 5 | 2 | " | " | | " | " |
| 4 | " | self | 25 | Yes | 2.10 | Pa | cousin Achille Caputo Box 210 Fordoche Pa | no | no | no | no | good | no | 5 | - | " | " | | " | Cerreto |
| 5 | " | step brother | 25 | Yes | 2.10 | Pa | husband Francesco di Zoppo 20 Berdette N.Y. | no | no | no | no | good | no | 4 | 10 | " | Blue | | " | " |
| 6 | " | husband | 25 | " | 0.8 | N.Y | father Angelo Di Palma 9 Adelaide St Middletown Conn | | | | | good | no | 5 | 5 | " | Brown | | " | Cervino |
| 7 | " | father | 25 | no | no | no | brother Gennaro Palumbo Newhaven Conn | no | no | no | no | good | no | 4 | 6 | " | " | | " | Cerreto |
| 8 | " | self | 25 | Yes | 2.10 | Conn | cousin Alessandro Longobardi Box 80 Marble Cole - | no | no | no | no | good | no | 5 | 6 | " | " | | " | " |
| 9 | " | " | 25 | no | no | no | cousin Vito Nuccio 338 So Halsted Chicago Ill. | no | no | no | no | good | no | 5 | 4 | " | Brown | | " | Brea |
| 10 | " | " | 30 | " | " | " | friend Samuel Chamata 69-10 West St N.Y. | | | | | good | no | 5 | 2 | " | " | | " | Longobucco |
| 11 | " | " | 50 | " | " | " | friend J. D. Coudges 20 Francisco Calif. | no | no | no | no | good | no | 5 | 10 | " | " | | Greek | Stilos |
| 12 | " | " | 50 | " | " | " | cousin Salvatore Longobardi 20 Francisco Calif. | no | no | no | no | good | no | 5 | 6 | " | " | | " | Patrica |
| 13 | " | " | 25 | Yes | 0.10 | Calif | friend J. D. Cougas 20 Francisco Calif. | no | no | no | no | good | no | 5 | 5 | " | " | | " | Brea |
| 14 | " | " | 50 | " | 0.10 | " | cousin John Lucchese 5030 So Adams St Peoria Ill. | no | no | no | no | good | no | 5 | 6 | " | " | | " | Patrica |
| 15 | " | " | 25 | no | no | no | cousin Stefano Patti Box 345 Seneca Falls N.Y. | no | no | no | no | good | no | 5 | 6 | " | " | | " | Castro |
| 16 | " | " | 12 | " | " | " | cousin Pasquale Melchiano | no | no | no | no | good | no | 5 | 2 | " | Brown | | Italy | Stark |
| 17 | " | " | 5 | " | " | " | cousin Buffalo N.Y. | no | no | no | no | good | no | 5 | 7 | " | " | | " | S. Stefano |
| 18 | " | " | 25 | Yes | 0.10 | N.Y | cousin Gerardo Seneca Falls NY 32 Bridget St | no | no | no | no | good | no | 5 | 4 | " | " | | " | " |
| 19 | " | " | 50 | no | no | no | brother Domenico Patti 45 Bridget St Seneca Falls NY | no | no | no | no | good | no | 5 | 2 | " | Brown | | " | Stark |
| 20 | " | " | 50 | " | " | " | brother-in-law Pasquale Cerreto 1209-60th Brooklyn NY | no | no | no | no | good | no | 5 | 6 | " | Brown | Blue | " | Briano |
| 21 | " | brother-in-law | 25 | " | " | " | | no | no | no | no | good | no | 5 | 7 | " | " | | " | Cittanova |
| 22 | " | brother | 1 | " | " | " | | no | no | no | no | good | no | 5 | 4 | | | | | |
| 23 | " | self | 25 | " | " | " | brother Pietro 62 Bayard St Brooklyn NY | no | no | no | no | good | no | 5 | 6 | " | Brown | | " | Cavello |
| 24 | " | " | 25 | " | " | " | brother Gaetano 524 Jefferson St Meriden Conn | no | no | no | no | good | no | 5 | 6 | " | Red | | " | Cateleta |
| 25 | " | " | 30 | " | " | " | brother Domenico 67 Sanford St Pittsburg Pa | no | no | no | no | good | no | 5 | 7 | " | Brown | | " | " |
| 26 | " | " | 50 | " | " | " | cousin Guiseppe 209 Liberty St Batavia NY | no | no | no | no | good | no | 5 | 3 | " | " | | " | Acquaviva |
| 27 | 10 | " | 25 | 6 | " | " | friend Michele Cavallaro 209 Seneca Buffalo NY | no | no | no | no | good | no | 5 | 7 | " | Brown | | " | Castellammare |
| 28 | 10 | " | 25 | " | " | " | cousin Francesco Agliata 14 Thompson Batavia NY | no | no | no | no | good | no | 5 | 10 | " | Red | Blue | " | Brienza |
| 29 | " | " | 25 | Yes | 0.9 | Pa | brother Pietro 805 Sampsett Boston Mass | no | no | no | no | good | no | 5 | 5 | " | Brown | | " | S. Mauro |
| 30 | " | " | 25 | " | 0.10 | N.J | uncle Domenico Cubucio 388 Carlton Ave - Jersey N.J | no | no | no | no | good | no | 5 | - | " | " | | " | " |

**Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.**

I, Master (Here state whether Master, First or Second Officer.), of the "Moltke", from Naples, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master ~~Officer.~~

Sworn to before me this 29 day of May, 1911,

at NEW-YORK

Immigration Officer.

11—1115

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).*—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).*—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).*—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).*—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12 (Final destination).*—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).*—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15 (By whom was passage paid).*—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).*—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-07, Philadelphia.

*Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 39.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

208

151

## Affidavit of Surgeon.

I, Dr v. Beaulieu, Surgeon of the "Moltke", sailing therewith, (State whether "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had eleven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

v Beaulieu

Sworn to before me this 29 day of May, 1901

at NEW-YORK

WC Pearsall

Immigration Officer.

11—1115

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Moltke," sailing from Naples, 190

| 1 | 2 | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. Married or Single. | *Calling or Occupation. | Able to— Read. | Able to— Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. State. | City or Town. |
| 1 | Aquino, Maria | | 38 | | F M | housewife | no | | Italy | Italian | | Boveracle | [illegible] | | |
| 2 | Aquino, Luigia | | 14 | | F S | | no | | | | | | [illegible] | | |
| 3 | Aquino, Antonia | | 9 | | F | | no | | | | | | | | |
| 4 | Aquino, Giovanni | | 4 | | M | | no | | | | | | | | |
| 5 | Aquino, Andrea | | 4 | | M | | no | | | | | | | | |
| 6 | Aquino, Ferdinando | | 2 | | M | | no | | Italy | | | | Boveracle | | |
| 7 | Aquino, Eugenio | | 46 | | M M | laborer | yes | | " | " | | | | | |
| 8 | Arcieri | Giuseppe | 23 | | M S | seamstress | yes | | " | " | Venafro | | wife | Naples | Italy |
| 9 | Bachiano | Vincenzo | 18 | | M S | laborer | yes | | Italy | Italian | Venafro | | mother | Naples | Italy |
| 10 | Reda | Domenico | 24 | | M M | " | yes | | Italy | Italian | Italy | | father | Naples | Italy |
| 11 | Lombardo | Domenico | 17 | | M S | " | yes | | " | " | " | | father | Naples | Italy |
| 12 | Esposito | Pietro | 17 | | M S | " | no | | " | " | " | | father | Naples | Italy |
| 13 | Pasquariello | Antonio | 35 | | M M | " | yes | | " | " | " | | wife | Naples | Italy |
| 14 | Viola | Sabato | 19 | | M S | " | yes | | " | " | " | | father | Naples | Italy |
| 15 | Pecora | Attilio | 21 | | M S | " | yes | | " | " | " | | father | Naples | Italy |
| 16 | Pelelli | Giuseppe | 18 | | M S | " | no | | " | " | " | | father | Naples | Italy |
| 17 | Cipolli | Domenico | 30 | | M M | " | yes | | " | " | " | | wife | Naples | Italy |
| 18 | Mottola | Francesco | 32 | | M M | " | yes | | " | " | " | | wife | Naples | Italy |
| 19 | Orchario | Nicola | 30 | | M M | " | no | | " | " | " | | wife | Naples | Italy |
| 20 | Cristofanelli | Antonio | 16 | | M S | " | yes | | " | " | " | | mother | Naples | Italy |
| 21 | D'Alessandro | Vincenzo | 24 | | M M | " | yes | | " | " | Gragnano | | wife | Naples | Italy |
| 22 | Marino | Bruno | 21 | | M M | carpenter | yes | | " | " | Castellammare | | wife | Naples | Italy |
| 23 | Mauro | Pietro | 18 | | M M | farm lab. | yes | | " | " | " | | father | Castellammare | Italy |
| 24 | Lecchi | Domenico | 19 | | M S | shoemaker | yes | | " | " | " | | father | Castellammare | Italy |
| 25 | Cardino | Nicola | 20 | | M M | farm lab. | yes | | " | " | " | | wife | Castellammare | Italy |
| 26 | Calvia | Rocco | 39 | | M M | baker | yes | | Italy | Italian | Italy | | wife | Castellammare | Italy |
| 27 | Cuozzo | Giuseppe | 32 | | M M | farm lab. | no | | Italy | " | " | | wife | Castellammare | Italy |
| 28 | Cuozzo | Pasquale | 28 | | M M | " | " | | " | " | " | | wife | Castellammare | Italy |
| 29 | Roccaseria | Giovanni | 22 | | M S | carpenter | yes | | " | " | " | | father | Castellammare | Italy |
| 30 | Marchetti | Raffaele | 19 | | M S | farm lab. | no | | " | " | " | | father | Castellammare | Italy |

74

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 208

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

152

*Arriving at Port of* NEW-YORK, MAY 29 1911, *190*

| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | | | | | | | 25 | | 26 | 27 | | 28 | 29 | |
| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which? | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, assisted, or expected by others, or by any corporation, association, society, municipality, or foreign government, either directly or indirectly, to labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. | | Complexion. | Color of | | Marks of Identification. | Place of Birth. | |
| | | | | Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | | | | | | | | Feet. | Inches. | | Hair. | Eyes. | | Country. | City or Town. |
| 1 | Yes | self | $30 | yes | 6 yrs | husband | | | | | | | | | | | | | | |
| 2 | " | mother | $ | no | no | father | | | | | | | | | | | | | | |
| 3 | " | " | $ | no | no | father | Aquino Tiburzio | no | no | no | good | no | 4 | 11 | " | " | " | " | " | Abruzzi |
| 4 | " | " | $ | " | " | " | 14 Hutchins St | no | no | no | good | no | — | — | " | " | " | " | " | Italy |
| 5 | " | " | $ | no | no | no | father | no | no | no | good | no | — | — | " | " | " | " | " | Abruzzi |
| 6 | " | " | $ | " | " | " | father | Saverio Alfi | no | no | no | good | no | — | — | " | " | " | " | " | " |
| 7 | " | | $ | | | | father | | no | no | no | good | no | | | " | " | " | " | " | " |
| 8 | " | " | $ | " | " | " | uncle in law | Michele Di Stefano | no | no | no | good | no | 5 | — | " | " | " | " | " | " |
| 9 | " | self | $ | yes | 6 yrs | self | | 74 First av bet 9 and 10 sts | no | no | no | good | no | 5 | 3 | " | " | " | " | " | S. Italy |
| 10 | " | brother | $ | no | no | no | brother | 1110 Catedral av Cambridge | no | no | no | good | no | 5 | 3 | " | " | " | " | " | Buffalo |
| 11 | " | self | $ | yes | 6 10 | no | | 61 Sullivan St | no | no | no | good | no | 5 | 3 | " | " | " | " | " | Italy |
| 12 | " | " | $ | " | 6 10 | " | uncle | Luigi Petrarca | | | | | | | | | | | | |
| 13 | " | father | $ | " | " | " | brother | 918 Hudson St city of New York | no | no | no | good | no | 5 | 3 | " | " | " | " | " | " |
| 14 | " | cousin | $ | " | " | " | cousin | Gaetano Falcone | no | no | no | good | no | 5 | 4 | " | " | " | " | " | Biano |
| 15 | " | self | $ | yes | 4 yrs | self | | 61 Mulberry St city of New York | no | no | no | good | no | 5 | 6 | " | " | " | " | " | Ferri |
| 16 | " | brother | $ | no | 6 10 | no | brother | 61 Mulberry St city of New York | no | no | no | good | no | 5 | 3 | " | " | " | " | " | Ercolano |
| 17 | " | " | $ | " | " | " | brother | Michele Ciccone | | | | | | | | | | | | |
| 18 | " | " | $ | " | " | " | cousin | 114 Chrystie St New York | no | no | no | good | no | 5 | 6 | " | " | " | " | " | Agnone |
| 19 | " | " | $ | " | " | " | cousin | Frank Fasano | no | no | no | good | no | 5 | 7 | " | " | " | " | " | Italy |
| 20 | " | self | $ | no | no | no | | 116 Bayard St New York | | | | | | | | | | | | |
| 21 | " | brother | $ | yes | 6 10 | no | brother | Salvatore Colucci | no | no | no | good | no | 5 | 3 | " | " | " | " | " | Accerno |
| 22 | " | self | $ | no | no | no | | 76 Greenwich St New York | | | | | | | | | | | | |
| 23 | " | " | $ | " | " | " | brother-in-law | Vincenzo Fiorito | no | no | no | good | no | 5 | 1 | " | " | " | " | " | " |
| 24 | " | " | $ | " | " | " | | 114 Mott St New York | | | | | | | | | | | | |
| 25 | " | " | $ | " | " | " | nephew | Dr Alfredo Esposito | no | no | no | good | no | 5 | 3 | " | " | " | " | " | " |
| 26 | " | " | $ | yes | 9 10 | Resident | father | 114 Mott St New York | | | | | | | | | | | | |
| 27 | " | " | $ | no | no | no | brother-in-law | Raffaele Cappiello | no | no | no | good | no | 5 | 2 | " | " | " | " | " | Italy |
| 28 | " | " | $ | " | " | " | brother-in-law | 367 First St Jersey City Raffaele Cappiello | no | no | no | good | no | 5 | 2 | " | " | " | " | " | " |
| 29 | " | " | $ | " | " | " | uncle | 367 First St Jersey City Biagio Petrillo | no | no | no | good | no | 5 | 2 | " | " | " | " | " | Italy |
| 30 | " | " | $ | " | " | " | brother | 161 Elizabeth St New York Pasquale Petrillo | no | no | no | good | no | 5 | 2 | " | " | " | " | " | " |

**Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.**

I, Master (Master or Author Master, First or Second Officer), of the "Moltke", from Naples, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master ~~Officer.~~

Sworn to before me this 29 day of May, 1911,

at NEW-YORK

W Pearsall

Immigration Officer.

11—1115

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).*—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).*—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).*—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).*—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12 (Final destination).*—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).*—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15 (By whom was passage paid).*—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).*—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

209

153

## Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Beaubien, Surgeon of the "Moltke", sailing thereon, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had eleven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 36 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon contracted to or employed by owners of vessel, as the case may be.)

J Beaubien

Sworn to before me this 29 day of May, 1911

at New-York

W C Pearce

Immigration Officer.

11—1115

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Moltke," sailing from Naples, 190

| 1 | 2 | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. Married or Single. | *Calling or Occupation. | Able to— Read. | Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. State. | City or Town. |
| 1 | Cucci | Giuseppe | 47 | | m M | farmlab | yes | | Italy | Italian Cent. | Italy | Cozze | wife Francesca | Cozze | Mt Washington |
| 2 | di Geronimo | Antonio | 16 | | m M | " | no | | " | " | " | Rionero C. | wife Emma | Rionero | Ohio Cleveland |
| 3 | Capretta | Domenico | 22 | | m M | " | yes | | " | " | " | " | wife Emmelina | " | " " |
| 4 | Monita | Francesco | 18 | | m S | " | no | | " | " | " | Cagata | mother Michela | Cagata | Mt Vernon |
| 5 | Cirillo | Antonio | 25 | | m M | " | yes | | " | " | " | " | father Angelo Cagata | " | " " |
| 6 | D'Erme | Giuseppe | 16 | | m S | " | " | | " | " | " | Isernia | mother Filomena D'Erme | Isernia | Mt Vernon |
| 7 | Sibasino | Vito Antonio | 32 | | m M | " | " | | " | " | " | Riccondoli | wife Giovannina Riccondoli | Riccondoli | Pittsburg |
| 8 | Novello | Giuseppe | 23 | | m M | " | " | | " | " | " | Cagata | wife Maria Cagata | Mt Vernon | |
| 9 | P Scraunde | Giuseppe | 27 | | m M | " | yes | | " | " | " | Naples | father Angelo Naples | Mt Vernon | |
| 10 | P Sierro | Orsello | 18 | | m M | " | no | | " | " | " | Cesena | wife Rosa Cesena | Mt Vernon | |
| 11 | son | Giuseppe | 16 | | m S | " | yes | | " | " | " | " | | | |
| 12 | Luongo | Antonio | 39 | | m M | " | no | | " | " | " | Cuccaro | wife Maria Cuccaro | " | " |
| 13 | Lombardelli | Rosa | 43 | | M how wife | | no | | " | " | " | Bucchianico | husband Domenico | Mt Vernon | |
| 14 | daughter | Anna | 23 | 8 | F " | | yes | | " | " | " | " | | " | " |
| 15 | " | Ester | 18 | | F " | | " | | " | " | " | " | Lanciano | " | " |
| 16 | " | Enrichetta | 15 | | F " | | " | | " | " | " | " | | " | " |
| 17 | son | Oreste | 7 | | m none | | no | | " | " | " | " | | " | " |
| 18 | Liberatore | Alfonso | 29 | | m Mfarmlab | | yes | | " | " | " | Cerro | wife Antonia Cerro | Mt Vernon | |
| 19 | Imperatore | Pietro | 18 | | m S | " | " | | " | " | " | " | mother Lucrezia Cerro | " | " |
| 20 | Caruso | Francesco | 34 | | m M | " | " | | " | " | " | Italy | wife Maria Italy | Mt Vernon | |
| 21 | Scirlone | Luigi | 24 | | m S | " | yes | | " | " | " | Ofena | father Domenico Ofena | Mt Vernon | |
| 22 | brother | Umberto | 16 | | m S | " | " | | " | " | " | " | | | |
| 23 | Amici | Gaetano | 33 | | m M | " | " | | " | " | " | Gorga | wife Amalia Gorga | Mt Vernon | |
| 24 | Amici | Fortunato | 32 | | m M | " | no | | " | " | " | " | wife Emma | | |
| 25 | Mattiola | Michele | 34 | | m M | " | " | | " | " | " | Italy | wife Maria Italy | Mt Vernon | |
| 26 | P Pentra | Luigi | 26 | | m M | " | yes | | " | " | " | Torino | mother Emanuela Torino | Mt Vernon | |
| 27 | wife | Concetta | 23 | | F how wife | | " | | " | " | " | " | uncle Gaetano Torino | Mt Vernon | |
| 28 | Vigliante | Alfonso | 22 | | m S farmlab | | yes | | " | " | " | " | | | |
| 29 | Zappia | Antonio | 19 | | m S | " | " | | " | " | " | Italy | father Francesco Italy | Mt Vernon | |
| 30 | Scarfo | Giuseppe | 38 | | m M | " | no | | " | " | " | " | wife Maria | Mt Vernon | |

75

Luongo

Rech. 6-6-40

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 209

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

154

*Arriving at Port of* NEW-YORK, MAY 29 1911, *190*

| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | | | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 | 26 | 27 | | 28 | 29 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | If Yes— Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Ever in prison or almshouse, or institution for care of insane? (Specify which.) | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. | Height. Inches. | Complexion. | Color of— Hair. | Color of— Eyes. | Marks of Identification. | Place of Birth. Country. | Place of Birth. City or Town. |
| 1 | Yes | self | 25 | yes | 09 | N. York | friend Giuseppe Mangoni 811 Mott St. New York City | | | | | good | no | 5 | 2 | reg | brown | brown | none | Italy | Como |
| 2 | " | " | 30 | no | no | no | Son G. Geronimo Cefalu 2707 Hood St. Cleveland Ohio | no | no | no | no | good | no | 5 | 3 | " | " | " | " | " | Sicily |
| 3 | " | " | 34 | yes | 06 | Cleveland | brother Ignazio Hudson St. Cleveland Ohio | no | no | no | no | good | no | 5 | 3 | " | " | " | " | " | " |
| 4 | " | " | 25 | no | no | no | brother Leopoldo Walton Pl. | no | no | no | no | good | no | 5 | 8 | " | " | " | " | " | Cefalu |
| 5 | " | " | 21 | yes | 03 | Pittsburg | brother-in-law Leonardo Mariano Walton Pl. | no | no | no | no | good | no | 5 | 2 | " | " | " | " | " | " |
| 6 | No | " | 25 | no | no | no | cousin Carmela Cipriano 76 Carlo St. | | | | | good | no | 5 | 2 | " | " | " | " | " | Cefalu |
| 7 | " | " | 30 | yes | 08 | Pittsburg | brother Eugenio 258 Locust St. Pittsburg Pa. | no | no | no | no | good | no | 5 | 3 | | | | | | Sicily |
| 8 | " | " | 25 | no | no | no | friend Ciriaco Mariano Walton Pl. | no | no | no | no | good | no | 5 | 2 | " | " | " | " | " | Cefalu |
| 9 | " | cousin | 28 | " | " | " | cousin Michele Cefalu 76 Carlo St. | no | no | no | no | good | no | 5 | 2 | " | " | " | " | " | Cefalu |
| 10 | No | brother-in-law | 100 | yes | 06 | Carleton Pl. | brother Piero Capuano 47 Bon Carleton Pl. | no | no | no | no | good | no | 5 | 2 | " | " | " | " | " | Cefalu |
| 11 | No | uncle | 120 | no | no | no | uncle Felice Surrey 47 Bon Carleton Pl. | | | | | | no | 5 | | | | | | | Cefalu |
| 12 | No | brother-in-law | 170 | " | " | " | sister Felicia Surrey 47 Bon Carleton Pl. | no | no | no | no | good | no | 5 | 2 | " | " | " | " | " | Cefalu |
| 13 | " | son-in-law | 60 | " | " | " | son-in-law Alfredo Cacciatore 288 E 108th St. | no | no | no | no | good | no | 5 | 6 | " | " | " | " | " | Benevento |
| 14 | " | brother-in-law | — | " | " | " | brother-in-law | no | no | no | no | good | no | 5 | 2 | " | " | " | " | " | " |
| 15 | " | " | — | " | " | " | brother-in-law | no | no | no | no | good | no | 5 | | " | " | " | " | " | " |
| 16 | " | " | — | " | " | " | brother-in-law | | | | | good | no | 5 | | | | | | | " |
| 17 | " | " | — | " | " | " | brother-in-law | no | no | no | no | good | no | — | — | " | " | " | " | " | " |
| 18 | No | self | 25 | " | " | " | brother Luciano 334 East 118th St. | no | no | no | no | good | no | 5 | 2 | " | " | " | " | " | Cefalu |
| 19 | No | " | 28 | " | " | " | father Luciano 334 East 118th St. | no | no | no | no | good | no | 5 | 2 | " | " | " | " | " | " |
| 20 | No | " | 24 | yes | 06 | 08 Pittsburg | brother Domenico 150 Bon Mulberry St. | no | no | no | no | good | no | 5 | 2 | " | " | " | " | " | Italy |
| 21 | No | " | 20 | " | 03 | 06 Pittsburg | brother Antonino 119 Lucca | | | | | | no | 5 | 2 | | | | | | Cefalu |
| 22 | No | " | — | no | no | no | brother Gaetano Lucca | no | no | no | no | good | no | 5 | — | " | " | " | " | " | " |
| 23 | No | " | 28 | " | " | " | cousin Leonardo Adolfo 334 East 118th St. | no | no | no | no | good | no | 5 | 2 | " | " | " | " | " | Cefalu |
| 24 | No | " | 28 | " | " | " | brother Giuseppe Cefalu 334 East 118th St. | no | no | no | no | good | no | 5 | 2 | " | " | " | " | " | " |
| 25 | " | " | 24 | " | " | " | brother-in-law Antonio Cefalu 119 Bon Lucca St. | no | no | no | no | good | no | 5 | 2 | " | " | " | " | " | Italy |
| 26 | No | " | 100 | yes | 900 | 11 Jersey 1909 | father Nicola Penna | | | | | | no | 5 | 2 | " | " | " | " | " | Fermo |
| 27 | No | " | 150 | yes | 1911 | Erie | father-in-law Nicola Bruno 107 Jersey St. | no | no | no | no | good | no | 5 | — | " | " | " | " | " | " |
| 28 | No | " | 25 | yes | 06 | 11 Erie | brother Cachilli 64 Walton Pl. | no | no | no | no | good | no | 5 | 2 | " | " | " | " | " | " |
| 29 | No | " | 28 | no | no | no | cousin Lucca Cefalu 47 Bon Jersey St. | no | no | no | no | good | no | 5 | 2 | " | " | " | " | " | Italy |
| 30 | No | " | 27 | yes | 08 | Pittsburg | friend Joseph Cefalu 68 Mulberry St. | no | no | no | no | good | no | 5 | 1 | | | | | | Cefalu |

**Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.**

I, Master (State whether Master, First or Second Officer), of the "Moltke", from Naples, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 36 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master ~~Officer.~~

Sworn to before me this 29 day of May, 1911,

at NEW-YORK

W C Rannell

Immigration Officer.

11—111

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).*—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).*—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).*—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).*—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12 (Final destination).*—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States

*Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).*—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15 (By whom was passage paid).*—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).*—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

*Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

210

155

## Affidavit of Surgeon.

I, Dr. F. Beaulieu, Surgeon of the "Moltke", sailing therewith (Strike out words not applicable, or "employed by owners' direct," as the case may be), do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had eleven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets. 4 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

F Beaulieu

Sworn to before me this 29 day of May 1911

at NEW-YORK

W C Russell

Immigration Officer.

11—1115

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—1115

210

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

**Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered**

S. S. "Moltke,, sailing from Naples, 190-

| 1 | 2 | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. Married or Single. | *Calling or Occupation. | Able to— Read. | Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. State. | City or Town. |
| 1 P | Paugallo | Francesco | 37 | | m M | farmlab | yes | | Italy | Italian Stock | Italy | Pari | wife Giuseppa | Ohio | Steubenville |
| 2 | Casaniarik | Domenico | 19 | | m S | " | " | | " | " | " | " | father Francesco | " | " |
| 3 | Arienzale | Emilio | 33 | | m M | " | " | | " | " | " | Abruzzi | wife Maria | Penn | Pittsburg |
| 4 | Ruggio | Giuseppe | 28 | | S | farmlab | no | | " | " | " | Calabria | father Sebastiano | Conn | Meriden |
| 5 | De Luca | Domenico | 32 | | m M | farmlab | no | | " | " | " | " | wife Rosa | " | Meriden |
| 6 | Antonacci | Carmela | 30 | | M | at home | " | | " | " | " | " | Sister Giuseppa | " | " |
| 7 | Pasquale | Domenico | 16 | | S | Laborer | yes | | " | " | " | | | | |
| | son | Pasquale Pasquale | 1 | | S | | " | | " | " | " | | | | |
| 9 P | Catenza | Rocco | 38 | | m M | farmer | yes | | " | " | " | Calabria | Brother | Penn | Edwardsville |
| 10 | Barbarisi | Modestino | 60 | | m M | farmlab | no | | " | " | " | Abruzzi | brother Luigi | Ill | Collinsville |
| 11 | Ruggiero | Carmina | 58 | | M | at home | " | | " | " | " | " | " | " | " |
| 12 | Barbarisi | Domenico | 14 | | S | farmlab | " | | " | " | " | " | brother Francesco | " | " |
| 13 | Lepa | Eduardo | 2 | | m | ma on | yes | | " | " | " | Austria | Mother | " | " |
| 14 | D'Onofrio | Pasquale | 22 | | m M | farmlab | no | | " | " | " | Italy | wife Maria | " | " |
| 15 | Ruggiero | Giovanni | 41 | | m M | mason | yes | | " | " | " | Abruzzi | father Carmine | Penn | Clearfield |
| 16 | Tepli | Valerio | 22 | | m S | farmlab | no | | " | " | " | Roccaravindo | father Carlo Roccaravindo | Ill | Collinsville |
| 17 | Pace | Pietro Stefano | 30 | | m M | " | yes | | " | " | " | Abruzzi | wife Irene | Penn | Pittsburg |
| 18 | Giordano | Carmine | 38 | | m M | " | no | | " | " | " | Abruzzi | wife Carmela | Penn | Pittsburg |
| 19 | Bonaiuto | Carmine | 30 | | m M | " | no | | " | " | " | " | wife Erricletta | " | " |
| 20 | Capaldo | Antonio | 43 | | m M | | | | | | | Italy | wife Palmina | N.Y. | New York |
| 21 Z | Fiore | Pasquale | 9 | | m S | none | yes | | A 275937 | Rech 3/25/33 | Rech 3/25/39 | Calabria | grandmother Maria Carmela | Penn | Pittsburg |
| 22 S | Scarda | Angelo | 32 | | m S | stonecutter | yes | | | | | | brother Augusto | " | " |
| 23 | De Stefano | Rocco | 22 | | m S | farmlab | yes | | | | | Canada | father Domenico | Canada | |
| 24 P | Palmiotto | Pasquale | 16 | | S | | no | | 2-189959 | | | Calabria | mother Maria | Penn | Pittsburg |
| 25 S | Sbarra | Davide | 44 | | m S | " | yes | | | | | Lucera | brother Erricletta | Lucera | Italy |
| 26 | Marticiello | Giuseppe | 22 | | m M | " | yes | | 1-208324 | | 3/9/11 | Trapani | mother in law Caterina | Conn | Rockford |
| 27 | wife | Agata | 20 | | F M | home wife | " | | | | | " | Trapani | " | " |
| 28 | Lobito | Felicia | 29 | | M | " | yes | | | | | Palermo | father Vito | N.Y. | New York |
| 29 | son | Vito | 4 | | m S | none | no | | | | | " | Palermo | " | " |
| 30 | Guarneri | Vincenzo | 17 | | m S | farmlab | yes | | | | | " | father Nicola | " | " |

76

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—11a

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 210

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

*Arriving at Port of* NEW-YORK, MAY 29 1911, *190* 156

| 13 No. on List. | 14 Whether having a ticket to such final destination. | 15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | 16 Whether in possession of $50, and if less, how much? | 17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? — If Yes— Yes or No. | 17 Year or period of years. | 17 Where? | 18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | 19 Whether in prison or almshouse, or hospital for insane, or supported by charity? If so, which? | 20 Whether a Polygamist. | 21 Whether an Anarchist. | 22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States. | 23 Condition of Health, Mental and Physical. | 24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. | 25 Height. Inches. | 26 Complexion. | 27 Color of— Hair. | 27 Color of— Eyes. | 28 Marks of Identification. | 29 Place of Birth. Country. | 29 Place of Birth. City or Town. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | No | self | 20 | Yes | 06 | 08 | Newark | friend | Vincenzo Gallipani 116 E. Main St. | | | | good | no | 5 | 2 | med | brown | brown | none | Italy | Nat. |
| 2 | | | 21 | no | no | no | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 3 | No | | 20 | Yes | 06 | 09 | Westfield | cousin | Ignazio Notturno 96 Meadow St. Bartford Conn | no | no | no | no | good | no | 5 | 2 | " | " | " | " | " | |
| 4 | " | " | 20 | no | no | no | | sister | Vincenza Gallipani 243 East 108 St. City | no | no | no | no | good | no | 5 | 2 | " | " | " | " | " | Torre Annunziata |
| 5 | " | brother-in-law | 28 | Yes | 06 | 08 | Bayonne | brother-in-law | Angelo Gallipani 257 Dean St. Brooklyn N.Y. | no | no | no | no | good | no | 5 | 2 | " | " | " | " | " | |
| 6 | " | husband | 40 | no | no | no | | husband | Carmine Intelisano | Rel | | | | good | no | 5 | 2 | " | " | " | " | " | Bagnoli Irpino |
| 7 | No | father | 1 | " | " | " | | father | 2399 Dean St. Brooklyn N.Y. | no | no | no | no | good | no | 5 | | | | | | | |
| 8 | " | " | | " | " | " | | | | no | no | no | no | good | no | | 6 | " | " | " | " | " | |
| 9 | " | self | 20 | Yes | 05 | 11 | Elizabeth | wife | Carmela D'Angiza 81 Washington Place Elizabeth N.J. | no | no | no | no | good | no | 5 | 3 | " | " | " | " | " | Cerreto |
| 10 | " | sister | 16 | no | no | no | | sister | Clemenza Barbieri 186 Sussex St. Hackensack N.J. | no | no | no | no | good | no | 5 | 5 | " | " | " | " | " | Mercogliano |
| 11 | " | " | 1 | " | " | " | | sister | | | | | | | | 5 | | " | grey | " | " | " | |
| 12 | " | brother | 1 | " | " | " | | brother | Hackensack N.J. | | | | | | | 5 | | " | brown | " | " | " | |
| 13 | " | self | 28 | " | " | " | | brother | Carmine Ferraro 64 Pine St. Meriden Conn. | no | no | no | no | good | no | 5 | 4 | " | " | " | " | " | |
| 14 | " | " | 19 | " | " | " | | cousin | Gaudioso Mocerino 186 Sussex St. Meriden Conn. | no | no | no | no | good | no | 5 | 2 | " | " | " | " | " | |
| 15 | " | " | 22 | no | 08 | 09 | Jersey City | brother | Gregorio Sicho 189 E. Newark N.J. | no | no | no | no | good | no | 5 | 2 | " | " | " | " | " | Cusano |
| 16 | " | " | 20 | no | no | no | | brother | Giovanni St. Wilmington Del. | | | | | | | 5 | 3 | " | " | " | " | " | Roccadevindo |
| 17 | " | " | 20 | No | 09 | 09 | Boston | brother-in-law | Pasquale Perrone 76 E. 116 St. New York N.Y. | | | | | | | 5 | 2 | " | " | " | " | " | Briscia |
| 18 | " | " | 24 | " | 06 | 09 | Worcester | brother-in-law | Vito Quaglia 220 Grand St. New York N.Y. Antonio Carmine | | | | | | | 5 | 4 | " | " | " | " | " | Moschiano |
| 19 | " | " | 24 | " | 06 | 09 | Jersey City | brother-in-law | do | | | | | | | 5 | 2 | " | " | " | " | " | |
| 20 | " | " | 20 | no | no | no | | brother | Ophelia Pasquale 203 First St. N.Y. | no | no | no | | | | 5 | 4 | " | " | " | " | " | Melfi |
| 21 | " | father | 10 | " | " | " | | parents | Emanuele 182 Baxter St. N.Y. | | | | | | | — | — | " | " | " | " | " | Lavoriano |
| 22 | " | self | 20 | No | 09 | 11 | Scotch Plains | fiancé | Felice Maltese 182 Grand St. N.Y. | | | | | | | 5 | 4 | " | " | " | " | " | |
| 23 | " | " | 20 | " | 06 | 09 | N.Y. | fiancé | Saverio Festa 91 Lenox St. N.Y. | | | | | | | 5 | 3 | " | " | " | " | " | Cervino |
| 24 | " | mother | 22 | no | no | no | | father-in-law | Giuseppe 273 Cent. Scotch Plains N.J. | | | | | | | 5 | | " | " | " | " | " | Lavoriano |
| 25 | " | brother | 20 | " | " | " | | brother | Cesareo 7 Bowen Brooklyn N.Y. | | | | | | | 5 | 3 | " | " | " | " | " | Lucca |
| 26 | " | self | 20 | " | " | " | | brother | | | | | | | | 5 | 4 | " | " | " | " | " | Via Jacci |
| 27 | " | " | | " | " | " | | brother-in-law | Antonio 180 Rock St. Rockford Ill. | | | | | | | 5 | | " | " | " | " | " | |
| 28 | " | " | 28 | Yes | 07 | 11 | N.Y. | husband | Domenico 16 Emmet N.Y. | | | | | | | 5 | 2 | " | " | " | " | " | Sacco del Colle |
| 29 | " | " | no | no | no | | | father | | | | | | | | — | — | " | " | " | " | " | |
| 30 | " | " | 20 | " | " | " | | brother | Rocco 818 E. 180 St. N.Y. | no | no | no | | | | 5 | 2 | " | " | " | " | " | Lavoriano |

**Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.**

I, Master (State whether Master, First or Second Officer), of the "Moltke", from Naples, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master ~~Officer.~~

Sworn to before me this 29 day of May, 1911,

at NEW-YORK WC Rennack

Immigration Officer.

11—1115

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).*—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Anvil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).*—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).*—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).*—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12 (Final destination).*—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).*—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15 (By whom was passage paid).*—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).*—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

*Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

211

157

**Affidavit of Surgeon.**

"Moltke"

I, Dr. v. Brandis, Surgeon of the ....., sailing thereof, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had eleven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon employed by transportation company or "employed by owners thereof," as the case may be.)

v. Brandis

Sworn to before me this 29 day of May, 1911

at NEW-YORK

W. C. Penrose

Immigration Officer.

11—1115

**LIST OF RACES OR PEOPLES.**

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—1115

Form 2500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Moltke" sailing from Naples, 190

| 1 | 2 | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. Married or Single. | *Calling or Occupation. | Able to— Read. | Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. State. | City or Town. |
| 263 1 | Cullo | Arcangelo | 1 | uy | M | farmlab | yes | | Italy | Italian South | Italy | Pesco del Colle | mother Nicola Annunziata Pesco del Colle | N.Y. | New York |
| 264 2 | Rocco | Antonio | 16 | " | M | farm wife | " | | " | " | " | " | father Vito " | " | " |
| 265 3 | Carlucci | Domenico | 23 | " | M | farmlab | " | | " | " | " | " | father Emanuele " | " | " |
| 266 4 | Carlucci | Pasquale | 20 | " | M | " | yes | | " | " | " | " | father Michele " | " | N. Brooklyn |
| 267 5 | Romaniello | Antonio | 22 | " | M | " | " | | " | " | " | Pesco | wife Caterina Pesco | " | La Salle |
| 268 6 | Russo | Giovanni | 19 | " | M | labor | " | | " | " | " | Formicola | father Giuseppe " Formicola | " | N. Amsterdam |
| 269 7 | Pirone | Joe | 21 | " | M | barber | " | | " | " | " | Casamarina | mother Serafina Casamarina | " | " |
| 270 8 | Maillaro | Giuseppe | 18 | " | M | farmlab | no | | " | " | " | " | father Pasquale " | " | N. Auburn |
| 271 9 | Castellano | Francesco | 40 | " | M | tailor | yes | | " | " | " | " | wife Maria " | " | N. Amsterdam |
| 272 10 | Parisi | Ruggieramonio | 39 | " | M | laborlab | yes | | " | " | " | Barletta | wife Arcangela Barletta | " | " |
| 273 11 | Perelli | Minerva | 38 | " | M | Home wife | | | " | " | " | " | | " | " |
| 12 | Son | Pasquale | 5 | " | S | none | | | " | " | " | " | none | " | " |
| 13 | Daughter | Romana | 11 | " | " | " | | | " | " | " | " | | " | " |
| 14 | " | Angelo | 1 | " | " | " | | | " | " | " | " | | " | " |
| 275 15 | Pignori | Edoardo | 28 | " | M | farmlab | yes | | " | " | " | Velletri | father Bonaventura " | " | " |
| 16 | wife | Alphonsina | 23 | " | F | home wife | " | | " | " | " | " | Velletri | " | " |
| 277 17 | Verde | Carmine | 36 | " | M | barber | " | | " | " | " | " | wife Laura " | " | " |
| 278 18 | Carriero | Michele | 21 | " | S | farmlab | no | | " | " | " | Cricelano | father Alfonso Cricelano | " | " |
| 279 19 | Santorelli | Francesco | 21 | " | S | Fireman | yes | | " | " | " | Cerchiaro | mother Gaetana Cerchiaro | " | Hoboken |
| 280 20 | Liccese | Giuseppe | 39 | " | M | farmer | no | | " | " | " | Petronito | " | " | New York |
| 21 | daughter | Anna | 4 | " | S | none | " | | " | " | " | " | none | " | " |
| 281 22 | Rocco | Vincenzo | 24 | " | M | weaver | yes | | " | " | " | Petronito | brother Ernesto Petronito | " | " |
| 282 23 | Piccirelli | Angela | 19 | " | M | housework | no | | " | " | " | " | father Paolo " | " | " |
| 283 24 | Tabarella | Biagio | 33 | " | M | farmlab | no | | " | " | " | " | wife Antonia " | " | " |
| 284 25 | Murzola | Vincenzo | 3 | " | | | | | | | | | none | " | " |
| 285 26 | Trotta | Giuseppe | 32 | " | M | smith | yes | | Italy | " | " | " | wife Caterina Petronito | " | " |
| 286 27 | Ormanno | Ruggiero | 33 | " | M | farmlab | no | | " | " | " | " | wife Domenica " | " | " |
| 287 28 | Liccese | Pasquale | 27 | " | M | " | no | | " | " | " | " | wife Rosaria " | " | " |
| 288 29 | Agostinucci | Francesco | 26 | " | M | " | no | | " | " | " | " | wife Agostinucci " | " | N. Bergen |
| 289 30 | Carosiello | Angelo | 29 | " | S | " | " | | " | " | " | " | father Pasquale " | " | Hoboken |

2A 235-16 (404) 4-8-43

2-865153 5-8-41

17 2839 3-6 NY9/40-505-N6 C

Filipino

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 211

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

*Arriving at Port of* NEW-YORK, MAY 1911, 190

138

11—1116

| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | | | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | | | | | | | | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | |
| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | | | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Ever in prison or almshouse or institution for the insane or supported by charity? (If so, which?) | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. | Height. Inches. | Complexion. | Color of— Hair. | Color of— Eyes. | Marks of Identification. | Place of Birth. Country. | Place of Birth. City or Town. |
| | | | | Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | If Yes— Where? | | | | | | | | | | | | | |
| 1 | yes | father | 30 | no | no | no | father Farmery 97 Bway St Brooklyn NY | | | | | good | no | 5 | 2 | wo | brown | brown | | Italy | Lucca Della Valle |
| 2 | " | self | 20 | " | " | " | brother Leonardo 16 Bway St NY | | | | | good | no | 5 | 2 | " | " | " | " | | " |
| 3 | " | " | 20 | " | " | " | brother Joseph 23 Requena St NY | no | no | no | no | good | no | 5 | 2 | " | " | " | " | | " |
| 4 | " | " | 22 | yes | 07 | 10 | NY brother Leonardo 238 Bway St Brooklyn NY | no | no | no | no | good | no | 5 | 2 | " | " | " | " | | " |
| 5 | " | brother-in-law | 21 | no | no | no | brother-in-law Carlo Sgarlatopoli Western Block St | no | no | no | no | good | no | 5 | | " | " | " | " | | Salerno |
| 6 | " | self | 21 | " | " | " | uncle Giovanni Sandaycamo 7667 Bainbridge St NY brother Domenico | | | | | good | no | 5 | 2 | " | " | " | " | | Jovenco |
| 7 | " | " | 20 | " | " | " | brother Nicola 681 2d Ave NY | no | no | no | no | good | no | 5 | 3 | " | " | " | " | " | Casamicciola |
| 8 | " | " | 20 | " | " | " | brother Nicola Auburn NY | no | no | no | no | good | no | 5 | 2 | " | " | " | " | " | " |
| 9 | " | " | 23 | yes | 07 | 09 | NY son-in-law Michele Borgelli 238 Bway St NY | no | no | no | no | good | no | 5 | 4 | " | " | " | " | " | " |
| 10 | " | " | 28 | no | no | no | cousin Emilio Sabbre 166 West 22 NY husband | no | no | no | no | good | no | 5 | 7 | " | " | " | " | " | Bucchi |
| 11 | " | husband | 25 | " | " | " | | | | | | good | no | 5 | 8 | " | " | " | " | | " |
| 12 | " | father | 1 | " | " | " | father Aurora Allegrio 176 West 27 St first | no | no | no | no | good | no | | | " | " | " | " | | " |
| 13 | " | " | 1 | " | " | " | father | no | no | no | no | good | no | | | " | " | " | " | " | " |
| 14 | " | " | 1 | " | " | " | father | no | no | no | no | good | no | | | " | " | " | " | " | " |
| 15 | " | self | 28 | " | " | " | cousin Pasquale Mirenda 103 West 26 St | no | no | no | no | good | no | 5 | 3 | " | " | " | " | " | Sicily |
| 16 | " | " | 1 | " | " | " | cousin | | | | | good | no | 5 | 2 | " | " | " | " | | " |
| 17 | " | " | 23 | yes | 09 | 09 | NY uncle Carmine Sparke 24 Bway St NY | no | no | no | no | good | no | 5 | 3 | " | " | " | " | " | Salerno |
| 18 | " | friend | 26 | no | no | no | cousin Luigi Barbato 64 Spuyten Duyvil NY | no | no | no | no | good | no | 5 | 2 | " | " | " | " | " | Aversa |
| 19 | " | self | 26 | " | " | " | father Angelo Lauterelli 600 Bway Hoboken NJ | no | no | no | no | good | no | 5 | 2 | " | " | " | " | " | Monteforte |
| 20 | " | " | 25 | yes | 09 | 11 | NY uncle Salvatore Encarnate 62 Jane St NY | no | no | no | no | good | no | 5 | 6 | " | " | " | " | " | Potenza |
| 21 | " | " | 1 | no | no | no | uncle | | | | | | no | | | | | | | | |
| 22 | | | 20 | | | | uncle Cipriello Guiseppe 870 Metropolitan Brooklyn NY | | | | | good | no | 5 | 2 | | | | | | |
| 23 | | | 20 | | | | uncle do | no | no | no | no | good | no | 5 | 2 | " | " | " | " | " | " |
| 24 | " | " | 20 | | | | friend Arturo Guiseppe 70 Mulberry St NY | no | no | no | no | good | no | 5 | 2 | " | " | " | " | " | " |
| 25 | | | | yes | 08 | 08 | NY parents Nicola Pasquale [illegible] | no | no | no | no | good | no | | | born New York Aug 18/08 | | | | NY | Italy |
| 26 | " | " | 30 | no | no | no | alpha Giuseppe Italy 110 Stanton St NY | no | no | no | no | good | no | 5 | 2 | " | " | " | " | | " |
| 27 | " | " | 20 | yes | 06 | 10 | NY brother Giovanni Arzarano 170 Mulberry St NY | no | no | no | no | good | no | 5 | 6 | " | " | " | " | Italy | Potenza |
| 28 | " | " | 20 | | 07 | 10 | NY cousin Giuseppe Romano 170 Mulberry St NY | no | no | no | no | good | no | 5 | 2 | " | " | " | " | " | " |
| 29 | " | " | 20 | | 08 | 11 | NY brother Luigi Dorothy NY | no | no | no | no | good | no | 5 | 6 | " | " | " | " | " | " |
| 30 | " | " | 20 | no | no | no | brother-in-law Arturo Guiseppe 70 Mulberry St NY | no | no | no | no | good | no | 5 | 2 | " | " | " | " | " | " |

**Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.**

I, Master (Name whether Master, First or Second Officer), of the "Moltke," from Naples, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master ~~Officer.~~

Sworn to before me this 29 day of May, 1911,

at NEW-YORK

W C Pearsall

Immigration Officer.

11—111

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).*—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).*—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—111

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).*—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).*—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12 (Final destination).*—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).*—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15 (By whom was passage paid).*—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).*—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

*Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

212

159

## Affidavit of Surgeon.

I, Dr. T. Braubien, Surgeon of the "Moltke", sailing Hollewith, (State whether Surgeon has contract with or is employed by owners of vessel; active one may be.) do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had eleven years' experience as a Physician and Surgeon and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Braubien

Sworn to before me this 29 day of May, 1911

at NEW-YORK

W. C. Pearsall

Immigration Officer.

11—1115

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—1115

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Moltke,, sailing from Naples 17 MAG 1911 , 190

| 1 | 2 | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. Married or Single. | *Calling or Occupation. | Able to— Read. | Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. State. | City or Town. |
| 295 1 | Pallorcara | Michele | 21 | | m M | farmlab | yes | | Italy | Italian South | Italy | Bitonto | mother Maria | NY | New York |
| 2 | wife | Maria | 26 | | f M | housewife | " | | " | " | " | " | Bitonto | " | " |
| 3 | daughter | Carmina | 1 | 6 | f | none | no | | " | " | " | " | " | " | " |
| 296 4 | Luzzatti | Ferdinando | 27 | | m S | sculptor | yes | | " | " | " | Cairo | father Lorenzo | Cairo | " |
| 297 5 | Ippolito | Vincenzo | 26 | | m S | mason | yes | | " | " | " | Molfetta | father Erasto | Molfetta | Italy |
| 298 6 | Leone | Cavaliere Antonio | 18 | | m S | farmlab | no | | " | " | " | Rocca Imperiale | father Carlo | Rocca Imperiale | NY Rochester |
| 299 7 | De Bari | Angelantonio | 23 | | m S | sailor | yes | | " | " | " | Molfetta | father Carlo | Molfetta | " |
| 300 8 | Cucolella | Leonardo | 33 | | m M | farmlab | no | | " | " | NON IMMIGRANT ALIEN | " | wife Lucia | " | " |
| 301 9 | Abbatista | Leonardo | 38 | | m M | domestic | yes | | " | " | " | " | wife Isabella | " | Mt Rockland |
| 302 10 | Delmonaro | Sergio | 41 | | m M | " | no | | " | " | NON IMMIGRANT ALIEN | " | wife Catarina | " | " |
| 303 11 | Chicchi | Nicola Francesco | 33 | | m M | carpenter | yes | | " | " | NON IMMIGRANT ALIEN | Chatham | wife Angela | Chatham | Long Island |
| 304 12 | Leotti | Pasquale | 16 | | m S | farmlab | yes | 5/11/34 | " | " | " | Bela | father Ernesto | Bela | NY New York |
| 305 13 | Manna | Gaetano | 16 | | m S | baker | " | | " | " | " | " | father Francesco | " | NY Brooklyn |
| 306 14 | De Mario | Arturo | 24 | | m S | mechanic | " | | Italy | Italian South | Italy | Napoli | brother Agostino | Napoli | New Britain Conn |
| 307 15 | L'Amico | Vincenzo | 17 | | m M | laborer | no | | Italy | Italian South | Italy | Bari | wife Giuliana | Bari | NY Buffalo |
| 308 16 | Maffeo | Antonio | 27 | | m S | farmlab | yes | | " | " | " | Molfetta | father Vincenzo | " | " |
| 309 17 | Abatino | Salvatore | 16 | | m S | " | " | | " | " | " | " | father Sebastiano | Bari | NY Brooklyn |
| 310 18 | Cazabellise | Cosmano | 23 | | m S | farmer | yes | | " | " | " | Molfetta | father Sergio | Molfetta | NY Rochester |
| 311 19 | Leone | Michele | 30 | | m M | carpenter | no | | " | " | " | Cerignola | | | |
| 312 20 | Calvario | Michele | 20 | | m S | mason | yes | | " | " | " | Molfetta | | | |
| 313 21 | Lasso | Lorenzo | 19 | | m S | laborer | yes | | " | " | Italian South | Bari | father Pietro | Bari | Mt Vernon NY |
| 314 22 | Cucolella | Leonardo | 26 | | m M | " | no | | " | " | " | Cerignola | | | |
| 315 23 | Limmo | Francesco | 19 | | m S | " | no | | " | " | " | Napoli | | | |
| 316 24 | D'Apuzzo | Vincenzo | 26 | | m S | " | " | | " | " | " | Angri | brother Andrea | Angri | NY Newark |
| 317 25 | Bari | Pietro | 44 | | m M | " | " | | " | " | " | Canosa | | | |
| 318 26 | Cazabellise | Gabriele | 29 | | m S | " | yes | | " | " | " | Terlizzi | | | |
| 319 27 | Lacagnina | Angelo | 16 | | m S | " | " | | " | " | " | Corato | | | |
| 320 28 | Lattanzio | Alberto | 30 | | m M | carpenter | no | | " | " | " | Napoli | mother Teresa | Napoli | NY Brooklyn |
| 321 29 | Bacalla | Agostino | 23 | | m S | laborer | yes | | " | " | " | Monte Sarno | | | |
| 322 30 | Quattrocchi | Giuseppe | 24 | | m M | " | " | | " | " | " | Napoli | | | |

78

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1118

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 212

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

160

*Arriving at Port of* NEW-YORK, May 2, 1911, 190

11—1115

| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | | | | | | | 25 | 26 | 27 | | 28 | 29 | | |
| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Ever in prison, or a almshouse, or hospital, or an asylum for the insane, or supported by charity? If so, which? | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. | | Complexion. | Color of— | | Marks of Identification. | Place of Birth. | |
| | | | | Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | | | | | | | | Feet. | Inches. | | Hair. | Eyes. | | Country. | City or Town. |
| 1 | Yes | self | 60 | Yes | 08 09 | uncle Clemente Nicola | no | no | no | no | good | no | 5 | 2 | rug | brown | brown | none | Italy | Potenza |
| 2 | " | " | 1 | no | no | uncle 110 Mott St. | no | no | no | no | good | no | 5 | | " | " | " | " | " | " |
| 3 | " | " | 1 | " | " | uncle " | no | no | no | no | good | no | — | — | " | " | " | " | " | " |
| 4 | " | brother | 20 | " | " | brother Nicola " | no | no | no | no | good | no | 5 | 2 | " | " | " | " | " | Avigliano |
| 5 | " | self | 30 | Yes | 08 09 | relation Mariuccia Ingusso 1637 Mott St. San Francisco Cal. | no | no | no | no | good | no | 5 | 2 | " | " | " | " | " | Maffetta |
| 6 | " | " | 20 | no | no | cousin De Bari Leonardo 328 Adam St. Rochester | no | no | no | no | good | no | 5 | 2 | " | " | " | " | " | Accadia Prov. |
| 7 | " | " | 22 | Yes | 08 09 | brother Leonardo 328 Adam St. Rochester N.Y. | no | no | no | no | good | no | 5 | 8 | " | " | " | " | " | Maffetta |
| 8 | " | " | 30 | " | 06 10 | brother Leonardo 328 Adam St. Rochester N.Y. | no | no | no | no | good | no | 5 | 2 | " | " | " | " | " | " |
| 9 | " | " | 22 | " | 01 09 | cousin De Bari Cuspin 8 Huron St. Rochester N.Y. | no | no | no | no | good | no | 5 | 2 | " | " | " | " | " | " |
| 10 | " | " | 40 | " | 09 10 | brother-in-law De Meglio Domenico 8 Huron St. Rochester N.Y. | no | no | no | no | good | no | 5 | 2 | " | " | " | " | " | " |
| 11 | " | " | 22 | " | 09 10 | cousin Ferraro Leonardo 1867 Prospect Ave. Cleveland O. | no | no | no | no | good | no | 5 | 6 | " | " | " | " | " | Aquara Prov. |
| 12 | " | brother | 20 | no | no | brother Lucania 3216 Edison St. N.Y. | no | no | no | no | good | no | 5 | 2 | " | " | " | " | " | Potenza |
| 13 | " | self | 20 | " | " | uncle Felice Graziano 48 Monroe St. N.Y. | no | no | no | no | good | no | 5 | 2 | " | " | " | " | " | " |
| 14 | " | friend | 20 | Yes | 99 11 | friend Peter Forte 8 North St. Port Chester N.Y. | no | no | no | no | good | no | 5 | 7 | " | " | " | " | " | Vesuvio |
| 15 | " | self | 20 | no | no | cousin Angelo Maffeo Durham N.C. | no | no | no | no | good | no | 5 | 2 | " | " | " | " | " | Pozzo Vetus |
| 16 | " | " | 20 | " | " | cousin Carlo Maffeo Durham N.C. | no | no | no | no | good | no | 5 | 2 | " | " | " | " | " | " |
| 17 | " | " | 18 | " | " | brother Pasquale " 2340 Gouverneur St. Norfolk Va. | no | no | no | no | good | no | 5 | 2 | " | " | " | " | " | Lauro |
| 18 | " | " | 20 | " | " | brother Corrado Graballo 213 Main St. Roberta Ga. | no | no | no | no | good | no | 5 | 2 | " | " | " | " | " | Volturara |
| 19 | " | " | 20 | " | " | | no | no | no | no | good | no | 5 | 2 | " | " | " | " | " | Lacedonia |
| 20 | " | " | 20 | " | " | | no | no | no | no | good | no | 5 | 2 | " | " | " | " | " | " |
| 21 | " | brother-in-law | 20 | " | " | brother-in-law Andrea Caputo 98 Ostrich St. Auburn N.Y. | no | no | no | no | good | no | 5 | 2 | " | " | " | " | " | Villa Celea |
| 22 | " | self | 20 | " | " | | no | no | no | no | good | no | 5 | 2 | " | " | " | " | " | Bovino |
| 23 | " | " | 20 | " | " | | no | no | no | no | good | no | 5 | 2 | " | " | " | " | " | Orsara |
| 24 | " | mother | 18 | Yes | 97 08 | Mother-in-law Angelina Agrano 47 Steps St. Newark N.J. | no | no | no | no | good | no | 5 | 2 | " | " | " | " | " | Aversa |
| 25 | " | self | 20 | no | no | | no | no | no | no | good | no | 5 | 2 | " | " | " | " | " | Cosenza |
| 26 | " | " | 20 | " | " | | no | no | no | no | good | no | 5 | 2 | " | " | " | " | " | Tempsano |
| 27 | " | " | 20 | " | " | | no | no | no | no | good | no | 5 | 2 | " | " | " | " | " | Lecce |
| 28 | " | husband | 18 | Yes | 08 09 | husband Antonio Aulisio 499 E. Houston St. N.Y. | no | no | no | no | good | no | 5 | 2 | " | " | " | " | " | Foggia |
| 29 | " | self | 20 | | | | no | no | no | no | good | no | 5 | 2 | " | " | " | " | " | Castel Nuovo |
| 30 | " | " | 20 | | | | no | no | no | no | good | no | 5 | 2 | " | " | " | " | " | " |

County of Wyandotte } ss. I do hereby certify that the above manifest (Father pd. Son's pass.) was sworn to before me this April 26 1911

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master (State whether Master, First or Second Officer), of the "Moltke", from Naples, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 19 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master ~~Officer.~~

Sworn to before me this 29 day of May, 1911,

at NEW-YORK

W C Pennell

Immigration Officer.

11—111

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3* (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4* (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5* (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6* (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

*Column 7* (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8* (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9* (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—111

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10* (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11* (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12* (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14* (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15* (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16* (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17* (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18* (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

213

161

## Affidavit of Surgeon.

I, Dr. r Beardien, Surgeon of the "Moltke", sailing Hallwirk, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had eleven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon sailing thereon, or employed by owners thereof, as the case may be.)

J Beardien

Sworn to before me this 29 day of May, 1911

at NEW-YORK

W C Rednall

*Immigration Officer.*

11—1115

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—1115

Form 506
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Moltke," sailing from Naples 17 MAG 1911, 190

H—nis

| 1 | 2 | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. Married or Single. | *Calling or Occupation. | Able to— Read. | Able to— Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. State. | City or Town. |
| 276 1 | Caico | Guiseppe | 28 | | m M | farmlab | ni | Italy | Italian | Italy | Cleto | Angelo Maria | Cleto | Sault Ste Marie | |
| 277 2 | Fuoco | Benedetto | 29 | | m | do | " | " | " | " | " | Benedetto | Amiano | " | Montreal |
| 278 3 | Fuoco | Cleto | 16 | | m | " | " | " | " | " | " | Angelo | " | " | " |
| 279 4 | D'Cesare | Antonio | 24 | | m | S | " | no | " | " | NON IMMIGRANT ALIEN | fratello | Caterina | " | " |
| 280 5 | Fuoco | Umberto | 18 | | m | S | " | yes | " | " | NON IMMIGRANT ALIEN | fratello | Caterina | " | " |
| 281 6 | Cerullo | Francesco | 23 | | m | S | " | " | " | " | NON IMMIGRANT ALIEN | fratello | Rosa | " | Toronto |
| 283 7 | Scuatelli | Pasquale | 24 | | m | S | know | writ | no | " | " | Stefano | fratello cumpare | Stefano | Montreal |
| 8 | | | | | | | | | | " | " | " | | | |
| 9 | | | | | | | | | | " | " | " | Michelangelo Buck | | |
| 10 | | | | | | | | | | " | " | " | Manchester | | |
| 11 | | | | | | | | | | " | " | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | " | " | " | | | |
| 13 | | | | | | | | | | " | " | " | | | |
| 14 | | | | | | | | | | " | " | " | | | |
| 15 | | | | | | | | | | " | " | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | " | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | " | " | " | | | |
| 18 | | | | | | | | | | " | " | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | " | " | " | | | |
| 20 | | | | | | | | | | " | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | " | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | " | " | " | | | |
| 23 | | | | | | | | | | " | " | " | | | |
| 24 | | | | | | | | | | " | " | " | | | |
| 25 | | | | | | | | | | " | " | " | | | |
| 26 | | | | | | | | | | " | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | " | " | " | | | |
| 28 | | | | | | | | | | " | " | " | | | |
| 29 | | | | | | | | | | " | " | " | | | |
| 30 | | | | | | | | | | " | | | | | |

79

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1118

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 213

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

*Arriving at Port of* NEW-YORK, MAY 29 1911, *190*

162

11—1116

| 13 No. on List. | 14 Whether having a ticket to such final destination. | 15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | 16 Whether in possession of $50, and if less, how much? | 17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | 17 If Yes— Year or period of years. | 17 If Yes— Where? | 18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | 19 Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment? Files to be supported by charity? If so, which? | 20 Whether a Polygamist. | 21 Whether an Anarchist. | 22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to labor in the United States. | 23 Condition of Health, Mental and Physical. | 24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. | 25 Height. Inches. | 26 Complexion. | 27 Color of— Hair. | 27 Color of— Eyes. | 28 Marks of Identification. | 29 Place of Birth. Country. | 29 Place of Birth. City or Town. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Yes | Self | 25 | Yes | 2 yrs | Ontario | brother Giovanni 582 Wyse Ave North Bay Ont | no | no | no | no | good | no | 5 | 2 | veg | brown | brown | none | Italy | Cleto |
| 2 | " | " | 20 | " | " | " | father Antonio Customs Inspector 5 Place St Clair | no | no | no | no | good | no | 5 | 2 | " | " | " | " | " | Abruzzi |
| 3 | " | " | 30 | " | 0605 | " | brother Montreal Can | no | no | no | no | good | no | 5 | 3 | " | " | " | " | " | " |
| 4 | Yes | " | 30 | " | 0610 | " | relation Augusto Andria 719 James St Montreal Can | no | no | no | no | good | no | 5 | 2 | " | " | " | " | " | " |
| 5 | Yes | father | 30 | " | " | " | father Customs Inspector 18 St Cecile St Montreal Can | no | no | no | no | good | no | 5 | 2 | " | " | " | " | " | " |
| 6 | Yes | father | 30 | " | " | " | brother in law Pietro Colarusso 24 Rue St Laurent Montreal Can | no | no | no | no | good | no | 5 | 2 | " | " | " | " | " | " |
| 7 | " | self | 30 | Yes | 0610 | Canada | cousin Angelo Zotti of Raphael & Co Montreal Can | no | no | no | no | good | no | 5 | 4 | " | " | " | " | " | Atella |
| 8 | " | " | " | " | " | " | | no | no | no | no | good | no | | | " | " | " | " | " | |
| 9 | " | " | " | " | " | " | | no | no | no | no | good | no | | | " | " | " | " | " | |
| 10 | " | " | " | " | " | " | | no | no | no | no | good | no | | | " | " | " | " | " | |
| 11 | " | " | " | " | " | " | | no | no | no | no | good | no | | | " | " | " | " | " | |
| 12 | " | " | " | " | " | " | | no | no | no | no | good | no | | | " | " | " | " | " | |
| 13 | " | " | " | " | " | " | | no | no | no | no | good | no | | | " | " | " | " | " | |
| 14 | " | " | " | " | " | " | | no | no | no | no | good | no | | | " | " | " | " | " | |
| 15 | " | " | " | " | " | " | | no | no | no | no | good | no | | | " | " | " | " | " | |
| 16 | " | " | " | " | " | " | | no | no | no | no | good | no | | | " | " | " | " | " | |
| 17 | " | " | " | " | " | " | | no | no | no | no | good | no | | | " | " | " | " | " | |
| 18 | " | " | " | " | " | " | | no | no | no | no | good | no | | | " | " | " | " | " | |
| 19 | " | " | " | " | " | " | | no | no | no | no | good | no | | | " | " | " | " | " | |
| 20 | " | " | " | " | " | " | | no | no | no | no | good | no | | | " | " | " | " | " | |
| 21 | " | " | " | " | " | " | | no | no | no | no | good | no | | | " | " | " | " | " | |
| 22 | " | " | " | " | " | " | | no | no | no | no | good | no | | | " | " | " | " | " | |
| 23 | " | " | " | " | " | " | | no | no | no | no | good | no | | | " | " | " | " | " | |
| 24 | " | " | " | " | " | " | | no | no | no | no | good | no | | | " | " | " | " | " | |
| 25 | " | " | " | " | " | " | | no | no | no | no | good | no | | | " | " | " | " | " | |
| 26 | " | " | " | " | " | " | | no | no | no | no | good | no | | | " | " | " | " | " | |
| 27 | " | " | " | " | " | " | | no | no | no | no | good | no | | | " | " | " | " | " | |
| 28 | " | " | " | " | " | " | | no | no | no | no | good | no | | | " | " | " | " | " | |
| 29 | " | " | " | " | " | " | | no | no | no | no | good | no | | | " | " | " | " | " | |
| 30 | " | " | " | " | " | " | | no | no | no | no | good | no | | | " | " | " | " | " | |

**Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.**

"Moltke,"

I, Master (State whether Master, First or Second Officer.), of the ....., from Naples, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 6 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master. Officer.

NEW-YORK

Sworn to before me this 29 day of May, 1911,

at NY

WC Rensell

Immigration Officer.

11—1115

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).*—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).*—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).*—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).*—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12 (Final destination).*—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).*—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15 (By whom was passage paid).*—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).*—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

214

163

## Affidavit of Surgeon.

I, Dr v Brandis, Surgeon of the "Moltke", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had eleven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether "Surgeon sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)

v Brandis

Sworn to before me this 29 day of May, 1911

at NEW-YORK

W C Rennals

Immigration Officer.

11—1115

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—1115

214

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

**Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered**

S. S. "Moltke," sailing from Naples 17 MAG 1911, 190

| 1 | 2 | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. Married or Single. | *Calling or Occupation. | Able to— Read. | Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. State. | City or Town. |
| 322 1 | Morelli | Francesco | 43 | | M farmlab | yes | Italy | | Italy | Italian South | Italy | Cotrone | none | N.Y. | Brooklyn |
| 323 2 | Del Conte | Pasqualina | 30 | | M horsewife | no | " | | " | " | " | Lecce | | N.Y. | Brooklyn |
| 3 | [illegible] | Nicola | 4 | | S none | " | " | | " | " | " | | none | | |
| 324 4 | De Esposito | Michele | 28 | | M farmlab | no | " | | " | " | " | | mother Chiara | | |
| 325 5 | Barbella | Carletta | 27 | | M housewife | " | " | | " | " | " | Italy | Italy Sorrento | N.Y. | Brooklyn |
| 6 | Florio daughter | Emilia | 12 | | S none | " | " | | " | " | " | Castellamare | | | |
| 326 7 | Cavaccio | Elisabetta | 23 | | M housewife | no | " | | " | " | " | | none | | |
| 327 8 | Elegante | Maria | 39 | | Del | " | " | | " | " | " | " | | N.Y. | Brooklyn |
| 9 | son | Domenico | 6 | | S none | " | " | | " | " | " | " | | | |
| 10 | daughter | Concetta | 4 | | S | " | " | | " | " | " | " | none | | |
| 11 | son | Vincenzo | 2 | | S | " | " | | " | " | " | " | | | |
| 328 12 | Domiciano | Antonio | 16 | | M farmlab | yes | " | | " | " | " | Italy | Italy | | |
| 329 13 | Maroheviza | Benedetto | 21 | | M tailor | " | " | | " | " | " | Montoro Superiore | Italy Avellino nephew Paolucci | N.Y. | Brooklyn |
| 330 14 | Del Sole | Carolina | 28 | | S housework | yes | " | | " | " | " | Italy | Italy Raffaele Cotrone Campania | N.Y. | Brooklyn |
| 331 15 | Raffaele | Rosa | 26 | | M | " | " | | " | " | " | Castellamare | | | |
| 16 | Son | Alberto | 8 | | S none | no | " | | " | " | " | " | | | |
| 17 | " | Elezio | 6 | | " | " | " | | " | " | " | " | none | | |
| 18 | daughter | Ines | 4 | | " | " | " | | " | " | " | " | | | |
| 19 | " | Elisabetta | 3 | | " | " | " | | " | " | " | " | | | |
| 332 20 | Forio | Domenico | 32 | | M farmlab | yes | Italy | | " | " | " | Italy | | N.Y. | Brooklyn |
| 21 | wife | Teresa | 24 | | M housework | " | " | | " | " | " | " | mother-in-law Carmela Forio | | |
| 22 | Son | Domenico | 8 | | S none | no | " | | " | " | " | " | Co. Cosenza | | |
| 23 | " | Vincenzo | 6 | | " | " | " | | " | " | " | " | | | |
| 24 | daughter | Evelina | 4 | | " | " | " | | " | " | " | " | | | |
| 25 | " | Giovanna | 10 | | " | " | " | | " | " | " | " | | | |
| 333 26 | Mingiacastra | Antonio | 27 | | M farmlab | no | " | | " | " | " | Italy | wife Carolina Cotrone | N.Y. | Brooklyn |
| 334 27 | Lobo | Nicola | 41 | | M farmlab | yes | " | | " | " | " | " | wife Rosa Italy Caporuso | Conn. | Stamford |
| 335 28 | Ranieri | Luigino | 11 | | M farmlab | no | " | | " | " | " | " | wife Marianna " | Ohio | Youngstown |
| 336 29 | Della Spedaglia | Francesco | 18 | | M farmlab | no | " | | " | " | " | " | father Arcangelo Caporuso | Ind. | Calvin |
| 337 30 | Napolitano | Domenico | 30 | | M farmlab | yes | " | | " | " | " | " | wife Rosa " | Ohio | Youngstown |

80

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1118

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 214

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

*Arriving at Port of* **NEW-YORK**, MAY 29 1911, *190*

161

11—1115

| 13 No. on List | 14 Whether having a ticket to such final destination. | 15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | 16 Whether in possession of $50, and if less, how much? | 17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | 17 If Yes— Year or period of years. | 17 If Yes— Where? | 18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | 19 Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which? | 20 Whether a Polygamist. | 21 Whether an Anarchist. | 22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States. | 23 Condition of Health, Mental and Physical. | 24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. | 25 Height. Inches. | 26 Complexion. | 27 Color of— Hair. | 27 Color of— Eyes. | 28 Marks of Identification. | 29 Place of Birth. Country. | 29 Place of Birth. City or Town. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Yes | Son in Law | No | | | | Son in Law Guseppe Succhi 88 Thwy N. Brooklyn NY | | | | | good | no | 5 | 2 | reg | brown | brown | | Italy | Cosenza |
| 2 | " | husband | " | | | | husband Carmella Schipa | | no | no | no | good | no | 5 | 2 | " | " | " | | " | Roman |
| 3 | " | father | " | | | | father 87 6th Ave Rockville NY | | no | no | no | good | no | — | — | " | " | " | | " | |
| 4 | " | brother | 28 | " | " | " | brother Frank Liveris 264 12th Brooklyn NY | | no | no | no | good | no | 5 | 2 | " | " | " | | " | Greece Larissa |
| 5 | " | brother | 28 | " | " | " | brother Antony Skitlis 296 E 2nd Brooklyn NY | | no | no | no | good | no | 5 | 2 | " | " | " | | " | Carditsa |
| 6 | " | " | — | " | " | | son Antonio | | no | no | no | good | no | — | — | " | " | " | | " | |
| 7 | Son | 16 | | | | | 296 E 2nd Brooklyn NY | | no | no | no | good | no | 5 | 2 | " | " | " | | " | |
| 8 | " | husband | 28 | " | " | " | husband | | no | no | no | good | no | 5 | 2 | " | " | " | | " | |
| 9 | " | father | " | " | " | " | father Guglio Cuneffe 87 6th 119 | | no | no | no | good | no | 5 | 2 | " | " | " | | " | |
| 10 | " | " | " | " | " | " | father | | no | no | no | good | no | — | — | " | " | " | | " | |
| 11 | " | " | " | " | " | " | father Brooklyn NY | | no | no | no | good | no | — | | " | " | " | | " | |
| 12 | " | sister | 28 | " | " | " | sister Luigy Schiato 109 6th Ave NY | | no | no | no | good | no | — | — | " | " | " | | " | |
| 13 | " | nephew | 28 | yes | 08.07 | NY | nephew Gaetano Cattaneo 109 6th Ave NY | | no | no | no | good | no | 5 | 2 | " | " | " | | " | Mendon Japan |
| 14 | " | brother-in-law | 18 | no | no | no | brother-in-law Sesto Marsonne 264 Bay Brooklyn NY | | no | no | no | good | no | 5 | 2 | " | " | " | | " | |
| 15 | " | husband | 28 | yes | — | — | husband | | no | no | no | good | no | 5 | 2 | " | " | " | | " | Calabria Campo |
| 16 | " | father | 2 | 11 | 08 | | father Custonzo Sarbilo 296 E. 2nd | | no | no | no | good | no | 5 | 2 | " | " | " | | " | Castellamare |
| 17 | " | " | 10 | " | " | " | father | | no | no | no | good | no | — | — | " | " | " | | " | |
| 18 | " | " | " | " | " | " | father Brooklyn NY | | no | no | no | good | no | — | — | " | " | " | | " | |
| 19 | " | " | " | no | no | no | father | | no | no | no | good | no | — | — | " | " | " | | " | |
| 20 | " | Self | 20 | yes | 08 11 | NY | sister | | no | no | no | good | no | — | — | " | " | " | | " | |
| 21 | " | " | " | no | no | no | sister-in-law Evangelia Jonas 810 E. | | no | no | no | good | no | 5 | 2 | " | " | " | | " | Marcianise |
| 22 | " | " | " | " | " | " | aunt | | | | | | | f | | | | | | | |
| 23 | " | " | " | " | " | " | aunt 64 | | | | | | | — | — | " | " | " | | " | |
| 24 | " | " | " | " | " | " | aunt | | no | no | no | good | no | — | — | " | " | " | | " | |
| 25 | " | " | " | " | " | " | aunt | | no | no | no | good | no | — | — | " | " | " | | " | |
| 26 | " | brother | 18 | yes | 08 10 | Ohio | brother Gennaro 4 Box Rochester Pa | | no | no | no | good | no | 5 | 2 | " | " | " | — | " | Castellamare |
| 27 | " | Self | 20 | " | 09 10 | " | cousin Francesco Lepore 251 Co Grant St Pittsburgh Pa | | no | no | no | good | no | 5 | 2 | " | " | " | | " | Marcianise |
| 28 | " | brother-in-law | 20 | yes | 08 11 | Ohio | brother-in-law Allegio Lepore 245 Ave Youngstown Ohio | | no | no | no | good | no | 5 | 2 | " | " | " | | " | Castellamare |
| 29 | Do | " | 18 | yes | no | no | cousin Della Rudolfo Sorgiovanni 45 Ave Salem Ohio | | no | no | no | good | no | 5 | 2 | " | " | " | | " | |
| 30 | " | " | 20 | yes | 08 10 | Ohio | brother Gaetano 107 Box Youngstown Ohio | | no | no | no | good | no | 5 | 2 | " | " | " | | " | |

**Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.**

I, Master (State whether Master, First or Second Officer), of the "Moltke", from Naples, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master Officer.

Sworn to before me this 29 day of May, 1911,

at NEW-YORK

W C Rannall

Immigration Officer.

11—1115

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 5 (Age).*—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).*—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).*—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).*—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12 (Final destination).*—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).*—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15 (By whom was passage paid).*—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).*—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

215

17

165

## Affidavit of Surgeon.

I, Dr Beaulieu, Surgeon of the "Moltke", sailing thereon, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had eleven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing lists or Manifest Sheets, 9 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

C Beaulieu

Sworn to before me this 29 day of May, 1911

at NEW-YORK

W C Pearsall

Immigration Officer.

May 29/11

4 01 —
18 —
4.19 —
39 51 —
8 T^ —

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Moltke" sailing from Naples 17 MAG 1911, 190

| 1 | 2 | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. Married or Single. | *Calling or Occupation. | Able to— Read. | Able to— Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. State. | City or Town. |
| 338 1 | Valentino | Vincenzo | 38 | | m s | laborer | si | si | Italy | Italian South | Italy | Capodrise | wife Laura Capodrise | Ohio | Lorain |
| 339 2 | Farrello | Domenico | 41 | | m s | " | " | " | " | " | " | " | father Francesco " | N.Y. | Big Flats |
| 340 3 | Nodelli | Domenica | 17 | | f s | Servant | " | " | " | " | " | S. Lucia | father Michele " | N.Y. | Lakeview |
| 341 4 | Esposito | Attilio | 28 | | m s | carpenter | " | " | " | " | " | Arnabella | wife Stella Arnabella | N.Y. | Larach |
| 342 5 | Palumbo | Miguele | 48 | | m M | laborer | no | | | | | Spinosola | wife M Cerra | N.Y. | Newyork |
| 6 | Son | Pasquale | 16 | | m S | " | " | | | | | " | Spinosola | | |
| 343 7 | Bricciarelli | Domenicantonio | 22 | | m S | " | no | " | " | " | | Atella | father Crescenzo Atella | N.J. | Jersey City |
| 344 8 | ~~Esposito~~ | ~~Joseph~~ | 29 | | ~~m M~~ | ~~"~~ | ~~"~~ | ~~"~~ | ~~"~~ | ~~"~~ | | ~~Arnella~~ | ~~father Gaetano Arnella~~ | ~~N.J.~~ | ~~Hoboken~~ |
| 345 9 | Pichemuto | Antonio | 38 | | m M | " | si | | | | | Monteforte | wife M Antonia Monteforte | N.Y. | Utica |
| 346 10 | Novelli | Ernesto | 29 | | m S | " | no | | | | | Carpiola | cousin Domenico Epifanio Carpiola | N.Y. | Newyork |
| 11 | | | | | | | | " | " | " | | | | | |
| 12 | | | | | | | | " | " | " | | | | | |
| 13 | | | | | | | | " | " | " | | | | | |
| 14 | | | | | | | | " | " | " | | | | | |
| 15 | | | | | | | | " | " | " | | | | | |
| 16 | | | | | | | | " | " | " | | | | | |
| 17 | | | | | | | | " | " | " | | | | | |
| 18 | | | | | | | | " | " | " | | | | | |
| 19 | | | | | | | | " | " | " | | | | | |
| 20 | | | | | | | | " | " | " | | | | | |
| 21 | | | | | | | | " | " | " | | | | | |
| 22 | | | | | | | | " | " | " | | | | | |
| 23 | | | | | | | | " | " | " | | | | | |
| 24 | | | | | | | | " | " | " | | | | | |
| 25 | | | | | | | | " | " | " | | | | | |
| 26 | | | | | | | | " | " | " | | | | | |
| 27 | | | | | | | | " | " | " | | | | | |
| 28 | | | | | | | | " | " | " | | | | | |
| 29 | | | | | | | | " | " | " | | | | | |
| 30 | | | | | | | | " | " | " | | | | | |

81

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1118

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 215

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

*Arriving at Port of* NEW-YORK, MAY 29 1911, *190* 166

| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | | | | | | | | | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | |
| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | If Yes— Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. | Height. Inches. | Complexion. / Color of— Hair. / Color of— Eyes. | Marks of Identification. | Place of Birth. Country. | Place of Birth. City or Town. |
| 1 | yes | self | 60 | yes | 1902 1218 | Chicago | cousin Donzelli Salvatore 929 W 61st Street Chicago | no | no | no | no | good | no | 5 | 2 | no | brown | brown | none | Italy | Caporiacco |
| 2 | " | " | 25 | yes | yes | no | brother Vincenzo Donzelli 86 Bowery Bridge Staff NY | no | no | no | no | good | no | 5 | 2 | " | " | " | " | " | " |
| 3 | " | brother | 18 | " | 1900 | " | brother Francesco Donzelli 186 Cedar St Paterson NJ | no | no | no | no | good | no | 5 | 3 | " | " | " | " | " | Udine |
| 4 | " | self | 28 | yes | 1908 | NY | brother Biagio Donzelli 190 Bowery St New York NY | no | no | no | no | good | no | 5 | 5 | " | " | " | " | " | Amaseno |
| 5 | " | brother-in-law | 22 | yes | yes | no | brother-in-law Edmondo Grazioli 2167 First Av NY | | | | | | | 5 | | " | " | " | " | " | Spilimbergo |
| 6 | | uncle | 1 | " | " | " | uncle Ettore Grazioli 4 Elm St Paterson NJ | no | no | no | no | good | no | 5 | | " | " | " | " | " | |
| 7 | " | self | 24 | " | " | " | cousin Pietro Donzelli 186 Cedar St Paterson NJ | no | no | no | no | good | no | 5 | 4 | " | " | " | " | " | Adelaide |
| 8 | " | " | 20 | " | " | " | cousin Valentino Donzelli 186 Cedar St Paterson NJ | no | no | no | no | good | no | 5 | 4 | " | " | " | " | " | Borgo |
| 9 | " | " | 18 | " | " | " | cousin Vincenzo Donzelli 2167 First Av NY | no | no | no | no | good | no | 5 | 2 | " | " | " | " | " | Meretandola |
| 10 | " | " | 22 | " | " | " | brother Modesto Donzelli 208 First St NY | no | no | no | no | good | no | 5 | 2 | " | " | " | " | " | Caneva |
| 11 | | | | " | " | " | | | | | | | | | | " | " | " | " | " | |
| 12 | " | " | " | " | " | " | | no | no | no | no | good | no | | | " | " | " | " | " | |
| 13 | " | " | " | " | " | " | | no | no | no | no | good | no | | | " | " | " | " | " | |
| 14 | " | " | " | " | " | " | | no | no | no | no | good | no | | | " | " | " | " | " | |
| 15 | " | " | " | " | " | " | | | | | | | | | | " | " | " | " | " | |
| 16 | | | | " | " | " | | | | | | good | no | | | " | " | " | " | " | |
| 17 | " | " | " | " | " | " | | no | no | no | no | good | no | | | " | " | " | " | " | |
| 18 | " | " | " | " | " | " | | no | no | no | no | good | no | | | " | " | " | " | " | |
| 19 | " | " | " | " | " | " | | no | no | no | no | good | no | | | " | " | " | " | " | |
| 20 | " | " | " | " | " | " | | no | no | no | no | good | no | | | " | " | " | " | " | |
| 21 | | | | " | " | " | | | | | | good | no | | | " | " | " | " | " | |
| 22 | | | | " | " | " | | no | no | no | no | good | no | | | " | " | " | " | " | |
| 23 | " | " | " | " | " | " | | no | no | no | no | good | no | | | " | " | " | " | " | |
| 24 | " | " | " | " | " | " | | no | no | no | no | good | no | | | " | " | " | " | " | |
| 25 | " | " | " | " | " | " | | no | no | no | no | good | no | | | " | " | " | " | " | |
| 26 | | | | " | " | " | | | | | | good | no | | | " | " | " | " | " | |
| 27 | " | " | " | " | " | " | | no | no | no | no | good | no | | | " | " | " | " | " | |
| 28 | " | " | " | " | " | " | | no | no | no | no | good | no | | | " | " | " | " | " | |
| 29 | " | " | " | " | " | " | | no | no | no | no | good | no | | | " | " | " | " | " | |
| 30 | " | " | " | " | " | " | | no | no | no | no | good | no | | | " | " | " | " | " | |

**Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.**

I, Master (State whether Master, First or Second Officer.), of the "Moltke", from Naples, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 9 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master Officer.

Sworn to before me this 29 day of May, 1911,
at NEW-YORK
W C Pannell
Immigration Officer.

11—111

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).*—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).*—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—111a

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).*—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).*—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12 (Final destination).*—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).*—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15 (By whom was passage paid).*—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).*—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

1

167

## Affidavit of Surgeon.

I, Dr. von Reanlén, Surgeon of the U. Moltke, sailing therewith, do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 11 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German
Government, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets. 1 in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Dr. Reanlén

Sworn to before me this ..... day of ..... 190

at .....

..... Immigration Officer.

11—1115

U. Moltke

June 4/1911

Cus

20

Un May 29, 1911

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

**Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered**

731

S. S. „ Moltke " sailing from Genua, 16th of May, 1911

11—1116

| 1 | 2 | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. Married or Single. | *Calling or Occupation. | Able to— Read. | Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. State. | City or Town. |
| 1 | Forster | Engelberth | 23 | 6 | m s | sailor | yes | yes | Germany | German | Germany | Hamburg | uncle Katarina Forster | N.Y. | Hoboken |
| 2 | Bülck. | Hermann | 26 | 9 | " | " | " | " | " | " | " | Lokst. Hamburg | father M. Fromm Hamburg | Amelungstr 8 | " |
| 3 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 4 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | |

82

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List .....

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

*Arriving at Port of* New York, 29th of May, 1911

163

11—1115

| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | | | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | | | | | | | | 25 | 26 | 27 | | 28 | 29 | | |
| No on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | Whether in possession of $50 and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | | | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, when? | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. | | Complexion. | Color of— | | Marks of Identification. | Place of Birth. | |
| | | | | Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | If Yes— Where? | | | | | | | | Feet. | Inches. | | Hair. | Eyes. | | Country. | City or Town. |
| 1 | / | / | yes | no | — | — | friend Karl Lauch, Hoboken 94 Riverstr. | no | no | no | no | good | no. | 5. | 5. | fair | brown | blue | none | Germany | Riesenbach |
| 2 | — | — | " | " | — | — | same address | " | " | " | " | " | " | 5. | 7. | " | " | " | " | Examination by Richmond | Württ. |
| 3 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 4 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, W. Wagenknecht, (State whether Master, First or Second Officer.) of the S.S. Moltke, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Wagenknecht.

Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 190..,

at [illegible]

[illegible]

Immigration Officer.

11—1115

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3** (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4* (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5* (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6* (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

*Column 7* (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8* (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9* (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10* (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11* (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12* (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14* (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15* (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16* (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17* (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18* (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29*.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

## Affidavit of Surgeon.

I, Dr von Beanlien, Surgeon of the "P. Molthe", sailing thereon (State whether Surgeon, "sailing thereon" or "employed by owners thereof," as the case may be.) solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 11 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing List or Manifest Sheets, ... in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Beanlien Ships Surgeon.

Sworn to before me this ..... day of ....., 190

at .....

.....
*Immigration Officer.*

11—1115

June 1 1911

Or May 29th 1911

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

**Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered**

S. S. *Moltke* sailing from *Genua*, *16th of May*, 1911

11—1135

| 1 | 2 | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. Married or Single. | *Calling or Occupation. | Able to— Read. | Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. State. | City or Town. |
| 1 | Westerwelle | Theodor | 25 | 3 | m s. | blacksmith | yes | yes | Germany | German | Germany | Hamburg | brother Herrn Westerwelle | Ky. | Morton |
| 2 | Eistert | Gerhard | 25 | 8 | " | fireman | " | " | " | " | " | " | father Carl Eistert | " | " |
| 3 | | | | | | | | | | | | | Bottern 7 Bahn | | |
| 4 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | |

NON IMMIGRANT ALIEN

Ohne weil wechselt Leute

for crew 2 T

83

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List .....

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

170

*Arriving at Port of* New York, *29th of* May, 1911

11—1115

| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | | | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | | | | | | | | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | |
| No on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | | | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Polygamist, or believer in or member of organization teaching disregard or opposition to all organized government, or anarchist. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor or service of any kind. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. | | Complexion. | Color of— | | Marks of Identification. | Place of Birth. | |
| | | | | Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | If Yes— Where? | | | | | | | | Feet. | Inches. | | Hair. | Eyes. | | Country. | City or Town. |
| 1 | / | | yes | no | / | | friend Hoboken 206 Riverstr. | no | no | no | no | good. | no | 5. | 11. | fair | blond | blue | none | Germany | Mellbach |
| 2 | — | — | " | " | — | — | same address | " | " | " | " | " | " | 6. | " | black | " | " | " | " | Reichthal. |
| 3 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 4 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, E Miller 1st Offr, of the SS, Malthe, from Genua, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(State whether Master, First or Second Officer.)

E Miller
1st Officer.

Sworn to before me this ..... day of ....., 190...,

at .....

.....
Immigration Officer.

11—1115

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).*—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).*—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).*—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).*—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12 (Final destination).*—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).*—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15 (By whom was passage paid).*—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).*—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

## Affidavit of Surgeon.

I, Dr. F. Beaulieu, Surgeon of the MOLTKE, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had eleven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 25 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)

171

F. Beaulieu

Sworn to before me this 29 day of May, 1911

at Ny

W C Pearsall

*Immigration Officer.*

11—1115

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

**Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered**

S. S. MOLTKE sailing from Genoa, May 16th, 1911

11—1115

| 1 | 2 | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. Married or Single. | *Calling or Occupation. | Able to— Read. | Able to— Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | Last Permanent Residence. Country. | Last Permanent Residence. City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. State. | Final Destination. City or Town. |
| 1 | Ballatore | Giuseppe | 24 | | m m | laborer | yes | | Italian | North | Cuneo | Saluzzo | Mother Elisabetta Saluzzo Cortiglioli | Mass | Saganmore |
| 2 | Onorandi Ballatore | Eleonora | 16 | | f m | domestic | yes | | do | do | do | do | do do | do | do |
| 3 | ~~Baldrachi~~ | ~~Mario~~ | ~~28~~ | | ~~m s~~ | ~~laborer~~ | ~~yes~~ | | do | do | Brescia | Lodrino | Wife Angela Lodrino | Calif | S. francisco |
| 4 | Caro | Maddalena | 28 | | f s | seamstress | yes | | do | do | Novara | Andorno | Mother Adelaide Andorno | N y | Patterson |
| 5 | Berrone | Massimo | 20 | | m s | laborer | yes | | do | do | do | Sagliano | Home Berrone Giovanni Sagliano Micca | do | West Hoboken |
| 6 | ~~Lavi~~ | ~~Ernesto~~ | ~~24~~ | | ~~m s~~ | ~~laborer~~ | ~~yes~~ | | ~~do~~ | ~~do~~ | South | Lucca | Wife Annalede Barsa | R.y | Providence |
| 7 | Vittone | Antonio | 23 | | m s | laborer | yes | | do | North | Torino | Torino | Cousin Vittone Edoardo Torino | N y | New-York |
| 8 | ~~Zanelli~~ | ~~Luigi~~ | ~~28~~ | | ~~m s~~ | ~~laborer~~ | ~~yes~~ | | ~~Italian~~ | do | Brescia | Lodrino | Father Angelo Lodrino | Calif | S. francisco |
| 9 | Meinardi | Antonio | 28 | | m m | laborer | no | | do | do | Torino | Foglizzo | Wife Domenica Foglizzo Canavese Ca | | Sogalthorn |
| 10 | ~~Lacca~~ | ~~Giovanni~~ | ~~30~~ | | ~~m s~~ | ~~laborer~~ | ~~yes~~ | | do | South | Perugia | Castiglione Lago | Lacca Federico Castiglioni Lago | N y | New-York |
| 11 | Bregante | Davide | 18 | | m s | baker | yes | | do | do | Genoa | Casarza | Mother Terminia Casarza | Calif | S. francisco |
| 12 | ~~Masera~~ | ~~Marcello~~ | ~~25~~ | | ~~m s~~ | ~~tailor~~ | ~~yes~~ | | do | North | Como | Colico | Father Paolo Masera Colico | N y | New-York |
| 13 | Olimpio | Paolo | 42 | | m m | laborer | no | | do | do | Modena | Barbara | | do | do |
| 14 | Clari | Pietro | 26 | | m s | shoe maker | yes | | Italian | do | Cuneo | Cuneo | Father Giuseppe Cuneo | Calif | S. francisco |
| 15 | Leonardini | Lazzaro | 19 | | m s | farmer | yes | | do | South | Genoa | Varese Ligure | Home Varese Ligure | do | Stockton |
| 16 | Armanino | Virginia | 21 | | f s | farmer | yes | | do | do | do | Maisana | Home Maisana | do | do |
| 17 | Gandolfo | Antonio | 61 | | m m | farmer | yes | | do | do | do | Varese Ligure | Brother Gandolfo Giuseppe Viada | do | do |
| 18 | Rasmaro | Maria | 51 | | f m | do | yes | | do | do | do | do | do do | do | do |
| 19 | Gandolfo | Adele | 13 | | f s | do | yes | | do | do | do | do | do do | do | do |
| 20 | Armanino | Lorenzo | 44 | | m m | president | no | | do | do | do | do | Wife Giovanna Varese Ligure | do | do |
| 21 | Motroni | Pellegrino | 26 | | m s | laborer | yes | | Italian | South | Lucca | Bicciano | Father Domino Bicciano | Ill | Chicago |
| 22 | Martini | Guglielmo | 24 | | m s | laborer | yes | | do | do | do | Borgo Mozzano | Father Achille Borgo Mozzano | do | do |
| 23 | Varese | Giovanni | 17 | | m s | laborer | yes | | do | North | Alessandria | Magliano | Father Varese Eugenio Magliano | N y | New York |
| 24 | Conte | Celestina | 40 | | f m | domestic | yes | | do | do | Novara | Saliano Micca | Husband Rosa Rosario Sagliano Micca | do | do |
| 25 | Pessani | Pietro | 34 | | m m | laborer | no | | do | do | Genoa | Campomorone | Sister Teresa Campomorone | N y | New York |
| 26 | Sini | Battista | 29 | | m m | laborer | yes | | do | North | do | S. Martino d'Alba | Wife Sini Seraphina S. Martino d'Alba | Nevada | Reno |
| 27 | Canepa | Giacomo | 23 | | m s | farmer | yes | | Italian | do | do | Voltri | Father Pietro Voltri | do | do |
| 28 | Saturni | Fortunato | 26 | | m s | waiter | yes | | do | do | Pavia | Voghera | Father Cesare 4 Pellavicini Voghera | N y | New York |
| 29 | Crivelli | Angelo | 21 | | m s | waiter | yes | | do | do | do | Montebello | Father Pietro 26 Marconi Voghera | do | do |
| 30 | Lencioni | Natale | 18 | | m s | laborer | yes | | do | South | Lucca | Segromigno | Uncle Pietro Lencioni Segromigno | Ill | Chicago |

84

Lewis Hellmuth
Insp.

*Here state occupation of each alien as laborer, tailor, seamstress, or other specific occupation. If without occupation, state as such. If a child, state whether boy or girl, and whether accompanying parent or other relative, or coming alone. If accompanied by parent or relative, state relationship. If a woman who has been married, add the words "wife of" or "widow of." If a minor child, state whether father is living or dead, and if living, whether he resides in the United States or abroad. If traveling to join a husband, father, or other relative in the United States, state fully his relationship, name, and address. If in possession of a railroad ticket reading to destination, so state; if not, state whether sufficient money to pay railroad fare has been provided, and by whom. If going to join a husband, father, or other relative, state name, relationship, and address. If having been in the United States before, state when, where, and how long stayed. If ever in prison or almshouse, or supported by charity, state which, when, and for how long. If a stowaway, so state. If deported, state cause. Specify whether "tourist" or "in transit."

†"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 5

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 172

*Arriving at Port of* New - York, MAY 29 1911, 190

11—1118

| 13 No on List. | 14 Whether having a ticket to such final destination. | 15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | 16 Whether in possession of $50, and if less, how much? | 17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | Where? | 18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | 19 Whether in prison or almshouse, or both, within the year and recipient of the charity, or supported by charity? If so, which? | 20 Whether a Polygamist. | 21 Whether an Anarchist. | 22 Whether coming by reason of any law, prohibition, premium, or agreement, express or implied, to labor in the United States. | 23 Condition of Health, Mental and Physical. | 24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. | Inches. | 26 Complexion. | 27 Color of Hair. | Eyes. | 28 Marks of Identification. | 29 Place of Birth. Country. | City or Town. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | no | himself | $ | yes | 1907 1911 | Saganmore | Prima Cesare Maria Saganmore Mass Box 71 | no | no | no | no | good | no | 5 | 4 | Dark | Black | Chestnut | none | Cuneo | Villafalletto |
| 2 | no | husband | $ | no | | | do do | no | no | no | no | good | no | 5 | - | / | do | do | none | do | do |
| 3 | yes | himself | $ | no | | | Prima Cedrogli Faustino St. Francisco California | no | no | no | no | good | no | 5 | 5 | / | Chestnut | | none | Brescia | Lodrino |
| 4 | no | herself | $ | no | | | Prima Poggio Annibale 179 St. Patterson NJ | no | no | no | no | good | no | 5 | 2 | / | do | grey | none | Novara | Villata |
| 5 | no | himself | $ | no | | | Prima Gualpa Valeriano 723 Schippen St. West Hoboken NJ | no | no | no | no | good | no | 4 | 10 | / | do | do | none | do | Nearigliano |
| 6 | no | himself | 30 | yes | 1903 1907 | Concordia | Sister Assunta Rossi 141 Hendrick St. Providence RI | no | no | no | no | good | no | 5 | 7 | / | grey | Chestnut | none | Lucca | Barga |
| 7 | yes | himself | $ | no | | | Prima Bonano Vincenzo New York 295 N. 7th St. | no | no | no | no | good | no | 5 | 1 | / | fair | grey | none | Alessandria | Marmorito |
| 8 | yes | himself | $ | no | | | Cousin Carpo Luigi S. Francisco Calif. | no | no | no | no | good | no | 5 | 3 | / | Chestnut | | none | Brescia | Lodrino |
| 9 | yes | himself | $ | yes | 1903 1908 | Pa | Cousin Garrera Loyalhanna Pa | no | no | no | no | good | no | 5 | 7 | / | do | grey | none | Rive di Ejin | |
| 10 | yes | himself | $ | yes | 1902 1903 | Ombria | Prima Santucci Antonio New York | no | no | no | no | good | no | 5 | 3 | / | Blk | Chestnut | none | Perugia | Castiglion |
| 11 | yes | Mother | $ | no | | | Cousin Orlotello Natale 103 Stockton California 926 | no | no | no | no | good | no | 5 | 7 | / | Fair | do | none | Genoa | Casarza |
| 12 | yes | himself | 2 | no | | | Cousin Guiseppe Aglietti 903 St. Av. 31 St. New York | no | no | no | no | good | no | 5 | 4 | / | Chestnut | | none | Como | Colico |
| 13 | yes | himself | 30 | yes | 1903 1909 | New York | Prima Nonicio Francechino Barra Solaro Pg Second Stockton 15 New York 15. | no | no | no | no | good | no | 5 | 7 | / | Black | | none | Aquila | |
| 14 | no | himself | $ | no | | | Cousin Bruno Graeano S. Matteo County S. Francisco Calif. | no | no | no | no | good | no | 5 | 6 | / | Blk | fair | none | Cuneo | Cuneo |
| 15 | yes | himself | 30 | no | | | Cousin Leonardini Domenico Stockton California 1730 E Lafayette St. | no | no | no | no | good | no | 5 | - | / | Chestnut | | none | Genoa | Varese Ligure |
| 16 | yes | herself | 30 | no | | | Boggiano Maddalena 1730 E Lafayette St. Stockton Calif. | no | no | no | no | good | no | 5 | - | / | do | do | none | do | Moiana |
| 17 | yes | himself | 60 | yes | 1892 1892 | Stockton | Brother in law Leonardini Domenico Stockton California | no | no | no | no | good | no | 5 | 5 | / | do | grey | none | do | Varese Ligure |
| 18 | yes | husband | $ | no | | do | do do | no | no | no | no | good | no | 4 | 10 | / | do | do | none | do | do |
| 19 | yes | father | | | | | do do | no | no | no | no | good | no | 4 | 10 | / | fair | Blue | none | do | do |
| 20 | yes | himself | $ | no | | | Cousin do do | no | no | no | no | good | no | 5 | 5 | / | Chestnut | | none | do | do |
| 21 | yes | himself | 25 | no | | | Friend Barsante Americo Box 26 Chicago Ill. | no | no | no | no | good | no | 5 | 6 | / | Black | | none | Lucca | Diecima |
| 22 | yes | himself | $ | no | | | Friend Barsante Americo Chicago Ill. Box 26 | no | no | no | no | good | no | 5 | 6 | / | Chestnut | | none | do | Tarsiglio |
| 23 | yes | himself | 50 | no | | | Brother in law Barsanq Anselmo 444 W 39 st New York City | no | no | no | no | good | no | 5 | | / | do | do | none | Alessandria | Rosignano |
| 24 | yes | herself | $ | no | | | Cousin Mantovio Maria 1. 1 M 66 st. West Hoboken NJ | no | no | no | no | good | no | 5 | 2 | / | Black | | none | Novara | Amaorno |
| 25 | yes | himself | 25 | yes | 1900 1910 | N York | Brother in law Paolo Felice 101 2. st New York | no | no | no | no | good | no | 5 | 7 | / | do | do | none | Milano | |
| 26 | yes | himself | 25 | no | | | Brother in law Lini Stefano Box 9 Varig Reno Nevada | no | no | no | no | good | no | 5 | 6 | / | Black | | none | Genoa | S. Martino d'Alba |
| 27 | yes | himself | $ | no | | | do do | no | no | no | no | good | no | 5 | 7 | / | do | do | none | do | Voltri |
| 28 | yes | himself | $ | no | | | Friend Milanesio Guiseppe Penn st. New York | no | no | no | no | good | no | 5 | 7 | / | do | do | none | Pavia | Pavia |
| 29 | yes | himself | $ | no | | | Friend Bianca Marchese 239 Bleeker st. New York | no | no | no | no | good | no | 5 | 5 | / | do | do | none | do | Montebello |
| 30 | yes | himself | 25 | yes | | Calumet Mich | Cousin Nonelli Angelo 206 W. Division st Chicago Ill | no | no | no | no | good | no | 5 | 3 | / | Chestnut | | none | Calumet Mich | U.S.A. |

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master (State whether Master, First or Second Officer) of the MOLTKE, from Genoa, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 25 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this 29 day of May, 1911,

at Ellis Island

W C Pennell

*Immigration Officer.*

11—1115

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).*—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

~~Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded~~ under head of occupation as "in transit;" ~~those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists"~~ under head of occupation.

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).*—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance. "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).*—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).*—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12 (Final destination).*—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).*—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15 (By whom was passage paid).*—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).*—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

# RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

NO. 173

S. S. MOLTKE, sheet 2 arrived May 29, 1911, 190, M., from

| Index No. | NAMES. | MANIFEST. Group. | MANIFEST. No. | No. Persons. | CAUSE OF DETENTION. | | Inspector. | ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY. Def.—Excl. Date. | Def.—Excl. Page. | Def.—Excl. Sec'y. | Rehearings. Date. | Rehearings. Page. | Rehearings. Sec'y. | Admitted. Date. | Admitted. Page. | Admitted. Sec'y. | Admitted. Time. | Departmental and Executive Orders. Date. | Record No. | Orders. | Deported. Date. | Ship. | Officer. | Meals. Breakfast. | Dinner. | Supper. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 36f 21 | Melisia, M Lucia, | 203 | 1 | 1 | Ipc | 3 00 | | | | | | | | 5/31 | 101 | Jam | 1.00 | | | | | | | | | |
| 70m 22 | Malenia Malizio, Filipo & 1 other | 202 | 29-30 | 2 | Ipc | 3 05 | certs | Dyckes | | | | | | 5/31 | 101 | Jam | 1.00 | | | | | | | | | 4 4 4 |
| 68f | Bellasalina, Maddalena | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 56m 23 | Manno Manno, Pietro, | 208 | 23 | 1 | Ipc | 3 10 | certs | O'Neill | 6/1 | 88 | D | | | 6/1 | 92 | Jan | 1.52 | | | | | | | | | 3 3 3 |
| 67m 24 | Candolfo, Antonio, wf & ch | 5 | 17 | 3 | Ipc | 3 05 | cert | Hellner | | | | | | 6/1 | 94 | D | 1.07 | | | | | | | | | 9 6 9 |
| 67f | Stagnaro, Maria | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 35f | Candolfo, Adele | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 49f 25 | Cali, Rosa, | 204 | 24 | 1 | Ipc | 2 25 | | Johnson | | | | | | 5/31 | 78 | Gr | 1.55 | | | | | | | | | 3 3 3 |
| 9f 26 | Bellisario, Domenico and 200 | 14/16 | 2 | | L.I. | 5/29/11 | 9.30 am | Schwartz | 6/1 | 90 | D | 2.19 | OPS | 6/6 | 78 | NB | 7.30 | | | | | | | | | 16 18 16 |
| 7m | D'Gregorio, America. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 3f 27 | Limoncelli, Rosa + 4 chn | 209 | 3/5 | | LPC | Dr Cert L.I. | 5/31/11 | 10.30 am | Schwartz | | | | | 5/31 | 182 | CPS | 1.12 | | | | | | | | | 5 |
| 4f | Rocco Lucia | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| f | Ester | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| f | Enrichetta | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| " | Preste | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | Luongo, Giovanni | 210 | 15 | 1 | Insane | L. Hospital | | Forster | 6/1 | 36 | L | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | Di Gregorea, Antonio | | | 1 | LPC | fr Hosp. | 6/2/11 | 1.30 pm | West | 6/2 | 9 | OPS | | 6/6 | 78 | NB | 7.35 | | | | | | | | | 4 5 4 |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 7 7 |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 4 1 4 1 |

TOTALS

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—1131

# RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

NO. 174

per S. S. Moltke, Hamburg American Line arrived May 29, 1911, 190, M., from

| Index No. | NAMES. | MANIFEST. Group. | MANIFEST. No. | No. Persons. | CAUSE OF DETENTION. | Inspector. | ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY. Def.—Excl. Date. | Def.—Excl. Page. | Def.—Excl. Sec'y. | Rehearings. Date. | Rehearings. Page. | Rehearings. Sec'y. | Admitted. Date. | Admitted. Page. | Admitted. Sec'y. | Admitted. Time. | Departmental and Executive Orders. Date. | Record No. | Orders. | Deported. Date. | Ship. | Meals. Officer. | Breakfast. | Dinner. | Supper. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 64m 1 | Casci, Pompeo, | 2 | 8 | 1 | Ipc | IICab 2 pm | | | | | | | | | | | | | | | | | 3 | 3 | 3 |
| 55m 2 | Corbisiero, Bernardino, | 200 | 8 | 1 | Ipc | 2 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17m 3 | Alcisi, Nicola, | 200 | 20 | 1 | Ipc | 2 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | 4 | 4 | 4 |
| 29m 4 | Toccase, Giuseppe & ch | 211 | 20-21 | 2 | Ipc | 2 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | 4 | 4 | 4 |
| 4f | Anna | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16f 5 | Federici, Vita & bro & sis | 202 | 12-16-18 | 3 | Ipc | 2 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | 4 | 3 | 4 |
| 18m | Metoria | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12f | Vitamaria | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17m 6 | Filaseta, Giuseppe, | 202 | 3 | 1 | Ipc | 2 05 | | | | | | | | | | | | | | | | | 2 | 2 | 2 |
| 31f 7 | Braggi Bulici, Arzia & ch | 1 | 26&27 | 2 | Ipc | 2 00 | 2 cab | | | | | | | | | | | | | | | | 4 | 2 | 4 |
| 6m | Bulici Sandino | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19m 8 | Scerbo Martino Costantino | 200 | 3 | 1 | Ipc | 1 55 | | | | | | | | | | | | | | | | | 3 | 2 | 3 |
| 25f 9 | Colipano, Serafina & 1 other | 203 | 8/9 | 2 | Ipc | 2 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | 4 | 4 | 4 |
| 8m | Colucci, Domenico | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30m 10 | Ventre, Varmina, | 211 | 17 | 1 | Ipc | 2 35 | | | | | | | | | | | | | | | | | 2 | 1 | 2 |
| 60m 11 | Barbarisi, Modestino, wf & ch | 210 | 10-12 | 3 | Ipc | 3 pm cert | | | | | | | | | | | | | | | | | 6 | 3 | 6 |
| 18f | Ruggierp. Carmina | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | Barbarisi, Domenica | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | Boccia, Maria, | 207 | 26 | 1 | Ipc | 3 pm cert | | | | | | | | | | | | | | | | | 3 | 3 | 3 |
| 13m 13 | Jaia, Salvetore | 201 | 19 | 1 | Ipc | 2 45 cert | | | | | | | | | | | | | | | | | 4 | 4 | 4 |
| 18m 14 | Renna, Nicola | 203 | 7 | 1 | Ipc | 3 00 | | | | | | | | | | | | | | | | | 2 | 2 | 2 |
| 15 | Santoni, Ugo, | 202 | 22 | 1 | Ipc | 2 45 | | | | | | | | | | | | | | | | | 3 | 3 | 3 |
| 16 | Valorio, Elizabeth | 214 | 7 | 1 | Ipc | 2 50 cert | | | | | | | | | | | | | | | | | 2 | 1 | 2 |
| 17f 17 | Battello, Cattella, & 1 other | 214 | 5-6 | 2 | Ipc | 3 00 | | | | | | | | | | | | | | | | | 4 | 4 | 4 |
| 12f | Flora Emilia | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17f 18 | Clemente, Anna | 204 | 4 | 1 | Ipc un 16 | 3 pm | | | | | | | | | | | | | | | | | 2 | 2 | 2 |
| 65m 19 | Telarimo, Antonio | 204 | 15 | 1 | Ipc | 2 55 cert | | | | | | | | | | | | | | | | | 4 | 4 | 4 |
| 65m 20 | Damiani, Arcangelo, wf and ch | 200 | 17-19 | 3 | Ipc | 2 55 cert | | | | | | | | | | | | | | | | | 12 | 12 | 12 |
| 59f | Del Fiacco, Francesca, | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24f | Damiani, Loreta | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

Totals,

N. Y. Form 89
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

N. Y. Form 89
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—1418

# RECORD OF DETAINED ALIENS



S. S. MOLTKE ( Hamburg-American Line ) *arrived* May 29, 1911. , 19 , M., , *from*

| NO. | NAME OF ALIEN | MANIFEST Group | MANIFEST Number | NUMBER OF ALIENS One year old or under | NUMBER OF ALIENS Older than one year | CAUSE OF DETENTION | DISPOSITION | DISCHARGED By Inspector | DISCHARGED Date | DISCHARGED Time | MEALS Breakfast | MEALS Dinner | MEALS Supper |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | ✓Palladino, Anna | 206 | 19 | | 1 | To husband 2:- | 140-Mulberry St<br>Husb Renaro Spinuolo 992 Atlantic Ave Brklyn | J | 29 | 4[35] | — | 1 | — |
| 2 | ✓Barbata, Clelia | 206 | 25 | | 1 | " b-i-l | Sist. mo. Luigi Caiazzo Brklyn | J | 29 | 3 | — | 1 | — |
| 3 | ✓Donniacuo, Antonio | 214 | 12 | | 1 | " sister | Sist. Luigia, 330-2109 mfc | J | 31 | 10[10] | 2 | 1 | 2 |
| 4 | ✓Zanfardino, Filomena & son | 206 | 21.22-1 | | 1 | " husband | Husb Antonio Luigio 146-Zerega Ave Unt Vernon<br>N. New York, mfg | B | 31 | 9[45] | 2 | 1 | 2 |
| 5 | ✓Riggitono, Francesca | 205 | 30 | | 1 | " brother | Bro. Fsco. 57 Bergen Line Ave. mfg | J | 29 | 3[55] | — | — | — |
| 6 | ✓Trusso, Carmela | 206 | 6 | | 1 | " father | Father Antonio 403-2100 | J | 29 | 2[50] | — | — | — |
| 7 | ✓Scotti, Pasquale | 212 | 12 | | 1 | " brother | Bro. Vcgo. 3046-3 Ave mfg Bklyn | J | 29 | 3 | — | — | — |
| 8 | ✓Buona sera, Giovanna | 205 | 8 | | 1 | " uncle | Aunt Rosa Fodda 131-17 St Flatbush | B | 31 | 9[55] | 2 | 1 | 2 |
| 9 | ✓Patane, Carmela | 205 | 5 | | 1 | " brother | Bro. Isidoro 278 Baldwin St | B | 29 | 4 | — | — | — |
| 10 | ✓Pastasi, Angela | 205 | 7 | | 1 | husband | Husb " " Paterson N.J. | B | 29 | 4 | — | — | — |
| 11 | ✓Pattele, Domenica | 215 | 3 | | 1 | brother | Bro. Fsco. 176 Kane St Brklyn | J | 31 | 10[10] | 2 | 1 | 2 |
| 12 | ✓Del Sole, Carolina | 214 | 14 | | 1 | " sister | R.L. Massimo Pace, 26 Prince Ave mfg | B | 29 | 4[30] | — | — | — |
| 13 | ✓Zaffarino, Lucia and | | | | | | Father Felice 7 Mott St | J | 29 | 4 | — | — | — |
| 14 | ✓Scarda, Angela | 210 | 21/22 | 2 | | " father &c | Fid " " " mfg | J | 29 | 4 | — | — | — |
| 15 | ✓Montrone, Rosa & 2 ch | 200 | 10/12 | 3 | | " husband | Husb Fsco. Fuchero 331-2103 mfg | J | 29 | 7[30] | — | — | — |
| 16 | ✓Pendolino, Crocifissa | 204 | 29 | 1 | | " husband | Husb Vcgo. Catagnia 317-2109 | J | 31 | 11 | 2 | 1 | 2 |
| 17 | ✓Capilli, G'ppa & 4 ch | 206 | 1/5 | 5 | | " husband | Husb Salvatore 46 Sackett St<br>Mott Bklyn | J | 31 | 4[45] | 10 | 10 | 10 |
| 18 | ✓Elfante, Maria & 3 ch | 214 | 8/11 | 4 | | " husband | Husb Felice Giglio 119-4 St<br>Made S. L. mfg | J | 31 | 10[20] | 8 | 4 | 8 |
| 19 | ✓Cali, Rosa | 204 | 24 | 1 | | husband | | J | 29 | 3[40] | — | — | — |
| 20 | ✓Cicala, G'ppa | 201 | 1 | 1 | | vb-i-l | Sist. Maria 218 Canal St<br>New Rochelle mfg | J | 29 | 4[40] | — | — | — |
| 21 | ✓Del Fonte, Pas'a & son | 214 | 2/3 | 2 | | " husband | Husb Felice Schifa 37-5 St<br>7th Fulton St | B | 29 | 4[35] | — | — | — |
| 22 | ✓Buonfrate, Marianna & 3 ch | 206 | 9/10 | 4 | | husband | Husb Raffaele Conserva Bklyn<br>mfg | J | 29 | 3[50] | — | — | — |
| 23 | ✓Ciafardoni, Carmena & ch | 203 | 3/4 -12 | | | " husband | Husb Baltramio Fsco 137 Clinton St | J | 29 | 3[55] | — | — | — |
| 24 | ✓De Leo, Mariantonio and ch and | | | | | | 133-So. Canal Newvale<br>Husb + Bro. Nco. Pietrofonto | B | 31 | 9[45] | 6 | 3 | 6 |
| 25 | ✓Pietropinto, Margaretta | 202 | 13/15 | 3 | | " husband &c | | J | — | — | — | — | — |
| 26 | ✓Corte, Celestina | 5 | 24 | 1 | | s-i-l | Spos. Sal. Ferdinando 606-Sypress St Nr. Fulton<br>Pettolino Martino | J | 29 | 3[20] | — | — | — |
| 27 | ✓Sirianni, Serafina | 204 | 6 | 1 | | " tel ? | R+R. Uncle Salv. Corio 801 Herkimer | B | 29 | 3 | — | — | — |
| 28 | ✓Melleno, Carmine | 207 | 3 | 1 | | " father | Father Felice 10 Harrison Ave<br>Harrison mfg<br>Pattison | J | 31 | 10[40] | 2 | 1 | 2 |
| 29 | ✓Caro, Maddalina | 5 | 4 | 1 | | " friend | Frd Poggio Andrizzo 9 Straight St<br>Stoboken | J | 31 | 11[20] | 2 | 1 | 2 |
| 30 | ✓Andreoli, Angela & 3 ch | 201 | 2/5 | 4 | | " husband | Husb Vcgo. Palma 533 Adams St | J | 29 | 3[10] | — | — | — |

MOLTKE, MAY 29/11

38 26 38

N. Y. Form 89
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—1418

# RECORD OF DETAINED ALIENS

S. S. [redacted] MOLTKE arrived ....., 19....., M., ....., from ..... 176

| NO. | NAME OF ALIEN | MANIFEST Group | MANIFEST Number | NUMBER OF ALIENS One year old or under | NUMBER OF ALIENS Older than one year | CAUSE OF DETENTION | DISPOSITION | DISCHARGED By Inspector | DISCHARGED Date | DISCHARGED Time | MEALS Breakfast | MEALS Dinner | MEALS Supper |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 31 | Salzano, Saletta & 4 ch | 201 | 12/16 | 5 | To | Husband 2:30 | Detained Guard Tufano 311-2109 | J. | 29 | 3 10 | — | — | — |
| 32 | Russo, G'ppe | 210 | 4 | 1 | " | sister | Detained Vega. 343-2105 | J. | 29 | 3 20 | — | — | — |
| 33 | Panico, Filomena | 210 | 7 | 1 | " | await mother in Quar. | Father Liberato 219 Bergen St | J. | 6/7 | 12 50 | 9 | 8 | 9 |
| 34 | Porcelli, Giovina & 3 ch | 211 | 11/14 | 4 | | husband | Detained Antonio Allegra 231-Hoyt | J. | 29 | 3 15 | — | — | — |
| 35 | Fabiano, Isabella & 3 ch | 202 | 4/7 | 4 | | husband | Detained Fsco. Abruzzea 395 Spring St. H. Hoboken | J. | 29 | 3 10 | — | — | — |
| 36 | Simoncelli Rosa & 4ch | 209 | 13/17 | 5 | " | son-in-law | made S. Q. | S. | 31 | 10 15 | 10 | 10 | 10 |
| 37 | Pellegrini, Domenica & 2ch | 209 | 11/16 | 1 | 1 | Husband | made S. Q. 219-7 Bergen St Brklyn | S. | 31 | 9 10 | 2 | 1 | 2 |
| 38 | Antignani Carmela & 2ch | 209 | 4/8 | | 2 | son-in-law | Detained Liberato Panico | D. | 12 | 15 | — | — | — |
| 39 | | | | | | | Sam | | | | | | |
| 40 | | | | | | | | | | | | | |
| 41 | | | | | | | | | | | | | |
| 42 | | | | | | | | | | | | | |
| 43 | | | | | | | | | | | | | |
| 44 | | | | | | | | | | | | | |
| 45 | | | | | | | | | | | | | |
| 46 | | | | | | | | | | | | | |
| 47 | | | | | | | | | | | | | |
| 48 | | | | | | | | | | | | | |
| 49 | | | | | | | | | | | | | |
| 50 | | | | | | | | | | | | | |
| 51 | | | | | | | | | | | | | |
| 52 | | | | | | | | | | | | | |
| 53 | | | | | | | | | | | | | |
| 54 | | | | | | | | | | | | | |
| 56 | | | | | | | | | | | | | |
| 57 | | | | | | | | | | | | | |

22

21 14 21

## Affidavit of Surgeon.

I, Franklin E Clark, Surgeon of the S.S. Bermudian sailing hereunto, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had Five years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Harvard University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)

F.E. Clark M.D.

Sworn to before me this 29th day of May, 1911

at Liverpool

P.S. Griffin

Immigration Officer.

11—1115

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—1115

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. K[illegible] BERMUDIAN sailing from BERMUDA, MAY 27 1911, 190

11—1115

| 1 | 2 | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | *Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. | City or Town. |
| 1 | Spurge | [illegible] | 43 | | m m | laborer | yes | yes | Great Britain | English | USA | NON-IMMIGRANT ALIEN Newark | 65 Springfield Ave. Newark N.J. | N.J. | Newark |
| 2 | Spurge | Elizabeth | 39 | | f m | none | yes | yes | Great Britain | English | USA | NON-IMMIGRANT ALIEN Newark | 65 Springfield Ave. Newark N.J. | N.J. | Newark |
| 3 | Chiappa | John | 23 | | m s | eng | yes | yes | Great Britain | English | Bermuda | Hamilton | Hamilton Bermuda | N.Y. | Englewood |
| 4 | Lamy | Addard | 25 | | m m | liver | yes | yes | Great Britain | French | Canada | NON-IMMIGRANT ALIEN Montreal | 527 Centre St. Montreal Canada | P.Q. | Montreal |
| 5 | Lamy | Julia | 25 | | f m | none | yes | yes | Great Britain | French | Canada | NON-IMMIGRANT ALIEN Montreal | 527 Centre St. Montreal Canada | P.Q. | Montreal |
| 6 | W Walker | Fannie | 40 | | f m | none | yes | yes | Great Britain | English | Bermuda | Hamilton Parish | Hamilton Parish Bermuda | California | Los Angeles |
| 7 | Paquette | Elizabeth | 49 | | f m | none | yes | yes | Great Britain | English | Canada | NON-IMMIGRANT ALIEN Montreal | 335 St Denis St Montreal Canada | P.Q. | Montreal |
| 8 | Mc Entcheon | Agnes | 20 | | f s | none | yes | yes | Great Britain | English | Canada | NON-IMMIGRANT ALIEN Montreal | 335 St Denis St Montreal Canada | P.Q. | Montreal |
| 9 | Squire | Ray | 23 | | f m | none | yes | yes | Great Britain | English | Bermuda | Devonshire | Devonshire Bermuda | N.S. | Halifax |
| 10 | Lindroth | Geo. | 26 | | m s | valet | yes | yes | Sweden | Scandinavian | Bermuda | Paget | Paget Bermuda | N.Y. | New York |
| 11 | Hodsdon | Lilla | 58 | | f m | none | yes | yes | Great Britain | English | Bermuda | Paget | Paget Bermuda | N.Y. | Long Id. |
| 12 | Gough | Jane | 49 | | f m | none | yes | yes | Great Britain | English | Bermuda | NON-IMMIGRANT ALIEN Paget | Paget Bermuda | Bermuda | Paget |
| 13 | Patton | Alfred | 22 | | m s | Brit Army | yes | yes | Great Britain | English | Bermuda | Hamilton | Hamilton Bermuda | Gibraltar | |
| 14 | Arangelovitz | Imerca | 22 | | m s | tailor | yes | yes | Servia | Servian | USA | N.J. | c/o Y.M.C.A. 23rd St New York | N.J. | New York |
| 15 | Scott | Robt | 47 | | m m | jeweler | yes | yes | Great Britain | English | Canada | Montreal | Philip Sq. Montreal Canada | P.Q. | Montreal |
| 16 | Scott | Lula | 47 | | f m | none | yes | yes | Great Britain | English | Canada | Montreal | Philip Sq. Montreal Canada | P.Q. | Montreal |
| 17 | Dawson | Mabel | 30 | | f s | none | yes | yes | Great Britain | English | Canada | NON-IMMIGRANT ALIEN Montreal | 378 Mountain St Montreal Canada | P.Q. | Montreal |
| 18 | Gollan | Louise | 33 | | f m | none | yes | yes | Great Britain | English | Bermuda | Hamilton | Hamilton Bermuda | N.Y. | New York |
| 19 | Rouse | Wm. | 61 | | m m | clerk | yes | yes | Great Britain | English | Bermuda | NON-IMMIGRANT ALIEN Hamilton | Hamilton Bermuda | Bermuda | Hamilton |
| 20 | Rouse | Laura | 61 | | f m | none | yes | yes | Great Britain | English | Bermuda | Hamilton | Hamilton Bermuda | Bermuda | Hamilton |
| 21 | Atkins | Nelly | 44 | | f s | none | yes | yes | Great Britain | Eng[illegible] | Bermuda | Paget | Paget Bermuda | N.Y. | N.Y. |
| 22 | T Brimingham | Fannie | 40 | | f m | none | yes | yes | Great Britain | English | Bermuda | NON-IMMIGRANT ALIEN Hamilton | √ Hamilton Bermuda | P.Q. | Montreal |
| 23 | T Brimingham | Nellie | 19 | | f s | none | yes | yes | Great Britain | English | Bermuda | Hamilton | √ Hamilton Bermuda | P.Q. | Montreal |
| 24 | Johnson | Eleanor | 41 | | f m | none | yes | yes | Great Britain | English | Bermuda | Paget | √ Paget Bermuda | Ont | Toronto |
| 25 | Johnson | Albert | 16 | | m s | clerk | yes | yes | Great Britain | English | Bermuda | Paget | √ Paget Bermuda | Ont | Toronto |
| 26 | Johnson | Minnie | 11 | | f s | none | yes | yes | Great Britain | English | Bermuda | Paget | √ Paget Bermuda | Ont | Toronto |
| 27 | Johnson | Eleanor | 5 | | f s | none | no | no | Great Britain | English | Bermuda | Paget | √ Paget Bermuda | Ont | Toronto |
| 28 | Johnson | George | 9 | | m s | none | yes | yes | Great Britain | English | Bermuda | Paget | √ Paget Bermuda | Ont | Toronto |
| 29 | Johnson | Mary | 1 | | f s | none | no | no | Great Britain | English | Bermuda | Paget | √ Paget Bermuda | Ont | Toronto |
| 30 | Carno | Edith | 25 | | f s | maid | yes | yes | Great Britain | English | Bermuda | NON-IMMIGRANT ALIEN Paget | √ Paget Bermuda | Ont | Toronto |

85

*An intended residence of one year shall constitute p[illegible]

†"Race or People" is to be determined by th[illegible] ...the last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. ...and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 9

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

178

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

*Arriving at Port of* New York, MAY 29 1911, 190

| 13 No. on List. | 14 Whether having a ticket to such final destination. | 15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | 16 Whether in possession of $50, and if less, how much? | 17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | 17 If Yes— Year or period of years. | 17 If Yes— Where? | 18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | 19 Ever in prison or almshouse, or public asylum, or supported by charity? If so, which? | 20 Whether a Polygamist. | 21 Whether an Anarchist. | 22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States. | 23 Condition of Health, Mental and Physical. | 24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. | 25 Height. Inches. | 26 Complexion. | 27 Color of— Hair. | 27 Color of— Eyes. | 28 Marks of Identification. | 29 Place of Birth. Country. | 29 Place of Birth. City or Town. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | no | self | over $50 | yes | 1911 | N.Y. | 15 Springfield Ave Newark N.J. | no | no | no | no | good | no | 5 | 9 | dark | brown | brown | None | England | Altrincham |
| 2 | no | self | over $50 | yes | 1911 | N.Y. | 65 Springfield Ave Newark N.J. | no | no | no | no | good | no | 5 | 9 | dark | brown | brown | None | Usa | Newark |
| 3 | no | self | over $50 | yes | 1909 | N.Y. | Maplewood New Hampshire | no | no | no | no | good | no | 5 | 11 | dark | brown | brown | None | Bermuda | Pembroke |
| 4 | yes | self | over $50 | yes | 1911 | N.Y. | 528 Centre St Montreal | Canada | no | no | no | good | no | 5 | 6 | dark | brown | brown | None | Usa | Fall River |
| 5 | yes | self | over $50 | yes | 1911 | N.Y. | 527 Centre St Montreal | Canada | no | no | no | good | no | 5 | 0 | dark | brown | brown | None | Canada | St Barthelemi |
| 6 | no | self | over $50 | yes | 1910 | N.Y. | 2901 South Flower St Los Angeles | California | no | no | no | good | no | 5 | 6 | fair | brown | brown | None | Bermuda | Smiths Parish |
| 7 | no | self | over $50 | yes | 1911 | N.Y. | 335 St Dennis St Montreal | Canada | no | no | no | good | no | 5 | 5 | fair | brown | brown | None | Usa | Fitchburg |
| 8 | no | self | over $50 | yes | 1911 | N.Y. | 335 St Dennis St Montreal | Canada | no | no | no | good | no | 5 | 6 | fair | brown | brown | None | Canada | Montreal |
| 9 | no | self | over $50 | no | — | — | 252 Gottingen St Halifax N.S. | Canada | no | no | no | good | no | 5 | 2 | fair | brown | blue | None | Canada | Halifax |
| 10 | yes | self | over $50 | yes | 1911 | N.Y. | 320 Central P.K. West New York Long Id | | no | no | no | good | no | 5 | 10 | fair | brown | blue | None | Sweden | Stockholm |
| 11 | no | self | over $50 | yes | 1910 | N.Y. | New York | | no | no | no | good | no | 5 | 6 | fair | grey | brown | None | Bermuda | Paget |
| 12 | yes | self | over $50 | yes | 1911 | N.Y. | Pagets Bermuda | | no | no | no | good | no | 5 | 2 | fair | grey | brown | None | Usa | New York |
| 13 | yes | self | over $50 | no | — | — | Gibraltar | | no | no | no | good | no | 5 | 6 | fair | brown | brown | None | Gibraltar | |
| 14 | yes | self | over $50 | yes | 1911 | N.Y. | c/o Y.M.C.A. 23rd St New York Philip Sq | | no | no | no | good | no | 5 | 4 | dark | brown | brown | None | Sierra Leone | |
| 15 | no | self | over $50 | yes | 1911 | N.Y. | Montreal Canada Philip Sq | | no | no | no | good | no | 5 | 8 | dark | brown | brown | None | Canada | Pakenham |
| 16 | no | self | over $50 | yes | 1911 | N.Y. | Montreal Canada 3781 Mountain St | | no | no | no | good | no | 5 | 5 | dark | brown | brown | None | Canada | Drummond |
| 17 | no | self | over $50 | yes | 1911 | N.Y. | Montreal Canada | | no | no | no | good | no | 5 | 6 | fair | brown | blue | None | Canada | Montreal |
| 18 | yes | self | over $50 | yes | 1910 | N.Y. | Waldorf Astoria New York | | no | no | no | good | no | 5 | 6 | fair | brown | blue | None | Usa | St Louis |
| 19 | yes | self | over $50 | no | — | — | Hamilton | Bermuda | no | no | no | good | no | 5 | 7 | fair | brown | brown | None | Bermuda | Dockyard |
| 20 | yes | self | over $50 | yes | 1911 | N.Y. | Hamilton | Bermuda | no | no | no | good | no | 5 | 5 | fair | brown | blue | None | Bermuda | Hamilton Parish |
| 21 | yes | self | over $50 | yes | 1911 | N.Y. | 26 West 72nd St New York | | no | no | no | good | no | 5 | 7 | fair | brown | blue | None | England | London |
| 22 | no | self | over $50 | yes | 1903 | N.Y. | c/o J Harvey Trimingham McGill University Montreal | | no | no | no | good | no | 5 | 5 | fair | brown | blue | None | Bermuda | Paget |
| 23 | no | self | over $50 | yes | 1911 | N.Y. | c/o J Harvey Trimingham McGill University Montreal | | no | no | no | good | no | 5 | 6 | fair | brown | blue | None | Bermuda | Devonshire |
| 24 | no | self | over $50 | yes | 1909 | N.Y. | c/o Swansea Post Office Swansea Toronto | Canada | no | no | no | good | no | 5 | 7 | fair | brown | blue | None | Canada | Toronto |
| 25 | no | mother | over $50 | yes | 1909 | N.Y. | c/o Swansea Post Office Swansea Toronto | Canada | no | no | no | good | no | 5 | 8 | fair | brown | blue | None | Canada | Toronto |
| 26 | no | mother | over $50 | yes | 1909 | N.Y. | c/o Swansea Post Office Swansea Toronto | Canada | no | no | no | good | no | — | — | fair | brown | blue | None | Canada | Toronto |
| 27 | no | mother | over $50 | yes | 1909 | N.Y. | c/o Swansea Post Office Swansea Toronto | Canada | no | no | no | good | no | — | — | fair | brown | blue | None | Bermuda | Paget |
| 28 | no | mother | over $50 | yes | 1909 | N.Y. | c/o Swansea Post Office Swansea Toronto | Canada | no | no | no | good | no | | | fair | brown | blue | None | Canada | Toronto |
| 29 | no | mother | over $50 | no | — | — | c/o Swansea Post Office Swansea Toronto | Canada | no | no | no | good | no | — | — | fair | brown | blue | None | Bermuda | Paget |
| 30 | no | Mrs Johnson | over $50 | no | — | — | c/o Swansea Post Office Swansea Toronto | Canada | no | no | no | good | no | 5 | 6 | fair | brown | blue | None | Bermuda | Paget |

65

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, P. J. Fraser, Master, of the S/S Bermudian, from Bermuda, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly Sure that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or ~~the surgeon~~ employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ~~in number~~, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

P. J. Fraser
Master. Officer.

Sworn to before me this 29 day of May, 1911,

at Newport

R. S. Bigham
Immigration Officer.

11—1115

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3* (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4* (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5* (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6* (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7* (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8* (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9* (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10* (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11* (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12* (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14* (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15* (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16* (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17* (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18* (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

## Affidavit of Surgeon.

179

I, Franklin E. Clark, Surgeon of the U.S. Bermudian, sailing herewith, do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had five years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Harvard University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

F. E. Clark M.D.

Sworn to before me this 2nd day of May, 1901

at Montreal

Immigration Officer.

11—1115

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—1115

B

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

**Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered**

S. S. BERMUDIAN sailing from HAMILTON BERMUDA, MAY 27 1911, 190

11—1115

| 1 | 2 | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | *Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. | City or Town. |
| 1 | Trew | Wm. | 62 | | m w | carpenter | yes | yes | Great Britain | English | Bermuda | Somerset | Somerset Bermuda | N.J. | Flatbush Brooklyn |
| 2 | Trew | Annie | 11 | | f s | none | yes | yes | Great Britain | English | Bermuda | Somerset | Somerset Bermuda | N.Y. | Flatbush Brooklyn |
| 3 | [illegible] | Margaret | 37 | | f B | none | yes | yes | Great Britain | English | Canada | IMMIGRANT ALIEN | [illegible] | | [illegible] |
| 4 | Patterson | Harold | 20 | | m s | clerk | yes | yes | Great Britain | English | Bermuda | Hamilton | Hamilton Bermuda | Bda | Hamilton |
| 5 | Vorsey | Louise | 21 | | f w | none | yes | yes | Great Britain | English | Bermuda | Hamilton | Hamilton Bermuda | N.Y. | Brooklyn |
| 6 | Tite | Laura | 19 | | f s | none | yes | yes | Great Britain | English | Bermuda | Hamilton | Hamilton Bermuda | N.Y. | Brooklyn |
| 7 | Vorsey | Ernest | 33 | | m m | clerk | yes | yes | Great Britain | English | Bermuda | IMMIGRANT ALIEN Hamilton | Hamilton Bermuda | England | London |
| 8 | Vorsey | Edith | 2 | | f s | none | yes | yes | Great Britain | English | Bermuda | Hamilton | Hamilton Bermuda | N.Y. | Brooklyn |
| 9 | Vorsey | Ernest J. | | 7 | m s | none | yes | yes | Great Britain | English | Bermuda | Hamilton | Hamilton Bermuda | N.Y. | Brooklyn |
| 10 | Smith | Jas. L. | 46 | | m m | mer | yes | yes | Great Britain | English | Bermuda | IMMIGRANT ALIEN Hamilton | Hamilton Bermuda | England | London |
| 11 | Tucker | Richard | 41 | | m m | mer | yes | yes | Great Britain | English | Bermuda | Hamilton | Hamilton Bermuda | England | London |
| 12 | Powell | Hy. | 45 | | m m | hotel | yes | yes | Great Britain | English | Bermuda | Somerset | Somerset Bermuda | England | London |
| 13 | † Farrell | Patrick | 32 | | m m | clerk | yes | yes | Great Britain | English | Bermuda | Hamilton | Hamilton Bermuda | England | London |
| 14 | Williams | Wm H. T. | 32 | | m s | clerk | yes | yes | Great Britain | English | Bermuda | Ireland Id | Ireland Id. Bermuda | England | London |
| 15 | Murdock | Thos. S. | 30 | | m m | clerk | yes | yes | Great Britain | English | Bermuda | Hamilton | Hamilton Bermuda | England | London |
| 16 | Smith | Howard | 33 | | m m | Lighthouse keeper | yes | yes | Great Britain | English | Bermuda | St Davids Id | St. Davids Id Bermuda | England | London |
| 17 | † Tucker | E. Percy | 28 | | m s | clerk | yes | yes | Great Britain | English | Bermuda | St George | St. Georges Bermuda | England | London |
| 18 | Reichel | Johannes | 22 | | m s | mer | yes | yes | Germany | German | Azores | IMMIGRANT ALIEN Brooklyn | Jennington Brooklyn N.Y. | N.Y. | Brooklyn |
| 19 | Littenfeld | Anette | 22 | | f s | none | yes | yes | Great Britain | English | Bermuda | Hamilton | Hamilton Bermuda | R.I. | Jenyon |
| 20 | Darrell | Owen | 33 | | m s | boatman | yes | yes | Great Britain | English | Bermuda | IMMIGRANT ALIEN Hamilton | Hamilton Bermuda | Bda | Hamilton |
| 21 | Juell | Thos H | 2 | | m s | Head waiter | yes | yes | Great Britain | African Black | Bermuda | IMMIGRANT ALIEN | Hamilton [illegible] | | |
| 22 | Outerbridge | Lillian | 24 | | f s | dressmaker | yes | yes | Great Britain | African Black | Bermuda | Pembroke | Pembroke Bermuda | N.Y. | Yonkers |
| 23 | Oliver | John R | 2 | | m. | Chef | yes | yes | Great Britain | African Black | Bermuda | IMMIGRANT ALIEN Hamilton | Hamilton [illegible] | | |
| 24 | Outerbridge | Annie | 22 | | f s | none | yes | yes | Great Britain | English | Bermuda | Hamilton | Hamilton Bermuda | R.I. | Newport |
| 25 | Jolliffe | Arthur A. | 43 | | m m | none | yes | yes | Great Britain | English | Bermuda | IMMIGRANT ALIEN Hamilton | Hamilton Bermuda | Bda | Hamilton |
| 26 | Lemon | Arthur B. | 37 | | m m | Cafe Bookd Army | yes | yes | Great Britain | Irish | Bermuda | Hamilton | Hamilton Bermuda | Ohio Bda | Toronto Hamilton |
| 27 | Juell | Eugenius F. | 54 | | m m | farmer | yes | yes | Great Britain | English | Bermuda | Smiths Parish | Smiths Parish | Bda | Smiths Parish |
| 28 | Barkclay | Jas. | 41 | | m m | sailor | yes | yes | Great Britain | African Black | Bermuda | Hamilton | Hamilton Bermuda | Bda | Hamilton |
| 29 | De Shelia | Chas. | 21 | | m s | sailor | yes | yes | Great Britain | African Black | Bermuda | IMMIGRANT ALIEN Hamilton | Hamilton Bermuda | Bda | Hamilton Greenwich |
| 30 | Outerbridge | Bessie | 24 | | f s | none | yes | yes | Great Britain | English | Bermuda | Barkleys Bay | Barkleys Bay Bermuda | Conn. | |

86

250 14

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List B

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

1911

*Arriving at Port of* New York, MAY 29 1911, 190

11—1115

| 13 No. on List. | 14 Whether having a ticket to such final destination. | 15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | 16 Whether in possession of $50, and if less, how much? | 17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | 17 If Yes— Year or period of years. | 17 If Yes— Where? | 18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | 19 Whether in prison, or almshouse, or hospital for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which? | 20 Whether a Polygamist. | 21 Whether an Anarchist. | 22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, or by previous engagement, to labor in the United States. | 23 Condition of Health, Mental and Physical. | 24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. | 25 Height. Inches. | 26 Complexion. | 27 Color of— Hair. | 27 Color of— Eyes. | 28 Marks of Identification. | 29 Place of Birth. Country. | 29 Place of Birth. City or Town. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | No | self | over | | | | 1139 Rogers Ave Flatbush Brooklyn N.Y. | no | no | no | no | good | no | 5 | 10 | fair | brown | brown | None | Bermuda | Somerset |
| 2 | No | self | over | yes | 1908 | N.Y. | 1139 Rogers Ave Flatbush Brooklyn N.Y. | no | no | no | no | good | no | — | — | fair | brown | brown | None | Bermuda | Somerset |
| 3 | no | self | over | | | | Perth Scotland | no | no | no | no | good | no | 5 | 6 | fair | brown | | none | Canada | Perth |
| 4 | yes | self | over | yes | 1908 | N.Y. | Hamilton Bermuda | no | no | no | no | good | no | 5 | 6 | fair | brown | blue | None | Bermuda | Somerset |
| 5 | no | self | over | yes | 1907 | N.Y. | 1097 Fulton St. Brooklyn N.Y. | no | no | no | no | good | no | 5 | 2 | dark | brown | brown | None | Asia | Brooklyn |
| 6 | no | self | over | no | — | | 1097 Fulton St. Brooklyn N.Y. | no | no | no | no | good | no | 5 | 3 | fair | brown | blue | None | Bermuda | Hamilton |
| 7 | yes | Bermuda Government | over | yes | 1907 | N.Y. | Coronation Camp London England | no | no | no | no | good | no | 5 | 6 | fair | fair | blue | None | Bermuda | Pembroke |
| 8 | no | father | over | no | — | — | 1097 Fulton St. Brooklyn N.Y. | no | no | no | no | good | no | — | — | dark | brown | brown | None | Bermuda | Hamilton |
| 9 | no | father | over | no | — | — | 1097 Fulton St. Brooklyn N.Y. | no | no | no | no | good | no | — | — | fair | brown | brown | None | Bermuda | Hamilton |
| 10 | yes | Bermuda Government | over | yes | 1910 | N.Y. | Coronation Camp London England | no | no | no | no | good | no | 5 | 11 | dark | brown | brown | None | Bermuda | Hamilton |
| 11 | yes | Bermuda Government | over | yes | 1859 | N.Y. | Coronation Camp London England | no | no | no | no | good | no | 5 | 9 | fair | brown | brown | None | Bermuda | Paget |
| 12 | yes | Bermuda Government | over | yes | 1907 | N.Y. | Coronation Camp London England | no | no | no | no | good | no | 6 | 0 | dark | brown | brown | None | Bermuda | Somerset |
| 13 | yes | Bermuda Government | over | yes | 1897 | N.Y. | Coronation Camp London England | no | no | no | no | good | no | 5 | 11 | fair | brown | blue | None | Bermuda | St. George |
| 14 | yes | Bermuda Government | over | no | — | — | Coronation Camp London England | no | no | no | no | good | no | 6 | 2 | dark | brown | brown | None | England | Greenwich |
| 15 | yes | Bermuda Government | over | yes | [illegible] | N.Y. | Coronation Camp London England | no | no | no | no | good | no | 5 | 7 | dark | brown | brown | None | Demerara | Georgetown |
| 16 | yes | Bermuda Government | over | yes | 1908 | N.Y. | Coronation Camp London England | no | no | no | no | good | no | 5 | 10 | dark | brown | brown | None | Bermuda | St. Georges Ed. |
| 17 | yes | Bermuda Government | over | yes | 1908 | N.Y. | Coronation Camp London England | no | no | no | no | good | no | 5 | 8 | fair | brown | blue | None | Bermuda | St. George |
| 18 | no | self | over | yes | 1911 | N.Y. | St. Tennyson St. Brooklyn N.Y. | no | no | no | no | good | no | 5 | 6 | dark | brown | brown | None | Germany | Chemnitz |
| 19 | no | self | over | yes | 1909 | N.Y. | Newport Hospital Newport R.I. | no | no | no | no | good | no | 5 | 5 | fair | brown | brown | None | Bermuda | Somerset |
| 20 | yes | self | over | yes | [illegible] | N.Y. | Hamilton Bermuda | no | no | no | no | good | no | 5 | 10 | dark | brown | brown | None | Bermuda | Hamilton |
| 21 | yes | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | Hamilton Bermuda | no | no | no | no | good | no | 6 | 10 | black | black | black | none | Bermuda | [illegible] |
| 22 | no | self | over | yes | 1910 | N.Y. | 18 Woodworth Ave. Yonkers N.Y. | no | no | no | no | good | no | 5 | 6 | black | black | black | None | Bermuda | Hamilton Parish |
| 23 | yes | self | over | no | — | — | Hamilton Bermuda | no | no | no | no | good | no | 5 | 10 | black | black | black | None | Bermuda | [illegible] |
| 24 | no | self | over | yes | 1910 | N.Y. | Newport Hospital Newport R.I. | no | no | no | no | good | no | 5 | 6 | fair | brown | brown | None | Bermuda | Hamilton Parish |
| 25 | yes | self | over | yes | 1911 | N.Y. | Hamilton Bermuda | no | no | no | no | good | no | 5 | 9 | fair | brown | brown | None | England | [illegible] |
| 26 | no | self | over | no | — | — | c/o King Edward Hotel Toronto Canada | no | no | no | no | good | no | 5 | 8 | fair | brown | brown | None | Ireland | Dublin |
| 27 | yes | self | over | yes | [illegible] | N.Y. | Smiths Parish | no | no | no | no | good | no | 5 | 8 | fair | brown | brown | None | Bermuda | Devonshire |
| 28 | yes | self | over | no | — | — | Hamilton Bermuda | no | no | no | no | good | no | 5 | 10 | black | black | black | None | Bermuda | Somerset |
| 29 | yes | self | over | no | — | — | Hamilton Bermuda | no | no | no | no | good | no | 5 | 8 | light | black | black | None | Bermuda | Warwick |
| 30 | no | self | over | yes | 1910 | N.Y. | Lake Ave. Greenwich Conn. | no | no | no | no | good | no | 5 | 5 | fair | brown | blue | None | Bermuda | Warwick Parish |

**Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.**

I, P Ahearn Master, of the S/S Bermudian, from Bermuda, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, ~~or the surgeon~~ employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ~~in number~~, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

P Ahearn
Master. Officer.

Sworn to before me this 29 day of May, 1911,
at New York

R Bleight
Immigration Officer.

11—1115

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3* (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4* (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5* (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6* (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7* (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either, Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8* (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9* (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America, of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10* (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11* (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12* (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14* (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15* (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16* (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17* (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18* (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

181

## Affidavit of Surgeon.

I, Franklin P. Clark, Surgeon of the S.S. Bermudian, sailing herewith, (State whether "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had five years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Harvard University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

F. P. Clark M. D.

Sworn to before me this 29 day of May, 1911

at [illegible]

R S Bigelow

Immigration Officer.

11—1115

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—1115

C

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

**Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered**

S. S. BERMUDIAN, sailing from BERMUDA, MAY 27 1911, 190

11—1115

| 1 | 2 | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | *Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. | City or Town. |
| 1 | de Oberbinin | Eric M | 24 | | m M | mine owner | Yes | Yes | Great Britain | Russian | Canada | Toronto | 114 Madison Ave Toronto | Ont | Toronto |
| 2 | de Oberbinin | Bessie | 20 | | f M | mine | Yes | Yes | Great Britain | Russian | Canada | Toronto | 114 Madison Ave Toronto | Ont | Toronto |
| 3 | Grantham | Frederick | 49 | | m M | Druggist | Yes | Yes | Great Britain | English | U.S. | Boston | Sup. 6 Rowe St. Boston Mass | U.S. | Boston |
| 4 | Allen | William | 50 | | m M | Mechanic | YES | YES | U. S. | CITIZEN | | | | | |
| 5 | Allen | Charles | 12 | | m S | Son | YES | YES | U. S. | CITIZEN | | | | | |
| 6 | Bran | Loretta | 50 | | f M | Wife | YES | YES | U. S. | CITIZEN | | | | | |
| 7 | Bran | Caroline | 24 | | f S | Wife | YES | YES | U. S. | CITIZEN | | | | | |
| 8 | Burrell | Basil | 31 | | m S | Conductor | YES | YES | U. S. | CITIZEN | | | | | |
| 9 | Brex | Henry | 52 | | m M | Mechanic | YES | YES | U. S. | CITIZEN | | | | | |
| 10 | Brex | Henry Jr. | 18 | | m S | Chauf | YES | YES | U. S. | CITIZEN | | | | | |
| 11 | Brown | Frank | 33 | | m M | Engr | YES | YES | U. S. | CITIZEN | | | | | |
| 12 | Brown | Mary | 52 | | f M | Wife | YES | YES | U. S. | CITIZEN | | | | | |
| 13 | Brown | Paul | 33 | | m M | Engr. | YES | YES | U. S. | CITIZEN | | | | | |
| 14 | Brown | William | 55 | | m M | Hotel | | | | CITIZEN | | | | | |
| 15 | Bardack | Mary | 57 | | f M | Wife | | | | CITIZEN | | | | | |
| 16 | Bardack | Hortense | 28 | | f S | Wife | | | | CITIZEN | | | | | |
| 17 | Clarke | Isaac | 44 | | m M | Bus | | | | CITIZEN | | | | | |
| 18 | Copeland | Helen | 42 | | f S | Wife | | | | CITIZEN | | | | | |
| 19 | Cummings | Bessie | 33 | | f M | Wife | | | | CITIZEN | | | | | |
| 20 | Collins | Race | 45 | | m M | Mechanic | | | | CITIZEN | | | | | |
| 21 | Collins | Virginia | 35 | | f M | Wife | | | | CITIZEN | | | | | |
| 22 | Clark | Frederick | 45 | | m M | Wife | | | | CITIZEN | | | | | |
| 23 | Dawson | Philip | 23 | | m M | Banker | | | | CITIZEN | | | | | |
| 24 | Dawson | Emma | 39 | | f M | Wife | | | | CITIZEN | | | | | |
| 25 | Eberle | Charles | 21 | | m S | Clerk | | | | CITIZEN | | | | | |
| 26 | Eberle | Philip | 37 | | m S | Farmer | | | | CITIZEN | | | | | |
| 27 | Freeman | Joseph | 28 | | m M | Engr | | | | CITIZEN | | | | | |
| 28 | Freeman | Chase | 39 | | f M | Wife | | | | CITIZEN | | | | | |
| 29 | Fickey | Marion | 35 | | m S | Chauf | | | | CITIZEN | | | | | |
| 30 | Fiertz | Grace | 22 | | f S | Wife | | | | CITIZEN | | | | | |

2K

30

87

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List C

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

182

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

*Arriving at Port of* New York, MAY 20 1911, 190

11—1115

| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | | | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | | | | | | | | | | 25 | 26 | 27 | | 28 | 29 | | |
| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | If Yes— Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Deaf or dumb, or blind, or insane, or idiotic, or deformed, or crippled, or otherwise physically defective? If so, which? | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. | Height. Inches. | Complexion. | Color of— Hair. | Color of— Eyes. | Marks of Identification. | Place of Birth. Country. | Place of Birth. City or Town. |
| 1 | no | self | over $50 1911 | NY | | | 114 Madison Ave Toronto | no | no | no | no | Good | no | 6 | 0 | fair | Brown | Blue | none | Germany | Wiesbaden |
| 2 | no | self | over $50 1911 | O | | | 114 Madison Ave Toronto | no | no | no | no | Good | no | 6 | 6 | fair | Brown | Blue | none | USA | Cincinatti |
| 3 | yes | self | over $50 1911 | Boston | | | self G Rowes Boston Mass | No | No | No | No | Good | No | 6 | — | fair | Brown | Grey | Mole | Nova Scotia | Germany |
| 4 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, D. Fraser Master, of the S. Bermudian, from Bermuda, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or ~~the surgeon~~ employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ~~in number~~, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(State whether Master, First or Second Officer.)

D. Fraser
Master. Officer.

Sworn to before me this 29 day of May, 1911,
at New York
P S Bigelow
Immigration Officer.

11—1115

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3* (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4* (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5* (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6* (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7* (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8* (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9* (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10* (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11* (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12* (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14* (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15* (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16* (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17* (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18* (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

183

## Affidavit of Surgeon.

I, Franklin P Clarke, Surgeon of the U.S. Bermudian Sailing Vessel (State whether Nurse or "sailing therewith" or "employed by owner" thereof, as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had five years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Harvard University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

F. P. Clarke M. D.

Sworn to before me this 29 day of May, 1911

at [illegible]

P S Bright

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—1115

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

**Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered**

*S.S. Bermudian sailing from Bermuda, 27 May, 1911*

| 1 | 2 | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | *Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. | City or Town. |
| 1 | Glass | John | 25 | m | m | Clerk | YES | YES | U. S. | CITIZEN | | | | | |
| 2 | Glass | Gertrude | 14 | 7 | m | Wife | YES | YES | U. S. | CITIZEN | | | | | |
| 3 | Gary | Ralph | 34 | m | s | Salesman | YES | YES | U. S. | CITIZEN | | | | | |
| 4 | Graff | Roland | 22 | m | s | Rents | YES | YES | U. S. | CITIZEN | | | | | |
| 5 | Gortzman | Louis | 72 | m | m | Ret | YES | YES | U. S. | CITIZEN | | | | | |
| 6 | Hopkins | Patrick | 43 | m | m | U S Customs | YES | YES | U. S. | CITIZEN | | | | | |
| 7 | Hayes | Robert | 28 | m | m | Clerk | YES | YES | U. S. | CITIZEN | | | | | |
| 8 | Hayes | Elsie | 28 | f | m | Wife | YES | YES | U. S. | CITIZEN | | | | | |
| 9 | Hillman | Helen | 27 | f | m | Nil | YES | YES | U. S. | CITIZEN | | | | | |
| 10 | Harrington | Norman | 32 | m | m | Cashier | YES | YES | U. S. | CITIZEN | | | | | |
| 11 | Harrington | Pearl | 31 | f | m | Wife | YES | YES | U. S. | CITIZEN | | | | | |
| 12 | Hammel | Lena | 43 | f | s | Nil | YES | YES | U. S. | CITIZEN | | | | | |
| 13 | Jones | John | 43 | m | m | Merchant | YES | YES | U. S. | CITIZEN | | | | | |
| 14 | Jaffe | Barnah | 39 | m | m | Mfgr. | YES | YES | U. S. | CITIZEN | | | | | |
| 15 | Klein | Frederick | 52 | m | m | Nil | YES | YES | U. S. | CITIZEN | | | | | |
| 16 | Kramer | Joseph | 48 | m | m | Cook | YES | YES | U. S. | CITIZEN | | | | | |
| 17 | Lewis | Brown | 57 | m | m | Mfgr. | YES | YES | U. S. | CITIZEN | | | | | |
| 18 | Lewis | Lilian | 57 | f | m | Wife | YES | YES | U. S. | CITIZEN | | | | | |
| 19 | Lyons | Elizabeth | 50 | f | s | Nil | YES | YES | U. S. | CITIZEN | | | | | |
| 20 | Levy | Muriel | 22 | f | m | Nil | YES | YES | U. S. | CITIZEN | | | | | |
| 21 | Levine | Dorothy | 22 | f | s | Nil | YES | YES | U. S. | CITIZEN | | | | | |
| 22 | Morris | Mabel | 60 | f | m | Nil | YES | YES | U. S. | CITIZEN | | | | | |
| 23 | Manson | Harry | 25 | m | s | Hotel | YES | YES | U. S. | CITIZEN | | | | | |
| 24 | Moriarty | Margaret | 19 | f | s | Nil | YES | YES | U. S. | CITIZEN | | | | | |
| 25 | Mast | Weber | 27 | m | m | Mechanic | YES | YES | U. S. | CITIZEN | | | | | |
| 26 | Mack | Frances | 24 | f | m | Wife | YES | YES | U. S. | CITIZEN | | | | | |
| 27 | McKee | Dora | 30 | f | m | Nil | YES | YES | U. S. | CITIZEN | | | | | |
| 28 | Nailer | Carrie | 38 | f | s | Nil | YES | YES | U. S. | CITIZEN | | | | | |
| 29 | O'Neil | Mary | 58 | f | s | Maid | YES | YES | U. S. | CITIZEN | | | | | |
| 30 | Paston | Charles | 21 | m | s | Nil | YES | YES | U. S. | CITIZEN | | | | | |

30

88

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List D

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

134

*Arriving at Port of* New York, *29 May*, 1911

| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | | | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | | | | | | | | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | |
| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | | | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which? | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, or expectation of employment, to labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. | | Color of— | | Marks of Identification. | Place of Birth. | |
| | | | | Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | If Yes— Where? | | | | | | | | Feet. | Inches. | Complexion. | Hair. Eyes. | | Country. | City or Town. |
| 1 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 2 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 3 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 4 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

82

**Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.**

I, ~~[illegible]~~ Fraser Master, of the S.S. Bermudian, from Bermuda, do solemnly, sincerely, and truly ~~declare~~ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ~~in number~~, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[signature]
Master Officer.

Sworn to before me this 29 day of May, 1911,
at New York

R. L. Bayliss
Immigration Officer.

11—1115

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3* (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4* (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5* (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married) S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6* (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7* (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8* (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9* (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classed under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10* (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11* (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12* (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14* (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15* (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16* (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17* (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18* (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

## Affidavit of Surgeon.

I, Franklin L. Clark, Surgeon of the S.S. Brandenburg, sailing herewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners" as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had five years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Harvard University and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

F. L. Clark M. D.

Sworn to before me this 29th day of May, 1911

at New York

R. Bingham

Immigration Officer.

11—1115

185

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—1115

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

E

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

**Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered**

S. S. Bermudian sailing from Bermuda, 29 May, 1911

| 1 | 2 | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | *Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. | City or Town. |
| 1 | Pearsall | Edgar | 46 | | m m | Druggist | YES | YES | U. S. | CITIZEN | | | | | |
| 2 | Pearsall | Kate | 44 | | f m | Wife | YES | YES | U. S. | CITIZEN | | | | | |
| 3 | Portong | Ludolf | 36 | | s m | Mechanic | YES | YES | U. S. | CITIZEN | | | | | |
| 4 | Portong | Maude | 36 | | f m | Wife | YES | YES | U. S. | CITIZEN | | | | | |
| 5 | Pratt | Carrie | 27 | | f m | Nil | YES | YES | U. S. | CITIZEN | | | | | |
| 6 | Rakers | Robert | 49 | | m m | Clerk | YES | YES | U. S. | CITIZEN | | | | | |
| 7 | Rakers | Laura | 49 | | f s | Nil | YES | YES | U. S. | CITIZEN | | | | | |
| 8 | Robinson | Frank | 24 | | m s | Clerk | YES | YES | U. S. | CITIZEN | | | | | |
| 9 | Rice | Henry | 56 | | m m | Actor | YES | YES | U. S. | CITIZEN | | | | | |
| 10 | Rice | Cora | 54 | | f m | Wife | YES | YES | U. S. | CITIZEN | | | | | |
| 11 | Reinhart | Richard | 19 | | m s | Clerk | YES | YES | U. S. | CITIZEN | | | | | |
| 12 | Reinhart | Kate | 47 | | f m | Nil | YES | YES | U. S. | CITIZEN | | | | | |
| 13 | Russell | Earle | 24 | | m s | Clerk | YES | YES | U. S. | CITIZEN | | | | | |
| 14 | Russell | Arnold | 55 | | m m | Ex. U.S. Govt | YES | YES | U. S. | CITIZEN | | | | | |
| 15 | Russell | Cora | 48 | | f m | Wife | YES | YES | U. S. | CITIZEN | | | | | |
| 16 | Randolph | Laura | 51 | | f s | Nil | YES | YES | U. S. | CITIZEN | | | | | |
| 17 | Stowell | William | 70 | | m m | Retired | YES | YES | U. S. | CITIZEN | | | | | |
| 18 | Stowell | Emelyn | 58 | | f m | Wife | YES | YES | U. S. | CITIZEN | | | | | |
| 19 | Strauss | Karl | 22 | | m s | Banker | YES | YES | U. S. | CITIZEN | | | | | |
| 20 | Thayer | Arnold | 52 | | m m | Nil | YES | YES | U. S. | CITIZEN | | | | | |
| 21 | Thayer | Margaret | 56 | | f s | Nil | YES | YES | U. S. | CITIZEN | | | | | |
| 22 | Thayer | Adala | 54 | | f s | Nil | YES | YES | U. S. | CITIZEN | | | | | |
| 23 | Trimmer | John | 28 | | m s | Merchant | YES | YES | U. S. | CITIZEN | | | | | |
| 24 | York | Otilia | 46 | | f s | Maid | YES | YES | U. S. | CITIZEN | | | | | |
| 25 | Washington | Susan | 50 | | f m | Nil | YES | YES | U. S. | CITIZEN | | | | | |
| 26 | Yeck | Edward | 48 | | m m | Nil | YES | YES | U. S. | CITIZEN | | | | | |
| 27 | Yeck | Maria | 44 | | f m | Wife | YES | YES | U. S. | CITIZEN | | | | | |
| 28 | Yeyers | Bruno | 40 | | m m | Nil | YES | YES | U. S. | CITIZEN | | | | | |
| 29 | Yeyers | Susan | 30 | | f m | Wife | YES | YES | U. S. | CITIZEN | | | | | |
| 30 | Yeyers | Susan | 9 | | f s | Nil | YES | YES | U. S. | CITIZEN | | | | | |

89

30 C

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List E

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 186

*Arriving at Port of* New York, 29 May, 1911

| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | | | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | | | | | | | | 25 | 26 | 27 | | 28 | 29 |
| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | | | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether in prison, or a almshouse, or supported by charity; and if so, which? | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, or expectation of employment in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. | | Complexion. | Color of— | Marks of Identification. | Place of Birth. |
| | | | | Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | If Yes— Where? | | | | | | | | Feet. | Inches. | | Hair. Eyes. | | Country. City or Town. |
| 1 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 2 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 3 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 4 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, R Fraser Master, of the S/S Bermudian, from Bermuda, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, ~~or the surgeon~~ employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ~~to number~~, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

R Fraser
Master or Officer.

Sworn to before me this 29 day of May, 1911,
at New York
RS Bigham
Immigration Officer.

11—1115

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3* (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4* (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5* (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married) S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6* (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7* (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8* (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9* (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10* (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11* (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12* (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14* (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15* (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16* (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17* (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18* (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

00 (6) 187

## Affidavit of Surgeon.

I, Franklin E Clarke, Surgeon of the S.S. Brindisi, sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Harvard University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, two in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Franklin E Clarke

Sworn to before me this 29 day of May, 19 11

at NY

Rebadow

*Immigration Officer.*

11—1115

May 29 1911

| | U. S. and Insular | EXEMPTIONS: Diplomatic (Section 3) | EXEMPTIONS: Tourist (Section 3) | EXEMPTIONS: Residents of — Canada | EXEMPTIONS: Residents of — Cuba | EXEMPTIONS: Residents of — Mexico | EXEMPTIONS: Total | Aliens Subject to Tax | Total Passengers | S. S. | Transit |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| First Cabin | 90 | | | | | | 90 | 63 | 153 | — | 42 |
| Second Cabin | | | 1 | | | | 1 | 13 | 14 | — | — |
| Steerage | | | | | | | | | | | |
| Total | | | | | | | | | | | |

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

| | Aliens | U. S. | Total |
|---|---|---|---|
| 1st Cabin | 63 | 90 | 153 |
| 2nd Cabin | — | 1 | 14 |
| Steerage | | | |
| Total | | | |

11—1115

F

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S.S. Bermudian sailing from Bermuda 29 May 1911

| 1 | 2 | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | *Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. | City or Town. |
| 1 | Meyers | Paulina | 6 | 7 | S | Nil | YES | YES | U. S. | CITIZEN | | | | | |
| 2 | Waldron | Herbert | 32 | M | S | Operator | YES | YES | U. S. | CITIZEN | | | | | |
| 3 | Walter | Josephine | 17 | 2 | S | Nil | YES | YES | U. S. | CITIZEN | | | | | |
| 4 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | |

3c

90

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—3115

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 7.

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

*Arriving at Port of* New York, 29 May, 1911

188

| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | | | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | | | | | | | | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | |
| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | | | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which? | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. | | Complexion. | Color of— | | Marks of Identification. | Place of Birth. | |
| | | | | Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | If Yes— Where? | | | | | | | | Feet. | Inches. | | Hair. | Eyes. | | Country. | City or Town. |
| 1 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 2 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 3 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 4 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

**Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.**

I, D Fraser Master, of the S.S. Bermudian, from Bermuda, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, ~~or the surgeon~~ employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ~~in number,~~ and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

D Fraser
Master Officer.

Sworn to before me this 29 day of May, 1911,
at New York

R S Parkin
Immigration Officer.

11—1115

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3* (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4* (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5* (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married) S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6* (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7* (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8* (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9* (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10* (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11* (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12* (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14* (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15* (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16* (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17* (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

*Column 18* (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

## Affidavit of Surgeon.

I, R. W. C. Norman, Surgeon of the Pal of Hawaii, female practitioner do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 21. years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Territory of Hawaii; and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, as the number, are according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

R. W. C. Norman M. D.

Sworn to before me this ..... day of ..... 190

at .....

.....
Immigration Officer.

May 29 1911

11 D

189

fl—1115

| | U. S. | T. TAL | TOTAL PASSENGERS | S. I. | TRANSIT |
|---|---|---|---|---|---|
| Foreign | 6 | 1 | 16 - 5 | | |
| Steerage | | | | | |
| TOTAL | | | | | |

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

| | Aliens | U. S. | Total |
|---|---|---|---|
| 1st Class | 10 | 6 | 16 |
| 2nd Class | | | |
| Steerage | | | |
| Total | | | |

11—1115

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

I.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Copenname sailing from Trinidad, May 23rd, 190

11—1115

| 1 | 2 | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. Married or Single. | *Calling or Occupation. | Able to— Read. | Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. State. | City or Town. |
| 1 | Graham | James K | 43 | 7 | m m. | | | | United States Citizen | | | | | | |
| 2 | Graham | Telee Cristina | 41 | 2 | f m | | | | United States Citizen | | | | | | |
| 3 | Graham | Mary K | 18 | 10 | f s | | | | United States Citizen | | | | | | |
| 4 | Bates | Linton. Jr | 28 | 10 | m s. | | | | United States Citizen | | | | | | |
| 5 | Brown | Harry L | 30 | 10 | m m | | | | United States Citizen | | | | | | |
| 6 | Hudson | Robert A | 40 | 8 | m m | | | | United States Citizen | | | | | | |
| 7 | Levie | Lucrecia de Linda | 20 | 2 | m s. | Clerk | yes | yes | Surinam | Dut Indian | Surinam | Paramaribo | Jose L. Levie Paramaribo | West 67 York | |
| 8 | Nagy | Adolf Phillipsen | 40 | | m m | Merchant | yes | yes | Surinam | West Indian | Surinam | Paramaribo | Watermolenstraat S.A. 156 London Victoria | Europe | London Eng. |
| 9 | Pereira | Emanuel L | 29 | 8 | m s. | Clerk | yes | yes | B. W. I. Co. British | English | West 67 York | | Para Spain Trinidad | West 67 York | |
| 10 | Reece | William | 39 | 6 | m s. | Manager | yes | yes | B. W. I. Co. British | West Indian | Trinidad | Para Spain | Clayton Reece 98 Queen's Park West Port of Spain | Engl London | Para |
| 11 | Legouce | Charles | 23 | 9 | yes s | Student | yes | yes | B. W. I. Co. British | African | Trinidad | Para Spain | Legouce & Legouce Depots Marshall Port of Spain | West Washington | |
| 12 | Newcomer | Isabel | 36 | 2 | f s. | Domestic | yes | yes | B. W. I. Co. British | English | Trinidad | Para Spain | Mrs J Newcombe 56 Madeno square Port of Spain Mr F Gracias | West Chicago. | |
| 13 | Genestra | Francisco Mendo | 36 | 8 | m s. | Merchant | yes | yes | France | France | Venezuela | Trapa | Trapa Venezuela | France Corse | Para |
| 14 | Brenner | James. | 20 | 11 | m s. | Engineer | yes | yes | England British | English | Brazil | Para | Jorge Brenner Boulevard de Rebelska 62 Para | Engl Liverpool. | Para |
| 15 | Jonas | Frank | 24 | 6 | m s. | Merchant | yes | yes | Russia | English | Brazil | Para | None | Canada Toronto | |
| 16 | Bailey | Valentine Eddington | 16 | 8 | m s. | Servant | yes | yes | B. W. I. Co. British | West Indian | Trinidad | Para Spain | Mr Bailey 4 Sand hurst | West 67 York. | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | |

16
10

91

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 7

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 190

*Arriving at Port of New York, May 29, 190.*

11—1115

| 13 No. on List. | 14 Whether having a ticket to such final destination. | 15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | 16 Whether in possession of $50, and if less, how much? | 17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes- Year or period of years. Where? | 18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | 19 Whether ticket or through-bill was purchased by the alien himself, or prepaid by others, or by charity? If so, which? | 20 Whether a Polygamist. | 21 Whether an Anarchist. | 22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, or expectation of employment of any kind whatever, or in any capacity whatever, including persons belonging to the professional class, actors, artists, lecturers, singers, nurses, ministers of any religious denomination, professors for colleges or seminaries, authors, or persons belonging to any recognized learned profession, or persons hired as private secretaries, or any person whose ticket or passage is paid for with the money of another, or who is not clearly and beyond doubt entitled to admission under the contract labor laws, and the question as to whether any of the foregoing persons do or do not belong to one of the excepted classes shall be decided by the Secretary of Commerce and Labor after due investigation thereof. | 23 Condition of Health, Mental and Physical. | 24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches. | 26 Complexion. | 27 Color of— Hair. Eyes. | 28 Marks of Identification. | 29 Place of Birth. Country. City or Town. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | | | | | Home, 1411 Penn. ave, Los Angeles, Cal. | | | | | | | | | | | |
| 2 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 3 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 4 | | | | | Home 764 5th ave | | | | | | | | | | | N.S.A. Portland, Or |
| 5 | | | | | Home 134 W 70 St. N.Y.C. | | | | | | | | | | | N.S.A. Vancouver, B.C. |
| 6 | | | | | Bond | | | | | | | | | | | |
| 7 | Yes Father | his 145 / Yes | no | no | no | Bond 165 Prospect St. Yonkers 80 Hamilton st N York | | | | | | | | | | |
| 8 | no himself | 100 / Yes | no | no | no | Wife Ernestina Feito 6 Bellevue Hill Bermuda Home | | | | | | | | | | |
| 9 | yes himself | (a) 150 / Yes | yes | 1 year | at York | 66 Bennerstreet N York Mr E. L. Penalosa | no | no | no | own apartment | no | good | no | 5 | 8 | Black Black Grey |
| 10 | Yes himself | 150 / Yes | yes | 3 years | at York | 76 76 Cliff Street N York Mr Carl Jensen 64 Electra Lane | no | no | no | no | no | good | no | 5 | 9 | Jam Black Brown |
| 11 | yes himself | 150 / Yes | no | no | no | Tenbury Pensionat London Gentlemen and Ladies | no | no | no | no | no | good | no | 5 | 8 | Black Black Brown |
| 12 | no himself | 64 / Yes | no | 1 year | at York Francisco | 312 West 55 Street N York | no | no | no | no | Washington D.C. | | no | 5 | 2 | Black Black Brown |
| 13 | no herself | 50 / Yes | no | no | no | Sisters, I shall complete studies, Chicago. 654 & 43 87 | no | no | no | good | no | | no | 5 | 4 | Jam Black Brown |
| 14 | no himself | 1000 / Yes | no | yes | 350 Germany | Wife F. B. Genestra Bella Casse | France | no | no | no | good | no | no | 5 | 5 | Jam Black Brown |
| 15 | no himself | 300 / Yes | yes | 3 years | at York Philadelphia | Home Liverpool 134 Ingdall ave | | no | no | no | good | no | no | 5 | 10 | Jam Brown Brown |
| 16 | no Mr Penalosa | 150 / Yes | no | no | no | Wife Mr & Mrs Penalosa 76/77 Cliff Street N York | | no | no | no | good | no | no | 5 | 2 | Jam Black Brown |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | H. F. Dale Jr., Inspector. | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | |

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, second Geo. L Kuijpe, of the Dutch Steamer Coppename, from Paramaribo ....., do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(State whether Master, First or Second Officer.)

L Kuijpe
Second Officer.

Sworn to before me this 30 day of May, 1911,

at N. Y.

F. E. Sneider
Immigration Officer.

11—1115

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).*—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).*—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).*—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).*—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12 (Final destination).*—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).*—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15 (By whom was passage paid).*—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).*—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

(1)

191

## Affidavit of Surgeon.

I, Franklin E Clark, Surgeon of the S.S. Bermudian, Sailing Foreman do
(State whether Surgeon, "sailing therewith," or "employed by owners thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Harvard University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

F E Clark M D

Sworn to before me this 29th day of May, 1911

at Montreal

P & Brighm

Immigration Officer.

11—3115

UK
9
B
1-1

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegowinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—3115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

**Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered**

S. S. BERMUDIAN sailing from BERMUDA, MAY 27 1911, 190

11—1115

| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. | Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Able to— Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | *Last Permanent Residence. Country. | *Last Permanent Residence. City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. | Final Destination. *(Intended future permanent residence.) City or Town. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Bascome | Lavenia Mabel | 30 | | f | m | domestic | ye | ye | Great Britain | Black African | Bermuda | Warwick | Warwick Bermuda | N.Y. | Brooklyn |
| 2 | Bascome | Helen Dorothy | 11 | | f | s | none | ye | ye | Great Britain | Black African | Bermuda | Warwick | Warwick Bermuda | N.Y. | Brooklyn |
| 3 | Joell | Sam'l | 23 | | m | s | waiter | ye | ye | Great Britain | Black African | Bermuda | Hamilton | Hamilton Bermuda | N.Y. | N.Y. |
| 4 | Burgess | Reginald | 20 | | m | s | labourer | ye | yes | Great Britain | Black African | Bermuda | St George | St. Georges Bermuda | N.Y. | Brooklyn |
| 5 | Stovel | Carala | 22 | | f | s | Stowaway | ye | yes | Great Britain | Black African | Bermuda | Pager | Pager Bermuda | N.Y. | N.Y. |
| 6 | Burgess | Leonard | 22 | | m | s | mason | ye | yes | Great Britain | Black African | Bermuda | St George | St. Georges Bermuda | N.Y. | Brooklyn |
| 7 | Rawling | Wm J. | 26 | | m | s | bell man | ye | ye | Great Britain | Black African | Bermuda | Hamilton | Hamilton Bermuda | Mass | Roslindale |
| 8 | Missouri | Arthur | 25 | | m | s | Cook | ye | ye | Great Britain | Black African | Bermuda | Hamilton | Hamilton Bermuda | N.Y. | Boston |
| 9 | Cuterbridge | Raul | 23 | | m | s | shipbuilder | ye | ye | Great Britain | Black African | Bermuda | Hamilton | Hamilton Bermuda | Mass | Boston |
| 10 | Tucker | Ambrose | 21 | | m | s | bell boy | ye | ye | Great Britain | Black African | Bermuda | Pembroke | Pembroke Bermuda | N.Y. | N.Y. |
| 11 | Beek | Chas | 32 | | m | m | waiter | ye | ye | Great Britain | Black African | Bermuda | Pembroke | Pembroke Bermuda | Mass | Boston |
| 12 | Williams | John | 24 | | m | s | bell boy | ye | ye | Great Britain | Black African | Bermuda | Hamilton | Hamilton Bermuda | Ill. | Mt. Vernon |
| 13 | Minors | John D. | 27 | | m | m | boatman | ye | yes | Great Britain | Black African | Bermuda | Hamilton | Hamilton Bermuda | N.Y. | New York |
| 14 | Packwood | Frederick | 22 | | m | s | engineer | ye | ye | Great Britain | Black African | Bermuda | St. George | St. Georges Bermuda | N.Y. | Brooklyn |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | |

14 a

1 Bathwell

92

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List A

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, MAY 29 1911, 190 192

| | 14 | 15 | 16 | 17 | | | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 | 26 | 27 | | 28 | 29 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | | | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of insane, or supported by charity? If so, which? | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement in this United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. | | Complexion. | Color of— | Marks of Identification. | Place of Birth. | |
| | | | | Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | If Yes— Where? | | | | | | | | Feet. | Inches. | | Hair. Eyes. | | Country. | City or Town. |
| 1 | no | self | $55.00 | | | | 443 Franklin Ave Brooklyn N.Y. c/o Mrs Meyer (sister) | no | no | no | no | good | no | 5 | 5 | Black | Black Black | None | Bermuda | Warwick |
| 2 | no | self | over $50 | | | | 443 Franklin Ave Brooklyn N.Y. c/o Mrs Meyer (sister) | no | no | no | no | good | no | 5 | 7 | Black | Black Black | None | Bermuda | Tager |
| 3 | yes | self | $60.00 | yes | 1909 | N.Y. | Aunt New York | no | no | no | no | good | no | 5 | 6 | Black | Black Black | None | Bermuda | Hamilton |
| 4 | no | self | $140.00 | no | | | 85 [illegible] Ave Brooklyn | no | no | no | no | good | no | 5 | 6 | light | Black Black | None | Bermuda | St George |
| 5 | yes | self | $140.00 | no | | | 236 & 38 St New York c/o Mrs [illegible] | no | no | no | no | good | no | 5 | 4 | Black | Black Black | None | Bermuda | Tager |
| 6 | no | self | $50.00 | no | | | 85 [illegible] Brooklyn N.Y. Aunt | no | no | no | no | good | no | 5 | 7 | light | black Black | None | Bermuda | St Georges |
| 7 | [illegible] | self | $65.00 | [illegible] | | | 245 Amsterdt Ave New York Mother | no | no | no | no | good | no | [illegible] | | [illegible] | [illegible] | [illegible] | Bermuda | [illegible] |
| 8 | no | self | $140.00 | | | | 42 Central Ave Boston Mass | no | no | no | no | good | no | [illegible] | | light | Black Black | None | Bermuda | Hamilton Parish |
| 9 | yes | self | $60.00 | no | | | 2 St Warwick L.I. Aunt | no | no | no | no | good | no | 5 | 10 | light | Black Black | None | Bermuda | Hamilton Parish |
| 10 | yes | self | $80.00 | no | | | 249 N 20 St Brooklyn N.Y. Mother | no | no | no | no | good | no | 5 | 7 | Black | Black Black | None | Bermuda | Pembroke |
| 11 | yes | self | $20.00 | yes | 1910 | N.Y. | New York Mother | no | no | no | no | good | no | 5 | 6 | Black | Black Black | None | Bermuda | Pembroke |
| 12 | yes | self | $50.00 | no | | | 26 Harris St c/o Mrs Adelaide Boston Mass Hospital | no | no | no | no | good | no | 5 | 8 | Black | Black Black | None | Bermuda | Hamilton |
| 13 | yes | self | $51.00 | yes | 1909 | N.Y. | Hamilton Bermuda c/o E. T. Darrell & Co. New York | no | no | no | no | good | no | 5 | 7 | Black | Black Black | None | Bermuda | St Davids |
| 14 | no | self | $50.00 | yes | 1909 | N.Y. | 85 [illegible] Ave Brooklyn N.Y. Aunt | no | no | no | no | good | no | 5 | 6 | light | Black Black | None | Bermuda | St George |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, D. J. Fraser Master, of the S/S Bermudian from Bermuda, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, ~~or the surgeon employed by the owners thereof~~, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ..... ~~in number~~, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

D. J. Fraser
Master Officer.

Sworn to before me this 29 day of May, 1911

at New York P. S. Keighley

Immigration Officer.

11—1115

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3* (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4* (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5* (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6* (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7* (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8* (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9* (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10* (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11* (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12* (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14* (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15* (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16* (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17* (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

*Column 18* (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

LW

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC INSPECTION AND RETAKE RECORD

Description of Records: Camera # 3 Reel 1658

| Identification of Document | Defects Found: not legible | document missing | document out of place | document incomplete | Target Error | Other Defect | Check items to be re-phot. | Retakes Required: Remarks |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Volume # 3722 | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| Entire Volume | | | | | | | | Information |
| | | | | | | | | |
| Volume # 3723 | | | | | | | | on column one |
| 7 to 27 | | | | | | | | |
| 125 to end | | | | | | | | on majority |
| | | | | | | | | |
| Volume # 3724 | | | | | | | | of these pages |
| | | | | | | | | |
| Entire volume | | | | | | | | Partly Photo'd |
| | | | | | | | | Rechecked PR. |

Inspected by: L Weiss Date: 4/26/44

Retakes ordered by: Immigration & Naturalization Service. Date: 4/26/44

CAMERA OPERATORS RETAKE CERTIFICATE

I hereby certify that the retake(s) listed for the records specified under "Description of Records" above are true and complete microphotographic copies of records of the Immigration and Naturalization Service. I operated the camera at the time that these retakes were made.

MAY 16 1944
Date

R. Keller
Camera Operator

I hereby certify that the retake(s) listed for the records specified under "Description of Records" above are true and complete microphotographic copies of records of the Immigration and Naturalization Service retaken for the reasons appropriately indicated and incorporated under my supervision in their proper places in the microphotographic reproduction.

MAY 16 1944
Date

Chief
Mail, Files, Records and Information
Section - - - Port of New York

# U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
## Immigration and Naturalization Service

---

## MICROPHOTOGRAPHIC CERTIFICATION

---

I hereby certify that I am the legal custodian of the original record of the manifests of arriving aliens and United States Citizens and of crew lists of arriving vessels duly delivered to the immigration authorities at the Port of New York, N. Y., contained in the volume enumerated below for vessels arriving at said port on the date indicated:

3 Fr 2

May 9, 1911

that microphotographic copies of the above described original records appear on this roll of film; that in conformity with instructions received by me from the Commissioner of Immigration and Naturalization I caused said originals to be microphotographed under my personal supervision by UNIVERSITY MICROFILMS and compared with the original documents; that the images appearing on this roll of microfilm are true and complete photographic copies of the above described original records; and that said original records have been microphotographed to serve as permanent records in accordance with all of the requirements of Public 115, 78 Congress, First Session, approved July 7, 1943, and of the regulations promulgated by the National Archives Council and approved by the President of the United States in accordance with the provisions of Section 2 of said Act.

Executed in the County of New York, State of New York, this.....
day of MAY 16 1944, 194.....

.....
Clerk in Charge, Immigration Records
Port of New York

---

## CERTIFICATE OF CAMERA OPERATOR

I hereby certify that the microphotographic images appearing on this roll of film are true and complete microphotographic copies of original records of the Immigration and Naturalization Service described above. I operated the camera at the time that these records were microphotographed.

MAY 16 1944 .....
Date

R. Keller .....
Camera Operator

# INDEX OF PASSENGER MANIFESTS

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

OFFICE OF THE COMMISSI
ELLIS ISLAND, N. Y. H., N. Y

Volume 3723, from May 29th, 1911, to May 31st, 1911

| DATE OF ARRIVAL | NAME OF STEAMER | PORT OF CLEARANCE | NUMBER OF SHEET |
|---|---|---|---|
| May 31. | "George Washington" | Cherbourg, | 7 |
| 30 " | "Liberty" | Southampton | 1 |
| 31 " | "Prinz Friedrich Wilhelm" | Ringasswinemunde | 9 |
| " " | "Caracas" | Curacao, Trinidad | 3 |

3723

# U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
**Immigration and Naturalization Service**

---

## MICROPHOTOGRAPHIC CERTIFICATION

---

I hereby certify that I am the legal custodian of the original record of the manifests of arriving aliens and United States Citizens and of crew lists of arriving vessels duly delivered to the immigration authorities at the Port of New York, N. Y., contained in the volume enumerated below for vessels arriving at said port on the date indicated:

3723

May 29-31-1911

that microphotographic copies of the above described original records appear on this roll of film; that in conformity with instructions received by me from the Commissioner of Immigration and Naturalization I caused said originals to be microphotographed under my personal supervision by UNIVERSITY MICROFILMS and compared with the original documents; that the images appearing on this roll of microfilm are true and complete photographic copies of the above described original records; and that said original records have been microphotographed to serve as permanent records in accordance with all of the requirements of Public 115, 78 Congress, First Session, approved July 7, 1943, and of the regulations promulgated by the National Archives Council and approved by the President of the United States in accordance with the provisions of Section 2 of said Act.

Executed in the County of New York, State of New York, this.....

day of JAN 12 1944, 194.....

.....
Clerk in Charge, Immigration Records
Port of New York

---

## CERTIFICATE OF CAMERA OPERATOR

I hereby certify that the microphotographic images appearing on this roll of film are true and complete microphotographic copies of original records of the Immigration and Naturalization Service described above. I operated the camera at the time that these records were microphotographed.

JAN 12 1944
Date

Irma Roman
Camera Operator

SI

to t

Affidavit of Surgeon.

I, , Surgeon of

vaccinated, and [illegible] I have [illegible] vaccinated on the

and [illegible] I am entitled to receive a certificate to that effect [illegible]

and I [illegible] made a personal examination

[illegible] the persons [illegible] Master [illegible]

[illegible] and believe that the [illegible] all persons [illegible] the said [illegible]

[illegible] of such aliens.

[illegible]

Sworn to before me this day of 190

at

[illegible] Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (Black). | K[illegible] |
| Arabian. | L[illegible]n. |
| Bohemian. | M[illegible] |
| Bulgarian. | M[illegible] |
| Bulgarian. | M[illegible] |
| Chinese. | M[illegible] |
| Croatian. | P[illegible] |
| Cuban. | P[illegible] |
| Dalmatian. | P[illegible] |
| Dutch. | R[illegible] |
| East Indian. | R[illegible] |
| English. | Scotch, [illegible] |
| Finnish. | Scotch, Norwegians, Danes, and Swedes. |
| French. | Scotch [illegible] |
| French. | Scotch [illegible] |
| German. | Slavonian. |
| Greek. | Slovak. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

[illegible]

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIENS, PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S.S. [illegible] sailing from [illegible] May 20th, 1911

| No. | Name in full | Age | Sex | Married or single | Calling or occupation | Nationality | Last residence | Final destination |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | [illegible] | [illegible] | | | | | | |
| 2 | [illegible] | [illegible] | | | | | | |
| 3 | [illegible] | [illegible] | | | | | | |
| 4 | [illegible] | [illegible] | | | | | | |
| 5 | [illegible] | [illegible] | | | | | | |
| 6 | [illegible] | [illegible] | | | | | | |
| 7 | [illegible] | [illegible] | | | | | | Philadelphia |
| 8 | [illegible] | [illegible] | | | | | | |
| 9 | [illegible] | [illegible] | | | | | | |
| 10 | [illegible] | [illegible] | | | | | | |
| 11 | [illegible] | [illegible] | | | | | | |
| 12 | [illegible] | [illegible] | | | | | | |
| 13 | [illegible] | [illegible] | | | | | | |
| 14 | [illegible] | [illegible] | | | | | | |
| 15 | [illegible] | [illegible] | | | | | | |
| 16 | [illegible] | [illegible] | | | | | | |
| 17 | [illegible] | [illegible] | | | | | | |
| 18 | [illegible] | [illegible] | | | | | | Buffalo |
| 19 | [illegible] | [illegible] | | | | | | |
| 20 | [illegible] | [illegible] | | | | | | |
| 21 | [illegible] | [illegible] | | | | | | Ohio Cincinnati |
| 22 | [illegible] | [illegible] | | | | | | |
| 23 | [illegible] | [illegible] | | | | | | Cal. Frisco |
| 24 | [illegible] | [illegible] | | | | | | [illegible] Hoboken |
| 25 | [illegible] | [illegible] | | | | | | |
| 26 | [illegible] | [illegible] | | | | | | [illegible] |
| 27 | [illegible] | [illegible] | | | | | | |
| 28 | [illegible] | [illegible] | | | | | | New Yorken |
| 29 | [illegible] | [illegible] | | | | | | |
| | [illegible] | [illegible] | | | | | | Ill. Chicago |

* In the column for citizens of the United States, and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† Each alien's place of birth and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FO | SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

# STATES IMMIGRATION OFFICER A PORT OF ARRIVAL

to the United States Immigration Office by the Commanding Officer f any vessel having such pass gers on board upon arrival at a port in the United Stat

*Arriving at Port of* 1911

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

| | | |

officer.

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

ALIEN (BLACK).

River Po in northern Italy

Po Marches Umbria Rome the Abruzzi and

*nearest relative or friend in country*

name and address of friend.

*with* in the United States country, if outside

*to such destination*

*last residence*

*of kin last visited*

*in the United States and if so, when and where*

*nearest relative or friend*

*relative or friend*

*these* columns are subject to revision by any

## Affidavit of Surgeon.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (Native) | Kaffir. |
| Armenian. | Levantine. |
| Bavarian. | Magyar. |
| Bohemian. | Malay. |
| Burmese. | Mandingo. |
| Canadian. | Mexican. |
| Caribbean. | Negro (Creole). |
| Chinese. | Negro. |
| Dalmatian. | Persian. |
| Danish. | Portuguese. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Scandinavian (Norwegian, Danish and Swedish). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slavonian. |
| Greek. | Spanish. |
| Hebrew. | Spanish American. |
| Hungarian. | Syrian. |
| Irish. | Turkish. |
| Italian (North). | Welsh. |
| Italian (South). | West Indian. |
| Japanese. | |

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

# LIST OF MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. [illegible] sailing from [illegible] May 21th 1911

| 1 | NAME IN FULL | | AGE | SEX | MARRIED OR SINGLE | OCCUPATION | | |

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS

List No.

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon [illegible] at a port in the United States.

*Arriving at Port of* [illegible] 1891

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE [illegible]

| | | |

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Affidavit of Surgeon.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| [illegible] | [illegible] |
| [illegible] | [illegible] |
| [illegible] | [illegible] |

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be deliver-

S. S. sailing from 19

| No. | NAME IN FULL | | Age | Sex | Married or Single | Calling or Occupation | Can read or cannot read | Nationality | Race or People | Last Residence | Final Destination | Whether going to join a relative, and if so, what relative, and his name and address | Whether in possession of ticket, and whether paid for by himself or by others | Whether in possession of $50 and upwards, and how much | Whether ever before in the United States, and if so, when and where | Whether ever in prison or almshouse or supported by charity | Whether a polygamist | Whether an anarchist | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States | Condition of health, mental and physical, deformity, etc. | Height | Complexion | Color of hair | Color of eyes | Marks of identification |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 2 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 3 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 4 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

2 Red Cards

3

* Instead of showing occupation, of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this Sheet.

LW

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC INSPECTION AND RETAKE RECORD

Description of Records: Camera # 3 Reel 1658

| Identification of Document | Defects Found: not legible | document missing | document out of place | document incomplete | Target Error | Other Defect | Check items to be re-Phot. | Retakes Required: Remarks |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Volume # 3722 | | | | | | | | |
| Entire Volume | | | | | | | | Information |
| Volume # 3723 | | | | | | | | on column one |
| 7 to 27 | | | | | | | | |
| 125 to end | | | | | | | | on majority |
| Volume # 3724 | | | | | | | | of these pages |
| Entire volume | | | | | | | | Partly Photo'd |

Rechecked PR.

Inspected by: L Weiss Date: 4/26/44
Immigration & Naturalization Service.
Retakes ordered by: Date: 4/26/44

CAMERA OPERATORS RETAKE CERTIFICATE

I hereby certify that the retake(s) listed for the records specified under "Description of Records" above are true and complete microphotographic copies of records of the Immigration and Naturalization Service. I operated the camera at the time that these retakes were made.

MAY 16 1944
Date

R. Keller
Camera Operator

I hereby certify that the retake(s) listed for the records specified under "Description of Records" above are true and complete microphotographic copies of records of the Immigration and Naturalization Service retaken for the reasons appropriately indicated and incorporated under my supervision in their proper places in the microphotographic reproduction.

MAY 16 1944
Date

Chief
Mail, Files, Records and Information
Section - - - Port of New York

# U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
## Immigration and Naturalization Service

---

## MICROPHOTOGRAPHIC CERTIFICATION

---

I hereby certify that I am the legal custodian of the original record of the manifests of arriving aliens and United States Citizens and of crew lists of arriving vessels duly delivered to the immigration authorities at the Port of New York, N. Y., contained in the volume enumerated below for vessels arriving at said port on the date indicated:

3 7 7 3

MAY 29-31, 1911

that microphotographic copies of the above described original records appear on this roll of film; that in conformity with instructions received by me from the Commissioner of Immigration and Naturalization I caused said originals to be microphotographed under my personal supervision by UNIVERSITY MICROFILMS and compared with the original documents; that the images appearing on this roll of microfilm are true and complete photographic copies of the above described original records; and that said original records have been microphotographed to serve as permanent records in accordance with all of the requirements of Public 115, 78 Congress, First Session, approved July 7, 1943, and of the regulations promulgated by the National Archives Council and approved by the President of the United States in accordance with the provisions of Section 2 of said Act.

Executed in the County of New York, State of New York, this.....
day of MAY 16 1944, 194.....

.....
Clerk in Charge, Immigration Records
Port of New York

---

## CERTIFICATE OF CAMERA OPERATOR

I hereby certify that the microphotographic images appearing on this roll of film are true and complete microphotographic copies of original records of the Immigration and Naturalization Service described above. I operated the camera at the time that these records were microphotographed.

MAY 16 1944
Date

R. Heller
Camera Operator

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 3.

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

*Arriving at Port of* New York , 2[illegible] M[illegible] , 190

| 13 No. on List | 14 Whether having a ticket to such final destination. | 15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | 16 Whether in possession of $50, and if less, how much? | 17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? — Yes or No. — If Yes — Year or period of years. — Where? | 18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | 19 Whether a polygamist. | 20 Whether an Anarchist. | 21 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States. | 22 Condition of Health, Mental and Physical. | 23 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches. | 26 Complexion. | 27 Color of— Hair. Eyes. | 28 Marks of Identification. | 29 Place of Birth. Country. | City or Town. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | | | | | L. F. R. | | | | | | | | | | | |
| 2 | | | | | " " " | | | | | | | | | | | |
| 3 | | | | | " " " | | | | | | | | | | | |
| 4 | | | | | " " " | | | | | | | | | | | |
| 5 | yes | self | yes | no | no return ticket | no | no | no | good | no | 5' 6 | fair | grey | blue | none | Norwegian | Sagendal |
| 6 | " | " | " | yes | 1904 to New York | " | " | " | " | " | 5' 9 | " | light | blue | " | Germany | Hohenlimburg |
| 7 | " | " | " | no | no return ticket | " | " | " | " | " | 5' 7 | " | blond | blue | " | " | Minden i/w |
| 8 | " | " | " | yes | 1904 Transit | " | " | " | " | " | 5' 5 | " | " | " | " | " | En. Velbert |
| 9 | " | " | " | no | no return ticket | " | " | " | " | " | 5' 5" | " | " | brown | " | " | Aschaffenburg |
| 10 | | | | | U. K. C. | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | " " " | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | " " " | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | " " " | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | " " " | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | " " " | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | " " " | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | U. K. C. | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | " " " | | | | | | | | | | | |
| 19 | no | self | yes | no | cousin: Mr. Brock 398 Central Ave. Newark, N.J. | no | no | no | good | no | 5' 9 | fair | blk. | Blue | none | Germany | Remscheid |
| 20 | no | self | yes | no | brother i/l.: B.W. Hagemann Belmont Ave. Youngstown, Ohio | no | no | no | good | no | 6' — | fair | blk. | blue | none | Germany | Remscheid |
| 21 | " | " | " | " | brother: — " — | " | " | " | " | " | 6' — | " | " | " | " | " | Barmen |
| 22 | yes | " | " | " | son: B.W. Hagemann, Belmont Ave. Youngstown, Ohio | " | " | " | " | " | 5' 7" | " | " | " | " | " | " |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | |

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Ch. Polack, Master, of the S.S. George Washington, (State whether Master, First or Second Officer.) , from Bremen , do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 22 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master Officer.

Sworn to before me this 28th day of May, 1901

at [illegible]

[illegible] Immigration Officer.

11—1115

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).*—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).*—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

### SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).*—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).*—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12 (Final destination).*—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).*—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15 (By whom was passage paid).*—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).*—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

## Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Starke, Surgeon of the GEORGE WASHINGTON, sailing hereto, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had fifteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practise as such by and under the authority of the university of Bonn, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 23rd day of May, 1911

at Hoboken

Immigration Officer.

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE.

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

4

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

**Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered**

S. S. GEORGE WASHINGTON. *sailing from* Southampton, May 21st, 1911

C & S 1843

| 1 | 2 | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. Married or Single. | *Calling or Occupation. | Able to Read. | Able to Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject) | †Race or People. | Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. State. | City or Town. |
| 1 | Gibson | Charles. H. | 61 | | M | Lawyer. | | | United States Citizen | | | | Ky. | Louisville. |
| 2 | Gibson | Mathie. M. | 54 | | F | " | | | " | | " | " | " | " |
| 3 | Miller | Amelia. | 62 | | " | " | | | " | | " | " | Minn. | Duluth |
| 4 | Crowley | Bernice. | 30 | | " | S | | | " | | " | " | " | " |
| 5 | Tifft | Maria. C. | 55 | | " | Wd. | | | " | | " | " | N.Y. | Buffalo |
| 6 | Tifft | Robert. | 25 | | M | S | | | " | | " | " | " | " |
| 7 | Tifft | Marjorie | 11 | | F | S | | | " | | " | " | " | " |
| 8 | Glidden | Frederick. J. | 47 | | M | M | | | " | | " | " | Ohio | Cleveland |
| 9 | Glidden | Julie. H. | 42 | | F | " | | | " | | " | " | " | " |
| 10 | Hayes. | Gertrude. | 25 | | " | S | | | " | | " | " | " | " |
| 11 | Newman | Richard. Lloyd. | 27 | 10 | M | Lieut U.S. army. | | | " | | " | " | N.Y. | Long Island |
| 12 | Champion | Henry Thomson | 63 | | " | Banker | | | Canada | English | England | London | | Cassa Winnipeg |
| 13 | Champion | Henry Deraque | 26 | 2 | " | Banker | | | " | | " | " | | " |
| 14 | Andrews. | John Fowler | 52 | 11 | " | Banker | | | United States Cit. | | | | Cal. | Los Angeles. |
| 15 | Clement. | Stephen. P. | 34 | | " | Merchant | | | " | | " | " | Va | Chatham |
| 16 | Mac Cracken | Henry. M. | 70 | | " | None | | | " | | " | " | N.Y. | University Heights |
| 17 | Mac Cracken | Catherine. H | 67 | | F | " | | | " | | " | " | " | " |
| 18 | Campbell | Jos. S. | 54 | | M | Chemist | | | " | | " | " | Penn | Philadelphia |
| 19 | Ashbrook | Herbert Grey | 40 | 7 | " | None | | | " | | " | " | Ohio | Cleveland |
| 20 | Rosencrantz | Isidor. B. | 52 | | " | Attorney | | | " | | " | " | N.Y. | New York |
| 21 | Rosencrantz | Julia. | 48 | | F | " | | | " | | " | " | " | " |
| 22 | Rosencrantz | Joseph. M. | 23 | | M | S | Student | | " | | " | " | " | " |
| 23 | Rosencrantz | Milton. J | 20 | | M | S | " | | " | | " | " | " | " |
| 24 | Rosencrantz | Elizabeth | 17 | | F | S | " | | " | | " | " | " | " |
| 25 | Rosencrantz | Lawrence. | 14 | | M | S | " | | " | | " | " | " | " |
| 26 | Rosencrantz | Edna. | 13 | | F | S | " | | " | | " | " | " | " |
| 27 | Noyes. | Henry. H. | 56 | | M | M | Retired | | " | | " | " | " | " |
| 28 | Keppler | Frederick L | 48 | | " | " | Architect | | " | | " | " | " | " |
| 29 | Keppler | Elizabeth | 45 | | F | " | None | | " | | " | " | " | " |
| 30 | Kip | Charlotte | 40 | | " | M | None | | " | | " | " | N.J. | Montclair |

IMMIGRANT ALIEN

4

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 4

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

**to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.**

***Arriving at Port of*** New York, 2nd Month, 19

C. & S. 1883.

| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | | | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | | | | | | | | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | |
| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? (Whether when paid for by the owner, agent, officer, or by any other person or by any corporation, society, municipality or government.) | Whether in possession of $30, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | | | Whether going to join a relative or friend; and if so what relative or friend, and his name and complete address. | Have you ever been in prison or almshouse, or supported by charity? (Specify which.) | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, or expectation of employment in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. | Complexion. | Color of — | Marks of Identification. | Place of Birth. | |
| | | | | Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | If Yes— Where. | | | | | | | | Feet. Inches | | Hair Eyes | | Country. | City or Town. |
| 1 | | | | | | | 1343. 44th Av. Louisville | | | | | | | | | | | | |
| 2 | | | | | | | — " — | | | | | | | | | | | | |
| 3 | | | | | | | 2353. E. 2nd Street. Duluth | | | | | | | | | | | | |
| 4 | | | | | | | 616. W. 2nd Street Duluth | | | | | | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | No self | Yes | Yes | 1911 | Newyork | | Going home to Canada | No | No | No | No | Good | Good | 5 8 | Dark | Dark | | Canada | Toronto |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | Winnipeg |
| 14 | | | | | | | 1654 W. 11th Street. Los Angeles | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | Knickerbocker Hotel. | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | Astor Hotel. N.York | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | " " | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Ch. Polack, Master, of the GEORGE WASHINGTON. , from Southampton , do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master ~~Officer~~

Sworn to before me this 28th day of May, 1911,

at New York

Immigration Officer.

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).*—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or Single).*—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron moulder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, moulder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or People).*—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the river Po in northern Italy (i.e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).*—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).*—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12 (Final destination).*—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).*—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15 (By whom was passage paid).*—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).*—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as 1894-97, Philadelphia.

*Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

**Affidavit of Surgeon.**

I. F. Starke, Surgeon of the [illegible] sailing thereon, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had fifteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practise as such by and under the authority of the University of Bonn, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 7th day of May, 1911

at [illegible]

Immigration Officer.

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

Form 508
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE.

5

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

**Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered**

S. S. [illegible] WASHINGTON. sailing from Southampton, May 21st, 1911.

C. & S. 1903

| 1 | 2 | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. Married or Single. | *Calling or Occupation. | Able to Read. | Able to Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. State. | City or Town. |
| 1 | Brown | Wm Linton | 55. | | M M | Engineer | | | United States Citizen | | | | Col Prescott | | Buffalo |
| 2 | Moffat | William L. | 39 | | " M | Brewer | | | " | | | | " | | " |
| 3 | Moffat | Lionel | 25 | | S " | none | | | " | | | | " | | " |
| 4 | Kipp | Frederic | 49 | | M " | Merchant | | | " | | " | | | N.J. | Montclaire |
| 5 | Pachini | Antonio | 30 | | " S | none | | | " | | " | | | New | York |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | |

5-C

5

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 5

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

10

**to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.**

***Arriving at Port of*** [illegible] , 19

C & S 1893.

| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | | | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | | | | | | | | 25 | 26 | 27 | | 28 | | 29 | |
| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, or the same was paid by any other person or by any corporation, society, municipality or government.) | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | | | Whether going to join a relative or friend; and if so what relative or friend, and his name and complete address. | Whether in possession of ticket or prepaid certificate, or in possession of money to pay for same, or has been assisted thereto by friends or relatives, and the amount of such money. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid ticket or otherwise, to perform labor or service of any kind in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. | | Color of – Complexion. | Color of – Hair | Color of – Eyes | Marks of Identification. | Place of Birth. Country. | Place of Birth. City or Town. |
| | | | | Yes or No. | If Yes – Year or period of years. | If Yes – Where. | | | | | | | | Feet. | Inches. | | | | | | |
| 1 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 2 | | | | | | | 143 N. Mohawk St. Buffalo | | | | | | | | | | | | | | |
| 3 | | | | | | | — " — " | | | | | | | | | | | | | | |
| 4 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Eb. Polack, Master, of the GEORGE WASHINGTON. (State whether Master, First or Second Officer.), from Southampton, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master ~~Officer~~

Sworn to before me this 28th day of May, 1911

at Ny

Immigration Officer.

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 2 (Age).*—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or Single).*—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron moulder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, moulder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or People).*—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the river Po in northern Italy (i.e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).*—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).*—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12 (Final destination).*—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).*—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15 (By whom was passage paid).*—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).*—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as 1894-97, Philadelphia.

*Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

## Affidavit of Surgeon.

I, H. Harke, Surgeon of the S/S George Washington, sailing therewith, (State whether Surgeon is sailing therewith or employed by owners thereof, as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had fifteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the university of Bonn, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Paris

Sworn to before me this 16th day of May, 19 11

at Cherbourg

J. Mulvey

Immigration Officer.

11—1116

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—1115

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

6

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. GEORGE WASHINGTON sailing from CHERBOURG, May 21st 1911

| 1 | 2 | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | *Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. | City or Town. |
| 1 | Pierce | Edgard L. | 45 | | m m | manufctr | | | U. S. Citizen | | | | | My | Syracuse |
| 2 | Whitelock | George | 56 | | " " | lawyer | | | " | | | | | W | Baltimore |
| 3 | Hoopes | Kate E | 46 | | f m | none | | | " | | | | | My | York |
| 4 | Mack | Arthur J. | 48 | | m m | merch't | | | " | | | | | My | York |
| 5 | Cohen | Bessie | 35 | | f m | none | | | " | | | | | | — " — |
| 6 | Bergman | Alli | 22 | | f s | " | | | " | | | | | | — " — |
| 7 | Barry | Lillian | 30 | | " m | none | | | " | | | | | My | York |
| 8 | Schwarzmann | Belle | 26 | | " " | " | | | " | | | | | | — " — |
| 9 | Burns | Elise | 16 | | " s | " | | | " | | | | | | — " — |
| 10 | Sessions | Belle | 55 | | " m | " | | | " | | | | | | — " — |
| 11 | Browne | Porter R. | 31 | | m s | playwright | | | " | | | | | Ct | Norwalk |
| 12 | — " — | M. Lisbeth | 31 | | f m | none | | | " | | | | | | — " — |
| 13 | — " — | Susanne | 23 | | " s | " | | | " | | | | | | — " — |
| 14 | Higgins | May C | 45 | | " m | " | | | " | | | | | Con. | Bridgeport |
| 15 | — " — | Isabel | 26 | | " s | " | | | " | | | | | | — " — |
| 16 | Robbins | Julian W | 54 | | m m | banker | | | " | | | | | My | York |
| 17 | Holbrook | Harry | 40 | | " m | none | | | " | | | | | | — " — |
| 18 | — " — | Eleanor | 35 | | f " | " | | | " | | | | | | — " — |
| 19 | — " — | Helen | 6 | | " s | " | | | " | | | | | | — " — |
| 20 | — " — | Natalie | 4 | | " " | " | | | " | | | | | | — " — |
| 21 | — " — | John | 2 | | m " | " | | | " | | | | | | — " — |
| 22 | Neugass | William | 43 | | m s | none | | | " | | | | | My | York |
| 23 | Cloos | Robert | 40 | | " s | merchant | | | " | | | | | My | York |
| 24 | Kenny | Francis A. | 64 | | " m | none | | | " | | | | | | — " — |
| 25 | — " — | Helen G. | 61 | | f " | wife | | | " | | | | | | — " — |
| 26 | Gourlie | Mary | 50 | | " " | none | | | " | | | | | My | York |
| 27 | Crendorff | Alfred L | 50 | | m m | none | | | " | | | | | W | Canton |
| 28 | — " — | Mary | 42 | | f " | " | | | " | | | | | | — " — |
| 29 | Parlin | Wm. H | 62 | | m m | none | | | " | | | | | W | Canton |
| 30 | Keiller | Herman | 39 | | " s | buyer | | | " | | | | | My | Brooklyn |

30 c

6

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 6

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

12

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

*Arriving at Port of* NEW-YORK, 23 Ma 1911, *19*

11—11115

| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | | | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | | | | | | | | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | |
| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | | | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a polygamist. | Whether an anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. | Complexion. | Color of— | Marks of Identification. | Place of Birth. | |
| | | | | Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | If Yes— Where? | | | | | | | | Feet. Inches. | | Hair. Eyes. | | Country. | City or Town. |
| 1 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 2 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 3 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 4 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

3

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Eb. Polack, Master, of the S.S. George Washington.; from Cherbourg, do
(State whether Master, First or Second Officer.)

solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 70 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master Officer.

Sworn to before me this 28th day of May, 1914

at New York

Immigration Officer.

11—1113

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3* (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4* (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5* (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6* (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7* (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8* (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9* (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10* (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall conetitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11* (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12* (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14* (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15* (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16* (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17* (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18* (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1113

## Affidavit of Surgeon.

I, Fr. Starke, Surgeon of the SS George Washington, sailing therewith, (State whether Surgeon sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had fifteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the university of Bonn, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 28th day of May, 1911

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—1116

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—1116

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. GEORGE WASHINGTON sailing from CHERBOURG, May 21st 1911

11—3135

| 1 | 2 | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Able to— Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | *Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. | City or Town. |
| 1 | Heine | Louisa A | 75 | | f m | none | | | U.S. Citizen | | | | | Oh | Cincinnati |
| 2 | " | Emilie M | 48 | | f s | " | | | " | | | | | " | — " — |
| 3 | " | " J | 19 | | m s | " | | | " | | | | | " | — " — |
| 4 | " | Frida L | 18 | | f s | " | | | " | | | | | Cal. | S. Frisco |
| 5 | Jumy | Alfred S | 45 | | m m | merchant | | | " | | | | | " | " |
| 6 | " | Camille R. | 36 | | f m | none | | | " | | | | | " | " |
| 7 | " | Rose Louise | 2 | | f s | " | | | " | | | | | Tex | El Paso |
| 8 | Kline | Arthur A | 63 | | m m | merchant | | | " | | | | | " | — " — |
| 9 | " | Florine | 58 | | f m | none | | | " | | | | | N | York |
| 10 | Jacobs | Emanuel | 36 | | m m | mercht | | | " | | | | | N | York |
| 11 | Bamberger | William | 40 | | m m | banker | | | " | | | | | N | J. City |
| 12 | Rendall | Robert J. | 43 | | m s | importer | | | " | | | | | " | " |
| 13 | " | Marguerite | 42 | | f m | none | | | " | | | | | " | " |
| 14 | " | Lloyd G | 15 | | m s | " | | | " | | | | | N | York |
| 15 | Beiderbecke | Louise | 54 | | f m | " | | | " | | | | | " | " |
| 16 | Stibolt | Otilie | 23 | | f s | " | | | " | | | | | W. | Va. Grantsville |
| 17 | Barnes | Edwin A | 51 | | m m | mercht | | | " | | | | | " | " |
| 18 | " | Mabel A | 43 | | f m | none | | | " | | | | | Ill. | Chicago |
| 19 | Habicht | Franz E | 52 | | m m | mercht | | | " | | | | | " | " |
| 20 | Dumaine | John | 50 | | m " | buyer | | | " | | | | | " | " |
| 21 | ~~Leonard~~ | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | Schleig | Sybil M | 50 | | f s | none | | | " | | | | | N | York |
| 23 | Thomas | Augustus | 42 | | m " | mercht | | | " | | | | | N | York |
| 24 | Selig | Louis M | 42 | | m m | " | | | " | | | | | Ill. | Chicago |
| 25 | " | Paula | 35 | | f m | none | | | " | | | | | " | " |
| 26 | Goodman | Theodore | 49 | | m m | " | | | " | | | | | Cal | S. Frisco |
| 27 | " | Zola | 30 | | f m | " | | | " | | | | | " | " |
| 28 | Kepner | Albert | 52 | | m s | mfgr. | | | " | | | | | Ill. | Chicago |
| 29 | Pincock | Adele | 39 | | f m | none | | | " | | | | | N | York |
| 30 | de R. Hanley | Theodosia | 43 | | f s | " | | | " | | | | | " | " |

29

7

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 7

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

*Arriving at Port of* NEW-YORK, 28 May 1911, *19*

11—1116

| No. on List. | 13 Whether having a ticket to such final destination. | 14 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other persons, or by any corporation, society, municipality, or government.) | 15 Whether in possession of $50, and if less, how much? | 16 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | 16 If Yes— Year or period of years. | 16 If Yes— Where? | 17 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | 18 Whether in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which? | 19 Whether a Polygamist. | 20 Whether an Anarchist. | 21 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States. | 22 Condition of Health, Mental and Physical. | 23 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 24 Height. Feet. | 24 Height. Inches. | 25 Complexion. | 26 Color of— Hair. | 26 Color of— Eyes. | 27 Marks of Identification. | 28 Place of Birth. Country. | 28 Place of Birth. City or Town. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 2 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 3 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 4 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Ch. Polack, Master (State whether Master, First or Second Officer.) of the S.S. George Washington, from Cherbourg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master Officer.

Sworn to before me this 28th day of May, 1911,

at New York

Immigration Officer.

11—1115

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3* (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4* (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5* (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6* (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7* (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8* (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9* (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10* (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11* (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12* (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14* (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15* (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16* (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17* (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18* (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

## Affidavit of Surgeon.

I, H. Stark, Surgeon of the U.S. George Washington, Osailing Herwise, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had fifteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the university of Bern, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets Nos. 1 to 8 inclusive numbered 1 to 215 inclusive, contain a full, correct, and true statement of all the facts required to be stated in relation to such aliens, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

H. Stark

Sworn to before me this 28th day of May, 1911

at Ny

Immigration Officer.

15

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | | |
| | 147 | 1 | 7 | | 157 | 39 | 196 | - 16 |
| | 63 | - | 5 | | 88 | 15 | 103 | 5 27 |

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—1116

| | Aliens | U. S. | Total |
|---|---|---|---|
| 1st Cabin | 47 | 14 | 61 |
| 2nd Cabin | 370 | 83 | 453 |
| Steerage | | | |
| Total | | | |

May 29/1911

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. GEORGE WASHINGTON sailing from CHERBOURG, May 21st 1911

| 1 | 2 | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos | Sex. Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Able to— Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | *Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. | City or Town. |
| 1 | Burke | Julia | 54 | | f m | nurse | | | U. S. Citizen | | | | | Ohio | Cleveland |
| 2 | Steiner | Leo | 32 | | m M | merch't | | | " | | | | | N York | " |
| 3 | Hornfleck | Max R | 35 | | " | " | | | " | | | | | N York | " |
| 4 | Walter jr | Charles | 41 | | " | " | | | " | | | | | " | " |
| 5 | Nerney | Katherine | 40 | | f | Holbrook's nurse | | | " | | | | | N York | " |
| 6 | Löwenstein | Valerie | 35 | | f | nurse | yes | yes | Germany | Hebrew | Germany | Frankfort | Mr Max Victor Falkenbergerstr. 87 Berlin W 15 | Mexico | City |
| 7 | Scherff | Gustav | 37 | | m | merch't | " | " | " | German | " | Stuttgart | brother in L: Mrs Max Victor<br>mother: Mrs Hugo Boettner Stuttgart Reinsburgerstr 56 | N York | " |
| 8 | " | Martha | 35 | | f | none | " | " | " | " | " | " | | " | " |
| 9 | Nengass | Philippine | 38 | | " | " | " | " | " | Switzerland | St Blasien | | brother: Mr Julius Nengass<br>Monbijoustr Friedr. Rath | " | " |
| 10 | Berthoud | Henry | 23 | | m | merch't | " | " | Switzerland | " | England | London | brother: Mr Meiches Berthoud<br>Borel, Switzerland | " | " |
| 11 | de Oliveira | Odnoaldo | 22 | | " | publisher | " | " | Brazil | Portuguese | Belgium | Brussels | friends: Mr Rengende Paris<br>7 Rue Cael Saulnieres France | Brazil | San Paolo |
| 12 | Legarda | Benito | 57 | | m W | member of U.S. congress | " | " | Philip. Islands | Spanish Bl | Washington | | friend: Mr P. Porras<br>6 Rue Bandin, Paris | DC | Washington |
| 13 | Calandra | Riccardo | 22 | | s | Higgins' courier | " | " | Italy | South Italian | France | Paris | father: Mr Giuseppe Calandra<br>Confalone 44 Naples, Italy | N York | " |
| 14 | Lanza | Germain | 32 | | " | physician | " | " | " | North Italian | " | " | mother: Mrs E. Lanza<br>Coazze, Turin, Italy | " | " |
| 15 | Uprall | Sophie | 28 | | f | Gurlie's maid | " | " | Sweden | Scandinavian | NON IMMIGRANT ALIEN N York | | father: Mr C.A. Uprall<br>Haggarch Segelsan, Sweden | " | " |
| 16 | Bonaiti | Josephine | 38 | | f | Gump's maid | 22-630 5.3 - 5/27/36 | | Switzerland | German | Cal. | | father: Mr A. Bonaiti<br>Vallejo, California, Fresno Cal. | Cal. | Fresno |
| 17 | " | Letizia | 24 | | " | nurse | " | " | " | " | NON IMMIGRANT ALIEN | | " | " | " |
| 18 | Saunders | Dorothy | 23 | | W | Bonne's nurse | " | " | England | Engl. | France | Paris | father: Mr William Saunders<br>Kent Cottage, Folkestone Kent England. | New York | |
| 19 | Linker | Jack | 30 | | m | merch't | | | U. S. Citizen | | | | | N York | " |
| 20 | ~~Bechtold~~ | ~~Henry~~ | ~~60~~ | | ~~M~~ | ~~merch't~~ | ~~yes~~ | ~~yes~~ | ~~Switzerland~~ | ~~Swiss~~ | ~~Switz.~~ | ~~London~~ | brother G. Berthoud | ~~N York City~~ | |
| 21 | Baumann | Herman | 48 | | m | merch't | | | U. S. C. | | | | 15 St. Jakobstrasse-Basel | N York City | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | |

8

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 8

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

[" 18 )

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

*Arriving at Port of* NEW-YORK, 28 Mai 1911, *19*

11—1115

| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | | | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | | | | | | | | 25 | 26 | 27 | | 28 | 29 | | |
| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | | | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Ever in prison, or almshouse, or public asylum, or supported by charity? If so, which? | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. | | Color of— | | Marks of Identification. | Place of Birth. | | |
| | | | | Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | If Yes— Where? | | | | | | | | Feet. | Inches. | Complexion. | Hair. | Eyes. | | Country. | City or Town. |
| 1 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 2 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 3 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 4 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | no | self | yes | no | | | Waldorf Astoria Hotel, NY | no | no | no | no | good | no | 5 | 2 | fair | blue | blue | none | Germany | Berlin |
| 7 | + | " | " | yes | 1911 | NYork | Hotel Astor, NYC | " | " | " | " | " | " | 5 | " | " | blue | " | " | France | Paris |
| 8 | + | " | " | " | from 1907 to 1887 | U.S. | — | " | " | " | " | " | " | 5 | 2 | " | black | " | " | U.S. of A. | NYork |
| 9 | — | " | " | " | | NYC | Br. i. L. Mr. M. Isenstein 215 W. 138th NYork broker: Mr. Chas Bathhouse | " | " | " | " | " | " | 5 | 5½ | " | br. | " | " | Germany | Mannheim |
| 10 | — | " | " | yes | | | Fr. Chase National Bank, NYC father: Mr. de Olivierral | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | brown | " | " | Switzerland | Jenniers |
| 11 | no | " | " | yes | many times | to Brazil | Sao Paulo, Brazil acqu: Mr. C. R. Edwards | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | " | " | " | Brazil | Sao Paulo |
| 12 | " | " | " | " | 07 | Dec. Wash. | Secr. War Office, Washington with Mrs. Higgins | " | " | " | " | " | " | 5 | " | " | dark | " | " | Ph. Isls | Manila |
| 13 | Mrs Higgins | " | " | yes | 10 | NYork | 1 Cl. passenger with Mrs. Gourlie | " | " | " | " | " | " | 5 | 8 | " | br. | brown | " | Italy | Rome |
| 14 | Mrs Gourlie | " | no | since | | | 1 Cl. passenger with Mrs. Gourlie | " | " | " | " | " | " | 5 | 9½ | " | blk | grey | " | " | Island Orta |
| 15 | — | " | " | yes | 1910 | NYC | 27 W. 11 Str, NYork maid to Mrs Alfred Quimp | " | " | " | " | " | " | 5 | 4 | " | blue | " | " | Sweden | Haggrick |
| 16 | yes | Mr Quimp | " | " | 20 yrs | S. Riviera | | " | " | " | " | " | " | 5 | 4 | " | dark | brown | " | Switzerl | Cevenino |
| 17 | " | " | " | " | 10 | " | nurse to 1 Cl. passenger | " | " | " | " | " | " | 5 | 5½ | " | " | " | " | — | — |
| 18 | no | Mr. Browne | " | no | no | no | nurse for Mr. Brown 1 Cl. Passenger | " | " | " | " | " | " | 4 | ½ | " | brown | grey | " | England | Clapham London |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | yes | self | yes | never | | | brother C. C. Berthoud Chase National Bank. NY City | no | no | no | no | good | no | 5 | 10 | fair | brown | brown | none | Switzerl. | St. Imier |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

**Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.**

I, Chas Black, Master, of the S/S George Washington, from Cherbourg, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master Officer.

Sworn to before me this 28th day of May, 19 11

at [illegible]

Immigration Officer.

13—1115

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3* (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4* (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5* (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6* (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7* (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8* (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9* (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other Islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10* (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town*, of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11* (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12* (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14* (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15* (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16* (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17* (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18* (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 39.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

1 17

## Affidavit of Surgeon.

I, F. Clarke, Surgeon of the George Washington, sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had fifteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the university of Bern, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

fifteen

Sworn to before me this 28th day of May, 1911

at NY

Immigration Officer.

11—1116

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—1116

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

**Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered**

S. S. George Washington sailing from Bremen, May 20th, 1911

11—1115

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. | Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Able to— Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | *Last Permanent Residence. Country. | *Last Permanent Residence. City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. | Final Destination. *(Intended future permanent residence.) City or Town. |
| 1 | Katzer | Zahn | 63 | | m | m | Grocer | yes | yes | U.S. | | | | | My | Paterson |
| 2 | Abbele | Zahn | 45 | | m | m | Woolen master | " | " | " | | | | | New | St. Paul |
| 3 | — " — | Susanna | 45 | | f | m | housewife | " | " | " | | | | | " | " |
| 4 | — " — | Estella | 18 | | f | s | none | " | " | " | | | | | " | " |
| 5 | Brennan | Andrew | 46 | | m | m | engineer | " | " | " | | | | | My | New York |
| 6 | Kahlmann | J. Dietrich | 27 | | m | s | engineer | " | " | " | | | | | " | New York City |
| 7 | ~~Wagenheuer~~ | Dorothy | 29 | | f | | housewife | | | | | | | | " | New York |
| 8 | Kayser | Israel | 59 | | m | m | merchant | | | | | | | | New | Beltaire |
| 9 | Rintsch | Elize | 40 | | f | m | housewife | yes | yes | Germany | German | Germany | Bremen | husband: Gustav Rintsch Children: two | My | Buffalo |
| 10 | Gehlhaar | Hans | 35 | | m | s | merchant | " | " | " | " | " | Darmstadt | Bremen mother: Amalie Gehlhaar Bockenheimerg 19, Frankfurt a/M. | " | New York |
| 11 | Steinbring | Anna | 18 | | f | s | none | " | " | " | " | " | Bremen | father: Adolf Steinbring Friedenstr. 15 Bremen | " | Long Island |
| 12 | Hazenburg | Meta | 60 | | f | wid | none | " | " | " | " | " | Hannover | mother: H. Hasenjagen Deisch 89, Bremerhaven | My | Baltimore |
| 13 | Scheffer | Pauline Wife | 30 | | f | m | housewife | " | " | Rumanian | Hebrew | Rumanian | Bukarest | father: Israel Solomowich Strivitza 178 Bucharest, Rumm. grandfather: | Pa | Philadelphia |
| 14 | — " — | Cilia Child | 8 | | f | s | none | no | no | U.S. Born | | | | grandfather: | " | " |
| 15 | — " — | Jacob do | 5 | | m | s | none | " | " | " | | | | grandfather: | " | " |
| 16 | Belousek | Teodosia Wife | 26 | | f | m | housewife | yes | yes | Austria | Bohemia | Bohemia | Bilek | parents: Josef Hasal Bilek 17 Chotebore, Bohemia grandparents: | Ill. | Chicago |
| 17 | — " — | Jindrich Child | 4 | | m | s | none | no | no | " | " | " | " | grandparents: | " | " |
| 18 | — " — | Marie do | 3 | | f | s | none | " | " | " | " | " | " | grandparents: | " | " |
| 19 | — " — | Julie do | 2 | | f | s | none | " | " | " | " | " | " | grandparents: | " | " |
| 20 | Brabec | Maria | 21 | | f | s | servant | yes | yes | " | " | Austria | Wien | father: Josef Hejtman Zamrsice 108 p Bilina, Moravia | My | Newyork |
| 21 | Kohn | Samuel Husband | 24 | | m | m | housewife | " | " | " | Magyar | Hungary | | father: Lipot Glaser Bolyokin, Darkove, Hungary grandfather: | Pa | Pittsburg |
| 22 | — " — | Margareta Child | 4 | | f | s | none | no | no | U.S. Born | | | | | " | " |
| 23 | Czigler | Erzsebet | 24 | | f | s | embroideress | yes | yes | " | " | " | Budapest | father: Josef Czigler Virag utca 86 II. Budapest | My | New York |
| 24 | Bischoff | Meta | 37 | | f | wid | Howard none | " | " | Germany | German | Germany | Bremen | daughter: Katharine Burschachnik Hebbeler Ingenieur, Bremen wife: Sophie v. Laasten | My | Jersey City |
| 25 | van Loosten | Luer | 63 | | m | m | Farmer | " | " | " | " | " | Hohlen | Hohlen, Kr. Lehe, Hannover | " | Brooklyn |
| 26 | Sell | Klara | 14 | | f | s | servant | " | " | " | " | " | Gera | servants: Friedr. Sell Gera, Reuss j. L. | Mich | Detroit |
| 27 | Heidhoff | Gerhard | 18 | | m | s | bank clerk | " | " | " | " | " | Bremen | father: Hch Heidhoff Fehrfeld 71, Bremen | Ill. | Chicago |
| 28 | Alay | Minna | 19 | | f | s | cook: housework | " | " | " | " | " | G. Biberau | father: Fabian Alay Gross Biberau, Kreis Dramburg | My | New York |
| 29 | ~~Hagenmann~~ | Carl | 66 | | m | m | farmer | " | " | " | " | " | Bremen | father: Friedrich Hagenmann Bremen | Pa | Hanover |
| 30 | Heiner | Carl | 23 | | m | s | laborer | " | " | U. S. A. | | | | | My | Buffalo |

PS Bryhn

9

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 1, 18

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, 2 May 1911, 1911

11—1115

| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | | | | | | | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | |
| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes— Year or period of years. Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Ever in prison, or almshouse, or supported by charity? If so, which? | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. Inches. | Complexion. | Color of— Hair. Eyes. | Marks of Identification. | Place of Birth. Country. | City or Town. |
| 1 | | | | | | | | | | U. S. C. | | | | | | | | |
| 2 | | | | | | | | | | " " " | | | | | | | | |
| 3 | | | | | | | | | | " " " | | | | | | | | |
| 4 | | | | | | | | | | " " " | | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | | | | " " " | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | | | | " " " | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | | " " " | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | no | sister | $80.00 | no | no | sister: Johanna Bünch Evelyn Pl. 187 Buffalo, NY friend: Chr. H. Klingsöhr 32, 2 Ave. New York | | no | no | no | good | no | 5' 8 | fair | blond | blue | none | Germany | Oldenburg |
| 10 | yes | self | $200.00 | 1906 | New York | | | | | | | | 5' 9 | " | " | " | " | Braunsberg |
| 11 | no | father | $50.00 | no | no | aunt: Chas. Christine 107-15 Ave bldg. Long Island, NY daughter in: Chas. Henry Havenberg | | | | | | | 5' 6 | " | " | " | " | Bremen |
| 12 | yes | self | $80.00 | " | " | 177 Van Houtenstr., Jersey City, NJ husband: Moritz Schaffer | | | | | | | 5' 8 | " | grey | grey | " | Ungenach |
| 13 | " | self | $40.00 | yes | 1902 Philadelphia | 800 N. 2 St. Philadelphia, Pa father: | | | | | | | 4 5' | " | dark | brown | " | Rumanian Bukarest |
| 14 | " | " | " | " | how with NC Corp | father: | | | | | | | — | " | " | " | " | U. S. Philadelphia, Pa |
| 15 | " | " | " | " | do | husband: Vincenz Bakounek | | | | | | | — | " | " | " | " | — — |
| 16 | yes | husband | $100.00 | no | no | 1225-N. 19 St. Chicago, Ill. father: | | | | | | | 5' 1 | " | brown | brown | " | Bohemia Bärnau |
| 17 | " | father | " | " | " | father: | | | | | | | — | " | " | " | " | Bilek |
| 18 | " | " | " | " | " | father: | | | | | | | — | " | " | " | " | " |
| 19 | " | " | " | " | " | father: | | | | | | | — | " | " | " | " | " |
| 20 | " | brother | $50.00 | " | " | brother in: A. F. Pikovsky 303 Spring Ave Apt. Brooklyn, NY | | | | | | | — | " | " | " | " | " |
| 21 | no | husband | $30.00 | yes | 1902 Schenectady | husband: Samuel Ozhan Baku 244 | | | | | | | 5' 4 | " | brown | brown | " | Austria Wien |
| 22 | " | father | " | " | how with NC Born | father: 66 No John St Pittsfield Mass | | | | | | | — | " | blond | blue | " | Hungary Turkeve |
| 23 | yes | brother in: | $40.00 | no | no | brother: Wilhelm Revesz 532 E. 67 St. New York | | | | | | | 5' 4 | " | dark | brown | " | U. S. Schenectady, NY |
| 24 | no | son | $80.00 | " | " | son: Bruno Bischoff 7 Children Apt. Jersey City, NJ | | | | | | | 4 6 | " | blond | blue | " | Hungary Pozdzapoldocz |
| 25 | yes | son | $60.00 | " | " | son: Martin A. Tabaczek 546 Brooklyn Ave. Brooklyn, NY | | | | | | | 5' 8 | " | " | " | " | Germany Baden Hohenzollern |
| 26 | no | self | $40.00 | no | no | grandfather: Richard Brückmann Detroit, Mich. | | | | | | | 5' 1 | " | " | " | " | Hohen, Hohenzollern |
| 27 | " | mother | $30.00 | " | " | cousin: William C. Wiemann 672 Clifton Park Ave. Chicago, Ill. | | | | | | | 5' 8 | " | " | " | " | Dobschwitz |
| 28 | yes | self | $40.00 | " | " | brother: Alfred Albert 11 W. 113 St. New York | | | | | | | 5' 4 | " | " | brown | " | Leer |
| 29 | " | " | " | " | " | cousin: C. W. Hagenbauer | | | | | | | 5' 7 | " | " | blue | " | Fr. Bisberau |
| 30 | | | | | | | | | | U. S. C. | | | | | | | | Barmen |

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Eb Polack, Master, of the George Washington, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master Officer.

Sworn to before me this 28th day of May, 1911,

at New York

Immigration Officer.

11—1115

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3* (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4* (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5* (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6* (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7* (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8* (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9* (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10* (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11* (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12* (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14* (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15* (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16* (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17* (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18* (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

## Affidavit of Surgeon.

I, H. Starke, Surgeon of the George Washington, sailing thereon, (State whether "sailing therewith" or "employed by owner thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had fifteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the university of Bonn, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 26 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

H. Starke

Sworn to before me this 28th day of May, 1911

at NY

Immigration Officer.

11—1118

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—1118

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. George Washington sailing from Bremen, May 20 11, 1911

11—1115

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name | Age. Yrs. | Mos. | Sex. | Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Able to— Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | *Last Permanent Residence. Country. | *Last Permanent Residence. City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. | Final Destination. *(Intended future permanent residence.) City or Town. |
| 1 | Wahl | Wilhelm | 28 | | m | s | merchant | yes | yes | Germany | German | Germany | Göppingen | Father: Leonhard Wahl Göppingen, Württemberg | Ohio | Dayton |
| 2 | Brenne | Fritz | 36 | | m | m | merchant | " | " | " | " | " | Remscheid | Brother: Adolf Brenne Remscheid, Rhenish Prussia | " | Youngstown |
| 3 | — " — | Johanna | 40 | | f | m | housewife | " | " | " | " | " | " | brother: Andreas Eibl Vilsheim, Bavaria | " | " |
| 4 | Eibl | Maria | 19 | | f | s | servant | " | " | " | " | " | Vilsheim | parents: Johann Lieber Hafnerl. o. Pfalz, Bavaria | My New York | |
| 5 | Lieber | Amalie | 32 | | f | s | cook | " | " | " | " | " | München | father: Nicolaus Haas Hützenbuzen, nr. Stuttgart | Ohio Cincinnati | |
| 6 | Hänssler | Emma | 60 | | f | m | housewife | " | " | " | " | NON IMMIGRANT ALIEN U. S. | Baltimore, Md. | Father: Georg Hinteregger Kleinkirchheim, Steiermark, Austria | Md. | Baltimore |
| 7 | Hinteregger | Elise | 23 | | f | s | cashier (farmer) | " | " | Austria | German | Austria | Wien | father: Joh. Pasechla Bregovar, p. Chrastovice, Bohemia | Minn. | Minneapolis |
| 8 | Pasechla | Anton | 24 | | m | s | gainer | " | " | " | Bohemia | " | " | father: Heb. Zeibler Wahnsch. 25 E. Frankfurt a/M. | My New York | |
| 9 | Zeibler | Alexander | 22 | | m | s | merchant | " | " | Germany | German | Germany | Frankfurt a/M | father: Herman Langenhahn Langenhahn b. Bremen | " | " |
| 10 | Langenhahn | Christel | 26 | | f | s | nun | " | " | " | " | " | Bremen | father: Friedr. Knorr Buch a/Main, Bavaria | " | " |
| 11 | Knorr | Georg Max | 14 | | m | s | nune | " | " | " | " | " | Buch a/M. | nuels: | Ohio | Van Wert |
| 12 | — " — | Friedrich | 13 | | m | s | nune | " | " | " | " | " | Trainau | mother: Katharine Welsch Trainau, Oberpfalz, Bavaria | " | " |
| 13 | Welsch | Karl | 24 | | m | s | butcher | " | " | " | " | " | — " — | mother: Adelaide Hauff Meiningen, Sachsen-Coburg | " | " |
| 14 | Hauff | Leonard (Albert) | 19 | | m | s | farmer | " | " | " | " | " | Unterseinen | friend: Chas. Philipp Bleich Spiegelau, nr. Hattgart | " | " |
| 15 | Reckle | Emilie | 32 | | f | m | housewife | " | " | " | " | NON IMMIGRANT ALIEN U. S. | Brooklyn, NY | father: Lukas Walter Schwieberdingen, Württemberg | My Brooklyn | |
| 16 | Stahler | Sophie | 26 | | f | s | nune | " | " | " | " | Germany | Schwieberdingen | mother: Hermine Bach Neuenbürg, Württemberg | Ill. Chicago | |
| 17 | Bail | Martin | 26 | | m | m | coachman | " | " | " | " | NON IMMIGRANT ALIEN U. S. | Cincinnati, O. | mother: Hermine Bach Neuenbürg, Württemberg | Ohio Cincinnati | |
| 18 | — " — | Marie (wife) | 22 | | f | m | housewife | " | " | " | " | NON IMMIGRANT ALIEN | " | mother: Hermine Bach Neuenbürg, Württemberg | " | " |
| 19 | Rühl (Kühl) | August | 61 | | m | m | shoemaker | " | " | " | " | U. S. | Co. | | My New York | |
| 20 | Walther | Selma | 46 | | f | m | housewife | " | " | " | " | " | " | | " Brooklyn | |
| 21 | Schoppach | Maria | 62 | | f | w | housewife | " | " | " | " | " | " | | Cal Pasadena | |
| 22 | Samuels | Amarella | 52 | | f | w | housewife | " | " | " | " | U.S. Born | | | Minn. Minneapolis | |
| 23 | Edwardsen | Albert | 26 | | m | s | manager | " | " | " | " | " | " | | My New York | |
| 24 | — " — | Georg | 31 | | m | m | housewife | " | " | " | " | " | " | | " | " |
| 25 | Offen | Frederick | 37 | | m | m | confectioner | " | " | " | " | U.S. Citizen | | | " | " |
| 26 | Schachtebeck | Wilhelm | 30 | | m | s | merchant | " | " | " | " | do | | | " | " |
| 27 | Jauch | Richard | 59 | | m | m | brewer | " | " | " | " | do | | | Ohio | Cleveland |
| 28 | Knorr | John | 60 | | m | m | farmer | " | " | " | " | U.S. Citizen | | | Ind. | Fortanelle |
| 29 | — " — | Marie | 21 | | f | s | nune | " | " | " | " | U.S. Citizen | | | " | " |
| 30 | Fischer | Eberhard | 52 | | m | m | sculptor | " | " | " | " | U.S. Citizen | | | My New York | |

P.S. Brahm
$10

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 2.

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

LC. 20

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

*Arriving at Port of* New York, 2 May 1911, 1911

11—1115

| 13 No. on List. | 14 Whether having a ticket to such final destination. | 15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | 16 Whether in possession of $50, and if less, how much? | 17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | 17 If Yes— Year or period of years. | 17 If Yes— Where? | 18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | 19 Whether in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which? | 20 Whether a Polygamist. | 21 Whether an Anarchist. | 22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States. | 23 Condition of Health, Mental and Physical. | 24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. | 25 Height. Inches. | 26 Complexion. | 27 Color of— Hair. | 27 Color of— Eyes. | 28 Marks of Identification. | 29 Place of Birth. Country. | 29 Place of Birth. City or Town. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | no | self | $22.00 | no | | | brother-in-l: Charles Hammer 2549 Valley St. Dayton, Ohio | no | no | no | no | good | no | 6 | 2 | fair | dark brown | | none | Germany | Lippingen |
| 2 | " | " | " | " | " | " | brother: Belmont Ave. Youngstown, Ohio | " | " | " | " | " | " | 6 | — | " | blond blue | | " | " | Remscheid |
| 3 | " | " | " | " | " | " | friend: Emma Schmolze 1062 Park Ave. New York | " | " | " | " | " | " | 6 | — | " | " | | " | " | Bremen |
| 4 | yes | " | $50.00 | " | " | " | friend: Hans Hellmuth 1101 E. Dayton St. Home Evelyn Travellers Aid | " | " | " | " | " | " | 5' | 3 | " | brown brown | | " | " | Munchen |
| 5 | yes | " | $45.00 | " | 1894 | " | friend: Geo. Schmeier residence: Cincinnati, Ohio | " | " | " | " | " | " | 5' | 3½ | " | blond blue | | " | " | Hoffel |
| 6 | " | " | $50.00 | yes | Baltimore | | friend: Anton Baumgartner 538 Hartenoth. Baltimore, Md. | " | " | " | " | " | " | 5' | 4 | " | " | | " | " | Heilbronn |
| 7 | yes | self | $30.00 | no | no | no | friend: Wm. Fox 321 N. 52d. Philadelphia, Pa. | " | " | " | " | " | " | 5' | 8 | " | " | | " | Austria | Kleinbischheim |
| 8 | " | sister | $25.00 | " | " | " | friend: Eugene Rosable 439 Manhattan Ave. New York | " | " | " | " | " | " | 5' | 5½ | " | black brown | | " | Austria | Gladbach |
| 9 | " | self | $30.00 | " | " | " | friend: clergyman Baring 4 Hacke St. New York | " | " | " | " | " | " | 5' | 11 | " | blond blue | | " | Germany | Frankfurt a/M. |
| 10 | " | " | $100.00 | " | " | " | friend: Henry Bichel 184 E. 3 Ave. New York | " | " | " | " | " | " | 5' | 6 | " | " | | " | " | Bremen |
| 11 | yes | parents | $25 | " | " | " | friends: John Omara Staten Island, New York | " | " | " | " | " | " | 4' | 3 | " | " | | " | " | Buch a/Ach. |
| 12 | yes | Schuyler | $25 | " | " | " | friend: — residence: — | " | " | " | " | " | " | 4' | 8 | " | " | | " | " | Trainau |
| 13 | yes | self | $30.00 | " | " | " | friend: — residence: — | " | " | " | " | " | " | 5' | 6 | " | " | | " | " | — " — |
| 14 | yes | " | $50.00 | " | " | " | friend: — residence: — | " | " | " | " | " | " | 5' | 6 | " | " | | " | " | Unterreimern |
| 15 | yes | " | $60.00 | yes | 1911 Brooklyn | | friend: Paul Zaenkert 123 Nassau Ave. Brooklyn, N.Y. | " | " | " | " | " | " | 5' | 7 | " | dark grey | | " | " | Gerlingen |
| 16 | yes | self | $60.00 | no | no | no | friend: Dunlop Ave. Forest Park, Chicago, Ill. residence: — | " | " | " | " | " | " | 5' | 6 | " | brown brown | | " | " | Schwieberdingen |
| 17 | yes | " | $50.00 | yes | 1910 Cincinnati, O. | | friend: — 170 E. 2 St. Covington, Ky. residence: — | " | " | " | " | " | " | 5' | 7 | " | blond blue | | " | " | Wenedorf |
| 18 | " | " | " | " | " | " | — | " | " | " | " | " | " | 5' | 3 | " | brown grey | | " | " | Nürnberg |
| 19 | | | | | | | | | M. | F. | C. | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | " | " | " | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | " | " | " | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | " | " | " | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | " | " | " | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | " | " | " | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | " | " | " | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | " | " | " | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | " | " | " | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | " | " | " | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | " | " | " | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | " | " | " | | | | | | | | | |

2/28 2/28 U.S. Citizen

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Ch Polack, Master, of the [illegible], from Buenos, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 26 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master Officer.

Sworn to before me this 28th day of May, 1911

at NY

Immigration Officer.

11—1115

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3* (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4* (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5* (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6* (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7* (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8* (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9* (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10* (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11* (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12* (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14* (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15* (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16* (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17* (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18* (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

21

## Affidavit of Surgeon.

I, Fr. Starke, Surgeon of the George Washington, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had fifteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the university of Bonn, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)

to

Sworn to before me this 28 day of May, 1911

at NY

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. George Washington sailing from Bremen, May 20th, 1911

11—1115

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. | Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Able to— Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | *Last Permanent Residence. Country. | *Last Permanent Residence. City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. | Final Destination. (Intended future permanent residence.) City or Town. |
| 1 | Weiland | Johanna (wife) | 23 | 9 | f | m | housewife | yes | yes | Austria | German | Hungary | Passany | father: Josef Mochara Wassany (Mühlleiten Nr. 13 Hungary grandfather. | Ny | Brooklyn |
| 2 | — " — | Margit (Child) | 2 | 9 | f | s | none | no | no | " | " | " | " | | " | " |
| 3 | Schmied | Fanny | 23 | | f | s | servant | yes | yes | Germany | German | Germany | Augsburg | mother: Franziska Schmied Unterbaar y/Bibisingen Bavaria | Ohio | Toll Water |
| 4 | Bäm | Johann | 24 | | m | s | locksmith | " | " | " | " | " | Friedrichshafen | father: Johann Baur Bischofgarten. 12 Friedrichshafen | Ill. | Chicago |
| 5 | Hanschild | Maria (Mother) | 63 | | f | m/w | none | " | " | Austria | Magyar | Hungary | Budapest | son: Ernst Hanschild Polvaria Nr 20 g. Budapest. Hung. | Ohio | Cleveland |
| 6 | — " — | Maria (Daughter) | 30 | | f | s | none | " | " | " | " | " | " | brother. | " | " |
| 7 | Altmann | Feide | 42 | | m | s | merchant | " | " | " | Hebrew | " | " | uncle: Nach Altmann Dziunicze Galicia | Ny | New York |
| 8 | Abelieniene | Antonia | 26 | | f | m | housewife | " | " | Lithuania | " | Forest City, Pa. | | father: Juras Abelienene. Szirgaty p. Mitkiny g. Kowno. Russia | Pa | Forest City |
| 9 | Frase | Paul (Husband) | 32 | | m | m | farmer | " | " | Germany | German | Germany | Lindenbrück | Szyttheri: Lucas Lischke Steinmark, Kr. Rosten. Pr. | Ill. | Chicago |
| 10 | — " — | Malwine (wife) | 32 | | f | m | housewife | " | " | " | " | " | " | mother. | " | " |
| 11 | — " — | Else (Child) | 5 | | f | s | none | no | no | " | " | " | " | grandmother. | " | " |
| 12 | — " — | Georg do | 2 | | m | s | none | " | " | " | " | " | " | grandmother. | " | " |
| 13 | — " — | Erich do | - | 11 | m | s | none | " | " | " | " | " | " | grandmother. | " | " |
| 14 | Kolb | Karl | 19 | | m | s | merchant | yes | yes | " | " | " | Eidenach | father: Richard Kolb Steinenbach, 67, Eibergau, Bohm. | Neb. | Omaha |
| 15 | Siegert | Wilhelm | 28 | | m | s | bartender | " | " | " | " | " | NOT IMMIGRANT ALIEN U.S. New York | father: Wilhelm Siegert Simonswald y/Offenburg Baden | Ny | New York |
| 16 | Feyrnschelz | Ernestine | 35 | | f | s | servant | " | " | Austria | Austria | Austria | Wien | sister: Louise Feil Adelheidgasse 13, Wien XVIII | Ill. | Chicago |
| 17 | Szandavary | Ethel | 10 | | f | m/w | none | " | " | " | German | Hungary | Szabadfalu | father: Lajos Szandavary Temesvar, Erzsebetvaros 15, Hung. | Kal. | S. Francisko |
| 18 | Gumpert | Georg | 18 | | m | s | baker | " | " | Germany | " | Germany | Mynsterberg | father: Albert Gumpert Bahnhofstr. 46 Münsterberg, Silesia | Col. | Ovid |
| 19 | Maschkowitz | Selma (wife) | 20 | | f | m | housewife | " | " | Austria | Hungary | Hungary | Pinczka | brother: Ignatz Skoss Stadt. Pinczka, Hungary | Ny | New York |
| 20 | — " — | Ernestine (Child) | 1 | 11 | f | s | none | no | no | " | " | " | Szirkai | uncle. | " | " |
| 21 | Mihaly | Anna (Mother) | 39 | | f | s | servant | yes | yes | " | " | " | Zarao | friend. | " | " |
| 22 | Hanovsky | Reinert | 20 | | m | s | farmer | " | " | " | Moravian | Moravia | Hatzing | father: Karel Hanovsky Hatzing. Moravia | " | " |
| 23 | Braunmüller | Josefine | 25 | | f | s | private | " | " | " | Austria | Austria | Wien | sister: Betty Kleppang IV Wiedner Hauptstr. 37 Wien | Wisc. | Milwaukee |
| 24 | Schilling | Anna | 25 | | f | s | private | " | " | " | " | " | — " — | guarantee: Heinrich Schilling I Jacobgasse 43 Wien | Ill. | Chicago |
| 25 | Badenhein | Johannes | 28 | | m | m | merchant | " | " | Germany | German | Germany | Magdeburg | mother: Henriette Badenhein Bärenweeks. 23 y/Magdeburg | Ny | New York |
| 26 | Mühlherr | Richard | 17 | | m | s | button maker | " | " | " | " | " | Crainau | father: Konrad Mühlherr Crainau, Jagstkreis, Würtemberg | Iowa | Fort Dodge |
| 27 | Rengert | Georg | 14 | | m | s | baker | " | " | " | " | " | Sesenheim | father: Georg Rengert Sesenheim, Elsass. | Ny | Buffalo |
| 28 | Warren | Fred | 52 | | m | m | artist | " | " | " | " | " | U.S. | | " | New York |
| 29 | — " — | Wally | 50 | | f | m | housewife | " | " | " | " | " | " | | " | " |
| 30 | Zwierlein | Isadore | 61 | | m | m | carpenter | " | " | " | " | " | " | | Conn. | Bridgeport |

30

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.

†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 3

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

**to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.**

*Arriving at Port of* New York, 2 May 1911, 19

11—1116

| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes— Year or period of years. Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether in prison or almshouse, or hospital for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which? | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. | Height. Inches. | Complexion. | Color of— Hair. | Color of— Eyes. | Marks of Identification. | Place of Birth. Country. | Place of Birth. City or Town. |
| 1 | yes | husband | $30 00 | no | no | husband: Heinrich Weiland 24 Sackett St. Brooklyn, ny. (Brother 25 Dongan Pl. New York) | | | | | good | no | 5 | 2 | fair | brown | brown | none | Hungary | Passany |
| 2 | " | father | $30 00 | " | " | " | | | | | " | " | — | | " | blond | blue | " | " | " |
| 3 | no | self | $30 | " | " | uncle: Adelbert Schmid. Box. Coldwater, Ohio | | | | | " | " | 5 | 6 | " | dark | brown | " | Germany | Beiendingheim |
| 4 | yes | brother | $50 00 | no | no | brother: Hugo Baur 2239 Cermak Ave. Chicago, Ill. | | | | | " | " | 6 | — | " | brown | " | " | Germany | Friedrichshafen |
| 5 | no | son | $130 00 | " | " | aunt: Fulvina Hauschild 2627 Prospect St. Cleveland, Ohio | | | | | " | " | 5 | 4 | " | grey | grey | " | Hungary | Horz |
| 6 | " | brother | " | " | " | brother: | | | | | " | " | 5 | 4 | " | brown | brown | " | " | " |
| 7 | yes | cousin | $40 00 | yes 1904 | New York | cousin: Ida Ostermann 46 E. 12 Ave. New York (122 Grand St.) | | | | | " | " | 5 | 6 | " | dark | blue | " | Galicia | Dunajec |
| 8 | " | husband | $7 00 | yes 1904 | Forest City, Pa | husband: Kazimir Obelkewicz Box 876 New St. Forest City, Pa | | | | | " | " | 5 | 5 | " | dark | brown | " | Russia | Kalyszki |
| 9 | yes | self | $1000 00 | no | no | mother: Charlotte Brede 5234 Union Ave. Chicago, Ill. | | | | | " | " | 5 | 6 | " | blond | blue | " | Germany | Hannover |
| 10 | " | " | " | " | " | grandmother: | | | | | " | " | 5 | 5 | " | " | " | " | " | Seemarkt |
| 11 | " | " | " | " | " | grandmother: | | | | | " | " | — | | " | " | " | " | " | Simmern |
| 12 | " | " | " | " | " | grandmother: | | | | | " | " | — | | " | " | " | " | " | Landenbrücken |
| 13 | " | " | " | " | " | | | | | | " | " | — | | " | " | " | " | " | — |
| 14 | yes | self | $50 00 | no | no | friend: William Schmoller Tamaroa, Ill. 13 Apache, Okla. | | | | | " | " | 5 | 6 | " | blond | grey | " | " | Edenach |
| 15 | yes | self | $80 00 | yes 1907 | New York | friend: Frank Beck 652 E. 65 St. New York | | | | | " | " | 5 | 7 | " | brown | " | " | " | Simonweis |
| 16 | no | " | $56 00 | no | no | friend: Theresa E. Drexler (c/o Berlin & Grand Theatre) 1858 Sedgwick St. Chicago, Ill. | | | | | " | " | 5 | 6 | " | " | brown | " | Austria | Wien |
| 17 | yes | brother in l. | $100 00 | " | " | brother in l: Harold Khan Franklin St. 102 S. Francisco, Cal. | | | | | " | " | 5 | 1 | " | dark | blue | " | Hungary | Temesvar |
| 18 | yes | brother in l. | $30 00 | " | " | brother in l: Emanuel Laughlin Cand. Colorado | | | | | " | " | 5 | 4 | " | blond | brown | " | Germany | Schmedeberg |
| 19 | " | self | $1500 00 | no | no | uncle: J. Hochmann 622 St. 911 New York (Bronx) | | | | | " | " | 5 | 5 | " | " | grey | " | Hungary | Pusztu |
| 20 | " | " | " | " | " | grandmother: | | | | | " | " | — | | " | " | " | " | " | Epregas |
| 21 | " | " | " | " | " | friend: | | | | | " | " | 5 | 6 | " | " | brown | " | " | Sticha Teras |
| 22 | " | " | $75 00 | " | " | friend: Rev. Engelbrecht 6 Hacke St. New York | | | | | " | " | 5 | 7 | " | dark | grey | " | Moravia | Hatina |
| 23 | yes | " | $45 00 | " | " | cousin: Konrad Hüben 644 - 32 St. Milwaukee, Wis. | | | | | " | " | 5 | 7 | " | brown | grey | " | Austria | Wien |
| 24 | yes | " | $50 00 | yes 1908 | New York | aunt: Johanna Halapas 4713 Ashl. Chicago, Ill. (Lemont, Ill.) | | | | | " | " | 5 | 2 | " | " | brown | " | " | — |
| 25 | yes | mother | $40 00 | no | no | friend: Ethel Ward Washington Hotel, New City Washington Hotel, New City | | | | | " | " | 5 | 5 | " | blond | blue | " | Germany | Magdeburg |
| 26 | no | parents | $50 00 | " | " | Frantonelle, Tonga cousin: Leo Ehrenmann | | | | | " | " | 5 | 7 | " | dark | " | " | " | Greiners |
| 27 | " | self | $50 00 | " | " | (Leben) c/o Biffele, Ny. | | | | | " | " | 5 | 6 | " | blond | grey | " | " | Jesenheim |
| 28 | | | | | | | | U. | S. | E. | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Eb Polack, Master, of the George Washington, from Bremen, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master Officer.

Sworn to before me this 18 day of May, 1911

at NY

Immigration Officer.

11—1116

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3* (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4* (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5* (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6* (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7* (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8* (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9* (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10* (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11* (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12* (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14* (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15* (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16* (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17* (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18* (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1116

1- 23

## Affidavit of Surgeon.

I, H Starke, Surgeon of the George Washington, sailing therewith, (State whether "sailing therewith" or "employed by carrier thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had fifteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the university of Bonn, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

H Starke

Sworn to before me this 28 day of May, 1911

at NY

Immigration Officer.

11—2115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italián (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

**Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered**

S. S. George Washington sailing from Bremen; May 20th, 1911

11—1118

| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. | Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to Read. | Able to Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | *Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. | City or Town. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Maderholz | Michael | 26 | | m | s | mason | yes | yes | Germany | German | Germany | Karlsruhe | father: Johann Maderholz Blankenhorst, Nürburg Brandt | Minn. | St. Paul |
| 2 | Sammerstedt | Johannes | 53 | | m | m | private | " | " | U.S. Citizen | | | Rheinberg | wife: Mathilde Sammerstedt Rheinberg, Rheinl. Holstein | Nebr. | Albion |
| 3 | Carstensen | Heinrich | 64 | | m | wid | merchant | " | " | " | | | Hesby | son: Johannes Carstensen Hesby, Alsen, Holstein | " | " |
| 4 | Häuchen | Anna Wife | 42 | | f | m | housewife | " | " | " | | | Werdau | father: Karl Bernauer St. Georgen, Freiburg Baden | Wy | Passaic |
| 5 | — " — | Anna Child | 16 | | f | s | none | " | " | " | | | | uncle: — " — | " | " |
| 6 | — " — | Otto | 30 | 12 | m | s | none | " | " | " | | | | " | " | " |
| 7 | Schaumlöffel | Mary Sister | 24 | | f | s | none | " | " | " | U.S. Citizen | | | father: Heinrich Schaumlöffel Schwarzenborn, Hess Cassel | Mich | Manchester |
| 8 | — " — | Gertrud | 19 | | f | s | none | " | " | " | | | | father: " | " | " |
| 9 | Langguth | Gustav | 19 | | m | s | merchant | " | " | " | | | Sumneberg | father: Carl Langguth Rappelsdorferstr. 2, Sumneberg | Wy | New York |
| 10 | Bäuersachs | Richard | 16 | | m | s | mechanic | " | " | " | | | | father: Heinrich Bäuersachs Mutter Marktpl. 19 Sumneberg, Hessen | Pa | Pittsburg |
| 11 | Büssler | Philipp | 26 | | m | s | farmer | " | " | 11-240637-505-1/24/10 | | | Blomersheim | father: Johannes Büssler Blomersheim, Baden Germ. | Ill. | Chicago |
| 12 | Wenning 704635 4/20/11 | Friedrich 1074717 5/21/10 | 21 | | m | s | metallist | " | " | H-1092L | | | Hirschorst | mother: Marie Dydel Marienhagenstr. Hirschorst, Hannover | Ohio | Toledo |
| 13 | Dickmann | Mariechen | 24 | | f | s | servant | " | " | " | | | Bremen | father: Heinr. Dickmann Eigenhausen b/ Lüneburg, Prov. Hannover | Minn | Goodhue |
| 14 | Hubeli | Walter | 20 | | m | s | Agric. Dyer | " | " | Swiss | German | Switzerland | Olten | father: Mr. Hubeli Sanatorium Weinhalde, Bürgenstock Lucerne | Canada | Winnipeg |
| 15 | Obermatt | Margaretha | 36 | | m | m | farmers wife | yes | yes | " | " | " | Dürnten | father: Mr. Kunz Baumgarten, Dürnten, Kt. Zurich | " | Alberta |
| 16 | — " — | Berth. Wife | 31 | | f | m | housewife | " | " | " | | | | mother: " | " | " |
| 17 | — " — | Berth. Child | 6 | | f | s | none | no | no | " | | | | uncle: " | " | " |
| 18 | — " — | Ernst do | 5 | | m | s | none | " | " | " | | | | uncle: " | " | " |
| 19 | — " — | Emma do | 14 | | f | s | none | " | " | " | | | | uncle: " | " | " |
| 20 | Ammann | Ernst | 23 | | m | s | butcher | yes | yes | 8-257416-1-16-42 | | | Oftringen | father: Abraham Ammann Dorfbach, Oftringen, Aargau | Wisconsin | |
| 21 | Matzinger | August | 29 | | m | s | farmer | " | " | " | | | Rüdlingen | brother: Heinr. Tiebes Rüdlingen, Zwingli-verein | | |
| 22 | Oberhalden | Julie | 38 | | f | m | housewife | " | " | 11-10 85545-12/1/10 | | | Herisau | sister: Ida Keller Unterbergstr., Herisau bei Appenzell | Mass. | Monroe |
| 23 | Brugger | Emil | 28 | | m | s | farmer | " | " | " | | | St. Gallen | mother: Adelgire Brugger Schützenstr. 12, St. Gallen | " | " |
| 24 | Hauldenmaier | Helene | 45 | | f | wid | none | " | " | U.S. Born | | | G. | | Wy | Shenendehj |
| 25 | Dinkelmann | Rosalind | 21 | | f | s | none | " | " | U.S. Citizen | | | " | | " | " |
| 26 | Zwicker | Clara Alice | 17 | | f | s | none | " | " | Germany | German | Germany | Darmstadt | mother: Emilie Albonesino Mathgroningen | " | " |
| 27 | Heymann | Hans E. | 35 | | m | m | clerk | " | " | U.S. Citizen | | | G. | | Mo | St. Louis |
| 28 | Wilkens | Hermann A. | 45 | | m | m | merchant | " | " | " | | | " | | Wy | Jersey City |
| 29 | Hinneberg | Hermann | 46 | | m | m | manufacturer | " | " | " | | | " | | Wy | New York |
| 30 | Neinade | Elise | 45 | | f | m | housewife | " | " | " | | | " | | Ill. | Chicago |

PS Baglin

12

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.

†List of races will be found on back of this sheet.

11—1118

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 4,

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

**to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.**

*Arriving at Port of* New York, 25 M[illegible] 1911, 1911

11—1115

| 13 No. on List. | 14 Whether having a ticket to such final destination. | 15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | 16 Whether in possession of $50, and if less, how much? | 17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. / If Yes— Year or period of years. / Where? | 18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | 19 Whether in prison or almshouse, or hospital or case and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which? | 20 Whether a Polygamist. | 21 Whether an Anarchist. | 22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to labor in the United States. | 23 Condition of Health, Mental and Physical. | 24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | yes | self | $25 00 | no no no | Wife friend: John Hubeli 691 Pelham st. St Paul, Minn. | 1 | no | no | no | good | no |
| 2 | no | " | yes yes | " | friend: Rudolf Carstens Gilboa, Neb. | " | " | " | " | " | " |
| 3 | " | " | $25 00 no yes no | | brother: do | " | " | " | " | " | " |
| 4 | " | " | $110 00 yes 3 Mos Passaic, N.J. | | husband: Ernst Kleinschen Rendeer Str. 188, Passaic, N.J. | " | " | " | " | " | " |
| 5 | " | " | " no no no | | father: | " | " | " | " | " | " |
| 6 | " | " | " | | father: | " | " | " | " | " | " |
| 7 | yes | " | $50 00 yes 1 day 10 Manchester | | aunt: Mrs. Aug. Hoebbe Manchester, Mich. | " | " | " | " | " | " |
| 8 | yes | " | " no no no | | aunt: do | " | " | " | " | " | " |
| 9 | yes | " | $25 00 " " | | friend: Karl Schellhorn 2170 Crotona Ave. New York | " | " | " | " | " | " |
| 10 | yes | father | $60 00 " " | | brother: Carl Bauersachs Limburg, N. | " | " | " | " | " | " |
| 11 | yes | self | $100 00 " " | | uncle: Henry Meiso 326, 328 W. Lincoln Av. Chicago, Ill. | " | " | " | " | " | " |
| 12 | yes | " | $35 00 " " | | uncle: George Mening Michigan Str. Toledo, Ohio | " | " | " | " | " | " |
| 13 | no | " | $30 00 " " | | uncle: Conrad Meier Loochloo C., Miss. | " | " | " | " | " | " |
| 14 | yes | self | $30 no no no | | brother: Aug. Hubeli Stella 216 Winnipeg, Man. Canada | " | " | " | " | " | " |
| 15 | " | " | $200 00 " " | | farmer: Alberta, Canada | " | " | " | " | " | " |
| 16 | " | " | " " " | | farmer: " | " | " | " | " | " | " |
| 17 | " | " | " " " | | farmer: " | " | " | " | " | " | " |
| 18 | " | " | " " " | | farmer: " | " | " | " | " | " | " |
| 19 | " | " | " " " | | farmer: " | " | " | " | " | " | " |
| 20 | yes | " | $40 00 " " | | friend: Aug. Hubeli Stella 216 Winnipeg, Canada | " | " | " | " | " | " |
| 21 | yes | self | $80 00 no yes no | | friend: Alfred Meinhardt Portland Oregon, R.F.D. 2 | " | " | " | " | " | " |
| 22 | yes | " | $50 00 " " | | husband: Joh. Abdenhalden Monroe, Wisc. | " | " | " | " | " | " |
| 23 | yes | " | $39 00 yes two or three years | | friend: do | " | " | " | " | " | " |
| 24 | | | | | U. S. C. | | U. S. C. | | | | |
| 25 | | | | | U. S. C. | | | | | | |
| 26 | no | self | $30 00 no no no | | aunt: Rosa Dirkelmann Monroe City, Mo. (en route) | no | no | no | no | good | no |
| 27 | | | | | | | U. S. C. | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | |

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

| 25 Height. Feet. | Inches. | 26 Complexion. | 27 Color of— Hair. | Eyes. | 28 Marks of Identification. | 29 Place of Birth. Country. | City or Town. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 6 | 1 | fair | blond | grey | none | Germany | Hohenstadt |
| " | 4 | " | " | " | " | " | Angeln |
| 5 | 6 | " | grey | grey | " | " | Schoggelirth |
| 5 | 5 | " | blond | blue | " | " | Neustadt, Bad. |
| 5 | 4 | " | " | grey | " | " | — " — |
| 5 | 2 | " | " | " | " | " | Furak |
| 5 | 4 | " | brown | " | " | " | Schwerzenbern |
| 5 | 3 | " | grey | " | " | " | " |
| 5 | 3 | " | blond | " | " | " | Sannebeig |
| 5 | 6 | " | brown | " | " | " | — " — |
| 5 | 4 | " | dark grey | " | " | " | Stammesheim |
| 5 | 10 | " | blond | " | " | " | Zirndorf |
| 5 | 3 | " | blue | " | " | " | Egenbeuren |
| 5 | 9 | " | brown grey | " | " | Switzerland | Habsburg |
| 5 | 5 | " | brown | " | " | " | D'allenmil |
| 5 | 2 | " | blond blue | " | " | " | Bubikon |
| — | — | " | " | " | " | " | Dürnten |
| — | — | " | " | " | " | " | — " — |
| — | — | " | " | " | " | " | — " — |
| 5 | 10½ | " | brown blue | " | " | " | Ostringen |
| 5 | 6 | " | " | " | " | " | Rüdlingen |
| 5 | 3 | " | " | " | " | " | Herisau |
| 5 | 6 | " | brown | " | " | U. S. | Springfield |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| 5 | 2 | fair | brown blue | | none | Germany | Unterturkheim |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Ch. Polack, Master, of the [illegible], from Bremen, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 70 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master Officer.

Sworn to before me this 28 day of May, 1911,

at [illegible]

J. Amelheer
Immigration Officer.

11—1115

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3* (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4* (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5* (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6* (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7* (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8* (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9* (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10* (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11* (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12* (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14* (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15* (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16* (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17* (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18* (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

## Affidavit of Surgeon.

I, Dr. J. Clarke, Surgeon of the George Washington, sailing thereon, (State whether Surgeon sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had fifteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Bonn, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 28 day of May, 1911

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—1118

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

5

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

**Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered**

S. S. George Washington sailing from Bremen, May 20th, 1911

11—1115

| No. on List | NAME IN FULL. Family Name | Given Name | Age. Yrs. | Mos. | Sex. | Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Able to— Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | *Last Permanent Residence. Country. | *Last Permanent Residence. City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. | Final Destination. *(Intended future permanent residence.) City or Town. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Hahl | Catharine | 25 | | f | s | none | yes | yes | Germany | German | Germany | Weiden | father: Walter Hahl Weiden 4 Gärtn. | Minn. | St. Paul |
| 2 | Schaarschmidt | Clara Wife | 44 | | f | m | housewife | " | " | " | " | " | Rixdorf | Bruder: Bertha Wendlandt Tagerstr. 45/I Rixdorf-Berlin | Wisc. | Arizona |
| 3 | — " — | Hortense | 12 | | f | s | none | " | " | " | " | " | " | " | " | " |
| 4 | Herz | Hermann | 65 | | m | w | Retired merchant | " | " | " | " | " | Berlin | Sohn: Henry Herz Hohenstaufenstr. 58/I Berlin W. 30 | NY | New York |
| 5 | Grunwald | Berthold | 26 | | m | s | engineer | " | " | Austria | Hungary | U. S. | Philadelphia | mother: Mrs. Grunwald Ujlak-Arbien Hungary | Pa. | Philadelphia |
| 6 | Brueck | Walter Dr | 26 | | m | s | chemist Journal | " | " | Germany | German | Germany | Berlin | father: Adolf Brueck Wilmersdorferstr. 48 Zehlendorf-Berlin | NY | Lake Hopatcong |
| 7 | Röhmeling | Emilie | 36 | | f | s | none | " | " | " | " | " | Hannover | father: Fritz Röhmeling Wagnerstrasse 25 Hannover | " | Brooklyn |
| 8 | Hachmeister | Luise Wife | 36 | | f | m | housewife | " | " | " | " | " | " | father: Georg Liebeck Ostkampstr. 14 Hannover Linden | Mo. | St Louis |
| 9 | — " — | Ernestine | 4 | | m | s | none | no | no | " | " | " | " | grandfather: " | " | " |
| 10 | — " — | Henry Jr | 3 | | m | s | none | " | " | " | " | " | " | grandfather: " | " | " |
| 11 | Rankowitz | Abraham Hus | 22 | | m | m | furrier | yes | yes | Russia | Russian | U. S. | New York | father: Harah Rentrowitz Hermanowitz, Russia | NY | New York |
| 12 | — " — | Dora Wife | 19 | | f | m | housewife | " | " | " | " | " | " | father: " | " | " |
| 13 | Gans | Abraham | 29 | | m | s | tourist merchant | " | " | ~~Germany~~ | ~~Prussian~~ | NON IMMIGRANT ALIEN | Barmen | father: Carl Gans Barmen Westfalenweg | Ill. | Chicago |
| 14 | Schairer | Walter | 22 | | m | s | merchant | " | " | " | " | U. S. | Portland, Ore. | father: Mark Schairer Lothars. 1 Chemnitz | Ore. | Portland |
| 15 | Matthaus | Hermann | 19 | | m | s | merchant | " | " | " | " | Germany | Russian Poland | father: Hermann Matthaus Schützenstelle 28 Bingerbrück | R. I. | Providence |
| 16 | Bettenhausen | Minna | 30 | | f | s | none | " | " | " | " | " | Cassel | sister: Sophie Bettenhausen Weissenburg-Str. 5 II Cassel | Tex. | Fort Worth |
| 17 | Wallmann | Grete | 17 | | f | s | none | " | " | " | " | " | Bremen | aunt: Johanne Moses Alberstr. 77 Bremen | NY | New York |
| 18 | Bahl | Elise | 54 | | f | s | private | " | " | " | " | " | Ludwigsburg | sister: Margarete Boesen Mansfeldstr. 10 Köln | Wash. | Fort Wayne |
| 19 | Lange | Louise | 40 | | f | s | none | " | " | " | " | NON IMMIGRANT ALIEN U. S. | Stuttgart | aunt: H. Lange Darmstadt Schützenstr. 9 | Kans. | Independence |
| 20 | Bäumler | Andreas Hus | 31 | | m | m | manager | " | " | " | " | NON IMMIGRANT ALIEN U. S. | New York | mother: Margarete Bäumler Landwehrstr. 44 München | NY | New York |
| 21 | — " — | Frieda Wife | 24 | | f | m | housewife | " | " | " | " | NON IMMIGRANT ALIEN U. S. | N.Y. | " | " | " |
| 22 | — " — | Margarethe | 3 | | f | s | none | " | " | " | " | U. S. Born | U. S. | grandmother: " | " | " |
| 23 | Werner | Hermann | 42 | | m | m | mason | " | " | " | " | Germany | Buschhütten | mother: Katharine Werner Buschhütten b. Kreuzthal | Ohio | Celina (Mercer) |
| 24 | — " — | Anna Katharine Wife | 45 | | f | m | housewife | " | " | " | " | " | " | mother: " | " | " |
| 25 | ~~Schroeder~~ | Max | 22 | | m | s | ~~merchant~~ | " | " | ~~Germany~~ | ~~German~~ | ~~U. S.~~ | ~~Bremerhaven~~ | father: W. R. Schroeder Bremerhaven 33 Bremerhaven | NY | Hoboken |
| 26 | Zell | Frank | 30 | | m | s | merchant | " | " | U. S. Born | | | | | Ohio | Circleville |
| 27 | Marks | Isidor S. | 30 | | m | m | merchant | " | " | U. S. Born | | | | | NY | Brooklyn |
| 28 | Grosse | William | 24 | | m | s | merchant | " | " | U. S. Born | | | | | Ind. | Evansville |
| 29 | Seger | Henry | 39 | | m | m | architect | " | " | U. S. | | | | | | |
| 30 | — " — | Susanna | 33 | | f | m | housewife | " | " | U. S. Born | | | | | | |

Held for Quarantine

13

2 96 23

3 Pet

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 31

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

*Arriving at Port of* New York, 2[illegible], 1911

17—1118

| 13 No. on List. | 14 Whether having a ticket to such final destination. | 15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other persons, or by any corporation, society, municipality, or government.) | 16 Whether in possession of $50, and if less, how much? | 17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | 17 If Yes— Year or period of years. | 17 If Yes— Where? | 18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | 19 Whether in prison, or almshouse, or supported by charity; if so, which? | 20 Whether a Polygamist. | 21 Whether an Anarchist. | 22 Whether coming by means of any offer, express or implied, to labor in the United States. | 23 Condition of Health, Mental and Physical. | 24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. | 25 Height. Inches. | 26 Complexion. | 27 Color of— Hair. | 27 Color of— Eyes. | 28 Marks of Identification. | 29 Place of Birth. Country. | 29 Place of Birth. City or Town. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | yes | uncle | $25.00 | no | yes | no | uncle: Walter Hehl, Lenox Mass and Hoffmann St. Paul. Minn. husband: Gene Thorshausen | no | no | no | no | good | no | 5' | 6 | fair | dark brown | none | Germany | Cöln |
| 2 | no | self | $15.00 | yes | 1892 | Arizona | Tempe Arizona, Misc. father. | " | " | " | " | " | " | 5' | 5 | " | " | " | " | Berneck |
| 3 | " | " | " | " | 1907 | " | | " | " | " | " | " | " | 5' | 7 | " | " | " | " | U. S. Arizona, Miss |
| 4 | yes | " | $100.00 | no | yes | no | cousin: Bro. Herman 174 W 141 St. NY. City Has Return Ticket | " | " | " | " | " | " | " | " | " | gray | gray | " | Germany Strassburg |
| 5 | no | " | $120.00 | yes | 1907 | Philadelphia | bro. return ticket brother in law: Chas Riegelhaupt Bro. Burroughs Bldg 46 & Ply Philadelphia Pa. | " | " | " | " | " | " | 5' | 9 | " | brown | blue | " | Hungary Alt Kubin |
| 6 | " | " | " | " | " | " | sister: Mrs. Koch Lake Mahopac, NY. Has Return Ticket | " | " | " | " | " | " | " | " | " | blond | blue | " | Germany Berlin |
| 7 | " | " | $140.00 | " | " | " | mother: Mrs. Rohmeding 10 yrs. 6908 Brooklyn, NY. husband: Ernst Rohmeding | " | " | " | " | " | " | 5' | 5 | " | gray | | " | Hannover |
| 8 | yes | " | $50.00 | " | " | " | RD Sydney Ave. St Louis, Mo. father. | " | " | " | " | " | " | 5' | 4 | " | brown | blue | " | Hannover Linden |
| 9 | " | " | " | " | " | " | father: | " | " | " | " | " | " | | | " | " | " | " | Lübeck |
| 10 | " | " | " | " | " | " | | " | " | " | " | " | " | | | " | " | " | " | Hannover |
| 11 | " | self | $25.00 | yes | 5 yrs | New York | cousin: O. Hauptman 1145 E. 66 St New York cousin: | " | " | " | " | " | " | 5' | 4 | " | brown | | " | Russia Shermowitz |
| 12 | " | " | " | " | 1907 | " | | " | " | " | " | " | " | 5' | 4 | " | " | " | " | Lowitz |
| 13 | no | " | $80.00 | yes | no | no | friend: Frank Krause 1 Pine ave. 4915 (has return ticket) | " | " | " | " | PSD. | " | 5' | 9 | " | " | " | Germany | Börken |
| 14 | no | " | $80.00 | yes | 1909 | Portland, O. | friend: E. E. Dillenger 94 North 15 St. Portland, Oregon | " | " | " | " | " | " | 6 | — | " | blond | blue | " | Chemnitz |
| 15 | no | " | $150.00 | no | no | no | cousin: Hugo Hoffhaus 29 Park Str. Providence. Rhode Island | " | " | " | " | " | " | 6 | — | " | " | " | " | Remscheid |
| 16 | " | " | $40.00 | yes | 1909 | New York | brother in l: R. Hamprecht Kunkel Market 902 Houston St. Fort Worth, Tex. | " | " | " | " | " | " | 5' | 4 | " | grey | | " | Hessen |
| 17 | yes | mother | $35.00 | no | 1907 | 168 | mother: Magdelene Wallmann 112 E. 79 St. New York | " | " | " | " | " | " | 5' | 6 | " | blue | | " | Bremen |
| 18 | yes | self | $150.00 | no | no | no | sister: Mrs Ida Koch 1038 St. Fort Wayne, Mich. residence. Home | " | " | " | " | " | " | 5' | 4½ | " | grey | brown | " | Burg Elsen |
| 19 | yes | " | $35.00 | yes | 3 yrs | Indianapolis | Independence. Kansas residence. | " | " | " | " | " | " | 5' | 8 | " | blond | blue | " | Bolzen. |
| 20 | yes | self | $50.00 | yes | 1903 1907 1909 1911 | New York | 118 W. 41 St. New York residence: | 10½ Pastors | " | " | " | " | " | 5' | 4 | " | brown | blue | " | München |
| 21 | " | " | " | " | " | " | residence: " | " | " | " | " | " | " | 5' | 4 | " | " | " | " | Berlin |
| 22 | " | " | " | " | " | " | residence: " | Re-admitted at Ellis Island, New York Nov 24 - 1907 by special permission of Returning Physician. May 29th 1911 | | | | | | | | | | | | New York |
| 23 | yes | " | $50.00 | no | no | no | sister: Lizzi Weiss Cologne (Mauen) R. C. D. Ex Ohio sister: | " | " | " | " | " | " | 5' | 9 | " | grey | blue | " | Germany Buschhütten |
| 24 | yes | " | " | " | " | " | cousin: Mr. Bruch 318 Central Ave. New York, NY. | " | " | " | " | " | " | 5' | 7 | " | " | " | " | Hersfeld |
| 25 | " | " | " | " | " | " | | " | " | " | " | " | " | 5' | 9 | " | blond | blue | " | Remscheid |
| 26 | | | | | | | | | | | | U. S. C. | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Eli Polack Master, of the George Washington, from Bremen, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master Officer.

Sworn to before me this 28th day of May, 1911

at [illegible]

[illegible] Immigration Officer.

11—1115

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3* (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4* (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5* (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6* (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7* (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8* (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9* (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10* (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11* (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12* (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14* (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15* (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16* (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17* (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18* (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

## Affidavit of Surgeon.

I, H. Stark, Surgeon of the George Washington, sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had fifteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the university of Bonn, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

H. Stark

Sworn to before me this 7th day of May, 1911

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

6

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

**Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered**

S. S. George Washington sailing from Bremen, May 20th, 1911

11—1116

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name | Age. Yrs. | Mos. | Sex. Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Able to— Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | *Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. | City or Town. |
| 382292-5/27/11 24 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 1 | Roth | Margarethe | 23 | | f s | worker | yes | yes | Germany | German | Germany | Wiesbaden | father: Franz Roth Dietz 9 Lahn | Ny | Newyork |
| 2 | Aberger | Margarethe | 20 | | " " | " | " | " | " | " | " | Berlin | parents: Franz Aberger Berlin Schlehdorferstr 8 | " | " |
| 3 | Dewor | Agnes | 29 | | " " | " | " | " | " | " | " | " | father: Isidor Dewor Lublinitz, Schlesien | " | Wisnietka Illinois |
| 4 | Lemcke | Paul | 16 | | m s | merchant | " | " | " | " | " | Schoeneberg | aunt: L. Bloch Schoeneberg Regentenstr. 11 | Ill | Chicago |
| 5 | Alekitsch | Lepossava | 32 | | f m | housewife | " | " | Serbe | " | Serbien | Belgrad | aunt: Elise Geisler Belgrad, Studentenstr 60 | Ny | Rochester |
| 6 | -0- | Svetolik | 11 | | m s | none | " | " | " | " | " | " | — " — | " | " |
| 7 | Goetze | Paula | 22 | 3 | f | " | " | " | Germany | " | Germany | Pr. Minden | father: Ritter Goetze Allendorf Pr. Minden | Canada | Ontario |
| 8 | T Theile | Anna | 53 | | f m | housewife | " | " | " | " | " | " | man: August Theile | Ny | Buffalo |
| 9 | Henkel NAT-3787-C 1652547 | Frieda | 26 | 5 | f s | clerk | " | " | " | " | Germany | Hildesheim | father: Henry Henckel Hildesheim Hohenzollernring | Canada | Waterloo |
| 10 | Reuter | Karl | 22 | 7 | m s | butcher | " | " | " | " | " | Oberembrehd | brother: Hinrichs Reuter Oberembrehd, Bayern | Wisc | Kellers |
| 11 | T Traub | Lydia | 16 | 1 | f s | house-maid | " | " | " | " | " | Gemmrigheim | father: Jacob Traub Gemmrigheim 9 K. | Cal | Modesto |
| 12 | Thaenn | Carl Otto | 23 | 5 | m s | clerk | " | " | " | " | " | Hersbruck | father: Johan Thaner Hersbruck, Bayern | Ny | Newyork |
| 13 | T Thäter | Jacob | 58 | | m | Private | " | " | " | " | Pfalz | Lemberg | mother-wife: frau Jacob Thäter Lemberg, Pfalz | " | Brooklyn |
| 14 | Hasserius | Albert | 24 | | s | butcher | 3-5-1911 | | " | " | Germany | Eisenach | father: Hermann Hasserius Eisenach | " | Newark |
| 15 | Handschuh | Käthe | 36 | | f | clerk | " | " | " | " | " | Rottweil | father: Gustav Handschuh Rottweil | Nj | Elizabeth |
| 16 | Witt | Hulda | 18 | | f | house maid | " | " | Russl. | " | Russl. | Tiberzunevo | father: Karl Witt Tiberzunevo Russl. | Nj | Wakefield |
| 17 | Christian | Dina | 22 | 6 | f s | none | " | " | Germany | " | Germany | Altstadt | father: Heinrich Christian Altstadt Hessen Nassau | Iowa | Buffalo |
| 18 | Sinker | Reinhard | 23 | | m s | machinist | " | " | " | " | " | Emden | father: Gerhard Sinker Emden Ostfr. | Wisc | Milwaukee |
| 19 | Giesler | Anna | 45 | | f m | none | " | " | " | " | " | Hildesheim | niece: Mrs Wiberg Hildesheim Waterloostr. | Ny | Brooklyn |
| 20 | Patryk | Kazimira | 31 | | f m | housewife | " | " | Austria | Polish | Galizien | Przemysl | sister: Kazimira Pankiewicz Gal. Mirynice | " | Glen Cove |
| 21 | " | Maryan | 3 | | m s | none | " | " | " | " | " | " | — " — | " | " |
| 22 | U Urbanova | Aloisie | 17 | | f s | servant | yes | yes | " | Bohm. | Bohemia | Malesov | parents: Jan Urban Malesov Böhmen | " | Newyork |
| 23 | Paker | Rochel | 52 | | f m | housewife | " | " | Russl. Hebr. | Russl. | Russl. Lesakowice | Lesakowice | man: Mottel Paker Lesakowice Gub. Minsk | Ohio | Cincinnati |
| 24 | Trussoff | Leiser | 55 | | m m | Private | " | " | Russl. | " | " | Wilna | sister: Jake Trussoff Wilna Krzywoska 67 | Ill | Chicago |
| 25 | Jabkowski | Boleslaw | 23 | | f s | weaver | " | " | Russia | Polen | " | Wandalki | father: Jan Jabkowski Wandalki Russl. | Conn | Middletown |
| 26 | Berkowitz | Rosie | 26 | | f | tailor | " | " | Rumänien | Hebr. | Rumänien | Bukarest | mother: Beile Berkowitz Brädonoj 4 Bukarest | Ny | Brooklyn |
| 27 | Schultz | Paul | 22 | 11 | m s | dealer | " | " | Germany | German | Germany | Pyritz | father: Gustav Schultz Regenwalde Pommern | " | Newark |
| 28 | 458547-1-27-9-1911 Faith | Stefanie | 22 | | f s | none | 2-54725 | 11/9/11 | Ung. | Slav. | Ung. | Rosnbegy | brother: Louis Faith Rosnbegy Ung. | " | " |
| 29 | Webert | Johanna | 20 | | m s | draughtsman | | | | | | | | New Orleans | |
| 30 | " | Marie | 45 | | f m | housewife | " | | | | | | — " — | — " — | |

14

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 6

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

28

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

*Arriving at Port of* Newyork, 28 May 1911, 1911

| 13 No. on List. | 14 Whether having a ticket to such final destination. | 15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | 16 Whether in possession of $50, and if less, how much? | 17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | 17 If Yes— Year or period of years. | 17 If Yes— Where? | 18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | 19 Whether in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which? | 20 Whether a Polygamist. | 21 Whether an Anarchist. | 22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, to labor in the United States. | 23 Condition of Health, Mental and Physical. | 24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. | 25 Height. Inches. | 26 Complexion. | 27 Color of— Hair. | 27 Color of— Eyes. | 28 Marks of Identification. | 29 Place of Birth. Country. | 29 Place of Birth. City or Town. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | yes | self | yes | no | no | no | friend: A. B. Frank 556 West 140th St. Newyork | no | no | no | no | good | no | 5 | 7 | fair | blond | blue | none | Germany | Dietz a/L. |
| 2 | no | " | 50 | " | " | " | aquaintance: Elizabeth Hoffmann 225 East 71st St. Newyork City | " | " | " | " | " | " | 5 | 5½ | " | " | " | " | " | Berlin |
| 3 | yes | " | 50 | " | " | " | friend: Mrs. Elizabeth Hoffmann 225 East 71st St. Newyork | " | " | " | " | " | " | 5 | 6½ | " | brown | brown | " | " | Lublinitz |
| 4 | no | " | 50 | yes | 1896 | Newyork | Canadian: Mr. Nelson Glen Central Ave Winnetka Ill. | " | " | " | " | " | " | 5 | 3 | " | red | gray | " | U. S. | Newyork |
| 5 | " | " | 50 | " | 1910 | Rochester | man: Dwetolik Slekvitch Rochester N.Y. 259 Central Ave. | " | " | " | " | " | " | 5 | 7 | " | brown | brown | " | Germany | Berlin |
| 6 | " | mother | " | " | " | " | father: | " | " | " | " | " | " | 4 | 8 | " | " | " | " | Serbien | Belgrad |
| 7 | yes | self | 30 | no | no | no | uncle: L. L. Breithaupt Berlin Ont. 166 Margret Ave | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | blond | blue | " | Germany | Allendorf |
| 8 | no | " | 50 | " | " | " | brother: Anton Schneider Buffalo Seneca St. 52 | " | " | " | " | " | " | 5 | 1 | " | Gray | gray | " | Westf. | Lüdinghausen |
| 9 | yes | " | 30 | " | " | " | uncle: Julius Knauff Waterloo Ont. Canada | " | " | " | " | " | " | 5 | 4 | " | blond | brown | " | Germany | Hildesheim |
| 10 | yes | " | 130 | " | " | " | brother: Gregor Reuter Allen, Ohio | " | " | " | " | " | " | 5 | 2 | " | black | brown | " | " | Oberienebuhr |
| 11 | yes | " | 50 | " | " | " | uncle: Henry Vogel 1011 13th St. Modesto Cal. | " | " | " | " | " | " | 5 | 3 | " | dark | " | " | " | Gemmrigheim |
| 12 | yes | partner | 75 | " | " | " | uncle: K. Engelhardt Newyork 143 St. West 4+7 Ave. | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | brown | " | " | " | Hersbruck |
| 13 | " | self | 70 | " | " | " | brother son: Jakob Thaler Brooklyn 3 Bondwarde Ave | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | " | gray | " | Italy | Lemberg |
| 14 | " | " | 30 | " | " | " | friends: Arthur Hagenin Newark N.Y. 842-16 Broad St. | " | " | " | " | " | " | 6 | — | " | blond | " | " | Germany | Eisenach |
| 15 | " | " | 30 | " | " | " | uncle: William Heizman 861 East Jersey St. Elizabeth N.J. | " | " | " | " | " | " | 5 | 5 | " | blond | brown | " | " | Rothweil |
| 16 | no | brother | 30 | " | " | " | brother: Ferdinand Witt 1881 Bussing Ave. Wakefield N.Y. | " | " | " | " | " | " | 5 | 2 | " | " | blue | " | Russ. | Dobieszewo |
| 17 | yes | uncle | 60 | " | " | " | uncle: August Kirchhof 844 West Broadway Ruttle Indiana | " | " | " | " | " | " | 4 | 8 | " | " | gray | " | Germany | Altokadt |
| 18 | no | friend | 125 | " | " | " | friend: Jacob Wilfort Milwaukee Wis. Juneau Ave 84 | " | " | " | " | " | " | 5 | 8 | " | " | blond | " | " | Emden Ostfr. |
| 19 | yes | daughter | 100 | yes | 1904 | Newyork | daughter: Mrs George Brums 1223-67th St. Brooklyn | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | dark | blue | " | " | Hannover |
| 20 | " | main | 124 | " | 1905 | Buffalo | man: Edward Patrykik Glen Cove L.I. N.Y. | " | " | " | " | " | " | 5 | 5 | " | black | brown | " | Galizien | Brzozow |
| 21 | " | father | " | " | " | " | father: | " | " | " | " | " | " | — | — | " | blond | gray | " | " | Wapierzyne |
| 22 | " | sister | 30 | no | no | no | sister Marie Urban 226 West 113th St. Newyork | " | " | " | " | " | " | 5 | 11 | " | black | brown | " | Russ. | Malesov |
| 23 | yes | brother | 126 | " | " | " | brother: Becker Malin 508 W. 6th St. Cincinnati Ohio | " | " | " | " | " | " | 5 | 1 | " | gray | gray | " | Russ. | Leskowice |
| 24 | " | sister in law | 9 | " | " | " | brother in law: Herman Sabinsky 577 N. Lincoln St. Chicago Ill. | " | " | " | " | " | " | 5 | 1 | " | " | blue | " | Russia | Druje |
| 25 | no | self | 43 | yes | 1909 | Ger. | sister: Alexandra Jakubowski 47 Jay St. Middletown N.Y. | " | " | " | " | " | " | 5 | 8 | " | red | brown | " | " | Wondilhe |
| 26 | " | " | 140 | " | 1903 | Brooklyn | cousin: William Kenzer 164 Boerum St. Brooklyn Emigrant to Newyork | " | " | " | " | " | " | 5 | 2 | " | dark | gray | " | Rumania | Bukarest |
| 27 | yes | " | 140 | no | yes | no | brother: Lazar Laikh 252 E. 77th St. Newyork | " | " | " | " | " | " | 5 | 9 | " | blond | blue | " | Pommern | Regenwalde |
| 28 | no | " | 140 | " | " | " | | " | " | " | " | " | " | 5 | 1 | " | brown | gray | " | Ung. | Nagybüne |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Ch. Palack Master, of the George Washington, from Bremen, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master Officer.

Sworn to before me this 28th day of May, 1911,

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

21—1115

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3* (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4* (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5* (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6* (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7* (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8* (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9* (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10* (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11* (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12* (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14* (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15* (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16* (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17* (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18* (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

LW

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC INSPECTION AND RETAKE RECORD

Description of Records: Camera # 3 Reel 1658

| Defects Found | | | | | | | | Retakes Required |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Identification of Document | not legible | document missing | document out of place | document incomplete | target error | other defect | Check items to be re-phot. | Remarks |
| Volume # 3722 | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| Entire Volume | | | | | | | | Information |
| | | | | | | | | |
| Volume # 3723 | | | | | | | | on column one |
| 7 to 27 | | | | | | | | |
| 125 to end | | | | | | | | on majority |
| | | | | | | | | |
| Volume # 3724 | | | | | | | 1 | of these pages |
| | | | | | | | | |
| Entire volume | | | | | | | | Partly Photo'd |

Rechecked PR.

Inspected by: L Weiss Date: 4/26/44
Immigration & Naturalization Service.
Retakes ordered by: Date: 4/26/44

CAMERA OPERATORS RETAKE CERTIFICATE

I hereby certify that the retake(s) listed for the records specified under "Description of Records" above are true and complete microphotographic copies of records of the Immigration and Naturalization Service. I operated the camera at the time that these retakes were made.

MAY 16 1944
Date

R. Keller
Camera Operator

I hereby certify that the retake(s) listed for the records specified under "Description of Records" above are true and complete microphotographic copies of records of the Immigration and Naturalization Service retaken for the reasons appropriately indicated and incorporated under my supervision in their proper places in the microphotographic reproduction.

MAY 16 1944
Date

Chief
Mail, Files, Records and Information
Section - - - Port of New York

## Affidavit of Surgeon.

I, [illegible], Surgeon of the [illegible], do solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have had [illegible] years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [illegible], and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 0 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19[illegible]

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

THIS SHEET IS ...
SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. George Washington sailing from Bremen, May 10th, 1911

11—1116

| 1 | 2 | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. M. or F. | Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to read. | Able to write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | Race or People. | *Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. | City or Town. |
| 1 | Metzger | Martin | 60 | | m | m | farmer | | | Canada | German | Canada | Carlisle Ontario | sister: Mrs. Moser Reichelsh., Württemberg | Can. | Dundas |
| 2 | Finley | Katharina | 33 | | f | m | housewife | " | " | " | " | " | " | brother-in-law: Albert Kusinski Augsburgerstr. 11, Berlin | Ill. | Chicago |
| 3 | Kusinski | Anna | 35 | | f | m | housewife | " | " | Germany | German | Germany | Berlin | " | " | " |
| 4 | — " — | Alfred | 11 | | m | s | scholar | " | " | " | " | " | " | " | " | " |
| 5 | — " — | Rudolf | 8 | | m | s | scholar | " | " | " | " | " | " | Gotthold: Sebastian Hoehl Hotel Weltheiligen, Pennsylvania | N.Y. | New York |
| 6 | Liedmann | Hugo | 40 | | m | m | merchant (owner) | " | " | " | " | Sweden | Stockholm | wife: Anny Deutschmann Vasabron 3, Stockholm, Sweden | Can. | Montreal |
| 7 | Deutschmann | Ella | 20 | | f | s | scholar (owner) | " | " | " | " | " | " | mother: | " | " |
| 8 | — " — | Clifford | 14 | | m | s | " | " | " | " | " | " | " | daughter: Helene Rhade Bergstr. 6, Stettin | N.Y. | New York |
| 9 | Fitzgerald | Geraldine | 65 | 10 | f | m | none, (owner) | " | " | " | " | Ireland | Stettin | father: Louis Glaeselberger | Md. | Cumberland |
| 10 | Glaeselberger | Lübeck | 27 | | m | s | merchant (owner) | " | " | " | " | Germany | Eichach | father: Ferdinand Becher Bleichenstr. 13, Hamburg | Pa. | Harrisburg |
| 11 | Becher | Emil | 23 | | m | s | salesman | " | " | " | " | " | Hamburg | aunt: Klara Hellsten | N.Y. | New York City |
| 12 | Hellsten | Klara | 47 | | f | m | housewife | " | " | " | " | Sweden | Dybvaden | Dybvaden 5, Vennersborg | " | " |
| 13 | — " — | Hilma | 17 | | f | s | none | " | " | " | " | " | Dybvaden | Hans Ingelmar Jansson bror Stora Nygatan Nr. 107 | N.Y. | Morris Hill |
| 14 | Fischer | Martha | 50 | | f | m | housewife | " | " | " | " | Germany | Stuttgart | Steuer Ingr. Hauptstr. Sonnenbühl | " | " |
| 15 | — " — | Elsa | 7 | | f | s | none | " | " | " | " | " | " | " | " | " |
| 16 | — " — | Walter | 6 | | m | s | none | " | " | " | " | " | " | " | " | " |
| 17 | — " — | Ernst | 5 | | m | s | none | " | " | " | " | " | " | " | " | " |
| 18 | — " — | Fischer | 2½ | | m | s | none | " | " | " | " | " | " | daughter: Josefa Lapp Karlsgasse 82 | Mo. | Calhoun |
| 19 | Lapp | Marie | 27 | | f | m | none | yes | yes | Austria | Bohemia | Bohemia | Prag | sister: Prag, Bohemia | " | " |
| 20 | — " — | Karl Julius | 4 | | m | s | technician | " | " | " | " | " | " | friend: Peter Lassker Harkortstr. 116 | Texas | Fort Worth |
| 21 | Häubeler | Karl | 40 | | m | m | merchant | " | " | Germany | German | Germany | Schwenkel | Düsseldorf ground: | N.Y. | New York City |
| 22 | — " — | Johanne | 23 | | f | m | housewife | " | " | " | " | " | " | ground: | " | " |
| 23 | — " — | Marie | 2 | | f | s | none | no | no | " | " | " | " | ground: | " | " |
| 24 | — " — | Friedrich | 1 | | m | s | none | " | " | " | " | " | " | father: Rudolf Ochmen | Minn. | Mankato |
| 25 | Ochmen | Johanna | 203 | | m | " | merchant | yes | yes | " | " | Germany | Neuenkirchen | Hannoverstr. 28 Bielefeld, Germany Johannes Jacob | N.Y. | New York |
| 26 | Jacob | Gertrude | 23 | | f | s | stenographer | " | " | " | " | " | " | brother: Hugo Bumke | Mass. | Boston |
| 27 | Bumke | Max | 20 | | m | s | coachman | " | " | " | " | " | " | Hamburg, Germany Theresia Maurer | N.Y. | New York |
| 28 | Hecka | Anton | 26 | | m | s | agent | " | " | Austria | Bohemia | U.S. | New York | Richmond, Bohemia | " | Albany |
| 29 | Häfele | Johanna | 40 | | f | m | dentist | " | " | " | " | " | " | | Minn. | Melrose |
| 30 | Ellering | Bernard | 51 | | m | m | farmer | " | " | " | " | " | " | | | |

15

* An intended residence of one year shall constitute [illegible] country whence alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of names will be found on back of this sheet.

11—1116

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 4.

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

*Arriving at Port of New York*, 1911

11—1116

| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | | | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? (Whether cash paid by himself, passage prepaid by other paid by himself, passage prepaid by other person, etc.) | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes | | | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether in possession of ticket through to destination. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming under contract (or agreement) to perform labor. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. | Height. Inches. | Color of— Complexion. | Color of— Hair. | Color of— Eyes. | Marks of Identification. | Place of Birth. Country. | Place of Birth. City or Town. |
| | | | | Yes or No. | Years passed at years. | Where? | | | | | | | | | | | | | |
| 1 | no | self | yes | yes | 1910 | Detroit, Mich. | Travels: to Canada Travels: to Canada | no | no | no | no | good | no | 5 | 3 | fair | gray | gray | none | Germany | Neustadt |
| 2 | " | " | " | " | " | " | husband: Oskar Biernicki | " | " | " | " | " | " | 5 | 3 | " | black | brown | " | " | Arbesau |
| 3 | " | self | " | no | no | no | Eugene, Or. occ. Chicago, Ill. father: | " | " | " | " | " | " | 5 | 8 | " | brown | blue | " | " | Russia Petersburg |
| 4 | " | " | " | " | " | " | father: | " | " | " | " | " | " | 5 | 1 | " | " | " | " | " | " |
| 5 | " | " | " | " | " | " | friend: Mr. Adam Buchstaber & Br. Detroit, Mich. | " | " | " | " | " | " | | | " | blond | " | " | " | " |
| 6 | yes | " | " | " | " | | Travels: to Montreal Canada Travels: | " | " | " | " | " | " | 5 | 8 | " | " | " | " | " | Germany Bremerhaven |
| 7 | no | self | yes | yes | 1910 | Buffalo, N.Y. | | " | " | " | " | " | " | 6 | | " | " | blue | " | " | Lauterberg |
| 8 | " | " | yes | no | no | no | | " | " | " | " | " | " | 6 | 1 | " | " | " | " | " | England London |
| 9 | yes | self | " | " | " | " | son: Paul Steinbeck Broadway 1424/26 New York Tourist: | " | " | " | " | " | " | 4 | 8 | " | light | blue | " | " | Germany Dietzenbach |
| 10 | " | " | " | " | " | " | has return ticket | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | blond | grey | " | " | Diebach |
| 11 | " | " | yes | no | no | no | male: Ethel S. Steiger E. 8th St. Madison, S. Dakota | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | " | blue | " | " | Holzenhagen |
| 12 | yes | self | " | " | " | " | son: Joh. D. Halsten 1 W. 116th St. New York City father: | " | " | " | " | " | " | 5 | 5 | " | " | grey | " | " | Faver |
| 13 | " | father | yes | yes | 1910 | New York | | " | " | " | " | " | father | 3 | | " | " | " | " | " | — |
| 14 | " | husband | no | no | no | no | husband: Wilhelm Bicher 2 Hudson Ave., Morris Hill, Ny father: | " | " | " | " | " | " | 5 | 3 | " | blond | blue | " | " | Hof i/B. |
| 15 | " | father | " | " | " | " | | " | " | " | " | " | " | | | " | " | " | " | " | Bauern |
| 16 | " | " | " | " | " | " | father: | " | " | " | " | " | " | | | " | " | " | " | " | " |
| 17 | " | " | " | " | " | " | father: | " | " | " | " | " | " | | | " | " | " | " | " | Falkenstein |
| 18 | " | " | " | " | " | " | father: | " | " | " | " | " | " | | | " | " | " | " | " | Bauern |
| 19 | yes | self | yes | no | no | no | son: U. S. Cap. Co. 39 Box Gallipeli, Ohio father: | " | " | " | " | " | " | 5 | 4 | " | grey | brown | " | Bohemia | Prag |
| 20 | " | mother | " | yes | 1907 | Gallipeli, O. | | " | " | " | " | " | " | 5 | 3 | " | brown | " | " | " | " |
| 21 | no | self | " | no | no | no | mother: Mrs. Cl. Macrum Sandusky City, Ohio. mother: | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | blond | grey | " | Germany | Wermelskirchen |
| 22 | " | " | " | yes | 1906 | Danville, Ill. | | " | " | " | " | " | " | 5 | 5 | " | brown | brown | " | Switzerland | Lausanne |
| 23 | " | self | " | no | no | no | grandmother: | " | " | " | " | " | " | | | " | " | grey | " | Germany | Nahrintell |
| 24 | " | " | " | " | " | " | grandmother: | " | " | " | " | " | " | | | " | " | " | " | " | " |
| 25 | yes | " | yes | yes | 1905 | Manhattan, N.Y. | to be joined by Fred. Imobde Chicago Wisconsin Ward 32 cousin: Edwina Oltez | " | " | " | " | " | " | 5 | 8 | " | " | brown | " | " | Münster i/W. |
| 26 | yes | self | " | " | 1911 | New York | 447 W. 31 St. New York residence: | " | " | " | " | " | " | 5 | 5 | " | brown | " | " | " | Vodeak |
| 27 | " | " | " | " | 1904 | Boston | 86 North St. Boston, Mass. residence: | " | " | " | " | " | " | 5 | 10 | " | blond | blue | " | " | Czech. |
| 28 | " | " | " | " | 1905 | New York | 138 Delaware Ave., New York | " | " | " | " | " | " | 6 | | " | brown | grey | " | Bohemia | Kuchlmenda |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | U. | S. | C. | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | " | " | " | | | | | |

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

*I,* [redacted] *, of the* [redacted] *, from* [redacted] *, do solemnly, sincerely, and truly* [redacted] *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* [redacted] *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

*Officer.*

*Sworn to before me this* [redacted] *day of* [redacted] *, 19*[redacted]*,*

*at* [redacted]

*Immigration Officer.*

11—1115

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).* The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designation.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farmlaborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes (Yes can read and write), No (No can neither read nor write), or Yes (No can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which one is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).*—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people and so on as to "English," appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the nationality of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Cuba and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North, or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Liguria, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).*—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).*—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12 (Final destination).*—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).* The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15 (By whom was passage paid).*—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).*—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

## Affidavit of Surgeon.

I, [illegible], Surgeon of the [illegible], [illegible], do solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have had [illegible] years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [illegible], and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 14 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes) |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. George Washington sailing from Bremen, May. 20th, 1911.

11—1115

| 1 | 2 | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name | Age. Yrs. | Mos. | Sex. Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to Read. | Able to Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | *Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. | City or Town. |
| 1 | Salova | Marie | 41 | f | m | housewife | yes | yes | Hungary | Slov. | Hung. | Rozsahegy | mother: Maria Pinko Kiptoszentmiklos, Lipto: Hung. | Oh. | Cleveland |
| 2 | " | Marie | 27 | " | s | nurse | " | " | " | " | " | " | grandmother: — " — | " | " |
| 3 | " | Viera | 11 | " | " | " | " | " | " | " | " | " | — " — | " | " |
| 4 | " | Fedor | 10 | m | " | " | " | " | " | " | " | " | — " — | " | " |
| 5 | " | Miroslav | 8 | " | " | " | " | " | " | " | " | " | — " — | " | " |
| 6 | " | Blazena | 7 | f | " | " | " | " | " | " | " | " | — " — | " | " |
| 7 | " | Zuzka | 5 | " | " | " | no | no | " | " | " | " | — " — | " | " |
| 8 | " | Agnes | 3 | f | " | " | " | " | " | " | " | " | — " — | " | " |
| 9 | Friedmann | Johann | 57 | m | m | merchant | yes | yes | Russ. | Russ. | Russ. | Rovno | wife: Chine Friedmann Rovno (Wolin) Russ. | N.Y. | Newyork |
| 10 | Pinkus | Josef | 32 | " | " | joiner | " | " | Hungary | Hungary | Hungary | Kovesd | father: Franz Pinkus Kövesd Hung. | " | " |
| 11 | — " — | Elisabeth | 22 | f | " | housewife | " | " | " | " | " | " | father in law: — " — | " | " |
| 12 | Roth | Benjamin | 43 | " | " | merchant | " | " | " | " | " | Budapest | brother: Leopold Roth Peterrevei Hauptmann Hung. | Mass | Lowell |
| 13 | Kaufmann | Ernest | 39 | " | " | " | " | " | " | " | " | " | | N.Y. | Newyork |
| 14 | Böhm | Marie | 19 | f | " | Tailor made | " | " | Germany | German | Germany | Neff | father: Wolf Böhmer Neff, Germany | " | " |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | |

16

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 8

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

*Arriving at Port of* Newyork , 1911

| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | | | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATUPALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage—whether paid by any other person—if by any individual, relative, society, or government.) | Whether in possession of $30, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | If Yes | | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether in prison or almshouse or institution for the insane or supported by charity. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, express or implied, to perform labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. | Height. Inches. | Complexion. | Color of Hair. | Color of Eyes. | Marks of Identification. | Place of Birth. Country. | Place of Birth. City or Town. |
| | | | | Yes or No. | If Yes — Years previously. | If Yes — Where? | | | | | | | | | | | | | |
| 1 | yes | man | $30 | no | no | no | main: Karl Tabra 2139 W. 14th St. Cleveland O. | no | no | no | no | good | no | 5 | 2 | fair | brown | gray | none | Hungary | Szipticpentelek Rozsahegy |
| 2 | " | father | " | " | " | " | father: " | " | " | " | " | " | " | 4 | 11 | " | blond | brown | " | " | " |
| 3 | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | 4 | 6 | " | " | " | " | " | " |
| 4 | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | 4 | 3 | " | " | " | " | " | " |
| 5 | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | 4 | 2 | " | " | " | " | " | " |
| 6 | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | 4 | | 5 | " | " | " | " | " |
| 7 | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | — | — | " | " | " | " | " | " |
| 8 | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " |
| 9 | no | self | $25 | yes | 1906 | Chicago | friends: Mrs. Grace, England Newyork | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | " | blue | " | Russ | Csorke |
| 10 | yes | " | " | yes | 1910 | Chicago | a guaintance: Urban C. Ia. Belgium, Newyork, 6 Hotte St. | " | " | " | " | " | " | 5 | 4 | " | black | gray | " | Hungary | Kovesy |
| 11 | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | 5 | — | " | blond | " | " | — " | — " |
| 12 | " | " | $10 | no | no | no | friend: C. Sullivan Ribbab Lowell Mass. | " | " | " | " | " | " | 5 | 4 | 0 | brown | brown | " | — " | Petersroe |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | " | " | $13 | no | no | no | sister Rahe Hohmer New York 164 East 61 St. | no | no | no | no | good | no | 4 | 5 | fair | brown | blue | none | Germany | Hof |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, _____ (State whether Master, First or Second Officer.), of the _____ from _____, do solemnly, sincerely, and truly _____ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, _____ in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

_____

_____ Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19 ,

at _____

_____

Immigration Officer.

11—1115

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).*—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), W (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, mining engineer, brass polisher, steel worker, tailor, etc., and not simply as engineer, polisher, worker, tailor, etc., and not simply as engineer, polisher, worker, etc.

[illegible] the "Statement to meet and *from laborers*, regardless of the [illegible] himself or [illegible] separates it.

[illegible] corrections [illegible] during the personal examination [illegible]

[illegible] and the entries thereon [illegible] Nor can he/she read nor write, or [illegible]

[illegible] construed to mean the country of which [illegible] part of this manifest. The entry in [illegible] in which the distinction between race and nationality, and [illegible] are clearly recognized, country clerks in this regard. For [illegible] "French" may mean "French by race or [illegible] which does not necessarily mean "France" [illegible] Hebrew by race might properly come [illegible] other country by nationality. In this connection [illegible] carefully observed

RACE.

The [illegible] [illegible] the Chinese people (not Negroes).

RACE.

"West Indian" [illegible] people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

RACE.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

RACE.—BLACK.

"African (Black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 9 (Last permanent residence).*—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).*—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12 (Final destination).*—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).*—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15 (By whom was passage paid).*—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).*—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

*Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 22.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

## Affidavit of Surgeon.

I, [illegible], Surgeon of the [illegible], [illegible], do solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have had [illegible] years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [illegible], and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19

at [illegible]

[illegible]

*Immigration Officer.*

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes) |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

Form 500-A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. _____ sailing from _____, _____, 19__

11-1115

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name | Age. Yrs. | Sex. Mos. | Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to Read. | Able to Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | Race or People. | *Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. | City or Town. |
| 1 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 2 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 3 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 4 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | |

17

*Where a person has resided in one country for one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.

See back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 8

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

*Arriving at Port of* , 19

| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | | | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | | | | | | | | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | |
| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage or whether paid by any other person or by any corporation, society, municipality or government.) | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | | | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether in the habit of using intoxicating liquors to excess. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to perform labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. | | Complexion. | Color of— | | Place of Birth. | |
| | | | | Yes or No. | If Yes | | | | | | | | | Feet. | Inches. | | Hair. | Eyes. | Marks of Identification. | Country. | City or Town. |
| 1 | | | | | Year or period of years. | Where? | U. S. C. | | | | | | | | | | | | |
| 2 | | | | | | | U. S. C. | | | | | | | | | | | | |
| 3 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 4 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

7

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

*I,* [illegible] *(State whether Master, First or Second Officer)* *of the* [illegible] *, from* Cadiz Mex *, do solemnly, sincerely, and truly* [illegible] *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* [illegible] *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

[illegible] *Officer.*

*Sworn to before me this* [illegible] *day of* [illegible] *, 19* [illegible] *,*

*at* [illegible]

[illegible] *Immigration Officer.*

11—1116

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).* The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes. Yes (can read and write), No. No (can neither read nor write), or Yes. No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which the emigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).*—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).*—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).*—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12 (Final destination).* Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).* The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15 (By whom was passage paid).* The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).*—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

*Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1116

## Affidavit of Surgeon.

I. [illegible], Surgeon of the [illegible], sailing from [illegible], do solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have had [illegible] years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [illegible], and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19[illegible]

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes) |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

10

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. _____ sailing from _____, May 1[illegible], 19[illegible]

11-1115

| 1 | 2 | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name | Age. Yrs. | Mos. | Sex. Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to Read. | Able to Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | *Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. | City or Town. |
| 1 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 2 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 3 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 4 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | |

2A-23796-1/27/43-24001

8-251917-505-10-6

4011/117-

18

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.

†List of races will be found on back of this sheet.

11-1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 10

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

*Arriving at Port of* , 19

| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, or how paid, if by any other person or by any corporation, society, municipality, or government.) | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether in good health and good mental and physical condition, deformed or crippled, and if so, from what cause. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching such disbelief in or opposition to organized government, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government, because of his official character, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. | Height. Inches. | Complexion. | Color of Hair. | Color of Eyes. | Marks of Identification. | Place of Birth. Country. | Place of Birth. City or Town. |
| 1 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 2 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 3 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 4 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | |

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, . . . . . (State whether master, first, or second officer) . . . . . of the . . . . . , from . . . . . , do solemnly, sincerely, and truly . . . . . that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, . . . . . in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

. . . . . Officer.

Sworn to before me this . . . . . day of . . . . . , 19 . . .

at . . . . . .

. . . . . Immigration Officer.

11—1115

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3* (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4* (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5* (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6* (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7* (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes (Yes can read and write), No (No can neither read nor write), or Yes (No can read but not write).

*Column 8* (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9* (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10* (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11* (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12* (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14* (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15* (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16* (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17* (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

*Column 18* (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

## Affidavit of Surgeon.

I, [illegible], Surgeon of the [illegible], do solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have had [illegible] years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [illegible], and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of **such aliens**.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19[illegible]

at [illegible]

[illegible]
*Immigration Officer.*

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean |
| Armenian | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

[illegible]

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. [illegible] sailing from [illegible], [illegible], 19[illegible]

11—1115

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | NAME IN FULL. Given Name | Age. Yrs. | Age. Mos. | Sex. Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to Read. | Able to Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | *Last Permanent Residence. Country. | *Last Permanent Residence. City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. | Final Destination. *(Intended future permanent residence.) City or Town. |
| 1 | [illegible] | [illegible] | ✓ | | | | | | | | | | | | |
| 2 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 3 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 4 | | | ✓ | | | | | | | | | | | | |
| 5 | | | ✓ | | | | | | | | | | | | |
| 6 | | | ✓ | | | | | | | | | | | | |
| 7 | | | ✓ | | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | ✓ | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | ✓ | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | ✓ | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | ✓ | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | ✓ | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | ✓ | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | ✓ | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | ✓ | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | ✓ | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | ✓ | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | ✓ | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | ✓ | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | ✓ | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | ✓ | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | ✓ | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | ✓ | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | ✓ | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | ✓ | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | ✓ | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | ✓ | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | ✓ | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | ✓ | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | ✓ | | | | | | | | | | | | |

1-315848-9/4/40

19

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 11

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

*Arriving at Port of* _____, 19__

11—1118

| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | | | | | | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 |
| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether passage was paid with his own money, and by whom must.) | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | | Condition of Health, Mental and Physical | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. Inches. | Complexion. | Color of Hair. Eyes. | Marks of Identification. | Place of Birth. Country. City or Town. |
| 1 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 2 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 3 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 4 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | |

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, . . . . . of the . . . . . from . . . . . , do solemnly, sincerely, and truly: . . . . . that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, . . . . . in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

. . . . . Officer.

Sworn to before me this . . . day of . . . . . , 19 ,

at . . . . . .

. . . . . Immigration Officer.

11—1115

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

. . . . . should be expressed in years or . . . . . age.

. . . . . M (male) or F (female).

. . . . . should be either M (married), . . . . . describe as accurately . . . . . as for example, Civil . . . . . engineer, brass polisher, steel . . . . . assembler, polisher, molder, . . . . . laborer, regardless of the . . . . . and correct as the personal estate . . . . . and the letters thereon . . . . . read not write, or . . . . . to mean the country of which . . . . . of that nationality. The entry in . . . . . between the said nationality, and . . . . . mean "French" by race or . . . . . and mean "France" . . . . . be race might properly color . . . . . race, as by reference to nationality. In this con- . . . . . is to be observed

. . . .

The term "negro" refers to the Cuban people (not Negroes).

. . . . . INDIES.

"West Indian" refers to the people of the West Indies (other than Cuba (not Negroes).

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining or long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).* The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12 (Final destination).* Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).* The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 14 (By whom was passage paid).* The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 15 (Whether in possession of $50; and if less, how much).*—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

*Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.* The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

SECOND CABIN PASSENGERS.

## Affidavit of Surgeon.

I. [illegible], Surgeon of the [illegible], sailing from [illegible], do solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have had [illegible] years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [illegible], and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 50 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19

at [illegible]

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes) |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. George Washington sailing from Bremen May 20th, 1911

11—1118

| 1 | 2 | NAME IN FULL. | | 3 Age. | 4 Sex. | 5 Married or Single. | 6 Calling or Occupation. | 7 Able to Read. | 7 Able to Write. | 8 Nationality. (Country of which citizen or subject.) | 9 †Race or People. | 10 *Last Permanent Residence. Country. | 10 City or Town. | 11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | 12 Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. | 12 City or Town. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | | Family Name. | Given Name | Yrs. Mos. | | | | | | | | | | | | |
| 1 | Rottenburg | Heinrich | | 27 | M | S | farm laborer | Yes | Yes | Germany | German | Rottenburg | Germany | father: Heinrich Rottenburg Godenstedt, Apen Oldenb | N.Y. | Newarka |
| 2 | Mynařík | Franz | | 47 | M | M | cigar maker | " | " | Austria | Bohemian | N.Y. | | | " | Newyork |
| 3 | " | Valentina | | 50 | F | M | house wife | " | " | " | " | " | | | " | " |
| 4 | Jana | Václav | | 17 | M | S | tailor | " | " | " | " | Bohemia | Strakonice | father: Karel Kraus Strakonice Bohemia. | L.I. | Astoria |
| 5 | Kraus | Alois | | 19 | " | " | varnisher | " | " | " | " | " | " | father: " " " | " | " |
| 6 | Kraus | Anna | | 24 | F | S | servant | " | " | " | " | " | " | bil: Joh. Steger Bruderstuben Barmen Germany | Mass. | Westfield |
| 7 | Stange | Ferdinand | | 42 | M | M | metal polisher | " | " | German | Austria | Wien | " | brother: | " | " |
| 8 | " | Kathi | | 45 | F | M | house wife | " | " | " | " | " | " | uncle: | " | " |
| 9 | " | Ferdinand | | 14 | M | S | none | " | " | " | " | " | " | " | " | " |
| 10 | Jaška | Anna | | 23 | F | S | servant | " | " | Bohemian | Bohemia | Letovy | | father: Fr. Jaška Letovy p. Stř. Horn Boh. | Ill. | Chicago |
| 11 | Karníka | Jan | | 25 | M | S | farm laborer | " | " | " | " | Střížov | | father: Josef Karnika Střížov Bohemia | " | " |
| 12 | Stefa | Franz | | 33 | M | M | butcher | " | " | " | " | " | | father: Jan Stefa | " | " |
| 13 | " | Marie | | 24 | F | M | house wife | " | " | " | " | " | | Nejprávější příbuzný v Severní Americe: | " | " |
| 14 | " | Franz | | 3 | M | S | none | " | " | " | " | " | | father: | " | " |
| 15 | " | Marie | | 9 mo | F | S | none | " | " | " | " | " | | grandfather: | " | " |
| 16 | Anšpunka | Anna | | 18 | F | S | servant | Yes | Yes | " | " | Austria | | father: Matěj Anšpunka Bohemia. | O. | Cleveland |
| 17 | Uhlíka | Marie | | 28 | M | M | wife | " | " | " | " | " | | father: Matěj Lín Bohemia | Ill. | Chicago |
| 18 | Hurtaka | Anna | | 26 | M | M | " | " | " | " | " | " | | Klemensich Boh. | " | " |
| 19 | " | Franz | | 6 | M | S | none | " | " | " | " | " | | father: Fr. Jahulka Bříza Bohemia. | " | " |
| 20 | " | Josef | | 2 | " | " | " | " | " | " | " | " | | grandfather: | " | " |
| 21 | Zupan | Anna | | 18 | F | S | servant | Yes | Yes | " | " | " | | mother: Rosa Zupan Kerngrice Carn. | O. | Cleveland |
| 22 | Fišna | Marie | | 17 | " | " | " | " | " | " | " | " | | father: Fr. Fišna Křivoklát Bohemia | N.Y. | Newyork |
| 23 | Kryštof | Julie | | 19 | " | " | " | " | " | " | " | Austria | Opatovice | mother: Josefa Kryštof Opatovice Austria | O. | Cleveland |
| 24 | Čermáka | Anton | | 23 | M | S | shoemaker | " | " | " | " | Bohemia | Račice | Vil. Opatovice Austria mother: Anna Čermáka Račice u Zbečna Boh. | " | " |
| 25 | Jonáš | Anna | | 20 | F | S | servant | " | " | " | " | " | Radim | father: Karel Jonáš Radim Bohemia | N.Y. | Newyork |
| 26 | Hrám | Marie | | 22 | F | S | cook | " | " | " | " | " | Prag | mother: Julie Hanzlíček Prag I. Opatovická p. 32. | O. | Canton |
| 27 | Mužíka | Josef | | 28 | M | S | farmer | " | " | " | " | Colorado | | father: Jos. Mužíka Březnice Boh. | N.Y. | Newyork |
| 28 | Lahrmanja | Marie | | 19 | F | S | servant | " | " | " | " | Bohemia | Březnice | Březnice Bohemia. | " | " |
| 29 | Hoffmann | Emilie | | 26 | " | M | house wife | " | " | " | " | " | Zruč | father: Wilem Hoffmann Zruč Čáslavice Boh. | " | " |
| 30 | Roubíček | Marie | | 20 | F | S | none | " | " | " | " | " | Prag | father: Samuel Roubíček Buttenberg Bohemia. | " | " |

11-35 1848 - 11-27-42

20

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1118

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 17

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

*Arriving at Port of New York*, 19

| 13 No. on List. | 14 Whether having a ticket to such final destination. | 15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | 16 Whether in possession of $30, and if less, how much? | 17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | 17 If Yes: Year or period of years | 17 If Yes: Where? | 18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | 19 Whether in polygamy, or has practiced polygamy, or believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States, or of all forms of law, or the assassination of public officials. | 20 Whether a Polygamist. | 21 Whether an Anarchist. | 22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor or service of any kind. | 23 Condition of Health, Mental and Physical. | 24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. | 25 Height. Inches. | 26 Complexion. | 27 Color of Hair. | 27 Color of Eyes. | 28 Marks of Identification. | 29 Place of Birth. Country. | 29 Place of Birth. City or Town. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | no | self | Yes | no | no | no | aunt: Johanne Rothenberg Newark N.J. 155 S. 14th St. | No | No | No | No | good | none | 5 | 11½ | fair | light | grey | none | Germany | Oldenburg Jeverland |
| 2 | Yes | " | Yes | Yes | 1910 | New York | sister and home to Newyork City. | " | " | " | " | " | " | " | | | | | | | |
| 3 | " | " | " | " | " | " | | " | " | " | " | " | " | | | | | | | | |
| 4 | " | " | 15 Yes | Yes | 1910 | New York | uncle: Frank Mynarik 4014 E. 73th St. Newyork. | " | " | " | " | " | " | 5 | 4½ | fair | light | grey | none | U. S. of N. Y. | New York. |
| 5 | no | " | 10 | no | no | no | friend: Anl. Bilenský 166 11th Ave Astoria L.I. N.Y. | " | " | " | " | " | " | 5 | 5 | " | " | " | " | Austria Bohemia | Skalsowice |
| 6 | " | " | 10 | Yes | 1902 1908 | New York | | " | " | " | " | " | " | 5 | 3 | " | " | " | " | " | " |
| 7 | " | " | 20 | no | no | no | sis: Rosa Rezác, Medford Mass. | " | " | " | " | " | " | 5 | 8½ | " | grey | brown | " | Austria | Wien |
| 8 | " | " | " | " | " | " | | " | " | " | " | " | " | 5 | 3 | " | brown | brown | " | " | Frankenfels |
| 9 | " | parents | " | " | " | " | aunt: | " | " | " | " | " | " | 5 | 1 | " | light | grey | " | " | Wien |
| 10 | Yes | self | 25 | " | " | " | uncle: Jano. E. Marek 2452 S. Ridgeway Ave Chicago Ill. | " | " | " | " | " | " | 5 | 5 | " | brown | grey | " | Austria Bohemia | Letovy |
| 11 | " | " | 25 | " | " | " | bil: Karel Hegr 1209 Airport Av. Chicago Ill. | " | " | " | " | " | " | 5 | 7½ | " | " | blue | " | " | Stržov |
| 12 | " | " | 25 | " | " | " | brother: | " | " | " | " | " | " | 5 | 4½ | " | light | brown | " | " | Vel'prová |
| 13 | " | " | " | " | " | " | bil: | " | " | " | " | " | " | 5 | ½ | " | " | grey | " | " | Strážan |
| 14 | " | parents | " | " | " | " | uncle: | " | " | " | " | " | " | | | " | " | " | " | " | " |
| 15 | " | " | " | " | " | " | | " | " | " | " | " | " | | | " | " | brown | " | " | " |
| 16 | " | " | 25 | " | " | " | sister: Marie Duc c. 3412 E. 71th St. Cleveland O. | " | " | " | " | " | " | 5 | 2 | " | light | blue | " | " | Buroice |
| 17 | " | " | 30 | " | " | " | husband: Ant. Nikliček 934 Belmont Ave Chicago | " | " | " | " | " | " | 5 | 2 | " | " | " | " | " | Luzna |
| 18 | " | " | 30 | " | " | " | husband: Jos. Kurtálek, Ave. Chicago Ill. 2630 Marion | " | " | " | " | " | " | 5 | 3½ | " | " | grey | " | " | Krizovice |
| 19 | " | mother | " | " | " | " | father: | " | " | " | " | " | " | | | " | " | " | " | " | " |
| 20 | " | " | " | " | " | " | | " | " | " | " | " | " | | | " | " | " | " | " | " |
| 21 | " | self | 25 | " | " | " | sister: Karoline Janovsky Cleveland O. 6003 Lutkin St. | " | " | " | " | " | " | 5 | 2½ | " | " | blue | " | " | Krizovice |
| 22 | " | " | 25 | " | " | " | sister: Barb. Jirka 1315 E. 71th St. Newyork | " | " | " | " | " | " | 5 | 2 | " | " | brown | " | " | Lukoviště |
| 23 | " | " | 25 | " | " | " | friend: Karl Hrdlicka 3165 W. 46th St. Cleveland O. | " | " | " | " | " | " | 5 | 1 | " | " | blue | " | Austria Moravia | Opatovice |
| 24 | " | " | 28 | " | " | " | bil. | " | " | " | " | " | " | 5 | 7½ | " | " | grey | " | Austria Bohemia | Račice |
| 25 | " | " | 25 | " | " | " | aunt: Betty Krimm 3281 E. 71th St. Newyork | " | " | " | " | " | " | 5 | 2 | " | " | blue | " | " | Radim |
| 26 | " | " | 25 | " | " | " | uncle: Ernan Vala 1630 Clarke ave Canton O. | " | " | " | " | " | " | 5 | 3½ | " | light | brown | " | " | Kolin |
| 27 | Yes | " | Yes | Yes | 1903 Cal. 1910 Golden | " | friend: Joh. Havlena 67 E. 2nd ave Newyork. | " | " | " | " | " | " | 5 | 5½ | " | brown | brown | " | " | Bříznice |
| 28 | " | " | 25 | no | no | no | aunt: Rosa Rosický 301 E. 74th St. Newyork | " | " | " | " | " | " | 5 | 2 | " | black | " | " | " | " |
| 29 | " | " | Yes | Yes | 1900 1909 | New York | sister: Hermine Pfeiffer 402 E. 73 St. Newyork. | " | " | " | " | " | " | 5 | 2 | " | " | " | " | " | Brzotice |
| 30 | " | " | 440 | no | no | no | uncle: Karl Ehrlich Newyork 395 Broadway | " | " | " | " | " | " | 5 | 3 | " | " | black | " | " | Kutlenberg. |

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

*I,* [illegible] *... of the* [illegible] *, from* [illegible] *, do solemnly, sincerely, and truly* [illegible] *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 29 *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

[illegible] *Officer.*

*Sworn to before me this* [illegible] *day of* [illegible] *, 19* [illegible] *,*

*at* [illegible]

[illegible]
*Immigration Officer.*

11—1115

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

[illegible] The [illegible] should be expressed in years or [illegible] under one year [illegible]

[illegible] M (male) or F (female).

[illegible] be either M (married), [illegible]

[illegible] should describe as accurately [illegible] person arrived, as for example: Civil [illegible] engineer, brass polisher, steel [illegible] as engineer, polisher, molder, [illegible], regardless of the [illegible]

[illegible] and correct [illegible] personal exam[illegible] [illegible] and [illegible] thereon [illegible] read or write, or [illegible] country of which [illegible] The entry in column should be [illegible]

Special attention is directed to the necessity, and requirement of the law, for the proper and full entry of information under this head. For instance, Germans, Hungarians, Bohemians, etc., should be described by race or people and not by nationality. As to persons coming from England, Scotland, Ireland, Wales, or France, by nationality. As to persons coming from the British Provinces of North America, the term should be the language of the country whence they came. In this connection the following distinctions are observed:

The term "Cuban" refers to the [illegible]

CUBAN.

[illegible] refers to the people of the Island of Cuba, but not to the Spanish [illegible]

SPANISH-AMERICAN.

[illegible] refers to the people of Central and South America of Spanish [illegible]

AFRICAN (BLACK).

[illegible] refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other [illegible] South America, Europe, or Africa. Any alien with [illegible] African negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (last permanent residence).* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).* The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12 (Final destination).* Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).* The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 14 (By whom was passage paid).* The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 15 (Whether in possession of $50; and if less, how much).* The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.* The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

## Affidavit of Surgeon.

I. [illegible], Surgeon of the [illegible], [illegible], do solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have had [illegible] years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [illegible], and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of **such aliens.**

*Sworn to before me this* [illegible] *day of* [illegible], 19[illegible]

*at* [illegible]

[illegible]
*Immigration Officer.*

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes) |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. [illegible] sailing from [illegible], [illegible], 19[illegible]

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | *Age. Yrs. | Mos. | Sex. Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to Read. | Able to Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | *Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. | City or Town. |
| 1 | [illegible] | [illegible] | [illegible] | | | | | | | | | | | | |
| 2 | [illegible] | [illegible] | [illegible] | | | | | | | | | | | | |
| 3 | [illegible] | [illegible] | [illegible] | | | | | | | | | | | | |
| 4 | [illegible] | [illegible] | [illegible] | | | | | | | | | | | | |
| 5 | [illegible] | [illegible] | [illegible] | | | | | | | | | | | | |
| 6 | [illegible] | [illegible] | [illegible] | | | | | | | | | | | | |
| 7 | [illegible] | [illegible] | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | |

21

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 13

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

*Arriving at Port of* , 19

| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by him or by other person or by some transportation company, etc.) | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. | Height. Inches. | Color of- Complexion. | Color of- Hair. | Color of- Eyes. | Marks of Identification. | Place of Birth. Country. | Place of Birth. City or Town. |
| 1 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 2 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 3 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 4 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | |

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, ..... of the ..... from ....., do solemnly, sincerely, and truly ..... that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ..... in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

..... Officer.

Sworn to before me this ..... day of ....., 19 ;

at .....

..... Immigration Officer.

11—1115

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 2 (Age).* The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designation.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7 (Can read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes (Yes can read and write), No (No can neither read nor write), or Yes, No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which the alien is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).*—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, nor similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An African who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the head of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).*—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien comes).* The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12 (Final destination).* Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).* The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15 (By whom was passage paid).* The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).*—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

*Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 22.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

## Affidavit of Surgeon.

I, [illegible], Surgeon of the [illegible], do solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have had [illegible] years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [illegible], and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19[illegible]

at [illegible]

[illegible]
*Immigration Officer.*

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| Africans (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swede.) |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

Form 500.A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

11

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. George Washington sailing from Bremen, May 20th, 1911

11-1115

| 1 | 2 | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name | Age. Yrs. | Mos. | Sex. Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to Read. | Able to Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | *Race or People. | *Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. | City or Town. |
| 1 | Puricher | Christof | 46 | 11 | M | Factory worker | yes | yes | U.S.A. | Austria | Germany | Bremen | U. S. A. | Conn. | Jeffersonville |
| 2 | " | Anna | 47 | 5 | F | none | " | " | " | " | " | " | " | " | " |
| 3 | Geffken | George | 38 | 11 | M | Factory worker | " | " | " | German | " | " | Mother Karoline Kuppinger | Conn. | Rockfall |
| 4 | Kuppinger | Johanna | 23 | 11 | F | Married | " | " | " | " | " | " | Husband Christian Kuppinger | Conn. | Rockfall |
| 5 | " | Fritz | 1 | 5 | M | none | " | " | " | " | " | " | " | " | " |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | |

22

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 14

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

*Arriving at Port of* New York, , 19

H 1115

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or any corporation, society, municipality, or government.) | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | [illegible] | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | [illegible] | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. | Height. Inches. | Complexion. | Color of Hair. | Color of Eyes. | Marks of Identification. | Place of Birth. Country. | Place of Birth. City or Town. |
| 1 | | | | | U. S. C. | | | | | | | | | | | | | |
| 2 | | | | | " " " | | | | | | | | | | | | | |
| 3 | | | | | U. S. C. | | | | | | | | | | | | | |
| 4 | no self employ- | | | | Bruder Friedrich Dolch No. [illegible] | | | | | | | | | | | | | Württemberg Reinzingen |
| 5 | ment | | | | 119 Rue St. Providence R.I. | | | | | | | | | | | | | " " |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

23

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, ..... of the ..... from ....., do solemnly, sincerely, and truly ..... that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ..... in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

..... *Officer.*

*Sworn to before me this* ..... *day of* ..... , 19 ,

*at* .....

..... *Immigration Officer.*

11—1115

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3* (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4* (*Sex*). The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5* (*Married or single*). The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widow), or D (divorced).

*Column 6* (*Calling or occupation*). The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, steel engineer, mechanical engineer, mining engineer, house painter, steel engraver, stationary engineer, machinist, engineer, mining engineer, bricklayer, plasterer, mason, painter, decorator, and not merely as engineer, painter, molder, miner, laborer, or without occupation.

*Column 7* (*Can read*). Under this column [illegible] and *can not read*, regardless of the [illegible]

[illegible] or upon the vessel, either by himself or by others.

[illegible] or upon the vessel, separately.

[illegible] by the examining surgeon, and corrections [illegible]

[illegible] and recorded by the clerk during the period examination [illegible]

[illegible] called aloud and the answer given [illegible]

[illegible] Yes. No can neither read nor write, or [illegible]

[illegible] shall be construed to mean the country of which [illegible]

[illegible] part of this manifest. The entry in column 9 should be [illegible] in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should not necessarily be made out, as experience and registry clerks in this regard. For instance, the term "French" does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly "French" and "German" do not necessarily mean "France" or "Germany" by nationality. An alien who is by birth a German or Hebrew by race might properly come under the description of a Russian, Austrian, or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies (other than Cuba (not Negroes).

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Columns 8 to 11* (*Last permanent residence*). An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entry in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11* (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*). The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12* (*Final destination*). Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 13* (*Whether having a ticket to such final destination*). The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15* (*By whom was passage paid*). The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16* (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17* (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*). The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

*Column 18* (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*). The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

## Affidavit of Surgeon.

I, [illegible], Surgeon of the [illegible], do solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have had [illegible] years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [illegible], and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19[illegible]

at [illegible]

[illegible]
*Immigration Officer.*

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. [illegible] sailing from [illegible], 19[illegible]

73—7736

| 1 | 2 | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name | Age. Yrs. | Mos. | Sex. Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to Read. | Able to Write. | Nationality. Country of which citizen or subject.) | *Race or People. | *Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. | City or Town. |
| 1 | Masbruch | Louise | 28 | | f. s. | none | yes | | Germany | German | Neuburg | Langeln | Mother: Patrick Masbruch Langeln Germ. | Wisc. | Platteville |
| 2 | Sievers | Heinrich | 19 | | m. | Farmer | " | | " | " | Schleswig | Holdorf | Mother: Elisabeth Sievers Holdorf Germ. | Nebr. | Omaha |
| 3 | Vajek | Albeta | 20 | | f. | Servant | " | | Austria | Bohemian | Mähren | Chlum | Father: Franz Vajek Chlum Mähren | " | Schuyler |
| 4 | Nykara | Josef | 33 | | m. | Laborer | " | | " | Polish | Galicia | Lasek | Father: Josef Kalama Lasek Gal. | Ill. | Chicago |
| 5 | " | Valerya | 7 | | f. | none | " | | " | " | " | " | Grandfather: Jerg Kalama Lasek Gal. | " | " |
| 6 | " | Teresa | 20 | | f. | Servant | " | | " | " | " | " | Father: Josef Kaläma Lasek Gal. | " | " |
| 7 | Kosinska | Anna | 18 | | f. | Laborer 11-266672-10-7-40 (505) | " | | " | " | " | " | Father: Edward Kosinski Lasek Gal. | " | " |
| 8 | Myrda | " | 20 | | f. | Servant 8-245245-6-14-41 | " | | " | " | " | " | Mother: Rosalia Myrda Lasek Gal. | " | " |
| 9 | Wilczek | Aniela | 24 | | f. | Housewife | " | | " | " | " | Gronkow | Father: Jakob Wilczek Gr. Gronkow Gal. | " | " |
| 10 | " | Albine | — | 9 | f. | none | no | | " | " | " | " | Grandfather: Jakob Wilczek Gronkow Gal. | " | " |
| 11 | Zajac | Michal | 31 | | m. | Laborer | yes | | " | " | " | Radzewka | Wife: Katarzyna Zajac Radzewka Gal. | Ohio | Cleveland |
| 12 | Truta | Agnieszka | 31 | | f. | Servant | " | | " | " | " | Lasek | Father: Semarzi Truta Lasek Galiz | Ill. | Chicago |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | |

1,23

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 15.

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

*Arriving at Port of* [illegible] , 19

11—1115

| 13 No. on List. | 14 Whether having a ticket to such final destination. | 15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person or by any corporation, society, municipality, or government.) | 16 Whether in possession of $50, and if less, how much? | 17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes | | 18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | 19 Whether in prison or a public institution. | 20 Whether a Polygamist. | 21 Whether an Anarchist. | 22 | 23 Condition of Health, Mental and Physical. | 24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. | Inches. | 26 Complexion. | 27 Color of— Hair. | Eyes. | 28 Marks of Identification. | 29 Place of Birth. Country. | City or Town. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | no | self | $175 | no | — | Brother: Heinrich Hasbrick Platteville Wisc. | no | no | no | no | Good | no | 5 | 4 | light blond | grey | | Germany | Langelen |
| 2 | yes | self | $25 | " | | Uncle: Klaus Rohmer Fort Calhoun, near Omaha Neb. | " | " | " | " | " | " | 5 | 2 | " | blue | | Moravia | Oblum |
| 3 | no | self | $25 | " | — | Mother-in-law: Marcacek Karol Schuyler Nebr, R.F. #3, | " | " | " | " | " | " | 5 | 4 | " | blond brown | | Galicia | Kasela |
| 4 | no | self | $154 | yes | 1901 Chicago Ill. | Wife: Anna Stefanza Chicago Ill. Augusta st. #1214 | " | " | " | " | " | " | 5 | 10 | " | brown | | " | " |
| 5 | " | " | $— | " | 1904 1911 " | Mother: Anna Stefanze Chicago Ill. | " | " | " | " | " | " | — | — | " | — | — | " | " |
| 6 | " | " | — | no | — | Brother in law: Anna Stefanze Chicago Ill. | " | " | " | " | " | " | 5 | 8 | " | blond | grey | " | " |
| 7 | " | " | $22 | " | | Brother: Josef Kosinski #1018 Ashland av. Chicago | " | " | " | " | " | " | 5 | 2 | " | " | blue | " | " |
| 8 | no | self | $30 | " | | Mother: Josef Stezeda Augusta st. # 1214 Chicago Ill | " | " | " | " | " | " | 5 | 8 | " | " | grey | " | " |
| 9 | yes | " | $26 | " | — | Man: Jan Wilczek Ashland av. # 4334 Chicago Ill. | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | brown | brown | " | " |
| 10 | " | mother | $— | " | — | Father: Jan Wilczek Ashland, av. # 4334 Chicago Ill. | " | " | " | " | " | " | — | — | " | — | — | " | Radzenka |
| 11 | no | self | $52 | yes | 1903 Berea O. | Brother: Ignacz Zajac Berea O. near Cleveland O. | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | blond | | " | " |
| 12 | " | " | $— | no | — | " Maryanna Zurak 1214 240, Chicago Ill | " | " | " | " | " | " | — | — | " | — | — | " | " |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

37

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, _____ (State whether Master, First or Second Officer), of the _____, from _____, do solemnly, sincerely, and truly _____ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, _____ in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

_____

_____ Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19 ,

at _____

_____

Immigration Officer.

11—1115

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).* The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).*—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).*—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).*—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12 (Final destination).*—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).* The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15 (By whom was passage paid).*—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).*—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 39.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

## Affidavit of Surgeon.

47

I, R. Hahn, Surgeon of the [illegible], [illegible], do solemnly sincerely, and truly swear that I have had fifteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practise as such by and under the authority of the University of [illegible], and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 18 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 26 day of May, 1911

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

**Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered**

S. S. GEORGE WASHINGTON sailing from Southampton, Sept. 21st., 1911.

C & S 1043

| 1 | 2 | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age Yrs. | Mos | Sex. | Married or Single. | Calling or Occupation | Able to Read. | Able to Write. | Nationality (Country of which citizen or subject). | Race or People | Last Permanent Residence. Country | City or Town | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. State. | City or Town. |
| 1 | Allaire | Norman | 39 | | M | S | U.S. Army | yes | | United States | Citizen | | | H. C. Charlotte. | | |
| 2 | Phelps | Lucius E. | 32 | | M | S | Lawyer | " | | " | " | | | Conn Canaan. | | |
| 3 | Sherman | Guy C. | 44 | | M | M | Missionary | " | | " | " | | | Mass Sowell. | | |
| 4 | Hanna | Eli J. | 41 | | M | M | Missionary | " | | " | " | | | Ohio Martins Ferry. | | |
| 5 | Pierce | Emma L. | 35 | | F | M | Missionary | " | | " | " | | | Mich Detroit | | |
| 6 | Canaday | Isaac | 34 | | M | M | Missionary | " | | " | " | | | Va Salem | | |
| 7 | Canaday | Helen Chandler | 32 | | F | M | Missionary | " | | " | " | | | Va Salem | | |
| 8 | Visovitz | Jos. | 33 | | M | M | Merchant | " | | Austria | Hebrew | Alexandria | | | | |
| 9 | Moscovitz | Lucia | 24 | | F | M | | " | | " | " | Apollo | | | | |
| 10 | Moscovitz | Leviandi | 4 | 6 | M | S | | " | | " | " | Austria | | | | |
| 11 | Abramovitz | Ida | 2 | | F | S | | " | | " | " | | | | | |
| 12 | Pichl | Leo | 15 | | M | S | Student | " | | Austria | Hebrew | Austria | Vienna | Mrs. A. Pebhard | Wisconsin | Milwaukee |
| 13 | Pichl | Leo | 13 | | M | S | | " | | Austria | Hebrew | Vienna | Schule 9. | | | |
| 14 | ~~Kip~~ | ~~Leonard M.~~ | ~~Passenger not on first class list.~~ | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | Foss | Frank | 41 | | M | M | Merchant | yes | | United States | | | | | Ill | Chicago |
| 16 | Pillsbury | Alexander Wood | 32 | | M | S | Engineer | " | | " | | | | | Penn | Washington |
| 17 | Sato | Jiro | 30 | | M | S | Student | " | | Japan | Japanese | U.S.A. | Japan | | NY | Newburgh |
| 18 | Fiedler | Hermann | 22 | | M | S | Merchant | " | | Germany | Hebrew | Germany | Freiberg | Mr. Fiedler 240 Broadway | Canada | Montreal |
| 19 | Valkenstein | Adolph | 30 | | M | M | " | " | | Russia | Hebrew | England | Liverpool | Mrs. Fiedler 240 Broadway | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | N.J. | N. York |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | |

Brosnahan

14 2F

24

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 16

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

**to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.**

*Arriving at Port of* , 19

U. S. 1883.

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

| | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | | | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | | 28 | 29 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of $50, and if less how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | | | Whether going to join a relative or friend; and if so what relative or friend, and his name and complete address. | | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist | | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled Nature, length of time, and cause | Height. | Complexion | Color of Hair | Eyes | Marks of Identification. | Place of Birth Country | City or Town |
| | | | | | Yes or No. | If Yes Year or period of years | If Yes Where. | | | | | | | | Feet. Inches. | | | | | | |
| 1 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 2 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 3 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 4 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

48

56

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible] Clark, of the [illegible]INGTON, from [illegible], do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 15 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labour in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master Officer.

Sworn to before me this 10 day of Nov, 1911.

at [illegible]

[illegible]

Immigration Officer.

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).*—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien on arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron moulder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, moulder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).* Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or People).* The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the river Po in northern Italy (i.e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the river Po (i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).*—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).* The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12 (Final destination).*—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).*—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15 (By whom was passage paid).* The entry in column 15 should show definately by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).*—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as 1894-97, Philadelphia.

*Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

17

## Affidavit of Surgeon.

I, [illegible] Surgeon of the [illegible], sailing between [illegible], do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had eight years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [illegible], and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 16 day of May, 19

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. GEORGE WASHINGTON sailing from CHERBOURG, May 21, 1914

11—1115

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name | Age. Yrs. | Mos. | Sex. Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to Read. | Able to Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | *Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. | City or Town. |
| 1 | Seitz | Madeleine | 31 | | s | housekeeper | yes | yes | U.S. Citizen | | | | | Mass | Boston |
| 2 | Chipzol | Anna | 24 | | s | none | " | " | " | | | | | N.J. | Passaic |
| 3 | Cau | Alvin | 32 | | m | [illegible] | " | " | " | | | | | N.York | [illegible] |
| 4 | Seitz | Henry | 46 | | m | grain dealer | " | " | " | | | | | Mo | College Ville |
| 5 | " | Margaret | 45 | | m | none | " | " | " | | | | | — | — |
| 6 | Hacine | Jean | 35 | | m | butcher | " | " | " | | | | | Wis | Milwaukee |
| 7 | " | Maria | 32 | | m | none | " | " | " | | | | | Wisc | Milwaukee |
| 8 | " | Jean | 8 | | | | " | " | " | | | | | " | " |
| 9 | " | Oscar | 7 | | | | " | " | " | | | | | " | " |
| 10 | " | Otto | 5 | | | | " | " | " | | | | | " | " |
| 11 | Choffet | Eliza | 3 | | m | none | " | " | " | | | | | Ill | Chicago |
| 12 | Chettinger | Otto | 21 | | m | merchant | yes | yes | Switzerland | German | Swiss | Hebrew | father Mr August Guettinger | Ill | Chicago |
| 13 | Hoffmann | Hans | 27 | | m | waiter | " | " | Germany | " | Germany | Berlin | Hebrew Mrs Hoffmann mother Mrs Antonia Adler | N.J. | Newark |
| 14 | Fettel | Madeleine | 29 | | m | none | " | " | " | " | " | Hebrew | Berlin Wrosdr. 36 St Marie aux Mines Germany | N.J. | Woodcliff |
| 15 | Perfect | Emile | 5 | | | | " | " | " | " | " | " | Mrs Portal 8 St Germain 61 Paris | N.York | New York |
| 16 | " | Louis | 5 | | | | | | | | | | | — | — |
| 17 | | Marie | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | Philbrick | Inez | 25 | | s | governess | " | " | U.S. Citizen | | | | | Nebr. | Lincoln |
| 19 | Stockly | Eugene | 34 | | m | Engineer | yes | yes | Switzerland | German | Garden City Kas | U.S.A. | father in law Mr. Fritz Jaeggy Rothrist Ct. Aargau Switz | Kas | Garden City |
| 20 | — " — | Lina | 34 | | f | wife | " | " | " | " | " | " | grandfather — " — | " | " |
| 21 | — " — | Eugene | 3 | 6 | m | | " | " | " | " | " | " | | " | " |
| 22 | — " — | Marguerite | 2 | 6 | f | | " | " | " | " | " | " | | " | " |
| 23 | — " — | Ruth | 1 | 6 | f | | " | " | " | " | " | " | | " | " |
| 24 | Burton | Clinton | 40 | | m | Traveller | " | " | U.S. | " | U.S. | N.York | N.York | U.S. | N.York |
| 25 | - " - | Carry | 37 | | f | housewife | " | " | " | " | U.S. | N.York | N.York | U.S. | N.York |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | |

25

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 17

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

*Arriving at Port of* NEW YORK *, 19*

11—1115

| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | | | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | | | | | | | | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | |
| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | | | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether in prison or an almshouse or [illegible] supported by charity? | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | [illegible] | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. | | Color of— | | Marks of Identification. | Place of Birth. | |
| | | | | Yes or No. | If Yes | | | | | | | | | Feet. | Inches. | Complexion. | Hair. | Eyes. | | Country. | City or Town. |
| 1 | | | | | Year of permit of years. | Where? | | | | | | | | | | | | | | | |
| 2 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 3 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 4 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | ✓ | | $150 00 | | | | friend Mrs Fritz Frischknecht | | | | | | | 5 | 4 | fair | dark blue | none | Switzerland Herisau |
| 13 | ✓ | | $60 00 | | | | Charleston St. B Newark | | | | | | | | | | | | Switzerland Trogen |
| 14 | ✓ | | $70 00 | | | | N.J. " 4th St. Newark | | | | | | | 5 | 7 | fair | brown | brown | Germany Markirch Els. |
| 15 | | | $30 00 | | | | husband: Mr Alex Fritz | | | | | | | 5 | 6 | | | | Switzerland Clarens |
| 16 | | | | | | | Mrs. [illegible] of Rhine [illegible] | | | | | | | 5 | 5 | | | | |
| 17 | | | | | | | husband. | | | | | | | 5 | 0 | | | | |
| 18 | | | | | | | pat: { N. Hermann Pl. Crotona Ave 18 Newark | | | | | | | | | | | | |
| 19 | ✓ | self | $70 00 | yes | yes | 10 years | Garden City Kas. | own residence. | no | no | no | no | good | no | 6 | — | fair | blond | blue | none | Switzerland Rothrist-Ct. Aargau |
| 20 | ✓ | " | " | " | " | 6 years | " | Wohnsitz - Garden City. Kas | " | " | " | " | " | " | 5 | 11 | " | " | grey | " | U.S.A. Chicago Ill. |
| 21 | ✓ | " | — | " | 3½ | " | " | | " | " | " | " | " | " | | | " | " | blue | " | " Garden City. Kas. |
| 22 | ✓ | " | — | " | 2½ | " | " | | " | " | " | " | " | " | | | " | " | " | " | " Garden City - Kas. |
| 23 | ✓ | " | — | " | 1½ | " | " | | " | " | " | " | " | " | | | " | " | " | " | " |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

*I,* ..... (Name whether Master, First or Second Officer.) *, of the* ..... *, from* ..... *, do solemnly, sincerely, and truly* ..... *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* ..... *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

.....

*Officer.*

*Sworn to before me this* ..... *day of* ..... *, 19* ..... *,*

*at* .....

.....

*Immigration Officer.*

11—1115

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3* (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4* (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5* (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6* (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7* (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8* (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9* (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10* (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11* (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12* (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14* (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15* (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16* (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17* (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18* (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

## Affidavit of Surgeon.

I, Dr Hanke, Surgeon of the S.S. Joseph Washington sailing Herewith employed by the Government, solemnly, sincerely, and truly swear that I have had fourteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the State of Penn, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19[illegible]

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes) |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. George Washington sailing from Bremen, May 20th, 191

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Able to— Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | *Last Permanent Residence. Country. | *Last Permanent Residence. City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. | Final Destination. *(Intended future permanent residence.) City or Town. |
| 1 | Wawrzyn | Frenda | 16 | | F S | servant | yes | yes | Russia | Russian | Russia | Dombrowa | father Konrad Wawrzyn Dombrowa Pl Volkynien Russia | Pa | New York |
| 2 | Gelazajte | Anna | 18 | | F S | servant | yes | yes | " | " | " | Kalupie | parents: Felix Gelazajte Kalupie Poskurow Russia | Ill | Chicago |
| 3 | Srebalis | Fanny | 25 | | M S | farm lab | no | no | " | " | " | Kenajcze | father: Karsmir Srebalis Kenajcze Plugiany Kowno Russia | Pa | Easton |
| 4 | Szmuter | Anton | 20 | | M | " | yes | yes | " | " | " | Leipuny | mother: Maryanna Szmuter Leipuny Gj Suwalki Russia | Ill | Hoosick Falls |
| 5 | Allasauskie | Anna | 22 | | F S | servant | " | " | " | " | " | Katajty | mother: Anna Allasauskie Katajty Grodzenski Kowno Russia | Ind | Folleston |
| 6 | Krukowski | Stanislaw | 19 | | M S | farm lab | yes | yes | " | Polish | " | Flisy | mother Cecelia Krukowska Flisy, Grajewo Lomza Russia | Pa | Pittston |
| ADMITTED 7 | Zukowski | Piotr | 19 | | M | " | " | " | " | " | " | Gizy | father Tomasz Zukowski Kopciowo Gj Suwalki Russia | Ill | New York |
| 8 | Mrozewska | Fozefa | 14 | | F S | servant | | | | | | Farnarowo | father Ludwig Miloszewska Farnarowo Rikyn Plock Russia | Pa | Floridz |
| 9 | Sosnowska | Antonina | 20 | | F | " | no | no | | | | Moscicka | father: Michal Sosnowska Moscicka Rurany Lomza Russia | Pa | Conemaugh |
| ADMITTED 10 | Borejsza | Waclaw | 25 | | M S | farm lab | yes | yes | | | | Zawadzicki | father Adam Borejsza Zawadzicki Jasinowo Lomza Russia | Pa | Centralia |
| 11 | Teklinski | Jan | 17 | | M S | " | yes | yes | | | | Sierycz | parents: Wincenty Teklinski Sierycz Poltusk Warszawa Russia | Mass | Chicago |
| 12 | Karpowicz | Iwan | 18 | | M | " | " | " | | | | Konobijec | parents: Antoni Karpowicz Karobijce Lubovany Lomza Russia | N.J. | Perth |
| 13 | Jaskowski | Albin | 20 | | M S | ~~second cook~~ | | | | | | Dubrowa | father Wadrzyniec Jaskowski Pobrzeniowo Jura Pobrzeniowo Batice Grodno Russia | N.J. | Washington |
| 14 | Markowicz | Franciszka | 17 | | F S | servant | | | | | | Lipsk | mother: Eva Markowicz Lipsk Gub Suwalki Russia | N.Y. | Lodi |
| 15 | Brzdankiewicz | Rozalia | 20 | | " " | " | 8-219508 | no | 5-3-41 | | | Olki | father: Antoni Brzdankiewicz Olki Markowo Lomza Russia | " | Le Roy |
| 16 | Przemiecka | Helena | 17 | | F S | seamstress | yes | yes | | | | Olita | mother: Helena Przemiecka Olita G. Suwalki Russia | " | Brooklyn |
| 17 | Chrzystopik | Josef | 20 | | M S | farm lab | " | " | | | | Falowka | father: Pawel Chrzystopik Falowka Romanow Grodno Russia | Mich | Detroit |
| ADMITTED | Wysocki | Josef | 26 | | M M | " | no | no | | | | Pobrzezy | wife: Tekla Wysocki Pobrzezy Radka Suwalki Russia | Pa | Pittston |
| 19 | Puchalski | Antoni | 18 | | M S | " | yes | yes | | | | Zaplac | mother: Stanislawa Puchalski Zaplacy Plock Russia | Pa | Dunmore |
| 20 | Macek | Boleslaw | 19 | | M S | " | " | " | | | | Piatkowice | parents: Wladyslaw Macek Piatkowice P. Mielec Galicia | N.J. | Glen Ridge |
| 21 | Bura | Rozalia | 19 | | F | servant | " | " | Austria | Polish | Galicia | Gradziska | mother: Barbara Pyanica Gradziska gorna Galicia | N.J. | Passaic |
| 22 | Pieniec | Jan | 18 | | M S | farm lab | " | " | " | | | | father: Michael Kozerski Majdan Kurowycia Galicia | Kan | Fisherville |
| 23 | Kozerski | Hrynko | 30 | | M M | 11-256213 | " | " | " | Ruthenian | Germany | Bremen | | Ill | Chicago |
| 24 | " | Anna | 23 | | F | housewife | no | no | " | | | | mother: Anna Fiskrova | | |
| 25 | Kuka | Franciszek | 16 | | M S | farm lab | yes | yes | | Bohemian | Bohemia | Blsko | Blsko, P. Bacsov Bohemia mother: Bacsa Zuzanna | | |
| 26 | Bacsa | Maria | 17 | | F S | servant | " | " | Hungary | Ruthenian | Hungary | Poprad'kos | Volya Ceseres - Taros'm. Hungary aunt: Veronika Galuszka | Ny | Passaic |
| ADMITTED 27 | Galuszka | Mihaly | 22 | | M S | farm lab | " | " | " | Slovak | " | Szentkereszt | Szentkereszt Taros'm Hungary mother: Maria Csernak | Pa | Forest City |
| 28 | Bondro | Anna | 24 | | F M | housewife | no | no | " | Ruthenian | " | Szuhapatak | Szuhapatak Hungary wife Flas | Pa | Allenport |
| ADMITTED 29 | Flas | Janos | 31 | | M M | farm lab | " | " | " | Slovak | " | Kolesso | Kolesso Gyorgi - Szepes'm. Hungary mother: Anna Vaszely | Ind | Edgewood Carbon |
| 30 | Vaszely | Andras | 15 | | M S | " | yes | yes | " | " | " | Alsomisle | Alsomisle, Abauj'ch. Hungary | Pa | Port Reading |

26

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

52

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

*Arriving at Port of* New York, 19

| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | | | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | | | | | | | | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | | |
| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | | | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Have in prison or almshouse or institution for the insane, or supported by charity? If so, state which. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. | | Color of— | | Marks of Identification. | Place of Birth. | |
| | | | | Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | If Yes— Where? | | | | | | | | Feet. | Inches. | Complexion. | Hair. | Eyes. | | Country. | City or Town. |
| 1 | Yes | brother | 5 | no | | | brother James Wainer 90 San Legun St E 103rd St New York | No | No | No | No | good | No | | | fair | blk | bl | | Russia | Dombrowetz |
| 2 | " | uncle | 28 | " | | | uncle Ludwig Zelewicz 4601 S. Kermudge ave Chicago Ill | " | " | " | " | " | " | | | " | old | " | | " | Malaszie |
| 3 | " | cousin | 10 | " | | | cousin Stanislaus Piotrowski 416 Northampton St Easton Pa | " | " | " | " | " | " | 5 | | " | dk | " | | | Terzyzeye |
| 4 | " | brother | 4 | " | | | brother William Szumin Box Block 101 Hornick Falls N.Y. | " | " | " | " | " | " | 5 | | " | | | | | Lazisky |
| 5 | " | bro. in l. | 25 | " | | | bro. in l. Jos. Budgin Pine Walnut Ave, Allentown Pa | " | " | " | " | " | " | 5 | | " | | | | | Siesky |
| 6 | " | brother | 25 | " | | | brother Wladyslaw Krukowsky Cially St Roll 205. Perth Amboy N.J. | " | " | " | " | " | " | 5 | 3 | " | | | | | |
| 7 | " | cousin | 2 | " | | | cousin Kasimir Horzan 102. St. E 311 New York N.Y. | " | " | " | " | " | " | 5 | 8 | " | | bl. | | " | Liby |
| 8 | " | uncle | 25 | " | | | sister Helena Miloszewska Florida N.Y. | " | " | " | " | " | " | | | | | | | | |
| 9 | " | brother | 20 | " | | | brother Alexander Sosnowska Fairmont 257 New Haven Conn | " | " | " | " | " | " | 4 | | fair | bl | bl. | none | Russia | Mocznika |
| 10 | " | uncle | 2 | " | | | uncle Karimir Borejsza Centralia Pa. | " | " | " | " | " | " | 5 | 8 | " | | " | | " | Zewelizzki |
| 11 | " | brother | 10 | " | | | brother Wladyslaw Tokluski Emerald St 432 Chicago Ill | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | " | | | " | Liszjec. |
| 12 | " | uncle | 25 | " | | | uncle Wasyl Karpowicz Box 77 Port Washington L.I. N.Y. | " | " | " | " | " | " | 5 | | " | | | | " | Zbarobejce |
| 13 | " | " | 25 | " | | | uncle Adam Jackowski 21 Washington St. Lodi N.Y. | " | " | " | " | " | " | 5 | 9 | " | " | | | " | dieze |
| 14 | " | bro. in l. | 20 | " | | | bro. in l. Franciszek Skoubka Lake St 76 Le Roy N.Y. | " | " | " | " | " | " | 5 | 4 | " | | bl. | | " | Lijsk |
| 15 | " | " | 5 | " | | | bro. in l. Josef Klemczak 131 Montrose St Brooklyn N.Y. | " | " | " | " | " | " | 5 | 3 | " | | bl. | | " | Pki |
| 16 | " | cousin | 25 | " | | | cousin Helena da Kabur Lendyn St 451 Detroit Mich | " | " | " | " | " | " | 5 | | " | | | | | Okta |
| 17 | " | bro. in l. | 25 | " | | | bro. in l. Frank Baczynski Pittston Pa Elizabeth St 135. | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | | | | | Zaleska |
| 18 | " | uncle | 2 | " | | | uncle Jan Wolski Thurp St 803. Dunmore Pa | " | " | " | " | " | " | 5 | 8 | " | | | | " | Zawadzy |
| 19 | " | brother | 5 | " | | | brother Wladyslaw Pachalski Box 35. Glen Head L.I. N.Y. | " | " | " | " | " | " | | | | | | | | Zej Zapiec. |
| 20 | " | bro. in l. | 2 | " | | | bro. in l. Alexander Piaszczyk Hope Valley R.I. | " | " | " | " | " | " | 5 | 3 | " | | | | " | Nowogrod. |
| 21 | " | bro. in l. | 20 | " | | | bro. in l. Koppel Jan 9th St 149 Jondy. Passaic N.J. | " | " | " | " | " | " | 5 | 5 | " | | | | Ysal. | Rakonic. |
| 22 | " | brother | 25 | " | | | brother Antoni Matusek Fisherville Mass Box 147 | " | " | " | " | " | " | 5 | 9 | " | | | | " | Grodzisko |
| 23 | " | cousin | 50 | " | | | cousin Jan Bratkow Jordor 3222 Morgbrat St Chicago Ill. | " | " | " | " | " | " | 5 | | " | | | | " | Majdan |
| 24 | " | " | — | " | | | " " | " | " | " | " | " | " | | | | | | | | Katzmia |
| 25 | " | brother | 30 | " | | | brother John Kato Chicago Ill Troy St 2621 | " | " | " | " | " | " | | | | | | | Bohemia | Holzo |
| 26 | " | " | 10 | " | | | brother Bacon Hanus 169 4th St Passaic N.J. | " | " | " | " | " | " | 5 | | " | | br. | | Hung | Legnava |
| 27 | " | uncle | 2 | " | | | uncle Johann Jakubek Forest City Pa. | " | " | " | " | " | " | 5 | | " | | blu | | " | Szentkereszt. |
| 28 | no | husband | 2 | " | | | husband Jacob Bendzo Pittsburgh Pa. | " | " | " | " | " | " | 5 | | " | | | | | Szathajak. |
| 29 | yes | bro. in l | 2 | " | | | bro. in l. Alex Grigel Easton Pa | " | " | " | " | " | " | 5 | 5 | " | | br. | | " | Ulsomisle |
| 30 | " | father | 20 | " | | | father Andrew Mazur [illegible] Pa | " | " | " | " | " | " | 5 | | " | | bl. | | " | Koleso |

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Polack Master of the S.S. George Washington from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

_____ Officer.

Sworn to before me this 5 day of _____, 19__,

at _____

_____ Immigration Officer.

11—1115

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).* The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).*—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).*—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).*—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12 (Final destination).*—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).*—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15 (By whom was passage paid).*—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).*—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Numbers of Pas...

## Affidavit of Surgeon.

I, W. Starke, Surgeon of the S/S ..... sailing from ..... (state whether employed by the Government of the United States or by a transportation company), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had fifteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the United States, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

W. Starke

Sworn to before me this ..... day of ..... , 19

at .....

.....
Immigration Officer.

51—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes) |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

1

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

Manifest of [illegible]

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

**Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered**

S. S. _____ sailing from Puerto, May 12, 1911.

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Able to— Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | *Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. | City or Town. |
| 1 | Ramiro | Maria | 32 | | F | Housewife | yes | yes | Spanish | Spanish | | | mother; Mrs. Gonzalez, Bayamon, P.R. | P.R. | Ponce |
| 2 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 3 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 4 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | |

27

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† Listed races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List /

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

*Arriving at Port of* [illegible] , 19

| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | | | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | | | | | | | | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | |
| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | If Yes | | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Born in prison or almshouse, or both, inmate of, or supported by, or recently discharged from, such institution, or treated for insanity or mental disease? | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. | | Color of— | Marks of Identification. | Place of Birth. | |
| | | | | Yes or No. | Year or period of years. | Where? | | | | | | | | Feet. | Inches. | Complexion. Hair. Eyes. | | Country. | City or Town. |
| 1 | no | [illegible] | 10 | no | 1901 | Russia | Husband; Peter Brussia | No | No | No | No | good | No | 5 | [illegible] | [illegible] | [illegible] | Russia | [illegible] |
| 2 | | | | | | | " | " | " | " | " | " | " | | | | | | |
| 3 | | | | | | | " | " | " | " | " | " | " | | | | | | |
| 4 | | | | | | | " | " | " | " | " | " | " | | | | | | |
| 5 | | | | | | | " | " | " | " | " | " | " | | | | | | |
| 6 | | | | | | | " | " | " | " | " | " | " | | | | | | |
| 7 | | | | | | | " | " | " | " | " | " | " | | | | | | |
| 8 | | | | | | | " | " | " | " | " | " | " | | | | | | |
| 9 | | | | | | | " | " | " | " | " | " | " | | | | | | |
| 10 | | | | | | | " | " | " | " | " | " | " | | | | | | |
| 11 | | | | | | | " | " | " | " | " | " | " | | | | | | |
| 12 | | | | | | | " | " | " | " | " | " | " | | | | | | |
| 13 | | | | | | | " | " | " | " | " | " | " | | | | | | |
| 14 | | | | | | | " | " | " | " | " | " | " | | | | | | |
| 15 | | | | | | | " | " | " | " | " | " | " | | | | | | |
| 16 | | | | | | | " | " | " | " | " | " | " | | | | | | |
| 17 | | | | | | | " | " | " | " | " | " | " | | | | | | |
| 18 | | | | | | | " | " | " | " | " | " | " | | | | | | |
| 19 | | | | | | | " | " | " | " | " | " | " | | | | | | |
| 20 | | | | | | | " | " | " | " | " | " | " | | | | | | |
| 21 | | | | | | | " | " | " | " | " | " | " | | | | | | |
| 22 | | | | | | | " | " | " | " | " | " | " | | | | | | |
| 23 | | | | | | | " | " | " | " | " | " | " | | | | | | |
| 24 | | | | | | | " | " | " | " | " | " | " | | | | | | |
| 25 | | | | | | | " | " | " | " | " | " | " | | | | | | |
| 26 | | | | | | | " | " | " | " | " | " | " | | | | | | |
| 27 | | | | | | | " | " | " | " | " | " | " | | | | | | |
| 28 | | | | | | | " | " | " | " | " | " | " | | | | | | |
| 29 | | | | | | | " | " | " | " | " | " | " | | | | | | |
| 30 | | | | | | | " | " | " | " | " | " | " | | | | | | |

Manifest No. 1

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible] Black, Master, of the U.S. S., from [illegible], do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible] Master Officer.

Sworn to before me this day of , 19 ,

at [illegible]

Immigration Officer.

11—1115

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).* The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).*—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).*—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).*—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12 (Final destination).*—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).*—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15 (By whom was passage paid).*—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).*—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 20.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

55

## Affidavit of Surgeon.

I, Dr Hanke, Surgeon of the S.S. Prinz Valdemar sailing Newyork solemnly, sincerely, and truly swear that I have had fourteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the university of Bonn, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19

at [illegible]

[illegible]
*Immigration Officer.*

31—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes) |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

1 S. S. George Washington sailing from Bremen May 20th, 1941.

11—1116

| 1 | 2 | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Case No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to Read. | Able to Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | *Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. | City or Town. |
| 1 | First class | | | | | | | | | | | | | | |
| 1 | Baer | Hermann | 49 | | M M | farm lab | yes | yes | Germany | Germ | Germany | Eden, Ehen | cousin: Johann Bakhaus Eden, Ehen | Nebr. | Waco |
| 2 | " | Gesine | 47 | | F M | housewife | " | " | " 6/9/41 | " | " | " | " | " | " |
| 3 | " | Johanne | 24 | | " M | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " |
| 4 | " | Hedda | 3 | | " S | none | none | | " | " | " | " | " | " | " |
| 5 | " | Georg | 18 | | M | 23-93700 | yes | yes | 6/16/41 | " | " | " | " | " | " |
| 6 | " | Auguste | 14 | | F | " | none | none | " | " | " | " | " | " | " |
| 7 | " | August | 11 | | M | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " |
| 8 | " | Friederike | 9 | | F | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " |
| 9 | " | Hermann | 7 | | M | " | 23-93700 | 1-17-41 | " | " | " | " | " | " | " |
| 10 | Buchholz | Heinrich August | 63 | | M M | farm | yes | yes | [illegible] | " | N.Y. | New York | wife: Anton Bergmann Brunde Oldenb. | N.J. | New York |
| 11 | Bergmann | Heinrich | 21 | | " S | electrician | " | " | Germany | " | Germany | Brunde | " " " | " | York |
| 12 | ~~Meyer~~ | ~~Friedrich~~ | ~~62~~ | | ~~M~~ | ~~farmer~~ | ~~yes~~ | ~~yes~~ | ~~"~~ | ~~"~~ | ~~Ia.~~ | ~~Libby~~ | ~~no~~ | ~~"~~ | ~~"~~ |
| 12 | Bolling | Catharina | 17 | | F S | maid | 23-752669 | " | Germany | " | Germany | Leven | father: Joh. Bolling Mon. Leven Kan. | N.Y. | New York |
| 13 | Bollinger | Jacob | 60 | | M M | farmer | yes | yes | " | " | Ok. | Girard | no | Ok. | Girard |
| 14 | de Berg | Hindert | 45 | | " M | farmhd | " | " | Germany | " | Germany | Simonswolde | sister: wife Jan H. de Berg Simonswolde | Ia. | Grundy |
| 15 | " | Aje | 45 | | F " | housewife | " | " | " | " | " | " | " | " | " |
| 16 | " | Geske | 16 | | " S | none | " | " | " | " | " | " | " | " | " |
| 17 | " | Aje | 12 | | " " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " |
| 18 | Ruoff | Greke | 26 | | " " | cook | " | " | " | " | Williams-dingen | " | father: Wilhelm Hasslle Will. mandingen Wtbg. Germany -- -- Matthaus Kaiser | Mo. | Kansas City |
| 19 | Kaiser | Marie | 22 | | " " | housework | 10-5719-11-03 | yes | " | " | " | " | " | " | Memphis |
| 20 | Burgis | Margaretha | 18 | | " " | maid | " | " | " | " | Bamberg | Memelsdorf Bamberg Bayern | mother: Katharina Burgis | Ill. | Chicago |
| 21 | Burchardt | Karl | 22 | | M S | merchant | " | " | " | " | Lübben | Lübben Brdbg. | father: Karl Burkhardt | Cal. | San Francisco |
| 22 | Birkmaier | Anna | 52 | | F Wd | none | " | " | " | " | Jsmig | Ismig | mother: Hermine Hirschler Germany | N.Y. | New York |
| 23 | " | Albert | 18 | | M S | merchant | " | " | " | " | " | " | uncle: " " " | " | " |
| 24 | " | Anna | 15 | | F " | none | " | " | " | " | " | " | " | " | " |
| 25 | " | Wilhelm | 30 | | M M | painter | " | " | " | " | " | " | brother: Karl Hersler Nürnberg Bay Germany | " | " |
| 26 | " | Therese | 30 | | F " | housewife | " | " | " | " | " | " | " | " | " |
| 27 | " | Johann | 5 | | M S | none | none | | " | " | " | " | " | " | " |
| 28 | " | Therese | 3 | | F " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " |
| 29 | " | Anna | 2 | | " " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | |

28

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1116

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 56

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

*Arriving at Port of* New York, 4, 19

| 13 No. on List. | 14 Whether having a ticket to such final destination. | 15 By whom was passage paid? | 16 Whether in possession of $30, and if less, how much? | 17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes | 18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | 19 Whether a Polygamist. | 20 Whether an Anarchist. | 21 | 22 | 23 Condition of Health, Mental and Physical. | 24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches. | 26 Complexion. | 27 Color of— Hair. Eyes. | 28 Marks of Identification. | 29 Place of Birth. Country. City or Town. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | yes | friend | 30 mo | | friend: Wilhelm Ullemann Waco Nebr. | No | No | No | No | good | No | 5 6 | fair | bl | bl | none | Germany | Petersdorf |
| 2 | " | " | " | | " | " | " | " | " | " | " | 5 3 | " | " | " | " | " | " |
| 3 | " | " | " | | " | " | " | " | " | " | " | 5 3 | " | " | " | " | " | " |
| 4 | " | " | " | | " | " | " | " | " | " | " | — — | " | " | " | " | " | " |
| 5 | " | " | " | | " | " | " | " | " | " | " | 5 9 | " | " | " | " | " | " |
| 6 | " | " | " | | " | " | " | " | " | " | " | 5 4 | " | " | " | " | " | " |
| 7 | " | " | " | | " | " | " | " | " | " | " | 4 11 | " | " | " | " | " | " |
| 8 | " | " | " | | " | " | " | " | " | " | " | 4 1 | " | " | " | " | " | " |
| 9 | " | " | " | | " | " | " | " | " | " | " | 4 — | " | " | " | " | " | " |
| 10 | " | " | 30 yrs | U. S. | Syrne nuece: Ludwig Malenwitsch 158 Boston Road New York N.Y. | " | " | " | " | " | " | 5 — | " | " | " | " | U. St. | E. |
| 11 | yes | self | 40 mo | | | " | " | " | " | " | " | 5 8 | " | bl. | bl. | " | Germany | Berwid |
| 12 | " | " | 30 yrs 1872 1911 | Fa. | home | " | " | " | " | " | " | — | " | — | — | " | U. St. | E. |
| 13 | yes | uncle | 25 mo | | uncle: John Koenken 165 Ave 92 St. New York N.Y. | " | " | " | " | " | " | — | " | — | — | " | — | " — |
| 14 | " | self | 25 yrs | Ch. | home Ch. | " | " | " | " | " | " | 4 10 | 4 0 | 12 | 2 | 10 | " | |
| 15 | " | " | 50 " | Fa. | brother: Helmen de Berg Dike Fa. | " | " | " | " | " | " | 5 7 | " | bl. | bl. | " | Germany | Simonswalde |
| 16 | " | husband | mo | | | " | " | " | " | " | " | 5 5 | " | " | " | " | " | " |
| 17 | " | father | " | | uncle: | " | " | " | " | " | " | 4 | " | " | " | " | " | " |
| 18 | " | " | " | | | " | " | " | " | " | " | 4 7 | " | " | " | " | " | " |
| 19 | " | self | 25 | | aunt: Gottlieben Zeisler 2335 Blue Island Ave Chicago Ill. | " | " | " | " | " | " | 5 3 | " | " | grn | " | " | Württemberg |
| 20 | " | " | 41 | | uncle: Jacob Kühle Klingenzelle Alb | " | " | " | " | " | " | 5 6 | " | " | bl. | " | " | " |
| 21 | " | aunt | 20 | | aunt: Mdlg. Schaub 326 West 19 Place Chicago Ill. | " | " | " | " | " | " | 4 11 | " | " | " | " | " | Bamberg |
| 22 | " | uncle | 50 | | uncle: Burchgardt Greenwood 2126 San Francisco Cal. | " | " | " | " | " | " | 5 6 | " | " | " | " | " | Leubben |
| 23 | " | son | 30 yrs 1882 1894 | N. J. | son: Joh. Birkmeyer Kenilworth Roselle N.J. | " | " | " | " | " | " | 5 4 | " | " | " | " | " | Lunig |
| 24 | " | brother | 50 mo 1844 1894 | " | brother: | " | " | " | " | " | " | 6 1 | " | " | bl. | " | " | " |
| 25 | " | " | mo | | | " | " | " | " | " | " | 5 8 | " | " | bl. | " | " | " |
| 26 | " | " | mo 1887 1894 | N. J. | — " — : | " | " | " | " | " | " | 5 10 | " | " | bl. | " | " | " |
| 27 | " | " | " | | | " | " | " | " | " | " | 5 5 | " | " | bl. | " | " | " |
| 28 | " | " | " | | uncle: | " | " | " | " | " | " | — | — | " | " | " | " | " |
| 29 | " | " | " | | | " | " | " | " | " | " | — | — | " | bl. | " | " | " |
| 30 | " | " | " | | — " — | " | " | " | " | " | " | — | — | " | " | " | " | " |

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Black Master, of the S.S. George Washington from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(Signature of the Master, First or Second Officer.)

Officer.

Sworn to before me this day of , 19 ,

at

Immigration Officer.

11—1115

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).* The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6: Calling or occupation.*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7: Able to read and write.*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8: Nationality.*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9: Race or people.*—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).*—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).*—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12 (Final destination).*—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).*—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15 (By whom was passage paid).*—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).*—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

## Affidavit of Surgeon.

I, F. Hanke, Surgeon of the S.S. George Washington sailing Hence, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had fourteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Govt, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19.

at [illegible],

[illegible]
*Immigration Officer.*



"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

2 S. S. George Washington sailing from Bremen May 20th, 1911

11—1115

| 1 | 2 | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | | | 11 | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Able to— Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | *Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. | City or Town. |
| | Lwd | | | | | | | | | | | | | | |
| 1 | Bobak | Paul | 44 | | M M | farmlab | yes | no | Hungary | Ruthenian | Hungary | Ruzsoly | brother: Bobak Peter Ruzsoly Felsoorizkoz Saros'm. Hungary | Pa | Yonkers |
| 2 | " | Verona | 6 | | F S | none | " | " | " | " | " | " | mother: Anna Bobak | " | " |
| 3 | " | Helen | 4 | | " S | " | " | " | " | " | " | " | parents: Fabian Zuman Dobronya 115 Zolyam'm. Hungary | Pa | Bridgeport |
| 4 | Handzel | Zuzanna | 28 | | F M | housewife | yes | yes | " | Slovak | " | Budapest | grandparents: " | " | " |
| 5 | " | Anna | 3 | | F S | none | no | no | " | " | " | " | mother: Anna Pilat | Conn | Bridgeport |
| 6 | Vosal | Erzsebeth | 18 | | F M | housewife | yes | yes | " | " | " | Battyok | Battyok Rankfined Abauj'm. Hungary | " | " |
| 7 | Lopuchowski | Anna | 17 | | F S | servant | no | no | " | " | " | Kanyhad | father: Valent Lopuchowski Kanyhad Szinyanfalu Saros'm. Hungary | Ill | Chicago |
| 8 | Balla | Gustava | 8 | | " " | " | yes | yes | " | " | " | Totprona | father: Balla Gyorg Totprona Puros'm. Hungary | " | Crystal Lake |
| 9 | Vyzdalova | Karolina | 20 | | " " | " | " | " | Austria | Bohemian | Moravia | Lovcice | parents: Tomas Vyzdal. Vel Lovcice Zdanice Moravia | " | Chicago |
| 10 | Fiskra | Bedrich | 27 | | M M | smith | " | " | " | " | Bohemia | Kolin | parents: Jos Fiskra Ormoutny ni/Kutne Hory Bohemia | Pa | Manchester |
| 11 | Bank | Bernard Kojrche | 20 | | M M | watch-maker | " | " | Russia | Hebrew | Russia | Taurogen | father Salaman Bank Taurogen Kowno Russia | Ill | Kensington |
| 12 | Koutanotaite | Kazimira | 18 | | F S | servant | no | no | " | Lithuanian | Russia | Plungiany | father: Jonas Kontawtaite Plungiany Kowno Russia | Ill | Chicago |
| 13 | Skianderis | Elzbieta | 22 | | F S | " | " | " | " | " | " | Serejkaj | father: Vincent Skianderis Sakolaj G. Kowno Russia | R I | Providence |
| 14 | Gecewicziute | Ona | 16 | | F S | " | yes | " | " | " | " | Winkszmaj | father: Pobilas Gecewicziute Vrukszmiaj G. Wilno Russia | Conn | Terryville |
| 15 | Lemanowski | Stefan | 25 | | M S | jainer | yes | " | " | Polish | " | Zembok | father: Stanislaw Lemanowski Zembok, Ciechanow Plock Russia | Pa | Carbondale |
| 16 | Helminsky | Boleslaw | 26 | | M M | farmlab | no | no | " | " | " | Kurciwa | wife: Johanna Helminsky Kurciwa, Grajewo Lomza Russia | Ill | Springfield |
| 17 | Padvaiskis | Jonas | 17 | | M S | " | yes | yes | " | Lithuanian | " | Gobinian | mother: Malka Padvaiskis Gobinian, Keipiny Suwalki Russia | Pa | Ellen Ryan |
| 18 | Ratkowska | Antonina | 21 | | F M | housewife | no | no | " | Polish | " | Skemberk | father: Jan Ratkowska Skemberk, Lindow, Plock Russia | | |
| 19 | " | Maryanna | 8 | | F S | none | " | " | " | " | " | " | grfather: " | " | " |
| 20 | Swigunski | Stanislaw | 37 | | M M | farmlab | " | " | " | " | " | Kosenyn | wife: Anna Swigunski Kosenyn, Sierpc, Plock, Russia | Ny | Yonkers |
| 21 | Wojnowska | Katarzyna | 22 | | F S | servant | " | " | " | " | " | Towginajcy | father: Mikolaj Wojnowski Towginajcy, Krakunow Kowno Russia | " | Glen Wild |
| 22 | Sawalinkas | Piotr | 24 | | M S | farmlab | yes | yes | " | Lithuania | " | Porojaj | brother: Kazilas Sawalinskas Barkuraj, Vabolniki Kowno Russia | Wash | Pa. Ell |
| 23 | Fanecka | Rozalia | 42 | | F M | housewife | " | " | " | Polish | " | Gradno | cousin: Piotr Radlinowski Sapierna Ul. Gradno, Russia | Ill | Chicago |
| 24 | " | Ignac | 9 | | M S | none | yes | yes | " | " | " | " | brother: " | " | " |
| 25 | " | Helena | 3 | | F S | " | no | no | " | " | " | " | " | " | " |
| 26 | Kotarba | Franciszek | 25 | | M S | farmlab | yes | yes | Austria | Polish | Galicia | Kezana | father: Jan Kotarba Kezana Dolna Galicia | " | " |
| 27 | Wabal | Iwan | 18 | | M S | 6-90795 | " | 7-31-1140 | " | Ruthenian | " | Brunary | father: Michal Wabal Brunary Wyzne Lwiskiee Galicia | Ny | New York |
| 28 | Kowarska | Regina | 16 | | F S | servant | no | no | " | Polish | " | Strozna | father: Josyssek Kowarski Strozna Skydelnice Galicia | Pa | Glen White |
| 29 | Sajdak | Lesko | 18 | | " " | " | yes | yes | " | " | " | Mescie | father: Franciszek Sajdak Mescie Tarnowice Galicia | Ny | Raritan |
| 30 | Ksenyer | Furko | 17 | | M S | farmlab | no | no | " | Ruthenian | " | Dolha | mother: Anna Ksenyer Dolha, Nernajowa Galicia | " | New York |

29

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 6

59

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

*Arriving at Port of* New York , 19

| 13 No. on List | 14 Whether having a ticket to such final destination. | 15 By whom was passage paid? | 16 Whether in possession of $50, and if less, how much? | 17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? — If Yes: Yes or No. | Year or period of years. | Where? | 18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | No | wife | 20 yes | 1887 1906 | Yonkers | N.Y. | wife Maria Bobak 46 Washington St. Yonkers N.Y. |
| 2 | " | mother | no | | N.Y. | | mother " " " |
| 3 | " | " | — | " | | | " " |
| 4 | " | husbd | 2 yes | 1907 1910 | Dunmore | Pa. | husbd Adam Kandzel Dunmore Pa. |
| 5 | " | father | — | " | " | Pa. | father " |
| 6 | " | husbd | 15 no | | | | husbd Nagal Andras 68 Hallan St. Bridgeport Conn |
| 7 | " | brother | 6 " | | | | brother: Valint Lopuchowski 328 Willard St. Bridgeport Conn |
| 8 | " | bro.i.l. | 8 " | | | | bro.i.l. Andreas Perer 834 Asland ave Chicago Ill |
| 9 | " | uncle | 2 " | | | | uncle: Jan Novotny 6 Henry Wheel. 40th Crystal Lake Ill |
| 10 | " | brother | 25 " | | | | brother: Emil Piskora 1541 W 18th Place Chicago Ill |
| 11 | " | bro.i.l. | 25 " | | | | bro.i.l.: Epstein Jornell Isaak Manchester Iowa |
| 12 | " | " | 10 " | | | | bro.i.l.: Franka Wrocylos 253. L 115. St. Kensington Ill. |
| 13 | " | cousin | 15 " | | | | Jozef Pichl 3310 Aldsprett St. Chicago Ill |
| 14 | " | uncle | 2 " | | | | uncle: Wincas Gecewicziute 36 Wegner St. Providence R.I. |
| 15 | " | brother | 30 yes | 1904 1907 | Butler | Pa. | brother: Eduard Semanowski Box 204 Terryville Conn. |
| 16 | " | bro.i.l. | 5 no | | | | bro.i.l. Jan Troszyn Carbondale Pa. |
| 17 | " | father | 2 " | | | | father: Jonas Podwaiskis 1601 Reynolds St. Springfield Ill |
| 18 | " | husbd | 50 " | | | | husbd Zygmund Rutkowski Glen Ryan Pa. |
| 19 | " | father | — " | | | | father " |
| 20 | " | bro.i.l. | 18 " | | | | bro.i.l: Mikolaj Zuberewicz 17 S. Broadway Yonkers N.Y. |
| 21 | " | bro.i.l. | 15 " | | | | bro.i.l: Josef Wojciechowski 635 Bel. Glen Falls N.Y. |
| 22 | " | brother | 25 " | | | | brother: Jakob Nawalaniec Pe Ell Wash. |
| 23 | " | husbd | 10 " | | | | husbd: Josef Fanecki 25. St 2046 Chicago Ill |
| 24 | " | father | — " | | | | father " |
| 25 | " | " | — " | | | | " " |
| 26 | " | brother | 25 " | | | | brother Josef Kotarba Wester St. 2572 Chicago Ill |
| 27 | " | bro.i.l. | 25 " | | | | bro.i.l. A. Blutzarowski East St. 13 St. 637 New York N.Y. |
| 28 | " | " | 25 " | | | | bro.i.l. Andrzej Glowka Glen White Pa. Blair Co. |
| 29 | " | brother | 25 " | | | | brother: Marcin Sajdak Raritan N.J. Box 3 |
| 30 | " | sister | 25 " | | | | sister: Marya Kuczyar 214 St 490 New York N.Y. |

| 19 Excepting persons in transit from foreign contiguous territory, if any, otherwise unable to land in the United States. | 20 Whether a Polygamist. | 21 Whether an Anarchist. | 22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to labor in the United States. | 23 Condition of Health, Mental and Physical. | 24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. | Inches. | 26 Complexion. | 27 Color of— Hair. | Eyes. | 28 Marks of Identification. | 29 Place of Birth. Country. | City or Town. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No | No | No | No | good | No | 5 | 5 | fair | B. | G. | none | Hung. | Tarcsky |
| " | " | " | " | " | " | " | | | " | | " | " | Fonkers |
| " | " | " | " | " | " | " | | | " | | " | " | Russolj |
| " | " | " | " | " | " | 5 | 1 | | Bl. | | " | " | Dobronja |
| " | " | " | " | " | " | " | | | " | | " | " | Dunmore |
| " | " | " | " | " | " | 5 | 1 | | " | | " | " | Batjok |
| " | " | " | " | " | " | 5 | " | | " | | " | " | Beregbad |
| " | " | " | " | " | " | 5 | 2 | | Blk | | " | " | Fetjucica |
| " | " | " | " | " | " | " | | | " | | " | Moravia | Lovcic |
| " | " | " | " | " | " | " | 11 | | Blk | | " | Bohemia | Zolin |
| " | " | " | " | " | " | " | 11 | | " | | " | Russia | Tauragen |
| " | " | " | " | " | " | 5 | 2 | | " | Bl. | " | " | Plungiany |
| " | " | " | " | " | " | 5 | 1 | | " | | " | " | Fesghoj |
| " | " | " | " | " | " | " | | | " | | " | " | Vintzgnicaj |
| " | " | " | " | " | " | 5 | 7 | | " | | " | " | Zenbok. |
| " | " | " | " | " | " | 5 | 5 | | " | | " | " | Kurenova |
| " | " | " | " | " | " | 5 | | | " | | " | " | Gobinai |
| " | " | " | " | " | " | — | | | " | | " | " | Szembesk |
| " | " | " | " | " | " | " | | | " | | " | " | " |
| " | " | " | " | " | " | 5 | 5 | | " | | " | " | Koslunja |
| " | " | " | " | " | " | 1 | | | " | | " | " | Dorginogze |
| " | " | " | " | " | " | 5 | 8 | | " | | " | " | Perja |
| " | " | " | " | " | " | 5 | 3 | | " | | " | " | Gvovia |
| " | " | " | " | " | " | — | — | | " | | " | " | " |
| " | " | " | " | " | " | " | | | " | | " | " | " |
| " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | | " | | " | Galicia | Mezana |
| " | " | " | " | " | " | " | 10 | | " | Bl. | " | " | Brunavj |
| " | " | " | " | " | " | " | | | " | | " | " | Strozna |
| " | " | " | " | " | " | 5 | " | | " | Gy. | " | " | Miesien |
| " | " | " | " | " | " | " | | | " | | " | " | Delhe |

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H Polack Master, of the S.S. George Washington from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets. in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Officer.

Sworn to before me this day of , 19 ,

at

Immigration Officer.

11—1115

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

should be expressed in years or

either M (male) or F (female).

should be either M (married),

should describe as accurately

each alien arrived, as for example: Civil engineer, brass polisher, steel engraver, polisher, molder, supply storekeeper, regardless of the

and corrections

personal exam-

and the entries therein

read not written, or

to which the country of which

manifest. The entry in

nationality, and

in this regard. For

French, he says he

really mean "France"

might properly come

nationality. In the col-

lowing

The term "Cuban" refers to the Cuban people of the Negro race.

WEST INDIAN.

the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SOUTH AMERICAN.

people of Central and South America of Spanish

whether coming from Cuba or other Europe or Africa. Any alien with

entered under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10: (Last permanent residence.)*—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11: (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.)*—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12: (Final destination.)*—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 13: (Whether having ticket to such final destination).* The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 14: (By whom was passage paid).* The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 15: (Whether in possession of $50, and if less, how much).*—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17: (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18: (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Column 19: (Ex.)* The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

## Affidavit of Surgeon.

I, [illegible], Surgeon of the [illegible] do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had [illegible] years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [illegible], and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19

at [illegible]

[illegible]

*Immigration Officer.*

51—1105

58

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes) |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

2 S. S. George Washington sailing from Bremen May 20th, 1911.

11—1118

| 1 | 2 | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Class No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to Read. | Able to Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | Race or People. | *Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. | City or Town. |
| 2 | Third class | | | | | | | | | | | | | | |
| | ~~Carstensen~~ | Heinrich | 64 | | M M | merchant | yes | yes | Germany | Germa | Germany | Husby | father: Johannes Carstensen Husby bei Flensburg Germany | Nebr. | Albion |
| 1 | Frik | Georg | 38 | | M | schoemaker | | | | | | Nordingen | brother: Fok Frik Nordingen Wtbg. —"— | Mo. | Kearney |
| 2 | Eissler | Gottlieb | 28 | | " | farmer | | | N. Y. C. | | | Nordingen | friend: Wilhelm Hauck Alcan N. Y. | N. Y. | Cattaraugus |
| 3 | Fehlmann | Emil | 26 | | " | farm lab | | | Germany | | | Baldenheim | friend: Barbara Friedrich Ostalden Wtbg. Germany | Pa. | Philadelphia |
| 4 | Friedrich | Wilhelmine | 31 | | F | servant | | | " | | | Ostalden | brother: Georg Ganser Mittelstrob Russia | Ill. | Gridley |
| 5 | Ganser | Jacques | 29 | | M | S farm lab | | | " | | | Mittelstrob | mother: wd Gundelah —"— | Minn. | St Joseph |
| 6 | ~~Gundelach~~ | Georg | 23 | | M | ~~shoemaker~~ | | | " | | | ~~Steinbrunn~~ Hauchepchamm | Bavg —"— | | |
| 7 | Haedike | Emil | 26 | | M | butcher | | | N. Y. C. | | N Y | New York | father: Emil Haedicke Meisel burg Lichtberg 10 —"— | N. Y. | New York |
| 8 | | Rose | 24 | | F | housewife | | | N. Y. C. | | | | —"— | | |
| 9 | Haarl | Heinrich | 24 | | M | S baker | | | Germany | | Germany | Breitenberg | father: Georg Haarl Breiten Berg Bayern —"— | | |
| 10 | | Adolf | 26 | | " | miller | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | none | | | | | | Simmeraldt | wife: wife Jacob Knull Simmeraldt Ostpl. —"— | Ia. | Breda |
| 12 | Hoofmann | Henderike | 13 | | F | ~~none~~ | | | | | | | | | |
| 13 | | Elisabeth | 11 | | " | daughter | | | | | | Brest | mother: Mrs. Buddenberg Paul Clemenstrasse 30. Oldby —"— | S. D. | Castlerock |
| 14 | Hallmann | Paulina | 16 | | " | | | | | | | | wife: Aug Hagen Allers Bozel Tyrsen Old Oldby —"— | O. | Cincinnati |
| 15 | Hagen | Wilhelm | 39 | | M | M mechanic | | | | | | Heppens | father: Detlef Hans Heppens Oldenburg Mühlenstr. —"— | | |
| 16 | Hans | Helene | 44 | | F | M housewife | | | | | | | | | |
| | | Johann | 12 | | M | S none | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | Ill. | Chicago |
| 18 | ~~Kracht~~ | Lidya | 25 | | F | S nurse | | | N. S. C. | | Ill. | Chicago | friend: Christ. Humboldt Schul —"— | Mo. | Kansas |
| 19 | Rumeldt | Auguste | 20 | | | | | | Germany | | Germany | Dortmund | Lehen Theo Regnit | | |
| 20 | Kerule | Karl | 39 | | M | M farmer | | | Germany | | N. Y | Brooklyn | | N. Y | Brooklyn |
| 21 | | Justina | 40 | | F | housewife | | | | | | | | | |
| 22 | Koschel | Gustav | 45 | | M | de Fertilizers | | | | | Minn | Winona | | Minn | Winona |
| 23 | | Julie | 40 | | F | housewife | | | | | | | | | |
| 24 | | Oskar | 17 | | M | S student | | | | | | | | | |
| 25 | Keller | Isidor | 46 | | M | tailor | | | Germany | | Germany | Wiesenfeld | brother: Andreas Keller Wiesen feld Bayern Germany | N. Y. | Brooklyn |
| 26 | | Adolf | 18 | | " | S | | | | | | | | | |
| 27 | | Frau | 11 | | " | none | | | | | | | mother: Pauline Lange Malmik Pelles. —"— | N Y | New York |
| 28 | Lange | Adolf | 38 | | M | servant | | | | | | Berlin | | | |
| 29 | | Minna | 44 | | F | housewife | | | | | | | father: Nicolaus Benke Hymendorf Opld. —"— | Mich | Detroit |
| 30 | Benke | Else | 16 | | F | S maid | | | | | | Lehe | | | |

30

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

60

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

*Arriving at Port of* New York, , 19

| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and compiete address. | Whether in possession of ticket prepaid by others, if any, and if so, by whom? | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. | Height. Inches. | Complexion. | Color of— Hair. | Color of— Eyes. | Marks of Identification. | Place of Birth. Country. | Place of Birth. City or Town. |
| 1 | yes | both | 50 | no | both: R. Castle Kearney Mo. | No | No | No | No | good | No | | | | | | | | |
| 2 | " | cousin | 50 | " | cousin: Fritz Castle Kearney Mo. | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | fair | bl. | bl. | none | Germany | Rudungen |
| 3 | " | self | 5 | yes | 1896 1911 Mo. home | " | " | " | " | " | " | — | — | — | — | — | | U. St. A. | |
| 4 | " | " | 5 | no | cousin: W. Henk Catasauqua Pa. | " | " | " | " | " | " | 5 | 7 | | bl. | br. | | Germany | Hildesheim |
| 5 | " | " | 50 | yes | 1901 1910 Pa. cousin: Jakob Rumpf 1317 Hord Street Philadelphia Pa. | " | " | " | " | " | " | 5 | 2 | | bl. | | | " | Ostralten |
| 6 | " | " | 25 | no | father: James H. Gridley Ill. | " | " | " | " | " | " | 5 | 10 | " | " | | | " | Mutterschatz |
| 7 | " | " | 50 | yes | 1907 1907 Minn. friend: Jos Peley St. Joseph Minn. | " | " | " | " | " | " | | | | | | | | |
| 8 | " | " | 50 | " | 1907 1911 N.J. home New York | " | " | " | " | " | " | — | — | fair | — | — | | U. St. A. | |
| 9 | " | " | 50 | born | — " — | " | " | " | " | " | " | — | — | — | — | — | | " | |
| 10 | " | " | 50 | no | friend: Frau Nimma 55 Ed 12th st. New York City N.Y. | " | " | " | " | " | " | 5 | 5 | | bl. | gr. | | Germany | Breitenberg |
| 11 | " | " | 50 | " | — " — | " | " | " | " | " | " | 6 | — | | " | " | | " | " |
| 12 | " | father | 50 | " | father: Rudolf Hoffmann Breda Ia. | " | " | " | " | " | " | 4 | 9 | | " | bl. | | " | Simonswalde |
| 13 | " | " | " | " | — " — | " | " | " | " | " | " | 4 | 3 | | " | " | | " | " |
| 14 | " | sister | 50 | " | sister: Mrs Dettmer Castlewood S.D. | " | " | " | " | " | " | 5 | 7 | | " | " | | " | Baird |
| 15 | " | friend | 50 | " | friend: Jerg Schwarting Composer Cincinnati O. | " | " | " | " | " | " | 5 | 10 | | " | " | | " | " |
| 16 | " | son | 25 | " | son: Herm. Hanns Herges St. — " — | " | " | " | " | " | " | 5 | 3 | | " | br. | | " | Tegtmeis |
| 17 | " | father | " | " | father: " | " | " | " | " | " | " | — | — | | " | bl. | | " | " |
| 18 | " | self | 20 | " | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | " | self | 50 | " | friend: Jud. Metz Camas Wa. | " | " | " | " | " | " | 5 | 4 | fair | bl. | bl. | | Germany | Niederwitzka |
| 20 | " | " | 50 | yes | N.J. home Brooklyn N.J. | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | | " | " | | " | " |
| 21 | " | " | " | " | — " — | " | " | " | " | " | " | 5 | 4 | | " | " | | " | " |
| 22 | no | " | 200 | yes | 1888 1911 Minn. | " | " | " | " | " | " | — | — | | — | — | | U. St. A. | |
| 23 | " | " | " | " | — " — | " | " | " | " | " | " | — | — | | — | — | | " | |
| 24 | " | " | " | born | — " — | " | " | " | " | " | " | — | — | | — | — | | " | |
| 25 | yes | self | 50 | no | friend: Andre Herlof 1057 Ave Brooklyn N.Y. | " | " | " | " | " | " | 5 | 7 | | gr. | bl. | | Germany | Wiesenfeld |
| 26 | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | | bl. | " | | " | |
| 27 | " | father | " | " | " | " | " | " | " | " | " | 4 | 1 | | " | " | | " | " |
| 28 | " | self | 50 | yes | 1901 1911 N.J. | friend in law: Herm Kahnert 84 st. 504 New York N.Y. | " | " | " | " | " | 5 | 10 | | " | " | | " | Horau |
| 29 | " | " | " | no | — " — | " | " | " | " | " | " | 5 | 2 | | " | " | | " | Katzen Lehe |
| 30 | " | aunt | 10 | no | friend: Anna Allen Mitchell Ave 60 Detroit Mich. | " | " | " | " | " | " | 5 | 4 | | " | " | | " | |

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible] Black, Master, of the [illegible] from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible] Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19[illegible],

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—1116

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3: (Age).* The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4: Sex.*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5: Married or single.*—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6: Calling or occupation.*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7: Able to read and write.*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8: Nationality.*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9: Race or people.*—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "Hebrew" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. "American," who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10: Last permanent residence.*—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).*—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12 (Final destination.*—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).* The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15 (By whom was passage paid).*—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).*—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

## Affidavit of Surgeon.

I, Dr Clarke, Surgeon of the S.S. Kaiser Wilhelm der Grosse, solemnly, sincerely, and truly swear that I have had fourteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Bonn, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19

at [illegible]

[illegible]
*Immigration Officer.*

51—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes) |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. George Washington sailing from Bremen May 20th, 1911

3 — 3rd Class

| 1 | 2 | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Class No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to Read. | Able to Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | Race or People. | *Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. | City or Town. |
| 3 | | Third class | | | | | | | | | | | | | |
| | Klinge | Linn | 30 | | F M | housewife | yes | yes | Germany | Germa | Germany | Hannover | mother: Mrs Mareche Sund, Hannover Germany | Ill. | East Dubuque |
| 1 | Kruse | Albert | 61 | | M S | farm lab | | | N. S. C. | | Pa. | George | no | Pa. | George |
| 2 | Melzer | Frieda | 17 | | F S | maid | | | Germany | | Germany | Barglen | father: Fritz Melzer Barglen | N. J. | New York |
| 3 | Markus | Hann | 38 | | M M | farm lab | | | | | | Ditmeier | brother: Heinrich Markus Kay. hausfeld oldbg. —o— | Pa. | George |
| 4 | | Gretje | 40 | | F M | housewife | | | | | | | | | |
| 5 | | Ede | 10 | | M S | none | | | | | | | | | |
| 6 | | Frieda | 9 | | F | | | | | | | | | | |
| 7 | | Kunderk | 5 | | M | | | | | | | | | | |
| 8 | | Hanne | 7 | | F | | | | | | | | | | |
| 9 | Hackerholz | Michael | 26 | | M S | mason | yes | yes | | | | Neuburg | mother: Anna Hackerholz Neuburg Bay. —o— | Minn. | St. Paul |
| 10 | | Auguste | 17 | | F S | maid | | | | | | Wilden | grandfather: Filip Dampner Wilden Kuhr Prov. 6 | Pa. | Pittsburg |
| 11 | Meiers | Henriette | 18 | | " | " | | | | | | | cousin: Charles Rockenbühl | Mo. | Kansas City |
| 12 | Meyer | Martha | 26 | | " | " | | | | | | Mühlhausen | cousin: Geb. Hirsch " —o— | | |
| 13 | Makowski | Heinrich | 30 | | M S | laborer | | | | | | Zembowitz | father: M Makowsky Zembowitz Pole. —o— | N. J. | New Jersey |
| 14 | Martens | anna | 65 | | F M | housework | yes | yes | N. S. C. | German | N. J. | Oldenburg | uncle: Jeeland Schroder Oldenburg —o— | Neb. | Waco |
| 15 | Niemeyer | | | | | | | | | | | Jerseycity | brother: H. Coring Oldenburg | N. J. | Jersey City |
| 16 | Hahn | Eugen Friedrich | 21 | | " | printer | | | Germany | | Germany | Heidenheim | brother-in-law: Emil Zorel Heidenheim/Brenz Wtb. —o— | Pa | Altoona |
| 17 | Redenberger | Klara | 30 | | " | housewife | | | | | | Thanet | mother: Theres Bergmeier Thanet Riedhofen —o— | | |
| 18 | | Max | 10 | | M S | none | | | | | | | | | |
| 19 | | Theres | 9 | | F | | | | | | | | | | |
| 20 | | Gregers | 8 | | M | | | | | | | | | | |
| 21 | | Josef | 6 | | " | | | | | | | | | | |
| 22 | | Karl | 5 | | " | | | | | | | | | | |
| 23 | Voll | Louis | 43 | | M M | saloon keeper | yes | yes | | | | Passaic | no | N. J. | Passaic |
| 24 | Rijerlinger | Josef | 29 | | M S | laborer | | | Germany | | Germany | Hinsdan | friend: Rosina Lehner Friedersring Germany | " | New York |
| 25 | Kampertshmer | Anna | 20 | | F " | cook | | | | | | | | do | do |
| 26 | Spachholz | Max | 23 | | M S | fireman | | | | | | Neustadt | father: Josef Spachholz Neustadt Bayern —o— | Ohio | Cleveland |
| 27 | Skopnia | Paul | 58 | | M M | farm lab | | | Polish | | | Bruchenfeld | uncle: Leonard Skopnia per Hohenbeck Wpr. —o— | N. J. | Buffalo |
| 28 | | Elisabeth | 57 | | F " | housework | | | | | | | | | |
| 29 | | Franz | 11 | | M S | None | | | | | | | | | |
| 30 | Schmerdeck | Johannes | 53 | | M M | peasant | yes | yes | Germany | German | Neb. | Seward | / | no | Neb. | Seward |

31

*Intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.

Additional questions will be found on back of this sheet.

11—1118

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

*Arriving at Port of* New York, , 19

| 13 No. on List. | 14 Whether having a ticket to such final destination. | 15 By whom was passage paid? | 16 Whether in possession of $50, and if less, how much? | 17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? — If Yes: Yes or No. / Year or period of years. / Where? | 18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | 19 Whether in prison or a almshouse or institution for the insane, or supported by charity. | 20 Whether a Polygamist. | 21 Whether an Anarchist. | 22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to labor in the United States. | 23 Condition of Health, Mental and Physical. | 24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches. | 26 Complexion. | 27 Color of— Hair. Eyes. | 28 Marks of Identification. | 29 Place of Birth. Country. | City or Town. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | | | | | husband: Joh. Klinge Dubuque Ill. home. | No | No | No | No | good | No | 4 9 | fair | lt. | lt. | none | Germany | Hannover |
| 2 | | | | | | " | " | " | " | " | " | | | | | | |
| 3 | | | | | uncle: M. Heim 109 Jefferson Ave. Hudson N.Y. friend: Jan Kinkenborg George Ia. | " | " | " | " | " | " | 5 2 | fair | lt. | gy. | none | Germany | Burglen |
| 4 | | | | | | " | " | " | " | " | " | 5 6 | | lt. | lt. | " | " | Ittenmoos |
| 5 | | husband | no | | | " | " | " | " | " | " | 5 3 | | | | " | " | " |
| 6 | | father | | | | " | " | " | " | " | " | 4 5 | | | | " | " | " |
| 7 | | | | | | " | " | " | " | " | " | 4 4 | | | | " | " | " |
| 8 | | | | | | " | " | " | " | " | " | — — | | | | " | " | " |
| 9 | | | | | | " | " | " | " | " | " | — — | | " | " | " | " | " |
| 10 | | self | 50 | | friend: Joh. Aubele Ft. Paint Illinois | " | " | " | " | " | " | | | | | | | |
| 11 | | " | 5 | " | friend: Otto Camlage 218 Tillsbury Ia. | " | " | " | " | " | " | 5 2 | fair | lt. | lt. | none | Germany | Wetten |
| 12 | | | 50 | | friend: Frank Schneider 1432 Baltimore ave. Kansas city Mo. | " | " | " | " | " | " | 4 10 | | lt. | lt. | " | " | Mülhausen |
| 13 | | | 100 yrs | 1906 1907 Ia. | cousin: Anna Grobusch New Jersey N.J. | " | " | " | " | " | " | 5 4 | | red | lt. | " | " | Semorowitz |
| 14 | | | 25 | no | friend: Wilhelm Uffmann Waco Nebr. | " | " | " | " | " | " | 6 — | | lt. | gy. | " | " | Odenburg |
| 15 | yes | " | 30 yrs | 30 years | home | " | " | " | " | " | sunday | — — | | — | — | sunday | Ill. St. L. | |
| 16 | | uncle | 50 | no | uncle: Friedrich Kratka 5 Lock Sanford ave Vailsburg N.J. | " | " | " | " | " | " | 5 10 | | lt. | lt. | none | Germany | Hannenden |
| 17 | | husband | 150 | | husband: Max Redenbergh 1136 – 16th ave altoona Ia. | " | " | " | " | " | " | 5 2 | | | | " | " | Oberrieth |
| 18 | | father | | | father: | " | " | " | " | " | " | 4 3 | | | | " | " | Vilshofen |
| 19 | | | | | | " | " | " | " | " | " | 4 3 | | | | " | " | " |
| 20 | | | | | | " | " | " | " | " | " | — — | | | | " | " | " |
| 21 | | | | | | " | " | " | " | " | " | — — | | | | " | " | " |
| 22 | | | | | | " | " | " | " | " | " | — — | | | | " | " | " |
| 23 | | self | 80 yrs | 22 years | home | " | " | " | " | " | " | 31 31/12 | | — | — | — | Ill. St. L. | |
| 24 | | " | 50 | no | uncle Rosina Goltsch Keokuk Ia. | " | " | " | " | " | " | 5 7 | | lt. | gy. | " | Germany | München |
| 25 | | " | 50 | no | — " — | " | " | " | " | " | " | 5 2 | | " | " | " | " | " |
| 26 | | father | 50 | | brother: Wolfgang Hegenbart Cleveland O. | " | " | " | " | " | " | 5 7 | | | brn | | " | Sieth |
| 27 | yes | self | 50 yrs | 1891 1893 Ill. | son: Michael Skonnia Rother str. 254 Buffalo N.Y. | " | " | " | " | " | " | 5 4 | | | bl. | | " | Finowa |
| 28 | | husband | | | | " | " | " | " | sunday | 5 1 | | | | | sunday | " | " |
| 29 | | father | | | | " | " | " | " | no | 4 9 | | | | | none | " | " |
| 30 | | self | 80 yrs | Neb. | friend: Carl Carstens Peoria Ill. | " | " | " | " | " | " | | | | | | | |

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Polack Master of the S.S. George Washington from Bremen ..., do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets. 12 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Polack Officer.

Sworn to before me this day of , 19 ,

at

Immigration Officer.

11—1116

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).* The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes (Yes, can read and write). No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which person in question is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).*—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and likewise "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom, or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).*—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).*—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12 (Final destination).*—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).*—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15 (By whom was passage paid).*—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).*—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1116

63

## Affidavit of Surgeon.

I, Dr Hoefle, Surgeon of the S.S. George Washington sailing Herewith solemnly, sincerely, and truly swear that I have had fourteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Bonn, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. George Washington sailing from Bremen, May 20th, 1911

| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. | Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Able to— Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | *Last Permanent Residence. Country. | *Last Permanent Residence. City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came. | Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. | Final Destination. *(Intended future permanent residence.) City or Town. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 3. | Zivot | | | | | | | | | | | | | | | |
| 1 | Kotkowska | Katarzyna | 18 | | F | S | servant | yes | yes | Austria | Polish | Galicia | | father: Marya Kotkowska Tarnowiec Galicia | N.Y. | North Tonawanda |
| 2 | Kralka | Julia | 11 | | F | S | | no | no | " | " | " | | mother: Marya Kralka Galicia | N.Y. | New York |
| 3 | Rozankowska | Anna | 17 | | F | S | | yes | yes | " | " | " | | father: Franciszek Rozankowski Galicia | Mass. | Adams |
| 4 | Satko | Stanislaw | 35 | | M | S | farm lab | yes | yes | " | " | " | | brother: Wojciech Satko Lipie powiat Wreszyn Piotrkowska Russia | Pa. | Egypt |
| 5 | Kubisek | Wasyl | 17 | | M | S | " | yes | yes | Austria | Bohemian | Austria | | cousin: Antonia Kubisek Kyjov Galicia | Mass. | Fall River |
| 6 | Sawczyk | Maryanna | 18 | | F | S | servant | yes | yes | " | Polish | " | | father: Jakob Sawczyk Galicia | " | " |
| 7 | Szewczuk | Michal | 38 | | M | M | farm lab | no | no | " | " | " | | wife: Anna Szewczuk Ludwikowice Galicia | Ill. | Chicago |
| 8 | Sroka | Wiktorya | 17 | | F | S | servant | yes | yes | " | " | " | | father: Michal Sroka w Wisniowa Tobory Galicia | N.Y. | Rochester |
| 9 | Orysiuk | Zygmunt | 32 | | M | M | farm lab | " | " | " | " | " | | brother: Onufry Orysiuk Chorzuto Galicia | N.J. | Jersey City |
| 10 | Chodunska | Ewa | 17 | | F | S | seamstress | " | " | " | Russian | " | | father: Ludwika Chodunska Tomaszow, Lodz, Russia | Wis. | Eudahy |
| 11 | Zotter | Rosa | 30 | | F | S | servant | yes | yes | Austria | German | Austria | | father: Johann Zotter Allen mit 5 Mundfeld Steiermark | Minn. | St Paul |
| 12 | Hochlinger | Karl | 17 | | M | S | farm lab | " | " | " | " | " | | father: Johanna Hochlinger Feldkirchen Trat Gasse 19 Austria | Wyo. | Superior |
| 13 | Medvesek | Johann | 22 | | M | S | farm lab | " | " | " | Austrian | " | | brother: Gregor Medvesek Feistritz Gloria Austria | N.Y. | Roosevelt |
| 14 | Petrovec | Eva | 26 | | F | S | servant | yes | yes | " | Slovenian | " | | father: Jakob Hudarovc Hrenovice Gorica Austria | " | " |
| 15 | | Stefan | 3 | | M | S | | | | " | " | " | | father: Jakob Petrovec Hrenovice Gorica Austria | " | " |
| 16 | Thalhammer | Katharina | 28 | | F | S | servant | yes | yes | " | German | " | | friend: Rosa Pfaffenberger Steyrling Gem. Steyr Austria | Pa. | Altoona |
| 17 | Reents | Friedrich | 13 | | M | S | | | | " | " | " | | friend: Karen Bartelsmann Bartelsmann Gerem | Ill. | Elmhurst |
| 18 | | Erika | 10 | | F | S | | | | " | " | " | | Zurich Ostfeld Germ | " | " |
| 19 | | Lina | 11 | | F | S | | | | " | " | " | | | " | " |
| 20 | Gast | Carl Christian | 23 | | M | S | | | | " | " | " | | father: Christian Gast Horn Elsass Lothr. | N.Y. | Brooklyn |
| 21 | Goldstein | David | 26 | | M | S | engr. | yes | yes | Hungary | Hebrew | Hungary | | father: Max Goldstein Tarasson Salva Hungary | N.Y. | New York |
| 22 | Kattenberger | Xaver | 44 | | M | M | farm lab | no | no | Germany | German | Germany | | father: John Kattenberger Oberentfelden Aargau Oberentfelden Elsass Germ | " | New York |
| 23 | Braun | Daniel | 24 | | M | S | farm lab | yes | yes | Russia | Russian | Russia | | father: Hch. Braun Tarnobrzeg Russia | Ill. | Chicago |
| 24 | Krueger | David | 20 | | " | " | " | " | " | " | " | " | | father: Heinrich Krueger Lenczitza Russia | " | " |
| 25 | Ei | Adolf | 15 | | M | S | | yes | yes | " | " | " | | friend: Adolf Schütz Zaprolsch Zarow, Lomza Russia | N.Y. | New York City |
| 26 | Ei | Marianne | 6 | | F | S | | no | no | " | " | " | | friend: " " " | " | " |
| 27 | Müller | Wilhelmine | 15 | | F | S | servant | yes | yes | " | " | " | | father: Jakob Müller Karbowitschek Prowincja Plock Russia | Pa. | Williamsport |
| 28 | Abram | Karoline | 13 | | F | S | | yes | yes | " | " | " | | father: August Abram Prowincja Plock Alexandrowo Warschau Russia | N.Y. | Brooklyn |
| 29 | Müller | Wanda | 17 | | F | S | | yes | yes | " | " | " | | father: Heinrich Müller Sierock Alexandrowo Warschau Russia | " | " |
| 30 | Bernaszky | Emilie | 19 | | F | S | servant | yes | yes | " | " | " | | father: Johann Bernaszky Gr. Deuben Gr. Deuben, Johann Bernaszky Russia | Conn. | Meriden |

32

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 3

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

L 64

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

*Arriving at Port of* New York , , 19

IT—1115

| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | | | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | | | | | | | | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | |
| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | If Yes | | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether in prison or almshouse, or institution for the insane, or supported by charity? If so, which? | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. | Height. Inches. | Complexion. Color of— Hair. Eyes. | Marks of Identification. | Place of Birth. Country. | Place of Birth. City or Town. |
| | | | | Yes or No. | Year or period of years. | Where? | | | | | | | | | | | | | |
| 1 | Yes | brother 25 | no | | | | brother: John Kaltoszka No 17 Lincoln St. New York City | No | No | No | No | good | No | 5 | 2 | in. blk bl. | | Galicia | Czerwin |
| 2 | " | sister 25 | " | | | | sister: Katarzyna Prauvier 115. Street No 233. New York City | " | " | " | " | " | " | 5 | 3 | | | | Dunajec |
| 3 | " | brother 20 | " | | | | brother: Wawrzyniec Witanek 1 Ea. Hoosac St. Adams, Mass. | " | " | " | " | " | " | 5 | — | | | | L. and K |
| 4 | " | brother 25 | " | | | | brother: Josef Jatko 15 Pine St. Adams Mass | " | " | " | " | " | " | 5 | 2 | l. i. | | | Wielopole |
| 5 | " | " 20 | " | | | | brother: Kohutek Fedorko Egypt Pa. | " | " | " | " | Consumption | " | | | | | | |
| 6 | " | uncle 25 | " | | | | uncle: Jeniff Johan Palmer St 201 Fall River Mass | " | " | " | " | bad | No | 5 | — | fair blk br | None | Galicia | Zadnicei |
| 7 | " | brother 12 | " | | | | brother Szwocrün Elsass Palmer St 201 Fall River Mass | " | " | " | " | " | " | 5 | — | " " " | " | " | Lohrarbj |
| 8 | " | brother 10 | " | | | | brother: Jan Kawalczyk 2003 W. 20th St. Chicago Ill. | " | " | " | " | " | " | 5 | — | " bl. | " | " | Glicha |
| 9 | " | brother 2 | " | | | | brother: Michal Cygnicki Marlyn St 8. Rochester NY | " | " | " | " | " | " | 5 | 3 | " br. | " | " | Chorobrii |
| 10 | no | " 6 | " | | | | brother: Ambroszy Chodunicki 602 Henderson St. Jersey City N.J. | " | " | " | " | " | " | 5 | 2 | " bl. | " | Russia | Rozbowka |
| 11 | yes | brother 6 | " | | | | brother: August Zotter Endaby Wisc. | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | blk br. | " | Steiermark | Langegg |
| 12 | " | uncle 20 | " | | | | uncle: Ferdinand Kolblinger 941 Lewington Ave, St Paul Minn. | " | " | " | " | " | " | 5 | 7 | bld gr. | " | Oests | Gmünden |
| 13 | " | " 10 | " | | | | uncle: Georg Fatkse Box 28 Superior Wyo. | " | " | " | " | " | " | 5 | 1 | l. br. | " | " | Tirail |
| 14 | No | husbd 10 | " | | | | husbd: Mathias Petrosak Box 503. Bountan Pa | " | " | " | " | " | " | 5 | — | blk gr. | " | Steiermark | Gomila |
| 15 | " | father — | " | | | | father: | " | " | " | " | " | " | | | bl. | " | " | " |
| 16 | yes | self 25 | " | | | | cousin Xaver Aumer Altoona Pa 1506 Grevort Ave | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | Germany | Thiersbach |
| 17 | " | self 300 | yes | 1895 1910 | Elmhurst | Ill | friend: Henry Ellhorn Elmhurst Ill | " | " | " | " | " | " | 5 | 7 | " | " | " | Munich |
| 18 | " | father — | " | am born | " | " | " | " | " | " | " | " | " | 5 | 5 | " | " | " | " |
| 19 | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | 5 | 3 | " | " | " | " |
| 20 | " | self 25 | no | | | | friend: Louis Wiedegraser Brooklyn N.Y. 439 Rumsbokers St | " | " | " | " | " | " | 5 | 8 | " | " | Germany | Hanau |
| 21 | " | brother 5 | " | | | | brother: Feodor Goldstein 325/29 Ea. 56th St. New York City | " | " | " | " | " | " | 5 | 0 | " | " | Russia | Jaroslaw |
| 22 | " | self 25 | " | | | | friend: Victor Dorizka 4 State St. New York City | " | " | " | " | nervous disease | " | | | | | | |
| 23 | " | self 25 | " | | | | friend: Edmund Danek Chicago Ill, Grand Crossing Jackson Ave 7534 | " | " | " | " | bad | No | 5 | 3 | fair old br | " | Russia | Tarnischpal |
| 24 | " | " 25 | " | | | | friend " " | " | " | " | " | " | " | 5 | 8 | " " | " | " | Luderzwo |
| 25 | " | brother 25 | " | | | | brother: Ferdinand Ei 555 West 44 St. New York City | " | " | " | " | " | " | 5 | 4 | " | " | " | " |
| 26 | " | son 25 | " | | | | son " " | " | " | " | " | " | " | 5 | — | " " | " | " | Pgeniczeszyn |
| 27 | " | cousin 27 | " | | | | cousin Jakob Keller 2413 Dove St Williamsport Pa. | " | " | " | " | Tuberculosis | | | | | | | |
| 28 | " | uncle 14 | " | | | | uncle: Eduard Fabs 139. Scott 3rd St. Brooklyn N.Y. | " | " | " | " | bad | No | 5 | — | fair blk br | None | Russia | Pgeniczeszyn |
| 29 | " | " " | " | | | | uncle: " " | " | " | " | " | " | " | 5 | 1 | " br | " | " | Slawitzky |
| 30 | " | bro. in l. 18 | " | | | | bro. in l. Albert Kiok 13 Ballert St. Hoboken N.J. | " | " | " | " | " | " | 5 | 2 | " bl | " | " | Dembin |

**Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.**

I, Ch. Polack Master of the S.S. George Washington from Bremen, do
(Strike out Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible] Officer.

Sworn to before me this day of , 19 ,

at [illegible]

Immigration Officer.

11—1115

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).* The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), W (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7 (Can read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein will be either Yes (can read and write), No (can neither read nor write), or Yes (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which the alien is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).*—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and particular attention is invited to inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and so with "Dutch," appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. A person who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).*—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).* The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12 (Final destination).* Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).*—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15 (By whom was passage paid).*—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).*—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

## Affidavit of Surgeon.

I, Dr Clarke, Surgeon of the S.S. George Washington sailing Herewith

solemnly, sincerely, and truly swear that I have had fourteen years' experience as a Physician

and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the mineresty

of Bonn, and that I have made a personal examination of

each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according

to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical

condition of such aliens.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19

at [illegible]

[illegible]

*Immigration Officer.*

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes) |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

4 S. S. George sailing from George Washington May 20th, 19

51—11115

1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12

Class

| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. | Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Able to— Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | *Last Permanent Residence. Country. | *Last Permanent Residence. City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. | Final Destination. *(Intended future permanent residence.) City or Town. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 4 | Third Class | | | | | | | | | | | | | | | |
| 1 | Schiffer | Valy | 29 | F | M | yes | yes | yes | January | German | Germany | Dresden | mother: Anna Hummell Dresden Ansalonsweg 23/5 Germany | N.J. | New York |
| 2 | " | Adallert | 3 | M | S | none | none | | | | | | | | | |
| 3 | Schneider | Ehrenreich | 42 | M | M | farmer | yes | yes | | | | Göppingen | father: Joh. Schneider Göppingen Württ. | Mt. | Kansas City |
| 4 | " | Kreszentia | 43 | F | M | housewife | | | | | | | father-in-law: Zeyler | | | |
| 5 | Schmiddmann | Philipp | 35 | M | M | brewer | | | | | | Pindhausen | father: Barbara Schmiddmann Pindhausen | Pa. | Philadelphia |
| 6 | " | Regina | 41 | F | M | housewife | | | | | | | | | | |
| 7 | " | Philipp | 5 | M | S | | | | | | | | | | | |
| 8 | " | Klara | 2 | F | S | | | | | | | | | | | |
| 9 | " | Gottfried | — | M | S | | | | | | | | | | | |
| 10 | Schülke | Hela | 17 | F | S | maid | yes | yes | German | German | Germany | Tastrow | father: Johann Schülke Tas- Forst Kreis 35. Germany | Minn. | Minneapolis |
| 11 | Schmidthaus | Franz | 31 | M | M | baker | | | | | Germany | Lenning | brother-in-law: Rose Schmidthaus Meuspe Crochim/E. — Hall. | N.Y. | New Rochelle |
| 12 | Hallfer | Josef | 30 | M | S | merchant | yes | yes | German | German | Germany | Dortmund | wife: Anna Hauke Hall. | N.Y. | Olean |
| 13 | Wegener | Georg | 36 | M | M | laborer | | | | | N.Y. | New York | | | | New York |
| 14 | Wolf | Emma | 35 | F | M | housewife | | Germany | | | Germany | Braunsberg | father: Hemma Wiebeck Hed. Wgsburg Germany | | | |
| 15 | " | Arnold | 11 | M | S | none | | | | | | | | | | |
| 16 | " | Theodor | 9 | M | | | | | | | | | | | | |
| 17 | " | Helene | 8 | F | | | | | | | | | | | | |
| 18 | " | Willi | 6 | M | | | | | | | | | | | | |
| 19 | Ward | Marie | 38 | F | M | housewife | yes | yes | U.S.A. | German | Germany | Landeswiese | father: Rudolf Rinke Rin- dlesiese Gidly Germany | N.Y. | New York |
| 20 | Werdatt | Josef | 22 | M | S | farm lab | | Germany | | | | Kolbermoor | friend: Lowl Werdatt Kolbermoor — | Ok. | Tonnystown |
| 21 | Zawazal | Karl | 27 | M | S | technician 11-19794 | yes | yes | German | German | Germany | Buchsal | father: Jos. Zawazal Buch- sal Stromberg 22 Germany | N.Y. | Brooklyn |
| 22 | Zitzelsperger | Franciska | 24 | F | S | maid | yes | yes | 1-505 6/14/38 | German | Germany | Jorching | father: Fitzelsperger Jorching Germany | Wisc. | Milwaukee |
| 23 | Markgraf | Emma | 22 | | | | | | | | | Tillingen | father: Charles Markgraf Tillingen Rd. — | Pa. | Germany Center |
| 24 | Rakebrand | Emma | 21 | | | | | | | | | Bernsleben | mother: Ina Rakebrand Glenesboro Kans. — | N.Y. | Saratoga |
| 25 | Fechter | Emma | 20 | F | S | maid | yes | yes | German | German | Germany | Ostelsheim | father: Jakob Fichter Ostels- heim Württ. Germany | N.Y. | Elizabeth |
| 26 | Wallef | Albert | 32 | M | S | conductor | | | U.S.A. | | Ky | Louisville | | Ky | Louisville |
| 27 | Rameau | Gerhard | 39 | M | M | merchant | | | | | N.Y. | New York | | N.Y. | New York |
| 28 | " | Elise | 29 | F | M | housewife | | | | | | | | | | |
| 29 | " | Friedrich | 6 | M | S | none | | | | | | | | | | |
| 30 | " | Elsa | 7 | F | | | | | | | | | | | | |

33

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

LD 66

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

*Arriving at Port of* New York., , , 19

| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 | 26 | 27 | | 28 | 29 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes: Year or period of years. / Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether in polygamous or bigamous marital relations; or has been previously; or practices polygamy; or is coming to the United States for that purpose. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. | Height. Inches. | Complexion. | Color of— Hair. | Color of— Eyes. | Marks of Identification. | Place of Birth. Country. | Place of Birth. City or Town. |
| 1 | yes | husband | 25 yrs | 1904 1905 | Mo | husband: Schiffer Hotel Stuart 172 & 174 St. New York N.Y. | No | No | No | No | good | No | 5 | 11 | fair | bl. | bl. | none | Germany | Preston |
| 2 | " | father | " | 1903 1909 | " | father: | " | " | " | " | " | " | — | — | " | " | " | " | " | " |
| 3 | " | brother in law | 60 yrs | 1902 1909 | " | brother: Georg Schneider 3000 Harrison St. Kansas City Mo | " | " | " | " | " | " | 5 | 7 | " | " | bl. | " | " | Oppingen |
| 4 | " | " | " | 1902 | " | brother in law: | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | bl. | " | " | " | " |
| 5 | " | sister in law | 250 yrs | 1904 1910 | " | sister in law: Juliana Leitz 1348 N. 10th St. Philadelphia Pa | " | " | " | " | " | " | 5 | 7 | " | bl. | bl. | " | " | Spindelmühle |
| 6 | " | " | " | 1902 | " | " | " | " | " | " | " | " | 4 | 10 | " | " | bl. | " | " | " |
| 7 | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | — | — | " | " | bl. | " | " | " |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | | | — | — | | | | | | |
| 10 | yes | sister | 50 yrs | | | sister: Frances Cook Knox Ave 1908 Minneapolis Minn | " | " | " | " | " | " | 5 | 1 | " | " | " | " | " | Jastrow |
| 11 | " | self | 50 " | | | friend: Joh. Birkmeier New Rochelle N.Y. | " | " | " | " | " | " | 5 | 5 | " | " | bl. | " | " | Inning |
| 12 | yes | uncle | 25 yrs | | | uncle: Karl Regenhardt Allegany N.Y. | " | " | " | " | " | " | 5 | 5 | " | bl. | bl. | " | " | Dortmund |
| 13 | " | self | 25 yrs | 1909 1911 | N.Y. | home | " | " | " | " | " | " | — | — | " | " | " | " | U. St. A. | |
| 14 | " | husband | 25 yrs | | | husband: Henry Wolf 1328 Park Ave New York N.Y. | " | " | " | " | " | " | 4 | 11 | " | bl. | bl. | " | Germany | Tiefingburg |
| 15 | " | father | " | | | father: Birth & Bapt. cert presented | " | " | " | " | " | " | 4 | 8 | " | " | bl. | " | " | Braunschweig |
| 16 | " | " | " | | | | " | " | " | " | " | " | 4 | 2 | " | " | " | " | " | " |
| 17 | " | " | " | | | | " | " | " | " | " | " | — | — | " | " | " | " | " | " |
| 18 | " | " | " | | | | " | " | " | " | " | " | — | — | " | " | bl. | " | " | " |
| 19 | yes | self | 50 yrs | 1910 1910 | Ill. | home | " | " | " | " | " | " | — | — | " | — | — | " | U. St. A. | |
| 20 | " | " | 50 " | | | uncle: Vendak Jos. Farmington Ohio | " | " | " | " | " | " | 5 | 5 | " | bl. | gr. | " | Germany | Kolbermoor |
| 21 | yes | self | 50 " | | | friend: Jos. Knauel Metropol Lawrence 14/19 Brooklyn N.Y. | " | " | " | " | " | " | 6 | — | " | " | bl. | " | " | Buchsal |
| 22 | yes | brother in law | 50 " | | | brother in law: Franz Kaka 757-1 St. Milwaukee Wis. | " | " | " | " | " | " | 5 | 11 | " | " | gr. | " | " | Gerching |
| 23 | " | self | 50 " | | | cousin: Herm. Hübler Rock Grundy Co. Iowa | " | " | " | " | " | " | 5 | 2 | " | " | bl. | " | " | Villingen |
| 24 | " | " | 30 yrs | 1890 1910 | N.Y. | father: Hyndman Rakebrand Saratoga N.Y. | " | " | " | " | " | " | 5 | 3 | " | " | bl. | " | " | Oberschieden |
| 25 | yes | uncle | 50 " | | | uncle: Carl Schuler Frau, Post St. Elisabeth N.Y. | " | " | " | " | " | " | 5 | 8 | " | " | " | " | " | Schlettheim |
| 26 | no | self | 50 " | | Ky | home | " | " | " | " | " | " | — | — | " | — | — | " | U. St. A. | |
| 27 | yes | " | 100 yrs | 1899 1910 | N.Y. | home | " | " | " | " | " | " | — | — | " | — | — | " | " | |
| 28 | " | husband | " | | | | " | " | " | " | " | " | — | — | " | — | — | " | " | |
| 29 | " | father | " | | | | " | " | " | " | " | " | — | — | " | — | — | " | " | |
| 30 | " | " | " | | | | " | " | " | " | " | " | — | — | " | — | — | " | " | |

**Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.**

I, H. Polack Master, of the S.S. George Washington from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible] Officer.

Sworn to before me this day of , 19 ,

at

[illegible]

Immigration Officer.

11—1115

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).* The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), W (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, lady's maid, secretary, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the occupation shown, as follows:

Farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

Farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of aliens on arrival.

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes (Yes can read and write), No (No can neither read nor write), or Yes (No) can read but not write.

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which the alien is a subject.

*Column 9 (Race or people).*—See List of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and statistics should be accurately recorded by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" apparently on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people and necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the head of the United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following directions should be specially observed.

CUBAN.

The terms "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

NEGRO (BLACK).

"Negro (black)" refers to the African race, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, Central America, South America, or Africa. Any alien with any admixture of blood of the African race should be classed under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).*—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).*—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12 (Final destination).*—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).*—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15 (By whom was passage paid).*—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).*—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

*Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

LX 67

## Affidavit of Surgeon.

I, Dr Starke, Surgeon of the U.S. Geog. Washington, visiting Vermont, solemnly, sincerely, and truly swear that I have had fourteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Bonn, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this ____ day of ____, 19

at ____

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes) |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

41 S.S. George Washington sailing from Bremen May 20th, 1911

21—1118

| 1 | 2 | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. | Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Able to— Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | *Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came. | Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. | City or Town. |
| 1 | Gebli | Mathias | 17 | | M | S | farm lab | no | no | Russia | German | Russia | Rohatsch | father: Michael Gebli Rohatsch, Bessarabien Russia | Neb | Sutton |
| 2 | Bieler | Andreas | 18 | | M | S | " | " | " | " | " | " | " | father: Johannes Bieler Rohatsch Bessarabien Russia | " | " |
| 3 | Schparber | Julius | 22 | | M | S | joiner | yes | yes | " | " | " | Skodwin | father: Albert Schparber Skodwin Kowno Russia | Conn | New Haven |
| 4 | Reisig | Anna | 20 | | F | S | servant | " | " | " | " | " | Tscherbatow | father: Konrad Reisig Tscherbatow Kamenka Russia | Kans | Hillsboro |
| 5 | Shulschi | Sofia | 19 | | F | S | seamstress | " | " | Austria | Roumanian | Austria Bukowina | Solka | brother: Nicu Shulschi Solka Bukowina Austria | Mo | Kansas City |
| 6 | Plaskon | Maria | 17 | | F | S | servant | " | " | " | Ruthenian | Galicia | Izby | father: Wasyl Plaskon Izby Tuscienica Gal | Ky | Bayonne |
| 7 | Zerolik | Rozalia | 17 | | F | S | " | no | no | " | " | " | Bielcarz | father: Mateusz Zerolik Bielcarz Tuscienica Galicia | " | " |
| 8 | Kempler | Freide | 10 | | F | S | none | yes | yes | " | Hebrew | " | Krakau | uncle: Josef Kempler Krakau Galicia | " | Brooklyn |
| 9 | Skwira | Anna | 20 | | F | S | servant | " | " | " | Polish | " | Jagoszyn | father: Jan Skwira Jagoszyn Dembica Galicia | Ill | Chicago |
| 10 | Mazur | Piotr | 16 | | M | S | farm lab | " | " | " | " | " | " | uncle: Josef Sasak. Jagoszyn Dembica Galicia | N J | Sayreville |
| 11 | Wolowiec | Josef | 18 | | M | S | " | " | " | " | " | " | Przedziamowice | mother: Katarzyna Wolowiec Przedziamowice Mielec Gal | Ill | Chicago |
| 12 | Resnetnyk | Wasyl | 27 | | M | S | " | " | " | " | Ruthenian | " | Lubasza | brother: Teodor Resnetnyk Lubasza P. Jaslo Galicia | N J | Perth Amboy |
| 13 | Zachmuck | Rozalia | 18 | | F | S | servant | no | no | " | Polish | " | Radlow | father: Jedrzej Zachmuck Radlow No 257 Galicia | Pa | Reading |
| 14 | Baratowska | Rozalia | 17 | | F | " | " | " | " | " | " | " | Brzozowa | mother: Marya Baratowska Brzozowa Gromnik Galicia | Ill | Chicago |
| 15 | Nicpan | Josef | 16 | | M | S | farm lab | yes | yes | " | " | " | " | uncle: Antoni Nicpan Brzozowa Gromnik Galicia | " | " |
| 16 | Kosciuski | Karol | 18 | | F | S | servant | " | " | " | " | " | Brzozow | mother: Marya Kosciuski Brzozow Galicia | N J | Newark |
| 17 | Pawlik | Kunegunda | 18 | | " | " | " | " | " | " | " | " | Warzyce | father: Wawrtz Pawlik Warzyce P. Jaslo Galicia | Mich | Detroit |
| 18 | Altman | Leie | 19 | | " | " | 2-800259-505 10-14-40 | " | " | " | Hebrew | " | Zablotow | mother: Ester Altman Zablotow Galicia | N Y | New York |
| 19 | Birnbaum | Dwojre | 17 | | F | S | " | " | " | " | " | " | Skole | father: Chaim Birnbaum Skole Galicia | " | Brooklyn |
| 20 | Ratner | Gusta | 17 | | " | " | " | " | " | " | " | " | Zurawno | father: Jacob Ratner Zurawno Galicia | " | New York |
| 21 | Szewczuk | Marya | 22 | | " | " | 2-949035-2-2-42 | " | " | " | Ruthenian | " | Zadniszowka | mother: Apolonia Szewczuk Zadniszowka Podwolocziska Galicia | " | " |
| 22 | Zaplatinska | Anna | 17 | | " | " | " | " | " | " | " | " | Dunajow | father: Piotr Zaplatinski Dunajow Galicia | " | " |
| 23 | Gorman | Abraham | 20 | | M | S | tailor | " | " | Russia | Hebrew | Russia | Bilgoraj | mother: Rifke Gorman Bilgoraj Lublin Russia | " | " |
| 24 | Mrnat | Bronislaw | 18 | | M | S | farm lab | " | " | " | Lithuanian | " | Dwarotor | uncle: Abraham Mrnat Dwarotor G Kowno Russia | " | " |
| 25 | Chmwajlo | Jankow | 32 | | M | " | tailor | " | " | " | Hebrew | " | Iwan | friend: Saul Szembil Iwan G Kiew Russia | " | " |
| 26 | Matias (Hans) | Ferencz | 27 | | M | M | miner | " | " | Hungary | Slowak | Germany | Rheydaben | wife: Maria Ferencz Somes Hosszu Transcendia Hungary | N J | Jay Hills |
| 27 | Heim | Friedrich | 32 | | M | M | metal smith | " | " | Germany | German | Germany | Kuselingen | brother: Ludwig Heim Kuselingen Baden Germ | N Y | New York |
| 28 | " | Anna | 25 | | F | " | housewife | " | " | " | " | " | " | brother | " | " |
| 29 | " | Anna | 6 | | " | S | none | no | no | " | " | " | " | uncle | " | " |
| 30 | " | Emil | 2 | | M | " | " | " | " | " | " | " | " | | " | " |

34

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1118

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 4

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

68

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

*Arriving at Port of* New York, March 1, 19

| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | | | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | | | | | | | | | | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | |
| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? (Whether the immigrant has been in the United States, and if so, when, for what length of time, and whether he has returned to his native country.) | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Yes or No. | If Yes: Year or period of years. | If Yes: Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether in prison or almshouse or institution for the insane or supported by charity? If so, which? | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise or agreement, express or implied, to labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. | Height. Inches. | Complexion. | Color of— Hair. | Color of— Eyes. | Marks of Identification. | Place of Birth. Country. | Place of Birth. City or Town. |
| 1 | yes | brother | 18 | no | | | brother Gottlieb Eckli Sullivan Station | No | No | No | No | good | No | | | | | | |
| 2 | " | cousin | 8 | " | | | " | " | " | " | " | " | " | | | | | | |
| 3 | " | half-brother | 25 | " | | | half-brother Frank Albrecht 29 Beach St. New Haven Conn | " | " | " | " | " | " | | | | | | |
| 4 | " | brother | 20 | " | | | brother Konrad Reisig Hillsboro Kans. | " | " | " | " | " | " | | | | | | |
| 5 | " | bro. in l. | 25 | " | | | bro. in l. Vasyla Brda 208 Prospect St. Sullivan Kans. | " | " | " | " | " | " | | | | | | |
| 6 | " | brother | 25 | " | | | brother Pavlo Plaskon E. 22 - St. 238. Bayonne N. J. | " | " | " | " | " | " | | | | | | |
| 7 | " | sister | 25 | yes | 1891 | Philadelphia Pa | sister: Marya Bobyliak E. 24 St. 164 Bayonne N. J. | " | " | " | " | " | " | | | | | | |
| 8 | " | father | 2 | no | | | father: Pauchas Kempter 1124 Myrtle Ave Brooklyn N. Y. | " | " | " | " | " | " | | | | | | |
| 9 | " | sister | 20 | " | | | sister: Marya Skowird Hotel Pacific Landy grand Chicago Ill. | " | " | " | " | " | " | | | | | | |
| 10 | " | brother | 11 | " | | | brother: Mazur Stanislaw Sayreville N. J. | " | " | " | " | " | " | | | | | | |
| 11 | " | bro. in l. | 20 | " | | | bro. in l: Las Wincenty 1453 Emma St. Chicago Ill. | " | " | " | " | " | " | | | | | | |
| 12 | " | " | 10 | " | | | bro. in l. John Feliszbostin Hale St. 694. Perth Amboy N. J. | " | " | " | " | " | " | | | | | | |
| 13 | " | steep-sister | 20 | " | | | steep-sister: Wiktorya Dulian 46 St. 6 Av. Lords Restaurant Reading Pa. | " | " | " | " | " | " | | | | | | |
| 14 | " | bro. in l. | 12 | " | | | bro. in l. Jan Stanek 18 Place 2341 Chicago Ill. | " | " | " | " | " | " | | | | | | |
| 15 | " | father | 10 | " | | | father: Jan Krepelka 616½ W. 12 St. Chicago Ill. | " | " | " | " | " | " | | | | | | |
| 16 | no | brother | 24 | " | | | brother: Stanislaw Wysocinska Livingston St. 186. Newark N. J. | " | " | " | " | " | " | | | | | | |
| 17 | yes | brother | 11 | " | | | brother: Francinek Pawlak Otis St. 134 Detroit Mich. | " | " | " | " | " | " | | | | | | |
| 18 | " | brother | 26 | " | | | brother: L. Altman & Co 4 St. Han 122 Essex St. New York N. Y. | " | " | " | " | " | " | | | | | | |
| 19 | " | bro. in l. | 15 | " | | | bro. in l: Leon Klahr Flat St. 208 Brooklyn N. Y. | " | " | " | " | " | " | | | | | | |
| 20 | " | sister | 12 | " | | | sister: F. Rattner & Co 4th Ave 164 Delancy St. New York N. Y. | " | " | " | " | " | " | | | | | | |
| 21 | " | brother | 25 | " | | | brother: Abtsun Lewbezinski 334. - 5th Ave. Tenement house building New York | " | " | " | " | " | " | | | | | | |
| 22 | " | " | 10 | " | | | brother: F. Laplatinski 639. E. 11 St. New York City N. Y. | " | " | " | " | " | " | | | | | | |
| 23 | " | uncle | 15 | " | | | uncle: Ch Cerabanni c/o Waceman New York 102 Canon | " | " | " | " | " | " | | | | | | |
| 24 | " | father | 10 | " | | | father: Dominik Sirut Clinton Ave. 14 New York N. Y. | " | " | " | " | " | " | | | | | | |
| 25 | " | father | 20 | " | | | father: Jak Chmielak c/o Swerdlitz 233 E. 44 St. New York | " | " | " | " | scars on stock | " | | | | | | |
| 26 | " | father | 8 | " | | | father Mathias (Kwasa) Horaly Far Hills N. J. Box 94. | " | " | " | " | " | " | | | | | | |
| 27 | " | self | 25 | " | | | aunt: Barbara Tengal 154 E. 113 St. New York City N. Y. | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | | 14 | | |
| 28 | " | husbd | — | " | | | " — " | " | " | " | " | " | " | 5 | 4 | | | | |
| 29 | " | father | — | " | | | " — " | " | " | " | " | " | " | — | — | | | | |
| 30 | " | " | — | " | | | " — " | " | " | " | " | " | " | — | — | | | | |

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Polack Master, of the S.S. George Washington from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets. [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible] Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19[illegible]

at [illegible]

[illegible] Immigration Officer.

11—1115

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3* (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4* (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5* (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6* (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, farmer, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7* (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Y (can read and write), No—N (can neither read nor write), or Yes—N (can read but not write).

*Column 8* (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9* (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10* (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11* (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12* (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 13* (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15* (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16* (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17* (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18* (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

**Affidavit of Surgeon.**

I. Dr Starke, Surgeon of the S.S. Kaiserin Auguste Victoria sailing Hamburg solemnly, sincerely, and truly swear I have had fourteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Bonn, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this ... day of ..., 19...

at .....

.....
*Immigration Officer.*

69

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907. To be delivered at Washington sailing from Bremen May 20, 1911

11—1115

| 1 No. on List | NAME IN FULL: Family Name | Given Name | 3 Age: Yrs. | Mos. | 4 Sex | 5 Married or Single. | 6 Calling or Occupation. | 7 Able to— Read. | Able to— Write. | 8 Nationality. (Country of which citizen or subject.) | 9 †Race or People. | 10 *Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | 11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | 12 Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. | City or Town. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | Lichtsinn | Hermann | 27 | | M | M | farmhand | yes | yes | Germany | German | Germany | Ludwigsdorf | brother: Ecke Lichtsinn Penzig Kreis Guhrau Germany | Ill. | Golden |
| 1 | " | Fenken | 26 | | F | " | housework | | | | | | | | | |
| 2 | " | Rike | 3 | | F | S | none | none | | | | | | | | |
| 3 | " | Gerd | 6 | | M | | | | | | | | | | | |
| 4 | Böhm | Ludwig | 23 | | M | S | tailor | yes | yes | Germany | German | Germany | Adelsdorf bei Lobositz | brother: Karl Böhm Adelsdorf bei Lobositz Bay Germany | Pa. | Erie |
| 5 | Heindl | Georg | 26 | | " | " | butcher | | | | | | | father: Josef Heindl Adl Zeglofsheim | | |
| 6 | Handschumer | Franciska | 15 | | F | S | maid | | | | | | Loifling | friend: Josef Handschumer Zeglofsheim | N.Y. | Syracuse |
| 7 | Svare | Ludwik | 18 | | M | S | tailor | yes | yes | Austria | Bohemia | Bohemia | Branov | father: Karel Schwarz Branov | Ill. | Chicago |
| 8 | | Frank | 33 | | M | M | farmhand | | | | | | Karlovec | Kzivoklatsko Bohemia | | Hawthorne |
| 9 | Zika | | | | | | | | | | | | | father: Vaclav Zika Karlovec | | |
| 10 | | Marie | 31 | | F | M | housework | | | | | | | Beronna — " — | | |
| 11 | | Anna | 4 | | " | S | none | none | | | | | | | | |
| 12 | Bartholomai | Georg | 32 | | M | md | mechanic | yes | yes | Germany | German | Germany | Hanau | father: Christ Bartholomai Hanau bei Germany | N.Y. | Brooklyn |
| 13 | Straub | Karl | 24 | | " | S | installateur | | | | | | | father: Ludwig Straub Bindsb. bei | | |
| 14 | Langer | Elsa | 19 | | F | S | maid | | | | | | | father: Ernst Langer Hanau | | |
| 15 | Kühn | Bertha | 24 | | " | " | " | " | " | " | " | | Neuhof | friend: Karl Steffe Neuhoff | Pa. | Harleton |
| 16 | Refer | Frieda | 24 | | " | S | maid | yes | yes | Switzerland | German | Switzerland | Basel | Wwe. father: Friedolin Refer Zu Rein | N.J. | Rutherford |
| 17 | Sera | Katarina | 28 | | F | M | housewife | yes | yes | Hungary | German | Hungary | Agmandbokra | perzeglo. Basel Switzerland brother: Erhardt Filip Romandbokra Wr. m. Hungary | Pa. | S. Bethlehem |
| 18 | " | Ferenez | 11 | | M | S | none | | | | | | | | | |
| 19 | " | Amalia | 4 | | F | " | none | | | | | | | | | |
| 20 | " | Miklos | 2 | | M | " | | | | | | | | grandfather: | | |
| 21 | Lomasz | Karoly | 6 | | " | " | | | | | | | | mother: Wurmbinger Teresia | | |
| 22 | Valent | Rosalia | 24 | | F | M | housewife | yes | yes | " | " | | Romandbokra | Romandbokra — " — | | |
| 23 | " | Gizella | 2 | | " | S | none | none | | | | | | | | |
| 24 | " | Anna | 11 | | " | " | | | | | | | | | | |
| 25 | Defranceska | Maria | 35 | | F | M | housewife | yes | yes | " | Slovak | | Budapest | brother: Filcsik Janos Budapest Bpe. Kapolnat. 20. — " — | Oh. | Cleveland |
| 26 | " | Lina | 8 | | " | S | none | | | | | | | | | |
| 27 | " | Janos | 7 | | M | " | none | | | | | | | | | |
| 28 | Tilek | Matej | 34 | | M | M | mason | yes | yes | Austria | Bohemian | Bohemia | Protivin | father: Marie Brzenkova Bro. Protivin Bohemia | Ill. | Chicago |
| 29 | " | Anna | 24 | | F | " | housework | | | | | | | | | |
| 30 | | Bohuslav | 10 | | M | S | none | none | | | | | | | | |

35

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

70

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

*Arriving at Port of* New York, ....., 19

11—1115

| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | | | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | | | | | | | | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | |
| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? (Whether also paid for by the steamship company, other corporation, railroad, transportation company, association, charitable society, municipality, or government.) | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | | | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether in prison or almshouse, or supported by charity. (Fill out with words "Yes" or "No.") | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, assurance, or expectation of employment in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. | | Color of— Complexion. | Color of— Hair. | Color of— Eyes. | Marks of Identification. | Place of Birth. Country. | Place of Birth. City or Town. |
| | | | | If Yes | | | | | | | | | | Feet. | Inches. | | | | | |
| | | | | Yes or No. | Year or period of years. | Where? | | | | | | | | | | | | | | |
| 1 | Yes | self | 50 | no | | | brother-in-law Chr. Friedrich Golden Ill. | No | No | No | No | good | No | 5 | 11 | fair | blk. | blk. | none | Germany | Ludwigsdorf |
| 2 | " | husband | " | " | | | " | " | " | " | " | " | " | 5 | 4 | " | " | " | " | " | " |
| 3 | " | father | " | " | | | uncle. | " | " | " | " | " | " | — | — | " | " | " | " | " | " |
| 4 | " | " | " | " | | | " | " | " | " | " | " | " | — | — | " | " | " | " | " | " |
| 5 | Yes | self | 25 | no | | | friend: Alois Aumeier 2200 Pastek Erie Pa. | " | " | " | " | " | " | 5 | 5 | " | " | gray | " | " | Altsattel |
| 6 | " | " | 25 | " | | | " | " | " | " | " | " | " | 5 | 9 | " | " | " | " | " | " |
| 7 | " | uncle | 10 | " | | | uncle: Frank Hundsbrana Syracuse N. Y. | " | " | " | " | " | " | 5 | 2 | " | " | blu. | " | " | Zeplin |
| 8 | Yes | brother | 30 | no | | | brother: Jakob Schwarz 2186—21 st. Chicago Ill. | " | " | " | " | " | " | 5 | 5 | " | " | blk. | " | Bohemia | Brandov |
| 9 | " | brother-in-law | 50 | yes | | | brother-in-law: Martin Farwell 5055—29th st. Hawthorne Ill. | " | " | " | " | " | " | 5 | 4 | " | blu. | blu. | " | " | Kadlovic |
| 10 | " | uncle | " | " | | | — | " | " | " | " | " | " | 5 | 1 | " | blk. | blk. | " | " | Brandov |
| 11 | " | uncle | " | " | | | uncle: | " | " | " | " | " | " | — | — | " | " | " | " | " | Kadlovic |
| 12 | No | self | 50 | " | | | friend: Leo Widmaier 439 Knickerbocker. Brooklyn N.Y. | " | " | " | " | " | " | 5 | 7 | " | " | gray | " | Germany | Kassau |
| 13 | " | " | 25 | " | | | sister: Amalie Bucke 2282 Frost st. Brooklyn N.Y. | " | " | " | " | " | " | 5 | 7 | " | " | " | " | " | Fischaphein |
| 14 | No | " | 50 | " | | | friend: — | " | " | " | " | " | " | 5 | 2 | " | " | blu | " | " | Kassau |
| 15 | " | uncle | 50 | " | | | uncle: Leo Sell Grand st. 608 Perth Amboy N.J. | " | " | " | " | " | " | 5 | 11 | " | " | " | " | " | Neubof |
| 16 | Yes | self | 25 | no | | | friend: A. F. Gmus Box 1 Hertford N.C. | " | " | " | " | " | " | 5 | 10 | " | blu. | ber. | " | Switzerland | Basel |
| 17 | Yes | husband | 20 | no | | | husband: Jozef Wik. 1001 Mc. cazuke st. P.O. Bethlehem Pa | " | " | " | " | " | " | 5 | 1 | " | blu. | blu. | " | Hungary | Romanbokso |
| 18 | Yes | father | " | " | | | father: | " | " | " | " | " | " | — | — | " | " | " | " | " | " |
| 19 | Yes | " | " | " | | | " | " | " | " | " | " | " | — | — | " | " | " | " | " | " |
| 20 | Yes | " | " | " | | | " | " | " | " | " | " | " | — | — | " | " | " | " | " | " |
| 21 | Yes | brother | " | " | | | father: Lonas Janos | " | " | " | " | " | " | — | — | " | " | gry. | " | " | " |
| 22 | " | husband | 25 | " | | | husband: Balint Gergely Hull st. 23. — " — | " | " | " | " | " | " | 5 | 11 | " | " | blu. | " | " | " |
| 23 | " | father | " | " | | | father: | " | " | " | " | " | " | — | — | " | " | " | " | " | " |
| 24 | " | " | " | " | | | " | " | " | " | " | " | " | — | — | " | " | " | " | " | " |
| 25 | " | husband | 15 | " | | | husband: Stefanecsko Janos Hudson st. 2011 Cleveland O. | " | " | " | " | " | " | 5 | 11 | " | " | blk. | " | Hungary | Hidvegh |
| 26 | " | father | " | " | | | father: | " | " | " | " | " | " | — | — | " | " | " | " | " | Lorjava |
| 27 | " | " | " | " | | | " | " | " | " | " | " | " | — | — | " | " | " | " | " | " |
| 28 | " | sister | 45 | " | | | sister: Marie Jilek 2846 Emma Hull ave Chicago Ill. | " | " | " | " | " | " | 5 | 9 | " | " | " | " | Bohemia | Kosmicko |
| 29 | " | son in law | " | " | | | son in law: | " | " | " | " | " | " | 5 | 3 | " | " | gry. | " | " | Zubore |
| 30 | " | aunt | " | " | | | aunt: | " | " | " | " | " | " | — | — | " | " | blk. | " | " | Kratovic |

**Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.**

I, H. Polack, Master, of the S.S. George Washington, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly depose and say that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible] Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19 ,

at [illegible]

[illegible] Immigration Officer.

11—1115

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).* The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).* Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).* See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).*—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).*—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12 (Final destination).* Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).* The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15 (By whom was passage paid).*—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).*—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

71

## Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Starke, Surgeon of the S.S. Georg Washington sailing Hamburg to solemnly, sincerely, and truly swear that I have had fourteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Bonn, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes) |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

5 S. S. George Washington sailing from Bremen May 20th, 1911.

11—2116

| 1 | 2 | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | *Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. | City or Town. |
| 1 | Hautschkemacher | Gard | 41 | | M M | shoemaker | yes | yes | Russia | Russian | Russia | Sul | wife: Rouge Hautschkemacher | N.J. | Elisabeth |
| 2 | Wines | Feel | 22 | | S | housework | | | | Hebrew | | Meriritsa | father Jagikow Hersel | " | Newark |
| 3 | " | Mordche | — | 6 | S | none | none | | " | " | " | " | " | " | " |
| 4 | Fuchs | Mochim | 33 | | M | tailor | yes | yes | " | " | " | Brest | wife: Chane Fuchs | " | New York |
| 5 | Jiedwainys | Jowas | 26 | | S | farmlab | now | | " | Lithuanian | " | Liutine | father Jonas Jiedwainys | Conn. | Branford |
| 6 | Jasmontas | Kazimir | 20 | | " | " | yes | yes | " | " | " | Kasyski | father Jelezepisa Jasmontas | Wash. | Seattle |
| 7 | Jonanski | Stanislaw | 38 | | M | M | " | now | " | " | " | Baikenai | wife: Barbara Jonanski | Conn. | Branford |
| 8 | Jaucekoys | Jonas | 20 | | M | S | " | now | " | " | " | Usbrazie | father Vincenz Jaucekoys | Mass. | So Boston |
| 9 | Wandalowska | Maryana | 20 | | F | S | maid | | " | Polish | " | Torute | uncle: Hamel Wendalowska | Conn | Hartford |
| 10 | Kalinowska | Alexandra | 19 | | " | " | yes | yes | " | " | " | Mlawa | father: Josef Kalinowska | Pa. | Pittsburg |
| 11 | Judeynska | Valerya | 20 | | " | " | " | " | " | " | " | Kozynobya | father: Antos Judeynska | N.Y. | New York |
| 12 | Wisniewska | Maryana | 19 | | " | " | now | | " | " | " | Ksepki | husband: Zygmolon Wisniewski | R.I. | Warren |
| 13 | Stankewicz | Eleonora | 33 | | F | M | housewife | | " | " | " | Sontombeck | husband: Maryana Stanke | N.J. | Trenton |
| 14 | Songin | Stefania | 27 | | " | " | yes | no | " | " | " | Falkuncy | mother: Apolonia Kyucowa | " | Brooklyn |
| 15 | Siemontkowski | Bronislaw | 30 | | M | M | farmlab | yes | " | " | " | Arestowy | wife: Stefania Semiontkowa | Mass. | Northampton |
| 16 | Kolakowski | Josef | 19 | | M | S | " | " | " | " | " | Seuchny | father: Karol Kolakowski | N.J. | Bayonne |
| 17 | Taleikowski | Marcej | 20 | | M | S | " | " | " | " | " | Lavorovyna | uncle: Ludwig Taleikowski | Wis. | Milwaukee |
| 18 | Stankewicz | Stanislaw | 30 | | " | M | none | now | " | Lithuanian | " | Bezaj | wife: Antonina Stanke | Conn | Branford |
| 19 | Raszkewicz | Elsbieta | 16 | | F | S | maid | | " | " | " | Skowgilaj | stepmoth: Rosa Raszkewicz | N.J. | Trenton |
| 20 | Krupewnicki | Piotr | 20 | | M | S | farmlab | | " | Polish | " | Skrutkowa | wife: Valeria Krupewnicki | N.J | New York |
| 21 | Burkowska | Michalina | 17 | | F | S | maid | yes | yes | Lithuania | " | Zarnoj | mother: Helena Burkowa | Ill. | Chicago |
| 22 | Jusieniez | Piotr | 21 | | M | S | farmlab | no | " | Polish | " | Wojdagi | father: Ignacy Jusenicz | Conn. | Branford |
| 23 | Szczygla | Dominik | 18 | | " | " | now | no | " | " | " | Odmanowy | mother: Helena Szczygla | Wis. | Milwaukee |
| 24 | Kozaci | Persida | 25 | | F | M | housework | | Hungary | Roumania | Hungary | Bukowcze | uncle: Johann Kozaci | Ill. | Chicago |
| 25 | Schneider | Michael | 46 | | M | M | laborer | yes | yes | Germany | German | Germany | Neudelheim | Bay. Germany | N.Y. | Brooklyn |
| 26 | " | Margarethe | 18 | | F | S | housework | | " | " | " | " | " | " | " |
| 27 | " | Lina | 13 | | F | S | none | | " | " | " | " | " | " | " |
| 28 | Aufschlager | Otilie | 20 | | " | " | maid | | " | " | " | Alperding | mother: Terezia Aufschlager | Pa. | Altoona |
| 29 | Hartwig | Emil | 23 | | M | S | laborer | | " | " | " | Caimzin | father: Carl Hartwig | N.Y. | Brooklyn |
| 30 | Zaebler | Albert | 27 | | " | " | " | | " | " | " | " | brother: Helene Friedrich | " | " |

6-118337-4 11/42

36

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 5

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

*Arriving at Port of New York.* _____, _____, 19

| 13 No. on List. | 14 Whether having a ticket to such final destination. | 15 By whom was passage paid? | 16 Whether in possession of $50, and if less, how much? | 17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes: Year or period of years. | Where? | 18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | 19 Whether in prison or almshouse, or [illegible] | 20 Whether a Polygamist. | 21 Whether an Anarchist. | 22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to labor in the United States. | 23 Condition of Health, Mental and Physical. | 24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. | Inches. | 26 Complexion. | 27 Color of-- Hair. | Eyes. | 28 Marks of Identification. | 29 Place of Birth. Country. | City or Town. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Yes | Self | 25 yrs | 1907 1909 | | Mass. | friend Anna Gruenberg 24 Jean Lyon. Elizabeth N.J. | No | No | No | No | good | No | 5 | 6 | | ll. | bl. | | |
| 2 | " | husband | 3 " | | | | husband: M. Viner 29 Boyd Newark N.J. | " | " | " | " | " | " | | | | | | | |
| 3 | " | father | " | | | | father: | " | " | " | " | " | " | | | | | | | |
| 4 | " | brother in law | 28 | | | | brother in law: Beef Wholesaler 113 Lewis st. New York N.Y. | " | " | " | " | " | " | | | | | | | |
| 5 | " | uncle | 25 | | | | uncle: Tourelas Neveriane Box 335 Branford Conn. | " | " | " | " | " | " | | | | | | | |
| 6 | " | brother | 25 | | | | brother: Zydonys Jasmontas 3610 M st Ave Seattle Wash. | " | " | " | " | " | " | | | | | | | |
| 7 | " | brother in law | 30 | | | | brother in law: Tomlas Kuver Dauckas 335 Box Branford Conn. | " | " | " | " | " | " | | | | | | | |
| 8 | " | brother | 22 | no | | | brother: Laurynas Zyzer Room 128 Bowery st. 14 Boston Mass. | " | " | " | " | " | " | | | | | | | |
| 9 | " | " | 35 | " | | | brother: Jan Wendalowsky 38 Pelton st. Hartford Conn. | " | " | " | " | " | " | | | | | | | |
| 10 | " | cousin | 25 | " | | | cousin: Ludwig Petka 2821 Dubrow Wallburg Co. | " | " | " | " | " | " | | | | | | | |
| 11 | " | brother | 25 | " | | | brother: Alexander Judunski Bedford ave grand st New York N.Y. | " | " | " | " | " | " | | | | | | | |
| 12 | " | " | 3 | " | | | brother: Teofil Wierzonski 2 Leeck 126 Warren N.J. | " | " | " | " | " | " | | | | | | | |
| 13 | " | husband | 25 | " | | | husband: Josef Jankowski Wappora st. Newark N.J. | " | " | " | " | " | " | | | | | | | |
| 14 | " | " | 28 | " | | | Raymond Sugin 157 Pegle st. Brooklyn N.Y. | " | " | " | " | " | " | 5 | 4 | | ll | ll | Russia | Sakhinsky |
| 15 | " | brother in law | 21 | 1902 yes 1906 | | Mass. | brother in law: Karol Lobacki Jeffery st. 82 Portsmouth Mass. | " | " | " | " | " | " | 5 | | | gr | | " | Rzeszowy |
| 16 | " | " | 15 | no | | | —s—: Wod Jacubowski 150 2 Ave Bayonne N.J. | " | " | " | " | " | " | 5 | | | bl | bl | " | Dembicy |
| 17 | " | uncle | 16 | | | | uncle: Franc Olechowski 420 Jacque st. Elizabeth Mass | " | " | " | " | " | " | 5 | | | bld | bl | " | Lancuczyzab |
| 18 | " | brother in law | 20 | | | | brother in law: Kaz Juskiewicz Box 335 Branford Conn | " | " | " | " | " | " | 5 | | | " | " | " | Bojaj |
| 19 | " | aunt | 20 | | | | aunt: Hela Lawadzka 226 Spring st. Trenton N.J. | " | " | " | " | " | " | 5 | 4 | | " | bl | " | Skowyadey |
| 20 | " | brother in law | 3 | | | | brother in law: Alex Chojnacky 45 Zgar st. New York N.Y. | " | " | " | " | " | " | 5 | 8 | | blk | bl | " | Stracikowe |
| 21 | " | cousin | 18 | no | 1914 | | cousin: Rosina Janoskewicz 46 W. 154 Chicago Ill. | " | " | " | " | " | " | 5 | | | | lt | " | Zarnoy |
| 22 | " | brother in law | 25 | " | | | brother in law: Jos Melik 0.B. 11 Branford Conn. | " | " | " | " | " | " | 5 | 2 | | " | gr | " | Wojtaje |
| 23 | " | brother | 25 | " | | | brother: Adam Szyala 316 Hamlet st. Hillegrenten Pa. | " | " | " | " | " | " | 5 | 8 | | | bl. | " | Podwazaney |
| 24 | " | husband | 17 | " | | | husband: Ivan Tovac 604 Ler st. 2465 Chicago Ill. | " | " | " | " | " | " | 5 | 1 | | blk | | Tsing | Bukowce |
| 25 | " | aunt | 80 yrs | 1888 1911 1893 1911 | N.Y. | | aunt: Margaretta Huter 304 N. Brooklyn N.Y. | " | " | " | " | " | " | 5 | 8 | | bl | bl | Germany | Reichelheim |
| 26 | " | " | " | " | | | " | " | " | " | " | " | " | 5 | 2 | | | bl. | " | " |
| 27 | " | " | " | boarder | N.Y. | | boarder: Land husband | " | " | " | " | " | " | 4 | 10 | | | bl | U.S.A. | Brooklyn |
| 28 | " | friend | 30 | no | | | friend: Mrs. Schadenfeld 175 Lane Altoona Pa. | " | " | " | " | " | " | 5 | | | | | Germany | Alperding |
| 29 | " | " | 25 | " | | | friend: Frank Schimpke Hemp stead 90 Brooklyn N.Y. | " | " | " | " | " | " | 5 | | | | | " | Kammin |
| 30 | " | self | 25 | " | | | —1— | " | " | " | " | " | " | 5 | | | | | " | " |

66

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Polack Master, of the S.S. George Washington, from Bremen ..., do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(Add whether Master, First or Second officer.)

..... Officer.

Sworn to before me this ... day of ..., 19 ,

at .....

Immigration Officer.

11—1115

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).* The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).*—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).* The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12 (Final destination).* Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).*—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15 (By whom was passage paid).*—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).*—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

## Affidavit of Surgeon.

I, Dr Hooke, Surgeon of the S.S. Four Knights plying Bremen, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had twelve years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practise as such by and under the authority of the Government of Bonn, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this ____ day of ____, 19

at ____

____
Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes) |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

6711

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. George Washington (III Class) sailing from Bremen, May 9th, 191.

11—1116

| 1 | 2 | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 7511 No. on list. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | *Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. | City or Town. |
| 6 | | (third class) | | | | | | | | | | | | | |
| 1 | Skounal | Stefanie | 17 | | F S | maid | yes | yes | Austria | Bohemian | Bohemia | Benicko | father: Aug. Skounal Benicko Pikuka Moravia | Ill. | Chicago |
| 2 | Lukas | Marie | 18 | | F S | " | " | " | " | " | " | Benicko | father: Franz Lukas Benicko Pabreka Moravia | Ill. | " |
| 3 | " | Frank | 16 | | M S | farm lab | " | " | " | " | " | " | " | " | " |
| 4 | Müller | Emma | 45 | | F M | housewife | " | " | Germany | German | Germany | Helfta | brother: Hermann Müller Leipzig Sa. Germany | N.Y. | New York |
| 5 | " | Helene | 19 | | F S | none | " | " | " | " | " | " | " | " | " |
| 6 | " | Ella | 17 | | F S | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " |
| 7 | " | Paul | 16 | | M S | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " |
| 8 | " | Friedrich | 11 | | M S | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " |
| 9 | Grusek | Julianna | 33 | | F S | maid | " | " | " | " | " | Kwasell | father: Wilhelm Grusek Germany | Oh. | Cincinnati |
| 10 | Kramer | Lenny | 28 | | F M | housewife | yes | yes | Austria | Bohemian | Bohemia | Smirow | uncle: Josef Kwasek Zurik Zonim Bohemia | Nebr. | Wayne |
| 11 | " | Josef | 4 | | M S | none | none | " | " | " | " | " | " | " | " |
| 12 | " | Anton | 3 | | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " |
| 13 | Homolka | Anna | 19 | | F S | maid | yes | yes | " | " | " | Radesice | father: Aug. Homolka Radesice Austria Boh. — " — | Ill. | Chicago |
| 14 | Seligman | Bernhard | 57 | | M M | merchant | " | " | H. J. C. | German | Ill. | Chicago | no | " | " |
| 15 | Köhler | Jean | 49 | | M M | hotelier | " | " | Germany | " | Iowa | Ridgefield | no | Iowa | Ridgefield |
| 16 | " | Frieda | 43 | | F M | housewife | " | " | " | " | " | " | " | " | " |
| 17 | " | Willi | 18 | | M S | none | " | " | " | " | " | " | " | " | " |
| 18 | Heinrich | Emil | 45 | | M M | stone cutter | " | " | " | " | Germany | Klotzka | friend: Carl Kalsen Klotzki Tom. Germany | Ill. | Sterling |
| 19 | " | Johanna | 43 | | F M | housewife | " | " | " | " | " | " | " | " | " |
| 20 | " | Susanna | 24 | | F S | maid | " | " | " | " | " | " | " | " | " |
| 21 | " | Emma | 14 | | F S | none | " | " | " | " | " | " | " | " | " |
| 22 | " | Hermine | 13 | | F S | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " |
| 23 | " | Walter | 3 | | M S | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " |
| 24 | Münzenberg | Albin | 24 | | M S | Turner | yes | yes | Germany | German | Germany | Lauburg | father: Carl Münzenberg Rosslegen Sa. Germany | Fa. | Webster City |
| 25 | Trijp | Cecilie | 24 | | F S | maid | " | " | " | " | Wiesenfeld | | ship father: Adolf Schillinsky Wiesenfeld Baden — " — | N.Y. | Brooklyn |
| 26 | Maurer | Fred | 66 | | M M | gardener | " | " | M. J. C. | " | Switzerland | Bern | friend: Hans Schnitter Amsoldingen Bern — " — | Oh. | Cleveland |
| 27 | " | Henriette | 62 | | F M | housewife | " | " | " | " | " | " | " | " | " |
| 28 | Hodous | Josef | 25 | | M S | butcher | " | " | Austria | Bohemian | Bohemia | Pahorany | father: Jos. Hodous Pahorany Lesanska Bohemia | Ill. | Chicago |
| 29 | Sustova | Anna | 43 | | F M | housewife | " | " | " | " | " | Pahorany | brother in law: Franz Sindl — " — | " | " |
| 30 | " | Stanislaw | 11 | | M S | none | " | " | " | " | " | " | " | " | " |

24-11246 (505) 5-2-40

37

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

74

*Arriving at Port of* New York, ....., 19

| 13 No. on List. | 14 Whether having a ticket to such final destination. | 15 By whom was passage paid? (Whether alien paid himself or by other person, what person, corporation, society, municipality, or government.) | 16 Whether in possession of $50, and if less, how much? | 17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? — If Yes: Yes or No. | Year or period of years. | Where? | 18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | 19 Even in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which? | 20 Whether a Polygamist. | 21 Whether an Anarchist. | 22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor in the United States. | 23 Condition of Health, Mental and Physical. | 24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. | Inches. | 26 Complexion. | 27 Color of— Hair. | Eyes. | 28 Marks of Identification. | 29 Place of Birth. Country. | City or Town. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | yes | brother | 18 | no | | | brother Jos. Skounsal 2726 S Troy st. Chicago Ill. | No | No | No | No | good | No | 5 | 4 | fair | bl. | none | Moravia | Brumlov |
| 2 | " | sister | 30 | " | | | sister: Julie Lukas Forest ave 4743 Chicago Ill. | " | " | " | " | " | " | 5 | 4 | " | " | " | " | " |
| 3 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 4 | " | husband | 300 | " | | | husband: Paul Miller 316 East 89th. New York N. Y. | " | " | " | " | " | " | 5 | 3 | " | gr. | " | Germany | Schoeplau |
| 5 | " | father | | | | | father: | " | " | " | " | " | " | 5 | 2 | " | bl. | " | " | " |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | " | self | 50 | " | | | brother in law: Frank Albert 171 Adelle ave Cincinnati O. | " | " | " | " | " | " | 5 | 2 | " | gr. | " | " | Russell |
| 10 | " | husband | 25 | no | | | husband: Anton Krana R.F.D. 60 Ulysses Nebr. | " | " | " | " | " | " | 5 | 3 | " | bl. | " | Bohemia | Prusko |
| 11 | " | father | | | | | father: | " | " | " | " | " | " | — | — | " | bl. | " | " | " |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | " | aunt | 36 | " | | | aunt: Antonie Homolka 1312 W. 26th. Chicago Ill. | " | " | " | " | " | " | 5 | 3 | " | bl. | " | " | Radevice |
| 14 | " | self | 50 | yes | 40 years | | home | " | " | " | " | " | " | — | — | " | — | — | " | U. S. A. |
| 15 | " | " | 200 | " | 1891 1911 | Conn. | — " — | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | bl. | bl. | " | Bohemia | Lukowany Reichenberg |
| 16 | " | husband | | | | | — " — | " | " | " | " | " | " | 5 | 3 | " | " | " | " | " | " |
| 17 | " | father | | | | | — " — | " | " | " | " | " | " | 5 | 2 | " | " | " | " | " | " |
| 18 | " | brother in law | 100 | no | | | brother in law: Jos. Orlowski Sterling Ill. | " | " | " | " | " | " | 5 | 5 | " | " | " | " | Poisau | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | Lissau | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | Plotzki | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | — | — | " | gr. | " | " | " | |
| 24 | yes | cousin | 28 | no | | | cousin: Frank Schweiger Webster City Ia. | " | " | " | " | " | " | 5 | 4 | " | " | bl. | " | " | Nossleben |
| 25 | " | self | 50 | " | | | friend: Andrew Herbert 1057 Ave Brooklyn N. Y. | " | " | " | " | " | " | 5 | 2 | " | bl. | gr. | " | " | Wiesenfeld |
| 26 | " | " | 50 | " | | | home | " | " | " | " | " | " | — | — | " | bl. | — | " | U. S. A. | |
| 27 | | | | | | | — " — | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | " | brother | 10 | " | | | brother: Frank Hordons 262 Acers Ave. Chicago Ill. | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | bl. | bl. | " | Bohemia | Zahorany |
| 29 | " | husband | 10 | " | | | husband: Josef Perta 385 Loomis Chicago Ill. | " | " | " | " | " | " | 5 | 5 | " | " | " | " | " | Pavlov |
| 30 | " | father | | | | | father: — " — | " | " | " | " | " | " | 4 | 10 | " | " | " | " | " | Sasovic |

**Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.**

I, C. Black, Master, of the S.S. George Washington, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly (state whether Master, First, or Second Officer) present that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 212 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

C. Black Officer.

Sworn to before me this day of , 19 ,

at

J. Burdett
Immigration Officer.

11—1115

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).* The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).*—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emylia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).*—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).*—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12 (Final destination).*—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).*—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15 (By whom was passage paid).*—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).*—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

## Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Hirke, Surgeon of the St. George Washington sailing Hereth
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had fourteen years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the university
of Bonn, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 26 in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this day of 19

at Hueleuse

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes) |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. [illegible] sailing from [illegible] May 20 14, 1911

11—1115

| 1 | 2 | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to Read. | Able to Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | *Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. | City or Town. |
| 1 | [illegible] | [illegible] | [illegible] | | | [illegible] | | | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] |
| 2 | [illegible] | [illegible] | [illegible] | | | [illegible] | | | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] |
| 3 | [illegible] | [illegible] | [illegible] | | | [illegible] | | | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] |
| 4 | [illegible] | [illegible] | [illegible] | | | [illegible] | | | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] |
| 5 | [illegible] | [illegible] | [illegible] | | | [illegible] | | | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] |
| 6 | [illegible] | [illegible] | [illegible] | | | [illegible] | | | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] |
| 7 | [illegible] | [illegible] | [illegible] | | | [illegible] | | | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] |
| 8 | [illegible] | [illegible] | [illegible] | | | [illegible] | | | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] |
| 9 | [illegible] | [illegible] | [illegible] | | | [illegible] | | | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] |
| 10 | [illegible] | [illegible] | [illegible] | | | [illegible] | | | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] |
| 11 | [illegible] | [illegible] | [illegible] | | | [illegible] | | | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] |
| 12 | [illegible] | [illegible] | [illegible] | | | [illegible] | | | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] |
| 13 | [illegible] | [illegible] | [illegible] | | | [illegible] | | | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] |
| 14 | [illegible] | [illegible] | [illegible] | | | [illegible] | | | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] |
| 15 | [illegible] | [illegible] | [illegible] | | | [illegible] | | | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] |
| 16 | [illegible] | [illegible] | [illegible] | | | [illegible] | | | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] |
| 17 | [illegible] | [illegible] | [illegible] | | | [illegible] | | | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] |
| 18 | [illegible] | [illegible] | [illegible] | | | [illegible] | | | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] |
| 19 | [illegible] | [illegible] | [illegible] | | | [illegible] | | | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] |
| 20 | [illegible] | [illegible] | [illegible] | | | [illegible] | | | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] |
| 21 | [illegible] | [illegible] | [illegible] | | | [illegible] | | | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] |
| 22 | [illegible] | [illegible] | [illegible] | | | [illegible] | | | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] |
| 23 | [illegible] | [illegible] | [illegible] | | | [illegible] | | | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] |
| 24 | [illegible] | [illegible] | [illegible] | | | [illegible] | | | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | |

1-161911 1/21/41

3-160578-P-10/2/41-505

3-100493

ADMITTED

eggpacker

38

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

*Arriving at Port of* New York, ....., 19

| 13 No. on List. | 14 Whether having a ticket to such final destination. | 15 By whom was passage paid? (Whether alien, prepaid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | 16 Whether in possession of $50, and if less, how much? | 17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | 17 If Yes — Year or period of years. | 17 If Yes — Where? | 18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | 19 Whether in prison or almshouse, or supported by charitable institution, or a subject of contract labor, and if so, which? | 20 Whether a Polygamist. | 21 Whether an Anarchist. | 22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, assistance, or encouragement of any kind whatever, to labor in the United States. | 23 Condition of Health, Mental and Physical. | 24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. | 25 Height. Inches. | 26 Complexion. | 27 Color of— Hair. | 27 Color of— Eyes. | 28 Marks of Identification. | 29 Place of Birth. Country. | 29 Place of Birth. City or Town. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Yes | self | $50 | No | — | — | Uncle Ludwig Novak Danville Pa. | No | No | No | No | good | No | 5 | 7 | ruddy | bl | bl | Austria | Bohemia |
| 2 | " | husband | " | " | — | — | | " | " | " | " | " | " | 4 | 11 | | | | | |
| 3 | " | James | " | " | — | — | | " | " | " | " | " | " | — | — | | | | | |
| 4 | " | " | " | " | — | — | | " | " | " | " | " | " | — | — | | | | | |
| 5 | " | self | $18 | " | — | — | Uncle Ludwig Ligus 36 Rose Str. Auburn bezw. M. Zapchanski Penn Cresslan Pa | " | " | " | " | " | " | 5 | 5 | | | | | Lomazrad |
| 6 | " | " | $25 | " | — | — | | " | " | " | " | " | " | 5 | 7 | | lt. | | Austria | Trzysa |
| 7 | " | " | $70 | " | — | — | | " | " | " | " | " | " | 5 | 5 | | | | | |
| 8 | " | " | $25 | " | — | — | Uncle Ludw. Holpan Hazleton Str. Hudson Ave Hoboken N.J. | " | " | " | " | " | " | — | — | | bl | | Galicia | Tarnig |
| 9 | " | " | — | " | — | — | Aunt: Teresa Kozbak c/o Mann 3.14 Ave, 67 Elizabeth St. N.Y. | " | " | " | " | " | " | " | " | | gr. | | | Zbiersz |
| 10 | Yes | " | $4 | " | — | — | husband: Dmytro Jurko Penn Pa | " | " | " | " | " | " | " | " | | blk | bl | | Strzyże |
| 11 | " | self | $18 | " | — | — | | " | " | " | " | " | " | " | " | | | | | |
| 12 | " | " | — | " | — | — | | " | " | " | " | " | " | " | " | | bl | | " | " |
| 13 | " | self | $25 | " | — | — | Friend: Sandy Kwaczyszyn 427 Hudy Str. Perth Amboy | " | " | " | " | " | " | 5 | 5 | | | bl | " | " |
| 14 | " | " | $35 | " | — | — | bezw. Michael Kwasz 427 Hudy Str. Perth Amboy | " | " | " | " | " | " | 5 | " | | bl | br | " | " |
| 15 | Yes | " | $32 | " | — | — | Cousin: Adolph Szczerbacki 334 5th Ave Pittsburgh | " | " | " | " | " | " | 5 | " | | blk | " | " | Zadniszorsza |
| 16 | " | " | $25 | " | — | — | bezw. Mateck Kolanicz 319 E Hancock Str. Penn Av. c.c. Alexius Szczerbak 334 5th Ave Pgh | " | " | " | " | " | " | — | 2 | | bl. | br. | " | |
| 17 | " | " | $25 | " | — | — | | " | " | " | " | " | " | 5 | 2 | | | bl. | " | |
| 18 | " | " | $16 | " | — | — | Cousin: Lucia Zielenko c/o Jackaiewicz 160 Mc Mc 67th Ave | " | " | " | " | " | " | — | — | | bl | | | Dwegajow. |
| 19 | No | " | $25 | " | | | Central St 20 Centreville Pa | " | " | " | " | " | " | 5 | 5 | | | br | | Radovice |
| 20 | " | " | $25 | — | — | | Father Josef Blech 29 Hungarian Ave Pittsburgh Penn | " | " | " | " | " | " | 5 | | | | | | |
| 21 | " | " | $20 | — | — | | Erbolya Josef Barnec 79 C 25th Ave Bayonne | " | " | " | " | " | " | 5 | 2 | | | | | Podlasa |
| 22 | Yes | " | $15 | — | — | | uncle Herman Rothhauser 154 Bergen St Brooklyn | " | " | " | " | " | " | 5 | — | | blk | br. | | Tarnow |
| 23 | " | " | $25 | — | — | | bezw. Mendel Dercher 42 Rue 122 Ave St | " | " | " | " | " | " | 5 | " | | bld | gr. | | Zaleszczyki |
| 24 | " | " | $25 | — | — | | uncle: H. Swarach 1 Erbolya St. Penn | " | " | " | " | " | " | 5 | " | | blk | br. | Austria | Lwów |
| 25 | | | | | | | | " | " | " | " | " | " | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | " | " | " | " | " | " | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | " | " | " | " | " | " | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | " | " | " | " | " | " | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | " | " | " | " | " | " | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | " | " | " | " | " | " | | | | | | | |

**Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.**

I, H. Polack, Master, (master, commanding officer, or whether Master, First or Second Officer) of the S.S. George Washington from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[redacted] Officer.

Sworn to before me this [redacted] day of [redacted], 19 ,

at [redacted]

[redacted]
Immigration Officer.

11—1115

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).*—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).*—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).*—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).*—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12 (Final destination).*—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).*—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15 (By whom was passage paid).*—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).*—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

## Affidavit of Surgeon.

I, Dr Starke, Surgeon of the S.S. George Washington sailing Herewith employed by the United States, solemnly, sincerely, and truly swear that I have had fourteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Bonn, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19

at _____

_____
Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes) |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

**Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered**

7 S. S. Georgic Liverpool sailing from Queenstown, May 20th, 19[illegible]

11—1116

| 1 | 2 | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | *Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. | City or Town. |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 1 | Heinrich | Gustav | 42 | | M. | miller | Yes | Yes | Germany | German | Germany | Bayern | wife Augusta Conrad | Ind | Ft Wayne |
| 2 | Jacko | Jozef | 21 | | M. | [illegible] | | | | | | | [illegible] | | |
| 3 | Szekeres | Vincenz | [illegible] | | M. | [illegible] | | | | | | | [illegible] | | |
| 4 | [illegible] | [illegible] | [illegible] | | M. | farm laborer | | | | | | | [illegible] | | |
| 5 | [illegible] | [illegible] | [illegible] | | [illegible] | [illegible] | | | | | | | [illegible] | | |
| 6 | [illegible] | [illegible] | [illegible] | | [illegible] | [illegible] | | | | | | | [illegible] | | |
| 7 | [illegible] | [illegible] | [illegible] | | [illegible] | [illegible] | | | | | | | [illegible] | | |
| 8 | [illegible] | [illegible] | [illegible] | | [illegible] | [illegible] | | | | | | | [illegible] | | |
| 9 | [illegible] | [illegible] | [illegible] | | [illegible] | [illegible] | | | | | | | [illegible] | | |
| 10 | [illegible] | [illegible] | [illegible] | | [illegible] | [illegible] | | | | | | | [illegible] | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | [illegible] | [illegible] | [illegible] | | [illegible] | [illegible] | | | | | | | [illegible] | | |
| 13 | [illegible] | [illegible] | [illegible] | | [illegible] | [illegible] | | | | | | | [illegible] | | |
| 14 | | Chatzkel | 21 | | M. | [illegible] | | | | | | | [illegible] | | |
| 15 | [illegible] | Isak | [illegible] | | [illegible] | [illegible] | | | | | | | [illegible] | | |
| 16 | Krajer | Lejb | [illegible] | | [illegible] | [illegible] | | | | | | | [illegible] | | |
| 17 | Buchbinder | Josef | [illegible] | | [illegible] | joiner | | | | | | | [illegible] | | |
| 18 | Katz | Simon | 21 | | [illegible] | tailor | | | | | | | [illegible] | | |
| 19 | Gorwick | Pawel | 27 | | M. | farm laborer | | | | | | | [illegible] | | |
| 20 | [illegible] | [illegible] | [illegible] | | [illegible] | [illegible] | | | | | | | [illegible] | | |
| 21 | Podurgiel | Kasmir | [illegible] | | M. | [illegible] | | | Polish | | | | [illegible] | | |
| 22 | Zaborowski | Alexander | 19 | | [illegible] | [illegible] | | | | | | | [illegible] | | |
| 23 | Kowalewski | Jan | 20 | | M. | [illegible] | | | | | | | [illegible] | | |
| 24 | Papiorska | Felikson | 19 | | F. | [illegible] | | | | | | | [illegible] | | |
| 25 | Skupski | Edward | 24 | | M. | farm laborer | | | | | | | [illegible] | | |
| 26 | Kiska | Stanislaw | 19 | | [illegible] | [illegible] | | | | | | | [illegible] | | |
| 27 | Surkont | Peter | 20 | | [illegible] | [illegible] | | | | | | | [illegible] | | |
| 28 | Malinowski | Franciszek | 28 | | M. | [illegible] | | | | | | | [illegible] | | |
| 29 | | Felicia | 22 | | F. | house wife | | | | | | | [illegible] | | |
| 30 | Wawrowska | Michalina | 19 | | F. | [illegible] | | | | | | | [illegible] | | |

1-334507

2-552989 7/5/38

7-18539 -505
3-7-38

1-362158-6-18-41

1-319015 5-17-1941 (505)

39

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1116

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

78

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

*Arriving at Port of* New York, ..., 19

11—1115

| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | | | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | | | | | | | | 25 | 26 | 27 | | 28 | 29 | | |
| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? (Whether aforesaid the owner, master, any other person, or the corporation, agent, municipality, or government thereof.) | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | If Yes— | | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Ever in prison or almshouse, or supported by charity? (Foreign conditional exclusionists.) If so, what? | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor in the United States | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. | | Complexion. | Color of— | | Marks of Identification. | Place of Birth. | |
| | | | | Yes or No. | Year or period of years. | Where? | | | | | | | | Feet. | Inches. | | Hair. | Eyes. | | Country. | City or Town. |
| 1 | ye | self | 30 us | | | | Worker Jakob Neumann 441 St. Stubenstr, Detroit Mich | No | No | No | No | good | No | | | | | | | | |
| 2 | | | 18 | | | | sister Mori Jacks Villard pl 107 Bridgeport Conn | " | " | " | " | " | " | | | | | | | | |
| 3 | | | 20 | | | | bro P. A Sheksak # 119 Grand pl Bridgeport Conn | " | " | " | " | " | " | | | | | | | | |
| 4 | | | 16 | | | | Bro C. Kajik Vidicka Hamilton pl # 217 Bridgeport Conn | " | " | " | " | " | " | | | | | | | | |
| 5 | | | 20 | | | | cousin Eugene Lenbrary # 528 S. 18th St. N.J. | " | " | " | " | " | " | | | | | | | | |
| 6 | | | 12 | | | | uncle Michal Rybak c/o Walter Damiton Rockdale N.J. | " | " | " | " | " | " | | | | | | | | |
| 7 | | | 24 | | | | brother | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | 17 | | | | Bro C | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | S | | 25 | | | | cousin Stanislaw Iguierska 11 Junction pl. Waterbury Conn | | | | | | | | | | | Russia | | | |
| 10 | | | 25 | | | | cousin Michalek Jan Box 1099 Lebanon N.H. | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | 25 | | | | brother | " | " | " | " | " | " | 5 | 5 | | | | | | |
| 12 | | | 25 | | | | Bro C Kr. Kornik 248 E. 7th St. N.Y. | " | " | " | " | " | " | 5 | | | | | | | |
| 13 | | | 25 | | | | brother S. goldblatt 356 N. 5th St. Ny. | " | " | " | " | " | " | | | | | | | | |
| 14 | | | 25 | | | | brother | " | " | " | " | " | " | | | | | | | | |
| 15 | | | 25 | | | | brother A. Rosen 189 Henry str N.Y. | " | " | " | " | " | " | | | | | | | | |
| 16 | | | 25 | | | | Bro C. A. Schiller 410 Blake ave Brooklyn NY | " | " | " | " | " | " | | | | | | | | |
| 17 | | | 25 | | | | brother S. Bookhimder 484 Vermont St Brooklyn NY | " | " | " | " | " | " | | | | | | | | |
| 18 | | | 25 | | | | brother S. Katz 194 Vermont ave Brooklyn NY | " | " | " | " | " | " | 5 | | | | | | | |
| 19 | | | 60 | | | | friend Pawel Tomkunk c. s. Jackowski - Co 115 E. 7th St. N.Y. | " | " | " | " | " | " | | | | | | | | |
| 20 | | | 30 | | | | cousin Jankiewicz Jan River str Sanatorium Athens PA | " | " | " | " | " | " | 5 | | | | | | | |
| 21 | | | 25 | | | | Stiepanekar Kapkowski Stanislaw East 2nd St 339 Erie Pa | " | " | " | " | " | " | | | | | | | | |
| 22 | | | 10 | | | | brother Josef Zasadowski Box 162, York Alicago Ill | " | " | " | " | " | " | 5 | 3 | | | | | | |
| 23 | | | 30 | | | | uncle Jankowski Andrzej Kolonia St. 119 Albany N.Y. | " | " | " | " | " | " | 5 | | | | | | | |
| 24 | | | 21 | | | | Bro C. Wadysław Roman Fallen St 152 Albany N.Y. | " | " | " | " | " | " | 5 | | | | | | | |
| 25 | | | 28 | | | | uncle Wadysław Skupnik Alley 319 Bayberry Shenandoah Pa | " | " | " | " | " | " | 5 | | | | | | | |
| 26 | | | 25 | | | | brother John Rutka Box 100 Mechanicville NY | " | " | " | " | " | " | 5 | 3 | | | | | | |
| 27 | | | 25 | | | | cousin Alexander Jurkont Box 22 Greenpoint Brooklyn | " | " | " | " | " | " | 5 | | | | | | | |
| 28 | | | 70 ye | 1903 | | | Bro C Karima Roman Boston han sang Oppenheim, 39. Hanse St. NY | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | first | — | | | | | | | | | Carpenter. | | | | | | | | | |
| 30 | no | self | 26 us | | | | Bro C. Roman Skaupinski No 26 E. 21st St. Bayonne NJ | " | " | " | " | " | Not | 5 | — | fair | lt. | bl. | | Russia | Sompolno |

26

**Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.**

I, H. Polack Master, of the S.S. George Washington, from Bremen ..., do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

..... Officer.

Sworn to before me this ..... day of ..... , 19 ,

at .....

..... Immigration Officer.

11—1115

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).* The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).*—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).*—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).*—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12 (Final destination).*—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).*—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15 (By whom was passage paid).*—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).*—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

## Affidavit of Surgeon.

I, Dr Clark, Surgeon of the Dr George Washington sailing Vessel to

solemnly, sincerely, and truly swear that I have had fourteen years' experience as a Physician

and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Emperor

of Bonn, and that I have made a personal examination of

each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this day of , 19

at

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes) |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

7 S. S. George Washington sailing from Bremen May 20th, 1911.

Classe

Third class

| 1 No. on List. | 2 NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | 3 Age. Yrs. | 4 Sex. | 5 Married or Single. | 6 Calling or Occupation. | 7 Able to— Read. | 7 Able to— Write. | 8 Nationality. (Country of which citizen or subject.) | 9 †Race or People. | 10 *Last Permanent Residence. Country. | 10 *Last Permanent Residence. City or Town. | 11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | 12 Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. | 12 Final Destination. *(Intended future permanent residence.) City or Town. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Pavlik | Emilie | 24 | F | S | maid | yes | yes | Austria | Bohemian | Bohemia | Frybrzehy | Brother; Karl Pavlik Frybg. | Ill. | Chicago |
| 2 | Kreal | Andela | 16 | " | " | " | " | " | " | " | " | Zdar | Father Marty Kreal Zdar Bohemia | | |
| 3 | Luitjens | Luitjen | 23 | M | " | laborer | " | " | Germany | German | Germany | Völlen | Father Fero Luitjens Völlen Hannover Germany | | |
| 4 | Bauer | Alfred | 24 | " | S | waiter | " | " | " | " | | Coburg | Stepmother; Minna Bauer Coburg Ba | N.J. | Brooklyn |
| 5 | Würdemann | Dietrich | 34 | " | " | carpenter | " | " | | | | Bremen | friend; Heinr Dys Bremen Bremenst. 68. | Ill | Chicago |
| 6 | Schwenk | Seraphin | 74 | " | M | farmer | " | " | N.S.C. | | Ch | Vanwiddle | no | Oh. | Mansfield |
| 7 | Bauschke | Henry | 72 | " | " | " | " | " | " | | Ill. | Quincy | | Ill. | Quincy |
| 8 | " | Henriette | 73 | F | " | housewife | " | " | " | " | " | " | " | " | " |
| 9 | Skonica | Anton | 25 | M | M | farm laborer | yes | yes | Austria | German | Germany | Schlegel | father Leonard Skonica Zemanek Germany | N.Y. | Buffalo |
| 10 | " | Wadislawa | 25 | F | " | housework | " | " | " | " | " | " | " | " | " |
| 11 | Schaute | Alois | 23 | M | S | farmer | " | " | " | " | " | " | brother Josefine Schaute Lindenberg 3d Col. — " — | Ill. | Chicago |
| 12 | Bürr | Joseph | 24 | " | " | " | " | " | " | " | " | " | brother Therese Philippi | " | " |
| 13 | Koegel | Friedrich | 34 | " | " | butcher | " | " | " | " | " | " | father Koegel Sendinga | Oh. | Cleveland |
| 14 | Gunter | Albert | 24 | M | S | merchant | yes | yes | Germany | German | Germany | Lustnau | father Max Gunter Kirchentellinsfurt Baden Germany | N.Y. | New York |
| 15 | Hertel | Hans | 15 | " | " | clerk | " | " | " | " | " | Zell | father Ludwig Hertel Zell Baden | " | Brooklyn |
| 16 | Elsinger | Georg | 25 | M | S | wheelwright | " | " | Germany | German | Germany | Buick | father Hans Elsinger Affalterbach Wurtemberg Germany | N.J. | Brooklyn |
| 17 | Köppel | Lina | 17 | F | S | maid | " | " | " | " | " | " | father Heinrich Köppel | " | New York |
| 18 | Dobrowicz | Andreas | 43 | M | M | laborer | " | " | Hungary | Slovak | Hungary | Petrovska | brother Johann Lyscak Lonkadas Hungary | Oh. | Cleveland |
| 19 | " | Anna | 38 | F | " | housework | " | " | " | " | " | " | " | " | " |
| 20 | " | Imre | 11 | M | S | none | " | " | " | " | " | " | " | " | " |
| 21 | " | Istvan | 5 | " | " | none | " | " | " | " | " | " | " | " | " |
| 22 | " | Jan | 3 | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " |
| 23 | Kessler | Jan | 17 | M | S | weaver | yes | yes | Austria | Bohemian | Bohemia | Kralovice | father Jan Kessler Skedlovice Bohemia | Ill. | Chicago |
| 24 | Khodl | Antonie | 38 | F | M | housework | " | " | " | " | " | " | brother Anna Bohada Rabi 96 — " — | " | " |
| 25 | " | " | 11 | " | S | none | " | " | " | " | " | " | " | " | " |
| 26 | " | Anna | 10 | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " |
| 27 | " | Josefine | 8 | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " |
| 28 | " | Emilie | 7 | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " |
| 29 | " | Josef | 4 | M | " | none | " | " | " | " | " | " | " | " | " |
| 30 | " | Rudolf | 3 | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " |

II 266881 10/8/10

II-165753 2/3/07

3/16

40

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

80

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

*Arriving at Port of* New-York, —, 19

| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | | | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | | | | | | | | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | |
| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | | | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | American citizen, or alien who has declared his intention to become a citizen, or alien entitled to admission as a non-immigrant. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, assistance, or contract to perform labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. | | Color of— Complexion. | Marks of Identification. | Place of Birth. | |
| | | | | If Yes | | | | | | | | | | Feet. | Inches. | Hair. Eyes. | | Country. | City or Town. |
| | | | | Yes or No. | Year or period of years. | Where? | | | | | | | | | | | | | |
| 1 | yes | Bydgoszcz 30 ms | | | | | Bydgoszcz: Jos Zdanki 1010 W 20th st. Chicago Ill. | No | No | No | No | good | No | 5 | 1 | fair. gy. | | Russia | Thorn |
| 2 | " | brother 13 " | | | | | Father: Jos Zdanki 1010 W 20th st. Chicago Ill. | " | " | " | " | " | " | 5 | 2 | " blue. | | Moravia | Zdak |
| 3 | " | self 50 " | | | | | Cousin: — " — | " | " | " | " | " | " | 5 | 4 | " blue. | | Germany | Völlen |
| 4 | " | uncle 25 yrs | 1910 | Ill. | | | Friend: J. Breckmann Wellsburg Ill. | " | " | " | " | " | " | 5 | 9 | " " | | " | Coesfeld |
| 5 | " | self 25 mo | | | | | uncle: Jos H. Bauer Brooklyn N.Y. | " | " | " | " | " | " | 5 | 9 | " " | | " | Bremen |
| 6 | " | self 10 " | | | | | no address | " | " | " | " | " | " | — | — | — | | " | " |
| 7 | " | " 50 yrs | 1868 1910 | Ill. | | | home | " | " | " | " | " | " | 5 | 2 | " " | | " | " |
| 8 | " | " " | | " | | | — " — | " | " | " | " | " | " | — | — | — | | " | — " — |
| 9 | yes | self 50 mo | | | | | Cousin: Michail Skomin Rr. Ken. str. 254 Buffalo N.Y. | " | " | " | " | " | " | 5 | 7 | " blue. | | Germany | Bruchsal |
| 10 | " | husband " | | | | | — " — | " | " | " | " | " | " | 5 | 3 | " " | | " | " |
| 11 | " | Cousin 50 " | | | | | cousin: Lucia Brokly str. Lenk. 2904 Chicago Ill. | " | " | " | " | " | " | 5 | 7 | " blue. | | Germany | Lichtenberg |
| 12 | " | " 50 " | | | | | — " — ; Lucia — " — | " | " | " | " | " | " | 5 | 11 | " " | | " | " |
| 13 | " | uncle 50 yrs | 1902 1911 | Wisc. | | | cousin: Mr. Olaff 45 Kiel Cousin: Hirschberg Wisc. friend: John Schech 721 Rod ave New York N.Y. uncle: H. Werner Lauderhill str. 67 Brooklyn N.Y. | " | " | " | " | " | " | 5 | 11 | " " | | " | Kiel |
| 14 | yes | self 50 mo | | | | | | " | " | " | " | " | " | 5 | 11 | " blue. | | " | Konstanz |
| 15 | " | father 30 " | | | | | | " | " | " | " | " | " | — | — | — | | " | — " — |
| 16 | yes | self 20 yrs | 1905 1910 | N.Y. | | | pals: anna Stock 2206 Pacific str. Brooklyn N.Y. | " | " | " | " | " | " | 5 | 8 | fair blue. gy. | | Germany | Bruck |
| 17 | " | uncle 40 mo | | | | | uncle: John Hoppel amsterdam 40 West York N.Y. | " | " | " | " | " | " | 5 | 2 | " blue. | | " | Wiedenzhausen |
| 18 | | son 200 yrs | 1907 1911 | Ohio | | | son: Johannes Jauf 1225 Lorain ave Cleveland O. | " | " | " | " | " | " | 5 | 9 | " gy. | | Hungary | Kautmadas |
| 19 | " | " mo | | | | | | " | " | " | " | " | " | 5 | 4 | " " | | " | " |
| 20 | " | brother " | | | | | brother: | " | " | " | " | " | " | 5 | — | " blue. | | " | " |
| 21 | " | " " | | | | | | " | " | " | " | " | " | — | — | " " | | " | " |
| 22 | " | " " | | | | | | " | " | " | " | " | " | — | — | " " | | " | " |
| 23 | " | brother 20 mo | | | | | brother: Jos Zyska 1164 N. 19 Race Chicago Ill. husband: John Thodle 57 Ave Chicago Ill. father. | " | " | " | " | " | " | 5 | 4 | " blue. | | Bohemia | Radonice |
| 24 | " | husband 20 " | | | | | | " | " | " | " | " | " | 5 | 2 | " gy. | | " | Prag |
| 25 | " | father [illegible] | | | | | | " | " | " | " | " | " | 4 | 3 | " " | | Austria | Wien |
| 26 | " | " " | | | | | | " | " | " | " | " | " | 4 | 4 | " blue. | | " | " |
| 27 | " | " " | | | | | | " | " | " | " | " | " | — | — | " " | | " | " |
| 28 | " | " " | | | | | | " | " | " | " | " | " | — | — | " " | | " | " |
| 29 | " | " " | | | | | | " | " | " | " | " | " | — | — | " " | | " | " |
| 30 | " | " " | | | | | | " | " | " | " | " | " | — | — | " " | | Bohemia | Prag |

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Polack Master, of the S.S. George Washington from Bremen ..., do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 / in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Polack Officer.

Sworn to before me this ____ day of ____, 19 ,

at New York

Immigration Officer.

11—1115

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).* The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).* Column 8 should be construed to mean the country of which the alien is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).* See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and entries should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, the term "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, as Canadians, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" as a nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apollia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).*—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12 (Final destination).* Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).* The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15 (By whom was passage paid).*—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).*—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

81

## Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Starke, Surgeon of the St Joseph Washington serving Keys do solemnly, sincerely, and truly swear I have had five years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the state of Penn. and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 0 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this ..... day of ..... 19

at .....

Immigration Officer.

11—1118

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes) |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

Form 500-B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. George Washington sailing from Bremen, Nov 20th, 19 11

11—1118

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|

| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. | Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Able to— Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | *Last Permanent Residence. Country. | *Last Permanent Residence. City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. | Final Destination. *(Intended future permanent residence.) City or Town. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 2 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 3 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 4 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | |

41

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1118

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

*Arriving at Port of* New York, ....., 19

11—1118

| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | | | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | | | | | | | | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | |
| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | If Yes- | | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a prostitute or a criminal, or has been convicted of any crime or misdemeanor involving moral turpitude? | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, express or implied, to perform labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. | | Complexion. | Color of— | | Marks of Identification. | Place of Birth. | |
| | | | | Yes or No. | Year or period of years. | Where? | | | | | | | | Feet. | Inches. | | Hair. | Eyes. | | Country. | City or Town. |
| 1 | Yes | Self | $25 | No | 1906 | New York | uncle Franz Barta 2704 W 25th st Chicago, Ill. | No | No | No | No | good | No | 5 | — | fair | blk. | brn. | none | Austria | Gitye |
| 2 | " | " | 25 | No | 90 | Britain | Conn. acquaintances Pittsburg, Pa. 505 Main Boonton N.J. | " | " | " | " | " | " | 5 | 5 | fair | " | " | " | " | " |
| 3 | " | " | 18 | 50 | | | | " | " | " | " | " | " | 5 | 5 | fair | " | " | " | Styria | Lanzsday |
| 4 | " | brother | | | 1904 | | cousin Josef Pyrlik | " | " | " | " | " | " | 5 | 4 | fair | " | " | " | " | " |
| 5 | " | self | 10 | Yes | 10 | Chicago Ills | Gordon st Noble Terre 9th cousin Kazelay 2nd 7 dpl's | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | fair | blk. | brn. | " | Bohemia | Lipnice |
| 6 | Yes | " | 32 | 50 | 1905 | Prime | 63 Chicago str Blind Island | " | " | " | " | " | " | 5 | 5 | fair | " | blue | " | Galicia | Makow |
| 7 | " | " | 25 | Yes | 10 | Apolitte | | " | " | " | " | " | " | 5 | 11 | fair | blk. | blue | " | " | " |
| 8 | " | " | 14 | " | 4 | Pa | cousin Jakob Shiller 60 & 2 Pass 122 Division st father | " | " | " | " | " | " | 5 | 2 | 0 | 4 | " | " | " | Stanislau |
| 9 | " | mother | | born | | | | " | " | " | " | " | " | — | — | fair | blk | brn | " | " | " |
| 10 | " | " | | | | | | " | " | " | " | " | " | — | — | fair | blk | brn | " | " | " |
| 11 | " | self | 70 | No | | | uncle Franz Schweiningers 7 W Bergenline Ave. Union Hill N.J. father | " | " | " | " | " | " | 5 | 10 | fair | blk. | brn. | " | Hungary | Bakjan |
| 12 | " | mother | | | | | | " | " | " | " | " | " | — | — | fair | blk | brn | " | " | " |
| 13 | " | " | | | | | | " | " | " | " | " | " | — | — | fair | blk | brn | " | " | " |
| 14 | " | self | 20 | | | | acquaintance Eugen Bencze 1621 Broadway brother 46 Gedenagen | " | " | " | " | " | " | 5 | 4 | fair | blk. | brn. | " | " | Szombatya |
| 15 | No | " | 1500 | Yes | 1892 | Pa | 1004 W Kinkbine Philadelphia | " | " | " | " | " | " | 5 | 3 | " | " | " | " | Russia | Pilaugen |
| 16 | No | husband | No | | | | | " | " | " | " | " | " | 4 | 11 | fair | blk. | brn. | " | " | " |
| 17 | No | father | " | | | | uncle | " | " | " | " | " | " | 4 | 11 | " | " | " | " | " | " |
| 18 | No | " | " | | | | | " | " | " | " | " | " | 5 | 2 | fair | blk | brn | " | " | " |
| 19 | No | " | " | | | | | " | " | " | " | " | " | 4 | 5 | fair | blk | brn | " | " | " |
| 20 | No | " | " | | | | | " | " | " | " | " | " | 4 | 5 | fair | blk | brn | " | " | " |
| 21 | No | " | " | | | | | " | " | " | " | " | " | 4 | | fair | blk | brn | " | " | " |
| 22 | No | " | " | | | | | " | " | " | " | " | " | — | — | fair | blk | brn | " | " | " |
| 23 | No | " | " | | | | | " | " | " | " | " | " | — | — | fair | blk | brn | " | " | " |
| 24 | No | " | " | | | | | " | " | " | " | " | " | — | — | fair | blk | brn | " | " | " |
| 25 | No | " | " | | | | | " | " | " | " | " | " | — | — | fair | blk | brn | " | " | " |
| 26 | Yes | self | 25 | | | | brother Bs Barta 318 William st Bridgeport Conn. cousin | " | " | " | " | " | " | 5 | 11 | 4 | 4 | light | " | " | " |
| 27 | Yes | " | 20 | | | | brother Ab Sandberg 4 6 & 10 st Passaic N.J. cousin Franz Kaminsky 115 S 2nd st Elizabeth N.J. brother | " | " | " | " | " | " | 5 | 11 | " | blk. | brn. | " | " | " |
| 28 | No | " | 25 | | | | | " | " | " | " | " | " | 4 | 11 | " | blk | brn | " | " | " |
| 29 | Yes | " | 80 | | | | | " | " | " | " | " | " | 5 | 5 | " | " | " | " | Bohemia | Hula Zdrnice |
| 30 | Yes | " | 100 | | | | | " | " | " | " | " | " | 5 | 11 | 4 | " | " | " | " | " |

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, C. Polack Master of the S.S. George Washington Bremen, do
(State whether Master, First or Second Officer.)

solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 210 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

C. Polack Master Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19 ,

at _____

_____
Immigration Officer.

11—1116

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3* (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4* (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5* (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6* (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7* (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes (can read and write), No (can neither read nor write), or Yes (can read but not write).

*Column 8* (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9* (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10* (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11* (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12* (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14* (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15* (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16* (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17* (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18* (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29*.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1116

## Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Starke, Surgeon of the S.S. George Washington sailing Herewith solemnly, sincerely, and truly swear that I have had fourteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Bonn, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes) |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—1...

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Adler Washington sailing from Bremen May 20th, 1911

15—4114

| 1 | 2 | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. | Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Able to— Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | *Last Permanent Residence. City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. | City or Town. |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 1 | Szymkiewicz | Teofila | 32 | | F | M | wife | yes | yes | Russia | Russian Russia | Szymplin | wife Teodora Szymplinzeska | Penn | Bayonne |
| 2 | Lewkowicz | Helena | 19 | | F | S | none | yes | yes | | Polish | Skoszow | father Jan Lewkowicz | " | " |
| 3 | Domanski | Jozef | 40 | | M | M | farmer | yes | yes | | | Gerosiolo | wife Zofia Domanska | " | " |
| 4 | Lewandowska | Katarzyna | 26 | | F | S | none | yes | yes | | | Kozielnica | father Jozefat Lewandowicz | Penn | Little Rock |
| 5 | Janiuszki | Jozef | 40 | | M | M | laborer | yes | yes | | | Lezgi | wife Skarga Szczepucha | " | Hazleth |
| 6 | " | Helena | 19 | | F | S | none | yes | yes | | | " | mother " " | " | " |
| 7 | Ribacki | Wladislaw | 21 | | M | S | laborer | yes | yes | | | Zawarce | father Marcin Ribacki | " | Shenandoah |
| 8 | Szymborska | Zofia | 19 | | F | S | none | yes | yes | | | Dobrzanka | mother Rozalia Szymborska | Penn | Coal Brookside |
| 9 | Szymborska | Stanislaw | 36 | | M | M | laborer | yes | yes | | | " | sister Rozalja Szymborska | " | " |
| 10 | Basiek | Stanislaw | 43 | | M | S | laborer | yes | yes | | | " | cousin Adam Szczepka | " | Waterbury |
| 11 | Liczicki | Piotr | 31 | | M | M | laborer | yes | yes | | | Skirli | wife Zuzanna Liczicki | Mass | Northampton |
| 12 | Wojtkiewicz | Franz | 28 | | M | S | laborer | yes | yes | | | Lewonowo | wife Izabela Wojtkiewicz | " | " |
| 13 | Sinkunas | Kazimierz | 29 | | M | S | laborer | yes | yes | | | Koziah | Kaziah Wilna | " | " |
| 14 | Grawrzis | Dominik | 31 | | M | S | Lock smith | yes | yes | | | Zarowo | brother Antoni Grawrzis | Penn | Bridgeport |
| 15 | Cawlowski | Franz | 26 | | M | S | laborer | yes | yes | | | Gaj | brother Kazimir Cawlowski | Mass | Bridgewater |
| 16 | Woshal | Zofia | 19 | | F | S | maid servant | yes | yes | | | Korlewo | father Wareiy Woshal | Penn | Stamford |
| 17 | X Bogacki | Franciszek | 21 | | M | S | farm laborer | yes | yes | | | Rownonki | father Antoni Bogacki | " | Waterbury |
| 18 | Okra | Malgorzata | 30 | | F | M | housewife | | | | | Rumunka | father Antoni Zalegki | " | Hazleton |
| 19 | " | Stanislawa | 12/12 | | F | S | none | yes | yes | | | " | gr. father " | " | " |
| 20 | Bernotas | Jurgis | 22 | | M | S | farm laborer | | | | Lithuanian | Glombinic | father Jons Bernotas | Mass | Lawrence |
| 21 | Jawlun | Michal | 20 | | M | S | " | yes | yes | | | Withowci | father Antanas Jawlun | " | Northampton |
| 22 | Rudawicz | Ignaci | 26 | | M | M | " | yes | yes | | | Labunawelle | wife Zofia Rudawicz | Penn | Avoca |
| 23 | Tomkiewicz | Stanislaw | 22 | | M | S | " | yes | yes | | | Galewie | mother Stanislawa Tomkiewicz | Mass | Worcester |
| 24 | " | Antow | 21 | | M | S | " | " | " | | | " | mother " " | " | " |
| 25 | Jargis | Domenik | 22 | | M | S | laborer | yes | yes | | | Jadarba | father Domenik Jargis | " | Clyde Park |
| 26 | Widunas | Jan | 20 | | M | S | " | yes | yes | | | Globinia | sister Ludwika Widunas | " | Glencoe |
| 27 | Andrulis | Franz | 38 | | M | M | " | yes | yes | | | Koziszki | wife Anna Andrulis | " | Avon Park |
| 28 | Brazgis | Christina | 18 | | F | S | maid servant | yes | yes | | | Biestiale | father Benedikt Brazgis | " | Elizabethport |
| 29 | Laperkowna | Zofia | 18 | | F | S | dress maker | yes | yes | | | Orany | Mariavole Wilna | " | Trenton |
| 30 | Jakubowski | Antoni | 20 | | M | M | farm laborer | yes | yes | | | Zagara | father Vincenty Laperkowicz | " | Pa Duryea |
| | | | 42 | | | | | | | | | | father Wacicy Jakubowski | | |
| | | | | | | | | | | | | | Zagara Suwalki | | |

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 8

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

84

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

*Arriving at Port of* New York, ....., 19 .

11—1718

| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | | | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | | | | | | | | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | |
| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? (Whether alien has the amount of his passage, or has paid for it, or has any relative, friend, corporation, society, municipality, or government paying his passage.) | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | | | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Ever in prison or almshouse or institution for the insane or supported by charity? If so, state which. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. | | Color of— | | Marks of Identification. | Place of Birth. | |
| | | | | Yes or No. | If Yes — Year or period of years. | If Yes — Where? | | | | | | | | Feet. | Inches. | Complexion. | Hair. Eyes. | | Country. | City or Town. |
| 1 | No | Self | 25 | | | | Brother Leonard Szpruflinski 4 E 31 st Bayonne N.J. | No | No | No | No | good | No | | | | | | Russia | Lodz |
| 2 | " | " | 25 | | | | cousin Alexander Lavorinski 99 Cholo st 38 Bayonne N.J. | " | " | " | " | " | " | | | | | | | Kostrow |
| 3 | " | " | 35 | | | | cousin Alex Skonsiewski 22 Decatur st Bayonne N.J. | " | " | " | " | " | " | | | | | | | Mroczki |
| 4 | " | " | 25 | | | | brother-in-l Adam Rogulski 41 1000 Liberty Beach st Bayonne N.J. | " | " | " | " | " | " | | | | | | | Kaczanowka |
| 5 | No | " | 30 | 1902 | Passaic | N.J. | uncle Jan Krasniewski 31 Jersey ave Passaic N.J. | " | " | " | " | " | " | | | | | | | Lodz |
| 6 | " | Self | 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | " | " | 25 | | | | brother-in-l Adam Rucinski 16 Ave Ave Hinsdale N.J. | " | " | " | " | " | " | | | | | | | Farnowy |
| 8 | " | " | 25 | | | | brother Tyrschlyselski 38 Rose st Thomaston Conn | " | " | " | " | " | " | 5 | | | | | | Leczanka |
| 9 | " | " | 22 | | | | father Joseph Szymborski 138 Rose st Thomaston Conn | " | " | " | " | " | " | | | | | | | |
| 10 | " | " | 25 | | | | cousin Jan Skarzenski 34 Bay st Waterbury Conn | " | " | " | " | " | " | 5 | 3 | | | | | |
| 11 | " | " | 25 | | | | brother-in-l Ignacy Westort 34 Fishers Isl st Northampton Mass | " | " | " | " | " | " | | | | | | | Lytinki |
| 12 | " | " | 60 | yes | 1904 | Northampton Mass | brother-in-l Viktor Saliwaszkabaus 34 Factory st Northampton Mass | " | " | " | " | " | " | | | | | | | Lewkowo |
| 13 | " | " | 25 | " | " | Russia | brother-in-l Adam Szereszka 34 Factory st Northampton Mass | " | " | " | " | " | " | | | | | | | Korziak |
| 14 | " | " | 25 | No | | Wife | brother Tomasz Grawzis 34 Factory st Bridgeport Conn | " | " | " | " | " | " | | | | | | | Facowo |
| 15 | " | " | 25 | | | | brother Vincenty Gerlowski 13 Redit st Bridgewater Mass | " | " | " | " | " | " | | | | | | | Gaj |
| 16 | " | " | 25 | | | | uncle Jan Bronowski 75 Brown ave Stamford Conn | " | " | " | " | " | " | | | | | | | Kartuno |
| 17 | No | " | 200 | | | | uncle [illegible] | " | " | " | " | " | " | | | | | | | Romontky |
| 18 | " | " | 200 | | | | husb. Jan Orucz 75 Brown ave Stamford father " Conn | " | " | " | " | " | " | | | | | | | |
| 19 | " | mother | " | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | " | self | 25 | | | | brother-in-l Adolf Zwrila 51 Brook st Lawrence Mass | " | " | " | " | " | " | 5 | 3 | | | | | Gianowice |
| 21 | " | " | 25 | " | | | uncle Jolite Tanartanis 125 Wilczy st Northampton | " | " | " | " | " | " | 5 | 7 | | | | | Welkanei |
| 22 | " | " | 70 | yes | 1907 | Lithuania | brother Kazimieras Radawiczius 107 Factory st Lithuania Conn | " | " | " | " | " | " | 5 | 3 | | | | | Labunawce |
| 23 | " | " | 28 | No | | Conn | stepbrother Jonas Jonkiewicz 28 Gage st Worcester Mass | " | " | " | " | " | " | 5 | — | | | | | Galewic |
| 24 | " | " | 30 | " | | | cousin | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | | | | | |
| 25 | " | " | 25 | " | | | uncle Stanislaw Lavorinavis 503 Hyde Park Ave Hyde Park Mass | " | " | " | " | " | " | 5 | 5 | | | | | Podarba |
| 26 | No | " | 40 | " | | | cousin Tobias Skarcinovys Glencowie Pa. | " | " | " | " | " | " | 5 | 5 | | | | | Grobinie |
| 27 | " | " | 15 | " | | | uncle Johan Wirtes Brown Ave cor Hatch Ave Park Mass | " | " | " | " | " | " | 5 | 1 | | | | | Kozizki |
| 28 | " | " | 25 | " | | | brother Tomas Prusgis 155 First st Eliz Betsport N.J. | " | " | " | " | " | " | 5 | — | | | | | Navianole |
| 29 | Yes | " | 22 | No | 1893 New York 1907 Haven | | brother-in-l Uncle Fredrikskes 131 Pequot st Trenton N.J. | " | " | " | " | " | " | 5 | 7 | Dk. | Br. | | | Wilna |
| 30 | " | " | 25 | No | | Conn | brother Tomas Jakabowski Darrow Pa. | " | " | " | " | " | " | 5 | 5 | Dk. | " | | | Tuvalki |

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, C. Black Master, of the S.S. George Washington from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible]

Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19[illegible],

at [illegible]

Immigration Officer.

11—1115

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).* The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel worker, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, [illegible] or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the [illegible] shown as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

[illegible] inspectors should make this distinction on the manifests, and corrections [illegible] necessary by inspectors and registry clerks during the personal examination [illegible].

*Column 7 (Nationality).*—Column 7 is subdivided and the entries therein [illegible] "yes" for each and every Yes. No (can neither read nor write), or [illegible].

*Column 8 (Race or people).*—Column 8 should be construed to mean the country of which [illegible].

[illegible] numbers on back of this manifest. The entry in [illegible] in said list.

[illegible] with respect to the distinction between race and nationality, and [illegible] inspectors and registry clerks in this regard. For [illegible] "French" by race or [illegible] a manifest does not necessarily mean "France" [illegible] German or Hebrew by race might properly come [illegible] country by nationality. In this connection the following [illegible] should be carefully observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

African (Black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other island of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).*—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).*—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12 (Final destination).* Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).*—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15 (By whom was passage paid).*—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).*—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

## Affidavit of Surgeon.

I, Dr Harke, Surgeon of the S.S. Georg Washington sailing Newyork for Bremen, solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 4 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Bonn, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this day of . 19

at

Immigration Officer.

L. 85

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (Black). | Korean |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

**Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered**

S. S. George Washington sailing from Cherbourg, May 20th, 1911.

11—1115

| 1 | 2 | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Able to— Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | *Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came. | Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. | City or Town. |
| 1 | Szczurek | Jerzy | 20 | | M S | farm laborer | | | Austrian | Russ. (Ruthenian) | Austria | Tarnow | Father Tomas Szczurek | Pa | Duryea |
| 2 | Szulkowska | Tomas | 31 | | | 11-117863 585 4-13-36 joiner | | | Austria | Ruthenian | Austria | Tarnow | Husband Kazimiras Juodkiewicz | NY | Schenectady |
| 3 | Mazyl | Stefania | 19 | | F | 11-293053-2/19/41 maid servt | | | Austria | Russian | Austria | Tarnow | mother Teofila Mazyl | Ill | Chicago |
| 4 | Schenk | Anna | 15 | | | | | | | | | | father Ferenc Schenk | | |
| 5 | | Franz | 16 | | M | farm laborer | | | | | | | Szczucin Tarnowskie Pas | | |
| 6 | Stefek | Cornelia | 24 | | F | married servt | | | | | | | father Franz Michel | NY | |
| 7 | Wilczek | Wanda | 17 | | | | | | Pole | | | | father Wladislaw Bilinski | Ill | Chicago |
| ADMITTED 8 | Szczurek | VL643/762 | 17 | | | 11-328915 - 2-26-42 - 505 | | | | | | | Tyczyn Pas father Jozef Szczurek | | |
| ADMITTED 9 | Zuna | Stefan | 6 | | M | | | | | | | | Tyczyn | | |
| ADMITTED 10 | Szczurek | Jan | 28 | | M | farm laborer | | | | | | | father Karol Szczurek | | |
| ADMITTED 11 | | Anna | 23 | | F | house wife | | | | | | | Tyczyn | | |
| ADMITTED 12 | Szczurek | Jan | 60 | | M | 8-152140 - 8/4/38 servant | | | | | | | Tyczyn | | |
| 13 | Szczurek | Anna | 25 | | F | wife | | | | | | | mother Zuzana Grygier Tyczyn Pas | | |
| 14 | Szczurek | Jozef | 18 | | | | | | | | | | father Szczurek Tyczyn Pas | NY | South River |
| 15 | Szczurek | Franciszek | 2 | | M | farm laborer | | | | | | | father Walenty Szczurek Tyczyn Pas | | |
| 16 | Szczurek | Jozefa | 40 | | | | | | | | | | husband Zyl | NY | Trenton |
| 17 | Szczurek | Antonina | 23 | | | wife | | | | | | | father Wladyslaw Szczurek Tyczyn Pas | Ill | Cleveland |
| 18 | Szczurek | Jozef | 23 | | | shoemaker | | | | | | | father Jozef Kowalczyk Austria | NJ | Passaic |
| 19 | Szczurek | Jozefa | 22 | | | | | | | | | | husband Tarnowski Tarnow Austria | Ohio | Youngstown |
| 20 | Szczurek | Jozef | 19 | | | | | | | | | | wife Jozefa Tarnowski Austria | NJ | Passaic |
| 21 | Szczurek | Jozef | 23 | | | farmer wife | | | Hungarian | Hungarian | Austria | Tarnow | father Jozef Szczurek Austria | | New Brunswick |
| 22 | | Anna | 1 | | F | | | | | | | | mother Zuzana Grygier Tyczyn Pas | | |
| 23 | | Franciszek | 1 | | M | | | | | | | | grandfather | | |
| 24 | Gergely | Anna | 17 | | F | 8-152144 2-905039 - 8-7-41 | | | | | | | father Gergely György Pereces Austria | | |
| 25 | Gregorszky | Maria | 16 | | | | | | | | | | mother Gregorszky Erzsebet Pereces Austria | | |
| 26 | Varga | Istvan | 24 | | M | farm laborer | | | | | | | father Palint Varga Pereces Austria | Pa | South Bethlehem |
| 27 | Margli | Juli | 17 | | F | married servt | | | | | | | father Jozsef Margli Pereces Austria | | |
| 28 | Galajda | Joza | 21 | | | 5-98747 | | | | | | | father Galajda György Pereces Austria | NJ | South River |
| 29 | Szabadi | Istvan | 25 | | M | farm laborer | | | | | | | wife Szabadi Veszprem Fasa | NJ | Hastings on Hudson |
| 30 | Stefanko | Jusz | 38 | | | | | | | | | | wife Stefanko Jusztina Veszprem Fasa | | |

43

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 3

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

L 86

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

*Arriving at Port of* New York, ..., 19

11—1115

| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | | | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | | | | | | | | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | |
| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? (Whether the passage was paid by the immigrant himself, or by other person or corporation, or by the government.) | Whether in possession of $30, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | | | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Examination of insane, or idiots, or persons likely to become a public charge, or persons suffering from a loathsome or dangerous contagious disease, or persons who have been convicted of a felony or other infamous crime or misdemeanor involving moral turpitude, or polygamists, or anarchists, or persons coming by reason of any law, contract, or agreement under which their labor or service is contracted for, or persons assisted by others to come, or stowaways, or persons not comprehended within any of the foregoing excluded classes of aliens. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. | Height. Inches. | Complexion. | Color of— Hair. | Color of— Eyes. | Marks of Identification. | Place of Birth. Country. | Place of Birth. City or Town. |
| | | | | Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | If Yes— Where? | | | | | | | | | | | | | |
| 1 | Yes | self | 25 us | | | | under Martyn Zinkiewicz Petrya Pa | No | No | No | No | good | No | | | | | | |
| 2 | " | " | 30 " | 1904 | Schenectady | N.Y. | bro. & Balwen Stefan 46 Jefferson St Schenectady N.Y. | " | " | " | " | " | " | | | | | | |
| 3 | " | " | 25 us | | | | bro. Samuel Pust 1845 Burkowa Ave Chicago Ill | " | " | " | " | " | " | | | | | | Hungary |
| 4 | " | " | 25 " | | | | cousin | " | " | " | " | " | " | | | | | | Austria-Hungary |
| 5 | " | " | 25 " | | | | cousin | " | " | " | " | " | " | | | | | | |
| 6 | " | " | 30 " | | | | bro. John Kristowiak 344 E. 53 St N.Y. | " | " | " | " | " | " | | | | | | |
| 7 | " | " | 25 " | | | | brother Brdarek Stefan 1945 Centre Ave Chicago Ill | " | " | " | " | " | " | | | | | | Szczawiej |
| 8 | " | " | 20 " | | | | sister Brozack Zukana 914 Centre Ave. Chicago Ill | " | " | " | " | " | " | | | | | | Bezpna |
| 9 | " | father | — | | | | father Martin Zuna 914 Centre Ave. Chicago Ill | " | " | " | " | " | " | | | | | | Bilkovecz |
| 10 | " | self | 400 | 1904 | Chicago | Ill | bro. John Zachlick 1921 Hill St Chicago Ill | " | " | " | " | " | " | | | | | | " |
| 11 | " | husb | — | | | | father Jan Kotesk | " | " | " | " | " | " | | | | | | |
| 12 | " | father | no | | | | Jefferson St 1707 Chicago Ill | " | " | " | " | " | " | | | | | | |
| 13 | " | self | 40 | | | | sister Nikalicz Paulina 1500 Erie St Chicago Ill | " | " | " | " | " | " | | | | | | Fejzara |
| 14 | " | " | 27 | | | | brother Babinesak Stefan South River N.J. | " | " | " | " | " | " | | | blk | br | | Lastomer |
| 15 | " | " | 26 ye | 1904 | South River | N.J. | bro. John Babinesak South River N.J. | " | " | " | " | " | " | | | bl | | | |
| 16 | " | " | 25 | 1905 | Trenton | N.J. | brother Gergely Gyiorgy 130 Towne St Trenton N.J. | " | " | " | " | " | " | | | | | | |
| 17 | " | " | 25 | 1904 | Cleveland | O. | bro. in l. Mike Korney 5845 Lakeside Ave Cleveland O. | " | " | " | " | " | " | | | | | | Styra |
| 18 | " | " | 50 | 1894 | Austria | Pa. | bro. John Mracka 3 St 147 Passaic N.J. | " | " | " | " | " | " | | | | | | Durand |
| 19 | " | " | 25 us | | | | brother George Varyl Box 104 Chicago Junction O. | " | " | " | " | " | " | | | | | | Laszlonner |
| 20 | " | " | 50 ye | 1905 | Passaic | N.J. | bro. John Mracka 147 3rd St Passaic N.J. | " | " | " | " | " | " | | | | | | Leibrez |
| 21 | " | " | 40 | 1901 | New Brunswick | N.J. | husb Sakar Ferenc New Brunswick N.J. | " | " | " | " | " | " | | | | | | Pereese |
| 22 | " | mother | — | | | | father | " | " | " | " | " | " | | | | | | " |
| 23 | " | " | — | | | | | " | " | " | " | " | " | | | | | | " |
| 24 | " | self | 45 us | | | | sister Ferer Gregorszky New Brunswick N.J. | " | " | " | " | " | " | | | | | | |
| 25 | " | " | 40 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | " | " | 25 | | | | bro. Bodor Flori 4 936 Church Ave S. Bethlehem | " | " | " | " | " | " | | | | | | Bozes |
| 27 | " | " | 25 | | | | bro. Bodor Flori 4 936 Church Ave S. Bethlehem | " | " | " | " | " | " | | | | | | " |
| 28 | " | " | 40 | | | | bro. Peter Feranc Box 315 South River N.J. | " | " | " | " | " | " | 5 | 11 | | | | Peirce |
| 29 | No | " | 25 ye | 1899 | Johnstown | Pa | nephew Frabato Kendal Box 224, Hastings on Hudson N.Y. | " | " | " | " | " | " | 5 | 1 | | | | Fast |
| 30 | " | " | 30 | 1898 | Pittsville | Pa | cousin Martyan Vincent Hastings on Hudson N.Y. | " | " | " | " | " | " | 5 | 4 | | | | |

**Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.**

I, H. Polack Master of the S.S. George Washington, from Bremen, do
(Name whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible] Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19 ,

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).* The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), *No*—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).*—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).*—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).*—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12 (Final destination).*—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).*—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15 (By whom was passage paid).*—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).*—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

## Affidavit of Surgeon.

I. O'Clarke, Surgeon of the Montgomery, solemnly, sincerely, and truly swear that I have had fourteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Crown, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19

at _____

_____
*Immigration Officer.*

87

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (Black). | Korean |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes) |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—1115

Form 500 H
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

Third Class

S. S. George Washington sailing from Bremen May 20th, 1911

11—1116

| 1 | 2 | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name | Given Name | Age. Yrs. | Mos. | Sex. Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Able to— Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | *Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. | City or Town. |
| 1 | Wrsch | Franciska | 28 | | F M | farmer | yes | yes | Austria | Bohemian | Bohemian | Laborany | wife Antonie Wrsch | Ills | Chicago |
| 2 | Welschläger | Fritz | 46 | | M | farmer | " | " | Germany | Iowa | Tripoli | | Laborer Bohemia | | |
| 3 | Katz | Peter | 43 | | M | Retailor | " | " | Austria | Galicia | | | Bester Wagner | Iowa | Tripoli |
| 4 | Goldstein | Lara | 18 | | F | maid cook | " | " | Austria | Galicia | Rozlow | | father Abraham Katz | Galicia | |
| 5 | Blech | Gusta | 40 | | M | Shoemaker | " | " | " | " | " | | sister Rozlow | " | " |
| 6 | " | Dora | 9 | | F | none | No | No | | | | | mother Rosa Goldstein | " | " |
| | | | 3-48-831-10/21/36 | | | | | | Rec'd 11/19/35 | | | | Tarnow | | |
| | | | | | | | | | | | | | gr mother | " | " |
| | | | | | | | | | | | | | father Anton Stiebler | | |
| 7 | Stiebler | Rudolf | 26 | | M | painter | yes | yes | German | Styrian | Bruck | | Styria | | |
| 8 | Brocska | Stefan | 34 | | M | Smith | " | " | Hungary | Slovak | Hungar | Turdossin | Turdossin | Styria | Ebing |
| 9 | " | Anna | 24 | | F | housewife | " | " | " | " | " | " | " | " | " |
| 10 | " | Irena | 10 | | F | none | No | No | | | | | gr father | " | " |
| | | | 2-532-719-8-16-37 | | | | | | | | | | father Wenzel Tadovcsak | " | " |
| 11 | Tadovcsak | Julianna | 28 | | F | weaver | yes | yes | | | Ctura | | Ctura | Styria | |
| | | | 3-214320 5-8-41 | | | | | | No 4A 505 | | | | mother Anna Csiepka | " | " |
| 12 | Csiszmazor | Maria | 27 | | F | Housewife | " | " | " | " | " | | Ctura | Styria | |
| 13 | Hadai | Matyas | 44 | | M | farm laborer | " | " | German | | Nordrasic | | father Karl Hadai | | |
| | | | | | | | | | | | | | nephew Andreas Prenc | " | " |
| 14 | Cribiler | Franz | 18 | | M | farmer | " | " | " | " | Kunic | | sister Anna Shuletzky | " | " |
| | | | 2-853185 5-8-41 | | | | | | | | | | Wien XX. Tegnesg. 9 | | |
| 15 | Zemann | Anna | 29 | | F | housewife | " | " | " | " | " | | father Peter Hrozes | " | " |
| | | | 2-821449-12/27/40 | | | | | | | | | | Wien XX. Klosterneuburgerstr 126 | | |
| 16 | " | Michael | 9 | | M | none | No | No | " | " | " | | gr father | Austria | |
| | | | 2-852985- 4-18-41 | | | | | | | | | | | | |
| 17 | " | Maria | 2 | | F | " | " | " | " | " | " | | " | " | " |
| 18 | Gecsch | Josef | 25 | | M | tailor | yes | yes | " | " | Farkadi | Zaivar | father Stefan Gecsch | Ills | Chicago |
| | | | | | | | | | | | | | Turkas Bajdarka Nyr Hung | | |
| 19 | Kondelka | Bozena | 32 | | F | housewife | " | " | Austria | Bohemian | Bohemia | Nyr Ivo | father Ignis Kimshans | | |
| | | | | | | | | | | | | | Nyr Ivo | Bohemia | Mass Westfield |
| 20 | " | Jaroslav | 8 | | M | none | " | " | " | " | " | | gr father | " | " |
| 21 | " | Kasimir | 2½ | | M | " | No | No | " | " | " | | " | " | " |
| | | | | | | | | | | | | | acqu Ignis Kimshans | | |
| 22 | Lecpaks | Terezie | 29 | | F | maid servant | yes | yes | " | " | " | | Nyr Ivo | | |
| 23 | Hebenik | Marie | 23 | | M | housewife | " | " | " | " | Moravia | St Vecsto | gr father | Moravia | Ills Chicago |
| 24 | " | Anna | 11 | | F | none | No | No | " | " | " | | " | " | " |
| 25 | Martyhan | Josef | 21 | | M | railway laborer | yes | yes | " | " | Borsice | | mother Ludmila Doomlaty | Moravia | |
| | | | | | | | | | | | | | Borsice | | |
| 26 | Tatah | Franzisch | 19 | | M | joiner | " | " | " | " | " | | father Tadl Tatah | " | " |
| | | | | | | | | | | | | | Borzice | | |
| 27 | Luhuvka | Frantiska | 20 | | F | maid servant | " | " | " | " | Stibrnice | | father Hilarius Luhuvka | " | " |
| | | | | | | | | | | | | | Stibrnice | | |
| 28 | Tomecek | Cyrill | 25 | | M | joiner | " | " | " | " | Dolnemci | | wife Marie Tomecek | " | " |
| | | | | | | | | | | | | | Dol Temci | | |
| 29 | Klima | Theresia | 31 | | F | maid cook | " | " | German | Austria | Wien | | mother Anna Schnabel | | |
| | | | | | | | | | | | | | Wien IV Karlsberggasse 41 | Austria | Colo Aguilar |
| 30 | Skrabal | Alfons | 25 | | M | farm laborer | " | " | " | " | " | | brother Ludwig Skrabal | | |
| | | | | | | | | | | | Friesbaum | | Wien I Rabelsburg | Ills | Chicago |

44

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1116

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 1 88

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

*Arriving at Port of New York*, ....., ....., 19

| 13 No. on List. | 14 Whether having a ticket to such final destination. | 15 By whom was passage paid? (Whether also paid by any other person or by any corporation, society, municipality, or government.) | 16 Whether in possession of $50, and if less, how much? | 17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes: Year or period of years. | Where? | 18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | yes | self | 15 | | | | brother in law Josef Kazanowski 1532 W. 21st Chicago Ills |
| 2 | " | " | 100 | yes | 1904 | Texas | Cousin Citizens |
| 3 | " | " | 50 | yes | 1905 | New York | |
| 4 | " | " | 25 | no | | | brother Joseph Goldstein 233 E. 4th st. N.Y. |
| 5 | " | " | 25 | | | | mrs. Sarah Blecher 129 East 81st st. N.Y. |
| 6 | " | mother | | | | | father |
| 7 | " | self | 50 | yes | 1905 | N.Y. | cousin Albina Wegner 247 W. 14th st. N.Y. |
| 8 | " | " | 40 | yes | 1901 | N.Y. | brother in law Stefan Kovalchak 144 East 4th st. N.Y. |
| 9 | " | husb. | | | | | " |
| 10 | " | father | No Born | | | | uncle " |
| 11 | " | self | 22 | | | | cousin Demeter Kizmayer 775 S. 8th ave N.Y. |
| 12 | " | " | 30 | | | | husb. " |
| 13 | " | " | 25 | | | | brother in law Matyas Gurtler 122 East 3rd st N.Y. |
| 14 | " | " | 30 | | | | uncle Josef Zemanek 139 Washington str N.Y. |
| 15 | " | " | 20 | | | | husb. " |
| 16 | " | mother | | | | | father " |
| 17 | " | " | | | | | " " |
| 18 | " | self | 30 | | | | sister Rosa Gecsek 27 Villa st Allegheny Pa. |
| 19 | " | " | 30 | | | | husb. Augustin Kovalcik 1106 Pearsall Westfield Mass. |
| 20 | " | mother | | | | | father " |
| 21 | " | " | | | | | " " |
| 22 | " | self | 28 | | | | cousin " |
| 23 | " | " | 10 | | | | husb. Stefan Grdenicka 7357 Harvell Ave Chicago father " |
| 24 | " | mother | | | | | |
| 25 | " | self | 20 | | | | stepfather John Dvorletz 1420 W. Division str. Chicago Ills. |
| 26 | " | " | 20 | | | | uncle " |
| 27 | " | " | 20 | | | | uncle Anton Babik 4352 Iowa st 44 flat 2 fl Chicago Ills. |
| 28 | " | " | 16 | | | | aunt Jos. Janecek 2003 Lomita str Chicago Ills. |
| 29 | " | " | 25 | | | | aunt Anton Schmucher 491 Bay Shore Ave Long Island N.Y. |
| 30 | " | " | 30 | | | | cousin Charles K. Fick 1357 Delaware Place Chicago Ills. |

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

| 19 Know in prison or almshouse, or institution for care and treatment of insane, or supported by charity? If yes, which? | 20 Whether a Polygamist. | 21 Whether an Anarchist. | 22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States. | 23 Condition of Health, Mental and Physical. | 24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | 25 Height. Feet. | Inches. | 26 Complexion. | 27 Color of— Hair. | Eyes. | 28 Marks of Identification. | 29 Place of Birth. Country. | City or Town. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No | No | No | No | good | No | 5 | 3 | fair | blk. | gr. | none | Bohemia | Zamosczy |
| " | " | " | " | " | " | | | | | | | | |
| " | " | " | " | " | " | | | | | | | | |
| " | " | " | " | " | " | 5 | — | | bl. | bl. | | Galicia | Rozlow |
| " | " | " | " | " | " | 5 | 2 | | dk. | bl. | | " | " |
| " | " | " | " | " | " | — | — | | " | " | " | " | " |
| " | " | " | " | " | " | 5 | 5 | | dk. | bl. | | Styria | Bruck |
| " | " | " | " | " | " | 5 | — | | " | " | " | Hungary | Turdossin |
| " | " | " | " | " | " | 5 | 3 | | l. | br. | | " | " |
| " | " | " | " | " | " | — | — | | " | bl. | " | " | " |
| " | " | " | " | " | " | 5 | — | | dk. | br. | " | " | Otura |
| " | " | " | " | " | " | 5 | 2 | " | " | " | " | " | " |
| " | " | " | " | " | " | 5 | 1 | " | dk. | bl. | " | " | Hsodrask |
| " | " | " | " | " | " | 5 | 5 | " | " | br. | " | " | Nakto |
| " | " | " | " | " | " | 5 | 2 | " | dk. | " | " | " | " |
| " | " | " | " | " | " | — | — | " | " | " | " | " | " |
| " | " | " | " | " | " | — | — | " | dk. | bl. | " | " | " |
| " | " | " | " | " | " | 5 | 5 | " | " | " | " | " | Turkafalva |
| " | " | " | " | " | " | 5 | 2 | " | " | " | " | Bohemia | Hystylo |
| " | " | " | " | " | " | — | — | " | " | br. | " | " | " |
| " | " | " | " | " | " | — | — | " | " | " | " | " | " |
| " | " | " | " | " | " | 5 | 4 | " | dk. | " | " | " | " |
| " | " | " | " | " | " | 5 | 1 | " | " | " | " | Austria | St. Mesto |
| " | " | " | " | " | " | — | — | " | dk. | bl. | " | " | " |
| " | " | " | " | " | " | 5 | 11 | " | " | gr. | " | " | Borsice |
| " | " | " | " | " | " | 5 | 7 | " | " | " | " | " | " |
| " | " | " | " | " | " | 5 | — | " | " | br. | " | " | Hrbrnice |
| " | " | " | " | " | " | 5 | 3 | " | " | " | " | " | Tobrnice |
| " | " | " | " | " | " | 5 | 3 | " | " | bl. | " | " | Wien |
| " | " | " | " | " | " | 5 | 5 | " | dk. | gr. | " | " | Passbaum |

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Block Master, of the S.S. Prinz Washington from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly (state whether Master, First or Second Officer) declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Block Officer.

Sworn to before me this ____ day of ____, 19 ,

at ____

Immigration Officer.

11—1115

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).* The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).*—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).*—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).*—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12 (Final destination).*—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).*—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15 (By whom was passage paid).*—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).*—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

89

## Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Stark, Surgeon of the P.S. George Washington sailing thereto (State whether surgeon "sailing therewith" or "employed by company thereon" as the case may be)

solemnly, sincerely, and truly swear that I have had fourteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Emperor of Bonn, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, — in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this ... day of ..., 19...

at ...

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes) |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—...

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

3rd — Third Class

S. S. George Washington sailing from Bremen, May 20th, 1911

11—1115

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. | Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Able to— Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | *Last Permanent Residence. Country. | *Last Permanent Residence. City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. | Final Destination. *(Intended future permanent residence.) City or Town. |
| 1 | Kuzawska | Anna | 50 | | F | M | housewife | yes | yes | Austria | Polish | Galicia | Krakau | acqu Helena Krakau | Lebenszeju Galicia | Ills Chicago |
| 2 | " | Maria | 11 | | F | S | none | | | | | | | " | " | " |
| 3 | " | Julia | 8 | | F | S | none | | | | | | | " | " | " |
| 4 | Stawiarska | Jadwiga | 29 | | F | M | housewife | | | | | | | acqu | | |
| 5 | Pietrusiak | Ludwik | 17 | | M | S | farm laborer | | | | | Bartkowa | | father Jan Pietrusiak Bartkowa | | N.J. Passaic |
| 6 | Tozelli | Katarzyna | 20 | | F | S | maid servt | | | | | | | father Wojciech Tozelli Bartkowa | | " Garfield |
| 7 | Grozdechi | Michal | 31 | | M | M | farm laborer | | | | | Wedrzechow | | father il Jan Krawczyk Wedrzechow, | | N.J. Congaspie |
| 8 | " | Julia | 21 | | F | M | housewife | | | | | | | father | | |
| 9 | Ewich | Stefania | 30 | | | | | | | | | Brody | | brother il Baryl Zgoralski Brody | | Ind Hammond |
| 10 | Kinnke | Rudolf | 29 | | M | M | workman | No | No | Russia | German | Russia | Wierschke | wife Julianna Kinnke Wierschke, Kalisch | Ills | Chicago |
| 11 | " | Reinhold | 18 | | | | | yes | yes | | | | | father Ferdinand Kinnke Wierschke Kalisch | | |
| 12 | Bayer | Katalin | 44 | | F | M | housewife | | | Hungary | | Hungary | Szombolya | mother Josefina Bayer Szombolya for, | Ind | Evansville |
| 13 | Rebrobiz | Nikolaus | 3 | | M | S | none | No | No | | | | | gr. mother father Jakob Bächer | | Ohio Cortie |
| 14 | Tasch | Katha | 44 | | F | Wd | housewife | yes | yes | | | Temesvar | Csercz | father Peter 203 Temes | | N.J. |
| 15 | Weiszgärber | Katalin | 17 | | F | S | nurse servt | 2-20350 | 8/7/41 | | | Hereseates | | father Jakob Weiszgärber Hereseates Serbien | | " |
| 16 | Rozkics | Milan | 35 | | M | M | baker | | | | | Temesvar | | brother il Hugo Karger Lugos, Kaczettin 35 | | |
| 17 | Schmidt | Susanna | 28 | | F | M | housewife | | | | | Temesbarpeter | | mother Rosalie Friesenhahn Temes | | |
| 18 | " | Josef | 2 | | M | S | none | No | No | | | | | gr. mother father Jakob Peter, Temes | | |
| 19 | Mathiesz | Margit | 23 | | F | S | maid servt | yes | yes | | | Hereseates | | father Mathias Mihalos Hereseates 79, Temes | | N.J. Mt Vernon |
| 20 | Linne | Hermann | 26 | | M | M | locksmith | | | Germany | | Germany | Elsen | uncle Franz Linne Elsen, Westerburg Germany | | Neb Omaha |
| 21 | Ruchotzke | Karl | 23 | | | | mason | | | | | Herenburg | | father Heinrich Ruchotzke Herenburg, Schubenstr | | Iowa Lowden |
| 22 | Sonnet | Jacob | 24 | | | | barber | | | | | M Gladbach | | father il Sonnet Hinchen Gladbach Landstr 3 | | Pa Pittsburg |
| 23 | " | Elise | 19 | | F | | dress maker | | | | | | | father | | |
| 24 | Czuprzna | Katarzyna | 35 | | M | M | housewife | 7-193436 | (505) | Austria | Polish | Galicia | Swiebodzin | acqu Josef Zbrzan Swiebodzin, | Galicia | N.J. Longbranch |
| 25 | " | Stanislaw | 11 | | M | S | none | | 5/9/42 | | | | | | | |
| 26 | " | Ferdinand | 9 | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | " | Josef | 3½ | | | | | No | No | | | | | | | |
| 28 | " | Wladyslaw | 2½ | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | Tehr | Wanda | 18 | | F | S | servt | yes | yes | | | Lezajsk | | father Ignatz Tehr Przeworsk | | Ills Chicago |
| 30 | Hajek | Marie | 17 | | | | | | | Bohemia | Bohemia | Kladno | | father Karl Hajek Kladno, | Bohemia | N.J. |

45

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 90

*Arriving at Port of New York*, ____, ____, 19

| 13 No. on List. | 14 Whether having a ticket to such final destination. | 15 By whom was passage paid? (Whether alien prepaid by himself, or by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | 16 Whether in possession of $50, and if less, how much? | 17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? — If Yes — Yes or No. | 17 If Yes — Year or period of years. | 17 If Yes — Where? | 18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | 19 Whether in good health and free from mental or physical defect, being subject to exclusion unless specially exempted. | 20 Whether a Polygamist. | 21 Whether an Anarchist. | 22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to perform labor in the United States. | 23 Condition of Health, Mental and Physical. | 24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. | 25 Height. Inches. | 26 Complexion. | 27 Color of— Hair. | 27 Color of— Eyes. | 28 Marks of Identification. | 29 Place of Birth. Country. | 29 Place of Birth. City or Town. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Yes | self | 40 | Yes | 1903 | | husb Josef Kuczynski 1773 W. 17th st. Chicago Father | No | No | No | No | good | No | 5 | 11 | gair | bl. | bl. | none | Galicia | Krakau |
| 2 | " | mother | " | " | | | | " | " | " | " | " | " | 4 | 7 | " | " | bl. | " | " | " |
| 3 | " | " | " | " | | | | " | " | " | " | " | " | — | — | " | " | " | " | " | " |
| 4 | " | self | 26 | " | | | husb Wojciech Kaminski 2542 W Western str Chicago | " | " | " | " | " | " | 5 | 1 | " | " | " | " | Welicka |
| 5 | No | " | 10 | " | | | stiefbrother Franc Pietrusiak Jr. 38 Van Buren Passaic N.J. | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | gr. | " | " | Jarkawa |
| 6 | " | " | 10 Yes | 1905 | | | goodfather George Gervas 432 River Road Clearfield Pa | " | " | " | " | short right leg | " | 11 | 11 | " | bl. | short right leg | " | " |
| 7 | Yes | " | 65 | 1904 | Pa | Sutton | cousin Michael Burgiel 9 France str Longdistrict | " | " | " | " | no | " | 5 | 3 | 4 | 4 | 1 | none | Hanno |
| 8 | " | husb. | No | 1903 | | | husb Jan Cyrich | " | " | " | " | " | " | 5 | 1 | " | " | " | " | " |
| 9 | " | self | 25 | Yes | No | Hammond | State Line Hammond | " | " | " | " | " | " | 5 | 4 | " | bl. | bl. | " | Brody |
| 10 | " | " | 25 | No | | | 2nd brother Gustav Schreiber 5301 Cardina str Chicago Ills | " | " | " | " | " | " | 5 | 1 | " | bl. | " | " | Wierschke |
| 11 | " | " | 25 | " | | | nephew John Reinholz 2144 Goodburn Ave Cincinnati father Ohio | " | " | " | " | " | " | 5 | 2 | " | " | " | Russia | " |
| 12 | " | " | 22 | " | | | | " | " | " | " | " | " | 5 | 3 | " | gr. | " | Hungary | Zsombolya |
| 13 | " | father | " | " | | | son in Adolf Bergmann 311 E. 9th str | " | " | " | " | " | " | — | — | " | bl. | bl. | " | " |
| 14 | " | self | 54 | Yes | 1907 | 18 yrs | brother Nikolaus Wegenzeller 321 E. 125 str N.Y. | " | " | " | " | " | " | 5 | — | " | " | bl. | " | Neu Sattel |
| 15 | " | " | 25 | No | | | friend Georg Glaser 33 W 111 st Pleasant | " | " | " | " | " | " | 5 | 11 | " | " | bl. | " | Kerczles |
| 16 | " | " | 26 | " | | | husb John Schmidt 3252 E 54 st Cleveland | " | " | " | " | " | " | 5 | 11 | " | " | gr. | " | Tekowankien |
| 17 | " | " | 25 | Yes | 1908 | No | father | " | " | " | " | " | " | 5 | 10 | " | " | bl. | " | Neudorf |
| 18 | " | mother | " | " | " | " | | " | " | " | " | " | " | — | — | " | " | bl. | " | " |
| 19 | No | self | 26 | No | | | uncle Nikolaus Wallner 53 Oak str Hudson N.J. | " | " | " | " | " | " | 5 | — | " | " | " | " | Krzystec |
| 20 | Yes | " | 50 | " | | | brother Ber Simel 11 Mary Magdalena Church Russia brother Jakob Kuchokie Ills | " | " | " | " | " | " | 5 | 4 | " | " | bl. | Germany | Elsen |
| 21 | " | " | 25 | " | | | Zowdier Jowa brother Heinrich Sommer | " | " | " | " | " | " | 5 | 5 | " | " | " | " | Trenberg |
| 22 | " | " | 30 | " | | | corner Reededale & Aulberry st. | " | " | " | " | " | " | 5 | 2 | " | " | " | " | Jeschen |
| 23 | " | " | (25 | " | | | | " | " | " | " | " | " | 5 | 2 | " | " | " | " | M. Gladbach |
| 24 | " | " | 100 | Yes | 1909 | Warren | 1895 West husb Wojciech Kaufmann 98 Prince str Longdistrict | " | " | " | " | " | " | 4 | 11 | " | " | " | Galecia | Swidowdzin |
| 25 | " | mother | " | born | | | Wife father | " | " | " | " | " | " | 4 | 6 | " | " | bl. | " | " |
| 26 | " | " | " | " | | | | " | " | " | " | " | " | 4 | 1 | " | " | " | " | " |
| 27 | " | " | " | " | | | | " | " | " | " | " | " | — | — | " | " | " | " | " |
| 28 | " | " | " | " | | | | " | " | " | " | " | " | — | — | " | " | bl. | " | " |
| 29 | " | self | 15 | No | | | aunt Marya Gistrowska 719 First str Chicago Ills | " | " | " | " | " | " | 4 | 10 | " | " | gr. | " | Lezajsk |
| 30 | " | " | 24 | " | | | brother Ludwig Lezajsk 357 E. 71 st N.Y. | " | " | " | " | " | " | 5 | — | 4 | " | bl. | Bohemia | Kladno |

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Polack, Master, of the S.S. George Washington, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly (Master, First or Second Officer) swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible] Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19 ,

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—1116

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3* (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4* (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5* (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6* (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7* (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8* (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9* (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10* (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11* (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12* (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14* (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15* (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16* (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17* (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18* (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

## Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Starke, Surgeon of the U. S. Geog. Exploring Party in charge Hayden do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had fourteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Bonn, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19[illegible]

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

91

31—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—....

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

11 S. S. George Washington sailing from Bremen May 20th, 1911

11—1115

| 1 | 2 | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on list. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to Read. | Able to Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | *Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. | City or Town. |
| 1 | Tovras | Endras | 41 | | M | farm laborer | Yes | Yes | Hungary | Ruthenian | Hungary | Beredebe | wife Coivana Tovras Beredebe | Ohio | Rahway |
| 2 | Forster | Giza | 18 | | F | S. maid servant | yes | yes | " | Hebrew | " | Abrahampalva | father Jakob Forster Abrahampalva | " | " |
| 3 | Schneider | Alois | 28 | | M | M | clerk | " | Austria | German | Styria | Leibnitz | father Andreas Bothmann Leibnitz farmer | Ohio | Sperling Forest |
| 4 | " | Edelheid | 24 | | F | " | housewife | " | " | " | " | " | " | " | " |
| 5 | Cryhla | Anastazya | 24 | | F | 2-869136 3-10-41 | " | " | Prussian | Galician | Germany | | father Tomko Behisz Przemysliv | Galicia | Cornwall |
| 6 | " | Hrybory | 6 | | M | 2-811777 3-10-41 | " | " | " | " | " | | gr. father " " | " | " |
| 7 | Bocek | Franz | 22 | | M | none | Yes | Yes | " | Bohemian | " | Zamerada | father Jan Bocek Domaredz | Conn | Hartford |
| 8 | Zientek | Nazenty | 29 | | M | M | laborer | Yes | Yes | " | " | Kozuszka | wife Zucza Zientek Kozuszka | " | N. J. Burlington |
| 9 | Cechiel | Kazimierz | 24 | | " | " | " | " | " | " | " | " | wife Apolonia Czechiel Kozuszka | " | " |
| 10 | " | Apolonia | 22 | | F | housewife | M | M | " | " | " | " | father Nazenty Czechiel Kozuszka | " | " |
| 11 | Klingbeil | Hedwig | 17 | | F | S. maid servant | yes | yes | " | German | Germany | | father Wilh. Klingbeil Strasen b. Lissa | Ills | Chicago |
| 12 | Geister | Adolf | 23 | | M | " laborer | " | " | " | " | " | Sweden | father Geister Sweden | Conn | Waterbury |
| 13 | Lang | Mathias | 21 | | " | " | " | " | " | " | " | " | father Albert Lang Emwalde | " | " |
| 14 | Hedine | Christian | 50 | | wd | M | M | Yes | " | Lapp | " | Lapland | wife Michael Jahlgrayn Lappenby | " | Bristol |
| 15 | Lesne | Emil | 12 | | S | none | yes | yes | " | " | " | " | " | " | " |
| 16 | Hoffmann | Augusta | 45 | | W | housekeeper | " | " | " | Bohemian | " | Grodziec | daughter Helena Hoffmann Grodziec | Ohio | Worcester |
| 17 | Gutkowski | Alexej | 23 | | S | " | tailor | " | " | Russian | Austria | Ostaryzia | father Fieter Gutkowski Osterzyzia | " | Salem |
| 18 | Kisiliew | Konstantinz | | | | 1-6031 | | | | | Russia | Varchinidrowicai | father Skola Kisiliew Varchinidrowicai | Minsk | N. J. |
| 19 | Konczus | Petrus | 19 | | " | M | M | " | " | Lithuanian | " | Sukiwie | father Jonas Konczus Sukiwie | " | Ills Chicago |
| 20 | Bernots | Vincenti | 24 | | " | " | " | " | " | " | " | Sudarw | father Jonas Bernots Lydapcae | Kovno | Conn Waterbury |
| 21 | Tasaulis | Antan | 25 | | " | M | " | Yes | Yes | " | " | Sebaw | wife Sofia Tasaulis Mehu | " | Mass Boston |
| 22 | Hermann | Hoirsche | 18 | | S | tailor | " | " | " | Hebrew | " | Garworowo | father Josel Hermann Garworowo | Russia | N. Y. Rochester |
| 23 | Zarwinski | Meer | 17 | | " | Kosher | " | " | " | " | " | Kiewka | father Scholowiel Zarwinski Fundisklewicz | Kiew | Mass Worcester |
| 24 | Lasowik | Beile | 19 | | F | dress maker | " | " | " | " | " | Wasilischki | father Berel Lasowick Wasilischki | Wilna | Boston |
| 25 | Lewkeit | Estel | 28 | | W | housewife | " | " | " | " | " | Cirwk | mother Sure Kranetzow Cirwk | " | Conn Hartford |
| 26 | " | Tane | 12 | | S | none | No | No | " | " | " | " | grmother Pinah Shiner " | " | " |
| 27 | Gutterman | Salmen | 19 | | M | M | butcher | " | " | " | " | Bialystok | mother Ester Gutterman Sperzechor Grodno | " | New Haven |
| 28 | Jablonowski | Mosche | 35 | | M | M | tailor | yes | yes | " | " | Sudawolge | wife Celka Jablonowska Ostrawolge | Russia | N. Y. |
| 29 | Zuckerbraun | Issael | 17 | | S | shoemaker | " | " | " | " | " | Lomza | father Abidel Zuckerbraun Rajgrod | Lomza | " |
| 30 | Schmuchler | Cinchas | 20 | | " | hat maker | " | " | " | " | " | Bialystok | father Abiche Schmuchler Kamenetz Litowsky | Russia | " |

46

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 10

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

92

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

*Arriving at Port of* New York, , 19

T1—1115

| 13 No. on List. | 14 Whether having a ticket to such final destination. | 15 By whom was passage paid? | 16 Whether in possession of $50, and if less, how much? | 17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | 17 If Yes: Year or period of years. | 17 If Yes: Where? | 18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | 19 Ever in prison or almshouse or supported by charity. | 20 Whether a Polygamist. | 21 Whether an Anarchist. | 22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to labor in the United States. | 23 Condition of Health, Mental and Physical. | 24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Yes | self | 23 yes | No | | | brother in law Petro Zaccna Rahway N.J. | No | No | No | No | good | No |
| 2 | " | " | 25 " | | | | brother in law Jarmil Krazyhrel 424 E. 70 st. N.Y. | " | " | " | " | " | " |
| 3 | No | " | 100 " | | | | brother in law Joseph Cieszko Hotel Cooper Sterling Forest N.J. | " | " | " | " | " | " |
| 4 | " | husb. | " | | | | husb Michael Grzybula Rochdet N.J. | " | " | " | " | " | " |
| 5 | Yes | self | 20 " | | | | father " | " | " | " | " | " | " |
| 6 | " | mother | " | | | | brother in law Stanislaw Widzuki 57 str. Hartford Conn | " | " | " | " | " | " |
| 7 | " | self | 26 " | | | | sister Dorotka Zientek " Wandring str Burlington Co | " | " | " | " | " | " |
| 8 | " | " | 26 " | | | | brother in law Wawrzyniec Walotu " Penn Manberg str Burlington | " | " | " | " | " | " |
| 9 | " | " | 25 " | | | | husb Florjan Cieplel " Wandin str Burlington N.J. | " | " | " | " | " | " |
| 10 | " | " | 26 " | | | | uncle Herm Briesenmeister 3057 W. 19 str Chicago Ills | " | " | " | " | " | " |
| 11 | " | " | 30 " | | | | uncle Julian Skorochora 464 Tonn St Wass | " | " | " | " | " | " |
| 12 | " | " | 20 " | | | | brother in law Stanas Walaitis Summit Waterbury Conn | " | " | " | " | " | " |
| 13 | " | " | 25 " | | | | cousin Ignat Zehrer " Penter str New Britain | " | " | " | " | " | " |
| 14 | " | " | 75 yes | 1902 | Yes | New Britain | brother in law Adolf Krahe Conn father | " | " | " | " | " | " |
| 15 | " | father | 45 " | | | | 15 Laight st. New Britain Conn | " | " | " | " | " | " |
| 16 | No | self | 50 yes | 1905 | | New Berlin | agent Piotr Zyszynski 15 Gol Kolbus Worcester Mass | " | " | " | " | " | " |
| 17 | " | " | 23 No | | | | cousin Anton Kipkiewicz 55 Princess str Salem Mass | " | " | " | " | Consumption | " |
| 18 | " | " | 35 " | | | | cousin Thaddeus Kuszkiewicz 60 E. 83 st. N.Y. | " | " | " | " | bad | " |
| 19 | " | " | 20 " | | | | brother Tomasz Kuncevas 1720 Penalist str Chicago Ills | " | " | " | " | " | " |
| 20 | " | " | 12 50 | | | | Cousin Dominika Bandzinkas 127 Bank str Waterbury Conn | " | " | " | " | " | " |
| 21 | " | " | 7 " | | | | friend Vincetas Tenchutis 23 Varick str Cambridge Mass | " | " | " | " | " | " |
| 22 | " | " | 25 " | | | | uncle Heimann Bleyenstein 86 E Broadway str Rochester | " | " | " | " | " | " |
| 23 | " | " | 25 " | | | | uncle J. Smolensky N.Y. 23 Columbia st Worcester Mass | " | " | " | " | " | " |
| 24 | " | " | 25 " | | | | uncle F. Jorin 2453 Washington st Roxbury Mass | " | " | " | " | " | " |
| 25 | " | " | 5 " | | | | uncle Leibl Lehrenleit 8 Mass | " | " | " | " | " | " |
| 26 | " | mother | " | | | | uncle Goldberg 131 Bellevue st father " Hartford Conn | " | " | " | " | " | " |
| 27 | " | self | 25 " | | | | father Feiwel Gutterman Alex J. Lewin 128 Washington str | " | " | " | " | " | " |
| 28 | " | " | 20 " | | | | brother Jablonowski 227 Clinton st N.Y. | " | " | " | " | " | " |
| 29 | " | " | 25 " | | | | brother Eire Zuchorowski brother Brothers 12 Bank st | " | " | " | " | blind eighty eye | " |
| 30 | " | " | 25 " | | | | uncle F. Sherawski brother Stevers 71 and 1st st | " | " | " | " | " | " |

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

| 25 Height. Feet. | 25 Height. Inches. | 26 Complexion. | 27 Color of— Hair. | 27 Color of— Eyes. | 28 Marks of Identification. | 29 Place of Birth. Country. | 29 Place of Birth. City or Town. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Polack Master, of the S.S. George Washington from Bremen ..., do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

..... Officer.

Sworn to before me this ..... day of ..... 19 ,

at .....

..... Immigration Officer.

11—1115

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).* The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).*—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, the term "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).*—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).*—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12 (Final destination).*—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).*—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15 (By whom was passage paid).*—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).*—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

## Affidavit of Surgeon.

I, Dr Hark, Surgeon of the S/S George Washington sailing Herwarth
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had fourteen years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University
of Bonn, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ..... in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this ..... day of ..... , 19

at .....

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes) |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

11 S. S. George Washington sailing from Bremen, May 20th, 1911.

11—1115

| 1 | 2 | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | | 8 | 9 | 10 | | 11 | | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. | Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Able to— Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | *Last Permanent Residence. Country. | *Last Permanent Residence. City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. | Final Destination. *(Intended future permanent residence.) City or Town. |
| 1 | Feris | Mottel | 21 | | M | S | shoe maker | yes | yes | Russia | Hebrew | Russia | Berdi-tschew | father Sanchel Feris Berdiczew | N.J. | |
| 2 | Chajet | Abram | 28 | | M | | joiner | | | | | | Bialystok | wife Zyse Chajet Kamenec Litowsk | | |
| 3 | Kahn | Nochem | 19 | | M | S | tailor | | | | | | Brell | mother Frieda Kahn Brell Witebsk | | |
| 4 | Stein | Isaac | 17 | | M | S | 2nd Class 10-4-40 maker Y505 | | | | | | | father Mendel Stein Brell Witebsk | | |
| 5 | Hartstein | Sime | 38 | | F | M | house wife | | | | | | Trockenbrod | father Abram Zittelmann Trockenbrod Minsk | N.J. | Hoboken |
| 6 | " | Berl | 9 | | M | S | none | | | | | | | | | |
| 7 | " | Rachel | 8 | | F | | | | | | | | | | | |
| 8 | Kejkova | Rosalia | 20 | | | S | maid servant | | | Polish | | | Krukle | father Vincenty Kejkova Krukle Grodno | | Elizabeth |
| 9 | Druzynska | Antonina | 40 | | | M | house wife | | | | | | Grodzicze | daughter Helena Mroblewska Grodzicze Kalisk | | Mass Worcester |
| 10 | " | Wladyslawa | 18 | | | S | maid servant | | | | | | | sister | | |
| 11 | Radkievicz | Adolf | 24 | | | M | farm laborer | yes | yes | | | | Radkiewicze | mother Anna Radkiewicz Radkiewicze Minsk | | Farmingville |
| 12 | Schaschko | Josef | 45 | | | M | | | | | | | Novavies | wife Anna Schaschko Novavies Grodno | | Conn Ver Britain |
| 13 | Drozd | Anton | 18 | | | S | | | | | | | Brody Ok. | father Wincenty Drozd Brody Okolnia Wilno | | N.H. Lincoln |
| 14 | Truckanovicz | Stanislaw | 21 | | | | | | | | | | Sukianovo | father Alexander Truckanovicz Sukianova Wilno | | Mass Walpole |
| 15 | Lukasz | Andrej | 45 | | | M | | | | | | | Kuryany | wife Helena Lukasz Kuryany Wilno | | |
| 16 | Pujdak | Stan | 33 | | | | | | | | | | | wife Aniela Pujdak Kuryany Wilno | | |
| 17 | Borski | Wojciech | 25 | | | | | | | | | | Zaierzbie | wife Helena Gorski Zaierzbie Kalisch | | Mass Chelsea |
| 18 | Bartonicwicz | Jan | 20 | | | S | none | | | | | | Soliszki | father Antoni Bartonicwicz Soliszki Kowno | | Conn Milford |
| 19 | Gabrilowicz | Stanislaw | 19 | | | | | yes | yes | | | | Krypce | mother Kazimiera Gabrilowicz Krypce Kowno | | |
| 20 | Opnovska | Antonina | 35 | | F | M | house wife | | | | | | Oszulevo | father Antoni Parulski Oszulevo Plock | | Stamford |
| 21 | " | Zofia | 13 | | | S | none | none | | | | | | grandf | | |
| 22 | " | Vincenty | 8 | | M | | | | | | | | | | | |
| 23 | " | Josef | 7 | | | | | yes | yes | | | | | | | |
| 24 | " | Stanislawa | 3 | | F | | | no | no | | | | | | | |
| 25 | " | Isidor | 9 | | M | | | | | | | | | | | |
| 26 | Poplawski | Felix | 21 | | | | farm laborer | yes | yes | | | | Zadki | brother Boleslaw Poplawski Zadki Grodno | NJ. | Bayonne |
| 27 | Mischka | Alexander | 35 | | M | M | | | | Austria | Bohemian | Roman Cath. | Nikolsberg | sister Theresia Tauskamer Wien Schiffgasse 29 | Austria | Ill Chicago |
| 28 | " | Hedwig | 32 | | F | | house wife | | | | | | | pil. | | |
| 29 | " | Barbara | 11 | | F | S | none | | | | | | | aunt | | |
| 30 | Fischer | Katalin | 25 | | | | maid servant | | | Hungary | | Hungary | Nagy Szalon | father Heinrich Fischer Nagy Szalon Temes Hungary | | |

47

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

94

*Arriving at Port of* New York , 19

T—1118

| 13 No. on List. | 14 Whether having a ticket to such final destination. | 15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | 16 Whether in possession of $50, and if less, how much? | 17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes: Year or period of years. | If Yes: Where? | 18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | 19 Whether in prison or almshouse, or supported by charitable institution, or whether a person likely to become a public charge. | 20 Whether a Polygamist. | 21 Whether an Anarchist. | 22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States. | 23 Condition of Health, Mental and Physical. | 24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. | Inches. | 26 Complexion. | 27 Color of— Hair. | Eyes. | 28 Marks of Identification. | 29 Place of Birth. Country. | City or Town. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | yes | self | 25 | no | | | cousin Sh Horrinsky 41-45 Eagle St Brooklyn N.Y. | No | No | No | No | good | No | | | | | | Russia | Poland |
| 2 | " | " | 25 | " | | | cousin Sam Jungerman 230 Eldridge st N.Y. | " | " | " | " | " | seasonal employment | | | | | | | Galicia |
| 3 | " | " | 15 | " | | | brother J. Cohen 44 Eldridge St N.Y. | " | " | " | " | " | No | 5 | | | | | | Lodz |
| 4 | " | " | 25 | " | | | friend Jakob Cohen 64 Sheldon st N.Y. | " | " | " | " | " | " | | | | | | | |
| 5 | no | " | no | " | | | bro C. Hartstein 57 Jefferson St. Hoboken N.J. | " | " | " | " | " | " | | | | | | | |
| 6 | " | mother | " | " | | | father | " | " | " | " | " | long fall | | | | | | | |
| 7 | " | " | " | " | | | " | " | " | " | " | " | " | | | | | | | |
| 8 | " | self | 25 | " | | | bro C Kostak Gronnak R332 Bayway Elizabeth N.J. | " | " | " | " | " | " | | | | | | | |
| 9 | yes | " | 50 | " | | | aunt Kate Daszynski 906 N 3rd St Worcester Mass | " | " | " | " | " | " | | | | | | | |
| 10 | " | mother | — | " | | | father | " | " | " | " | " | " | | | | | | | |
| 11 | " | self | 25 yrs | 1907 | | | Farmmn friend Jarmak Wladyslaw Farmmnsville Mass | " | " | " | " | " | " | | | | | | | |
| 12 | " | " | 32 | no | | | nephew Stanislaw Zmitruk Washington St Ho Jer Citytown | " | " | " | " | " | " | | | | | | | |
| 13 | " | " | 30 | " | | | cousin Joseph Frankiewicz Box 521 Lincoln N.H. | " | " | " | " | " | " | | | | | | | |
| 14 | " | " | 25 | " | | | friend Stanislaw Frankiewicz William Washington St 80 East Walpole Mass | " | " | " | " | " | " | | | | | | | |
| 15 | " | " | 35 | " | | | acqu. Thik Thurkowiak Washington St 80 East Walpole Mass | " | " | " | " | " | " | | | | | | | |
| 16 | " | " | 25 | " | | | acqu Wilhelm Starkowski Box 253 East Walpole Mass | " | " | " | " | " | " | | | | | | | |
| 17 | " | " | 40 | " | | | bro C Josef Kaczmarek 13 Seaford St Chelsea Mass | " | " | " | " | " | " | | | | | | | Lancashire |
| 18 | " | " | 29 | " | | | brother Walter Bartoszewicz Box 221 Milford Conn. | " | " | " | " | " | " | | | | | | | Selo Szkle |
| 19 | " | " | 24 | " | | | acqu " " | " | " | " | " | " | " | | | | | | | Augustowo |
| 20 | " | " | 100 yrs | 1900 | | | Fairmont Inst Jan Gruszka 7. 472 from Ave. 75. Stamford Conn. | " | " | " | " | " | " | | | | | | | Lancaster |
| 21 | " | mother | — | " | | | father " " | " | " | " | " | " | " | | | | | | | |
| 22 | " | " | — | born | | | " " | " | " | " | " | " | " | | | | | | | |
| 23 | " | " | — | " | | | " " | " | " | " | " | " | " | | | | | | | |
| 24 | " | " | — | " | | | " " | " | " | " | " | " | " | | | | | | | |
| 25 | " | " | — | no | | | " " | " | " | " | " | " | " | | | | | | | |
| 26 | " | self | 2 | " | | | brother Popcarski Zygmunt 26 E. 21 St. Bayonne N.J. | " | " | " | " | " | " | | | | | | | Galicia |
| 27 | " | " | 25 | " | | | friend Michael Baumgartner 4432 Princeton Ave, Chicago Ill. | " | " | " | " | " | " | | | | | | | Mielcbiny |
| 28 | " | husb | — | " | | | " " | " | " | " | " | " | " | | | | | | | " |
| 29 | " | father | — | " | | | " " | " | " | " | " | " | " | | | | | | | " |
| 30 | " | self | 10 | " | | | bro C Prof Kellmans 920 N. 44 Place Chicago Ill. | " | " | " | " | " | " | 5 | | | | | | Kingdom Hungary |

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Polack - Master, of the S.S. George Washington from Bremen, do
(Strike out Master, First or Second.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Officer.

Sworn to before me this day of , 19 ,

at

Immigration Officer.

11—1115

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).* The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).* The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), W (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmer* and *farm laborer*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made if necessary by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7 (Able to read and write).* Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes (can read and write), No (can neither read nor write), or Yes (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).* Column 8 should be construed to mean the country of which the alien is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).* See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "Irish," appearing on a manifest does not necessarily mean "Celtic" by race or people. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).* The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12 (Final destination).* Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).* The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15 (By whom was passage paid).* The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).*—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

## Affidavit of Surgeon.

I, Dr Hark, Surgeon of the S/S Jerzi Washington sailing Hevwrth
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had fourteen years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the university
of Bonn, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ___ in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this ____ day of _____, 19

at _____

_____
Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes) |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

11 S. S. George Washington sailing from Bremen Third Class May 20th, 1911

11—1115

| 1 | 2 | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on list. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to Read. | Able to Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | Race or People. | *Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. (*Intended future permanent residence.) State. | City or Town. |
| | Third class | | | | | | | | | | | | | | |
| 1 | Kahnt | Oscar | 23 | | M S | butcher | yes | yes | German | German | Germany | Bremen | father Emil Kahnt | Mich | Detroit |
| 2 | Baumann | Fritz | 26 | | " " | weaver | " | " | " | " | " | Berlin | Corona father Hermann Baumann | " | " |
| 3 | Handlinger | Anna | 32 | | F " | maid cook | " | " | Austria | " | Austria | Wien | Anna Voigtl brother Ferdinand Gerstofer | Austria | New Prop |
| 4 | Geiszler | Elisabeth | 22 | | " " | maid sero | " | " | Hungary | " | Hungary | Hercsetes | Wien Bärdlerg 40 father Lajos Geiszler Hercsetes | Penns | Mt Vernon |
| 5 | Rubin | Elzbeta | 17 | | " " | " | " | " | Austria | Bohemian | Bohemia | Kladno | father Jan Rubin Kladno 207 | Bohemia | " |
| | | Josef | 23 | | M " | miner | " | " | " | " | " | " | father Rud Tsetecka Kladno XIV | " | " |
| 6 | Drabek | Emanuel | 24 | | M " | lock smith | " | " | " | " | " | " | father | " | " |
| 7 | " | Jindriska | 18 | | F " | housewife | " | " | " | " | " | " | father Karel Kazimirovics | Galicia | N.J. Passaic |
| 8 | " | | | | | | | | Polish | Galicia | Lemberg | " | Czernelice wife Anna Grundzer | " | " |
| 9 | Ostrowska | Lewkadya | 26 | | " " | " | " | " | " | " | " | " | Kizmer Oleby | Germany | Mich Detroit |
| 10 | Grundner | Wilhelm | 39 | | M " | farmer | " | " | German | German | Germany | Liesein | mother | " | " |
| 11 | " | Karl | 13 | | " " | none | " | " | " | " | " | " | father Jan Kraska | Bohemia | Ills Chicago |
| 12 | Kraska | Jan | 25 | | " " | smith | " | " | Austria | Bohemian | Bohemia | Krenicov | Krenicov Inspis Moller | " | " |
| 13 | Troll | Eduard | 31 | | " M | mason | " | " | " | " | " | Oberplan | Mühelberg | " | " |
| 14 | " | Maria | 26 | | F " | housewife | " | " | " | " | " | " | gr. uncle | " | " |
| 15 | " | Maria | 3 | | " " | none | No | No | " | " | " | " | father Grigory Chorbaty | Galicia | Mich Uncoming |
| 16 | Klyhaylo | Katarzyna | 31 | | " M | housewife | " | " | Ruthenian | Galicia | Bortnyky | Bortnyky | gr. fathers | " | " |
| 17 | " | Vasyl | 10 | | " " | none | yes | yes | " | " | " | " | " | " | " |
| 18 | " | Maria | 8 | | F " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " |
| 19 | " | Mychal | 6 | | M " | " | No | No | " | " | " | " | " | " | " |
| 20 | Wisniewska | Antonina | 29 | | F " | lately maker | yes | yes | Polish | " | Kobyle | Kobyle | father Jan Wisniewski | Mass | Fall River |
| 21 | " | Eleonora | 16 | | " " | maid sero | " | " | " | " | " | " | " | " | " |
| 22 | " | Wiktorya | 17 | | " " | " | " | " | " | " | " | " | uncle Jozef Wojcik | " | Taunton |
| 23 | Zurek | Bronislaw | 16 | | M " | farm laborer | " | " | " | " | Swobodzin | Swobodzin | Kobyle father Franciszek Kaczorowska | Galicia | N.J. Boughkeepsie |
| 24 | Kaczowska | Adolf | 29 | | " " | gardener | " | " | Bohemian | Moravia | Pissau | Pissau | Swobodzin mother Anna Schertler | Moravia | " |
| 25 | Schertler | Rudolf | 24 | | " " | farm laborer | " | " | " | " | " | " | Pissau mother Magda Brauner | " | " |
| 26 | Brauner | Janos | 51 | | M " | " | " | " | Hungary | German | Hungary | Bobzsalva | Kirles 9 wife Katzit Schorsch | Hung | Mich Detroit |
| 27 | Schorsch | Katalin | 19 | | F " | maid sero | " | " | " | " | " | " | Bobzsalva Tor mother | " | " |
| 28 | " | Maria | 17 | | " " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " |
| 29 | " | | 36 | | " " | " | " | " | " | " | " | " | father Mihaly Schorsch Baly falva Tor | " | " |
| 30 | Bernath | Janos | 33 | | M M | farm laborer | " | " | " | " | Kemetagh | Kemetagh | wife Maria Bernath Kemetagh Temes | " | " |

48

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

L 96

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

*Arriving at Port of* New York, , 19

| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | | | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | | | | | | | | 25 | 26 | 27 | | 28 | 29 |
| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | | | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether in prison or almshouse, or supported by charity. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. | | Complexion. | Color of— | Marks of Identification. | Place of Birth. |
| | | | | Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | If Yes— Where? | | | | | | | | Feet. | Inches. | | Hair. Eyes. | | Country. City or Town. |
| 1 | Yes | self | 25 | No | | | friend Earl Labs 357 Champlain Detroit | No | No | No | No | good | No | 5 | 7 | ruddy | br. bl. | | Germany Rommelsberg |
| 2 | " | " | 50 | | | | Katherine Eilgenhays Brick Estate str | " | " | " | " | " | " | 5 | 4 | dark | br. br. | | " Prussia |
| 3 | No | " | 30 | | | | friend Käthe Engel New York N.Y. | " | " | " | " | " | " | 5 | 4 | dark | br. bl. | | Austria Hollenbach |
| 4 | " | " | 25 | Yes | 1907 | this city | uncle Thomas Waelder 57 Oak str Detroit Mich | " | " | " | " | " | " | 5 | 11 | ruddy | br. br. | | Hungary Neresnics |
| 5 | Yes | " | 40 | | | | brother Charles Kaplan 357 St. Aubin str | " | " | " | " | " | " | 5 | 5 | " | br. br. | | Bohemia Hradec |
| 6 | " | " | 20 | | | | " " | | | | | | | | | | | | |
| 7 | " | " | 60 | | | | uncle Benedik Bydlicki 1363 Woodward Ave Detroit Mich | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | dark | br. br. | | " " |
| 8 | " | husb. | 20 | | | | " " | | | | | | | | | | | | |
| 9 | To self | 20 | 40 | 1905 16 yrs | | | husb Karol Ostrowski 150 Second str Detroit Mich | " | " | " | " | " | " | 5 | 7 | " | br. br. | | " " |
| 10 | Yes | " | 100 | born Bayonne N.J. | | | sister Mr. Tollinaskun 517 Orleans str Detroit Mich | " | " | " | " | " | " | 5 | 4 | ruddy | br. br. | | Galicia Gorlitz |
| 11 | " | father | No | | | | aunt " " | | | | | | | | | | | | |
| 12 | " | self | 30 | | | | uncle Chas Capelka 2710 W. 22 st Chicago Ills | " | " | " | " | " | " | 5 | 11 | " | br. br. | | Germany Linden |
| 13 | " | " | 200 | | | | brother Engebert Kolouch 4251 Bernard str Chicago Ills | " | " | " | " | " | " | 5 | 4 | dark | br. br. | | " " |
| 14 | " | husb. | " | | | | " " " | | | | | | | | | | | | |
| 15 | " | father | " | | | | uncle " " | " | " | " | " | " | " | 5 | 11 | " | br. br. | | Bohemia Smrcitov |
| 16 | " | self | 320 | | | | husb Tyborgor Kleykagle 83 Rodd Vincennes Ind | " | " | " | " | " | " | — | — | light | br. br. | | " Chrzplau |
| 17 | " | mother | " | | | | father " " 64 | | | | | | | | | | | | |
| 18 | " | " | " | | | | " " " | " | " | " | " | " | " | — | — | light | br. br. | | " " |
| 19 | " | " | " | | | | " " " | " | " | " | " | " | " | — | — | light | br. br. | | " " |
| 20 | " | self | 20 | 1897 1903 | Fallriver Mass | | acqu Stanislaw Korzeniewska 647 Canal st Fall River Mass | " | " | " | " | " | " | 5 | 2 | dark | br. br. | | " Galicia |
| 21 | " | " | 20 | | | | " " " | " | " | " | " | " | " | 5 | 11 | " | br. br. | | " Galicia |
| 22 | " | " | 15 | | | | father Dominik Zurek 174 Whitemore str Detroit Mich | " | " | " | " | " | " | 5 | 2 | " | br. br. | | " " |
| 23 | " | " | 30 | | | | acqt Julia Burgiel 9 Bruce st Poughkeepsie N.Y. | " | " | " | " | " | " | 5 | 11 | " | br. br. | | " Prussia |
| 24 | " | " | 50 | | | | cousin Stanislaw Kaminski 358 E. 69 st N.Y. | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | br. br. | | Austria Rzepnau |
| 25 | " | " | 150 | | | | uncle " " " | " | " | " | " | " | " | 5 | 8 | " | br. br. | | " " |
| 26 | " | " | 60 | Yes 1906 | Cleveland | | cousin John Biebl 1274 Clinton str Detroit Mich | " | " | " | " | " | " | 5 | 2 | " | gr. gr. | | Hungary Mezofalva |
| 27 | " | father | 40 | | | | to brother " " | | | | | | | | | | | | |
| 28 | " | " | " | | | | " " " | " | " | " | " | " | " | 5 | 11 | " | bl. bl. | | " " |
| 29 | " | self | 30 | 1906 | Detroit | | cousin " " | " | " | " | " | " | " | 5 | 1 | " | br. br. | | " " |
| 30 | " | " | 40 | 1906 17 yrs | Detroit | | brother Anton Kossler 723 N. 88 str Milwaukee Wis | " | " | " | " | " | " | 5 | — | " | bl. bl. | | " " |
| | | | | | | | | | | | | | | 5 | 9 | " | br. br. | | " Austria |

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Polack, Master of the S.S. George Washington from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Polack Master Officer.

Sworn to before me this day of , 19 ,

at

Immigration Officer.

11—1115

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Columns 2 (Age).*—The return of age in column 2 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 3 (Sex).*—The entry in column 3 should be either M (male) or F (female).

*Column 4 (Married or single).*—The entry in column 4 should be either M (married), S (single), W (widowed), or D (divorced).

*Column 5 (Calling or occupation).*—The entry in column 5 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel worker, gas welder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, welder, turner, or other loose designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

Farmers—Those who operate a farm, either for himself or others.

Farm laborers—Those who work on a farm, for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections will be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of aliens.

*Columns 6 (Can read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein will be either Yes (can read and write), No (can neither read nor write), or Yes (can read but cannot write).

*Columns 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which a citizen or subject.

*Columns 9 (Race or people).*—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should be one of the races or peoples as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and entries should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, a person appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people because born a "Frenchman" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" be nationality. A native who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom, or any other country by nationality. In this connection, the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other countries of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Liguria) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Columns 10 (Last permanent residence).*—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Columns 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).*—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Columns 12 (Final destination).*—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States (country, if outside the United States).

*Columns 13 (Whether going to join a relative, and if so, what relative; destination).*—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Columns 14 (Whether in possession of $50 and if less, how much).*—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Columns 15 (Whether in possession of $50 and if less, how much).*—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).*—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

*Column 18 (Whether going to any relative or friend, and if so, what relative or friend).*—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 24.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

97

## Affidavit of Surgeon.

I, Dr Stark, Surgeon of the S.S. Kaiser Wilhelm der Grosse employed by the North German Lloyd, solemnly, sincerely, and truly swear that I have had fourteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Bonn, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes) |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

to S. S. George Washington sailing from Bremen Third Class May 20th, 1911

11—1115

| 1 | 2 | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | *Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. | City or Town. |
| 2 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 1 | Klein | Lavon | 18 | | M S | traveller | yes | yes | Hungary | German Hunger | Austria | Ober- | mother Emilie Klein | Pa | Philad |
| 2 | Bohn | Anna | 24 | | F M | housewife | " | " | " | " | " | Ezatad | father Mihaly Bohn | Oh | Cincinnati |
| 3 | Fuhas | Andras | 29 | | M | farm labourer | " | " | " | Magyar | " | Vitmany | wife Maria Fuhas | Conn | So. Norwalk |
| 4 | Kraus | Albert | 16 | | S | " | " | " | Germany | German | German | Saxony | father Nicholas Kraus | Iowa | Tripoli |
| 5 | Saar | Hildegard | 48 | | F M | housewife | " | " | " | " | " | Celle | husband Oscar " | Mass | Adams |
| 6 | Graf | Linda | 45 | | " | " | " | " | " | " | " | Vienna | Alze " Jun. | " | " |
| 7 | Hobles | Johannes | 17 | | S | farm servo | " | " | " | " | " | Kirchschen | cousin Albert Graf | " | " |
| 8 | Schemann | Maria | 17 | | " | " | " | " | " | " | " | Bundrich | father Wm Hobles | Mich | Detroit |
| 9 | Kinnerrait | Ferdinand | 50 | | M | workman | " | " | " | " | " | Hesse | Vercasungchen Oldg | " | " |
| 10 | Goldmann | Nicolaus | 24 | | " | farm labourer | " | " | " | " | " | Bayern | mother Schemann Overabrich, Kirchenstr 12 | Penn | Franklin |
| 11 | Bernstein | Isaac | 18 | | " | tailor | " | " | Russia | Hebrew | Russia | Lodz | | Ky | Newport |
| 12 | Chvala | Frank | 25 | | " | farm servo | " | " | Austria | Bohemian | Austria | Bohemia | father Nicolaus Goldmann Georgen Germany | Penn | Cologne |
| 13 | Valda | Maria | 25 | | " | wid | " | " | Hungary | Magyar | Hungary | Vitany | father Johann Bernstein Tarnow Russia | Pa | Philad |
| 14 | Hannemann | Johann | 24 | | M | S | cook | " | Germany | German | Germany | Hessen | father Simi Chvala Sonnina Moravia | Ills | Chicago |
| 15 | | | | | | | | | | | | | father Anton Val Vergressed Tyrol Austria | Pa | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | father Bergitt Hannemann Hoar Oberneuen Teltdig Germany | Mo | St Louis |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | |

49

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 12

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL. 98

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

*Arriving at Port of* New York, June 2, 19

| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | | | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | | | | | | | | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | |
| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | | | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether in prison or almshouse, or institution for care and treatment of insane persons, or supported by charity. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, express or implied, to labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. | | Color of— | Marks of Identification. | Place of Birth. | |
| | | | | Yes or No. | If Yes: Year or period of years. | If Yes: Where? | | | | | | | | Feet. | Inches. | Complexion. Hair. Eyes. | | Country. | City or Town. |
| 1 | yes | self | 30 | | | | uncle Karl Klein 114 W. Fifdey str. | | No | No | No | good | No | 5 | | | | | |
| 2 | " | " | 20 | yes | 1901 | Cincinnati | husb. John Bohn 2009 Central Ave | | " | " | " | " | " | | | | | | |
| 3 | " | " | 25 | yes | 1904 | Norwalk Conn | bro. brother in law Stefan Zemko 64 Railroad str. Norwalk Conn | | " | " | " | " | " | | | | | | |
| 4 | " | " | 30 | | | | uncle Fritz Melchlinger Tripoli Iowa. | | " | " | " | " | " | | | | | | |
| 5 | Yes | " | 10 | | | | son Abbe Saar 11 Taylor str. Adams Mass. | | " | " | " | " | " | | | | | | |
| 6 | " | " | 10 | | | | sister Anna Schumann 11 Taylor str. Adams Mass | | " | " | " | " | " | | | | | | |
| 7 | yes | " | 25 | | | | brother Willy Hafer 517 Orleans str. Detroit Mich | | " | " | " | " | " | | | | | | |
| 8 | " | " | 100 | | | | brother in. law Jacob Fechemann Wagon Feby | | " | " | " | " | " | | | | | | |
| 9 | " | " | 30 | | | | brother in. law Chas Hoffreich 1357 E. 10 str. Davenport Ia | | " | " | " | " | " | | | | | | |
| 10 | " | " | 70 | | | | uncle Heinrich Haagens Cologne Minn | | " | " | " | " | " | | | | | | |
| 11 | " | " | 25 | | | | uncle J. Bowschower 397 South Carr str. Akron O. | | " | " | " | " | " | | | | | | |
| 12 | " | " | 10 | | | | brother in. law Tomas Wichalecz 17 str. Central Ave 1157 Chicago | | " | " | " | " | " | | | | | | |
| 13 | " | " | 35 | | | | acqu. Adam Ostermeyer Elk 314 E. 90 str. N.Y. | | " | " | " | " | " | | | | | | |
| 14 | " | " | 50 | | | | uncle J. H. Kiebz 4057 Lee Ave St Louis Mo | | " | " | " | " | " | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | " | " | " | " | " | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | " | " | " | " | " | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | " | " | " | " | " | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | " | " | " | " | " | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | " | " | " | " | " | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | " | " | " | " | " | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | " | " | " | " | " | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | " | " | " | " | " | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | " | " | " | " | " | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | " | " | " | " | " | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | " | " | " | " | " | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | " | " | " | " | " | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | " | " | " | " | " | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | " | " | " | " | " | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | " | " | " | " | " | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | " | " | " | " | " | | | | | | |

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Polack, Master, of the S.S. George Washington, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 77 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Polack Master Officer.

Sworn to before me this day of , 19 ,

at

Immigration Officer.

11—1115

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3* (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4* (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5* (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6* (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of intending arrivals.

*Column 7* (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes (Yes can read and write), No (No can neither read nor write), or Yes (No can read but not write).

*Column 8* (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which the person is a citizen or subject.

*Column 9* (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and in the "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. A person who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10* (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11* (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12* (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14* (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15* (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16* (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17* (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18* (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

99

## Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Harke, Surgeon of the St. George Workhouse visiting Hereford

solemnly, sincerely, and truly swear that I have had fourteen years' experience as a Physician

and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University

of Bonn, and that I have made a personal examination of

each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according

to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical

condition of such aliens.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19[illegible]

at [illegible]

[illegible]

*Immigration Officer.*

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (Black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

V 2 S. S. George Washington sailing from Bremen, May 2 1911

11—1116

| 1 | 2 | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | Race or People. | *Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. | City or Town. |
| | Gabriel | Karl | 26 | | M S | farm laborer | Yes | yes | Hungary | German | Hungary | Gyongyos | father Johann Gabriel Gyongyos Hungary | Ill | Chicago |
| 1 | Husbauer | Johann | 19 | | " | butcher | " | " | " | " | " | Sosegy | father Gustavus Josef Posegy " | " | " |
| 2 | Posch | Barbara | 50 | | F M | house wife | " | " | " | " | " | Gyongyos | husb Johann Hornbauer Gyongyos " | " | " |
| 3 | " | Ida | 14 | | S | none | " | " | " | " | " | " | uncle " " | " | " |
| 4 | " | Karl | 9 | | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " |
| 5 | | Rudolf | 30 | | M M | farm laborer | " | " | " | " | Pinkamiste | Pinkamiste | mother Barbara Baumgartner | " | " |
| 6 | Baumgartner | | | | | | | | | | | | mail | | |
| 7 | " | Anna | 35 | | F | house wife | " | " | " | " | Szepliget | Szepliget | wife Rosa Amadeus B.B. | Mich | Detroit |
| 8 | Amadeus | Josef | 39 | | M | farm laborer | " | " | " | " | " | " | mother " " | " | " |
| 9 | " | Rosa | 15 | | F S | maid serv | " | " | " | " | " | " | wife Eva Hans Szepliget B.B. | " | " |
| 10 | Hans | Jakob | 37 | | M M | farm laborer | " | " | " | " | Ercseny | Ercseny | father Michael Kundtner Vas | Wis | Milwaukee |
| 11 | Kundtner | Maria | 15 | | F S | maid serv | " | " | " | " | " | " | " " " | " | " |
| 12 | " | Johanna | 37 | | " | " | " | " | " | " | " | " | " " " | " | " |
| 13 | Seidl | Paulina | 9 | | " | none | Yes | yes | Austria | Bohemian | Austria | Kecskorek | wife Lidica Tuscetics Kecskorek Tor | Ills | Peoria |
| 14 | Tuscetics | Eseda | 33 | | M M | Farmer laborer | " | " | " | Slovak | Hungary | Szenenye | uncle Andras Krafcsak Szenenye Saros | Pa | Uniontown |
| 15 | Wisocsinsky | Janos | 18 | | S | 6-5056-11/10/39. | " | " | " | " | " | Kiskurina | mother Ilona Pisantka Kiskurina Saros | Ohio | Oneida |
| 16 | Pisantka | Anna | 16 | | F | maid serv | " | " | " | " | " | Kovulos | wife Jarroszak Anna Kovulos Saros | Conn | Waterbury |
| 17 | Jarroszczyk | Andreas | 30 | | M M | farm laborer | yes | yes | " | " | " | Felsövadar | father Pacza Janos Felsövadar Saros | N.J. | Passaic |
| 18 | Mikula | Anna | 20 | | F | house wife | none | " | " | " | " | " | grandf " " | " | " |
| 19 | " | Janos | 9 | | M S | 2-1908-4-1/20/10-005 | " | " | " | " | " | " | mother Eszau Maria Felsövadar Saros | " | " |
| 20 | Eszau | Marya | 18 | | F | maid serv | " | " | " | " | " | " | father Wilchovska Mikalaj Felsövadar Saros | " | " |
| 21 | Wilchovska | Anna | 19 | | F | " | " | " | " | " | " | " | wife Hartanczik Maria Hopa of Ida | N.J. | Brunton |
| 22 | Hartanczyk | Antoni | 28 | | M M | farm laborer | yes | yes | " | " | Austria | Nyrki | father Wojciech Buckiewicz Wyrki Galicia | N.J. | Newark |
| 23 | Buckiewicz | Marya | 18 | | F S | maid serv | none | " | Austria | Ruthenian | Galicia | Nyrki | father Franz Slabski Ruta Galicia | Conn | Thompsonville |
| 24 | Slabski | Michal | 25 | | M | farm laborer | yes | yes | " | Polish | " | Ruta | father Juro Lecic Potoci Bosnia | N.J. | |
| 25 | Lecic | Marko | 18 | | " | " | " | " | " | Croatian | Bosnia | Potoci | father Rusnor Janko Tomasovci Croatia | Ohio | Cleveland |
| 26 | Rusnor | Mare | 18 | | F | maid serv | none | " | Hungary | " | Croatia | Tomasovci | father Janko Delisimunovic Petrikovcli | " | " |
| 27 | Delisimunovic | Eva | 18 | | " | 7-18005-12.8.41 | " | " | " | " | " | Petrikovcli | grandf Janko Hodanovac Tomasovci | " | " |
| 28 | Haralovic | Marta | 17 | | " | yes yes | " | " | " | " | " | Orec | father Nasnjak Janko Recica | Ind | Whiting |
| 29 | Skocnjak | Lovro | 20 | | M | farm laborer | " | " | " | " | " | Recica | father Clara Auerback Sucha vola Brody Galicia | N.J. | |
| 30 | Pinaker | Hojsche | 16 | | " | writer | " | " | Austria | Hebrew | Galicia | Sucha vola | | | |

50

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1116

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 1

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

230

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

*Arriving at Port of* New York, ....., 19

| 13 No. on List. | 14 Whether having a ticket to such final destination. | 15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, or whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | 16 Whether in possession of $50, and if less, how much? | 17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? — If Yes — Yes or No. | Year or period of years. | Where? | 18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | 19 Whether in prison or almshouse, or institution for care of insane, or supported by charity. | 20 Whether a Polygamist. | 21 Whether an Anarchist. | 22 Whether coming by reason of any offer, express or implied, to labor in the United States. | 23 Condition of Health, Mental and Physical. | 24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. | Inches. | 26 Complexion. | 27 Color of— Hair. | Eyes. | 28 Marks of Identification. | 29 Place of Birth. Country. | City or Town. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | yes | self | 20 us | | | | brother Johann Gabriel 1972 Central Av, Chicago Ill | No | No | No | good | No | | | | | | | | | |
| 2 | " | " | 32 " | | | | bro-in-l Johann Kurk 5729 Indiana Av Chicago Ill | " | " | " | " | " | | | | | | | | | |
| 3 | " | " | 40 " | | | | aunt Georg Rosch 5208 Clay St, Chicago Ill | " | " | " | " | " | | | | | | | | | |
| 4 | " | mother | — " | | | | father | " | " | " | " | " | | | | | | | | | |
| 5 | " | " | — " | | | | | " | " | " | " | " | | | | | | | | | |
| 6 | " | self | 40 " | | | | brother Michael Baumgartner Princeton Ave 4452, Chicago Ill bro-in-l | " | " | " | " | " | | | | | | | | | |
| 7 | " | aunt | — " | | | | | " | " | " | " | " | | | | | | | | | |
| 8 | " | self | 75 yrs | 1906/8 | Dayton O | bro-in-l | Johann Mayer 379 Hunter St, Detroit Mich | " | " | " | " | " | | | | | | | | | |
| 9 | " | father | — " | | | | uncle " " | " | " | " | " | " | | | | | | | | | |
| 10 | " | self | 65 yrs | | Detroit Mich | bro-in-l | " " | " | " | " | " | " | | | | | | | | | |
| 11 | " | " | 10 mos | | | | bro-in-l Josef Seidl 368 Reedsburg Av Milwaukee Wis | " | " | " | " | " | | | | | | | | | |
| 12 | " | " | 10 yrs | 1906/8 | Milwaukee Wis | | " " " " | " | " | " | " | " | | | | | | | | | |
| 13 | " | father | — no | | | | father " " | " | " | " | " | " | | | | | | | | | |
| 14 | " | " | 30 yrs | 1906/14 | Peoria Ill | | cousin Theo Srdinovacki 2705 S Washington St Peoria Ill | " | " | " | " | " | | | | | | | | | |
| 15 | " | self | 17 mos | | | | bro-in-l Katerinets Jasor Uniontown Pa | " | " | " | " | " | | | | | | | | | |
| 16 | " | " | 16 " | | | | brother Peter Pisarusky Oneida Pa | " | " | " | " | " | | 5 | 6 | | | | | | |
| 17 | " | " | 26 yrs | 1903/17 | Uniontown Pa | | brother Jaroncsak Frank 9 grigs St 72, Waterbury Conn | " | " | " | " | " | | 5 | | bl | bl | | | | |
| 18 | " | " | 20 mos | | | | aunt Chitenka Josef 40 25 Dorcas St Passaic N.J. | " | " | " | " | " | | 5 | | | | | | | |
| 19 | " | mother | — " | | | | father " " | " | " | " | " | " | | | | | | | | | |
| 20 | " | self | 20 " | | | | uncle Ocsan Peter 14 Fojett St Passaic N.J. | " | " | " | " | " | | 5 | 2 | | | | | | |
| 21 | " | " | 21 " | | | | sister Filipchovsky Slowa No 14 Fojett St Passaic N.J. | " | " | " | " | " | | 5 | 2 | | | | | | |
| 22 | " | " | 35 yrs | 1913/8 | Mary Lou Conn | | brother Johann Kortanovics Boonton N.J. | " | " | " | " | " | | 5 | 6 | | | | | | |
| 23 | " | " | 30 mos | | | | cousin Antonia Tvorkovic No 536 Market St Newark N.J. | " | " | " | " | " | | 5 | 1 | | bl | | Galicia | | Nizsko |
| 24 | " | " | 20 " | | | | sister Maryanna Slapotka Care Taraf St 261 Thompsonville | " | " | " | " | " | | 5 | 6 | | | | | | Gyalova |
| 25 | " | " | 28 " | | | | friend Nikola Zatkic 14 B Ave 685, New York | " | " | " | " | " | | 5 | 9 | | | | Bosnia | | Petoki |
| 26 | " | " | 25 " | | | | uncle Paul Tutkeovic St Clair 14 2625 Cleveland O | " | " | " | " | " | | 5 | 2 | blk | | | Croatia | | Tomasevic |
| 27 | " | " | 26 " | | | | bro-in-l Tuns Chatkovic 640 St 1968 Cleveland O | " | " | " | " | " | | 5 | 11 | bl | | | | | Stubicseli |
| 28 | " | " | 26 " | | | | mother Mare Karalovica 2552 St St Clair Cleveland O | " | " | " | " | " | | 5 | 2 | blk | bl | | | | Circ |
| 29 | " | " | 25 " | | | | uncle Pablic Stattro Box 172 Whiting Ind | " | " | " | " | " | | 5 | 4 | bl | bl | | | | Rasica |
| 30 | " | " | 30 " | | | | bro-in-l Louis Keller 598 198 St N.J. | " | " | " | " | " | | 5 | 5 | br | br | | Galicia | | Sucksla |

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Flock, Master, of the S.S. George Washington, Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

.....

.....
Officer.

Sworn to before me this ... day of ..., 19...

at .....

.....
Immigration Officer.

11—1115

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).* The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes (can read and write), No (can neither read nor write), or Yes (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).*—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the head of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, South or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).*—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).*—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12 (Final destination).*—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).*—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15 (By whom was passage paid).*—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).*—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

## Affidavit of Surgeon.

I, P. Kark, Surgeon of the S.S. Georg Washington sailing herewith, solemnly, sincerely, and truly swear that I have had fourteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Bonn, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes) |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

13 S. S. George Washington sailing from Bremen May 24th, 19 41

11—1118

| 1 | 2 | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | NAME IN FULL. | | Age. | | | | Able to— | | | | *Last Permanent Residence. | | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. *(Intended future permanent residence.) | |
| No. on List. | Family Name. | Given Name. | Yrs. | Mos. | Sex. Married or Single. | Calling or Occupation. | Read. | Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | Country. | City or Town. | | State. | City or Town. |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 1 | Holjac | Janko | 34 | | M. | farm laborer | yes | yes | Hungary | Croatian | Croatia | Recica | wife Julka Holjac | Ind | Whiting |
| 2 | Gregor | Franjo | 18 | | S. | " | " | " | " | " | " | Luka | father Luka " | " | Indiana Harbor |
| 3 | Karapandza | Jovan | 32 | | " | " | " | " | " | " | " | Vukmanic | father Karapandza Trebinja | " | Whiting |
| 4 | Zacniewska | Hetonja | 23 | | F. | Married | " | " | Russian | Jewish | Russia | Rabca | mother Anna Kawczynska | N.J. | Jersey City |
| 5 | Dziengielewski | Czeslaw | 17 | | M. | farm laborer | " | " | " | " | " | Minski | father Antoni Bobrowski | N.Y. | Passaic |
| 6 | Cieszkowski | Antoni | 24 | | " | " | " | " | " | " | " | Iwanowic | mother Jolana Dziengielewska | " | Passaic |
| 7 | Charubin | Antonia | 19 | | F. | " | " | " | " | " | " | Lipnicki | father Antoni Rock | N.J. | Bayonne |
| 8 | Piszak | Bronislawa | 21 | | " | " | " | " | " | " | " | Loredy | father Franz Cieszkowski | " | Bayonne |
| 9 | | Heinrich | 19 | | M. | " | " | " | " | " | " | Houty | father Franz Loredy | Mass | Pittsfield |
| 10 | Kovalevsky | Stefan | 23 | | " | farm laborer | yes | yes | " | " | " | | grandf. Houty | " | " |
| 11 | Staniszkowski | Bronislaw | 19 | | " | " | " | " | " | " | " | Bienisky | father Karol Kovalevsky | N.Y. | Keyport |
| 12 | Wodkowski | Boleslaw | 19 | | " | " | " | " | " | " | " | Borkowo | father Casimir Staniszkowski | Mass | Easthampton |
| 13 | Zukowska | Anna | 20 | | F. | maid servant | " | " | " | " | " | Wodki | father Antoni Wodkowski | " | Lynn |
| 14 | Schittkowski | Joseph | 30 | | M. | farm laborer | " | " | " | " | " | Kolicka | brother Jan Zukowski | Conn | Suffield |
| 15 | Lada | Rozalia | 20 | | F. | maid servant | " | " | " | " | " | Chludzic | Kolicka Kowno | Mass | Boston |
| 16 | Feodorovitsch | Kasimira | 21 | | " | " | " | " | " | " | " | Dobrzanski | wife Bronislawa Schittkowska | " | " |
| 17 | Tymowicz | Thomas | 17 | | M. | laborer | " | " | " | " | " | Kozicczyn | Chludzic Lowza | " | Boston |
| 18 | Akuczka | Jons | 20 | | " | " | no | no | Lithuanian | " | " | Poppiany | mother Julia Lada | N.J. | |
| 19 | Kuminska | Benedikta | 19 | | F. | maid servant | yes | yes | " | " | " | Zavinski | father Antonius Kaminska | Pa | Forest City |
| 20 | Chmilowski | Chaim | 33 | | M. | black smith | " | " | Hebrew | " | " | Seyny | Dobrzanski Kowno | Ill | Rockford |
| 21 | Heinz | Anselm | 41 | | " | farm laborer | " | " | German | " | " | Neukandel | wife Rosa Lack Chmilowska | " | " |
| 22 | " | Christine | 40 | | F. | house wife | " | " | " | " | " | " | Kozicczyn Kowno | " | " |
| 23 | " | Therese | 18 | | S. | maid servant | " | " | " | " | " | " | Tymowicz Lowza | " | " |
| 24 | " | Anselm | 17 | | M. | none | " | " | " | " | " | " | Seyny Suwalki | " | " |
| 25 | " | Anton | 12 | | " | " | " | " | " | " | " | " | B.L. Chmilowski Langer | S. Dak | Bordle |
| 26 | " | Katharina | 9 | | F. | " | no | no | " | " | " | " | Strasburg Elkerson | " | " |
| 27 | " | Franz | 7 | | M. | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " |
| 28 | " | Joachim | 4 | | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " |
| 29 | " | Andreas | 1½ | | " | " | " | " | " | " | " | " | uncle | " | " |
| 30 | " | Katharina | 60 | | F. | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " |

2-653/64-6-14-41-505

14-53431 5-8-41

24A-222-4/11/40

51

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 13

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

1202

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

*Arriving at Port of* New York, 4, 19

T5—1113

| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether passage was paid by any other person, or by any corporation, society, municipality or government.) | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes— Year or period of years. Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether going to any place where the money of his passage was sent by others, or if so, what place and what others. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. | Height. Inches. | Complexion. | Color of— Hair. | Color of— Eyes. | Marks of Identification. | Place of Birth. Country. | Place of Birth. City or Town. |
| 1 | ya | self | 30 | yes 1905 Bradock | cousin Blas Holjac Box 216 Whiting Ind | No | No | No | No | good | No | 5 | 3 | dk | blk | | | Austria | Pecica |
| 2 | " | " | 25 | " | Father Gregor Jakob Valhalla Mo 3225, Hobart Ind | " | " | " | " | " | " | 5 | 2 | " | " | | | " | Zeka |
| 3 | " | " | 25 | " | Cousin Gustav Zikke Box 176 Whiting Ind | " | " | " | " | " | " | 5 | 3 | | | | | | Tschinja |
| 4 | " | " | 25 | " | Brother Wladyslaw Kendrionski 7 4th 398. Jersey City N.J. | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | blk | blk | | | Russia | Bakowina |
| 5 | " | " | 24 | " | Brother Raimund Trielgielewicz Russell 4th 108 Belleville N.J. | " | " | " | " | " | " | 5 | 4 | " | " | | | " | Szymanowo |
| 6 | " | " | 20 | yes 1904/7 Salem | Brother Jan Cieslowski 4th 16. Bayonne N.J. | " | " | " | " | " | " | 5 | 5 | | | | | | Lyszkowice |
| 7 | " | " | 25 | no | cousin Stanislaw Zolnak Box 70 Sayreville N.J. | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | blk | | | | | Pawlow |
| 8 | yes | | 18 | | Brother Stanislaw Szczak Wasonak 4th 216 Pittsfield Mass | " | " | " | " | " | " | 5 | 4 | " | " | | | | Pawlow |
| 9 | " | mother | — | | cousin | " | " | " | " | " | " | 5 | — | | | | | | Borowszczyzny |
| 10 | " | self | 27 | | cousin Josef Jankowski Box 248 Keyport N.J. | " | " | " | " | " | " | 5 | 3 | — | | | | | Grzkowo |
| 11 | ya | | 25 | | Stanislaw Potrzadowski 4th Harrison Ave. 4th Easthampton Mass | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | " | | | | Wadlig |
| 12 | " | | 18 | | brother Wladkowski Josef 4th 33 Cottage 4th West Lynn Mass | " | " | " | " | " | " | 5 | 4 | | | | | | Nieznin |
| 13 | " | | 20 | | brother Silvester Zukowski Box 166 Suffield Conn | " | " | " | " | " | " | 4 | 11 | blk | br | | | | Chorzca |
| 14 | " | | 24 | ya 1905/8 Farmer Mass | Bro. L. Popkowski 115 Salem 4th. Boston Mass | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | blk | blk | | | | Schlichcic |
| 15 | " | | 24 | no | Bro. L. Ignacy Rykowski unmarried 4th 642 Brooklyn N.Y. | " | " | " | " | " | " | 5 | 4 | | | | | | Lotrzanki |
| 16 | " | | 25 | | brother Alexander Fiedorowicz 4th 155 Dupont 4th Jr. B. Brooklyn | " | " | " | " | " | " | 5 | 2 | | blk | | | | Krzezin |
| 17 | " | | 25 | | father Antoni Szymanski Harris Ave 536 N.Y. | " | " | " | " | " | " | 5 | — | | blk | | | | Slawiszewo |
| 18 | " | | 37 | | cousin Kazimiraz Jaworskis 4th 128 Bowen 4th Jr. Boston Mass | " | " | " | " | " | " | 5 | 5 | | | | | | Topolowy |
| 19 | " | | 20 | | brother Stanislaw Kaminski Great City Pa. Box 516 | " | " | " | " | " | " | 5 | 4 | | | | | | Zawiecha |
| 20 | " | | 25 | | Bro. L. Chr. Schneider 530 Broulton 4th. Rockford Ills | " | " | " | " | " | " | 5 | 4 | blk | gy | | | | Lipny |
| 21 | " | | 2500 | | brother Joseph Hainz Bowdle S. Dak | " | " | " | " | " | " | 5 | 4 | blk | blk | | | | Neuhantel |
| 22 | " | husb | — | " | Bro. L. | " | " | " | " | " | " | 5 | 4 | | | | | | |
| 23 | " | father | — | " | uncle | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | | | | | | |
| 24 | " | " | — | " | " | " | " | " | " | " | " | 5 | 3 | | | | | | |
| 25 | " | " | — | " | " | " | " | " | " | " | " | 5 | 4 | | | | | | |
| 26 | " | " | — | " | " | " | " | " | " | " | " | 5 | 4 | | | | | | |
| 27 | " | " | — | " | " | " | " | " | " | " | " | | | | | | | | |
| 28 | " | " | — | " | " | " | " | " | " | " | " | | | | | | | | |
| 29 | " | " | — | " | " | " | " | " | " | " | " | | | | | | | | |
| 30 | " | self | 50 | " | son | " | " | " | " | " | Senility | 5 | 2 | | | | | | |

**Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.**

I, H Polack Master, of the S.S. George Washington from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets. in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(State whether Master, First, Second, Officer.)

Officer.

Sworn to before me this day of , 19 ,

at

Immigration Officer.

11—1115

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3* (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4* (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5* (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6* (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7* (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8* (*Nationality*). Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9* (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people and similarly "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An Irishman who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies (other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10* (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11* (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12* (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 13* (*Whether having a ticket to such final destination*). The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15* (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16* (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17* (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18* (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

## Affidavit of Surgeon.

I, Dr Starke, Surgeon of the S/S Jorge Nelungtta sailing Newyork for
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had fourteen years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University
of Bonn, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 0 in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this ____ day of ____, 19

at ____

____
Immigration Officer.

11—1115

103

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (Black). | Korean |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes) |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

14 S. S. George Washington sailing from Bremen May 20th, 19 1.

11—1116

| 1 | 2 | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | *Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. | City or Town. |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 1 | Barth | Emil | 20 | | M S | farm laborer | yes | yes | Russia | German | Russia | Kobrig-nitzer | father Ludwig Barth Kobrignitzer Russia | N.Y. | |
| 2 | Elgert | Amalia | 19 | | " | maker | " | " | " | " | " | Tannelka | father Tannel Ludwig Elgert Tannelka Russia | Conn | Bristol |
| 3 | Rossol | Rudolf | 26 | | " | farm laborer | " | " | " | " | " | Kobrig-nitza | father Ludwig Rossol Kobrignitzer Russia | " | West Britain |
| 4 | Predmarski | Leiser | 17 | | " | tailor | " | " | " | Hebrew | " | Rairky | father Raphel Predmarski Rairky Russia | N.Y. | |
| 5 | Zavacki | Boleslaw | 25 | | " | farm laborer | " | " | " | Polish | " | Filipow | father Franz Zawacki Filipow Russia | N.J. | Jersey City |
| 6 | Tovarnicki | Pavlo | 19 | | " | 3-726x5 | " | " | Austria | Ruthenian | Galicia | Predmica | father Petro Tovarnicki Predmia Galicia | N.Y. | Syracuse |
| 7 | Wolczastyj | Anna | 15 | | F | none | " | " | " | " | " | Tchlyer | father Ivan Wolczastyj Tieplice Russia | Pa | Plttst. |
| 8 | Bielarska | | 28 | | F | wife | " | " | " | " | " | | father Piotr Korolczyk Tieplice Russia | | |
| 9 | Chorucuka | Vr 45v 867 | 17 | | F | 25-1497 06 | 4/13/38 | | | | | | father Dmitry Chorucuka Tieplice Russia | | |
| 10 | Mikus | Marya | 17 | | F | | | | | | | | father Jenarrej Mikus Tieplice Russia | | |
| 11 | Szvedor | Klemens | 17 | | M | farm laborer | | | | Polish | | Rysakor | father Wam Szvedor Rysakor Russia | N.J. | Utica |
| 12 | Hajto | Antoni | 47 | | M | tailor | | | | | | Zagacke | wife Tekla Hajto Krakor Russia | Ill | Chicago |
| 13 | Kieljan | Jan | 17 | | M | farm laborer | | | | | | Krzedrzimovice | father Jakob Kieljan Krzedrzimovice Russia | | |
| 14 | Dudzik | Wiktorya | 19 | | F | nurse | | | | | | Kraslav | father Jan Dudzik Kraslav Russia | | |
| 15 | Wojcik | Zofia | 19 | | | | | | | | | Glichor | father Wojciech Wojcik Glichor Russia | | |
| 16 | Kluszko | Julia | 19 | | | | | | | Ruthenian | | Wolarec | father Stefan Kluszko Wolarec Russia | N.J. | Lehoes |
| 17 | Klykajlo | Wasyl | 18 | | M | farm laborer | | | | | | Bortnycka | father Telepa Klykajlo Bortnycky Russia | Mich | Pinconning |
| 18 | Kuzior | Sharko | 38 | | M | none | | | | | | | wife Anna Kuzior Bortnycky Russia | | |
| 19 | Albin | Meyer | 20 | | S | tradeer | | | | Hebrew | Bukovina | Radautz | father Thorgut Albin Radautz Bukovina | N.J. | |
| 20 | Laczko | Andras | 31 | | M | joiner | yes | yes | Hungary | German | Hungary | Gnezda | wife Ekergit Laczko Budapest Hungary | | |
| 21 | Glinecki | Marcin | 48 | | M | miner | none | none | Russia | Polish | Russia | Skrenica | mother Katarzyna Glinecki Skrenica Russia | Ok | Dillonvale |
| 22 | " | Franciska | 48 | | F | home wife | | | | | | | mail | | |
| 23 | " | Stanislaw | 7 | | M | none | | | | | | | grandm | | |
| 24 | " | Stefania | 5½ | | F | | | | | | | | | | |
| 25 | Diakovich | Wasko | 29 | | M | farm laborer | yes | yes | | | | Tramouty | brother Nicodym Diakovich Tramouty Russia | Mass | Housatonic |
| 26 | " | Josefa | 24 | | F | home wife | none | | | | | | mail | | |
| 27 | Milusch | Josef | 28 | | M | farm laborer | yes | yes | | | | Skarie | wife Nicholina Milusch Borrie Russia | Pa | Carbondale |
| 28 | Kurovski | Roman | 19 | | S | | none | | | | | Kuschorsky | father Franciszk Kurovski Kisiendrow Russia | Mass | Great Barring |
| 29 | Kuskovski | Adam | 30 | | | | yes | yes | | | | Tropkovo | father Fortunat Kuskovski Tropkovo Russia | | |
| 30 | Karvovski | Franz | 19 | | | | | | | | | Skifsnany | father Hyacynth Karvovski Skifsnany Russia | | |

52

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 1

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

No. 104

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

*Arriving at Port of* New York, ....., , 19

| 13 No. on List. | 14 Whether having a ticket to such final destination. | 15 By whom was passage paid? | 16 Whether in possession of $50, and if less, how much? | 17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes: Year or period of years. Where? | 18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | 19 Whether polygamist. | 20 Whether an anarchist. | 21 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to labor in the United States. | 22 Condition of Health, Mental and Physical. | 23 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 24 Height. Feet. Inches. | 25 Complexion. | 26 Color of— Hair. | 26 Color of— Eyes. | 27 Marks of Identification. | 28 Place of Birth. Country. | 28 Place of Birth. City or Town. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 2 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 3 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 4 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | |

**Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.**

I, H. Polack Master, of the S.S. George Washington from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

..... Officer.

Sworn to before me this ..... day of ....., 19 ,

at .....

..... Immigration Officer.

11—1115

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).* The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7 (Able to read and write).* Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).*—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and "France" "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. A person who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).*—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).*—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12 (Final destination).*—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).*—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15 (By whom was passage paid).*—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).*—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

105

## Affidavit of Surgeon.

I, Dr Stark, Surgeon of the S.S. George Washington passing Newcastle solemnly, sincerely, and truly because I have had fourteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the university of Bonn, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this day of , 19

at

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

1st class. 14 S.S. George Washington sailing from Bremen, May 20th, 1911.

11—1115

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. | Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Able to— Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | *Last Permanent Residence. Country. | *Last Permanent Residence. City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. | Final Destination. *(Intended future permanent residence.) City or Town. |
| 4 | | Third class | | | | | | | | | | | | | | |
| 1 | Kaňka | Jaroslav | 34 | M | M | farm labor. | Yes | Yes | Austria | Bohemian | Bohemia | Bračice | father: Václav Kaňka Bracice Bohemia. | | Ill. | Chicago |
| 2 | " | Anastazie | 30 | F | M | house wife | " | " | " | " | " | " | father: " | | " | " |
| 3 | " | Václav | 8 | M | S | none | " | " | " | " | " | " | grandfather: " | | " | " |
| 4 | " | Aloisie | 4 | F | " | " | none | " | " | " | " | " | | | " | " |
| 5 | " | Anastazie | 3 | " | " | " | " | " | " | " | " | " | | | " | " |
| 6 | Urbáčela | Anton | 19 | M | S | farmer | Yes | Yes | " | " | Moravia | Brnečko | mother: Josefa Urbáčela Brnečko nad Jabl. Mor. | | " | " |
| 7 | Daříčela | Marie | 18 | F | S | servant | " | " | " | " | " | " | father: Fr. Daříčela " | | " | " |
| 8 | Skoumal | Marie | 18 | " | " | " | " | " | " | " | " | " | mother: Anna Skoumal " | | " | " |
| 9 | Hornat | Franz | 24 | M | S | baker | " | " | " | " | Bohemia | Vodňany | father: stat. Hornát Vodňany Bohemia. | | " | " |
| 10 | Špatný | Franz | 24 | " | " | farm labor. | " | " | " | " | " | Mečichle | father: Jos. Špatný Mečichle Bohemia. | | " | " |
| 11 | Kostíra | Johann | 34 | M | M | iron founder | " | " | " | " | Moravia | Brünn | father: Karel Kivolek Brünn Austria | | " | " |
| 12 | " | Aloisie | 36 | F | M | house wife | " | " | " | " | " | " | father: " | | " | " |
| 13 | " | Johann | 10 | M | S | none | " | " | " | " | " | " | grandfather " | | " | " |
| 14 | " | Stephanie | 9 | F | S | " | " | " | " | " | " | " | | | " | " |
| 15 | " | Auguste | 4 | " | " | " | none | " | " | " | " | " | | | " | " |
| 16 | Přívitzer | Michael | 37 | M | M | varnisher | Yes | Yes | ~~Austria~~ German | | N.Y. | Newyork | | | N.Y. | Newyork |
| 17 | " | Julie | 35 | F | M | house wife | " | " | " | " | " | " | | | " | " |
| 18 | " | Elise | 13 | F | S | none | " | " | " | " | " | " | | | " | " |
| 19 | " | Michael | 11 | M | S | " | " | " | " | " | " | " | | | " | " |
| 20 | " | Eduard | 6 | " | " | " | none | " | " | " | " | " | | | " | " |
| 21 | " | Ferdinand | 2 | " | " | " | " | " | " | " | " | " | | | " | " |
| 22 | Schmirer | Michael | 22 | " | " | farm labor. | Yes | Yes | Hungary | " | Hungary | Klein Hova | father: Stefan Schmirer Kleinhova Hungary. | | " | " |
| 23 | Madar | Stefan | 29 | M | " | " | " | " | " | " | " | " | wife: Julie Madar " | | " | " |
| 24 | Dymáčela | Franz | 46 | M | M | weaver | " | " | Austria | Bohemian | Bohemia | Nová Ves | bil: Jan Dymáčela Nová Ves, Sepety Boh. | Neb. | Diller | |
| 25 | " | Julie | 44 | F | M | house wife | " | " | " | " | " | " | | | | |
| 26 | Stejnar | Václav | 31 | M | M | gutter clerk | " | " | " | " | " | Chotěboř | wife: Anna Stejnar Chotěboř 222 Boh. | Ill. | Chicago | |
| 27 | Blažek | Agnes | 17 | F | S | servant | " | " | " | " | " | " | father: Jan Blažek Chotěboř, na zábkách | N.D. | Brocket | |
| 28 | Budin | Josef | 59 | M | M | shoe maker | " | " | " | " | " | Čáslav | brother: Fr. Budin Boh. | Neb. | Omaha | |
| 29 | " | Františka | 60 | F | M | house wife | " | " | " | " | " | " | bil: " | | | |
| 30 | " | Josef | 32 | M | M | shoe maker | " | " | " | " | " | " | uncle: " | | | |

53

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

*Arriving at Port of New York*, ....., 19

| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | | | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, association, municipality, or government.) | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | | | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether deaf, or dumb, or an idiot. (If the person can read, write, or speak, he is not a deaf mute.) | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. | | Color of— | | Marks of Identification. | Place of Birth. | |
| | | | | Yes or No. | If Yes: Year or period of years. | If Yes: Where? | | | | | | | | Feet. | Inches. | Complexion. | Hair. Eyes. | | Country. | City or Town. |
| 1 | Yes | self | Yes | no | | | Bruder: Jos. Novàla 3447 W. 22d. Chicago Ill. | No | No | No | No | good | No | 5 | 5 | fair | bl. | none | Bohemia | Zamky |
| 2 | " | " | " | " | | | " | " | " | " | " | " | " | 5 | 2 | 1 | 1 | gy. | " | Policie |
| 3 | " | parents | " | " | | | male. | " | " | " | " | " | " | — | — | 1 | 1 | 1 | " | " |
| 4 | " | " | " | " | | | | " | " | " | " | " | " | — | — | 1 | 1 | 1 | " | " |
| 5 | " | " | 1 | 1 | | | | " | " | " | " | " | " | — | — | 1 | 1 | 1 | " | " |
| 6 | " | self | 10 | " | | | uncle: Mr. Fabian 1844 Goldland ave Chicago Ill. | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | 1 | " | bl. | Moravia | Prerov |
| 7 | " | " | 10 | " | | | sister: Anna Zaruba 2644 W. 25 th. Chicago Ill. | " | " | " | " | " | " | 5 | 4 | " | " | gy. | " | " |
| 8 | " | " | 10 | " | | | brother: Jos. Stanek 2726 W. Crawford Chicago Ill. | " | " | " | " | " | " | 5 | 1 | 1 | " | " | " | " |
| 9 | " | " | 40 | " | | | sister: Marie Korbanit 5304 Avero ave Chicago Ill. | " | " | " | " | " | " | 5 | 8 | 1 | 1 | bl. | " | Bohemia Hradcovic |
| 10 | " | " | 15 | " | | | brother: Tomáš Špetný 2857 W. 26 th. Chicago Ill. | " | " | " | " | " | " | 5 | 5 | 1 | " | " | " | " Hejno |
| 11 | " | " | 35 | " | | | frnd: Ferd. Kovarik 2625 S. Ramlin Ave Chicago Ill. | " | " | " | " | " | " | 5 | 5 | 1 | bl. | bl. | " | Moravia Prerov |
| 12 | " | " | " | " | | | | " | " | " | " | " | " | 5 | 11 | 1 | 1 | bl. | 1 | " |
| 13 | " | parents | " | " | | | uncle: | " | " | " | " | " | " | 5 | 8 | " | 1 | bl. | " | " Jehnitz |
| 14 | " | " | " | " | | | | " | " | " | " | " | " | — | — | 1 | 1 | 1 | " | " Bezenovitz |
| 15 | " | " | " | " | | | | " | " | " | " | " | " | — | — | 1 | 1 | 1 | " | " Jehnitz |
| 16 | " | | Yes | Yes | 1903 | New York | citizen and owner 60 Henry St. City | " | " | " | " | " | " | 5 | 4 | 1 | 1 | 1 | " | U. St. Co. |
| 17 | " | | " | " | " | " | | " | " | " | " | " | " | — | — | " | — | — | " | " |
| 18 | " | | " | " | " | " | | " | " | " | " | " | " | — | — | " | — | — | " | " |
| 19 | " | | " | " | " | " | | " | " | " | " | " | " | — | — | 1 | — | — | " | " |
| 20 | " | | " | " | " | " | | " | " | " | " | " | " | — | — | 1 | — | — | " | " |
| 21 | " | | " | " | " | " | | " | " | " | " | " | " | — | — | 1 | — | — | " | " |
| 22 | " | self | 25 | no | | | friend: Michal Hrozek 914 E. 3 St. Newyork N.Y. | " | " | " | " | " | " | 5 | 8 | " | bl. | bl. | " | Hungary Kundlova |
| 23 | " | " | 25 | " | | | | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | " | " | " | " " |
| 24 | " | " | Yes | " | | | father: Fr. Dymácek Poiler Creek Col. | " | " | " | " | " | " | 5 | 7 | " | " | 1 | " | Bohemia Rtyk |
| 25 | " | " | " | " | | | | " | " | " | " | " | " | 5 | 5 | 1 | bl. | " | " | " Nováves |
| 26 | " | " | 25 | " | | | sister: Anna Zajic 202 Airport St. Chicago Ill. | " | " | " | " | " | " | 5 | 9 | " | bl. | " | " | " Jicin |
| 27 | " | " | 21 | " | | | sister: Anna Pejna Breslau St. 21 | " | " | " | " | " | " | 5 | 2 | 1 | " | " | " | " Chlebec |
| 28 | " | " | Yes | " | | | daughter: Fr. Zadina Jon Elm St. Omaha Nebr. | " | " | " | " | " | " | 5 | 5 | 1 | " | " | " | " Stol Kamikov |
| 29 | " | " | " | " | | | | " | " | " | " | Sensibly | " | 4 | 11 | 1 | " | " | Sensibly | " Strovice |
| 30 | " | " | 25 | " | | | sister: | " | " | " | " | " | " | 5 | 3 | " | " | " | " | " Hlaster |

83

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Polack, Master, of the S.S. George Washington, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly (State whether Master, First or Second Officer.) swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets. 38 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Polack Master Officer.

Sworn to before me this ____ day of ____, 19 ,

at ____

F. Buelow
Immigration Officer.

11—1115

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).*—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).*—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).*—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).*—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12 (Final destination).*—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).*—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15 (By whom was passage paid).*—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).*—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

## Affidavit of Surgeon.

107

I, Dr Starke, Surgeon of the R. M. S. Royal Washington sailing Steward, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had fourteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the navy of Bonn, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19

at [illegible]

[illegible]

*Immigration Officer.*

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes) |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

Third class S.S. George Washington sailing from Bremen May 20th, 1911.

| 1 | 2 | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to Read. | Able to Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | Race or People. | *Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. (If intended for a permanent residence.) State. | City or Town. |
| 15. | Third class | | | | | | | | | | | | | | |
| 1 | Bohatý | Anton | 17 | M | S | saddler | Yes | Yes | Austria | Bohemian | Bohemia | Polečky | father: Jan Bohatý | Ill. | Chicago |
| 2 | Černý | Bohumil | 32 | M | M | waiter | " | " | " | " | " | Ktiš | wife: Anna Černý | " | " |
| 3 | Hájek | Jan | 26 | M | S | butcher | " | " | " | " | " | Strašecí | father: Jan Hájek | " | " |
| 4 | Hanela | Augustin | 33 | M | M | locksmith | " | " | " | " | Moravia | Slapanice | wife: Marie Hanela | " | " |
| 5 ADMITTED | Češka | Bedřich | 26 | M | M | baker | " | " | " | " | Bohemia | Franzitey | brother: Anton Češka | N.D. | Adams |
| 6 ADMITTED | " | Julie | 24 | F | M | housewife | " | " | " | " | " | " | " | " | " |
| 7 ADMITTED | Říhaček | Anton | 18 | M | S | locksmith | " | " | " | " | Moravia | Malečíčko | father: Fr. Adam | N.Y. | Ontario |
| 8 | Mayer | Rudolf | 19 | M | " | varnisher | " | " | " | " | Bohemia | Pilsen | father: Jos. Mayer | Ill. | Chicago |
| 9 | " | Emilie | 17 | F | S | servant | " | " | " | " | " | " | " | " | " |
| 10 | " | Marie | 21 | F | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " |
| 11 | Barun | Anton | 38 | M | M | farm-labor | " | " | " | German | Königs-deigendorf | Königs-deigendorf | wife: Franziska Bauer | Boh. | " |
| 12 | Veber | Růžena | 17 | F | S | servant | " | " | " | Bohemian | Čs. Kubice | Čs. Kubice | father: Josef Veber | Boh. | " |
| 13 | Šilb | Markéta | 20 | " | " | " | " | " | " | " | " | " | father: jakub Šilb | " | " |
| 14 | Fait | Františka | 17 | " | " | " | " | " | " | " | " | " | father: Josef Fait | " | " |
| 15 | Straus | Václav | 16 | M | S | farm-labor | " | " | " | " | " | " | father: Matěj Straus | " | La Porte |
| 16 | " | Anna | 17 | F | S | servant | " | " | " | " | " | " | " | " | " |
| 17 | Johanela | Marie | 17 | F | S | " | " | " | " | " | Bořice | Bořice | father: Jakub Johánek | Wis. | Grimms |
| 18 | Loulaup | Ferdinand | 46 | M | M | locksmith | " | " | " | " | Ill. | Chicago | sister: Marie Pondra | Ill. | Chicago |
| 19 | Urubor | Josef | 25 | M | M | " | " | " | " | " | Pa. | Ruskelton | brother: Urubor Jelinek | Pa. | Ruskelton |
| 20 | " | Jolán | 21 | F | M | housewife | " | " | " | " | " | " | " | " | " |
| 21 | " | Jolán | 3 | " | S | none | no | no | " | " | " | " | " | " | " |
| 22 | " | Margit | 11 | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " |
| 23 | Münster | Marie | 22 | F | S | servant | Yes | Yes | Austria | German | Silesia | Odrau | parents: Ed. Lovalz Odrau Bergasse 17 fr. | N.Y. | Paterson |
| 24 | Denil | Josef | 41 | M | M | fireman | " | " | " | " | " | " | wife: Anastazie Denil Frain, Kreuzgasse 17 Lr. | Pa. | Easton |
| 25 | Kutschera | Anna | 25 | F | S | servant | " | " | " | " | " | " | brother: Josef Kutschera Odrau Obergasse 21 fr. | " | " |
| 26 | Michalek | Karel | 53 | M | M | farmer | " | " | " | Bohemian | Bohemia | Klestřany | wife: Jos. Marbyntka Klestřany | Boh. | Ill. Chicago |
| 27 | " | Anna | 61 | F | M | housewife | " | " | " | " | " | " | " | " | " |
| 28 | " | Emanuel | 18 | M | S | locksmith | " | " | " | " | " | " | " | " | " |
| 29 | " | Růžena | 16 | F | S | servant | " | " | " | " | " | " | " | " | " |
| 30 | " | Václav | 15 | M | S | tailor | " | " | " | " | " | " | " | " | " |

54

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

108

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

*Arriving at Port of New York*, ____, 19____

| 13 No. on List. | 14 Whether having a ticket to such final destination. | 15 By whom was passage paid? (Whether allowed Money passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | 16 Whether in possession of $30, and if less, how much? | 17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | 17 If Yes— Year or period of years. | 17 If Yes— Where? | 18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | 19 Ever in prison or almshouse or supported by charity. (Specify which, and whether within one year or over one year before arrival.) | 20 Whether a Polygamist. | 21 Whether an Anarchist. | 22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States. | 23 Condition of Health, Mental and Physical. | 24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. | 25 Height. Inches. | 26 Complexion. | 27 Color of— Hair. | 27 Color of— Eyes. | 28 Marks of Identification. | 29 Place of Birth. Country. | 29 Place of Birth. City or Town. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Yes | self | $ no | | | | brother: Ant. Zobanty 5156 S. Rockwell St. Chicago Ill. | No | No | No | No | good | No | 5 | 4 | fair | red | none | Bohemia | Potoky |
| 2 | " | " | 15 | | | | sister: Marie Michalicka 4131 W. 24th St. Chicago Ill. | " | " | " | " | " | " | 5 | 2 | " | " | " | " | Hrusovice |
| 3 | " | " | 20 | | | | cousin: | " | " | " | " | " | " | 5 | 9 | " | " | " | " | Jirasec |
| 4 | " | " | 18 | | | | friend: Jos. Konrad 2625 Adams Ave Chicago Ill. | " | " | " | " | " | " | 5 | 7 | " | " | " | Moravia | Zaymica |
| 5 | " | " | no | | | | bil: Jos. Sobata Adams St. 2. Box 43. | " | " | " | " | " | " | 5 | 7 | " | " | " | Bohemia | Stanislaky |
| 6 | " | " | " | | | | " | " | " | " | " | " | " | 5 | 9 | " | " | " | " | Wesk Rybna |
| 7 | " | " | 5 | | | | cousin: Jos. Stejan 439 Walnut St. Yonkers N.Y. | " | " | " | " | " | " | 5 | 11 | " | " | dk. | Moravia | Kocovec |
| 8 | " | " | 40 | | | | cousin: Anna Cicovsky 5203 Wood St. Chicago Ill. | " | " | " | " | " | " | 5 | 11 | " | " | dk. | Bohemia | Vienica |
| 9 | " | " | 40 | | | | " | " | " | " | " | " | " | 5 | 1 | " | " | dk. | " | " |
| 10 | " | " | 40 | | | | " | " | " | " | " | " | " | 5 | 4 | " | " | dk. | " | " |
| 11 | " | " | 30 | | | | sister: Julie Copenhagen 1036 Harding Ave Chicago Ill. | " | " | " | " | " | " | 5 | 3 | " | " | blk. | " | P. Bilka |
| 12 | " | " | 10 | | | | uncle: Jos. Sobotka 1315 S. 12 Ave Chicago Ill. | " | " | " | " | " | " | 5 | 5 | " | " | " | " | C. Rubice |
| 13 | " | " | 10 | | | | " | " | " | " | " | " | " | 5 | 4 | " | dk. | dk. | " | Podvanec |
| 14 | " | " | 10 | | | | sister: Jenie Svoboda 1255 Polish Block Chicago Ill. | " | " | " | " | " | " | 5 | — | " | " | brn. | " | Pabylon |
| 15 | " | " | 10 | | | | uncle: John Schustek La Grange Ill. | " | " | " | " | " | " | 5 | 11 | " | dk. | dk. | " | Jamec |
| 16 | " | " | 10 | | | | " | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | " | " | " | Vys. Mita |
| 17 | " | " | 10 | | | | uncle: Albert Jahanek Primorno Wis. R.F.D. 1 Box 103 | " | " | " | " | " | " | 5 | 3 | " | " | brn. | " | Zgnice |
| 18 | " | " | 10 | Yes 1914 | Chicago Ill. | | wife: Marie Sonlanek 3811 Chicago Ill. York Court 1912 | " | " | " | " | " | " | 5 | 11 | " | " | " | Austria | Vlcen |
| 19 | " | " | 300 | Yes 1903 | Chicago Ill. | | citizen and home 3811 Roseleton Ave. | " | " | " | " | " | " | 5 | 4 | " | " | " | " | [illegible] |
| 20 | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | Crippled | 5 | — | " | — | — | Crippled | " |
| 21 | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | 5 | — | " | — | — | " | " |
| 22 | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | 5 | — | " | — | — | " | " |
| 23 | " | " | 25 no | | | | friend: V. Ferruzzi 113 W. 7th St. Chicago Ill. | " | " | " | " | " | " | 5 | 1 | " | dk. | dk. | Italia | Cobrau |
| 24 | " | " | Yes | | | | friend: M. Mathilde Ladger Clayton Ia. | " | " | " | " | " | " | 5 | 5 | " | " | " | " | " |
| 25 | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | 5 | 5 | " | lgt. | brn. | " | " |
| 26 | " | " | Yes | " | | | son in l. James Donat 2019 Allport St. Chicago Ill. | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | dk. | dk. | Bohemia | Hebrany |
| 27 | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | 5 | 3 | " | " | " | " | " |
| 28 | " | " | " | " | " | " | bil: | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | red | dk. | " | " |
| 29 | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | 5 | [illegible] | " | dk. | brn. | " | " |
| 30 | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | 5 | [illegible] | " | " | " | " | " |

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible] Black, Lieut., of the U.S. Army Transport Logan from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible] Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19[illegible],

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).* The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7 (Can read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes (can read and write), No (can neither read nor write), or Yes (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).*—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, whether it means "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. A Jew, who is a Pole, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom, or any other country by nationality. In this connection the following instructions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

CUBAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).*—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12 (Final destination).*—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).*—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15 (By whom was passage paid).*—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).*—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

## Affidavit of Surgeon.

I, Dr Stark, Surgeon of the S.S. Lloyd Koenigin sailing thence with solemnly, sincerely, and truly declare that I have had fourteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the university of Bonn, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this day of , 19

at

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes) |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

15 S.S. George Washington sailing from Bremen May 20th, 1911.

11—1118

| 1 | 2 | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | | 11 | | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to Read. | Able to Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | Race or People. | "Last Permanent Residence." Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. ("Intended future permanent residence.") State. | City or Town. |
| 5 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 1 | Szimanski | Teodor | 46 | | M S | farm laborer | yes | yes | Russian | Polish Russian | Russia | Szimance | wife Teodora Szimanski | Mass | Great Barr. |
| 2 | Alender | Julian | 19 | | S | | | | | | Russia | Szimance | Black Russia | | Clinton |
| 3 | Konopka | Josef | 19 | | S | | | | | | Borkovo | Borkovo | father Lukas Alender | | |
| 4 | Potriat | Stanislaw | 19 | | S | | | | | | | Borkovo | mother Maria Konopka | N.J. | Harrison |
| 5 | Kontartaite | Teodora | 26 | | F | dress maker | | | Lithuanian | | Hungary | Kungiany | father Jonas Potriat | | |
| 6 | Rabinovitz | Reisel | 17 | | S | cigarette maker | | | Hebrew | | Austria | Vatzke | father Jankel Kontartaite | N.J. | Kensington |
| 7 | Britman | Chaim | 22 | | S | tailor | | | | | Russia | Kalusz | Vatzke Chusk | | |
| 8 | Rausch | Antal | 31 | | M | carpenter | | | Hungary | German | Hungary | Szasnad | uncle Antal Rausch | Pa | Philad. |
| 9 | Balogh | Katalin | 26 | | F | wife | | | | | | Szasnad | wife Teva For Hungary | | |
| 10 | Juzi | Josef | 48 | | M | farm laborer | | | | | Austria | Szilas | father Kropp Balogh | Wis | Milwaukee |
| 11 | Blakut | Anna | 22 | | F | S maid | | | | | | Szilas | Szilas Teva | | |
| 12 | Bobany | Maria | 22 | | M | house wife | | | Slovak | | Austria Hungary | Szasnad | wife Katarina Juzi | N.J. | Bernadsville |
| 13 | | Maria | 3 | | F | S niece | | | | | | Kosice | father Blakut Janos | N.J. | |
| ADMITTED 14 | Kuna | Mihaly | 48 | | M | farm laborer | yes | yes | | | Austria | Kosice | Kosice Pepe | | |
| ADMITTED 15 | | Lukas | 14 | | S | none | | | | | | Terhely | wife Bobany Ana | Pa | Whitsett |
| 16 | Tomcsik | Janos | 29 | | M | farm laborer | | | | | | Terhely | Terhely Tres | | |
| 17 | | Roza | 17 | | F | house wife | | | | | | | uncle | | |
| 18 | Putra | Janos | 47 | | M | farm laborer | | | | | Austria | Blatnica | wife Putra Maria | Pa | Lansford |
| 19 | Bartkovszki | Antal | 38 | | M | none | | | | | | Blatnica | Blatnica Turocz | | |
| 20 | | Anna | 28 | | F | house wife | | | | | | Kosice | Brit. Topocrer Andras | | Uniontown |
| 21 | | Maria | 6 | | S | none | | | | | | | Strakenfalu Pepes | | |
| 22 | | Janos | 5 | | M | | | | | | | | | | |
| 23 | | Anna | 3 | | F | | | | | | | | uncle | | |
| 24 | | Veronka | 3 | | | | | | | | | | | | |
| 25 | Sztanya | Katalin | 23 | | M | house wife | | | | | | Trepenadas | father Trotsky Josef | | |
| 26 | Lako | Janos | 38 | | M | farm laborer | yes | yes | | | Austria | Blatnica | Trepenadas | | |
| 27 | | Pal | 14 | | S | none | | | | | | | wife Lako Maria | Ill | Chicago |
| 28 | Dobrovics | Janos | 48 | | M | farm laborer | | | | | Austria | Kosice | Blatnica Turocz | | |
| 29 | Balazs | Maria | 33 | | M | house wife | | | | | | Kosice | mother Dobrovics Zuzsana | Oh | Cleveland |
| 30 | | Maria | 10 | | F | S none | | | | | | | Kosice Andras | | |
| | | | | | | | | | | | | | mother Trepinjak Janosne | | |
| | | | | | | | | | | | | | Kosice grandm | | |

55

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 110

*Arriving at Port of* New York, 19

11—1115

| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether able to read or write. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepayment or assistance of any kind, to labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. | Height. Inches. | Complexion. | Color of— Hair. | Color of— Eyes. | Marks of Identification. |
| 1 | | self | 35 yes | | Bro Jan Karvosky Great Barrington Mass | No | No | No | No | good | No | | 5 | 11 | | | |
| 2 | | | 25 no | | cousin Rock Pitcherstone Quar Mt 178 Clinton Mass | | | | | | | | | | | | |
| 3 | | no | 25 | | cousin Waiter Car Boss terrison bet. 1000 Harrison N.J. | | | | | | | | | | | | |
| 4 | | | 45 | | Bro Frank Virkulys | | | | | | | | | | | | Pinungeny |
| 5 | | | 12 | | 263 & 115 St Kensington Phila | | | | | | | | | | | | |
| 6 | | | 25 | | uncle F. Lubner | | | | | | | | | | | | Latvia |
| 7 | | | 40 yes | 1907 6 | 411 Christopher Ave Jersey City N.J. father Jan Brikmans 175 East 3 St N.Y. | | | | | | | | 1 | | | | Kekava |
| 8 | | | 27 | 1904 10 | Bro Paul Barton 1009 S. American St Phila | | | | | | | | | | | | Ziemy Cesarzeby |
| 9 | | | 12 no | | Aunt Balog & Peter Bate St 710 Milwaukee Wis | | | | | | | | | | | | Cyla |
| 10 | | | 28 yes | 1904 3 | Bernards ville N.J. Box 129 Bernardsville N.J. | | | | | | | | 6 | | | | |
| 11 | | | 28 no | | cousin Pirka Juno Jeannas St. 33 N.Y. | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | 45 | | Aunt Sobany Mrs Josef Whitsett Pa | | | | | | | | | | | | Tchely |
| 13 | | mother | | | father | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | self | 60 | | son Jana Tona Putnam St 2017 Phila | | | | | | | | | | | | Jezanyfalva |
| 15 | | father | | | brother | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | self | 63 yes | 1907 10 | Barberton O Hotter Tomacsik Helen St 247 Barberton O | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | brother | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | 40 no | | brother Sutra Mathias 406 N. Abbot St Rumford Me | | | | | | | | | | | | Ostrega |
| 19 | | | 160 yes | 1907 8 | Bro Tomacsik Adamsburg Pa Adamsburg Pa | | | | | | | | | | | | Sisak |
| 20 | | husb | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | father | | | uncle | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | self | 14 | 1907 Union Hill Town Co | Aunt Skvarya Aunt Uniontown Pa | | | | | | | | | | | | Zagorvadas |
| 26 | | | 60 | 1905 7 Chicago Ill | Friend Josef Franc 770 West Lafayette St Chicago Ill | | | | | | | | | | | | Blatnicza |
| 27 | | father | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | self | 60 no | | brother Dobrovics Val Lakewood Lock St 12228 Cleveland O | | | | | | | | | | | | Preiesalau Zemnades |
| 29 | | | 70 | | Aunt Johann Polars Lakewood St 12228 Cleveland O father | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | mother | | | | | | | | | | | | | | | |

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Polack, Master, of the S.S. George Washington, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

..... Officer.

Sworn to before me this ..... day of ....., 19 ,

at .....

Immigration Officer.

11—1115

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3* (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4* (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5* (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6* (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Columns 7 and 8* (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes (Yes can read and write), No (No can neither read nor write), or Yes (No can read but not write).

*Column 9* (*Nationality*).—Column 9 should be construed to mean the country of which the alien is a citizen or subject.

*Column 10* (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 10 should be one of the races or peoples as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, the word "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, as a native of France may be of Basque, Breton, or Hebrew by race. The word "German" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. A native who is Polish, German, or Hebrew by race might properly come under the head of Russia, United Kingdoms, or any other country by nationality. In this connection, the following explanations should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10* (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11* (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12* (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14* (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15* (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16* (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17* (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18* (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

## Affidavit of Surgeon.

I, Dr Clark, Surgeon of the S.S. Georg Washington sailing Herewith, solemnly, sincerely, and truly swear that I have had fourteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the university of Bonn, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19

at [illegible]

[illegible]
*Immigration Officer.*

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes) |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Third class.

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

16 S. S. George Washington sailing from Bremen May 20th, 19[illegible]

11—1115

| 1 | 2 | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | Race or People. | *Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came. | Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. | City or Town. |
| 16. | Third Class | | | | | | | | | | | | | | |
| 1 | Michalela | Franz | 21 | | M S | farm-labor | Yes | Yes | Austria | Bohemian | Bohemia | Nestřany | uncle: Josef Kazpunda | Ill. | Chicago |
| 2 | Urban | Otto | 27 | | " " | brewer | " | " | " | " | " | Nestřice | Doberdorf in Kärnten Austria father: Franz Urban | N. Y. | New York |
| 3 | Racela | Jan | 17 | | " " | farm-labor | " | " | " | " | " | Jahrádka | Bohemian parents: Jan Racek | O. | Cleveland |
| 4 | Novotný | Marie | 18 | | F S | servant | " | " | " | " | " | Hnízdce | Zahrádka p. Bor. parents: ant. Novotný | Minn. | Breckenridge |
| 5 | Fragek | Josef | 28 | | M S | farm-labor | " | " | " | " | Tirol | Matan | Nuisse, Bezirke Bor. Bohemia. cousin: brother: af. Fragek Budisch Stefan | Nebr. | Omaha |
| 6 | Kadrecka | Dominika | 18 | | " " | carpenter | " | " | " | " | Moravia | Hracov | father: Frk. Kadrecka Hracov Moravia. | Ill. | Chicago |
| 7 | Janda | Adolf | 32 | | M M | butcher | " | " | " | " | " | Nová Ves | brother: Jos. Janda Nová Ves u Jabloncí n/Orl. Čechy | Nebr. | Gradenmut |
| 8 | " | Františka | 32 | | F M | house-wife | " | " | " | " | " | " | " | " | " |
| 9 | " | Ludvika | 8 | | M S | none | " | " | " | " | " | " | uncle: | " | " |
| 10 | " | Jaroslav | 4 | | M S | " | none | | " | " | " | " | " | " | " |
| 11 | " | Antonin | 6 | | " " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " |
| 12 | " | Adolf | 9 | | " " | " | Yes | Yes | " | " | " | " | father: Frk. Kučera | Nebr. | Plattsmouth |
| 13 | Kučera | Anton | 18 | | M S | farm-labor | " | " | " | " | " | Přísnovice | Přísnovice Karlov dlouhá č. 6 K. Strašín | " | " |
| 14 | Skřipolay | Josef | 46 | | M M | farmer | " | " | " | " | " | Jindřichov | father | " | " |
| 15 | " | Zofie | 44 | | F M | house-wife | " | " | " | " | " | " | grandfather: | " | " |
| 16 | " | Karel | 16 | | M S | farm-labor | " | " | " | " | " | " | " | " | " |
| 17 | " | Marie | 18 | | F S | servant | " | " | " | " | " | " | " | " | " |
| 18 | " | Julie | 14 | | " " | none | " | " | " | " | " | " | " | " | " |
| 19 | " | August | 7 | | M S | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " |
| 20 | " | Ludmila | 4 | | F S | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " |
| 21 | ~~Janda~~ | ~~Karel~~ | ~~16~~ | | ~~M S~~ | ~~laborer~~ | ~~Yes~~ | ~~Yes~~ | " | " | " | ~~Nová Ves~~ | ~~wife: Emilie Janda~~ | ~~Ill.~~ | ~~Gradenmut~~ |
| 21 | Pachobrodský | Marie | 18 | | F S | servant | " | " | " | " | Bohemia | Hradim | father: Čineše Pachobrodský Hradim Bohemia | N. Y. | New York |
| 22 | Majer | Marie | 27 | | " " | " | " | " | " | " | " | Úvaly | aunt: Kati Čacký | O. | Cleveland |
| 23 | Zrbecka | Marie | 41 | | M | house-wife | " | " | " | " | " | Grag | Vinohrady Gregorka 72 mother: Anna Oswald | Ill. | Chicago |
| 24 | " | Aloisie | 14 | | F S | none | " | " | " | " | " | Čáslav | Čáslav Bohemia. grandmother: | " | " |
| 25 | Jadrazil | Franka | 48 | | M M | farmer | " | " | " | " | " | Čermosice | wife: Anna Jadrazil | N. Y. | New York |
| 26 | Linhart | Alois | 17 | | M S | grocer-clerk | " | " | " | " | " | Kutná Hora | Kutná Hora Gerg Pole | " | " |
| 27 | Exner | Josef | 34 | | M M | smith | " | " | " | " | " | Rapšow | father: Al. Linhardt | " | " |
| 28 | Exner | Marie | 27 | | F M | house-wife | " | " | " | " | " | Klaňany | father: Jan Exner Bor. | O. | Cleveland |
| 29 | do | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | Novotný | Franz | 63 | | M M | wheeler | " | " | " | " | " | Chotom | father: Václav Novotný Chotomů Bohemy. grand father: Dom 6 | " | " |
| 21 | Exner | Exner | | | | | | | | | | | | | |

George Washington

56

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 112

*Arriving at Port of* New York, , 19

11—1115

| 13 No. on List | 14 Whether having a ticket to such final destination. | 15 By whom was passage paid? | 16 Whether in possession of $50, and if less, how much? | 17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes: Year or period of years. Where? | 18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | 19 Ever in prison, or almshouse, or hospital, or supported by charity? If so, which? | 20 Whether a Polygamist. | 21 Whether an Anarchist. | 22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor in the United States. | 23 Condition of Health, Mental and Physical. | 24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height: Feet. Inches. | 26 Complexion. | 27 Color of— Hair. Eyes. | 28 Marks of Identification. | 29 Place of Birth: Country. City or Town. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Yes | self | 25 00 | | Sis: James Donat Logansport Ia. Chicago Ill. | No | No | No | No | good | No | 5 11 | fair | blk. | | Bohemia Hohenzy |
| 2 | " | " | Yes " | | friend: Mr. Grabunt 574 Kinkaid Ave Perrysville " | " | " | " | " | " | " | 5 6 | " | " | " | " Tondorf |
| 3 | " | " | 30 " | | brother: Emil Rhuelander 2205 Trumble Ave Cleveland " | " | " | " | " | " | " | 5 9 | " | blk. brn. | " | " Landskha |
| 4 | " | " | 25 " | | uncle: Jos. Komplan 4 Breckenridge Mill Creek " | " | " | " | " | " | " | 5 2 | " | blk. | " | " Postburi |
| 5 | " | " | 25 " | | cousin: Alois Waldner 1451 S. 7th St Omaha Neb. " | " | " | " | " | " | " | 5 6 | " | " | " | Tirol Nordsch. Italien |
| 6 | " | " | 15 " | | cousin: Karl Kovindenka 2724 Avers Ave Chicago Ill. " | " | " | " | " | " | " | 5 4 | " | blk. | " | Moravia Tracov |
| 7 | " | " | Yes " | | brother: Ant. Janzela Gracemont Okla. " | " | " | " | " | " | " | 5 7 | " | brn. | " | " Veras Tes |
| 8 | " | " | " " | | Sis: " | " | " | " | " | " | " | 5 11 | " | blk. | " | " Vel Rykes |
| 9 | " | parents | " " | | uncle: " | " | " | " | " | " | " | — — | " | " | " | " Stary Slavia |
| 10 | " | " | " " | | " | " | " | " | " | " | " | — — | " | " | " | " Vel Rykes |
| 11 | " | " | " " | | " | " | " | " | " | " | " | — — | " | " | " | " " |
| 12 | " | " | " " | | " | " | " | " | " | " | " | — — | " | " | " | " Jugoslavia |
| 13 | " | self | 25 " | | " | " | " | " | " | " | " | 5 3 | " | " | " | " Marsov |
| 14 | " | " | Yes " | | son: Josef Slavikoty Klatkovitz Czech | " | " | " | " | " | " | 5 6 | " | " | " | " Vistrasi |
| 15 | " | " | " " | | " | " | " | " | " | " | " | 5 3 | " | " | " | " Vindrisov |
| 16 | " | parents | " " | | brother: " | " | " | " | " | " | " | 5 7 | " | " | " | " " |
| 17 | " | " | " " | | " | " | " | " | " | " | " | 5 11 | " | blk. brn. | " | " " |
| 18 | " | " | " " | | " | " | " | " | " | " | " | 5 1 | " | blk. blk. | " | " " |
| 19 | " | " | " " | | " | " | " | " | " | " | " | — — | " | " | " | " " |
| 20 | " | " | " " | | " | " | " | " | " | " | " | — — | " | " | " | " " |
| 21 | " | self | 25 " | | brother: Agnes Janda Spencerville Ohio | " | " | " | " | " | " | [illegible] | | | | |
| 22 | " | " | 10 Yes 1910 | New York | brother: Frank Sedbrg 814 Cleveland Ave Chicago Ill. | " | " | " | " | " | " | 5 11 | fair | blk. | " | Bohemia Kremsier |
| 23 | " | " | 25 00 | | bro: Václav Vodrážka 5701 Ave a. Cleveland O. | " | " | " | " | " | " | 5 3 | " | blk. brn. | " | " Tejnice |
| 24 | " | " | 21 " | | cousin: Josefine Kettner 7221 Libby Ave. Chicago Ill. | " | " | " | " | " | " | 5 11 | " | blk. | " | " Mutovitz |
| 25 | " | " | " " | | aunt: " | " | " | " | " | " | " | 5 2 | " | " | " | " Semonice |
| 26 | " | " | 25 Yes 1910 | New York | bro: Al. Radrazil 520 E. 73 St. Chicago Ill. | " | " | " | " | " | " | 5 10 | fair | gr. blk. | " | " Chlistovice |
| 27 | " | " | Yes 00 | | cousin " | " | " | " | " | " | " | 5 5 | " | blk. brn. | " | " Kapsov |
| 28 | " | " | 25 " | | bro: Frank Zirus 4939 Mead Ave Cleveland O. | " | " | " | " | " | " | 5 4 | " | blk. | " | " Planany |
| 29 | " | " | Yes " | | brother: " | " | " | " | " | " | " | 5 5 | " | " | " | " " |
| 30 | " | " | " " | | friend: " | " | " | " | " | " | " | 5 5 | " | gr. | " | " Tabor |

**Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.**

I, H. Black, Master, of the S.S. George Washington, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 54 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[redacted] Officer.

Sworn to before me this [redacted] day of [redacted], 19[redacted],

at [redacted]

Immigration Officer.

11—1115

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).* The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widow(er)), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).*—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).*—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).* The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12 (Final destination).*—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).*—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15 (By whom was passage paid).*—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).*—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 22.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

**Affidavit of Surgeon.**

I. O'Hara, Surgeon of the St Joseph Hospital sailing Vessel, solemnly, sincerely, and truly declare that I have had twelve years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Bonn, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19[illegible]

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

**LIST OF RACES OR PEOPLES.**

| | |
|---|---|
| African (Black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes) |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

16 S. S. George Washington" sailing from Bremen May 20th, 191.

| 1 | 2 | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. | Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Able to— Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | *Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. | City or Town. |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 1 | Favorka | Julia | 22 | | f | m | housewife | yes | yes | Hungary | Slovak | Hungary | Honlnadas | mother: özv. Csorba Ferenczné Honlnadas, Hont megye, Hungary | O | Cleveland |
| 2 | Salkovics | Maria | 27 | | f | m | " | " | " | " | " | " | " | Brother: Gyebnar Mihaly Garamujfalu, Garamszöllös, Barsmegye, Hungary | " | " |
| 3 | " | Anna | 9 | | f | s | none | " | " | " | " | " | " | uncle: " | " | " |
| 4 | " | Terez | 7 | | f | s | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " |
| 5 | " | Karincc | 6 | | m | s | " | no | no | " | " | " | " | " | " | " |
| 6 | " | Maria | 4 | | f | s | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " |
| 7 | Demján | Anna | 18 | | f | m | housemaid | yes | yes | " | " | " | Tiszolcz | Father: Demjan György Tiszolcz, Gömör megye, Hungary | " | " |
| 8 | " | Karoly | 3/12 | | m | s | none | no | no | " | " | " | " | Gr. f: " | " | " |
| 9 | Balog | Karoly | 35 | | m | m | servant | yes | yes | " | Magyar | " | Arad | mother: özv. Balog Ferenczné Fegyvár, Temes megye, Hungary | Newyork | |
| 10 | " | Julia | 45 | | f | m | housewife | " | " | " | " | " | " | m. sil: " | " | " |
| 11 | Kluccsár | Janos | 29 | | m | m | laborer | " | " | " | " | " | Kétfél | Wife: Klucsar Matejko Erzsebet Kelfel, Temes megye, Hungary | Minn | Minneapolis |
| 12 | Gordos | Tamás | 35 | | m | " | miner | " | " | " | " | " | Ittes | Wife: Gordos Lemko Maria Ittes, Nograd megye, Hungary | Pa | Indiana |
| 13 | Szücs | István | 26 | | m | s | farm laborer | " | " | " | " | " | Vizsoly | mother: Szücs Zavorsky Maria Vizsoly, Abauj megye, Hungary | Pa | Johnstown |
| 14 | Szeman | István | 39 | | m | m | " | " | " | " | " | " | Abauj Kér | Wife: Szeman Bacsok Klara Abaujkér, Abauj megye, Hungary | Newyork | |
| 15 | Neagu | Manó | 32 | | m | m | " | " | " | " | Romanian | " | Poplaka | Wife: Anna Neagu, Poplaka Szeg Sieben megye, Hungary | Pa | Erie |
| 16 | Badila | Demeter | 40 | | m | m | " | no | no | " | " | " | " | Wife: Alana Badila, Poplaka Szeg Sieben megye, Hungary | " | " |
| 17 | Tanase | Toman | 26 | | m | s | " | yes | yes | " | " | " | " | Father: Vasile Tanase Poplaka Szeg Sieben megye, Hungary | " | " |
| 18 | Kalovician | Miklos | 33 | | m | m | " | no | no | " | " | " | Butkovce | Wife: Maria Kralovician Butkovce S. Temes Remete, Temes m. Hungary | Ill | Chicago |
| 19 | Pasternak | Józef | 27 | | m | m | gardner | yes | yes | Austria | Polish | Galicia | Krakóv | Step Mother: Agnieszka Lyénia Podgorze, P. Bobrka, Galicia | Mich | Detroit |
| 20 | " | Zofia | 22 | | f | " | housewife | " | " | " | " | " | " | " | " | " |
| 21 | Grün | Berl | 25 | | m | s. | clerk | " | " | " | Hebrew | " | Repechóv | Father: Moses Grün, P. Orlick Repechóv Galicia | Newyork | |
| 22 | Coturbas H | Leonora | 25 | | f | s. | servant | no | no | " | Romanian | Bukowina | Solka | Father: Michalache Coturbasi Solka Bucovina | Mo | Kansas city |
| 23 | Cudicii | Floorea | 30 | | f | m | housewife | " | " | " | " | " | " | Father: Petrea Teninger Solka, Bukowina | " | " |
| 24 | Salzmann | Sure | 26 | | f | s | dress-maker | yes | yes | " | Hebrew | " | Radauts | Father: Chaim Salzmann Radauts, Bukowina | Newyork | |
| 25 | Kintler | Berta | 18 | | " | " | " | " | " | " | " | " | " | Father: Leib Kintler Radauts, Bucowina | " | " |
| 26 | Szafran | Etli Rivke | 26 | | f | m | housewife | " | " | " | " | " | " | Father: " | " | " |
| 27 | " | Benjamin | 3 | | m | s | none | no | no | " | " | " | " | Gr. f: " | " | " |
| 28 | Rudzinska | Fozefa | 19 | | f | s | farm laborer | yes | yes | " | Polish | Galicia | Leka | Father: Pawel Rudzinsky Leka P. Radlów, Galicia | Pa | New Salem |
| 29 | Wojtusiak | Franciszka | 18 | | f | s | " | " | " | " | " | " | Lysakówek | Father: Jan Wojtusiak Lysakówek, P. Borowa, Galicia | Mass | Adams |
| 30 | Fecz | Zofia | 17 | | f | s | " | " | " | " | " | " | Biesna | Father: Josef Fecz Biesna Pod Bobrwa, Galicia | " | Taneton |

57

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS. List 16

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 14

*Arriving at Port of New York* ....., 19

| 13 No. on List | 14 Whether having a ticket to such final destination. | 15 By whom was passage paid? (Whether any part thereof was paid by any other person or by any corporation, society, municipality, or government.) | 16 Whether in possession of $50 and if less, how much? | 17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | 17 If Yes: Year or period of years. | 17 If Yes: Where? | 18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | 19 Ever in prison or almshouse or supported by charity? (Specify which.) | 20 Whether a Polygamist. | 21 Whether an Anarchist. | 22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States. | 23 Condition of Health, Mental and Physical. | 24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height: Feet. | 25 Height: Inches. | 26 Complexion. | 27 Color of— Hair. | 27 Color of— Eyes. | 28 Marks of Identification. | 29 Place of Birth: Country. | 29 Place of Birth: City or Town. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | yes | self | 28 | no | — | | Husband: Favorka Sárus W. Madison ave 1221 Cleveland O | No | No | No | No | good | No | | | | | | | |
| 2 | " | " | 50 | " | — | | Lakewood S. South, Cleveland O | " | " | " | " | " | " | | | | | | | |
| 3 | " | mother | — | " | — | | Father: " | " | " | " | " | " | " | | | | | | | |
| 4 | " | " | — | " | — | | " | " | " | " | " | " | " | | | | | | | |
| 5 | " | " | — | " | — | | " | " | " | " | " | " | " | | | | | | | |
| 6 | " | " | — | " | — | | " | " | " | " | " | " | " | | | | | | | |
| 7 | " | self | 25 | " | — | | Husband: Samuel Denjian 3128 S.Y. 48 Str. Clevelandt Ohio | " | " | " | " | " | " | | 1 | | | | | |
| 8 | " | mother | — | " | — | | Father: " | " | " | " | " | " | " | | — | — | | | | |
| 9 | " | self | 600 | " | — | | Brother i.l: Guss Michael 321-23 E 120. Str. Newyork city | " | " | " | " | " | " | | | | | | | |
| 10 | " | husband | " | " | — | | " | " | " | " | " | " | " | | | | | | | |
| 11 | " | self | 25 | yes | 1907 Minneap- 1910 Minn | | Brother i.l: Csanyi Peter, #300 Marshal St, Minneapolis Minn | " | " | " | " | " | " | | | | | | | |
| 12 | " | " | 30 | " | 1903 Indiana 1910 Pa | | Friend: Alex Kovács Ibeling Pa Indiana Co | " | " | " | " | " | " | | | | | | | |
| 13 | " | " | 26 | no | — | — | Brother i.l: John Frotki, #203 Third ave, Johnstown Pa | " | " | " | " | " | " | | | | | | | |
| 14 | no | " | 30 | yes | 1907 Star Tunnel 1908 Pa | | Friend: Stef Mocsár Blythedale, Pa, Allegheny Co | " | " | " | " | " | " | | | | | | | |
| 15 | yes | " | 16 | " | 1907 Ford alley 1909 Leng Pa | | Brother i.l: Petru Dragomir W Cascadie St. 1223, Erie Pa | " | " | " | " | " | " | | | | | | | |
| 16 | " | " | 16 | " | 1905 Sharon 1907 Pa | | Cousin: Mihaiu Manciu W Cascadie St. 1223 Erie Pa | " | " | " | " | " | " | | | | | | | |
| 17 | " | " | 18 | no | — | — | Cousin: Ivan Motrunea, W Cascadie St. 1223, Erie Pa | " | " | " | " | " | " | | | | | | | |
| 18 | " | " | 25 | yes | 1908 Chicago 1910 Ill | | Cousin: Elia Faran #2417 W Cornelia St., Chicago Ill | " | " | " | " | " | " | | 1 | | | | | |
| 19 | " | " | 120 | no | — | — | Brother: Michal Pasternak 46 Brearty P.L. #15, Detroit Mich | " | " | " | " | " | " | | | | | | | |
| 20 | " | husband | — | " | — | — | Br. i.l: " | " | " | " | " | " | " | | | | | | | |
| 21 | " | self | 10 | " | — | — | Brother: Hochum Grün Newyork. % Aron Hornik, 84 Mattil St. | " | " | " | " | " | " | | | | | | | |
| 22 | " | " | 25 | " | — | — | Cousin: Vasile Bida, #204 Prospect E Bottom, Kansas city Mo | " | " | " | " | " | " | | | | | | | |
| 23 | " | " | 5 | " | — | — | Husband: Flie Dudici, #214 N Prospect Kansas city Mo | " | " | " | " | " | " | | | | | | | |
| 24 | " | " | 20 | " | — | — | Cousin: Front Fol % F. Berger E Houston ave 330 Newyork city | " | " | " | " | " | " | | | | | | | |
| 25 | " | " | 6 | " | — | — | Brother i.l: Kaplan Nathan % L. Gronich, E.S. St. 106, Newyork | " | " | " | " | " | " | | | | | | | |
| 26 | " | " | 6 | " | — | — | Husband: " | " | " | " | " | " | " | | | | | | | |
| 27 | " | mother | — | " | — | — | Father: " | " | " | " | " | " | " | | | | | | | |
| 28 | " | self | 18 | " | — | | Brother: Jan Rudzinski Fudel St. R.F. 131, New Salem Pa | " | " | " | " | " | " | | | | | | | |
| 29 | " | " | 20 | " | — | | Cousin: Frank Kieszkowski Wilder St. #3, Adams Mass | " | " | " | " | " | " | | | | | | | |
| 30 | " | " | 30 | " | — | | Brother i.l: Josef Pietras, River St. #14 Renton Mass | " | " | " | " | " | " | | | | | | | |

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H Polack, Master, of the S.S. George Washington, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible], in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible] Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19[illegible],

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—1116

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).* The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).* See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "Hebrew" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).*—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).*—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12 (Final destination).*—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).*—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15 (By whom was passage paid).*—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).*—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

*Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1116

## Affidavit of Surgeon.

I. G. Clarke, Surgeon of the 4th Royal Yorkshire Regt. do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had fourteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Crown, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this ... day of ..., 19...

at .....

.....
Immigration Officer.

11—1115

115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes) |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. _____ sailing from _____, May 2, 19 11

| 1 | 2 | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | *Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. | City or Town. |
| 1 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 2 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 3 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 4 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | father: Ernst Wildemann, Buchholz near Remscheid | | |
| 11 | Wildemann | Fritz | 31 | m | s | clerk | yes | yes | Germany | Germany | Germany | Gelsenkirchen | grand-mother: Amy Schmidt, Gelsenkirchen, Bochumerstr 95 | Pa | Lewisburg |
| 12 | Brancke | Alfons | 5 | m | s | none | " | " | " | " | " | " | | | |
| 13 | " | Therese | 4 | f | s | " | " | " | " | " | " | " | friend: Gertrud Dinckel, Wattenscheid | Ark | Mena |
| 14 | Goossen | Johann | 65 | m | w | farmer | yes | yes | Netherland | " | " | Eickel | | " | " |
| 15 | " | Bernhardine | 65 | f | w | — | " | " | " | " | " | " | mother-in-law | " | " |
| 16 | " | Wilhelm | 35 | m | s | farm-laborer | " | " | Germany | " | " | " | | " | " |
| 17 | " | Gerhard | 33 | m | s | — | " | " | " | " | " | " | | " | " |
| 18 | " | Wilhelm | 11 | m | s | — | " | " | " | " | " | " | | " | " |
| 19 | " | Ferdinand | 8 | m | s | — | " | " | " | " | " | " | | " | " |
| 20 | Fastenau | Heinrich | 28 | m | m | farmer | " | " | " | " | " | Verden | bro: Heinrich Fastenau, Wellentorf, Germany | Iowa | Rockwell |
| 21 | Herrer | Adelheid | 32 | f | m | none | " | " | " | " | " | " | brother | " | " |
| 22 | " | Heinrich | 4 | m | s | " | no | no | " | " | " | " | father: Friedrich Donath, Dessau | Pa | Philadelphia |
| 23 | Donath | Paul | 30 | m | m | music | yes | yes | U.S.A. | " | Pa | Philadelphia | — | Wisc | Rib Lake |
| 24 | Mandelik | Josef | 40 | m | m | farm-laborer | " | " | " | Bohemian | Wisc | Rib Lake | — | " | " |
| 25 | " | Rosalia | 34 | f | w | — | " | " | " | " | " | " | — | " | " |
| 26 | " | Josefa | 11 | f | s | — | " | " | " | " | " | " | | " | " |
| 27 | Liska | Josef | 40 | m | m | farm-laborer | " | " | Austria | " | " | Pedric | father: Franz Liska, Pedric, Bohemia | Tex | Emeris |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | |

58

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List ... 12

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

116

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

*Arriving at Port of* Rotterdam, ..... , 19

| 13 No. on List. | 14 Whether having a ticket to such final destination. | 15 By whom was passage paid? | 16 Whether in possession of $50, and if less, how much? | 17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes: Year or period of years. | Where? | 18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | 19 | 20 Whether a Polygamist. | 21 Whether an Anarchist. | 22 | 23 Condition of Health, Mental and Physical. | 24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. | Inches. | 26 Complexion. | 27 Color of— Hair. | Eyes. | 28 Marks of Identification. | 29 Place of Birth. Country. | City or Town. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Yes | self | $10 | | | | Son-in-law: Amb. Kizza 434 E. 72 St. New York | No | No | No | No | good | No | 5 | 10 | pale | dk. | dk. | none | Bohemia | Berlichka |
| 2 | " | " | 10 | " | | | " | " | " | " | " | " | " | 5 | 11 | " | " | dk. | " | " | " |
| 3 | " | " | 20 | " | | | friend: Jos. Rederer 419 E. 68 St. New York | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | " | gy. | " | " | Zdonice |
| 4 | " | " | 25 | " | | | uncle: Václav Vodrážka 5320 Fleet Ave. Cleveland O. | " | " | " | " | " | " | 5 | 2 | " | " | dk. | " | " | Kladno |
| 5 | " | " | 25 | " | | | uncle: Václav Vodrážka 39 01 Ave. E. Cleveland O. | " | " | " | " | " | " | 5 | 5 | " | " | dk. | " | " | Rejkovo |
| 6 | " | " | 20 | " | | | uncle: Jan Kocur 112 E. 71 St. New York | " | " | " | " | " | " | 5 | — | " | " | dk. | " | " | Mydlice |
| 7 | " | " | 10 | " | | | uncle: Jos. Kovařík 39 St. & Ave. E. New York | " | " | " | " | " | " | 4 | 11 | " | " | gy. | " | " | Vernýrov |
| 8 | " | " | 25 | " | | | friend: Mag. Kohout Philadelphia, Pa. 6 Franklin Pl. | " | " | " | " | " | " | 4 | 11 | " | " | dk. | " | Galicia | Lvov |
| 9 | " | " | 30 | " | | | und: [illegible] [illegible] | " | " | " | " | " | " | — | — | — | — | — | — | — | — |
| 10 | " | " | 10 | " | | | friend: Oskar Brunera St. Louis, Mo. 2025 Rockwell St. | " | " | " | " | " | " | 5 | 5 | fair | dk. | gy. | none | Styria | St. Jersey |
| 11 | Yes | self | 50 | — | — | | | " | " | " | " | " | " | 5 | 7 | " | dk. | dk. | " | Germany | Schwerkirchen |
| 12 | Yes | mother | 12 | Yes | 1902 | Pittsburg Pa | | " | " | " | " | " | " | — | — | " | " | " | " | " | [illegible] |
| 13 | " | " | " | " | 1902 | " | | " | " | " | " | " | " | — | — | " | " | " | " | " | [illegible] |
| 14 | Yes | self | 250 | — | — | | son: John Goossen, Mena, Nebr | " | " | " | " | " | " | 5 | 4 | " | " | dk. | " | " | Eichal |
| 15 | " | " | " | — | — | | brother: | " | " | " | " | " | " | 5 | 3 | " | " | " | " | " | " |
| 16 | " | " | 150 | — | — | | | " | " | " | " | " | " | 5 | 4 | " | " | " | " | " | " |
| 17 | " | " | " | — | — | | | " | " | " | " | " | " | 5 | 2 | " | " | " | " | " | " |
| 18 | " | " | " | — | — | | | " | " | " | " | " | " | 4 | 6 | " | " | " | " | " | " |
| 19 | " | " | " | — | — | | | " | " | " | " | " | " | 4 | 2 | " | " | " | " | " | " |
| 20 | " | " | 150 | Yes | 1905 | Rockwell Iowa | friend: John Rockel Rockwell Iowa Road 3 | " | " | " | " | " | " | 5 | 1 | " | " | gy. | " | " | Verdice |
| 21 | " | " | 300 | " | 1902 | " | | " | " | " | " | " | " | 5 | 3 | " | " | dk. | " | " | " |
| 22 | " | " | 295 | " | 10 | " | | " | " | " | " | " | " | — | — | " | " | " | " | " | " |
| 23 | Yes | " | 25 | — | — | — | home address: Philadelphia, Pa. 6185 Chestnut St. | " | " | " | " | " | " | 5 | 7 | " | " | dk. | " | " | [illegible] |
| 24 | " | " | 685 | " | 1904 | Rib Lake Wisc | home address: Rib Lake Wisc. | " | " | " | " | " | " | — | — | " | " | " | " | " | " |
| 25 | " | " | [illegible] | — | — | | | " | " | " | " | " | " | — | — | " | " | " | " | " | " |
| 26 | " | " | " | — | — | | | " | " | " | " | " | " | — | — | " | " | " | " | " | " |
| 27 | " | " | 25 | Yes | 1903 | Ennis Tex | friend: Frank Kenn Ennis, Tex | " | " | " | " | " | " | 5 | 5 | " | " | dk. | " | [illegible] | [illegible] |
| 28 | | | | | | | | " | " | " | " | " | " | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | " | " | " | " | " | " | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | " | " | " | " | " | " | | | | | | | | |

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. Black Master, of the S.S. George Washington from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly (State whether Master, Second Officer, etc.) swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 71 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

..... Officer.

Sworn to before me this ..... day of ....., 19 ,

at .....

Immigration Officer.

11—1115

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).* The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).*—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "Hebrew" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. A person who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the head of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following instructions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).*—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).*—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12 (Final destination).*—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).*—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15 (By whom was passage paid).*—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).*—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

## Affidavit of Surgeon.

I, Dr Clarke, Surgeon of the S.S. Jorge Washington sailing Herewith solemnly, sincerely, and truly declare that I have had fourteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Bonn, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19[illegible]

at [illegible]

[illegible]
*Immigration Officer.*

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes) |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

17

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

17 S. S. George Washington sailing from Bremen, May 20th, 1911

11—1115

| 1 | 2 | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | | 11 | | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Able to— Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | *Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. | City or Town. |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | |
| X 1 | Kucha | Zofia | 26 | | F M | house wife | yes | yes | Austria | Polish | Galicia | Siedlitska | Father Josef Siedlitska | New York | Jersey City |
| 2 | Kovalski | Antoni | 27 | | M | weaver | " | " | " | " | " | Dambova | Father Jakob Zygula | " | Passaic |
| 3 | " | Antonina | 25 | | F | house wife | " | " | " | " | " | " | Dambova Lil | " | " |
| 4 | " | Wladyslaw | 1½ | | M | S | none | none | " | " | " | " | grandf | " | " |
| 5 | Bryl | Jan | 28 | | M | farm laborer | yes | yes | " | " | Konotop | Konotop | wife Katarzyna Bryl | Pa | Courtlandville |
| 6 | Kras | Michal | 19 | | M | S | 11-14-1911 | | " | " | Siedlitska | Siedlitska | mother Magdalena Kras | N.J. | Buffalo |
| 7 | Zacek | Josef | 19 | | M | S | none | | " | " | " | Siedlitska | father Josef Jacek | Pa | Hudson |
| 8 | Stepan | Apolonia | 17 | | F | maid servant | " | " | " | " | Lwolie | Lwolarczyna | father Stepan Stepan | " | Pittsburg |
| 9 | Holda | Aniela | 17 | | F | S | yes | yes | " | " | Brzozowa | Brzozowa | mother Julia Holda | Ill | Chicago |
| 10 | Wojcik | Anna | 20 | | F | S | 11-14-1911 | 11-18-41 | " | " | " | Brzozowa | mother Katarzyna Wojcik | " | " |
| 11 | Fijor | Rozalia | 17 | | F | S | none | none | " | " | " | Brzozowa | father Szczepan Fijor | " | " |
| 12 | Szczepaniak | Maryja | 19 | | F | S | yes | yes | " | " | " | Brzozowa | father Jan Szczepaniak | " | " |
| 13 | Laskowska | Zofia | 18 | | F | S | 11-32 | 0966 | " | " | Rzeszuowice | Brzozowa | father Feliks Laskowski | " | " |
| 14 | Karczmarczyk | Magda | 30 | | F | house wife | yes | yes | " | " | Tuszow | Rzeszuowice | bro Franz Anton | Pa | Lansford |
| 15 | Fabian | Antoni | 38 | | M | farm laborer | " | " | " | " | Siedlce | Tuszow | wife Zofia Fabian | " | Duryea |
| 16 | Szerszyk | Agnieszka | 17 | | F | S | " | " | " | " | Sadkowice | Siedlce | father Jakob Szerszyk | " | Pittsburgh |
| X 17 | Swiatowiec | Zofia | 20 | | F | S | none | none | " | " | Tuszow | Sadkowice | father Maciej Swiatowiec | N.J. | |
| 18 | Macklarz | Maria | 17 | | F | maid servant | yes | yes | " | " | Tuszow | Tuszow | father Mikolaj Macklarz | " | " |
| 19 | Lanczak | Michal | 35 | | M | farm laborer | " | " | Ruthenian | " | Sucharzow | Sucharzow | wife Anna Lanczak | " | " |
| 20 | Garbers | Markus | 24 | | M | tailor | " | " | Hebrew | " | Rozwica | Sucharzow | father Samuel Garber | " | " |
| 21 | Brich | Karl | 22 | | M | farm laborer | Germany | German | Germany | Silesian | Stanek | Rozwica | father Eduard Brich | Germany | Mo St Louis |
| 22 | Matkovic | Marica | 38 | | F | M cook | Hungary | Servian | Hungary | Slavs | Slavs | Stanek | friend Ilko Marcic | Mich | Wyandotte |
| 23 | Luszcz | Felix | 17 | | M | S | farm laborer | Russia | Polish | Russia | Pewerelice | Kielce | father Tuszinski Antoni Kotki | Pa | Mayfield |
| 24 | Vajda | Maria | 25 | | F | M | wife | Hungary | Magyar | Hungary | Tomest | Tomest | father Kristof Pal | N.J. | |
| 25 | Kolczenetzki | Apollinary | 17 | | M | S | farm laborer | Russia | Polish | Russia | Jankowo | Jankowo | father Peter Peter | Ill | Chicago |
| 26 | Kowopka | Stanislaw | 30 | | M | M | | | | | Borkowo | Borkowo | father Joseph Kolczenetzki | Conn | Simsbury |
| 27 | Czarniak | Feliks | 39 | | M | M | blacksmith | | | | Progrzebow | Progrzebow | wife Louisa Kowopka | N.J. | Ver Prig Elem |
| 28 | Kralle | Heinrich | 18 | | M | S | farm laborer | yes | yes | Germany | German | Germany | wife Alexandra Czarniak | Minn | Glencoe |
| 29 | Vedavaska | Marie | 17 | | F | S | maid servant | yes | yes | Austria | Bohemian | Moravia | father Wilh Kralle | Conn | Derby |
| 30 | Prade | Franz | 27 | | M | M | work men | | | German | Bohemia | Kingan | father Vedavaska Joseph | Ohio | Cleveland |

59

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 13

[ 118

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

*Arriving at Port of* New York , 19

| 13 No. on List. | 14 Whether having a ticket to such final destination. | 15 By whom was passage paid? | 16 Whether in possession of $50, and if less, how much? | 17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | 17 If Yes: Year or period of years. | 17 If Yes: Where? | 18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | 19 Whether in prison or almshouse or hospital; or whether a defective, dependent, or insane person; or whether suffering from a loathsome or dangerous contagious disease. | 20 Whether a Polygamist. | 21 Whether an Anarchist. | 22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States. | 23 Condition of Health, Mental and Physical. | 24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height: Feet. | 25 Height: Inches. | 26 Complexion. | 27 Color of— Hair. | 27 Color of— Eyes. | 28 Marks of Identification. | 29 Place of Birth: Country. | 29 Place of Birth: City or Town. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | no | self | 28 | no | | | brother Josef Tubek No 138 Mercer Jersey City N.J. | No | No | No | No | good | No | | | | | | | |
| 2 | yes | | 100 | yes | 1904 | Passaic N.J. | brother Ignacy Weybenski 611 17th Passaic N.J. | " | " | " | " | " | " | | | | | | | |
| 3 | " | husb | — | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | | | | | | | |
| 4 | " | father | — | " | " | " | uncle " | " | " | " | " | " | " | | | | | | | |
| 5 | " | self | 25 | " | 1902 | Brie Hill Pa | brother Josef Bryl Prior Hill Pa | " | " | " | " | " | " | | | | | | | |
| 6 | " | " | 27 | no | " | " | brother Ignacy Kras Gipson 114 62 Buffalo N.Y. | " | " | " | " | " | " | | | | | | | |
| 7 | " | " | 22 | " | " | " | cousin Hudson Pa Hotnik Stanislaw 16 St 49 Pittsburg Pa | " | " | " | " | " | " | | | | | | | |
| 8 | " | " | 15 | " | " | " | sister Stefania Holda Johnson pk 1452 Chicago Ill | " | " | " | " | " | " | | | | | | | |
| 9 | " | " | 18 | " | " | " | father Tomasz Wojciech 19 St 520 Chicago Ill | " | " | " | " | " | " | | | | | | | |
| 10 | " | " | 16 | " | " | " | aunt Aryanna Zygarlo 12 Place 547 Chicago Ill | " | " | " | " | " | " | | | | | | | |
| 11 | " | " | 17 | " | " | " | sister Rozalia Skrzepanick 13 St 578 Chicago Ill | " | " | " | " | " | " | | | | | | | |
| 12 | " | " | 18 | " | " | " | brother Stanislaw Laskowski Fortieth ave 5211 Chicago Ill | " | " | " | " | " | " | | | | | | | |
| 13 | " | " | 12 | " | " | " | friend Kazimierz Kaczmarczyk Penn Lunford Pa | " | " | " | " | " | " | | | | | | | |
| 14 | " | " | 30 | " | " | " | brother Tobias Wojciech Hill Pa | " | " | " | " | " | " | | | | | | | |
| 15 | " | " | 25 | " | " | " | brother Franczyk Stanislaw 58 Marion St near Pittsburg Pa | " | " | " | " | " | " | | | | | | | |
| 16 | " | " | 28 | " | " | " | cousin Chekaj Katarzyna Pa 175 4 St 4 N.J. | " | " | " | " | " | " | | | | | | | |
| 17 | " | " | 35 | " | " | " | uncle Kolek Jan 39 St 576 New York | " | " | " | " | " | " | | | | | | | |
| 18 | " | " | 28 | " | " | " | brother Josef Bryl | " | " | " | " | " | " | | | | | | | |
| 19 | " | " | 40 | yes | 1904 | N.J. | cousin Sara Keller 578 E. 138 St New York | " | " | " | " | " | " | | | | | | | |
| 20 | " | " | 25 | no | " | " | wife William Gutrock Pendown Pa 11 St Louis Mo | " | " | " | " | " | " | | | | | | | |
| 21 | " | " | 20 | " | " | " | cousin Wladislaw Gierc Penn Pa Dexter St. 15 Wyandotte Mich | " | " | " | " | " | " | | | | | | | |
| 22 | " | " | 25 | " | " | " | brother Ludwik Pawel Detroit father Mayfield Pa | " | " | " | " | " | " | | | | | | | |
| 23 | " | " | 30 | yes | 1909 | Detroit Mich | wife Teresa Herman 117 E. 70 St N.Y. | " | " | " | " | " | " | | | | | | | |
| 24 | " | " | 35 | no | " | " | brother Bogdan Kordeuckki Elephant Pk W. Chicago Ill | " | " | " | " | " | " | | | | | | | |
| 25 | " | " | 25 | " | " | " | brother Teodor Pawlowski R.F.D. No 14 Stamford Conn | " | " | " | " | " | " | | | | | | | |
| 26 | no | " | 25 | " | 1902 | New Mill Conn | brother Franz Pekarski Jersey St No 20 New Brighton N.J. | " | " | " | " | " | " | | | | | | | |
| 27 | " | " | 25 | yes | " | " | uncle Franz Linkes R.F.D. Hancock Maine | " | " | " | " | " | " | | | | | | | |
| 28 | yes | " | 20 | no | " | " | sister Mary Ozarny Father St 64 Derby Conn | " | " | " | " | " | " | | | | | | | |
| 29 | 1/3 | " | 7 | " | " | " | friend Josef Tanecke 3228 N. 90 St Cleveland O. | " | " | " | " | " | " | | | | | | | |
| 30 | " | " | 25 | " | " | " | | | | | | | | | | | | | | |

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Tolack, Master, of the S.S. George Washington, Bremen, do solemnly, sincerely, and truly depose and say that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible] Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19 ,

at [illegible]

[illegible] Immigration Officer.

11—1115

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).* The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—No (Yes—can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).*—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).*—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).*—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12 (Final destination).*—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).*—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15 (By whom was passage paid).*—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).*—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

*Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

## Affidavit of Surgeon.

I. P. Hardt, Surgeon of the U.S.P.H.S. solemnly, sincerely, and truly declare that I have had four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the State of Penn, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19[illegible]

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

18 S. S. George Washington sailing from Bremen, Mar 26, 1911

11—7118

| 1 | 2 | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to Read. | Able to Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | Race or People. | *Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. | City or Town. |
| 1 | Gyurcsak | Anna | 21 | | F M | laborer | yes | yes | Hungary | Slovak | Austria | | mother Anna Gyurcsak Hanover Germany | Pa | Kittanning |
| 2 | Zelko | Maria | 20 | | S | servant | " | " | Magyar | " | " | | father Janos Zelko Gyor Hungary | N.J. | Summit |
| 3 | Baranyai | Terez | 22 | | " | " | " | " | " | " | " | | brother Istvan Baranyai Gyor Hungary | Conn | Bridgeport |
| 4 | " | Terez | 16 | | " | " | " | " | " | " | " | | mother Terez Baranyi Gyor Hungary | " | " |
| 5 | Buchali | Terez | 17 | | " | " | " | " | " | " | " | | father Carl Buchali Gyor Hungary | N.J. | Bernardsville |
| 6 | Horvath | Julia | 23 | | M | housewife | " | " | " | " | " | | father Janos Horvath Gyor Hungary | Pa | Mt Carmel |
| 7 | " | Julia | 2 | | S | none | " | " | " | " | " | | gr father | " | " |
| 8 | Laczik | Katalin | 18 | | " | maid servant | yes | yes | " | " | " | | sister Maria Laczik Gyor Hungary | N.J. | New Brunswick |
| 9 | Tyz | Zofia | 18 | | " | " | " | " | Austrian | Galician | Austria | | father Jakob Tys Wola gorec Galicia | Mass | Adams |
| 10 | Chmiel | Hasha | 17 | | " | " | yes | yes | " | " | Austria | | father Piotr Chmiel Borzenow Austria | " | Fallriver |
| 11 | Tchiw | Marya | 17 | | " | " | " | " | " | " | " | | father Semko Tchiw Borzenow Austria | " | " |
| 12 | Sochan | Katarzyna | 25 | | " | " | " | " | " | " | " | | sister Marta Sochan Borzenow Austria | " | " |
| 13 | Sakrzewicz | Jakob | 27 | M | M | farm laborer | " | " | " | " | " | | wife Marya Sakrzewicz Grechibow Austria | N.J. | " |
| 14 | Zyzyk | Zofia | 41 | F | M | housewife | no | no | Polish | Russian | Russia | | brother Jan Waeur Lugnow Austria | Fla | Florida |
| 15 | " | Marcin | 11 | M | S | none | yes | yes | " | " | " | | uncle | " | " |
| 16 | " | Marya | 9 | F | " | " | " | " | " | " | " | | " | " | " |
| 17 | " | Kuba | 7 | M | " | " | " | " | " | " | " | | " | " | " |
| 18 | " | Jan | 5 | " | " | " | " | " | " | " | " | | " | " | " |
| 19 | " | Stas | 2½ | " | " | " | " | " | " | " | " | | " | " | " |
| 20 | Zaleski | Wawrzyniec | 25 | | M | farm laborer | yes | yes | " | " | Austria | | wife Anna Zaleski Strazowka Galicia | Oh | Youngstown |
| 21 | Bekiak | Piotr | 17 | | S | " | " | " | " | " | Austria | | parents Josef Wrobel Rohatyn Galicia | Mich | Saginaw |
| 22 | Kulczychi | Jan | 25 | | M | " | yes | yes | Ruthenian | " | Austria | | wife Zofia Kulczychi Bezhowice Galicia | Mo | St Joseph |
| 23 | Worobichi | Elias | 42 | | " | " | " | " | " | " | " | | wife Paulina Worobichi Bezhowice Galicia | " | " |
| 24 | Tyszkowicz | Jan | 26 | | S | " | " | " | " | " | " | | mother Domicella Tyszkowicz Bezhowice Galicia | " | " |
| 25 | Horodyski | Bazyli | 46 | | M | " | " | " | " | " | " | | mother Marya Horodyska Bezhowice Galicia | " | " |
| 26 | Waszkiewicz | Mikasz | 34 | | M | " | " | " | " | " | Tatar | | wife Kasia Waszkiewicz Tatarz Austria | Pa | Cresson |
| 27 | Greb | Jwan | 35 | | " | " | " | " | " | " | " | | wife Kaska Greb Tatarz Austria | " | " |
| 28 | Zbarzyszyn | Bartko | 43 | | " | " | " | " | " | " | Austrian | | brother Jakw Antonysayn Borzniow Austria | Mass | Fall River |
| 29 | " | Agafia | 36 | F | " | housewife | " | " | " | " | " | | brother-in-law | " | " |
| 30 | Korsak | Marjna | 19 | | S | maid servant | " | " | " | " | Russia | | father Stryzbo Korsak Dzwiriigrod Russia | " | " |

60

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—7118

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 120

*Arriving at Port of* , 19

| 13 No. on List. | 14 Whether having a ticket to such final destination. | 15 By whom was passage paid? | 16 Whether in possession of $50, and if less, how much? | 17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes | | 18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | 19 | 20 Whether a Polygamist. | 21 Whether an Anarchist. | 22 | 23 Condition of Health, Mental and Physical. | 24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. | Inches. | 26 Complexion. | 27 Color of— Hair. | Eyes. | 28 Marks of Identification. | 29 Place of Birth. Country. | City or Town. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | | | | | | husb Georgy Ayurcsak 114 Franklin Fitchburg Mass | | No | No | No | No good | No | | | | | | | |
| 2 | | | | | | wife Ilona Filagi 155 Summit Ave Fitchburg Mass | | " | " | " | " | " | | | | | | | |
| 3 | | | | | | brother-in-law Baranyai 31 Jones Ave Bridgeport Conn | | " | " | " | " | " | | | | | | | |
| 4 | | | | | | brother-in-law Josef Hrusoch 207 Rose Bernardsville N.J. | | " | " | " | " | " | | | | | | | |
| 5 | | | | | | husb Josef Skorvath 117 York Ave Mt Carmel Pa | | " | " | " | " | " | | | | | | | |
| 6 | | | | | | father " " " | | " | " | " | " | " | | | | | | | |
| 7 | | | | | | brother-in-law Josef Lacsith 77 French Ave New Brunswick N.J. | | " | " | " | " | " | | | | | | | |
| 8 | | | | | | brother-in-law Ignacy Kaminski 39 French Ave Adams Mass | | " | " | " | " | " | | | | | | | |
| 9 | | | | | | uncle Ivan Tshiw Westport Factory Mass Fall River Mass | | " | " | " | " | " | | | | | | | |
| 10 | | | | | | " " " | | " | " | " | " | " | | | | | | | |
| 11 | | | | | | cousin Magda Laurcenti 113 Powell Ave Fall River Mass | | " | " | " | " | " | | | | | | | |
| 12 | | | | | | brother-in-law Georg Sohor 336 East 26th Ave Paterson N.J. | | " | " | " | " | " | | | | | | | |
| 13 | | | | | | husb Josef Grzyb 380 Bore Ave Florida N.J. | | " | " | " | " | " | | | | | | | |
| 14 | | | | | | father " " " | | " | " | " | " | " | | | | | | | |
| 15 | | | | | | " " " | | " | " | " | " | " | | | | | | | |
| 16 | | | | | | " " " | | " | " | " | " | " | | | | | | | |
| 17 | | | | | | " " " | | " | " | " | " | " | | | | | | | |
| 18 | | | | | | " " " | | " | " | " | " | " | | | | | | | |
| 19 | | | | | | cousin Wojciech Fabis 59 Clifton Ave Somerset Mass | | " | " | " | " | " | | | | | | | |
| 20 | | | | | | father San Bebrlash Ave 88 Pudby Ave Lagievar | | " | " | " | " | " | | | | | | | |
| 21 | | | | | | uncle Nikolaj Munigbien 505 Rebuchi St St Georges | | " | " | " | " | " | | | | | | | |
| 22 | | | | | | brother " " " | | " | " | " | " | " | | | | | | | |
| 23 | | | | | | uncle " " " | | " | " | " | " | " | | | | | | | |
| 24 | | | | | | uncle " " " | | " | " | " | " | " | | | | | | | |
| 25 | | | | | | brother-in-law Wojchaglo Dist Dighton Ville Pa | | " | " | " | " | " | | | | | | | |
| 26 | | | | | | brother Karol Greb Helyetia Pa | | " | " | " | " | " | | | | | | | |
| 27 | | | | | | brother-in-law Jacko Lorcka 166 Spring St Fall River Mass | | " | " | " | " | " | | | | | | | |
| 28 | | | | | | " " " | | " | " | " | " | " | | | | | | | |
| 29 | | | | | | son " " | | " | " | " | " | " | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible] of the [illegible] ..., do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

..... Officer.

Sworn to before me this day of , 19 ,

at [illegible]

Immigration Officer.

11—1115

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).* The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the race or country shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections will be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of aliens.

*Columns 7 and 8 (Can read and can't read).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be Yes or Yes (can read and write), No or No (can neither read nor write), or Yes or No (can read only).

*Column 9 (Nationality).*—Column 9 should be construed to mean the country of which the alien is a citizen or subject.

*Column 10 (Race or people).*—See list of races on back of this manifest. The entry in column 10 should be one of those races, or some other race, in said list.

Special attention is called to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully prepared by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, the word "French" as used in the manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly the word "France" as used in the manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is a Jew, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of Russian, English, or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (i. e. Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, Central America, South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).*—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).*—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12 (Final destination).*—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).*—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15 (By whom was passage paid).*—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).*—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

*Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to end.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

## Affidavit of Surgeon.

I, Dr Clark, Surgeon of the [illegible] do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had [illegible] years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Government of Bonn, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

18 S. S. George Washington sailing from Bremen May 20th, 1911.

11—1115

| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name | Given Name | Age. Yrs. | Mos. | Sex. | Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Able to— Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | *Last Permanent Residence. Country. | *Last Permanent Residence. City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came. | Final Destination. State. | Final Destination. City or Town. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 18 | Third class | | | | | | | | | | | | | | | |
| 1 | Vanecek | Rudolf | 18 | | M | S | sailor | yes | yes | Austria | Bohemian | Bohemia | Resiny | grandmoth: Josefa Vanecek | N.Y. | New York |
| 2 | Schaffer | Anna | 17 | | F | S | maid | " | " | " | " | " | Policka | Vater: Jan Klaffa Policka | Neb. | Ruskon |
| 3 | Malek | Franciska | 19 | | " | " | " | 19-9486 - 9/11/14 | | " | " | " | Meske | Vater: Aug. Malek Meske | " | Omaha |
| 4 | Myklova | Marie | 18 | | " | " | " | " | " | " | " | " | Chotis | Vater: Frank Myklo Chotis | Ill. | Chicago |
| 5 | Gracon | Wanvara | 17 | | " | " | " | 7-181441-2-22-42 | | " | Ruthenian | Galicia | Swakkow | | Ohio | Cleveland |
| 6 | Eckerle | Franz | 52 | | M | S | farm lab | yes | yes | Denmark | German | Germany | Vormbey | Bruder: Joseph Eckerle Vormbey | Mo. | St. Louis |
| 7 | Schmidt | Max | 44 | | " | " | shipholsterer | " | " | " | " | " | Berlin | Bruder: Leo Schmidt Berlin | Ill. | Chicago |
| 8 | " | Johanna | 44 | | F | " | housewife | " | " | " | " | " | " | " | " | " |
| 9 | Zadkova | Polenka | 27 | | F | S | maid | 11-14915 - 5/12/11 | | Austria | Bohemian | Moravia | Altmitt | Vater: Anton Zadka Moravia | Ia. | Amana |
| 10 | " | Edenek | 10 | | M | " | none | | | | | | | | | |
| 11 | Ruvcic | Rievcic | 17 | | F | S | maid | 2-77364 - 9/12/10 | | Austria | Hebrew | Galicia | Stanislau | Mutter: Feige Ruvcic | N.Y. | New York |
| 12 | Malovine | Malovine | 23 | | M | " | laborer | | | Hungary | | Hungary | Felsovereczpat | Bruder: Jan Kwocenska Mutter: Kate Beka Peasman | Ok. | Youngstown |
| 13 | Dolan | Dolan | 11 | | F | S | none | none | | | | | | | | |
| 14 | Albert | Albert | 64 | | M | M | farmer | yes | yes | Austria | German | Ia. | Rock Rapids | Mutter: Aibe Berss Tergast Germany | Ia. | Rock Rapids |
| 15 | Trientje | Trientje | 61 | | F | " | housewife | " | " | " | " | " | " | " | " | " |
| 16 | Kucera | Jenonie | 47 | | M | " | laborer | | | Austria | Bohemian | Bohemia | Policka | Mutter: Frank Trentka Policka Bohemia | Wis. | Racine |
| 17 | " | Anna | 21 | | F | S | none | | | | | | | | | |
| 18 | " | Franz | 14 | | M | " | | | | | | | | | | |
| 19 | " | Bohumil | 11 | | " | " | | | | | | | | | | |
| 20 | " | Marie | 9 | | F | " | | | | | | | | | | |
| 21 | " | Victoria | 4 | | " | " | | none | | | | | | | | |
| 22 | " | Christine | 2 | | " | " | | | | | | | | | | |
| 23 | Linck | Jacob | 19 | | M | S | goldsmith | yes | yes | 8-166456 - 10/16/39 | Hebrew | Galicia | Gorlice | Vater: Moses Linck Gorlice | N.Y. | New York |
| 24 | Sliwa | Anna | 18 | | F | S | maid | " | " | " | Polish | " | Sohol | Mutter: Rose Sliwa Galicia | " | Amsterdam |
| 25 | Platz | Moritz | 44 | | M | M | butcher | " | " | Hungary | Hebrew | Hungary | Salonca | Bruder: Rak Platz Hungary | " | New York |
| 26 | Fischer | Martin | 20 | | " | S | farmlab | " | " | Austria | Bohemian | Bohemia | Rlesn | Mutter: Barbara Fischer Bohemia | " | " |
| 27 | Malowitzova | Barbora | 17 | | F | S | maid | 11-30862 - 13-10-41 | | " | " | " | Zandow | Vater: Jan Malowitz Zandow Bohemia | " | " |
| 28 | Zimmerman | Helena | 18 | | " | " | | | | " | Polish | Galicia | Lezajsk | Vater: Karl Jumanng Lezajsk Galicia | Ill. | Chicago |
| 29 | Berger | Salomon | 18 | | M | S | peddler | " | " | " | Hebrew | " | Radomice | Vater: Leib Berger Radomice | N.Y. | Brooklyn |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | |

61

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country to which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

122

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

*Arriving at Port of* New York, —, 19

T1—1715

| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | | | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | | | | | | | | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | |
| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | | | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether in prison or almshouse or supported by charity within the last year. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. | | Color of— Complexion. | Marks of Identification. | Place of Birth. | |
| | | | | Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | If Yes— Where? | | | | | | | | Feet. | Inches. | Hair. Eyes. | | Country. | City or Town. |
| 1 | Yes | uncle | 30 | | | | uncle: Nestor Love 315 [illegible] St. New York N.Y. | No | No | No | No | good | No | 5 | 6 | fair lt. bl. | | Bohemia | Chlebov |
| 2 | " | brother | 18 | | | | brother: John Zdaffa Clarkson Neb. | " | " | " | " | " | " | 5 | [illegible] | 14. bl. | | " | Purecka |
| 3 | " | brother in law | [illegible] | | | | brother in law: Tomas Benes 4th and 2nd: Ouvala Neb. | " | " | " | " | " | " | 5 | — | " " | | " | Vyzuchov |
| 4 | " | sister | 30 | | | | sister: Barbara Vydl 139 Leland Ave Chicago Ill. | " | " | " | " | " | " | 5 | 2 | " " | | " | Chotys |
| 5 | Yes | self | 22 | | | | [illegible] | " | " | " | " | " | " | [illegible] | [illegible] | [illegible] | | Galicia | Gwoskowa |
| 6 | Yes | sister in law | 25 mo | St. Louis Mo. | | | brother: Tereze Leibon 1114 Carondelet St. Louis Mo. | " | " | " | " | " | " | 5 | 5 | " gr. | | Germany | Tozinberg |
| 7 | " | brother in law | 200 | | | | brother in law: Carl Jonas 207 Hermitage Chicago Ill. | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " bl. | | " | Persian |
| 8 | " | brother | | | | | | " | " | " | " | " | " | 5 | 1 | " bl. | | " | " |
| 9 | " | bridegroom | 40 mo | | | | bridegroom: Ferdinand Mazgrik Antonin Fr. | " | " | " | " | " | " | 4 | 10 | " bl. | | Moravia | Bystrau |
| 10 | " | father | | | | | father: | " | " | " | " | " | " | — | — | " " | | " | Olmutz |
| 11 | " | " | 4 | | | | father: Karl Bagel 1234-36 Carl 104 St. New York N.Y. | " | " | " | " | " | " | 5 | — | " " | | Galicia | Stanislau |
| 12 | " | husband | 5 | | | | husband: M. Abraham Jonnzelow Ol. | " | " | " | " | " | " | 5 | — | " " | | Hungary | Schwarzwal |
| 13 | " | " | " | | | | | " | " | " | " | " | " | — | — | " " | | " | " |
| 14 | Yes | self | 50 yrs | 1873 1911 | Yes | | home | " | " | " | " | " | " | 5 | 4 | " — | | " | " |
| 15 | " | " | " | | | | | " | " | " | " | " | " | — | — | " — | | " | " |
| 16 | " | husband | 50 mo | | | | husband: Frank Kucera Center 1 Rt Racine Wis | " | " | " | " | " | " | 5 | 3 | " bl. | | Bohemia | Salicka |
| 17 | " | father | | | | | father: | " | " | " | " | " | " | 5 | 2 | " gr. | | " | " |
| 18 | " | " | 63 00 | | | | | " | " | " | " | " | " | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | " | " |
| 19 | " | " | " | | | | | " | " | " | " | " | " | 4 | 8 | " " | | " | " |
| 20 | " | " | " | | | | | " | " | " | " | " | " | 4 | 11 | " " | | " | " |
| 21 | " | " | " | | | | | " | " | " | " | " | " | — | — | " " | | " | " |
| 22 | " | " | " | | | | | " | " | " | " | " | " | — | — | " " | | " | " |
| 23 | " | sister | 23 | | | | sister: Anna Lisek 165 Ave B. New York N.Y. | " | " | " | " | " | " | 5 | 5 | " bl. | | Galicia | Gorlica |
| 24 | " | brother | 19 | | | | brother: Elmer Wadycow 202 Church St. Annapolis N.Y. | " | " | " | " | " | " | 5 | 11 | " gr. | | " | Sokal |
| 25 | " | brother in law | 25 yrs | 1895 1907 | N.Y. | | brother in law: Lev Lahin 954 Ave 2 New York N.Y. | " | " | " | " | " | " | 5 | 11 | dk. bl. | | Austria | Lubaczow |
| 26 | " | brother | 25 mo | | | | brother: Frank Linder 432 E 73 St. New York N.Y. | " | " | " | " | " | " | 5 | 12 | old gr. | | Bohemia | Skvirany |
| 27 | " | sister | 28 | | | | sister: Anna Matonoborta 1158 — 1 Ave New York N.Y. | " | " | " | " | " | " | 5 | 3 | " bl. | | " | Zundow |
| 28 | " | aunt | 25 | | | | aunt: Rolowska Franza 149 Chicago Ill. | " | " | " | " | " | " | 5 | 11 | " " | | Galicia | Drojtb. |
| 29 | " | brother | 20 | | | | brother: Jorgen Jacob 154 Graham Ave Brooklyn N.Y. | " | " | " | " | " | " | — | — | " bl. | | " | Wadowice |
| 30 | | | | | | | | " | " | " | " | " | | | | | | | |

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Polack Master, of the S.S. George Washington from Bremen ....., do
(State whether Master, Purser or Commanding Officer.)

solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 24 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

..... Officer.

Sworn to before me this day of , 19 ,

at

Immigration Officer.

11—1115

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).*—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).*—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and conversely, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).*—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).*—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12 (Final destination).*—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).*—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15 (By whom was passage paid).*—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).*—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

## Affidavit of Surgeon.

I, Dr Clarke, Surgeon of the St George Washington sailing Herewith

solemnly, sincerely, and truly swear that I have had fourteen years' experience as a Physician

and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the university

of Bern, and that I have made a personal examination of

each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according

to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical

condition of such aliens.

Sworn to before me this ..... day of ..... , 19

at .....

Immigration Officer.

11—1115

123

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock."

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

19. S. S. George Washington sailing from Bremen, Jan 20th, 1911

11—1116

| 1 | 2 | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Able to— Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | *Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. | City or Town. |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 1 | Kinnegade | Edmund | 29 | | M S | Farmer | Yes | Yes | German | German | Germany | | Father: Adalbert Kinnegade | N.J. | Farrington |
| 2 | Bobolosky | Franz | 29 | | " " | " | " | " | Austria | Bohemian | " | | Brother: Edward Bobolosky | Ill. | Chicago |
| 3 | Lazar | Valentin | 28 | | " M | " | " | " | " | Polish | " | | Mary Lemenu wife | " | " |
| 4 | Gajas | Jozefa | 22 | | F S | servant | " | " | " | " | " | | Karolina Kadna friend | Mass. | Lowell |
| 5 | Abdul | Acata | 19 | | " " | " | " | " | " | " | " | | Michael Gal friend | " | " |
| 6 | Stefanowicz | Wladyslaw | 25 | | M M | Laborer | " | " | " | " | " | | Wagos Gajas cousin | N.Y. | New York |
| | | Elena | 24 | | F M | | | | | | | | Regina Kadna friend | " | Brooklyn |
| 7 | | | | | | | | | | | | | Jozef Wrobel | Pa. | Hastings |
| 8 | | | | | | | | | | | | | Wilcia Lendo Silcia. | " | " |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | Kwiatkowski | Jan | 3 | | M S | | | | | | | | | | |
| 11 | Kwiatkowski | Jozef | 2 | | M S | | | | | | | | | | |
| 12 | Kwiatkowski | Stanislawa | 1 | | F S | | | | | | | | | | |
| 13 | Kwiatkowski | Jozefa | 27 | | F M | | | | | | | | | | |
| 14 | Kwiatkowski | Wladyslaw | 27 | | M M | Laborer | | | | | | | | | |
| 15 | Kwiatkowski | Helena | 21 | | F S | | | | | | | | | | |
| 16 | | Antonia | 2 | | F S | | | | | | | | | | |
| 17 | | Stanislawa | 1 | | F S | | | | | | | | | | |
| 18 | Wlazlowski | Stefan | 27 | | M M | Laborer | | | | | | | | | |
| 19 | Kwiatkowski | Stanislaw | 19 | | M S | Servant | | | | | | | | | |
| 20 | Kwiatkowski | Kazimierz | 17 | | " " | " | | | | | | | | | |
| 21 | Kwiatkowski | Kazimierz | 22 | | M S | Laborer | | | | | | | | | |
| 22 | | Zofia | 24 | | F M | | | | | | | | | | |
| 23 | Kwiatkowski | Wladyslaw | 18 | | M S | Servant | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | Jozwik | Wawrzyniec | 25 | | " " | " | | | | | | | | | |
| 26 | Wrzesinski | Antoni | 21 | | " " | " | | | | | | | | | |
| 27 | Stefanowicz | Wladyslaw | 20 | | " " | " | | | | | | | | | |
| 28 | Lucki | Jozef | 35 | | M M | Laborer | | | | | | | | | |
| 29 | Litwin | Dmytro | 24 | | M S | " | Yes | Yes | | Ruthenian | | | | | |
| 30 | Wlodarek | Frank | 28 | | M S | Farmer | " | " | | Polish | | | | | |

11—346 554 - 8/7/42 - 505-
12-20799 3-12-40

62

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1116

# STATES IMMI

to the United States Immig

*Arriving at Port o*

| No. on List | 13 | 14 | | |
|---|---|---|---|---|
| 1 | | | | |
| 2 | | | | |
| 3 | | | | |
| 4 | | | | |
| 5 | | | | |
| 6 | | | | |
| 7 | | | | |
| 8 | | | | |
| 9 | | | | |
| 10 | | | | |
| 11 | | | | |
| 12 | | | | |
| 13 | | | | |
| 14 | | | | |
| 15 | | | | |
| 16 | | | | |
| 17 | | | | |
| 18 | | | | |
| 19 | | | | |
| 20 | | | | |
| 21 | | | | |
| 22 | | | | |
| 23 | | | | |
| 24 | | | | |
| 25 | | | | |
| 26 | | | | |
| 27 | | | | |
| 28 | | | | |
| 29 | | | | |
| 30 | | | | |

LW

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC INSPECTION AND RETAKE RECORD

Description of Records: Camera # 3 Reel 1658

| Identification of Document | Defects Found: not legible | document missing | document out of place | document incomplete | Target Error | Other Defect | Check items to be re-phot. | Retakes Required: Remarks |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Volume # 3722-2 | | | | | | | | |
| Entire Volume | | | | | | | | Information |
| Volume # 3723 | | | | | | | | on column one |
| 7 to 27 | | | | | | | | |
| 125 to end | | | | | | | | on majority |
| Volume # 3724 | | | | | | | | of these pages |
| Entire volume | | | | | | | | Partly Photo'd |

Rechecked PR.

Inspected by: L Weiss Date: 4/26/44
Immigration & Naturalization Service.
Retakes ordered by: Date: 4/26/44

CAMERA OPERATORS RETAKE CERTIFICATE

I hereby certify that the retake(s) listed for the records specified under "Description of Records" above are true and complete microphotographic copies of records of the Immigration and Naturalization Service. I operated the camera at the time that these retakes were made.

MAY 16 1944
Date

R. Keller
Camera Operator

I hereby certify that the retake(s) listed for the records specified under "Description of Records" above are true and complete microphotographic copies of records of the Immigration and Naturalization Service retaken for the reasons appropriately indicated and incorporated under my supervision in their proper places in the microphotographic reproduction.

MAY 16 1944
Date

Chief
Mail, Files, Records and Information
Section - - - Port of New York

# U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
## Immigration and Naturalization Service

---

## MICROPHOTOGRAPHIC CERTIFICATION

---

I hereby certify that I am the legal custodian of the original record of the manifests of arriving aliens and United States Citizens and of crew lists of arriving vessels duly delivered to the immigration authorities at the Port of New York, N. Y., contained in the volume enumerated below for vessels arriving at said port on the date indicated:

3-7-3

MAY 29-31, 1911

that microphotographic copies of the above described original records appear on this roll of film; that in conformity with instructions received by me from the Commissioner of Immigration and Naturalization I caused said originals to be microphotographed under my personal supervision by UNIVERSITY MICROFILMS and compared with the original documents; that the images appearing on this roll of microfilm are true and complete photographic copies of the above described original records; and that said original records have been microphotographed to serve as permanent records in accordance with all of the requirements of Public 115, 78 Congress, First Session, approved July 7, 1943, and of the regulations promulgated by the National Archives Council and approved by the President of the United States in accordance with the provisions of Section 2 of said Act.

Executed in the County of New York, State of New York, this.....
day of MAY 16 1944, 194.....

Joe Succaro
.....
Clerk in Charge, Immigration Records
Port of New York

---

## CERTIFICATE OF CAMERA OPERATOR

I hereby certify that the microphotographic images appearing on this roll of film are true and complete microphotographic copies of original records of the Immigration and Naturalization Service described above. I operated the camera at the time that these records were microphotographed.

MAY 16 1944
.....
Date

R. Heller
.....
Camera Operator

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 19
124

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

*Arriving at Port of New York, ....., 19*

| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | | | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | 17 | | | | | | | | | | 25 | 26 | 27 | | 28 | 29 |
| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | If Yes— | | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Ever in prison, or an almshouse, or supported by charity? | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. | | Complexion. | Color of— | Marks of Identification. | Place of Birth. |
| | | | | Yes or No. | Year or period of years. | Where? | | | | | | | | Feet. | Inches. | | Hair. Eyes. | | Country. City or Town. |
| 1 | No | self | 25 | Yes | 1903 | N.Y. | friends: Arnold Pohl | No | No | No | No | good | No | 5 | 5 | fair | | | |
| 2 | Yes | " | 25 | " | 1906 1909 | Chicago | friend: Jos. Vavák | " | " | " | " | " | " | 5 | 4 | " | | | |
| 3 | " | " | 25 | no | | | 1201 Chicago Ill. | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | | | |
| 4 | Yes | " | 25 | " | | | cousin: Ludwika Barney Lowell Mass Lakes Goethe | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | | | |
| 5 | " | " | 25 | " | | | aunt: Marya Boldrey 1 que St. # 78 Newyork | " | " | " | " | " | " | 5 | 3 | " | | | |
| 6 | " | " | 100 | " | | | Brother: Stanislaw Grodzinski Yelowska Av Brooklyn N.Y. | " | " | " | " | " | " | 5 | 11 | " | | | |
| 7 | " | " | " | " | | | Brother: Jan Leonidas Hastings la. Cambria Co. | " | " | " | " | " | " | 5 | 7 | " | | | |
| 8 | " | parents | " | " | | | male: | " | " | " | " | " | " | 5 | 3 | " | | | |
| 9 | " | " | " | " | | | | " | " | " | " | " | " | — | — | " | | | |
| 10 | " | self | 25 | " | | | | " | " | " | " | " | " | — | — | " | | | |
| 11 | " | " | 25 | " | | | St. Joseph Home for Friendless Broad St. # 17. Brother: Paul Polmatka 922 W. 21 rear. Chicago Ill. | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | | | |
| 12 | No | " | 25 | " | | | | " | " | " | " | " | " | 5 | 4 | " | | | |
| 13 | " | " | 27 | " | | | Brother: Jan Bukata Buffalo N.Y. Lackawanna St. 409. | " | " | " | " | " | " | 5 | 4 | " | | | |
| 14 | Yes | " | 100 | " | | | Brother: Wawr. Orbel Chicago Ill. Erie St. 1122 W. | " | " | " | " | " | " | 5 | — | " | | | |
| 15 | Yes | " | 30 | Yes | 1905 1910 | Chicago | husband: | " | " | " | " | " | " | 5 | 5 | " | | | |
| 16 | Yes | mother | 100 | " | 1906 | Chicago | father: | " | " | " | " | " | " | — | — | " | | | |
| 17 | " | " | — | no | | | | " | " | " | " | " | " | — | — | " | | | |
| 18 | No | self | 25 | " | | | uncle: Piotr Wojniala Bondeville Mass. Box 102 | " | " | " | " | " | " | 5 | 5 | " | | | |
| 19 | Yes | " | 25 | " | | | Brother: Josef Magdziarz 2511 W. 23rd Chicago Ill. | " | " | " | " | " | " | 5 | 7 | " | | | |
| 20 | No | " | 25 | " | | | brother: | " | " | " | " | " | " | 5 | 1 | " | | | |
| 21 | No | " | 50 | " | | | cousin: Karol Hertz 1954 Ir. 2922 Chicago Ill. | " | " | " | " | " | " | — | — | " | | | |
| 22 | No | " | 5 | Yes | 1905 1911 | Chicago Ill. | | " | " | " | " | " | " | 5 | 3 | " | | | |
| 23 | No | " | 250 | no | | | friend: Maria Wagner W. 19 Pl. 22 W. Chicago Ill. | " | " | " | " | " | " | — | — | " | | | |
| 24 | No | " | 226 | " | | | brother: Joh. Gifal W. 25 W. 29 Chicago Ill. | " | " | " | " | " | " | 5 | 2 | " | | | |
| 25 | No | " | 25 | " | | | sister: Agata Trybel Pomplonalle Columbus 513 | " | " | " | " | " | " | 5 | 4 | " | | | |
| 26 | No | " | 226 | " | | | brother: W. Trzy Thompsonville Conn. Box 513 | " | " | " | " | " | " | 5 | 1 | " | | | |
| 27 | Yes | " | 226 | " | | | sister: Barbara Wawrzyka Chicago Ill. Bradley St. 1049 | " | " | " | " | " | " | 5 | 1 | " | | | |
| 28 | No | " | 25 | " | | | friend: Joseph Kapara Schuylkill Co. Kaskanac 34. | " | " | " | " | " | " | 5 | 7 | " | | | |
| 29 | No | " | 226 | " | | | sister: Katyn. Litwin 34 St. # 1 Chicago | " | " | " | " | " | " | 5 | 10 | " | | | |
| 30 | Yes | " | 25 | Yes | 1906 | Utah | Ogden Utah | " | " | " | " | " | " | | | | | | |

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Ch. Polack Master, of the S.S. George Washington from Bremen, do
(Name of Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 24 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master Officer

Sworn to before me this ..... day of ....., 19 ,

at .....

Immigration Officer.

11—1115

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3* (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4* (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5* (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6* (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7* (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8* (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9* (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10* (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11* (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12* (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14* (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15* (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16* (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17* (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18* (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

1 25

## Affidavit of Surgeon.

I, D. Clarke, Surgeon of the S.S. George Washington sailing thereon (State whether Surgeon "sailing thereon" or "employed by owners thereof," as the case may be.)

solemnly, sincerely, and truly swear that I have had fourteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the minister of Bonn, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 10 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

[illegible]

Sworn to before me this ..... day of ..... , 19

at .....

[illegible]
Immigration Officer.

11—1118

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—1118

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

**Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered**

19 S. S. George Washington sailing from Bremen, May 20th, 1911

19 Third class

| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. | Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Able to— Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | *Last Permanent Residence. Country. | *Last Permanent Residence. City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. | Final Destination. *(Intended future permanent residence.) City or Town. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Kacsina | Betta | 22 | | F | M | housewife | yes | yes | Hungary | Slovak | Hungary | Berkovec | Father Regina Jan Berkovec Brzova Nyitra co. Hungary | Ill. | Chicago |
| 2 | Kachlik | Jan | 9 | 5 | M | S | none | " | " | " | " | " | " | " | " | " |
| 3 | " | Marcin | 8 | | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " |
| 4 | " | Paul | 5 | | " | " | " | no | no | " | " | " | " | " | " | " |
| 5 | Lucken | Heinrich | 23 | | M | S | farm lab. | yes | yes | Germany | German | Germany | Osnabrück | Father Aug. Lucken Osnabrück Germany | O. | Cincinnati |
| 6 | " | Clemens | 17 | | " | " | carpenter | " | " | " | " | " | " | " | " | " |
| 7 | Haussmann | Oswald | 28 | | " | M | steward | " | " | " | " | IMMIGRANT ALIEN New York | Island | mother Emilie Haussmann Hafle a.d. Haafe, Wellinerstr. 1. | N.Y. | Staten Island |
| 8 | Kazparek | Frank | 21 | | " | S | joiner | " | " | Austria | Bohemian | Austria | Bohemia | father: J. Kazparek, K. Brzezova 41 i. Mähr. | Ill. | Chicago |
| 9 | Pohlreich | Maria | 22 | | F | S | servant | " | " | " | German | Austria | Hohenmauth | father: Joh. Pohlreich Tschermnitz 77, | Austria | Bohemia |
| 10 | Exempt Dec 16-'11 | | | | | | none | no | no | " | Bohemian | Bohemia | | Coming to visit the S.S. George Washington May 28th 1911 | O. | Cleveland |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | |

9

63

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 19

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 26

*Arriving at Port of* New York, , 19

| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | | | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | | | | | | | | 25 | 26 | 27 | | 28 | 29 | | |
| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | If Yes— | | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether in prison or almshouse, or public institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which? | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by means of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. | | Complexion. | Color of— | | Marks of Identification. | Place of Birth. | |
| | | | | Yes or No. | Year or period of years. | Where? | | | | | | | | Feet. | Inches. | | Hair. | Eyes. | | Country. | City or Town. |
| 1 | Yes | husband | 20 | no | | | husband Macena Paul 921 Wall St. Chicago Ill | No | No | No | No | good | No | 5 | 2 | fair | blk. | br. | | Hungary | Bukovce |
| 2 | " | father | 4 | " | | | father Jan Kachlik 921 Wall St. Chicago Ill | " | " | " | " | " | " | 4 | 1 | " | " | blk. | | " | " |
| 3 | " | " | — | " | | | " " | " | " | " | " | " | " | 4 | — | " | " | " | | " | " |
| 4 | " | " | — | " | | | " " | " | " | " | " | " | " | — | — | " | " | " | | " | " |
| 5 | " | self | 45 | " | | | brother August Mac Charshall 1057 Cincinnati Ohio | " | " | " | " | " | " | 5 | 10 | " | " | " | | Germany | Steren |
| 6 | " | " | 40 | " | | | " " | " | " | " | " | " | " | 5 | 8 | " | " | " | | " | " |
| 7 | no | " | 150 | yes | 1902 | Italy | wife Ingrid Haussmann | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | " | " | | " | Hulle |
| 8 | yes | " | 25 | " | 1908 | Island | Halen, Island State St. 17. | " | " | " | " | " | " | 5 | 7 | " | " | br. | | Moravia | Tel. Bzrezin |
| 9 | Brother | " | 30 | no | 10 | Oregon Wash. | friend: Jan Zoritz, Ithaca N.Y. | " | " | " | " | " | " | 5 | 11 | " | " | " | | Austria | Jiskarwand |
| 10 | no | Johnson | — | " | | | brother: Antoni Schumach, Agnola Italy ~~uncle: Frank Zirus~~ 1939 Mead St. Cleveland O. | " | " | " | " | " | " | — | — | " | + | — | | Russia | St. Sofia Volhynia |
| 11 | | | | | | | | " | " | " | " | " | " | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | " | " | " | " | " | " | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | " | " | " | " | " | " | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | " | " | " | " | " | " | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | " | " | " | " | " | " | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | " | " | " | " | " | " | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | " | " | " | " | " | " | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | " | " | " | " | " | " | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | " | " | " | " | " | " | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | " | " | " | " | " | " | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | " | " | " | " | " | " | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | " | " | " | " | " | " | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | " | " | " | " | " | " | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | " | " | " | " | " | " | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | " | " | " | " | " | " | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | " | " | " | " | " | " | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | " | " | " | " | " | " | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | " | " | " | " | " | " | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | " | " | " | " | " | " | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | " | " | " | " | " | " | | | | | | | | |

**Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.**

I, A. Black Master, of the S.S. George Washington from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 10 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(Signs Whether Master, First or Second Officer.)

Master Officer.

Sworn to before me this ..... day of ....., 19 ,

at .....

Immigration Officer.

11—1115

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3* (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4* (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5* (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6* (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7* (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8* (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9* (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10* (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11* (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12* (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14* (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15* (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16* (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17* (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18* (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

## Affidavit of Surgeon.

I, R. Starke, Surgeon of the S/S [illegible], sailing thereon, (State whether Surgeon "appointed" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had fifteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the university of Bonn, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this day of . 190

at

Immigration Officer.

11—1115

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—1115

20 421

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. GEORGE WASHINGTON sailing from CHERBOURG, May 21st, 1901

| 1 | 2 | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. 64 Yrs. Mos. | Sex. | Married or Single. | *Calling or Occupation. | Able to— Read. | Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. State. | City or Town. |
| 1 | Ziehli | Gotlieb | 27 | M | s | farm-laborer | yes | yes | Switzerland | German | Switzerland | Fanung | mother: Mrs M. Ziehli Fanung, Switzerland | Wash | Los Angeles |
| 2 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 3 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 4 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | |

Manuel Bauer
Insp

64

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprung and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1119

II. Class

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 20

S. 128

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

*Arriving at Port of* NEW-YORK, 28 Mai 1911, 190

| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | | | | | | | | | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | |
| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | If Yes— Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which? | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. | Height. Inches. | Complexion. | Color of— Hair. | Color of— Eyes. | Marks of Identification. | Place of Birth. Country. | Place of Birth. City or Town. |
| 1 | no | self | $30 | yes | 1909 | Cal Daugherty | cousin: Mr John Schoreer Basin, Bigham County, Wis | No | No | No | No | good | No | 5 | 9½ | fair | brown | brown | none | Switzerland | Bumplitz n/Bern |
| 2 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 3 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 4 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Ch. Polack, Master, of the S/S George Washington., from Bremen, do
(Name of master, Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Ch. Polack
Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this ..... day of ....., 190...,

at .....

.....
Immigration Officer.

11—1116

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).*—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).*—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).*—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).*—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12 (Final destination).*—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).*—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15 (By whom was passage paid).*—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).*—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

## Affidavit of Surgeon.

I, Dr Starke, Surgeon of the S/S Konig Wilhelm II sailing Hereof, 19
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had fourteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Bonn, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 21 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

[illegible]

Sworn to before me this ..... day of ....., 19

at .....

.....
Immigration Officer.

11—2115

No. 129

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—2115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

20 S. S. George Washington sailing from Bremen, May 20th, 1911.

| 1 | 2 | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Able to— Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | *Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. | City or Town. |
| 1 | Vejvorodski | Michal | 17 | | M S | farm-labor | Yes | Yes | Austria | Bohem. | Galicia | Turki | father: Jan Vejvorodski Tintýn p. Obrsla Gal. | Ill. | Chicago |
| 2 | Beibel | Antoni | 26 | | M S | " | " | " | " | " | " | Jasienica | brother: Jan Beibel " Gal. | " | " |
| 3 | Grzegorzula | Karel | 23 | | M S | " | " | " | " | " | " | Turki | father: Martin Grzegorzula Turki " Galicia | " | " |
| 4 | Matejka | Martin | 22 | | M S | " | " | " | " | Bohemian | N.Y. | Jersey City | mother: Kate Matejka Jasienica Austria | N.J. | Jersey City |
| 5 | Hobala | Jan | 17 | | M S | " | " | " | " | " | Moravia | Jaroměř | mother: Kate Hobala " " | " | " |
| 6 | Hlavka | Anna | 17 | | F S | servant | " | " | " | " | " | " | father: Paul Hlavka | N.Y. | Newyork |
| 7 | Uhlíř | Štěpan | 23 | | M M | farm-labor | " | " | " | " | " | Kvasice | fiancée: Marie Uhlíř Kvasice 30 Uhlíř Mor. | Pa. | Pittsburg |
| 8 | Rypl | Zofie | 25 | | F S | servant | Yes | Yes | Austria | Bohemian | Bohemia | Rabí | father: Jan Rypl Rabí Bohemia | Ill. | Chicago |
| 9 | Jachym | Ludwig | 24 | | M S | farm-labor | " | " | " | " | " | " | father: Jiří Jáchym " " | " | " |
| ADMITTED 10 | Bohata | Anna | 31 | | F M | wife | " | " | " | " | Austria | Stiew | husband: Karl Rudolf Bohata Wien XII Arbesthr. 24. | " | " |
| ADMITTED 11 | ~~Hlavka~~ | Otto | 2 | | M S | inmate | " | " | " | " | " | " | parents: " | " | " |
| ~~12~~ | ~~Strnadel~~ | ~~Marija~~ | ~~27~~ | | ~~M S~~ | ~~farm-labor~~ | ~~Yes~~ | ~~Yes~~ | ~~Austria~~ | ~~Slovenian~~ | ~~Austria~~ | ~~Hrenovice~~ | ~~mother: Marija Strnadel Hrenovice Austria~~ | ~~Wis.~~ | ~~Milwaukee~~ |
| ~~13~~ | ~~Kuharič~~ | ~~Jožef~~ | ~~23~~ | | ~~M S~~ | ~~"~~ | ~~"~~ | ~~"~~ | ~~"~~ | ~~"~~ | ~~"~~ | ~~"~~ | ~~father: Jernej Kuharič Hrenovice Austria~~ | ~~"~~ | ~~"~~ |
| 14 | Hlinka | Jan | 28 | | M M | " | " | " | " | Bohemian | Moravia | Strzegnie | wife: Marie Hlinka Strzegnie Moravia | Pa. | Pittsburg |
| 15 | Malejovsky | Štěpán | 24 | | M S | " | " | " | " | " | Bohemia | Bělnice | father: Josef Malejovsky Bělnice Bohemia | Ill. | Chicago |
| 16 | Čendohorský | Bohumil | 22 | | M " | mason | " | " | " | " | " | " | mother: Františka Čendohorská " " | " | " |
| 17 | Polczynski | Wladyslaw | 35 | | M M | farm-labor | " | " | " | Polish | Galicia | Klanow | wife: Zofia Polczynski Klanow Austria | Wis. | Eau Claire |
| 18 | Kuhnicz | Wladyslaw | 28 | | M M | " | " | " | " | " | " | " | wife: Maria Kuhnicz " " | " | " |
| 19 | Zajerna | Václav | 44 | | M M | " | " | " | " | Bohemian | Bohemia | Klanov | wife: Františka Zajerna Klanov Austria | Wis. | Yuba |
| 20 | " | František | 15 | | M S | " | " | " | " | " | " | " | mother: " | " | " |
| 21 | Vaněčlavová | Františka | 33 | | F M | wife | " | " | " | " | Moravia | Těšov | parents: Jan Vaněčlav Těšov Austria | Mo. | St. Louis |
| ADMITTED 22 | Řeháková | Hedwika | 14 | | F S | servant | " | " | " | " | Austria | Jaroslavice | mother: Eva Řeháková Jaroslavice Moravia | " | " |
| 23 | Busch | Heinrich | 55 | | M M | farmer | " | " | " | German | Germany | Rapido | | Iowa | Rock Rapids |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | |

11-77186-505- ~~No 11~~ 7/8/37

65

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 20

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

130

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, 2, 19

| 13 No. on List. | 14 Whether having a ticket to such final destination. | 15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | 16 Whether in possession of $50, and if less, how much? | 17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes—Year or period of years. Where? | 18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | 19 Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane? (Specially inquire.) If so, which? | 20 Whether a Polygamist. | 21 Whether an Anarchist. | 22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States. | 23 Condition of Health, Mental and Physical. | 24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. | Inches. | 26 Complexion. | 27 Color of— Hair. | Eyes. | 28 Marks of Identification. | 29 Place of Birth. Country. | City or Town. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Yes | self | 25 no | | friend: Tom. Gerasmula Chicago Ill. Aleksandr N. 1649. | No | No | No | No good | No | | 7 | fair | lt | lt | | Greece | Trikly |
| 2 | " | " | 25 " | | Wife. " | | | | | | | | | | | | | | |
| 3 | " | " | 26 " | | brother: " | | | | | | | | | | | | | | |
| 4 | no | " | 75 " | 1907 Europe Eight yrs. | friend: Guido Barabas 47 Jersey City N.J. Bremsline 47. | | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | " | " | 16 no | | " | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | Yes | " | 21 " | | cousin: A. Ursik 547/319 - E 77 St. New York county: Martin Smolter 1908 Preble ave. Chicago Ill. | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | " | " | 25 " | | bil: John Krak, Ill Chicago S. Ashland ave Ill. | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | Yes | " | 10 no | | bil: John Rusela, Chicago E. 3 W. Ill Court Terpentine St. Ill. | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | " | " | 10 " | | bil: Jala. Kabel, Ill. 225 W. St. 15 Ave, Chicago | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | " | " | 30 " | | uncle: " | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | " | mother | " " | | friend: Jolanda Paulis Chicago Ill. 324 Clark | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | " | self | 30 " | | " | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | " | " | 30 " | | " | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | " | " | 25 " | | cousin: Karl. Angelina 808 Preble ave Ill. Chicago Ill. | | | | | | | 5 | 7 | fair | lt | gr | | Austria Zerasic | |
| 15 | " | " | 41 " | | cousin: Josef Nizic Chicago 1746 Christiana Blvd Chicago Ill. | | | | | | | 6 | | | lt | | | Bohemia Prague | |
| 16 | " | " | 41 " | | cousin: " | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | no | " | 25 " | 1904 V.y. 1910 Robert Elgent Block Wallowa Ill. | friend: Benedict Vaclavik | | | | | | | 3 | | | lt | gr | | | |
| 18 | " | " | 25 " | 1905 N.Y. Chicago | friend: " | | | | | | | 4 | | | bl | gr | | Galicia Austria | |
| 19 | Yes | " | 60 " | 1907 1910 Jubatta | bil: Anton Kasak Jubata Ill. | | | | | | | 5 | | | | lt | | " | " |
| 20 | " | " | " " | " | uncle: " | | | | | | | 5 | 4 | | | bl | | Bohemia Vienny | |
| 21 | " | " | 20 no | | sister: Hedwig Samsel R. 925 Dolgeville Fulton Co. | | | | | | | 5 | 3 | | | | | " | " |
| 22 | " | " | 20 " | | father: Jos. Kabala Pickerton Ch. 800 N. Lincoln | | | | | | | 5 | 1 | | | gr | | Austria Austria | |
| 23 | no | " | 100 " | 1912 Rock Island 1911 | citizen and home of Rock Island Ill. | | | | | | | 5 | 8 | | | | | " | Austria |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | fair | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Polack, Master (Strike out other Master, First or Second Officer.), of the S.S. George Washington, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly mean that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 21 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Polack Officer.

Sworn to before me this ____ day of _____, 19 ,

at _____

H. Mulcahey
Immigration Officer.

11—1116

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).*—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).*—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).*—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).*—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12 (Final destination).*—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).*—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15 (By whom was passage paid).*—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).*—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1116

## Affidavit of Surgeon.

I, Clarke, Surgeon of the S.S. George Washington sailing Herewith
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had fourteen years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the mirenty
of Penn, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 87 in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this ..... day of ....., 19

at .....

.....

*Immigration Officer.*

11—1318

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes) |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

21 S. S. George Washington sailing from Bremen May 20th, 1911

11—1118

| 1 | 2 | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | *Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. | City or Town. |
| 1 | Rauthkm | Emil | 23 | | M S | joiner | yes | yes | Germany | German | Germany | Cammin | father August Rauthkm Cammin i/ Pommern Germ. | Wis | Kenosha |
| 2 | Hengel | Wilhelm | 23 | | M S | farm lab | " | " | " | " | " | Lindenbruch | father: Wilhelm Hengel Lindenbruch Kr Zellin Pomern Germ. | Ill | Chicago |
| 3 | Fabrenke | Fritz | 29 | | M S | wheelright | " | " | " | " | " | Schöneberg | brother: Herman Fabrenke Schöneberg bei Berlin Akazienstr 8 | Minn | Moorhead |
| 4 | Neumann | Karl | 26 | | M M | shoemaker | " | " | " | " | " | " | father: Wilhelm Neumann Kl Drenzig b/ Guben & L. Germ. | " | " |
| 5 | " | Emma | 26 | | F " | housewife | " | " | " | " | " | " | father d. d. " | " | " |
| 6 | Lingk | Martha | 23 | | F S | servant | " | " | " | " | " | Friedenau | father: Franz Lingk Wormditt Pillauerstr 8 Pr. Germ. | Oh | Toledo |
| 7 | Rabinowitz | Meyer | 18 | | M S | painter | " | " | Russia | Hebrew | " | Berlin | mother Frieda Rabinowitz Berlin Potsdamerstr 7 Germ | NJ | Jersey City |
| 8 | " | Susken | 11 | | M S | none | " | " | " | " | " | " | " | " | " |
| 9 | Moravec | Josef | 17 | | M S | farm lab | " | " | Austria | Bohemian | Bohemia | Obora | parents: Fan Moravec Dwur Obora p/ Lysa n/ L. Bohem. | Mont | Chinook |
| 10 | Solmar | Bozena | 17 | | F S | 2-92005 servant | " | " | " | " | " | Becvary | parents: Josef Solmar Becvary p/ Bohemia | NJ | New York |
| 11 | Cernik | Antonin | 17 | | M S | clerk | " | " | " | " | " | Uhl Janovice | mother: Marie Cernik Uhl. Janovice Bohemia | Neb | Weston |
| 12 | Bruder | Michael | 47 | | M M | Baker | " | " | Hungary | German | Hungary | Versecz | brother: Peter Blüm Versecz Temes'm Hungary | Mo | St Louis |
| 13 | " | Barbara | 45 | | F M | housewife | " | " | " | " | " | " | " | " | " |
| 14 | " | Rudolf | 16 | | M S | farm lab | " | " | " | " | " | " | uncle | " | " |
| 15 | Oravecz | Maria | 31 | | F S | servant | " | " | " | Magyar | " | Tornyas-nemeti | aunt: Ow. Kovacs Andrassy Tornyosnemeti Abauj'm Hungary | Conn | Bridgeport |
| 16 | Grosz | Rezsin | 17 | | " " | " | " | " | " | Hebrew | " | Zsombolya | father: Grosz Bernath Zsombolya Torontal'm Hungary | NJ | New York |
| 17 | Polreich | Marie | 32 | | " " | " | " | " | Austria | German | Austria | Tischamend | father: Polreich Johann Tischamend 77 Austria | Col | Aguela |
| 18 | Bauer | Anna | 24 | | F S | servant | " | " | Germany | " | Germany | Ippesheim | father: Johann Bauer Ippesheim Bayern Germ | NJ | New York |
| 19 | Gundlach | Wilhelm | 22 | | M S | glassmaker | " | " | " | " | " | Oberursel | father: Aug. Gundlach Oberurselerstr Rotelsweerk 329 | NJ | Newark |
| 20 | Ostrowska | Antonina | 16 | | F S | servant | " | " | Austria | Polish | Austria Bukowina | Kotman | mother Ludwika Ostrowska Kotman Bukowina Austria | NJ | New York |
| 21 | Karaskiewicz | Zofia | 19 | | " " | " | " | " | " | " | Galicia | Tonia | father: Josef Karaskiewicz Tonia, Boleglaw Galicia Germ | Conn | Rockville |
| 22 | Chudzynska | Zofia | 21 | | " " | " | " | " | Russia | " | Russia | Furzec | father: Stanislaw Chudzynski Furzec Siewyerko Kowark Russia | Pa | Scranton |
| 23 | Furewtanfe | Anna | 20 | | " " | " | No | No | " | Lithuanian | " | Werenyo | mother: Antonina Furewicka Werenyo Prena, Wilno Russia | Mass | Worcester |
| 24 | Rimkewicius | Josef | 20 | | M S | farm lab | " | " | " | " | " | Buchmuy | father: Antan Rimkewicius Pjeczinaj Prena, Wilno Russia | " | " |
| 25 | Fremont | Kazimir | 25 | | M S | " | " | " | " | " | " | Pocakiaj | father: Petras Fremont Pocakaj Pikeli Kowno Russia | Pa | Scranton |
| 26 | Dobrzycki | Josef | 32 | | M M | farm lab | " | " | " | Polish | " | Wonsosz | wife Julia Dobrzycki Wonsosz Stacyja Lomza Russia | NJ | Harrison |
| 27 | Kilan | Eduard | 21 | | M S | " | yes | yes | " | German | Russia | Pleskischken | father: Johannes Kilan Pleskischken, Tauroggen Kowno Russia | " | Brooklyn |
| 28 | " | Martin | 26 | | " " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " |
| 29 | Rosenfeld | Hyman | 21 | | M S | soapper | " | " | Hungary | Hebrew | Hungary | Kisvarda | mother: Ester Rosenfeld Kisvarda, Szabolcs Hungary | Neb | Omaha |
| 30 | Grünowski | Josef | 30 | | M M | farm lab | " | " | Russia | Polish | Russia | Wloclawek | wife Marjanna Grünowski Wloglawek, Kolowska Kingdom Russia | NJ | Trenton |

66

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1118

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 21

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

132

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York., 29, 19

| 13 No. on List. | 14 Whether having a ticket to such final destination. | 15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | 16 Whether in possession of $50, and if less, how much? | 17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | 17 If Yes— Year or period of years. | 17 If Yes— Where? | 18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | 19 Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which? | 20 Whether a Polygamist. | 21 Whether an Anarchist. | 22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States. | 23 Condition of Health, Mental and Physical. | 24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. | 25 Height. Inches. | 26 Complexion. | 27 Color of— Hair. | 27 Color of— Eyes. | 28 Marks of Identification. | 29 Place of Birth. Country. | 29 Place of Birth. City or Town. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | yes | self | 25 | no | | | uncle: Ferdin. Rauchbau Reis ave 164 Kosciusko Wisc | No | No | No | No | good | No | 5 | 8 | | | | | |
| 2 | " | self | 25 | " | | | friend: Mrs. Charlotte Fraz 5234 Ruton Ave Chicago Ill. | " | " | " | " | " | " | 5 | 10 | " | " | " | " | Mexen |
| 3 | " | " | 25 | " | | | friend: Fritz Herandum Norristown Minn. | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | " | " | " | Hl. Breslig |
| 4 | no | self | 50 | " | | | bro. in l. — " — | " | " | " | " | " | " | 5 | 5 | " | " | " | " | Kerr. mared |
| 5 | " | husbd | — | " | | | " — " — | " | " | " | " | " | " | 5 | 5 | " | " | " | " | " |
| 6 | " | friend | 35 | " | | | friend August Ludzek Rossford Ohio Box 97 | " | " | " | " | " | " | 5 | 11 | " | " | " | " | Borrodin |
| 7 | no | father | 50 | " | | | father: Benjamin Rabinowitz Belmont Ave 34 Jersey City NJ | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | " | " | Russia | Minsk |
| 8 | " | " | — | " | | | " — " | " | " | " | " | " | " | 5 | 4 | " | " | " | " | " |
| 9 | yes | uncle | 15 | " | | | uncle: Albert Steffanski Ebenock & 757 Mott | " | " | " | " | " | " | 5 | 3 | " | gr | " | Bohemia | Bezigach |
| 10 | " | " | 22 | " | | | uncle: Jan Stolfa 440 & 75 St. New York N.Y. | " | " | " | " | " | " | 5 | 2 | " | bl. | " | " | Becvary |
| 11 | " | uncle | 12 | " | | | uncle: Frank Kubalek Weston Neb. | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | bl | " | " | Blato |
| 12 | no | son | 80 | " | | | son: Albert Bender 1119. Hagan St. St Louis Mo | Med. cert. | Poor | | | short muscular development, weakly, nervous, | | | | | | | | lateral spinal curvature |
| 13 | " | " | — | " | | | " — " | " | " | " | " | " | " | 5 | 4 | " | bl. | " | " | Hajdjya |
| 14 | " | brother | — | " | | | brother — " — | " | " | " | " | " | capud obstipum | 5 | 1 | " | bl | " | capud obstipum | Ecseg |
| 15 | " | father | 2 | " | | | father Kosear Janos Bridgeport Conn. (on Street) | " | " | " | " | " | no | 5 | 4 | " | gr | " | " | Szentgyorgymezö |
| 16 | " | uncle | 15 | " | | | uncle Kajos Gyoro 223 Ave C. New York N.Y. | " | " | " | " | " | " | 5 | 4 | " | bl. | " | " | Bonbolyu |
| 17 | " | bro. in l. | 6 | " | | | bro. in l: Anton Schmakel Chicago Ill. | " | " | " | " | " | " | | | | | | | |
| 18 | " | self | 40 | " | | | brother: Johann Bauer 1042 St. Gregory New York City | " | " | " | " | " | " | 4 | 11 | fair | bl | bl | Gemeinde | Eppenheim |
| 19 | no | self | 15 | " | | | uncle: Chas. Gundlach 129 Alexander St. Newark N.Y. | " | " | " | " | " | " | 5 | 4 | " | " | " | " | Schaumburg |
| 20 | yes | father | 2 | " | | | father: Jan Cabanetke 1863 Lexington Ave New York N.Y. | " | " | " | " | " | " | 5 | 2 | " | blk | br | " | Austria Bukowina Hohman |
| 21 | " | bro. in l. | 25 | " | | | bro. in l: Stanislaw Wojnar 13 Village St. Rockville Conn. | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | blk | " | Galicia | Tarn |
| 22 | " | " | 15 | " | | | bro. in l: Stanislaw Wolinskij 904 Kaiser Ave, Scranton Pa | " | " | " | " | " | " | 5 | 7 | " | blk | " | Russia | Tiirzec |
| 23 | no | uncle | 5 | " | | | uncle: Mark Jazwierenus 8 Auburnville St. Worcester Mass | " | " | " | " | " | " | 4 | 9 | " | bl | bl | " | Wezenuys |
| 24 | " | brother | 2 | " | | | brother Rachal Bunewicz 3 Taylor St. Worcester Mass | " | " | " | " | " | " | 5 | 5 | " | " | br | " | Brzjuay |
| 25 | " | cousin | 25 | " | | | cousin Stanislaw Jagas 1209 Diamond Ave Scranton Pa. | " | " | " | " | " | " | 5 | 7 | " | " | bl | " | Pokaciay |
| 26 | no | step brother | 10 | " | | | step brother: Vincent Swiglowski Harrison St. Carlson N.J. | " | " | " | " | " | " | 5 | 8 | " | " | br | " | Wonsosz |
| 27 | yes | sister | 25 | " | | | sister: Amalia Kilan Reid Ave 67 Brooklyn N.Y. | " | " | " | " | " | " | 5 | 5 | " | blk | br | " | Fleischlin |
| 28 | " | " | — | " | | | " " | " | " | " | " | " | " | 5 | 5 | " | bl. | gr | " | " |
| 29 | yes | brother | 15 | " | | | brother: Jozef Rosenfeld 323 W 30 St. Omaha Neb. | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | " | br | " | Hering Abersc |
| 30 | yes | cousin | 20 | " | | | cousin: Teofil Milacek 135 Dickinson St, Trenton N.J. | " | " | " | " | " | " | 5 | 5 | " | " | bl | " | Russia Nastowec |

**Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.**

I, C. Polack, Master, (State whether Master, First or Second Officer.) of the S.S. George Washington from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 249 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master Officer.

Sworn to before me this ..... day of ....., 19 ,

at .....

Immigration Officer.

11—1115

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3* (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4* (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5* (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6* (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7* (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8* (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9* (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10* (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11* (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12* (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14* (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15* (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16* (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17* (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18* (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

## Affidavit of Surgeon.

I, Dr Clarke, Surgeon of the S.S. Jose Washington sailing Hamburg
(State whether "surgeon sailing therefrom" or "employed by owners thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had fourteen years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University
of Bonn, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this ..... day of ..... , 19

at .....

.....
Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

22 S. S. George Washington sailing from Bremen, May 20th, 1911

11—1115

| 1 | 2 | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Able to— Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | *Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. | City or Town. |
| 22 | Zwd | | | | | | | | | | | | | | |
| 1 | Hassmann | Taube | 38 | | F M | housewife | yes | yes | Russia | Hebrew | Russia | Pernpol | father: Wolf Ornstein Pernpol | Ny | New York |
| 2 | " | Frade | 10 | | F S | none | no | no | " | " | " | " | Pernpol, Lublin, Russia | " | " |
| 3 | " | Chane | 3 | | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " |
| 4 | " | Aron | 2 | | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " |
| 5 | " | Schmit | 24 | | M S | farm lab | yes | yes | " | " | " | Radleborika | father: Berl Hausmann Radleborika, Lublin Russia | " | " |
| 6 | Frühmann | Itta | 17 | | F S | servant | " | " | Austria, | " | Galicia | Brzerowka | mother: Freidla Frühmann Brzezowka Roperzec Galicia | " | " |
| 7 | Weinberg | Fenne | 17 | | " | 2-618361-1-6-39 | " | " | " | " | " | " | father: Mendel Weinberg Konstantzeska Lyuadenesska Lenko Galicia | " | " |
| 8 | Pardan | Joseph | 20 | | F S | " | " | " | " | Polish | " | Gnojnica | father: Michal Pardan Zagorzyce, Sendzizow Galicia | Ill | Chicago |
| 9 | Starowicz | Francisca | 28 | | M S | farm lab | " | " | " | " | " | Ryczow | father: Michal Starowicz Ryczow Galicia | Ny | Rochester |
| 10 | Frünel | Maryska | 16 | | F S | servant | " | " | " | Ruthenian | " | Smitnyk | mother: Olena Frunel Smitnyk Wola Mikowa Gal. | Oh | Youngstown |
| ADMITTED 11 | Ziemska | Veronika | 18 | | " | 8-243248-6-18-41 | " | " | " | Polish | " | Glinik Polski | mother: Hala Ziemska Glinik Polski Tarnowiec Gal. | Mich | Detroit |
| 12 | Urzendowska | Apolonia | 24 | | " | " | " | " | " | " | " | Siedliska | father: Antoni Urzendowski Siedliska Brzostek Galicia | Conn | Derby |
| 13 | Czarnecki | Gregor | 21 | | M S | farm lab | " | " | " | Ruthenian | " | Krywe | mother: Kapa Czarnecki Krywe Skalat Galicia | Ny | Brooklyn |
| 14 | Lorenc | Kazimierz | 21 | | M S | joiner | " | " | " | Polish | " | Rosoda | mother: Stanislawa Lorenc Olchowska Josada Olchowska Galicia | Ny | Newark |
| SP 15 | Ball | Sally | 24 | | M S | tailor | " | " | Germany | Hebrew | Germany | Berlin | brother: Max Ball Gauter. Posen Germ | Ny | New York |
| 16 | Fauca | Antonina | 17 | | F S | servant | " | " | Austria | Polish | Galicia | Kamionny | father: Franciszek Fauca Kamionny Kortelova Gal | Pa | Passaic |
| 17 | Wasserfuhr | Karl | 16 | | M S | turner | " | " | Germany | German | Germany | Remscheid | father: Robert Wasserfuhr Remscheid, Colmerstr. 8. Germ. | Oh | Cincinnati |
| 18 | Zimmermann | Georg | 36 | | M M | smith | " | " | " | " | " | Alt Dubenska | friend: Emilie Kempska Alt Dubenska, Ob. Schlesien Germ | Ill | Chicago |
| 19 | " | Maria | 33 | | F M | housewife | " | " | " | " | " | " | " | " | " |
| 20 | " | Maria | 6 | | F S | none | no | no | " | " | " | " | " | " | " |
| 21 | " | Johannes | 1 | | M S | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " |
| 22 | Nowak | Maria | 22 | | F S | servant | yes | yes | " | " | " | " | " | " | " |
| 23 | Gajer | Elizabeth | 26 | | F M | housewife | " | " | Hungary | " | Hungary | Horaviaca | father: Peter Hergenburg Perecz Temes in Hungary | Minn | St. Paul |
| 24 | Pantelis Georges | Exarchos | 34 | | M S | farmlab | " | " | Greece | Greek | Greece | Athenes | mother: Evangeli Exarchos Athenes Greece | Pa | Philadelphia |
| 25 | Georgoulas | Georges | 25 | | M | " | " | " | " | " | " | " | mother: Anastasia Georgulas Athenes Greece | " | " |
| DEPORTED 26 | Georgiou | Theophanis | 24 | | M M | 3-179578 3/9/10 | " | " | " | " | " | " | mother: Mrs Georgiou Athenes Greece | " | " |
| 27 | Szelywasz | Szymko | 25 | | M S | farm lab | no | no | Austria | Ruthenian | Galicia | Smolnik | antichrista Sawarska Smolnik Galicia | Colo | Solida |
| 28 | Rausa | Ludwik | 25 | | M | " | " | " | Russia | Polish | Russia | Zochwijowka | parents: Antoni Rausa Zochwijowka Gub Kielce Russ | Ny | Niagara Falls |
| DEPORTED 29 | Koziol | Jan | 20 | | M S | " | " | " | " | " | " | Zalesie | mother: Zofia Koziol Zalesie, Skabnica, Kielce Russ | " | " |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | |

67

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 22

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

134

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

*Arriving at Port of* New York, ....., 19

| 13 No. on List. | 14 Whether having a ticket to such final destination. | 15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government) | 16 Whether in possession of $50, and if less, how much? | 17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes— Year or period of years. Where? | 18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | 19 Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which? | 20 Whether a Polygamist. | 21 Whether an Anarchist. | 22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States. | 23 Condition of Health, Mental and Physical. | 24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches. | 26 Complexion. | 27 Color of— Hair. Eyes. | 28 Marks of Identification. | 29 Place of Birth. Country. City or Town. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Yes | husbd | 3 | No | husbd: M Kassmann c/o Goldstag, 216 E 3rd St. New York N.Y. | No | No | No | No | good | No | | | | | Russia Lapigal |
| 2 | " | father | — | " | father — " — New York N.Y. | " | " | " | " | " | " | | | | | " |
| 3 | " | " | — | " | " — " — | " | " | " | " | " | " | | | | | " |
| 4 | " | " | — | " | " — " — | " | " | " | " | " | " | | | | | " |
| 5 | " | brother | 50 | " | brother: — " — | " | " | " | " | " | " | | | | | " |
| 6 | " | uncle | 20 | " | uncle F. Kuporoshnitz 118 Delancy St. New York N.Y. | " | " | " | " | " | " | | | | | " Austro-Hungary |
| 7 | " | bro.in.l. | 10 | " | bro.in.l. Dabid Schreiber 119 Lewis St. New York N.Y. | " | " | " | " | " | " | | | | | " Brzozowka |
| 8 | " | brother | 10 | " | brother Kazimiera Kladaus 2654 W 20th St. Chicago Ill. | " | " | " | " | " | " | | | | | " Austro-Hungary |
| 9 | " | bro.in.l. | 20 | " | bro.in.l. Serepan Pinkyla 19 Ernst St. Rochester N.Y. | " | " | " | " | " | " | | | | | " Russia |
| 10 | " | brother | 10 | " | brother Nikolaj Fromel 118 West Rayen Ave Youngstown O. | " | " | " | " | " | " | | | | | " Austria |
| 11 | " | father | 18 | " | father: Frantisek Zienovic 1118 St. Detroit Mich. | " | " | " | " | " | " | | | | | " Finn |
| 12 | " | uncle | 20 | " | uncle: Jan Kosmecki Derby Conn. Beush 94. | " | " | " | " | " | " | | | | | " Austria |
| 13 | " | brother | 4 | " | brother Jan Lezarnecki North 7 St. 102 Brooklyn N.Y. | " | " | " | " | " | " | | | | | " Germany |
| 14 | " | bro.in.l. | 20 | " | bro.in.l: Stanislaus Rzepecka 123. Belmont ave Scharts St. | " | " | " | " | " | " | | | | | " Russia |
| 15 | " | " | 15 | " | bro.in.l. David Stemberg Hughes Ave 2491 New York N.Y. | " | " | " | " | " | " | | | | | " Germany Berlin |
| 16 | " | cousin | 25 | 1894 St. Pa 1895 Shamokin | cousin: Katarina Slevar Passaic N.J. 3rd St. 113. | " | " | " | " | " | " | | | | | Galicia Hungary |
| 17 | " | self | 15 | no | bro.in.l. Eugen Koch Reading Road. 2434 Cincinnati O. | " | " | " | " | " | " | | | | | Germany Rhine Prussia |
| 18 | " | " | 100 | " | cousin R H Peters So Chicago Ill 9124 Ontario Ave | " | " | " | " | " | " | | | | | " Waldmannsdorf |
| 19 | " | husbd | — | " | " " | " | " | " | " | " | " | | | | | " " |
| 20 | " | father | — | " | " " | " | " | " | " | " | " | | | | | " " |
| 21 | " | " | — | " | " " | " | " | " | " | " | " | | | | | " " |
| 22 | " | self | 25 | " | friend " | " | " | " | " | " | " | | | | | " " |
| 23 | " | husbd | 15 | " | husbd. Josef Gajer 438 Aurora Ave, St Paul Minn | " | " | " | " | " | " | | | | | Hering Lugos |
| 24 | " | self | 20 | 1907 Philadelphia 1911 | friend Pinto Kantavre 1016 Locust Philadelphia Pa | " | " | " | " | " | " | | | | | Greece Athens |
| 25 | " | " | 20 | no | friend Adrienne Berrina 1030 Locust Philadelphia Pa | " | " | " | " | " | " | | | | | " " |
| 26 | " | " | 20 | " | friend: Dezneta Papadokulo 1911 Locust Philadelphia Pa | " | " | " | " | " | " | | | | | " " |
| 27 | " | friend | 12 | " | friend: Iwan Majkowicz Salida Colo. 8 Box 573. | " | " | " | " | " | " | | | | | Austria Innsbruck |
| 28 | " | uncle | 25 | " | uncle: Josef Zaelert Niagara Falls N.Y. 13 St. 257. | " | " | " | " | " | " | | | | | Russia Finland |
| 29 | " | sister | 20 | " | sister Franciska Kozisla 13 St. 222 Niagara Falls N.Y. | " | " | " | " | " | " | | | | | Russia Poland |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | |

**Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.**

I, H. Pelack, Master, of the S.S. George Washington from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 24 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(State whether Master, First or Second Officer.)

[illegible] Officer.

Sworn to before me this ..... day of ....., 19 ,

at .....

Immigration Officer.

11—1115

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3* (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4* (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5* (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6* (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7* (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8* (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9* (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10* (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11* (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12* (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14* (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15* (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16* (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17* (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18* (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

## Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Starke, Surgeon of the P. H. Service, sailing Hereafter
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had fourteen years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University
of Bonn, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this ..... day of ..... , 19

at .....

.....

Immigration Officer.

11—1115

135

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes) |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

23 S. S. George Washington sailing from Bremen, May 20th, 1911

| No. on List | NAME IN FULL. Family Name | Given Name | Age. Yrs. | Mos. | Sex. | Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Able to— Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | *Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. | City or Town. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 3 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 1 | Soroka | Kaska | 22 | | F | M | home wife | yes | yes | Austria | Ruthenian | Galicia | Zeringrad | father Hryuko Korsak | Mass | Fall River |
| 2 | | Maryna | 4 | | F | S | none | no | no | | | | | grandf. | | |
| 3 | Studzinski | Nikolaus | 19 | | M | S | farm laborer | | | | | | Robizna | father Kost Studzinski | Pa | Herkimer |
| 4 | Wary | Harryla | 36 | | M | M | | | | | | | Folka vol. | wife Jendroka Wary | Pa | Wilkesbarre |
| 5 | Rockenek | Katarzyna | 25 | | F | S | house servant | no | no | | Polish | | Stanilawczyk | father Andrzej Pendyk | Conn | Hartford |
| 6 | Novak | Wladyslaw | 17 | | M | S | farm laborer | yes | yes | | | | Lysakov | father Jendrzej Novak | | Middletown |
| 7 | Work | Kancia | 19 | | F | S | | | | Ruthenian | | | Zeringorod | father Wasyl Work | Wyo | Nyo |
| 8 | Poralon | Marta | 17 | | F | S | house servant | 2-8 20028 - 12/21/10 | | | | | Zeringorod | father Ivan Poralon | " | " |
| 9 | Sokol | Kseuia | 21 | | F | S | | | | | | | Zeringorod | wife Maria Kunyo | " | " |
| 10 | Work | Jendocka | 19 | | F | S | | 3-135574-2/9/13 | | | | | Zeringrad | father Ivan Work | " | " |
| 11 | Laskov | Andruck | 35 | | M | M | farm laborer | | | | | | Berezovice | wife Paska Laskov | Pa | Scranton |
| 12 | Rydlicki | Josef | 40 | | M | M | | 2-11657 | | | | | Berezovica | wife Kania Rydlicka | Pa | Scranton |
| 13 | Drubau | Maryna | 22 | | F | S | maid servant | | | | | | Zeringrad | father Laszko Drubau | | |
| 14 | Skkvar | Kaska | 18 | | F | S | | | | | | | Zeringrad | father Ustman Skkvar | " | " |
| 15 | Basarab | Ivan | 30 | | M | M | farm laborer | | | | | | Kolcsrov | wife Anna Basarit | N.J. | Astoria |
| 16 | Baryjski | Piotr | 45 | | M | | none | | | | Polish | NON IMMIGRANT ALIEN Bialuchorec | | wife Anastarya Baryjska | N.Y. | |
| 17 | Feskun | Katarzyna | 17 | | F | S | maid servant | yes | yes | | Ruthenian | | | father Ivan Feskun | | |
| 18 | Holod | Anna | 22 | | F | M | home wife | no | no | | | | Zeringrad | Bremichorec father Jvan Novak | N.J. | Caldwell |
| 19 | Makuch | Mychalina | 24 | | F | S | maid servant | none | none | | | | Bremichorec | Kolomeja brother Nikola Makuch | N.J. | Newark |
| 20 | Kablak | Jakob | 30 | | M | M | farm laborer | yes | yes | | | | Folka roju | Bremichorec wife Hana Kablak | N.Y. | Yonkers |
| 21 | Wilkos | Katarzyna | 18 | | F | S | maid servant | | | | Polish | | Brzyska | Folka roju father Tomasz Wilkos | Ill. | Chicago |
| 22 | Cickan | | 18 | | | | | 11-2-15965-505 5/27/39 | | | | | | Brzyska mother Ludgarda Cickan | | |
| 23 | Bucar | Anicka | 15 | | F | S | | 2-16982A | | | | | | Brzyska mother Anna Bucar | N.J. | Mt. Clair |
| 24 | Kruk | Wojciech | 45 | | M | M | farm laborer | | | | | | | Brzyska father Josef Kruk | N.Y. | Great Neck |
| 25 | | Katarzyna | 19 | | F | M | home wife | P-8-72494 3/1/38 | | | | | | Brzyska f.E. | | |
| 26 | Szlouzak | Jan | 29 | | M | S | farm laborer | yes | yes | | | | Grynov | mother Katarzyna Szlouzak Grynov | N.Y. | Fords |
| 27 | Socha | Maryna | 18 | | F | S | maid servant | | | | | | Brzyska | father Bartlomej Socha Brzyska | N.Y. | |
| 28 | Javorski | Julius | 19 | | M | S | [illegible] | none | none | Russia | German | Russia | Lipna | father Ludwig Javorski Forwarck | N.J. | Williamsburg |
| 29 | | Helena | 22 | | F | M | home wife | | | | | NON IMMIGRANT ALIEN | | Brzyska f.E. | | |
| 30 | Harbart | Pauline | 28 | | F | S | maid servant | yes | yes | | | Russ | Gnojen | father Johann Harbart Gnojen Block | N.Y. | Jersey City |

68

Russ Kolmgrow Map

68

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 23

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

136

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

*Arriving at Port of* New York, 19

| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | | | | | | | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | |
| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether in good health and good mental condition, whether deaf and dumb, an idiot, insane, epileptic, or physically defective, and whether now under promise, contract, or agreement to perform labor in the United States. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. | | Color of— | | Marks of Identification. | Place of Birth. | |
| | | | | Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | If Yes— Where? | | | | | | | Feet. | Inches. | Complexion. | Hair. | Eyes. | | Country. | City or Town. |
| 1 | Yes | Self | 20 | | 1907 | Fall River Mass | Aunt Soroka Jurko Spring St 166 Fall River Mass | No | No | No | good | No | 5 | 3 | fair | Black | Gray | | Galicia | Swinogrod |
| 2 | S. | do | 20 | | | | father | | | | | | | | | | | | | |
| 3 | No | self | 28 | | | | Brother Anton Studzynski 337 Eureka St Herkimer N.Y. | | | | | | 5 | 10 | " | " | Brown | | " | Vabigna |
| 4 | S. | " | 20 | | | | nephew Mary Vikola Co Worden St 22 Wilkesbarre | | | | | | 5 | 5 | " | " | Gray | | " | Ugnezno |
| 5 | S. | " | 20 | | | | Aunt Michal Bockenek Spruce St 47 Hartford Conn | | | | | | 5 | 1 | " | " | " | | " | Stanislawzyk |
| 6 | S. | " | 20 | | | | sister Franciska Vorak Middletown Conn | | | | | | 5 | 10 | " | Black | Brown | | " | Lisallez |
| 7 | S. | " | 16 | | | | cousin Peter Prokopow c/o Dr. Przebreleski 155 Reuben St N.Y. | | | | | | 4 | 11 | " | Black | Black | | " | Swinogrod |
| 8 | S. | " | 16 | | | | Uncle " " | | | | | | 4 | 9 | " | Brown | " | | " | " |
| 9 | S. | " | 26 | | | | Uncle " " | | | | | | 4 | 8 | " | Red | " | | " | " |
| 10 | S. | " | 20 | | | | Father Vladislaw Chuckel Mooney St 7 Bay St | | | | | | 5 | 4 | " | Black | Black | | " | " |
| 11 | No | " | 28 | | | | Cousin Michal Dombil | | | | | | 5 | 6 | " | Gray | Gray | | " | Buczyzce |
| 12 | No | " | 28 | Yes | 1907 | Scranton Pa | Box 5 | | | | | | 5 | 3 | " | Black | Gray | | " | " |
| 13 | S. | " | 16 | no | | | sister Elizabeth Sumi c/o Dr. Przebreleski 155 Reuben St N.Y. | | | | | | 5 | 3 | " | Black | Gray | | " | Swinogrod |
| 14 | S. | " | 20 | | | | Dr. K. Krzynke Rue [illegible] 7 Str 455 N.Y. | | | | | | 5 | 2 | " | " | " | | " | " |
| 15 | No | " | 26 | | | | brother Stefan Bucerak No 1163 - 4 Ave Astoria N.Y. | | | | | | 5 | 7 | " | Gray | Gray | | " | Hoteszer |
| 16 | Yes | " | 25 | Yes | 1907 | Newark N.J. | Brother Walentina Tootz N.Y. c/o Central Ave. 319 Newark N.J. | | | | | | 5 | 2 | " | Gray | Gray | | " | Gemuchowce |
| 17 | S. | " | 25 | no | | | cousin Hona Paolina c/o Oliver Mollis 67 Clinton N.Y. | | | | | | 5 | 1 | " | Black | Black | | " | " |
| 18 | Yes | self | 25 | | | | Uncle Johann Holod c/o 24 Caldwell N.J. | | | | | | 5 | 1 | " | " | Gray | | " | Yzdowsya |
| 19 | No | " | 25 | | | | cousin Stanislawska Lucia Chestnut St 77 Newark N.J. | | | | | | 4 | 9 | " | " | " | | " | Gyzuuchowce |
| 20 | No | " | 25 | | | | cousin Michajlo Lazujda 53 Clinton St Yonkers N.Y. | | | | | | 5 | 7 | " | Gray | Gray | | " | Dothanecz |
| 21 | Yes | " | 42 | | | | sister Franciska Wilkes 1023 Frey St Chicago Ill | | | | | | 4 | 8 | " | " | Gray | | " | Bzyska |
| 22 | S. | " | 17 | | | | sister Josephina Balun 1526 Mott bwon St Chicago Ill | | | | | | 5 | 4 | " | " | " | | " | " |
| 23 | No | " | 24 | | | | sister Rosalia Procor 52 [illegible] St Mt Clair N.J. | | | | | | 5 | 1 | " | Black | Gray | | " | " |
| 24 | No | " | 18 | | | | Brother Bartolomej Stark Box 19 Great Kels N.J. | | | | | | 5 | 6 | " | " | " | | " | " |
| 25 | No | husb | — | | | | Uncle " " | | | | | | 5 | 3 | " | " | " | | " | " |
| 26 | No | self | 28 | | | | husband Mark Feydorx Toras N.J. | | | | | | 5 | 8 | " | " | Gray | | " | Gyzjnuca |
| 27 | Yes | " | 16 | | | | sister Katarzyna Socha St No. 127 N.J. [illegible] | | | | | | 4 | 8 | " | " | " | | " | Bzyjska |
| 28 | Yes | " | 39 | | | | Brother Johann Harding N.J. No 777 9 [illegible] | | | | | | 5 | 8 | " | " | Gray | | " | Zijnuc |
| 29 | S. | husb | 4 | | 1904 | Mt Vernon | [illegible] | | | | | | 5 | 4 | " | " | " | | " | " |
| 30 | No | self | 25 | Yes | 1907 | Jersey City | sister Tina Herbert N.J. 12 115 Lebanon St Jersey City | | | | | | 4 | 10 | " | " | Gray | | Russia | Gnojno |

**Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.**

I, C. Polack (Name whether Master, First or Second Officer.), Master of the S.S. George Washington from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

C. Polack
Master Officer.

Sworn to before me this ____ day of ____, 19 ,

at ____

Immigration Officer.

11—1118

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3* (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4* (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5* (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6* (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7* (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8* (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9* (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10* (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11* (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12* (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14* (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15* (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16* (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17* (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18* (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1118

## Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Stark, Surgeon of the St. Louis Kansas City Hennessy to

solemnly, sincerely, and truly swear that I have had fourteen years' experience as a Physician

and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the universe

of Bonn, and that I have made a personal examination of

each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Phone

Sworn to before me this ..... day of ....., 19

at .....

.....

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

**Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered**

27 S. S. George Washington sailing from Bremen May 20th, 1911

| No. on list. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. | Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Able to— Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | *Last Permanent Residence. Country. | *Last Permanent Residence. City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. | Final Destination. *(Intended future permanent residence.) City or Town. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Hanch | Augusta | 17 | | F | S | maid servt | Yes | Yes | Russia | Hebrew | Russia | Grajewo | father Jakob Hanch Grajewo Russia | N.Y. | |
| 2 | Dahlmann | Martha | 17 | | F | S | " | " | " | " | " | " | Brzezno | father Johann Dahlmann Brzezno " | N.Y. | Jersey City |
| 3 | Zigocki | Jan | 18 | | M | S | farm laborer | " | " | " | Polish | " | Jambrowo | father Kasimir Zigocki Jambrowo Kalisch | " | Mass Boston |
| 4 | Switailoff | Kjhita | 30 | | F | M | housemaker | " | " | " | " | " | Lipowiec | wife Tastasia Switailoff Lipowiec Siedl. | " | " |
| 5 | Reygrodzki | Janlew | 41 | | M | " | tailor | " | " | " | Hebrew | " | " | wife Chane Reygrodzky Lipowiec Kalisch | " | " |
| 6 | Rekizis | Alexander | 20 | | M | S | farm laborer | 1-760473 | | " | Lithuanian | " | Kielmys | father Vinas Raizis Kielmys Wilna | " | Gardner |
| 7 | Schelenis | Vinas | 20 | | M | S | " | 2-357607 | 5-8-11 | " | " | " | Augsgowo | father Nikolai Schelenis Mariampol Suwalki | " | Conn Waterbury |
| 8 | Schulz | Ferenca | 26 | | F | S | miner | " | " | Hungary | German | Hungary | Szaszkabanya | mother Eva Ubrezig Rosenthalhos Temas Austria | " | N.Y. |
| 9 | Besen | Line | 20 | | F | S | dress maker | " | " | Austria | Hebrew | Galicia | Lubina | father Simon Besen Lubno Galicia | " | N.Y. |
| 10 | Skabula | Josef | 35 | | M | M | farm laborer | " | " | " | Bohemian | Silesia | Lutzyn | mother Josefa Skabula Polska Kabtzna Silesia | Mich | Kincommon |
| 11 | " | Marie | 32 | | F | M | housewife | " | " | " | " | " | " | nephew " " " | " | " |
| 12 | " | Viktor | 10 | | M | S | none | " | " | " | " | " | " | grandmother " " " | " | " |
| 13 | " | Marie | 8 | | F | S | " | " | " | " | " | " | " | " " " " | " | " |
| 14 | " | Zofie | 6 | | F | S | " | " | " | " | " | " | " | " " " " | " | " |
| 15 | " | Anna | 4 | | F | S | | 8-17603-505 | 10-28-08 | " | " | " | " | " " " " | " | " |
| 16 | " | Robert | 3 | | M | S | | " | " | " | " | " | " | " " " " | " | " |
| 17 | " | Rosa | 2 | | F | S | | 6-17601-11-1439 | | " | " | " | " | " " " " | " | " |
| 18 | Kusnetz | Roda | 17 | | F | S | maid servt | Yes | Yes | Russia | Hebrew | Russia | Minsk | father Mordche Kusnetz Minsk Russia | Penn | Rockville |
| 19 | Kur | Israel | 44 | | M | M | butcher | " | " | " | " | " | " | brother-in-law " " " | " | " |
| 20 | " | Roda | 44 | | F | M | housewife | " | " | " | " | " | " | " " " " | " | " |
| 21 | " | Dweira | 17 | | F | S | maid servt | " | " | " | " | " | " | uncle " " " | " | " |
| 22 | " | Mussia | 13 | | M | S | none | " | " | " | " | " | " | " " " " | " | " |
| 23 | Grajewska | Feliczanna | 28 | | F | M | housewife | Yes | Yes | " | Polish | " | Warszewo | father Stanislaw Regucki Chrzanow Suwalki | Pa | Hazleton |
| 24 | " | Wariamna | 7 | | F | S | none | " | " | " | " | " | " | grfather " " " | " | " |
| 25 | " | Michal | 5 | | M | S | " | " | " | " | " | " | " | " " " " | " | " |
| 26 | Dabowska | Wariamna | 32 | | F | M | housewife | " | " | " | " | Grajewo | Grajewo | father-in-law Josef Dabowski Lomza Suwalki | Mass | Boston |
| 27 | " | Wariamna | 5 | | F | S | none | " | " | " | " | " | " | grfather " " " | " | " |
| 28 | " | Josef | 3 | | M | S | " | " | " | " | " | " | " | " " " " | " | " |
| 29 | Truchowski | Stanislaw | 20 | | M | S | farm laborer | Yes | Yes | " | " | " | Rutkowo | father Wakenty Truchowski Rutkowo Suwalki | Ill | Chicago |
| 30 | Wiatzki | Jan | 7 | | M | S | | " | " | " | " | " | " | " " " " | " | " |

ADMITTED S.I.

69

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 24

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

*Arriving at Port of* ..... , 19

| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | | | | | | | 25 | | 26 | 27 | | 28 | 29 | |
| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | Whether in possession of $50 and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | If Yes— | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether in prison or almshouse, or supported by charity? | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by means of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. | | Complexion. | Color of— | | Marks of Identification. | Place of Birth. | |
| | | | | Yes or No. | Year or period of years. Where? | | | | | | | | Feet. | Inches. | | Hair. | Eyes. | | Country. | City or Town. |
| 1 | Yes | self | 25 | No | | sister Anna Skarda 2153 Lambridge Rd 193 St. N.Y. | No | No | No | No | good | No | 5 | 2 | fair | Red | blue | none | Russia | Gijue |
| 2 | " | " | 25 | " | | cousin Tim Skarbek 235 Baldwin str. Jersey City N.J. | " | " | " | " | " | " | 5 | 3 | " | " | " | " | " | Bujezue |
| 3 | " | " | 28 | " | | brother Andrey Skarbek 16 Trout str. Boston Mass | " | " | " | " | " | " | 5 | 4 | " | " | " | " | " | Lomlwee |
| 4 | " | " | 10 | " | | cousin Leon Rutschkein 171 Elton str. Boston Mass | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | " | black | " | " | Lojanice |
| 5 | " | " | 25 | " | | brother Lazarewsky 95 Prince str. Boston Mass | " | " | " | " | " | " | 5 | 1 | " | gray | red | " | " | " |
| 6 | " | " | 25 | " | | brother Petras Razis 89 Emerald str. Gardner Mass | " | " | " | " | " | " | 5 | 4 | " | blue | " | " | " | Kielmas |
| 7 | " | " | 25 | " | | acqu. Watyas Shreda 969 Barth str. Waterbury Conn | " | " | " | " | " | " | 5 | 9 | " | " | " | " | " | Mergano |
| 8 | " | " | 30 | " | | friend M. Stazelewicz 6 State str. N.Y. | Yes | No | No | No | " | " | 5 | 7 | " | " | " | " | Hung. | Keszmillos |
| 9 | " | " | 130 | Yes | 1905 Boston Mass | cousin M. Sherzak 83 Shelle str. N.Y. | " | " | " | " | " | " | 4 | 11 | " | blue | gray | " | Galicia | Lubna |
| 10 | " | " | 200 | No | | cousin Bleyz Shpita 3 Rt 79 2 Bridge Cincinning Ohio | " | " | " | " | " | " | 5 | 8 | " | blue | " | " | Russia | Gudyon |
| 11 | No | husb. | | | | | " | " | " | " | " | " | 5 | 5 | " | " | " | " | " | " |
| 12 | No | father | | | | uncle | " | " | " | " | " | " | — | — | " | " | blue | " | " | " |
| 13 | " | " | | | | | " | " | " | " | " | " | — | — | " | " | " | " | " | " |
| 14 | " | " | | | | | " | " | " | " | " | " | — | — | " | " | " | " | " | " |
| 15 | " | " | | | | | " | " | " | " | " | " | — | — | " | " | " | " | " | " |
| 16 | " | " | | | | | " | " | " | " | " | " | — | — | " | " | blue | " | " | " |
| 17 | " | " | | | | | " | " | " | " | " | " | — | — | " | " | " | " | " | " |
| 18 | Yes | self | 25 | No | | cousin Jakob Kar 35-14 Stone Rochville Conn | " | " | " | " | " | " | 5 | 2 | " | " | " | " | Russia | Meinsk |
| 19 | " | " | 200 | " | | son | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | " | " | " | " | " |
| 20 | No | husb. | | | | | " | " | " | " | " | " | 5 | 5 | " | " | blue | " | " | " |
| 21 | No | father | | | | brother | " | " | " | " | " | " | 5 | 2 | " | " | " | " | " | " |
| 22 | " | " | | | | | " | " | " | " | " | " | 4 | 11 | " | " | " | " | " | " |
| 23 | No | husb. | 60 yrs | 1907 Albany | | husb. Michal Grajewski 5 Pr. Geyer str. Charleston Co. | " | " | " | " | " | " | 4 | 10 | " | dkbl | gr | " | " | Karaszewo |
| 24 | No | mother | 60 yrs | Albany | | father | " | " | " | " | " | " | — | | " | " | bl | " | " | " |
| 25 | No | " | | | | | " | " | " | " | " | " | — | | " | " | dk | " | " | " |
| 26 | No | self | 150 | 1905 Boston Mass | | husb. Antoni Rabowski 529 97 Broadway str. S. Boston Mass | " | " | " | " | " | " | 4 | 10 | " | " | gr | " | " | Grajewo |
| 27 | No | mother | 60 yrs | Boston Mass | | father | " | " | " | " | " | " | — | | " | " | " | " | " | " |
| 28 | No | " | | | | | " | " | " | " | " | " | — | — | " | " | " | " | " | " |
| 29 | No | self | 11 | No | | cousin Leon Wysocki 1239 Holt ave Chicago Ills | " | " | " | " | " | " | 5 | 5 | " | " | dk | " | " | Rutkino |
| 30 | No | father | 2 | " | | father | " | " | " | " | " | " | — | — | " | " | gr | " | " | " |

**Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.**

I, H. Polack, Master, of the S.S. George Washington, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master Officer.

Sworn to before me this ..... day of ....., 19 ,

at .....

Immigration Officer.

11—1115

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3* (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4* (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5* (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6* (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7* (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8* (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9* (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10* (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11* (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12* (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14* (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15* (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16* (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17* (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18* (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

1 139

## Affidavit of Surgeon.

I, Dr Clarke, Surgeon of the S/S Georgic Washington sailing Hence, (Here whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twelve years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the universe of Bonn, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

[signature]

Sworn to before me this ..... day of ....., 19

at .....

.....

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

25 S. S. George Washington sailing from Bremen May 20th, 19[illegible]

| 1 | 2 | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | *Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. | City or Town. |
| 25 | | | 70 | | | | | | | | | | | | |
| 1 | Kendzierska | Sofia | 23 | | f M | housewife | yes | yes | Russia | Polish | Russia | Wysoz | mother: Kalakowska Maryanna Kurgia, Lomza, Russia | N.J. | Newfork |
| 2 | " | Fodya | 3 | | s. | none | no | no | U S born | | " | " | grandmother: | " | " |
| 3 | " | Florencya | 4 | | " | " | " | " | " | | " | " | grandmother | " | " |
| 4 | Smokowska | Anna | 17 | | " | farm labor | " | " | " | | " | Wlarogero | father: Smokowska, Antoni Glarogero, Suwalki Russia | Pa. | Hazleton |
| 5 | Karpinska | Barbara | 19 | | " | " | " | " | " | | " | Wierzbice | father: Karpinska, Adam Wierzbice, Lomza, Russia | Pa. | Shenandoah |
| X 6 | Saberejska | Julian | 21 | | M | locksmith | can yes | | " | | " | Minsk | father: Saberejki, Onufary Minsk, ul. Kowalska 3, Gubernia Russia | NY. | New York |
| 7 | Gulanski | Konstanti | 30 | | M | farm lab | " | yes | " | | " | Rudginowo | wife: Brama Gulanski Rudginowo, Lomza, Russia | Wis | Port Arthur |
| 8 | Gwiadowski | Franciszek | 30 | | " | " | " | " | " | | " | Klimaszewina | wife: Gwiadowska Gula Klimaszewina, Lomza, Russ | " | Passaic |
| 9 | Kalinowski | Michal | 34 | | " | " | no | no | " | | " | | wife: Kalinowski, Schuka Klimaszewina, Lomza, Russia | " | " |
| 10 | Klawska | Marianna | 23 | | f | housewife | yes | yes | " | | " | Wysoz | mother: Krzycka, Francyzna Wysoz, Gub. Lomza, Suwalki, Russia | Conn. | Georgetown |
| 11 | " | Wladyslawa | 11 | | s | none | " | yes | " | | " | " | grandmother, | " | " |
| ~~12~~ | ~~Lapudzepene~~ | ~~Barbara~~ | ~~25~~ | | ~~f M~~ | ~~housewife~~ | ~~yes~~ | ~~yes~~ | ~~Lithuania~~ | ~~Lithuanian~~ | ~~Russia~~ | ~~Lapula~~ | ~~father: Lapudzepene, Jonyzo Lapula, Suwalki, Russia~~ | ~~NY.~~ | ~~New York~~ |
| 13 | Walenszus | Josef | 19 | | M | s | farm lab. | yes | yes | " | " | " | father: Walenszus, Josef Galwidzie, Suwalki, Russia | Kan. | Brighton |
| 14 | Romazyka | Petras | 25 | | " | " | " | no | no | " | " | Zmuidzinos | mother: Romazyka, Nevuta Zmuidzinos, Kowno, Russia | Ill. | Roseville |
| 15 | Simkus | Felise | 28 | | " | cigarmaker | yes | yes | " | " | NON IMMIGRANT ALIEN | Zalpee | mother: Simkus, Arozala Zalpee, Gub. Kovno, Kovno, Russia | Pa. | Philadelphia |
| 16 | Obrainowicz | Dominik | 26 | | " | farm lab. | no | no | " | " | " | Szolpe | brother: Obrainowicz, Dominik Szolpe, Gub. Suwalki, Kovno, Russia | " | " |
| 17 | Kwanka | Kasimir | 22 | | " | " | " | yes | " | " | " | Kenkiszki | father: Kwanka, Jons Kenkiszki, Kovno, Russia | Me. | Rumford Falls |
| 18 | Banatis | " | 38 | | " | " | " | yes | " | " | " | Vankaymes | mother: Banatis, Ona Vankaymes, Kovno, Russia | Al. | Zanesville |
| X 19 | Lavaver | Olga | 22 | | f M | housewife | yes | yes | " | Russian | " | Rossienie | mother: Anaviseva, Maria Rossienie, Kovno, Russia | Ill. | Chicago |
| 20 | Michunuk | Emil | 35 | | M | farm lab. | can not | | " | " | " | Zdidzow | wife: Michunuk, Evastka Zdidzow, Grodno, Russia | NY. | New York |
| ADMITTED 21 | Sipiec | Antonia | 30 | | f | housewife | | | " | " | " | Ostrowek | father-in-law: Sipiec, Daniel Ostrowek, Minsk, Russia | " | " |
| ADMITTED 22 | Kwaszewski | Antoni | 8 | | M | s | none | | " | " | " | | grandfather: | " | " |
| 23 | Morzanowski | Kalman | 27 | | M | s | blacksmith | yes | yes | " | Hebrew | " | Luna | wife: Morzanowska, Tauba Luna, Grodno, Russia | " | " |
| 24 | Reiser | Ruben | 25 | | " | s | shoemaker | " | yes | " | " | " | Bielsk | father: Reiser, Kalman Bielsk, Grodno, Russia | " | " |
| 25 | Brunner | Benjamin | 20 | | " | s | cook | " | yes | " | " | NON IMMIGRANT ALIEN | Suchowlje | father: Brunner, Jankel Suchowlje, Grodno, Russia | " | " |
| 26 | Kestenower | Hersch | 28 | | M | s | tailor | no | no | " | " | " | Pultusk | wife: Kestenower, Ida Pultusk, Warselau, Russia | " | Brooklyn |
| 27 | Rudas | Maria | 30 | | f | s | servant | " | " | Ungarn | slovak | Ungarn | Zaler | mother: Tupis Andreane Zaler, a. Bezo Hungary | " | " |
| 28 | " | Andras | 9 | | M | s | none | " | " | " | " | " | | grandmother: | " | " |
| 29 | " | Anna | 4 | | f | " | " | " | " | " | " | " | | grandmother | " | " |
| 30 | " | Maria | 2 | | " | " | " | " | " | " | " | " | | grandmother | " | " |

70

† An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 23

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

140

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, 29 [illegible], 19

| 13 No. on List. | 14 Whether having a ticket to such final destination. | 15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | 16 Whether in possession of $50, and if less, how much? | 17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes— Year or period of years. Where? | 18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | 19 Ever in prison, or almshouse, or supported by charity? If so, when? | 20 Whether a Polygamist. | 21 Whether an Anarchist. | 22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, to labor in the United States. | 23 Condition of Health, Mental and Physical. | 24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches. | 26 Complexion. | 27 Color of— Hair. Eyes. | 28 Marks of Identification. | 29 Place of Birth. Country. City or Town. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | yes | self | 30 yes | 1906 Wenzkop | Lovland: Rendziewski, Antoni Harrison Av N 408, Newark, NJ | No | No | No | No | good | no | 5 | 4 | fair | bl. bl. | none | Russia Wysoez |
| 2 | " | mother | — | " " " | father: " | " | " | " | " | " | " | — | — | " | g | " | " " |
| 3 | S | " | 12 | " " " | father " | " | " | " | " | " | " | — | — | " | " | " | " " |
| 4 | yes | self | 12 | no — — | uncle: Grapowski Andrzej Galicja str. 540 Hazleton, Pa. | " | " | " | " | " | " | — | — | " | " | " | " " |
| 5 | S | " | 25 | " — — | brother in law: Maczykowiewicz bot 192 Hunter Hills, Pa. | " | " | " | " | " | " | 5 | 4 | " | bl. | " | Russia Wisniewo |
| 6 | " | " | 25 | " — — | friend: Lotkin Abram 98 Hall 17. street New York | " | " | " | " | " | " | — | 4 | " | bl. | " | " Mierzee |
| 7 | " | " | 34 yes | 1904 Rotterdam, Holland | brother in law: Jagodzinski, Marcin Charles Street 849 Rotterdam NJ | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | bl. | " | " Mirsk |
| 8 | S | " | 18 | no 1907 Passaic NJ | brother: Gorajewski, Joachim 9. street Nr 355 Passaic N.J. | " | " | " | " | " | " | 5 | 5 | " | " | " | " Kamajewice |
| 9 | S | " | 15 | 1909 to Rudziewski | brother in law: Sobner, Fabian 9 Street Nr 25 Passaic, N.J. | " | " | " | " | " | " | — | 1 | " | " | " | " Amajewice |
| 10 | S | " | 22 | no — — | Lovland: Orlowski, Jan box 131 Georgetown, Conn | " | " | " | " | " | " | 5 | 4 | " | bl. | " | " " |
| 11 | S | mother | — | " — — | father: " | " | " | " | " | " | " | — | 2 | " | " | " | " Wysoez |
| 12 | " | self | 25 | " — — | husband: Jan Szczepkowski 172 174 Lindenstr. Montreal | " | " | " | " | " | " | — | — | " | " | " | " " |
| 13 | S | " | 25 | " — — | cousin: Zalon, Jozef 52 Lovelock, Hopkins, Nev. | " | " | " | " | " | Trachoma | — | — | " | " | " | " " |
| 14 | S | " | 15 | " — — | friend: Imenonken, Jonas box 291 Nicholls, Ga. | " | " | " | " | " | " | 5 | 9 | fair | bl. | bl. | Russia Galwaedzie |
| 15 | S | " | 240 yes | 1903 to Allen. Pa. | friend: Tyldden, Stanley 1227 South 2. street Philad. Pa. | " | " | " | " | " | " | — | 8 | " | " | g | " Zmitiano |
| 16 | S | " | 35 | no — — | brother in law: Zagaza, Jan 4159 Hall str. Philadelphia Pa. | " | " | " | " | " | " | 5 | 4 | " | " | bl. | " Zalgia |
| 17 | S | " | 25 | " — — | cousin: Skorzewicz, Jerem 128 Lord Baltz Str. Rochester | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | " | g | " Szelpie |
| 18 | S | " | 18 | " — — | friend: Zyzyk, Aleksander 328 1110 Hardberg str. Jeannette, Pa. | " | " | " | " | " | " | 5 | 3 | " | " | bl. | " Falkowo |
| 19 | S | " | 3 | " — — | husband: Lesser Paul 128 Saint Canal str. Elmira NY | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | " | " | " Mariampolis |
| 20 | " | " | 30 | " — — | brother in law: Berkowitz, Isaac 13-15 Eldridge. New York | " | " | " | " | " | " | 5 | 2 | " | " | " | " Kowienski |
| 21 | " | " | 25 | " — — | husband: Bonas Rondrely 76 Henri Appelin 310 Grand NY | " | " | " | " | " | " | 5 | — | " | " | " | " Zdibo |
| 22 | " | mother | 2 | " — — | father: " | " | " | " | " | " | " | — | 5 | " | " | " | " Szyszyn |
| 23 | " | self | 25 | " — — | cousin: Lorenz, Samuel 41 Bowery New York | " | " | " | " | " | " | 4 | 9 | " | " | " | " Pullero |
| 24 | " | " | 15 | " — — | brother: Reisel L. 19 Jeffrey str. New York | " | " | " | " | " | " | 5 | 4 | " | " | bl. | " Lina |
| 25 | " | " | 25 | 1910 to Albany | uncle: Ellenbogen, L. 80 Lewis 209 str. New York | " | " | " | " | " | " | 5 | 1 | " | " | " | " Birlik |
| 26 | " | " | 22 | no — — | brother in law: Klein Schmuel 69 Graves str. Brooklyn NY | " | " | " | " | " | " | 5 | 7 | " | " | " | " Tuchanowje |
| 27 | " | " | 535 yes | 1904 to Scranton Pa | husband: Rudas Eiski Scranton, Pa. | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | " | bl. | " Pitrosk |
| 28 | " | mother | " | " " " | father: " | " | " | " | " | " | " | 4 | 9 | " | " | g | " Zatian |
| 29 | " | " | 40 Sworn | " " " | father: " | " | " | " | " | " | " | — | — | " | a | bl. | Russia Zuzgurg Pelocz |
| 30 | " | " | " | " " " | father: " | " | " | " | " | " | " | — | — | " | a | " | " Cseeka |
| | | | | | | " | " | " | " | " | " | | | " | a | " | " Pinitan |

**Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.**

I, C. Polack, Master, of the S.S. George Washington, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly ~~declare~~ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

C. Polack
Master ~~Officer~~

Sworn to before me this ____ day of ____, 19 ,
at ____

Immigration Officer.

11—1115

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3* (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4* (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5* (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6* (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7* (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8* (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9* (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10* (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11* (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12* (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14* (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15* (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16* (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17* (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18* (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

141

## Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Harke, Surgeon of the S.S. Kronprinz Wilhelm sailing thereon, to
(State whether Surgeon "sailing thereon" or "employed by owners thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had fourteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practise as such by and under the authority of the University of Bonn, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 25 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

[illegible]

Sworn to before me this ..... day of ....., 19

at .....

.....

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes) |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

26 S. S. George Washington sailing from Bremen, May 2 th, 1911.

| 1 | 2 | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | | 8 | 9 | 10 | | 11 | | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | *Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | | Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. | City or Town. |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 1 | Prokop | Maria | 21 | | F. M. | home wife | yes | yes | Hungary | Slovak | Hungary | Csorter | father Peter Csorter grandf | Baker Hung. | Pa | Latrobe |
| 2 | " | Julia | 3 | | S | none | | | | | | | | | | |
| 3 | " | Peter | 1½ | | M | | | | | | | | | | | |
| 4 | Marko | Julia | 38 | | F. M. | home wife | | | | | Horlya | | father in l. Horlya | Marko Hung. | Pa | Rose Siding |
| 5 | " | Maria | 14 | | S | none | yes | yes | | | | | | | | |
| 6 | " | Anna | 11 | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | " | Julia | 10 | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | " | Andras | 7 | | M | | | | | | | | | | | |
| 9 | " | Gyorgy | 4 | | | 14-6235 | | | | | | | | | | |
| 10 | " | Borbala | 2 | | F | 17-11666 | | | | | | | | | | |
| 11 | Mizenko | Terez | 22 | | M. | home wife | 9-97767-505 yes | 3-15-40 yes | | Slovak | | Nyiromator | agn Nyiromator | Span Zpl | Pa | Homestead |
| 12 | " | Janos | 4 | | M | none | | | | | | | | | | |
| 13 | Plichta | Julia | 23 | | M. | home wife | | | | | | | father Nyiromator | Bora Zpl | | |
| 14 | " | Janos | 4 | | M | none | | | | | | | grandf | | | |
| 15 | " | Anna | 2 | | F | | | | | | | | | | | |
| 16 | Gaspar | Zuzanna | 24 | | M. | home wife | | | | | Jablonya | | mother in l. Zedinko | Gaspar Zpl | Maria | Philadelphia |
| 17 | " | Jozef | 3 | | M | none | | | | | | | | | | |
| 18 | " | Michal | 11 | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | Budo | Zuzana | 24 | | M. | home wife | | | | | | | father Jablonya | Bria Zpl | Gyorgy | N.J. Trenton |
| 20 | " | Maria | 3 | | S | none | | | | | | | grandf | | | |
| ~~21~~ | ~~Horonyak~~ | ~~Anna~~ | ~~33~~ | | ~~M.~~ | ~~home wife~~ | | | | | Verbove | | father Verbove | Horonyak Nyitra | Samuel | N.Y. |
| ~~22~~ | ~~"~~ | ~~Anna~~ | ~~3~~ | | ~~S~~ | ~~none~~ | | | | | | | grandf | | | |
| 23 | Vitek | Martin | 29 | | M. | farm laborer | yes | yes | | | | | mother Verbove | Vitek Nyitra | Betka | |
| 24 | " | Kristina | 27 | | F. | home wife | | | | | | | grandm | | | |
| 25 | Vasek | Betka | 40 | | M. | | | | | | | | mother Verbove | Tabacska Nyitra | Lucznne | |
| 26 | Panyik | Anna | 17 | | S | maid servt | | | | | | | father Verbove | Panyik Nyitra | Pal | |
| 27 | Palka | Martin | 16 | | M. | farm laborer | | | | | | | father Verbove | Palka Nyitra | Samuel | |
| 28 | Kanyik | Betta | 14 | | F | maid servt | | | | | | | grafather Verbove | Josepek Nyitra | Zuza | |
| 29 | Bergely | Gyorgy | 36 | | M. | farm laborer | | | | | Bars Horlya | | wife Bors | Bergely Hung | Anna | Pa Swedeland |
| 30 | Jacskulics | Janos | 24 | | M | 2-3488/2 | | | | | | | father Horlya | Jacskulics Hung | Anna | N.J. Perth Amboy |

71

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 20

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

242

*Arriving at Port of* New York, [illegible], 19

| 13 No. on List. | 14 Whether having a ticket to such final destination. | 15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | 16 Whether in possession of $50, and if less, how much? | 17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | If Yes— Where? | 18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | 19 Whether in prison, or almshouse, or insane asylum, or supported by charity? If so, which? | 20 Whether a Polygamist. | 21 Whether an Anarchist. | 22 Whether coming by means of any offer, solicitation, promise, or agreement, or in any manner whatever, to labor in the United States. | 23 Condition of Health, Mental and Physical. | 24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. | Inches. | 26 Complexion. | 27 Color of— Hair. | Eyes. | 28 Marks of Identification. | 29 Place of Birth. Country. | City or Town. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Yes | self | $8 | | 1904 | Regnier Pa. | husb. | Prokop | Jan | | | | | | | | | | | | |
| 2 | " | mother | — | | | | father | Prokop | Regnier Pa. | No | No | No | No | good | No | 5 | — | fair | brn | gy | none | Austria | Bretzey |
| 3 | " | " | — | | | | | | | " | " | " | " | " | " | | | | | | | | |
| 4 | no | self | 20 | 1893 | Rose | husb. | Chajk | Jacob | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | " | mother | — | | 1904 | Riding Pa. | father | Rose | Riding Pa. | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | | | |
| 6 | " | " | — | | | Tina Yockley Pa. | | | | " | " | " | " | " | " | 11 | 11 | " | " | " | | | |
| 7 | " | " | — | | | Morrison Pa. | | | | " | " | " | " | " | " | 11 | 11 | " | " | " | | | |
| 8 | " | " | — | | | | | | | " | " | " | " | " | " | | | | | | | | |
| 9 | " | " | — | | | | | | | " | " | " | " | " | " | | | | | | | | |
| 10 | " | " | — | | | | | | | " | " | " | " | " | " | | | | | | | | |
| 11 | yes | self | 24 | 1903 | Hegeland | husb. | Jan | Skicanka | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | " | mother | — | | 1907 | Pa. Star | 447 | Homestead | Pa. | " | " | " | " | " | " | | | | | | | | |
| 13 | " | self | 25 | 1904 | | father | | | | " | " | " | " | " | " | 5 | 3 | " | " | " | | | Austria |
| 14 | " | mother | — | born | | husb. | Richka | Jan | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | " | " | — | | | | father | | Homestead Pa. | " | " | " | " | " | " | 5 | 2 | " | " | " | | | Galicia |
| 16 | " | self | 25 | 1901 | Pittsburg | husb. | Jasper | Chilady | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | " | mother | — | born | | father | | | | " | " | " | " | " | " | 5 | 1 | " | " | " | | | Austria |
| 18 | " | " | — | no | | | | | | " | " | " | " | " | " | | | | | | | | |
| 19 | " | self | 40 yrs | 1907 | Trenton | husb. | Sabl | Jules | Trenton N.J. | | | | | | | | | | | | |
| 20 | " | mother | — | | N.J. | 40 Hif | Lillie | Jurgenson | " | " | " | " | " | " | " | 5 | 1 | " | " | " | | | |
| 21 | " | self | 38 | 1904 | N.J. | father | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | " | mother | — | born | | husb. | Jura | Hornak | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | " | self | 35 | 1904 | Aberdeen | Trenton | 12 | N.J. | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | " | husb. | — | | | father | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | " | self | 40 yrs | 1904 | N.J. | wife | Jenna | Zarana | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | " | " | 35 yrs | | | Trenton | 107 | N.J. | | " | " | " | " | " | " | 5 | 3 | " | " | " | | | Austria |
| 27 | " | " | 35 | | | mother | | | | " | " | " | " | " | " | 5 | 3 | " | " | " | | | " |
| 28 | " | mother | 20 | | | brother | Paul | Valka | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | yes | " | 45 yrs | 1895 | Pittsburg | Washington | St. | 107 | N.J. | " | " | " | " | " | " | 5 | 7 | " | " | " | | | " |
| 30 | " | " | 25 yrs | 1905 | Pa. | mother | Zarana | Khuzik | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | Trenton | St. | 24 | N.J. | " | " | " | " | " | " | 4 | 2 | " | " | " | | | " |
| | | | | | | wife | Elemak | Mikaly | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | Montgomery | St. | Trenton | N.J. | " | " | " | " | " | " | 5 | 7 | " | " | " | | | Rezo |
| | | | | | | father | Chajk | Jacobkudris | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | Trenton | Bella | Turley | N.J. | " | " | " | " | " | " | 5 | 1 | " | " | " | | | Hanky |

**Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.**

I, H. Polack Master, of the S.S. George Washington from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly mean that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 38 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(Signature of Master, First or Second Officer.)

Master Officer.

Sworn to before me this ..... day of ....., 19 ,

at .....

Immigration Officer.

11—1115

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3* (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4* (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5* (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6* (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7* (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8* (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9* (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10* (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11* (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12* (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14* (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15* (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16* (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17* (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18* (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

## Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Hark, Surgeon of the S/S George Washington sailing Herewith
(Here state whether "Surgeon" sailing thereon, or "employed by ports thereof," as the case may be.)

solemnly, sincerely, and truly declare that I have had fourteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Emperor of Bonn, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this ..... day of ....., 19

at .....

.....
Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

27. S. S. George Washington sailing from Bremen, May 20th, 1911

| 1 | 2 | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | *Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. | City or Town. |
| 1 | Mikla | György | 40 | | m m | farm laborer | no | no | Hungary | Slovak | Hungary | Horlyó | Wife: Mikla Borbela, Horlyó, Ung megye, Hungary | Pa | Pottsville |
| 2 | Gregus | Maria | 17 | | f s | servant | yes | yes | " | " | " | Zahar | Father: Gregus Joszef, Zahar Post Beró, Ung megye, Hungary | " | Bridgeport |
| 3 | Hricz | Maria | 23 | | f m | housewife | " | " | " | " | " | Gemernye | Father: Jastrak Mihaly Gemernye, Zemplen m. Hungary | " | Mc Keesport |
| 4 | Turcsan | Josef | 35 | | m m | farm laborer | " | " | " | " | " | Vegvereskény | Wife: Turcsan Mitko Maria Vegvereskény, Nyitra m. Hungary | N.Y. | Piermont |
| 5 | Simun | Pal | 17 | | m s | " | " | " | " | " | " | Zolyom | Mother: Rohun Maria, Zolyom Lona u. 332, Zolyom m. Hungary | Pa | Clairton |
| 6 | Simun | Janos | 49 | | m m | " | " | " | " | " | " | " | Wife: " | " | " |
| 7 | Mitróka | Katalin | 16 | | f s | servant | " | " | " | " | " | Horlyó | Father: Mitróka Mihaly Horlyó, Ung megye, Hungary | N.J. | Passaic |
| 8 | Szabó Ragan | Mihály | 47 | | m m | farm laborer | " | " | " | " | " | Telekháza | Wife: Szabó Vitka Anna Telekháza, Zemplen m. Hungary | Pa | Windber |
| 9 | Skalangya | Justina | 16 | | f s | servant | " | " | " | " | " | Lehóca | Father: Skalangya Fedor Lehóca, Ung megye, Hungary | Pa | Williamstown |
| 10 | Szabó | György | 40 | | m m | farm laborer | " | " | " | " | " | Beró | Wife: Szabó Fenka Anna Beró, Ung megye, Hungary | W.Va | New Cumberland |
| 11 | Hromada | Ferona | 17 | | f s | servant | " | " | " | " | " | Szirka | Father: Hromada Miklos Szirka, Nyitra m. Hungary | | Newyork |
| 12 | Miller | Sándor | 42 | | m m | musician | " | " | " | Magyar | " | Bajna Satoralja Ujhely | Wife: Miller Sandorné Bajna Sátoralja Ujhely, Zemplen m. Hungary | | " |
| 13 | Toth | István | 30 | | " " | farm laborer | " | " | " | " | " | Tiszakeszi | Wife: Tóth Sipos Erzsi, Tiszakeszi, Borsod m. Hungary | W.Va | Ashland |
| 14 | Maslanko | István | 16 | | " s | " | " | " | " | " | " | Doborszka | Father: Maslanko Janos, Doborszka, Ung m. Hungary | Mich | Houghton |
| 15 | Horváth | Bernát | 26 | | " m | " | " | " | " | " | " | Doborszka | Wife: Horvath Johanna Doborszka, Ung megye, Hungary | O | Cleveland |
| 16 | Varga | Gyula | 16 | | m s | " | " | " | " | " | " | Palágy - komoróca | Father: Varga Sandor, Ung megye Palagykomoróca, Hungary | " | " |
| 17 | Rapaly | Anna | 16 | | f s | servant | " | " | " | " | " | Fásol | Father: Rapaly Mihaly, Fásol Post Tiz, Karpern megye, Hungary | | Kenosha |
| 18 | Makovi | Andras | 30 | | m m | farm laborer | " | " | " | " | " | Izlad | Mother: Ivy Makovi Andrásné Izlad, Karpern megye, Hungary | | |
| 19 | " | Erzsi | 28 | | f m | housewife | " | " | " | " | " | " | " | " | " |
| 20 | Vicora | Toma | 30 | | m m | farm laborer | no | no | " | Romanian | " | Lunca | Wife: Nicora Marinca Lunca, Arad megye, Hungary | O | Harbinsperg |
| 21 | Szirkucza | Salomon | 41 | | m m | " | " | " | " | " | " | " | Wife: Szirkucza Maria Lunca, Arad megye, Hungary | " | " |
| 22 | Popa | Todor | 38 | | m s | " | yes | yes | " | " | " | Kisapold | Brother: Popa Demitru Kisapold, Szeben m. Hungary | O | Niles |
| 23 | Bonu | Tivadar | 32 | | m m | " | " | " | " | " | " | Kisunda | Wife: Bohn Anna, Rosenda n. Kükülló megye, Hungary | Pa | Sharon |
| 24 | Blaszczyk | Anna | 19 | | f s | " | " | " | " | Polish | " | Zesinowice | Mother: Katarzyna Blaszczyk Zesinowice, P. Tarkin, Hungary | Ill | Chicago |
| 25 | Blaszczyk | Stanislaw | 24 | | m s | mason | " | " | " | " | " | Zarenowce | Nearest relative: Josef Biel, Zarenowce, Hungary | " | " |
| 26 | ~~Kicek~~ | Martin | ~~49~~ | | ~~m m~~ | farm laborer | " | " | " | " | " | Zesinowice | Father: Stanislaw Kicek Zesinowice, P. Tarkin, Hungary | " | " |
| 27 | Kudla | Josefa | 18 | | " " | " | " | " | Austria | " | Galicia | Wierna | Father: Antoni Kudla Wierna, P. Jaroslaw, Galicia | Conn | New Haven |
| 28 | Kujalowicz | Anna | 18 | | f s | " | " | " | " | " | " | " | Father: Michal Kujalowicz Wierna, P. Jaroslaw, Galicia | N.J. | Jersey city |
| 29 | Nowosiak | Salomea | 26 | | f m | housewife | " | " | " | " | " | Leinaczin | Brother: Franz Bialek Przemysl, St. Fercka 3, Galicia | Minn | Duluth |
| 30 | " | Wladyslaw | 3 | | m s | none | no | no | " | " | " | " | Uncle: " | " | " |

72

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 2

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

144

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

*Arriving at Port of* New-York, 2, 19

| 13 No. on List. | 14 Whether having a ticket to such final destination. | 15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | 16 Whether in possession of $50, and if less, how much? | 17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Yes or No. | Year or period of years. | Where? | 18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | 19 Polygamist. | 20 Anarchist. | 21 Coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to labor in the United States. | 22 Condition of Health, Mental and Physical. | 23 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. | Inches. | 26 Complexion. | 27 Color of— Hair. | Eyes. | 28 Marks of Identification. | 29 Place of Birth. Country. | City or Town. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | 1909 | Har- | Friend: George Fenceik | | | | | | | | | | | | |
| 1 | no | self | 24 yes | 1906 | Pa | London | Hostchenville Pa, Schuylkill Co | No | No | No | good | No | 5 | 5 | fair | lt | lt | none | Hung | Hertzfi |
| 2 | yes | " | 26 no | — | — | | Uncle: Fulik Fiser, Box 225 Bridgeport Pa | | | | | | 5 | 1 | " | " | " | " | " | Kuhar |
| 3 | " | " | 20 yes | 1903 1907 | Mc Keesport | Pa | Husband: John Hrica, #417 Spring St., Mc Keesport Pa | | | | | | 5 | 2 | " | " | " | " | " | Dumanje |
| 4 | " | " | 25 no | — | — | | Brother i.l: Ferenc Fusf, Box 152 Piermont N.Y. | | | | | | 5 | 7 | " | " | " | " | " | Egerszeg |
| 5 | " | " | 35 " | — | — | | Uncle: Fabri Györgi Clairton Pa, Allegheny Co | | | | | | 5 | 1 | " | " | " | " | " | Zalavari |
| 6 | " | " | 36 yes | 1905 1911 | Clairton | Pa | Brother i.l: " | | | | | | 5 | 7 | " | lt | lt | " | " | " |
| 7 | " | " | 28 no | — | — | | Sister: Barka Mihotka, #102 4th St., Passaic N.J. | | | | | | 5 | 2 | " | lt | red | " | " | Turse |
| 8 | " | " | 50 yes | 1912 1902 | Philipsburg | Pa | Cousin: Josef Nicsi, Windber Pa, Cambria Co. | | | | | | 5 | 4 | " | " | " | " | " | Fabtaja |
| 9 | " | " | 26 no | — | — | | Uncle: Georg Malinics, Box 129 Williamsdown Pa | | | | | | 5 | 2 | " | " | " | " | " | Zalaj |
| 10 | " | " | 25 yes | 1906 1909 | New Cumberland | W.Va | Brother: Isabo Fetman Box 433 Star Cumberland W.Va | | | | | | 5 | 6 | " | " | lt | " | " | Hege |
| 11 | " | " | 20 no | — | — | | Brother i.l: Jan Krajcnik 46 St. E # 328 Newyork city | | | | | | | | | | | | | Alpha |
| 12 | " | " | 20 " | — | — | | Br. i.l: Rakó Josef, #239 E 3rd St., Newyork city | | | | | | 5 | 4 | " | " | " | " | " | Stroaja |
| 13 | " | " | 25 yes | 1908 1910 | Puriton | Pa | Friend: Bogdan Janos Ashland W.Va | | | | | | 5 | 7 | " | " | " | " | " | Tizahaze |
| 14 | no | " | 36 no | — | — | | Friend: Horvath János Boston, Mich. | | | | | | 5 | 3 | " | " | " | " | " | Lotorinzka |
| 15 | yes | " | 38 yes | 1904 1910 | Boston | Mich | Brother i.l: Urban János 7310 Herman St., Cleveland O. | | | | | | | 1 | " | " | " | " | " | " |
| 16 | " | " | 40 no | — | — | | Cousin: " | | | | | | 5 | 6 | " | " | " | " | " | Prosjk n. Hrz |
| 17 | no | " | 38 " | — | — | | Friend: Szabadi Vendel Hastingson Hudson N.Y. Box 281 | | | | | | 5 | 7 | " | " | " | " | " | Pest |
| 18 | NW | " | 26 yes | 1905 1908 | Hastingson Hudson | | Brother: " | | | | | | 5 | 7 | " | " | " | " | " | " |
| 19 | " | husband | — " | 1900 1908 | N.York. | | " | | | | | | 5 | 5 | " | " | " | " | " | " |
| 20 | yes | self | 18 no | — | — | | Cousin: Petrisor Toma, Box 44 Martinsferry Ohio | | | | | | 5 | 7 | " | " | lt | " | " | Estecs |
| 21 | " | " | 18 " | — | — | | Friend: " | | | | | | 5 | 1 | " | " | lt | " | " | Bistrit |
| 22 | " | " | 30 yes | 1906 1906 | Niles | O | Friend: George Popescu Niles O. Grand Street # 138 | | | | | | 5 | 4 | " | " | lt | " | " | Szapard |
| 23 | " | " | 18 " | 1908 1910 | Sharon | Pa | Brother i.l: Marin Lacatus Sharon Pa, Box 429. | | | | | | 5 | 5 | " | lt | " | " | " | Kezsmark |
| 24 | " | " | 25 no | — | — | | Cousin: Hencsyk Josef Laflin St. 4632 Chicago Ill | | | | | | 5 | 2 | " | lt | lt | " | Galicia | Kaszina |
| 25 | S " | " | 26 " | — | — | | Brother i.l: Kazimier Siekarski Wood St. 4316, Chicago Ill | | | | | | 5 | 5 | " | lt | gr | " | Russia | Lipkin |
| 26 | " | " | 20 " | — | — | | Friend: Oblarny Jan [illegible] Ill | | | | | long sick | | | | | | | | |
| 27 | S " | " | 24 " | — | — | | Friend: Michal Kusmierz 250 Lydon St., New Haven Conn | | | | | Hernia | 5 | 1 | fair | lt | gr | " | Galicia | Nizgra |
| 28 | no | " | 23 yes | 1905 1907 | Jersey city | | Sister: Agata Kozjalowicz 296 Second St., Jersey city N.J. | | | | | | 5 | 2 | " | " | " | " | " | " |
| 29 | S yes | " | 25 no | — | — | | Husband: Jan Norbovich 3027 22 St., Duluth Minn. | | | | | | 5 | 1 | " | " | " | " | " | Kuszacin |
| 30 | " | mother | — " | — | — | | Father: " | | | | | | | | | | | | | |

**Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.**

I, W. Black Master, of the S.S. George Washington, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly ~~swear~~ affirm that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this ____ day of ____, 19 ,

at ____

Immigration Officer.

11—1115

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3* (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4* (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5* (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6* (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7* (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8* (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9* (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10* (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11* (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12* (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14* (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15* (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16* (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17* (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18* (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

I 145

## Affidavit of Surgeon.

I, Dr Stark, Surgeon of the S.S. Geo. Washington sailing Here, do solemnly, sincerely, and truly (State whether Surgeon "sailing thereon," or "employed by owners thereof," as the case may be.) swear that I have had fourteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the univer of Bonn, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

[illegible]

Sworn to before me this ..... day of ....., 19

at .....

.....

*Immigration Officer.*

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

28 S. S. George Washington sailing from Bremen, May 28th, 1941

| 1 | 2 | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | *Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. | City or Town. |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 1 | Kozlowski 359206 | Marya | 17 | S | M | servant | Yes | Yes | Austria | Polish | Galicia | Kolowitz | Stef. Jan Rybal Kollowiska | Ill. | Chicago |
| 2 | Kozlarka #4418 | Aleksander | 25 | M | | cabinet maker | " | " | " | " | " | Rzyki | Kazimir Rzyski Lubaczow | " | " |
| 3 | Krawczik | Jozafina | 32 | M | | farm laborer | " | " | " | " | " | Strowek | Jakob Strowek, Radwanka | " | Penn Limaguna |
| 4 | " | Stefania | 22 | F | | house wife | " | " | " | " | " | " | " " " | " | " |
| 5 | Wisniewski | Piotr | 36 | M | | farmer | " | " | " | " | " | Kostanowica | wife Zofia Maciejowska | " | Penn Derby |
| 6 | Grazek | Marya | 18 | F | | servant | " | " | 1-16,926-1-2-5 | " | " | Sepniow | Ludwik Kaminska Grodek | " | Mass Lawrence |
| 7 | Kolak | " | 20 | " | | " | " | " | 11-303787 12-17-40 (505) | " | " | Lubaczow | Jakob Jan Kolak | " | Ill Chicago |
| 8 | Tood | Helena | 18 | " | | " | " | " | J-1429135 6/19/40 | " | " | Kuroma | Jakob Jakob Tood | " | N.Y. Buffalo |
| 9 | Rejdych | Lucya | 20 | " | | " | " | " | " | " | " | " | wuzen Zygmunt Rejdych Kuroma | " | " |
| 10 | Karecz | Zofia | 21 | F | M | house wife | " | " | " | " | " | Rozwor | Jakob Kaye Jendrzejczyk Rozwor, Galicia | " | N.Y. Rochester |
| 11 | " | Katarzyna | 11 | F | | none | No | No | " | " | " | " | " " " | " | " |
| 12 | Dergal | Jan | 17 | M | | farm laborer | " | " | " | " | " | Jadwigowa | Kazimir Dergal Lubaczow | " | Ohio Akron |
| 13 | Cimura | Michal | 26 | M | | " | Yes | Yes | " | " | " | Wola | mother Helena Cimura wadowska Wola wagowska, Kazm. | " | " |
| 14 | Bryla | Anna | 19 | F | | maid servant | " | " | " | " | " | Rzegocin | Jakob Jakob Bryla Lubaczow, | " | N.Y. Rochester |
| 15 | Kleni | Katarzyna | 18 | " | | " | " | " | " | " | " | Glogowiatka | Wojciech Kobylkowska, Galicia | Ill | Chicago |
| 16 | Perkuska | Wiktorya | 19 | " | | " | " | " | 11-307687, 505, 2-20-41 | " | " | " | wife Jan Perkuska Kobylkowska | " | " |
| 17 | Brzana | Barbara | 18 | " | | " | " | " | " | " | " | Jasienowa | mother Rata Brzana Jasienowiec Lubaczowski, Galicia | " | " |
| 18 | Sincek | Josef | 23 | M | | farm laborer | " | " | " | " | " | Brzeg | Stanislaw Kowalska Brzeg Rzeszowski, Galicia | " | " |
| 19 | Ziegmann | Abraham | 24 | " | | tin maker | " | " | 3-8791-5-505 | Hebrew | " | Lemberg | Jakob Jakob Ziegman Lemberg, Galicia | " | N.Y. |
| 20 | Jesperiak | Wladimir | 17 | " | | farm laborer | Yes | Yes | 7-15 36 | Lithuanian | " | Szczawnik | mother Marya Jaworska Szczawnik, Galicia | " | N.Y. Clifton |
| 21 | Harkowicz | Jako | 27 | " | | " | " | " | 2-674238-12-27/40-505 | " | " | " | wife Hilka Hackowicz Szczawnik, Galicia | " | " |
| 22 | Grab | Sebastyan | 24 | " | | " | " | " | 2-678151-12-27/40-505 | " | " | " | father Sebastyan Grab Jakob, Szczawnik, Galicia | " | N.Y. Lorain |
| 23 | " | Hilka | 2 | " | | none | No | No | " | " | " | " | " " " | " | " |
| 24 | Grab | Orysia | 18 | " | | maid servant | " | " | " | " | " | " | mother Olga Grab Szczawnik, Galicia | " | " |
| 25 | Szczawinska | Marya | 17 | " | | " | Yes | Yes | " | " | " | " | father Wawrzyniec Szczawnik Szczawnik, Galicia | " | " |
| 26 | Harkowicz | Semjon | 23 | M | | farm laborer | " | " | 3-109877-3-10/36 | " | " | Zdolkie | mother Maria Harkowicz Zdolkie, Galicia | " | " |
| 27 | Barimbaum | Leib | 30 | M | | joiner | " | " | Russia | Hebrew | Russia | Dobitkin | wife Liba Barimbaum Dobitkin, Galicia | Penn | Brooklyn |
| 28 | Schmael | Hopsche | 28 | " | | tailor | " | " | " | " | " | Jaslowice | wife Liba Schmael Jaslowice, Galicia | " | N.Y. |
| 29 | Kozlowski | Michal | 27 | " | | farm laborer | " | " | " | Polish | " | Wlocaik | wife Josefita Kozlowska Wlocaik, Galicia | Ohio | Walport |
| 30 | Kozlowski | Jan | 32 | " | | " | No | No | " | " | " | Dzikowa | wife Franciszka Kozlowska Dzikowa, Rzeszowski, Galicia | Pa. | Pittsburgh |

ADMITTED

73

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 20 21

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

*Arriving at Port of New York*, ....., 19

| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | | | | | | | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 |
| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Are you a polygamist or do you believe in or advocate the practice of polygamy? | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. | | Color of— | | Marks of Identification. |
| | | | | Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | Where? | | | | | | | Feet. | Inches. | Complexion. Hair. | Eyes. | |
| 1 | Yes | self | $25 | Yes | 1892 | Sister Geburg | No | No | No | No | good | No | 5 | 4 | blk. | bl. | |
| 2 | " | " | $22 | | | | | | | | | | | | | | |
| 3 | " | " | $40 | | | | | | | | | | 5 | 5 | | | |
| 4 | " | husband | | | | | | | | | | | | 3 | | | |
| 5 | " | self | $25 | Yes | 1892 | Sister Geburg | | | Yes | | | | 5 | 3 | | | |
| 6 | " | " | $25 | | | | | | | | | | | 3 | | | |
| 7 | " | " | $12 | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | " | " | $25 | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | " | " | $25 | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | " | " | $40 | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | " | mother | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | " | self | $24 | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | " | " | $40 | | | | | | | | | | 5 | 4 | | | |
| 14 | " | " | $26 | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | " | " | $15 | | | | | | | | | | 5 | 2 | | | |
| 16 | " | " | $17 | | | | | | | | | | | 4 | | | |
| 17 | " | " | $25 | | | | | | | | | | | 3 | | | |
| 18 | " | " | $6 | | | | | | | | | | | 4 | | | |
| 19 | No | " | $24 | | | | | | | | | | 5 | 4 | | | |
| 20 | Yes | " | $20 | | | | | | | | | | 5 | 5 | blk. | bl. | |
| 21 | Yes | " | 20 | Yes | 1902 | Sister Geburg | | | | | | | 5 | | | | |
| 22 | Yes | " | $22 | Yes | 1902 | Sister Geburg | | | | | | | 5 | | | | |
| 23 | No | mother | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | No | self | $24 | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | No | " | $21 | | | | | | | | | | 5 | 2 | | | |
| 26 | No | " | $34 | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | Yes | " | $35 | | | | | | | | | | 5 | 5 | | | |
| 28 | No | " | $23 | | | | | | | | | | | 5 | | | |
| 29 | Yes | " | $25 | | | | | | | | | | 5 | 2 | | | |
| 30 | Yes | " | $25 | | | | | | | | | | 5 | 8 | | | |

**Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.**

I, H. Polack Master of the S.S. George Washington from Bremen, do
(Name of Master, First or Second Officer.)

solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Polack
Master Officer.

Sworn to before me this ..... day of ....., 19 ,

at .....

Immigration Officer.

11—1115

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3* (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4* (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5* (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6* (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7* (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8* (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9* (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10* (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11* (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12* (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14* (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15* (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16* (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17* (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18* (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

20

## Affidavit of Surgeon.

I, Dr Stark, Surgeon of the S.S. George Washington sailing Herewith

(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by ports thereof," as the case may be.)

solemnly, sincerely, and truly swear that I have had fourteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Bonn, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

.....

Sworn to before me this ..... day of ....., 19

at .....

.....

*Immigration Officer.*

11—1116

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—1116

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

29 S. S. George Washington sailing from Bremen May 21st 11.

| 1 | 2 | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | *Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. | City or Town. |
| 29 | | | 74 | | | | | | | | | | | | |
| 1 | Ostaporick | Alexander | 21 | | M S | farm laborer | yes | yes | Russia | Polish | Russia | Sulkowo | mother Teofila Ostaporick Sulkowo Suwalki Russia | Pa | Wilkesbarre |
| 2 | Schimunkonis | Josef | 33 | | M | farmer | | | | Lithuanian | | Kamenny Wodum | wife Anna Schimunkonis Kamenny Wilna | Mass | Worcester |
| 3 | Zibas | Dominik | 26 | | S | shoemaker | | | | | | | father Justinas Zibas Wodum Kovno | " | Brighton |
| 4 | Gabszevicz | Ignacy | 21 | | M | farm laborer | | | | | | Ignetainy | wife Petronella Gabszevicz Ignetainy Kovno | Wis | Kenosha |
| 5 | Salutzki | Moische | 17 | | S | [illegible] | | | | Hebrew | | Luna | father Jakob Zadutzki Luna Grodno | N.Y. | |
| 6 | Fucks | Ariel | 21 | | M | weaver | | | | | | Skiernievice | wife Ita Fucks Skiernievice Warschau | " | |
| 7 | Karzmer | Fitze | 20 | | S | tailor | | | | | | Wilna | father Ruben Karzmer Wilna | N.Y. | |
| 8 | " | Abl | 16 | | | gloves maker | | | | | | | | " | |
| 9 | Rzysz | Marya | 25 | | F M | home wife | no | no | Austrian | Polish | Galicia | Brzyska | sister Marek Socha Brzyska | N.J. | Jersey City |
| 10 | " | Katarzyna | 23 | | S | [illegible] | | | | | | | grandf " " | " | " |
| 11 | " | Josef | 9 | | M | [illegible] | | | | | | | | " | " |
| 12 | Staron | Anna | 17 | | F | maid servant | yes | yes | | | | | sister Sebastyan Staron Brzyska vola | Penn | Hartford |
| 13 | Goronca | Aniela | 18 | | F | | | | | | | | mother Marya Goronca Brzyska " | " | " |
| 14 | Cwirka | Anna | 18 | | F | | 1-434702-8/19/43 | | | | | | sister Jan Cwirka Brzyska " | " | " |
| 15 | Brzan | Maria | 18 | | F | | | | | | | | father Szymon Brzan Brzyska " | " | " |
| 16 | Gorna | Aniela | 17 | | F | | 1-306365-6/20/40-505 | | | | | | sister Sebastyan Staron Brzyska " | " | " |
| 17 | Mokrzycka | Agnieszka | 18 | | F | | | | | | | | father Michal Mokrzycki Brzyska vola | " | " |
| 18 | Levkovicz | Josef | 17 | | M | farm laborer | | | | | | | mother Josefa Levkovicz Brzyska " | " | " |
| 19 | Marzec | Agnieszka | 18 | | F | | 1-368441-7-21-41 | | | | | | mother Rozalia Marzec Brzyska vola | " | " |
| 20 | Dorubisch | Mine | 21 | | M | [illegible] | | | | Hebrew | | Dobromysl | father Herrel Dorubisch Dobromysl | N.Y. | |
| 21 | Blazsek | Jan | 28 | | M | farm laborer | yes | yes | Hungary | Slovak | Hungary | Terbocz | wife Marcsek Bette Terbocz Nyitra | Mich | Muskegon |
| 22 | Barkaszi | Gyorgy | 16 | | S | | | | | | | Horlyo | father Barkaszi Josef Horlyo Hung | Pa | Pottsville |
| 23 | Hovan | Anna | 20 | | F | maid servant | | | | Magyar | | Kassa | sister Hovan Mary Kassa Hung | Conn | New Haven |
| 24 | Bilicska | Josef | 26 | | M | farm laborer | | | | Slovak | | Feketedomonya | wife Bilicska Elena Feketedomonya Hung | N.J. | |
| 25 | Nestor | Ivan | 18 | | S | | | | Austria | Ruthenian | Galicia | Blozew | father Teodor Nestor Blozew | Pa | Ashley |
| 26 | Krycynak | Kaska | 18 | | F | maid servant | | | | | | Zegotov | mother Olena Krycynak Zegotov | | Carbondale |
| 27 | Szpurdza | Lukasz | 22 | | M | farm laborer | | | | | | Jezora | mother Zofia Szpurdza Jezora | | Dubois |
| 28 | Ellymyer | Nikolaj | 20 | | | [illegible] | | | | | | | father Fedin Ellymyer Jezora | NY | Little Falls |
| 29 | Homiak | Josef | 28 | | | | 2-806964-10-8-41 | | | Polish | | | brother Tomya Homiak Jezora | NY | Little Falls |
| 30 | Cecot | Katarzyna | 17 | | F | maid servant | yes | yes | | Polish | | Lisnowice | father Josef Cecot Lisnowice | Ill | Chicago |

74

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 29

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 148

Arriving at Port of New York, May 29th, 19

| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | | | | | | | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | |
| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | Whether in possession of $50 and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which? | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. | | Complexion. | Color of— | | Marks of Identification. | Place of Birth. | |
| | | | | Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | If Yes— Where? | | | | | | | Feet. | Inches. | | Hair. | Eyes. | | Country. | City or Town. |
| | | | | | | Stefan Fedycki | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | Washington st 1327 Meriden Conn | | | | | | | | | | | | | | |
| 1 | yes | self | 26 | no | | | No | No | No | No | good | No | 5 | 6 | fair | lt | gy | | Russia | Russia |
| | | | | | | Thomas Rimakonis | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | Riley St 117 Worcester Mass | | | | | | | | | | | | | | |
| 2 | S | | 25 | 1907 | Balto | Antan Jorge Stukas | " | " | " | " | " | " | 5 | 8 | " | " | " | | " | Hamanny |
| | | | | | | 76 Market St Brighton Mass | | | | | | | | | | | | | | |
| 3 | | | 15 | no | | Pol. Antan Kranaus | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | " | " | | " | Modern |
| | | | | | | Jones St 217 Kanopka Mass | | | | | | | | | | | | | | |
| 4 | | | 25 | | | made Jan. Lokan | " | " | " | " | " | " | 5 | 5 | " | " | " | | " | Smitiany |
| | | | | | | 128 Henry St. N. Y. | | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | | | 35 | | | Jan. Skillosky | " | " | " | " | " | " | 5 | 2 | " | " | " | | " | Lima |
| | | | | | | Lewis 140 Tolanty St Brooklyn NY | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | | | 25 | | | Joseph Zemonell | " | " | " | " | " | " | 5 | 4 | " | " | blu | | " | Shiessima |
| | | | | | | 137 Stove St Montoya NY | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | | | 25 | | | | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | " | " | | " | Wilna |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | Frank Michal Bayer | " | " | " | " | " | " | 5 | 3 | " | " | " | | " | " |
| | no | | 25 | yes | 1901 | 13 St 177 Jersey City NJ | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | father | " | " | " | " | " | " | 5 | 4 | " | " | " | | Austria | Brzyzowia |
| 10 | | mother | | born | | | " | " | " | " | " | " | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | Bro Wojciech Pavilla | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | " | " | | " | " |
| | | | | | | Potter St 71 Hartford Conn | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | yes | self | 20 | no | | Brother Josef Jelonica | " | " | " | " | " | " | 5 | 10 | " | " | " | | " | " |
| | | | | | | Hartford Conn 214 Ellery St | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | S | | 15 | | | uncle Tomy St Koza | " | " | " | " | " | " | 5 | 4 | " | " | " | | " | " |
| | | | | | | Ellery St 11 Hartford Conn | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | S | | 15 | | | Brother Jan Bilon | " | " | " | " | " | " | 5 | 3 | " | " | " | | " | " |
| | | | | | | Hartford Conn 214 Ellery St | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | S | | 25 | | | father Tartlymiec Jerzy | " | " | " | " | " | " | 5 | 7 | " | " | " | | " | " |
| | | | | | | Hartford Conn 3 1/2 N. Front St | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | S | | 20 | | | Brother-in-law Tarasin | " | " | " | " | " | " | 5 | 4 | " | " | " | | " | " |
| | | | | | | 67 Front St Hartford Conn | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | S | | 20 | | | sister-in-law Lerkowicz | " | " | " | " | " | " | 5 | 10 | " | " | " | | " | " |
| | | | | | | 67 Front St Hartford Conn | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | S | | 20 | | | Brother Josef Olejnicz | " | " | " | " | " | " | 5 | 11 | " | " | " | | " | " |
| | | | | | | 54 Prospect St Hartford Conn | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | S | | 20 | | | Janka Lewenthal | " | " | " | " | " | " | 4 | 10 | " | " | " | | " | " |
| | | | | | | aunt Hamilton St 292 New York | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | no | | 25 | | | Johann Jedlinski | " | " | " | " | " | " | 5 | 2 | " | blk | " | | Austria | Austria |
| | | | | | | Lampka uncle Box 140 Muskegon Mich | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | S | | 15 | yes | 1907 | Brother Jankowski Galicy | " | " | " | " | " | " | 5 | 4 | " | bl | " | | Russia | Pinkowy |
| | | | | | | Hackensack NJ | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | S | | 25 | | 1906 | Brother Jozef Wojakowski | " | " | " | " | " | " | 5 | 7 | " | " | " | | " | Horyn |
| | | | | | | No 207 Franklin St | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | S | | 18 | yes | 1907 | Uncle Georg Bilenka | " | " | " | " | " | " | 5 | 5 | " | " | " | | " | Lassa |
| | | | | | | 454 Hansen Conn | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | no | | 26 | yes | 1910 | Brother Antoni Spigelski Russell NJ | " | " | " | " | " | " | 5 | 8 | " | " | " | | " | Wiedemanya |
| 25 | S | | 25 | | | Bro Franz Skarycki | " | " | " | " | " | " | 5 | 5 | " | " | lt | | Galicia | Krajec |
| | | | | | | Berlin St 505 1/2 So Manchester | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | S | | 20 | | | Brother Peter Krzyzaniak | " | " | " | " | " | " | 5 | 5 | " | " | " | | " | Lagiewniki |
| | | | | | | Simpson St | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | S | | 25 | | | Bro Jacko Jackiewicz | " | " | " | " | " | " | 5 | 7 | " | " | " | | " | Lagiewniki |
| | | | | | | 188 Lexington St Hudson | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | S | | 20 | | | Friendship Krzysio Brzuzy | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | " | " | | " | " |
| | | | | | | Jones St 37 Little Falls NY | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | no | | 20 | | | Brother Jacob Bain | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | " | " | | " | " |
| | | | | | | Mulberry St 54 Bayonne Island Lemuel Jones | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | sister Rozalia Cesar 39 1/2 Jersey | | | | | | | Med | Cyst | Dark | gr | | | | |
| 30 | S | | 20 | | | Lenny St 816 Chicago Ill | " | " | " | " | " | " | 5 | 2 | " | blk | lt | | " | Livgorice |

**Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.**

I, H. Tolack, Master, of the S.S. George Washington from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master Officer

Sworn to before me this ____ day of ____, 19 ,

at ____

Immigration Officer.

11—1115

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3* (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4* (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5* (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6* (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7* (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8* (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9* (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10* (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11* (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12* (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14* (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15* (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16* (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17* (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18* (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

## Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Starke, Surgeon of the St. Joseph Kalamazoo sailing Herewith to
(State whether "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had fourteen years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University
of Bonn, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this ..... day of ....., 19

at .....

.....

*Immigration Officer.*

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. George Washington sailing from Bremen, May 20th, 1911

| No. on List | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. | Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Able to— Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | *Last Permanent Residence. Country. | *Last Permanent Residence. City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. | Final Destination. *(Intended future permanent residence.) City or Town. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Deak | Josip | 25 | | M | S | Laborer | yes | yes | Hungary | Croatian, | Austria | Podgorat | father Franjo Deak Podgora | Ont | Welland |
| 2 | Landripet | " | 40 | | M | " | " | " | " | " | " | " | " | wife Jana " " | " | " |
| 3 | Hruc | Fedis | 30 | | " | " | " | no | no | Austria | Ruthenian | Galicia | Krasna | wife Marya Hruc | Ont | Sydney |
| 4 | Bodnarczuk | Michajlo | 25 | | " | " | " | yes | yes | " | " | " | " | father Wasyl Bodnarczuk Krasna | " | " |
| 5 | Horyn | Jacho | 37 | | M | " | " | " | " | " | " | " | " | wife Evdoky Horyn Grabowka | Galicia | " |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | |

NON IMMIGRANT ALIEN

75

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 30

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

E. 150

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

*Arriving at Port of* New York, 28 MAY 1911, 19

| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | | | | | | | 25 | 26 | 27 | | 28 | 29 | | |
| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a prostitute, or an alien coming for an immoral purpose; whether polygamist; whether under contract or agreement, parole, or special inquiry, to perform labor in the United States. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. | | Complexion. | Color of— | | Marks of Identification. | Place of Birth. | |
| | | | | Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | If Yes— Where? | | | | | | | Feet. | Inches. | | Hair. | Eyes. | | Country. | City or Town. |
| 1 | Yes | self | 25 | | | [illegible] Zauko Dowitsch 242 Rose, Willand Ont | No | No | No | No | good | No | 5 | 4 | fair | M | gr | none | Austria | Pidgesa |
| 2 | " | " | 26 | 1907 | 4 Willand | [illegible] Zauko Dowitsch 242 Rose, Willand Ont | " | " | " | " | " | " | 5 | 4 | " | " | br | " | " | " |
| 3 | " | " | 34 | | | wife Stefana Dowitsch Hope Boston U.S. | " | " | " | " | " | " | 5 | 11 | " | " | br | " | " | " |
| 4 | " | " | 30 | | | brother Gurgo Beduorcsuk Tomiken Hope Breton I.S. | " | " | " | " | " | " | 5 | 8 | " | " | " | " | Galicia | Russia |
| 5 | " | " | 25 | | | cousin " | " | " | " | " | " | " | 5 | 7 | " | " | " | " | " | " |
| 6 | | | | | | | " | " | " | " | " | " | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | " | " | " | " | " | " | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | " | " | " | " | " | " | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | " | " | " | " | " | " | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | " | " | " | " | " | " | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | " | " | " | " | " | " | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | " | " | " | " | " | " | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | " | " | " | " | " | " | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | " | " | " | " | " | " | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | " | " | " | " | " | " | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | " | " | " | " | " | " | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | " | " | " | " | " | " | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | " | " | " | " | " | " | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | " | " | " | " | " | " | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | " | " | " | " | " | " | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | " | " | " | " | " | " | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | " | " | " | " | " | " | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | " | " | " | " | " | " | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | " | " | " | " | " | " | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | " | " | " | " | " | " | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | " | " | " | " | " | " | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | " | " | " | " | " | " | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | " | " | " | " | " | " | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | " | " | " | " | " | " | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | " | " | " | " | " | " | | | | | | | | |

37

Affidavit of Surgeon

I, Dr. Starke

solemnly, sincerely, and truly ... and Surgeon, of ...

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

151

I, A. Polacka Master, of the S.S. George Washington from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly ... employed by the owners thereof, to make ... that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master Officer.

Sworn to before me this ... day of ..., 19 ...

at ... Immigration Officer.

11—1115

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3* (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4* (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5* (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6* (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7* (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8* (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9* (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10* (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11* (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12* (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14* (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15* (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16* (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17* (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18* (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29*.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

**Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.**

I, A. Polack Master, of the S.S. George Washington from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. Polack
Master ~~Officer.~~

Sworn to before me this ____ day of ____, 19 ,

at ____

J. Thurston
Immigration Officer.

11—1115

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3* (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4* (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5* (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6* (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7* (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8* (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9* (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10* (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11* (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12* (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14* (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15* (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16* (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17* (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18* (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

**Affidavit of Surgeon.**

I, Dr. Starke, Surgeon of the S.S. George Washington sailing Herewith, solemnly, sincerely, and truly swear that I have had fourteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Emperor of Prussia, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 24 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether surgeon "sailing therewith" or "employed by vessel thereof," as the case may be.)

F. 151

Starke

Sworn to before me this _____ day of _____, 19

at _____

_____

Immigration Officer.

11—1118

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

**LIST OF RACES OR PEOPLES.**

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—1118

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

31 S. S. George Washington sailing from Bremen May 20th, 1911

| 1 | 2 | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | *Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. | City or Town. |
| 1 | Haydyas | Fedor | 28 | | M | Laborer | Yes | Yes | Austria | Ruthenian | Galicia | Turecchi | wife Kasia Haydyas Turecchi | Pa. | Turtlepoint |
| 2 | Hegroszka | Jurko | 29 | | S | " | " | " | " | " | " | " | wife Jenna Hegroszka Turecchi | " | " |
| 3 | Gerda | Ivan | 48 | | S | " | " | " | " | " | " | " | wife Jenka Gerda Turecchi | " | " |
| 4 | Oleteniks | Ilko | 28 | | S | " | " | " | " | " | " | " | mother Justina Oleteniks Turecchi | " | " |
| 5 | Zaras | Marcin | 45 | | M | Joiner | Yes | Yes | " | Polish | " | Wenglicha | brother-in-law Szymon Zaras Zalesies | Md | Balto |
| 6 | " | Franciszka | 35 | | F | Homewife | " | " | " | " | " | " | " | " | " |
| 7 | Shvederis | Josef | 19 | | M | Laborer | Yes | No | Russia | Lithuanian | Russia | Janhen | brother Leweh Shvederis Kyrnorakuna | Mass | Grange |
| 8 | Galvenas | Petras | 28 | | M | " | Yes | Yes | " | " | " | Kadaey | father Tomas Galvenas Kadaey Kerno | " | Salem |
| 9 | Strupas | Lovgin | 26 | | S | " | " | " | " | " | " | Baubli | mother Martinka Strupas Baubli Kovorno | " | " |
| 10 | Skotelis | August | 24 | | S | shoemaker | " | " | " | " | " | Vilkovisis | father Jakubas Skotelis Vilkovisis Kovorno | " | Arlington |
| 11 | Kairis | Anton | 28 | | S | laborer | No | No | " | " | " | Jankleu | mother Ceteselle Kairis Kazruschi Kovno | " | Cambridge |
| 12 | Sohulenska | Mariame | 26 | | F | maid servant | Yes | Yes | " | " | " | Kolenike | brother Tomasz Sobulenska Kolenike Wilog | " | Hempstead |
| 13 | Schirmunkonis | Clemens | 24 | | M | laborer | Yes | Yes | " | " | " | Kanneam | brother Jan Schirmunkonis Kazmerany Wilna | " | Worcester |
| 14 | Salkanowski | Julian | 30 | | M | " | No | No | " | " | Russia | Schirsch | mother Barbara Salkanowska Selenicki Kowno | Russia | Waterbury |
| 15 | " | Bronislawa | 17 | | F | housewife | " | " | " | " | Russ | Belsnut | mother | " | " |
| 16 | Kolowson | William | 11 | | M | Boy | Yes | Yes | " | Hebrew | " | Suwalki | father Mordcher Kolemann Wiyey Suwalki | N.Y. | |
| 17 | Belaczis | Antonis | 25 | | S | Baker | " | " | " | Polish | " | Kwiedziwicze | father Jan Belaczis Kwiedziewicze Wilna | " | Boston |
| 18 | Waszkilewicz | Valenti | 45 | | S | laborer | " | " | " | Lithuanian | " | Smorkich | brother Bonifam Kanklewicz Smolevich Wilna | " | Worcester |
| 19 | Szewanska | Helena | 28 | | F | housewife | " | " | Austria | Polish | Galicia | Dobra | father Fred Bill Jasingtree Hung | Ills | Chicago |
| 20 | Brusak | Josef | 28 | | M | saddler | " | " | " | Ruthenian | " | Lwiw | father Petro Strusak Lwow Galicia | Conn | Meriden |
| 21 | Fabiszak | Klemensa | 67 | | F | married woman | " | " | Russia | Polish | Russia | Kobylin | father Hung Laborer Kobylin Kempa Russia | | |
| 22 | Konewski | Boleslaw | 24 | | M | farmer | " | " | " | " | " | Helenowo | Kenewo Kosk | | |
| 23 | Kosmicalli | Stanislaw | 27 | | " | " | " | " | " | " | " | Lellewo | Lellewo Kempa | | |
| 24 | Kuciewitz | Kalusej | 28 | | " | " | " | " | " | Russian | " | Dwirowice | Dwirowice Kowno | | |
| 25 | Zienkek | Walenty | 27 | | " | " | No | No | Austria | Polish | Galicia | Lipniake | | Pa | Shelingtree |
| 26 | " | Justina | 22 | | F | domestic | " | " | " | " | " | " | | " | " |
| 27 | | | | | | | | | | | | | Nels Nelsmann Bisp | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | |

76

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 31

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

152

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

*Arriving at Port of* New York, 29 Mar 1911, 19

| 13 No. on List. | 14 Whether having a ticket to such final destination. | 15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | 16 Whether in possession of $50, and if less, how much? | 17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? — If Yes— Yes or No. / Year or period of years. / Where? | 18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | 19 Whether in prison or almshouse, or supported by charity; and if so, which? | 20 Whether a Polygamist. | 21 Whether an Anarchist. | 22 Whether coming, by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States. | 23 Condition of Health, Mental and Physical. | 24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches. | 26 Complexion. | 27 Color of— Hair. Eyes. | 28 Marks of Identification. | 29 Place of Birth. Country. | City or Town. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Yes | self | 25 | | brother Fedor Henerak, 29 Christian Thomas Tarburgh Pa brother, N.J. | No | No | No | good | No | 5 | 1 | fair | blk | brn | | Galicia | Lipniki |
| 2 | S | " | 25 | | " " " " | " | " | " | " | " | 5 | 8 | " | " | " | | " | " |
| 3 | S | " | 25 | | wife Petro Bogun, Christian House Tarburgh Pa | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | " | " | | " | " |
| 4 | S | " | 20 | | wife Bridget Siakunaite, 99 Tarburgh Pa | " | " | " | " | " | 5 | 4 | " | " | " | | " | " |
| 5 | S | " | 60 | | cousin Frank Stick, 1630 Lancaster Av Balto Md | " | " | " | " | " | 5 | 7 | " | " | " | | " | Wenglivka |
| 6 | S | husb | | | " " " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | " | " | | " | " |
| 7 | S | self | 25 | | cousin Klemens Rathiewicz, 35 Rafflegh Av Orange Mass | " | " | " | " | " | 5 | 4 | " | " | " | | Russia | Warsza |
| 8 | S | " | 25 | | brother Thomas Jefferson, 49 Congress st Salem Mass | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | " | " | | " | Lazniwzi |
| 9 | S | " | 25 | | cousin " | " | " | " | " | Scars on Conjunct. | 5 | 7 | " | " | Scars on Conjunct. | | " | Bambly |
| 10 | M | Boss | 36 | | cousin Boris Chipogonas, 95 Bge Arlington St Brooklyn | " | " | " | " | NO | 5 | 6 | " | " | " | | " | Wilkonis |
| 11 | Yes | " | 40 | | brother Petrag Fairis, 107 Clare av East Cambridge | " | " | " | " | " | 5 | 7 | " | " | " | | " | Sarlan |
| 12 | No | " | 30 | | brother Vincenty Gbiala, 1 Maple Ter Hempstead N.Y. | " | " | " | " | " | 5 | 4 | " | blk | " | | " | Kobrinsky |
| 13 | S | " | 24 | | cousin Thomas Richmonskis, 17 Riley ave Worcester Mass | " | " | " | " | " | 5 | 5 | " | " | " | | " | Tamoszy |
| 14 | S | " | 50 | yes 110 Petersburg Comb | wife Agnes Shemekas, 1115 Bench st Petersburg Va | " | " | " | " | " | 5 | 4 | " | " | " | | " | Bijnowzky |
| 15 | S | husb | 45 | | " " " " | Bgt. | Wife | " | " | " | 5 | 3 | " | " | " | | " | " |
| 16 | M | self | 25 | | brother Jason Solengon, 29 N. 11th st Phila Pa | " | " | " | " | " | 5 | 7 | " | " | b | | " | Wiosny |
| 17 | S | " | 22 | | cousin Kleminiza Kachelenica, 1115 Belgrade Av Pittsburg Pa | " | " | " | " | " | 5 | 9 | " | " | blk | | " | Chrzedzwicze |
| 18 | S | " | 25 | | nephew Peter Kachelenica, 6 St Nicholas ave Worcester Mass | " | " | " | " | " | 5 | 8 | " | " | " | | " | Smolnik |
| 19 | " | husb | 25 | | husband Joseph Sawczuk, 4532 Lafayette st Chicago Ills | " | " | " | " | " | 5 | 5 | " | blk | blk | | Galicia | Lolna |
| 20 | S | " | 32 | | uncle Teodor Bilyeka, 347 Bratt st Hartford Conn | " | " | " | " | " | 5 | 1 | " | blk | blk | | " | Lwow |
| 21 | S | " | 25 | | cousin Wawrzyn Szyjik, Fannin Parke Tex | " | " | " | " | " | 5 | 3 | " | " | blk | | " | K. Cylin |
| 22 | S | " | 27 | yes 27 Russ | cousin Stefan Chrzanowski, 56 Chestnut st Hartford Conn | " | " | " | " | " | 5 | 8 | " | " | " | | " | Helenow |
| 23 | S | " | 19 | yes 19 Russ | brother Kazimir Kaczmarek, 115 Bge Arlington St Brooklyn | " | " | " | " | " | 5 | 9 | " | " | " | | Russia | Lithania |
| 24 | S | " | 35 | yes 35 Russ | brother Jan Szczepanik, 55 Ave B cor 5th st N.Y. | " | " | " | " | " | 5 | 2 | " | " | " | | " | Smigowicze |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

**Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.**

I, Ch. Polack Master, of the S.S. George Washington from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly (Name Master, First or Second Officer.) swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 24 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master Officer.

Sworn to before me this ..... day of ....., 19 ,

at .....

Immigration Officer.

11—1115

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3* (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4* (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5* (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6* (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7* (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8* (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9* (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10* (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11* (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12* (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14* (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15* (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16* (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17* (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18* (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

153

## Affidavit of Surgeon.

I, Dr Harke, Surgeon of the S.S. Goya Washington sailing Herewith (State whether Surgeon "sailing herewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had fourteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Bonn, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

[signature]

Sworn to before me this ..... day of ....., 19

at .....

.....

*Immigration Officer.*

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

54 S. S. George Washington sailing from Bremen, May 20th, 1911.

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. | Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Able to— Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | *Last Permanent Residence. Country. | *Last Permanent Residence. City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. | Final Destination. *(Intended future permanent residence.) City or Town. |
| 1 | Kontra | Jan | 29 | 11 | M | M | farm labor. | Yes | Yes | Hungary | Slovak | Hungary | Dolhei | wife; Helena Kontra | Manitoba | Winnipeg |
| 2 | Bendis | Stefan | 18 | 11 | S | " | " | " | " | " | " | " | " | father; Jno. Bendis | " | " |
| 3 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 4 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | |

77

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1116

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 34

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

154

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

*Arriving at Port of* Kerrydale, 28 Mai 1911, 19

| No. on List | 13 Whether having a ticket to such final destination. | 14 | 15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | 16 Whether in possession of $50, and if less, how much? | 17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | If Yes— Where? | 18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | 19 Whether a prostitute, or a female coming for an immoral purpose? | 20 Whether a Polygamist. | 21 Whether an Anarchist. | 22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor in the United States. | 23 Condition of Health, Mental and Physical. | 24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. | Inches. | 26 Complexion. | 27 Color of— Hair. | Eyes. | 28 Marks of Identification. | 29 Place of Birth. Country. | City or Town. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Yes | self | 50 | Yes | 1906 Rail. | sist: Teresia Mikhalev, | | Winnipeg Manm. Box 37. | No | No | No | No | good | No | 5 | 7 | fair | fair | none | | Austria | Pudlici |
| 2 | " | " | 50 | no | 1907 Kelowna | | | " | " | " | " | " | " | " | 5 | 4 | " | dk. | " | | " | " |
| 3 | | | | | | | | | " | " | " | " | " | " | | | | | | | | |
| 4 | | | | | | | | | " | " | " | " | " | " | | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | | | " | " | " | " | " | " | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | | | " | " | " | " | " | " | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | " | " | " | " | " | " | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | " | " | " | " | " | " | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | " | " | " | " | " | " | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | " | " | " | " | " | " | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | " | " | " | " | " | " | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | " | " | " | " | " | " | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | " | " | " | " | " | " | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | " | " | " | " | " | " | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | " | " | " | " | " | " | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | " | " | " | " | " | " | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | " | " | " | " | " | " | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | " | " | " | " | " | " | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | " | " | " | " | " | " | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | " | " | " | " | " | " | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | " | " | " | " | " | " | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | " | " | " | " | " | " | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | " | " | " | " | " | " | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | " | " | " | " | " | " | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | " | " | " | " | " | " | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | " | " | " | " | " | " | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | " | " | " | " | " | " | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | " | " | " | " | " | " | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | " | " | " | " | " | " | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | " | " | " | " | " | " | | | | | | | | |

**Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.**

I, C. Polack Master, of the S.S. George Washington, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

C. Polack
Master

Sworn to before me this ____ day of ____, 19 ,

at ____

____
Immigration Officer.

11—1116

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3* (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4* (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5* (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6* (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7* (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8* (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9* (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10* (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11* (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12* (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14* (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15* (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16* (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17* (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18* (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

## Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Starke, Surgeon of the P. S. Steamer Kobenhavn sailing Thence, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had fourteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Emperor of Germany, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 29 day of May 1911

at Washington

Immigration Officer.

11—1115

53 155

13 D 9 — 69 —

13 78 —

110 51 — 71 —

1 3 4 3 5 6

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

**Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered**

35 S. S. George Washington sailing from Bremen, May 20th, 191

11—1118

| 1 | 2 | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Able to— Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | *Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. | City or Town. |
| 1 | Lewicka | Stanislawa | 22 | | f. s. | servant | yes | yes | Germany | Polish | Germany | Gnesen | friend: Marya Wyrzak | Wis. | Kewaskum |
| 2 | Schoilewski | Jacob | 24 | | m. s. | miner | " | " | Russia | Jewish | Russia | Bauer | friend: Josef Kransowitz Bucz, Germany | Ark. | Mena |
| 3 | Pakulowicz | Marya | 33 | | f. m. | — | " | " | Austria | Ruthenian | Herzegovina | Rotzmann | sister: Mranka Zelinska | Pa. | Pittsburg |
| 4 | " | Josef | 42 | | m. " | farm laborer | " | " | " | " | " | " | sister-in-law: Rotzmann Rotzovina | " | " |
| 5 | " | Johann | 3 | | m. s. | | " | " | " | " | " | " | | " | " |
| 6 | Tuzley | Marya | 31 | | f. Wid. | none | yes | yes | " | " | Austria | Rutyskard | mother: Maccia Tuzley Rutyskard Galicia | N.Y. | North Brookfield |
| 7 | Stoczek | Anna | 25 | | f. s. | servant | no | no | " | Polish | Galicia | Zglamberk | Agnieszka Bednarczyk Zglamberk, Galicia | Ind. | Tassair |
| 8 | Sadyka | Karolina | 24 | | f. s. | " | yes | yes | " | " | " | Edredzic | uncle: Wyszynski Josef Edredzic, Galicia | Mich. | Detroit |
| 9 | Wyszynska | Fekla | 18 | | f. s. | " | " | " | " | " | " | Szymke | mother: Josefa Wyszynska Szymki, Galicia | Ill. | Chicago |
| 10 | Tuczynski | Edward | 15 | | m. s. | farm laborer | " | " | " | " | " | Lasocki | wife: Wykdowa Tuczynski Russia | " | " |
| 11 | Bobek | Josef | 17 | | m. s. | " | " | " | " | " | " | Kotlowka | father: Maciej Bobak Wysokie, Galicia | " | " |
| 12 | Wacik | Tuzanna | 21 | | f. s. | servant | " | " | Hungary | Slovak | Hungary | Abramowce | sister: Josef Basic Abramowce, Hungary | O. | Cleveland |
| 13 | Tomaszonic | Zofia | 21 | | f. | " | " | " | " | " | " | " | brother: Michael Tomaszonic Abramowce, " | N.J. | Passaic |
| 14 | Wincek | Anna | 18 | | f. | " | " | " | " | " | " | Sybela | father: Cal Wincek Sybele, " | " | Garfield |
| 15 | Kaupka | Wojciech | 24 | | m. | farm laborer | " | " | " | " | " | " | brother: Josef Kaupka " | Ill. | Chicago |
| 16 | ~~Abukiewicz~~ | Eleonora | 32 | | W. | housewife | no | no | Russia | Polish | Russia | Antoniliak | ~~brother: Marianna Abukiewicz Rudnicki, Russia~~ grandmother: | N.Y. | Trenton |
| 17 | " | Antoni | 10 | | M. | | | | " | " | " | " | " | " | " |
| 18 | " | Jadwiga | 8 | | F. | | | | " | " | " | " | " | " | " |
| 19 | " | Wladyslaw | 5 | | M. | | | | " | " | " | " | " | " | " |
| 20 | Ostrowski | Wincenty | 27 | | M. | farm lab | yes | yes | " | " | Russia | Dzierzenga | uncle: Adam Dzierzanski Dzierzenga, Russia | " | New York |
| 21 | " | Stefan | 8 | | " | - | no | no | " | " | " | " | " | " | " |
| 22 | Grzesiak | Alexander | 24 | | M. | farm lab | yes | yes | " | " | " | Obrembiec | wife: Zofia Grzesiak Obrembiec, Russia | " | Bayonne |
| 23 | Karczewski | Waclaw | 19 | | M. | " | " | " | " | " | " | Lukowo | parents: Alexej Karczewski Lukowo, Russia | Ill. | Iglesby |
| 24 | Wiezniewska | Aniela | 19 | | F. | " | " | " | " | " | " | Bartnicki | father: Jacob Wiezniewska Bartnicki, Wyrowb, Prussia | N.J. | Paterson |
| 25 | Traczyk | Leopold | 25 | | M. | " | yes | yes | " | " | " | Karnjewo | parents: Josef Traczyk Zalesie, Gub. Lomza, Russia | Pa. | Morrisville |
| 26 | Erichsen | Elise | 48 | | F. | cook | " | " | Germany | German | Germany | Berlin | sister: Ottilie Becke Berlin N.O. 18, Weinstr. 20 | N.Y. | New York |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | |

11-188234-505-3/7/39-NOFA

Russia (Polish)

2-10 24 28 31 25 — 2-10 24 8 12 — 1-12-43

6/19/40 — 505

Louis Heller
Insp

78

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1118

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List No. 3

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

156

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

*Arriving at Port of* Malone, ——, 19

| 13 No. on List. | 14 Whether having a ticket to such final destination. | 15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | 16 Whether in possession of $50, and if less, how much? | 17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? — If Yes— Yes or No. | Year or period of years. | Where? | 18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | 19 Whether in prison or almshouse, or hospital for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which? | 20 Whether a Polygamist. | 21 Whether an Anarchist. | 22 Whether coming by reason of any offer, express or implied, to perform labor in the United States. | 23 Condition of Health, Mental and Physical. | 24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. | Inches. | 26 Complexion. | 27 Color of— Hair. | Eyes. | 28 Marks of Identification. | 29 Place of Birth. Country. | City or Town. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | cousin: Wincenty Kowalewski | | | | | | Conj. foll. | | | | | | | | |
| | | | | | | | Malone, N.Y. | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | friend: Johann Gorsen | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | Mena, Ark. | | | | | | | | | | | | | | |
| 2 | S. | " | 40 | — | — | | | " | " | " | " | " | 110 | 5 | 4 | fair | lt | lt. | none | Germany | Posen |
| 3 | S. | " | 25 | — | — | | cousin: Jacob Jung | " | " | " | " | " | " | 5 | 2 | " | " | " | | Bukovina | Kolymann |
| 4 | S. | " | 24 | — | — | | Pittsburg, Pa | " | " | " | " | " | " | 5 | 2 | " | " | " | | " | " |
| 5 | | | | | | | 102 Carson St. | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | friend: Rafezuk Wincent | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | S. | " | 25 | — | — | | North Brookfield, Mass. Box 12 | " | " | " | " | " | " | 5 | 1 | " | " | lt | | " | " |
| 7 | S. | " | 25 | — | — | | cousin: Antonina Ogrodowicz | " | " | " | " | " | " | 4 | 10 | " | " | lt | | Galicia | Tyłowbark |
| 8 | S. | " | 22 | — | — | | brother-in-law: Jozef Jac | " | " | " | " | " | " | 5 | 11 | " | " | " | | " | Podrodzie |
| 9 | S. | " | 25 | — | — | | Detroit, Mich. 28 Gaspar St. | " | " | " | " | " | " | 5 | 11 | " | " | " | | " | Tyzowka? |
| 10 | S. | " | 22 | yes 1907 | Chicago, Ill. | | sister: Anna Lega, Chicago, Ill. 19 W. 14th Place | " | " | " | " | " | " | 5 | 1 | " | " | " | | " | Zarik? |
| 11 | S. | " | 24 | — | — | | friend: Josef Tykarza, 1324 Augusta St. | " | " | " | " | " | " | 5 | 11 | " | " | " | | " | Urzolowka |
| 12 | S. | " | 25 | — | — | | brother-in-law: Franziszek Landowski 4332 Ashland Ave. Chicago, Ill. | " | " | " | " | " | " | 5 | 7 | " | " | gr | | Hungary | Krumnow |
| 13 | S. | " | 30 | — | — | | Brother-in-law: John Burcak Cleveland, O. 2508 E. 34th St. | " | " | " | " | " | " | 5 | — | " | " | lt | | " | " |
| 14 | S. | " | 20 | — | — | | friend: Josef Prusik 2 Jefferson St. | " | " | " | " | " | " | 5 | 4 | " | " | lt | | " | Ujhela |
| 15 | S. | " | 19 | — | — | | friend: Katarzyna Kisternia 40 Garfield Av. Cleveland, O. | " | " | " | " | " | " | 5 | 7 | " | " | lt | | " | " |
| 16 | | husband | 25 | no | | | brother-in-law: Jan Stanski Chicago, Ill. 4629 Stiles St. husband: Josef Kozakiewicz 522 Englewood Terrace, Utica, N.Y. | | | | | | Conj. foll. | | | | | | | | | | |
| 17 | | father | — | " | | | father: | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | " | — | " | | | " | | | | | | Conj. foll. | | | | | | | | |
| 19 | | " | — | " | | | " | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | parents | 12 | " | | | parents: Antoni Ostrowski New Hegtepark, L.I., N.Y. | | | | | | Conj. foll. | 4 | 11 | fair | lt | lt | none | Russia | Russ. Pol. |
| 21 | | " | — | " | | | " | | | | | | | 5 | 4 | fair | lt | gr | none | Russia | Lyszczowice |
| 22 | | brother | 1 | " | | | brother: Antoni Brzesiak 1 East 97th str., Bayonne, N.J. | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | uncle | 60 | " | | | uncle: Walenty Kenielka Olney, Ill. | | | | | | | 5 | 8 | " | " | lt | | " | Chumlow |
| 24 | | brother | 1 | 50 | | | brother: Franciszkiewski Paterson, N.J. 57 Lewis St. 570 | | | | | | | 5 | 7 | " | " | gr | | " | Lutkow |
| 25 | S | " | 25 | " | | | brother: Mikolaj Tracewik Morrisville, Vt. Box 269. | | | | | | | 5 | 9 | " | " | lt | | " | Tatrzi |
| 26 | | friend | 24 | yes | 1907 | New York | friend: Eduard Hunter-Mrs. New-York, N.Y. 109 sheet | | | | | | | 5 | 3 | " | lt | lt | | Germany | Berlin |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

Department of Commerce and Labor
Bureau of Immigration and Naturalization

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, C. Polack Master, of the S.S. George Washington, from Bremen, do
(Name of Master, Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 21 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

C. Polack
Master Officer.

Sworn to before me this ____ day of ____, 19 ,

at ____

____
Immigration Officer.

11—1115

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3* (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4* (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5* (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6* (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7* (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8* (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9* (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10* (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11* (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12* (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14* (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15* (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16* (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17* (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18* (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

N. Y. Form 20
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

II—1121

# RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No. 157

S. S. "GEORGE WASHINGTON" No. German Lloyd arrived May 29, 1911. , 190 , M., , from

| Index No. | Names. | Manifest Group. | Manifest No. | No. Persons. | Cause of Detention. | Inspector. | Actions of the Boards of Special Inquiry: Dep.—Excl. Date. | Dep.—Excl. Page. | Dep.—Excl. Sec'y. | Rehearings. Date. | Rehearings. Page. | Rehearings. Sec'y. | Admitted. Date. | Admitted. Page. | Admitted. Sec'y. | Admitted. Time. | Departmental and Executive Orders. Date. | Record No. | Orders. | Deported. Date. | Ship. | Meals. Officer. | Breakfast. | Dinner. | Supper. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 22f 1 | Galuska, Mihaly, | 7 | 27 | 1 | 7po | 10 00 | Flannery | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14f 2 | Rekakova, Lotwika, | 20 | 22 | 1 | 7po | 10 00 | Bauer | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16m 3 | Klopan, Josef, | 4 | 18 | 1 | 7po | 9 55 | English | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17m 4 | Kuenycz, Terko, | 2 | 30 | 1 | 7po | 9 50 | Dyckes | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17m 5 | Krzesien, Michal, | 6 | 19 | 1 | 7po | 10 00 | Bauer | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 6 | Veszity, Andreas | 7 | 30 | 1 | 7po | 10 00 | Flannery | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 3f 7 | Ziemska, Weronika, | 22 | 17 | 1 | 7po | 10 05 | Dyckes. | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 37 8 | Fias, Jonos | 7 | 27 | 1 | 7po | 10 00 | Flannery | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 9 | Johuch, Anna & 1 other | 9 | 4-5 | 2 | 7po | 10 00 | Flannery | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | Franz | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 10 | Kunewiczus, Josef, | 20 | 24 | 1 | 7po | 10 15 | Bock | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 50f 11 | Stochke, Christian & 1 child | 10 | 14-15 | 2 | 7po | 10 30 | Warren | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13m | Nacke, Emil | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19m 12 | Mrocisk, Bolesla., | 7 | 20 | 1 | 7po | 10 10 | Flannery | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19m 13 | Zukowski, Piotr | 7 | 7 | 1 | 7po | 10 10 | Flannery | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17m 14 | Podwalskis, Jones. | 2 | 17 | 1 | 7po | 10 20 | Dyckes. | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | Wojnowska, Katarzyna, | 2 | 21 | 1 | 7po | 10 25 | Dyckes | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 37f 16 | Bohata Anna & ch | 20 | 10-11 | 2 | 7po | 10 30 | Bauer | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 2m | Otti | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17m 17 | Skianteris, Elsbreta, | 2 | 13 | 1 | 7po | 10 25 | Dyckes. | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | Csermak, Jan & wf & 3 others | 9 | 8/12 | 5 | 7po un 16 | 10 30 | Flannery | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | Anna | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11m | Kozsik, Jan | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17f | Brozsek, Retanna | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6m | Zuna, Martin | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25m 19 | Yassulis, Anton | 10 | 21 | 1 | 7po | 10 45 | Warren | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22m 20 | Medvesek, Johann | 3 | 13 | 1 | 7po | 10 40 | Flannery | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | Celenlek, Piotro | 18 | 21 | 1 | 7po un 16 | 11 00 | Warren | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28m 22 | Schissel, Mojsche, | 28 | 28 | 1 | 7po | 10 45 | O'Neill | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | Boujazka, Waclaw, | 1 | 10 | 1 | 7po | 10 45 | Flannery | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | Totals, | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

N. Y. Form 89
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

# RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

S. S. GEORGE WASHINGTON (sheet 2) arrived May 29, 1911, 190, M., , from L 158

| Index No. | Names | Manifest Group | Manifest No. | No. Persons | Cause of Detention | | Inspector | Actions of the Boards of Special Inquiry: Def.—Excl. Date | Def.—Excl. Page | Def.—Excl. Sec'y | Rehearings. Date | Rehearings. Page | Rehearings. Sec'y | Admitted. Date | Admitted. Page | Admitted. Sec'y | Admitted. Time | Departmental and Executive Orders. Date | Record No. | Orders. | Deported. Date | Ship. | Officer. | Meals. Breakfast | Dinner. | Supper. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 24 | Kovavec, Josef, | 21 | 9 | 1 | Ipc | 10 45 | | Book | | | | | | | | | | 5/31 | 16 | K 1 15 | | | | | | |
| 17m 25 | Cer[illegible], Anto in | 21 | 11 | 1 | Ipc | 10 50 | | Book | | | | | | | | | | 5/31 | 160 | Ja 2 2 20 | | | | 3 | 4 | 3 |
| 6m 26 | Wyszoki, Josef, | 1 | 18 | 1 | Ipc | 10 50 | | Flannery | | | | | | | | | | 6/2 | 129 | NK 3 | | | | 4 | 5 | 4 |
| 20m 27 | Krupowicki, Piotr | 5 | 20 | 1 | Ipc | 11 am | | Hellner | | | | | | | | | | 5/31 | 33 | Ld 10 | | | | | | |
| 19f 28 | Chaboin, Antonia | 13 | 17 | 1 | Ipc | 10 55 | | Holmgren | | | | | | | | | | 5/31 | 57 | Lon 9 45 | | | | | | |
| 15 29 | Schneider, Alwise, & wife | 10 | 3/4 | 2 | Ipc | 11 am | | Warren | 6/1 | | 15 | | | | | | | 6/3 | 30 | NS 12 45 | | | | 10 | 10 | 10 |
| 31f 30 | Kuppinger, Johannas, & son | 14 | 4-5 | 2 | Ipc | 12 30 | Cab | Brosnahan | | | | | | | | | | 5/29 | 70 | JM 1 20 | | | | | | |
| | Fritz | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18f 31 | Valak, Maria | 11 | 21 | 1 | Ipc | 12 20 | II Cab | Brosnahan | 6/1 | 127 | JM 11 | | | | | | | 6/1 | 28 | Lon 3 15 | | | | 4 | 5 | 4 |
| 32 | Parker, Rachel | 6 | 23 | 1 | Ipc | 12 20 | II Cab | MacGregor | | | | | | | | | | 6/1 | 119 | JM 11 15 | | | | 3 | 3 | 3 |
| 33 | Kuna, Mihaly, + son | 15 | 14/15 | 1 | Ipc | 12 pm | Cert | Hellner | 5/31 | 10 | NK | | | | | | | 6/1 | 81 | Ld 11 25 | | | | 6 | 6 | 6 |
| 34 | Kozerski, Hynko, & wife | | 23-24 | 2 | Ipc | 12 30 | | Flannery | | | | | | | | | | 6/2 | 6 | CK 4 20 | | | | | | |
| | Anna | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19m 35 | Brunero, Clara, + 3 chl | 17 | III (1 crew list). 12-13 | 3 | Ipc | 12 50 | | Book | | | | | | | | | | 5/29 | 58 | BS 1 35 | | | | | 3 | |
| | Alfons | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17m | Theresa, | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 36 | Richacek, Anton | 15 | III 7 | 1 | Ipc | 1 10 | | Hellner | | | | | | | | | | 6/1 | 72 | JM 12 50 | | | | 3 | 4 | 3 |
| 37f | Zaskpva, Zdenka, & ch | 18 | 9-10 | 2 | Ipc | 1 pm | | Warren | 5/31 | 15 | K | | | | | | | 6/2 | 62 | JM 1 45 | | | | 8 | 10 | 8 |
| 2m | Zdenk | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 38 | Truskowski, Stanispaw & neph | 24 | 29-30 | 2 | Ipc | 1 10 | | English | 6/1 | 46 | HGS | | | | | | | 6/3 | 170 | Gr 4 20 | | | | 10 | 12 | 10 |
| | Wisotzki, Jan | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 39 | Harms, Helene, & son | 2 | III 16/17 | 2 | Ipc | 1 10 | | Dyckes | | | | | | | | | | 5/31 | 19 | K 3 10 | | | | 4 | 6 | 4 |
| | Johan | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| f 40 | Kaliwowska, Alexander, | 5 | 10 | 1 | Ipc | 12 55 | | Hellner | | | | | | | | | | 6/1 | 40 | HGS 3 10 | | | | 3 | 4 | 3 |
| 41 | Bruder Michael & wife | 21 | 2 | | Ipc | 12 40 | Cert | Book | 5/29 | 37 | NS | 6/1 | 50 | Ld ~~7 10 20 21~~ | | | | 6/2 | adm 64 | JM 2 | | | | 8 | 10 | 8 |
| 42 | Bayer, Katalin, & neph | 10 | 12-13 | 2 | Ipc | 1 pm | | Warren | 5/29 | 21 | NS | | | | | | | 6/3 | 74 | M 10 30 | | | | 10 | 10 | 10 |
| 22m | Remholz, Mikolaus, | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 43 | Ball Sally | 22 | 15 | 1 | Ipc | 12 55 | | Dyckes. | | | | | | | | | | 5/31 | 25 | Ld 9 10 | | | | | | |
| 28m 44 | Saar Hildegrat, & sis | 12 | 5-6 | 2 | Ipc | 1 pm | | Hackett | | | | | | | | | | 5/29 | 73 | NS 3 05 | | | | | | |
| f | Graf, Tina | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | Totals. | | | 62 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 184 |

N. Y. Form 20
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

# RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

NY — NO. 259

S. S. "GEORGE WASHINGTON" Sheet 3 arrived May 29, 1911, 190, M., from

| Index No. | NAMES. | MANIFEST. Group. | MANIFEST. No. | No. Persons. | CAUSE OF DETENTION. | Inspector. | ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY. Def.—Excl. Date. | Def.—Excl. Page. | Def.—Excl. Sec'y. | Rehearings. Date. | Rehearings. Page. | Rehearings. Sec'y. | Admitted. Date. | Admitted. Page. | Admitted. Sec'y. | Admitted. Time. | DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS. Date. | Record No. | Orders. | DEPORTED. Date. | Ship. | MEALS. Officer. | Breakfast. | Dinner. | Supper. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 17m 45 | Vydalorba, Karolina, | | 2 9 | 1 | Ipo | 1 25 | Dyckes | 5/31 | 14 K | | | | 6/1 | 70 | 115 | 1.45 | | | | | | | 3 | 4 | 3 |
| 26m 46 | Cesik, Benrich & 1 other | III | 15 5-6 | 2 | Ipo | 1 20 | Hellner | | | | | | 6/7 | 33 | D | 11.40 | | | | | | | 18 | 18 | 18 |
| 2 4f | Julie | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20m 47 | Koziol, Jan | | 22 29 | 1 | Ipo | 12 50 cert | Dyckes | | | | | | | | | | | | | | | | 14 | 15 | 14 |
| 40f 48 | Kiblich, Marie, & ch | | 16 24/25 | 2 | Ipo | 12 55 | D'Liesl | | | | | | 5/31 | 12 | K | 3.30 | | | | | | | 4 | 6 | 4 |
| 14f | Alsisie | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16m 49 | Kraus, Vaclav & 1 other | | 15 15/16 | 2 | Ipo un 16 | 1 35 | Hellner | | | | | | 5/31 | 167 | Ld | 3.10 | | | | | | | 4 | 4 | 4 |
| 15f 50 | Hundshammer, Franciska, | | 5 7 | 1 | Ipo un 16 | 1 35 | Moore | | | | | | 5/31 | 161 | 6 | 1.25 | | | | | | | | | |
| 22f 51 | Macha, Betta, & 3 others | III | 19 1/4 | 4 | Ipo | 1 40 | Moore | 5/31 | 68 | Ld | | | 5/31 | | K | 2 | | | | | | | 8 | 8 | 8 |
| 16 | Kachlek, Yan | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20m | Martin | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 50m | Paul | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15m 52 | Klecak, Anna, & 1 ~~other~~ Chd | | 17 1/2 | 2 | Ipo | 1 50 | Book | | | | | | 5/31 | 44 | Ld | 10.35 | | | | | | | 4 | 4 | 4 |
| 19m | Aloisie | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19m 53 | Kaczowski, Bronislaw, | III | 17 23 | 1 | Ipo | 1 45 | Holmgren | | | | | | 5/31 | 166 | 1.15 | | | | | | | | | | |
| 17 6f 54 | Aufschlaiger, Ottilie | | 5 28 | 1 | Ipo (pgt) | 1 45 | Hellner | | | | | | 5/29 | 76 | Ld | 3.20 | | | | | | | | | |
| 30m 55 | de Berg, Hindrt, 2f & 2 ch. (with 56) | III | 15/18 | 4 | Ipo | 1 40 | Holmgren | 5/31 | 31 | Ld | | | 5/31 | 88 | Clk | 3.45 | | | | | | | 8 | 8 | 8 |
| 31f | Aji | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16f | Geski, | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 2f | Aji | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 36f 56 | Hoffmann, Hendriche & sis | III | 2 12/13 | 2 | Ipo | 1 35 | Dyckes | 5/31 | 31 | Ld | | | 5/31 | 88 | | 3.45 | | | | | | | 4 | 4 | 4 |
| 28f | Elizabeth | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12m 57 | Prusoff, Teiser, | | 6 24 | 1 | Ipo cert II Cab | 12 30 | MacGregor | | | | | | 6/1 | 29 | M | 2.42 | | | | | | | 3 | 4 | 3 |
| 19m 58 | Budin, Josef, wf & son | | 14 28-29-30, | 3 | Ipo cert | 2 20 | Haskett | | | | | | 5/31 | 64 | Ld | 10.05 | | | | | | | 6 | 3 | 6 |
| 47f | Frantiska, | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 4m | Josef | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 3m 59 | Skoima, Paul & 2 others | | 3 27-29 | 3 | Ipo cert | 2 30 | Flannery | | | | | | 5/29 | 38 | Ld | 4.10 | | | | | | | | | |
| 24m | Elizabeth | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28m | Frans | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

Totals.

N. Y. Form 99
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

n—111

# RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No. L 60

SBY S. S. GEORGE WASHINGTON sheet 8 arrived May 29, 1911, 190, M., from

| Index No. | NAMES. | MANIFEST. Group. | MANIFEST. No. | No. Persons. | CAUSE OF DETENTION. | Inspector. | ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY: Def.—Excl. Date. | Def.—Excl. Page. | Def.—Excl. Sec'y. | Rehearings. Date. | Rehearings. Page. | Rehearings. Sec'y. | Admitted. Date. | Admitted. Page. | Admitted. Sec'y. | Admitted. Time. | DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS. Date. | Record No. | Orders. | DEPORTED. Date. | Ship. | MEALS. Officer. | Breakfast. | Dinner. | Supper. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 53m 60 | Reents, Diebrich, & 2 others | 3 | 17/19 | 3 | Ipc | | 2 40 | cert | Flannery | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13f | Hilksa | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11f | Otta | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 60f 61 | Ei Mariemie & son | 3 | 10/17 | 2 | Ipc | | 2 45 | cert | Flannery | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 47f 62 | Kucera, Menonie, & 6 ch | 18 | 16–22 | 7 | Ipc | | 2 30 | cert | Warren | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21f | Anna | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14m | Franz | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16m | Bahusnil | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9f | Mafie | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6f | Victoria | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | Christina | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 63 | Georgion, Thesphonis, | 22 | 26 | 1 | Ipc | | 2 55 | cert | Dyckes | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 64 | Lewelli, Katarzyna, | 10 | 6 | 1 | Ipc | | 3 pm | cert | Warren | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 65 | Skatula, Josef | 24 | 10 | 1 | " | Dr Cert fr hosp. | 5/31/11 | Yans | English | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 66 | Skatula, Marie + 6ch | 24 | 11/17 | 7 | " | S. S. | 5/31/11 | 10 pm | Fitz | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | Viktor | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | Marie | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | Jofia | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | Anna | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | Robert | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | Rosa | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 67 | Bruder, Rudolf | 21 | 14 | 1 | 2 DC | fr hosp. | 5/31/11 | 3 10 pm | English | 6/1 | 80 | Ld | 6/2 | 64 | 74 | 7 | | | | | | | | | |
| 68 | Dudici, Flonca | 16 | 23 | 1 | " | S.S. | 6/6/11 | 2 30 pm | Behlert | 6/7 | 164 | Mch | 6/11 | 152 | Elem | 10 50 | | | | | | | | | |
| 69 | Sivac, Antonia | Feb 25 | 21/22 | 2 | " | " | " | " | " | 6/7 | 78 | OPS | 6/9 | 10 | Mgs | 1 22 | | | | | | | | | |
| | Kwaczowski Antoni | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

Totals

N. Y. Form 80
Department of Commerce and Labor

N. Y. Form 80
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—1418

# RECORD OF DETAINED ALIENS



SS. GEORGE WASHINGTON ..... arrived May 29, 1911, ....., 19....., M., ....., from ..... L 161

| | NAME OF ALIEN | MANIFEST Group | MANIFEST Number | NUMBER OF ALIENS One year old or under | NUMBER OF ALIENS Older than one year | CAUSE OF DETENTION | | DISPOSITION | DISCHARGED By Inspector | DISCHARGED Date | DISCHARGED Time | MEALS Breakfast | MEALS Dinner | MEALS Supper |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | ✓Szewczuk, Marya | 4 | 21 | | 1 | To brother | 9:45 | Bro. Antonia 48 Rose nyc | J | 31 | 12:35 | 2 | 2 | 2 |
| | ✓Czarmiecki, Gregor | 22 | 16 | | 1 | " brother | | Bro. Jan 102 No. 7th St Brooklyn ny | J | 29 | 3:40 | — | 1 | — |
| 6 | ✓Petovan, Eva & son | 3 | 14/15 | | 2 | " husband | | Husb. mateus 611 Bridge St Brooklyn | J | 31 | 10:40 | H | H | H |
| 4 | ✓Hochhouser, Chane | 6 | 22 | | 1 | " uncle | | Uncle Herman St. 154 Broome St Buffalo | B | 29 | H | — | 1 | — |
| 5 | ✓Bulak, Zofia | 19 | 13 | | 1 | " tel ? | | RK Father Josef #39 Lackawanna St Buffalo | J | 31 | 2 | 2 | 3 | 2 |
| | ✓Swiatowice, Zofia | 17 | 17 | | 1 | " cousin | | Frd. Katarzyna 175-23 nyc | J | 31 | 12 | 2 | 2 | 2 |
| | ✓Zralka, Julia | 3 | 2 | | 1 | " sister | | Sist Kata Pranewicz 233 H 15 nyc | J | 29 | H:30 | — | 1 | — |
| | ✓Vasek, Betta | 26 | 25 | | 1 | " cousin | | Cous Anna Panijek 109 Greenwich Providence RI | J | 31 | 10:20 | 2 | 2 | 2 |
| | ✓Gecewiczute, Una | 2 | 19 | | 1 | tel ? | | RK uncle William nyc 36 Bayard St | J | 31, | 2 | 2 | 3 | 2 |
| | ✓Watral, Iwan | 2 | 27 | | 1 | " sister | | Sist Mary Lunegorosky #37 E. 13 nyc | B | 29 | H:35 | — | 1 | — |
| | ✓Lahlman, Martha | 24 | 2 | | 1 | " cousin | | Frd. Jennie Herbert #1 Halliday St | J | 29 | H | — | 1 | — |
| | ✓Harbart, Paulina | 23 | 30 | | 1 | " sister | | Sist. Anastina, #1 Halliday St nyc | B | 29 | H:10 | — | 1 | — |
| | ✓Hank, Augusta | 24 | 1 | | 1 | " sister | | Sist Anna 2583 Bayard Ave 2nd Broome St nyc | J | 31 | 11:10 | 2 | 2 | 2 |
| | ✓Feskun, Kata | 23 | 17 | | 1 | " friend | | Frd. Paulina Kunay nyc | J | 29 | 3:45 | — | 1 | — |
| | ✓Hanyik, Betta | 26 | 28 | | 1 | " mother | | Mother Puji Josefik, 3 Greenwich St nyc | J | 29 | H:30 | — | 1 | — |
| | ✓Bromada, Verona | 27 | 11 | | 1 | " b-i-l | | Frd. Mr. Jan Krajcik 3-23-2nd St nyc | J | 29 | H:30 | — | 1 | — |
| | ✓Dombusch, Mina | 29 | 20 | | 1 | " aunt | | Aunt Paulie Leventhal 29 Stanton St nyc | J | 29 | 10:25 | — | — | — |
| | ✓Panyik, Anna | 2?6 | 26 | | 1 | " mother | | Mother Anna, 109 Greenwich St nyc | J | 31 | 9:40 | 2 | 2 | 2 |
| | ✓Ostrowski, Vincenti & brother | 35 | 21/22 | | 2 | " parents | | Father Antoni, Garden City | J | 6/1, | 11:55 | 6 | 6 | 6 |
| | ✓Rabinowitz, Meyer & brother | 21 | 7/8 | | 2 | " father | | Father Benjamin 3rd Belmont Ave Elkyn | J | 31 | 10 | H | H | H |
| | ✓Kempler, Freide | 4 | 8 | | 1 | " father | | Father Lucas 112 H Myrtle Ave Brooklyn | B | 29 | H:45 | — | 1 | — |
| | ✓Towarinoki, Pawla | 14 | 6 | | 1 | " brother | | Cancelled Steerage White Pa | — | — | — | — | — | — |
| | ✓Komarska, Regina | 2 | 28 | | 1 | " tel ? | | RK Sist Karolina Slanka | J | 31, | H:45 | 2 | 3 | 2 |
| | ✓Benzo, Anna | 1 | 28 | | 1 | " tel ? | | RK Husb James Allenport Pa | J | 6/2 | 12 | H | H | H |
| | ✓Rybak, Marya | 6 | 9 | | 1 | " sister | | Sist Tekla 3 Greene St nyc | J | 31 | 11 | 2 | 2 | 2 |
| 26 | ✓Zaplatinska, Anna | 4 | 22 | | 1 | " brother | | Bro. Josef #13 2 H nyc | J | 31 | 10:30 | 2 | 2 | 2 |
| 27 | ✓Yanusz, Justina & 2 ch | 6 | 10/12 | | 3 | " tel ? | | RK Husb. Antro, Windber Pa. | J | 6/1, | H:40 | 9 | 9 | 9 |
| 28 | ✓Songin, Stefania | 5 | 14 | | 1 | " husband | | Husb. Raymond 151 Eagle St Elkyn | J | 6/1, | 11:25 | 3 | 3 | 3 |
| 29 | ✓Palka, Martin | 26 | 27 | | 1 | " brother | | Bro. Pal 101 Wash St nyc | J | 31 | 9:40 | 2 | 2 | 2 |
| 30 | ✓Lassow, Olga | 25 | 19 | | 1 | " husband | | RK Husb Pawel 112 So. Canal St Chicago | J | 6/1, | H:40 | 3 | H | 3 |

SS. GEORGE WASHINGTON MAY 29/11

N. Y. Form 89
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

31–1418

# RECORD OF DETAINED ALIENS

S. S. GEORGE WASHINGTON arrived ....., 19..; ..... M., ....., from .....

L 162

| NO. | NAME OF ALIEN | MANIFEST Group | MANIFEST Number | NUMBER OF ALIENS One year old or under | NUMBER OF ALIENS Older than one year | CAUSE OF DETENTION | DISPOSITION | DISCHARGED By Inspector | DISCHARGED Date | DISCHARGED Time | MEALS Breakfast | MEALS Dinner | MEALS Supper |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 31 | ✓ Rymarz, Justina | 6 | 18 | | 1 | to cousin | 10:10 Austrian Soc. 131 Montgomery Ave | | 31 | 11[40] | 2 | 2 | 2 |
| 32 | ✓ Ezdankiewicz, Rozalia | 1 | 15 | | 1 | " sister | Sist-in-law Mrs. Josef Klemczak Bklyn | | 31 | 10[45] | 2 | 2 | 2 |
| 33 | ✓ Grajer, Leie | 7 | 16 | | 1 | " b-i-l | Sist. Marie Muller 412 Blake Ave Bklyn | | 29 | 4 | — | 1 | — |
| 34 | ✓ Feodorowitsch, Kasimira | 13 | 16 | | 1 | " brother | Brother 155 Dewart St Sutton, Sask | | 6/1 | 11[25] | 3 | 3 | 3 |
| 35 | ✓ Bieler, Andreas | 4 | 2 | | 1 | " s-mother | R.K. Stab. Bro. Gottlieb Pfeil Patterson N.J. | | 31 | 4[45] | 2 | 2 | 2 |
| 36 | ✓ Pisniewska, Aniela | 35 | 20 | | 1 | " brother | Bro. Frank 510 Main St wife | | 31 | 10[35] | 2 | 2 | 2 |
| 37 | ✓ Weinberg, Teme | 22 | 17 | | 1 | " sister | Sist. Mollie Schreiber 719 Lewis St 528 E 18 wife | J | 29 | 3[45] | — | 1 | — |
| 38 | ✓ Varga, Klara | 7 | 5 | | 1 | " cousin | Cous. Marie Ambrozia | | 31 | 10[40] | 2 | 2 | 2 |
| 39 | ✓ Forster, Giza | 10 | 2 | | 1 | " sister | Sist. Maria Frankel 453 E 10 | J | 29 | 3[45] | — | 1 | — |
| 40 | ✓ Fruhmann, Ite | 22 | 6 | | 1 | " uncle | Aunt Mrs. Isaac Kupferschmidt 118 Delancey St Cater | | 31 | 10[45] | 2 | 2 | 2 |
| 41 | ✓ Grysz, Mar ya ∞ 2 ch | 29 | 9/11-1 | 2 | | " husband | Husb. Michal 177-13 St wife | D | 31 | 9[40] | 4 | 4 | 4 |
| 42 | ✓ Szafran, Etti ∞ son | 16 | 26/27 | 2 | | " husband | Husb. Nathan 705-4 St wife | D | 31 | 10[45] | 4 | 4 | 4 |
| 43 | ✓ Salzmann, Sure | 16 | 24 | | 1 | " cousin | Sist-in-law 135-2 Ave wife | D | 31 | 10[12] | 2 | 2 | 2 |
| 44 | ✓ Abram, Karoline and | | | | | | German Society | J | 29 | 4[10] | — | 2 | — |
| 45 | ✓ Muller, Wanda | 5 | 22/29 | | | " uncle | | | | | | | |
| 46 | ✓ Grosz, Rezsin | 21 | 1 6 | | 1 | " uncle | Uncle Louis Gross 223 Ave C. wife | B | 29 | 11 | — | — | — |
| 47 | ✓ Dymowicz, Thomas | 13 | 17 | | 1 | " father | Father Antony 231 Kansas Ave 219 wife | D | 6/1 | 10[45] | 3 | 3 | 3 |
| 48 | ✓ Shulschi, Sofia | 4 | 5 | | 1 | " sister | R.K. Syst. 306 Prospect St. wife | J | 31 | 2 | 2 | 3 | 2 |
| 49 | ✓ Dudici, Floares | 16 | 23 | | 1 | " tel $ | L. F. (I. P. C.) | | 6/6 | 2[30] | 2 | 2 | 2 |
| 50 | ✓ Michel, Kornilia | 9 | 6 | | 1 | " brother-i-l | 327-2 wife Cous. Stefan Christofaale Masseth L.I. | J | 31 | 11[30] | 2 | 2 | 2 |
| 51 | ✓ Minat, Bronislaw | 4 | 24 | | 1 | " father | Father Romanak 84 Clinton Ave Lawrence | | 31 | 10[30] | 2 | 2 | 2 |
| 52 | ✓ Wiesnewska, Marianna | 5 | 1 | | 1 | " tel $ | R.R. Bro. Teofil 126 Little Mill St | | 6/1 | 1 | 2 | 4 | 4 |
| 53 | ✓ Siwec, Antonia & son | 25 | 2 1/22 | 2 | | " husband | L. F. (I. P. C.) | | 6/6 | 2[10] | 2 | 2 | 2 |
| 54 | ✓ Stahla, Anna | 20 | 6 | | 1 | " cousin | 307-4 Cous. Mrs. Hans Ulrich wife Coldsby Sask | D | 31 | 10[30] | 2 | 2 | 2 |
| 55 | ✓ Karczewski, Waclaw | 35 | 24 | | 1 | " uncle | R.R. Nicola Valenti Stamellen Farmingdale L.I. | J | 6/1 | 4[40] | 3 | 4 | 3 |
| 56 | ✓ Antczak, Kasimira | 31 | 21 | | 1 | " cousin | Aunt Marya Chojnacki Chicago | J | 6/1 | 10[45] | 3 | 3 | 3 |
| 57 | ✓ Fischer, Katalin | 11 | 30 | | 1 | " tel $ | R.R. Sist-in-law Kellman 125 Bleecker | J | 6/1 | 4[40] | 3 | 4 | 3 |
| 58 | ✓ Sajdek, Lesko | 2 | 29 | | 1 | " tel $ | Bro. Thomas Box 3, Canton Stockbridge | | 6/1 | 11 | 4 | 4 | 4 |
| 59 | ✓ Pot, Parania | 6 | 15 | | 1 | " cousin | Austrian Society Bayonne | | 31 | 1 | 2 | 2 | 2 |
| 60 | ✓ Koplawski, Felik | 11 | 26 | | 1 | " brother | Bro. Sigmund 26-2 St | J | 31 | 10[30] | 2 | 2 | 2 |
| | ✓ Birnbaum, Sworie | | | | | | | | | | | | |

61 61 61

N. Y. Form 60
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—1418

# RECORD OF DETAINED ALIENS

1627

S. S. GEORGE WASHINGTON arrived ....., 19...., ..... M., ....., from .....

| NO. | NAME OF ALIEN | MANIFEST Group | MANIFEST Number | NUMBER OF ALIENS One year old or under | NUMBER OF ALIENS Older than one year | CAUSE OF DETENTION | DISPOSITION | DISCHARGED By Inspector | DISCHARGED Date | DISCHARGED Time | MEALS Breakfast | MEALS Dinner | MEALS Supper |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | 69 | | | | | | | | |
| 61 | Lopuchoszky, Anna | 2 | 7 | | 1 | To tel $ 10:45 | Bridgeport Ct. Bro. Valent 334 Hull and St 440-445 | S | 31 | 11 | 2 | 2 | 2 |
| 62 | Solnar, Bozena | 21 | 10 | | 1 | " uncle | Uncle Johan Stolfa wife Swanton Vt. | S | 29 | 11[10] | — | — | — |
| 63 | Szumin, Anton | 1 | 4 | | 1 | " brother tel $ | Bk. Bro. Julian, 101 Bay St 124-43 | S | 6/1 | 4[40] | 3 | 3 | 3 |
| 64 | Powalo[illegible], Marta | 23 | 8 | | 1 | " sister | Sist. mrs. Petro Prokop wife | S | 31 | 10 | 2 | 2 | 2 |
| 65 | Sokal, Ksenia | 23 | 9 | | 1 | " cousin | Cous. " " " wife | S | 31 | 9[40] | 2 | 2 | 2 |
| 66 | Dzinbam, Maria | 23 | 13 | | 1 | " sister | Sist. Anna 18 Ave C. 89-23 | S | 31 | 9[45] | 2 | 2 | 2 |
| 67 | Szkwark Kaska | 23 | 14 | | 1 | " friend | Cous. mrs. Henry Ende wife 124-23 | S | 31 | 10[20] | 2 | 2 | 2 |
| 68 | Owk, Jeudocka | 23 | 10 | | 1 | cousin | Cous. mrs. Petro Prokop wife 124-23 | S | 31 | 10 | 2 | 2 | 2 |
| 69 | Owk, Hancia | 23 | 7 | | 1 | cousin | Cous. maria Pawalowiak wife | P | 6/1 | 11[12] | 3 | 3 | 3 |
| 70 | Socka, Maria | 23 | 27 | | 1 | " sister | Sist. Katarzyna 177-13 St. | S | 31 | 10 | 2 | 2 | 2 |
| 71 | Kujatowicz, Anna | 27 | 28 | | 1 | " sister | Sist. Agata 357 Hendrix St. Elmhurst | P | 6/1 | 11[30] | 3 | 3 | 3 |
| 72 | Judzynska, Malaria | 5 | 11 | | 1 | brother | Bro. Alex 161 Wyckoff Ave 68-297 | S | 31 | 11[20] | 2 | 2 | 2 |
| 73 | Soberejski, Julian | 25 | 6 | | 1 | friend | Frd. Abraham Serkin wife Newark | P | 6/1 | 11 | 3 | 3 | 3 |
| 74 | Winer, Perl Perl & son | 5 | 2/3 | 1 | 1 | husband | Husb. maria 29 Boyd St 100 Wyckoff St Bklyn | S | 31 | 9[40] | 2 | 2 | 2 |
| 75 | Moryl. Agata | 19 | 5 | | 1 | " sister | Cous. mrs. Stanislaw Kochola 627-21 wife | S | 31 | 10 | 2 | 2 | 2 |
| 76 | Bajas, Josefa | 19 | 4 | | 1 | aunt | Frd. Magda Rudnitzky Glen Green | P | 6/1 | 10[15] | 3 | 3 | 3 |
| 77 | Kurowski, Bronislaw | 19 | 10 | | 1 | b-i-l | Louis Kumbrosky Hoboken 64-2 Humboldt St. | S | 29 | 2[40] | — | 1 | — |
| 78 | Lada, Rozalia | 13 | 15 | | 1 | sister | Sr. mrs. Ignac Rukowsky wife | S | 31 | 10[10] | 2 | 2 | 2 |
| 79 | Ostrowska, Antonia | 21 | 20 | | 1 | father | Father John 446 3 Amsterdam Ave wife | S | 31 | 10[10] | 2 | 2 | 2 |
| 80 | Blahus, Anna | 15 | 11 | | 1 | " cousin | Sist. Rusja 38 Greenwich St. | S | 31 | 10[40] | 2 | 2 | 2 |
| 81 | Mucha, Zofia Kaczka, Amanda | 17 | 1 | | 1 | " brother | 138 [illegible] | S | 6/1 | 10[20] | 6 | 6 | 6 |
| 82 | Jonas, Anna ( IICab ) | 12 | - | | 1 | aunt | Cous. mary Schmidka 328-270 | S | 29 | 1 | — | — | — |
| 83 | Melzer, Frieda | 3 | 3 | | 1 | uncle | Aunt mrs. Wm Hains, 109 Hudson Heights Fairview wife | S | 29 | 1[40] | — | — | — |
| 84 | Goldstein, David | 3 | 21 | | 1 | b-i-l | Bro. Israel 345-256 wife | S | 31 | 10 | 2 | 2 | 2 |
| 85 | Puchalski, Antoni | 1 | 19 | | 1 | " brother | Bro. Wladislaw Glen Head wife | S | 31 | 9[10] | 2 | 2 | 2 |
| 86 | Wainer, Freide | 1 | 1 | | 1 | brother | Bro. Samuel 29-210 wife | S | 31 | 3[40] | 2 | 3 | 2 |
| 87 | Abraham, Malvina " son | 18 | 12/13 | | 2 | tel $ | Bk Husb. maria 21 Johnston 301-7 St. | S | 6/1 | 4[40] | 6 | 8 | 6 |
| 88 | Zaconiczskay Stefania | 13 | 4 | | 1 | brother | Aunt & Uncle Gimunski. | S | 31 | 10[10] | 2 | 2 | 2 |
| 89 | Altman, Leie | 4 | 18 | | 1 | " brother | Bro. Solomon 615-44 wife Bklyn | S | 29 | 1[45] | — | — | — |
| 90 | Birnbaum, Dwoire | 4 | 19 | | 1 | " sister | Sist. mrs. Faiba Klar, 208 Lloyd St | S | 29 | 1[40] | — | — | — |

61 66 61

N. Y. Form 89
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—1418

# RECORD OF DETAINED ALIENS

163

S.S. GEORGE WASHINGTON arrived ....., 19..., ....M., ....., from ...

| NO. | NAME OF ALIEN | MANIFEST Group | MANIFEST Number | NUMBER OF ALIENS One year old or under | NUMBER OF ALIENS Older than one year | CAUSE OF DETENTION | DISPOSITION | DISCHARGED By Inspector | DISCHARGED Date | DISCHARGED Time | MEALS Breakfast | MEALS Dinner | MEALS Supper |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | 10/ | | | | | | | | |
| 91 | Zotter, Rosa | 3 | 44 | 1 | " | To brother 12:50 | Rel Bro. August, Judahy Ave Chicago | J | 6/1 | 11.40 | 3 | 2 | 3 |
| 92 | Hodous, Jos | 6 | 28 | 1 | " | tel $ | Rel Bro. Frank, 26 Ashland Ave mpe | J | 31 | 11.45 | 2 | 3 | 2 |
| 93 | Ratner, Gusta | 4 | 20 | 1 | " | sister | Sist. Paulie, 16 Belgrade St W. New York N.J. | J | 29 | 1.20 | — | — | — |
| 94 | Schweininger, Regina & 2 ch | 6 | 11/13 | 3 | " | husband | Husb. Franz 686 Jackson St. | J | 29 | 1.20 | — | — | — |
| 95 | Pintova, Anna " son | 6 | 29/30 | 2 | " | tel $ | Chicago R.R. Husb. Josef 285 O Harding Ave | J | 31 | 11.45 | 1 | 6 | 11 |
| 96 | Chodnicki, Lwa | 3 | 10 | 1 | " | brother | Bro. Ambrozy 60 Henderson St mpe | J | 31 | 9.40 | 2 | 2 | 2 |
| 97 | Pachobrodsky, Marie | 16 | 22 | 1 | " | brother | Bro. Frank 81 Cortland Ave | J | 29 | 1.20 | — | — | — |
| 98 | Hassman, Taube " 3 ch | 22 | 1/4 | 4 | " | husband | Husb. Moses 216-23 mpe Cleveland, O. | J | 29 | 3.10 | — | 4 | — |
| 99 | Major, Marie | 16 | 23 | 1 | " | ind.add. | R.R. I.L. 3801 Badine Ave | J | 31 | 2 | 2 | 3 | 2 |
| 100 | Tripp, Cecilia | 6 | 25 | 1 | " | cousin | German Lady 2th Cor 968 Amsterdam Ave | B | 6/3 | 3.28 | 5 | 6 | 5 |
| 101 | Hoppel, Lina | 7 | 17 | 1 | " | uncle | Aunt Mrs. John Stofsely mpe | J | 29 | 1.20 | — | — | — |
| 102 | Mohl, Katalin | 8 | 14 | 1 | " | friend | Hungarian Home 411 Christopher Ave | J | 6/1 | 9.20 | 3 | 3 | 3 |
| 103 | Rabinowitz, Reisel | 15 | 6 | 1 | " | uncle | Uncle Joseph Fuhrer Elsbeth mpe | J | 31 | 10.15 | 2 | 2 | 2 |
| 104 | Bauer, Anna | 21 | 18 | 1 | " | brother | Bro. John 107 Simpson St | B | 29 | 2.45 | — | 1 | — |
| 105 | Muller, Minna "& 4 ch | 6 | 4/8 | 5 | " | husband | Husb. Paul 32 St 289 mpe | J | 29 | 2.20 | — | 5 | — |
| 106 | Hajek, Marie | 10 | 30 | 1 | " | brother | Bro. Fred. 357 E 91 mpe | J | 31 | 10.45 | 2 | 2 | 2 |
| 107 | Blech, Gusta " dau | 9 | 5/6 | 2 | " | husband | Husb. Israel 417 E 85 mpe | J | 29 | 3.10 | — | 2 | — |
| 108 | Bauch, Riewie | 18 | 11 | 1 | " | father | Father Harry 234 E 104 St H 2110 mpe | J | 29 | 3.45 | — | 1 | — |
| 109 | Brick, Chane | 8 | 28 | 1 | " | b-i-l | Sist. mrs. Hyman, Bronstein 1763 Lane Ave. | J | 31 | 10.30 | 2 | 2 | 2 |
| 110 | Bohling, Catherine | 1 | 13 | 1 | " | aunt | Aunt mrs. John Konskin mpe | J | 29 | 3.10 | — | 1 | — |
| 111 | Goldstein, Sara | 9 | 4 | 1 | " | brother | Bro. Josef 233 E 2 mpe | J | 31 | 10.45 | 2 | 2 | 2 |
| 112 | Graveos, Marie Grant | 21 | 15 | 1 | " | tel $ | R.R. Step father Chicago Indgetown, O Hans Bob S.R. | J | 6/1 | 11.40 | 3 | 2 | 3 |
| 113 | Nandlinger, Anna | 11 | 3 | 1 | " | friend | Frd. Kath. Siegel Box 273 | J | 6/2 | 9.45 | 1 | 1 | 1 |
| 114 | Csismasov, Marie & | | | | | | Husb Cons. Newton 97 N-8 Ave | J | 29 | 3 | — | 2 | — |
| 115 | Vadovcsak, Julianna | 9 | 11/12 | 2 | " | husband &c | | — | — | — | — | — | — |
| 116 | Ostrowska, Leokodia | 11 | 9 | 1 | " | husband | Husb. Karol 70-7 St Passaic 4939 Meadow Maryland | J | 29 | 3.10 | — | 1 | — |
| 117 | Exner, Josef | 16 | 28 | 1 | " | wife in Hospital | R.R. I.L. Frank Cons. mpe | B | 10 | 12.45 | 12 | 12 | 12 |
| 118 | Wolf, Emma & 4 ch | 4 | 14/18 | 5 | " | husband | Husb Bernhard, 13 S Park Ave | J | 29 | 3.10 | — | 5 | — |
| 119 | Zemann, Anna " 2 ch | 9 | 16/17 | 3 | " | husband | Husb Josef 139 Nash St mpe | J | 29 | 4 | — | 3 | — |
| 120 | Donat, Hermine | 17 | 6 | 1 | " | uncle | Uncle Jan Nocar 41 E 71 Flats | J | 31 | 3.40 | 2 | 3 | 2 |

148

50 83 80

...Y. Form 99
...t of Commerce and Labor
...IGRATION SERVICE

11—1418

# RECORD OF DETAINED ALIENS

L... 164

S. S GEORGE WASHINGTON arrived ....., 19..., ..... M., ..... 1 ....., from .....

| | NAME OF ALIEN | MANIFEST Group | MANIFEST Number | NUMBER OF ALIENS One year old or under | NUMBER OF ALIENS Older than one year | CAUSE OF DETENTION | | DISPOSITION | DISCHARGED By Inspector | DISCHARGED Date | DISCHARGED Time | MEALS Breakfast | MEALS Dinner | MEALS Supper |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Schaffer, Anna | 18 | 2 | | 1 | To tel | 1:30 | Bro. John, Clarkson nebr. 1178-1 Stone | | 31 | 4:45 | 2 | 3 | 2 |
| | Pekarek, Aloise | 17 | 7 | | 1 | " uncle | | Aunt Mrs. Josef Mrake nyc | | 29 | 3 | — | 1 | — |
| 123 | Vajda, Maria | 12 | 13 | | 1 | " friend | | Frd. Clara Peterman, 311-290 Aguilar, Colo | | 29 | 4 | — | 1 | — |
| 124 | Pohlreich, Maria | 19 | 9 | | 1 | " b-i-l | | RR 3 B.L.K. Anton Schmack. Box 491 nyc | | 29 | 3:45 | — | 1 | — |
| 125 | Matowskava, Barbara | 18 | 27 | | 1 | " sister | | Aunt Mrs. Jos. Mrake, 1178-1 Stone | | 29 | 3 | — | 1 | — |
| 126 | Markgraf, Emma | 4 | 23 | | 1 | " int.hus | | Pastor Landp Phila. Pa. | | 29 | 2 | — | 1 | — |
| 127 | Schmidt, Susanna& son | 10 | 17/18 | | 2 | " husband | | Husb. Johan, 1742 No. Howard St 311-219 nyc | | 29 | 3 | — | 2 | — |
| | Tasch, Katerina ~~&~~ | 10 | ~~17/18~~ 14 | | ~~2~~ 1 | " daughter | | Niagara Mrs. Adam Peterman nyc | | 29 | 3:10 | — | — | — |
| | Weisgarber, Catalin | 10 | 15 | | 1 | " brother | | Bro. Nicolaus 321-E 125 Sanfrook L. | | 31 | 9:10 | 2 | 1 | 2 |
| | Tiechter, Emma | 4 | 25 | | 1 | " uncle | | Uncle Karl Schuler, Prospect St | | 29 | 2:12 | — | — | — |
| | Refer, Frieda | 5 | 16 | | 1 | " friend | | Eco Hamm 2382-1 Stone nyc | | 29 | 4 | — | — | — |
| | Langer, Elsa | 5 | 14 | | 1 | " friend | | Frd. Mrs. Jacob Brucker | | 29 | 3:10 | — | — | — |
| | ~~Tkatula Marie &6ch~~ | ~~24~~ | ~~11/1701~~ | ~~6~~ | ~~"~~ | ~~husb in hosp~~ | | | | | | | | |
| | From R.R. worn. | | | | | | | | | | | | | |
| | Borgaczky Franz | 8 | 17 | 1 | " | | | Made S.F. | | 5/31 | 5:12 | — | 12 | 12 |
| | Eccles Bert 6/10/11-5/12 | | | | | | | R/R: Uncle Jno Orzanecki, 75 Brown Ave, Stamford, Ct | | 6/3 | 3:05 | 5 | 5 | 5 |
| | Omer Manetch | 16 | 21/22 | 1 | 1 | | | RR nr th Husb 117 | | B | 10 | 1:45 | — | 1 | — |

22

21 29 21

14

148

49

S. S.

## Affidavit of Surgeon.

I, ....., Surgeon of the ....., ..... (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be), do solemnly, sincerely, and truly ..... that I have had ..... years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of ..... ....., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ..... in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this ..... day of ....., 19

at .....

.....
Immigration Officer.

14—213

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

14—213

Form 500 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Steam yacht
3/12 for Baltimore

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. Liberty sailing from Southampton Cherg., 191

4-14 4-5

| 1 | (This space for use by Government officials.) | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | | 11 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | HEAD TAX EXEMPTIONS. (U. S. Citizen. Diplomat. Tourist. Resident of: Canada. Cuba. Mexico.) HEAD TAX DEPOSITS. (Special Inquiry. In Transit. Claims to U. S. Citizen.) NAME IN FULL. Family Name. Given Name. | Age. Yrs. Mos. | Sex. | Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | † Race or People. | * Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. |
| 1 | Bidart Pierre | 36 | M. | M. | Chef | Yes Yes | France | French | Italy | Genoa. | Mo. Elizabeth Bidart St Jean de Luz. France |
| 2 | | | | | | | | | | | |
| 3 | | | | | | | | | | | |
| 4 | | | | | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | | | | | |
| 7 | Head tax paid 8.00 | | | | | | | | | | |
| 8 | Com'r sent by mail 4/7/17 | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | |

Title 2770/1/24772
Entered at New York
June 6 - 1917
10:20 a.m.
Manifest No. 1

E&K 70 48072

78 A

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax: .....

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—213

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List .....

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

THE ENTRIES ON THIS SHEET MUST BE TYPE-WRITTEN OR PRINTED.

[SEE OVER FOR ADDITIONAL QUESTIONS REQUIRED BY IMMIGRATION ACT.]

*Arriving at Port of* New York, May 30, 1911

14—913

166

| No on List. | 13 Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. | City or Town. | 14 Whether having a ticket to such final destination. | 15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | 16 Whether in possession of $50, and if less, how much? | 17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | If Yes— Where? | 18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address? | 19 Whether a Polygamist. | 20 Whether an Anarchist. | 21 | 22 Condition of Health, Mental and Physical. | 23 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. | Inches. | 26 Complexion. | 27 Color of— Hair. | Eyes. | 28 Marks of Identification. | 29 Place of Birth. Country. | City or Town. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | My | New York | Ch. on board | Self | $18 | No | | | Alone 18 Ea. 68 St N.Y. City | No | No | No | Good | No | 5 | 7 | Fair | Dk Bro. | Blue | None | France St Jean de Luz |
| 2 | | | Loan pd. N.Y. | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 3 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 4 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | | | Not outside U.S.A. since this arrival | | | | | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

| | PURPOSE OF COMING TO U. S. | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| ble to read what language (or, if exemption claimed, on what ground). | Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States. | Length of time alien intends to remain in the United States. | Whether alien intends to become a citizen of United States. | Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, etc. (See footnote for full text of this question.) | Whether alien had been previously deported within one year. |
| Can read Italian | No | Perm | Yes | No | No |

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, ..... (State whether master, first or second officer.) ....., of the ..... from ..... , do solemnly, sincerely, and truly ..... that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ..... in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

..... Officer

Sworn to before me this ..... day of ....., 19...,

at .....

..... Immigration Officer.

14—213

I, ..... (State whether master, first or second officer.) ....., of the ..... from ..... , do solemnly, sincerely, and truly ..... that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ..... in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section 3 of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

..... Officer.

Sworn to before me this ..... day of ....., 19

at .....

Immigration Officer.

14—213

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3* (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4* (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5* (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6* (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7* (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8* (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9* (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10* (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11* (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 13* (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14* (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15* (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16* (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17* (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18* (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

14—213

...—full text of this section is as follows: Whether a person who be... advocates the overthrow by force or violence of the Government of ... States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to ... government, or who advocates the assassination of public officials, ... or who advocates the unlawful destruction of property; or is a member ... belongs to any organization or society teaching such disbelief in ... to organized government, or which teaches the unlawful destruction ... property; or who advocates or believes the duty, necessity, or propriety ... unlawful killing or killing of any officer or officers, either of specific ... or of officers generally, of the Government of the United States or ... other organized government, because of his or their official character.

14—213.

## Affidavit of Surgeon.

I, John H. Billings, Surgeon of the PRZ. AUGUST WILHELM. Sailing with (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 15 years' experience as a Physician and Surgeon; that I am entitled to practice as such by and under the authority of United States, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of said aliens.

John H. Billings

Sworn to before me this 31st day of May, 1911

at [illegible]

[illegible]

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—1115

7

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. 2d PRZ. AUGUST WILHELM. sailing from New York May 6th 1911

11—1115

| 1 | 2 | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos | Sex. Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | *Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. | City or Town. |
| 1 | Gaar | James | 28 | | m s | | | | U.S.A. | | | | | | |
| 2 | de Vries | John | 35 | | m | | | | Neth. | | | | | | |
| 3 | de Vries | Meta | 25 | | f | | | | Neth. | | | | | | |
| 4 | Klein | Albert | 65 | | m w | | | | U.S.A. | | | | | | |
| 5 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | |

79

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 7

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 12 168

*Arriving at Port of* New York, *May 31st*, 1911

| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | | | | | | | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | |
| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which? | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. | | Color of— | | Marks of Identification. | Place of Birth. | |
| | | | | Yes or No. | If Yes— Year or period of years. Where? | | | | | | | | Feet. Inches. | Complexion. | Hair. Eyes. | | | Country. City or Town. |
| 1 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 2 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 3 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 4 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, L. Krause master, of the PRZ AUGUST WILHELM, from New York, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Krause
master
Officer

Sworn to before me this 31st day of May, 1911

at NY
HB Higgins
Immigration Officer.

11—1116

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3* (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4* (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5* (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6* (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7* (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8* (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9* (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10* (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11* (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12* (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14* (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15* (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16* (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17* (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18* (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1116

169

## Affidavit of Surgeon.

I, John H. Billings, Surgeon of the ....., Sailing with (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 15 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Columbia College New York City, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ..... in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

John H. Billings

Sworn to before me this 31st day of May, 1911

at .....

R. S. Bratton

Immigration Officer.

11—1118

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—1115

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

(N)

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. PRZ. AUGUST WILHELM. sailing from Port Limon, May 22 nd, 1911.

| 1 | 2 | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos | Sex. | Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Able to— Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | *Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. | City or Town. |
| 1 | T Traube | José | 56 | | m | m | Travel merchant | yes | yes | Germany | german | Costa Rica | San José | | | |
| 2 | T Traube | Bertha | 54 | | f | | do | " | " | " | " | " | " | | | |
| 3 | Coronado | José | 58 | | m | m | merchant | " | " | Costa Rica | span. amer. | " | " | | | |
| 4 | Ulloa | Francisco | 44 | | m | s | Travel | " | " | " | " | " | " | | | |
| 5 | Pinto | Alberto | 37 | | m | m | Travel | " | " | " | " | " | " | | | |
| 6 | Moark | Bert | 36 | | m | m | | | | U. S. A. | | | | | | |
| 7 | Moark | Minnie | 35 | | f | | | | | — | | | | | | |
| 8 | Schellenberg | Robert | 44 | | m | s | | | | — | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | |

Costa Rica San José — IMMIGRANT ALIEN

1 son: Rudolf Traube — Germany Hamburg
2 San José, Costa Rica
3 wife: Edwiges Coronado, San José Costa Rica, U.S.A. New York
4 brother: Manuel Ulloa, San José C. Rica, France Paris
5 wife: Alicia Echeveria Pinto, San José Costa Rica

IMMIGRANT ALIEN

8 3/5

5 K

80

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 6

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, May 31st, 1911

170

11—1115

| No. on List. | 14 Whether having a ticket to such final destination. | 15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | 16 Whether in possession of $50; and if less, how much? | 17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | 17 If Yes— Year or period of years. | 17 If Yes— Where? | 18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | 19 Whether in prison or an almshouse, or [illegible] asylum, or supported by charity? If so, which? | 20 Whether a Polygamist. | 21 Whether an Anarchist. | 22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to labor in the United States. | 23 Condition of Health, Mental and Physical. | 24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. | 25 Height. Inches. | 26 Complexion. | 27 Color of— Hair. | 27 Color of— Eyes. | 28 Marks of Identification. | 29 Place of Birth. Country. | 29 Place of Birth. City or Town. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | yes | self | $1000 | yes | | | In transit to Hamburg | no | no | no | no | good | no | 5 | 6 | fair | grey | blue | | Germany | Dresden |
| 2 | " | " | " | " | | | " | | | | | | | | | | | | | | |
| 3 | " | " | $1145 | | | | Silver Bussinger & Co: 116 Broad Str. New York | | | | | | | 5 | 3 | - | brown | brown | | | |
| 4 | " | " | $400 | | | | | | | | | | | 5 | 6 | - | black | " | | Costa Rica | San José |
| 5 | " | " | $400 | | | | In transit to France | | | | | | | 5 | 8 | - | gray | " | | | |
| 6 | | | | | | | " | | | | | | | 5 | 6 | - | black | " | | | |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

Net

93

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, F. Krause Master, of the Prinz August Wilhelm from Port Limon, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 8 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

F Krause
Master ~~Officer.~~

Sworn to before me this 31st day of May, 1911

at NY

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).*—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).*—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).*—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).*—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12 (Final destination).*—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).*—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15 (By whom was passage paid).*—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).*—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 49.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

## Affidavit of Surgeon.

I, John H Billings, Surgeon of the [illegible], Sailing with, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 15 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Columbia College New York. , and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

171

John H Billings

Sworn to before me this 31st day of May, 1911

at NY PB Boylin

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—1115

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

(3)

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. [illegible] sailing from Colon 23rd May 19[illegible]

11—1118

| No. on List | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos | Sex. | Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Able to— Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | *Last Permanent Residence. Country. | *Last Permanent Residence. City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. | Final Destination. City or Town. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Ramero | Andres | 53 | 1m | m | married | Farmer | yes | yes | Peru | Span. american | Peru | Ajacucho | wife Paula Ramero | France | Paris |
| 2 | Ramero | Alejandro | 20 | 1. | . | single | student | . | . | . | . | . | . | Ajacucho Peru | . | . |
| 3 | Cucalon | Inocencio | 22 | 8. | . | . | . | . | . | Colombia | . | Colombia | Cali | mother: Teresa Cucalon Cali Colombia | U.S.A. | New York |
| 4 | Bonn | Marius | 46 | 1. | m | married | Jeweler | . | . | France | french | France | Paris | Marius Bonn | France | Paris |
| 5 | Bonn | Henriette | 34 | 1f. | . | married | none | . | . | . | . | . | . | Rue la Pique Paris France | France | Paris |
| 6 | Rowles | Frank | 50 | 1m | s | , | | | | U.S. Born | | | | | | |
| 7 | Freel | Edward | 28 | 1. | . | | | | | U.S. Born | | | | | | |
| 8 | Caicedo | Pedro Julio | 48 | 1. | m | married | Farmer | yes | yes | Colombia | sp. american | Colombia | Cali | wife Beatrice Caicedo England London | | |
| 9 | Caicedo | Irma Dorothy | 16 | 1f | s | single | none | . | . | . | . | . | . | Cali Colombia | . | . |
| 10 | Carces de Sardy | Soledad | 26 | 1. | m | married | none | . | . | . | . | . | . | husband: Ramiro Sardy Cali Col | . | . |
| 11 | Fleischmann | Jeanne | 25 | 1f | s | | | | | U.S. Born | | | | | | |
| 12 | Warren | Charles | 38 | 1m | s | | | | | U.S. Born | | | | | | |
| 13 | Carero | Francisco | 38 | 1m | m | married | Farmer | yes | yes | Peru | Span. american | Peru | Ayacucho | father in law N. Carlisle Ayacucho Peru | Peru | Ayacucho |
| 14 | Carero | Leonor | 25 | 1f. | m | married | none | . | . | . | . | . | . | father — a. | . | . |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | |

14
4
10

9K

81

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1118

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 2

U. 172

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York May 31st, 1911

11—1115

| 13 No. on List. | 14 Whether having a ticket to such final destination. | 15 By whom was passage paid? (Whether also paid for own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | 16 Whether in possession of $50, and if less, how much? | 17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | 17 If Yes— Year or period of years. | 17 If Yes— Where? | 18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | 19 Deaf, dumb, or blind; or insane, or idiotic, or any such condition as to be likely to become a public charge? | 20 Whether a Polygamist. | 21 Whether an Anarchist. | 22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, express or implied, to labor in the United States. | 23 Condition of Health, Mental and Physical. | 24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. | 25 Height. Inches. | 26 Complexion. | 27 Color of— Hair. | 27 Color of— Eyes. | 28 Marks of Identification. | 29 Place of Birth. Country. | 29 Place of Birth. City or Town. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | yes | self | $ 50 | no | | | An transit to Paris France | no | no | no | no | good | no | 5 | 4 | fair | grey | brown | Peru | Ayacucho |
| 2 | " | " | | | | | do | | | | | | | | | | | | | |
| 3 | " | " | $ 400 | | | | Tomas Lopez 118 Wall St. New York | | | | | | | 5 | 5 | | black | | | |
| 4 | no | " | $ 800 | | | | An transit to Paris France | | | | | | | 5 | 6 | | | | Colombia | Cali |
| 5 | " | " | | | | | do | | | | | | | 6 | 1 | | | | France | Paris |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | yes | self | $ 600 | no | | | An transit to London England | no | no | no | no | good | no | 5 | 9 | fair | grey | brown | Colombia | Cali |
| 9 | " | father | | | | | do | | | | | | | 5 | 8 | fair | brown | | " | " |
| 10 | " | husband | | | | | do | | | | | | | 5 | 9 | fair | " | | " | " |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | no | self | $ 100 | no | | | An transit to Peru | no | no | no | no | good | no | 5 | 4 | fair | black | brown | Peru | Lima |
| 14 | " | husband | | | | | do | | | | | | | 5 | 5 | | " | | " | " |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

18

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, L. Krause master, of the [illegible], from Colon, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 14 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(Show whether Master, First or Second Officer.)

Krause
Master Officer.

Sworn to before me this 31st day of May, 1911

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—1116

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3* (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4* (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5* (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6* (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7* (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8* (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9* (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10* (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11* (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12* (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14* (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15* (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16* (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17* (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18* (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

## Affidavit of Surgeon.

I, John H Prince, Surgeon of the PRZ. AUGUST WILHELM, sailing with, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 15 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Columbia College New York. , and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

John H Prince

Sworn to before me this 31st day of May, 1911

at NY

P Straight

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—1115

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. PRZ. AUGUST WILHELM. sailing from Kingston, Ja. May 25th 1911.

11—1115

| 1 | 2 | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos | Sex. Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Able to— Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | *Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. | City or Town. |
| 1 | Dodd | John | 33 | | m m | Engineer | yes | | England | english | Jamaica | Spanish Town | brother in Law: J. Bocteher Spanish Town | N.Y. | New York |
| 2 | Dodd | Mary | 32 | | f - | housewife | - | | - | - | - | - | | - | - |
| 3 | Bryant | Charles | 16 | | m s | | | | | | | | | | |
| 4 | Callahan | Dennis | 33 | | m - | | | | | | | | | | |
| 5 | Shiner | Rachel | 52 | | f m | housewife | yes | | England | english | U.S.A. | New York | husband: Isaac Shiner HO. West 128th St. New York | N.Y. | New York |
| 6 | Mendez | Julia | 23 | | f s | | - | | - | - | Jamaica | Kingston | father: Abraham Mendez, Kingston | - | - |
| 7 | Machado | Julio | 23 | | m s | | | | | | | | | | |
| 8 | Melhado | Hubert | 52 | | m m | Planter | yes | | Jamaican | english | Jamaica | Port Maria | sister: Arthur Melhado | Canada | Montreal |
| 9 | Melhado | Henriette | 48 | | f m | housewife | - | | - | - | - | - | Port Maria Ja. | - | - |
| 10 | Morrison | William | 33 | | m m | lawyer | - | | England | - | - | Kingston | brother: C. S. Morrison Kingston | N.Y. | Brooklyn |
| 11 | Morrison | Emmy | 32 | | f m | housewife | - | | - | - | - | | | - | - |
| 12 | Morrison | Dorothy | 5 | | f s | — | - | | - | - | - | | Ja. | - | - |
| 13 | Cox | Charles | 25 | | m - | agent | - | | - | - | - | | brother: Henry Cox Kingston Ja. | Pa. | Philadelphia |
| 14 | Samuels | Lionel | 29 | | m - | Lawyer | - | | - | - | - | | father: L.L. Samuel Kingston Ja. | N.Y. | New York |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | |

14 3/11

2K

82

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List IV.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

174

*Arriving at Port of* New York, May 31th, 1911.

11—1115

| 13 No. on List. | 14 Whether having a ticket to such final destination. | 15 By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | 16 Whether in possession of $50, and if less, how much? | 17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. / If Yes— Year or period of years. / Where? | 18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | 19 Whether in prison or an almshouse, or hospital, or asylum, or supported by charity? (If yes, state which.) | 20 Whether a Polygamist. | 21 Whether an Anarchist. | 22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States. | 23 Condition of Health, Mental and Physical. | 24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. | Inches. | 26 Complexion. | 27 Color of— Hair. | Eyes. | 28 Marks of Identification. | 29 Place of Birth. Country. | City or Town. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | yes | self | $24.00 | no | T. Bolcher | no | no | no | no | good | no | 5 | 10 | fair | brown | brown | | Jamaica | Kingston |
| 2 | " | husband | — | yes | 1 Spencer Place Brooklyn N.Y. | " | " | " | " | " | " | 5 | 0 | " | blond | blue | | | |
| 3 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 4 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | yes | self | $400 | | husband: Isaac Shiner 40 N. 128th Street New York | no | no | no | no | good | no | 5 | 4 | fair | blonde | brown | | Jamaica | Kingston |
| 6 | " | " | " | 400 | | " | " | " | " | " | " | 5 | 2 | " | black | brown | | | |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | no | self | $200 | | Has transit to Panama | no | no | no | no | good | no | 5 | 6 | fair | gray | brown | | Jamaica | Old Kingston |
| 9 | " | " | " | | | " | " | " | " | " | " | 5 | 0 | " | blond | " | | | |
| 10 | yes | self | | | Mrs de Lissner | " | " | " | " | " | " | 5 | 11 | " | | | | | |
| 11 | " | husband | $100 | | 612 East 26th Street | " | " | " | " | " | " | 5 | 5 | " | gray | gray | | | Kingston |
| 12 | " | father | | | Flatbush, Brooklyn | " | " | " | " | " | " | 5 | 5 | " | black | brown | | | |
| 13 | no | self | $250 | | Mrs Machado 814 South 42 St. Philad. | " | " | " | " | " | " | 3 | — | " | " | " | | | |
| 14 | yes | " | $100 | | Mrs Steinhoppe 98 Morning Side Ave. East N.Y. | " | " | " | " | " | " | 5 | 0 | " | brown | " | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | 5 | 9 | " | " | " | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

93

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, L. Krause, master, of the Prinz August Wilhelm from Kingston Jam., do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 14 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

L. Krause
Master.

Sworn to before me this 31st day of May, 1911

at Kingston

Immigration Officer.

11—1116

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3* (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4* (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5* (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6* (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7* (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8* (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9* (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10* (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11* (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12* (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14* (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15* (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16* (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17* (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18* (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

## Affidavit of Surgeon.

I, [illegible], Surgeon of the [illegible], do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had [illegible] years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [illegible], and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing List or Manifest Sheets, [illegible] in number, are according to the best of my knowledge and belief full, correct, and true in all particulars relative to the mental and physical condition of such aliens.

John M. Billings

Sworn to before me this 31st day of May, 1911

at [illegible]

P.S. Bigelow

Immigration Officer.

11—1115

| | U. S. and Islands | | | Total | Aliens | Total | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| [illegible] | 14 | | 5 | 19 | 28 | 47 | - | 18 |
| [illegible] | 10 | | 1 | 11 | 18 | 29 | - | 7 |
| Steerage | | | | | | | | |
| TOTAL | | | | | | | | |

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—1115

| | Aliens | U. S. | Total |
|---|---|---|---|
| 1st Class | 33 | 14 | 47 |
| 2nd Class | 19 | 10 | 29 |
| Steerage | | | |
| Total | 52 | | |

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

(5)

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. PRZ. AUGUST WILHELM. sailing from Santiago de Cuba, May 26th, 1911

11—3115

| 1 | 2 | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. Married or Single. | *Calling or Occupation. | Able to— Read. | Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. State. | City or Town. |
| 1 | Lind | alfred | 49 | | m s | | | | U.S. | | | | | | |
| 2 | Battle | Antonio | 47 | | m | merchant | yes | Spain | spanish | Cuba | Santiago | | brother: Francisco Battle | England | London |
| 3 | Battle | Caridad | 40 | | f | " | - | - | - | " | " | | Santiago de Cuba | - | - |
| 4 | Fiol | Joachim | 27 | | m s | merchant | - | Cuba | - | " | " | | brother: Francisca Fiol Santiago | - | - |
| 5 | Fiol | Castro | 12 | | m | student | - | " | - | " | " | | — " — | " | |
| 6 | Sine | Edward | 28 | | m | | | | U.S. Born | | | | | | |
| 7 | Comas | Lawrence | 29 | | m | physician | - | Cuba | - | Cuba | Santiago | | wife: anna Comas | France | Paris |
| 8 | Comas | Lawrence | 9 | | m s | student | - | - | - | - | " | | brother: Santiago de Cuba | - | - |
| 9 | Sanchez | Saturnino | 42 | | m | merchant | - | - | - | - | " | | wife: Asjustina Saturnino Sanchez | - | - |
| 10 | Goodrich | Josephine | 30 | | f | | | | U.S. Born | | | | | | |
| 11 | Goodrich | Irene | 16 | | m s | | | | — do | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | |

1 1/4/1

5 Cuba

24

83

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List V.

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

176

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York. May 31th, 1901.

11—1115

| No. on List | 14 Whether having a ticket to such final destination. | 15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | 16 Whether in possession of $50, and if less, how much? | 17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | 17 If Yes: Year or period of years. | 17 If Yes: Where? | 18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | 19 Whether in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which? | 20 Whether a Polygamist. | 21 Whether an Anarchist. | 22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States. | 23 Condition of Health, Mental and Physical. | 24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. | 25 Height. Inches. | 26 Complexion. | 27 Color of— Hair. | 27 Color of— Eyes. | 28 Marks of Identification. | 29 Place of Birth. Country. | 29 Place of Birth. City or Town. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 2 | no | self | $300 | yes | | | Ins transit to England | no | no | no | no | good | no | 5 | 11 | fair | black | brown | | Spain Barcelona |
| 3 | " | " | | " | | | — " — | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | " | " | | Cuba Santiago |
| 4 | " | " | $600 | " | | | — " — | " | " | " | " | " | " | 6 | — | " | " | " | | " " |
| 5 | | | | " | | | — " — | " | " | " | " | " | " | 4 | 3 | " | blond | blue | | " " |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | no | self | $5000 | | | | Ins transit to France | no | no | no | no | good | no | 5 | 6 | fair | black | blue | | Cuba Santiago |
| 8 | " | father | | | | | — " — | " | " | " | " | " | " | 5 | 5 | " | " | " | | " " |
| 9 | " | self | $1000 | | | | — " — | " | " | " | " | " | " | 3 | 9 | " | " | " | | " " |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

68

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, L. Krause master (State whether Master, First or Second Officer.), of the Prinz August Wilhelm, from Santiago de Cuba, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 11 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

L. Krause
Master.

Sworn to before me this 31st day of May, 1911

at NY

PS Bridgham
Immigration Officer.

11—1115

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).*—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).*—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).*—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).*—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12 (Final destination).*—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).*—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15 (By whom was passage paid).*—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).*—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

*Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

177

## Affidavit of Surgeon.

I, John H. Billings, Surgeon of the [illegible], Sailing with (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 15 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Columbia College New York., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 31st day of May, 1911

at [illegible]

P S Bright

Immigration Officer.

11—1115

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. [illegible] sailing from 6-8 Port Limon, May 22nd, 190

| 1 | 2 | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. Married or Single. | *Calling or Occupation. | Able to— Read. | Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. State. | City or Town. |
| 1 | Calpan | Nathan | 29 | 6 | s | laborer | yes | yes | Jamaica africa | Negro | Jamaica | Clarington | father John Calpan Clarington | N.Y. | New York |
| 2 | Wilson | Andrew | 31 | | | | | | W.S. Born | | | | | | |
| 3 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 4 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | |

2/1

84

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 07

178

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, May 31st, 1907

| No. on List. | 14 Whether having a ticket to such final destination. | 15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | 16 Whether in possession of $50, and if less, how much? | 17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | 17 If Yes— Year or period of years. | 17 If Yes— Where? | 18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | 19 Whether in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which? | 20 Whether a Polygamist. | 21 Whether an Anarchist. | 22 Whether coming by reason of any offer, prepaid ticket, or agreement, in whole or in part, to labor in the United States. | 23 Condition of Health, Mental and Physical. | 24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. | 25 Height. Inches. | 26 Complexion. | 27 Color of— Hair. | 27 Color of— Eyes. | 28 Marks of Identification. | 29 Place of Birth. Country. | 29 Place of Birth. City or Town. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Yes | self | $118 | No | | | brother Henry Harper 311 West 124 Street New York | no | no | no | no | good | no | 5 | 7 | dark | black | brown | | Jamaica Kingston |
| 2 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 3 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 4 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, L. Kramer Master, of the Prinz August Wilhelm from Port Limon, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Kramer
Master Officer.

Sworn to before me this 31st day of May, 1911,
at NY
PS Bigelow
Immigration Officer.

11—1115

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).*—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).*—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).*—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).*—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12 (Final destination).*—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).*—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15 (By whom was passage paid).*—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).*—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

## Affidavit of Surgeon.

I, John H Prillings, Surgeon of the PRZ. [illegible], Living mi, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 15 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Columbia College New York, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon "on duty therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)

John H Prillings

Sworn to before me this 31st day of May, 190

at NY

PS Bruglin.

Immigration Officer.

11—1115

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

**Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered**

S. S. [redacted] sailing from Colon, May 23rd, 190[illegible]

11—1115

| 1 No. on List | 2 NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | 3 Age. Yrs. | Mos. | 4 Sex. | 5 Married or Single. | 6 *Calling or Occupation. | 7 Able to— Read. | Write. | 8 Nationality. (Country of which citizen or subject.) | 9 †Race or People. | 10 Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | 11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | 12 Final Destination. State. | City or Town. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Lasso | Teobaldo | 30 | | m | s | boy | yes | yes | Peru | sp. american | Peru | Lima | mother. Carolina Lasso Lima Peru | Pa | Scranton |
| 2 | Brain | Lorenz | 26 | | m | | | | | | | | | | | |
| 3 | Miller | William | 38 | | | | | | | | | | | | | |
| 4 | Bradbury | John | 32 | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | Hummer | Walter | 21 | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | Anselmo | Vicente Son | 35 | | m | m | merchant | yes | | Italy | italian | Chile | Santiago | brother in law: Domingo Putruno | Chile | Mass Boston |
| 7 | Anselmo | Francisco Son | 8 | 6 | m | s | student | | | | | | | uncle | | |
| 8 | Anselmo | Jose Son | 5 | | m | | | | | | | | | | | |
| 9 | Sternberg | Samuel | 17 | | m | s | Student | | | Puerto Rico | sp. american | Panama | Colon | uncle: Georg Mitchell Colon Panama | Pa | Easton Lafayette |
| 10 | Garcia | Francisco | 24 | | m | | laborer | | | Spain | spanish | Cuba | | employee of Panama Canal Commercio | N.Y | New York |
| 11 | Thompson | William | 19 | | m | | shoemaker | | | Venezuela | sp. american | Trinidad | Port of Spain | father: Frederic Thompson Barbados St. Vincent | | |
| 12 | Paton | Alexander | 47 | | m | | | | | | | | | | | |
| 13 | West | Albert | 25 | | m | s | sailor | | | Trinidad | sp. american | Panama | Colon | aunt: Angelina Cato Colon Panama | N.Y | New York |
| 14 | Gibbs | Stanley | 20 | | m | s | carpenter | | | Barbados | african | Barbados | Bayle Hall | father. I. Gibbs Barbados Bayle Hall | | |
| 15 | Ruse | Walter | 34 | | m | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | |

U.S. Citizen

U.S. Citizen

U.S. Citizen

U.S. Citizen

15 1/8

85

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 77

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

*Arriving at Port of* New York, May 31st, 1911

L 180

| No. on List. | 14 Whether having a ticket to such final destination. | 15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | 16 Whether in possession of $50, and if less, how much? | 17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | If Yes— Where? | 18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | 19 Whether a polygamist. | 20 Whether an anarchist. | 21 | 22 | 23 Condition of Health, Mental and Physical. | 24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. | Inches. | 26 Complexion. | 27 Color of— Hair. | Eyes. | 28 Marks of Identification. | 29 Place of Birth. Country. | City or Town. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | no | self | $200 | yes | 1 | New York | International Correspondence School, Scranton Pa | no | no | no | no | good | no | 6 | 1 | fair | black | black | | Penn Luna |
| 2 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 3 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 4 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | no | self | $ no | | | | brother Chas. Anselmo 509 Columbus Ave Boston Mass | no | no | no | no | good | no | 6 | - | fair | blond | brown | | Italy Messina |
| 7 | | father | $180. | | | | | | | | | | | 3 | 9 | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | self | $50 | yes | | | Lafayette School Boston Pa | | | | | | | 3 | - | | | | | Argentina Mercedes |
| 10 | yes | | $100 | no | | | Spanish Related Study | | | | | | | 5 | 4 | | | | | Porto Rico Ponce |
| 11 | | | $100 | | | | 41 Cherry St. City | | | | | | | 5 | 3 | | black | black | | Spain Salamanca |
| 12 | | | | | | | cousin Bones & Greig 335 West 59 Street New York | | | | | | | 5 | 3 | | dark | | | St Vincent Barbados |
| 13 | yes | self | $55 | no | | | Mrs Joe Sampson (Aunt) 126 West 134 St New York | no | no | no | no | good | no | 5 | 4 | | dark | black | brown | Trinidad Chaguanas |
| 14 | | | $60 | | | | brother: Clement Gibbs 154 West 62 Street New York | | | | | | | 5 | 2 | | | | | Barbados Eagle Hall |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

51

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, L. Krause Master, of the Prinz August Wilhelm from Bolan, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 15 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

L Krause
Master (Affiant)

Sworn to before me this 31st day of May, 1911,

at NY

PS Virgin
Immigration Officer.

11—1115

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3* (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4* (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5* (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6* (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

*Column 7* (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8* (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9* (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10* (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11* (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12* (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14* (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15* (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16* (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17* (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18* (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

L. 181

## Affidavit of Surgeon.

I, John H. Pilling, Surgeon of the P.Z. AUGUST WILHELM, sailing with (State whether "Surgeon" sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 15 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Virginia State and New York, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

John H. Pilling

Sworn to before me this 31st day of May, 1911

at NY PS Baglin

Immigration Officer.

11—1115

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

(8) S. S. _____ sailing from S.9 Kingston, May 25th, 1911

| 1 | 2 | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. Married or Single. | *Calling or Occupation. | Able to— Read. | Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. State. | City or Town. |
| 1 | Dalhousie | Beatrice | 25 | 1 | f s | dressmaker | yes | | Jamaica | africaine | Jamaica | Kingston | mother Isabella Dalhousie Kingston Ja | Conn | Darien |
| 2 | Carnegie | Gertrude | 19 | | | [illegible] | | | | | [illegible] | Manchester | father Samuel Carnegie Manchester Ja | Can | Toronto |
| 3 | Judah | Sidney | 22 | | | mechanic | | | | | | Kingston | father Henry F Judah Kingston Ja | N.Y | New York |
| 4 | Brandford | Silvia | 16 | | | dressmaker | | | | | | Mandeville | father Richard Brandford Mandeville Ja | Can | Toronto |
| 5 | Walters | Herbert | 20 | | m | mechanic | | | | | | Kingston | father George Walters Kingston Ja | N.Y | New York |
| 6 | Turnbull | Lesley | 28 | | m | clerk | | | | | | - | mother Miribelle Turnbull Kingston | | Brooklyn |
| 7 | Knapps | James | 59 | | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | |

86

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 0711

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

*Arriving at Port of* PRZ. AUGUST WILHELM., *May 31st*, 1901

182

| No. on List. | 13 Whether having a ticket to such final destination. | 14 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | 15 Whether in possession of $50, and if less, how much? | 16 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | 16 If Yes— Year or period of years. | 16 If Yes— Where? | 17 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | 18 Whether an Anarchist. | 19 Condition of Health, Mental and Physical. | 20 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 21 Height. Feet. | 21 Height. Inches. | 22 Complexion. | 23 Color of— Hair. | 23 Color of— Eyes. | 24 Marks of Identification. | 25 Place of Birth. Country. | 25 Place of Birth. City or Town. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | no | self | $40 | no | | | aunt Miss Bessie Waith Darien Conn. | no | no | no | 5 | 1 | dark | blond | grey | | Jamaica | Kingston |
| 2 | Yes | Sister | $40 | | | | In transit to Canada | | | | | | | | | | | |
| 3 | | self | $50 | | | | under A. Carnegie Toronto Can | | | | 5 | 8 | | black | black | | | Manchester |
| 4 | yes | sister | $25.00 | | | | Cousin A. Morgan 155 W. 35th Street New York | | | | 5 | 8 | | | | | | |
| 5 | | self | $50 | | | | In transit to Canada | | | | | | | | | | | Kingston |
| 6 | | | $35 | | | | under R. Brandford Toronto Can | | | | 5 | 5 | | | | | | |
| 7 | | | | | | | Cousin: A. Morgan 155 W. 35th Street New York | | | | 5 | 8 | | | | | | Manchester |
| 8 | | | | | | | Mrs Mitchell (Agent) 670 President St. Brooklyn | | | | 5 | 5 | | | | | | Kingston |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, L. Krause Master, of the Prinz August Wilhelm from Kingston, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 7 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Krause
Master

Sworn to before me this 31st day of May, 1911,

at ...

M. P. S. Briglin
Immigration Officer.

11—1115

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).*—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).*—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

### SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).*—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).*—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12 (Final destination).*—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).*—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15 (By whom was passage paid).*—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).*—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Phfladelphia.

*Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

4

283

## Affidavit of Surgeon.

I. Wm H Brinner, Surgeon of the [illegible], [illegible] with, do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 15. years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Province of Ontario New York, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Wm H Brinner

Sworn to before me this 31st day of May, 1911

at [illegible]

R S Bickmi

Immigration Officer.

11—1115

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—1113

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

**Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered**

S. S. _____ sailing from Santiago de Cuba, May 26th, 1911

(9)

| 1 | 2 | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. Married or Single. | *Calling or Occupation. | Able to— Read. | Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. State. | City or Town. |
| 1 | Williams | Dorcas | 30 | | s | nurse | yes | yes | Jamaica | africa | Cuba | Santiago | Mr. C. B. Goodrich | Cuba | N.Y. | New York |
| 2 | Rodgers | Edward | 30 | | | | | | | U S C | | | | | | |
| 3 | Galan | Jose | 25 | | s | merchant | yes | yes | Cuba | spanish | Cuba | Santiago de Cuba | Elias Galan | Santiago de Cuba | N.Y. | New York |
| 4 | Copperud | Marta | 24 | | m | housewife | yes | yes | Norway | norwegian | Norway | Christiania | father Ridar Trodden | Norway | Christiania | |
| 5 | Copperud | Osta (Child) | 16 | | s | child | | | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | |

5 1/4 2F

1 Cert

87

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 1X

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

*Arriving at Port of* New York, May 31st, 1911

11—1118

| No. on List. | 14 Whether having a ticket to such final destination. | 15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | 16 Whether in possession of $50, and if less, how much? | 17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? — If Yes— Yes or No. | 17 If Yes— Year or period of years. | 17 If Yes— Where? | 18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | 19 Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which? | 20 Whether a Polygamist. | 21 Whether an Anarchist. | 22 Whether coming by means of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States. | 23 Condition of Health, Mental and Physical. | 24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. | 25 Height. Inches. | 26 Complexion. | 27 Color of— Hair. | 27 Color of— Eyes. | 28 Marks of Identification. | 29 Place of Birth. Country. | 29 Place of Birth. City or Town. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | yes | Mr. Fredrick | no | | | | Mother of Mrs Fredrick first class passenger N.Y.C. | 5/10 | no | no | no | good | no | 5 | 3 | dark | black | black | Jamaica West Indies |
| 2 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 3 | no | self | $40 | no | | | Spanish Protective Society 41 Cherry Street New York | no | no | no | no | good | no | 5 | 5 | fair | - | - | Spain Lerida |
| 4 | yes | | $40 | | | | In transit to Norway | | | | | | | 5 | | | blue | blue | Norway Christiania |
| 5 | " | - | " | | | | — - — | | | | | | | 2 | - | | - | - | Cuba Santiago |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, L. Krause Master, of the Prinz August Wilhelm, from Santiago de Cuba, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(State whether Master, First or Second Officer.)

Krause
Master

Sworn to before me this 31st day of May, 1911

at NY P&S Office

Immigration Officer.

11—1115

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).*—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).*—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).*—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).*—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12 (Final destination).*—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).*—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15 (By whom was passage paid).*—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).*—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

## Affidavit of Surgeon.

I, Lind Daniel Mackenzie, Surgeon of the Vol. Surgeons of Brit. Guiana, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had Thirty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Laws of Great Britain and of Brit. Guiana, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ..... in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

185

L. D. Mackenzie M. B

Sworn to before me this 31 day of May, 1911 May 16. 1911

at Trinidad

Immigration Officer.

11—1115

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—1115

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

**Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered**

S. S. Maracas sailing from Demerara, British Guiana, May 17th, 1911

11—1115

| 1 | 2 | | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. | Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Able to— Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | *Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. | City or Town. |
| 1 | William Augustus | Deane | | 43 | 4 | m | m | Minister | yes | yes | British | African | Demerara | Georgetown | Mrs Deane. Emma Catherine Coast Demerara | N.Y. | New York |
| 2 | Severiano | Lobos | | 24 | — | m | m | Chemist | yes | yes | British | Mul Indian | Demerara | Georgetown | Charles Lopes. 233 South Street | N.Y. | City |
| 3 | Adelina | Lobos | | 22 | 4 | f | m | none | yes | yes | British | Mul Indian | Demerara | Georgetown | Georgetown Dem) Mr. Philip Gearwood | N.Y. | City |
| 4 | Nathaniel | Dean | | 33 | 4 | m | S | Sailor. | yes | yes | British | African | Demerara | Georgetown | 81 Bunk Street Georgetown Demerara | N.Y. | City |
| 5 | Charlotte | Gor | | 25 | 7 | F | S | Domestic | yes | yes | British | Mul Indian | Demerara | Georgetown | Mrs Gore. Corner of Light & Regent Sts Boundary | N.Y. | City |
| 6 | Edmond Phillip | Rascelles | | 3y | 4 | m. | m | Cooper | yes | yes | British | African | Demerara | Georgetown | Mother Mrs Rascelles. St Georges Barbados | N.Y. | City |
| 7 | Adeline | Rascelles | | 31 | 2 | 7 | m | 2-138894 | yes | yes | British | African | Demerara | Georgetown | Father. Joseph Earle. Bridgetown Barbados | N.Y. | City |
| 8 | Sonny | Rascelles | | 3 | 1 | 7 | S | 2-229810-505 | yes | no | British | African | Demerara | Georgetown | Same as above | N.Y. | City |
| 9 | Mrs Fred | Tynn | | 24 | 7 | 7 | S | nurse | yes | yes | British | African | Demerara | Georgetown | Aunt. Mary Jane James 32 Robb St. Georgetown Dem | N.Y. | City |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | |

88

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 1

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

*Arriving at Port of* New York, May 31, 1901

11—1115

| 13 No. on List. | 14 Whether having a ticket to such final destination. | 15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | 16 Whether in possession of $50, and if less, how much? | 17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | 17 If Yes— Year or period of years. | 17 If Yes— Where? | 18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | 19 Whether in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which? | 20 Whether a Polygamist. | 21 Whether an Anarchist. | 22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States. | 23 Condition of Health, Mental and Physical. | 24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | 25 Height. Feet. | 25 Height. Inches. | 26 Complexion. | 27 Color of— Hair. | 27 Color of— Eyes. | 28 Marks of Identification. | 29 Place of Birth. Country. | 29 Place of Birth. City or Town. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Yes | Self | 50 | No | — | — | Bishop A. Walters D.D. 208 W. 134th Street New York. | no | no | no | no | Good | no | 5 | 4 | Fair | Black | Black | Initials on right arm. | Demerara | George Town |
| 2 | Yes | Self | 290 | No | — | — | Aunt. Mrs. C. Govia. 140 W. 16 Street | no | no | no | no | Good | no | 6 | 00 | Fair | Black | Brown | none | Demerara | Georgetown |
| 3 | Yes | Uncle | — | No | — | — | Friend. Miss Lucy Simon 203 W. 61st Street N.Y. City | no | no | no | no | Good | no | 5 | 00 | Fair | Black | Brown | none | Demerara | Georgetown |
| 4 | Yes | Self | 16 | No | — | — | Sister Mrs C. Govia. 140 W. 16th Street N.Y. City | no | no | no | no | good | no | 5 | 00 | Dark | Black | Black | none | Demerara | George town |
| 5 | Yes | Br. Lopes | 60 | No | — | — | Aunt. Mrs. Boyle. 156 W. 31st St N.Y. City | no | no | no | no | Good | no | 5 | | Fair | Black | Black | — | Demerara | Georgetown |
| 6 | Yes | Self | 150 | No | — | — | Same as above | no | no | no | no | good | no | 5 | 8 | Dark | Black | Black | — | Demerara | George town |
| 7 | Yes | Husband | — | no | — | — | | no | no | no | no | Good | no | 5 | 4 | Dark | Black | Black | — | Demerara | George town |
| 8 | Yes | Father | — | — | — | — | | | | | | Good | no | 2 | | Dark | Black | Black | — | Demerara | George town |
| 9 | Yes | Self | 15 | No | — | — | Cousin. Miss Lucy Simon 203 W. 61st St N.Y. | no | no | no | no | Good | no | 5 | 4 | Dark | Black | Black | — | Demerara | George town |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

82

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. B. Kirkby Master, (State whether Master, First or Second Officer.) of the Br. SS Maracas, from Demerara, do solemnly, sincerely and truly ..... that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ..... in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. B. Kirkby
Master. Officer.

Sworn to before me this 31 day of May, 1911,
at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3* (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4* (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5* (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6* (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7* (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8* (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9* (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10* (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11* (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12* (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14* (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15* (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16* (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17* (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18* (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

37

11—1115

## Affidavit of Surgeon.

I, Geo. Wm. Calvin, Surgeon of the Medical Practitioners (State whether Surgeon "sailing therewith," or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Twenty one years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Medical Act of Canada and England, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, two in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

1 187

Geo Wm Calvin

Sworn to before me this 5th day of May, 1911

at Alvy

C. J. Hanson

Immigration Officer.

11—1115

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—1115

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

2

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

**Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered**

S. S. Maracas sailing from St Grenada, 24th May, 1911

11—2115

| 1 | 2 | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | *Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. | City or Town. |
| 1 | Wolseley | Robert Joseph | 60 | M | S | Priest | Yes | Yes | England | English | Grenada | Grenada | Rev. B. S. De Freitas | Friend. | NY |
| 2 | Sinclair | Lomas Theodore (MD) | 20 | M | S | Clerk | . | . | W. Ind | West Indian | " | Carriacou | "Bongaledon" St. Johns Grenada Thomas Sinclair | Father | |
| 3 | Lords | Agnesia Theodora | 28 | F | M | - | . | . | " | " | " | St. Patrick | -"- | New York | New York |
| 4 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | |

3a

1K

89

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 2

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

*Arriving at Port of* New York, May 31, 1906 189

11—1115

| 13 No. on List. | 14 Whether having a ticket to such final destination. | 15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | 16 Whether in possession of $50, and if less, how much? | 17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | 17 If Yes— Year or period of years. | 17 If Yes— Where? | 18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | 19 Whether in prison, or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which? | 20 Whether a Polygamist. | 21 Whether an Anarchist. | 22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to labor in the United States. | 23 Condition of Health, Mental and Physical. | 24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. | 25 Height. Inches. | 26 Complexion. | 27 Color of— Hair. | 27 Color of— Eyes. | 28 Marks of Identification. | 29 Place of Birth. Country. | 29 Place of Birth. City or Town. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | G. N.Y. | Self | Yes | Yes | 1906 | New York | Touring St. Vincents Priory Jas. F. Sinclair - Brother 512 West 125th St. New York | No | No | No | No | Good | No | 5 | 9 | White | Brown | Brown | None | England | Wedgley Hall near Stafford |
| 2 | Ge | " | Do | " | No | — | Husband Samuel | " | " | " | " | " | " | 5 | 7 | Brown | Dark Brown | " | " | Grenada | St. Patricks |
| 3 | Nld | " | Do | Yes | 1905 | N. York | | P.C. | " | " | Yes | Boiler Maker | No | 5 | 6½ | " | Black | Black | " | " | " |
| 4 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. C. Kenby Master, of the Br. SS. Manacas, from Cuba, do solemnly, sincerely, and truly ..... that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ..... in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. C. Kenby
Master Officer.

Sworn to before me this 31 day of May, 1911,

at Key West

Immigration Officer.

11—1115

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3* (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4* (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5* (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6* (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7* (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8* (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9* (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10* (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11* (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12* (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14* (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15* (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16* (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17* (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18* (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

515

3

## Affidavit of Surgeon.

I, James W. Eakin, Surgeon of the S.S. Maracas, employed by owners, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had Thirty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The Government of Trinidad, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets numbered are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

James W. Eakin

189

Sworn to before me this 31 day of May, 1911

at [illegible]

Immigration Officer.

May 31 - 1911

15—1115

| U.S. | Aliens | Total | | |
|---|---|---|---|---|
| 6 | 18 | 24 | — | 2 |

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

| | Aliens | U. S. | Total |
|---|---|---|---|
| 1st Cabin | 18 | 6 | 24 |
| 2nd Cabin | | | |
| Steerage | | | |
| Total | | | |

15—1115

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

3 1.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

**Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered**

S. S. Antilles sailing from Port of Spain Trinidad, May 24th, 1911

11—1115

| 1 | 2 | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | *Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. | City or Town. |
| 1 | Ifcares | Benjaman Francis | 53 | | M M | Manager | Yes | Yes | British | English | British | Port of Spain | Daughter Sarah Ifcares Port of Spain Trinidad 6 Victoria Square | Conn. | Hartf'd |
| 2 | Ifcares | Daisy daughter | 11 | | F S | None | " | " | " | " | " | " | Same | " | " |
| 3 | Rodriguez | Maria Luisa friend | 22 | | " " | | " | " | " | Spanish | " | " | Uncle Jose Rodriguez 17 Pembroke St Port of Spain | " | |
| 4 | Pendrick | [illegible] | 30 | | M " | Mercantile Clerk | " | " | " | Scotch | NON-IMMIGRANT ALIEN | | Trinidad Shipping Co railway to Port of Spain | Scotland | Intern. |
| 5 | Fraser | William Gordon | 36 | | M M | Engineer | " | " | [illegible] | | | | Wife Port of Spain Trinidad | N.Y. | New York |
| 6 | Best | Edmond Robert | 14 | | M S | Student | " | " | [illegible] | | | San Fernando | Herbert Callander Best Father 3 Mucurapo San Fernando Trinidad | Ala | Tuskegee |
| 7 | Vieira | Robert | 26 | | M " | Elec Engineer | " | " | [illegible] | | | Belmont | Cousin Vieira 47 Gloster Road Belmont Port of Spain | N York | New York |
| 8 | Vieira | Ann mother | 54 | | W " | None | " | " | [illegible] | | | | Same | " | " |
| 9 | Vieira | Jessie | 57 | | W " | " | " | " | [illegible] | | | | Same | " | " |
| 10 | Gill | Robert | 24 | | M S | Civil Engineer | " | " | [illegible] | | | Dover | Delaney Gill Father Bureau of Ethnology Wash. D.C. | Washington | D.C. |
| 11 | Pollock | Benjaman Harrison | 32 | | M " | Civil Engineer | " | " | [illegible] | | | Philadelphia | W Pollock Father 5015 Woodland ave Philadelphia | Philadelphia | |
| 12 | Moore | Franklin Smedley | 44 | | M W | Clergyman | " | " | [illegible] | | | Lyon Mt. Station | Henry Kirkby Moore Son Lyon Conn | Conn | Lyon |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | |

1/6/0 1K

90

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 11

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

*Arriving at Port of New York, May 31, 1911* 190

11—1115

| No. on List | 13 Whether having a ticket to such final destination. | 14 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | 15 Whether in possession of $50, and if less, how much? | 16 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of time. | 16 Where? | 17 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | 18 Whether in prison, or almshouse, or hospital, or asylum, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which? | 19 Whether a Polygamist. | 20 Whether an Anarchist. | 21 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, to perform labor in the United States. | 22 Condition of Health, Mental and Physical. | 23 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | 24 Height. Feet. | Height. Inches. | Complexion. | Color of— Hair. | Color of— Eyes. | 25 Marks of Identification. | 26 Place of Birth. Country. | Place of Birth. City or Town. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Yes | Self | $30 No | | | Son 373 Park Ave Hartford Conn | No | No | No | No | Good | No | 5 | 8 | White | Brown | Blue | | Barbados | St Georges |
| 2 | | Father | $25 No | | | Same " | | | | | | | | | | | | | | |
| 3 | | Uncle | " " | 8 mos 1898 | Brooklyn | Friend Same address | | | | | | | " | 5 | 5 | " | Brown | Brown | | St Vincent | Kingstown |
| 4 | | Self | $250 | | | Sightseeing In route to Europe | | | | | | | " | 5 | 4 | " | Black | Grey | | Trinidad | Port of Spain |
| 5 | | " | " " | 34 | | Friends New York | | | | | | | " | 5 | 8 | " | Fair | Blue | | Scotland | Edinburgh |
| 6 | | Father | $75 No | 1 mos | | Booker T Washington Institute Tuskegee | | | | | | | " | 5 | 8 | " | Fair | Blue | | U.S.A | Ayalle Illinois |
| 7 | | Self | " No | 1 mos 1902 | Jacksonville | Henry De Sousa 132 St Felix St Brooklyn | | | | | | | " | 5 | 6½ | Black | Black | Black | | Trinidad | San Fernando |
| 8 | | Brother | " " | 1 mo 1902 | " | Same Husband in Glasgow | | | | | | | " | 5 | 5 | White | Black | Brown | Stanton on Right arm | U.S.A | Jacksonville |
| 9 | | Son | " " | 5 yrs | " | | | | | | | | " | 5 | 2 | " | Black | Brown | | U.S.A | Jacksonville |
| 10 | | Self | " Washington | | | Delancey pl. Father | | | | | | | " | 5 | 1 | " | Grey | Brown | | Trinidad | Port of Spain |
| 11 | | " | " " | 22 mos | Phila | Bureau of Ethnology Wash DC | | | | | | | " | 5 | 10½ | " | Fair | Blue | | U.S.A | Washington |
| 12 | | " | " " | 22 | | William Pollock Father 5015 Woodland Ave Phila | | | | | | | " | 5 | 7½ | " | Fair | Blue | | " | Philadelphia |
| 13 | | " | " " | 4 yrs | N York | Henry Kirby Son Conn | | | | | | | " | 5 | 11¾ | " | Fair | Blue | | | Penn |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J C Kinsley Master, of the US Maracas, from Trinidad, do solemnly, sincerely, and truly that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J C Kinsley
Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this 31 day of May, 1911,

at NYC

Immigration Officer.

11—1115

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3* (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4* (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5* (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6* (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7* (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8* (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9* (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10* (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11* (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12* (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14* (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15* (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16* (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17* (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18* (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

LW

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC INSPECTION AND RETAKE RECORD

Description of Records: Camera # 3 Reel 1658

| Identification of Document | Defects Found: not legible | document missing | document out of place | document incomplete | Target Error | other Defect | Retakes Required: Check items to be re-phot. | Remarks |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Volume # 3722 | | | | | | | | |
| Entire Volume | | | | | | | | Information |
| Volume # 3723 | | | | | | | | on column one |
| 7 to 27 | | | | | | | | |
| 125 to end | | | | | | | | on majority |
| Volume # 3724 | | | | | | | | of these pages |
| Entire volume | | | | | | | | Partly Photo'd |

Rechecked PR.

Inspected by: L Wess Date: 4/26/44
Immigration & Naturalization Service.
Retakes ordered by: Date: 4/26/44

CAMERA OPERATORS RETAKE CERTIFICATE

I hereby certify that the retake(s) listed for the records specified under "Description of Records" above are true and complete microphotographic copies of records of the Immigration and Naturalization Service. I operated the camera at the time that these retakes were made.

MAY 16 1944
Date

R. Keller
Camera Operator

I hereby certify that the retake(s) listed for the records specified under "Description of Records" above are true and complete microphotographic copies of records of the Immigration and Naturalization Service retaken for the reasons appropriately indicated and incorporated under my supervision in their proper places in the microphotographic reproduction.

MAY 16 1944
Date

Chief
Mail, Files, Records and Information
Section - - - Port of New York

# U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
## Immigration and Naturalization Service

---

## MICROPHOTOGRAPHIC CERTIFICATION

---

I hereby certify that I am the legal custodian of the original record of the manifests of arriving aliens and United States Citizens and of crew lists of arriving vessels duly delivered to the immigration authorities at the Port of New York, N. Y., contained in the volume enumerated below for vessels arriving at said port on the date indicated:

3723

MAY 29-31, 1911

that microphotographic copies of the above described original records appear on this roll of film; that in conformity with instructions received by me from the Commissioner of Immigration and Naturalization I caused said originals to be microphotographed under my personal supervision by UNIVERSITY MICROFILMS and compared with the original documents; that the images appearing on this roll of microfilm are true and complete photographic copies of the above described original records; and that said original records have been microphotographed to serve as permanent records in accordance with all of the requirements of Public 115, 78 Congress, First Session, approved July 7, 1943, and of the regulations promulgated by the National Archives Council and approved by the President of the United States in accordance with the provisions of Section 2 of said Act.

Executed in the County of New York, State of New York, this.....

day of MAY 16 1944, 194.....

.....

Clerk in Charge, Immigration Records
Port of New York

---

## CERTIFICATE OF CAMERA OPERATOR

I hereby certify that the microphotographic images appearing on this roll of film are true and complete microphotographic copies of original records of the Immigration and Naturalization Service described above. I operated the camera at the time that these records were microphotographed.

MAY 16 1944
Date

R. Heller
Camera Operator

LW

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC INSPECTION AND RETAKE RECORD

Description of Records: Camera # 3 Reel 1658

| Identification of Document | Defects Found: not legible | document missing | document out of place | document incomplete | Target Error | other Defect | Check items to be re-phot. | Retakes Required: Remarks |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Volume # 3722 | | | | | | | | |
| Entire Volume | | | | | | | | Information |
| Volume # 3723 | | | | | | | | on column one |
| 7 to 27 | | | | | | | | |
| 125 to end | | | | | | | | on majority |
| Volume # 3724 | | | | | | | | of these pages |
| Entire volume | | | | | | | | Partly Photo'd |

Rechecked PR.

Inspected by: L Wess Date: 4/26/44
Immigration & Naturalization Service.
Retakes ordered by: Date: 4/26/44

CAMERA OPERATORS RETAKE CERTIFICATE

I hereby certify that the retake(s) listed for the records specified under "Description of Records" above are true and complete microphotographic copies of records of the Immigration and Naturalization Service. I operated the camera at the time that these retakes were made.

MAY 16 1944
Date

R. Keller
Camera Operator

I hereby certify that the retake(s) listed for the records specified under "Description of Records" above are true and complete microphotographic copies of records of the Immigration and Naturalization Service retaken for the reasons appropriately indicated and incorporated under my supervision in their proper places in the microphotographic reproduction.

MAY 16 1944
Date

Chief
Mail, Files, Records and Information
Section - - - Port of New York

# U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
## Immigration and Naturalization Service

---

## MICROPHOTOGRAPHIC CERTIFICATION

---

I hereby certify that I am the legal custodian of the original record of the manifests of arriving aliens and United States Citizens and of crew lists of arriving vessels duly delivered to the immigration authorities at the Port of New York, N. Y., contained in the volume enumerated below for vessels arriving at said port on the date indicated:

3-7124

MAY 31, 1911

that microphotographic copies of the above described original records appear on this roll of film; that in conformity with instructions received by me from the Commissioner of Immigration and Naturalization I caused said originals to be microphotographed under my personal supervision by..... and compared with the original documents; that the images appearing on this roll of microfilm are true and complete photographic copies of the above described original records; and that said original records have been microphotographed to serve as permanent records in accordance with all of the requirements of Public 115, 78 Congress, First Session, approved July 7, 1943, and of the regulations promulgated by the National Archives Council and approved by the President of the United States in accordance with the provisions of Section 2 of said Act.

UNIVERSITY MICROFILMS

Executed in the County of New York, State of New York, this.....

day of MAY 16 1944, 194.....

.....

Clerk in Charge, Immigration Records
Port of New York

---

## CERTIFICATE OF CAMERA OPERATOR

I hereby certify that the microphotographic images appearing on this roll of film are true and complete microphotographic copies of original records of the Immigration and Naturalization Service described above. I operated the camera at the time that these records were microphotographed.

MAY 16 1944 .....
Date

R. Keller .....
Camera Operator

N. Y. Form 3°

# INDEX OF PASSENGER MANIFESTS

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

OFFICE OF THE COMMISSIONER
ELLIS ISLAND, N. Y. H., N. Y.

14—607

Volume 3724, from May 31st, 1911, to May 31st, 1911

| NUMBER OF MANIFEST | DATE OF ARRIVAL | NAME OF STEAMER | PORT OF CLEARANCE | NUMBER OF SHEETS |
|---|---|---|---|---|
| 1 | May 31st | S.S. Potsdam | Rotterdam | 10 |
| 2 | " " | " Finland | Antwerp. Dover | 47 |
| 3 | " " | " Saratoga | Havana | 9 |
| 4 | " " | " Steam Yacht Liberty | Genoa | 1 |
| 5 | " " | " Advance | Cristobal | 3 |
| 6 | " " | " Prinz Friedrich Hendrik | St Nare | 2 |
| 7 | " " | " Camaguey | Jamkies | 1 |
| 8 | " " | " Minnewaska | London | 2 |
| 9 | " " | " Virginia | Kingston | 4 |
| 10 | | | | |
| 11 | | | | |
| 12 | | | | |
| 13 | | | | |
| 14 | | | | |

3724

## Affidavit of Surgeon.

I, J. Butler, Surgeon of the S.S. "VOLTURNO", sailing thereon do solemnly, sincerely, and truly swear, that I have had 30 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the King of England, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon "regularly employed" or "employed by owners thereof," as the case may be.)

J. Butler

Sworn to before me this [illegible] day of May 31 1911

at NEW YORK.

Immigration Officer.

| | U. S. AND INSULAR | ALIENS | | | TOTAL | | | TOTAL |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Dest. | | | | | | |
| First Cabin | | | | | | 1 | | 1 |
| Second Cabin | | | | | | | | |
| Steerage | | | | | | | | |

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

**Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered**

*S. S.* S.S. "VOLTURNO" *sailing from* ROTTERDAM. MAY 18 1911, *190*

| 1 | 2 | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. Married or Single. | *Calling or Occupation. | Able to— Read. | Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. State. | City or Town. |
| 1 | ~~Heinebrodt~~ | Otto | 26 | | m s | ~~barber~~ | yes | yes | Germany | German | ~~Holland Rotterdam~~ | | | Ohio | Cincinnati |
| 2 | Treisman | Schaie | 33 | | m Wd | mechanic | yes | yes | Russia | Hebrew | Russia | Odessa | uncle Melech Fried | N.Y. | New York |
| 3 | " | Leike | 8 | | f s | none | | | | | | | respondt 59 Odessa Russia | | |
| 4 | " | Gitel | 4 | | f s | | no | no | | | | | | | |
| 5 | Zmero | Michal | 39 | | m m | labrier | yes | yes | Hungary | Slovak | Hungary | Felsodyos | father | Pa | Lansford |
| 6 | " | Maria | 32 | | f m | none | | | | | | | father | | |
| 7 | " | Brygita | 14 | | f s | | | | | | | | grand-father Imro Zmero | | |
| 8 | " | Ernestina | 8 | | f s | | | | | | | | grand-father Felsodyos | | |
| 9 | " | Josef | 4 | | m s | | no | no | | | | | grand father Hungary | | |
| 10 | " | Ferenc | 10 | | m s | | | | | | | | grand father | | |
| 11 | Wysocki | Majer | 26 | | m m | weaver | yes | yes | Russia | Hebrew | Russia | Lodi | father | N.J. | Paterson |
| 12 | " | Ester Chaja | 25 | | f m | none | no | no | | | | | father in l. | | |
| 13 | " | Abram | 3 | | m s | | | | | | | | grand father Israel Wysocki | | |
| 14 | " | Godel | 2 | | f s | | | | | | | | grand father Lodz (Russia | | |
| 15 | " | David | 11 | m | s | | | | | | | | grand father | | |
| 16 | Schechter | Teni | 42 | | f m | | yes | yes | Austria | | Austria Czernowitz | | brother | N.Y. | New York |
| 17 | " | Therese | 18 | | f s | | | | | | | | uncle Bernhard Fruchb | | |
| 18 | " | Helena | 17 | | f s | | | | | | | | uncle Czernowitz (Austria) | | |
| 19 | Burgis | Fred W. | 62 | | M. L. Bank Cashier | | ✓ | ✓ | Germany | German | United States | New York | Mirion Pacific Bank New York | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | |

~~NON IMMIGRANT ALIEN~~

No. 19. is I Cab. passenger
Inspr.

1st cab pass.

F. H. Sutter
Inspector

1

...n of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
...by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 1 2

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

*Arriving at Port of* NEW YORK., *30th May*, 1911.

| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | | | | | | | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | | | |
| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether deformed or crippled. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. | | Complexion. | Color of— | | Marks of Identification. | Place of Birth. | |
| | | | | Yes or No. | If Yes— Year or period of years. Where? | | | | | | | | Feet. | Inches. | | Hair. | Eyes. | | Country. | City or Town. |
| 1 | no | self | 50 | no | — — | friend Louder meyer Franklinst. Jersey city, N.J. | no | no | no | no | good | no | 5 | 7 | fair | fair | blue | none | Germany | Hannover |
| 2 | yes | self | 50 | No | — — | grandfather Jaukel Freidman 213 E. 9th St. New York | No | No | No | No | Good | No. | 5 | 5 | fair | brown | gray | None. | Russia | Odessa |
| 3 | " | " | more | " | — — | grandfather | " | " | " | " | " | " | — | — | " | " | " | " | " | " |
| 4 | " | " | " | — | — | brother i.C. | " | " | " | " | " | " | — | — | " | " | " | " | " | " |
| 5 | no | self | 1760 in Ansford Pa | | | brother i.C. | " | " | " | " | " | " | 5 | 2 | " | fair | brown | " | Hungary | Felsodyos |
| 6 | no | husband | | | | brother i.C. | " | " | " | " | " | " | 5 | — | " | " | blue | " | " | " |
| 7 | no | father | more 1760 | — | — | uncle Mutow Wolner Lansford Pa | " | " | " | " | " | " | 4 | 7 | " | " | brown | " | " | " |
| 8 | no | " | " | — | — | uncle | " | " | " | " | " | " | — | — | " | " | " | " | " | " |
| 9 | no | " | " | — | — | uncle | " | " | " | " | " | " | — | — | " | " | " | " | " | " |
| 10 | no | " | " | — | — | uncle | " | " | " | " | " | " | — | — | " | " | " | " | " | " |
| 11 | no | self | 1760 in Paterson | | | | " | " | " | " | " | " | 5 | 5 | " | brown | brown | " | Russia | Lodz |
| 12 | No. | husband | no | — | — | cousin Isig Rosen 69 N. 7th St. Paterson N.J. | " | " | " | " | " | " | 5 | 2 | " | fair | gray | " | " | " |
| 13 | No | father | 50 | — | — | | " | " | " | " | " | " | — | — | " | " | brown | " | " | " |
| 14 | No | " | " | — | — | | " | " | " | " | " | " | — | — | " | " | " | " | " | " |
| 15 | No | " | " | — | — | | " | " | " | " | " | " | — | — | " | " | " | " | " | " |
| 16 | Yes | husband | none | — | — | husband Elias Schechter [illegible] St. 165. 2 Floor Newyork | No | No | No | No | Good | No | 5 | 6 | " | black | " | " | Austria | Czernowitz |
| 17 | " | father | " | — | — | father | " | " | " | " | " | " | 5 | 4 | " | " | " | " | " | " |
| 18 | " | self | 50 | 1760 | — | father Union Pacific Bank Newyork Tons 150 Steelen Place 6 | " | " | " | " | " | " | 5 | 5 | " | brown | blue | — | " | " |
| 19 | " | " | 50 Yes no 1911 Newyork | | | | " | " | " | " | " | " | 5 | 10 | " | grey | grey | — | Germany | Bremen |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. Nelson Master, (State whether Master, First or Second Officer), of the S. S. "VOLTURNO," from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. Nelson
Commanding Officer.

Sworn to before me this day of May, 31, 1911,
at NEW YORK.

Jutte
Immigration Officer.

11—1115

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).*—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).*—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).*—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).*—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12 (Final destination).*—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).*—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15 (By whom was passage paid).*—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).*—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

**Affidavit of Surgeon.**

I, G. Butler, Surgeon of the S.S. "VOLTURNO", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 30 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of K C I Reg., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)

3

G Butler

Sworn to before me this day of May 31, 1911

at NEW YORK.

G Butler

Immigration Officer.

11—3116

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

**LIST OF RACES OR PEOPLES.**

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

15

11—3116

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

**Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered**

MAY 18 1911

*S. S.* **"VOLTURNO"** *sailing from* **ROTTERDAM.**, ....., *19*

11—11P

| 1 | 2 | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Able to— Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | *Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. | City or Town. |
| 1 | Hopej | Anna | 18 | | f s. | none | yes | yes | Austria | Polish | Austria | Krynica | father Michal Hopej Krynica (Austria) | N.Y. | Niagara Falls. |
| 2 | Winniczuk | Anna | 18 | | f s. | " | " | " | " | Ruthenian | " | Rekszyn | father Andrej Winniczuk Rokszyn (Austria) | N.J. | Ossining. |
| 3 | Learman | Hirsch | 28 | | m m. | baker | " | " | Russia | ~~Hebrew~~ Russia | Odessa | | father | N.Y. | New York |
| 4 | " | Jenta | 28 | | f m. | none | no | no | " | " | " | " | father i-l. | " | " |
| 5 | " | Benny | 5 | | m s. | " | no | no | " | " | " | " | grand-father | Leib Learman Mikeje Odessa (Russia) | " |
| 6 | " | Feiga | 3 | | f s. | " | " | " | " | " | " | " | grand-father | | " |
| 7 | " | Leib | 2 | | m s. | " | " | " | " | " | " | " | grand-father | | " |
| 8 | " | Moische | 8 | | m s. | " | " | " | " | " | " | " | grand-father | | " |
| 9 | Katoschinski | Zelig | 28 | | m s. | tailor | no | no | Russia | Hebrew | Russia | Odessa | brother Moische Katoschinski Radigerinke (Pod) Russia | N.Y. | New York |
| 10 | Berkman | Ichaine | 36 | | f m. | none | " | " | " | " | Wilno | | mother Chaie Burstein Kitchinew (Bess) Russia | " | " |
| 11 | Lichter | Lea | 22 | | f s. | seamstress | yes | yes | " | " | Warsaw | | father Jankel Lichter Frayelergasse 6 Warsaw Russia | " | " |
| 12 | Lerner | Gedalje | 24 | | m s. | shopassistant | " | " | " | " | Kamenetz | | mother Frime Lerner Kamenetz (Pod) Russia | " | " |
| 13 | Fleisher | Meindel | 30 | | m m. | butcher | " | " | " | " | Witebsk | | wife Musa Fleisher Witebsk Wit. Russia | N.J. | Passaic |
| 14 | Szawara | Walenty | 26 | | m m. | laborer | no | no | " | Polish | Broda | | wife Pawlina Szawara Pr. dal Lubl Russia | Vt. | Mountain Mills |
| 15 | Gurewitz | Schie | 23 | | m m. | carpenter | yes | yes | " | Hebrew | Uman | | father | N.Y. | New York |
| 16 | " | Lybe | 24 | | f m. | none | no | no | " | " | " | | father i-l. Smiel Gurewitz Uman (Kiew) Russia | " | " |
| ~~17~~ | ~~Roczko~~ | ~~Jan~~ | ~~25~~ | | ~~m s.~~ | ~~laborer~~ | ~~"~~ | ~~"~~ | ~~"~~ | ~~Polish~~ | ~~"~~ | ~~Wasilyszyn~~ | ~~father Antoni Roczko Wasilyszyn (Wilno) Russia~~ | ~~N.J.~~ | ~~Jersey City~~ |
| 18 | Wisewicz | Anton | 20 | | m s. | laborer | yes | yes | Russia | Polish | Russia | Wasilyszyn | father Kasimiera Wisewicz Wasilyszyn (Wilno) Russia | N.J. | Kearny |
| 19 | Malinowski | Stepan | 33 | | m m. | | no | no | " | Russian | " | Zwanglewica | wife Jefrozinia Malinowski Zwanglewicz (Minsk) Russia | Conn | New London |
| 20 | Malinowski | Iwan | 26 | | m s. | | yes | yes | " | " | " | " | father Iwan Malinowski Iwanglewicz (Minsk) Russia | " | " |
| 21 | Zastowski | Mikolaj | 30 | | m m. | | " | " | " | " | " | Barecza | wife Jefrozina Zastowski Barecza (Minsk) Russia | N.Y. | New York |
| 22 | Husiuk | Lawrenty | 35 | | m m. | | no | no | " | " | " | Niewla | wife Paraskewia Husiuk Niewla (Minsk) Russia | " | " |
| 23 | Lapital | Michail | 26 | | m m. | | " | " | " | " | " | " | wife anna Lapital Niewla (Minsk) Russia | " | " |
| 24 | Szematowicz | Andrzej | 25 | | m s. | | yes | yes | " | Polish | " | Korolki | father Marcin Szematowicz Korolki (Suwalki) Russia | " | Buffalo |
| 25 | Paluk | Wasil | 35 | | m m. | | no | no | " | Russian | " | Rahosny | wife Arilina Paluk Rahosny (Pod) Russia | " | Newyork |
| 26 | Paluk | Feodosy | 18 | | m s. | | yes | yes | " | " | " | " | mother Jewdokia Paluk Rahosny (Pod) Russia | " | " |
| 27 | Dimecki | Josef | 21 | | m m. | | " | " | " | Polish | " | Proskurow | wife Paula Dimecki Proskurow (Kam. Pod) Russia | " | " |
| 28 | Pahurok | Lawaty | 38 | | m m. | | " | " | " | Russian | " | Tarasan | wife Marina Pahurok Tarasan (Kiew) Russia | " | " |
| 29 | Bitman | Mojsche | 20 | | m s. | carpenter | " | " | " | Hebrew | " | Wlodar | stepmother Chana Bitman Wlodar (Kiew) Russia | Conn | Seymour |
| 30 | Daitz | Zalmen | 32 | | m m. | leatherworker | no | no | " | " | " | Korostow | wife Malia Daitz Korostow (Kiew) Russia | " | Hartford |
| | | | | | | | | | | | | | | N.Y. | New York |

2

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—11B

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 1

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

*Arriving at Port of* NEW YORK. *May 30th*, 1911.

4

| 13 No. on List. | 14 Whether having a ticket to such final destination. | 15 By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | 16 Whether in possession of $50, and if less, how much? | 17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | 17 If Yes— Year or period of years. | 17 If Yes— Where? | 18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | 19 Whether going to or remaining in any penal institution or almshouse, or hospital, or asylum, or institution for the insane, or supported by charity? If so, which? | 20 Whether a Polygamist. | 21 Whether an Anarchist. | 22 Whether coming by means of any prepaid ticket or by the payment of any part thereof by an immigrant, relative or friend, or by any society or organization, or by any person or persons in the United States, or by any corporation, association, or company. | 23 Condition of Health, Mental and Physical. | 24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. | 25 Height. Inches. | 26 Complexion. | 27 Color of— Hair. | 27 Color of— Eyes. | 28 Marks of Identification. | 29 Place of Birth. Country. | 29 Place of Birth. City or Town. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | yes | brother | 25 | no | — | — | Brother Josef Hopej 226 Rosciuszko St. Niagara Falls, N.Y. | no | no | no | no | good | no | 4 | 9 | fair | brown | brown | none | Austria | Krynica |
| 2 | no | " | 25 | " | — | — | Brother Lukasz Wiuniewuk Box 66 Ossining N.Y. | " | " | " | " | " | " | 4 | 10 | " | " | " | " | " | Rekrzyn |
| 3 | yes | brother i.l. | — | " | — | — | brother i.l. | " | " | " | " | " | " | 5 | 3 | " | fair | blue | " | Russia | Bialolerkow |
| 4 | " | " | — | " | — | — | brother i.l. | " | " | " | " | " | " | 5 | — | " | fair | brown | brown | " | " | Fitrew |
| 5 | " | uncle | — | " | — | — | uncle — M. Kowelman 373 E. 120 St. Newyork | " | " | " | " | " | " | — | — | " | fair | " | " | " | " | Krementschug |
| 6 | " | " | — | " | — | — | uncle | " | " | " | " | " | " | — | — | " | " | " | " | " | " | " |
| 7 | " | " | — | " | — | — | uncle | " | " | " | " | " | " | — | — | " | " | gray | " | " | " | " |
| 8 | " | " | — | " | — | — | brother i.l. Max Blaux | " | " | " | " | " | " | — | — | " | " | " | " | " | " | " |
| 9 | yes | brother i.l. | 50 | no | — | — | 75 E. 119 St. Newyork | no | no | no | no | good | no | 5 | 5 | fair | brown | brown | none | Russia | Golewanis |
| 10 | " | husband | 100 | " | — | — | husband H. Berkman 190 Lackman Str. Brooklyn, N.Y. | " | " | " | " | " | " | 5 | 2 | " | " | blue | " | " | Wilno |
| 11 | " | uncle | 12 | " | — | — | uncle H. Blackman 303 East 103rd St. Newyork | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | black | brown | " | " | Warsaw |
| 12 | " | brother | 13 | " | — | — | brother Feiwisch Lerner 159 Stanton St. Newyork | " | " | " | " | " | " | 5 | 5 | " | black | brown | " | " | Kamenetz |
| 13 | no | cousin | 25 | yes 1905-08 | Newyork | | cousin Kyman Kinbin 25 Vreeland ave. Passaic, N.J. | " | " | " | " | " | " | 5 | 3 | " | brown | " | " | " | Witebsk |
| 14 | " | brother i.l. | 115 | no | — | — | brother i.l. Tomas Wasiura Mountain Mills, Vt. | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | " | gray | " | " | Broda |
| 15 | yes | self | 36 | " | — | — | cousin Ussher Lotechstein 350 Canal St. Newyork | " | " | " | " | " | " | 5 | 5 | " | " | " | " | " | Uman |
| 16 | " | " | " | " | — | — | | " | " | " | " | " | " | 5 | — | " | brown | black brown | " | " | Wasilkow |
| ~~17~~ | ~~no~~ | ~~"~~ | ~~25~~ | ~~"~~ | ~~—~~ | ~~—~~ | ~~Friend Jan Lobodewicz 75 Kimbabaw, Jersey City, N.J.~~ | ~~"~~ | ~~"~~ | ~~"~~ | ~~"~~ | ~~"~~ | ~~"~~ | ~~5~~ | ~~5~~ | ~~fair~~ | ~~fair~~ | ~~gray~~ | ~~"~~ | ~~"~~ | ~~Wasilyozyn~~ |
| 18 | no | self | 25 | no | — | — | friend Antoni Gandroka 195 Dukes Str. Kearny, N.J. | no | no | no | no | York | No | 5 | 6 | fair | brown | brown | none | Russia | Wasilyozyn |
| 19 | " | " | 25 | " | — | — | nephew Iwan Lotho 21 Bradley St. New London, Conn. | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | fair | hazel | " | " | Iwanglewicz |
| 20 | " | " | 25 | " | — | — | brother Maik Malinowski 16 Jay St. New London, Conn. | " | " | " | " | " | " | 5 | 7 | " | brown | brown | " | " | " |
| 21 | yes | " | 25 | " | — | — | brother i.l. Wadik Soloniewicz 1779 Pitkin ave, Brooklyn, N.Y. | " | " | " | " | " | " | 5 | 7 | " | " | gray | " | " | Barecza |
| 22 | " | " | 25 | " | — | — | cousin Iwan Huniak 26 Canal St. Newyork | " | " | " | " | " | " | 5 | 4 | " | " | " | " | " | Licwla |
| 23 | " | " | 25 | " | — | — | friend H. Leibowitz 1473 E. Brooklyn ave, Newyork | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | " | blue | " | " | " |
| 24 | no | " | 40 | " | — | — | friend Jan Kuncewicz 444 Hamburg St. Buffalo, N.Y. | " | " | " | " | " | " | 5 | 8 | " | " | gray | " | " | Horaski |
| 25 | yes | " | 10 | " | — | — | brother Serfei Paluk 319 E. Houston St. Newyork | " | " | " | " | " | " | 5 | 9 | " | " | brown | " | " | Rahosny |
| 26 | " | " | 10 | " | — | — | father Serfej Paluk 319 E. Houston St. Newyork | " | " | " | " | " | " | 5 | 4 | " | " | " | " | " | " |
| 27 | " | " | 25 | " | — | — | friend Joine Praszkwicz 49/51 Hudson St. Newyork | " | " | " | " | " | " | 5 | 4 | " | " | gray | " | " | Proskurow |
| 28 | no | " | 25 | " | — | — | brother i.l. Olian Kulesa 3071 Seymour, Conn. | " | " | " | " | " | " | 5 | 5 | " | " | " | " | " | Tarasan |
| 29 | " | " | 100 | " | — | — | brother Josel Bitman 161 Sowerbar St. Hartford, Conn. | " | " | " | " | " | " | 5 | 4 | " | " | brown | " | " | Wlodar |
| 30 | yes | " | 100 | " | — | — | friend Kravatz 228/30 ave B, Newyork | " | " | " | " | " | " | 5 | 2 | " | " | gray | " | " | Koreszow |

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Nelson Master, of the S. S. "VOLTURNO", from ROTTERDAM., do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 9 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H Nelson
Commanding Officer.

Sworn to before me this ..... day of May 31, 1911,
at NEW YORK.

Immigration Officer.

11—1115

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3* (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4* (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5* (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6* (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7* (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8* (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9* (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10* (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11* (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12* (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14* (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15* (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16* (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17* (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18* (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

## Affidavit of Surgeon.

I, F Butler, Surgeon of the S.S. "VOLTURNO", sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof" as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 30 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of R.C.S. England, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 9 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

F Butler

Sworn to before me this MAY 31/1911 day of ..... 19

at NEW YORK.

Butler

*Immigration Officer.*

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "VOLTURNO" sailing from ROTTERDAM. MAY 18 1911, 19

11—1115

| 1 | 2 | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Able to— Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | *Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. | City or Town. |
| 1 | Schupak | Kalman | 45 | | m m | farmlaborer | yes | yes | Russia | Hebrew | Russia | Krivosow | wife Chana Schupak Krivosow (Pod) Russia | N.Y. | New York |
| 2 | Eidelman | Leib | 20 | | m s | shopassistant | " | " | " | " | " | " | father Pesie Eidelman Krivosow (Pod) Russia | " | " |
| 3 | Kahan | Mordche | 26 | | m m | carpenter | " | " | " | " | " | Minsk | wife Dwoire Kahan 15 Ulica Milynski, Minsk Russia | " | " |
| 4 | Breitman | Moische | 23 | | m s | watchmaker | " | " | " | " | " | Odessa | father Abram Breitman Odessa, Ulala Kozinska 27 Russia | " | Syracuse |
| 5 | Lendler | Malke | 20 | | f m | none | no | no | Russia | Hebrew | Russia | Zytomir | mother Sosse Schbreuki Zytomir (Woch) Russia | N.Y. | New York |
| 6 | Leibowitz | Freide | 11 | | f s | " | " | " | " | " | " | Kamenetz | mother Chebele Leibowitz Kamenetz (Pod) Russia | " | " |
| 7 | Blum | Ester | 25 | | f m | | | | | | " | Bialocerkow | father grand father Itzig Kozynski Bialocerkow (Kiew) Russia | " | " |
| 8 | | Brul | 4 | | m s | 2-564268 9/13/38 -505 | | | | | " | | | " | " |
| 9 | Kelner | Freida | 19 | | f m | 2-662381-565-11-14-39 | | | | | " | Stara Konstantinow | father Moische Klein Stara Konstantinow (Woch) Russia | " | " |
| 10 | Maliszewski | Pawel | 23 | | m s | laborer | yes | yes | Russian | " | " | Ruperenki | mother Zilina Maliszewski Ruperenki (Kiew) Russia | Pa | Orleans |
| 11 | Oniszuk | Ilia | 32 | | m m | " | no | no | " | " | " | " | wife Titiana Oniszuk Ruperenki (Kiew) Russia | " | " |
| 12 | Dowhej | Zoß | 36 | | m m | " | yes | yes | " | " | " | Pohoszoki | wife Jerena Dowhej Pohoszoki (Kiew) Russia | Conn | Waterbury |
| 13 | Szeremeta | Alekcej | 35 | | m m | " | no | no | " | " | " | " | wife Saraska Szeremeta Pohoszoki (Kiew) Russia | " | " |
| 14 | Tabazok | Mena | 33 | | m m | " | " | " | " | " | " | " | wife Hapa Tabazok Pohoszoki (Kiew) Russia | " | " |
| 15 | Kaszeta | Mariauna | 30 | | f m | none | " | " | " | Polish | " | Kascheta | father grand father Osip Kaszeta Kascheta (Wilno) Russia | Mass | Brockton |
| 16 | | Johanna | 9 | | f s | " | " | " | " | " | " | " | | " | Montello |
| 17 | Caksiras | Misa | 41 | | m m | laborer | yes | yes | Hungary | Croatian | Hungary | Crkocmbok | wife anica caksiras Crkocmbok (Hungary) | Pa | Luzerne |
| 18 | Rak | Nikola | 36 | | m m | " | no | no | " | " | " | Strnen | wife jenja Rac Strnen (Hungary) | " | " |
| 19 | Rak | Mirko | 25 | | m m | " | yes | yes | " | " | " | " | wife Jela Rac Strnen (Hungary) | " | " |
| 20 | Baljak | Georg | 18 | | m s | " | " | " | " | " | " | Sunja | father Stevo Baljak Sunja (Hungary) | N.Y. | High Falls |
| 21 | Dij | Fany | 18 | | f s | none | " | " | Magyar | " | " | Borhara | mother Serez Dij Borhara (Hungary) | Pa | South Bethlehem |
| 22 | Josar | Lina | 18 | | f s | " | " | " | Slovak | " | " | Lakhara | mother Lina Josar Lakhara (Hungary) | " | " |
| 23 | Halewicz | Anton | 29 | | m m | laborer | " | " | Austria | Ruthenian | Austria | Strzelki | wife Nastunia Halewicz Strzelki (Austria) | " | Ranco |
| 24 | Kalucki | Anton | 24 | | m s | | " | " | " | " | " | " | brother Wasyl Kalucki Strzelki (Austria) | " | " |
| 25 | Foryt | Aniela | 22 | | f s | none | no | no | " | Polish | " | Zolynia | sister Horalina Eisek Zolynia (Austria) | N.Y. | Auburn |
| 26 | Jankowski | Franciszek | 18 | | m s | laborer | yes | yes | Russia | " | Russia | Zielona Buda | mother Magdalena Jankowski Zielona Buda (Lun) Russia | Pa | Carbondale |
| 27 | Markus | Mathias | 34 | | m m | " | " | " | Hungary | Croatian | Hungary | Mitrovica | wife Kurica Markus Mitrovica (Hungary) | Pa | Sharon |
| 28 | Pajan | Martin | 19 | | m s | " | " | " | " | " | " | Pasjan | father Djura Pajan Pasjan (Hungary) | " | Rankin |
| 29 | Roseblum | Schoil | 40 | | m Wd | glasier | " | " | Russia | Hebrew | Russia | Barisow | brother sister Motte Roseblum Barisow (Minsk) Russia | Md | Baltimore |
| 30 | | Rivka | 9 | | f s | 1-Birth 63-5-- 12/5/10 - 20/40. none | " | " | " | " | " | | | " | |

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 2

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

6

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

*Arriving at Port of* NEW YORK, MAY 30 1911, *19*

| 13 No. on List. | 14 Whether having a ticket to such final destination. | 15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | 16 Whether in possession of $50, and if less, how much? | 17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | 17 If Yes— Year or period of years. | 17 If Yes— Where? | 18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | 19 Whether a polygamist. | 20 Whether an anarchist. | 21 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States. | 22 Condition of Health, Mental and Physical. | 23 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. | 25 Height. Inches. | 26 Complexion. | 27 Color of— Hair. | 27 Color of— Eyes. | 28 Marks of Identification. | 29 Place of Birth. Country. | 29 Place of Birth. City or Town. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | yes | self | 25 | no | — | — | friend Isaak Guberman 321 Sheffield ave. Brooklyn ny. | no | no | no | good | no | 5 | 7 | fair | brown | gray | none | Russia | Krivnow |
| 2 | " | " | 25 | " | — | — | friend M. Rabinowitz 572 Hosmave, Brooklyn, ny. | " | " | " | " | " | 5 | 5 | " | black | brown | " | " | " |
| 3 | " | " | 22 | " | — | — | brother i. l. M. Schapira 24 Norfolk Str. Newyork | " | " | " | " | " | 5 | 7 | " | brown | gray | " | " | Minsk |
| 4 | " | cousin | 25 | " | — | — | cousin David Finn 127 N. Salina Str. Syracuse N.y | " | " | " | " | " | 5 | 7 | " | " | brown | " | " | Odessa |
| 5 | yes | husband | — | no | — | — | husband J. Sandler 400 Str. 2 c. Newyork | " | " | " | " | " | 4 | 10 | " | brown | gray | " | Russia | Zytomir |
| 6 | " | brother i. l. | 25 | " | — | — | brother i. l. Abram Berman c/o Morris Himmelstein, Division St. 176 Newyork | " | " | " | " | " | 4 | 10 | " | " | brown | " | " | Kamenetz |
| 7 | " | husband | / | — | — | | husband | " | " | " | " | " | 5 | 3 | " | " | " | " | " | Bialolerkow |
| 8 | " | father | 13 | " | — | — | father — Riwen Bloom 17 Delmonica Pl. Newyork | " | " | " | " | " | — | — | " | fair | " | " | " | " |
| 9 | no | husband | yes | " | — | — | husband Joine Kellner 324 Madison Str. Newyork | " | " | " | " | " | 5 | — | " | brown | gray | " | " | Starokonstantinow |
| 10 | " | self | 26 | " | — | — | uncle Stefan Slawinski box 357 orleans. vt | " | " | " | " | " | 5 | 7 | " | " | brown | " | " | Rupcecenki |
| 11 | " | " | 22 | " | — | — | brother i. l. Stepan Slawinski box 357 Orleans. Vt | " | " | " | " | " | 5 | 5 | " | " | gray | " | " | " |
| 12 | " | " | 25 | " | — | — | brother i. l. Wladimir Smalinow 128 N. Elm Str. Waterbury. Conn. | " | " | " | " | " | 5 | 4 | " | " | brown | " | " | Poliozroki |
| 13 | " | " | 25 | " | — | — | brother Pawlo Lazremako 128 N. Elm Str. Waterbury, Conn | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | " | " | " | " | " |
| 14 | " | " | 25 | " | — | — | brother i. l. Lerzi Zapliczyn 121 N. Elm Str. Waterbury, Conn | " | " | " | " | " | 5 | 5 | " | " | gray | " | " | " |
| 15 | yes | self | — | yes 1909-10 Brockton Mass | | | husband | " | " | " | " | " | 4 | 11 | " | " | " | " | " | Marcinkowice |
| 16 | " | mother | 37 | no | — | — | father — Julius Kaschota 116 Montielli Str. Brockton. Mass | " | " | " | " | " | — | — | " | fair | " | " | " | Kaschota |
| 17 | " | self | 20 | " | — | — | brother Kojo Caksiras Merion Str. 267 Luserne, Pa | " | " | " | " | " | 5 | 2 | " | brown | brown | " | Hungary | Erkvenibok |
| 18 | " | " | 18 | " | — | — | brother Michailo Rak Merion Str. 267 Luserne, Pa | " | " | " | " | " | 5 | 4 | " | " | " | " | " | Strmen |
| 19 | " | " | 21 | " | — | — | brother Stojan Rak Merion Str. 267 Luserne, Pa | " | " | " | " | " | 5 | 9 | " | " | " | " | " | " |
| 20 | " | " | 27 | " | — | — | cousin 2 juro Zaljak High Falls N.y. N. 68 | " | " | " | " | " | 5 | — | " | " | gray | " | " | Gunya |
| 21 | " | " | 18 | " | — | — | brother Adam Duj 5 Str. N. 623 Southbethlehem, Pa | " | " | " | " | " | 5 | 4 | " | " | blue | " | " | Borhara |
| 22 | " | " | 18 | " | — | — | brother Johann Jonas 422 Rennick Str. Southbethlehem, Pa | " | " | " | " | " | 5 | — | " | fair | " | " | " | Lahara |
| Ranco Pa | " | " | 25 | yes 1908-10 | Ranco Pa | | brother Mikolaj Kalewicz Ranco Pa | " | " | " | " | " | 5 | 4 | " | brown | brown | " | Austria | Strylki |
| Ranco Pa | " | " | 25 | no | — | — | brother i. l. Wasyl Lwiastun Ranco. Pa | " | " | " | " | " | 5 | 5 | " | " | gray | " | " | " |
| " | yes | " | 25 | " | — | — | brother Franciszek Foryt Fulsiferth N. Auburn, N. Y. | " | " | " | " | " | 5 | 4 | " | " | brown | " | " | Zolynia |
| Carbondale Pa | " | brother | 25 | " | — | — | brother Jurgis Jaworowski box 883 Carbondale, Pa | " | " | " | " | " | 5 | 3 | " | fair | gray | " | Russia | Zielonabuda |
| 27 | yes | self | 26 | " | — | — | friend Nikolaus Beck box 81 Sharon, Pa | " | " | " | " | " | 5 | 4 | " | brown | brown | " | Hungary | Mitrovica |
| 28 | " | " | 18 | " | — | — | brother i. l. Steva Bastalic First St. 100 Rankin, Pa | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | " | " | " | " | Pasjan |
| 29 | " | " | 25 | " | — | — | brother i. l. uncle — Max Kasowski 105 N. Exeter St. Baltimore. Md. | " | " | " | " | " | 5 | 8 | " | " | " | " | Russia | Barisow |
| 30 | " | " | 25 | " | — | — | | " | " | " | " | " | — | — | " | " | gray | " | " | " |

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master, of the S.S. "VOLTURNO", from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 9 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Commanding Officer.

Sworn to before me this day of MAY 31 1911, 19,

at NEW YORK.

Immigration Officer.

11—1115

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).*—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).*—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).*—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).*—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12 (Final destination).*—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).*—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15 (By whom was passage paid).*—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).*—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

## Affidavit of Surgeon.

I, J. Butler, Surgeon of the S. S. "VOLTURNO", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly ~~affirm~~ that I have had 30 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of H. G. - England, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 9 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners' request," as the case may be.)

J Butler

Sworn to before me this ... day of MAY 31 1911, 19

at NEW YORK.

Tuttle

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

3

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. s.s. "VOLTURNO" sailing from ROTTERDAM, MAY 18 1921, 19

| 1 | 2 | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | *Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. | City or Town. |
| ADMITTED | Owerka | Iwan | 16 | | m s | laborer | no | no | Russia | Polish | Russia | Mostika | father Marcin Owerka Mostika (Grodno) Russia | Mass | Brockton |
| 2 | Pralica | Jofta | 20 | | m s | | yes | yes | Hungary | Croatian | Hungary | Struca | father Jovo Pralica Struca (Hungary) | Pa | Luzerne |
| 3 | Katz | Jeschie | 17 | | m s | tailor | " | " | Russia | Hebrew | Russia | Sokolow | father Smul Katz Sokolow (Wolh) Russia | Mass | Boston |
| 4 | Baram | Pinchas | 48 | | m w | dealer | 2-781609 | 7-2-41 (505) | " | " | " | Emilczin | wife Nechama Baram Emilczin (Wolh) Russia | R.I. | Woonsocket |
| 5 | Kasowski | Naftali | 20 | | m s | tailor | no | no | " | " | " | Rinow | father David Kasowski Rinowl (Wolh) Russia | N.Y. | New York |
| 6 | Fedukowicz | Nikolaj | 19 | | m s | laborer | 2-82151-12 yes | 19/40-505 yes | " | Russian | " | Lejtz | father Martin Fedukowicz Lejtsl (Wilno) Russia | " | Utica |
| 7 | Kurelowicz | Stepan | 19 | | m s | " | " | " | " | " | " | Kozinice | father Anton Kurelowicz Kozinice (Minsk) Russia | " | Oneonta |
| 8 | Mucha | Alexander | 17 | | m s | " | no | no | " | " | " | Mir | mother Rosalia Mucha Mir (Minsk) Russia | " | New York |
| 9 | Jaczuk | Simion | 30 | | m w | " | " | " | " | " | " | Kusmisa | wife Ripina Jaczuk Klepniza (Wolh) Russia | " | " |
| 10 | Danis | Gabor | 25 | | m s | " | yes | yes | Hungary | Slovak | Hungary | Leonapat | father Jan Danis Leonapat (Hungary) | " | Rosella |
| 11 | Michalek | Anton | 18 | | m s | " | " | " | " | Magyar | " | Piscintza | father Michalek Jevene Piscintea (Hungary) | " | New York |
| 12 | Silberman | Samson | 17 | | m s | " | " | " | Austria | Hebrew | Austria | Kamenza | father Jane Silberman Kamenza (Austria) | " | " |
| ~~13~~ | ~~Karwan~~ | ~~Josef Leib~~ | ~~19~~ | | ~~m s~~ | ~~merchant~~ | " | " | " | " | " | Slobodzia Komarska | father Abraham Karwan Kobodzia Lowerskie (Austria) | " | " |
| 14 | Wasnik | Ilia | 24 | | m s | laborer | yes | yes | Russia | Russian | Russia | Bor | father Artom Wasnik Bor (Minsk) Russia | NJ | New York |
| 15 | Krublewski | Onufry | 26 | | m s | " | no | no | " | " | " | Starin | mother Anna Krublewski Starin (Minsk) Russia | N.Y. | New York |
| 16 | Runcz | Wasil | 26 | | m m | " | " | " | " | " | " | Osaricz | wife Stefanina Runcz Czarici (Minsk) Russia | " | " |
| 17 | Jewstafiuk | Spiridon | 23 | | m s | " | yes | yes | " | " | " | Ruhosna | father Arzkori Jewstafiuk Ruhosna (Pod) Russia | " | " |
| 18 | Newar | Iwan | 26 | | m s | " | " | " | " | " | " | Koslikowice | father Alexiej Newar Koslikowice (Minsk) Russia | N.J. | Elizabethport |
| 19 | Wojtowicz | Simion | 28 | | m s | " | " | " | " | " | " | Tulalyn | father Trochim Wojtowicz Tulalyn (Minsk) Russia | " | " |
| 20 | Weriss | Lidor | 32 | | m w | " | no | no | " | " | " | Osinszan | wife Tekla (Worker) Osinszan (Minsk) Russia | N.Y. | New York |
| DEPORTED | Grod | Feodor | 28 | | m w | " | yes | yes | " | " | " | Kalewa | wife Katarzyna Grod Kalewa (Minsk) Russia | N.J. | Paterson |
| 22 | Papics | Anna | 20 | | f m | none | " | " | Hungary | Magyar | Hungary | Mezovar | mother Maria Kati Mezovar (Hungary) | Pa | Lebanon |
| 23 | Feldman | Boruch | 23 | | m s | tailor | " | " | Russia | Hebrew | Russia | Dewidowka | mother Mons Feldman Zezidowka (Wolh) Russia | Mass | Fall River |
| 24 | Brotzki | Nuchem | 17 | | m s | | 2-102303-1 | no no | " | " | " | Rokszin | father Tuto Brotzki Rokszin (Kiew) Russia | N.Y. | New York |
| ADMITTED | Nahaj | Anna | 16 | | f s | none | " | " | Austria | Ruthenian | Austria | Skrzjowka | father Petro Nahaj Skrzjowka (Austria) | " | Bacyon |
| ~~26~~ | ~~Schpilka~~ | ~~Schloime~~ | ~~21~~ | | ~~m s~~ | ~~tailor~~ | ~~yes~~ | ~~yes~~ | ~~Russia~~ | ~~Hebrew~~ | ~~Russia~~ | ~~Lipkany~~ | ~~mother Reisel Schpilka Lipkany (Bess) Russia~~ | ~~"~~ | ~~New York~~ |
| 27 | Pekarski | Bronislaw | 17 | | m s | laborer | yes | yes | Russia | Russian | Russia | Luk | father Ludwig Pekarski Luk (Minsk) Russia | NJ | Cedarhurst Park |
| ~~28~~ | ~~Kielbowicz~~ | ~~Pawel~~ | ~~18~~ | | ~~m s~~ | ~~"~~ | ~~"~~ | ~~"~~ | ~~Austria~~ | ~~Polish~~ | ~~Austria~~ | ~~Zebna~~ | ~~mother Magdalena Medaj Zebna (Austria)~~ | ~~"~~ | ~~Linden~~ |
| ~~29~~ | ~~Horoszun~~ | ~~Stefan~~ | ~~17~~ | | ~~m s~~ | ~~"~~ | ~~"~~ | ~~"~~ | ~~"~~ | ~~Ruthenian~~ | ~~"~~ | ~~Skrzjowka~~ | ~~mother Anna Horoszun Skrzjowka (Austria)~~ | ~~"~~ | ~~Babylon~~ |
| 30 | Frenkel | Mendel | 33 | | m m | dealer | yes | yes | Austria | Hebrew | Austria | Kamenza | wife Regina Frenkel Kamenza (Austria) | NJ | New York |

4

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 3

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

*Arriving at Port of* NEW YORK., MAY 30 1911, *19* 8

| 13 No. on List. | 14 Whether having a ticket to such final destination. | 15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | 16 Whether in possession of $50, and if less, how much? | 17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | 17 If Yes— Year or period of years. | 17 If Yes— Where? | 18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | 19 Whether in polygamy or abandonment, or both (which fact can and must be proved by clearly if the facts, which) | 20 Whether a Polygamist. | 21 Whether an Anarchist. | 22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to labor in the United States. | 23 Condition of Health, Mental and Physical. | 24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. | 25 Height. Inches. | 26 Complexion. | 27 Color of— Hair. | 27 Color of— Eyes. | 28 Marks of Identification. | 29 Place of Birth. Country. | 29 Place of Birth. City or Town. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | yes | self | 14 | no | — | — | uncle Mycenti Zenkewicz 116 ames str. Brockton, Mass | no | no | no | no | good | no | 5 | 5 | fair | fair | brown | none | Russia | Kostika |
| 2 | " | " | 17 | " | — | — | cousin Zaurco Bax Merian 5th. 267. Luzerne, Pa | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | brown | " | " | Hungary | Strmon- |
| 3 | " | " | 25 | " | — | — | uncle M. Herman 54. Pohler Str. Boston, Mass | " | " | " | " | " | " | 5 | 2 | " | " | gray | " | Russia | Sokolow |
| 4 | Boston, Mass | " | 25 | " | — | — | son Jacob Baram 39 Polo Str. Woonsocket, R.I. | " | " | " | " | " | " | 5 | 2 | " | gray | " | " | " | Emilszin |
| 5 | yes | " | 25 | " | — | — | brother Kalman Kasowski 84. Liegel Str. Brooklyn, NY. | " | " | " | " | " | " | 5 | 5 | " | brown | brown | " | " | Rinow |
| 6 | no | " | 20 | " | — | — | brother i.l. Wacław Dubiago 1124 Catherine St. Utica, n.y. | " | " | " | " | " | " | 5 | 10 | " | " | gray | " | " | Lejtz |
| 7 | " | " | 25 | " | — | — | uncle Fedor Pawlowicz box 227 Oneonta, n.y. | " | " | " | " | " | " | 5 | 2 | " | " | " | " | " | Krzinice |
| 8 | yes | " | 25 | " | — | — | brother Abrahim Mucha 155 Hagg Str. Brooklyn, ny. | " | " | " | " | " | " | 5 | 2 | " | " | " | " | " | Mir |
| 9 | " | " | 25 | " | — | — | cousin Stepan Jaszuk 17 Cherry St. Newyork | " | " | " | " | " | " | 5 | 7 | " | " | hazel | " | " | Kusmisz |
| 10 | no | " | 20 | " | — | — | brother Dans Anton Rosella, n.y. | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | " | blue | " | Hungary | Leonapat |
| 11 | yes | " | 32 | " | — | — | friend Frank Toth 510 E. 7th St. Newyork | " | " | " | " | " | " | 5 | 4 | " | " | brown | " | " | Piscnitza |
| 12 | " | " | 25 | " | — | — | cousin Jakob Feldman Sheriff Str. 80 Newyork | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | " | blue | " | Austria | Kamenga |
| 13 | " | " | 6 | " | — | — | brother i.l. Sam Streft Tonaic 45, 2nd St. Newyork | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | fair | brown | " | " | Slobodzia Komarowie |
| 14 | Yes | self | 25 | No | — | — | cousin Nikolaj Wacnik % Kury Oppenin 390 Grand St. Newyork city | No | No | No | Holyoke | No. | | 5 | 5 | fair | brown | brown | None | Russia | Bor |
| 15 | Yes | " | 27 | " | — | — | cousin Michail Kusdz 40 Canal Str. Newyork | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | " | gray | " | " | Starin |
| 16 | " | " | 21 | " | — | — | brother i.l. Rigor Szaternik 87/89. Mangin Str. Newyork | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | fair | " | pockmarked | " | Czericz |
| 17 | " | " | 25 | " | — | — | uncle Serger Paluk 319 E. Houston Str. Newyork | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | brown | hazel | none | " | Ruhodna |
| 18 | no | " | 42 | " | — | — | brother Kuzma Newar 65 Elizabeth ave. Elizabethport, N.J. | " | " | " | " | " | " | 5 | 4 | " | fair | gray | " | " | Woslikowice |
| 19 | " | " | 25 | " | — | — | friend Kuzma Newar 65 Elizabeth ave. Elizabethport, n.j. | " | " | " | " | " | " | 5 | 5 | " | brown | " | freckled | " | Pulatyn |
| 20 | yes | " | 25 | " | — | — | friend Sam Berman 241/3 Eldridge Str. Newyork | " | " | " | " | " | " | 5 | 7 | " | fair | brown | none | " | Oziniszan |
| 21 | no | " | 23 | yes 1909 | New York | | brother Grigory Grod 38/44. Factory St. Paterson, N.J. | " | " | " | " | " | " | 5 | 4 | " | " | gray | " | " | Halcowa |
| 22 | yes | husband | 17 | no | — | — | husband Klemens Landor Wayman Str. 150. Lebanon. Pa. | " | " | " | " | " | " | 5 | 2 | " | " | blue | " | Hungary | Mezovár |
| 23 | " | uncle | 5 | " | — | — | uncle Emil Berk 250. Pleasant St. Fall River, Mass | " | " | " | " | " | " | 5 | 5 | " | brown | gray | " | Russia | Demidowke |
| 24 | " | brother | 26 | " | — | — | brother Emil Brodsky 228. 3rd Str. Brooklyn, NY. | " | " | " | " | " | " | 5 | 2 | " | " | brown | " | " | Roksziw |
| 25 | no | aunt | 14 | " | — | — | aunt Katarzyna Kaszubowska Box 217. Babylon, N.Y. | " | " | " | " | " | " | 4 | 6 | " | fair | gray | " | Austria | Stryjowka |
| 26 | ~~yes~~ | ~~self~~ | 5 | " | — | — | cousin L. Schwarts 854-56. Myrtle Ave, Brooklyn, NY. | " | " | " | " | " | " | 5 | 2 | " | brown | " | " | Russia | Lipkany |
| 27 | no | brother | 25 | No | — | — | brother Edward Lakarsky % Eddelberg cedarwich Str. Cedarhurst Park, NY. | No | No | No | No | Good | No | 5 | 5 | fair | fair | gray | None | Russia | Luk |
| 28 | " | sister | 8 | " | — | — | sister Maryanna Madaj Box 310. Linden, N.Y. | " | " | " | " | " | " | 5 | 4 | " | " | blue | " | Austria | Zelna |
| 29 | " | father | 4 | " | — | — | father Wasyl Koryzun Box 217 Babylon, N.Y. | " | " | " | " | " | " | 4 | 10 | " | " | " | " | " | Stryjowka |
| 30 | yes | brother i.l. | 24 | No | — | — | brother i.l. Jakob Feldman 80 Sheriff St. Newyork | No | No | No | No | Good | No | 5 | 3 | fair | brown | gray | None | Austria | Kamenga |

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Nelson Master, of the S.S. "VOLTURNO", from ROTTERDAM, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 9 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Nelson
Commanding Officer.

Sworn to before me this day of JAN 31 1911, 19,

at NEW YORK.

Clerk
Immigration Officer.

11—1115

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3* (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4* (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5* (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6* (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7* (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8* (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9* (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10* (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11* (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12* (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14* (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15* (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16* (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17* (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18* (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

## Affidavit of Surgeon.

I, S. Butler, Surgeon of the S. S. "VOLTURNO", sailing therewith (State whether Surgeon sailing therewith or employed by owners thereof, as the case may be,) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 30 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Eng. England, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 9 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

S. Butler

Sworn to before me this ... day of 31 1911 . 19

at NEW YORK.

Cuttee

Immigration Officer.

11—1118

9

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—1118

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. s.s. "VOLTURNO" sailing from ROTTERDAM, MAY 18 1911, 19

11—1115

| 1 | 2 | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | *Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. | City or Town. |
| 1 | Kalikowski | Nachman | 19 | | m s | eggcrate m. | yes | yes | Russia | Hebrew | Russia | Krivozin | father Motel Kalikowski Krivozin (Vod) Russia | N.Y. | Newyork |
| 2 | Meliuk | Andrej | 23 | | m s | laborer | " | " | " | Russian | " | Gorodisze | father Nestor Meliuk Gorodisze (Kiew) Russia | R.I. | Providence |
| 3 | Umanski | Feodor | 30 | | m s | " | no | no | " | " | " | Chmelowka | father Jewdokim Umanski Chmelowka (Kiers) Russia | " | " |
| 4 | Kaciuk | Jan | 21 | | m s | " | yes | yes | " | Polish | " | Bohukal | mother Palaska Kaciuk Bohukal (Liedl) Russia | N.J. | Zackawanna |
| 5 | Matwejuk | Wawrzeniec | 19 | | m s | 2-1462 04 | no | no 8-2-40 | " | " | " | " | mother Anna Matwejuk Bohukalo (Liedl) Russia | " | " |
| 6 | Osepiuk | Jan | 21 | | m s | " | yes | yes | " | " | " | Saczepki | father Demian Osepiuk Saczepki (Liedl) Russia | " | " |
| 7 | Mikolajuk | Jakob | 36 | | m m | " | " | " | " | " | " | Bohukal | wife Anastasya Mikolajuk Bokukal (Liedl) Russia | " | " |
| 8 | Milberg | Isak | 19 | | m s | dealer | " | " | " | Hebrew | " | Balta | mother Leie Milberg Balta (Pod) Russia | " | Newyork |
| 9 | Gurecki | Agata | 28 | | f m | wife | no | no | Russia | Russian | Russia | Beresowky | brother Justin Kurecer Berezowkz (Wilno) Russia | N.J. | Southkiver |
| 10 | Szedlowski | Ksawery | 27 | | m s | laborer | yes | yes | " | Polish | " | " | mother anna Szedlowski Berezowski (Wilno) Russia | " | " |
| 11 | Kasiol | Boris | 27 | | m m | " | " | " | " | " | " | Szelowce | wife Jelena Kasiol Szelowce (Wilno) Russia | N.J. | Newyork |
| 12 | Seiuyk | Iwan | 24 | | m s | " | no | no | Austria | Ruthenian | Austria | Kozmyrow | mother Maria Seiuyk Kozmyrow (Austria) | " | " |
| 13 | Dziwulski | Kinat | 32 | | m m | " | " | " | " | " | " | " | wife Barbara Dziwulski Kozmyrow (Austria) | " | " |
| 14 | Derkacz | Michal | 23 | | m s | " | yes | yes | " | " | " | " | mother Vastia Derkacz Kozmyrow (Austria) | " | " |
| 15 | Bobylak | Iwan | 17 | | m s | " | " | " | " | " | " | Peminsty | father Eryc Bobylak Peminsty (Austria) | N.J. | Jersey City |
| 16 | Cropyk | Dmytro | 27 | | m m | " | " | " | " | " | " | " | wife Maria Cropyk Peminsty (Austria) | " | Jamaica |
| 17 | Michalski | Petro | 44 | | m m | " | " | " | " | " | " | Iwiescilliki | wife Marya Michalski Iwiescilliki (Austria) | " | Perth Amboy |
| 18 | Zurakowski | Michal | 25 | | m s | " | " | " | " | Polish | " | " | father Wladyslaw Zurakowski Iwiescilliki (Austria) | Pa | Philade |
| 19 | Lytwyn | Piotr | 25 | | m s | Labourer | no | no | Austria | Ruthenian | Austria | Iwiescilliki | brother Kawrylo Lytwyn Iwiescilliki (Austria) | Pa | Philadelphia |
| 20 | Kochanski | Michal | 32 | | m m | " | " | " | " | " | " | " | wife Kenalia Kochanski Iwiescilliki (Austria) | " | " |
| 21 | Malinowska | Katarzyna | 32 | | f m | none | yes | yes | " | Polish | " | Szczawnica | uncle | Michal Malinowski Szczawnica Austria | " | " |
| 22 | " | Jan | 11 | | m s | " | no | no | " | " | " | " | mother | | " | " |
| 23 | Zachwieja | Anna | 28 | | f m | " | no | no | " | " | " | " | grand-mother | Marianne Balick Szczawnica Austria | " | " |
| 24 | " | Josef | 1½ | | m s | " | " | " | " | " | " | " | | | " | " |
| 25 | Tecan | Palagia | 17 | | f s | " | yes | yes | " | Ruthenian | " | Szlachtowa | father Sawe Tecan Szlachtowa (Austria) | " | " |
| 26 | Flamol | Gabriel | 24 | | m s | laborer | " | " | Hungary | Slovak | Hungary | Brezovice | brother Franz Flamol Brezovice (Hungary) | " | " |
| 27 | Gross | Lorenz | 19 | | m s | barber | " | " | " | German | " | Ujvar | mother Elisabeth Gross Ujvar (Hungary) | " | " |
| 28 | Kosowicz | Anna | 19 | | f s | laborer | no | no | Austria | Ruthenian | Austria | Semenow | father Heryno Kosowicz Semenow (Austria) | Conn | Montville |
| 29 | Gawron | Anna | 19 | | f s | none | " | " | " | Polish | " | " | father Nykola Gawron Semenow Austria | | |
| 30 | Byk | Josef | 26 | | m s | laborer | yes | yes | " | Ruthenian | " | Kunnicka | father Michael Byk Kunnicka (Austria) | " | " |

5

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 4

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

10

*Arriving at Port of* NEW YORK., MAY 30 1911, *19*

| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 | | 26 | 27 | | 28 | 29 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, or whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which? | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. | | Complexion. | Color of— | | Marks of Identification. | Place of Birth. | |
| | | | | Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | If Yes— Where? | | | | | | | Feet. | Inches. | | Hair. | Eyes. | | Country. | City or Town. |
| 1 | yes | self | 25 | no | — | — | friend Aisik Guberman 321 Sheffield Ave. Brooklyn, NY. | no | no | no | good | no | 5 | 6 | fair | brown | brown | none | Russia | Krivosin |
| 2 | no | " | 25 | " | — | — | friend A. Udilsky 16 Mollett Str. Providence, R.I. | " | " | " | " | " | 5 | 8 | " | " | " | " | " | Gorodiere |
| 3 | " | " | 25 | " | — | — | friend Aron Udilski 16 Mollett Str. Providence, R.I. | " | " | " | " | " | 5 | 5 | " | " | gray | [illegible] | " | Chmielowka |
| 4 | " | " | 28 | " | — | — | Brother Marcin Kraciuk Ridge Road 845 Lackawanna, NY. | " | " | " | " | " | 5 | 4 | " | " | " | " | " | Bohukal |
| 5 | " | " | 24 | " | — | — | Brother Wincenty Malweiuk Ridge Road 845 Lackawanna, NY. | " | " | " | " | " | 5 | 7 | " | " | brown | " | " | " |
| 6 | " | " | 25 | " | — | — | cousin Wincenty Malweiuk 845 Ridge Road Lackawanna, N.Y. | " | " | " | " | " | 5 | 7 | " | " | " | [illegible] | " | Saczepki |
| 7 | " | " | 25 | " | — | — | cousin Martin Kraciuk 845 Ridge Road, Lackawanna, NY. | " | " | " | " | " | 5 | 3 | " | fair | gray | " | " | Bohukal |
| 8 | yes | | 25 | " | — | — | uncle Ph. Greenfeld 28 Allen St. New York | " | " | " | " | " | 5 | 8 | " | brown | brown | " | " | Balta |
| 9 | no | self | 1.60 | no | — | — | husband Aleksander Koresky Box 342 South River, N.J. | no | no | no | good | no | 4 | 9 | fair | brown | gray | None | Russia | Beresowski |
| 10 | " | " | 7 | " | — | — | brother Iwan Siedlowski Box 338 Lowhi River, N.J. | " | " | " | " | " | 5 | 7 | " | fair | blue | " | " | " |
| 11 | yes | " | 20 | " | — | — | cousin Mike Drozdowick 189 1/2 Bedford St. Brooklyn, NY. | " | " | " | " | " | 5 | 5 | " | " | gray | " | " | Jzelowce |
| 12 | " | " | 20 | " | — | — | brother Mary Jolowz 6 St. 425. New York | " | " | " | " | " | 5 | 5 | " | " | blue | " | Austria | Kosmyrow |
| 13 | " | " | 24 | " | — | — | brother i.l. Wasyl Frankow C. 6 St. 425. New York | " | " | " | " | " | 5 | 3 | " | brown | " | " | " | " |
| 14 | " | " | — | " | — | — | brother i.l. Wasyl Frankow C. 6 St. 425. New York | " | " | " | " | " | 5 | 1 | " | fair | " | " | " | " |
| 15 | no | " | 25 | " | — | — | cousin Justyna Kisremux Canal St. 28 Perseyeity, N.J. | " | " | " | " | " | 5 | 3 | " | redish | gray | " | " | Perminsty |
| 16 | " | " | 25 | yes | 1905-07 | Jamaica N.J. | father i.l. Oleksa Aleksandrowicz Rockaway Road 101 Jamaica N.J. | " | " | " | " | " | 5 | 4 | " | brown | brown | " | " | " |
| 17 | " | " | 25 | no | — | — | brother i.l. Oleksa Wiercuca Lebanon St. 477 Perth Amboy, N.J. | " | " | " | " | " | 5 | 1 | " | " | blue | " | " | Kolodziejow |
| 18 | yes | " | 25 | " | — | — | cousin Jan Petryszyn Stal Street 4719 Philadelphia Pa | " | " | " | " | " | 5 | 4 | " | fair | brown | " | " | Swieszelbki |
| 19 | yes | self | 25 | no | — | — | cousin Jan Petryszyn Stalstreet 4719 Philadelphia Pa | no | no | no | good | no | 5 | 3 | fair | brown | blue | None | Austria | Swieszelbki |
| 20 | " | " | 26 | " | — | — | brother i.l. Jan Petryszyn Stalstreet 4719 Philadelphia Pa | " | " | " | " | " | 5 | 2 | " | " | " | " | " | " |
| 21 | husb. | husband | 23 | yes | 1900-07 | Philadelphia Pa | father Wojciech Malinowski Calochill St. 2425 | " | " | " | " | " | 5 | 4 | " | " | gray | " | " | Szczawnica |
| 22 | father | | 25 | no | — | — | husband Philadelphia, Pa | " | " | " | " | " | — | — | " | fair | " | " | " | " |
| 23 | husb. | husband | 4 | yes | 1900-07 | Phil'ad. Pa | father Wojciech Zachwieja Noble Buckwall 2-24 St. | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | " | blue | " | " | " |
| 24 | father | | 25 | no | — | — | Philadelphia, Pa | " | " | " | " | " | — | — | " | " | " | " | " | " |
| 25 | " | " | 25 | " | — | — | uncle Wasyl Nezip New Market St. 391 Philadelphia Pa | " | " | " | " | " | 4 | 9 | " | brown | brown | " | " | Szlachtowa |
| 26 | " | " | 26 | yes | 1907 | Pa | brother i.l. Johann Nezip Lawrence St. N. 25. Philadelphia Pa | " | " | " | " | " | 5 | 7 | " | " | blue | " | Hungary | Brzavvica |
| 27 | " | " | 32 | " | — | — | cousin Filippa Frendler 140. Mostyn St. 6 B. 3 Philadelphia Pa | " | " | " | " | " | 5 | 1 | " | " | brown | " | " | Ujvar |
| 28 | " | " | 29 | " | — | — | cousin Wasyla Galanda Box 34 Montville, Conn | " | " | " | " | " | 5 | 1 | " | fair | blue | " | Austria | Femenow |
| 29 | " | " | 26 | " | — | — | brother-in-law Franko Gawron Box 34 Montville, Conn | " | " | " | " | " | 5 | 4 | " | " | gray | " | " | Kuminka |
| 30 | " | " | 32 | " | — | — | friend Franko Chaworowski Box 46. Montville, Conn | " | " | " | " | " | 5 | 4 | " | " | brown | " | " | " |

F. Wiebel
Inspr

**Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.**

I, H. Nelson Master of the S. S. "VOLTURNO", from ROTTERDAM, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 9 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Nelson
Commanding Officer.

Sworn to before me this ... day of MAY 31 1911, 19 ,
at NEW YORK.

Tuttle
Immigration Officer.

11—1115

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3* (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4* (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5* (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6* (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7* (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8* (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9* (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10* (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11* (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12* (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14* (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15* (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16* (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17* (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18* (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

## Affidavit of Surgeon.

I, C. Tuttle, Surgeon of the U.S. "VOLTURNO", sailing thereon (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)

solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 20 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of R.C.P. England, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 9 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

C Tuttle

Sworn to before me this ... day of MAR 31 1911, 19

at NEW YORK.

Tuttle

Immigration Officer.

11—1115

11

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

**Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered**

S. S. s.s. "VOLTURNO" sailing from ROTTERDAM, MAY 18 1911, 19

| 1 | 2 | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | *Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. | City or Town. |
| 1 | Wolkaj | Demeter | 22 | | m m | laborer | yes | yes | Hungary | Slovak | Hungary | Peresceny | wife Julia Wolkaj Peresceny (Hungary) | Pa | So. Bethlehem |
| 2 | Bogdan | Andras | 24 | | m m | " | " | " | " | " | " | " | wife Maria Bogdan Peresceny (Hungary) | " | " |
| 3 | Zafonc | Maria | 23 | | f s | none | " | " | Austria | Polish | Austria | Domaradz | mother Katarzyna Zafona Domaradz (Austria) | W.Va | Wheeling |
| 4 | Lobaza | Apolonia | 19 | | f s | " | " | " | " | " | " | " | father Piotr Lobaza Domaradz (Austria) | Pa | Mc Kees Rocks |
| 5 | Augustyn | Wanda | 17 | | f s | " | " | " | " | " | " | Zolyn | mother Zofia Augustyn Zolyn (Austria) | N.Y. | Auburn |
| 6 | Szczyrba | Anna | 17 | | f s | 2-78398 | 2/9/4 | 505 | " | " | " | " | father Szymon Szczyrba Zolyn (Austria) | " | Amsterdam |
| 7 | Zywokarta | Kseuka | 28 | | f m | " | no | no | " | Ruthenian | " | Horodincy | mother Maria Selmacka Horodincz (Austria) | R.I. | Woonsocket |
| 8 | Litawa | Anna | 18 | | f s | " | " | " | " | " | " | " | father Maftej Litawa Horodincz (Austria) | " | " |
| 9 | Oszmok | Katarzyna | 18 | | f s | " | yes | yes | " | " | " | " | father Mikyta Oszmok Horodincz (Austria) | " | " |
| 10 | Kudlacz | Wojciech | 44 | | m m | laborer | no | no | " | Polish | " | Swiawnica | wife Zofia Kudlacz Swiawnica (Austria) | Pa | Lukeort |
| 11 | Luk | Teofaw | 28 | | m m | " | yes | yes | Russia | Russian | Russia | Kisloky | wife Maria Luk Kisloky (Kiew) Russia | NY. | Cortland |
| 12 | Kraus | Abram | 55 | | m Wd | butcher | no | no | | Hebrew | Russia | Bialocerkow | brother Chaim Kraus (Bialocerkow Kiew) Russia | Mass | Fall River |
| 13 | " | Wolwel | 20 | | m s | Tinsmith | yes | yes | | | | | uncle | | |
| 14 | " | Chawe | 19 | | f s | none | no | no | | | | | uncle | | |
| 15 | Steinwurzel | Aron | 20 | | m s | carpenter | yes | yes | | | | Gorodnica | father David Steinwurzel Gorodnica (Wolh) Russia | " | Chelsea |
| 16 | ~~Grunstadt~~ | Ascher | 40 | | m m | laborer | " | " | | | | Zwyc | wife Golde Grunstadt Zwyc (Wolh) Russia | " | " |
| 17 | Nesskasz | Josef | 22 | | m s | carpenter | yes | yes | Russia | Polish | Russia | Korca | father | | |
| 18 | " | Pawel | 20 | | m s | | no | no | | | | | father Mykola Nesskasz Korca (Wolh) Russia | Mo | Lincoln |
| 19 | Guberski | Josef | 26 | | m s | laborer | yes | yes | | Russian | | | father Iwan Guberski Korca (Wolh) Russia | Mass | Chelsea |
| 20 | Greenberg | Kanania | 19 | | m s | furrier | | | Austria | Hebrew | Austria | Krakau | mother Zipa Greenberg Krakau (Austria) | N.Y. | New York |
| 21 | Lewenschuss | Frieda | 28 | | f m | none | 2-44207 | 505 | 5/4/36 | | | Czernowitz | father | | |
| 22 | " | Mina | 2 | | f s | " | no | no | " | " | " | " | grand father David Pisatyn Czernowitz Austria | " | " |
| 23 | " | Ella | 10 | | f s | " | " | " | " | " | " | " | grand father | " | " |
| 24 | Czernej | Dmytro | 24 | | m s | laborer | yes | yes | " | Ruthenian | " | Kupczynce | father Mikel Czernej Kupczynce (Austria) | " | Albany |
| 25 | Kypibida | Paranka | 16 | | f s | none | " | " | " | " | " | Czernichowce | father August Kypibida Czernichowce (Austria) | " | Babylon |
| 26 | Szczech | Piotr | 16 | | m s | laborer | " | " | " | Polish | " | Strzyzowka | mother Marya Szczech Strzyzowka (Austria) | " | " |
| 27 | Weiger | Anna | 19 | | f s | none | " | " | " | Ruthenian | " | Bohatkowce | father Dennis Weiger Bohatkowce (Austria) | " | Whitestone L. |
| 28 | Pluta | Wasyl | 19 | | m s | laborer | " | " | " | " | " | Cewkow | brother Michae Pluta Cewkow (Austria) | " | New York |
| 29 | Hrajnyk | Michal | 18 | | m s | " | " | " | " | " | " | Horodincz | father Iwan Hrajnyk Horodincz (Austria) | R.I. | Woonsocket |
| 30 | Salomey | Michalina | 22 | | f s | none | " | " | " | " | " | Bolrce | mother Eva Salomey Bolrce (Austria) | N.Y. | ~~Babylon~~ Bayport |

6

Louis Dellner

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 5

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

*Arriving at Port of* NEW YORK., MAY 1911, 19 — 12

| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | | | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 | | 26 | 27 | | 28 | 29 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | If Yes— | | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which? | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. | | Complexion. | Color of— | | Marks of Identification. | Place of Birth. | |
| | | | | Yes or No. | Year or period of years. | Where? | | | | | | | | Feet. | Inches. | | Hair. | Eyes. | | Country. | City or Town. |
| 1 | Yes | self | 125 | no | — | — | friend Ivanik Janos 753. E. 3 St. South Bethlehem Pa | no | no | no | no | good | no | 5 | 3 | fair | brown | blue | none | Hungary | Perecseny |
| 2 | S | " | 28 | yes | 1909 | to McKeesport Pa | brother-in-l Joanik Janos 753. E. 3 St. South Bethlehem Pa | " | " | " | " | " | " | 5 | 5 | " | fair | " | " | " | " |
| 3 | S | " | 25 | no | — | — | uncle Michal Bober Main St. 74. Wheeling W. Va. | " | " | " | " | " | " | 5 | 9 | " | " | gray | " | Austria | Gonarads |
| 4 | S | " | 25 | " | — | — | brother Franciszek Lobasa Mt. Kees Rocks, Pa. | " | " | " | " | " | " | 5 | 9 | " | " | blue | " | " | " |
| 5 | S | " | 25 | " | — | — | father Wojciech Augustyn Perrine St. 43. Auburn N.Y. | " | " | " | " | " | " | 4 | 9 | " | " | brown | " | " | Zolyn. |
| 6 | S | " | 20 | " | — | — | brother-in-l Jan Kozioł Forest ave 209. Amsterdam N.Y. | " | " | " | " | " | " | 4 | 9 | " | " | " | " | " | " |
| 7 | S | " | 25 | " | — | — | husband Luka Tywoniuk Fourth St. 53. Woonsocket R.I. | " | " | " | " | " | " | 5 | 1 | " | fair | blue | " | " | Horodiscy |
| 8 | S | " | 25 | " | — | — | brother-in-l Leon Lewak Bojden St. 81. Woonsocket R.I. | " | " | " | " | " | " | 5 | 2 | " | brown | " | " | " | " |
| 9 | S | " | 20 | " | — | — | brother-in-l Leon Lewak Bojden St. 81. Woonsocket R.I. | " | " | " | " | " | " | 5 | 1 | " | fair | " | " | " | " |
| Greensburg | S | " | 25 | " | — | — | brother-in-l Josef Walkowski Luzerne, Pa | " | " | " | " | " | " | 5 | 7 | " | brown | gray | " | " | Szczawnica |
| 11 | Yes | " | 30 | " | — | — | friend Jeremej Schostok 190 ½ Main St. Cortland, N.Y. | Never Ever Sincerely does believe in Organized Violence | | | | | | 5 | 2 | " | " | " | " | " | Kisloke |
| 12 | " | " | " | " | — | — | brother N. Krantz 159 Spring St. Fall River Mass | " | " | " | " | " | " | 5 | 2 | " | gray | blue | " | Russia | Bialo Cerkow |
| 13 | " | " | " | " | — | — | brother | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | brown | gray | " | " | " |
| 14 | " | " | " | " | — | — | brother Hzig Stein 109 Bloomingdale St. Chelsea Mass | " | " | " | " | " | " | 5 | 2 | " | " | brown | " | " | " |
| Boston | S | " | 25 | " | — | — | friend M. Gorodnitsky 38 ash St. Chelsea Mass | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | " | gray | " | " | Gorodnica |
| Boston | " | " | 25 | yes | 1907 | to Chelsea Mass | | " | " | " | " | " | " | 5 | 1 | " | " | " | " | " | Zwyl |
| Boston | S | self | 25 | no | — | — | brother Vincenty Niechaus Box 1. Lincoln Me | No | No | No | No | Good | No | 5 | 5 | fair | brown | gray | None | Russia | Korea |
| Boston | S | " | 25 | " | — | — | | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | " | blue | " | " | " |
| Boston | S | " | 25 | " | — | — | friend Chaly Licar 166 Second St. Chelsea Mass | " | " | " | " | " | " | 5 | 3 | " | " | brown | " | " | " |
| 20 | yes | brother-in-l | 25 | " | — | — | brother-in-l Louis Goldberg 1870 Parkell Brooklyn N.Y. | " | " | " | " | " | " | 5 | 2 | " | " | " | " | Austria | Krakau |
| 21 | " | husband | — | " | — | — | husband | " | " | " | " | " | " | 4 | 11 | " | " | gray | " | " | Czernowitz |
| 22 | " | father | — | " | — | — | father Isak Lewenchuss Clinton St. Newyork | " | " | " | " | " | " | — | — | " | fair | brown | " | " | " |
| 23 | " | " | — | " | — | — | father | " | " | " | " | " | " | — | — | " | " | gray | " | " | " |
| 24 | no | brother-in-l | 15 | " | — | — | brother-in-l Maftey Sawka Rensalger St. 41 Albany N.Y. | " | " | " | " | " | " | 5 | 3 | " | brown | " | " | " | Kupczynce |
| 25 | " | uncle | 12 | " | — | — | uncle Ostap Kyjibida Box 217 Babylon N.Y. | " | " | " | " | " | " | 4 | 7 | " | fair | brown | " | " | Czernichowce |
| 26 | " | brother-in-l | 40 | " | — | — | brother-in-l Iwan Tchaj Box 678. Babylon N.Y. | " | " | " | " | " | " | 4 | 11 | " | brown | blue | " | " | Kryjowka |
| 27 | no | sister | 6 | " | — | — | sister Marya Wenglr Ave N Nr 249 Whitestone L.I. N.Y. | " | " | " | " | " | " | 5 | — | " | fair | " | " | " | Bohatkowce |
| 28 | yes | " | 25 | " | — | — | sister Jewa Kuta % Fr. Szczotkarski 185 Hanton St. Newyork | " | " | " | " | " | " | 5 | 1 | " | brown | brown | " | " | Cerkow. |
| 29 | yes | brother-in-l | 15 | " | — | — | brother-in-l Leon Lewak Bojden St. 81 Woonsocket R.I. | " | " | " | " | " | " | 5 | 4 | " | " | blue | " | " | Horodincy |
| 30 | " | brother | 14 | " | — | — | brother Michael Solomey 18 W. 20th St. Bayonne, N.J. | " | " | " | " | " | " | 4 | 10 | " | " | brown | " | " | Belzec |

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. Nielsen Master, (State whether Master, First or Second Officer.) of the S.S. "VOLTURNO," from ROTTERDAM., do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 9 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. Nielsen
Commanding Officer.

Sworn to before me this MAY 31 1911 day of , 19 ,
at NEW YORK.

Immigration Officer.

11—1115

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3* (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4* (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5* (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6* (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7* (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8* (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9* (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10* (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11* (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12* (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14* (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15* (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16* (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17* (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18* (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

## Affidavit of Surgeon.

13

I, J. Sutter, Surgeon of the S. S. "VOLTURNO", sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners' request," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 30 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of H. M. England, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J. Sutter

Sworn to before me this 31 day of MAR. 1911, 19

at NEW YORK.

J. Sutter

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—1118

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "VOLTURNO" sailing from ROTTERDAM, MAY 18 1911, 19

11—1115

| 1 | 2 | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | *Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. | City or Town. |
| 1 | Lucki | Iwan | 28 | | m m | laborer | no | no | Austria | Ruthenian | Austria | Kosmyrow | wife Feodora Lucki Kosmyrow (Austria) | N.Y. | Newyork |
| 2 | Czofaj | Antin | 24 | | m s | " | yes | yes | " | " | " | Nowzioka | father Antoni Czofej Nowzioka (Austria) | R.I. | Woonsocket |
| 3 | " | Prokip | 17 | | m s | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " |
| 4 | Przysiezniuk | Paulina | 23 | | f s | none | no | no | " | " | " | Sieniawa | brother Josef Przysiezniuk Sieniawa (Austria) | " | Crompton |
| 5 | Bocran | Felix | 25 | | m m | laborer | yes | yes | " | " | " | Iwonicz | wife Maryanna Bocran Iwonicz (Austria) | Pa | Taylor |
| 6 | Bober | Marianna | 25 | | f m | none | no | no | " | Polish | " | Domaradz | father | W.Va | Wheeling |
| 7 | " | Wladislaw | 2½ | | m s | " | " | " | " | " | " | " | grand father Sebastyan Bober Domaradz (Austria) | " | " |
| 8 | " | Meilka | 4 | | f s | " | " | " | " | " | " | " | grand father | " | " |
| 9 | Rosenkrantz | Bernard | 38 | | m m | furrier | yes | yes | Russia | Hebrew | Russia | Berditchew | wife Rosa Rosenkrantz Berditchew Kiew (Russia | N.Y. | Newyork |
| 10 | Grubikopalil | Meunisch | 18 | | m s | hiremik | 7-192 | 95-4 | 1/13/42-505 | " | " | Ribnica | father Kersek Grubikopalil Ribnica (Tod/Russia | " | Buffalo |
| 11 | Winer | Leike | 22 | | f s | none | no | no | " | " | " | Nowograd | brother Hershel Winer Nowograd (Volh/Russia | Pa | Philadelphia |
| 12 | Zivanovich | Usa | 48 | | m m | barber | yes | yes | Hungary | Servian | Hungary | Idwor | wife Lenka Zivanovich Idwor (Hungary) | ohio | Akron |
| 13 | Kopacs | Andro | 19 | | m s | laborer | no | no | " | Slovak | " | Kvacsan | sister Marya Kopacs Kvacsan (Hungary) | Pa | Forest City |
| 14 | Wukovanovics | Anna | 58 | | f wd | none | yes | yes | " | German | " | Detta | brother | " | East Pittsburg |
| 15 | " | Heuzo | 24 | | m m | fisher | " | " | " | " | " | " | uncle George Wik Detta (Hungary) | " | " |
| 16 | " | Marie | 20 | | f m | none | " | " | " | " | " | " | uncle | " | " |
| 17 | Lapuk | Ruchel | 20 | | f s | seamstress | " | " | Russia | Hebrew | Russia | Pikarej | father Michel Lapuk Pikarej (Wilno/Russia | N.J. | Bayonne |
| 18 | Lazowsky | Ruchel | 17 | | f s | none | no | no | 2-65431 | 10/16/39 | " | Przedborj | uncle Moische Spiro Przedborj (Rad/Russia | N.Y. | Newyork |
| 19 | Lesser | Ruchel | 18 | | f s | " | yes | yes | " | " | " | " | father Lisig Lesser Przedborj Rad/Russia | " | " |
| 20 | Wiernik | Zawel | 28 | | m m | merchant | " | " | " | " | " | " | wife Lena Wiernik Przedborj (Rad/Russia | " | " |
| 21 | Prinz | Ettel | 38 | | f m | none | no | no | Austria | Hebrew | Austria | Borosław | friend Benjamin Brever Borosław (Austria) | " | " |
| 22 | " | Sara | 11 | | f s | " | yes | yes | " | " | " | " | | " | " |
| 23 | " | Gitel | 7 | | f s | " | no | no | " | " | " | " | | " | " |
| 24 | " | Chane | 5 | | f s | " | " | " | " | " | " | " | wife Paraskewa Motus | " | " |
| 25 | Motus | Iwan | 26 | | m m | Labore | yes | yes | Russia | Russian | Russia | Pitihore | Pitihore (Kiew) Russia | born | Ansonia |
| 26 | Podoima | Serzei | 26 | | m s | " | 1-55544 | (505) | " | " | " | " | father Korny Podoima Pitihore (Kiew) Russia | " | Bridgeport |
| 27 | Sawadski | Piotr | 26 | | m m | " | " | " | " | " | " | " | wife Paraskewa Sawadski Pitihore (Kiew) Russia | " | Hartford |
| 28 | Banasch | Petro | 18 | | m s | " | " | " | Austria | Polish | Austria | Jelna | father Wojciech Banasch Jelna (Austria) | N.Y. | Schenectady |
| 29 | Makary | Istvan | 33 | | m m | " | " | " | Hungary | Slovak | Hungary | Drahovac | wife Stefania Makary Drahovac (Hungary) | Pa | East Pittsburg |
| 30 | Marrec | Anna | 17 | | f s | none | 3-22214 | no | Austria | Ruthenian | Austria | Koszkowa | father Jan Marrec Koszkowa (Austria) | " | Philadelphia |

7

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 6

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

*Arriving at Port of* NEW YORK., MAY 1911, *19* 14

| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | | | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | | | | | | | | | | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | |
| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | If Yes— Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether in prison, or almshouse, or institution for the insane, or supported by charity? If so, which? | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise or agreement, to labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. | Height. Inches. | Complexion. / Color of— Hair. / Color of— Eyes. | Marks of Identification. | Place of Birth. Country. | Place of Birth. City or Town. |
| 1 | yes | sister | 2. | no | — | — | sister Marya Frankiw 6. 3d. 425. Newyork | no | no | no | no | good | no | 5 | 1 | fair brown blue | none | Austria | Kosmyrow. |
| 2 | no | brother | | | | | brother Maftej Crofej | " | " | " | " | " | " | 4 | 8 | " " " | " | " | Nowosiolka |
| 3 | " | " | 34. | " | — | — | Loud Str. 141 Wousocket R.I. | " | " | " | " | " | " | 5 | 10 | " " " | " | " | " |
| Authony, R.I. | | sister | 30. | " | — | — | sister Elzbieta Truss N. 90. Crompton R.I. | " | " | " | " | " | " | 5 | 1 | " " " | " | " | Siemiana |
| 5 | yes | brother | 10. | Yes | 1907-8 | Payler Pa | brother Jakob Bocsar Box 187 Payler Pa | " | " | " | " | " | " | 5 | 3 | " " gray | " | " | Zwonicz. |
| 6 | " | husband | " | " | 1906-10 | Wheeling W.Va | husband | " | " | " | " | " | " | 5 | 1 | " " brown | " | " | Domarade |
| 7 | " | father | 30. | " | 1908-10 | " | father Michal Bober Main Str. 74 Wheeling, W. Va | " | " | " | " | " | " | — | — | " fair blue | " | America | Wheeling W.Va |
| 8 | " | " | | no | — | — | father | " | " | " | " | " | " | — | — | " " " | " | Austria | Domarade |
| 9 | " | brother i.l. | 25. | " | — | — | brother i.l. H. Perler 385 E. 8 Str. Newyork | " | " | " | " | " | " | 5 | 4 | " brown brown | " | Russia | Berditschow |
| 10 | " | uncle | " | " | — | — | uncle B. Goldfarb 234. adams. Str. Buffalo. ny. | " | " | " | " | " | " | 5 | 5 | " " " | " | " | Rikuica |
| 11 | " | brother i.l. | " | " | — | — | brother i.l. J. Edelstein 1825 to. 6 St. Philadelphia. Pa | " | " | " | " | " | " | 4 | 8 | " " " | " | " | Sowograd |
| 12 | " | son i.l. | 5. | " | — | — | son i.l. John Adamowich 1157 S. Main Str. Akron, ohio | " | " | " | " | " | " | 5 | 4 | " grayish " | " | Hungary | Tdwor |
| 13 | " | father | 4. | " | — | — | father John Kopacs Forestcity. Pa | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " fair " | " | " | Kracsan |
| 14 | No | son | | " | — | — | son | " | " | " | " | " | " | 5 | 2 | " gray " | " | " | Dolia |
| 15 | " | brother | 120. | " | — | — | brother Karl M. Romanowitz Faierowere 205. East Littsburgh. Pa | " | " | " | " | " | " | 5 | 5 | " brown blue | " | " | Omor |
| 16 | " | brother i.l. | | " | — | — | brother i.l. | " | " | " | " | " | " | 5 | 3 | " " " | " | Italy | Wremeri |
| 17 | no | brother | 25. | " | — | — | brother Max La Cook 231 Ave D. Bayonne N.J. | " | " | " | " | " | " | 4 | 11 | " " brown | " | Russia | Pikarej |
| 18 | yes | sister | " | " | — | — | sister Lurie Leile Weinberg Franklin Ave N-20 Brooklyn, Newyork | " | " | " | " | " | " | 5 | — | " " " | " | " | Przedbuj |
| 19 | " | brother | 15. | " | — | — | brother Isic Lesser 500 Grand Str. Brooklyn, ny. | " | " | " | " | " | " | 5 | 1 | " " " | " | " | " |
| 20 | " | uncle | 25. | yes | 1907-9 | Newyork | uncle A. Horhzman 11 West 115 St. Newyork | " | " | " | " | " | " | 5 | 3 | " " " | " | " | " |
| 21 | " | husband | " | no | — | — | husband | " | " | " | " | " | " | 4 | 10 | " " " | " | Austria | Rudin |
| 22 | " | father | " | " | — | — | father Abram Prinz 131 Forch Str. New York | " | " | " | " | " | " | — | — | " " " | " | " | Borslow |
| 23 | " | " | " | " | — | — | father | " | " | " | " | " | " | — | — | " " " | " | " | " |
| 24 | " | " | " | " | — | — | father | " | " | " | " | " | " | — | — | " " " | " | " | " |
| 25 | " | self | 25. | no | — | — | cousin Anton Kudobenko 189. Terrace str. Ansonia Conn | " | " | " | " | " | " | 5 | 4 | " " gray | " | Russia | Pitinore |
| 26 | " | " | 27. | " | — | — | brother Stefan Todojma 189 Hallett Str. Bridgeport. Conn | " | " | " | " | " | " | 5 | 8 | " " brown | " | " | " |
| 27 | " | " | 27. | " | — | — | brother i. Gregor Klopny 1475. Maple Str. Hartford Conn | " | " | " | " | " | " | 5 | 5 | " " " | " | " | " |
| 28 | " | " | 21. | " | — | — | brother Jan Bayanek Main Str. 24. Schenectady. ny | " | " | " | " | " | " | 5 | 3 | " fair blue | " | Austria | Zelina |
| Pittsburgh Pa | " | " | 20. | " | — | — | brother i. Mihaly Kolin East Pittsburgh. Pa | " | " | " | " | " | " | 5 | 5 | " brown brown | " | Hungary | Szabova c |
| 30 | yes | " | 60. | " | — | — | cousin Julia Wardan Lombard Str. 124 Philadelphia, Pa | " | " | " | " | " | " | 4 | 11 | " fair " | " | Austria | Kostova |

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Nelson Master, of the S.S. "VOLTURNO", from ROTTERDAM.
(State whether Master, First or Second Officer.)

*solemnly, sincerely, and truly* swear *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 9 *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

H. Nelson

Commanding Officer.

*Sworn to before me this* ... *day of* MAY 31 1911, *19* ,

*at* NEW YORK.

Immigration Officer.

11—1115

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3* (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4* (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5* (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6* (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7* (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8* (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9* (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10* (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11* (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12* (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14* (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15* (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16* (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17* (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18* (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

**Affidavit of Surgeon.**

I, F. Butler, Surgeon of the S.S. "VOLTURNO", sailing therewith (State whether "Surgeon contracting therewith" or "employed by owners' service" as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 8 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of R.C.S. England, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 9 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

F Butler

Sworn to before me this MAY 31 1911 day of , 19

at NEW YORK.

Butler

Immigration Officer.

11—1116

15

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

**LIST OF RACES OR PEOPLES.**

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—1116

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

**Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered**

S. S. s.s. "VOLTURNO", sailing from ROTTERDAM., MAY 8 1940, 19

| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. | Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Able to— Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | *Last Permanent Residence. Country. | *Last Permanent Residence. City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. | Final Destination. *(Intended future permanent residence.) City or Town. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Ciaczynska | Marya | 17 | | f | s | none | yes | yes | Austria | Ruthenian | Austria | Kosslowa | father Wasyl Ciaczynska Kosslowa Austria | Pa | Philadelphia |
| 2 | Lubowej | Fadej | 40 | | m | m | laborer | " | " | Russia | Russian | NON-IMMIGRANT ALIEN | Nogorod | wife Anna Lubowej Nogorod (Minsk) Russia | N.Y. | Jersey City |
| 3 | Scheinbaum | David | 32 | | m | m | farmlaborer | yes | yes | " | Hebrew | " | Kopissow | wife Leia Scheinbaum Kopissow Wolh Russia | N.Y. | City |
| 4 | Litowski | Chaim David | 32 | | m | m | weaver | " | " | " | " | " | Lodz | mother ch. B. Litowski Zawalski 44 Lodz (Russia) | " | " |
| 5 | Zimmerman | Cerul | 21 | | m | s | blacksmith | " | " | " | " | " | Kurnik | mother chaze Zimmerman Kurnik (Vilno) Russia | " | " |
| 6 | Gilewski | Franz | 23 | | m | s | laborer | " | " | " | Polish | " | Poturaka | father Anton Gilewski Potwarakellon (Russia) | Mass | Lawrence |
| 7 | Petryszyn | Iwan | 25 | | m | m | " | " | " | Austria | Ruthenian | Austria | Piominicty | wife Zoska Petryszyn Piominicty (Austria) | N.Y. | Jersey City |
| 8 | Gottesfeld | Benjamin | 17 | | m | s | clerck | " | " | " | Hebrew | " | Skala | father Samuel Gottesfeld Skala Austria | N.Y. | Newyork |
| 9 | Mandel | Feige | 20 | | f | s | none | | | | | | Zablotow | father chaikel Mandel Zablotow (Austria) | | |
| 10 | Frost | Tabel | 17 | | f | s | " | 2-514822 | — 3-10-32 | " | " | " | " | (C.O. 205-8149/38) father Aizer Frost | " | " |
| 11 | Breindel | Sara | 17 | | f | s | " | no | no | " | " | " | " | Zablotow (Austria) mother Esder Brendel | " | " |
| 12 | Czernias | Zdel | 23 | | m | s | tailor | yes | yes | Russia | Hebrew | Russia | Belzec | Zablotow (Austria) father Jaurel Czernias Belzec Bess. Russia | " | " |
| 13 | Finkler | Golde | 23 | | f | s | none | | | | | | Jauran | father Schajin Finkler Jauran (Wol. Russia) | " | Brooklyn |
| 14 | | Leibisch | 21 | | m | s | dealer | " | " | " | " | " | | | " | |
| 15 | Lerner | Baruch | 22 | | m | s | joiner | " | " | " | " | " | Bogopol | mother Tauba Rive Lerner Bogopol (Vol) Russia | " | |
| 16 | Weinstein | Borucl | 17 | | m | s | irona | " | " | " | " | " | Iniwain | father David Jerschon Weinstein Iziwain (Vol) Russia | " | |
| 17 | Bader | Hersch | 35 | | m | m | furrier | " | " | " | " | " | Proskurow | wife Malke Bader Proskurow (Vol) Russia | " | |
| 18 | Piskun | Iwan | 24 | | m | s | laborer | " | " | " | Russian | " | Bojar | father Michail Piskun Bojar (Minsk) Russia | " | |
| 19 | Chmiel | Michail | 25 | | m | m | | 2-408830 | yes 2/2/3 | " | " | " | Syrzna | wife Julia Chmiel Syrzna (Minsk) Russia | NY | Brooklyn |
| 20 | Leonowicz | Nykolaj | 36 | | m | s | | " | no no | " | " | " | " | sister Julia Leonowicz Syrzna (Minsk) Russia | " | |
| 21 | Czmiszewicz | Afdosia | 20 | | f | s | none | yes | yes | " | " | " | " | mother Helena Lemer Cyhlow (Minsk) Russia | N.Y. | Bayonne |
| 22 | Iwanowicz | Warwara | 20 | | f | s | | no | no | " | " | " | Cyhlow | father Adyn Iwanowicz Ugly (Minsk) Russia | Conn | Montville |
| 23 | Jasuczyna | Wera | 20 | | f | s | | " | " | " | " | " | Ugly | father Lachar Jasuczyna Lubolowl (Minsk) Russia | " | " |
| 24 | Jasuczina | Tichon | 20 | | m | s | laborer | yes | yes | " | " | " | Sawkow | father Simolej Jasuczina Sawkowl (Minsk) Russia | " | " |
| 25 | Wasilewsky | Adana | 26 | | m | m | | no | no | " | " | " | Ugly | wife Feodosia Wasilewsky Ugly (Minsk) Russia | " | " |
| 26 | Kladki | Olisia | 20 | | f | s | none | " | " | " | " | " | " | father Stefan Kladki Ugly (Minsk) Russia | " | " |
| 27 | Sokolowski | Petro | 30 | | m | m | laborer | yes | yes | " | " | " | Krasilow | wife Tania Sokolowski Krasilow (Wolh) Russia | N.Y. | Newyork |
| 28 | Buckowski | Osip | 32 | | m | m | " | no | no | " | " | " | " | wife Anarka Buckowski Krasilow (Wolh) Russia | " | |
| 29 | Bataryn | Anton | 39 | | m | m | | yes | yes | " | " | " | " | wife Evdokia Bataryn Krasilow (Wolh) Russia | N.J. | Newark |
| 30 | Szpyglak | Aleksander | 32 | | m | m | | " | " | " | " | " | " | wife Antonia Szpyglak Krasilow (Wolh) Russia | N.Y. | Newyork |

8

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 7

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

*Arriving at Port of* NEW YORK., MAY 2 1911, 19 16

| 13 No. on List. | 14 Whether having a ticket to such final destination. | 15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | 16 Whether in possession of $50, and if less, how much? | 17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | 17 If Yes— Year or period of years. | 17 If Yes— Where? | 18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | 19 Whether in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which? | 20 Whether a Polygamist. | 21 Whether an Anarchist. | 22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States. | 23 Condition of Health, Mental and Physical. | 24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. | 25 Height. Inches. | 26 Complexion. | 27 Color of— Hair. | 27 Color of— Eyes. | 28 Marks of Identification. | 29 Place of Birth. Country. | 29 Place of Birth. City or Town. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | yes | self | 26 | no | | | brother Julian Ziaczynski Lombard St. 121 Philadelphia | | no | no | no | good | no | 4 | 10 | fair | fair | gray | none | Austria Rosztow |
| 2 | no | " | 25 | " | | | brother-in-l Alexander Dubois 266 Fifth St. Jersey City, N.J. | | " | " | " | " | " | 5 | 2 | " | blue | " | " | Russia Jegorod |
| 3 | yes | " | 25 | " | | | uncle L. Schneider 26 Ames Str. Brooklyn, N.Y. | | " | " | " | " | " | 5 | 3 | " | brown gray | " | " | " Kopissow. |
| 4 | " | " | 25 | " | | | cousin Ch. Senderowicz 190 Bremen St. Newyork | | " | " | " | " | " | 5 | 5 | " | brown | " | " | " Zaprocyn |
| 5 | " | " | 25 | " | | | brother S. Zimmerman 121 E. 118 St. Newyork | | " | " | " | " | " | 5 | 4 | " | " | " | " | " Kurnitz |
| 6 | no | " | more yes 1906 | Lawrence Mass | | | uncle Gabriel Zemis 121 Lowell Str. Lawrence Mass | | " | " | " | " | " | 5 | 5 | " | " | " | " | " Fokwarak |
| 7 | " | " | 25 | no | | | friend Stefan Milanowicz 178 8th St. Jersey City, N.J. | | " | " | " | " | " | 5 | 3 | " | fair gray | " | Austria | " Piominicy |
| 8 | no | " | 25 | " | | | brother Chune Zotterfeld c/o Fr. Kirschenbaum, Houston St. 262 Newyork | | " | " | " | " | " | 5 | 4 | " | black | " | " | " Skala |
| 9 | " | " | 10 | " | | | brother Mandel David C. ave 92 Newyork | | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | brown | " | " | " Zablotow. |
| 10 | " | " | 10 | " | | | brother Schie Szost c/o Dora Crinberg Norfolk St. 179 Newyork | | " | " | " | " | " | 4 | 10 | " | blue | " | " | " " |
| 11 | " | " | 25 | " | | | brother Chaim Breindel c/o A. Katz, Essex St. 122 Newyork | | " | " | " | " | " | 4 | 8 | " | " | " | " | " " |
| 12 | " | " | 25 | " | | | friend J. Kaiman 533 E. 13 St. newyork | | " | " | " | " | " | 5 | 5 | " | gray | " | Russia | " Belzer |
| 13 | " | " | 37 | " | | | cousin Leibisch Finkler 572 Stone ave, Brooklyn, N.Y. | | " | " | " | " | " | 5 | 4 | " | brown | " | " | " Jawan |
| 14 | " | " | [illegible] | " | | | cousin Leibisch Finkler 572 Stone ave, Brooklyn, N.Y. | | " | " | " | " | " | 5 | 1 | " | " | " | " | " " |
| 15 | " | " | 12 | " | | | cousin Nisse Lukelman 2317 East 9th St. Newyork | | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | " | " | " | " Jemerow |
| 16 | " | " | 25 | " | | | uncle F. Greenberg c/o Sohn, 157 Broom St. newyork | | " | " | " | " | " | 5 | 5 | " | gray | " | " | " Chmelnik |
| 17 | " | " | 25 | " | | | cousin Zolmen Beder 105 Stanton, Newyork | | " | " | " | " | " | 5 | 5 | " | black brown | " | " | " Nikolaieff |
| 18 | " | " | 25 | " | | | friend Gregory Kaidan 1779 Pitkin ave, Newyork | | " | " | " | " | " | 5 | 4 | " | fair blue | " | " | " Bajar |
| 19 | " | " | 25 | " | | | friend M. Liber 531 Augusta St. Hoboken N.J. | | " | " | " | " | " | 5 | 7 | " | brown gray | " | " | " Jezyna |
| 20 | no | " | 25 | " | | | friend M. Markowska 425 ave C. Bayonne, N.J. | | " | " | " | " | " | 5 | 18 | " | B brown | " | " | " " |
| 21 | no | " | 25 | " | | | cousin Sam Lebedevic Montville Conn | | " | " | " | " | " | 5 | 2 | " | " | gray | " | " Cechow |
| 22 | no | " | 25 | " | | | friend Andry Zakuna P.O. Uncasville Montville Conn | | " | " | " | " | " | 5 | 2 | " | " | " | " | " Ugyle |
| 23 | no | " | 25 | " | | | brother-in-l Andry Zakun P.O. Uncasville, Montville, Conn | | " | " | " | " | " | 5 | 4 | " | fair | " | " | " Cholow. |
| 24 | no | " | 25 | " | | | friend Anton Korecel Montville, Conn P.O. Uncasville | | " | " | " | " | " | 6 | - | " | " | " | " | " Stanzow. |
| 25 | no | " | 25 | " | | | friend Anton Kaschan P.O. Uncasville, Montville Conn | | " | " | " | " | " | 5 | 5 | " | " | " | " | " Ugly. |
| 26 | no | " | 30 | " | | | brother-in-l Sam Lebedevic P.O. Uncasville, Montville, Conn | | " | " | " | " | " | 5 | 5 | " | brown | " | " | " " |
| 27 | yes | " | 25 | " | | | cousin Adam Zenowski c/o Kaplana Alzubrow, 178 Stanton St. Newyork | | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | " | " | " | " Krasilow. |
| 28 | " | " | 25 | " | | | cousin Alex Zenowski c/o Morris Wortis, 174 Grand St. Newyork | | " | " | " | " | " | 5 | 5 | " | Pair | " | " | " " |
| 29 | no | " | 25 | " | | | ~~friend Fr. Zwaszowski~~ cousin Alex Grabezin Fjarry St. 667 Newark N.J. | | " | " | " | " | " | 5 | 5 | " | " | " | " | " " |
| 30 | yes | " | 25 | " | | | friend Alex Zanowski 174 Grand St. Newyork | | " | " | " | " | " | 5 | 7 | " | brown | " | " | " " |

**Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.**

I, H. Nelson Master, of the S.S. "VOLTURNO", from ROTTERDAM., do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 9 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Nelson.

Commanding Officer.

Sworn to before me this day of MAY 31 1911, 19,

at NEW YORK.

Justice

Immigration Officer.

11—1115

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3* (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4* (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5* (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6* (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7* (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8* (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9* (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10* (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11* (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12* (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14* (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15* (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16* (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17* (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18* (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

## Affidavit of Surgeon.

I, L. Butler, Surgeon of the S. S. "VOLTURNO", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 8 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of R.C.S. England, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)

L. Butler

Sworn to before me this ... day of MAY 3/1911, 19

at NEW YORK.

Butler

Immigration Officer.

11—1115

17

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "VOLTURNO" sailing from ROTTERDAM, MAY 8 1941, 19

9

| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. | Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Able to— Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | *Last Permanent Residence. Country. | *Last Permanent Residence. City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. | Final Destination. *(Intended future permanent residence.) City or Town. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Burkowsky | Wladimir | 37 | | m | m | Labora 7-60584-3/20/37 | no | no | Russia | Polish | Russia | Krasilow | wife Michalina Burkowsky Krasilow Wolh / Russia | N.Y. | New York |
| 2 | Kosichi | Yeryhory | 20 | | m | s. | " | yes | yes | " | Russian | " | Merwej | father Ignaty Kosicki Merwej / Wolh / Russia | " | " |
| 3 | Kalinowski | Alexander | 30 | | m | m | " | " | " | " | " | " | Koloda | wife Maria Kalinowski Koloda / Lidl / Russia | N.J. | Franklin Furnace |
| 4 | Buczilo | Stepan | 30 | | m | s. | " | " | yes | " | " | " | " | father Iwan Buczilo Koloda (Lidl) Russia | " | " |
| 5 | Korobka | Limeon | 30 | | m | m | " | no | yes | " | " | " | Korca | wife Warza Korobka Korca / Wolh / Russia | Mass | Chelsea |
| 6 | Kaczukowa | Paraska | 36 | | f | wi | none | " | " | " | " | " | " | brother | | |
| 7 | " | Emilian | 9 | | m | s | " | " | " | " | " | " | " | uncle } Onscander Prokopowicz Korca / Wolh / Russia | " | Peabody |
| 8 | Lilman | Chasse | 48 | | m | wi | Cook | yes | yes | " | Hebrew | " | Korets | brother | " | " |
| 9 | " | Lurei | 17 | | f | s | Hebrew | " | " | " | " | " | " | uncle | " | Salem |
| 10 | " | Tauba | 15 | | f | s | " | " | " | " | " | " | " | uncle Aron Fleisch Korets / Wolh / Russia | " | " |
| 11 | " | Meindel | 13 | | f | s | " | 1-184763 | no | no | " | " | " | uncle | " | " |
| 12 | " | Toiwie | 10 | | m | s | " | " | " | " | " | " | " | uncle | " | " |
| 13 | " | Mottel | 9 | | m | s | " | " | " | " | " | " | " | uncle | " | " |
| 14 | Serebreny | Abzaharu | 21 | | m | m | bookbinder | yes | yes | " | " | " | Sengrod | wife Sinje Davidowa Serebreny Sengrod / Russia | " | " |
| 15 | Torbica | Jovo | 24 | | m | m | laborer | " | " | Hungary | Croatian | Hungary | Erkvenobol | wife Sanja Torbica Erkvenobol / Hungary | Mass | Boston |
| 16 | Dragosavljevic | Nikola | 28 | | m | m | " | " | " | " | " | " | " | wife Draginja Dragosavljevic Erkvenobol / Hungary | Pa | Luserne |
| 17 | Pavlic | Giuro | 40 | | m | m | Farmer | yes | yes | " | " | " | " | wife Franca Pavlic Sipomaca / Hungary | " | Pittsburg |
| 18 | Lukacic | Eva | 30 | | f | m | Worker | " | " | " | " | " | Sipomaca | friend Giuro Kovac Sipomaca / Hungary | " | Allegheny |
| 19 | Schneider | Welwel | 18 | | m | s. | Lockmith | " | " | Russia | Hebrew | Russia | Bar | mother Rachel Schneider Bar / Kam Pod / Russia | N.Y. | New York |
| 20 | ~~Kalba~~ | ~~Kazimiera~~ | ~~28~~ | | ~~m~~ | ~~m~~ | ~~Laborer~~ | ~~no~~ | ~~no~~ | ~~Austria~~ | ~~Ruthenia~~ | ~~Austria~~ | ~~Kamen~~ | ~~wife Olga Kalba Kamen / Austria~~ | ~~N.Y.~~ | ~~New York~~ |
| 21 | Scott | Alexander | 30 | | m | m | Laborer | NO | NO | Russia | Russian | Russia | Zerraz | wife Marianna Scott Zerraz / Lodz / Russia | N.Y. | New York |
| 22 | Goldscheid | Reka | 19 | | f | m | none | 5-45093 | 10/6/37 | " | Hebrew | " | Balta | father Nachem Goldscheid Balta / Pod / Russia | " | Buffalo |
| 23 | Hamjar | Ivan | 35 | | m | m | Laborer | " | " | Hungary | Slovak | Hungary | Berenovo | wife | | |
| 24 | Herk | Maria | 11 | | f | s | none | 8-258695 | 5/3/42 | " | " | " | " | mother Hamjar Susanna Berenovo (Zalan / Hungary) | Ohio | Cleveland |
| 25 | Roczko | Ivan | 25 | | m | s | Laborer | " | " | Russia | Polish | Russia | Wasilyszyn | father Antoni Roczko Wasilyszyn / Volyn / Russia | N.Y. | New York |
| 26 | Spichawa | Marianna | 11 | | f | s | none | 11-162306 | 10/26/36 | " | " | " | Sandomierz | grand father J. Pucharski Sandomierz / Rad / Russia | Vic | Riverdale |
| 27 | " | Juliana | 9 | | f | s | " | 11-153195 | 8/3/38 | " | " | " | " | | " | " |
| 28 | " | Josefa | 7 | | f | s | " | " | " | " | " | " | " | | " | " |
| 29 | " | Helena | 4 | | f | s | " | " | " | " | " | " | " | | " | " |
| 30 | Peks | Paulus | 23 | | m | s. | Boatman | yes | yes | Holland | " | Holland | Terscke | father J. Pek Terscke Holland | N.Y. | Bay Shore |

9

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 8

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

*Arriving at Port of* NEW YORK., MAY, 1911, 19 18

| 13 No. on List. | 14 Whether having a ticket to such final destination. | 15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | 16 Whether in possession of $50, and if less, how much? | 17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | 17 If Yes— Year or period of years. | 17 If Yes— Where? | 18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | 19 Whether a Polygamist. | 20 Whether an Anarchist. | 21 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States. | 22 Condition of Health, Mental and Physical. | 23 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. | 25 Height. Inches. | 26 Complexion. | 27 Color of— Hair. | 27 Color of— Eyes. | 28 Marks of Identification. | 29 Place of Birth. Country. | 29 Place of Birth. City or Town. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | yes | self | 25. | yes 1906 | 08 Brooklyn, N.Y. | | friend Aleksander Zawowski 40 Jer Fellman, 15 am St. Newyork | no | no | no | good | no | 5 | 4 | fair | brown | gray | none | Russia | Krasilow |
| 2 | " | " | 25. | no | — | — | friend Apolioni Bilekunski 14 Klinger St. Newyork | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | " | brown | " | " | Merwej |
| 3 | no | " | 25. | " | — | — | brother Bazyl Kalinowski Box 227 Franklin Furnace, N.J. | " | " | " | " | " | 5 | 5 | " | black | " | " | " | Koloda |
| 4 | " | " | 25. | " | — | — | friend Bazyl Kalinowski Box 227 Franklin Furnace, N.J. | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | brown | gray | " | " | " |
| 5 | " | " | 25. | " | — | — | brother i.l. Wasil Jarmzinski 45 second St. Chelsea, mass | " | " | " | " | " | 5 | 3 | " | " | " | " | " | Korca |
| 6 | " | " | 1 | " | — | — | husband Mark Tkaczuk | " | " | " | " | " | 5 | 1 | " | " | " | " | " | " |
| 7 | " | " | — | " | — | — | father Lowell St. Peabody, Mass | " | " | " | " | " | — | — | " | " | hazel | " | " | " |
| 8 | " | " | — | " | — | — | husband | " | " | " | " | " | 4 | 11 | " | " | brown | " | " | Korcia |
| 9 | " | mother | — | " | — | — | father | " | " | " | " | " | 5 | 1 | " | pale | blue | " | " | " |
| 10 | " | " | — | " | — | — | father Litman 26 Erving St. Salem, Mass | " | " | " | " | " | 5 | — | " | " | gray | " | " | " |
| 11 | " | " | — | " | — | — | father | " | " | " | " | " | — | — | " | " | " | " | " | " |
| 12 | " | " | — | " | — | — | father | " | " | " | " | " | — | — | " | " | brown | " | " | " |
| 13 | " | " | — | " | — | — | father | " | " | " | " | " | — | — | " | " | gray | " | " | " |
| 14 | yes | self | 25. | " | — | — | cousin Liver David 96 Philipp St. Boston, Mass | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | " | " | " | " | Kowgorod |
| 15 | " | " | 25. | " | — | — | cousin Stevan Dragosavljevic Luzerne, Pa. | " | " | " | " | " | 5 | 5 | " | " | brown | " | Hungary | Crkvenobok |
| 16 | " | " | 20. | yes 1906 | 08 Luzerne Pa | | brother Stevan Dragosavljevic Luzerne, Pa | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | " | " | " | " | " |
| 17 | " | " | 25. | " 1906 | 11 Brandonville Pa | | friend Martin Rakitnicar Pittsburgh, Pa | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | " | " | " | " | Vitomaca |
| 18 | " | " | 20. | no | — | — | husband Lukacic Rak Preble ave 2020 Allegheny, Pa | " | " | " | " | " | 5 | 4 | " | " | " | " | " | " |
| 19 | " | uncle | 25. | " | — | — | uncle Sam Wiener 298 Monroe St. Newyork | " | " | " | " | " | 5 | 3 | " | " | " | " | Russia | Bar |
| 20 | " | cousin | 25. | " | — | — | sister i.l. Apolonia Krzyzak 115 Stanton St. Newyork | " | " | " | " | " | 5 | 1 | " | fair | blond | " | Austria | Stary Zkaraz |
| 21 | yes | friend | 25. | no | — | — | friend F. Zweis 159 First ave, Newyork | no | no | yes | no | no | 5 | 5 | fair | brown | blond | pockmarked | Russia | Beserasz |
| 22 | " | husband | — | " | — | — | husband Josef Goldscheid % J. Ostrofsky, 69 William St. Buffalo, N.Y. | " | " | " | " | " | 5 | 5 | " | black | brown | none | " | Ida. de |
| 23 | " | brother i.l. | — | " | — | — | brother i.l. | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | pair | gray | " | Hungary | Berencshalu |
| 24 | " | uncle | 5. | " | — | — | uncle Martin Parkovics 2342 Bopear St. Cleveland, Ohio | " | " | " | " | " | — | — | " | " | " | " | " | " |
| 25 | no | self | 25. | " | — | — | friend Jan Lebedewicz 93 Mineral ave, Jersey City, N.J. | " | " | " | " | " | 5 | 5 | " | " | " | " | Russia | Wasilczepen |
| Chicago, Ill | | father | | " | — | — | father Wawrzenic Cichawa 508 4th St. Riverdam, Wisc | " | " | " | " | " | — | — | " | " | blue | " | " | Sandomiers |
| Chicago, Ill | | " | | " | — | — | | " | " | " | " | " | — | — | " | " | gray | pockmarked | " | " |
| Chicago, Ill | | " | | " | — | — | | " | " | " | " | " | — | — | " | " | " | none | " | " |
| Chicago, Ill | | " | | " | — | — | | " | " | " | " | " | — | — | " | " | " | " | " | " |
| 30 | no | self | 50. | " | — | — | friend M. Poelman Box 544 Bayshore, L.I., N.Y. | " | " | " | " | " | 5 | 7 | " | brown | brown | " | Holland | Terscke |

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible] Master, of the S.S. "VOLTURNO", from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 9 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible] Commanding Officer.

Sworn to before me this MAY 31 1911 day of , 19 ,

at NEW YORK.

Immigration Officer.

11—1115

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3* (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4* (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5* (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6* (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7* (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8* (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9* (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10* (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11* (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12* (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14* (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15* (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16* (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17* (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18* (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 22.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

## Affidavit of Surgeon.

I, [illegible] Tuttle, Surgeon of the S. S. "VOLTURNO", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 30 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [illegible] and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Tuttle

Sworn to before me this [illegible] day of MAY 31 1911, 19

at NEW YORK.

Tuttle

Immigration Officer.

11—1118

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—1118

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "VOLTURNO" sailing from ROTTERDAM, MAR 8 1911, 19

| 1 | 2 | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | *Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. | City or Town. |
| 1 | Goldstein | Elie | 19 | | m s. | brickmaker | no | no | Russia | Hebrew | Russia | Kilikiew | father Nachem Goldstein Kilikiew / Volh / Russia | R.I. | Providence |
| 2 | Goloway | Nikolaj | 32 | | m m | laborer | No | No | Russia | Russian | Russia | ? | wife Nadezda Goloway ? widowee / Vol / Russia | N.Y. | New York |
| 3 | Lamm | Mariam | 16 | | f s. | [illegible] | | | Austria | Hebrew | Austria | Nowosielitza | aunt Mariem Bornenfeld Nowosielitza / austria | " | " |
| 4 | Laks. | & froim | 19 | | m s. | tailor | yes | yes | Russia | " | Russia | Smorgon | father aron Laks Smorgon / Wilno / Russia | " | " |
| 5 | Skiba | Mikhody | 20 | | m m | laborer | " | " | " | Russian | " | Beski | wife Natalia Skiba Beski (Kiew) Rusia | N.J. | Plainfield |
| 6 | Supriniuk | Andrej | 34 | | m m | " | no | no | " | " | NONIMMIGRANT | Rarowoj | wife Lewka Supriniuk Rarowoj / Minsk / Russia | N.Y. | New York |
| 7 | Katz | Josef | 31 | | m m | ironer | yes | yes | Austria | Hebrew | Austria | Zaslawna | wife alte Katz Zaslawna / Austria | " | " |
| 8 | Cepeluk | Semedi | 22 | | m m | laborer | " | " | Russia | Russian | Russia | Alexandrowka | wife Anna Cepeluk Alexandrowka / Kiew / Russia | Conn | Hartford |
| 9 | Kowaleńko | Konstantin | 21 | | m s. | laborer | " | " | " | " | " | Petichory | mother anna Kowaleńko Petichory / Kiew / Russia | " | Amsonia |
| 10 | Prawuk | Spiridon | 19 | | m s. | " | no | no | " | " | " | " | father Iwan Prawuk Petichory / Kiew / Russia | " | Waterbury |
| 11 | Mergl | Johann | 32 | | m m | " | yes | yes | Hungary | German | Hungary | Baczka | wife Teresa Mergl Baczka / Hungary | N.Y. | New York |
| 12 | Chmielnicki | Oleksa | 18 | | m s. | " | no | no | Russia | Russian | Russia | Koboda | mother Tatiana Chmielnicki Koboda / Kiew / Russia | Ct | Plymouth |
| 13 | Lichtwaruk | Trofim | 32 | | m m | " | yes | yes | " | " | " | Petichory | wife Zakman Lichtwaruk Petichory / Kiew / Russia | Conn | Bridgeport |
| 14 | Cawiluk | Anton | 18 | | m s. | " | " | " | " | " | " | " | father Cawiluk Laurentz Petichory / Kiew / Russ | " | " |
| 15 | Kolesko | Lauriel | 20 | | m s. | " | no | no | " | " | " | Kliszcze | mother Elizabetha Kolesko Kliszcze / Grodno Russia | Mass | Springfield |
| 16 | Galperin | Schindel | 23 | | f s. | none | yes | yes | " | Hebrew | " | Odessa | mother Chasse Galperin Kazarenskaja ul 30, Odessa Russia | N.Y. | New York |
| 17 | Plocica | Joseph | 19 | | m. | Mechanic | " | " | Germany | German | Germany | Lodsberg | Father Stahl Plocica 332 Elisabethstrasse Lodsberg | Pa | Philadelphia |
| 18 | " | Joseph | 20 | | " | " | " | " | " | " | " | " | uncle — do — | " | " |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | |

ADMITTED 51 S

ADMITTED 51

2-880378-12-11-41-404

10

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 9

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

*Arriving at Port of* NEW YORK. MAY 1913 20 *19*

| 13 No. on List. | 14 Whether having a ticket to such final destination. | 15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | 16 Whether in possession of $50, and if less, how much? | 17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | 17 If Yes— Year or period of years. | 17 If Yes— Where? | 18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | 19 Ever in prison, or almshouse, or supported by charity? If no, which? | 20 Whether a Polygamist. | 21 Whether an Anarchist. | 22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States. | 23 Condition of Health, Mental and Physical. | 24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. | 25 Height. Inches. | 26 Complexion. | 27 Color of— Hair. | 27 Color of— Eyes. | 28 Marks of Identification. | 29 Place of Birth. Country. | 29 Place of Birth. City or Town. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | yes | self | 5 | no | — | — | brother S. Golstein 27 Sheffers Court, Providence, R.I. | no | no | no | no | good | no | 5 | 6 | fair | brown | gray | freckled | Russia | Kielkiew |
| 2 | Yes | self | 25 | No | — | — | friend alex Zarewski c/o Morris Marks 2 and 4 Pl, Austria | No | No | No | No | York | No | 5 | 5 | fair | brown | gray | none | Russia | Swidlowce |
| 3 | " | father | 1 | " | — | — | father aron Lammer 119 W. 26th St. New York | " | " | " | " | " | " | " | 4 | 3 | " | brown | " | Czech | Austria | Nowosielitza |
| 4 | " | brother | 25 | " | — | — | brother S. Jacobs 35 Jackson St. New York | " | " | " | " | " | " | 5 | 3 | " | fair | " | none | Russia | Smorgon |
| 5 | no | self | 1/2 | " | — | — | father Iwan Skieg 210 Richmond St. Plainfield NJ | " | " | " | " | " | " | 5 | 8 | " | brown | gray | " | " | Zozki |
| 6 | yes | " | 1 | No | 1910 | New York | friend Mojzei Zolciuczuk 363 Grand St. New York | " | " | " | " | " | " | 5 | 7 | " | fair | blue | " | " | Borowsf |
| 7 | " | " | 25 | " | 1902-07 | " | uncle Max Grill Pitt St. & New York | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | brown | gray | " | Austria | Zastawa |
| 8 | S | " | 25 | no | — | — | friend Grigory Aissenko Mena 34 141 Hartford Conn | " | " | " | " | " | " | II | 6 | " | " | " | " | Russia | Alexandrovka |
| 9 | S | " | 25 | " | — | — | cousin Anton Sandopenko Jersey St. 149 Ansonia Conn | " | " | " | " | " | " | 5 | 5 | " | " | " | " | " | Peticiory |
| 10 | S | " | 25 | " | — | — | friend Jawa Topornycky 128 North St. Waterbury, Conn | " | " | " | " | " | " | — | 8 | " | fair | gray | " | " | " |
| 11 | S | " | 20 | " | — | — | sister Rozie Loos Julius Meyer 3430 - 3ave New York | " | " | " | " | " | " | 5 | 5 | " | " | " | " | Hungary | Baksa |
| 12 | S | " | 25 | " | — | — | brother Kondrat Czmielinski Plymouth Pa | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | brown | brown | " | Russia | Hoboda |
| 13 | S | " | 25 | No | 1907-10 | Bridgeport Conn | uncle Simon Pilipenko 8 - am Hallett St., Bridgeport, Conn | " | " | " | " | " | " | 5 | 8 | " | " | blue | " | " | Peticiory |
| 14 | S | " | 25 | no | — | — | uncle Simon Pilipenko 6 Sam Hallett St Bridgeport Conn | " | " | " | " | " | " | 5 | 3 | " | fair | " | " | " | " |
| 15 | S | " | 25 | " | — | — | friend Nikita Zuczuiez 10 Forest Foldin, 4 Hungary St. 3351 Jamaica | " | " | " | " | " | " | 5 | 7 | " | brown | brown | " | " | Kliczcze |
| 16 | " | " | 25 | " | — | — | cousin B. a Lewin c/o Berman 212 Madison St. N.Y. | " | " | " | " | " | " | 5 | 1 | " | fair | blue | " | " | Biatocerkow |
| 17 | No | " | 26 | Yes | 1912-08 | Wilkesbarre Pa | Uncle Francis Polocica 140 North St Philadelphia | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | fair | brown | " | Germany | Ohlenberg |
| 18 | " | " | 15 | No | | | — do — | " | " | " | " | " | " | 5 | 3 | " | " | " | " | " | " |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Nelson Master, of the S.S. "VOLTURNO", from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Nelson
Commanding Officer.

Sworn to before me this ..... day of MAY 31 1913, 19 ,
at NEW YORK.

Tittle
Immigration Officer.

11—1115

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3* (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4* (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5* (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6* (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7* (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8* (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9* (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10* (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11* (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12* (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14* (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15* (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16* (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17* (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18* (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

915

1

21

add

1a

## Affidavit of Surgeon.

I, L. Butler, Surgeon of the S S Victorio, sailing thence, do
(State whether "Surgeon" "with" thereto" or "employed by owners thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 30 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of
RMC - England, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

L Butler

Sworn to before me this day of June, 1911

at New York

*Immigration Officer.*

June 7 - 1911

arr May 31 - 1911

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

6 S. S. Noordam sailing from 3rd Rotterdam 18/5/11, 190

11—1115

| 1 | 2 | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. Married or Single. | *Calling or Occupation. | Able to— Read. | Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. State. | City or Town. |
| 1 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 2 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 3 | | | | | | | | | | | | | 6 mu | | |
| 4 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | Meyer | Hermann | 23 | 1 | M | Sailor | Yes | Yes | German | BON IMMIGRANT ALIEN | Deutschland | | 3rd St Portland Oregon | Cal | San Jose |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | |

11

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

*Arriving at Port of* New York, *7/6/11*, 190

22

31—1118

| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | | | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | | | | | | | | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | |
| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | | | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Ever in prison or almshouse, or supported by charity? (If so, which?) | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. | | Color of— | | Marks of Identification. | Place of Birth. | |
| | | | | Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | If Yes— Where? | | | | | | | | Feet. | Inches. | Complexion. Hair. | Eyes. | | Country. | City or Town. |
| 1 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 2 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 3 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 4 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | No | Self | Yes | 100 | Portland | Friend | Wm Wright RFD Box 03 Troy Jones Cal | No | No | No | Good | No | 6 | 1 | Dk | Blue | None | Germany | Stettin |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A Nelson Master (State whether Master, First or Second Officer.) of the s s Volta, from Rotterdam, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A Nelson

Commanding Officer.

Sworn to before me this ____ day of June, 1911,

at New-York

Immigration Officer.

11—1115

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).*—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).*—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).*—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).*—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12 (Final destination).*—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).*—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15 (By whom was passage paid).*—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).*—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Form 504
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

B—1131

# RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

(2)

No. 23

S. S. VOLTURNO (Uranium, Fine). *arrived* May 31, 1911 , 190 , M., , *from*

| Index No. | | NAMES. | MANIFEST. Group. | MANIFEST. No. | No. Persons. | CAUSE OF DETENTION. | | Inspector. | ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY. Def.—Excl. Date. | Def.—Excl. Page. | Def.—Excl. Sec'y. | Rehearings. Date. | Rehearings. Page. | Rehearings. Sec'y. | Admitted. Date. | Admitted. Page. | Admitted. Sec'y. | Admitted. Time. | DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS. Date. | Record No. | Orders. | DEPORTED. Date. | Ship. | MEALS. Officer. | Breakfast. | Dinner. | Supper. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 7m | 1 | Dinicozki, Josef, | 1 | 27 | 1 | lpc | | 1 43 | Mann | | | | | | | | | | 6/2 | 80 | Hgs 4 30 | | | | | | 2 2 2 |
| 2f | 2 | Richter, Tea, | 1 | 11 | 1 | lpc | | 1 40 | Mann | | | | | | | | | | 6/1 | 103 | cl 2 15 | | | | | | 1 1 1 |
| 6f | 3 | Nahaj, Anna | 3 | 25 | 1 | lpc | | 1 30 | Flannery | | | | | | | | | | 6/1 | 47 | Hgs 3 10 | | | | | | 1 1 1 |
| 6m | 4 | Owerkah Iwan, | | 3/1 | 1 | lpc | | 2 30 | Flannery | | | | | | | | | | 6/2 | 78 | Hgs 4 15 | | | | | | 2 2 2 |
| 8m | 5 | Zirenovich, Isa | 6 | 12 | 1 | lpc | | 1 42 | Bauer | 6/2 | | | | | | | | | | | | | | | | | 8 7 8 |
| 5m | 6 | Stanjar, Yan, & 1 other | 8 | 24/23 | 2 | lpc | | 2 pm | Hackett | 6/31 | | | Gold | | | | | | 6/5 | 86 | K 11 40 | | | | | | 10 8 10 |
| 1f | | Maria | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7f | 7 | Teczan, Pelagia, | 4 | 25 | 1 | lpc | | 2 20 | L'Miceli | | | | | | | | | | 6/2 | 73 | Hgs 3 45 | | | | | | 2 2 2 |
| 3m | 8 | Chemiek, Idel, 25m | 7 | 12 | 1 | lpc | | 2 15 | Connor | | | | | | | | | | 6/3 | 86 | Hgs 12 10 | | | | | | 3 3 3 |
| 1m | 9 | Skiba, Miftody | 9 | 5 | 1 | lpc | | 2 21 | Newburn | | | | | | | | | | 6/2 | 68 | Hgs 3 15 | | | | | | 2 2 2 |
| 4m | 10 | Czofaj, Justin, & 1 other | 6 | 3 | 1 | lpc | | 2 15 | Bauer | 6/2 | | | | | | | | | 6/5 | 11 | MB 2 00 | | | | | | 10 10 10 |
| 7m | | Prokip | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 1m | 11 | Katz, Mosef, | 9 | 1 | 1 | lpc | | 3 pm | Newburn | | | | | | | | | | 6/2 | 9 | Lod 1 15 | | | | | | 2 2 2 |
| 6f | 12 | Samsen, Maria | 9 | 3 | 1 | lpc | cert | 3 pm | Newburn | | | | | | | | | | 6/1 | 68 | Ld 10 15 | | | | | | 1 1 1 |
| 8f | 13 | Wukomanowicz Mikovaniwicz, Anna & 2 others | 6 | 16 | 3 | lpc | cert | 2 30 | Bauer | | | | | | | | | | 6/3 | 115 | Gold 10 30 | | | | | | 9 6 9 |
| 4m | 14 | Hughs | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 0f | | Maria | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8m | 14 | Glod, Feodor, | | 3/21. | 1 | lpc | cert | 2 30 | Flannery | 4/ | 133 | Jfm | | | | | | | | | | 6/25 | 1/4 | Campanello | | | 21 21 21 |
| 0f | 15 | Joseckewicz, Johanna Maszeta, Marianna, & 1 other | 2 | 16/16 | 2 | lpc | cert | 2 25 | Dyckes | | | | | | | | | | 6/2 | 64 | Hgs 3 05 | | | | | | 4 4 4 |
| 5m | 16 | Krauz, Abram & 2 others | 5 | 12 | 3 | lpc | cert | 2 30 | Hellner | | | | | | | | | | 6/2 | 7 | Lod 1 05 | | | | | | 6 6 6 |
| 0m | | Wirwell Wolf | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9f | | Chane | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| f | 17 | Spichawa Marianna & 4 Juhaya, Josefa, Helena | 8 | 24/29 | 4 | L.P.C. | | | Bellett | | | | | | | | | | 4/ | 48 | M 4 25 | | | | | | |
| f | 18 | Kypatida Paranka | 5 | 25-1 | 1 | L.P.C. | Mad | 23 4/4 | 145 pm Johann | 6/2 | 180 | Kk | | | | | | | 4/5 | | Landed 2 10 P.M. | | | | | | 14 14 14 |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 7 0 7 |

N. Y. Form 80
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—1418

# RECORD OF DETAINED ALIENS

S. S. Volturno ( Uranium S.S. CO. ) arrived May 31, 1911., 19...., ....M., ...., from .... 24

| NO. | NAME OF ALIEN | MANIFEST Group | MANIFEST Number | NUMBER OF ALIENS One year old or under | NUMBER OF ALIENS Older than one year | CAUSE OF DETENTION | DISPOSITION | DISCHARGED By Inspector | DISCHARGED Date | DISCHARGED Time | MEALS Breakfast | MEALS Dinner | MEALS Supper |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | ✓ Bitman, Moische | 1 | 29 | | 1 | To tel $ 1:35 | Hartford, Ct. RR Bro. Israel 161 Governor St | J | 6/2 | 2 | 2 | 3 | 2 |
| 2 | ✓ Lewinschuss, Frieda & 2 ch | 15 | 21/25-1 | | 2 | " husband | Husb. Isaak, 32 Houston wife | J | 31 | 2 45 | — | 2 | — |
| 3 | ✓ Winniczuk, Anna | 1 | 2 | | 1 | " brother | Bro. Lukacz, 100 Pitt St wife | P | 6/1 | 145 | 1 | 2 | 1 |
| 4 | ✓ Prinz, Ettel - 3 ch | 6 | 2/7 | | 4 | " husband | Husb. Abraham 121 Broach St wife | P | 6/1 | 9 45 | H | H | H |
| 5 | ✓ Melner, Freida | 2 | 9 | | 1 | " husband | Husb. Zigmey 32 Madison St 271 Attorney St | P | 6/1 | 9 45 | 1 | 1 | 1 |
| 6 | ✓ Peluk, Vasil nephew | 1 | 25/26 | | 2 | " father | Bro. Father Cyhery Paluk wife Bklyn | P | 6/1 | 10 20 | 2 | 2 | 2 |
| 7 | ✓ Lesser, Ruchel | 6 | 15 | | 1 | " brother | Bro. Israel 800 Grand St Bklyn | J | 31 | 3 10 | — | 1 | — |
| 8 | ✓ Berkman, Scheine | 1 | 10 | | 1 | " husband | Husb. Harris 190 Sackman St Bklyn | J | 6/1 | 11 25 | 1 | 1 | 1 |
| 9 | ✓ Litman, Chasse & 5 ch | 8 | 8/13 | 1 | 5 | " husband | ck Husb. Zali 26 Irving St | J | 6/3 | 3 15 | 20 | 15 | |
| 10 | ✓ Kalinowski, Alex, | 8 | 3 | | 1 | " brother tel $ | Bro. Karyl Rucz 7 Franklin Square 121 Lowell St Lawrence | Stacked | 6/2 | 11 30 | 2 | 2 | 2 |
| 11 | ✓ ~~Kopra~~ Gilowski, Franz | 7 | 6 | | 1 | " tel $ | ck R. Uncle Fabrig Lawrence 168 Washtine | J | 6/2 | 1 2 | 2 | 2 | 2 |
| 12 | ✓ Lasowsky, Ruchel | 6 | 18 | | 1 | " sister | Sist. Sadie Kramberg wife | J | 31 | 3 30 | — | 1 | — |
| 13 | ✓ Sendler, Malke | 2 | 5 | | 1 | " husband | Bro. 2e/00 Madison 2/0 | B | 5/0 | 5 0 | 5 | 5 | 5 |
| 14 | ✓ Spichawa, Marianna & 3 sisters | 8 | 26/29 | | 4 | " tel $ | made 52 Peabody mass | B | 6/1 | 2 | H | H | H |
| 15 | ✓ Kaczukowa, Paraska & son | 8 | 6/7 | | 2 | " husband | RR Husb. michal 119 Lowell St 167 Lawrence St | J | 3 | 3 | 6 | 8 | 6 |
| 16 | ✓ Lubowitz, Friede | 2 | 6 | | 1 | " sister | Sist. Mrs. Luke Baker wife | P | 6/1 | 10 10 | 1 | 1 | 1 |
| 17 | ✓ Breindel, Sava | 7 | 11 | | 1 | " brother | Bro. Chaim 52 Lawrence St wife | P | 6/1 | 10 25 | 1 | 1 | 1 |
| 18 | ✓ Frost, Tabel | 7 | 10 | | 1 | " brother | Bro. Sam 196 Eldredge St wife Flatbush | J | 31 | 3 30 | — | 1 | — |
| 19 | ✓ Mondel, Feige | 7 | 9 | | 1 | " brother | Bro. David 9 Ave C | P | 6/1 | 1 45 | 1 | 1 | 1 |
| 20 | ✓ Szedlowski, Ksavery | 4 | 10 | | 1 | " tel $ | Bro. Jan Box 338-So. River wife | P | 6/1 | 1 30 | 1 | 1 | 1 |
| 21 | ✓ Galperin, Scheindel | 9 | 16 | | 1 | " cousin | Uncle Frank Lerving 533 Amsterdam Ave Bklyn | P | 6/1 | 10 05 | 1 | — | 1 |
| 22 | ✓ Blum, Ester & son | 2 | 7/8 | | 2 | " husband | Husb. Berlin 17 Delmonico Pl. | P | 6/1 | 9 43 | 2 | — | 2 |
| 23 | ✓ Kypibida, Paranuska | 5 | 25 | | 1 | " uncle | made 5 Schenectady N.Y. | J | 6/1 | 1 45 | 1 | 1 | 1 |
| 24 | ✓ Venger, Anna | 5 | 27 | | 1 | " sister | Sist. Maria 249-11 Ave | B | 6/1 | 3 31 | 1 | 1 | 1 |
| 25 | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | |

VOLTURNO. MAY 31/11

1

25

## Affidavit of Surgeon.

I, Van Ackere Victor, Surgeon of the Finland, Sailing Therefrom (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had 6 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Ghent Belgium, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. Victor Ackere

Sworn to before me this 2 [illegible] 1911 day of [illegible], 190

at NEW YORK

Immigration Officer.

11—1115

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—1115

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

1

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Finland sailing from Antwerp, 20th May, 1911

11—1119

| 1 | 2 | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. | *Calling or Occupation. | Able to— Read. | Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. State. | City or Town. |
| 1 | Minor | Clark N. | 32 | 5 | m | | | | U. S. A. | | | | | New York | Detroit |
| 2 | —" | Mrs —" | 28 | 2 | f | | | | —" | | | | | —" | —" |
| 3 | Clark | Mary Q. | a | | f | | | | —" | | | | | Vt | Bennington |
| 4 | Field | Admiral W.T. | a | | m | | | | —" | | | | | D.C | Washington |
| 5 | —" | Mrs —" | a | | f | | | | —" | | | | | " | " |
| 6 | —" | Sally B | 12 | | f | | | | —" | | | | | " | " |
| 7 | —" Jr | W. L. | 7 | | m | | | | —" | | | | | " | 1 |
| 8 | Clark | Anna T. | a | | f | | | | —" | | | | | " | " |
| 9 | Vandall | Beryl A. | 19 | | f | Maid | Yes | Yes | Gt Britain | English | England | Alton | With Parents | Alton | Hampshire |
| 10 | Brown | Louis Francis | 46 | 6 | m | | | | W. S A. | | | | | Vermont | Bennington |
| 11 | —" | Mrs —" —" | 30 | 6 | f | | | | —" | | | | | N.Y. | New York |
| 12 | Slaughter | Mrs Gertrude Eliz. | 40 | | f | | | | —" | | | | | " | —" |
| 13 | —" | Miss Gertrude Taylor | 9 | | f | | | | —" | | | | | Wisc. | Madison |
| 14 | —" | Elisabeth Hill | 13 | | f | | | | —" | | | | | " | " |
| 15 | Adams | Samuel | a | | m | | | | —" | | | | | " | " |
| 16 | —" | Jennie Arott | a | | f | | | | —" | | | | | Pa | Sewickley |
| 17 | —" | Isabel Lee | 9 | | f | | | | —" | | | | | " | " |
| 18 | —" Jr | Samuel | 8 | | m | | | | —" | | | | | " | " |
| 19 | —" | William Arott | 3 | | m | | | | —" | | | | | " | " |
| 20 | Heyndman | Mabel E | 22 | | f | Governess | Yes | Yes | Gt Britain | Irish | Gt Britain | Belfast Ireland | Father Brother | James Park | Heyndman Belfast |
| 21 | Hilbert | Anton | 44 | 6 | m | | | | W. S A. | | | | | N.Y. | New York |
| 22 | Monnoyer | Leon | 49. | | m | Manager Glass factory | Yes | Yes | Belgium | French | Belgium | Jumet | Home left | Mrs Monnoyer Jumet | |
| 23 | Allinson | Francis Speedleaf | 54. | | m | | | | W. S A. | | | | | Pa | Pittsburg |
| 24 | —" | Anne C. E | 40. | | f | | | | —" | | | | | R.I. | Providence |
| 25 | —" | Susanne E | 24. | | f | | | | —" | | | | | " | " |
| 26 | —" | Margaretta H | 26. | | f | | | | —" | | | | | " | " |
| 27 | Trinderelle | Katharine | 50. | | f | | | | —" | | | | | Ill | Chicago |
| 28 | —" | —" | 19. | | f | | | | —" | | | | | " | " |
| 29 | Goerenger | William E | 37. | 9 | m | | | | —" | | | | | N.Y | Brooklyn |
| 30 | —" | Alma O | 30. | 11 | f | | | | —" | | | | | " | " |

30
27
3

12

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 1

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

26

*Arriving at Port of* ....., ....., *190*

| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | | | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | | | | | | | | 25 | 26 | 27 | | 28 | 29 |
| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | | | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which? | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. | | Color of— | | Marks of Identification. | Place of Birth. |
| | | | | Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | If Yes— Where? | | | | | | | | Feet. | Inches. | Complexion. | Hair. Eyes. | | Country. City or Town. |
| 1 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 2 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 3 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 4 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | No | admitted | yes | No | — | — | to Mrs Admiral Field Bennington Vermont | No | No | No | No | Good | No | 5 | 4 | fair | blue | | England Alton |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | No | Mrs Adams | yes | No | — | — | with Mrs J. Adams Scwickley Pa | | | | | | | 5 | 5 | fair | blue | | Ireland Belfast |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | No | self | more | No | — | — | on business Pittsburg Pa | No | No | No | No | Good | No | 5 | 4 | fair | blue | | Belgium Gunel |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Fred D. Paradis, (State whether Master, First or Second) officer of the Finland, from Antwerp. Dover., do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

F. D. Paradis

Chief Officer.

Sworn to before me this 2 MAY 1911 day of , 190..,

at NEW YORK

Immigration Officer.

11—1115

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3* (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4* (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5* (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6* (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

*Column 7* (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8* (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9* (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10* (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11* (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12* (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14* (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15* (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16* (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17* (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18* (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

27

## Affidavit of Surgeon.

I Van Ackre Victor, Surgeon of the Finland, Sailing Sherwith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 6 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Ghent, Belgium, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 6 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon sailing there with" or "employed by owners thereof," as the case may be.)

Sworn to before me this 2 [illegible] 1911 day of ....., 190

at .....

.....

*Immigration Officer.*

11—1115

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—1115

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

2

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Finland sailing from Antwerp, 20 May, 1911.

| 1 | 2 | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. Married or Single. | *Calling or Occupation. | Able to— Read. | Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. State. | City or Town. |
| 1 | Busson | Maria | 40. | | f m | Wife | Yes | Yes | Germ Finish | New York | New York | Home 142 W 91st Street | | NY. | New York |
| 2 | Moran | John J | 56. | | m | | | | U.S.A. | | | | | Cal. | San Francisco |
| 3 | Burns | Mary | 26 | | f | | | | " | | | | | Ill. | Chicago |
| 4 | — | Marguerite | 25 | 2 | f | | | | — | | | | | — | — |
| 5 | Cunningham | Cecil | 18 | 3 | f | | | | " | | | | | Ariz | Litchfield |
| 6 | — | Jane @ | 15 | 3 | f | | | | — | | | | | — | — |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | |

6/5/11

13

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 2

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

28

*Arriving at Port of* ....., *190*

| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | | | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | | | | | | | | 25 | 26 | 27 | | 28 | 29 |
| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? (Whether else paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | | | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which? | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicited or unsolicited, to labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. | | Complexion. | Color of— | Marks of Identification. | Place of Birth. |
| | | | | Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | If Yes— Where? | | | | | | | | Feet. | Inches. | | Hair. Eyes. | | Country. City or Town. |
| 1 | Yes | self | Yes | Yes | 34 yrs | New York | husband 142 W 91st Street N.Y. City | No | No | No | No | Good | No | 5 | 4 | fair | Blonde Blue | | Russia Poland Chenkeviz |
| 2 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 3 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 4 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Fred R. Paradis of the Finland, from Antwerp + Dover, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 6 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

F. R. Paradis
Chief Officer.

Sworn to before me this 29 MAI 1911 day of ....., 190..,

at .....

.....
Immigration Officer.

11—1115

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).*—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).*—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).*—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).*—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12 (Final destination).*—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).*—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15 (By whom was passage paid).*—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).*—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

## Affidavit of Surgeon.

I, Van Acker Victor, Surgeon of the Finland, Sailing thereunto, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had 10 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Ghent, Belgium, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relating to the mental and physical condition of such aliens.

Van Acker

Sworn to before me this 2 MAY 1911 day of ....., 190

at .....

.....
Immigration Officer.

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| First Cabin | 22 | | | 36 | 41 | - | 1 | |
| Second Cabin | 4 | | | 28 | 24 | 4 | 5 | |
| Steerage | | | | | | | | |

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—1115

| | Aliens | U. S. | Total |
|---|---|---|---|
| 1st Cabin | | 1 | 1 |
| 2nd Cabin | 2 | 2 | 4 |
| Steerage | | | |
| | 1 | 2 | 3 |

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

3

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Finland sailing from Dover, 20 May, 1911

| No. on List | NAME IN FULL. Family Name | Given Name | Age. Yrs. | Mos. | Sex. | Married or Single. | *Calling or Occupation. | Able to— Read. | Able to— Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | Last Permanent Residence. Country. | Last Permanent Residence. City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. State. | Final Destination. City or Town. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Stevenson | Beatrice a | 35 | | f | s | private | Yes | Yes | British | English | Michigan | Detroit | Home 74 Forest ave E Detroit Mich. | Mich | Detroit |
| 2 | Hovenden | Helen C | 62 | | f | w | | | | U.S.A. | | | | | Penn | Plymouth Luzerne County |
| 3 | " | Martha M | 27 | | f | s | | | | | | | | | | |
| 4 | Rust | Clarese B. | a | | f | | | | | | | | | | Cal. | Los Angeles |
| 5 | " | Josephine B. | a | | f | | | | | | | | | | " | " |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | |

5c
4/10
1

14

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 3

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

*Arriving at Port of* ....., ....., *190*

| No. on List. | 13 Whether having a ticket to such final destination. | 14 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | 15 Whether in possession of $50, and if less, how much? | 16 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | 16 If Yes— Year or period of years. | 16 If Yes— Where? | 17 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | 18 Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which? | 19 Whether a Polygamist. | 20 Whether an Anarchist. | 21 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, or expectation of employment in the United States. | 22 Condition of Health, Mental and Physical. | 23 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. | 25 Height. Inches. | 26 Complexion. | 27 Color of— Hair. | 27 Color of— Eyes. | 28 Marks of Identification. | 29 Place of Birth. Country. | 29 Place of Birth. City or Town. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | No | Self | Yes | Yes | 16 yrs | Detroit Mich | Home 74 Forest ave E Detroit Mich | No | No | No | No | Sound | No | 5 | 3 | fair | Blu | Blue | | Gt Britain London |
| 2 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 3 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 4 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Fred W Paradies, (State whether Master, First or Second Officer) of the "Finland", from Antwerp & Dover, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

F W Paradies
Chief Officer.

Sworn to before me this 2 day of , 190 ,

at

Immigration Officer.

11—1115

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).*—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm; either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).*—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).*—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).*—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12 (Final destination).*—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).*—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15 (By whom was passage paid).*—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).*—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 20.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

1

## Affidavit of Surgeon.

I, Van Ackere Victor, Surgeon of the Finland, Sailing Steamer, do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 6 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the university
of Ghent Belgium, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this 23 MAY 1911 day of , 19

at NEW-YORK

Immigration Officer.

11—1115

1

31

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—3135

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

**Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered**

S. S. *Finland* sailing from *Antwerp*, *May 20th*, 1911

13—1115

| 1 | 2 | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | *Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. | City or Town. |
| 1 | Schibe | Henry | 60 | | M wid | | | | U.S. Citizen | | | | | NY | New York |
| 2 | Pizzarello | Alessio | 34 | | M M | | | | U.S. Citizen | | | | | Penn | Williamsburg |
| 3 | " wife | Maria | 29 | | F M | | | | U.S. Citizen | | | | | | |
| 4 | Field | Allen | 24 | | M S | | | | U.S. Born | | | | | NY | Watertown |
| 5 | Leffel | Frank | 34 | | M M | | | | U.S. Born | | | | | NY | New York |
| 6 | " | Theresa | 22 | | F M | | | | U.S. Born | | | | | " | " |
| 7 | Lamoureux | Wilhelmine | 35 | | F M | | | | U.S. Citizen | | | | | | |
| 8 | Stechmiy wife | Magdalena | 11 | | F S | child | yes | yes | Germany | German | Germany | Weyersdorf Pfalz | father Daniel Stechmy Weyersdorf Pfalz | Rl. Hl. | Providence |
| 9 | " | Heinrich | 5 | | | | | | | | | | | | |
| 10 | Spaelens | Arthur | 26 | | M M | farmer | yes | yes | Belgium | Flemish | Belgium | Thielt | father: Desire Spaelens Thielt | Wis | Sploine |
| 11 | " wife | Maria | 26 | | F " | housewife | " | " | " | " | " | " | " " " | " | " |
| 12 | Van Landeghem | Gustauf | 32 | | M " | farmer | " | " | " | " | W.I.I. | Capac | father: Ignatius Van Landeghem Ingelmunster | Mich | Capac |
| 13 | " wife | Leontine | 24 | | F " | housewife | " | " | " | " | NON-IMMIGRANT ALIEN | Mich | " " " | " | " |
| 14 | " child | Frank | 1 | | M S | none | no | no | U.S. Born | | | | " " " | " | " |
| 15 | Van Dunslayer | Jenné | 22 | | M " | farmlaborer | Yes | Yes | Belgium | Flemish | Belgium | Ingelmunster | father: Boldewin Van Dunslayer Statieplatats Ingelmunster | " | " |
| 16 | Deschamps | Pharailde | 20 | | F " | Domestic | " | " | " | " | " | " | father: Charles Deschamps By d' Hoogte Ingelmunster | " | " |
| 17 | Verzote | Victor | 40 | | M M | Farmer | " | " | " | " | " | " | wife: Eugenie Verzote Beelstuck Ingelmunster | " | " |
| 18 | Heyghebaert | Augusta | 22 | | F S | Housekeeper | " | " | " | " | Cotniewkerke | | uncle: Charles Tneel Cotniewkerke | " | Jackson |
| 19 | Blondeel | Willy | 19 | | M " | — | " | " | U.S. Citizen | | | | aunt: Mrs. A. Stelaert Rue Richard Heyberyh Lacken | Iowa | Davenport |
| 20 | Steuve | Emiel | 32 | | M " | farmer | " | " | Belgium | Flemish | Belgium | Vedelem | father: Leonard Steuve Vedelem | Col. | Louisville |
| 21 | De Cuyper | Lonnerie | 22 | | M M | housewife | " | " | " | " | " | Westcapelle | father: Jean De Cuyper Westcapelle | Wash | Seattle |
| 22 | " child | Lazarie | 2 | | F S | none | no | no | " | " | " | " | " " " | " | " |
| 23 | Borré | Charles | 37 | | M M | Farmer | Yes | Yes | U.S. Citizen | | | | | Ill | |
| 24 | " | Ulroni | 22 | | F " | | " | " | U.S. Citizen | | | | brother: Clement Bracke | " | " |
| 25 | Bracke | Georgie | 30 | | F " | housewife | " | " | Belgium | Flemish | Belgium | Ghent | Chaussee d'Ennes Ste. Ste. Amond | Ont. | Chatham |
| X 26 | Cseveka | Johanna | 38 | | F " | | | | Hungary | Shagyal | Hungary | Hasszta | nw parents: Skendel Schapiro | NJ. | Newark |
| 27 | Schapiro | Bruche | 17 | | F S | Milliner | Yes | Yes | Russia | Hebrew | Russia | Lomza | Langegasse Lomza wife: Sali Richter | NY. | New York |
| 28 | Richter | Salomon | 42 | | M M | merchant | " | " | Austria | " | Austria | Chrzanow | Chrzanow | Galicia | " |
| 29 | " child | Liebl | 14 | | F S | none | " | " | " | " | " | " | " " " | " | " |
| 30 | " | Seliz | 11 | | M " | " | " | " | " | " | " | " | " " " | " | " |

15

29c
11/7 Pennsell

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 1

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

*Arriving at Port of* NEW-YORK, , 19

32

| 13 No. on List. | 14 Whether having a ticket to such final destination. | 15 By whom was passage paid? (Whether ad'ne paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | 16 Whether in possession of $50, and if less, how much? | 17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. / If Yes— Year or period of years. / Where? | 18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | 19 Whether in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which? | 20 Whether a Polygamist. | 21 Whether an Anarchist. | 22 Whether coming by means of any advertisement, premium, or agreement, prepaid or otherwise, to labor in the United States. | 23 Condition of Health, Mental and Physical. | 24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches. | 26 Complexion. | 27 Color of— Hair. Eyes. | 28 Marks of Identification. | 29 Place of Birth. Country. City or Town. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | | | | 4 yrs | 1038 Wash ave. Bronx no good no | | | | | | | | | | | |
| 2 | | | | | 61 Orchard St | | | | | | | | | | | |
| 3 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 4 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | | | | | 153 Bway nyc | | | | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | W Mennonite | Yes | no | — — | Aunt Mrs Wilh Lagrouereux 31 Grand Street Hoboken N J | | | | | | | New York Life Ins Co of New York $1000 deposit | | | | has no Holiday Weihnachts or other arrangements for adoption |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | no | Self | 24 | no | no | no | to brother: Cyriel Saelens R.R. n° 1 Moline Ill | | | | | | 5 7 | fair | blond | blue | Belgium | Thielt |
| 11 | " | husband | — | — | — | — | | | | | | | 5 7 | fair | blond | blue | — | — |
| 12 | " | Self | 60 | yes 1907/11 | Capac Mich | | to friend: Joseph Vanneste Manufacturer of Chicory Capac Mich. | | | | | | 5 6 | fair | brown | blue | Belgium | Ingelmunster |
| 13 | " | husband | — | — | — | — | | | | | | | 5 4 | fair | blond | blue | — | — |
| 14 | — | — | — | US Born | | | | | | | | | — — | — | — | — | Michigan | Capac |
| 15 | " | Self | 30 | no | no | no | to friend: Joseph Van neste Manufacturer of Chicory Capac Mich | | | | | | 5 6 | fair | brown | brown | Belgium | Ingelmunster |
| 16 | " | " | 25 | " | " | " | to broth: Cyriel Descamp Main str 53 Capac Mich | | | | | | 5 6 | fair | blond | blue | — | — |
| 17 | " | " | 30 | " | " | " | to broth: inl: Jules Witdoeck 95 South str Capac Mich | | | | | | 5 7 | fair | brown | grey | — | Maulebeke |
| 18 | yes | " | 14 50 | " | " | " | to broth: inl: Vincent Lefevre Milwaukee Wis 502 Jackson Mich | | | | | With 2-29/20 | 5 - | fair | brown | grey | — | Oortmeerbeek |
| 19 | no | " | more | yes 1894 | Davenport Iowa | | to friend: August Blondeel Eldridge Iowa Davenport Iowa | | | | | | | | | | | |
| 20 | " | " | 100 | no | no | no | to cousin - Charles Stevens Louisville Boulder Col: | | | | | | 5 7 | fair | blond | blue | Belgium | Oedelem |
| 21 | Mc D | " | 32 | " | " | " | to husband: Leopold de Cuyper 10th Ave n° 8106 | | | | | | 5 5 | fair | blond | blue | — | Westcapelle |
| 22 | Mc Brothers | " | " | " | " | " | Seattle Wash | | | | | | — — | — | — | — | — | Ramskapelle |
| 23 | | | | | Louisville Colo | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | Yes husband | Yes | no | no | no | | to husband: George Christiaens Haverstraat 66 Thielrode Antwerp | | | | | | | | | | | |
| 26 | " | Self | 43 | no | " | " | to husband - Isbon Coovelt 367 Bergen str Newark Nj. | | | | | | Finish med exam (Left from steerage) | | | | Hungary | Kassa. |
| 27 | " | broth: | 45 | " | " | " | to broth: Borusch Shapiro Norfolk str 56 New York | | | | | | Disc to brother | 5 7 | dark | black brown | Russia | Lomza |
| 28 | " | Self | 60 | yes 1907/11 | Mich | | to broth: Selig Hasbmann Rivington str 221 New York | | | | | | | 5 6 | dark | black brown | Austria | Chrzanow |
| 29 | " | husband | 200 | " | " | " | | | | | | | — — | — | — | — | — | — |
| 30 | " | father | — | no | " | " | | | | | | | — — | — | — | — | — | — |

61

1

1

**Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.**

I, Lucid M. Paradis Chief Officer of the Finland, from Antwerp & Dover, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. M. Paradis

Chief Officer.

Sworn to before me this 2 MAI 1911 day of , 19 ,

at

Immigration Officer.

11—1115

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3* (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4* (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5* (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6* (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7* (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8* (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9* (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10* (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11* (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12* (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14* (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15* (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16* (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17* (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18* (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

S' 2

## Affidavit of Surgeon.

I, Van Ackere Victor, Surgeon of the Finland, Sailing therewith, (State whether Surgeon sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 6 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Ghent, Belgium, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Van Ackere

Sworn to before me this 2 day of , 19

at NEW-YORK

Immigration Officer.

11—1115

2 1

33

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—1116

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

**Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered**

S. S. Finland sailing from Antwerp, May 20th, 1911

| 1 | 2 | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | *Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. | City or Town. |
| 1 | Van Vordt | Pieter | 35 | | m m | Insurance Agent | Yes | Yes | Holland Belgium | Dutch Flemish | Belgium | Contich | father: Jacob Van Vordt, 65 rue Vandenborgaerde | Ills. | Buncheville |
| 2 | " | Wife Rodolfje | 37 | | f | housewife | " | " | " | " | " | " | " | " | " |
| 3 | " | ch Jacob | 11 | | m | none | " | " | " | " | " | " | " | " | " |
| 4 | " | " Wymond | 10 | | m | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " |
| 5 | " | " Gabrielle | 8 | | f | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " |
| 6 | Lamont | Marina | 23 | | f | " | " | " | Belgium Flemish | " | " | Gent | father: Natalis Lamont Goudstuivenlaan 35 | Ills. | Rock Island |
| 7 | Deschimpe | Adrien | 32 | | m m | farmer | " | " | " | " | France | Wattrelos | cousin: Henry Flancy rue de Kollen | Wattrelos | Jamestown |
| 8 | " | Wife Marie | 32 | | f | housewife | " | " | " | " | " | " | " | " | " |
| 9 | Flancy | Leopold | 48 | | m | farmer | " | " | " | " | " | " | " | " | " |
| 10 | " | Wife Pauline | 41 | | f | housewife | " | " | " | " | " | " | " | " | " |
| 11 | Hartmann | Maria | 45 | | w | " | " | " | " | " | Belgium | Antwerp | sister: Valentine Rochtus Oldegemdreef 6 | Antwerp | Hudson Heights |
| 12 | Johansen | sister Valentina | 29 | | w | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " |
| 13 | Vinckenbergel | Emma | 38 | | m | " | " | " | " | " | " | " | mother: Mrs Vinckenbergel 27 Pirensteg | Antwerp | Jamestown |
| 14 | Wetzler | ch Wilhelmina | 11 | | s | none | " | " | " | " | " | " | " | " | " |
| 15 | " | " Henriette | 14 | | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " |
| 16 | Vermeire | Julien | 24 | | m | farmlaborer | " | " | " | " | Steenrode | | mother: Mme W. Vermeire Steenrode | Ind. | South Bend |
| 17 | Van Wel | Jozef | 36 | | m | coppersmith | " | " | " | " | Antwerp | | wife: Jeanette Hazen Wilgenstraat 13 Antwerp | Ills. | Chicago |
| 18 | Skrzynka | Julie | 32 | | f | housewife | " | " | " | " | NON IMMIGRANT ALIEN U. S. A. Havana | Ills. | father: Seraphin Hazenmadt Landeghem | " | Havana |
| 19 | Skrzynck | ch Helena | 3 | | s | none | | | U.S. Born American born | | | | | | |
| 20 | " | " Julius | 1 | | m | " | | | U.S. American born | | | | | | |
| 21 | Van Tenveghe | Charles | 31 | | m | farmlaborer | Yes | Yes | Belgium Flemish | | NON IMMIGRANT ALIEN New Orleans | | father: Louis Van Tenveghe Ruddervoorde | Mich. | Croswell |
| 22 | " | " wife Hortense | 30 | | f | housewife | " | " | " | " | " | " | " | " | " |
| 23 | Deceuninck | Maria | 40 | | f | " | " | " | " | " | NON IMMIGRANT ALIEN | | mother: Philomene Vanackerkhove | " | " |
| 24 | " | ch Stefens | 16 | | m | none | " | " | " | " | Belgium | Rousselaere | Rumbekestraat 19 Rousselaere | " | Jackson |
| 25 | " | " Georges | 11 | | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " |
| 26 | " | " Skartha | 10 | | f | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " |
| 27 | Desmet | Camiel | 30 | | m m | mason | " | " | " | " | Beveren | Beveren | father in law: Henry Leclaire Beveren bij Rousselaere | " | Detroit |
| 28 | " | wife Irma | 23 | | f | housewife | " | " | " | " | " | " | " | " | " |
| 29 | Delaere | Hilaire | 26 | | m | blacksmith | " | " | " | " | Rousselaere | Staceye Stemmeg | brother: Charles Delaire Rousselaere | " | Jackson |
| 30 | " | wife Maria | 24 | | f | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " |

8A-6411-4/8/42-505

16

Passed

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 2

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

*Arriving at Port of* NEW-YORK May 31, 1911

34

| 13 No. on List. | 14 Whether having a ticket to such final destination. | 15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | 16 Whether in possession of $50, and if less, how much? | 17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | 17 If Yes— Year or period of years. | 17 If Yes— Where? | 18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | 19 Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which? | 20 Whether a Polygamist. | 21 Whether an Anarchist. | 22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States. | 23 Condition of Health, Mental and Physical. | 24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. | 25 Height. Inches. | 26 Complexion. | 27 Color of— Hair. | 27 Color of— Eyes. | 28 Marks of Identification. | 29 Place of Birth. Country. | 29 Place of Birth. City or Town. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | no | self | more | no | no | no | to broth: inl: Otto Brandenhenvel: | no | no | no | no | good | no | 5 | 7 | fair | brown | brown | | Holland | The Hague |
| 2 | " | husband | 10 | — | — | — | Branchville R D 2 | " | " | " | " | " | " | 5 | 7 | fair | blond | blue | | " | Assen |
| 3 | " | father | 10 | — | — | — | uncle New. Jersey. Ny. | " | " | " | " | " | " | — | — | — | — | — | | Belgium | Liez |
| 4 | " | " | " | — | — | — | | " | " | " | " | " | " | — | — | — | — | — | | " | Antwerp |
| 5 | " | " | " | — | — | — | | " | " | " | " | " | " | — | — | — | — | — | | — | — |
| 6 | yes | self | 10 | " | " | " | to uncle: Theophiel Van Hecke 24 st Nr 815 Rock Island Ill. | With | 1 | 19 | " | " | " | 5 | 5 | fair | brown | brown | | Belgium | Esschen |
| 7 | no | " | 20 | " | " | " | to cousin: Jean Vaneq. Waller st 106 Jamestown. Ny. | " | " | " | " | " | " | 5 | 7 | fair | chestnut | brown | | Belgium | Zevenghem |
| 8 | no | husband | — | — | — | — | | " | " | " | " | " | " | 5 | 5 | fair | brown | brown | | France | Waterloo |
| 9 | " | self | 20 | " | " | " | to cousin: Jean Vaneq. Waller st 106 Jamestown ny. | " | " | " | " | " | " | 5 | 7 | fair | grey | blue | | France | Arches |
| 10 | " | husband | " | " | " | " | | " | " | " | " | " | " | 5 | 5 | fair | brown | brown | | Belgium | Antwerp |
| 11 | yes | self | 100 | " | " | " | to husband J. Hartman grand st 119: Grand view: Bergen County Ny. | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | fair | brown | blue | | Belgium | Antwerp |
| 12 | " | " | " | yes | 1904/10 | Ny. | to husband: Christophel Johansen grand st 119: Grand view: Bergen County Nyk | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | fair | blond | blue | | — | Antwerp |
| 13 | no | husband | 20 | no | no | no | to husband: Vandersanden Hopkins ave 226 | Sheltering by 1st husband | | | | | | 5 | 7 | fair | blond | blue | | — | — |
| 14 | yes | Stepfather | 20 | no | — | — | to Stepfather Jamestown Ny. | " | " | " | " | " | " | — | — | — | — | — | | Germany | Crefeld |
| 15 | " | " | — | " | " | " | | " | " | " | " | " | " | — | — | — | — | — | | — | Crefeld |
| 16 | " | Self | 38 | no | no | no. | to broth: Theodore Vermeire W. Division st 1811 S. Bend Ind | " | " | " | " | " | " | 5 | 7 | fair | brown | blue | | Belgium | Deerendré |
| 17 | yes | — " — | 38 | " | " | " | to broth: inl: Frank Jackson Jefferson ave 5451 Chicago Ill. | " | " | " | " | " | " | 5 | 7 | fair | blond | blue | | Belgium | Antwerp |
| 18 | " | — " — | more | yes | 1907/11 | Kewanee Ill | to husband - August Meirinck North Walnut st 812 Kewanee Ill. | " | " | " | " | " | " | 5 | 5 | fair | blond | blue | | — | Landeghem |
| 19 | " | Stepfather | 38 | " | " | " | | " | " | " | " | " | " | — | — | — | — | — | | Illinois | Kewanee |
| 20 | yes | " | — | " | " | " | | " | " | " | " | " | " | — | — | — | — | — | | — | — |
| 21 | no | " | 70 | yes | 1906/11 | Louisiana | to friend - Cyrille Van den Driessche Cromwell Mich | " | " | " | " | " | " | 5 | 7 | dark | brown | brown | | Belgium | Ruddervoord |
| 22 | " | " | " | no | " | " | | " | " | " | " | " | " | 5 | 7 | fair | blond | blue | | — | Lichtervelde |
| 23 | yes | husband | " | " | 1906/10 | Jackson Mich | to husband: Oscar De Cenninck 212 Railroad str Jackson Mich | " | " | " | " | " | " | 5 | 5 | fair | blond | blue | | — | Roeselare |
| 24 | yes | father | 87 | no | 4 yr | " | | Sheltering by 1st husband | | | | | | 5 | 6 | fair | blond | blue | | — | — |
| 25 | yes | " | " | " | " | " | | " | " | " | " | " | " | — | — | — | — | — | | — | — |
| 26 | yes | " | " | " | " | " | | " | " | " | " | " | " | — | — | — | — | — | | — | — |
| 27 | yes | self | 86 | no | no | no. | to friend - Julie Debrabandere Jefferson Court 54 Detroit Mich | " | " | " | " | " | " | 5 | 7 | fair | blond | blue | Large forehead | Belgium | Beveren |
| 28 | yes | husband | " | " | " | " | | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | fair | brown | grey | | — | — |
| 29 | yes | self | 87 | " | " | " | to friend: Oscar De Cenninck 212 Railroad str Jackson Mich | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | dark | brown | brown | | — | Roeselare |
| 30 | yes | husband | " | " | " | " | | " | " | " | " | " | " | 5 | 7 | fair | blond | blue | | — | — |

2

2

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Fred H. Paradis Chief officer of the Finland, from Antwerp & Dover, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

F. H. Paradis

Chief Officer.

Sworn to before me this 29 MAI 1911 day of , 19 ,

at

Immigration Officer.

11—1115

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3* (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4* (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5* (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6* (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7* (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8* (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9* (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10* (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11* (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12* (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14* (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15* (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16* (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17* (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18* (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

3

## Affidavit of Surgeon.

I, Jan Ackere Victor, Surgeon of the Finland Sailings Therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 5 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the university of Ghent Belgium, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 2 day of 1915, 19

at NEW-YORK

Immigration Officer.

11—1115

3

35

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

3

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

**Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered**

S. S. *Finland* sailing from *Antwerp*, *May 20th*, 19*10*.

11—1115

| 1 | 2 | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Able to— Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | *Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. | City or Town. |
| 1 | Hecht | Sure | 21 | | f s | seamstress | Yes | Yes | Austria | Hebrew | Austria | Haliscaiki | father: Jos. Hecht Haliscaiki Galicia | N.Y. | New York |
| 2 | Leingholz | Samuel | 18 | | m s | farmer | " | " | " | " | " | " | brother in law: Hane Littmon Radvoji Bukowina | " | " |
| 3 | Werthimer | Chaim | 19 | | " s | shoemaker | " | " | " | " | " | Rzeszow | father: Chailach Werthimer Rosengasse 15 Rzeszow Galicia | " | " |
| 4 | Schneck | Gabriel | 17 | | m s | machinist | " | " | " | " | " | Holomea | stepfather: Meischel Seidner Holomea Galicia | " | " |
| 5 | Schiller | Aron | 40 | | m m | merchant | no | no | " | " | " | Zaleszczyki | wife: Czarna Schiller Zaleszczyki Galicia | " | " |
| 6 | Singer | Sara | 55 | | f W | housewife | " | " | " | " | " | Holomez | sister: Gill Eckhausz Holomez Galicia | " | " |
| 7 | Schönholtz | Bline | 29 | | f m | Wife | Yes | Yes | " | " | " | Zaleszczyky | brother: Adolf Rixenberg Podwolyczyska Galicia | " | " |
| 8 | " | Rose | 3 | 6 | m s | none | | | | | | | | | |
| 9 | Feiner | Walter | 28 | | f m | housewife | " | " | " | " | " | Pochnia | mother: Rifka Koniefski Kalef Gub. Grodno | " | " |
| 10 | " | Chane | 6 | | f s | none | | | | | | | | | |
| 11 | " | Hersch | 8 | | m s | " | | | | | | | | | |
| 12 | Feiner | Szure | 55 | | f W | housewife | 2-19192 | 3-10-30-40 | Austria | Hebrew | Austria | Pochnia | sister: Rifka Koniefski Kalef Gub Grodno father: Samuel Blader | N.Y. | Port Chester |
| 13 | Blader | Frajda | 17 | | f s | seamstress | " | " | " | " | " | Stanislau | Halicerygasse 73 Stanislau Gal. sister: Tony Hauser | " | " |
| 14 | Hertz | Rosa | 33 | | f m | housewife | Yes | Yes | " | " | " | " | Halicser 27 Stanislau | " | " |
| 15 | " | Salomon M | 13 | | m s | none | " | " | " | " | " | " | " | " | " |
| 16 | VL.665/15 | Simon M | 9 | | " " | " | no | no | " | " | " | " | brother in law: Michel Skorozinsky | " | " |
| 17 | Delewski | Edmund | 32 | | m m | wheeler | Yes | Yes | " | Ruthenian | " | Horodenka | Horodenka Galicia | " | " |
| 18 | " | Johanna W | 20 | | f s | housewife | " | " | " | " | " | " | " | " | " |
| 19 | " | Stefania M | 12 | | f s | none | " | " | " | " | " | " | " | " | " |
| 20 | Herskowitz | Itzig | 50 | | m m | merchant | " | " | Roumania | Hebrew | Roumania | Botusán | brother in law: Emul Eisen Botusán Roumania | " | " |
| 21 | " | Henael W | 50 | | f m | housewife | no | no | " | " | " | " | " | " | " |
| 22 | " | Hali M | 15 | | " s | Dressmaker | " | " | " | " | " | " | " | " | " |
| 23 | " | Jacob M | 11 | | m s | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " |
| 24 | " | Haffaly M | 4 | | " s | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " |
| 25 | Goldfarb | Hebert | 40 | | " m | machinist | Yes | Yes | " | Roumanian | " | Bukarest | father: Leopold Goldfarb Str. Sfinti Apostoli 54 Bukarest wife: Flora Hayer | " | " |
| 26 | Hazzer | Josef | 33 | | " m | brewer | 3-102 | 795 | Hungary | Magyar | Hungary | Perenye | Perenye Hayz Genor father: Jacob Opderer | Pa. | Philadelphia |
| 27 | Opderer | Josef | 18 | | m s | merchant | " | " | Austria | Hebrew | Austria | Brody | Brody Galicia mother: Katharyna Olymarski | N.Y. | New York |
| 28 | Olymarski | Wiktor | 38 | | " m | minister | " | " | Russia | Polish | Russia | Sosnowice | Sosnowice Piotr Gub. father: Josef Rogasz | N.J. | New Brunswick |
| 29 | Rogasz | Stanislaw | 35 | | " m | " | " | " | " | " | " | " | Sosnowice Piotr Gub. father: Anton Buchmeier | N.J. | Camden |
| 30 | Buchmeier | Anton | 25 | | " s | Merchant | " | " | Germany | German | Germany | Lippspringe | Lippspringe Friedrichstr. 5 | Minn. | St. Paul |

17

27

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 3

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

*Arriving at Port of* NEW-YORK May 31, 1911

36

| 13 No. on List. | 14 Whether having a ticket to such final destination. | 15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government) | 16 Whether in possession of $50, and if less, how much? | 17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | 17 If Yes— Year or period of years. | 17 If Yes— Where? | 18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | 19 Whether a Polygamist. | 20 Whether an Anarchist. | 21 | 22 | 23 Condition of Health, Mental and Physical. | 24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. | 25 Height. Inches. | 26 Complexion. | 27 Color of— Hair. | 27 Color of— Eyes. | 28 Marks of Identification. | 29 Place of Birth. Country. | 29 Place of Birth. City or Town. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | yes | brother | $25 | no | no | | to brother: M. Kuchl 107 Rivington st. | nyk | no | no | no | no | good | no | 5 | 2 | fair | Brown | blue | Austria | Zaliscziki |
| 2 | " | " | $25 | " | " | " | to brother: Hanoch Kaplholtz 203 Bruen st | nyk | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | fair | Blond | blue | — | — |
| 3 | " | self | $25 | " | " | " | to broth: Max Willinger 548 E 146 st | nyk | " | " | " | " | " | " | 5 | 4 | fair | blond | brown | — | Rzezow |
| 4 | " | brother | $25 | " | " | " | to broth: Menachem Schmeck 99 East 4th st | nyk | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | fair | blond | brown | Austria | Kolomey |
| 5 | " | son | $25 | " | " | " | to cousin: Moki Liberman 347 E 10th st | nyk | " | " | " | " | " | " | 5 | 11 | dark | black | brown | — | Zaleszczyki |
| 6 | " | " | $25 | " | " | 3½ yrs | to son- Jos Singer 628 100th st | nyk | " | " | " | " | " | " | 5 | — | fair | fair | grey | — | Kolomey |
| 7 | " | husband | Wife | yes | 1905/8 | nyk | to husband- Marcus Beckenfeldt 368 East 8th st | nyk | " | " | " | " | " | " | 5 | 3 | dark | black | brown | — | — |
| 8 | " | father | — | N. S. | Russia | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | " | " | " | no | no | no | to husband- B. Feiner 80 Forsyth ave Port Chester | nyk | " | " | " | " | " | " | | | | | | | |
| 10 | father | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | " | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | yes | son | $25 | no | no | — | son: J. B. Feiner 80 Forsyth ave Port Chester | nyk | " | " | " | " | " | " | | | | | | | |
| 13 | " | sister | $25 | " | " | " | to — Isaac Bladet 16 Orchard st | nyk | " | " | " | " | " | " | | | | | | | |
| 14 | " | husband | $10 | " | " | " | to husband- Heinrich Katz 274-76 N. 7th st Brooklyn | nyk | " | " | " | " | " | " | | | | | | | |
| 15 | " | father | $20 | " | " | " | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | " | " | " | no | no | no | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | " | self | $25 | no | — | — | to cousin- Konrad Fuchs Broadway 415 Brooklyn | nyk | " | " | " | " | " | " | 5 | 7 | fair | sandy | brown | — | Nowosielka |
| 18 | " | husband | $10 | " | " | " | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | " | brother | — | " | " | " | | | | | | | | | 5 | 5 | fair | brown | brown | — | — |
| 20 | " | son | $25 | " | " | " | to son in law Leon Herzkowitz 70 80-82 First st | nyk | " | " | " | " | " | " | 5 | 8 | fair | grey | blue | — | Botusan |
| 21 | " | " | $25 | " | " | " | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | " | brother | " | " | " | " | brother | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | " | " | " | " | " | " | | | | | | | | | 5 | 5 | fair | brown | blue | — | — |
| 24 | " | " | " | " | " | " | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | " | self | $25 | yes | 1899/12 | 11½ yrs | to cousin- Abraham Salomon 764 E 155th st | nyk | " | " | " | " | " | " | 5 | 7 | dark | blue | grey | — | Bukarest |
| 26 | " | " | $25 | yes | 1899/12 | 11½ yrs | friend Johan Kreeser 709 S. America st | Philadelph | " | " | " | " | " | " | 5 | 7 | dark | brown | brown | Hungary | Schyrnau Czernowitz |
| 27 | " | Brother | $25 | no | no | no | to broth: Willi Oldover 159 Union ave | Brooklyn | nyk | " | " | " | " | " | 5 | 3 | fair | brown | grey | Austria | Brody |
| 28 | no | self | $100 | " | " | " | to friend- Fred Wrigneck St Mary Church | New Brunswick | nyk | " | " | " | " | " | 5 | 7 | fair | brown | grey | Russia | Sosnowice |
| 29 | " | " | $100 | " | " | " | to friend- Jean Rubinsk Tenth & Liberty st | Camden | nyk | " | " | " | " | " | 5 | 7 | fair | brown | grey | — | — |
| 30 | " | " | $35 | " | " | " | to uncle: Abraham Brockmeier | St Paul | Min | " | " | " | " | " | 5 | 7 | fair | brown | grey | — | Lippspringe |

H. E. Snider Inspector

3

3

**Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.**

I, David A. Paradis Chief Officer of the Finland, from Antwerp & Boyer, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. A. Paradis
Chief Officer.

Sworn to before me this 29 MAI 1911 day of , 19 ,

at

Immigration Officer.

11—1115

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3* (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4* (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5* (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6* (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7* (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8* (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9* (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10* (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11* (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12* (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14* (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15* (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16* (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17* (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18* (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

4 4

37

## Affidavit of Surgeon.

I, Van Ackere Victor, Surgeon of the Finland, Sailings Herewith,
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners this port," as the case may be.)
do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had 6 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Ghent Belgium, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 26 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

D-O

Sworn to before me this 2 day of 1911, 19

at NEW-YORK

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

**Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered**

S. S. *Finland* sailing from *Antwerp*, *May 20th*, 1911

11—1115

| 1 | 2 | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | *Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. | City or Town. |
| 1 | Bauer | Joseph | 39 | | m. m. | farmer | Yes | Yes | Germany | German | NON IMMIGRANT ALIEN W. S. H. Minnesota | | Heinrich Bauer Ganacker b/ Landau a/ Bar | Ill. | Hannes City |
| 2 | " | wife Emilie | 24 | | f. " | housewife | " | " | " | " | " | " | " " " | " | " |
| 3 | " | Alois Heinrich | 4 | | m. s. | none | no | no | U. S. Born | | " | " | " " " | " | " |
| 4 | " | " Maria Anna | 2 | | f. " | " | " | " | U. S. Born | | " | " | " " " | " | " |
| 5 | " | Joseph Wolfgang | 1 | | m. " | " | " | " | Germany German | | NON IMMIGRANT ALIEN | | " " " | " | " |
| 6 | Weiss | Johann | 29 | | m. m. | farmer | Yes | Yes | " | " | Germany | Strassburg | sister: Rosine Weiss Strassburg i/E. Wo der Fuchs den Enten predigt 17 | Wy. | Bernards Corning |
| 7 | " | wife Franziska | 36 | | f. " | housewife | " | " | " | " | " | " | " " " | " | " |
| 8 | " | " Ella | 5 | | f. s. | none | no | no | " | " | " | " | " " " | " | " |
| 9 | Birkmeier | Julia | 30 | | f. m. | housewife | Yes | Yes | " | " | " | Steyshurg | parents: Wilh. Heinse Hammstetten | Ohio | Hamilton |
| 10 | " | " Adolf | 9 | | m. s. | none | " | " | " | " | " | " | " " " | " | " |
| 11 | " | " Ludwig | 7 | | m. " | " | " | " | " | " | " | " | " " " | " | " |
| 12 | Roth | Franz | 16 | | m. s. | laborer | " | " | " | " | " | Haspelscheidt | friend: Josef Schenk Haspelschiedt | Iowa | Shalom |
| 13 | Feyle step Sister | Victorine | 13 | | f. " | none | " | " | " | " | " | " | " " " | " | " |
| 14 | " step Sister | Pauline | 11 | | f. " | " | " | " | " | " | " | " | " " " | " | " |
| 15 | Hoorsohn | Julie | 20 | | f. s. | housework | " | " | " | " | Switzerland | Bernadigen | parents: A. Hoorsohn Stuttgart Christ. Str. 7 | Ill. | Jersey City |
| 16 | Wiedemann | Clara | 21 | | f. " | governess | " | " | " | " | Germany | Fettmang | father: Ferd. Wiedemann Fettmang | Ny. | New York |
| 17 | Baumann | Hans | 22 | | m. s. | builder | " | " | " | " | " | Barmen | parents: Aug. Hanemann Hallenpost b/ Kempten | Ohio | Cincinati |
| 18 | Hoh | Margaretha | 29 | | f. " | cookmaid | " | " | " | " | " | Münchem | parents: Konrad Hoh Hulnbach i/ B. | Iowa | Burlington |
| 19 | Michaelis | Ella | 22 | | f. " | nomaker | " | " | " | " | " | Leipzig | father: Carl Heinrich Michaelis Dodlitz b/ Leipzig Kruze Str. 4 | Utah | Garland |
| 20 | Reisinger | Johann | 22 | | m. s. | Black smith | " | " | " | " | " | Schönberg | friend Johan Steinhüber Schönberg | Ny. | New York |
| 21 | Lang | Karl | 24 | | m. s. | 2-442608 - 1/21/11 carpenter | " | " | " | " | " | Ranfels | — do | | |
| 22 | Litzelsberger | Andreas | 24 | | f. s. | stonemetter | " | " | " | " | " | " | Home Ranfels Bezirk Grafenau father: F. Pezger | | |
| 23 | Seeger | Lina | 22 | | f. s. | Servant | " | " | " | " | Leimen | Leimen b/ Heidelberg protector: Kaspar Müller | | Iowa | Rock Valley |
| 24 | Steyr | Heinrich | 17 | | m. s. | Clerk | " | " | " | " | Augsburg | Landsberg a/ L. father: Johann Martin | | Ohio | Hamilton |
| 25 | Martin | Emil | 22 | | f. " | farmer | " | " | " | " | Schweiz | Schweiz | Wife Emily Wenn | Ny. | Brooklyn |
| 26 | Werner | Johann | 43 | | m. m. | Baudage Maker | " | " | " | " | Leipzig | 21 Kaiser Str. Lindenau Leipzig | mother: Ch. Plapatat | | |
| 27 | Steputat | Herbert | 22 | | f. s. | student | " | " | " | " | Eilenburg | Landsberg Postgn. parents: Ernst Ernberg | | Ills. | Chicago |
| 28 | Bernberg | Viktor | 21 | | f. s. | machinist | " | " | " | " | Remscheid | Remscheid Parkstr. 7 brother in law: Karl Kramer | | Pa. | Wyomissing |
| 29 | Hölscher | Otto | 30 | | f. m. | merchant | " | " | " | " | Vohwinkel | Vohwinkel Göthestr. 28 parents: Hermann Wimmen | | Mich. | Detroit |
| 30 | Wimmen | Carl | 17 | | f. s. | weaver | " | " | " | " | Crefeld | Oppumerstr. 143 | Crefeld | Conn. | Mistick |

NON IMMIGRANT ALIEN

U. S. Born

U. S. Born

Germany German

NON IMMIGRANT ALIEN

SI ADMITTED

SI ADMITTED

SI ADMITTED

18

Passed

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 4

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

38

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

*Arriving at Port of* NEW-YORK, May 31, 1911

| 13 No. on List. | 14 Whether having a ticket to such final destination. | 15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | 16 Whether in possession of $50, and if less, how much? | 17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | 17 If Yes— Year or period of years. | 17 If Yes— Where? | 18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | 19 Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which? | 20 Whether a Polygamist. | 21 Whether an Anarchist. | 22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States. | 23 Condition of Health, Mental and Physical. | 24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. | 25 Height. Inches. | 26 Complexion. | 27 Color of— Hair. | 27 Color of— Eyes. | 28 Marks of Identification. | 29 Place of Birth. Country. | 29 Place of Birth. City or Town. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | no | self | more yes. 4 p | 1906/10 Minnesota Minn | | | to Mr Henry Bonn | no | no | no | no | good | no | 5 | 6 | fair | blond | grey | large freckled | Germany | Hilkersdorf Nea Bayern |
| 2 | 4 | husband | 4½ | 4 " | | 4 | | | | | | | | 5 | 4 | fair | blond | blue | | — | Jandorf |
| 3 | 4 | father | — | 52 " " | | | 2/36 Harrison Kansas City Mo. | | | | | | | — | — | — | — | — | | W.S.+ | Kansas City Mo |
| 4 | 4 | 4 | — | " " | | | | | | | | | | — | — | — | — | — | | —11— | —V— |
| 5 | 4 | 4 | — | no | | | | | | | | | | — | — | — | — | — | | Germany | Maria Kirchen Near Bayr |
| 6 | " | self | now | 1910 " " | | | to Brother Henry. wein | | | | | | | 5 | 6 | fair | blond | grey | | —11— | Berkenheit |
| 7 | 4 | husband | 20 | no. — | | | Germanas Crossing Nyk | | | | | | | 5 | 5 | fair | blond | blue | | —11— | Fishbun |
| 8 | " | father | — | " — | | | | | | | | | | — | — | — | — | — | | —11— | Strasburg |
| 9 | " | husband | 60 | no | no | no | Louisiana - Louis Berkmeier miller Hamilton Ohio | | | | | | | 5 | 6 | fair | brown | brown | | —11— | Aunsellen |
| 10 | " | father | — | 4 | 4 | 4 | | | | | | | | — | — | — | — | — | | —11— | Augsburg |
| 11 | 4 | —4— | — | " | 4 | 4 | | | | | | | | — | — | — | — | — | | —11— | —— |
| 12 | 5 | uncle | yes | " | " | " | to uncle - Josef Roth (Walcom Iowa). R.F.D. N°-3. | | | | | | | 5 | — | fair | blond | grey | | —11— | Haspelschied |
| 13 | 5 | 4 | 10 | 4 | 4 | 4 | | | | | | | | — | — | — | — | — | | —11— | Schirbach |
| 14 | 5 | 4 | — | 4 | 4 | 4 | | | | | | | | — | — | — | — | — | | —4— | Haaselscheidt |
| 15 | yes | self | now | " | " | " | to sister - Mrs. Wm Sparker 335 Grove str Jersey City Nyk | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | " | sister | 32 | " | " | " | to sister - Rosina Wiedemann 251 West 127 st Nyk | | | | | | Dau - to sister | 5 | 4 | fair | brown | blue | | Germany | Zettnang |
| 17 | " | self | yes | " | " | " | to trans - Hans Lieber Walnut str 1446 Cincinnati Ohio | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | no | " | 60 | " | " | " | to uncle - Jacob Toi c. B&Q. Office Burlington Iowa | | | | | | Dr Cert partial loss of ability to earn a living | | | | | | | Germany | Kulmbach |
| 19 | yes | " | " | " | " | " | to uncle - Robert Gurbane Michaels Oakland Nyk | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | no | " | 25 | " | " | " | to friend - Rever 14th Street E No 108 Nyk | | | | | | | 5 | 8 | fair | blond | grey | | Germany | Ranfels |
| 21 | " | " | 25 | " | " | " | to friend: " " | | | | | | | 5 | 6 | fair | blond | blue | | —11— | —— |
| 22 | yes | " | 85 | " | " | " | to friend: Luchow 108 E 14th St New York | | | | | | | 5 | 7 | dark | brown | brown | | —— | —— |
| 23 | no | father | 50 | " | " | " | to Cousin + uncle: Charles Gayer Rock Valley Sux C: Iowa | | | | | | To Join: Miss Louisa Wyckoff | 5 | 8 | fair | blond | blue | | Germany | Mannheim |
| 24 | " | self | 70 | " | " | " | to sister - Emma Miller bookkeeper Hamilton Ohio | | | | | | | 5 | 6 | fair | blond | blue | | —— | Augsburg |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | yes | " | 50 | " | " | " | from Charles Pfizer 81 Bartlett St Brooklyn N.Y. | | | | | | | 5 | 6 | fair | blond | | | Germany | Kuckenaun |
| 27 | no | " | 30 | " | " | " | to friend: Wm. D. Hagbold 524 Fullerton Boul Chicago Ill. | | | | | | | 5 | 10 | fair | blond | grey | | —— | Landsberg |
| 28 | " | " | 36 | " | " | " | to friend: Henry Janssen Wyomissing Reading Pa | | | | | | | 5 | 6 | fair | blond | blue | | Germany | Remscheid |
| 29 | " | " | 50 | " | " | " | to broth: in law J. Bindemann 81 Hendricks Detroit Mich | | | | | | | 5 | 7 | fair | dark | brown | | —— | Zelbert bei Barmen |
| 30 | " | uncle | 29 | " | " | " | to uncle - Wilhelm Ambrein Merrick Conn | | | ✓ | | | | 5 | 7 | fair | brown | brown | | — " — | Crefeld |

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Fred W Paradis Chief Officer, of the Finland, from Antwerp Dover, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 26 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Fred W Paradis
Chief Officer.

Sworn to before me this 29 MAI 1911 day of , 19 ,

at

Immigration Officer.

11—1115

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3* (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4* (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5* (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6* (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7* (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8* (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9* (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10* (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11* (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12* (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 13* (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15* (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16* (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17* (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18* (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

5

5

39

## Affidavit of Surgeon.

I, Van Ackere Victor, Surgeon of the Finland, Sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 6 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Ghent Belgium, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)

Sworn to before me this 2 April 1911 day of ..... 19

at NEW YORK

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—2128

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

5

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

**Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered**

S. S. *Finland* sailing from *Antwerp*, *May 20th*, 1911

11—1115

| 1 | 2 | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. 8 | Age. Yrs. | Mos. | Sex. Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | *Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. | City or Town. |
| 1 | Ferrary | Humbert | 23 | 5 | m s | sculptor | Yes | Yes | Italy | Italian North | Belgium | Brussels | Frema Jule Vanden Broeck friend Louise Cocher Brussels | Conn. | New Haven |
| 2 | Doutreligne | Palmyre | 22 | | f | mover | " | " | France | French | NON IMMIGRANT ALIEN | | father: M. Doutreligne Rue du Sapin Viet Wattrelos France | Mass. | New Bedford |
| 3 | ~~Lorthios~~ | ~~Alice~~ | ~~17~~ | | ~~f~~ | ~~seamstress~~ | " | " | " | " | France | Roubaix | : Mr. Call Rue des Vignes 179 Croix Nord | Mich. | Detroit |
| 4 | Staal | Paul | 20 | | m | mechanic | " | " | Belgium | " | Belgium | Brussels | parents: M. Staal Brussels 26 rue Waalhem | Wis. | New York |
| 5 | " | Bertha | 20 | | f | housewife | " | " | " | " | " | " | " " " " " | " | " |
| 6 | Nazytten | Philomené | 27 | | | housewife | | | France | " | France | Skaecquen | father: Henri Pynor rue de l'Abattoir 7 Halluin Fork | " | " |
| ADMITTED 7-7 | Declercq | Hector | 17 | | m | farmer | | | Belgium | Flemish | Belgium | Kortryk | brother & sister: de Ganbergen-Dubaere Stalbekestr. 23 Kortryk | Mich. | Detroit |
| ADMITTED 8-5 | " | Julien | 18 | | m | laborer | | | " | " | " | " | " " " " " | " | " |
| 9 | Skive | Ludovic | 33 | | m | ~~Clerk~~ | " | " | " | " | " | Brussels | parents: Leon Skive Rue de Bruges 90 Genth | Wis. | New York |
| 10 | Grillet | Joseph | 28 | | m | wheeler | " | " | " | " | " | Steenkerke | father: Leo Grillet Vost Steenkerke | Mich. | Detroit |
| 11 | Skaes | Henry Mrs | 23 | | f | housewife | " | " | " | " | " | Rousselare | father in law: Pieter Skaes Gravenestr. 87 Rousselare | Ills. | Rochelle |
| 12 | Vlien | Jerome | 22 | | m | farmer | " | " | " | " | " | Wevelghem | father: Henri Vlien Wevelghem | Neb. | South Omaha |
| 13 | Skoorkerke | Remi | 21 | | s | " | " | " | " | " | " | " | father: Skaes. Skoorkerke Kapelhoek 24 Wevelghem | " | " |
| 14 | Skiller | Johann | 32 | | m | laborer | " | " | Germany | German | Germany | Crefeld | : Joseph Welsch Gürzenich bf Düren | Wis. | Eston Park |
| 15 | " | Skaria | 39 | | f | housewife | " | " | " | " | " | " | " " " " | " | " |
| 16 | " | Josef | 3 | | m | none | no | no | " | " | " | " | " " " " | " | " |
| 17 | Wagner | Peter | 28 | | | laborer | Yes | Yes | Luxembourg | " | Luxembourg | Esch | father: Skichel Wagner Esch | Ills. | Chicago |
| 18 | Boever | Anton | 21 | | | farmer | " | " | " | " | " | Niederwampech | -o- : Nicolas Boever Niederwampech | " | " |
| 19 | Dondlinger | Henry | 29 | | | " | " | " | " | " | " | Soerel | parents: Jaques Dondlinger Soerel | " | " |
| 20 | Klein | Johann | 23 | | | locksmith | " | " | " | " | " | Dommeldingen | father: Skichael Klein Dommeldingen | Minn. | Minneapolis |
| 21 | Dermeden | Henry | 27 | | | farmer | " | " | " | " | U. S. A. | Chicago Ills. | mother: Wm Anna Dermeden Eschdorf | Ills. | Chicago |
| 22 | Endrizzi | Pietro | 41 | | s | miner | " | " | Austria | Italian North | " | Bridgeport Ohio | NON IMMIGRANT ALIEN Home City Hall Stat Bridgeport Ohio | Ohio | Bridgeport |
| 23 | " | Angelo | 47 | | s | " | " | " | " | " | " | " | NON IMMIGRANT ALIEN | | |
| 24 | Skramm | Henham Moses | 40 | | m | carpenter | " | " | " | Hebrew | Austria | Wien | mother: Sara Skramm Budapest Kuhngasse 11 | Wis. | New York |
| 25 | Polit | Aline | 20 | | f | Casher | " | " | France | French | Luxemburg | Luxemburg | friend: Verbeck proprietaire Dieppe France | " | " |
| 26 | Rieck | Leon | 24 | | m | waiter | " | " | Luxemburg | German | " | " | parents: Rieck am Bahnhof Luxemburg | " | " |
| 27 | Hollebeke | Julia | 24 | | f | domestic | " | " | Belgium | Flemish | Belgium | Ramerstinghe | father: Emile Hollebeke Landing Ramerstinge | Ills. | Chicago |
| 28 | " | Irma | 22 | | f | " | " | " | " | " | " | " | " " " " | " | " |
| 29 | " | Emma | 20 | | f | " | " | " | " | " | " | " | " " " " | " | " |
| 30 | Van Damme | Remy | 29 | | m | farmer | " | " | " | " | " | Audenarde | father: August van Damme Endrizzi Brothers Audenarde | Mich. | Detroit |

19

M. Sullivan, Inspector

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 5

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

40

*Arriving at Port of* NEW-YORK, May 2-9, 1911

| 13 No. on List. | 14 Whether having a ticket to such final destination. | 15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | 16 Whether in possession of $50, and if less, how much? | 17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. / If Yes— Year or period of former visit. / Where? | 18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | 19 Read in person as to ability to read. Can read, or supported by (family) if so, which? | 20 Whether a Polygamist. | 21 Whether an Anarchist. | 22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States. | 23 Condition of Health, Mental and Physical. | 24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches. | 26 Complexion. | 27 Color of— Hair. Eyes. | 28 Marks of Identification. | 29 Place of Birth. Country. City or Town. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | yes | Self | $60 | yes 1902 New Haven Conn | to broth: J. Ferrary 96 William st New Haven Conn | no | no | no | no | good | no | 5 6 | fair | grey brown | | Italy Aost |
| 2 | no | broth. inl | $40 | 1907/10 N. Bedford mon | to broth: inl: Doucelique & Zesley 49 Bertle st New Bedford mon | " | " | " | " | " | " | 5 4 | fair | grey brown | | France Waterloo |
| 3 | yes | self | $30 | no | no | no | mother- Mrs. Lorthion c/o Mr. Bannock Franklin st 489 Detroit Mich | | | | | | | | | |
| 4 | " | " | $100 | yes 1908/10 | nyk | | to friend- A. Andri 510 West 42nd st nyk | | | | | 5 8 | fair | blond grey | | Belgium Brussels |
| 5 | 4 | husband | $0 | no | | | | | | | | 5 6 | fair | brown blue | | —"— Schaerbeek |
| 6 | yes | " | $10 | no | no | no | to husband- Em. Nuyten 450-452 West 34th st nyk | | | | (discharged to nyk Lyndhurst) | 5 3 | fair | blond blue | | France Halluin |
| 7 | 4 | father | $20 | no | | | to father- Emiel Lubaere Franklin st 525 Detroit Mich | | | | | 5 3 | fair | blond blue | | Belgium Senten |
| 8 | 4 | " | - | - | - | - | | | | | | 5 3 | fair | blond blue | | —"— —"— |
| 9 | " | self | $30 | no | no | no | | | | | | 5 8 | fair | brown blue | | Belgium Ghent |
| 10 | " | " | $40 | no | no | no | to friend- Felix van Coillie 192 Bowsend ave Detroit Mich | | | | | 5 7 | fair | black brown | | —"— Oost Nieuwkerke |
| 11 | " | " | $25 | no | no | no | to husband: Henry Maes: 1141 Overlook Pl ave A. Rochelle Ill | | | | | 5 5 | fair | blond blue | | Belgium Ardoye |
| 12 | " | " | $17 | no | no | no | to brother: Mesm. J.A. & R. Cadieu 3401 and Webster Pl Omaha nebr | | | | | 5 7 | fair | blond blue | Curly hair | " Werveghem |
| 13 | " | " | $32 | no | no | no | to cousin: Eug. Hubrecht 3401 and Webster Pl Omaha Nebr | | | | | 5 7 | fair | blond blue | | —"— —"— |
| 14 | no | " | $100 | no | no | no | to. Wilh: van Hick Leighton st Eastchester Park nyk. | | | | | 5 7 | fair | blond grey | | Germany Mannheim |
| 15 | 4 | " | $60 | no | no | no | | | | | | 5 7 | dark | blond blue | | " Mülheim bei Crefeld |
| 16 | " | father | $0 | - | - | - | | | | | | - | - | - | | —"— Crefeld |
| 17 | yes | " | $25 | no | no | no | to broth: Nicolas Wagner North Roby st 6550 Chicago Ill. | | | | | 5 7 | fair | blond brown | | Luxemburg Boevange s/Attert |
| 18 | " | " | $30 | no | no | no | | | | | | 5 7 | fair | brown brown | | —"— Nieder-wampach |
| 19 | " | " | $40 | no | no | no | to uncle- Dominique Gepner Commercial Chicago Ill. | | | | | 5 7 | dark | black grey | | Luxemburg Soeul |
| 20 | " | " | $40 | no | no | no | to friend- August Klein 1517 - 3rd st. N.E. Minneapolis Minn | | | | | 5 - | dark | black brown | | —"— Dommeldange |
| 21 | " | " | $25 | yes 1904/4 Chicago Ill | to broth: Franz Dermouden 7223 Ellwood Chicago Ill. | | | | | | | 5 7 | dark | brown blue | | —"— Eschdorf |
| 22 | yes | " | $40 | no | no | no | to: Clarence Lorenz City hall st Bridgeport Ohio | | | | | 5 7 | dark | grey blue | | Austria Toronto |
| 23 | " | " | $40 | no | | | | | | | | 5 6 | fair | brown blue | | —"— —"— |
| 24 | " | friend | $25 | no | no | no | to friend- S. Mintz 71 Clinton st nyk | | | | | 5 7 | fair | brown grey | | Austria Lemberg Galicia |
| 25 | " | self | $100 | no | no | no | Hotel Gritti Freemason st cor New-York | | | | | 5 5 | fair | blond blue | | France Seppe |
| 26 | " | " | $100 | no | no | no | Hotel Gritti Freemason st cor New York | | | | | 5 8 | fair | brown grey | | Luxemburg Bonneval |
| 27 | " | " | $50 | no | no | no | to uncle- Edouard Schillewaert 4 mos 8 yrs 4 mos. | | | | | 5 4 | dark | brown brown | | Belgium Vlamertinghe |
| 28 | 4 | 4 | $60 | no | no | no | 2324 North Ashland Chicago Ill. | | | | | 5 3 | fair | brown grey | | —"— —"— |
| 29 | " | " | $60 | no | no | no | | | | | | 5 5 | fair | brown grey | | —"— —"— |
| 30 | no | " | $50 | no | no | no | to friend: Van Wynberghe Harper ave 1150 Detroit Mich | | | | | 5 9 | dark | brown brown | | —"— Audenaarde |

5 5

**Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.**

I, Ovid A. Paradis Chief Officer, of the Finland, from Antwerp & Dover, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

O. A. Paradis
Chief Officer.

Sworn to before me this 29 MAI 1911 day of , 19 ,

at

Immigration Officer.

11—1115

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3* (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4* (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5* (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6* (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7* (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8* (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9* (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10* (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11* (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12* (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14* (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15* (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16* (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17* (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

*Column 18* (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

## Affidavit of Surgeon.

I, Van Ackere Victor, Surgeon of the Finland, Sailings therewith, do
(State whether surgeon "sailing therewith" or "employed by carrier thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had 6 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the university of Ghent Belgium, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 2 day of , 19

at

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

**Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered**

S. S. *Finland* sailing from *Antwerp*, *May 20th*, 1911

11—1118

| 1 | 2 | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | *Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. | City or Town. |
| 1 | ~~Lewnoor~~ | ~~Benno~~ | 18 | 6 | m s | merchant | Yes | Yes | Russia | German | Germany | ~~Russburg~~ Strassburg | mother: Wwe. Julie Lanover Infelstr. 14 Strassburg i/E. | Wis. | New York |
| 2 | ~~Goldstein~~ | ~~Andre~~ | 27 | 3 | m s | bootmaker | " | " | " | Polish | Switzerland | Borden | A. Krauchen Cannstr. 4. Stuttgart | Germany. Isp. | Jersey City |
| 3 | Fleitle | Chajka Etke | 21 | — | f s | none | " | " | " | Hebrew | Russia | Grodno | father: Lenael Fatte Grodno Russia | Wif. | New York |
| 4 | Perkal | Rachel | 27 | — | f m | housewife | " | " | " | " | " | Lodz | father: Moische Leib Schlinger Warschau Nowoalexandrjaskipl. | " | " |
| 5 | " | Hannach | — | 11 | m s | none | no | no | " | " | " | " | " | " | " |
| 6 | Wroclawski | Reichel | 52 | — | f m | housewife | no | no | " | " | " | Zarichvost | sister: Klata Kleinmann Zarichvost Gub. Radom | " | " |
| 7 | " | Jackesiel | 18 | — | m s | carpenter | Yes | Yes | " | " | " | " | " | " | " |
| 8 | " | Benjamin | 16 | — | m s | carpenter | no | no | " | " | " | " | " | " | " |
| 9 | " | Chiske | 14 | — | f s | none | " | " | " | " | " | " | " | " | " |
| 10 | " | Feige | 10 | 6 | f s | 2-49658-2/4/37 | " | " | " | " | " | " | " | " | " |
| 11 | " | Oskiel | 9 | — | m s | 2-496035-2/4/37 | " | " | " | " | " | " | " | " | " |
| 12 | Przemirowa | Mascha | 39 | — | f m | housewife | Yes | Yes | " | " | " | Wiskow | father in law: Schoel Przemirowa Wiskow Warschau | " | " |
| 13 | " | Abram | 10 | — | m s | none | " | " | " | " | " | " | " | " | " |
| 14 | " | Mendel | 6 | — | m s | IN HOSPITAL DISCHARGED | no | no | " | " | " | " | " | " | " |
| 15 | Stiller | Chaim | 16 | 2 | m s | | Yes | Yes | " | " | " | Kowno | mother: Skani Stiller Kowno Jonowegasse | " | " |
| 16 | Schapiro | Chaje | 19 | — | f | Entbinderin | " | " | " | " | " | Lomza | parents: Mendel Schapiro Langegasse Lomza | " | " |
| 17 | Eliasz | Dora | 16 | — | f s | 2-295-050 seamstress | " | " | " | " | " | Rogowa | parents: Schabse Eliasz Rogowa Gub. Plock | " | " |
| 18 | Leidorf | Besse | 22 | — | f m | housewife | no | no | " | " | " | Warschau | uncle: Izchoski Leidorf # 14 Stanka Warschau | " | " |
| 19 | Skanievicki | Feige | 22 | — | f m | housewife | Yes | Yes | " | " | " | Skrudnow | father: Lesser Blaharcka Stowi Dwor Warschanskt Gub. | " | " |
| 20 | Bjelowss | Mordsche | 55 | — | m s | merchant | " | " | " | " | " | Slonim | son: Peliz Bjlouss Imeni Gub. Grodno | " | " |
| 21 | " | Pesche | 55 | — | f m | housewife | " | " | " | " | " | " | " | " | " |
| 22 | " | Israel | 27 | — | m s | tailor | " | " | " | " | " | " | " | " | " |
| 23 | " | Jankel | 25 | — | f s | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " |
| 24 | Eickenberg | Henriette | 45 | — | f m | housewife | " | " | Germany | German | Germany | Hilden | sister: Ida Fisseler Rayat B/ M' Gladbach | West Hoboken | |
| 25 | " | Alfred | 7 | — | m s | none | " | " | " | " | " | " | parents: Friedrich Bender | " | |
| 26 | Klecker | Gertrud | 30 | — | f m | housewife | " | " | " | " | " | Crefeld | Steuerweg 3 Crefeld | Conn. | Chelton |
| 27 | " | Elisabeth | 7 | — | f s | none | " | " | " | " | " | " | " | " | " |
| 28 | Flora | Wilhelm | 34 | — | m m | weaver | Yes | Yes | " | " | " | " | wife: Catharina Flor Flora Str. 13 Crefeld | Conn. | Meistick |
| 29 | Kremel | Veronica | 20 | — | f | 2-49889-2/11/10 | " | " | Austria | " | Austria | Leyptman | father: Gebh. Kremel Lustenau Voralberg | | |
| 30 | Fussenegger | Alwin | 26 | — | m | Clerk | " | " | " | " | " | Dornbirn | : Johann Schwenninger Dornbirn Voralberg | | |

20

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1118

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 6

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

42

*Arriving at Port of* NEW-YORK, May 31, 1911

11—1118

| 13 No. on List | 14 Whether having a ticket to such final destination. | 15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, or either paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | 16 Whether in possession of $50, and if less, how much? | 17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | 17 If Yes— Year or period of years. | 17 If Yes— Where? | 18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | 19 Whether in prison or almshouse, or supported by charity? If yes, which? | 20 Whether a Polygamist. | 21 Whether an Anarchist. | 22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States. | 23 Condition of Health, Mental and Physical. | 24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. | 25 Height. Inches. | 26 Complexion. | 27 Color of— Hair. | 27 Color of— Eyes. | 28 Marks of Identification. | 29 Place of Birth. Country. | 29 Place of Birth. City or Town. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | yes | self | $30 | no | no | no | to friend: Joseph Stetter 107 109 Hudson st NYK | no | no | no | no | good | no | | | | | | | |
| 2 | " | " | more | " | " | " | to sister- Mrs. William Shorter 335 Grove st Jersey City NyK | " | " | " | " | " | " | | | | | | | |
| 3 | " | parents | $30 | " | " | " | to bro: Markus Platki 179 Henry st NyK | " | " | " | " | stutters | | 5 | 8 | Dark | green | Russia | Prodno |
| 4 | " | husband | ½ | " | " | " | to husband- Marie Perkal & in | " | " | " | " | " | no | 5 | — | fair | blond | blue | " | Lodz |
| 5 | " | father | No | " | " | " | c/o. the Public Bank of New York New. York | " | " | " | " | " | " | — | — | — | — | — | " | " |
| 6 | " | husband | $3 | " | " | " | to husband + father- | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | Dark | brown | | Russia | Zarechnost |
| 7 | " | father | " | " | " | " | L. Wrozlowsky. | " | " | " | " | " | " | 5 | 7 | Dark | Brown | Grey | — | — |
| 8 | " | " | " | " | " | " | 59 Bartel st | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | Dark | Brown | Grey | — | — |
| 9 | " | " | " | " | " | " | Brooklyn NyK | " | " | " | " | " | " | — | — | — | — | — | " | — |
| 10 | " | " | " | " | " | " | | " | " | " | " | " | " | — | — | — | — | — | " | — |
| 11 | " | " | " | " | " | " | | " | " | " | " | " | " | — | — | — | — | — | " | — |
| 12 | " | husband | ½ | " | " | " | to husband- Chaskel Bzenierowa 103 clinton st NyK. | " | " | " | " | " | " | 5 | 2 | Dark | Black | Brown | " | Wiskow |
| 13 | " | father | " | " | " | " | | " | " | " | " | " | " | — | — | — | — | — | " | — |
| 14 | " | " | " | " | " | " | | " | " | " | " | " | " | — | — | — | — | — | " | — |
| 15 | " | father | ½ | " | " | " | to father- Sal. Miller 32 Suwolk st New. York | " | " | " | " | " | " | 5 | 2 | Dark | Black | Black | " | Konno |
| 16 | " | broth. | $20 | " | " | " | to broth: Borusch Schapiro Norfolk st 56 New. York | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | Dark | Black | Brown | Russia | Lonza |
| 17 | " | Sister | ½ | " | " | " | to sista- Nicha Elias 88/90 Ave. D. NyK | " | " | " | " | " | " | 5 | 4 | fair | brown | Grey | " | Rugava |
| 18 | " | Self | $10 | " | " | " | to fathr. D. Theodorf. 396 E 96 st NyK. | " | " | " | " | " | " | 5 | 3 | Dark | Black | Brown | " | Warsaw |
| 19 | " | husband | $10 | " | " | " | to husband- Schimen Maniewiez Albany Care: Cormen Av. 708 NyK. | " | " | " | " | " | " | 5 | 3 | Dark | Black | Brown | Russia | Warschau |
| 20 | " | Son | More | " | " | " | to son- Harry Bzenous. | " | " | " | " | " | " | 5 | 3 | fair | Grey | Brown | large forehead | — Florin |
| 21 | " | " | No | " | " | " | 121 E. Marks Pl. | " | " | " | " | " | " | 5 | 3 | Dark | Black | Grey | | — |
| 22 | " | brother | " | " | " | " | brother NyK | " | " | " | " | " | " | 5 | 5 | Dark | Brown | Grey | large forehead | — |
| 23 | " | " | " | " | " | " | | " | " | " | " | " | " | 5 | 3 | Dark | Brown | Brown | — | — |
| 24 | " | Self | $6 | " | " | " | to husband: Friedrich Eickenberg 513 Central ave. | " | " | " | " | " | " | 5 | 7 | Dark | Brown | Grey | Germany | Hülden |
| 25 | " | mother | " | " | " | " | W. Hoboken NyK. | " | " | " | " | " | " | — | — | — | — | — | — | — |
| 26 | no | husband | $30 | " | " | " | to husband- Johan Klecker. 10 Knick st Chelsea Camm | " | " | " | " | " | " | 5 | 7 | fair | Blond | Blue | — | Crefeld |
| 27 | " | father | No | " | " | " | | " | " | " | " | " | " | — | — | — | — | — | — | — |
| 28 | no | friend | $30 | " | " | " | to friend- Wilhelm. Ambaum Nichick Comm Egypte Corp | " | " | " | " | " | " | 5 | 8 | fair | Blond | grey | large forhead | Hülls bei crefeld |
| 29 | yes | Self | $25 | " | " | " | to uncle- Rudolf Bösch 412 Dodd st W. Hoboken NyK | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | fair | Blond | Blue | Austria | Lustenau |
| 30 | " | " | $20 | " | " | " | to: Hotel Finkle Greenwich st New. York | " | " | " | " | " | " | 5 | 7 | fair | Blond | Blue | — | Dornbirn |

6

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Fred N. Paradis Chief Officer, of the Finland, from Antwerp & Dover, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly Swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

F. N. Paradis
Chief Officer.

Sworn to before me this 29 MAI 1911 day of , 19 ,

at [illegible]

Immigration Officer.

11—1115

6

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3* (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4* (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5* (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6* (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7* (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8* (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9* (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10* (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11* (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12* (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 13* (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15* (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16* (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17* (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18* (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

## Affidavit of Surgeon.

I, Van Ackere Victor, Surgeon of the Finland, Sailings Sherwith, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had 6 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the university of Ghent Belgium, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)

Sworn to before me this 2 day of MAY, 19 11.

at NEW YORK

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

**Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered**

S. S. *Finland* sailing from *Antwerp*, *May 20th*, 1911

11—1115

| 1 | 2 | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Able to— Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | *Last Permanent Residence. Country. | *Last Permanent Residence. City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. | Final Destination. *(Intended future permanent residence.) City or Town. |
| 1 | Herrer | Clara | 25 | | f s | weaver | Yes | Yes | Switzerland | German | Switzerland | Buttenau | father: Samuel Herrer Buttenau Cl. Zürich | Nels. | Granite City |
| 2 | Sheller | Rudolf | 28 | 9 | m s | farmlabor | " | " | " | " | " | Bern | father: Carl Matter Bern Feuerbrückstr. 32 | Ny. | Rochester |
| 3 | Binx | Otto | 34 | | m s | ironworker | " | " | " | " | " | Gerlafingen | mother: Anna Binx Hrider Gerlafingen | Pa. | Pittsburg |
| 4 | Schapiro | Rivke | 40 | | f m | housewife | no | no | Roumania 2-68 NA - 12-1-34 | Hebrew | Roumania | Jassy | Skade Guest | Pa. | Pittsburg |
| 5 | " | Pauline | 17 | | f s | none | " | " | " | " | " | " | —— | Ny. | Brooklyn |
| 6 | " | Toni | 15 | | f s | " | " | " | " | " | " | " | —— | " | " |
| 7 | " | Leib | 11 | | m s | " | " | " | " | " | " | " | —— | " | " |
| 8 | " | Esther | 9 | | f s | " | " | " | " | " | " | " | —— | " | " |
| 9 | Goldschmidt | Nachman | 48 | | m m | merchant | Yes | Yes | Austria | " | Austria | Russ Moldawitza | brother in law: Jacob Krumholtz Russ. Moldawitza | Bukowina | New York |
| 10 | " | Lea | 46 | | f m | housewife | " | " | " | " | " | " | " | " | " |
| 11 | " | Klara | 11 | | f s | none | no | no | " | " | " | " | " | " | " |
| 12 | " | Psicon | 9 | | m s | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " |
| 13 | Grodzenski | Jene | 26 | | f m | housewife | Yes | Yes | Russia | " | Russia | Skeritz | father in law: M. Grodzenski Skeritz Gub. Wilna | Pa. | Mes Castle |
| 14 | " | Rochel | 3 | | f s | none | no | no | " | " | " | " | " | " | " |
| 15 | " | Jankel | 2 | | m s | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " |
| 16 | Starker | Steische | 22 | | f m | dochsmith | Yes | Yes | " | " | " | Lomsen | father: Aziz Starker Lomsen Aller Skarkel | Ny. | New York |
| 17 | " | Schove | 21 | | f m | housewife | " | " | " | " | " | " | " | " | " |
| 18 | Schneider | Pesche | 26 | | f m | 2-10474 no no 7047 - 9/1/14 | | | | | Selz | Selz | parents: Moische Berzer Selz Gub. Grodno | " | " |
| 19 | " | Rive | 4 | | f s | none | " | " | " | " | " | " | " | " | " |
| 20 | " | Skier | 3 | | m s | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " |
| 21 | Domenberg | Uzek | 26 | | m married | tailor | Yes | Yes | " | " | " | Gorzorovo | wife: Chaja Domnenberg Gorzorovo Gub. Lomska | " | " |
| 22 | Burstein | Chaim | 11 | | m s | none | no | no | " | " | " | " | " | " | " |
| 23 | Cohn | Jankel | 11 | | m s | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " |
| 24 | Kris | Skoische | 40 | | m m | butcher | Yes | Yes | " | " | " | Bjalestok | wife: Cipe Kris Bjalestok Gub. Grodno | " | " |
| 25 | " | Sore | 17 | | f s | seamstress | " | " | " | " | " | " | " | " | " |
| 26 | Offmann | Chane | 17 | | f s | none | no | no | " | " | " | Josmir | brother: Saul Offmann Varsó Grojna Sel # 7 | " | " |
| 27 | " | Chiel | 11 | | m s | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " |
| 28 | Rubinstein | Lipe | 19 | | m s | 2-75976 7-8/26/10 tailor | Yes | Yes | " | " | " | Staki | father: Chajem Rubenstein Ivangorod Gub. Podoly | " | " |
| 29 | Friemann | Sure | 18 | | f s | Knitter | " | " | " | " | " | Warschau | brother: Joseph Friemann Warschau | " | " |
| 30 | Beigelmann | Leah | 16 | 6 | f s | milliner | no | no | " | " | " | " | mother: Chane Beigelmann Warschau Stawka 10 | " | " |

21

Immed.

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 7

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

44

*Arriving at Port of* NEW-YORK, May 31, 1911

| 13 No. on List | 14 Whether having a ticket to such final destination | 15 By whom was passage paid? (Whether Alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | 16 Whether in possession of $50, and if less, how much? | 17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | 17 If Yes— Year or period of years. | 17 If Yes— Where? | 18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | 19 Whether in prison or almshouse, or hospital or for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which? | 20 Whether a Polygamist. | 21 Whether an Anarchist. | 22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States. | 23 Condition of Health, Mental and Physical. | 24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. | 25 Height. Inches. | 26 Complexion. | 27 Color of— Hair. | 27 Color of— Eyes. | 28 Marks of Identification. | 29 Place of Birth. Country. | 29 Place of Birth. City or Town. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | no. | Self. | $40 | no | no | no. | Father Otto Kaiser East Granite City Ill and to Brudgroom - Wilhelm Graf Granite City Ill | | no | no | no | good | no | 5 | 6 | fair | brown | brown | | Switzerland | Buttenau |
| 2 | " | " | $30 | " | " | " | Cousin: to uncle: Monroe 1/66. Rochester. Ny. | | " | " | " | " | " | 5 | 6 | fair | brown | brown | | " | Bern |
| 3 | " | " | $35 | " | " | " | to broth: inl: Max Melchers Pittston Pa | | " | " | " | " | " | 5 | 7 | fair | Blond | blue | | Switzland | Gerlafingen |
| 4 | " | husband | $50 | " | " | " | to husband: M. Schapiro | | " | " | " | " | " | 5 | 7 | fair | grey | blue | | Rumania | Hathany |
| 5 | " | father | — | " | no | no | 144 ~~Eldridge~~ Street Brooklyn NyX | | " | " | " | " | " | 5 | 5 | fair | Blond | blue | | " | " |
| 6 | " | " | — | " | no | no | father — " | | " | " | " | " | " | — | — | — | — | — | | " | " |
| 7 | " | " | — | " | no | no | father — " | | " | " | " | " | " | — | — | — | — | — | | " | " |
| 8 | " | " | — | " | no | no | father — " | | " | " | " | " | " | — | — | — | — | — | | " | " |
| 9 | " | Self | $25 | no | 02/08 | " | to son: inl: daughter Max + Betti Schechter 672 Wales Ave - Bronx. New. York | | " | " | " | " | " | 5 | 8 | Dark | Grey | Grey | | Russia | Jwolkewitza |
| 10 | " | husband | — | " | 100 | " | brother in Law — " | | " | " | " | " | " | 5 | 6 | Dark | Brown | Brown | | " | " |
| 11 | " | father | — | " | 200 | " | — " | | " | " | " | " | " | — | — | — | — | — | | " | " |
| 12 | " | " | — | " | 200 | " | — " | | " | " | " | " | " | — | — | — | — | — | | " | " |
| 13 | no. | Self | $50 $25 | " | " | " | to husband: Meier Aronson 617 Mariavia st New. Castle Pa | | " | " | " | " | " | 5 | 5 | fair | brown | brown | | Russia | Zmeritz |
| 14 | " | Mother | — | " | " | " | father — " | | " | " | " | " | " | — | — | — | — | — | | " | " |
| 15 | " | " | — | " | " | " | — — " | | " | " | " | " | " | — | — | — | — | — | | " | " |
| 16 | yes | Self | $44 | " | " | " | to Broth. inl - Lanz Klaczinski 1591 E. 101 st. Livington ave New. York. | | " | " | " | " | " | 5 | 6 | fair | brown | brown | | " | Lonize |
| 17 | " | husband | — | " | 5/10 | " | — " | | " | " | " | " | " | 5 | 3 | fair | Red | Brown | | " | — " — |
| 18 | " | husband | " | " | " | " | to husband - David Schneider | | " | " | " | " | " | 5 | 2 | Dark | Black | Grey | | Russia | Selz |
| 19 | " | father | no | no | " | " | 283 Stanton st New. York. father — " | | " | " | " | " | " | — | — | — | — | — | | " | — " — |
| 20 | " | — " — | — | " | " | " | father — " | | " | " | " | " | " | — | — | — | — | — | | " | — " — |
| 21 | " | Self. | $20 | no | no | no | to uncle - David Fos. 390 Grand st New. York. | | " | " | " | " | " | 5 | - | Dark | Brown | Brown | | " | Goverova |
| 22 | " | father | no | " | " | " | to father: Jaukel David Burstein 390 Grand st New. York | On to father | " | " | " | " | " | — | — | — | — | — | | " | — " — |
| 23 | " | father | no | " | " | " | to father: G. Cohen Attorney st New. York | On to father | " | " | " | Attorney | " | — | — | — | — | — | | " | — " — |
| 24 | yes | Self | — | " | " | " | to broth: Lefa Kris N. 150 East. Amsterdam ave New. York | | " | " | " | " | " | 5 | 6 | Dark | Brown | Brown | | Russia | Byalistok |
| 25 | " | " | — | " | " | " | — " | | " | " | " | " | " | 5 | 6 | fair | Blond | Blue | | " | — " — |
| 26 | " | father | no | " | " | " | to father: J. Offman 80 Sheriff st New. York. | On to father | " | " | " | " | " | 5 | 3 | fair | Blond | Blue | | " | Josmir |
| 27 | " | " | " | " | " | " | — " | | " | " | " | " | " | — | — | — | — | — | | " | — " — |
| 28 | " | uncle | no | " | " | " | to uncle Sam Rubenstein 241 E. 7 st New York. | | " | " | " | " | " | 5 | 7 | fair | Blond | Brown | | Russia | Artaka |
| 29 | " | Broth. | $20 | " | " | " | to broth: Leibel Frieman 204 E. 96 st. New. York. | avail Labor Fd | " | " | " | " | " | 5 | 4 | Dark | Brown | Brown | | " | Warschau |
| 30 | " | father | " | " | " | " | to fath: M. Beigelman 281 E. 108 st New. York. | On to fath house | " | " | " | " | " | 5 | — | Dark | Black | Brown | | " | Waischau |

7

7

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Fred W. Faradie Chief Officer of the Finland, from Antwerp & Dover, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

F. W. Faradie

Chief Officer.

Sworn to before me this 2 MAI 1911 day of , 19 ,

at NEWYORK

Immigration Officer.

11—1115

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3* (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4* (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5* (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6* (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7* (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8* (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9* (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10* (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11* (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12* (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14* (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15* (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16* (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17* (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18* (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

8.

8

45

## Affidavit of Surgeon.

I, Van Acker Victor, Surgeon of the Finland, Sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof as the case may be.)

solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 6 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Ghent, Belgium, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Van Acker

Sworn to before me this 2 day of 1911, 19

at Montreal

Immigration Officer.

11—1116

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—1116

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

**Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered**

S. S. *Finland* sailing from *Antwerp*, *May 20th*, 19*11*

11—1115

| 1 | 2 | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | *Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. | City or Town. |
| 1 | Verstraete | Edmond | 22 | 2 | m s | farmlabourer | Yes | Yes | Holland | Dutch | Holland | Eede | father: J. Verstraete Eede (Zeeland) | Wis. | St. Louis |
| 2 | Coppens | Richard | 25 | 1 | " s | farmer | " | " | " | " | " | " | mother: Wd. Coppens Eede (Zeeland) | " | " |
| 3 | De Vreese | Theofiel | 23 | 3 | " s | render | no | no | " | " | " | " | father: Pieter de Vreese Eede (Zeeland) | " | " |
| 4 | Verstraete | Karl | 22 | 6 | " s | farmer | Yes | Yes | " | " | " | " | father: Felix Verstraete Eede (Zeeland) | " | " |
| 5 | L'homme | Lucien | 35 | — | m | waiter | " | " | Belgium | French | Belgium | Ste Nedard | father: H. J. L'homme Ste Nedard | Mass. | Fall River |
| 6 | Hoffmann | Wolf | 63 | — | " | merchant | " | " | Russia | Hebrew | Russia | Splonam | sister: Chane Hoffmann Splonam Gub Grodno | Wis. | Milwaukee |
| 7 | " | Minie | 50 | — | f | housewife | " | " | " | " | " | " | " | " | " |
| 8 | " | Hete | 17 | — | f | seamstress | " | " | " | " | " | " | " | " | " |
| 9 | Fuhrmann | Gisie | 22 | — | f m | housewife | " | " | " | " | Odessa | Odessa | aunt: Rosa Ittner Odessa Gub. Charzane | " | Wis. |
| 10 | " | Hinna | — | 11 | " s | none | " | " | " | " | " | " | " | " | " |
| 11 | Erzelberg | Rivka | 36 | — | m | housewife | " | " | " | " | Lublin | Lublin | brother: Mamachem Goldstein Lublin Lenatowskagasse | " | " |
| 12 | " | Dvoje | 4 | — | " s | none | no | no | " | " | " | " | | " | " |
| 13 | Feier | Hecke | 22 | — | f m | housewife | " | " | " | " | Lubin | | father Luther Bergman Lubin Paid father | " | " |
| 14 | " | Jankel | 2 | — | m s | none | " | " | " | " | " | " | parents: R. Germischowski | " | " |
| 15 | Herslitzki | Ruchel | 24 | — | f m | housewife | " | " | " | " | Opimiszuk | Opimiszuk | Opimiszuk Gub. Petarke | " | " |
| 16 | " | Elke | — | 10 | " s | none | " | " | " | " | " | " | " | " | " |
| 17 | Rotman | Chane | 46 | — | Wd | housewife | " | " | " | " | Silkenike | Silkenike | fensin: Schulke Scharf Silkenike Gub. Lublin | " | " |
| 18 | " | Schimen | 18 | — | m s | none | " | " | " | " | " | " | " | " | " |
| 19 | Eisenberg | Rachmiel | 18 | — | " s | goldmaker | Yes | Yes | " | " | Lublin | Lublin | mother: Lea Eisenberg Lublin Ruskagasse 4 40 | " | " |
| 20 | " | Ettel | 16 | — | f | seamstress | " | " | " | " | " | " | husband: Bene Fain | " | " |
| 21 | Fain | Dine | 45 | — | m | housewife | " | " | " | " | Rosieny | Rosieny | Rosieny Gub. Kowne | " | " |
| 22 | Schmajatzki | Skane | 9 | — | f s | none | " | " | " | " | " | " | friend Mr Bene Fain do | " | " |
| 23 | Grünstein | Etka | 21 | — | f | seamstress | no | no | " | " | Brickany | Brickany | mother: Hesie Grünstein Brickany Gub. Bessarabia | " | " |
| 24 | " | Frijke | 18 | — | " | tailor | Yes | Yes | " | " | " | " | mother: Rachel Klamann | " | " |
| 25 | Feldmann | Beile | 18 | — | f | seamstress | no | no | " | " | Hilna | Hilna | Hilna Gub. Lublin parents: J. Weinstein | " | " |
| 26 | Faker | Feibe | 23 | — | m | housewife | Yes | Yes | " | " | Wilno | Lukschokagasse 8 Wilno | brother: Josef Friemann | Ill. | Brooklyn |
| 27 | Friman | Ruchla | 20 | — | f s | seamstress | " | " | " | " | Warschau | Warschau | parents: Jankel Saretzki | " | New York |
| 28 | Saretzki | Hirsch | 22 | — | m | tailor | " | " | " | " | Suczin | Neustadtsky. Suczin | father: C. Silberstein | Ohio | Cleveland |
| 29 | Silberstein | Jankel | 25 | — | " | " | " | " | " | " | Skakow | Skakow Gub. Lowza | wife: Chane Zimmermann | Ill. | New York |
| 30 | Zimmermann | Herschel | 25 | — | m | " | " | " | " | " | Bialystock | Bialystok Gub. Grodno | | " | " |

22

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 8.

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

46

*Arriving at Port of* NEW-YORK May 31, 1911

11—1118

| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, or either paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether in prison or almshouse, or hospital, or asylum, or institution of charity; and if so, which? | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. | Height. Inches. | Complexion. | Color of— Hair. | Color of— Eyes. | Marks of Identification. | Place of Birth. Country. | Place of Birth. City or Town. |
| 1 | Yes. | Self. | $30 | No. | to brother: Edouard Verbraeck: 6lio ave 2634 St. Louis Mo. | no | no | no | no | good | no | 5 | 7 | fair | brown | blue | curly hair | Belgium | Leede |
| 2 | " | " | $150 | " | to brother: Theo: Coppens: St. Louis Mo. | " | " | " | " | " | " | 5 | 7 | fair | blond | blue | | — " | Leede |
| 3 | " | " | $5 | " | to friend: Domien Verbraeck: California ave 2924 St. Louis Mo | " | " | " | " | " | " | 5 | 9 | fair | blond | grey | | — " | Leede |
| 4 | " | " | $20 | " | to brother: " " " | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | fair | blond | blue | | — " | St Medard |
| 5 | no. | " | $25 | yes 1907 | to friend: Isaac Fortin South Main St Fall River Mass | " | " | " | " | " | " | 5 | 4 | dark | black | brown | | Russia | Szlonem |
| 6 | yes | son | $230 | no | no. Hoffmann: 100 Main St Astoria L.I. New York | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | fair | grey | blue | | —" | — |
| 7 | " | | | | " | " | " | " | " | " | " | 5 | 3 | dark | brown | brown | | —" | — |
| 8 | | brother | | | " | " | " | " | " | " | " | 5 | 4 | dark | brown | grey | | — | Odessa |
| 9 | " | husband | ½ | " | to husband: L. Fuhrman: 475 William St NYK. | " | " | " | " | " | " | 5 | 1 | dark | brown | brown | | — | — |
| 10 | | | | | | | | | | | | — | — | — | — | — | | — | — |
| | " | " | ½ | " | to husband- David Engelberg 242 Revington St New York | " | " | " | " | " | " | 5 | 5 | Dark | Black | Brown | | Russia | Lublin |
| 2 | | | | | | | | | | | | — | — | — | — | — | | —" | Lublin |
| 13 | " | " | ½ | " | to husband- Alb. Feir 7. Ad. Mandel 155 Revington St NYK. | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | Dark | Black | Brown | | — | Lublin |
| 14 | | | | | | | | | | | | — | — | — | — | — | | —" | —" |
| 15 | " | " | ½ | " | to husband- Motel Kusliski 388/90 E. 8th St New York | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | fair | blond | blue | | —" | Crimiszuk |
| 16 | | | | | | | | | | | | — | — | — | — | — | | — | — |
| 17 | " | ton. inl | $35 $25 | " | to son. inl: Jacob Finkelstein 306 E. 101st St New York. | " | " | " | " | " | " | 5 | 2 | Dark | Black | Brown | | Russia | Silkewka |
| 18 | | | | | | | | | | | | 5 | 8 | Dark | Black | Brown | | —" | —" |
| 19 | " | father | ½ | " | to father: Meyer Eysenberg 736 E. 109th St New York. | " | " | " | " | " | " | 5 | 4 | fair | blond | brown | | —" | Lublin |
| 20 | | | | | | | | | | | | 5 | 3 | Dark | Brown | Brown | | —" | Lublin |
| 21 | " | Broth: | $30 | " | to brother: Oler Jakowitz 20 East Broadway NYK. | " | " | " | " | " | " | 5 | — | Dark | Black | Brown | | — | Rosony |
| 22 | | | | | to uncle: David Cohen 1948½ Fulton St Brooklyn NYK. | " | " | " | " | " | " | — | — | — | — | — | | — | — |
| 23 | " | " | $30 | " | to brother: Max Grünstein 110 E. 7th St New York | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | fair | blond | blue | | Russia | Briczany |
| 24 | | | | | | | | | | | | 5 | 4 | fair | blond | grey | | — | — |
| 25 | " | " | $6 | " | to uncle: L. Feldmann 56 Ave. D. Cor 5th St New York | " | " | " | " | " | " | 5 | 3 | Dark | black | brown | | — | Kilna |
| 26 | no. | husband | — | " | to husband: M. Saker 662 Broadway Brooklyn NYK. | " | " | " | " | " | " | 5 | 7 | fair | brown | blue | | Russia | Wilna |
| 27 | yes | Self. | $20 | " | to brother: Feibel Frieman 204 E. 96th St NYK. | " | " | " | " | " | " | 5 | 5 | fair | brown | blue | | —" | Warschau |
| 28 | yes | " | $30 | " | to uncle- Jack Nizkaus 2281 Woodland ave Cleveland Ohi | " | " | " | " | " | " | 5 | 7 | Dark | black | grey | | —" | [illegible]uczin |
| 29 | " | " | $15 | " | to brother: E. Kilbenstein 4[illegible] E 115th St NYK. | " | " | " | " | " | " | 5 | 3 | fair | blond | blue | | —" | Makow |
| 30 | " | " | $10 | " | to son: A. Feinnemann 91 Henry St NYK. | " | " | " | " | " | " | 5 | 7 | Dark | grey | brown | large forehead | —" | Bialystok |

8

8

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Fred. W. Faradis Chief Officer, of the Finland, from Antwerp & Dover, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

F. W. Faradis

Chief Officer.

Sworn to before me this 23 MAI 1911 day of , 19 ,

at NEW YORK

Immigration Officer.

11—1115

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3* (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4* (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5* (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6* (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7* (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8* (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9* (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10* (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11* (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12* (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14* (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15* (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16* (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17* (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18* (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

## Affidavit of Surgeon.

I, Van Ackere Victor, Surgeon of the Finland, Sailings therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 6 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Ghent, Belgium, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 2 day of 1911, 19

at NEW-YORK

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

**Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered**

S. S. Finland sailing from Antwerp, May 20th, 1911

11—1115

| 1 | 2 | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. 12 | Age. Yrs. | Mos. | Sex. Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | *Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. | City or Town. |
| 1 | Blaser | Gustav | 38 | | m m | barber | Yes | Yes | Hungary | German | Hungary | Verbasz | Home 8 Gasse Josefstrasse Verbasz | Pa. | New York |
| 2 | " | Terese | 34 | | f " | housewife | " | " | " | " | " | " | | " | " |
| 3 | " | Terenez | 11 | | m s | none | " | " | " | " | " | " | | " | " |
| 4 | " | Shargit | 9 | | f " | " | " | " | " | " | " | " | | " | " |
| 5 | Horn | Hatalin | 20 | | m m | housewife | " | " | " | " | " | " | parents: Konrad Blatt Verbasz | Pa. | Washington |
| 6 | Feldmann | Sechame | 40 | | m m | 4-40 = 2 ng 3 | no | no | Russia | Hebrew | Russia | Skale | brother: Dawid Katz Osipowicze Gub. Mive | Nyk. | New York |
| 7 | " | Chaje | 10 | | f s | none | " | " | " | " | " | " | " " " " | " | " |
| 8 | " | Chaij | 6 | | m " | | | | | | | | | | |
| | | | | | | 2-494111 DISCHARGED 1/31/37 12-34066 - 2/2/43 - No c/A DISCHARGED | | | | | | | | |
| 9 | " | Pesel | 3 | | m " | | | | | | | | | | |
| | | | | | | 22-59176 1/31/37 | | | | | | | | | |
| 10 | Perel | Marjem | 17 | | f " | seamstress | " | " | " | " | Belgium | Antwerp | friend: M. Haminski Hirschstr Antwerp parents: M. Losch | Ny. | New York |
| 11 | Losch | Edel | 20 | | f " | clerk | Yes | Yes | " | " | Russia | Kiew | Kiew brother: Judel Katz | " | " |
| 12 | Arbeit | Malke | 46 | | f Wd. | housewife | no | no | " | " | " | Visnovitz | Visnovitz Gub. Kolinszka wife: Rive Rochel Wainer | Ny. | Troy |
| 13 | Wainer | Scheie Zelmann | 40 | | m m | merchant | Yes | Yes | " | " | " | Dsivienischuk | Dsivienischuk Gub. Wilna mother: Rochel Hurländer | " | " |
| 14 | Taubmann | Marie | 22 | | f " | housewife | " | " | " | " | " | Wizna | Wizna Gub. Lomza wife: Brana Lesmann | " | New Haven |
| 15 | Lesmann | Itze | 41 | | m " | tailor | " | " | " | " | " | Ratjons | Ratjons Gub. Kotzin | " | " |
| 16 | Surovitz | Chana | 49 | | f " | housewife | no | no | " | " | " | Ticktin | none | " | " |
| 17 | Nowodelsky | Anna | 22 | | f s | seamstress | Yes | Yes | " | " | " | Koznice | parents: Wissen Nowodelsky Koznice Gub. Grodno | " | Elizabeth |
| 18 | Schreter | Chane | 45 | | m m | housewife | no | no | " | " | NON IMMIGRANT ALIEN Gontoles | | husband: J. Schreter Gontoles Gub. Grodno | | |
| | | | | | | 2-972980-5/29/11 - 605 - No c/a | | | | | | | mother: Liebe Mischeczichowski | | |
| 19 | Mischeczikowski | Minde | 16 | | f s | seamstress | Yes | Yes | " | " | " | Holni | Holni Gub. Lomza parents: Wolf Lubowsky | " | " |
| 20 | Lubowski | Jankel | 20 | | m s | carpenter | " | " | " | " | " | Suwalka | Suwalka parents: Sekkojne Ratzan | " | " |
| 21 | Ratzan | Chaim | 18 | | m " | clerk | " | " | " | " | " | Sercj | Sercj Gub. Suwalka parent: Kalman Pipe | Pa. | New Castle |
| 22 | Pepe | Chaskel | 18 | | m " | Goldworkman | " | " | " | " | " | Suwalka | Suwalka parents: Abraham Kiss. | " | Lithuania |
| 23 | Kiss | Isaac | 18 | | m " | clerk | " | " | " | " | " | " | Pinsk same 29. Suwalka to mother: Beile Oron. | Nyk | Nyk |
| 24 | Oron | Israel | 18 | | m " | tailor | " | " | " | " | " | " | mate Mierzewski same Suwalka friend: Jaukel Silberstein | " | " |
| 25 | Petlak | Gitel | 46 | | f Wife | housewife | " | " | " | " | " | Meritz | brother: Isaak Kapczewski Meritz | Pa. | New Castle |
| 26 | Kapczewski | Mine | 19 | | f s | Seamstress | no | no | " | " | " | " | father: Chesten Kirstein Meritz | Nyk | Nyk |
| 27 | Kirstein | Alexander | 25 | | m s | labore | yes | yes | Russia | German | Russia | Filipowa | Suwalka geb: Filipowa broth: Andrecz Sajecki | Pa. | Scranton |
| 28 | Sajecska | Barbara | 19 | | f s | servant | no | no | " | Polish | " | Tarnalie | Tarnalie father: Antoni Kiszkewicz | Nyk | St. Brooklyn |
| 29 | Kiszkewicz | Josefa | 28 | | " " | " | " | " | " | " | " | Leszna | Warschau Gub: Leszna father: Karl Makowski | " | Nyk |
| 30 | Makowski | Stanislaw | 23 | | m s | labore | " | " | " | " | " | Makow | Makow | R.I. | Providence |

23

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 9

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

48

*Arriving at Port of* NEW-YORK *May 31*, 1911

11—1115

| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | Whether in possession of $50 and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether in prison or almshouse, or institution for the insane, or supported by charity? If so, which? | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, or contract, express or implied, to labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. | Height. Inches. | Color of— Complexion. | Color of— Hair. | Color of— Eyes. | Marks of Identification. | Place of Birth. Country. | Place of Birth. City or Town. |
| | | | | Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | If Yes— Where? | | | | | | | | | | | | | | |
| 1 | yes. | Self. | $15 | no. | | to husband: Michael Korn Washington Ave | no. | no. | no. | no. | Good | no. | 5 | 5 | fair | Blond | Blue | | Hungary | Verbasz |
| 2 | | | | | | | | | | | | | 5 | 5 | fair | Blond | Blue | | | |
| 3 | | | | | | | | | | | | | — | — | — | — | — | | | |
| 4 | | | | | | | | | | | | | — | — | — | — | — | | | |
| 5 | no. | " | $35 | no | no | no. | | | | | | | 5 | 3 | fair | brown | brown | | | Verbasz |
| 6 | yes. | husband | none | " | " | to husband: Moriz Feldman 234 E. 3rd St New York | | | | | | | 5 | 2 | dark | brown | blue | | Russia | Male |
| 7 | | | | | | | | | | | | | — | — | — | — | — | | — | — |
| 8 | | | | | | | | | | | | | — | — | — | — | — | | — | — |
| 9 | | | | | | | | | | | | | — | — | — | — | — | | — | — |
| | " | Self. | $15 | no | no | no | to Broth: Medl. Semf. 180 N. Main St New York | | | | | | 5 | — | fair | Blond | Blue | | Russia | Neustadt Polen |
| | " | " | $20 | " | " | " | to Aunt: H. Korocher 916. 6th Ave. New York | | | | | | | | | | | | | |
| | | son | $145 | | | | to son: M. Arbeit 194 River St New York | | | | | Empire | 5 | 3 | Dark | Black | Blue | little mark on chin | Russia | Visnovitz |
| | " | nephew | $30 | " | " | " | to nephew: H. Weibe 202½/202 Greene St New York | | | | | Pur | 5 | 7 | Dark | Blond | Blue | | Russia | Wezna |
| 13 | " | Self | $21 | " | " | " | to husband: Max Taubman 124 Suffolk St New York | | | | | | 5 | 6 | Dark | Black | Brown | | — " — | Wezna |
| 14 | " | " | $25 | " | " | " | to sister: Taloman Abramowitz 113 Ave. B New York | | | | | | 5 | 6 | fair | Blond | Blue | cross eyed | — " — | Rafjens |
| 15 | " | " | $25 | " | " | " | to children: B. & S. Surowitz 305 Madison St Nyk. | | | | | | 5 | — | fair | grey | Brown | | — — | Tickkin |
| 16 | " | children | $25 | " | " | " | to sister: Dora Tarlowe 442 South Park Elisabeth Nyk | | | | | | 5 | 3 | Dark | Black | Black | | — — | Kozmic |
| 17 | " | sister | $20 | " | " | " | to Broth: S. Kaufman 105 E. Broadway New York | | | | | | 5 | 2 | Dark | Black | Brown | | — — | Lontels |
| 18 | " | Self. | $25 | " | " | " | to father: A. S. Minkegerhowska 153 Henry St New York | | | | | | 5 | 6 | Dark | Black | Black | | — — | Kulmi |
| 19 | " | father | " | " | " | " | to Broth: L. Kulowski 256 E 111th St New York | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | " | Self. | $25 | " | " | " | to uncle - Tor. Cronsohn 617 Maravia St - New Castle Pa | | | | | | 5 | 6 | fair | Blond | Grey | | Russia | Serei |
| 21 | no. | " | $25 | " | " | " | to Broth. inl - sister - A. Goldstein 707 Greenfield Ave - Pittsburg Pa | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | " | " | $35 | " | " | " | to sister - Mollie Kin 126-28 E. 104th St New York | | | | | | 5 | 5 | fair | Blond | Brown | Curley hair | Russia | Smorilka |
| 23 | yes. | " | $25 | " | " | " | to Broth - H. Aron 306 E. 56th St New York | | | | | | 5 | 6 | Dark | Brown | Brown | | Russia | Wendorf Smorilka |
| 24 | " | " | $25 | " | " | " | to son. inl - Meir. Cronsohn 617 Maravia St - New Castle Pa | | | | | | 5 | 2 | Dark | Brown | Brown | | — " — | Moriz |
| 25 | no. | " | $25 | " | " | " | to Broth. inl - Kadisch Cranotki 1748 117th St New York | | | | | | 5 | 2 | Dark | Brown | Brown | | — — | — |
| 26 | yes. | " | $25 | " | " | " | to Broth. inl - Johan Kapenski Bork St 425 Scranton Pa | | | | | | 6 | 7 | fair | Blond | Brown | | — — | Filipowa |
| 27 | " | " | $30 | " | " | " | to Broth: Stanislaw Kapeska 40-16th St Brooklyn Nyk. | | | | | | 5 | — | fair | Blond | Blue | pock marks | Russia | Tarnaki |
| 28 | no | Broth | $10 | " | " | " | to Regina Keller Essex St 83. New York | | | | | | 5 | 7 | fair | Blond | Grey | | — " — | Leszna |
| 29 | yes. | Self. | $ | " | " | " | to Broth: Ekfan Mathiewski 27 Florence St: Providence R.I. | | | | | | 5 | 9 | fair | Blond | Blue | | — " — | Makow |
| 30 | yes. | brot. | $25 | | | | | | | | | | | | | | | | | |

9

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Fred. W. Paradis Chief of the Finland, from Antwerp & Dover, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Fred. W. Paradis
Chief Officer.

Sworn to before me this 2 MAI 1911 day of , 19 ,
at NEW YORK

Immigration Officer.

11—1115

9

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3* (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4* (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5* (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6* (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7* (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8* (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9* (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10* (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11* (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12* (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14* (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15* (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16* (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17* (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18* (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

## Affidavit of Surgeon.

I, Van Ackere Victor, Surgeon of the Finland, Sailing Sherewille, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had 5 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Ghent Belgium, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 29 MAY 1911 day of , 19

at NEW-YORK

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—1115

10

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

**Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered**

S. S. *Finland* sailing from *Antwerp*, *May 20th*, 1911

11—1115

| 1 | 2 | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | *Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. | City or Town. |
| 1 | Hirsch | Bernhard | 19 | | m | tailor | Yes | Yes | Austria | Hebrew | Austria | Zaleszczicky | father David Hirsch Zaleszczicky Galicie | NY. | New York |
| 2 | Varer | Isreal | 17 | | m | merchant | " | " | Roumania | " | Roumania | Herlá | father Moische Varer Herlá Roumania | N.J. | Jersey City |
| 3 | Zimmerman | Dine | 54 | | f | Housekeeper | No | No | Russia | " | Russia | K. Létowsk | Sister Chave Morgenstern K. Létowsk Grodno | Mo | St Louis |
| 4 | Zimmerman | Hersch | 18 | | m | Baker | " | " | " | " | " | Kamenitz | mom father Chaim Galaysbyk Kamenitz Gub Grodno | Mo | St Louis |
| 5 | Galaysbyk | Pesche | 18 | | f | tailoress | " | " | " | " | " | Kamenitz | mom | Mo | " |
| 6 | Kaminetzky | Civie | 50 | | f | Housekeeper | " | " | " | " | " | " | Sister Liebe Kupperschmied Lyzer Gub Lowalk | Mo | " |
| 7 | Roczkowski | Wolf | 19 | | m | Dealer | " | " | " | " | " | Lerei | father Joel Epstein Lerei Gub Lowalk | NY | New York |
| 8 | Epstein | Mosche | 19 | | m | Black smith | " | " | " | " | " | " | brother Gitel Schwartz Jankelzyk Gub Wilna | Ill | Chicago |
| 9 | Schwartz | Kreine | 19 | | f | tailoress | No | No | " | " | " | Mikolajef | father Moraike Gleimbowski Lerei Gub Lowalk | NY | New York |
| 10 | Gleimbowski | Abram | 20 | | m | Book binder | Yes | Yes | " | " | " | Lerei | friend Hyman Schechtman 67 Legonquell Str Antwerp | " | Brooklyn |
| 11 | Goldberg | Leibel | 10 | | m | 19-1449 Home | No | No | " | " | Belgium | Louis | father Raffael Antonovsky Krosklow Gub Bobely | " | New York |
| 12 | Antonovsky | Sonia | 17 | | f | Seamstress | " | " | " | Hebrew | Russia | Krosklow Bobely | mom | " | " |
| 13 | Wiener | Fannie | 23 | | f | L— | No | No | " | " | " | Brest Lit | | " | " |
| 14 | Zimmerman | Jozel | 42 | | m | [illegible] | No | No | " | " | " | Kamenitz | mom | Mo | St Louis |
| 15 | — | Schore | 12 | | f | Child | " | " | " | " | " | " | " | " | " |
| 16 | — | Simche | 11 | | m | [illegible] | " | " | " | " | " | " | " | " | " |
| 17 | — | Wigdor | 9 | | m | [illegible] | " | " | " | " | " | " | " | " | " |
| 18 | — | Abram | 7 | | m | [illegible] | " | " | " | " | " | " | " | " | " |
| 19 | — | Itzchok | 4 | | m | [illegible] | " | " | " | " | " | " | " | " | " |
| 20 | Birnbaum | Adolf | 56 | | m | Merchant | Yes | Yes | Rumania | Hebrew | NON-IMMIGRANT ALIEN | Bukarest | Cousin Karl Zeimnik 36 Lipskan | Roumania | Bukarest |
| 21 | — " — | Lillie | 26 | | f | Wife | Yes | Yes | " | " | NON-IMMIGRANT ALIEN | " | Aunt Hermor Birnbaum | NY | New York |
| 22 | — " — | Hermann | 1 | | m | Child | No | No | " | " | NON-IMMIGRANT ALIEN | " | | " | " |
| 23 | Chotinlcanchyk | Joseph | 23 | | m | Student | Yes | Yes | Russia | Hebrew | Russia | St Petersburg | Powolsk Bedar Herz St Petersburg | " | " |
| 24 | Cuddey | Rebecca | 22 | | f | Nurse | Yes | Yes | Austria | Irish | Belgium | Antwerp | friend Jules Lebey 2 Rue Coquilhat Antwerp | NY | Buffalo |
| 25 | Eggert | Bertha | 31 | | f | Wife | Yes | Yes | Germany | German | Germany | Aachen | Home | Iowa | Brooklyn |
| 26 | " | Josef | 4 | 10 | m | Child | No | No | " | " | " | " | 141 Rhein Donauschingen | " | " |
| 27 | " | Irma | 2 | 8 | f | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " |
| 28 | Hesse | Hans | 28 | | m | Broker Merchant | Yes | Yes | Austria | Hebrew | Austria | Trieste | father Franz Hesse 59 Colegna Trieste | NY. | New York |
| 29 | Keyser | Ethel | 17 | | f | | | | W. S. A. | | | | | Wash | Seattle |
| 30 | — " — | Florence | 16 | | f | | | | W. S. A. | | | | | " | do |

24

30 2/28

3 Tr

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

12—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 10

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

*Arriving at Port of* NEW-YORK *May 31, 1911*

50

11—1115

| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 | 26 | 27 | | 28 | 29 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, any corporation, society, municipality, or government.) | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether in prison or almshouse, or supported by charity; and if so, which? | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. | | Color of— Complexion. | Hair. | Marks of Identification. | Place of Birth. Country. | City or Town. |
| | | | | Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | Where? | | | | | | | Feet. | Inches. | | | | | |
| 1 | Yes | self | $23 | no | no | to cousin: Chas Brokmer 539 Lenderstreet Brooklyn city | no | no | no | no | Good | no | 5 | 9 | Sandy | Ruddy | | Austria | Zaliscitky |
| 2 | " | uncle | $52 | " | " | to uncle: Sam Moskowitz 150 Montgomery street Jersey city N. J. | | | | | | | 5 | 6 | Dark | Black | Brown | Rumania | Herta |
| 3 | No | Self | $25 | No | " | to Son Victor Zimmermann 1512 Wash Stret St Louis Mo | | | | | | | | | | | | Russia | K'Litovsk |
| 4 | " | " | $50 | " | " | brother Victor Zimmerman 1512 Wash Str St Louis Mo | | | | | | | 5 | 6 | Dark | Brown | Grey | Russia | K Litovsk |
| 5 | " | " | $35 | " | " | brother Abg Goldshtejn 1927 Cass Str St Louis Mo | | Carrier. | | | | | | | | | | | Kamenz |
| 6 | " | " | $50 | No | " | Son D. Kamenitzky 2217 Thomas Str St Louis Mo | | | | | | | 5 | 3 | Dark | Black | Brown | " | — " — |
| 7 | yes | " | $25 | " | " | father: Abram Kockowski 149 East Broadway New York | | | | | | | 5 | 7 | Dark | Black | Blue | " | Serei |
| 8 | No | " | $45 | No | " | to Uncle: Harry A. Kleinsky 13 Lasalle St Chicago Ill | | | | | | | 5 | 5 | fair | Black | Grey | Russia | Sorei |
| 9 | yes | Sister | $100 | No | " | to Sister Mrs M Yevevsky 234 Henry St Room 5 New York | | | | | | | 5 | 6 | fair | Brown | Grey | " | Meckolaiff |
| 10 | No | self | $20 | No | " | to Uncle: J. Glick 1486 East New York Ave Brooklyn NY | | | | | | | 5 | 7 | Dark | Black | Blue | Russia | Serei |
| 11 | yes | father | No | no | " | father: Schija Goldberg 139 norfolk st New York | | | | | | | — | — | — | — | — | — " — | Lonze |
| 12 | " | Sister | $25 | No | " | Brother in Law: Zvi Goldberg 335 E 9 St New York | | | | | | | 5 | 5 | fair | Black | Brown | Russia | Borkmer |
| 13 | " | Cousin | $25 | No | " | Cousin: Mr Max Rubinkowsky 117 Essex St New York | | | | | | | 5 | 3 | Dark | Black | Brown | — " — | Brest |
| 14 | No | Husband | No | No | " | Husband: Simon Zimmermann 1512 Washington Str St Louis Mo | | | | | | | 5 | 5 | fair | Black | Brown | — " — | Kamenitz |
| 15 | " | Father | $100 | " | " | father | | | | | | | — | — | — | — | — | — " — | — " — |
| 16 | " | " | — | " | " | | | | | | | | — | — | — | — | — | — " — | — " — |
| 17 | " | " | — | " | " | | | | | | | | — | — | — | — | — | — " — | — " — |
| 18 | " | " | — | " | " | | | | | | | | — | — | — | — | — | — " — | — " — |
| 19 | " | " | — | " | " | | | | | | | | — | — | — | — | — | — " — | — " — |
| 20 | No | Self | $100 | No | — | Sister: Joel Braunspeen 11 Cannon Str New York | Nein | home | | Birthright | Good | | 5 | 7 | fair | Grey | Blond | Rumania | Jassy |
| 21 | " | Brother | $45 | " | — | brother | | | | do | | | 5 | 5 | fair | Brown | Blue | — " — | — " — |
| 22 | " | Uncle | — | — | — | uncle | | | | do | | | — | — | — | — | — | Austria | Vienna |
| 23 | Yes | father | $11 | No | — | Uncle Sol. Blaine 8 a 10 W 36 St New York | | | | Dis to | | imbec. | 5 | 6 | fair | Blond | Blue | Ireland | St Petersburg |
| 24 | No | Self | $25 | No | — | Brother in law Louis Rayoman 334 Hudson St Buffalo | | | | | | | 5 | 2 | Dark | Black | Brown | Ireland | Dublin |
| 25 | Yes | husband | $7 | No | — | husband Leonard Eggert c/o Frank Bruno Bad Klyn Lobau | | | | | | | 5 | 6 | fair | Brown | Brown | Germany | Aasen |
| 26 | No | father | $5 | No | — | father | | | | | | | — | — | — | — | — | — " — | — " — |
| 27 | " | — " — | $5 | " | — | father | | | | | | | — | — | — | — | — | — " — | — " — |
| 28 | Yes | Self | $100 | No | — | Uncle H Stern 139 W 111 St New York | | | | | | | 5 | 7 | fair | Black | Blue | Austria | Trieste |
| 29 | | | | | | Home & Bath. Clarke Bryan & Co Andrews Bld. Savannah Ga | | | | Birthright | Cert | Born Oct. 24, 1886 | | | | | | U. S. A. | San Pedro Cal |
| 30 | | | | | | | | | | do | do | do Feb. 2, 1895 | | | | | | do | do |

H. C. Brian. Inspector

13

10

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

10

I, Fred. A. Paradis Chief Officer of the Finland, from Antwerp & Dover, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

F. A. Paradis
Chief Officer.

Sworn to before me this 29 May 1911 day of , 19 ,
at NEW-YORK

Immigration Officer.

11—1115

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3* (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4* (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5* (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6* (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7* (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8* (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9* (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10* (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11* (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12* (*Final destination*). Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14* (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15* (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16* (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17* (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

*Column 18* (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

11

## Affidavit of Surgeon.

11

51

I, Van Aeken Victor, Surgeon of the Finland, Sailing Thursday, do
(State whether Surgeon sailing therewith" or "employed by
owners thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 6 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of de University of
Ghent, Belgium. , and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Van Aeken

Sworn to before me this 29 MAI 1911 day of , 19

at NEW-YORK

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

**Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered**

S. S. *Finland* sailing from *Antwerp*, *May 20th*, 1911

11—1115

| 1 | 2 | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name | Age. Yrs. | Mos. | Sex. Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | *Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. | City or Town. |
| | Christiaens, nee | | | | | | | | | | | | | | |
| 1 | Brucke (wife of Christiaens) | Lennie | 30 | | f m | housewife | Yes | Yes | Belgium | Flemish | NON IMMIGRANT ALIEN Belgium | Ghent | brother: Clemens Brucke Hotel de Tours 1 to 11 St. Thomas Pl. Chatham | | |
| 2 | Kluth | Heinrich | 41 | | m m | Baker | y | y | Germany | German | Illinois | Chicago | 6818 S. Ada Chicago | Ill | Chicago |
| 3 | —"— | Martha | 40 | | f m | Wife | y | y | " | " | NON IMMIGRANT ALIEN | | | | |
| 4 | Kodritsch | Marie | 25 | | f s | Tailor | y | y | Austria | German | Austria | Graz | brother Frank Kodritsch 1450 Bleury | Brooklyn | |
| 5 | —"— | Angela | 10 | | f s | Scholar | No | No | 2-29895 10-6-41 | No 95 | —"— | from Styria | —"— | —"— | |
| 6 | —"— | Wilhelm | 6 | | m s | Scholar | No | No | —"— | —"— | —"— | —"— | —"— | —"— | |
| 7 | Kolski | Manche | 40 | | f m | Tailor | Yes | Yes | Russia | Hebrew | Russia | Leibitsch | wife Gittel Kolski Leibitsch | N.Y. | Brooklyn |
| 8 | Landsman | Hinde | 24 | | f m | Wife | y | y | Russia | " | Russia | Warschau | father Mendel Chelowitzki Warschau | N.Y. | New York |
| 9 | —"— | Moshe | 3 | | m s | Child | No | No | " | " | " | " | grandfather —"— | " | " |
| 10 | —"— | Liba | 2 | | f s | —"— | No | No | " | " | " | " | —"— | " | " |
| 11 | Lapidas | Jossel M | 42 | | m s | Dyer | Yes | Yes | " | Hebrew | Russia | Minsk | Bogaldi Stam Minsk | " | " |
| 12 | Laschitza | Chane | 22 | | f s | Milliner | Yes | Yes | " | " | —"— | Warsaw | father Abram Laschitza Warsaw | Iowa | Davenport |
| 13 | Masson | Henri | 36 | | m m | Dyer | Yes | Yes | Belgium | French | Belgium | Verviers | wife Mrs. Florence Masson 146 rue de Dison Verviers | R.I. | Woonsocket |
| 14 | Negru | Jaques | 35 | | m m | Engraver | Yes | Yes | Roumania | Hebrew | Maryland | Baltimore | wife Mrs. Alice Negru 3413 Edmondson Ave Baltimore | Md. | Baltimore |
| 15 | Roger | Frederick | 49 | | m m | Confectioner | " | " | Switzerland | French | Switzerland | St Gall | brother-in-law W. Gunthal Candel factory St Gall | N.J. | Guttenberg |
| 16 | —"— | Amelia | 31 | | f m | Wife | " | " | " | —"— | —"— | —"— | —"— do —"— | —"— | —"— |
| 17 | O'Brien | Frank | a | | m s | | | | U.S.A. | | | | | N.Y. | New York |
| 18 | —"— | Albertine | a | | f s | | | | D.S.C. | | | | | " | —"— |
| 19 | Peir | Bertha | 24 | | f m | Wife | Yes | Yes | Russia | Hebrew | New York | Bronx | Husband Isac Peir 224 Fulton ave | Bronx | |
| 20 | Rawdin | Michael | 20 | | m s | Shoemaker | Yes | Yes | Russia | —"— | Russia | Riga | mother Donia Rawdin 6 Weber St Riga | N.Y. | New York |
| 21 | Liboweitz (LUBOWITZ) | Jonkel | 20 | | m s | Carpenter | " | " | " | Hebrew | Russia | Sumolk | father Wolf Liboweitz Sumolk | " | " |
| 22 | Roeg | Mina | 30 | | f m | Wife | Yes | Yes | U.S.A. | | | | | Cal. | Los Angelos |
| 23 | —"— | Rosette | 15 | | f s | Child | " | " | —"— | | | | | | |
| 24 | Schaefer | Alfred | 24 | | m s | Merchant | Yes | Yes | Germany | German | Germany | Metz | father Jacob Schaefer 13 Römer St Metz | Ohio | Youngstown |
| 25 | Schieffer | Dora | 38 | | f s | | | | U.S.A. | | | | 306 Knox Road Flatbush Brooklyn N.Y. | N.Y. | Brooklyn |
| 26 | Schneider | Max | 26 | | m s | Locksmith | Yes | Yes | Germany | German | Germany | Essen Ruhr | | N.Y. | New York |
| 27 | Stutziner | Fanny | 22 | | f m | Wife | Yes | Yes | Russia | Hebrew | Russia | Warschau | father Silver Sam 66 chikke Warschau | Conn | Waterbury |
| 28 | —"— VI-263-759 | Maxim | — | 5 | m s | Child | No | No | —"— | —"— | —"— | —"— | grandfather —"— | | |
| 29 | Tepper | Chatzkel | 18 | | m s | Goldsmith | Yes | Yes | Russia | Hebrew | Russia | Swald | father Kalma Tepper Spongky Swald | Penn | Pittsburg |
| 30 | Buczaczin | Soldi | 17 | | f s | Tailoress | Yes | Yes | Russia | " | Russia | Lettowitz | mother Sure Buczaczyn Lettowitz | N.Y. | New York |

25

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 11

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

*Arriving at Port of* NEW-YORK *May 31*, 1911

52

11—1115

| 13 No. on List. | 14 Whether having a ticket to such final destination. | 15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | 16 Whether in possession of $50, and if less, how much? | 17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. / If Yes— Year or period of years. / Where? | 18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | 19 Whether in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which? | 20 Whether a Polygamist. | 21 Whether an Anarchist. | 22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States. | 23 Condition of Health, Mental and Physical. | 24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches. | 26 Complexion. | 27 Color of— Hair. Eyes. | 28 Marks of Identification. | 29 Place of Birth. Country. | City or Town. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Yes | husband | Yes | no | to husband: George Christiaens Hairpin street 66 Chatham Ontario | no | no | no | no | good | — | 5 5 | fair | blond | grey | | Belgium | Oostelbergen nr Ghent |
| 2 | no | self | $100 Yes | yes | Detroit as Home + Chicago 6818 S. Chicago ave | do | Chicago Ill | 4 | 4 | 4 | 4 | 5 7 | fair | Brown | Blue | large forehead | Germany | Neder Lauch bei Cleve |
| 3 | no | husband | $100 — | 4 | do do | | | 4 | 4 | 4 | 4 | 5 3 | fair | Blond | Blue | | — | Krugs Wallenburg Silesia |
| 4 | Yes | self | $100 | yes | yes 9 — Brooklyn | brother | Frank Kodutsch 1450 Bway Brooklyn N.Y. | 4 | Das to bro. | Frank | 4 | 5 6 | fair | brown | brown | 1 1/4 50 B. way | Austria | Stein Untag |
| 5 | 4 | father | no | no | — — | father | — — | 4 | 4 | 4 | 4 | — — | | | | | — " — | Gratz |
| 6 | " | " | " | no | — — | | — — | 4 | do | do | do | do | — — | | | | — " — | — — |
| 7 | Yes | Children | $25 — | no | — — | Sister | Dora Cale 2 Mitchell Ave Youngstown O. | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 5 7 | fair | Grey brown | large forehead | Russia | Warschau |
| 8 | Yes | husband | — | no | — — | husband | Chaim Landsman | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 5 5 | fair | Blond | Blue | ave e. | St. N.Y. | — — |
| 9 | 4 | father | — | none | — — | father | 185/187 canal st New York | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | — — | — | — | — | — " — | — — | |
| 10 | 4 | " | " | " | — — | | | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | — — | — | — | — | — " — | — — | |
| 11 | Yes | self | $25 — | Yes | no — | Brother in law | Louis Kewesh 107 Rivington St New York | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 5 7 | fair | Brown | Black | | Russia | Minsk |
| 12 | Yes | uncle | $25 — | no | — — | uncle | Sim Abrams 1415 W 7th St Brooklyn | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 5 2 | Dark | Black | Black | | — " — | Warsaw |
| 13 | No | Self | $25 — | no | — — | brother | Jean Masson Woonsocket R.I. | 3 yrs | Summer | resort | 4 | 4 | 5 6 | Dark | Black | Brown | | Belgium | Verviers |
| 14 | Yes | self | $25 — | Yes | 1 1/2 Pittsburg 5 1/2 Baltimore | Home: | 2413 Edmunden ave Baltimore | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 5 7 | fair | Black | Brown | | Roumania | Bacau |
| 15 | No | " | $25 — | no | — — | brother | Jean Roger 74 Ball's Ferry Road Pittsburg Pa | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 5 7 | fair | Grey | Blue | large forehead | Switzerland | St Gall |
| 16 | 4 | husband | $25 — | no | — — | brother in law | — — | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 5 7 | fair | Grey | Grey | | France | Paris |
| 17 | | | | | | Home: | 319 W 44 St. N.Y.C. | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | Boarding House | | Room | | City Hall. | N.Y.C. | Chicago Ill |
| 18 | | | | | | | | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | | | | | | | |
| 19 | Yes | Wife | $25 — | Yes | 1 1/2 Pittsburg 5 1/2 New York | Husband | Isac Ber 224 Fulton ave Bronx | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 5 6 | Dark | Brown | Black | 1723 Fulton ave | Russia | Warschau Bronx |
| 20 | No | self | $25 — | no | — — | brother | N. S. Randin 25 Montgomery St New York | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 5 6 | fair | Brown | Grey | | Russia | Dewinsk |
| 21 | Yes | self | $25 — | no | — — | brother | L. Lubowitz 25 E 111 Stein New York | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 5 10 | Dark | Black | Grey | | — | Sumorlk |
| 22 | | | | | | Uncle | Moses Rolf 10 W 39 St Los Angeles Cal. | 4 | " | 4 | 4 | 4 | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | No | self | $25 — | no | — — | Mother | Philip Schneider 223 44 St. L.I.C. | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 5 8 | Dark | Blond | Brown | | Germany | Metz |
| 25 | | | | | | Home | 316 Lenox Av 89 Flatbush Brklyn. | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | | | | | | | |
| 26 | Yes | brother in law | $40 — | no | — — | Brother in law | L. Elding | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | | | | | | N.Y.C. | Brklyn N.Y. |
| 27 | No | husband | $25 — | Yes | 4 Years 9 months ago returning | Mother | Morris Weight 1826 Cedar Ave N.Y.C. | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 5 7 | fair | Brown | Brown | | Germany | Essen Ruhr |
| 28 | No | father | — | no | — — | Husband | F. Stutzmer Waterbury Conn | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 5 4 | Dark | Black | Black | | Russia | Warschau |
| 29 | No | self | $35 — | no | — — | father | — — | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | — — | — | — | — | | — | — |
| 30 | Yes | father | $25 — | — | — — | sister | Mrs A. Goldstein 797 Greenfield ave Pittsburg | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 5 6 | Dark | Black | Brown | | Russia | Suwalk |
| | | | | | | father | Leib Kuczmezen 209 Clinton St New York | 4 | " | 4 | 4 | 4 | 5 — | fair | Blond | Blue | | — | Lettewitz |

H. E. Sneider Inspector

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Fried H Paradis Chief Off. of the Finland, from Dover & Antwerp, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

F H Paradis
Chief Officer.

Sworn to before me this 29 MAI 1911 day of , 19 ,
at NEW-YORK

Immigration Officer.

11—1115

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3* (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4* (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5* (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6* (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7* (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8* (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9* (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10* (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11* (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12* (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14* (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15* (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16* (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17* (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18* (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

12

## Affidavit of Surgeon.

12

53

I, Van Ackere Victor, Surgeon of the Finland, Stanley Hoewerk, do
(State whether Surgeon "belong thereto" or "employed by owners thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 6 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Ghent, Belgium, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 24 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 29 MAI 1911 day of . 19

at NEW-YORK

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—1116

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

12

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Finland sailing from Antwerp 20th May, 1911

11—1115

| 1 | 2 | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. 15 | Age. Yrs. | Mos. | Sex. | Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Able to— Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | *Last Permanent Residence. Country. | *Last Permanent Residence. City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. | Final Destination. *(Intended future permanent residence.) City or Town. |
| 1 | Schüler | Felix | 38 | 10 | M | M | Bricklayer | Yes | Yes | Germany | German | Germany | Marburg | Father Heinrich Schüler 36 Dorrwerkstrasse Marburg | Ill | Chicago |
| 2 | " | Emma | 30 | 4 | F | M | Wife | Yes | Yes | " | " | " | " | father in law | " | " |
| 3 | " | Mathilde | 11 | 10 | F | S | Child | Yes | Yes | " | " | " | " | Grand father | " | " |
| 4 | " | Veronika | 9 | 12 | F | S | " | " | No | " | " | " | " | | " | " |
| 5 | " | Heinrich | 4 | 8 | M | S | " | " | " | " | " | " | " | | " | " |
| 6 | " | Felix | 3 | 3 | M | S | " | " | " | " | " | " | " | | " | " |
| 7 | " | Hermann | - | 11 | M | S | " | " | " | " | " | " | " | | " | " |
| S. 8 | Rosen | Abram | 35 | | M | M | Carpenter | Yes | Yes | Russia | Hebrew | Russia | Gorenimen | Wife: Rachel Rosen Gorenimen Grodno | Neb | Omaha |
| S. 9 | Bass Levin | Jenis | 9 | | F | S | none | " | " | " | " | " | " | Grandfather Leur Bass Gorenimen Grodno | N Y | New York |
| 10 | Pasternak | Bernard | 34 | | M | M | dealer | Yes | Yes | Austria | " | Austria | Podhajce | father Isaak Pasternak Podhajce Gal. | Texas | Galveston |
| 11 | " | Fanny | 31 | | F | M | Wife | Yes | Yes | " | " | " | " | father in law | " | " |
| 12 | " | Josef | 5 | 1 | M | S | Child | No | No | " | " | " | " | Grand father | " | " |
| 13 | " | Frieda | 4 | | F | S | " | " | " | " | " | " | " | | " | " |
| 14 | Händler | Rifke | 25 | | F | M | Wife | No | No | Russia | " | " | Wisnowitz | Uncle: Jutka Key Wisnowitz Wollmutt | Ill | Chicago |
| 15 | " | Rachel | 2 | | F | S | Child | " | " | " | " | " | " | | " | " |
| 16 | " | Abraham | 1 | | M | S | " | " | " | " | " | " | " | | " | " |
| 17 | Zuro | Katarina | 17 | | F | S | servant | Yes | Yes | Hungary | German | Hungary | O. Verbasz | father Jacob Zuro O. Verbasz | N J | Newark |
| 18 | Lorthios | Alida | 17 | | F | S | Seamstress | Yes | Yes | Belgium | French | Belgium | Roubaix | friend Coodes Lavinie Rue de Babylone Tourcoing | Mich | Detroit |
| 19 | Kügel | Dina | 20 | | F | S | | 7-18 1907 | 8-9 1911 | Russia | Hebrew | Russia | Sinsk | father Herschel Kordonsky Sinsk Lese Kordonsky Volynia | N Y | Brooklyn Elizabeth |
| 20 | Kaplan | Joseph | 50 | | M | M | Merchant | Yes | Yes | " | " | " | Rostow on Don | Wife: Rachel Kaplan 70 Warsanofska Rostow a/Don | N Y | New York |
| 21 | Ndvarnoki | Andreas | 45 | | M | M | Preacher | " | " | Hungary | Magyar | Hungary | Budapest | Wife: Julie Jenka VII Kertesplatz 12 Budapest | Pa | Philadelphia |
| 22 | Gervick | Georg | 40 | | M | M | " | " | " | " | " | " | Nyiregyhaza | Wife: Gervick Gyorgyne 19 Gyarud Nyiregyhaza | Pa | Philadelphia |
| 23 | Baer | Emanuel | 46 | | M | | [illegible] | | | | | | | | New York | Brooklyn |
| 24 | Kordonski | Jenie | 24 | | F | S | Seamstress | No | No | Russia | Hebrew | Russia | Sinsk | father Hersa Kordonski Sinsk Volynia | N J | Elizabeth |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | |

26

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 12

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

*Arriving at Port of* NEW-YORK, May 14, 1911

54

| 13 No. on List. | 14 Whether having a ticket to such final destination. | 15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | 16 Whether in possession of $50, and if less, how much? | 17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | If Yes— Where? | 18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Yes | Self | yes | No | — | — | brother in law Heinrich Klatt 6818 S[t] Chicago Ave Chicago Ill. |
| 2 | " | husband | no | 40 00 | | | |
| 3 | " | father | " | " | — | — | uncle |
| 4 | " | — " — | " | " | — | — | |
| 5 | " | — " — | " | " | — | — | |
| 6 | " | — " — | " | " | — | — | |
| 7 | " | — " — | " | " | — | — | |
| 8 | Yes | self | Yes | No | | | Abel Star 12[th] St Omaha Nebr |
| 9 | yes | Mother | Yes | No | 170 Fr | | Mother Keile Bass 1827 Madison Ave New York |
| 10 | " | self | Yes | No | 113 Dollars | | ~~Mother~~ Galveston Texas |
| 11 | " | husband | No | 20 | — | | S. Friedt 6 Hamilton St Houston Texas |
| 12 | " | father | " | " | — | — | |
| 13 | " | " | " | " | — | — | |
| 14 | " | Self | Yes | 50 | — | — | Husband N. Handler 218/20 Broome St New York |
| 15 | " | Mother | — | — | — | — | father |
| 16 | " | " | " | " | — | — | — " — |
| 17 | No | Self | Yes | No | — | — | brother Karl Juro 220 Camden Newark N.J. |
| 18 | Yes | Self | Yes | No | — | — | Mother: Angele Lorthiois (Lefevre) c/o M Vannoute 487 Franklin Detroit Mich |
| 19 | Yes | — | Yes | No | 4 | — | Aunt B. Bleeder 207/9 Throop St Brooklyn |
| 20 | Yes | self | Yes | No | — | — | Mother Chaim Woolman 556 5 Park Place Bronx |
| 21 | " | " | Yes | No | — | — | to Babtyschen Will Kanger (Cooper) Philadelphia |
| 22 | " | " | Yes | No | — | — | to — do — |
| 23 | | | | | | | |
| 24 | Yes | self | Yes | No | — | — | brother in law J. Kessel Elizabeth N.J. 400 Third ave |
| 25 | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | |

| 19 Deaf-mute or Blind. | 20 Whether a Polygamist. | 21 Whether an Anarchist. | 22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States. | 23 Condition of Health, Mental and Physical. | 24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. | Inches. | 26 Complexion. | 27 Color of— Hair. | Eyes. | 28 Marks of Identification. | 29 Place of Birth. Country. | City or Town. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No | No | No | No | Good | No | 5 | 7 | fair | Light | Grey | | Germany | Marburg |
| " | " | " | " | " | " | 5 | 3 | fair | Brown | Brown | | " | Kreis Waldenburg Sienna |
| " | " | " | " | " | " | — | — | — | — | — | | " | Gladbeck |
| " | " | " | " | " | " | — | — | — | — | — | | " | " |
| " | " | " | " | " | " | — | — | — | — | — | | " | " |
| " | " | " | " | " | " | — | — | — | — | — | | " | " |
| " | " | " | " | " | " | — | — | — | — | — | | " | " |
| " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | fair | Blond | Blue | | Russia | Lowenmeen |
| " | " | " | " | " | " | — | — | — | — | — | | — " — | — " — |
| " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | fair | Brown | Brown | | Austria | Podhajel |
| " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | fair | Brown | Brown | | — " — | — " — |
| " | " | " | " | " | " | — | — | — | — | — | | — " — | — " — |
| " | " | " | " | " | " | — | — | — | — | — | | — " — | — " — |
| " | " | " | " | " | " | 5 | — | Dark | Black | Brown | | — " — | Wisnowitz |
| " | " | " | " | " | " | — | — | — | — | — | | — " — | — " — |
| " | " | " | " | " | " | — | — | — | — | — | | — " — | — " — |
| " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | fair | Blond | Blue | | Hungary | Herbasz |
| " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | fair | Blond | green | | Belgium | Pecq |
| " | " | " | " | " | " | 5 | 5 | " | Red | Blue | | Russia | Simsk Wolmir |
| " | " | " | " | " | " | 5 | 5 | Dark | Black | Black | | Russia | Rostow |
| " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | Dark | Black | Brown | | Hungary | Szada |
| " | " | " | " | " | " | 5 | 7 | Dark | Brown | Brown | | Hungary | Franyelt |
| | | | | | | | | | | | | | |
| " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | Dark | Black | Black | | Russia | Lunsk |

3[c]

12

12

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Fred W Paradis, Chief (State whether Master, First or Second Officer.) of the Timland, from Antwerp & Dover, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 24 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Fred W. Paradis
Chief Officer.

Sworn to before me this 2 day of V 1911, 19 ,
at NEW-YORK

Immigration Officer.

11—1115

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3* (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4* (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5* (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6* (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7* (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8* (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9* (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10* (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11* (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12* (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14* (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15* (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16* (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17* (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18* (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

13

13

55.

**Affidavit of Surgeon.**

I, Van Ackere Victor, Surgeon of the Finland, Sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear, that I have had 6 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the universety of Ghent Belgium, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)

Sworn to before me this 29 MAI 1911 day of , 19

at NEW-YORK

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

**LIST OF RACES OR PEOPLES.**

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—2116

13

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Finland" sailing from Dover 20th of May, 1911

11—1115

| 1 | 2 | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Able to— Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | *Last Permanent Residence. Country. | *Last Permanent Residence. City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. | Final Destination. *(Intended future permanent residence.) City or Town. |
| 1 | Dickoff | Jocyth | 35 | | M. M. | | | | U.S.A. | | | | | N. Jer. | Red Bank |
| 2 | " | Mrs Ida | 34 | | F. M. | | | | U.S.A. | | | | | " | " |
| 3 | " | Beatrice | 5 | | F. S. | | | | U.S.A. born | | | | | " | " |
| 4 | " | Dorothy | 3 | 6 | F. S. | | | | U.S.A. born | | | | | " | " |
| 5 | Vaudell | Ethel M | 20 | | F. S. | maid | yes | yes | Britain | English | England | Alton | Wife Parents | alton Hampshire | Eng | Hampshire |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | |

5 c
4/
1 a/

27

W. S. Edmunds, Inspector.

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 13

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 56.

*Arriving at Port of* NEW-YORK, May 29, 1911

| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | | | | | | | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 |
| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Born in prison, or almshouse, or supported by charity? If so, which? | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. | Complexion. | Color of— | Marks of Identification. | Place of Birth. |
| | | | | Yes or No. | If Yes— Year or period of years. Where? | | | | | | | | Feet. Inches. | | Hair. Eyes. | | Country. City or Town. |
| 1 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 2 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 3 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 4 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | Yes | Admitted | Self. | No | -- | to Mr. Admiral Field Bennington, Vermont | No | No | No | No | Good | No | 5 | 5 | fair | brown | brown | England | alton |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | |

13

13

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Fried W. Paradis, (State whether Master, First or Second Officer.) chief officer of the Finland, from Antwerp + Dover, do solemnly, sincerely, and truly swear, that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. W. Paradis
Chief Officer.

Sworn to before me this 2 MAI 1911 day of , 19 ,
at NEW-YORK

Immigration Officer.

11—1115

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3* (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4* (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5* (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6* (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7* (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8* (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9* (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10* (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11* (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12* (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14* (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15* (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16* (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17* (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18* (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

57

## Affidavit of Surgeon.

I, Jan Achre Victa, Surgeon of the Finland, Sailing thereunto, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had 6 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the university of Ghent, Belgium, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 9 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Jan Achre Victa

Sworn to before me this 14 day of May, 1911

at NEW-YORK

W S Gurney

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

U. S. A.

1

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

**Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered**

S. S. Finland sailing from Antwerp, May 20th, 1911

| 1 | 2 | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | *Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. | City or Town. |
| 1 | Hall | Volney | 25 | | M S | | | | U.S.A. | | | El Paso, Texas | July 8, 1886 | Wife | Toledo, Ohio |
| 2 | Joe | Fred | 41 | | M S | Sailor | | | Germany | | | | Wife | | |
| 3 | Zimmermann | William | 40 | | M S | | | | U.S.A. | | | City of New York | Superior Court | | |
| 4 | Schwartz | Adolf | 29 | | M S | | | | U.S.A. | | | Hillsdale County | September 29/03 | | |
| 5 | Miller | Lola | 20 | | M S | | | | U.S. Papers | | | Marcellus, | 1911 | | |
| 6 | Müller | Alvine | 3 | 4 | | | | | U.S.A. | | | | | | |
| 7 | Müller | Emilie | 1 | 8 | | | | | U.S.Born | | | Charleroi, Pa. | | | |
| 8 | Schroth | Joseph | 39 | | M S | | | | U.S.A. | | | | | | |
| 9 | — " — | Marie | 39 | | M S | | | | U.S.A. | | | City, | Intends to remain for 15 | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | |

Except #2.

98/1

28

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 1

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

*Arriving at Port of* NEW-YORK, ____, 19

58

| 13 No. on List. | 14 Whether having a ticket to such final destination. | 15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | 16 Whether in possession of $50, and if less, how much? | 17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes— Year or period of years. Where? | 18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | 19 Whether in prison, or alms-house, or hospital, or supported by charity? If so, which? | 20 Whether a Polygamist. | 21 Whether an Anarchist. | 22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States. | 23 Condition of Health, Mental and Physical. | 24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches. | 26 Complexion. | 27 Color of— Hair. Eyes. | 28 Marks of Identification. | 29 Place of Birth. Country. City or Town. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 2 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 3 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 4 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | |

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Fred W Paradis Chief Officer of the Finland, from Antwerp & Dover, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 9 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

F W Paradis
Officer.

Sworn to before me this 2[illegible] May 1911 day of , 19 ,

at NEW-YORK

W F Fleeson
Immigration Officer.

11—1115

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3* (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4* (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5* (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6* (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7* (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8* (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9* (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10* (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11* (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12* (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14* (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15* (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16* (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17* (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18* (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

59

## Affidavit of Surgeon.

I, Van Acheré Fida, Surgeon of the Interned, Lazaretto thereunto, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had 6 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Ghent, Belgium, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 13 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)

Sworn to before me this 14 day of May, 1914

at NEW-YORK

W. W. Brownell

Immigration Officer.

11—1315

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—1315

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

2

# Trans. for Canada LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

with Canada Sheet #1

S. S. Finland sailing from Antwerp, May 20th, 1911

| 1 | 2 | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | *Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. | City or Town. |
| 1 | Adamczyk | Jan | 39 | | M M | farm laborer | yes | no | Russia | Polish | Russia | Radom | wife Mary Adamczyk | Ont. | Vellore |
| 2 | " | Adam | 34 | | M M | " | yes | yes | " | " | " | " | wife Mary Adamczyk | " | " |
| 3 | Bokalarski | Wojciech | 30 | | M M | " | no | no | " | " | " | Radom | AK clerk Wladyslawa Bokalarska | Que | Montreal |
| 4 | Gulc | Stanislaw | 28 | | M M | " | " | " | " | " | " | " | wife Mary Gulc | Ont | Hamilton |
| 5 | Jarosz | Wladyslaw | 40 | | M M | housewife | " | " | " | " | Austria | Lublin | Brother Anna Kuraj | " | " |
| 6 | Ogorek | Michal | 33 | | M M | farm laborer | no | no | " | Polish | Russia | Kielce | wife Zofia Ogorek | Ont | Montreal |
| 7 | Wes | Pawel | 22 | | M S | " | yes | yes | " | " | " | " | Father Jan Wes | " | " |
| 8 | Vouk | Alonis | 31 | | M S | farm laborer | yes | yes | Holland | Polish | Holland | Rosenipse | Rosenipse Holland | Ont | Wallaceburg |
| 9 | Katzouw | Victor | 24 | | M S | " | " | " | " | " | " | Vouk | Father Rosenipse Ole Katzouw Vouk | " | " |
| 10 | Geithner | Anna | 22 | | F S | servant | | | Germany | German | Germany | Gera | mother Selma Freiberger Linden Hemlock Wells grandfather Herman Traube Gera Germ. | Alt. | Lethbridge |
| 11 | Kurze | Maria | 2 | | | child | | | | | | | | | |
| 12 | Delf | Cyriel | 30 | | M S | farm laborer | yes | yes | Belgium | German | Belgium | Eecedol | Brother Pieter Delf Eecedol Belgium | Ont | Wallaceburg |
| 13 | Courteur | Henri | 27 | | M M | farm laborer | " | " | " | " | " | " | Brother Jules Courteur Eecedol Belgium | " | " |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | |

NON IMMIGRANT ALIEN

13

13

29

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 2

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

**to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.**

*Arriving at Port of* NEW-YORK, ....., 19

60

| 13 No. on List. | 14 Whether having a ticket to such final destination. | 15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | 16 Whether in possession of $50, and if less, how much? | 17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | 17 If Yes— Year or period of years. | 17 If Yes— Where? | 18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | 19 Whether a Polygamist. | 20 Whether an Anarchist. | 21 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, or in pursuance of a prepaid ticket or by payment of another's passage. | 22 Condition of Health, Mental and Physical. | 23 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. | 25 Height. Inches. | 26 Complexion. | 27 Color of— Hair. | 27 Color of— Eyes. | 28 Marks of Identification. | 29 Place of Birth. Country. | 29 Place of Birth. City or Town. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | | self | $25.00 | | | | brother Wm C Adamczyk Welland Ont. | No | No | No | good | no | 5 | 7 | f | s | l | | Russia | Zeberow |
| 2 | | " | 25 | | | | brother Gound " Welland Ont Canada | | | | | | 5 | 5 | f | s | l | | " | Apalonia |
| 3 | | self | 30 | | | | cousin Madyol Ura Montreal Que Manufact. | | | | | | 5 | 4 | f | s | l | | " | " |
| 4 | | self | 25 | | | | brother Adolf Lutz Farmer Hamilton Ont. Lutheran | | | | | | 5 | 9 | f | s | l | | " | Dawy |
| 5 | | | 20 | | | | Gunbaud Lutz Farmer Hamilton Ont. Lutheran | | | | | | 4 | 11 | f | s | l | | " | " |
| 6 | | self | 32.00 | | | | brother Pelatko Farmer Montreal Que. Cedar St. 98 | | | | | | 5 | 6 | f | s | l | | " | Pelatkei |
| 7 | | " | 40 | | | | uncle Pelatko " " " | | | | | | 5 | 2 | f | s | l | | " | " |
| 8 | | self | 200.00 | | | | friend Poche Kost Wallaceburg Ont. | | | | | | 5 | 2 | f | s | l | | Holland | Nieuwe |
| 9 | | " | 26 | " | | | friend " " " | | | | | | 5 | 3 | f | s | l | | " | Sondervisse |
| 10 | | " | 25 | | | | cousin & father Kerge Carl Lethbridge Alta Diamond Cy. | | | | | | 5 | 2 | f | s | l | | Germany | Opra |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | " | |
| 12 | | self | 30.00 | | | | do | | | | | | 5 | 8 | f | s | l | | Belgium | Hechtel |
| 13 | | " | 27 | | | | do | | | | | | 5 | 1 | f | s | l | | " | —"— |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Fred T. Parrack Chief Officer, of the Tuland, from (Antwerp & Dover, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly Swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 13 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

F. T. Parrack
Chief Officer.

Sworn to before me this 2 1911 day of , 19 ,
at NEW-YORK

Immigration Officer.

11—1118

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3* (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4* (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5* (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6* (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7* (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8* (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9* (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The eptry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10* (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11* (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12* (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14* (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15* (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16* (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17* (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18* (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1118

## Affidavit of Surgeon.

I, Van Acker Victor, Surgeon of the Finland, Sailing Therewith, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had 6 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the university of Ghent Belgium, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)

Sworn to before me this 24 day of May, 19 11

at NEW-YORK

Immigration Officer.

11—1115

61

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Finland sailing from Antwerp, May 20th, 1911

| 1 | 2 | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | *Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. | City or Town. |
| ADMITTED | Idamska | Karolina | 50 | | f m | housewife | no | | Russia | Polish | Russia | Warshau | None | N. Jersey | City |
| ADMITTED | " | Franj | 18 | | m s | | yes | | " | " | " | " | | " | " |
| ADMITTED | " | Stanislawa | 16 | | f s | | " | | " | " | " | " | | " | " |
| ADMITTED | " | Waclaw | 6 | | m s | | no | | " | " | " | " | | " | " |
| 5 | Seweryniak | Jan | 20 | | m s | lab | yes | | " | " | Zagenca | | father, Wojciech Seweryniak | Ill | Buffalo |
| 6 | Wille | Edward | 32 | | m m | farm lab | yes | | Belg | flemish | Belg | St Marguerite | Zagenca Plock Polen | | |
| 7 | " | Emma | 27 | | f m | housewife | no | | " | " | " | " | father-in-l; Louis Coenen | Ja | Rockaway |
| 8 | " | Richard | 6 | | f s | | | | " | " | " | " | St Marguerite Kouner | " | " |
| ADMITTED | Decleire | Aloise | 29 | | m m | joiner | yes | | Belg | flemish | Belg | Ekeren | father; Modeste Decleire | Ill | " |
| ADMITTED | " | Ida | 27 | | f m | housewife | " | | " | " | " | " | Merckem | " | " |
| 11 | Sturm | Alois | 26 | | f m | m farm lab | yes | | Belg | flemish | Belg | Hekene | father; Petrus sturm | Minn | Norway |
| 12 | " | Emelia | 24 | | f m | housewife | " | | " | " | " | " | Hekens Laag Hekene | " | " |
| 13 | Meinjaauw | Achiel | 23 | | m s | farm lab | " | | " | " | " | Merkegem | parents; minjaauw merkegem | Kans | Argentine |
| 14 | Naert | Honore | 25 | | m s | mason | " | | " | " | " | Eeglem | brother; Achiel naert Eeglem | Mo | Kansas City |
| 15 | De smit | Joos | 22 | 10 | m s | farm lab | " | | Holland | Dutch | Holland | Loofdplaat | mother; Marie de smit Hoofdplaat | Ill | Kewanee |
| 16 | Degraeve | Georges | 23 | | m m | " | " | | Belg | flemish | Belg | Kortryk | father; M Degraeve | Mich | Detroit |
| 17 | De marlie | Theophel | 21 | | m s | " | " | | " | " | " | Bouclouke | joandelingh 2e Kortryk father; Petrus De marlie Bouclouke | Ill | Peoria |
| 18 | B Zovyn | Clarisse | 30 | | f m | housewife | " | | " | " | " | Battevelde | | Wis | Milwaukee |
| 19 | " | Martha | 10 | | f s | | " | | " | " | " | " | father; Petrus Stal Battevelde | " | " |
| 20 | " | Robert | 7 | | m s | | / | | " | " | " | " | | " | " |
| 21 | De Kuyper | Henry | 33 | 2 | m m | miner | no | | " | " | " | Zoningen | brother; V. De Kuyper | Ind | Mishawaka |
| 22 | " | Catherine | 29 | 8 | f m | housewife | " | | " | " | " | " | | " | " |
| 23 | " | Cyrille | 4 | 3 | m s | | yes | | " | " | " | " | | " | " |
| 24 | " | Leon | 13 | 4 | m s | | / | | " | " | " | " | Nederbrakel | " | " |
| 25 | " | Nestor | 11 | | m s | | 11-18918 2-3-7-38 | | " | " | " | " | | " | " |
| 26 | " | Victor | 6 | | m s | | no | | " | " | " | " | / | " | " |
| 27 | Szitas | Jacome | 35 | | f m | housewife | " | | Hungary | Hungarian | Hungary | Kana | None | Ohio | Cleveland |
| 28 | " | Zujanna | 11 | | f s | | " | | " | " | " | " | | " | " |
| 29 | " | Janos | 9 | | m s | | " | | " | " | " | " | | " | " |
| 30 | " | Gisella | 4 | | f s | | " | | " | " | " | " | | " | " |

30

An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
List of rules will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 3

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

*Arriving at Port of* NEW-YORK May 31, 19 11

62

| 13 No. on List. | 14 Whether having a ticket to such final destination. | 15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | 16 Whether in possession of $50, and if less, how much? | 17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. / If Yes— Year or period of years. / Where? | 18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | 19 Whether in prison or almshouse, or supported by charity? | 20 Whether a Polygamist. | 21 Whether an Anarchist. | 22 Whether coming by means of any prepaid ticket or by order of any corporation, company, or government in the United States. | 23 Condition of Health, Mental and Physical. | 24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches. | 26 Complexion. | 27 Color of— Hair. Eyes. | 28 Marks of Identification. | 29 Place of Birth. Country. | City or Town. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Js | husband | no | | husband; Andrzej Adamczik Station N° 19 Jersey City N.J. | no | no | no | no | good | | 5 2 | f | s | l. | | Russia | Hrubieszow |
| 2 | " | father | " | | | | | | | | | 5 4 | f | s | l. | | " | " |
| 3 | " | " | " | | | | | | | | | 6 2 | f | s | l. | | " | " |
| 4 | " | " | " | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | " | brother 25 | " | | brother; Antoni Szewczuk Broadway 24. 1036. Buffalo N.Y. | | | | | | | 5 3 | f | s | l. | | | Zaczuga |
| 6 | Js | self 50 | " | | brother in; Jan van de Moere Rock Valley Ia | | | | | | | 5 4 | f | s | l. | | Belgium | Ste Marguerite |
| 7 | " | husband | " | | | | | | | | | 6 2 | f | s | l. | | " | " |
| 8 | " | father | " | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | Js | self & more | Js | 9/13/11 San Francisco | Hotel Granite 63-65 Greenwich St. N.Y. | | | | | | | 5 5 | f | s | l. | | Belg | Vlaende |
| 10 | " | husband | Have | | | | | | | | | 5 2 | " | " | " | | —"— | |
| 11 | Js | self more | " | | brother; Frank Stuam Norway mich | | | | | | | 5 5 | f | s | l. | | —"— | Stekene |
| 12 | " | husband | " | | | | | | | | | 5 4 | " | " | " | | —"— | " |
| 13 | Js | self 45 | " | | brother; Dell Minjauw 1301. So. 26 St. argentine Kans | | | | | | | 5 3 | " | " | " | | —"— | Maldegem |
| 14 | " | " 40 | " | | Cousin Marie Breten 805 Walnut St. Kansas City Mo | | | | | | | 5 3 | " | " | " | | —"— | Zedhem |
| 15 | Js | brother 18 | " | | brother; August Schmidt Tavares Ore | | | | | | | 5 8 | f | s | l. | | Holland | Hoofdplaats |
| 16 | Js | self 30 | " | | brother; Edward Degraeve Belvedere Ave 52 St. Detroit Mich | | | | | | | 5 5 | " | " | " | | Belg | Kerkrijk |
| 17 | Js | brother 15 | " | | brother; Jos de Marlie Main St. 46. Peoria Ill | | | | | | | 5 1 | " | " | " | | " | Bouchout |
| 18 | " | husband 15 | " | | husband; Jos Booyn 28 Ed. Ave Milwaukee Wis. | | | | | | | 5 2 | " | " | " | | " | Roosveldt |
| 19 | " | father | " | | | | | | | | | | | | | | " | " |
| 20 | " | " | " | | | | | | | | | | | | | | " | " |
| 21 | " | self more | " | | brother; Remy De Ruyver W. 10th St. 424 Michawaka Ind | | | | | | | 5 4 | f | s | l. | | " | Jemmeppe |
| 22 | " | husband | " | | | | | | | | | 5 5 | f | s | l. | | " | " |
| 23 | " | father | " | | | | | | | | | 5 5 | f | s | l. | | " | " |
| 24 | " | " | " | | | | | | | | | | | | | | " | " |
| 25 | " | " | " | | | | | | | | | | | | | | " | " |
| 26 | " | " | " | 1895 | | | | | | | | | | | | | " | " |
| 27 | Js | husband | Js | 1911 | husband; Jano Szkas 2221 Holton Ave Cleveland O. | | | | | | | 5 4 | f | s | l. | | Hungary | Kassa |
| 28 | " | father | " | Born | | | | | | | | | | | | | " | " |
| 29 | " | " | " | Born | | | | | | | | | | | | | " | " |
| 30 | " | " | " | Born | | | | | | | | | | | | | " | " |

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, David A. Paradis Chief Officer of the Zuiland, from Antwerp & Dover, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. H. Paradis

Chief Officer.

Sworn to before me this 2 day of MAY 1911, 19 ,

at NEW-YORK

Immigration Officer.

11—1116

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3* (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4* (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5* (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6* (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7* (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8* (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9* (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10* (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11* (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12* (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14* (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15* (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16* (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17* (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18* (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

## Affidavit of Surgeon.

I, Van Acker Victor, Surgeon of the United, Sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 5 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Ghent Belgium, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)

Sworn to before me this 19 day of May, 19 11

at NEW-YORK

Immigration Officer.

12—3118

63

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes) |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—3118

4

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

**Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered**

S. S. *Finland* sailing from *Antwerp*, *May 20th*, 1911

| No. on List | NAME IN FULL. Family Name | Given Name. 20 | Age. Yrs. | Mos. | Sex. | Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Able to— Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | *Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. | City or Town. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Gulowski | Stanislaw | 27 | | m | m | day lab | no | no | Russia | Polish | Russia | Bialystok | father Jan Gulowski Bialystok G. Rock | Pa | Beaver Falls |
| 2 | " | Matyowska | 26 | | f | wife | housework | | | | | | | | | |
| 3 | " | Stanislaw | 3 | | m | | | | | | | | | | | |
| 4 | " | Zofia | 9 | m | f | | | | | | | | | | | |
| 5 | Matyorowski | Wladyslaw | 30 | | m | m | farm lab | yes | yes | | | | | wife Maryanna Matyorowska | Mich | New Bedford |
| 6 | Rykaczewski | Wladyslaw | 20 | | m | s | | | | | | | | Niecyn Block father Ignacy Rykaczewski | Mich | Hartford |
| 7 | Plucinska | Marcinna | 18 | | f | s | servant | yes | yes | | | | | Niecyn Block father Franz Plucinski | Ill | Chicago |
| 8 | Rozkowski | Josef | 24 | | m | m | day lab | yes | yes | Russia | Polish | Russia | Dworaka | Garigan Rozk wife Mary Rozkowska | Pa | Simpson |
| 9 | Dworaka | Konrada | 26 | | f | s | servant | " | " | " | " | | | Dworaka Lomz father William Koraki | Pa | Scranton |
| 10 | Kopanska | Maryanna | 18 | | f | s | | " | " | " | " | | Kepicz | Kepicz Lomza brother Jan Lopinski | Pa | Monessen |
| 11 | Klemczewska | Klemcelina | 18 | | f | s | | " | " | " | " | | Jedwalburg | Jedwalburg Lomza father Maciej Klemczewski | Pa | Calverton |
| 12 | Debska | Cecilia | 24 | | f | m | | yes | yes | " | " | | Skorgan | Skorgan Lomza father Wladyl Debski | Pa | Brooklyn |
| 13 | Debski | Pawel | 34 | | m | m | farm lab | " | " | " | " | | Nowowmiesk | Nowowmiesk Warsh father Wladyl Debski | Ill | Jersey City |
| 14 | Waisnicider | Michalina | 20 | | f | s | servant maid | " | " | " | " | | Lopisk | Lopisk Lomza father Anton Waisnicider | " | " |
| 15 | Jablonski | Anton | 35 | | m | m | farm lab | yes | yes | " | " | | Lopisk | Lopisk Lomza wife Mary Jablonska | Pa | Olyl |
| 16 | Anclinska | Piotr | 20 | | f | s | " | " | " | " | " | | Byalystok | Byalystok Grod father Stefan Anclinski | Pa | Hudson |
| 17 | Jamszyk | Wladyslaw | 22 | | m | s | " | yes | yes | " | " | | Jaworda | Jaworda Wilna father Kasimir Jamszyk | Ill | Orleans |
| 18 | Wileba | Franciska | 20 | | f | s | servant maid | " | " | " | " | | Stolewicz | Stolewicz Lomza father Anton Wileba | Mass | Whitinsville |
| 19 | Kurzawa | Anna | 17 | | f | s | | " | " | " | " | | Jaworow | Jaworow Gebin father Josef Kurzawa | Pa | Wheeling |
| 20 | Wolska | Wladislawa | 17 | | f | s | | " | " | " | " | | Korbin | Korbin Block mother Teofila Wolska | Mich | Detroit |
| 21 | Targonska | Jadwiga | 18 | | f | s | | " | " | " | " | | Lipowce | Lipowce Block father Albert Targonski | Ohio | Cleveland |
| 22 | Czigan | Julia | 24 | | f | m | | " | " | " | " | | Targan | Targan Lomza father Tomas Czigan | Ill | Englewood |
| 23 | Czak | Johanna | 30 | | f | m | housewife | " | " | " | " | | Zarenka | Zarenka Lomz | Pa | Wyndmoor |
| 24 | " | Natalia | 9 | | f | s | | " | " | " | " | | Zawad | Zawad Lomz mother Mary Czak | Pa | Maspeth |
| 25 | " | Mariana | 6 | | f | s | | " | " | " | " | | " | | | |
| 26 | " | Vicenti | 3 | | m | s | | " | " | " | " | | " | | | |
| 27 | Bruschkievitz | Adola | 19 | | f | s | servant maid | yes | yes | " | " | | Rutky | Rutky Lomz father Mich Bruschkievitz | Pa | Newark |
| 28 | Bojarska | Stanislawa | 24 | | f | | housework | | | | | | Stombrowo | do | Pa | Wyoming Scranton |
| 29 | Dombojath | Joanna | 58 | | f | widow | housework | no | no | | | | Skotya | do | Mass | Millers Falls |
| 30 | " | Regina | 18 | | f | s | servant | | | | | | | do | Ill | |

31

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 4

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

*Arriving at Port of* NEW-YORK, *May 31* , 19

E4

| 13 No. on List. | 14 Whether having a ticket to such final destination. | 15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | 16 Whether in possession of $50, and if less, how much? | 17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes— Year or period of years | Where? | 18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | 19 Know to (who or whom), or have letter for care and assistance of (the name, if supposed by charity)? If so, what? | 20 Whether a Polygamist. | 21 Whether an Anarchist. | 22 Whether coming by means of any offer, solicitation, promise, or agreement, or in any manner contributed to, to labor in the United States. | 23 Condition of Health, Mental and Physical. | 24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. | Inches. | 26 Complexion. | 27 Color of— Hair. | Eyes. | 28 Marks of Identification. | 29 Place of Birth. Country. | City or Town. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Yes | self | $50 | No | | | brother Waclaw Gutowski Beaver Falls Pa | | no | no | no | good | no | 5 | 5 | dk | dk | | Russia | Budzyn |
| 2 | " | husband | — | | | | | | | | | | | 4 | 11 | " | " | | " | " |
| 3 | " | father | — | | | | 1508 4 Ave | | | | | | | | | | | | | |
| 4 | " | " | — | | | | | | | | | | | | | | | | " | Beaver Falls Pa |
| 5 | Yes | self | $25 | No | 1904 | Cleveland O. | brother Prot. Melganiewski New Bedford Mass 58 Wasch Ave | | | | | | | 5 | 7 | l | dk | | | Niwa |
| 6 | Yes | " | $25 | no | | | brother Ignacy Rykaczewski Hawthorne Pa 1927 6 Ave | | | | | | | 5 | 4 | l | dk | | | " |
| 7 | Yes | both | $20 | no | | | brother Paulin Sendowski Braddock Pa Hazel St 112 | | | | | | | 5 | | l | dk | | | Hanjan |
| 8 | Yes | self | $25 | no | | | brother Jan Perkowsky Simpson Pa Box 75 | | | | | | | 5 | 3 | l | dk | | | Tworaka |
| 9 | no | " | $25 | no | | | uncle Albert Kozak Mayfield N.Y. Canajoharie R.D. | | | | | | | 5 | 6 | l | dk | | | Rzisy |
| 10 | Yes | both | $25 | no | | | brother in Conrad Rudkowski Colverdale Pa Box 27 | | | | | | | 4 | 11 | l | dk | | | Edwallung |
| 11 | Yes | father | $ | no | | | sister Kasimira Kamajewski Beaver Falls Pa 1927 6 Ave | | | | | | | 5 | 5 | l | dk | | | Haiga |
| 12 | no | brother | $10 | no | | | brother Edward Pawlak Jersey City N.J. 11 Terry St | | | | | | | 5 | 2 | l | dk | | | Novomesh |
| 13 | Yes | " | $22 | no | | | brother Edward Pekala Jersey City N.J. 11 Terry St | | | | | | | 5 | 2 | l | dk | | | " |
| 14 | no | cousin | $5 | no | | | cousin Michalina Walaszewska Blvd Pa Mercer R.D. 2 Box | | | | | | | 5 | - | l | dk | | | Lipje |
| 15 | Yes | cousin | $25 | no | | | cousin Franz Petruska Hudson Pa | | | | | | | 5 | 4 | l | dk | | | Bijaljolok |
| 16 | no | uncle | $25 | no | | | uncle Kazimierz Anuchuda Orleans Pa Box 241 | | | | | | | 5 | 3 | l | dk | | | Lavonda |
| 17 | no | cousin | $25 | no | | | cousin Jan Wasyuk Mielenaville Mass | | | | | | | 5 | 6 | l | dk | | mark on eye | Stolnuy |
| 18 | Yes | brother | $25 | no | | | brother in Law Konrad Meadow N.Y. Eagleton R.D. 2604 | | | | | | | 4 | 10 | l | dk | | | Kanson |
| 19 | " | " | $25 | no | | | brother Alex Wekanuk Detroit Mich Frederick St 691 | | | | | | | 5 | 2 | l | dk | | | Karbin |
| 20 | Yes | father | $6 | no | | | father Franz Matuski Cleveland Ohio Grand St 165 | | | | | | | 5 | 8 | l | dk | | | Lpowie |
| 21 | Yes | self | $25 | no | | | uncle Roland Ciborowski England Pa Jessup St | | | | | | | 5 | 1 | l | dk | | | Langow |
| 22 | " | " | $25 | no | | | brother in Law Jan Byarski Scranton Pa Brinton St | | | | | with cousin no. 28 | | 5 | 11 | l | dk | | | Yarenka |
| 23 | Yes | self | $30 | no | | | husband Joe Cyok | | | | | | | 5 | - | l | dk | | | Zavoro |
| 24 | | mother | | | | | father | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | Mayfield N.Y. Upstate | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | no | brother | $1 | no | | | brother Jul Brzezkiewicz Newark N.J. 2 Belden St 67 | | | | | | | 5 | 3 | l | dk | | | Rutka |
| 28 | " | husband | $25 | no | | | husband Jan Byarski Scranton Pa Brinton St | | | | | | | 5 | 4 | l | dk | | | Zamboua |
| 29 | Yes | son | $25 | no | | | son in Law Julian Cyzkiewicz Millers Falls Mass Box 87 | | | | | | | 5 | - | l | dk | | | Selitza |
| 30 | Yes | both | $5 | no | | | brother in Law Jozef Szczepanski Millers Falls Mass Box 117 | | | | | | | 5 | - | l | dk | | | —"— |

Inspector

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Chas W. Saunders (State whether Master, First or Second Officer.), 1st Officer, of the Thuland, from Antwerp & Dover, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. W. Saunders

1st Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19 ,

at NEW-YORK

[illegible]

Immigration Officer.

11—1115

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3* (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4* (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5* (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6* (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7* (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8* (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9* (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10* (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11* (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12* (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14* (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15* (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16* (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17* (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18* (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

## Affidavit of Surgeon.

I, Van Ackeren Celia, Surgeon of the Finland, Sailing Thereafter Continued at Foreign, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 6 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Ghent Belgium, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

65

Sworn to before me this 14 day of May, 1911

at NEW-YORK

[signature]

*Immigration Officer.*

71—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes) |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—1115

5

Form 500 3
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

**Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered**

S. S. *Finland* sailing from *Antwerp*, *May 20th*, 1911

| 1 | 2 | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. 21 | Age. Yrs. | Mos. | Sex. Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | *Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. | City or Town. |
| 1 | Pelski | Zygmund | 21 | | m s | 2-552314 9/9/38 painter | Yes | Yes | Russia | Polish | Russia | Nowowmink | Father Wojcik Pelski Nowowmink Russia | Pa | Forest City |
| 2 | Burcon | Wojciech | 26 | | m s | farm lab | no | | " | " | | Lloyce | mother Marya Pelski Lloyce Lublin | Mich | Otsego |
| X 3 | Baranowska | Julianna | 33 | | f w | farm laborer | no | no | " | " | | Prowur | father L Baranowski Prowur Russia | Mass | |
| 4 | Plak | Moriamur | 17 | | m s | farm laborer | no | no | " | " | | Pakl | father Wowcick Plak Pakl Russia | Conn | New London |
| 5 | Cielowski 3/V 911 9/V 3/11 | Gustan | 17 | | m s | day-lab | " | " | " | " | | Gzierzowo | father Gortsmak Cielowski Gzierzowo Russia | Conn | Bristol |
| 6 | Rutkowska | Jan | 35 | | m m | farm lab | Yes | Yes | " | " | | Kulikow | mother Josefa Rutkowska Kulikow Russia | Mass | Bayonne City |
| X 7 | Cybulska | Wladyslawa | 23 | | f s | servant | no | no | " | " | | Borowa | father Jacob Cybulski Borowa Russia | Mass | Jersey City |
| | | | | | | P 210063 Bos 2/10/11 | | | | | | | | | |
| 8 | Szczepanska | Teresa | 18 | | f s | " | " | " | " | " | | Dobrzej | father Jan Szczepanski Dobrzej Russia | Mass | W Roxbury |
| 9 | Wasilewska | Zofia | 18 | | f s | " | " | " | " | " | | Lipno | father Jan Wasilewski Lipno Russia | Mass | Hudson Falls |
| 10 | Prebendowski | Jan | 25 | | m s | farm lab | no | no | " | " | | Okalina | father Karol Prebendowski Okalina Radom Russia | Pa | Shenandoah |
| 11 | Bilski | Stanislaw | 27 | | m s | " | " | " | " | " | | " | father Maciej Bilski Okalina Radom Russia | " | " |
| 12 | Wojcik | Walenty | 24 | | m s | " | Yes | Yes | " | " | | Pekow | father Josef Wojcik Pekow Radom Russia | Mass | |
| 13 | Bolzinch | Stanislaw | 20 | | m s | " | " | " | " | " | | Bilgoraj | father Jan Bolzinch Bilgoraj Lublin Russia | Mass | Little Falls |
| 14 | Polarz | Jan | 25 | | m s | " | " | " | " | " | | Magdan | father Jan Polarz Magdan Lublin Russia | Mass | Olean |
| 15 | Trelski | Walenty | 28 | | m m | " | no | no | " | " | | America | wife Notarzyna Trebuska Milwaukee Lublin Russia | Wis | Milwaukee |
| 16 | Kobylarski | Michal | 18 | | m s | " | Yes | Yes | Russia | Polish | Russia | Grogow | father Szymon Kobylarski Grogow Lublin Russia | Pa | |
| 17 | Fabryla | Josef | 19 | | m s | " | " | " | " | " | " | " | father Kamil Fabryla Grogow Lublin Russia | Pa | Wilkesbarre |
| 18 | Wielgus | Wojciech | 30 | | m m | " | Yes | Yes | Russia | " | Russia | Lorogow | wife Josefa Wielgus Lorogow Lublin Russia | Mich | Wierling |
| 19 | Ruczinski | Adam | 32 | | m m | " | no | no | " | " | | Rypnow | wife Kamil Ruczinska Rypnow Plock Russia | Mass | New Bedford |
| 20 | Rogowska | Josefa | 38 | | f m | housewife | Yes | Yes | " | " | | Lomski | father Theodor Rogowski Lomski Plock Russia | Pa | Coalville |
| 21 | " | Teodora | 9 | | f | | | | " | " | | " | | | |
| 22 | " | Kenrick | 8 | 6 | m | | | | " | " | | " | | | |
| | | | | | | G-187530-G-16640 | | | | | | | | | |
| 23 | Jaworski | Josef | 35 | | m m | farm lab | no | no | Russia | Polish | Russia | Kirum | wife Marya Jaworski Kirum Russia | Conn | New Haven |
| 24 | Pawlowska | Agata | 22 | | f s | servant | Yes | Yes | Austria | " | Austria | Lukawice | father Jerzy Pawlowski Lukawice Austria | Pa | Mt Carmel |
| 25 | Pronska | Julia | 22 | | f s | " | Yes | Yes | " | Russ | " | Borki | father Lucas Pronska Borki Russia | Mass | E Taunton |
| 26 | Urbanik | Eleonora | 25 | | f m | farm lab | " | " | " | Polish | America | " | uncle Wojciech Lahtzewski Mt Carmel Pa | Pa | |
| 27 | " | Julia | 10 | | f | | | | | | | | | | |
| 28 | Wojciechowska | Malgorzata | 23 | | f s | servant | Yes | Yes | Russia | Polish | Russia | Jeradowek | Uzen Borkowa father Jan Wojciechowski Jeradowek Plock Russia | Pa | Hazleton |
| 29 | Kwasniewski | Stefania | 20 | | f s | | 2-884422 7-2-41 | | " | " | | Radowka | father Walenty Kwasniewski Radowka Plock Russia | " | " |
| 30 | Zalinowski | Ignacy | 20 | | m s | day-lab | " | " | " | " | | Mszczatka | father Antoni Zalinowski Mszczatka Plock Russia | Pa | Jersey City |

32

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 5

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

66

*Arriving at Port of* NEW-YORK, ....., 19

11—1116

| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | | | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | | | | | | | | 25 | 26 | 27 | | 28 | 29 |
| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | | | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which? | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, or promise, or having a ticket or passage paid for, or in part paid for, by any corporation, association, society, municipality, or government, or by any person or persons in the United States, or by any other means whatever? | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. | | Complexion. | Color of— | Marks of Identification. | Place of Birth. |
| | | | | Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | If Yes— Where? | | | | | | | | Feet. | Inches. | | Hair. Eyes. | | Country. City or Town. |
| 1 | | | | | | | Bother Edward Pobski Jersey City NJ | | | | | | | 5 | 2 | f | d br | | Russia Vowornuk |
| 2 | | | | | | | Aug Mozeick Lisbon Otsego Mich Box 195. | | | | | | | 5 | 3 | f | d br | | " Lopie |
| 3 | | | | | | | Eustand Tertel Berenowski 40 Canal St Jc Newark Cortland NY. | | | | | | | 5 | 4 | f | d br | | " Rosin |
| 4 | | | | | | | Bother Vincenty Pobla Fort London Conn & England | | | | | | | 5 | 7 | f | d bl | | " Rakr |
| 5 | | | | | | | Bother Hendryk Cichanowski Bristol Conn 41 Jennings St | | | | | | | 5 | 5 | f | d bl | | " Pzerzan |
| 6 | | | | | | | Bother Alex Swerbinski Bayonne City NJ 19 St. | | | | | | | 5 | 9 | f | d bl | | " Kulesow |
| 7 | | | | | | | Brother Kasimierz Cybulski Jersey City NJ Grand St | | | | | | | 5 | 1 | f | d br | | " Borowa |
| 8 | | | | | | | Brother Jan Glanbiewicz Wes Warchester Mass 103 | | | | | | | 5 | 2 | f | d br | | " Dobrzej |
| 9 | | | | | | | Bother Vincent Jastkowsky Hoboken Hall NJ 191 | | | | | | | 5 | 1 | f | d br | | " Lwow |
| 10 | | | | | | | Brother Adam Kedzierski Shenandoah Pa Lawrence St | | | | | | | 5 | 8 | f | d br | | " Okatowa |
| 11 | | | | | | | brother Solam " " " | | | | | | | 5 | 6 | f | d bl | | " " |
| 12 | | | | | | | uncle Daniel Baran Newport R I Thread St. R 167. | | | | | | | 5 | 6 | f | d bl | | " Pukow |
| 13 | | | | | | | Cousin Antoni Bagzek Little Falls NY | | | | | | | 5 | 3 | f | d br | | " Bulgowa |
| 14 | | | | | | | Brother Tomasz Pazdziewicz Elcom NY Utica St 1119 | | | | | | | 5 | 8 | f | d bl | | " Maidan |
| 15 | | | | | | | Cousin Antoni Albinski Milwaukee Wis 16 St 569 | | | | | | | 5 | 9 | f | d br | | Russia Lublin |
| 16 | | | | | | | brother Kazimierz Pierwas Newport Adler St 82 | | | | | | | 5 | 8 | f | d bl | | Austria Krozon |
| 17 | | | | | | | Brother Peter Kabzyla Wilkesbarre Pa 269 Washington St | | | | | | | 5 | 5 | f | d bl | | " " |
| 18 | | | | | | | Cousin Wasaly Uyrak Stirling Texas | | | | | | | 5 | 7 | f | d bl | | Russia Zerzyn |
| 19 | | | | | | | Brother Peter Walczewski Fort Bedford Allen Manchester St | | | | | | | 5 | 4 | f | d bl | | " Kuppen |
| 20 | | | | | | | Husband & father Jan Rozanski Tonawanda Tonawanda | | | | | | | 5 | 2 | f | d br | | " Zowska |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | " " |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | " " |
| 23 | | | | | | | Brother Stefan Krzyzanski New Haven Conn 55 Wall St | | | | | | | 5 | 8 | f | d bl | | Russia Kurnin |
| 24 | | | | | | | Brother Andrzej Sepe Ave Rochester P. Wazst. 695 | | | | | | | 5 | 1 | f | d bl | | Austria Lahawnee |
| 25 | | | | | | | Husband & brother Antoni Rybinski Cor Tonawanda Mon | | | | | | | 5 | 7 | f | d br | | " Borki |
| 26 | | | | | | | Husband & father Tangyrek Urbanek New York Hunter St 197 | | | | | | | 5 | 5 | f | d br | | Austria Uzgoic Russia |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | Arrived Port New-York |
| 28 | | | | | | | Cousin Casmir Wroblewski Niagara Falls NY Unity St 16 | | | | | | | 5 | 4 | f | d bl | | Russia Seradonsk |
| 29 | | | | | | | uncle Casmir Wroblewski | | | | | | | 5 | 3 | f | d bl | | " Radomka |
| 30 | | | | | | | Brother Zygmund Mackiewicz Jersey City NJ 169 Fourth St | | | | | | | 5 | 5 | f | f br | | " Marzadka |

Passed

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Lud L. Larsen, Chief Officer, of the Finland, from Antwerp & Dover, do
(Name whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

L. L. Larsen
Chief Officer.

Sworn to before me this 2 day of , 19 ,
at NEW-YORK

Immigration Officer.

11—1116

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3* (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4* (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5* (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6* (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7* (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8* (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9* (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10* (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11* (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12* (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14* (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15* (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16* (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17* (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18* (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

## Affidavit of Surgeon.

I, Jan Achiel Jules, Surgeon of the Finland, Sailing Vessel, (State whether Surgeon sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 6 4 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Ghent Belgium, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 24 day of May, 1911

at NEW-YORK

W. Fitzgerald

*Immigration Officer.*

11—1115

67

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—11.5

6

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

**Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered**

S. S. *Finland* sailing from *Antwerp*, *May 20th*, 19*11*

| 1 | 2 | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Able to— Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | *Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. | City or Town. |
| 1 D | Dworakowska | Maryanna | 28 | | F M | Housewife | yes | yes | Russia | Polish | Russia | Dworoha | father Pawel Tyszkowski | Conn. | |
| 2 | " | Jelipa | 6 | | F | | | | | | | | Dworoha Russ. | | |
| 3 | " | Kasmir | 4 | | M | | | | | | | | | | |
| 4 L | Linkowska | Jelipa | 30 | | F M | housewife | no | yes | " | " | Russia | Gluszewitz | father Francis Wyszkowski | Pa | Steel |
| 5 | " | Tadeusz | 5 | | M S | — | | | | | | | Gluszewitz Russ | " | " |
| 6 | " | Nelolia | 3 | | F | — | | | | | | | | | |
| 7 | " | Wolanto | 25 | | M S | day lab | yes | yes | | | | | | | |
| 8 | Bil | Anna | 18 | | F S | servant | no | no | Austria | Polish | Austria | Wolczyn | father Leon Bil | Gal | Conn. Sundeland |
| 9 | Holowińska | Katarzyna | 20 | | F S | " | yes | yes | Russia | " | Russia | Zuranwica | Wolczyn father Jakob Chlowinski | Gal | Fla. Oswego |
| 10 | Kurzawska | Marcela | 22 | | F M | " | " | " | " | " | " | " | Zuranwica father Marcin Kurzawski | Lublin | " " |
| 11 | Ciesluńska | Franciszk | 27 | | M S | farm lab | yes | yes | " | " | America | Ugle | Zuranwica father Franz Cieslunski | Lublin | Mich Detroit |
| 12 | Holowiński | Antoni | 20 | | M S | " | yes | yes | " | " | Russia | Zuranwica | Zuranwica father Mich Holowinski | Lublin | Mich Detroit |
| 13 | Zabawa | Wojciech | 17 | | M S | " | " | " | Austria | Austria | Austria | Opacie | Zuranwica father Jakob Kurzawski | Lublin | Fla. Oswego |
| 14 | Piskorowska | Josefa | 17 | | F S | Dom | yes | no | Russia | " | Russia | Makiedle | Opacie father Jakob Zabawa | Lublin | Mich Detroit |
| 15 | Kurzawski | Josef | 34 | | M S | farmer | no | no | " | " | " | Zuranwica | Makiedle father Stefan Piskorowski | Lublin | Wis Milwaukee |
| 16 | Pyznicki | Franciszk | 26 | | M S | " | " | " | " | " | " | " | Zuranwica father Franz Kurzawski | Lublin | Mich Detroit |
| 17 | Nowak | Wawrzyniec | 36 | | M M | carpenter | yes | no | " | " | " | " | Zuranwica father Josef Pyznicki | Lublin | " " |
| ARRIVED 18 | Serwatka | Magd. | 60 | | F M | housewife | no | no | " | " | " | Zaroyce | wife Kamilawa Nowak | Lublin | Mich Detroit |
| 19 | Ciuniel | Marya | 20 | | F S | servant | no | no | " | " | " | Milczany | Zaroyce brother Paulina Wos | Lublin | Ind Warburg |
| 20 | " | Josefa | 23 | | F S | " | " | " | " | " | " | " | Milczany father Kazimir Wos | Radom | Mich Detroit |
| 21 | Maciocha | Wladyslawa | 20 | | F S | Dom | yes | yes | " | " | " | Zwierzyniec | Milczany father Josef Maciocha | Radom | Mich Detroit |
| 22 | Kala | Michal | 45 | | M M | farm lab | " | " | " | " | " | Zaroyce | Zwierzyniec wife Klawela Kala | Lublin | Ind Milburg |
| 23 | Wojcik | Helena | 25 | | F S | servant | no | no | " | " | " | Kora | Zaroyce brother Mich Wojcik | Lublin | Ohio Lancaster |
| 24 | Pius | Josef | 40 | | M M | farm lab | yes | yes | " | " | " | Trzy Kosy | Kora wife Franciska Pius | Radom | Pa Buffalo |
| 25 | Gorczyca | Marya | 24 | | F M | housewife | yes | no | " | " | America | Lancaster | Trzy Kosy brother Ignac Jedrasek | Lublin | Ohio Lancaster |
| 26 | " | Karolina | 4 | | F S | Child | | | | | | | Zuranwica | Lublin | |
| 27 | " | Genofera | 4 | | F S | " | | | | | | | | | |
| 28 | Woloszyn | Andrzej | 34 | | M M | clerk | yes | yes | Russia | Polish | Russia | Warsaw | wife Magd Woloszyn | Lublin | Pa Buffalo |
| 29 | Kalkowicz | Peter | 19 | | M S | farm lab | " | " | Austria | Polish | Austria | Brzezdze | Woloszyn brother Antoni Kalkowicz | Lublin | Pa Nowak |
| 30 | Buraczenik | Pawel | 33 | | M M | " | no | no | Russia | Polish | Russia | Moldeno | Brzezdze wife Maria Buraczenik | Lublin | Pa Jackson |

33

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 6

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

*Arriving at Port of* NEW-YORK *May 31, 1911*

68

| 13 No. on List. | 14 Whether having a ticket to such final destination. | 15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | 16 Whether in possession of $50, and if less, how much? | 17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | Where? | 18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | 19 Whether in prison, or almshouse, or hospital for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which? | 20 Whether a Polygamist. | 21 Whether an Anarchist. | 22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States. | 23 Condition of Health, Mental and Physical. | 24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. | Inches. | 26 Complexion. | 27 Color of— Hair. | Eyes. | 28 Marks of Identification. | 29 Place of Birth. Country. | City or Town. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Yes | husband $50 | no | | | | husband & father | | no | no | no | good | no | 5 | 1 | light | | | | Russia | Suwalki |
| 2 | " | father | | | | | Adam Pawlowski | | | | | | | | | | | | | |
| 3 | " | | | | | | Conway Ohio | | | | | | | | | | | | | |
| 4 | Yes | husband $85 | no | | | | husband & father | | | | | | | 5 | 2 | dark | | none | | Olkusz |
| 5 | Yes | father | | | | | Andrew Jankowski | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | Yes | | | | | | Pol | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | Yes | | 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | no | both | $85 | no | | | both & Frank Romanczyk | | | | | | | 5 | 1 | | | | | |
| 9 | yes | self | $75 | no | | | Cleveland Ohio | | | | | | | 5 | 3 | light | | pock marks | Austria | Volpzyn |
| 10 | Yes | | $24 | no | | | father Jan Holowinski | | | | | | | 5 | 3 | dark | | | Russia | Zurawnica |
| 11 | yes | self | $40 | yes | 1906 | Sept Canada | Cowego NY | | | | | | | 5 | 2 | light | | none | | |
| 12 | yes | " | 25 | no | | | father & Hand Davidowski | | | | | | | 5 | 6 | dark | | | America | Sept Canada |
| 13 | " | | 76 | " | | | Detroit Mich Michelo 66 | | | | | | | 5 | 6 | light | | | Russia | Zurawnica |
| 14 | Yes | | 65 | " | | | Edward Jan Holowinski | | | | | | | 5 | 6 | dark | | | Austria | Opave |
| 15 | " | | 250 | no | | | Conesco NY Box 511 | | | | | | | 5 | 5 | light | | | Russia | Kalwarik |
| 16 | " | | 140 | no | | | father & Hand Lewicki | | | | | | | 4 | 11 | " | | new shoes | | |
| 17 | yes | | 25 | no | | | Freedom NY Box 638 Ind. che | | | | | | | 5 | 5 | dark | | | | Zurawnica |
| 18 | " | | 25 | no | | | Pittsburg Penn 16 Av 54 | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | Yes | | 36 | no | | | Reg Pawel Zabrisel | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | Yes | self | 35 | no | | | Conesco NY 116 & Ulica st | | | | | | | 5 | 9 | light | | | | |
| 21 | Yes | " | 75 | " | | | Reg Franz Holowinski | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | yes | self | $30 | yes | 1904 | Chicago Ill | Conesco NY 510 & Jay st | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | " | | 35 | no | | | father & Josef Marjec | | | | | | | 5 | 8 | dark | | | | |
| 24 | Yes | | 40 | yes | 1908 | Buffalo NY | Detroit Mich Canfield 61 St | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | yes | self | $15 | yes | 1907 | Jamesville Ohio | husband Wlkaly Jerusalem | | | | | | | 5 | 4 | dark | | | | |
| 26 | | mother | | | | | Mrsing Ind Lake B. 3 P.O. | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | Conesco Pawel Dawidowski | | | | | | | 5 | 6 | light | | | | Zarojce |
| 28 | yes | self | $25 | no | | | Detroit Mich Michelo 66 | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | Yes | self | 14 | no | | | father & Hand Dawidowski | | | | | | | 5 | 6 | light | | pock mark | | Nikolajewy |
| 30 | yes | brother | $30 | " | | | Detroit Mich 4 Michelo 66 | | | | | | | 5 | 6 | light | | pock mark | | |
| | | | | | | | father Isador Maciejczyk | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | Indianapolis Ind 75 & N | | | | | | | 5 | 3 | light | | | | |
| | | | | | | | Conesco Walenty Zgorek | | | | | | | | | | | | | Zwierzyniec |
| | | | | | | | Whiting Ind Box 336 | | | | | | | 5 | 5 | light | | | | Zawja |
| | | | | | | | father Hand Wozniak | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | Jamesville Ohio 1056 Woodlake | | | | | | | 5 | 4 | light | | | | Slesia |
| | | | | | | | Buffalo 4 & Jan Gorczyk | | | | | | | | | | | | | Pawlowice |
| | | | | | | | Buffalo 4 & Jan Gorczyk | | | | | | | 5 | 5 | light | | | | |
| | | | | | | | husband & father | | | | | | | | | | | | Russia | Lublin |
| | | | | | | | Mich Gorczyca | | | | | | | 5 | 6 | light | | | | |
| | | | | | | | Jamesville Ohio | | | | | | | | | | | | — | " |
| | | | | | | | father & Josef Kaminski | | | | | | | | | | | | — | Z |
| | | | | | | | Buffalo 4 & 35 Church st | | | | | | | 5 | 7 | light | | | Russia | Warschau |
| | | | | | | | Brother Wolkowa Alexander | | | | | | | 5 | 7 | light | | | Austria | Zmunan |
| | | | | | | | Newark NJ 4 Adams st | | | | | | | 5 | 6 | light | | | Russia | Antolinow |
| | | | | | | | brother Jan Borgowek | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | Ft Riley Kans B. 758 | | | | | | | | | | | | | |

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

*I,* David P. Paradis, 2nd Officer *(State whether Master, First or Second Officer.) of the* S/S Finland *, from* Antwerp & Dover *, do solemnly, sincerely, and truly* swear *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 30 *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

D. P. Paradis

2nd Officer.

*Sworn to before me this* 2 *day of* [illegible], *19* ,

*at* NEW-YORK

[illegible]

*Immigration Officer.*

11—1115

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3* (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4* (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5* (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6* (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7* (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), *No*—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8* (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9* (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10* (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11* (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12* (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14* (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15* (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16* (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17* (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18* (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

## Affidavit of Surgeon.

I, Van Acker Victor, Surgeon of the Finland, Leaving Hoboken, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had 6 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Ghent Belgium, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 0 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(state whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)

Sworn to before me this 14 day of May, 1911

at NEW-YORK

W. Williams

*Immigration Officer.*

11—1118

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—1118

7

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

**Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered**

S. S. *Finland* sailing from *Antwerp*, *May 20th*, 19*11*.

| 1 | 2 | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | *Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. | City or Town. |
| 1 | Tracy | Waterwitch | 16 | m | s | Servant | | | Austria | Polish | Austria | Tyrow | Brother in Poland Tracy Tyrow | Ohio | Mansfield |
| 2 | " | Stanislaw | 4 | m | | | | | | | | | | | |
| 3 | Walecki | Agnieszka | 21 | f | s | Servant | | | Russia | Russian | Russia | Odrowonka | Father Ignacy Walecki | Ill. | Niagara Falls |
| ADMITTED | | | | | | 11-301262 3-6-41 | | | | | | | Brother Stefan Kielce | | |
| 4 | Iwico | Marya | 11 | f | | Servant | | | Austria | Austrian | Austria | Kawelawac | Father Jan Iwico | Ill. | Chicago |
| 5 | Adamiak | Marya | 17 | f | s | " | | | " | " | " | Szymica | Father Jan Adamiak | Pa. | Kidderway |
| 6 | Przewiecki | Stanislaw | 18 | m | s | Clerk | Yes | Yes | Russia | Russian | Russia | Lipsterock | Father Wacey Przewiecki | Wis | Brooklyn |
| 7 | Bialecki | Boleslaw | 6 | m | | | | | | | | | Lipsterock Polska | | |
| 8 | | Wojciech | 4 | m | | 2-844 956 (505) 2/10/41 | | | | | | | | | |
| 9 | Lyskowski | Szymon | 15 | m | s | Clerk | Yes | Yes | " | " | Wojdow | | Father Ludwik Lyskowski | | |
| 10 | Wyszkowsky | Maksym | 20 | m | s | Farm Lab | " | " | " | " | Wojdow | | Wojdow Jan | | Szymon Co |
| 11 | Kitkowsky | Jan | 20 | m | | " | " | " | " | " | Berezdnicze | | Brother Aleksander Wyszkowski | Ill | Brooklyn |
| 12 | Popielarski | Stanislaw | 19 | m | s | Clerk | Yes | Yes | " | " | Berezdnicze | | Berezdnicze Wolny | | |
| | | | | | | 3-195403-5/31/40-505 | | | | | Lekowa | | Father Ludwik Lekowa | Ill | Brooklyn |
| 13 | | Antonina | 14 | f | | 2-410765-10-4-35 Servant 8-505-50 | | | | | Lekowa | | Mother Rosa Klark | | Lattice |
| 14 | Kurkowski | Franz | 23 | m | m | Farm Lab | Yes | Yes | " | " | Brandow | | Father Jozef Popielarski | Ill | Hempstead |
| 15 | Jurgowski | Anton | 4 | m | m | " | " | " | " | " | Brandow | | Brandow Louisa | | |
| 16 | Skinski | Antoni | 35 | m | m | " | " | " | " | " | Polikin | | wife Marya Kurkowska | Ill | Mechanicville |
| 17 | Sakrzewska | Piotr | 20 | m | s | 2-434440-3-YY-37 | | | | | Polikin | | Brother Peter Jurgowski | | |
| 18 | Borowik | Antoni | 28 | m | | Farm Lab | Yes | Yes | " | " | Polikin | | wife Karolina Skinski | Ill | Brooklyn |
| DEPORTED | | | | | | | | | | | Sergel | | Sergel Konrad | | |
| 5-19 | Kapersak | Julius | 50 | m | m | Farmer | Yes | Yes | Austria | Polish | Sergel | | brother Juliana Sakrzewska | Ill | Kingsland |
| APPEALED | | | | | | | | | | | Bezenik | | Bezenik Tuszalki | | |
| 5-20 | " | Adelaide | 17 | f | s | Servant | " | " | " | " | Jedzenik | | Father Antoni Borowik | Ill | Camden |
| 21 | Wereenicz | Apolonia | 22 | f | | Farmerwife | | | Polish | | Jedzenik | | Jedzenik Tuszalki | | |
| 22 | " | Jan | 17 | m | | | | | | | Selerowden | | wife Karlina Kaleszak | Conn | Seymour |
| 23 | Sobolewska | Zofia | 18 | f | s | Servant | No | No | | | Selerowden | | Selerowden Konrad | | |
| 24 | Sobolewski | Franz | 18 | m | s | Farm Lab | " | " | | | Rypinen | | Father Jozef Sobolewski | Ill | Brooklyn |
| 25 | Serka | Rozalia | 22 | f | s | Servant | No | No | | | Rypinen | | Rypinen Kazimir | | |
| 26 | Krull | Mariana | 20 | f | s | 11-355258-2/10/43 | | | | | Rypinen | | mother Ursula Sobolewski | | |
| 27 | Pawlowska | Maryanna | 22 | f | s | " | " | " | " | " | Pawlucice | | Pawlucice Kazimir | | |
| 28 | Wieczorek | Josefa | 17 | f | s | " | " | " | " | " | Terakowo | | mother Marya Pawlucka | Wis | Milwaukee |
| | | | | | | | | | | | Terakowo | | Terakowo Lublin | | |
| 29 | Glodowski | Wladislaw | 22 | m | s | Farm Lab | Yes | Yes | Austria | Polish | Terakowo | | Father Jan Krupp | | |
| 30 | Terska | Antonina | 17 | f | s | Servant | " | " | Russia | Russia | Terakowo | | Terakowo Lublin | | |
| | | | | | | | | | | | Lowicow | | Father Franz Pawlowski | Ill | Brooklyn |
| | | | | | | | | | | | Lowicow | | Lowicow Radom | | |
| | | | | | | | | | | | Wierow | | Father Jan Wieczorek | | |
| | | | | | | | | | | | Wierow | | Wierow Radom | | |
| | | | | | | | | | | | Father Szymon Glodowski | | Father Szymon Glodowski | Ill | S. Brooklyn |
| | | | | | | | | | | | Rudzinow | | Rudzinow Opal | | |
| | | | | | | | | | | | Austria | Tangritka | Terska | | |
| | | | | | | | | | | | Emil | | Radom | | |

34

N.Y. Utica

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1116

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 7

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

( 70

*Arriving at Port of* NEW-YORK, Mar 31, 1911

| 13 No. on List. | 14 Whether having a ticket to such final destination. | 15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | 16 Whether in possession of $50, and if less, how much? | 17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. / If Yes— Year or period of years. / Where? | 18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | 19 Whether in prison, or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which? | 20 Whether a Polygamist. | 21 Whether an Anarchist. | 22 Whether coming by means of any ticket, privilege, permit, or agreement, or in charge of any person or company in this or any foreign country, to labor in the United States. | 23 Condition of Health, Mental and Physical. | 24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches. | 26 Complexion. | 27 Color of— Hair. Eyes. | 28 Marks of Identification. | 29 Place of Birth. Country. | City or Town. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Yes | husband | $40 | No | husband Theodor Trog | | | | | good | no | 5 | 4 | light | dark | | Austria | Zipser |
| 2 | " | father | | | father Marjan Terry Ohio Box 117 | | | | | | | | | | | | | |
| 3 | Yes | sister | $30 | no | sister Kath Walczak | | | | | | | 5 | 6 | light | dark | | Austria | Slowada |
| 4 | " | brother | $25 | " | Niagara Falls N.Y. Niagara Falls Box | | | | | | | 4 | 10 | light | light | | Austria | Lowlowac |
| 5 | " | brother | $25 | " | brother Joseph Davies | | | | | | | 5 | - | light | light | | " | Szymucha |
| 6 | " | uncle | $25 | " | Chicago Ill. Spaulding Ave. 1803 | | | | | | | 5 | 2 | light | dark | | Russia | Lipnikowicz |
| 7 | " | father | | | brother 40 Jan Klawikowski | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | Ridgway Pa. Grand st 24. | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | uncle & father | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | Woj. Bolecki | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | Brooklyn NY Knight st 324 | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | Yes | brother | $30 | no | brother Peter Lyskowski | | | | | | | 5 | 8 | light | dark | | " | Wisdow |
| 10 | Yes | brother | $25 | " | Bayonne Co. of N.J. 19th | | | | | | | 5 | 4 | light | dark | | " | Berdnyn |
| 11 | Yes | " | $25 | no | brother Mich Wisniewski | | | | | | | 5 | 2 | light | dark | | " | Lekowic |
| 12 | " | brother | $25 | " | Brooklyn NY 98 Manhattan Ave | | | | | | | 5 | 5 | light | dark | | " | Frayiow |
| 13 | " | " | $25 | " | brother Aaron Rutkowski | | | | | | | 5 | 6 | light | dark | | " | |
| | | | | | Buffalo Pa. Lincoln Av 2. | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | brother Kazimir Pyrchowski | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | Hempstead N.Y. Work st 65 | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | Yes | cousin | $20 | no | cousin Tadeusz Zawia | | | | | | | 5 | 5 | light | dark | | " | Gnidek |
| 15 | no | self | $25 | Yes | Mahanoyville Pa. Box 205 | | | | | | | 5 | 5 | light | dark | | " | Golyken |
| | | | | 1907 | Brooklyn NY brother Kasper Ostrowski | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | Brooklyn NY | Brooklyn NY 386 Metropol Ave | | | | | | | 5 | - | light | dark | | " | Sargol |
| 16 | Yes | " | $25 | no | brother to Jan Jakubowski | | | | | | | 5 | 6 | light | dark | | " | Bromky |
| | | | | | Brooklyn NY 388 Metropolitan Ave | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | " | " | $25 | " | Cousin Piotr Kozpin | | | | | | | 5 | 4 | light | dark | | " | Bromky |
| | | | | | Kingsland NJ Bergen st 3. | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | no | self | $30 | no | brother Tomasz Obranek | | | | | | | 5 | 5 | light | dark | | " | Widzinska |
| | | | | | Camden NJ 240 N 6th | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | Yes | son | $25 | no | Sayreville Cou P.O. 410. | | | | | | | 5 | 5 | light | dark | | " | Lekestoka |
| 20 | " | brother | $25 | no | brother Ang " " " | | | | | | | 4 | 11 | light | dark | | " | |
| | | | | | husband father Jan Wee enrej | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | Yes | husband | $30 | no | Linwille Pa 257 Centre Ave | | | | | | | 5 | 5 | light | dark | | " | Rybinska |
| 22 | " | father | | | brother Jonas Jakolewski | | | | | | | 5 | 3 | light | dark | | " | Chodlow |
| | | | | | Brooklyn NY 27 Hudson st | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | no | brother | $25 | no | father Kasper Jakolewski | | | | | | | 5 | 2 | light | dark | | " | Soulnow |
| 24 | Yes | father | $12 | no | Brooklyn NY 388 Metropol Ave | | | | | | | 5 | 5 | light | light | | " | Jankow |
| 25 | " | brother | $30 | no | brother Jakolla Michael | | | | | | | 5 | 5 | light | light | | " | Jarabow |
| | | | | | Milwaukee Wis 931 Grand Ave | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | " | self | $25 | no | brother to Mich Jarolla | | | | | | | 5 | 4 | light | dark | | " | Jarabow |
| | | | | | Milwaukee Wis 907 Grand st | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | " | sister | $30 | no | sister Franka Jankowska | | | | | | | 5 | 5 | light | dark | | " | Stownow |
| 28 | " | friend | $25 | no | Brooklyn NY Berry st 100 | | | | | | | 5 | 2 | light | dark | | " | Stownow |
| | | | | | friend Mary a Schwalowska | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | no | brother | $25 | no | Brooklyn NY Berry st 100 | | | | | | | 5 | 3 | light | dark | | " | Stownow |
| | | | | | brother Joseph Kolakowski | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | Yes | father | $5 | no | Jo Brooklyn NY 712 5 Ave. | | | | | | | 5 | 2 | light | dark | | Austria | Srdzenzy |
| | | | | | father Jan Jarabik | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | Jersey City NJ York st 16 | | | | | | | 5 | 2 | light | dark | | Russia | Rich |

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Fred[illegible] Paradis Chief Officer, of the Finland, from Antwerp & Dover, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(State whether Master, First or Second Officer.)

F. A. Paradis

Chief Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19 ,

at NEW-YORK

Immigration Officer.

11—1115

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3* (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4* (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5* (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6* (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7* (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8* (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9* (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10* (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11* (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12* (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14* (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15* (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16* (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17* (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18* (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

71

## Affidavit of Surgeon.

I, Louis Aeber Viets, Surgeon of the Finland, Serbia Greek, do
(State whether "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 5 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Ghent Belgium, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 29 day of May, 19 11

at NEW-YORK

W. F. Wilson

*Immigration Officer.*

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes) |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—1115

8

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

**Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered**

S. S. *Finland* sailing from *Antwerp*, *May 2 th*, 1911

| 1 | 2 | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | *Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. | City or Town. |
| 1 | Gardacki | Piotr | 16 | mo | M | Slab | no | | Austria | Polish Kutts | Austria | Wolica | mother Tekla Gardacki Wolica | O. | Cleveland |
| ½ | Czorny | Maria | 18 | Jo | F | servant | Y. | | 2-589646-1-6-39 | | | Mosty wielke | mother Helena Czorny Mosty Wielke | Ill | Brooklyn |
| 3 | Kunyla | Kaska | 18 | Jo | F | | no | | | | | | mother Nastasia Kunyla | Ill | Greenpoint |
| 4 | Iwan | Magryna | 18 | Jo | F | | Jo | | | | Lunanovo | | father Jan Iwan Lunanovo | O. | Cleveland |
| 5 | Poz | Salomeja | 18 | Jo | F | | | | | | Kamien | | father Antos Poz Kamien | Ill | Trenton |
| 6 | ~~Fabiaska~~ | ~~Anna~~ | ~~17~~ | ~~Jo~~ | ~~F~~ | | | | | | Stadle | | father Jan Fabiaska Stadle | O. | Cleveland |
| 7 | Bielun | Franciszka | 17 | | F | | 11-263412-9/14/40 | | | | Dlugie | | father Piotr Bielun Dlugie | Ills | Chicago |
| 8 | Klamut | Helena | 18 | Jo | F | | | | | | Chyrow | | father Paul Klamut Budzyn | Pa | Wilmerding |
| 9 | Shasalurczyk | Katarzyna | 18 | Jo | F | | 5-79056-2/3/37 | | | | Turbia | | father Michal Shasalurczyk Turbia | Ill | Buffalo |
| 10 | Banach | Rozalia | 25 | Jo | F | | 6-896263/p/41-505 | | no | | Banachy | | father Stanislaw Banach Banachy | Pa | Taylor |
| 11 | Mehnad | Maryanna | 24 | Jo | F | | | | Jo | | Turbia | | uncle Kasper Turbya | Ill | Elizabeth |
| 12 | Kielaz | Anna | 16 | Jo | F | | | | | | Chyrow | | father Wojciech Kielaz Chyrow | Pa | Wilmerding |
| 13 | Barzla | Josef | 18 | mo | M | Slab | " | | | | Banachy | | father Jan Barzla Banachy | | Scranton |
| 14 | Kusz | Maney | 24 | Mo | M | | | | | | | | wife Marganna Kusz Banachy | | |
| 15 | Graca | Wawrzyniec | 25 | mo | M | | 5-2-958 | | no | | | | mother Agnes Graca | | |
| 16 | Mynial | Jan | 27 | Mo | M | | | | Jo | Ruma | Yanina | | wife Magdalena Graca Yanina | Ill | Niagara Falls |
| 17 | Popek | Antoni | 33 | mo | M | | | | | | Ruma Topnica | | father Mynial Topnica | | Poughkeepsie |
| 18 | Bura | Jakob | 34 | mo | M | | | | Austria | | Zuvalow | | wife Franciszka Popek | Mich | Detroit |
| 19 | Blyskal | Stanislaw | 28 | mo | M | | | | | | Austria Trzednicsce | | wife Henryka Bura Trzednicsce | Conn | Bristol |
| 20 | Josefiak | Josef | 18 | mo | M | | | | | | Brzezanka | | wife Apolonia Blyskal Brzezanka | Ill | Bayonne |
| 21 | Suchogorski | Josef | 25 | mo | M | | 11-62504 | | Ruma | | Ruma | Kalow | father Joseph Josefiak Brzezanka | | |
| 22 | Perlowska | Wojciech | 47 | mo | M | | no | | Austria | | Austria | Gadowa | wife Katarzyna Suchogorska Kalow | Pa | Mayfield |
| 23 | Wawrzkowicz | Jan | 18 | mo | M | | Jo | | Ruma | | Ruma | Kolkow | wife Kunigunda Perlowska Gadowa | Ill | Elizabeth |
| 24 | Pyrski | Adam | 18 | mo | M | | | | | | | | father Wojciech Wawrzkowicz Kolkow | Pa | Plymouth |
| 25 | Szelagiewicz | Teofil | 17 | mo | M | | no | | | | | Osiek | mother Katarzyna Pyrska Osiek | | York |
| 26 | Mazur | Domicella | 19 | Jo | F | servant | Jo | | Austria | | Austria | Jasienicz | father Jan Szelagiewicz Osiek | Pa | |
| 27 | Zebracka | Felya | 24 | Jo | F | servant | | | | | | | father Piotr Mazur Jasienicz | Mich | Detroit |
| 28 | Janik | Helena | 21 | Jo | F | | | | | | | Posada | father Wawrzyniec Zebracka Posada | | |
| 29 | Mirek | Jan | 45 | mo | M | Slab | | | | | | Jedrzyn | father Jan Janik Wedrzyn | Mich | Ironwood |
| 30 | Kozub | Karol | 19 | mo | M | | | | | | | Dolna Lestna | wife Marzhyna Mirek Dolna Lestna | | |
| | | | | | | | | | | | | Stanislawce | father Jan Kozub Stanislawce | Mich | Muskegon |

35

William Bock

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 5

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

72

*Arriving at Port of* NEW-YORK, *Friday* 31st, 1911

| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | | | | | | | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | |
| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which? | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, express or implied, to labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. | Height. Inches. | Complexion. / Color of— Hair. / Color of— Eyes. | Marks of Identification. | Place of Birth. Country. | Place of Birth. City or Town. |
| | | | | Yes or No. | If Yes— Year or period of years. / Where? | | | | | | | | | | | | | |
| 1 | Yes | father | 15 | no | | father Thomas Gardecky 2944 Alpine Cleveland O | no | no | no | no | good | no | 5 | 1 | fair dk | blue | Austria | Poblica |
| 2 | | | 16 | | | father Nikolaj Cromoj 117 Wytheville Brooklyn N.Y. | | | | | | | 5 | 1 | fair dk | blue | | Mosty Wielke |
| 3 | no | brother | 14 | | | brother Jan Kuglan 199 Greenwich Greenpoint N.Y. | | | | | | | 5 | 1 | fair dk | blue | | |
| 4 | Yes | uncle | 18 | | | brother-in-law Josef Tanek E. 91st 2 flr. Cleveland O. | | | | | | | 4 | 10 | fair dk | blue | | Jimanow |
| 5 | | sister | 25 | | | sister Katarzyna 802 B. 834 Tremont N.Y. | | | | | | | 5 | 3 | fair dk | blue | | Kamien |
| 6 | | uncle | 25 | | | uncle Ignacy Marek 88 str 3243 Cleveland O. | | | | | | | | | | | | Stadtle |
| 7 | | brother | 20 | | | brother-in-law Wojciech Grudzien 1776 Burlington Ave Chicago Ill. | | | | | | | | | | | | Dluzie |
| 8 | | uncle | 26 | | | brother-in-law Jakob Kirsch Wilmington Ca Pattonville 723 | | | | | | | 5 | 6 | fair dk | blue | | Dzigow |
| 9 | | | 25 | | | uncle Josef Kaiser Buffalo N.Y. Carolina 780 | | | | | | | 5 | 2 | fair dk | blue | | Lubica |
| 10 | | | 25 | | | brother Josef Bernart Taylor Ca B. 908 | | | | | | | 5 | 2 | fair dk | blue | | Banachy |
| 11 | | | 22 | | | uncle Rafal Caterell Elisabeth Port N. Erie 201 | | | | | | | 5 | 2 | fair dk | blue | | Lubna |
| 12 | | | 28 | 1898 | Illinois | cousin Wasilewa Kielar Wilmington Ca B. 347 | | | | | | | 5 | 4 | fair dk | blue | | Chyrow |
| 13 | | | 30 | no | | brother Michal Barglo Scranton Ca Clinton 872 | | | | | | | 5 | 6 | fair dk | blue | | Ranachy |
| 14 | | | 25 | 1905 | Scranton | uncle Michal | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | 25 | no | | brother-in-law Jan Dack Niagara Falls N.Y. Box 63 | | | | | | | 5 | 6 | fair dk | blue | | Tzanna |
| 16 | no | | 28 | 1906 | Elyria | Cousin Jan Andrzejewski 29 Winfield St. Poughkeepsie N.Y. | | | | | | | 5 | 8 | fair dk | blue | Russia | Stopnica |
| 17 | | | 35 | no | | brother-in-law Michal Kalejas Detroit Mich. Chene 1864 | | | | | | | 5 | 9 | fair dk | blue | | Suwalow |
| 18 | | | 28 | 1905 or 1906 | Fort City Ia | Cousin Veronika Marek 21 Prescott Bristol Conn. | | | | | | | 5 | 5 | fair dk | blue | Austria | Predmirza |
| 19 | | | 40 | 1906 or 08 | Bayonne | brother Josef Bilgoral Bayonne City N.J. R.F.D. 109 | | | | | | | 5 | 9 | fair dk | blue | | Brzozauka |
| 20 | | | 20 | no | | brother-in-law Jakob Pindel Bayonne N.J. 22 Ely 251 | | | | | | | 5 | 5 | fair dk | blue | | |
| 21 | | | 32 | | | brother-in-law Michal Kuczynski Detroit Mich. 12 | | | | | | | 5 | 7 | fair dk | blue | Russia | Kikow |
| 22 | | | 26 | 1906 or 08 | Elizabeth | brother-in-law Tomasz Konieczko Elizabeth N.J. B. 89 | | | | | | | 5 | 5 | fair dk | blue | Austria | Godowa |
| 23 | | | 35 | no | | uncle Ludwig Brzezinski Plymouth Ca Ledroy 67 | | | | | | | 5 | 2 | fair dk | blue | Russia | Koskow |
| 24 | | | 30 | | | brother-in-law Jakob Kostka Cambria Co 291 | | | | | | | 5 | 6 | fair dk | blue | | Olich |
| 25 | | | 35 | | | uncle-in-law Balcharska South Fork Pa 291 Cambria | | | | | | | 5 | 5 | fair dk | blue | | |
| 26 | | | 26 | | | brother Franciszek Stakun Detroit Mich. Kerby Ave 1057 | | | | | | | 5 | 3 | fair dk | blue | | |
| 27 | | | 28 | | | brother Walerian Dabrowski Detroit Mich. Alexandrine 326 | | | | | | | 5 | 7 | fair dk | blue | Austria | Tomnicz |
| 28 | | | 25 | | | brother Franciszek Sikora Ironwood Mich. Lincoln 929 | | | | | | | 5 | 5 | fair dk | blue | | Posadow |
| 29 | | | 25 | | | brother-in-law Franciszek Sikora 929 E. Ayer St. | | | | | | | 5 | 5 | fair dk | blue | | Hedrych |
| 30 | | | 50 | | | Cousin Michal Strzech 182 Grand Ave Muskegon Mich. | | | | | | | 5 | 5 | fair dk | blue | | Dzwonkowa |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | Stanislawice |

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Lud T Larrabee Chief Officer of the Finland, from Antwerp & Dover, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

L. T. Larrabee
Asst. Officer.

Sworn to before me this 2 day of , 19 ,

at NEW-YORK

Immigration Officer.

11—1115

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3* (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4* (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5* (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6* (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7* (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8* (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9* (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10* (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11* (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12* (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14* (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15* (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16* (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17* (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18* (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

## Affidavit of Surgeon.

I, Van Ackeu Victo, Surgeon of the Finland, Sailing Therewith, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had 6 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the university of Belgium, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)

73

Sworn to before me this 24 day of May, 19 14

at NEW-YORK

W. W. Brunner

Immigration Officer.

11—1116

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—1116

9

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

**Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered**

S. S. *Finland* sailing from *Antwerp*, *May 20th*, 1911

| No. on List | NAME IN FULL. Family Name | Given Name | Age. Yrs. | Mos. | Sex. | Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Able to— Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | *Last Permanent Residence. Country. | *Last Permanent Residence. City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. | Final Destination. *(Intended future permanent residence.) City or Town. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Zyskowska | Zofia | 30 | | f | m | servant | yes | yes | Austria | Polish | Austria | Ruda | father Wojciech Jurasa | Mich | Bay City |
| 2 | | Ludwika | 2 | | f | | | no | | | | | | Ruda Palenica | | |
| 3 | Zalubski | Josef | 18 | | m | s | labor | yes | | | | | | mother Maryanna Zalubska | Pa | Conemaugh |
| 4 | Stanislawczyk | Maryanna | 22 | | f | m | housewife | | | | | | | Lackowa Kalubska Lackowa | | |
| 5 | Witkowski | Stanislaw | 18 | | m | s | labor | | | Russia | | | | father Josef Mathias | | |
| 6 | Bordenk | Pawel | 25 | | m | | | | | | | | | Zackowa father Teofor Witkowski | Ill | Amsterdam |
| 7 | Markucki | Piotr | 20 | | m | s | labor | 8-120861 | 3/28/36 | | | | | mother Agatha Brzeckowo | | |
| 8 | Tomaszewski | Franz | 19 | | m | s | | 2-102792- | 12/11/42 | | | | | Brzeckowo Bzrodzenk Jezienska | Ill | Kingsland |
| 9 | Stefanski | Josef | 17 | | m | s | labor | DISCHARGED | | | | | | father Jan Markucki | | |
| 10 | Wolda | Weronika | 18 | | f | s | servant | | | Austria | | | | Wolmotowicz Wolmotowicz | Minn | Cloquet |
| 11 | Kosielniak | Anna | 18 | | f | s | servant | | | | | | | Kawack | | |
| 12 | Szmurda | Michal | 32 | | m | m | labor | yes | | | | | | mother Franciska Stefanska Domerzu | Ill | Pongkeepsie |
| 13 | Rayca | Weronika | 24 | | f | m | housewife | no | | | | | | Domerzu Wolda Blesnik | Ill | Chicago |
| 14 | | Czeslawa | 5 | | f | | | | | | | | | father Wasyjewicz Olszewska Olszewska | Minn | Minneapolis |
| 15 | Maslanka | Antoni | 18 | | m | s | labor | yes | | | | | | father Josef Kosielnik Olszewska Zadniczowka | Ill | Newyork |
| 16 | Wailanik | Katarzyna | 20 | | f | s | servant | no | | | | | | Zadniczowka Swierzowa | | |
| 17 | Zagaye | Tekla | 20 | | f | s | servant | | | | | | | father Josef Nowak Swierzowa | Pa | Frankford |
| 18 | Lukacz | Julia | 15 | | f | | | yes | | | | | | father Jan Maslanka Rosniatow | | |
| 19 | Szurgajto | Julia | 19 | | f | | | no | | | | | | Rosniatow mother Marya Walsak Olszewska | Minn | Minneapolis |
| 20 | Muklasz | Marya | 19 | | f | | | yes | | | | | | father Josef Zagane Olszewska | | |
| 21 | Klimek | Wincenty | 30 | | m | m | labor | no | | | | | | Olszewska Wolica | Ill | Cleveland |
| 22 | Magiszewski | Jan | 18 | | m | | | yes | | | | | | father Piotr Szurgajto Nawoszyce | Pa | Chester |
| 23 | Zurar | Adam | 28 | | m | m | | | | | | | | father Stefan Muklasz Nawoszyce | | |
| 24 | Zoladek | Wincenty | 37 | | m | m | | | | | | | | wife Katarzyna Klimek Gerasz | Ill | |
| 25 | Biernak | Antoni | 29 | | m | m | | | | Austria | | | | brother Josef Klimek Gerasz | | |
| 26 | | Anna | 19 | | f | | | | | | | | | wife Klemma Zurar Bonka | Can | Brandon |
| 27 | Kunze | Karol | 29 | | m | | | | | | | | | Bonka Maryanna Zoladek | | |
| 28 | Szuzin | Josef | 26 | | m | m | | | | | | | | wife Maryanna Zoladek Kopkowna | Ill | Pongkeepsie |
| 29 | Adamczyk | Karolina | 21 | | f | | housewife | no | | | | | | father Jan Biernak Kopkowna | Pa | Philadel |
| 30 | | Josefa | 16 | | f | | | | | | | | | father Jakub Kamor Makow | Ill | New Boston |
| | | | | | | | | | | | | | | wife Stefania Surzca Makow | | Chicago |
| | | | | | | | | | | | | | | mother Magdalena Meraz Lublin | Wis | Clarksburg |

**36**

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 9

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

74

*Arriving at Port of* NEW-YORK, *Mar 31*, 19*11*

| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | | | | | | | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 |
| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes— Year or period of years. Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether in prison or almshouse, or supported by charity? | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by means of any prepaid ticket or by order of any alien, express or implied, to labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. | Height. Inches. | Complexion. | Color of— Hair. Eyes. | Marks of Identification. | Place of Birth. Country. | Place of Birth. City or Town. |
| 1 | Yes | self | 20 | no | | husband Franciszek Zajkowski | no | no | no | no | good | no | 4 | 10 | | | | Austria | Russia |
| 2 | | mother | 55 | | | Bay City Tuscola Co Mich | | | | | | | | | | | | | |
| 3 | | self | 25 | | | Polish Wojciech Kalubeska Kellonik B. 135 Germaugh Co | | | | | | | 5 | 6 | | | | | Lashowa |
| 4 | | | 24 | | | husband Jakob Stanislawski Co Germaugh Co Columbia Co B. 135 | | | | | | | 5 | 2 | | | | | |
| 5 | | sister | 10 | | | sister Aleksandra Wolkowska 31 Jamaica Amsterdam Ny | | | | | | | 5 | 1 | | | | Russia | Brzozow |
| 6 | no | Cousin | 30 | | | Cousin Peter Kreem Bergenfield Bergen Co Kingsland Ny | | | | | | | 5 | 6 | | | | | Lipnicki |
| 7 | yes | friend | 25 | | | friend Josef Kantorek 1129 Claynet Av Claynet Penn | | | | | | | 5 | 4 | | | | | Kolubowicz |
| 8 | | brother | 25 | | | brother Jan Tomaszewski 99 Washington St Laurel Hill Ny | | | | | | | 5 | | | | | | Kowalewo |
| 9 | | father | 40 | | | father John Stefanski 29 Wyandot Johnstown Montgomery Ny | | | | | | | 5 | 1 | | | | | Wonsowo |
| 10 | no | brother | 36 | | | brother Josef Kolodziej 152 W. Superior Chicago Ills | | | | | | | 5 | 3 | | | | Russia | Busnich |
| 11 | no | sister | 24 | | | sister Amelia Kosciuszek Can. 60. Minneapolis Minn | | | | | | | 5 | 4 | | | | | Olsowka |
| 12 | | Cousin | 25 | no | | Cousin Kazimir Zukek 219 Hawley Ny | | | | | | | 5 | 4 | | | | | Zalesiegrodzie |
| 13 | husband | | 3 | yes | 1906 1910 | husband Wm Rojca Akal str 4525 Frankford Pa | | | | | | | 5 | 2 | | | | | Lukowica |
| 14 | | father | 30 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | no | brother | 30 | | | brother Franz Maslanka B. 266 Bridgeport Pa | | | | | | | 5 | | | | | | Rzgowiatam |
| 16 | no | sister | 20 | | | sister Tekla Waclawek Mam str 618 Minneapolis Minn | | | | | | | 5 | - | | | | | Kowalka |
| 17 | | | 20 | | | sister Josepa Kazdna Magnolia 1615 Minneapolis Minn | | | | | | | 5 | - | | | | | |
| 18 | | father | 20 | | | father Franka Lukasza 2906 Algonquin Cleveland Oh | | | | | | | 5 | 2 | | | | | Wolica |
| 19 | yes | self | 20 | | | brother Michal Krzyzaniak Laurel Ny 121 Cherry Pa | | | | | | | 5 | 1 | | | | | Nowowiejsk |
| 20 | no | | 28 | | | cousin Jan Hatka Penn str 106 Chester Pa | | | | | | | 5 | - | | | | | |
| 21 | | | 30 | | | cousin Ludwik Bienek 197 Manhattan Ny | | | | | | | 5 | 4 | | | | | Rawicz |
| 22 | no | | 30 | | | brother Michal Stanisewski 267 - 13th Niagara Falls Ny | | | | | | | 5 | 2 | | | | Russia | Biezowo |
| 23 | no | | 50 | | | brother Jan Karol Zoretz Mrs Barbara Penn Parkside Pa | | | | | | | 5 | 5 | | | | | Boiska |
| 24 | | | 23 | yes | 1907 09 Lawrenville | brother Jan Stefanski 29 Wingfield Poughkeepsie Ny | | | | | | | 5 | 2 | | | | Russia | Kopzownica |
| 25 | no | | 50 | yes | 1906 06 Philadel | brother Wladyslaw Sakalski 1733 Delhunt Philadel Pa | | | | | | | 5 | 5 | | | | Austria | Kunowitza |
| 26 | husband | | - | no | | Cousin Jan Jacek Blue Island Ills 1st. Western | | | | | | | 5 | 2 | | | | | Markow |
| 27 | no | self | 32 | | | Uncle Wladyslaw Turczyn Chicago Ills 8 str W. 215 | | | | | | | 5 | 6 | | | | | |
| 28 | | | 28 | | | husband Jos. Adamczyk | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | no | | 25 | yes | 1907 09 Clarksburg | Clarksburg W Va Eng B 236 | | | | | | | 5 | 3 | | | | Russia | Clarksburg |
| 30 | no | mother | 3 | no | | | | | | | | | | | | | | | |

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Ind P. Lavender, Chief Purs, of the Finland, from Antwerp & Ports, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. A. Lavender
Officer.

Sworn to before me this 2 day of 1911, 19 ,

at NEW-YORK

H. F. Edelman
Immigration Officer.

11—1115

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3* (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4* (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5* (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6* (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7* (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8* (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9* (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10* (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11* (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12* (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14* (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15* (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16* (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17* (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18* (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

## Affidavit of Surgeon.

I, Van Acker Victor, Surgeon of the Finland, sailing therewith, do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had 6 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the university
of Ghent Belgium, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

75

Sworn to before me this 19 day of May, 1911

at NEW-YORK

W F Kieran

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—1115

10

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Finland* sailing from *Antwerp*, *May 20th*, 1911

| 1 | 2 | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | *Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. | City or Town. |
| ADMITTED 1 | Laufer | Harsch | 50 | | m m | butcher | no no | | Austria | Hebrew | Austria | Volowye | wife Anna Brandel Laufer | ofk | Brooklyn |
| ADMITTED 2 | " | Abraham | 18 | | s | | ja ja | | | | | | Volowye Bukor | | |
| 3 | Starodubsky | Brodie | 40 | | m | housewife | ja ja | | Russia | | Russia | Egerowo | Cousin | | |
| 4 | " | Lea | 17 | | s | housework | | | | | | | Moses Robezewski | | |
| 5 | " | Josef | 30 | | m | m | blacksmith | | | | | | | | |
| 6 | " | Mariasche | 28 | | m | f | housework | | | | | | Egerowo Kiew | | |
| 7 | " | Velvel | 3 | | m | s | | | | | | | | | |
| 8 | " | Moische | 8 | | | | | | | | | | | | |
| 9 | " | Joukel | 3/12 | | | | | | | | | | | | |
| 10 | " | Olka | 8 | | | | | | | | | | | | |
| 11 | Finkelstein | Sora | 20 | | f | housework | no | | Russia | Hebrew | Russia | Odessa | Uncle | ofk | |
| 12 | " | Roise | 4 | | | | | | | | | | | | |
| 13 | Liebermann | Dawid | 22 | | m | s | tailor | ja ja | Austria | | Austria | Jaroslaw | mother A Liebermann | | |
| 14 | Morachodo | Chaim | 28 | | m | s | shoemaker | no | Russia | | Russia | Tykocin | Jaroslaw Gel Tykocin W. Skornichodo Augsburg | ofk | Brooklyn |
| 15 | Glickmann | Gittel | 25 | | f | m | housework | now | | | | Odessa | brother J Glickmann | ofk | |
| 16 | P2/477209 9/9/36 | Mindel | 7 | | m | s | 2 477209 9/9/36 | | | | | | Odessa Chaim | | |
| 17 | " | Judel | 5 | | m | | | | | | | | | | |
| 18 | " | Moische | 4 | | m | | | | | | | | | | |
| 19 | Holz | Mendel | 30 | | m | m | blacksmith | ja ja | Russia | | Russia | Tiktin | mother W Gapelski | ofk | |
| 20 | Gajedzky | Bynche | 18 | | f | s | housework | ja ja | | | | Zdunow | Zdunow Wolin | ofk | |
| 21 | Gerzberg | Rachel | 17 | | f | s | seamstress | no no | | | | Starowich | Starowich Kiew | ofk | |
| 22 | Gold | Perely | 20 | | m | s | confectioner | " | | | | Uzola | Uzola Smith | | |
| 23 | Holodny | Jankel | 17 | | m | s | tailor | no no | | | | Krinki | Krinki Hodel Holodny | ofk | |
| 24 | Rosenbaum | Mordche | 16 | | m | s | presser | ja ja | | | | Kupel | Kupel Rachel Rosenbaum | Neb | Omaha |
| 25 | Prell | Leib | 25 | | m | s | butcher | " " | | | | Kiegan | Kiegan Nolus Prell | Ill | Morrisdown |
| 26 | Halichowski | Szlomek | 38 | | m | m | tailor | ja ja | | | | K. Lisowk | Kiegan Kowke Volkenhausen | ofk | |
| 27 | Zalzmann | Rivke | 34 | | f | m | housework | | | | | Berdijew | Lisowka Zmuder | ofk | |
| 28 | " | Sonie | 8 | | | | | | | | | | Berdijew Kiew | | |
| 29 | " | Jenike | 3 | | m | | 11-179068-10/20/38 | | | | | | | | |
| 30 | Aizenstadt | Lisel | 18 | | m | s | butcher | ja ja | | | | Magela | father Szaj Aizenstadt | Neb | Omaha |
| | | | 37 | | | | | | | | | | Magela Smith | | |
| | | | | | | | | | | | | | C F English Rep | | |

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 16

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

*Arriving at Port of* NEW-YORK May 31 1911, 19

76

| 13 No. on List. | 14 Whether having a ticket to such final destination. | 15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | 16 Whether in possession of $50, and if less, how much? | 17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. / If Yes— Year or period of years. / Where? | 18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | 19 Port in prime or last residence, if from Asia, Africa, Europe, Australia, islands, or supported by charity? If so, which? | 20 Whether a Polygamist. | 21 Whether an Anarchist. | 22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States. | 23 Condition of Health, Mental and Physical. | 24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches. | 26 Complexion. | 27 Color of— Hair. Eyes. | 28 Marks of Identification. | 29 Place of Birth. Country. | City or Town. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | | | | | | | | | | | | 5 4 | | | | Austria | Stanislau |
| 2 | | | | | | | | | | | | 5 5 | | | | " | " |
| 3 | | | | | | | | | | | | 5 10 | | | | " | Bjerupa |
| 4 | | | | | | | | | | | | 5 11 | | | | | |
| 5 | | | | | | | | | | | | 5 4 | | | | | |
| 6 | | | | | | | | | | | | 5 11 | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | husband | | | | | | | | | | 5 . | | | | | Odessa |
| 12 | | father | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | 5 6 | | | | Austria | Jaroslaw |
| 14 | | | | | | | | | | | | 5 4 | | | | Russia | Lsklow |
| 15 | | husband | | | | | | | | | | 5 11 | | | | | Odessa |
| 16 | | father | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | brother | | | | | | | | | | 5 4 | | | | | Vblaw |
| 20 | | father | | | | | | | | | | 5 3 | | | | | Zdonin |
| 21 | | father | | | | | | | | | | 5 3 | | | | | Kawiecki |
| 22 | | self | | | | | | | | | | 5 3 | | | | | Ujda |
| 23 | | father | | | | | | | | | | 4 9 | | | | | Gnesh |
| 24 | S | father | | | | | | | | | | 5 1 | | | | | Kulpl |
| 25 | | brother | | | | | | | | | | 5 5 | | | | | Lucyn |
| 26 | | self | | | | | | | | | | 5 6 | | | | | Bledowsk |
| 27 | | husband | | | | | | | | | | 5 - | | | | | Berdyc. |
| 28 | | father | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | S | cousin | | | | | | | | | | 5 9 | | | | | Kaqila |

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Emil H. Paradis (Name of Master, First or Second Officer.) 1st Mate of the Finland, from Antwerp & Dover, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

E. H. Paradis
1st Officer.

Sworn to before me this ... day of ..., 19 ,

at NEW-YORK

Immigration Officer.

11—1115

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3* (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4* (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5* (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6* (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7* (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8* (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9* (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10* (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11* (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12* (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14* (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15* (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16* (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17* (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18* (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

1

## Affidavit of Surgeon.

I, Jean Arthur Victor, Surgeon of the Finland, Sailing Therewith, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had 6 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Ghent Belgium, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 24 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(Strike out whether "Surgeon" sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)

77

Sworn to before me this 24 day of May, 19 11

at NEW-YORK

[illegible]

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turk[illegible] |
| Italian (South). | Welsh |
| Japanese. | West Indian. |

11—1115

11

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

**Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered**

S. S. *Finland* sailing from *Antwerp*, *May 20th*, 19*11*

11—1115

| 1 | 2 | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Able to— Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | *Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. | City or Town. |
| 1 | Rakowicz | Harry | 20 | 4 | s | Farmer | no | no | Russia | Hebrew | Russia | Molowec | Cousin Moshe Kessel | N.Y. | Newark |
| 2 | Sand | Leib Meier | 20 | 11 | s | Laborer | " | " | " | " | " | Rozgent | Rozgent Mark Sand | " | Norfolk |
| 3 | Waldmann | Ruven | 19 | 1 | m | painter | Yes | Yes | " | " | " | Nelva | Nelva Mark Waldmann | Conn. | Waterford |
| 4 | Lerman | Esther | 16 | 6 | s | Servant | " | " | " | " | " | Bordizew | Mother Rifke Lerman | " | N.Y. |
| 5 | Kavinowitz | Pesach | 25 | 11 | m | tailor | " | " | " | " | " | Norle | Wife Celia Kavinowitz | " | " |
| 6 | Iwerskaya | Mechame | 24 | 1 | m | housewife | none | | " | " | Russia | Norle | Parents D. Stiff | N.Y. | Brooklyn |
| 7 | | Schule | 3 | 1 | | | | | | | | | Krasnogolk Minsk | | |
| 8 | | Cipe | 1 | 10 | | | | | | | | | | | |
| 9 | Berkowitz | Selmi | 18 | 11 | s | butcher | Yes | Yes | " | " | " | Grojetz | Father Jasel Berkowitz | N.Y. | Bronx |
| 10 | Kauferowicz | David | 18 | 11 | s | joiner | none | | " | " | Russia | Korpulow | Brother Berke Kauferowicz | Ct. | Gotland |
| 11 | Cost | Isaac | 26 | 11 | s | tailor | Yes | Yes | Russia | Hebrew | Russia | Kielbasin | Cousin Leib Post | N.Y. | Buffalo |
| 12 | Melnik | Selmul | 17 | 11 | s | shoemaker | " | " | " | " | " | Lamzyk | Father Berl Melnik | " | N.Y. |
| 13 | Chelban | Benzion | 20 | 11 | s | painter | " | " | " | " | " | Kincew | Mother D. Chelban | " | N.Y. |
| 14 | Mandel | Aron | 22 | 11 | s | shoemaker | " | " | " | " | " | Radgew | Father Ch. Mandel | N.Y. | Bronx |
| 15 | Sussman | Sora | 17 | 1 | s | seamstress | none | | " | " | " | Lomscha | Grandfather M. Sussman | N.Y. | |
| 16 | " | Jacob | 14 | 11 | m | | | | | | | | | | |
| 17 | " | Rebecka | 9 | 1 | | | | | | | | | Lamzyk Radom | | |
| 18 | " | Laiba | 7 | | | | | | | | | | | | |
| 19 | Lachotke | Jutkel | 20 | 11 | m | shoemaker | none | | " | " | Russia | Bezrowe | Father Ch. D. Jachotke | N.Y. | |
| 20 | Perelstein | Liebe | 18 | 1 | s | seamstress | Yes | Yes | " | " | " | Lyskowe | Mother Kigel Perelstein | Mass. | New Bedford |
| 21 | Zajonz | Baile | 36 | 1 | m | housewife | none | | " | " | " | Selyk | Sister Chaya Zajonz | N.Y. | |
| 22 | | Abraham | 11 | 1 | | | | | | | | | Selyk Lomza | | |
| 23 | | Sore | 9 | 1 | | | 2-719528-12-8-40 | | | | | | | | |
| 24 | | Lome | 7 | 1 | | | 2-950314 | | | | | | | | |
| 25 | 624/101 | Abraham | 5 | 1 | | | 2A-16059 | | | | | | | | |
| 26 | Nelka | Feige Lei | 34 | 1 | m | housewife | none | | Russia | Hebrew | Russia | Gowrowo | Sister Mayer Breier | N.Y. | |
| 27 | Schneider | David | 32 | 1 | m | farmer | none | | " | " | Russia | Osma | Gowrowo Lomza Wife Berke Schneider | N.Y. | |
| 28 | Srire | Benjamin | 35 | 1 | m | farmer | none | | " | " | " | Osma | Osma Wilna Wife Laure Srire | Conn. | New London |
| 29 | Kodz | Schaje | 9 | 1 | s | | 2-862362-11-23-34 | | | | | | Osma Wilna | | |
| 30 | Kowner | Lolunie | 21 | 11 | s | bookbinder | Yes | Yes | " | " | " | | Father G. Kowner Osma Plotzk | N.Y. | |

38

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 11

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

*Arriving at Port of* NEW-YORK, May 31, 19 78

| 13 No. on List. | 14 Whether having a ticket to such final destination. | 15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | 16 Whether in possession of $50, and if less, how much? | 17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes— Year or period of years. Where? | 18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | 19 Whether in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which? | 20 Whether a Polygamist. | 21 Whether an Anarchist. | 22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States. | 23 Condition of Health, Mental and Physical. | 24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches. | 26 Complexion. | 27 Color of— Hair. Eyes. | 28 Marks of Identification. | 29 Place of Birth. Country. City or Town. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Je | mother | 25 | Yes 1914 Newark NJ | mother Olga Rakowsky Newark NJ 19 Boyd St. | no | no | no | no | good | no | 5 | 3 | f | d | bl | | Russia Volozin |
| 2 | " | uncle | " | | uncle Adam Silberglum Norfolk Mass 182 Kneeland St. | | | | | | | 5 | 5 | f | d | br | | Grodno |
| 3 | " | brother | " | | brother Jakob Wolkenson Hartford Conn 91 Wooster St. | | | | | | | 5 | 4 | f | d | bl | | Wilno |
| 4 | " | father | no | | father Max Lerman Norfolk Mother Rachel Kiewienowitz Norfolk 370 Grand St. | | | | | | | 4 | 10 | f | d | bl | | Bobrujsk |
| 5 | " | | | | | | | | | | | 5 | 3 | f | d | bl | | Minsk |
| 6 | Je | self | no | | husband & father | | | | | | | 5 | — | f | d | br | | Pinczyck |
| 7 | " | mother | no | | Mother Ivers Kaye | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | Brooklyn NY 69 W. Broadway | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | Je | both | 25 | no | brother Jos Green Jersey City NJ | | | | | | he | 5 | 3 | f | d | br | | |
| 10 | MD | brother | 25 | | Bronx NY 165 Union St | | | | | | | 5 | 4 | f | d | bl | | Opatów Kielecka |
| 11 | no | self | no | no | brother Filip Kanbrzycki Oakland Cal 801½ Brown St | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | Je | brother | 28 | no | brother H. B. Goldfarb Buffalo NY 234 Adams St | | | | | | | 5 | 2 | f | d | bl | | Zawiercie |
| 13 | " | uncle | 20 | no | brother Mayer Schmidt Newyork 86 Henry St. | | | | | | | 5 | 3 | f | d | bl | | Kielce |
| 14 | Jes | both | 25 | no | uncle Ber Silberspoon Newyork 165 March St. Bklyn | | | | | | | 5 | 8 | f | d | br | | Radom |
| 15 | " | father | no | | brother H. Ginzinsky Bronx NY 1036 [illegible] St. | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | " | | | | Owner J. Saumann Newyork Lewisst. 9/10 | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | " | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | " | self | 815 | no | ~~uncle Louis Rombrod~~ Newyork 26 Canal St. | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | D | both | 25 | " | brother Sam Brandt New Bedford Mass. 119 Reynolds St. | | | | | | | 5 | 5 | f | d | br | | Lipkowe Lida |
| 21 | " | husband | no | no | husband & father | | | | | | | 5 | 1 | f | d | br | | |
| 22 | " | father | | | M. Tajonz | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | " | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | Newyork 16 Norfolk St. | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | " | husband | pd | no | husband Josef Nelka Newyork 390 Grand St. | | | | | | | 5 | — | f | d | br | | Wawrow |
| 27 | " | self | 825 | " | brother Jos Barancy Newyork 77-79 Essex St. | | | | | | | 5 | — | f | d | br | | Ozma |
| 28 | " | | 15 | no | brother G Spira New London Conn 207 Main St. | | | | | | | 5 | 2 | f | d | br | | |
| 29 | " | | | | grandfather Simon Katz New London Conn 207 Main St. | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | Je | | 825 | no | Aunt Lda Bergowitz Newyork 16-18 Allen St. | | | | | | | 5 | 5 | f | d | br | | |

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Gerard H. Lavadie Chief Officer of the Zutland, from Antwerp & Dover, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 24 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

G. H. Lavadie
Chief Officer.

Sworn to before me this 2 day of , 19 ,
at NEW-YORK

Immigration Officer.

11—1115

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3* (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4* (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5* (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6* (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7* (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8* (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9* (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10* (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11* (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12* (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14* (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15* (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16* (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17* (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18* (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

## Affidavit of Surgeon.

I, Jan Aeker Victo, Surgeon of the Finland, Sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had 6 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the university of ghent Belgium, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)

Sworn to before me this 24 day of May, 1911

at NEW-YORK

W. F. Sullivan

Immigration Officer.

11—1115

79

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—1115

12

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

**Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered**

S. S. *Finland* sailing from *Antwerp*, *May 20th*, 1911

11—1115

| 1 | 2 | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | *Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. | City or Town. |
| 1 | Szwedas | Wincentas | 40 | | M M | Laborer | | | Russia | Lith. | Russia | Swanezys | wife Anna Szwedas Kovno | Pa. | Elizabethport, |
| 2 | Worsiene | Agnieszka | 25 | | F M | Housewife | | | " | " | | Rossieny | Swanezys Kovno Father Jonas Worsis | " | " |
| 3 | Andruleviute | Anna | 18 | | F S | Servant | | | " | " | | Jesce | Rossieny Kovno Father Thomas Andruleviute | Pa | Jessen City |
| 4 | Skripkunas | Martinas | 18 | | M S | Farm Laborer | | | " | " | | Pressny | Jesce Suwalki Father Tomasz Skripkunas | Conn | E Windsor |
| 5 | Czesnaite | Barbara | 20 | | F S | Servant | | | " | " | | Terulec | Pressny Suwalki Father Kazimir Czesnaite | Mass | Brighton |
| 6 | Szlingaite | Zofia | 19 | | F S | " | | | " | " | | Wiewy | Terulec Kovno Father Jokin Szlingaites | Mass | W Lynn |
| 7 | Kazmaite | Jelena | 40 | | M M | Dressmaker | | | " | " | | Trotsky | Wiewy Kovno wife Anna Kazmaites | Mass | Boston |
| 8 | Balsiuleviute | Elena | 20 | | F S | Servant | | | " | " | | Kodriany | Trotsky Kovno Father Jonas Balsiuleviute | Pa | Harrison |
| 9 | Geriba | Josef | 22 | | M S | Farm Laborer | | | " | " | | Kozmitz | Kodriany Suwalki mother Maria Geriba | Pa | Jersey Valley |
| 10 | Gedmin | Franciska | 17 | | F S | Servant | | | " | " | | Sudawen | Kozmitz Kovno father Jokin Gedmin | Mass | Granby |
| 11 | Trejsza | Josef | 25 | | M S | Farm Laborer | | | " | " | | Wodre | Sudawen Kovno father Mark Trejsza | Pa | Chicago |
| 12 | Balunas | Ignacy | 9 | | M S | " | | | " | " | | | mother Mark Balunas | | |
| 13 | Borisenka | Lova | 22 | | F S | Servant | | | " | " | | Mockmon | Wodre Kovno father Ludwig Borisenka | Mass | Lawrence |
| 14 | Bigelova | Kovalka | 30 | | F M | Housewife | | | " | " | | Mardasola | Mockmon Wilna father Moisik Monkewicz | Pa | Port Henry |
| 15 | Bingelute | Agrafka | 29 | | F S | Servant | | | " | " | | Mardasola | Mardasola Wilna father Anna Bingel | " | " |
| 16 | Dubovzos | Szmas | 21 | | M S | Farm Laborer | | | " | " | | Selem | Mardasola Wilna brother Tom Dubovzos | Pa | Bonville |
| 17 | Latrizus | Anton | 22 | | M S | " | | | " | " | | Cheradutz | Selem Suwalki mother Ewa Latrizus | Pa | Olivergo |
| 18 | Bacewizute | Magole | 20 | | F S | Servant | | | " | " | | Liplie | Cheradutz Suwalki father Franz Bacewizute | " | " |
| 19 | Miczunis | Wincasko | 20 | | M S | Farm Laborer | | | " | " | | Moczuzi | Liplie Suwalki mother Rebena Miczunis | Pa | Amsterdam |
| 20 | Moszki | Alexander | 20 | | M S | " | | | " | " | | Rudenik | Moczuzi Suwalki father Jurgas Moszki | Conn | New Britain |
| 21 | Macewicz | Anna | 20 | | F S | Servant | | | " | " | | Szpunc | Rudenik Suwalki father Jurgas Macewicz | Pa | Brooklyn |
| 22 | Kewezis | Anton | 23 | | M S | Farm Laborer | | | " | " | | Grabowo | Szpunc Wilna father Adomas Kewezis | Pa | Macyeth |
| 23 | Radzewicjute | Stanislawa | 18 | | F S | Servant | | | " | " | | Grabowo | Grabowo Suwalki father Ignas Radzewicjute | " | " |
| 24 | Kewezis | Magda | 19 | | F S | " | | | " | " | | Genaro | Grabowo Suwalki father Adomas Kewezis | Pa | Macyeth |
| 25 | Reymalos | Jonas | 20 | | M S | Farm Laborer | | | Russia | Lith. | Russia | Grabowo | Genaro Wilno father Jurkis Reymalos | " | " |
| 26 | Raselsiunas | Kazis | 19 | | M S | " | | | " | " | | Moskey | Grabowo Suwalki father Ignas Raselsiunas | Pa | Plainfield |
| 27 | Sauvosis | Anton | 23 | | M S | " | | | " | " | | Moskey | Moskey Suwalki father Antan Sauvosis | Pa | Rumford Falls |
| 28 | Steinbock | Antol | 34 | | M M | " | | | Hungary | Hungry | Russia | Telzinn | Telzinn Kovno wife Steinbock Rotakin | Pa | Pittsburg |
| 29 | Roth | Istvan | 45 | | M M | " | | | Hungary | Hungry | Russia | Veroslad | Veroslad Vesp wife Roth Rozalia | Pa | Newark |
| 30 | | Gyorgy | 14 | | M S | | | | | | | | Veroslad Vesp | | Hartley |

39

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 12

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

*Arriving at Port of* NEW-YORK, Dec 31, 19 11

80

| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | | | | | | | 25 | 26 | 27 | | 28 | 29 |
| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | If Yes— | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Ever in prison, or almshouse, or public asylum for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which? | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. | Height. Inches. | Complexion. | Color of— Hair. Eyes. | Marks of Identification. | Place of Birth. Country. |
| | | | | Yes or No. | Year or period of years. Where? | | | | | | | | | | | | | |
| 1 | | | | | | Brother in Law Warsaw | | | | | | | 5 | 8 | | | | Russia |
| 2 | | | | | | Brother Warsaw | | | | | | | 5 | | | | | Poland |
| 3 | | | | | | Brother Warsaw | | | | | | | 5 | | | | | Russia |
| 4 | | | | | | Brother in Law Warsaw | | | | | | | 5 | | | | | Russia |
| 5 | | | | | | Brother in Law Warsaw | | | | | | | 5 | | | | | Russia |
| 6 | | | | | | Brother in Law Warsaw | | | | | | | 5 | | | | | Russia |
| 7 | | | | | | Brother in Law Warsaw | | | | | | | 5 | | | | | Russia |
| 8 | | | | | | Brother in Law Warsaw | | | | | | | 5 | | | | | Russia |
| 9 | | | | | | Brother in Law Warsaw | | | | | | | 5 | | | | | Russia |
| 10 | | | | | | Brother in Law Warsaw | | | | | | | 5 | | | | | Russia |
| 11 | | | | | | Brother in Law Warsaw | | | | | | | 5 | | | | | Russia |
| 12 | | | | | | Brother in Law Warsaw | | | | | | | 5 | | | | | Russia |
| 13 | | | | | | Brother in Law Warsaw | | | | | | | 5 | | | | | Russia |
| 14 | | | | | | Brother in Law Warsaw | | | | | | | 5 | | | | | Russia |
| 15 | | | | | | Brother in Law Warsaw | | | | | | | 5 | | | | | Russia |
| 16 | | | | | | Brother in Law Warsaw | | | | | | | 5 | | | | | Russia |
| 17 | | | | | | Brother Warsaw | | | | | | | 5 | | | | | Russia |
| 18 | | | | | | Brother in Law Warsaw | | | | | | | 5 | | | | | Russia |
| 19 | | | | | | Brother in Law Warsaw | | | | | | | 5 | | | | | Russia |
| 20 | | | | | | Brother in Law Warsaw | | | | | | | 5 | | | | | Russia |
| 21 | | | | | | Brother in Law Warsaw | | | | | | | 5 | | | | | Russia |
| 22 | | | | | | Brother in Law Warsaw | | | | | | | 5 | | | | | Russia |
| 23 | | | | | | Brother in Law Warsaw | | | | | | | 5 | | | | | Russia |
| 24 | | | | | | Brother in Law Warsaw | | | | | | | 5 | | | | | Russia |
| 25 | | | | | | Brother in Law Warsaw | | | | | | | 5 | | | | | Russia |
| 26 | | | | | | Brother in Law Warsaw | | | | | | | 5 | | | | | Russia |
| 27 | | | | | | Brother in Law Warsaw | | | | | | | 5 | | | | | Russia |
| 28 | | | | | | Brother Warsaw | | | | | | | 5 | | | | | Russia |
| 29 | | | | | | Son Both Parents | | | | | | | 5 | | | | | Russia |
| 30 | | | | | | Father Brooklyn | | | | | | | 5 | | | | | Russia |

**Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.**

I, Fred R. Faradin Chief Officer of the Tuscania, from Liverpool & Queenstown, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(Master or other Master, First or Second Officer)

Fred R. Faradin

Chief Officer.

Sworn to before me this 2 day of April, 1911

at NEW-YORK

Immigration Officer.

11—1115

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3* (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4* (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5* (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6* (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7* (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8* (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9* (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10* (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11* (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12* (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14* (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15* (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16* (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17* (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18* (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

## Affidavit of Surgeon.

I, Van Acker Victor, Surgeon of the Finland, Sailing Herewith, do
(State whether "surgeon" sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 6 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Ghent
Belgium, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this 19 day of May, 1911

at NEW-YORK

W. F. Kuehner

Immigration Officer.

11—1116

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—1116

13

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

**Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered**

S. S. *Finland* sailing from *Antwerp*, *May 20th*, 1911

| 1 | 2 | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | *Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. | City or Town. |
| 1 | Sziller | Wilhelm | 38 | | M | Blab | Yes | Yes | Russia | Germans | Russia | Klausova | wife Paulina Szeller | Pa | Jersey City |
| 2 | Vencel | Andras | 36 | | M | Slate | Yes | Yes | Hungary | | Hungary | Vemethanya | wife Maria Vencel | " | " wife |
| 3 | Arnold | Josef | 45 | | M | | Yes | Yes | | | | | wife Teresia Arnold | " | " |
| 4 | Frisch | Josef | 36 | | M | " | Yes | Yes | | | | | wife Elisabeth Frisch | " | " wife |
| 5 | Friedrich | Andreas | 22 | | M | Smith | " | " | Germany | | Germany | Dahlhausen | parents Hermann Friedrich | Pa | Scranton |
| 6 | Funke | Henrick | 17 | | M | Blab | DISCHARGED | | | | | Oberkreusberg | father Joh Arpel | " | Pittsburg |
| 7 | Sattler | Mary | 18 | | F | servant | | | Hungary | | Hungary | Andau | father Josef Sattler | Iowa | Pittsburg |
| 8 | Engel | Karl | 35 | | M | baker | Yes | Yes | Germany | | Germany | Obermuncyen | wife Agatha Engel | Mich | Houghton |
| 9 | Kalbfleisch | Friedrich | 16 | | M | Blab | Yes | Yes | | | | Strasburg | father Adolf Kalbfleisch | Alsace | Wellsville |
| 10 | Waag | Jacob | 17 | | M | Fab | Yes | Yes | | | | Ingweiler | father Georg Waag | Pa | Brooklyn |
| 11 | Bergman | Georg | 23 | | M | baker | Yes | Yes | | | | Strasburg | mother Katharina Bergman | Ingweiler | Ohio Homestead |
| 12 | Wochnik | Karolina | 21 | | F | housework | Yes | Yes | Austria | | Austria | Sagor | mother | | |
| 13 | | Karl | 2 | | M | | no | | | | | | father Anton Weber | | |
| 14 | Weber | August | 23 | | M | Blab | Yes | Yes | | | | | sagor | | |
| 15 | Hoffman | Anna | 42 | | F | housework | | | Germany | | Germany | Thorn | brother | Pa | Livingston |
| 16 | | Emma | 15 | | F | — | | | | | | | Leonhard Hohman | | |
| 17 | | August | 11 | | M | — | | | | | | | Otter Waldenburg | | |
| 18 | | Anna | 8 | | F | — | | | | | | | | | |
| 19 | | Hedwig | 6 | | F | — | no | | | | | | | | |
| 20 | | Wilhelm | 4 | | M | — | | | | | | | | | |
| 21 | Shader | Martha | 19 | | F | servant | Yes | | | | Ujdebrehem | | stepfather Gustav Henkel | | |
| 22 | Sattler | Elisabetha | 17 | 7 | F | | " | " | Hungary | | Hungary | Karpias | brother Sattler | Pa | Brooklyn |
| 23 | Horvath | Gizella | 20 | | F | | " | " | | | | | Elisabeth Karpias | | |
| 24 | Baboval | Andrey | 18 | | M | Blab | Yes | Yes | Russia | Ruthenian | Russia | O. Stubisch | Szyatte Karpias | | |
| 25 | | Andrey | 26 | | M | | " | " | | | | Lopuszna | Horvath Stubisch | Mich | Hancock |
| 26 | Dunno | Andras | 19 | | M | Slate | | | | German | | | father | | |
| 27 | Schadl | Michael | 26 | | M | | | | Hungary | | Hungary | Wyhnitz | Loay Baboval | Wyo | Story |
| 28 | Jost | Johann | 24 | | M | | | | | | | Rakafalva | Lopuszna | | |
| 29 | Sommer | Johann | 29 | | M | | | | | | | O. Stubisch | father Christian Dunno | | Detroit |
| 30 | Hrisbijak | Josefa | 18 | | F | servant | 7-133121-2 | | Austria | Lehnman | Austria | Radau | Wyhnitz Schadl | Pa | Coplay |
| | | | | | | | | | | | | | brother Johann Schadl | | |
| | | | | | | | | | | | | | Rakafalva | | |
| | | | | | | | | | | | | | father Christian | | |
| | | | | | | | | | | | | | Jost Oberungarisch | W. | |
| | | | | | | | | | | | | | father Gustav Sommer | W. | " |
| | | | | | | | | | | | | | Oberungarisch | | |
| | | | | | | | | | | | | | Martha Johann Hrisbijak | | |
| | | | | | | | | | | | | | Radau | Pa | Binghampton |

40 12

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 13

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

*Arriving at Port of* NEW-YORK, *May 31*, 19 11

82

| 13 No. on List | 14 Whether having a ticket to such final destination. | 15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | 16 Whether in possession of $50, and if less, how much? | 17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | 17 If Yes— Year or period of years. | 17 If Yes— Where? | 18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | 19 Whether in prison, or almshouse, or supported by charity; if so, which? | 20 Whether a Polygamist. | 21 Whether an Anarchist. | 22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to perform labor in the United States. | 23 Condition of Health, Mental and Physical. | 24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. | 25 Height. Inches. | 26 Complexion. | 27 Color of— Hair. | 27 Color of— Eyes. | 28 Marks of Identification. | 29 Place of Birth. Country. | 29 Place of Birth. City or Town. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | no | brother | 26 | no | | | Walter Herman Seidler 225 Barrow St Jersey City | no | no | no | no | good | none | 5 | 2 | l | fair | blue | | Russia Warowa |
| 2 | yes | self | 25 | yes | 1907 | Calumet | Louise Mary Schneider 123 Webster Ave Jersey City | | | | | | | 5 | 5 | l | dk | blue | | Hungary Verschboya |
| 3 | S | | 28 | yes | 1903 | Wyo | friend Jakob Brandsgel 1583 3rd Ave | | | | | | | 5 | 6 | l | dk | blue | | |
| 4 | S | | 24 | no | 1904 | | friend Franz Meyer 207 Ave | | | | | | | 5 | 3 | l | dk | blue | | |
| 5 | S | uncle | 24 | no | | | Uncle Johann Korzelka Scranton Pa 1487 Cranberry | | | | | | | 5 | 6 | l | dk | blue | | Germany Bathamen |
| 6 | | self | 22 | | | | sister Verena Fuchs 32 Kubsville Pittsburg Pa | | | | | | | 5 | 8 | l | dk | blue | | Oberkreuzberg |
| 7 | S | aunt | 19 | | | | aunt Anna Kotsch Bancroft Iowa | | | | | | | 5 | 6 | l | dk | blue | | Hungary Andau |
| 8 | S | brother | 44 | | | | brother Ferdinand Herman Houghton Park | | | | | | | 5 | 8 | l | dk | blue | | Germany Bermuden |
| 9 | S | aunt | 25 | | | | aunt Geo Mahler Willowdale Allegheny | | | | | | | 5 | 4 | l | dk | blue | | Strasburg |
| 10 | S | brother | 23 | | | | brother Fritz Wolf Brooklyn N.Y. 1487 Pacific | | | | | | | 5 | 4 | l | dk | blue | | Engweiler |
| 11 | S | self | 24 | | | | uncle Heinrich Bergmann Lawtead Blaine Oklahoma | | | | | | | 5 | 1 | l | dk | blue | | Strassburg |
| 12 | S | Husb | 25 | | | | husband Karl Wachsmann Braithamm W.V. B. 178 | | | | | | | 5 | 4 | l | dk | blue | | Austria Tatzo |
| 13 | S | brother | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | S | self | 25 | | | | brother Johan Weber Braithamm W.V. B. 178 | | | | | | | 5 | 6 | l | dk | blue | | |
| 15 | S | husband | 39 | | | | husband Josef Hoffman Lemington Ills B. 67 | | | | | | | 5 | 4 | l | dk | blue | | Germany Hessen |
| 16 | S | father | | | | | | | | | | | | 5 | 4 | l | dk | blue | | |
| 17 | S | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | S | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | S | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | S | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | S | brother | 18 | | | | brother Stan Albert Lauter 160 Indiana Brooklyn N.Y. | | | | | | | 5 | 5 | l | l | blue | | Radstuten |
| 22 | S | stan | 20 | | | | cousin Maria Lukesch 668-379 Ave N | | | | | | | 4 | 9 | l | dk | blue | | Hungary Rantpas |
| 23 | S | self | 18 | | | | brother Karl Horvath 753-8 St Milwaukee Wis | | | | | | | 5 | 5 | l | dk | blue | | Oberbirsch |
| 24 | S | | 25 | | | | friend Otto Wolf 1944 Bagley Detroit Mich | | | | | | | 5 | 5 | l | dk | blue | | Russia Lopna |
| 25 | S | | 25 | | | | friend Johann Lang 24 Delray Ave Detroit Mich | | | | | | | 5 | 5 | l | dk | blue | | |
| 26 | | uncle | 29 | | | | brother Josef Schadl W Coplay Pa 13-73 | | | | | | | 5 | 6 | l | dk | blue | | Hyfmuty |
| 27 | S | self | 38 | | | | friend Johann Hazzmul Coplay Pa B. 37 | | | | | | | 5 | 9 | l | dk | blue | | Hungary Rabafuyz |
| 28 | S | | 38 | | | | cousin Franz Fiedler W Coplay Pa B. 64 | | | | | | | 5 | 6 | l | dk | blue | | Oberbirsch |
| 29 | S | | 35 | yes | 1902 | Coplay | sister Maria Lajdek B. 110 Endicott Binghampton | | | | | | | 5 | 10½ | l | dk | blue | | |
| 30 | S | sister | 18 | no | | | | | | | | | | 5 | 5 | l | dk | blue | | Radan |

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Fred W. Bradin Chief Officer, of the Finland, from Antwerp & Dover, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

F. W. Bradin
Chief Officer.

Sworn to before me this 2 MAI 1911 day of , 19 ,

at NEW-YORK

W. F. Kelear
Immigration Officer.

11—1115

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).*—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).*—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).*—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).*—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12 (Final destination).*—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).*—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15 (By whom was passage paid).*—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).*—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

## Affidavit of Surgeon.

I, Van Acker Victor, Surgeon of the Finland, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 6 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Ghent Belgium, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)

83

Sworn to before me this 24 day of May, 1911

at NEW-YORK

W S Allen

Immigration Officer.

13—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—1115

14

Form 2500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Finland sailing from Antwerp, May 20th, 1911

| 1 | 2 | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Able to— Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | *Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. | City or Town. |
| X | ~~Ashcroft~~ Ashcroft | John | 21 | mos | M | Farmlabor | Yes | Yes | Australia | Irish | Australia | Melbourne | parent William Ashcroft | Pa | Coatesville |
| 2 | Kopacz | Wasyl | 25 | mos | M | Labor | no | | Austria | Ruthenian | Austria | Russow | father Iwan Kopacz | Pa | Coatesville |
| 3 | | Hrynko | 18 | mos | | | Yes | | | | | | father Dobrogany Kopak | | |
| 4 | Pergol | Clemente | 19 | mos | | | | | Italian | | Italy | | mother Pergol Candida | Minn | Chisholm |
| 5 | Vesely | Jan | 24 | mos | M | farm lab | Yes | | Austria | Bohemian | Austria | Nimburg | father Jan Vesely | Ill | Chicago |
| 6 | | Marie | 20 | mos | F | housewife | " | | " | " | " | " | Nimburg Toolebrad Bohmia | " | " |
| 7 | Vosal | Anna | 17 | mos | F | servant | " | | " | " | " | Swerozaw | father Johann Vosal Swerozaw Bohemia | " | " |
| 8 | Nemeth | Janosne | 26 | | F | housewife | " | | Hungary | Hungarian | Hungary | Debreczin | sister Marton Morgy Tarodfa com vas Hungary | Pa | Northampton |
| 9 | " | Terez | 4 | 6 | F | | no | | " | " | " | " | | " | " |
| 10 | Ivanyiga | Mikaly | 41 | mos | M | Labor | " | | " | " | " | K laja | husband Ivanyiga Kiralyhaza Vgocsa | Ind | Michawaka |
| 11 | Zalay | Lizza | 26 | mos | F | housewife | Yes | | " | " | " | Grubienpolje | father Andras Szuecz Kaniskaiva | " | So Bend |
| 12 | " | Julianna | 2 | mos | F | | no | | " | " | " | " | Pvel. Ozukopol | | |
| 13 | Peratovic | Marya | 25 | mos | F | Servant | Yes | | " | " | " | Slime | father Ivan Peratovic Hobree Split Dalmatia | Ill | Chicago |
| 14 | Rvsjpopa | Gyorgy | 31 | mos | M | Labor | " | | " | " | " | K laja | wife Anna Ivanpopp Kiralyhaza Vgocsa | Ind | Michawaka |
| 15 | Dobisosky | Irena | 18 | mos | F | Servant | " | | " | " | " | Sopronyko | father Ferenz Dobisosky Soprony Hungra | Ill | |
| 16 | Vidra | Istvanne | 31 | mos | F | housewife | no | 8A-3758-6-18-41-506 | " | " | " | Rede | mother Josefine Krehosa Rede Veszprem | Ind | Berwick |
| 17 | " | Istvan | 9 | mos | M | | " | | " | " | " | " | | " | " |
| 18 | " | Marie | 6 | mos | F | | " | | " | " | " | " | | " | " |
| 19 | " | Anna | 4 | mos | F | | " | | " | " | " | " | | " | " |
| 20 | Goldschmidt | Georg | 37 | mos | M | farm lab | no | | Austrian | " | Austria | Bacs | wife Kath Goldschmidt Bacs Szmark | Pa | Harrisburg |
| 21 | Denszin | Peter | 42 | mos | M | " | " | | Hungarian | " | Hungary | Taranyi | Aunt Horvath Anna Taranyi Veszprem | Pa | So Bethlehem |
| 22 | " | Anna | 42 | mos | F | housewife | " | | " | " | " | " | | " | " |
| 23 | Szabo | Gabor | 66 | mos | M | farm lab | " | | " | " | " | Ajka | friend Gyorg Magyar Ajka Veszprem | Ill | Chicago |
| 24 | Prozpovics | Jano | 43 | mos | M | | " | 2-739517-6/26/40 | " | " | " | Dobronke | wife Anna Prozpovics Dobronke Veszprem | Ny | Newark |
| 25 | " | Teresia | 16 | mos | F | | " | | " | " | " | " | | " | " |
| 26 | Kanker | Roza | 18 | mos | F | Servant | " | 2-735816-11-2-40 | " | " | " | " | father Kanker Andras Dobronke Veszprem | " | " |
| 27 | Szabadics | Jozef | 24 | mos | M | farm lab | " | | " | " | " | " | wife Terez Szabadics Dobronke Veszprem | " | " |
| 28 | Juto | Imre | 49 | mos | M | " | " | | " | " | " | Zurich | brother Janos Juto Tokorkor Veszprem | Pa | Berwick |
| 29 | Moricz | Karolyne | 23 | mos | F | housewife | " | | " | " | " | Northampton | father Janos Fabok Tarbafa Bas | " | Northampton |
| 30 | Szabo | Jozef | 45 | mos | M | Labor | " | | " | " | Hungary | Varosfa | wife Maria Szabo Varosfa Veszprem | Ny | Newark |

41

NON-IMMIGRANT ALIEN

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 11

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

*Arriving at Port of* NEW-YORK, May 31 – 19, 19

84

| 13 No. on List. | 14 Whether having a ticket to such final destination. | 15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | 16 Whether in possession of $50 and if less, how much? | 17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. / If Yes— Year or period of years. / Where? | 18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | 19 Whether in polygamy, or admission for ever and treatment of the law, which supports by liberty? If no, which? | 20 Whether a Polygamist. | 21 Whether an Anarchist. | 22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to labor in the United States. | 23 Condition of Health, Mental and Physical. | 24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. | 25 Height. Inches. | 26 Complexion. | 27 Color of— Hair. | 27 Color of— Eyes. | 28 Marks of Identification. | 29 Place of Birth. Country. | 29 Place of Birth. City or Town. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Yes | self | 25 | no | — | Uncle Paddy Other 12 West 18 St 111 | | | | good | | 5 | 8 | f | l | 11 | | Australia | Melbourne |
| 2 | " | " | 25 | " | — | Cousin Kondrat Kovacsak B. 888. Coatesville Pa | | | | " | | 5 | 6 | f | l | 11 | | " | Hrusov |
| 3 | " | " | 28 | " | — | Cousin | | | | " | | 5 | 5 | f | l | 11 | | " | " |
| 4 | " | " | 30 | " | — | brother Tortunato Pergol Chisholm Minn 131/135 | | | | " | | 5 | 5 | f | l | lt | | " | Lenoparé |
| 5 | " | brother | 40 | " | — | brother Jozef Rubus 4825 Hoyne Ave Chicago Ill | | | | " | | 5 | 5 | f | l | lt | | Austria | Nadvorna |
| 6 | " | " | " | " | — | " | | | | " | | 5 | 6 | f | l | lt | | " | " |
| 7 | " | sister | 20 | " | — | sister Maria Dorsal 218 So Wabansan Ave Chicago Ill | | | | " | | 5 | 5 | f | l | lt | | " | Ivorozan |
| 8 | " | self | 25 | yes | 1904 Northampton Pa | husband Jano Nemeth Box 67 Northampton Pa | | | | " | | 5 | 6 | f | l | lt | | " | Saratka |
| 9 | " | mother | | | | | | | | | | | | | | | | " | " |
| 10 | " | uncle | 30 | " | — | Uncle Mihaly Csermanczuk E. Market Str 803 Scranton Pa | | | | " | | 5 | 5 | f | l | lt | | " | K. Lesna |
| 11 | yes | husband | 30 | " | — | husband Lajos Balog 1518 E. Scott Str South Bend Ind | | | | " | | 5 | 4 | f | l | lt | | " | Ondrejovce |
| 12 | " | father | | | — | | | | | | | | | | | | | " | " |
| 13 | " | brother | 25 | " | — | brother Jo Bokum 2358 Wentworth Ave Chicago Ill | | | | " | | 5 | 4 | f | l | lt | | " | Lyse |
| 14 | no | " | 24 | | | brother Mihaly Rozsypka 845 E. Elm St. Scranton Pa | | | | " | | 5 | 4 | f | l | lt | | " | K. Lesna |
| 15 | yes | brother | 22 | " | — | brother Pilmo Danicsky 1937 E. Ave. N.J. | | | | " | | 5 | 2 | f | l | lt | | " | Lubenya |
| 16 | " | self | more | " | — | husband Istvan | | | | " | | 5 | 1 | f | l | lt | | " | Dedi |
| 17 | " | mother | | | | Vedra | | | | | | | | | | | | " | " |
| 18 | " | " | | | | Box 803 Berwick Pa | | | | | | | | | | | | " | " |
| 19 | " | " | | | | | | | | | | | | | | | | " | " |
| 20 | yes | self | 25 | " | — | brother Johann Zsak Stah 245 Baldwin St Carnegie | | | | " | | 5 | 2 | f | l | lt | | " | Flores |
| 21 | " | " | 50 | " | — | brother Ferenc Toth Box 42 So Bethlehem Pa | | | | " | | 5 | 6 | f | l | lt | | " | Faranyi |
| 22 | no | husband | | | — | | | | | | | | | | | | | " | " |
| 23 | " | self | 30 | " | — | son Steve Labo 9400 Cottage Chicago Ill | | | | " | | 5 | 4 | f | l | lt | | " | Aha |
| 24 | " | " | 30 | yes | 1904 09 Newark NJ | brother Benatyan Czimerman Newark NJ 36 | | | | " | | 5 | 4 | f | l | lt | | " | Bikovits |
| 25 | " | father | | | | | | | | | | | | | | | | " | " |
| 26 | " | self | 20 | | — | brother Jano Kovacs Newark NJ 3th 181 | | | | " | | 5 | 2 | f | l | lt | | " | " |
| 27 | " | " | 20 | yes | 1905 Newark NJ | brother Jano Zbranfics Newark NJ 3th 181 | | | | " | | 5 | 6 | f | l | lt | | " | " |
| 28 | " | " | 20 | " | 1904 Newark NJ | friend Moses Jozsy Pine St. 902 Berwick Pa | | | | " | | 5 | 1 | f | l | lt | | Hungary | Sikator |
| 29 | " | " | 20 | " | 1907 Northampton Pa | husband Karoly Morics Box 67 Northampton Pa | | | | " | | 5 | 11 | f | l | lt | | " | Jaroslau |
| 30 | " | " | 20 | " | — — | brother Ferenc Frank 116 Chanby St Newark NJ | | | | " | | 5 | 4 | f | l | lt | | " | Daroslod |

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, 1st W. Paradis Chief Officer of the Finland, from Antwerp & Dover, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. W. Paradis

Chief Officer.

Sworn to before me this 2 day of , 19 ,

at NEW-YORK

Immigration Officer.

11—1115

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3* (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4* (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5* (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6* (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7* (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8* (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9* (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10* (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11* (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12* (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14* (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15* (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16* (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17* (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18* (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

## Affidavit of Surgeon.

I, Van Acker Victor, Surgeon of the Finland, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 6 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Ghent Belgium, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)

85

Sworn to before me this 29 day of May, 1911

at NEW-YORK

Immigration Officer.

51—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

51—1115

15

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Finland sailing from Antwerp, May 20th, 1911

11—1116

| 1 | 2 | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Able to— Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | *Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. | City or Town. |
| 1 | Pohlid | Horyna | 18 | | f s | servant | Yes | Yes | Austria | Ruthenian | Austria | Krynica | father Jan Pohlid Krynica | Pa | Clifton |
| 2 | Slazyszyn | Marya | 18 | | f s | | | | | | | Oblarnica | father Michayla Slazyszyn oblarnica | Ol | Martins Ferry |
| 3 | Jamnyzk | Jendocha | 17 | | f s | 6-70685 6-12316 | | | | | | Lyskow | mother Hasna Jamnyzk Lyskow | Pa | Passaic |
| 4 | ~~Boccacka~~ | Golde | 17 | | f s | tailor | | | Russia | | Russia | Lechowitz | mother Ene Buczan Lechowitz | W | |
| 5 | Chudy | Andrzey | 38 | | m m | Slak | no | Austria | Ruthenian | | Austria | Andowice | wife Wasylowa Chuda Czyglowice | W | Jersey City |
| 6 | Szlych | Zofia | 18 | | m s | Servant | Yes | | | | | Pelnatycze | father Stanislaw Slych Pelnatycze | N.Y. | Brooklyn |
| 7 | Jarzyna | Pekla | 18 | | f s | servant | | | | | | Mosty wielki | father Iwan Jarzyna Mosty wielke | W | Boston |
| 8 | Iwanoczok | Szoke | 40 | | m m | Slak | | | | | | Janczyn | wife Handca Iwanczok Janczyn | W | Elkarton |
| 9 | Bajda | Pawlo | 34 | | m m | | Yes | | | | | Ladniszowka | wife Iwanka Bajda Ladniszowka | W | |
| 10 | Berezin | Kaska | 24 | | f s | 2-921890 servant 2-575329 | 9/5/41- 4/26/38 | | | | | Podgarkow | father Jedko Berezin Podgarkow | | |
| 11 | Zacharkow | Hastia | 18 | | f s | | | | | | | | father Pekla Zacharkow Podgarkow | | |
| 12 | Muklasz | Anna | 24 | | f s | 3-239233 | 2-5-43 | no | | | | | mother Parna Nawoszyce | Pa | Chester |
| 13 | Zatuzyczyn | Stefan | 18 | | m s | Slak | Yes | | | | | Nawoszyce | father Mikyta Nawoszyce mother Anna Jatkyzyn Krasna | | Pittsburg |
| 14 | Pecatczyn | Andrzy | 18 | | m s | Slak | 7-6147 | 11/31 no | | | | Krasna | mother Jecatczyn Krasna | W.H. | Manchester |
| 15 | Stanczak | Dymitr | 24 | | m s | Slak | no | | | | | | father Janko Stanczak Krasna | | |
| 16 | Pawlak | Hargyna | 19 | | f s | servant | | | | | | | father Iwan Pawlak Jolysz | Mass | Watertown |
| 17 | Kardiak | Katarzyna | 18 | | f s | 3-236414 | 2/6/43 (404) | | | | | Jolysz | mother Hastasia Kovak Malkovice | Pa | Pittsburg |
| 18 | Pitula | Iwan | 26 | | m m | Slak | Yes | | | | | Malkovice | Malkovic father Roman Pitula | | |
| 19 | | Pilaga | 22 | | f s | Housewife | | | | | | | Malkovice father Tyte Slee | Mass | Watertown |
| 20 | Slee | Lukasz | 25 | | m s | Slak | no | | | | | Jolysz | father Jolysz Iwan Kudzyak | Pa | Pittsburg |
| 21 | Kordiak | Julia | 18 | | f s | 6-50760 servant | Yes | | | | | Malkovice | Malkovic wife Anna Zapone | Mass | Boston |
| 22 | Zapone | Jan | 31 | | m m | Slak | | | | | | Jolysz | mother Jesmiak Katarzyna Krasna | N.H. | Manchester |
| 23 | Jesmiak | Aglan | 18 | | m s | Slak | | | | | | Krasna | mother Jorka Sinarsz Jolysz | Mass | Watertown |
| 24 | Sinarsz | Mirka | 18 | | f s | servant | no | | | | | Jolysz | father Senko Michal Krasna | Pa | Donora |
| 25 | Senko | Wasyl | 18 | | m s | Slak | 6-50782 Yes | 2/3/26 | | | | Krasna | mother Katarina Krasna | Ohio | Newark |
| 26 | Kapuzka | Hastasia | 19 | | f s | 6-5264? servant | Yes | 11/3/37 | | | | Krasna | father Iwan Bill Krasna | Pa | Donora |
| 27 | Bil | Makszym | 17 | | m s | Slak | 11-[illegible] | 12/31/34 | | | | | father Stanard Kapuzka Krasna | | |
| 28 | Kawinska | Natalia | 18 | | f s | servant | Yes | | | | | | father Michal Bil Krasna | | |
| 29 | Bil | Marya | 18 | | f s | | | | | | | | wife Senka Kopacz Hruszow | | Coatesville |
| 30 | Kopacz | Michal | 40 | | m m | Slak | | | | | | Hruszow | | | |

Louis Kellner
Insp

42

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1116

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 15

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

*Arriving at Port of* NEW-YORK *May 31*, 19 11

86

| 13 No. on List. | 14 Whether having a ticket to such final destination. | 15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | 16 Whether in possession of $50, and if less, how much? | 17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes— Year or period of years. Where? | 18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | 19 Whether in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which? | 20 Whether a Polygamist. | 21 Whether an Anarchist. | 22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States. | 23 Condition of Health, Mental and Physical. | 24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches. | 26 Complexion. | 27 Color of— Hair. Eyes. | 28 Marks of Identification. | 29 Place of Birth. Country. City or Town. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | no | self | 28 | no | sister Marya Wasylka Clifton Ky Miller 5 | no | no | no | no | good | no | 5 | 7 | dk | brn | Austria Kotyuza |
| 2 | | | 25 | | uncle Wasyl Zastkow nearest relative Jerry Ex. P.O. Box | | | | | | | 4 | 11 | f | dk | " Oblazowa |
| 3 | | | 25 | | brother Andrew Jannuzzi Pa. 204 Main | | | | | | | 4 | 11 | f | dk | " Lipkowa |
| 4 | | father | no | | brother Stanislaw Kalyniak | | | | | | | | | | | |
| 5 | no | self | 30 | | Werkowice 361 Jersey City | | | | | | | 5 | 3 | f | lt | Austria Czudowiec |
| 6 | | | 20 | | sister Wojciech Bigkiewicz | | | | | | | 4 | 4 | f | lt | " Potwalyn |
| 7 | | | 20 | | 3 Brooklyn Bridge Plaza 631 brother Stanislaw Kunyta | | | | | | | 5 | 2 | f | dk | " Lostowitzky |
| 8 | | | 29 | yes | 194 Greene Greenpoint L brother Stanislaw Stepniewska | | | | | | | 5 | 4 | f | dk | " Lapezyce |
| 9 | | | 24 | no | Stepniak Wharton 441 Jersey brother Wanda Malczewska | | | | | | | 5 | 2 | f | lt | " Zadwisloka |
| 10 | | | 17 | | 329 E. Houston N.Y. sister Mary Fredrick | | | | | | | 5 | 3 | f | dk | " Podjakow |
| 11 | | sister | 29 | | 160 E. 2nd N.Y. sister Anny Zacharkow | | | | | | | 5 | 2 | f | dk | " " |
| 12 | | self | 25 | | 160 Second N.Y. Cyprian Michal Jarczewski | | | | | | | 5 | 4 | f | lt | " Nawarzyce |
| 13 | | | 62 | | Lewis Sta 45 Chester Pa brother Teodor Jaterczyn | | | | | | | 5 | 5 | f | dk | " Krasna |
| 14 | | | 16 | | Carson Sta 725 Pittsburg Pa cousin Mancrat Andrej Lumber Co. Manchester N.H. | | | | | | | 5 | 6 | f | dk | " " |
| 15 | | | 27 | | brother Andrej Mancrat St 20 Manchester N.H. | | | | | | | 4 | 9 | f | dk | " " |
| 16 | | | 29 | | Cousin Dragon Tekla 376 Arsenal Watertown Mass | | | | | | | 5 | 1 | f | dk | " Tolusz |
| 17 | | | 29 | | brother Stefan Kordyzak Braunsville 84. Pittsburg Pa | | | | | | | 5 | 5 | f | dk | " Malkowice |
| 18 | | | 81 | | brother in law Stefan Kordyzak | | | | | | | 5 | 5 | f | lt | " " |
| 19 | husband | | | | Wm Braunsville 84 Pittsburg Pa | | | | | | | 5 | 2 | f | dk | " L |
| 20 | | self | 23 | | Cousin Stefan Kordyzak Arsenal Sty 310 Watertown Mass | | | | | | | 5 | 2 | f | dk | " Tolusz |
| 21 | | | 32 | | Cousin Stefan Kordyzak Wm Braunsville 84 Pittsburg Pa | | | | | | | 5 | 5 | f | dk | " Malkowice |
| 22 | | | 26 | yes | 1906 Boston sister Marcina Zapowe Chamberlain 230 Boston Mass | | | | | | | 5 | 3 | f | dk | " Tolusz |
| 23 | | | 29 | no | 1909 Cousin Jablonski Dennis P.O. 10 Hamburg St Manchester | | | | | | | 5 | — | f | dk | " Krasna |
| 24 | | | 26 | | brother Stefan Kordyzak Arsenal Sty 310 Watertown Mass | | | | | | | 5 | 2 | f | dk | " Tolusz |
| 25 | | | 25 | | cousin Jan Czyka 3 Str 500 Washington Donora Pa | | | | | | | 5 | 4 | f | dk | " Krasna |
| 26 | | | 25 | | stepbrother Jan Jablonski 122 Broomfield Newark N.J. | | | | | | | 5 | 5 | f | dk | " " |
| 27 | | | 25 | | Cousin Roman Lawczak Washington Str 500 Donora Pa | | | | | | | 5 | 2 | f | dk | " " |
| 28 | | | 28 | | uncle Jan Lawczak Pa. 197 Washington Donora brother Paul Bil | | | | | | | 4 | 10 | f | dk | " " |
| 29 | | | 23 | | B. 295 Donora Pa | | | | | | | 5 | 4 | f | dk | " " |
| 30 | | | 26 | yes | 1906 Coaleville Cousin Leonard Kuzerak 10 B. 888 Coaleville Pa | | | | | | | 5 | 5 | f | dk | " Kruszyn |

**Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.**

I, Lud^k Favarkis Chief Officer, of the Finland, from Antwerp & Dover., do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

F. Favarkis

Chief Officer.

Sworn to before me this 2 MAI 1911 day of ....., 19 ,

at NEW-YORK

Immigration Officer.

11—1115

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3* (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4* (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5* (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6* (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7* (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8* (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9* (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10* (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11* (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12* (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14* (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15* (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16* (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17* (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18* (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

## Affidavit of Surgeon.

I, Van Acker Victor, Surgeon of the Finland, Sailing therewith, (State whether "Surgeon sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had 6 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the university of Ghent (Belgium), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 29 day of May, 1911

at NEW-YORK

Immigration Officer.

11—1115

87

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—1115

16

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

**Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered**

S. S. Finland sailing from Antwerp, May 20th, 1911

| 1 | 2 | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Able to— Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | *Last Permanent Residence. Country. | *Last Permanent Residence. City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. | Final Destination. *(Intended future permanent residence.) City or Town. |
| 1 | Kovacsik | Katharina | 30 | | V/ | servant | no | | Hungary | Slovenian | Hungary | Radmon | mother Zuranna Zanecom Radmon 54 | Pa | fishkill |
| 2 | Zupnak | Janos | 26 | | m m | flak | Jo | | | | | Bursan | wife Zupnák Magdalena Bursan | Ohio | Trenton |
| 3 | | Mihaly | 18 | | m | | | | | | | | father Martin Turzik Radmon | | |
| 4 | Petras | Anna | 17 | | V/ | servant | 2-861109 - 5-8-41 | | | | | Radmon | mother Tayel Leman | Pa | fishkill |
| ADMITTED 5 | Leman | Anna | 17 | | Jo | | 2-724413 - 3-22-40 505 no | | | | | Bukocz | father Bukocz | | |
| 6 | Grandits | Justina | 17 | | V/ | | 2-160305 - 12-28-40 - 505 Jo | | | Croat | | Pasztorhaza | father Grandits Gregor Pasztorhaza | Pa | Buffalo |
| ADMITTED 7 | Gyukic | Nikola | 55 | | m m | Mlak | no | | | | | Vukovár | friend Johann Spitzer Vukovar | | |
| ADMITTED 8 | | Anna | 46 | | | | Jo | | | | | | father Gyukic | | |
| 9 | Pluth | Anna | 18 | | Jo | servant | | | | | | Brezova | Brezova mother Rosalia | Minn | Ely |
| 10 | Kiricsko | Agnes | 24 | | V/ | Mlak | Ji Jo | | | | | Pasztorhaza | Grandits father Jakub Kiricsko | Pa | Buffalo |
| 11 | Mikula | Maria | 18 | | Jo | servant | Ji Jo | | | Slovenian | | Kracka | Kolozy father Mikula Georg | Pa | Lancaster |
| 12 | Pado | Zuzanna | 18 | | V/ | | no | | | | | Lukogo | Lukogo wife Mocz Vero | Pa | P. Amboy |
| 13 | Vess | Mygrosavljevic | 25 | | m | flak | no | | | | | Ostrow | Ostrow wife Pusta Pado | Pa | Johnstown |
| 14 | Pado | Mychaly | 35 | | m | | Jo | | | | | Zaloga | Zaloga auntie Anna Mychalska | Pa | P. Amboy |
| 15 | Mosiak 7341 10/20/31 | Kristina | 16 | | Jo | servant | 2-189452 | 10/21/31 | | rec. 10/20/28 | | Nyrava | Nyrava father Mihaly Malik | Pa | |
| 16 | Malik | Vasta | 17 | | V/ | | no | | | Ruth | | Karospatak | Karospatak wife Zuzanna Mychalyk | Pa | |
| 17 | Mychalyk | Janos | 21 | | m m | flak | Jo | | | Slovenian | NON IMMIGRANT ALIEN America Hungarian | Zaloga | Zaloga father Mihalyi | Pa | Wenonah |
| 18 | Dobijalkowska | Julia | 25 | | m | | Jo | | Russia | Polish | Russia | Wagleszyn | Dobijalkowski Wagleszyn | Conn | Norwich |
| 19 | Moravcsik | Josef | 25 | | m | | | | Hungary | Slovenian | Hungary | Mesocs | wife Moravcsik Mocsa | Ills | Chicago |
| 20 | Blanar | Anna | 30 | | Jo | servant | | | | | | Koszelina | Blanar Koszelina mother Katharina | Ills | |
| 21 | Jahutka | Anna | 20 | | V/ | Hous | 7-164518-12/11/41-505-Jo | | | Austrian | Austria | Teranice | father Jan Jahutka Teranice | Pa | Pittsburg |
| 22 | Szabo | Janos | 18 | | m | flak | | | Hungary | | Hungary | Otura | father Szabo Otura | Ills | Chicago |
| 23 | Baranesin | Mihaly | 24 | | m m | | | | | | | Kostrane | wife Baranesin Bela Kostrane | | |
| 24 | Schreiner | Alovsha | 21 | | Jo | servant | | | | | | Ugyncz | father Andras Schreiner Ugyncz | Pa | |
| 25 | Michalik | Anton | 28 | | Mus | farmer | | | | | | | wife Elisabeth Michalik Ugyncz | | |
| 26 | ~~Vukovac~~ | Johann | 37 | | m | flak | | | | | | Csaza | wife Istvan Karolin Csaza | | |
| 27 | Mistuki | Dominik | 26 | | m | | | | | Slovenian | | Vedrid | father Mistuki Franz Vedrid | Pa | Berwick |
| 28 | Valach | Gyorgy | 44 | | Jo | | | | | | | Koszelina | wife Katarina Valach Koszelina | Ills | Chicago |
| X 29 | Lazar | Josefine 7341 10/20/31 | 25 | | V/ | | | | | | | Jarosalva | brother Anna Jarosalva | | |
| 30 | Gastan | Barbara | 18 | | V/ | servant | | | | | | Schwenkal | father Georg Gastan Schwenkal | Pa | Middletown |

**43**

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 16

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

*Arriving at Port of* NEW-YORK, May 31, 1911

28

| 13 No. on List | 14 Whether having a ticket to such final destination. | 15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | 16 Whether in possession of $50, and if less, how much? | 17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | If Yes— Where? | 18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | 19 Whether in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which? | 20 Whether a Polygamist. | 21 Whether an Anarchist. | 22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to labor in the United States. | 23 Condition of Health, Mental and Physical. | 24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. | Inches. | 26 Complexion. | 27 Color of— Hair. | Eyes. | 28 Marks of Identification. | 29 Place of Birth. Country. | City or Town. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Yes | self | 38 Yes | 10 Pa | | Miltown | husband Kovacek Jan 20 South av. Fishkill Y | | No | No | No | good | No | 5 | 4 | | | Scar forehead | Austria | Postrowa |
| 2 | | | 50 no | — | | | Cousin Kovacek Jozef | | | | | | | 5 | 5 | | | | | Pozizan |
| 3 | | | — | — | | | Cousin Ferenc Kovacek 23 Trenton Yonkers | | | | | | | 5 | 5 | | | | | |
| 4 | | mother | 6 | — | | | mother Juliana Vebra 20 South av. Fishkill Landing Y | | | | | | | 5 | 6 | | | Scar | | Radnow |
| 5 | | brother | 21 | — | | | brother Johan Kenyan 107-23rd West Y | | | | | | | 5 | 1 | | | | | Zukow |
| 6 | | self | 24 | — | | | sister nancy Klonik 838 Louisie st Buffalo Y | | | | | | | 5 | 1 | | | | | Dobrilugja |
| 7 | | | more | — | | | brother in law Martin Jeger 538 E 18th st Y | | | | | | | 5 | 5 | | | | | Libovan |
| 8 | | husband | — | — | | | | | | | | | | 5 | 4 | | | | | |
| 9 | | Aunte | 20 | — | | | sister Maria Plisk Ally Mine 83 17 husband Johan Kirish 258 Jefferson st Buffalo Y | | | | | | | 5 | 1 | | | | | Brzova |
| 10 | | self | 24 | — | | | sister Anni Markula 101 st Paraoac Y | | | | | | | 5 | 5 | | | | | Pastorlaga |
| 11 | | | 20 | — | | | brother in law Georg Pekanen Tatson st 332 St Anybay Y | | | | | | | 5 | 2 | | | mole left cheek | | Kiasta |
| 12 | | | 24 | — | | | cousin Mada Tapalone B. 212 Johnstown st | | | | | | | 5 | 1 | | | scar left forehead | | Juhovja |
| 13 | | | 20 | — | | | cousin Stagk Lads 6 st 252 Old Amber Y | | | | | | | 5 | 5 | | | | | Estrow |
| 14 | | | 30 | — | | | mother Marak Berlik 200 W 119 st Y | | | | | | | 5 | 3 | | | | | Zulsaya |
| 15 | | mother | 12 | — | | | sister Malik Anna 27 adrys Lodz Y | | | | | | | 5 | 5 | | | | | Rava |
| 16 | | sister | 7 | — | | | friend Stef Olach 1507 E 57th st | Stanton | | | | | | 5 | 1 | | | | | Lavochatak |
| 17 | | self | 22 Yes | 1904 Iroquois | | | brother Antoni Kupinska 32 Worster Norwich Conn | | | | | | | 5 | 8 | | | | Hungary | Zalogu |
| 18 | | brother in law | 20 | 1904 Norwich | | | cousin Alex Klatzky 4328 Dorcester Chicago Ill | | | | | | | 5 | 5 | | | | Russia | Staciszyny |
| 19 | | self | 25 no | — | | | brother in law Jan Kristof 4740 Lincoln Chicago Ills | | | | | | | 5 | 6 | | | | Hungary | Mesovas |
| 20 | | | 32 | — | | | sister Jozefa Kwiatek 5000 Wabansia Chicago Ill | | | | | | | 5 | 1 | | | | | Koszielna |
| 21 | | sister | 25 | — | | | uncle Martin Kubik 47-53 Lowe Chicago Ills | | | | | | | 5 | 1 | | | Scar eye | Austria | Jaraice |
| 22 | | self | 28 | — | | | brother in law Krystof Jonas 4745 Chicago Ills | | | | | | | 5 | 6 | | | | Hungary | Olsava |
| 23 | | | 33 Yes | 1902 Chicago | | | cousin Antonia Pantina 568 E 149 st Y | | | | | | | 5 | 4 | | | | | Kostana |
| 24 | | | 25 no | — | | | cousin Casimir Polak Ry. 285 Y | | | | | | | 5 | 1 | | | | | Ujezd |
| 25 | | | 25 | — | | | sister Pearl Kreska 4 Av 331 & 46th | | | | | | | 5 | 5 | | | | | |
| 26 | | | 28 Yes | 1911 Lebanon | | | friend Tyrol Vernal Berwick Pa Station 180 | | | | | | | 5 | 4 | | | | | |
| 27 | | | 25 no | — | | | cousin Jonas Kristof 4741 Lincoln Chicago Ills | | | | | | | 5 | 5 | | | | | Vedrak |
| 28 | | | 22 Yes | 1903 Chicago 08 | | | husband Josef Zara 845-3 av Y | | | | | | | 5 | 6 | | | | | Koszielna |
| 29 | | husband | 24 no | — | | | brother in law Karol Maczkow 305 Franklin Middletown Ohio | + sist | | | | | | 5 | 1 | Blue | Blue | Scar left chin | | Jonas Polna |
| 30 | | brother in law | | | | | | | | | | | | 5 | 2 | | | | | Iwenbad |

**Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.**

I, Fred H. Tarantus, 1st Off., of the Finland, from Antwerp & Dover, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

F. H. Tarantus
Chief Officer.

Sworn to before me this 2 1911 day of , 19 ,

at NEW-YORK

W. F. Stillman
Immigration Officer.

11—1115

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3* (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4* (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5* (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6* (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7* (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8* (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9* (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10* (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11* (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12* (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14* (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15* (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16* (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17* (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18* (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

## Affidavit of Surgeon.

I, Van Ackere Victor, Surgeon of the Finland, Sailing therewith, do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had 5 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the university of Ghent Belgium, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 24 day of May, 1911

at NEW-YORK

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—1115

17

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Finland* sailing from *Antwerp*, *May 20th*, 1911

| 1 | 2 | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | *Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. | City or Town. |
| 1 | Kis | Jozsef | 27 | m | m | Slab | Yes | Yes | Hungary | Magyar | Hungary | Papocz | wife Kis Josefin Papocz | Ind | Debray |
| 2 | Lukács | Josef | 2 | m | s | | | | | | | | parents Lukács Daniel Papocz | | |
| 3 | | Imre | 25 | m | s | | | | | | | | mother Lukács Imrene Papocz | | |
| 4 | Poczak | Gergely | 33 | m | m | Slab | no | | | | Gorzo | | wife Lukazsma Poszak Gorzo | | |
| 5 | Boksa | Imre | 27 | m | s | | yes | | | | Werellyky | | father Lukács Boksa Werellyky | Ills | Chicago |
| 6 | Kocsis | Antonie | 23 | y | m | housewife | | | | | Porszny | | father Matey Janos | | |
| 7 | | Balazs | 26 | y | m | Slab | | | | | | | Ilona | | |
| 8 | | Johanna | 3 | y | s | | no | | | | | | father Kocsis Antal | Pa | Lansford |
| 9 | Fulir | Ved | 17 | m | s | Slab | yes | | | | Bratovye | | father Fulir Bratovye | Pa | Lansford |
| 10 | Lippai | Gyorgyne | 24 | y | m | housewife | yes | | | | Rebrecz | | father Lippai Jurgis Rebrecz | Ok | Jennyston |
| 11 | Casni | Anna | 19 | y | s | servant | | | Croatian | | Severin | | mother Sara Casni Severin | Ind | Calumet |
| 12 | Fulir | Franjo | 23 | m | s | Slab | no | | | | Podord | | brother Agolonia Fulir Bratovye | Pa | Lansford |
| +R 13 | Berman | Alojs | 16 | m | s | | yes | | | | Bratovye | | mother Jerisa Berman Bratovye | | |
| 14 | Petric | Pavao | 16 | m | s | Slab | yes | | | | Bratovye | | father Stefan Petric Bratovye | | |
| 15 | Szigeti | Gyula | 35 | m | m | Slab | | | Hungary | | Alsovanus | | wife Vida Maria Alsovanyo | Ind | Monroe |
| 16 | Nemeth | Janos | 24 | y | s | | | | | | Osli | | father Nemeth Albert Osli | Ind | Hend |
| 17 | Beischlag | Mathias | 18 | y | s | Slab | | | Hungari | | Harta | | father Johann Beischlag Harta | Ok | Cleveland |
| ADMITTED 18 | Floas | Miklos | 31 | m | m | | | | Roumanian | | Nyuszon | | wife Susanna Floas Nyuszon | Pa | Elwood |
| +19 | Fischer | Erzsebet | 18 | y | s | servant | | | Magyar | | Gyongyalu | | father Antal Fischer Gyongyalu | Ill | Chicago |
| 20 | Stubits | Konstantinus | 38 | m | m | Slab | | | | | Kapos | | wife Maria Stubits Kapos | Pa | Mahanoy City |
| 21 | Kaufman | Mihaly | 31 | y | m | | | | Germ | | Oszlop | | wife Strojnar Theresa Oszlop | Ohio | Newark |
| 22 | Kropf | Antal | 29 | y | m | | | | | | | | wife Mueller Katalin Oszlop | | |
| 23 | Palko | Janos | 25 | m | m | Slab | | | | | Erdenyye | | father Palko Janos Erdenyye | Ky | Buffalo |
| 24 | | Eva | 30 | y | m | housewife | | | | | | | wife Berkes Miklosne Magyarszallo | Pa | Berwick |
| 25 | Berkes | Miklos | 30 | y | m | Slab | | | | | Magyarszallo | | parents Kosta Pal Polgund | Ind | S. Bend |
| 26 | Posta | Laszlo | 37 | y | m | | | | | | Polgund | | brother Ok Akron | | |
| 27 | Farkas | Istvanne | 43 | y | m | housewife | | | | | | | Mosheyn Janos | | |
| 28 | | Erzsebet | 12 | y | s | — | | | | | | | father Flaps Pittsburg Slavon | Ky | |
| 29 | | Maria | 5 | y | s | — | no | | | | | | Vazsihely | | |
| X30 | Zitkuk | Janos | 24 | y | s | servant | yes | | | | Budapest | | William Bock | | |

44

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1116

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 17

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

*Arriving at Port of* NEW-YORK, *May 31st*, 1911

90

| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | | | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | | | | | | | | 25 | 26 | 27 | | 28 | 29 | | | |
| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | | | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. | | Color of— Complexion. | Color of— Hair. | Color of— Eyes. | Marks of Identification. | Place of Birth. Country. | Place of Birth. City or Town. |
| | | | | Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | If Yes— Where? | | | | | | | | Feet. | Inches. | | | | | | |
| 1 | Yes | self | 25 | no | | | brother Ezzhari Istvan Delray Mich Bornsky St. | No | no | no | no | good | no | 5 | 5 | fair | dark | brown | | Hungary | Papoz |
| 2 | | | 25 | Yes | 1907 | Cleveland | brother Ezzhari Istvan Delray Mich Bornsky St. | | | | | | | 5 | 2 | fair | dark | brown | | | |
| 3 | | | 22 | no | | | friend | | | | | | | 5 | 6 | fair | dark | brown | | | |
| 4 | | | 60 | | | | brother Filip Horch 47 E 4th St | | | | | | | 5 | 6 | fair | dark | brown | | | Poszo |
| 5 | | step sister | 25 | | | | stepsister Anna Chadaras Passaic 353 St | | | | | | | 5 | 9 | fair | dark | brown | | | Verbathy |
| 6 | | brother in law | | | | | brother in law Frank Bogan 717 West 17th Place Chicago Ills | | | | | | | 5 | 6 | fair | dark | brown | | | Rosay |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | S | brother | 25 | | | | brother Josef Fulop B. 76 Lansford Pa | | | | | | | 5 | 11 | fair | dark | brown | | | Blaskovics |
| 10 | S | self | 10 | | | | B. 76 Lansford Pa | | | | | | | | | | | | | | Rabaj |
| 11 | | | 25 | | | | sister Kuncz Mathilda B. 75 Oscala Calumet Mich | | | | | | | 5 | 1 | fair | dark | brown | | | Lucsa |
| 12 | S | | 25 | | | | cousin Aleks Fulop Lansford Pa | | | | | | | 5 | 5 | fair | dark | brown | | | Fodnek |
| 13 | S | father | 6 | | | | father Rezman Ignac Lansford Pa B. 76 | | | | | | | 5 | 6 | fair | dark | brown | | | Ballovz |
| 14 | S | uncle | 25 | | | | uncle Tarbay Gy Lansford Pa B 881 Car Co | | | | | | | 5 | 5 | fair | dark | brown | | | |
| 15 | S | self | 25 | | | | cousin Tolvar Imre Mauch Chunk R F D 5 | | | | | | | 5 | 4 | fair | dark | brown | | | Abovanos |
| 16 | S | | 22 | | | | uncle Geza Zobrosky 50 Bethel Ind 732 | | | | | | | 5 | 6 | fair | dark | brown | | | Oli |
| 17 | S | brother | 25 | | | | brother Heinrich Reischlag 9575 Detroit Cleveland O | | | | | | | 5 | 11 | fair | dark | brown | | | Harko |
| 18 | S | self | 33 | | | | brother Johan Gloap 731 Lawrence Edward Pa | | | | | | | 5 | 6 | fair | dark | brown | | | Nemejon |
| 19 | S | brother | 20 | | | | brother Kalman Fischer 329 E 84 St | | | | | | | 5 | 5 | fair | dark | brown | | | Szentpeter |
| 20 | S | self | 32 | yes | 1903 | Morella | stepbrother Paul Spencer PA 817 Nazareth Pa | | | | | | | 5 | 5 | fair | dark | brown | | | Kiraj |
| 21 | | | 28 | yes | 1904 | Allowark | brother Johan Zseberger Jakob Newark Jers Kossuth | | | | | | | 5 | 6 | fair | dark | brown | | | Orsoz |
| 22 | | | 25 | no | | | Cousin " | | | | | | | 5 | 10 | fair | dark | brown | | | |
| 23 | S | | 30 | | | | Czeczy Istvan Pinxtan Istvan Buffalo 4 Bridge 78 | | | | | | | 5 | 8 | fair | dark | brown | | | Szeczy |
| 24 | S | husband | | | | | friend Morick Jozef Pinxtan 102 Belgium Pa | | | | | | | 5 | 2 | fair | dark | brown | | | |
| 25 | S | self | 25 | | 1902 | Bud | friend Horvath Lajos 207 E Bridge St Bethlehem | | | | | | | 5 | 3 | fair | dark | brown | | | Szarvaszko |
| 26 | S | | 25 | yes | 1909 | | husband | | | | | | | 5 | 8 | fair | dark | brown | | | Pilisvord |
| 27 | S | | 23 | no | | | Farkas Istvan Akron O | | | | | | | 5 | 11 | fair | dark | brown | | | |
| 28 | S | brother | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | Hornik 74 Ver | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | S | sister | 17 | | | | brother Stan Kal Haas 436 E 4th St | | | | | | | 5 | 4 | fair | dark | brown | | | Budapest |

**Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.**

I, Fred H. Farnell, 2nd Officer of the Tuscania, from Liverpool & Queenstown, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

F. H. Farnell
Chief Officer.

Sworn to before me this 2 day of [illegible] 1911, 19 ,

at NEW-YORK

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3* (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4* (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5* (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6* (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7* (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes–Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8* (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9* (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10* (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11* (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12* (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14* (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15* (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16* (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17* (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18* (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

## Affidavit of Surgeon.

I, Van Acker Victor Chief Officer, Surgeon of the Finland, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 6 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Ghent Belgium, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)

Sworn to before me this 14 day of May, 1911

at NEW-YORK

Wilkelaars

Immigration Officer.

91

11—1118

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—1117

18

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

**Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered**

S. S. *Finland* sailing from *Antwerp*, *May 20th*, 1911

| No. on List | NAME IN FULL. Family Name | Given Name | Age. Yrs. | Mos. | Sex. | Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Able to— Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | *Last Permanent Residence. Country. | *Last Permanent Residence. City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. | Final Destination. *(Intended future permanent residence.) City or Town. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Wolocgin | Isaak | 19 | | m | s | Chemist | Je | Je | Russia | Hebrew | Russia | Mariampol | Father Sie Kolacgin Mariampol Suwalsk | Conn. | Waterbury |
| 2 | Roizgard | Cheve | 18 | | f | s | seamstress | no | no | | | | Russia | Mother Isaelya Roizgard Russia Souwan | N.Y. | |
| 3 | Feldmann | Chaselie | 18 | | f | s | | Je | Je | | | | Kowno | mother Lee Feldmann Kowno G. Kowno | N.Y. | |
| 4 | Sklarow | Joukel | 17 | | m | s | tailor | no | no | | | | Poudeklewka | Father Menarch Sklarow R.I. | Providence | |
| 5 | Wolodarski | Marie | 25 | | f | m | housewife | | | | | | | Poudeklewka Kiew | | |
| 6 | Zimilewski | Leib | 20 | | m | s | tailor | Je | Je | | Russia | Poland | | Father Simche Zimilewski Garedzy Kiew | N.Y. | |
| 7 | Lewin | Ester | 21 | | f | s | housework | no | no | | Russia | Brest Litowsk | | Brother Joukel Lewin Brest Litowsk Grodno | N.Y. | |
| 8 | Dzeska | Roseke | 16 | | f | s | servant | | | | | Courland | Libau | parents Abrah Dzeska Libau | N.Y. | |
| 9 | Marcus | Sklene | 18 | | f | s | | | | | | | Russia | parents Meer Marcus Wizna Wizna Sonya | N.Y. | |
| 10 | Rosen | Zyluck | 18 | | m | s | tailor | | | | | | Russia | parents Alter Rosen Wizna Sonya | N.Y. | |
| 11 | Ritzenberg | Chene | 18 | | m | s | tailor | | | | | | Russia | Brother Mutche Rotzenberg Libau Sonya | N.Y. | |
| 12 | Surowski | Meyer | 29 | | m | s | joiner | | | | | | Russia | parents Abrah Surowski Wasiliszok Wilna | N.J. | Bayonne |
| 13 | Rubalski | Rachel | 20 | | f | s | tailor | Je | Je | | | | Wasiliszok | parents Mendel Rubalski Wasiliszok Wilna | N.Y. | Brooklyn |
| 14 | Koplan | Beile | 19 | | f | | | | | | | | " | parents Chaim Koplan Wasiliszok Wilna | N.Y. | |
| 15 | Nowak | Ruwen | 27 | | m | s | joiner | | | | | | Gazow | parents Jewel Nowak Gazow Kiew | | |
| 16 | Dresnik | Chaje | 18 | | f | s | tailor | | | | | | Wasiliszok | Mother Margola Dresnik Wasiliszok Wilna | N.Y. | Bayonne |
| 17 | Benjaminowitz | Itzik | 19 | | m | s | tailor | | | | | | Mienovitzy | mother Rive Benjaminowitz Mienovitzy Kremenetz | N.Y. | |
| 18 | Ziarnicki | Sloime | 18 | | m | s | tailor | Je | Je | | | | Kielce | mother Rachel Ziarnicki Kielce Kielce | | |
| 19 | Brukner | Moische | 26 | | m | m | tailor | no | no | | | | Mezgrow | wife Liwel Brukner Mezgrow Tschelz | | |
| 20 | Perschick | Scheine Libe | 20 | | f | s | | | | | | | Kipselin | mother Elende Perschick Kipselin Kipsi | N.Y. | |
| 21 | Tempel | Taube | 18 | | f | s | servant | | | Austria | Austria | Loszniow | | father Oran Tempel Loszniow Bodeon | | |
| 22 | Redmann | Leah | 17 | | f | s | saleswoman | Je | Je | Russia | Russia | Ekaterinoslav | | father Stanj Redmann Ekaterinoslav Jekaterinoslav | N.Y. | |
| 23 | Longbord | Motte | 57 | | m | m | farmer | no | no | | | Estonia | | wife Ette Kune Langbord Estonia Charsonsk | N.Y. | |
| 24 | " | Osrie | 20 | | m | s | | | | | | | " | | | " |
| 25 | Rajtmann | Sholom | 28 | | m | m | tailor | Je | Je | | | Russia | | wife Rach Rajtmann Estonia Olers | N.Y. | Brooklyn |
| 26 | Steinberg | Abraham | 24 | | m | s | tailor | no | no | | | Russia | Orchow | father Hershel Steinberg Orchow Wolin | N.Y. | |
| 27 | Weinfeld | Leibisch | 46 | | m | m | shoemaker | | | | | | Radom | father & Lewel Pastok Radom | N.Y. | |
| 28 | " | Yankel | 10 | | m | s | | | | | | | | | | |
| 29 | Brodkin | Lipe | 20 | | m | s | shoemaker | Je | Je | Russia | | | Osmiana | brother L. Brodkin Osmiana Wilna | Mass | Fall River |
| 30 | | Sachne | 18 | | | | | | | | | | | | | |

45

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 15

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

*Arriving at Port of* NEW-YORK, May 3, 19 11

92

| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | | | | | | | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | |
| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | If Yes— | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Have in prison or almshouse, or hospital for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which? | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by means of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. Inches. | Complexion. | Color of— Hair. Eyes. | Marks of Identification. | Place of Birth. Country. | City or Town. |
| | | | | Yes or No. | Year or period of years. Where? | | | | | | | | | | | | | |
| 1 | no | brother | $25 | no | | Brother Sam Wilson Wolsburg Conn 168. Main St | no | no | no | no | good | no | 5 | 2 | f | d | Russia | Warsaw Mariampol |
| 2 | Jo. | Husb't | 20 | | | Brother Mr Joseph Feingold Newyork 29 103. Ave | | | | | | | 5 | 4 | f | d | Hesse | Homin |
| 3 | no | Brother | 25 | | | Brother David Feldmann Newyork 391. Cherry St. | | | | | | | 5 | 1 | f | d | | Powiat |
| 4 | " | self | 25 | no | | Brother & Israel Wolodarski | | | | | | | 5 | 6 | f | d | | Vandeklewka |
| 5 | | | 10 | | | Providence RI. 333 Westminster St | | | | | | | 5 | 1 | f | d | | |
| 6 | Jo | " | 25 | Jo | Phil Jo | friend Abr. Imanowski Newyork 29 E. 6 St. | | | | | | | 5 | 6 | f | d | Russia | Gouvernement Kiew |
| 7 | no | " | 25 | no | | Jos. J. Rikenberg Newyork 41 Essex St. | | | | | | | 5 | 2 | f | d | Russia | Bezirk Lt |
| 8 | no | Brother | 15 | no | | Brother & Rivke Rosenberg dito | | | | | | | 4 | 11 | f | d | | Gouvernement |
| 9 | no | " | 25 | " | | Cousin J. Neumann Newyork 237 Henry St. | | | | | | | 5 | 2 | f | d | | Stanislau |
| 10 | no | Sister | 25 | " | | Brother J. Rikenberg Newyork 41 Essex St. | | | | | | | 5 | 3 | f | d | | Lichtenfeld |
| 11 | no | Father | 25 | " | | Cousin J. Breznik Bayonne NJ 595 Ave C. | | | | | | | 5 | 3 | f | d | | Krazylisak |
| 12 | no | self | 25 | " | | Uncle M. Ruben Brooklyn NY 243. 5th Ave | | | | | | | 5 | 1 | f | d | | |
| 13 | no | " | 25 | " | | Brother B. Hoffman 176 E. 110 St. | | | | | | | 5 | 1 | f | d | | |
| 14 | | Brother | 15 | " | | Uncle J. Abrahamson Newyork 430. Cherry St. | | | | | | | 5 | 2 | f | d | | |
| 15 | Jo | uncle | 200 | Jo | | Brother J. Breznik Bayonne NJ 595. Ave C. | | | | | | | 4 | 11 | f | d | | Pasport |
| 16 | Jo | brother | 25 | no | | Uncle A. Goldberg Newyork 998 Union Ave Bronx | | | | | | | 5 | 4 | f | d | | Wabylonsk |
| 17 | no | Uncle | 25 | " | | Brother Tajwel Lewinski Newyork 300 Cherry St. | | | | | | | 5 | 3 | f | d | | Nowhorsky |
| 18 | Jo | Father | no | no | | Father in Law Max Schlath Newyork 114 Madison St. | | | | | | | 5 | 2 | f | d | | Kutno |
| 19 | no | Broth in L | 200 | " | | Brother A. Perry Newyork 137 19 Bowne St. | | | | | | | 5 | 2 | f | d | | Wengrow |
| 20 | no | Brother | 25 | no | | Cousin Lure Horowitz Newyork 39 W. 118 Street | | | | | | | 5 | 2 | f | d | | Rissplelin |
| 21 | Jo | Sister | 24 | " | | Brother B. Reshmann Newyork 69 Jackson St. | | | | | | | 4 | 11 | f | d | | |
| 22 | no | Brother | 25 | no | | Daughter Mollie Langsland Newyork 33 Cannon St. | | | | | | | 5 | - | f. | c. | Austria | Lezunow |
| 23 | Jo | daughter | 50 | " | | Brother Jonas Rosenzweig Brooklyn NY 64 Belmont Ave | | | | | | | 5 | 2 | f | d | Russia | Kamenetz |
| 24 | Jo | | 200 | | | Brother & J. Lugay Newyork 57 50 E. 3rd St. | | | | | | | 5 | 3 | f | d | Russia | Odessa |
| 25 | Jo | brother | 25 | Jo | Phil 1909 11 | Son & J. Wasserzugrum Newyork 320 Rivington St. | | | | | | | 5 | 9 | f | d | Russia | Odessa Chars |
| 26 | no | both in L | 25 | no | | | | | | | | | 5 | 2 | f | d | Russia | Orchiw |
| 27 | Jo | Son in L | 40 | " | | | | | | | | | 5 | 2 | f | d | | Radow |
| 28 | | | | | | | | | | | | | 5 | 2 | f | d | | |
| 29 | Jo | brother | no | no | | Brother & Broetkin Jael River Mass 137 Bowery St. | | | | | | | 5 | 7 | f | d | | Iswana |
| 30 | | | | | | | | | | | | | 5 | 5 | f | d | | |

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Lucas B. Gonzales Chief Officer, of the Finland, from Antwerp & Dover, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. L. Davis
Chief Officer.

Sworn to before me this 2 day of 1911, 19 ,
at NEW-YORK

Immigration Officer.

11—1115

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3* (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4* (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5* (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6* (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7* (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8* (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9* (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10* (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11* (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12* (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14* (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15* (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16* (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17* (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18* (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

## Affidavit of Surgeon.

I, Jean Octave Victor, Surgeon of the Finland Sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had 5 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Ghent Belgium, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 21 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)

93

Sworn to before me this 24 day of May, 1911

at NEW-YORK

W F Kelleher

Immigration Officer.

51—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

51—1115

19

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

**Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered**

S. S. *Finland* sailing from *Antwerp*, *May 20th*, 1911

11—1115

| 1 | 2 | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | *Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. | City or Town. |
| 1 | Pasternak | Bernard | 37 | | m m | dealer | Yes | Yes | Austria | Hebrew | Austria | Podhajce | father Israel Pasternak Podhajce | Tex | Galveston |
| 2 | " | Fanny | 31 | | f | housewife | | | | | | | | | |
| 3 | " | Josef | 5 | | m | s | | | | | | | | | |
| 4 | " | Frieda | 4 | | f | | | | | | | | | | |
| 5 | Kamenschein | Josel | 19 | | m | s | joiner | Yes | Yes | Russia | " | Russia | Kiniver | father Hersch Kamenschein Kiniver | Wolinsk | NJ | |
| 6 | Rosenbaum | Ignatz | 20 | | m | s | clerk | Yes | Yes | Hungary | " | Hungary | Radovna | mother Rosenb Radovna | Mehlis Styria | " | |
| 7 | Kusik | Lazar | 34 | | m | m | | | | | | Bulgaria | Rabrova | wife Taube Goldstein | Rabrova Bulgaria | | |
| ADMITTED 8 | Goldstein | Hersch | 17 | | m | s | tailor | No | No | Russia | Hebrew | Russia | Kovadan | Kovadan | Russia | NJ | |
| 9 | Weinbaum | Moche Zil | 28 | | f | m | housework | | | | | | Estrowo | mother Jenny Gutmann Estrowo | | NJ | |
| 10 | " | Abam | 3 | | m | | | | | | | | | | | | |
| 11 | Liebmann | Aron | 20 | | m | s | painter | Yes | Yes | " | " | | Veranowa | father Mark Liebmann Veranowa | Wilna | NJ | |
| 12 | Newizky | Meier | 17 | | m | s | tailor | " | " | " | " | | Newtadt | father Aaron Newizky Minsk | | " | |
| 13 | Henig | Abram | 18 | | m | s | | " | " | " | " | | Bieron | father Moses Henig Bieron | Beck | NJ | Brooklyn |
| 14 | Grinspan | Isidor | 18 | | m | s | tailor | Yes | Yes | " | " | | Uzda | mother Sara Grinspan Uzda | Minsk | NJ | Newark |
| 15 | Chaimowicz | Jacob | 17 | | m | s | student | " | " | " | " | | Baranowicz | father Josef Chaimowicz Baranowicz | Minsk | NJ | NJ |
| 16 | Kremer | Leib | 17 | | m | s | painter | " | " | " | " | | Minsk | mother Bashe Kremer Minsk | G. B. Totem | " | |
| 17 | Gold | Chaim | 18 | | m | s | smith | " | " | " | " | | Weroudova | uncle Eisik Burdunsky Weroudova | Wilna | NJ | |
| 18 | Sherbach | Rivka | 18 | | f | s | servant | " | " | " | " | | Pinsk | mother Alte Sherbach Pinsk | Grodno | " | |
| 19 | ALIAS GOLDWASSER, JACOB Wexner | Morah | 16 | | m | s | tailor | Yes | Yes | " | " | | Stolbcy | mother Dwoira Zipka Stolbcy | Minsk | " | |
| 20 | Levin | Beile | 17 | | f | s | servant | " | " | " | " | | Stolbc | mother Lure Levin Stolbc | Minsk | NJ | |
| 21 | Buchanofsky | Leah | 18 | | f | s | seamstress | Yes | Yes | " | " | | | father Gut Buchanofsky Stolbc | Minsk | " | |
| 22 | Walerschtein | Debbre | 24 | | f | s | servant | " | " | " | " | | Novydwor | Indirect Evsey Walerschtein Novydwor | Grodno | NJ | |
| 23 | Krop | Eidle | 18 | | f | s | seamstress | Yes | Yes | " | " | | Pinsk | husband Wolf Krop Pinsk | Grodno | " | |
| 24 | Gleibman | Rachel | 22 | | f | s | seamstress | Yes | Yes | " | " | | Lovinogrodka | mother Chayeh Gleibman Lovinogrodka | Pinsk | NJ | |
| 25 | ~~Kandler~~ | ~~Rifke~~ | ~~25~~ | | ~~f~~ | ~~m~~ | housewife | ~~No~~ | ~~No~~ | ~~Russia~~ | ~~Hebrew~~ | | ~~Brunowicz~~ | ~~uncle Jacka Kay~~ | | ~~NJ~~ | |
| 26 | " | Rachel | 2 | | f | | | | | | | | Brunowicz | Minsk | | | |
| 27 | " | Abrah | 1 | | m | | | | | | | | | | | | |
| 28 | ~~Kordanski~~ | ~~Jenie~~ | ~~24~~ | | ~~f~~ | ~~s~~ | seamstress | ~~No~~ | ~~No~~ | " | " | | ~~Pinsk~~ | father Hirsch Kordanski Pinsk | Minsk | NJ | Elizabeth |
| 29 | ~~Kugel~~ | ~~Dina~~ | ~~20~~ | | ~~f~~ | ~~s~~ | | " | " | " | " | | | mother Lie Kugel Pinsk | Minsk | NJ | Brooklyn |
| 30 | ~~Gurowsky~~ | ~~Wolf~~ | ~~25~~ | | ~~m~~ | ~~s~~ | clerk | ~~No~~ | ~~No~~ | " | " | | ~~Minsk~~ | ~~no~~ | | NJ | Bronx |

Geo W. Moore
Insp. in Chg.

46

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 19

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

94

*Arriving at Port of* NEW-YORK, , 19

| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | | | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | | | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which? | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. | Inches. | Complexion. Color of— Hair. | Eyes. | Marks of Identification. | Place of Birth. Country. | City or Town. |
| | | | | Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | If Yes— Where? | | | | | | | | | | | | | |
| 1 | Yes | self | $16 00 | | | | Mo to Galveston Tex | No | No | No | No | good | No | | | | | H class | |
| 2 | | husband | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 3 | | father | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 4 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | No | self | $16 00 | | | | Cousin Leib Breemmann Newyork 2 d. st. | | | | | | | 5 | 8 | f | f | | Russia Kiniaz |
| 6 | Yes | " | $21 " | | | | Brother Rosenbaum Isaac Newyork 209 E 4 st. | | | | | | | 5 | 6 | f | f | | Minsk Radomia |
| 7 | | wife | $ 10 | 1902 | Yes | 10 | Brother Ben Jacob Liepaja | | | | | | | 5 | 6 | f | f | | |
| 8 | Yes | Son | $35 00 | | | | Son Isaac Goldstein Newyork Suffolk st. 66. 64 | | | | | | | 5 | 1 | f | f | | Kowalka |
| 9 | Yes | husband | $25 00 | | | | husband & father Ruben Weinbaum | | | | | | | 5 | 1 | f | f | | Odessa |
| 10 | | father | | | | | Newyork 347 Houston st | | | | | | | | | | | | |
| 11 | No | uncle | $25 00 | | | | uncle Abram Goldberg Newyork 117 Eldridge st | | | | | | | 5 | 1 | f | f | | Kamenka |
| 12 | Yes | self | $15 " | | | | Brother Cater Jewitzki Newyork 60 Pike st | | | | | | | 5 | 3 | f | f | | Novinki |
| 13 | No | brother | $25 " | | | | Brother Sam Kenig Brooklyn NYK 11 9th ave | | | | | | | 5 | 1 | f | f | | Biron |
| 14 | No | sister | $25 00 | | | | Sister Esther Grinspan Newark NJ 96 Camden st | | | | | | | 5 | 2 | f | f | | Ilzda |
| 15 | Yes | brother | $25 " | | | | brother H. Chaimowitz Newyork 332 Monroe st | | | | | | | 5 | 1 | f | f | | Berezog |
| 16 | Yes | father | $100 00 | | | | father Schapsel Kramer Newyork 137 Manhattan st | | | | | | | 5 | 1 | f | f | | Minsk |
| 17 | No | " | $ " | | | | Newyork 85 Montgomery st | | | | | | | 5 | 6 | f | f | | Veremeeva |
| 18 | No | broth in law | $ " | | | | brother in law Israel Jacobs Newyork Lutgen st 15 | | | | | | | 4 | 10 | f | f | | Grodno |
| 19 | Yes | father | $100 00 | | | | father Berish Kossover Newyork 24 Jamrock st | | | | | | | 11 | 10 | f | f | | Ostrochenka |
| 20 | Yes | father | $ 00 | | | | father A Lewin Newyork 143 Division st | | | | | | | 5 | 3 | f | f | | Slobs |
| 21 | No | brother | $25 00 | | | | brother in Jacob Lewin Newyork 28 Ridge st | | | | | | | 11 | 11 | f | f | | |
| 22 | No | self | $20 00 | | | | brother Sam Wolfenstein Newyork 6 Mitchell st. | | | | | | | 5 | - | f | f | | Nowydwor |
| 23 | No | " | $ " | | | | brother in A Bozarow Jo Ostrowsky 308 Cherry street Newyork | | | | | | | 5 | - | f | f | | Grodno |
| 24 | Yes | sister | $25 00 | | | | Sister Celle Silberman Newyork 238 Henry st | | | | | | | 5 | 1 | f | f | | Zgumgrodka |
| 25 | Yes | self | $15 00 | | | | husband & father | | | | | | | | | | | H class | |
| 26 | | mother | | | | | H. Edelstein | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | Newyork 215 Bowery st. | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | self | $15 00 | | | | brother in J Kessel Elizabeth NJ 400 Third ave | | | | | | | | | | | II class | |
| 29 | | " | $20 00 | | | | Anna B Pender Brooklyn NYK 307 Gold st. | | | | | | | | | | | | |
| 30 | Yes | " | $25 00 | | | | Queens in Bowery Bronx NYK 934 East 169 st. | | | | | | | 5 | 9 | f | d | | Minsk |

**Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.**

I, Lud. H. Gravdal Christiansen, of the Finland, from Antwerp & Dover, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 21 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

L. H. Gravdal
Chief Officer.

Sworn to before me this 2 day of 1911, 19 ,
at NEW-YORK

Immigration Officer.

11—1115

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3* (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4* (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5* (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6* (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7* (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8* (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9* (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10* (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11* (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12* (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14* (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15* (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16* (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Colugn 17* (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18* (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

## Affidavit of Surgeon.

I, Van Achere Victor, Surgeon of the Finland, Sailing Therewith, do
(State whether "Surgeon" sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had 6 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Ghent
Belgium, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this 14 day of May, 1911

at NEW-YORK

Immigration Officer.

11—1115

95

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—1115

20

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

**Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered**

S. S. *Finland* sailing from *Antwerp*, *May 2th*, 1911

| 1 | 2 | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | *Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. | City or Town. |
| 1 | Rutkowna | Anna | 22 | | f | servant | Yes | Yes | Austria | Polish | Austria | Krems | sister Marcela Rutkowna | Pa | Jenkintown |
| 2 | Gondek | Ludwika | 17 | | f | Slav | | | | | | Hannska | Brea sister Czyniewska Gondek | Pa | Philadel |
| 3 | Kochanska | Justyna | 25 | | f | housewife | Yes | no | | | | Krems | Hannska mother Katarzyna Kochanska | Wis | Milwaukee |
| 4 | | Helena | 3 | | f | — | | no | | | | | Krosciuko | | |
| 5 | Drodek | Marya | 17 | | f | servant | Yes | | | | | Zuycin | father Wincenty Drodek | Pa | Philadel |
| 6 | Wozniak | Helena | 30 | | f | | | no | | | | Blazowa | father Jan Wozniak | Ok | Berea |
| 7 | Rapala | Weronika | 30 | | f | housewife | Yes | no | | | | Oloxyny | Blazowa brother | Wis | Chicago |
| 8 | | Wladyslaw | 7 | | m | | | no | | | | | Ludwik Stota | | |
| 9 | | Zofia | 6 | | f | | | | | | | | Oloxyny | | |
| 10 | Minich | Antonina | 43 | | f | housewife | | no | | | | Kakolocka | mother | Wis | Benton |
| 11 | | Marya | 19 | | f | servant | | | | | | | Maryanna | | |
| 12 | | Roman | 11 | | m | — | | | | | | | Gibata | | |
| 13 | | Jozef | 9 | | m | — | | | | | | | Kakolocka | | |
| 14 | | Bronislawa | 8 | | f | — | | no | | | | | Blazowa | | |
| 15 | | Franciszek | 7 | | m | | | | | | | | | | |
| 16 | | Jozkob | 3 | | m | | | | | | | | | | |
| 17 | | Stanislaw | | | m | | | | | | | | | | |
| 18 | Kmudzinska | Wiktorya | 16 | 7 | f | servant | Yes | | | | | Swierzowa | mother Julia Chotkoka | Pa | Philadel |
| 19 | Dyda | Julia | 18 | | f | | | | | | | Krosciuko | father Jozef Dyda | Ky | Passaic |
| 20 | Podrzucna | Zofia | 17 | | f | | | | | | | Stradlo | Podrzucny Stadlo | | Alpha |
| 21 | Dygaj | Wojciech | 30 | | m | Slak | | no | | | | Zawalow | wife Zofia Dygaj | Mich | Detroit |
| 22 | Czechowska | Marya | 20 | | f | servant | Yes | no | | | | Geraszawice | father Marcin | Ky | Buffalo |
| 23 | Dymec | Anna | 26 | | f | | | | | | | Donosy | orselowski Gerasowa | Oh | Cleveland |
| 24 | | Stanislaw | 3 | 6 | m | | | no | | | | | mother Leona Marzec | | |
| 25 | | Bronislawa | 10 | | f | | | | | | | | Donosy | | |
| 26 | Kwiecien | Tomasz | 39 | | m | Slak | | Yes | | | | Mala | wife Magdalena Kwiecien | Oh | |
| 27 | Pondelski | Andrzey | 38 | | m | | | | | | | Lembarzce | wife Elzbieta Pondelska | Ill | Chicago |
| 28 | Talarga | Michal | 43 | | m | | | | | | | Lembarzce | wife Apolonia Talarga | | |
| 29 | Sobosz | Anna | 20 | | f | servant | | | | | | Austria Borgex | father Walenty Sobosz | | |
| 30 | Dubiel | Marya | 23 | | f | | | | | | | Bukowice | father Jakob Dubiel | Mich | Detroit |

10 — 11-110100-12-8/35 — 7/29/36.
11-145766
11-314272-6-18-41
12-16 311-505 7/13/38
12-111111 1-7-36
12-11112 1-7-36
7-156362 — 12-5-40
7-63192 12/21/38
11-300803-505-4-18-41

NO IMMIGRANT ALIEN

47

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 20

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

*Arriving at Port of* NEW-YORK, ....., 19 96

| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | | | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | | 28 | 29 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | If Yes— | | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether in prison or almshouse, or supported by charity; if so, which? | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. | Height. Inches. | Complexion. | Color of— Hair. | Color of— Eyes. | Marks of Identification. | Place of Birth. Country. | Place of Birth. City or Town. |
| | | | | Yes or No. | Year or period of years. | Where? | | | | | | | | | | | | | | |
| 1 | Yes | self | 30 | no | | | sister Anna Cetarowicz Johnstown Or. Yolanda a. 541 | No | no | no | no | good | no | 5 | 1 | fair | dk | | Austria | Wadowice |
| 2 | | | 25 | | | | brother Kazimierz Cegielek Philadel 1a 4016 Olive str | | | | | | | 5 | - | fair | dk | | | Krzemienica |
| 3 | | | 20 | | | | husband Joseph Kochanowski 1188 Milwaukee Wis Bremen | | | | | | | 4 | 11 | fair | dk | | | Rzuno |
| 4 | mother | | - | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | | self | 26 | | | | brother-in-law Wawrzyniec Rapca Philadel 1a 3rd Girard str | | | | | | | 5 | 2 | fair | dk | | | Tarnow |
| 6 | | | 25 | yes 1905 07 | the Newport | | husband Victor Wojnak Berea O. B. 226 | | | | | | | 5 | - | fair | dk | | | Wojnicz |
| 7 | | | 60 | no | | | husband Ignacy Rapala Chicago Ills Ward 9th | | | | | | | 5 | - | fair | dk | | | Olszyny |
| 8 | mother | | - | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | - | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | no | self | 140 | yes 1896 04 | Uzgoda | | husband Pawel Mirek Denton Ills | | | | | | | 5 | no | fair | dk | | | Kobielska |
| 11 | | mother | no | | | | | | | | | | | 4 | 11 | fair | dk | | | |
| 12 | | | - | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | - | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | - | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | - | | | | Franklin Co | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | - | | | | 13. 564 | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | - | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | self | 28 | | | | brother-in-law Wawrzyniec Rapca Philadel 1a 4125 | | | | | | | 5 | - | fair | dk | | | Lucowica |
| 19 | | | 28 | | | | mother Marya Dyda Passaic N. Monroe 57 | | | | | | | 5 | - | fair | dk | | | Krecimbra |
| 20 | | | 25 | | | | sister Magdalena Kaczenska Alpha 4 B. 481 | | | | | | | 5 | - | fair | dk | | | Skadlo. |
| 21 | | | 30 | | | | brother Wladyslaw Wilczynski Detroit Mich Russell 617 | | | | | | | | | | | | | Zawalow |
| 22 | | | 25 | | | | brother-in-law Wilhelmina 895 Buffalo N. | | | | | | | 5 | 2 | fair | dk | | | Terazyna |
| 23 | | | 50 | | | | husband Franciszek Dunice Broadway str Cleveland O. 2276 | | | | | | | 5 | - | fair | dk | | | Donosy |
| 24 | | mother | - | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | - | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | self | 25 | | | | brother-in-law Franciszek Dunice Broadway str 2276 Cleveland O. | | | | | | | 5 | 5 | fair | dk | | | Mucha |
| 27 | | | 28 | yes 1a | | | brother-in-law Stanisl. Chicago Ills Ward 335 | | | | | | | 5 | 5 | fair | dk | | | Zembrzice |
| 28 | | | 28 | yes 09 | Salle | | brother-in-law Mikszej Mich Agnieszka 1458 Chicago Ills | | | | | | | 5 | 4 | fair | dk | | Austria | Bukowiec Zembrzyce |
| 29 | | | 16 | no | | | husband Franciszek Dobosz Keith a 744 Chicago Ills | | | | | | | 5 | 2 | fair | dk | | Austria | Barycz |
| 30 | | | 28 | | | | brother-in-law Wladyslaw Batka Detroit Mich Talardi 99 | | | | | | | 4 | 11 | fair | dk | | | Zalowice |

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Jules Ve Paradis Chief Officer, of the Finland, from Antwerp & Dover, do solemnly, sincerely, and truly (Make whichever Master, First or Second Officer.) that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. V. Paradis

Officer.

Sworn to before me this 2 day of , 19 ,

at NEW YORK

Immigration Officer.

11—1115

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3* (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4* (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5* (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6* (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7* (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8* (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9* (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10* (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11* (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12* (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14* (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15* (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16* (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17* (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18* (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

97

## Affidavit of Surgeon.

I, Van Aeken Victor, Surgeon of the Finland, Sailing Herewith, do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had 6 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Ghent. Belgium, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 14 day of May, 1911

at NEW-YORK

W. F. Keenan

Immigration Officer.

13—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—1115

21

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

**Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered**

S. S. *Finland* sailing from *Antwerp*, *May 20th*, 1911

| 1 | 2 | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | *Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. | City or Town. |
| 1 | Lunidka | Stefania | 37 | | F | | | | Austria | Polish | Austria | Lemberg | father Josef Lunidka | Ill | Chicago |
| 2 | Lunidka | Antonina | 16 | | F | | | | | | | | " | | |
| 3 | Konopka | Wladyslaw | 30 | | M | Slab | | | Russia | | Russia | Jeziork | father Stanislaw Konopka | Ky | Bayonne |
| 4 | Steczki | Dmitro | 29 | | M | Slab | | | Austria | | Austria | Zadumrzotka | Jeziork sister Maria Steczka | Ky | |
| 5 | Franczuk | Jan | 18 | | M | | | | | | | | Zadumrzotka sister Anna Franczuk | | |
| 6 | Krawczuk | Elias | 17 | | M | | | | | | | | Zadumrzotka father Hryc Krawczuk | | |
| 7 | Szmin | Josef | 17 | | M | | | | | | | | Zadumrzotka father Andrej Szmin | | |
| 8 | Kuzmak | Piotr | 26 | | M | | | | | | | | Zadumrzotka brother Tomas Kuzmak | | |
| 9 | Kij | Zofia | 20 | | F | servant | | | | | Jadwinowka | | Jadwinowka mother Maria Kij | Mich | Detroit |
| 10 | Lewicka | Teresa | 18 | | F | | | | | | Hucina | | Hucina father Ludko Lewicki | Pa | Donora |
| 11 | Blickarz | Maryja | 20 | | F | | | | | | Krasna | | Krasna father Blickarz Augustyn | Mich | Detroit |
| 12 | Lenart | Magdalena | 18 | | F | | | | | | Hucina | | Hucina father Wojciech Lenart | Ill | Toronton |
| 13 | Berko | Jan | 24 | | M | Slab | | | | | Stanislawski | | Stanislawski father Piotr Berko | Ill | Chicago |
| 14 | Szczesna | Tekla | 20 | | F | servant | | | | | Olkusz | | Olkusz father Andrzej Szczesny | Ky | |
| 15 | Wozniak | Jozefa | 22 | | F | | | | | | Krasna | | Krasna father Wojciech Wozniak | Mich | Detroit |
| | 123-Detroit 5/V/38 | VI-617/675 | | | | | | | | | Hucina | | Hucina father Jan Golenia | | |
| 16 | Golenia | Zofia | 19 | | F | | | | | | Olesno | | Olesno father Kacper Krempa | Mass | Thorndike |
| 17 | Krempa | Wincenty | 17 | | M | Slab | | | | | Kamienica | | Kamienica mother Katarzyna Krempa | Ill | Chicago |
| 18 | Rusinska | Zofia | 18 | | F | servant | | | | | | | Krempa father Bartlamej Duda | Oh | Cleveland |
| 19 | Duda | Adina | 21 | | F | | | | | | | | Kamienica father Jan Jablonski | Ill | Chicago |
| 20 | Jablonski | Grzegorz | 18 | | M | Slab | | | | | Krasna | | Krasna mother Tekla Golenia | Pa | Donora |
| 21 | Golenia | Bronislawa | 22 | | F | servant | | | | | Olesna | | Olesno father Jan Krapiec | Mass | Thompsonville |
| 22 | Krapiec | Jozefa | 20 | | F | | | | | | | | Olesno wife Anna Hankus | Conn | Thompsonville |
| 23 | Hankus | Stanislaw | 25 | | M | Slab | | | | | Oszkow | | Oszkow father Walenty Oszga | Ok | Maynard |
| 24 | Opyd | Regina | 18 | | F | servant | | | | | Kamienna | | Kamienna father Maciej Opyd | Ill | Tallman |
| 25 | Fronczyk | Maryja | 18 | | F | | | | | | Zdundza | | Zdundza father Jan Wanchata | | Chicago |
| 26 | Gradzka | Katarzyna | 21 | | F | Housework | | | | | Kamienica | | Kamienica wife Katarzyna Patyk | Conn | Meriden |
| 27 | Patyk | Adam | 24 | | M | Slab | | | | | Czernina | | Czernina father Jan Josef Patyk | Ill | Chicago |
| 28 | | Katarzyna | 20 | | F | Housework | | | | | | | Czernina Godfather Jan Topiakewicz | Ill | |
| 29 | Sojka | Maryja | 18 | | F | servant | | | | | Wielkowisko | | Wielkowisko brother " | | |
| 30 | | Agata | 22 | | F | | | | | | | | | | |

48

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 21

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

98

*Arriving at Port of* NEW-YORK, , 19

11—1718

| 13 No. on List. | 14 Whether having a ticket to such final destination. | 15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | 16 Whether in possession of $50, and if less, how much? | 17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. / If Yes— Year or period of years. / Where? | 18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | 19 Whether in prison or a almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which? | 20 Whether a Polygamist. | 21 Whether an Anarchist. | 22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States. | 23 Condition of Health, Mental and Physical. | 24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches. | 26 Complexion. | 27 Color of— Hair. Eyes. | 28 Marks of Identification. | 29 Place of Birth. Country. | City or Town. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Yes | self | 23 | no | — | Brother Stan Boleslaw Westover 1733 W Superior Chicago Ills | no | no | no | good | no | | | | | | |
| 2 | " | " | 32 | " | — | Brother Stan Boleslaw Gorlowicz 1733 Superior Chicago Ills | | | | | | 5 | 8 | fair | fair | | Austria Zembrzuc |
| 3 | Sbrother | 25 | | | — | Brother Jelic Konopka 1076 35 Bayonne N J | | | | | | 5 | 5 | fair | fair | | Russia Brzuk |
| 4 | self | 25 | | | — | Brother Stan Michal Mefussus 312 Hawley ste Brother Stan Jan Kotlinski | | | | | | 5 | 6 | fair | fair | | Austria Zadumowski |
| 5 | " | 20 | | | — | 1 Hawley 319 N | | | | | | | | | | | " |
| 6 | " | 20 | | | — | Brother Jozef Kepnicki 237 W 35 ste N | | | | | | 5 | 5 | fair | fair | | " |
| 7 | " | 20 | | | — | Brother Stan Martin Jurek 319 E Hawley N | | | | | | | | | | | " |
| 8 | " | 24 | | | — | friend Jan Glibizny 337 E 38 ste N | | | | | | 5 | 5 | fair | fair | | Zadumowski |
| 9 | S | 32 | | | — | Sister Cachor Cristina 39 Norton Detroit Mich | | | | | | 5 | 2 | fair | fair | | Austria |
| 10 | " | 32 | | | — | Sister Lewicka Katarzyna 539 5 Nort ste Dodge R | | | | | | 4 | 11 | fair | dark | | Austria |
| 11 | S | 32 | | | — | Brother Jan Bluehark 39 Northampton Detroit Mich | | | | | | 5 | 4 | fair | dark | | Austria |
| 12 | no | 28 | | | — | Brother Stan Josef Zarda Union ste 645 Benton N | | | | | | 5 | - | fair | dark | | Staniszewski |
| 13 | yes | 28 | | | — | Cousin Josef Baran 2940 29 ste Chicago Ills | | | | | | 5 | 8 | fair | dark | | Olbonian |
| 14 | " | 28 | | | — | Cousin Camela Mosalak 260 Delaware Ave | | | | | | 5 | 4 | fair | dark | | Austria |
| 15 | S | 32 | | | — | Cousin Czachor Adam 39 Northampton Detroit Mich | | | | | | 5 | 1 | fair | dark | | Austria |
| 16 | S | 30 | | | — | Brother Adam Golema 3202 Thorndike Mass | | | | | | 4 | 10 | fair | dark | | Olsno |
| 17 | S | 28 | | | — | Sister Kuelson Maria 57 Grd 1028 Cregy Chicago Ills | | | | | | 5 | 8 | fair | fair | | Germania |
| 18 | S | 32 | | | — | Sister Kowalska Magdalena 7044 Morgan Cleveland O | | | | | | 5 | 2 | fair | dark | | V |
| 19 | S | 28 | | | — | Brother Wojciech Duda 2915 W 16 ste Chicago Ills | | | | | | 5 | 1 | fair | dark | | V |
| 20 | S | 28 | | | — | Brother Michal Jablonski Pomona Pa | | | | | | 5 | - | fair | dark | | Austria |
| 21 | S | 19 | | | — | Father Jan Golema 3507 Thompsonville Conn | | | | | | 4 | 11 | fair | dark | | Olsno |
| 22 | S | 28 | | | — | Sister Zofia Pietrzyk 3505 Thompsonville Conn | | | | | | 5 | - | fair | dark | | |
| 23 | S | 23 | | | — | Brother Stan Stanislaw Surosky Belmont Co Wyoming Ohio | | | | | | 5 | 6 | fair | dark | | Ostrow |
| 24 | S | 29 | | | — | Brother Jozef Kopyczynski 11. 845 Youngstown Ohio | | | | | | 5 | - | fair | dark | | Kamenica |
| 25 | S | 22 | | | — | Sister Franciszek Duma 2915 W 16 ste Chicago Ills | | | | | | 5 | - | fair | dark | | Zbloja |
| 26 | S | 28 | | | — | husband Jan Jaroszka 39 Cedarst Meriden Conn | | | | | | 5 | 5 | fair | dark | | Kamenica |
| 27 | S | 36 | | | — | Brother Wojciech Sabik 4435 Marshfield Chicago Ills | | | | | | 5 | 5 | fair | dark | | Cyrunia |
| 28 | S | 32 | | | — | husband Wojciech Sabik 4435 Marshfield Chicago Ills | | | | | | 5 | - | fair | dark | | |
| 29 | S | 28 | | | — | Cousin Maria Lewandowska 659 Curtis ste Chicago Ills | | | | | | 5 | 2 | fair | dark | | Wielkovicks |
| 30 | S | 27 | | | — | Cousin Maria Lewandowska 659 Curtis ste Chicago Ills | | | | | | 5 | 1 | fair | dark | | |

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Fridtjof Gaundrus Chief Officer, of the Finland, from Antwerp & Dover, do
(Name of Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

F. Gaundrus
Chief Officer.

Sworn to before me this 2 day of , 19 ,
at NEW-YORK

W. F. Keenan
Immigration Officer.

11—1115

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3* (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4* (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5* (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6* (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7* (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8* (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9* (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10* (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11* (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12* (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14* (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15* (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16* (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17* (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18* (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

99

## Affidavit of Surgeon.

I, Van Achre Victor, Surgeon of the Finland, Sailing Herewith, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had 6 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Ghent - Belgium, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether "sailing herewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)

Sworn to before me this 19th day of May, 1911

at NEW-YORK

Immigration Officer.

51—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

51—115

22

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Finland sailing from Antwerp, May 20th, 1911

| 1 | 2 | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Able to— Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | *Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. | City or Town. |
| 1 | Gabryel | Zofia | 18 | | f s | servant | no | | Austria | Polish | Austria | Czerinna | mother Marya Gabryela Czerinna | Ills | Chicago |
| 2 | Skaiolek | Antoni | 19 | | m s | Alab | | | | | | Wisinowa | father Jakob Skaiolek Wisinowa | Mass | Chicopee |
| 3 | Wrona | Marya | 20 | | f s | servant | 11-337090 | 4/13/42 | | | | Wolkowisk | mother Wiktorya Wrona Wolkowisk | Ills | Chicago |
| 4 | Sikora | Julia | 18 | | f s | | yes | | | | | Staniszewski | mother Zofia Sikora Staniszewski | Mass | Passaic |
| 5 | Skazur | Marya | 19 | | f s | | yes | | | | | Baszalka | father Jan Skazur Baszalka | Ills | Chicago |
| 6 | Bednarz | Anna | 32 | | f s | | yes | | | | | Kamienica | no | Ohio | Cleveland |
| 7 | Zugzam | Karol | 30 | | m m | Alab | yes | | | | | Przybyly | wife Anna Zugram Przybyly | Ills | Brooklyn |
| 8 | Cebiera | Wojciech | 19 | | m s | | | | | | | Zglobien | father Ludwig Cebiera Zglobien | Ills | |
| 9 | Patrinski | Ignacy | 19 | | m s | | | | | | | Hermanova | mother Patrinska Hermanova | Ills | |
| 10 | Burghardt | Jan | 35 | | m m | | | | | | | Przybyly | wife Helena Burghardt Przybyly | | |
| 11 | Kahl | Anton | 19 | | m s | | | | | | | | father Apolonia Kahl Przybyly | | |
| 12 | Gawel | Jan | 18 | | m s | | 2-22685-505 | | | | | Wergnia | father Kasping Gawel Wergnia | Ills | |
| 13 | Drapata | Jan | 30 | | m s | | | | | | | Lipnica | mother Drapata Lipnica | Mass | Passaic |
| 14 | Turek | Rozalia | 21 | | f s | servant | | | | | | Zagorzyn | father Jan Turek Zagorzyn | Conn | Meriden |
| 15 | Kyrex | Stefania | 17 | | f s | | | | | | | Kamienica | mother Helena Kyrex Kamienicza | | |
| 16 | Skytek | Wojciech | 23 | | m s | Alab | | | | | | Wergnia | father Skytek Jan Wergnia | Ills | Chicago |
| 17 | Opalanski | Jan | 17 | | m s | | | | | | | | father Jakob Opalansk Wergnia | | |
| 18 | Kardisz | Piotr | 40 | | m m | | | | | | | | wife Anna Kardisz Wergnia | | |
| 19 | Slabas | Rozalia | 21 | | f s | servant | 11-18767[illegible] | 11-17-56-505 | | | | Zagorzyn | mother Magna Slabas Zagorzyn | | |
| 20 | Kon | Jan | 24 | | m m | Alab | | | | | | Wergnia | wife Agnieszka Kon Wergnia | | |
| 21 | Zawacka | [illegible] | 18 | | f s | servant | | | | | | | father Wojciech Zawacki Wergnia | | |
| 22 | Pyllak | Wawrzyniec | 33 | | m m | Alab | no | | | | | | wife Wiktorya Pyllak Wergnia | Ills | Brooklyn |
| 23 | Kaczmarska | Marzanna | 17 | | f s | servant | 3-205146-10-30-40 | | Russia | | Russia | Bukow | mother Marzanna Kaczmarska Bukow | Pa | Shenandoah |
| 24 | Sokolowska | Marzanna | 19 | | f s | | | | Austria | | Austria | Gogolow | father Jan Sokolowski Gogolow | Ills | Chicago |
| 25 | | Josef | 9 | | m s | | | | | | | | | | |
| 26 | Gaska | Petronela | 20 | | f s | servant | | | | | | Wolica | father Jan Gaska Wolica | | |
| 27 | Bronowski | Stanislaw | 21 | | m s | Alab | | | | | | Raki | father Paul Bronowski Raki | Ills | Paterson |
| 28 | Plak | Veronika | 17 | | f s | servant | | | Russia | | Russia | | mother Anna Plak Raki | Conn | New London |
| 29 | Nowak | Marya | 18 | | f s | | 2-89279m3-505-8/27/41 | | Austria | | Austria | Zyzynsod | father Alexander Nowak Zyzynsod | Ills | Newark |
| 30 | Gekel | Cecilia | 18 | | f s | | | | | | | Pokwadan | father Ludwig Gekel Pokwadan | Mich | Detroit |

49

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List No. 22

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

*Arriving at Port of* NEW-YORK, May 30 1914, 19

100

| 13 No. on List. | 14 Whether having a ticket to such final destination. | 15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | 16 Whether in possession of $50, and if less, how much? | 17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes— Year or period of years. Where? | 18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | 19 Whether in prison, or almshouse, or supported by charity? | 20 Whether a Polygamist. | 21 Whether an Anarchist. | 22 Whether coming by reason of any offer, express or implied, to labor in the United States. | 23 Condition of Health, Mental and Physical. | 24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. | Inches. | 26 Complexion. | 27 Color of— Hair. | Eyes. | 28 Marks of Identification. | 29 Place of Birth. Country. | City or Town. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Yes | self | 28 | no | brother Michal Gabryel Bandurski 556 Chicago Ills | no | no | no | no | good | no | 5 | 8 | | 5 | br | | Austria | Cyrusza |
| 2 | " | " | 25 | — | sister Zofia Mazurek 3. Garibaldi Chicago Ills | | | | | | | 5 | 5 | | 5 | br | | " | Wojciechowa |
| 3 | " | " | 28 | — | Cousin Marya Tymanowska 659 Curtis St Chicago Ills | | | | | | | 5 | 2 | | 5 | br | | " | Wilkowiska |
| 4 | no | " | 27 | — | brother-in-law Leon Bak Stryk # No 80. Passaic Ners | | | | | | | 5 | | | 5 | br | | " | Hanuszenki |
| 5 | Yes | " | 27 | — | aunty Maryanne Kopala 1065 Prentiss Chicago Ills | | | | | | | 5 | | | 5 | br | | " | Barzatka |
| 6 | " | " | 28 | — | sister Zofia Klatmiak 3300 70 St Cleveland O. | | | | | | | 4 | 8 | | 5 | br | | " | Tarnowica |
| 7 | no | " | 29 | — | brother-in-law Antoni Burghard 24 Roselle Brooklyn N | | | | | | | 5 | | | 5 | br | | " | Przybyly |
| 8 | " | " | 28 | — | cousin Teofila Sniak 102 21 St Brooklyn N | | | | | | | 5 | | | 5 | br | | " | Wolica |
| 9 | " | " | 29 | — | sister Teofila Sniak 102 21 St Brooklyn N | | | | | | | 5 | 4 | | 5 | br | | " | Germanova |
| 10 | " | " | 27 | 6 yrs 1908 | brother Burghardt Antoni 24 Roselle Brooklyn N | | | | | | | 5 | | | 5 | br | | " | Przybyly |
| 11 | " | " | 29 | — | Cousin Stanislas Gulla 59 Jas St Brooklyn N | | | | | | | 5 | 9 | | 5 | br | | " | |
| 12 | " | " | 25 | — | cousin Jan Mantak Ave # 95 Brooklyn N | | | | | | | 5 | 6 | | 5 | br | | " | Dzyrnia |
| 13 | Yes | " | 25 | — | brother-in-law Adam Krapiata Dandy St # 89 Passaic Ners | | | | | | | 5 | 6 | | 5 | br | | " | Lipnica |
| 14 | " | " | 20 | — | brother-in-law Piotr Kobiza Prattsto 283 Meriden Conn | | | | | | | 5 | | | 5 | br | | " | Zadorzyn |
| 15 | " | " | 10 | — | father Antoni Jazwa 283 Prattsto Meriden Con | | | | | | | 5 | 3 | | 5 | br | | " | Kamienica |
| 16 | " | " | 25 | — | sister Teofa Meyer 30 St # 1958 Chicago Ills | | | | | | | 5 | | | 5 | br | | " | Tarnow |
| 17 | " | " | 25 | — | brother-in-law Antoni Tecza 38 Hoyne 1648 Chicago Ills | | | | | | | 4 | 11 | | 5 | br | | " | |
| 18 | " | " | 50 | 1904 Chicago 10 Ills | brother-in-law Antoni Tecza 38 Hoyne 1648 Chicago Ills | | | | | | | 5 | 5 | | 5 | br | | " | |
| 19 | " | no | 25 | — | brother-in-law Marcin Stelt 4. 17 St # 1574 Chicago Ills | | | | | | | 4 | 10 | | 5 | br | | " | Zadorzyn |
| 20 | " | " | 25 | — | brother Jan Bankowsky 1149 38 Place Chicago Ills | | | | | | | 5 | 9 | | 5 | br | | " | Dzyrnia |
| 21 | " | " | 25 | — | brother Piotr Lanocki 38 Hoyne 1623 Chicago Ills | | | | | | | 4 | 11 | | 5 | br | | " | |
| 22 | no | " | 25 | — | brother-in-law Jan Czyzewski Hoyt St # 95 Brooklyn N | | | | | | | | | | 5 | | | | |
| 23 | Yes | father | 25 | — | father Michal Kaczmarski Chaunsy 338 Shenandoah Pa | | | | | | | 4 | 11 | | 5 | br | | Russia | Bukow |
| 24 | " | brother | 32 | — | brother Jozef Sokolowski Chesapeake 24 Chicago Ills | | | | | | | 5 | 4 | | 5 | br | | Austria | Jaroslow |
| 25 | " | father | — | — | brother-in-law Jakob Gaska 2028 Wolcott St Chicago Ills | | | | | | | 5 | 5 | | 5 | br | | " | Wolica |
| 26 | " | brother | 55 | — | brother Franciszek Bujnowski 168 Mahoney Paterson N | | | | | | | 5 | 6 | | 5 | br | | " | Raka |
| 27 | " | self | 15 | — | brother Wincenty Pilch 4. Douglass Ave London Conn | | | | | | | 5 | 4 | | 5 | br | | Russia | Zagorzyce |
| 28 | " | " | 10 | — | brother-in-law Nowak 54 Bridge Newark N J | | | | | | | 5 | | | 5 | br | | Austria | Zagorzyce |
| 29 | " | brother | 24 | — | cousin Walenty Gorek Carpenta 570 Detroit Mich | | | | | | | 5 | 4 | | 5 | br | | " | Rozwadow |
| 30 | " | cousin | 18 | — | | | | | | | | | | | | | | | |

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Enid A. Partridge Chief Officer of the Finland, from Antwerp & Dover, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(State whether Master, First or Second Officer.)

E A Partridge
Chief Officer.

Sworn to before me this 2 [illegible] 1911 day of , 19 ,

at NEW-YORK

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3* (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4* (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5* (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6* (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7* (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8* (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9* (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10* (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11* (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12* (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14* (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15* (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16* (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17* (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

*Column 18* (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

101

## Affidavit of Surgeon.

I, Van Acker Victor, Surgeon of the Finland, Sailing Therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 6 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The University of Ghent, Belgium, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2-9 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)

Sworn to before me this 11. day of May, 1911

at NEW-YORK

W. S. Clarke

Immigration Officer.

75—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—1115

23

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Finland* sailing from *Antwerp*, *May 20th*, 1911

| 1 | 2 | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | *Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. | City or Town. |
| 1 | Zajac | Tomasz | 26 | | m s | 8-159296-1-6-39 Farm lab | Yes | Yes | Austria | Polish | Austria | Olszan | Father Jan Zajac | Mich | Detroit |
| 2 | Golin | Leonora | 18 | | f s | Servant | no | no | " | " | " | " | Olszan Gal Father Klemens Golin | " | " |
| 3 | Baranka | Wiktorja | 18 | | f s | " | Yes | Yes | " | " | " | Gnodna | Potrowitzy Gal. Father Jakob Baranky | " | Elizabethport |
| 4 | Baran | Katarzyna | 18 | | f s | housework | " | " | " | " | " | Gnodna | Gnodna Gal Mother Marya Baran | Mich | Cleveland |
| 5 | | Wiktorja | 17 | | f s | 8-99049-1-4-38 Servant | " | " | " | " | " | Dembrowitzy | Dembrowitzy Gal Mother Marya Kulikowska | Mich | Detroit |
| 6 | Kulikowska | Josefa | 18 | | f s | 3-79781 Servant | " | " | " | " | " | | Nagorzany Gal Father Ignacy Rudzinsky | Pa | Conegu |
| 7 | Rudzinsky | Maryanna | 20 | | f s | 6-63486 3-7-38 | Yes | Yes | " | " | " | Nagorzany | Swoty Gal Mother Marya Zebska | Ill | Chicago |
| 8 | Zolebska | Katarzyna | 19 | | f s | 11-287068-505-3/19/41 | " | " | " | " | " | Swoty | Godow Gal Father Wincenty Bank | Ill | Chicago |
| 9 | Bank | Maryanna | 20 | | f s | " | " | no | Russia | " | Russia | Godow | Krowica Radom wife Agnieszka Cieska | Pa | Erie |
| 10 | Cieska | Josef | 39 | m | m | Farm lab | " | " | Austria | " | Austria | Krowica | Zalipie Gal. wife Olga Sliwinska | Ill | Chicago |
| 11 | Sliwinski | Julian | 41 | m | m | " | Yes | Yes | " | " | " | Zalipie | Cowiczin Gal Father Franz Gottfryd | Ill | Chicago |
| 12 | Gottfryd | Ryszard | 4 | m | s | " | " | " | " | " | Germany | Cowiczin | Germna Gal Wife Marya Tutkos | Pa | Phil |
| 13 | Mikos | Jan | 42 | m | m | " | " | " | " | " | " | Germna | Germna Gal Brother Ludor Mostkal | Ill | Chicago |
| 14 | Mostkal | Karolina | 17 | | f s | Servant | Yes | no | " | " | Slowina | Tuszyna | Tuszyna Krakow Father Jakob Kuna | Ill | Manchester |
| 15 | Kuna | Josefa | 18 | | f s | 8-203774-505-10-30-40 Farm lab | Yes | Yes | " | " | Wrocawka | Wrocawka | Wrocawka Gal Mother Ludwika Kuna | " | " |
| 16 | " | Josefa | 20 | | f s | " | " | no | " | " | " | " | Wrocawka Father Andrys Polak | " | " |
| 17 | Polak | Josefa | 17 | | f s | " | " | " | " | " | " | " | Wrocawka Gal Father Jan Chudy | " | " |
| 18 | Chudy | Petronilla | 17 | | f s | " | Yes | Yes | " | " | " | " | Wrocawka Father Jakob Kuna | " | " |
| 19 | Kwasko | Karolina | 20 | | f s | " | no | no | " | " | " | " | Wrocawka Father Jakob Kuna | " | " |
| 20 | Wojcik | Josefa | 18 | | f s | " | Yes | Yes | " | " | " | " | Wrocawka Father Jakob Kuna | " | " |
| 21 | Kubicka | Marya | 31 | | f m | housework | no | no | Austria | Austrian | Austria | Kuna Bobrica | Father Julia Kuna | " | " |
| 22 | " | Josef | 3 | | m s | | | | | | | | Wrocawka Father Jakob Kuna | " | " |
| 23 | " | Karolina | 16 | | f s | 1-312020-505-4/30/3 | | | | | | | | | |
| 24 | Pasciak | Franciska | 22 | | f s | Servant | Yes | no | " | " | Kahlowka | | Father Tomasz Pasciak | Pa | Chicago |
| 25 | Zimanski | Marianna | 23 | | f m | Housework | no | no | Russia | " | Russia | Kahlowka | Kahlowka Gal. | Pa | Chicago |
| 26 | | Stanislaw | 3 | 6 | m s | | | | | | | Bobrica | Father Jan Pogaszewski Town Bobrica | Conn | Bristol |
| 27 | Swiebodzinska | Jadwiga | 20 | | f s | Servant | no | no | " | " | Olszewitz | | Father Marcely Lyhaldelski Olszewitz Gal | " | " |
| 28 | Roslik | Andrzej | 26 | | m s | day lab | no | no | " | " | Olszewo | Olszewitz | Mother Valeria Roslik Olszewo Work | Ill | Jersey City |
| 29 | Jaworski | Wladislaw | 17 | | f s | 2-933857-10/m/41. 7-64856-5-05-5/26/37. Servant | no | no | " | " | Mendelin | Olszewo | Mendelin Work Father Franz Jaworska | Ill | Newark |
| 30 | Zielezewska | Stefania | 18 | | f s | 6-8/872-12-11-39 | no | no | " | " | Lezerzyca | Mendelin | Lezerzyca Tanza Father Felix Zielezewska | Ill | Albany |

50

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 23

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

*Arriving at Port of* NEW-YORK, ....., 19 02

| 13 No. on List. | 14 Whether having a ticket to such final destination. | 15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | 16 Whether in possession of $50, and if less, how much? | 17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. / If Yes— Year or period of years. / Where? | 18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | 19 Whether in prison, or almshouse, or supported by charity? | 20 Whether a Polygamist. | 21 Whether an Anarchist. | 22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States. | 23 Condition of Health, Mental and Physical. | 24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches. | 26 Complexion. | 27 Color of— Hair. Eyes. | 28 Marks of Identification. | 29 Place of Birth. Country. City or Town. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Ye | brother | $25 | no | brother Josef Tujaros Detroit Mich 168 E Lafayette | no | no | no | no | good | no | 5 | 5 | f | d | Austria Plozan |
| 2 | " | wife | " | 16 | " Anna Golen " 111 Lucy Av | | | | | | | 4 | 10 | f | d | " Plotkowka |
| 3 | " | " | " | 16 | Sister Mary " Daniels Cleveland Ohio Peoria Av 1913 | | | | | | | 5 | 2 | f | d | " Omulus |
| 4 | Ye | husband | " | 28 | no | | | | | | | 5 | 3 | f | d | " Dmitrowsky |
| 5 | " | brother | " | 25 | husband & brother Jan Buran Detroit Mich Norton Av 18 | | | | | | | 5 | 2 | f | d | " |
| 6 | Ye | father | " | 44 | no | | | | | | | 5 | 2 | f | d | " Nowy Targ |
| 7 | " | brother | " | 26 | " Father Martin Kulik Kew Av Jersey City N.J. Erie " 19 Brother Josef Sendzimierska Carnegie Pa Kyzelak " 912 | | | | | | | 5 | 3 | f | d | " " |
| 8 | " | sister | " | 25 | " Sister Maria Sdelska Chicago Ills 1106 W Erie St | | | | | | | 5 | 2 | f | d | " Galicia |
| 9 | no | " | $25 | no | " Sister Josef Bank Cicksville L I | | | | | | | 5 | 2 | f | d | " |
| 10 | Ye | self | " 26 | Ye | 1904/10 Erie Pa Brother Ye Jan Hlebek Erie Erie Co Pa 455 St 16 | | | | | | | 5 | 0 | f | d | Russia Krowica |
| 11 | " | " | " 25 | Ye | 1901/05 Chicago Ills Brother Ye Walenty Kierzynski Chicago Ills 2610 Irop St | | | | | | | 5 | 3 | f | d | Russia Zakopane Gal |
| 12 | " | " | " 28 | no | " Sister Zofia Zagrzanska Bayonne City of 61 E 21 St | | | | | | | 5 | 0 | f | d | Austria Galicia |
| 13 | " | " | " 26 | Ye | 1904/ Bayonne City N.J. Brother Ye Wojciech Bachenski Erie Pa Carlton St | | | | | | | 5 | 5 | f | d | " |
| 14 | Ye | " | " 24 | no | " Sister Apolonia Mosakol Chicago Ills 4545 Justin St | | | | | | | 4 | 11 | f | d | " Bayonne |
| 15 | Ye | " | " 26 | " | " Brother Josef Kania Manchester N.H. 120 Merrimack St | | | | | | | 5 | 3 | f | d | " Ukraina |
| 16 | " | " | " 26 | no | " Brother Josef Kania Manchester N.H. Merrimack 120 | | | | | | | 5 | 11 | f | d | " |
| 17 | " | " | " 30 | no | " Cousin Anna Kenda Manchester N.H. Amherst St 105 | | | | | | | 5 | 5 | f | d | " |
| 18 | " | " | " 28 | no | " Brother Josef Jagos Manchester N.H. Amh St 105 | | | | | | | 5 | 1 | f | d | " |
| 19 | " | " | " 26 | " | " Cousin Karolina Wojcik Manchester N.H. Merrimack St | | | | | | | 5 | 1 | f | d | " |
| 20 | Ye | " | " 26 | " | " Father Karl " " | | | | | | | 4 | 11 | f | d | " |
| 21 | Ye | self | $140 | Ye | 1901/ Manchester N.H. husband & father | | | | | | | 5 | 1 | f | d | Austria |
| 22 | " | mother | " | " | Jan Rubi N.H. | | | | | | | | | | | " |
| 23 | | | | | Manchester N.H. Bird St 52 | | | | | | | | | | | " |
| 24 | Ye | self | $26 | no | Cousin Ludevika Josefowicz Chicago Ills. Rockwell St. 1857 | | | | | | | 5 | 1 | f | d | " Galicia |
| 25 | no | husband | 30 | | husband & father Mikolay Gruszecki | | | | | | | 5 | 2 | f | d | Russia Poland |
| 26 | " | father | " | | Brindok Conn Ye Legador St Sister Hewera Jastkowska Jersey City NJ 381 Fairview Av | | | | | | | | | | | |
| 27 | Ye | sister | $43 | no | | | | | | | | 5 | 5 | f | d | " Ukraina |
| 28 | " | brother | " 25 | " | Brother Ignac Kwiatkowski Newark NJ 194 Brower St | | | | | | | 5 | 0 | f | d | " Ukraina |
| 29 | " | father | " 4 | " | Father Marjan Jaworski Albany NY 232 Lexington Av | | | | | | | 5 | 1 | f | d | " Austria |
| 30 | Ye | brother | " 6 | " | Brother Ye Kazimir Lebkowski Millock Pa | | | | | | | 4 | 11 | f | d | " Hungary |

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Fred W. Paradis Chief Officer of the Finland, from Antwerp & Dover, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

F W Paradis
Chief Officer.

Sworn to before me this ..... day of ....., 19 ,

at NEW-YORK

Immigration Officer.

11—1115

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3* (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4* (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5* (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6* (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7* (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8* (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9* (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10* (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11* (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12* (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 13* (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15* (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16* (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17* (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18* (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

## Affidavit of Surgeon.

I, Van Aeken Niels, Surgeon of the Finland, Sailing Herewith, do
(State whether "sailing herewith" or "employed by officers thereof" as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 6 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University
of Ghent, Belgium, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this 24 day of May, 1911

at NEW YORK

Immigration Officer.

11—1115

103

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—1115

24

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

**Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered**

S. S. *Finland* sailing from *Antwerp*, *May 20th*, 1911

| 1 | 2 | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | *Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. | City or Town. |
| 1 | Mruski | Katarzyna | 20 | | f m | servant | no | | Austria | Ruthenian | Austria | Berezow | mother Rozalia Skuleta Berezow | Pa | Boonie |
| 2 | Skacenko | Jan | 18 | | m | | yes | | | | | Wolica | mother-in-law Skacenko Wolica | Pa | Mequeltown |
| 3 | Wimarz | Katarzyna | 18 | | f | dom | | | | | | Wolica | mother Anna Wimarz Wolica | | Somerville |
| 4 | Pukas | Catarina | 28 | | f m | housewife | no | | | | | Wolica | mother | Mass | Carteret |
| 5 | | Meike | 2 | | mos | | | | | | | | Marzyanna Pukas Zloup | | |
| 6 | Fesrezur | Marya | 20 | | f | housewife | | | | | | Poltgi | Mr Kolaj Fesrezur | Mass | Carteret |
| 7 | | Wasyl | 1 | | mos | | | | | | | Polthorce | Polthorce | | |
| 8 | Stis | Ewa | 27 | | f | servant | yes | | | | | Monastras | father Michal Stis | Pa | Allentown |
| 9 | Bodnid | Wincenty | 20 | | mos | Alab | | | Polish | | | Klyz | father Wawrzyniec Bodnid Klyz | Ny | Utica |
| 10 | Purgus | Marzanna | 20 | | f | servant | | | | | | Zawoja | father Michal Purgus Zawoja | Ills | Chicago |
| 11 | Brodacka | Marya | 18 | | f | | no | | | | | Wesola | father Wladyslaw Jan Wesola | Ind & | Chicago |
| 12 | Stec | Katarzyna | 17 | | f | | | | | | | Barzer | no | Ills | Joliet |
| 13 | Kurzydlo | Zofia | 22 | | f | | yes | | | | | Wesola | father Michal Kurzydlo Wesola | Pa | Mc Keesport |
| 14 | Janusz | Aniela | 17 | | f | | | | | | | Konieczkowa | father Jan Janusz Konieczkowa | Ohio | Newark |
| 15 | Skajela | Jendrzej | 31 | | mus | Alab | no | | | | | Wola | wife Skajela Katarzyna Wola | Ind | Chicago |
| 16 | Grzywa | Jan | 18 | | mos | | yes | | | | | Olater | stepfather Jan Kurara Olater | Ny | |
| 17 | Wikor | Josef | 18 | | mos | | | | | | | | brother-in-law Wojciech | | |
| 18 | Gaj | Josefa | 18 | | f | servant | | | | | | | father Michal Gaj Olater | | |
| 19 | Trybulec | Barbara | 18 | | f | | no | | | | | | stepfather Klemens Olater | Ners | Newark |
| 20 | Michalak | Alexander | 25 | | mus | Alab | yes | | | | | Stupnica | father Wojciech Michalak Stupnica | Ners | Camboy |
| 21 | Stachowicz | Agnieszka | 19 | | f | servant | | | | | | Olater | mother Anna Stachowicz Olater | | |
| 22 | Floret | Katarzyna | 32 | | f | | | | | | | Monastes | mother Anna Floret Monastes | Pa | Allentown |
| 23 | Slegowska | Ewa | 30 | | f m | housewife | | | | | | | father | | Reading |
| 24 | | Jan | 2 | | mos | | | | | | c.o. 1/4/43 | Olater | Jakob Ogonowzyk Olater | | |
| 25 | Stolarz | Josefa | 17 | | f | servant | yes | | | | | | father Franciszek Olater | | |
| 26 | Jendo | Marya | 21 | | f | | | | | | | | Stolarz Olater father Kasimir Jendel Olater | | |
| 27 | Borowa | Malya | 17 | | f | | | | | | | | mother Tekla Borowa Monastes | Mass | Boston |
| 28 | Wyrik | Andrzej | 18 | | mus | Alab | | | | | | Shomastyr | brother Zofia Wyrik Olater | Mass | Lindsor |
| 29 | Barszcz | Wojciech | 25 | | mus | | | | | | | Olater | father Jan Barsza Ropica | | Gilbert |
| 30 | | Katarzyna | 17 | | f | servant | no | | | | | Ropica | | | |

51

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 24

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

*Arriving at Port of* NEW-YORK, May 31st, 191[illegible]

204

| 13 No. on List | 14 Whether having a ticket to such final destination. | 15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | 16 Whether in possession of $50, and if less, how much? | 17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes— Year or period of years. Where? | 18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | 19 Whether in prison, or almshouse, or institution for care and treatment of the insane; and if so, which? | 20 Whether a Polygamist. | 21 Whether an Anarchist. | 22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States. | 23 Condition of Health, Mental and Physical. | 24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches. | 26 Complexion. | 27 Color of— Hair. Eyes. | 28 Marks of Identification. | 29 Place of Birth. Country. City or Town. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Yes | Husband | 25 | no | — | | husband Stefana Kmotrijo | | | | | | | | | |
| 2 | | self | 28 | — | — | | Marina Wica | | | | | | | | | |
| 3 | | S. | 26 | — | — | | brother Wasyl Macenko | | | | good | 5 | 2 | | | Austria Bereyon |
| 4 | | Husband | 40 | Yes | 1906 Carteret | | mr gardening Co Carbon Co B. 18 | | | | | 5 | 6 | | | " Polen |
| 5 | | Father | — | | " | | father Michal Wrnan | | | | | 5 | 1 | | | " Wolica |
| 6 | | Husband | 40 | Yes | 1906 | | Carteret Nj | | | | | 5 | — | | | " Uscow |
| 7 | | Father | — | | " | | husband | | | | | | | | | |
| 8 | | self | 25 | no | — | | Jan Pukas | | | | | | | | | |
| 9 | | " | 29 | — | — | | B. 2 Carteret Nj | | | | | | | | | |
| 10 | | " | 29 | — | — | | husband | | | | | | | | | |
| 11 | no | " | 29 | — | — | | Peter Jesiura | | | | | 5 | 1 | | | " Pollone |
| 12 | Yes | " | 22 | — | — | | B. 2 Carteret Nj | | | | | | | | | |
| 13 | " | " | 28 | — | — | | cousin Mary Hoppe | | | | | | | | | |
| 14 | no | " | 29 | — | — | | Grande 140 Allentown Pa | | | | | | | | | |
| 15 | Yes | " | 31 | Yes | 5½ yrs 1910 | | brother Jos Balnich | | | | | | | | | |
| 16 | Yes | " | 26 | — | — | | Wife B. 43 Utica NY | | | | | | | | | Austria |
| 17 | | " | 25 | — | — | | friend Mary Mazek | | | | | | | | | " Pilsen |
| 18 | | " | 26 | — | — | | Madison 143 Chicago Ill | | | | | | | | | " Carlsbo |
| 19 | | S. | 25 | — | — | | sister Jordanya Krapka | | | | | | | | | " Presov |
| 20 | | M. | 36 | — | — | | 508 - 15th St Chicago Ind | | | | | | | | | " |
| 21 | | " | 25 | — | — | | sister Kerzas Marya | | | | | | | | | " Kesbl |
| 22 | | " | 25 | — | — | | 1112 Parkmenda Joliet Ills | | | | | | | | | " Sowchow |
| 23 | Yes | Husband | 45 | Yes | 1903 Reading 08 | | sister Wengarska Klara | | | | | | | | | " Wesola |
| 24 | | Mother | — | no | | | 808 Jorkie Ave Kenosha Wis | | | | | | | | | " Mokry |
| 25 | | Self | 25 | no | — | | Cousin Stanislaw Skalzorala Stall | | | | | | | | | " |
| 26 | | " | 25 | — | — | | 79 Jefferson 32 St Newark NJ | | | | | | | | | " |
| 27 | | " | 25 | — | — | | Brother Jan Krapka | | | | | | | | | " |
| 28 | | " | 27 | Yes | 5½ yrs 1910 | | 508 - 15th St Chicago Ind | | | | | | | | | " |
| 29 | | " | 69 | — | — | | sister Anna Grzywa | | | | | | | | | " |
| 30 | | " | — | — | — | | Washington 28 Nj | | | | | | | | | " |
| | | | | | | | sister Josefa Borowska | | | | | | | | | " |
| | | | | | | | Washington 28 Nj | | | | | | | | | " |
| | | | | | | | cousin Josefa Barbuska | | | | | | | | | " |
| | | | | | | | Washington 28 Nj | | | | | | | | | " |
| | | | | | | | cousin Katarzyna Stopka | | | | | | | | | " |
| | | | | | | | 15 Passaic Av Newark Nj | | | | | | | | | " |
| | | | | | | | brother Jos Michalek | | | | | | | | | " |
| | | | | | | | Steyer Jo 6 Amboy Nj | | | | | | | | | " Stubna |
| | | | | | | | Cousin Stanislaw Michalek | | | | | | | | | " Stubna |
| | | | | | | | Steyer Jo 6 Amboy Nj | | | | | | | | | " Lomnicka |
| | | | | | | | sister Mary Slovek | | | | | | | | | " Slaty |
| | | | | | | | Grande 140 Allentown Pa | | | | | | | | | " |
| | | | | | | | husband | | | | | | | | | |
| | | | | | | | Wladyslaw Stepowsky | | | | | | | | | |
| | | | | | | | 957 Coldwater Reading Pa | | | | | | | | | |
| | | | | | | | Cousin Wladyslaw Stepowski | | | | | | | | | |
| | | | | | | | 957 Coldwater Reading Pa | | | | | | | | | |
| | | | | | | | brother Stan Wlad Stepowski | | | | | | | | | |
| | | | | | | | 957 Coldwater Reading Pa | | | | | | | | | |
| | | | | | | | Cousine Mary Kmetzak | | | | | | | | | |
| | | | | | | | Minooka Ill Scranton Pa | | | | | | | | | |
| | | | | | | | sister Katarz Krzesak | | | | | | | | | |
| | | | | | | | B. 609 Ludlow Mass | | | | | | | | | |
| | | | | | | | sister | | | | | | | | | |
| | | | | | | | Mary Barszcz | | | | | | | | | |
| | | | | | | | Gilbertville Mass | | | | | | | | | |

Examined

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Fred W. Paradis Chief Officer, of the Finland, from Antwerp & Dover., do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

F. W. Paradis
Chief Officer.

Sworn to before me this 2 day of , 19 ,
at NEW-YORK

Immigration Officer.

11—1115

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3* (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4* (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5* (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6* (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7* (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8* (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9* (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10* (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11* (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12* (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14* (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15* (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16* (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17* (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18* (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

105

## Affidavit of Surgeon.

I, Van Ackin Neth, Surgeon of the Finland, Sailing therewith, do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had 6 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of
Ghent Belgium, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this 24 day of Nov, 19 11

at NEW-YORK

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—1115

25

Form 506 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

**Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered**

S. S. Finland sailing from Antwerp, May 20th, 1911

| 1 | 2 | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | *Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. | City or Town. |
| ADMITTED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 1 | Stefanska | Agnieszka | 60 | | F. M. | Lond housewife | Yes | Yes | Germany | Polish | Germany | Gnesen | Son Marcin Pulkowicz | Pa | Pittsburg |
| 2 | Wisz | Antoni | 45 | | M. | Farm Lab | Yes | Yes | Austria | " | Austria | Glogau | Wegrow Posen | | |
| 3 | | Cecylia | 18 | | F. | | | | | | | | wife Karolina Wisz | Mich | Detroit |
| 4 | | | | | | | | | | | | | Glogau Gal. | | |
| 4 | Florek | Eleonora | 22 | | F. | S. Servant | Yes | Yes | " | " | " | Gostk | father Jan Florek | Ill | Chicago |
| 5 | Hilary | Jozef | 26 | | M. | Farm Lab | " | " | " | " | " | Jezowe | Gorki Bezogar | | |
| 6 | Sudol | Piotr | 21 | | M. | " | " | " | " | " | " | Chelmiance | father Hilary Jozef | Ill | Passaic Jct. |
| 7 | Glowczynski | Michal | 31 | | M. | " | " | " | Russia | " | Russia | Tarnogrod | Jezowe Sterdyn | | |
| | | | | | | | | | | | | | mother Franciska Sudol | | |
| | | | | | | | | | | | | | Chelmiance Grs | Ill | Passaic Jct. |
| | | | | | | | | | | | | | wife Marzanna Glowczynski | | |
| 8 | Wender | Josef | 27 | | M. | " | " | " | " | " | " | Tarnogrod | Tarnogrod | Pa | Plant |
| | | | | | | | | | | | | | father Ludwig Wender | | |
| 9 | Pakka | Franciska | 17 | | F. | S. Servant | Read | " | " | " | " | Wieser | Wawrow Radom | Mich | Detroit |
| | | | | | | | | | | | | | father Wawrz Pakka | | |
| 10 | Ziembowska | Marya | 45 | | F. | Lond housewife | Yes | Yes | " | " | " | Strzyzagovice | Strzyzagovice Rad | " | " |
| 602603 | mm 5-26-30 | | | | | | | | | | | | father Jozef Ciesielski | | |
| 11 | Juda | Florentyna | 19 | | F. | 5-51839-3 S. Servant | Yes | Yes | " | " | " | Bukarow | Bukarow Radom | Ill | |
| | | | | | | | | | | | | | father Franciszek Juda | | |
| 12 | Nawrot | Piotr | 20 | | M. | Farm Lab | " | " | " | " | " | Zydniowice | Zydniowice Radom | Pa | Rockyn |
| | | | | | | | | | | | | | mother Ewa Nawrot | | |
| 13 | Jarosz | Wiktorya | 18 | | F. | S. Servant | Yes | Yes | " | " | " | Nekrasow | Nekrasow Radom | Pa | Shenandoah |
| | | | | | | | | | | | | | father Jan Jarosz | | |
| 14 | Kubicki | Jan | 24 | | M. | Farm Lab | Yes | Yes | " | " | " | Grzegrzew | Grzegrzew Radom | Ill | Buffalo |
| | | | | | | | | | | | | | father Adam Kubicki | | |
| 15 | Smida | Jan | 24 | | M. | " | Yes | Yes | " | " | " | Skrzyzowa | Skrzyzowa Radom | Ill | Herkimer |
| | | | | | | | | | | | | | father Michal Smida | | |
| 16 | Borej | Bronislawa | 20 | | F. | S. Servant | Yes | Yes | " | " | " | Sulislawice | Sulislawice Radom | " | " |
| | | | | | | | | | | | | | father Simon Borej | | |
| 17 | Sawicky | Alexander | 18 | | M. | Farm Lab | No | No | " | " | " | Lublin | Lublin Krakow Kalt | Mass | Springfield |
| | | | | | | | | | | | | | father Piotr Sawicky | | |
| 18 | Kosakowsky | Mikolaj | 18 | | M. | " | " | " | " | " | " | Mordy | Mordy Siedlce | Mass | Boston |
| | | | | | | | | | | | | | father Antoni Kosakowsky | | |
| 19 | Jermolowicz | Marcin | 28 | | M. | 1-231772-505 -3-7-38 1-13895 | | | " | " | " | Fodorowka | Fodorowka Wilna | Ill | Brooklyn |
| | | | | | | | | | | | | | father Jozef Jermolowicz | | |
| 20 | Sawicky | Alexander | 18 | | M. | | | | " | " | " | Grudziadz | Grudziadz Inowrocl | Mass | Boston |
| | | | | | | | | | | | | | father Wincenty Sawicky | | |
| ADMITTED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | Hurowska | Petronella | 22 | | F. | Lond housewife | Yes | Yes | Germany | Polish | Germany | Jarocin | Kubolowa Inowrocl | " | " |
| ADMITTED | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | Theofil | 6 | | M. | | | | | | | | brother Andr. Adamczewski | Ohio | Toledo |
| | | | | | | | | | | | | | Jarocin Wielkow Co | Ohio | Toledo |
| 23 | Grzymola | Jan | 26 | | M. | Farm Lab | Yes | Yes | Russia | Polish | Russia | Skolim | wife Natalia Grzymola | | |
| | | | | | | | | | | | | | Skolimiye Lenja | Ill | Newark |
| 24 | Grabowsky | Josef | 18 | | M. | | Yes | Yes | " | " | " | Rogowo | father Ludwig Grabowsky | Ill | Buffalo |
| | | | | | | | | | | | | | Rogowo Wreslaw | | |
| 25 | Kowalowsky | Josef | 19 | | M. | " | No | No | " | " | " | Jezewnika | father Wojciech Kowalowsky | Mass | Springfield |
| | | | | | | | | | | | | | Jezewnika Lenja | | |
| 26 | Bukowska | Amila | 26 | | F. | S. Servant | No | No | " | " | " | Inwiencz | father Jan Bukowski | Ohio | Toledo |
| | | | | | | | | | | | | | Inwiencz Plock | | |
| X 27 | Pulkowska | Ewa | 18 | | F. | | | | " | " | " | Kolin | sister Rozalia Pulkowska | Ill | Brooklyn |
| | | | | | | 2-905702-8/7/41 | | | | | | | Kolin Lenja | | |
| 28 | Dangelewicz | Antonina | 18 | | F. | S. Servant | " | " | " | " | " | Jedwabne | father Kasimir Dangelewicz | Ill | Bayonne |
| | | | | | | | | | | | | | Jedwabne Anna | | |
| 29 | Bednarska | Anna | 17 | | F. | 2-653912-2/21/40 | | | " | " | " | Kolna | father Piotr Bednarski | Ill | Harrison |
| | | | | | | | | | | | | | Kolna Lenja | | |
| 30 | Boreikas | Kasimir | 25 | | M. | Farm Lab | No | No | " | Lithuan | " | Leke | brother Petras Balgorinas | Ill | Brooklyn |
| | | | | | | | | | | | | | Leke Kovno | | |

Williamsburg

52

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 25

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

*Arriving at Port of* NEW-YORK, May 31st, 1911

106

| 13 No. on List. | 14 Whether having a ticket to such final destination. | 15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | 16 Whether in possession of $50, and if less, how much? | 17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | 17 If Yes— Year or period of years. | 17 If Yes— Where? | 18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | 19 Polygamist. | 20 Anarchist. | 21 Whether coming by reason of any offer, solicitation, or promise to perform labor or service of any kind in the United States. | 22 Condition of Health, Mental and Physical. | 23 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. | 25 Height. Inches. | 26 Complexion. | 27 Color of— Hair. | 27 Color of— Eyes. | 28 Marks of Identification. | 29 Place of Birth. Country. | 29 Place of Birth. City or Town. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Yes | Son | $18 | no | | | San Jos. Dr. Ribeiro<br>Pittsburg Pa. 5 Bridge | | | | | | 5 | 1 | | | | | |
| 2 | " | self | $22 | no | | | Cousin Wolanty Gorzl | | | | | | 5 | 6 | | | | | |
| 3 | " | father | | | | | Detroit Mich. Charles 76 Harper St | | | | | | 5 | 1 | | | | | |
| 4 | Yes | self | $27 | no | | | Brother in Wayne, Florence<br>Elizabethport N.J. 211 Elm St | | | | | | 5 | 10 | | | | | |
| 5 | Yes | " | 26 | " | | | Cousin Marya Majewska<br>Passaic N.J. 54 Ave. A | | | | | | 5 | 9 | | | | | |
| 6 | Yes | " | 26 | Yes | 10 m/h | Passaic N.J. | Cousin Anna Sudol<br>Passaic N.J. 168 1st | | | | | | 5 | | | | | | |
| 7 | Yes | " | 48 | Yes | 40 m/h | Pol. P. | brother in Law Harold Banach<br>Pol. P. Rayson 1st. Kaiser St | | | | | | 5 | | | | | | |
| 8 | Yes | " | 28 | no | | | brother Jan Wendler<br>Detroit Mich 1126 Jacob St | | | | | | 5 | | | | | | |
| 9 | Yes | self | 25 | no | | | brother in Law Franz. Lynek<br>Detroit Mich 1138 Dubois St | | | | | | 4 | 10 | | | | | |
| 10 | " | " | 25 | no | | | sister Babara Olkiewicz<br>Maxwell 285 Central Ave | | | | | | | | | | | | |
| 11 | " | " | 23 | no | | | brother Jan Kubala<br>Roslyn L.I. N.Y. B 249 | | | | | | 5 | | | | | | |
| 12 | Yes | " | 25 | no | | | brother in law Kaczmarski<br>Shenandoah Pa. Cousin 331 S. Main St | | | | | | 5 | | | | | | |
| 13 | " | " | 25 | " | | | brother Jan Jarosz<br>Buffalo N.Y. Kleyer St 663. Filmore St | | | | | | 4 | | | | | | |
| 14 | " | " | 24 | " | | | brother in law Jozef Tenda<br>Herkimer N.Y. B 192 Miller St | | | | | | 5 | 6 | | | | | |
| 15 | Yes | " | 26 | " | | | brother Josef Tenda | | | | | | 5 | 3 | | | | | |
| 16 | " | cousin | 21 | " | | | Cousin Jan Drobel<br>Springfield Mass. International College | | | | | | 5 | 2 | | | | | |
| 17 | " | self | $25 | " | | | uncle Jozef Jarnicky<br>Boston Mass. 84 Salem St. | | | | | | 5 | 6 | | | | | |
| 18 | Yes | brother in law | 20 | " | | | brother in law Anna Kalinkane<br>Brooklyn N.Y. 376 Grand St. | | | | | | 5 | | | | | | |
| 19 | " | brother | 26 | " | | | brother Petr Jermolowicz<br>Boston Mass. 84 Salem St. | | | | | | 5 | 5 | | | | | |
| 20 | " | " | 25 | " | | | brother Jozef Sawicky<br>Boston Mass. 84 Salem St. | | | | | | 5 | | | | | | |
| 21 | " | self | $20 | no | | | sister Jadwiga Potczyn<br>Toledo Ohio 1110 Starkweather | | | | | | 4 | 11 | | | | | |
| 22 | " | mother | | | | | brother in Law Harold Iwanowsky<br>Newark N.J. 57 Jackson St. | | | | | | | | | | | | |
| 23 | Yes | brother in law | $25 | " | | | brother Adam Grabowsky<br>Buffalo N.Y. 198 Jefferson St. | | | | | | | | | | | | |
| 24 | " | brother | 25 | " | | | brother Kazimir Kaminsky<br>Springfield Mass. 7 Jerry St. | | | | | | | | | | | | |
| 25 | Yes | sister | 30 | " | | | sister Marya Bekkhwath<br>Toledo Ohio Lagrange St. 266 Lagrange St | | | | | | 5 | 4 | | | | | |
| 26 | " | " | 25 | " | | | brother in Law Adolf Lewandowski<br>Brooklyn N.Y. Cannon St. 933 | | | | | | 4 | | | | | | |
| 27 | " | brother in law | 28 | no | | | brother Franz Bangalewicz<br>Bayonne City N.J. 19 St. 206 | | | | | | 5 | | | | | | |
| 28 | " | " | 25 | " | | | brother in Law Stefan Podlasek<br>Warrington N.J. Washington St. | | | | | | 5 | | | | | | |
| 29 | Yes | brother in law | 28 | " | | | sister Rosalia Bajerowicz<br>Brooklyn N.Y. 84 Grand St. | | | | | | 5 | 2 | | | | | |
| 30 | " | sister | 25 | no | | | | | | | | | | | | | | | |

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Fred. W Faradie Chief officer, of the Finland, from Antwerp & Dover, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Fred Faradie
Chief Officer.

Sworn to before me this 2 day of , 19 ,
at NEW-YORK

Immigration Officer.

11—1116

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3* (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4* (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5* (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6* (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7* (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8* (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9* (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10* (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11* (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12* (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14* (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15* (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16* (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17* (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18* (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1116

## Affidavit of Surgeon.

I, Van Aeken Victor, Surgeon of the Finland, Sailing Sherewith, do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had 6 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University
of Penn. Tolan, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

107

Sworn to before me this 29 day of May, 1911

at NEW-YORK

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Finland sailing from Antwerp, May 20th, 1911.

| 1 | 2 | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | *Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. | City or Town. |
| 1 | Monostirsky | Pase | 22 | | M s | tailor | | | Russia | Hebrew | Russia | Bobrouisk | mother Itte Hershes Bobrouisk | Ill | |
| 2 | Ziegler | Chene | 17 | | F s | | | | | | | Minsk | parents Berke Zeyler Chynck | | |
| 3 | Finkel | Tenke | 17 | | F s | | | | | | | Siebze | parents Leibe Finkel Siebze | | |
| 4 | Mawogradsky | Daniel | 18 | | M s | tailor | | | | | | Woronowe | parents S. Mowogradsky Woronowe | | |
| 5 | Karolinsky | Isak | 20 | | M s | painter | | | | | | | mother Ch. Karolinsky Woronowe | | |
| 6 | Rakower | Rivke | 18 | | F s | servant | | | | | | | sister Moische Starakow Woronowe | N.Y. city | |
| 7 | Mucha | Yossek | 37 | | M m | tailor | | | | | | Mlawa | wife Feige Mucha Mlawa | Ill | Newark |
| 8 | Katz | Lazer Rotke | 17 | | F s | tailoress | | | | | | Chorolt | mother Chane Katz Chorolt | Ill | |
| 9 | Kobik | Moische | 26 | | M s | tailor | no | | | | | Baranowa | wife Chane Kobik Baranowa | Ohio | Cleveland |
| 10 | Kewitzka | Rachel | 17 | | F s | servant | yes | | | | | Olita | mother Chane Kewitzka Olita | Ill | |
| 11 | Treffelman | Moche Leie | 40 | | M m | merchant | yes | | | | | Neustadt Klementow | Neustadt | | N.Y. City |
| 12 | | Leiser | 10 | | M s | | yes | | | | | | parents | | |
| 13 | | Reisel | 8 | | F s | | | | 2-705244-3/20/40 | | | | A. Wenfeld Klementow | | |
| 14 | | Mordke | 5 | | M s | | | | 2-354973-3/28/34 | | | | | Ill | |
| 15 | Kaufman | Moische | 20 | | M s | tailor | | | | | | Nowgrod | parents S Kaufman Nowgrod | Ill | Brooklyn |
| 16 | Abramowitz | Basche | 19 | | F s | tailoress | | | 13-7922-9/5/41 | | | Baltanow | parents Burnet Abramowitz Baltanow | | Trenton |
| ADMITTED 17 | Gmenek | Schepsel | 40 | | M m | tailor | yes | | | | | Grodok | wife Hinne Gmenek Nowgrodok | Ill | |
| ADMITTED 18 | | Jechiel | 17 | | M s | servant | | | | | | | grandfather Yecke K Zubowitz Nowgrodok | | |
| ADMITTED 19 | Zubrick | Sonne | 11 | | M s | | no | | 7/1/34 | (95) Rock 4-9-38 | | | mother Keile Kaufmer Osipowitsk | Ill | |
| 20 | Marmer | Jelig | 22 | | M s | tailor | yes | | Austria | | Austria | Tarnopol | wife Marge Barnes Oseranzo | | |
| 21 | Barnes | Benkion | 23 | | M s | | yes | | Russia | | Russia | Oseranzo | mother Taube Koffman Brody | | |
| 22 | Koffman | Josef | 18 | | M s | | yes | | | | | Brody | Canada Moke Krzywanski Augustow | Ill | Syracuse |
| 23 | Rosenbloom | Chajem | 18 | | M s | baker | no | | | | | Augustow | wife | Ill | |
| 24 | Schenkman | Mendel | 28 | | M s | tailor | | | | | | Kamyenz | parents M. Zakler | | |
| 25 | Zakler | Schinde | 17 | | F s | servant | | | Roumania | | Roumania | Jassy | brother Frade Heller Rozewitz | Ill | Bronx |
| ADMITTED 26 | Heller | Symon | 17 | | M s | tailor | | | Russia | | Russia | Rozewitz | father Abel Tennenbaum Rensen | | Brooklyn |
| 27 | Tennbaum | Leibusch | 10 | | M s | shoemaker | | | | | | Rensen | father Jonas Rosenfeld Kolano | | |
| 28 | Rosenfeld | Goza | 18 | | F s | tailoress | yes | yes | Hungary | Hebrew | Hungary | Kolano | wife Chane Bondi Kolano | Ill | |
| 29 | Brassos | Antal | 42 | | M m | farmer | yes | yes | Hungary | German | Hungary | Kolano | wife Rosa Mosko Kolano | Ill | Wisconsin |
| 30 | Molnar | Josef | 45 | | M m | " | " | " | " | Magyar | Hungary | Kolano | wife Maria Molnar Kolano | Ill | Pittsburg |

ALIEN PASSENGER

Geo. B. Wright

53

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 21

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

*Arriving at Port of* NEW-YORK *May 31st*, 19 108

| 13 No. on List. | 14 Whether having a ticket to such final destination. | 15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | 16 Whether in possession of $50, and if less, how much? | 17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | If Yes— Where? | 18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | 19 Whether in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which? | 20 Whether a Polygamist. | 21 Whether an Anarchist. | 22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States. | 23 Condition of Health, Mental and Physical. | 24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. | 25 Height. Inches. | 26 Complexion. | 27 Color of— Hair. | 27 Color of— Eyes. | 28 Marks of Identification. | 29 Place of Birth. Country. | 29 Place of Birth. City or Town. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | | husband | 100 | | | | husband Rosy Toffe 61 E 7th N Y | Isaac | | | | | | 5 | 1 | | | | | Austria | Sokovitz |
| 2 | | brother | 25 | | | | brother Tarasius Fiegel 199 Buffalo a Brooklyn N Y | | | | | | | 4 | 8 | | | | | " | Mush |
| 3 | | | 25 | | | | brother Max Frankel 186 Henry St Room 16 N Y | | | | | | | 5 | 1 | | | | | " | Lutzk |
| 4 | | self | 25 | | | | uncle B. Bogansky 15 Cambridge Pl Cambridge Mass | | | | | | | 5 | 4 | | | | | " | Krasnow |
| 5 | | | 25 | | | | uncle J Dragonsky 5 Chrystie St N Y | | | | | | | 5 | 4 | | | | | " | |
| 6 | | bro | 25 | | | | mother Chaje Rotkower 17 Boyd St Newark N J | | | | | | | 5 | 1 | | | | | " | Mawa |
| 7 | | | 25 | | | | uncle M. Fox 25 Seventh N Y | | | | | | | 5 | 3 | | | | | " | Josef |
| 8 | | brother | 25 | | | | father Juda Kurtz St. 3610 Woodland Cleveland | | | | | | | 4 | | | | | | " | Borowisa |
| 9 | | Son | 25 | | | | brother-in-law Louis Levy 309 Madison N Y | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | father | 100 | | | | father G. Neumark 140 Eldridge N Y | | | | | | | 5 | 1 | | | | | " | Neustadt |
| 11 | | husband | 100 | | | | husband | | | | | | | 4 | 11 | | | | | " | Klausenburg |
| 12 | | father | | | | | Mat. Treffelman | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | 57 Canal St N Y | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | brother | 25 | | | | brother Chaim Kaufman 635 E. 10th Brooklyn N Y | | | | | | | 5 | 4 | | | | | " | |
| 16 | | brother | 100 | | | | brother Jos Abramson 295 Walnut St Trenton N J | | | | | | | 4 | 11 | | | | | " | Kamenetz Podolsk |
| 17 | | self | 90 | | | | sister | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | mother | 70 | | | | J. Solomon Brooklyn 32 Meserole | | | | | | | 5 | 2 | | | | | " | Bolshanow |
| 19 | | self | 100 | | | | father Sam Shebunk 261 E 10 N Y | | | | | | | 5 | 4 | | | | | " | Sudok |
| 20 | | brother | 25 | | | | brother Pete Schaekler 62 E 7th N Y | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | self | 25 | | | | uncle J. Dashmand 96-98 Broadway N Y | | | | | | | 5 | 5 | | | | | Austria | Jaworol |
| 22 | | uncle | 20 | | | | uncle Z Monbak 113 Eldridge N Y | | | | | | | 5 | 1 | | | | | " | Przemysl |
| 23 | | | 25 | | | | uncle M. Friedman 423 Taylor St Syracuse N Y | | | | | | | 5 | 2 | | | | | " | Bobrka |
| 24 | | sister | 25 | | | | sister Elaike Blum 211 E Houston N Y | | | | | | | 5 | 1 | | | | | " | Medenitz |
| 25 | | aunt | 25 | | | | aunt J Monchak sister Bessie Zalber orchard St 453 N Y | | | | | | | 5 | 1 | | | | | " | Kamenetz |
| 26 | | uncle | 22 | | | | uncle S. Heller 280 Brook Ave Bronx N Y | | | | | | | 5 | | | | | | Austria | Rohatin |
| 27 | | brother | 100 | | | | brother Rehm 425 7 Brooklyn N Y | | | | | | | 5 | 2 | | | | | " | Lanzut |
| 28 | | son | 100 | | | | friend Wm. Feder New York 436 E 15th St | | | | | | | 4 | 10 | | | | | " | Rzepin |
| 29 | | self | 20 | 40 | 00 | Doesn't know | friend Max Sandor Shoemaville P. Sandusky O | | | | | | | 5 | 2 | | | | | Hungary | Kolonya |
| 30 | | | 25 | 100 | | | sister Rosa Molnar Pittsburg Pa Box 113 | | | | | | | 5 | 3 | | | | | Hungary | Kvalosd |
| | | | | | | | | | | | | | | 5 | 2 | | | | | Hungary | Otto. |

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Enid W. Farvadus, Chief Officer of the Finland, from Antwerp & Dover, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

E. W. Farvadus

Chief Officer.

Sworn to before me this 2 day of , 19 ,

at NEW-YORK

Immigration Officer.

11—1115

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3* (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4* (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5* (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6* (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7* (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8* (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9* (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10* (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11* (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12* (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14* (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15* (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16* (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17* (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18* (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

## Affidavit of Surgeon.

I, Van Ackre Victor, Surgeon of the Finland, Sailing Steerage, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had 6 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Ghent, Belgium, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether "Surgeon sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)

109

Sworn to before me this 14 day of May, 1911

at NEW-YORK

W. E. Fleming

Immigration Officer.

13—1116

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—1116

27

Form 500 b
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Finland sailing from Antwerp May 20th, 1911.

| 1 | 2 | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | *Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. | City or Town. |
| 1 | Perlak | Magdalena | 35 | | f m | housewife | no | | Austria | Polish | Austria | Helenkow | brother-in-law Szymon Ziobro Helenkow | Conn | New Haven |
| 2 | | Josef | 9 | | m | — | | | | | | | | | |
| 3 | | Jan | 7 | | m | — | | | | | | | | | |
| 4 | | Antoni | 3 | | m | — | | | | | | | | | |
| 5 | | Wiktorya | 1 | | f | — | | | | | | | | | |
| 6 | Skopowski | Wladyslaw | 22 | | m | Slab | | | | | Skoperynce | | father Iwan Kowalczy Skoperynce | | |
| 7 | Porcak | Stanislaw | 67 | | m m | | | | | | Tefopolka | | brother Wojciech Rejt | Conn | Brantford |
| 8 | | Anna | 60 | | f m | housewife | | | | | | | Tefopolka mother Teska | | |
| 9 | Juckiel | Wladyslaw | 19 | | m | Slab | Yes | | | | Wzgodla | | Juckiel Wzgodla | Conn | Waterbury |
| X 10 | Jacubowska | Jozefa | 18 | | f | servant | no | | | | Meerkow | | no | Mass | Springfield |
| 11 | Owcrarski | Franciszek | 28 | | m | Slab | Yes | | Russia | Russia | Brzezkow | | father Michel Owcrarski Brezkow | Ok | Jacksonville |
| 12 | Betkowski | Andrey | 30 | | m m | Slab | | | | | Szmnin | | father Jan Betkowski Szmnin | Mich | Detroit |
| 13 | | Stanislawa | 26 | | f m | housewife | | | | | | | no | Oh | Toledo |
| 14 | | Stanislawa | 27 | | f | servant | no | | | | | | father | Ills | Chicago |
| 15 | Nowakowska | Kunstanca | 2 | | f | | | | | | Slupca | | Michal Koscelki Wiesbur | | |
| 16 | Kwialkowska | Marya | 26 | | f m | housewife | 11-2827 | 11-28/40 | | | Wiesbur | | no | Mass | Springfield |
| 17 | | Stefan | 5 | | m | | 11-11/62 | | | 1-1135 | | | father | Pa | Emsworth |
| 18 | | Wladzolga | 6 | | m | | 11-V17-806 | | | 5/23/39 | | | Wiesbur no | Mass | Springfield |
| 19 | Milewska | Ludwika | 35 | | f wid | housewife | | | | | Mackow | | wife Antonina Hupsak | Pa | Emsworth |
| 20 | Hupsak | Feliks | 25 | | m m | Slab | Yes | | Austria | Austria | Wolua | | sister Anna Kowalska | Pa | Buffalo |
| 21 | Kwalinska | Maryanna | 19 | | f | servant | no | | | | Strazow | | father Teodor Szczemuta | Ky | Newark |
| 22 | Szczemula | Michal | 16 | | m | Slab | Yes | | | | Uszna | | Uszna | Ky | Bridge |
| 23 | Misiaszek | Stanislaw | 36 | | m m | | no | | | | Pilera | | father Stan Misiaszek Dabrowa | Mass | |
| 24 | | Katarzyna | 26 | | f m | housewife | | | | | | | | | |
| 25 | | Stefania | 2 | | f | — | | | | | | | | | |
| 26 | Bodnel | Maryanna | 20 | | f | servant | Yes | | | | Klyz | | brother Jendrzej Bodnel Klyz | Mass | Southbridge |
| 27 | Skowron | Stanislaw | 19 | | m | Slab | | 1-245-173 503 | | 10-6-38 | Pilera | | father Stanislaw Skowron Pilera | Mass | |
| 28 | Slywerska | Jan | 18 | | m | | | | | | Golerawa | | father Franc Slywerska Golerawa | Pa | Leard |
| 29 | Warchot | Franciszka | 27 | | f | servant | no | | | | Kamien | | sister Tec Maryanna Kamien | Mass | Miller Falls |
| 30 | Pilkowna | Franciszka | 18 | | f | Slab | Yes | | | | Kamien | | father Teka Jan Kamien | | |

54

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 27

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

*Arriving at Port of* NEW-YORK, May 31, 19[illegible]

110

| 13 No. on List | 14 Whether having a ticket to such final destination. | 15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | 16 Whether in possession of $50, and if less, how much? | 17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes— Year or period of years. Where? | 18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | 19 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States. | 20 Whether a Polygamist. | 21 Whether an Anarchist. | 22 | 23 Condition of Health, Mental and Physical. | 24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches. | 26 Complexion. | 27 Color of— Hair. Eyes. | 28 Marks of Identification. | 29 Place of Birth. Country. City or Town. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Yes | self | more | Yes 1906 New Haven Conn | husband Lukasz Berlaka New Haven Conn B. 855 Fairham | | | | | | | 5 | 7 | 5 | 11 | |
| 2 | | mother | no | | | | | | | | | | | | | |
| 3 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 4 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | | self | 27 | no | uncle Jana Stakosa 149 E 4th St | | | | | | | 5 | 5 | 5 | 11 | |
| 7 | | wife | 25 | no | uncle Aleksandre Struzinska Brandford Conn 87-6 Telephone | | | | | | | 5 | 6 | 5 | 11 | |
| 8 | | mother | | | father Franciszka Jurkiel Waterbury Conn 50 Hillside | | | | | | | 5 | [illegible] | 5 | [illegible] | |
| 9 | | self | 25 | no | uncle Marcyan Banaszak 63 Canzonnet Springfield Mass | | | | | | | 5 | 6 | 5 | [illegible] | |
| 10 | | | 25 | | brother Bronislaw Berdarski Akron Co Jacksonville Ill | | | | | | | 5 | 1 | 5 | 11 | |
| 11 | | | 25 | | | | | | | | | 5 | 4 | 5 | 11 | |
| 12 | | | [illegible] | [illegible] 1907 Detroit | | | | | | | | 5 | 4 | 5 | 11 | Russia Brzychow |
| 13 | | husband | | Mich | cousin Victor Kwiatkowski 1 Warren E. 4th St Detroit Mich | | | | | | | 5 | 1 | 5 | 11 | Gzewo |
| 14 | | father | 21 | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | brother | 22 | no | brother Tomasz Nowakowski Buchanan 1207 Toledo O | | | | | | | 5 | — | 5 | 11 | |
| 16 | | husband | 30 | | husband Jozef Krzyzkowski 214 West Myrtle Chicago Ills | | | | | | | 5 | 1 | 5 | 5 | Rubno Kleinburg |
| 17 | | father | — | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | son | — | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | s/law | 6 | | son s/law Antoni Brusewicz Courgonnet 63 Springfield | | | | | | | 5 | 1 | 5 | 11 | |
| 20 | | self | 25 | | uncle Michal Wenda Shamokin Northumberland Co Pa | | | | | | | 5 | 5 | [illegible] | [illegible] | Starzhow |
| 21 | | bridegroom | 16 | | bridegroom Jozef Dybo 761 So Robkowska W | | | | | | | 5 | 1 | [illegible] | [illegible] | Austrian Poland |
| 22 | Md | self | 28 | | sister Anna Berenneta Belmont Av 22 Newark | | | | | | | 5 | 3 | [illegible] | [illegible] | Ruda |
| 23 | [illegible] | | 48 | 3½ 1900 Chicago | | | | | | | | 5 | 3 | [illegible] | [illegible] | Uszna |
| 24 | | husband | — | | brother Jan Chrzan 2 [illegible] Street | | | | | | | 5 | [illegible] | [illegible] | [illegible] | Tarlupa |
| 25 | | father | [illegible] | [illegible] | Dreper Blak 6 | | | | | | | 5 | — | 5 | 11 | |
| 26 | | self | 28 | — | S. Bridge Mass sister Stanisla Kempa Southbridge Mass | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | 27 | — | sister Stanisla Skowron Globe Willys 37 Bridge Mass | | | | | | | 5 | 5 | [illegible] | 11 | |
| 28 | Md | | 29 | — | brother Jan Wojnicki Wolanya Leasd Pa | | | | | | | 5 | [illegible] | [illegible] | [illegible] | Wisz Polska |
| 29 | [illegible] | | 27 | [illegible] | brother Jan Bunek Jan B. F. Miller Falls Mass | | | | | | | 5 | 1 | 5 | 11 | Dobrzyca |
| 30 | [illegible] | | 25 | — | brother Jan Bukal | | | | | | | 5 | 2 | [illegible] | [illegible] | Kujawien |

**Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.**

I, Fred. W. Paradis Chief Officer of the Finland, from Antwerp & Dover, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 39 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

F. W. Paradis

Chief Officer.

Sworn to before me this 2 day of , 19 ,

at NEW-YORK

Immigration Officer.

11—1118

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3* (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4* (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5* (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6* (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7* (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8* (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9* (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10* (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11* (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12* (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14* (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15* (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16* (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17* (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18* (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1118

111

## Affidavit of Surgeon.

I, Van Ackere Victor, Surgeon of the Finland, Sailing Steamer, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had 6 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Ghent Belgium, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 24 day of May, 1911

at NEW-YORK

W. W. Heleman

Immigration Officer.

51

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—1115

28

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

**Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered**

S. S. *Finland* sailing from *Antwerp*, *May 20th*, 1911.

| 1 | 2 | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. | Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Able to— Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | *Last Permanent Residence. Country. | *Last Permanent Residence. City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. | Final Destination. *(Intended future permanent residence.) City or Town. |
| 1 | Konig | August | 21 | mos | M | | Slab | Yes | | Germany | German | Germany | Gleiwen | father Adolf Konig | Iowa | S. Omaha |
| ~~2~~ | ~~Bolt~~ | ~~Friedrich~~ | ~~11~~ | ~~mo~~ | ~~M~~ | | ~~-~~ | ~~-~~ | | ~~Russia~~ | ~~Russian~~ | ~~Russia~~ | ~~Grajewo~~ | ~~Father Wilhelm Bolt~~ | ~~Minn~~ | ~~Detroit~~ |
| 3 | Brudnka | Augusta | 19 | Yrs | F | | servant | | | | | | Wartele | father Casimir Brudnik | | |
| 4 | Treitz | Johann | 23 | mos | M | | miner | | | Germany | | Germany | Wattenscheid | brother Franz Treitz | Ills | Chicago |
| 5 | Schmidt | Johanna | 25 | Yrs | F | | housewife | | | | | | Catenberg | Wattenscheid mine | Ills | Glen Carbon |
| 6 | | Johann (family) | 2 | mos | M | | — | no | | | | | | Fritz Brombark | | |
| 7 | | Karolin | 2 | 8 | F | | — | | | | | | | Catenberg | | |
| 8 | Hoppe | Bernhard | 25 | mos | M | | Miner 12-20-02 4/1/11 | Yes | | | | Wattenscheid | | Godfather Wilh. Schroek | Pa | Stanton |
| 9 | Zdunick | Karl | 24 | mos | M | | " | | | | | | | father Johann Zdunik | | |
| 10 | Mroseck | Gustav | 26 | mos | M | | | | | | | | | Wattenscheid father Wilh. Mroseck | | |
| 11 | Kluger | Martha | 18 | Yrs | F | | servant | | | | | | | Wattenscheid parent Hermann | Pa | S. Bethlehem |
| 12 | Gruder | Erhard | 27 | Yrs | M | | Slab | | | Switzerland | | Germany | Frankfurt | Kluger Unterembers | | |
| 13 | Blum | Wilhelmine | 37 | Yrs | F | | servant | | | Germany | | | Coln | parents Karoline Gruder Basel | Wis | Mac |
| 14 | Danzer | Franz | 31 | mos | M | | Slab | | | | | | | father Friedrich Blum Rueckhard | | |
| 15 | Gitz | Augusta | 17 | Yrs | F | | servant | | | Russia | | Russia | Döfering | mother Justina Dagmar Döfering | Ills | Chicago |
| 16 | Hellauer | Mathilde | 40 | Yrs | F | | housewife | | | | | | Lopatka | uncle Ludwig Latus Lopatka brother Stanislaus Ludwig Latus Lopatka | NJ | Jersey |
| 17 | Marth | Ezzo | 18 | mos | M | | Slab | Yes | | Hungary | | Hungary | J. Endroes | mother Juma | NJ | |
| 18 | Pertous | Franz | 27 | mos | M | | shoemaker | | | Austria | | Austria | Allendorf | mother J. Riedvoes | Pa | Coplay |
| 19 | Rantasa | Franz | 27 | Yrs | M | | Slab | | | Austria | | | Allendorf | father Peter Florian | Minn | Chisholm |
| 20 | Schneider | Maria | 18 | 3-66-3009 | F | | servant | | | | | | Slagelsen | father Anton Rantasa | | |
| 21 | Adar | Josefa (mother) | 32 | Yrs | F | | housework | | | Hungary | | Hungary | Szepsenmute | father Gotthard Schneider | NJ | Newark |
| 22 | | Rudolf (son) | 2 | Yrs | M | | | | | | | | J. Endorf | Szepsenmute father | Minn | Chisholm |
| 23 | Langman | Johann | 27 | Yrs | M | | Slab | | | | | | | Frank Rosman | | |
| ~~24~~ | ~~Fabo~~ | ~~Kabalen~~ | ~~17~~ | ~~-~~ | ~~F~~ | | ~~servant~~ | ~~-~~ | ~~-~~ | ~~-~~ | ~~-~~ | ~~-~~ | ~~-~~ | ~~-~~ | ~~-~~ | ~~-~~ |
| 25 | Schwab | Maria | 17 | Yrs | F | | Servant | | | | | | Voitsberg | Allendorf father Johann | Pa | Bedeste |
| 26 | Brassau | Leopold | 36 | mos | M | | Slab | no | | | | | Kabalpires | Szepsenmute father Jakab Tango | | |
| 27 | Likorsky | Johanna | 17 | Yrs | F | | servant | | | | Magyar | | Kisfod | Voitsberg brother Maria Schwab | NJ | Newark |
| 28 | Biro | Karoly | 53 | mos | M | | Slab | | | | | | Kassa | Kabalpires wife Maria Brassau | Minn | Holzke |
| 29 | Molnar | Elisabeth | 18 | 7-99-38-66 | F | | Slab | | 11/8/39 | | Magyar | | Papa | Kisfod parent Imre Biro | Pa | St. Vincentville |
| 30 | Kaminar | Juliana | 18 | Yrs | F | | servant | | | | | | Zalonyhuy | parent Karoly Kassa | | Mac |
| | | | | | | | | | | | | | Veszprim | Papa parent Molnar | Pa | Berwick |
| | | | | | | | | | | | | | | Janos Zalonyhuy parent Josef Kaminar | Oh | Cleveland |
| | | | | | | | | | | | | | | Veszprim | Pa | Lincoln |

55

Conn Hellen
Imp

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 28

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

112

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

*Arriving at Port of* NEW-YORK, May 31, 1911

| 13 No. on List. | 14 Whether having a ticket to such final destination. | 15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by other persons, or by any corporation, society, municipality, or government.) | 16 Whether in possession of $50 and if less, how much? | 17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes— Year or period of years. Where? | 18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | 19 Whether in prison or almshouse, or supported by charity? (If so, which?) | 20 Whether a Polygamist. | 21 Whether an Anarchist. | 22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States. | 23 Condition of Health, Mental and Physical. | 24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches. | 26 Complexion. | 27 Color of— Hair. Eyes. | 28 Marks of Identification. | 29 Place of Birth. Country. City or Town. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | S | self | 20 | no | brother Carol Konig 288. 7th | | | | | | | | | | | Austria Hungary Oberwang |
| 2 | | brother | 50 | | South Omaha Neb | | | | | | | | | | | |
| 3 | S | uncle | 25 | | brother August Both | | | | | | | | | | | |
| 4 | S | self | 30 | | 132 Schneider Detroit Mich | | | | | | | | | | | Russia Poland |
| 5 | | | 2 | | uncle Andrew Donner | | | | | | | | | | | Austria Hungary Hattenstedt |
| 6 | S | mother | 41 | | 25 Delray Av Detroit Mich | | | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | brother John Frenk 132 Winder St Detroit Mich | | | | | | | | | | | |
| | | | | | Chicago Ills Aunt & Son | | | | | | | | | | | |
| | | | | | husband | | | | | | | | | | | |
| | | | | | August Schmidt | | | | | | | | | | | |
| | | | | | Glen Carbon Ills | | | | | | | | | | | |
| 8 | S | self | 25 | | friend Franz Stamberger | | | | | | | | | | | Hattenstedt |
| 9 | S | | 25 | | Scranton Pa | | | | | | | | | | | |
| 10 | S | | 26 | | cousin Franz | | | | | | | | | | | |
| 11 | S | | 20 | | cousin | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | 24 | 1908 Boston | uncle Karl Pokler | | | | | | | | | | | Hattenhaus |
| 13 | | | 25 | 09 | aunt Bethlehem Pa | | | | | | | | | | | Frankfurt |
| 14 | S | brother | 23 | 1910 Chicago | friend Walt Raimondt | | | | | | | | | | | Köln |
| 15 | S | stepbrother | 25 | no | 217 E. 62 St Denver | | | | | | | | | | | |
| 16 | S | self | 25 | 1903 (Can.) 1906 | brother Joseph Denner | | | | | | | | | | | |
| 17 | S | | 20 | | Chicago Ills Aunt 716 Austin Av | | | | | | | | | | | |
| 18 | S | | 28 | | brother Stephan Brosko | | | | | | | | | | | |
| 19 | S | | 19 | | 231-13th Jersey City | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | 28 | | cousin Klara Bakol also Stephan | | | | | | | | | | | Austria Hungary |
| 21 | S | | 19 | | 231-13th Jersey City | | | | | | | | | | | |
| 22 | | mother | 22 | | brother Johann Markl | | | | | | | | | | | |
| 23 | S | self | 22 | | Conlay Pa | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | 24 | | friend Andrey Ekar | | | | | | | | | | | Austria Hungary Altkirch |
| 25 | S | | 26 | | Christian Ave B. 204 | | | | | | | | | | | |
| 26 | S | | 20 | | friend Andrey Ekar | | | | | | | | | | | Karlsruhe |
| 27 | | uncle | 32 | | B. 204 Christian Ave | | | | | | | | | | | Württemberg |
| 28 | S | self | 25 | no | aunt Mary Teiss | | | | | | | | | | | |
| 29 | S | | 25 | | 72 Rivoyte Newark N.J. | | | | | | | | | | | Austria Hungary Vienna |
| 30 | S | Roberts | 25 | | husband | | | | | | | | | | | |
| | | | | | Andreas Ekar | | | | | | | | | | | |
| | | | | | B. 204 Christian Ave | | | | | | | | | | | |
| | | | | | brother Jos Jetz Braunau | | | | | | | | | | | |
| | | | | | Rochester Pa | | | | | | | | | | | Koritberg |
| | | | | | brother Karl Tews | | | | | | | | | | | |
| | | | | | 240 Camden Newark N.J. | | | | | | | | | | | |
| | | | | | brother Karl Schmah | | | | | | | | | | | |
| | | | | | 32 E. Dayt Hyde Mass | | | | | | | | | | | |
| | | | | | friend Max Jones | | | | | | | | | | | Ratshaus |
| | | | | | brother 153 Roxanne Pa | | | | | | | | | | | Husid |
| | | | | | uncle Stefan Lukovsky | | | | | | | | | | | Kassa |
| | | | | | 3 av 134 St 1912 | | | | | | | | | | | Galsa |
| | | | | | friend Marfaz Jonz | | | | | | | | | | | Balonyung |
| | | | | | Braddock 902 Bennett Pa | | | | | | | | | | | Vezsun |
| | | | | | brother Joe Petro New York | | | | | | | | | | | |
| | | | | | 2198 E 112th Cleveland O. | | | | | | | | | | | |
| | | | | | brother Stefan Belesz | | | | | | | | | | | |
| | | | | | 104 Railroad Knoxville Pa | | | | | | | | | | | |

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Ingvald N Paraelius Chief Officer of the Finland, from Antwerp & Dover, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

I N Paraelius
Officer.

Sworn to before me this 2 1911 day of , 19 ,
at NEW YORK.

Immigration Officer.

11—1115

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3* (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4* (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5* (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6* (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7* (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8* (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9* (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10* (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11* (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12* (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14* (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15* (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16* (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17* (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18* (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

## Affidavit of Surgeon.

I, Van Arkus Victo, Surgeon of the Finland, Sailing Shervelt, do
(State whether "surgeon sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 5 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University
of Ghent Belgium, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ..... in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this 24 day of May, 19 11

at NEW-YORK

W. F. Clarke

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—1115

29

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

**Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered**

S. S. Finland sailing from Antwerp, May 20th, 1911.

11—1115

| 1 | 2 | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | *Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. | City or Town. |
| 1 | Kobylenski | Stanislaw | 20 | m | s | day laborer | no | no | Russia | Polish | Russia | Kegyrod | father Antoni Kobylenski Kegyrod Lomz | | New Britain |
| 2 | Borek | Edward | 19 | m | s | farm laborer | yes | yes | Austria | " | Austria | Lubelawa | [illegible] | | Pittsburgh |
| 3 | Wiek | Teresa | 39 | f | | housewife | no | no | " | " | Austria | Chmielow | brother Maria Wiek Chmielow Nowogrodek | | Trenton |
| 4 | Koleza | Boleslaw | 18 | m | s | farm laborer | yes | yes | Russia | Polish | Russia | Lulewh | father Boleslaw Koleza Lulewh Grodno | | Bayonne |
| 5 | Radzke | Franciszek | 14 | m | | | | | " | " | | Bzegzna | mother Ludwika Radzke Brzegzna Plock | | Amsterdam |
| 6 | Szabo | Lajos | 16 | 6 | m | s | servant | no | no | Hungary | Magyar | Hungary | Ujko | parents Gabor Szabo Ujko Pest | | Chicago |
| 7 | Kross | Mihaly | 18 | | m | | day laborer | no | no | " | " | Turocz | Kiszafalu | father Lajos Kross Kaszafalu Trencsen | | Cleveland |
| 8 | Magyarlaki | Leonard | 28 | | m | | farmhand | | | " | Germany | Kirlod | sister Teresa Gernard Kirlod Prag | | St. Joseph |
| 9 | Szobel | Herman | 18 | | f | | servant | | | | Hebrew | Kaszafalu | brother Szobel Herman Kaszafalu Galaj | | |
| 10 | | Theres | 17 | | | | | | | | | | | | |
| 11 | Szaszak | Istvanne | 34 | | f | m | housewife | no | no | | Magyar | Gyecre | mother Katal Szaszak Gyecre Torna | | Cleveland |
| 12 | " | Istvan | 10 | | m | | 7-62379-12/8/36 | | | | | | | | |
| 13 | " | Josef | 9 | | m | | 7-66365-12/8/36 | | | | | | | | |
| 14 | " | Janos | 7 | | | | | | | | | | | | |
| 15 | Schinek | Josef | 27 | | m | s | farm laborer | no | no | | | Hobe | wife Maria Schinek Hobe Pest | | Binghampton |
| 16 | Blum | Lalupa | 31 | | m | m | tailor | yes | yes | Russia | Hebrew | Russia | wife Lure Blum Russian Lomza | | |
| 17 | Rondel | Lorenz | 44 | | f | m | unknown | no | no | Hungary | Magyar | Hungary | Sister Ester Gaborne | | Passaic |
| 18 | " | Ferencz | 8 | | m | | | | | | | | Pespren Pest | | |
| 19 | " | Gyula | 8 | | | | | | | | | | | | |
| 20 | Jankovics | Julia | 23 | | f | m | servant | yes | yes | | | Gorabek | mother Josefovics Gora [illegible] Gorabek Temes | | |
| 21 | Gubas | Maria | 6 | | | | | | | | | | | | |
| 22 | Pether | Katharina | 23 | | f | m | housewife | yes | yes | | Germany | Hungary | Tukovar | father Weth Anton Tukovar Gran | | Mineola |
| 23 | Kipsel | Josef | 16 | 6 | m | s | day laborer | | | | Magyar | " | Varosloh | father Kipsel Janos Varosloh Pest | | Paterson |
| 24 | Krisztian | Anna | 17 | | f | s | servant | | | | " | " | Abanyfalk | brother Gabor Fabianna Abanyfalk Heves | | Uniontown |
| 25 | Josefné | Borbala | 24 | | f | m | housewife | yes | yes | | Austria | Polish | Jak | father Josef Jeleny [illegible] | | [illegible] |
| 26 | " | Keera | 11 | | | | | | | | | | Nagyvoll | Torony | | [illegible] |
| 27 | Dobos | Gyula | 22 | | m | s | day laborer | yes | yes | | Magyar | Csaroslok | father Dobos Istvan Csaroslok Heves | | Bellevue |
| 28 | Liss | Fekke | 18 | | f | | tailor | no | no | Russia | Hebrew | Russia | father Schein Liss Klenk | | Brooklyn |
| 29 | Koffman | Minne | 19 | | f | | | yes | yes | | | Peterkof | father Mulamed Koffman Peterkof | | |
| 30 | Dobozenska | Schlome | 25 | | m | | | | | | | Pinsk | mother Sura Dobozenska Pinsk | | |

56

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 29

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

114

*Arriving at Port of* NEW-YORK, Mar 31, 1911

| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | | | | | | | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | |
| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | Whether in possession of $30, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes— Year or period of years. Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether in prison or almshouse, or supported by charity? | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. | Height. Inches. | Complexion. | Color of— Hair. | Color of— Eyes. | Marks of Identification. | Place of Birth. Country. | Place of Birth. City or Town. |
| 1 | Yes | sister | $25 | no | | Sister Mary c/o Kobylinska New Brighton N.Y. Within U.S. | No | No | No | No | good | no | 5 | 2 | light | light | blue | | Russia | Russ wod |
| 2 | " | father | no | " | | Father Ludam Kozak Patterson N.J. W.S. Hwy 82 | | | | | | | 4 | 11 | light | dark | brown | | Austria | Libistawa |
| 3 | | self | $36 | no | | Cousin Nicholas Lazar 44 yrs of Trenton N.J. Cable 49 | | | | | | | 4 | 11 | light | light | blue | | | Chmielow |
| 4 | Yes | uncle | $25 | no | | Uncle Clay Forest Smith Bayonne City N.J. 619 W. 42 | | | | | | | 5 | 6 | light | light | blue | | Russia | Zalesie |
| 5 | Yes | sister | $20 | " | | Sister Josefa Blaske Amsterdam N.Y. Church 44 | | | | | | | 5 | 1 | light | dark | blue | | | Brzezina |
| 6 | Yes | self | $25 | no | | Cousin Ignatz Ceramada Chicago Ill. 41 E. 128 Illinois | | | | | | | 5 | 2 | light | light | blue | | Austria | Altho |
| 7 | Yes | " | $25 | " | | Sister Olwa Elisabet Cleveland Ohio 9756 E. 71st | | | | | | | 5 | 3 | light | dark | blue | | | Langfeld |
| 8 | Yes | " | $15 | " | | Husband Thwo Ogashazy 20 Bethlehem P. Ford & Co. | | | | | | | 4 | 10 | light | dark | blue | | | Kislod |
| 9 | | " | $21 | | | Mr. Brother & Adolf Friedman | | | | | | | 4 | 10 | light | dark | blue | | | Lassnfeld |
| 10 | | " | | | | Newyork Aberdeen St. 149 | | | | | | | 4 | 11 | light | dark | blue | | | |
| 11 | Yes | self | $20 | no | | Husband & father | | | | | | | 4 | 10 | light | dark | blue | | | |
| 12 | Yes | mother | | | | Istvan Krasnak | | | | | | | | | | | | | | Szecsen |
| 13 | Yes | | | | | Cleveland Ohio | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | Yes | | | | | Columbus N. 1982 | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | Yes | brother | $25 | no | | Brother & Hans Jonas Brightwood N.Y. B. 466 | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | Yes | brother | $25 | no | | Brother A. L. Blum Newyork 520 E. Green St. | | | | | | | 5 | 4 | light | dark | blue | | Russia | Russian |
| 17 | " | self | $10 | yes | | Husband & father | | | | | | | 5 | 3 | light | dark | blue | | Hungary | Vespra |
| 18 | | mother | 17c | | | Kande Sorenz | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | Perrace N.Y. 187 187 Sutter St. | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | Yes | self | $28 | no | | Cousin Mrs. Mikolaszek Newyork 345 E. 61 St. W. | | | | | | | 5 | 1 | light | dark | blue | | | Szczabreh |
| 21 | | | | | | Father Lozek Gubas Newyork 345 E. 61 St. W. | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | No | " | $24 | " | | brother Yg. Peter Barbi Y. White Plains N.Y. 167 Lake St. | | | | | | | 5 | 3 | light | dark | blue | | | Vukova |
| 23 | Yes | self | $25 | | | uncle Frank Andal 1st Peekskill N.Y. 87 Warren St. | | | | | | | 5 | 2 | light | light | blue | | | Varoslod |
| 24 | Yes | self | $25 | no | | brother Yg. Ludgar Tokacs Uniondown P. Fork Run | | | | | | | 5 | 11 | light | dark | blue | | | Granahol |
| 25 | " | self | $10 | Yes 1906 | Back Ro. | Husband & father Josef Kowacz | | | | | | | 5 | — | light | dark | blue | | Hungary America | Nagyork Batt |
| 26 | | | | | | Both P. nee Bettcher | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | — | self | $30 | no | | brother Yg. Hornath Andol Newark N.J. | | | | | | | 5 | 8 | light | dark | blue | | | Czabrendek |
| 28 | | uncle | 25 | — | | uncle Abram Bezda 3930 Fulton St. Brooklyn | | | | | | | 5 | 2 | light | dark | blue | | Russia | Libuk |
| 29 | | brother | no | — | | brother Sam Hoffman 202 E. 76th St. | | | | | | | 4 | 11 | light | light | blue | | | Peterhof |
| 30 | | Aunt | 25 | — | | brother Max Lindeke Tarasuck 34 Rammadel str. Z | | | | | | | 5 | 4 | light | dark | blue | | | Gurch |
| | | Wife | | | | Husband Yg. | | | | | | | | | | | | | | |

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Trid N. Paradis Chief (State whether Master, First or Second Officer) of the Finland, from Antwerp & Dover, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ..... in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

F. N. Paradis

Chief Officer.

Sworn to before me this 2 1911 day of ....., 19 ,

at NEW-YORK

Immigration Officer.

11—1115

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3* (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4* (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5* (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6* (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7* (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8* (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9* (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10* (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11* (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12* (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14* (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15* (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16* (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17* (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18* (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

## Affidavit of Surgeon.

I, Van Ackere Victor, Surgeon of the Finland, Southern Steamship Co., do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had 6 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Ghent, Belgium, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 24 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether "surgeon employed thereon" or "employed by owners thereof" as the case may be.)

Victor Van Ackere

Sworn to before me this 24 day of May, 19 11

at NEW-YORK

W. F. Stevens

Immigration Officer.

11—1115

115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—1115

50

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

**Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered**

S. S. Finland sailing from Antwerp, May 20th, 1911

| 1 | 2 | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | *Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. | City or Town. |
| 1 | Rager | Anna | 40 | | F M | housewife | yes | yes | Hungary | German | Hungary | Nagy Lovak | brother | Pa | Bath |
| 2 | | Matyas | 16 | | M | Machinist | yes | | | | | | Damyan Matyas | | |
| 3 | | Margit | 12 | | F | At | | | | | | | | | |
| 4 | | Agnieska | 11 | | F | 8-E 9292 | | | | | | | Kis Lovak | | |
| 5 | | Ferenc | 4 | | M | 8-145-466-6/27/34 | | | | | | | | | |
| 6 | Morcinka | Anche | 17 | | F | servant | yes | yes | Russia | Hebrew | Russia | Capele | parents Leiza Morcinka | | |
| 7 | Gaurel | Berl | 25 | | M | Blocker | yes | yes | | | | Capele | parent Schmul | | |
| 8 | Parik | Josef | 20 | | M | | yes | yes | | Polish | | Lepan | Cousin Lepan | | |
| 9 | Gailius | Josepas | 22 | | M | flak | yes | yes | | Lithuanian | | Warschau | Sister Agnieska Warschau | Mass | W Lynn |
| 10 | Thilanskas | Jonas | 22 | | M | 11-19 2703 11/23/37 | yes | yes | | Lithuanian | | Plotele | father Josepas Gailius | Ills | Chicago |
| 11 | Karpel | Borrel | 44 | | M | Blak | yes | yes | | Hebrew | | Plotele | father Jonas Thilanskas | | |
| | | | | | | | | | | | | Kuiama | | Pa | Monongahela |
| | | | | | | | | | | | | Jassie | wife Sara Karpel | | |
| 12 | Bienkowski | Marcel | 18 | | M | | yes | yes | | | | Krasyn | father Franciszek Kraya | | |
| 13 | Kenaylis | Augusta | 17 | | F | servant | yes | no | | Lithuanian | | Godin | father Johan Kenaylis | R I | Providence |
| 14 | Skarupski | Jan | 19 | | M | flak | yes | yes | | Polish | | Bronnow | Godin friend Josef Wisnosky | Conn | New Britain |
| 15 | | Marzanna | 17 | | F | servant | no | | | | | | Bronowo mother Agnieska | | Uptodateville |
| 16 | Aloczaitis | Antanas | 18 | | M | flak | yes | yes | | Lithuanian | | Welians | Aloczaitis mother Kozalia | | |
| 17 | Koszikowski | Stanislaw | 17 | | M | | yes | yes | | Polish | | Belda | Kozykowska Belda | Mass | Adams |
| 18 | Montkute | Anna | 20 | | F | servant | yes | no | | Lithuanian | | Pikeli | father Tekas Montkute | Ills | St Charles |
| 19 | Racz | Helena | 34 | | F | wife | | | Hungary | Magyar | Hungary | Ardohorvat | Pukeli mother Racz | Ills | Trenton |
| 20 | Hack | Josel | 23 | | M | Blak | yes | yes | Russia | Hebrew | Russia | Meszicz | Katalin Tolnoa parent Moses Hack | | |
| 21 | Bogaly | Ferenc | 40 | | M | Blak | | | Hungary | Magyar | Hungary | Ardohorvat | Meszicz brother Istvan Abraham Jarkas | Conn | Wallingford |
| 22 | Szabados | Erzsebet | 30 | | F | housewife | | | | | | | Ardohorvat mother Franciska | | |
| 23 | Kwiatkowicz | Anna | 18 | | F | servant | yes | yes | Russia | Polish | Russia | Kley | Szyatonna Kley | Pa | Luzerne |
| X 24 | Smielauski | Tekla | 18 | | F | | yes | yes | 8-28442 | 10/12/11 | | Zwiasken | father Karol Smielauski Zwiasken | Mass | Bridge |
| 25 | Jasinski | Dominik | 17 | | M | Blak | yes | yes | | | | Bialobreg | father Jan Jasinski Bialobreg | Wis | Milwaukee |
| 26 | Porosowsky | Sosche | 18 | | F | Tailor | yes | yes | | | | Arik | sister Jane Porosowsky | | |
| 27 | Praskowsky | Moische | 24 | | M | Farmer | yes | yes | | Hebrew | | Prask | Arik parent F Praskowsky | NY | Brooklyn |
| 28 | Abelski | Mendel | 17 | | M | Tailor | yes | yes | | | | Prask | Prask parent Simon Abelski | | |
| 29 | Schuschman | Chaim Leib | 17 | | M | Tailor | yes | yes | | | | Serey | Serey parent Simon | | |
| 30 | Kauterowski | Schiffe | 20 | | F | servant | yes | no | | | | Dwinsk | Schuschman Dwinsk | NY | Brooklyn |
| | | | | | | | | | | | | Zakolke | mother Chane Kauterowski Zakolke | | |

57

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 31

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

o the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 116

*Arriving at Port of* NEW-YORK, May 31, 1911

| 13 No. on List | 14 Whether having a ticket to such final destination. | 15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | 16 Whether in possession of $50, and if less, how much? | 17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? — Yes or No. — If Yes—Year or period of years. — Where? | 18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | 19 Whether in prison or almshouse, or supported by charitable institution, or a person who has been supported by charity in the country from which he came, or a person who has been deported as an alien. | 20 Whether a Polygamist. | 21 Whether an Anarchist. | 22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States. | 23 Condition of Health, Mental and Physical. | 24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches. | 26 Complexion. | 27 Color of— Hair. Eyes. | 28 Marks of Identification. | 29 Place of Birth. Country. | City or Town. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | S | self | 40 | no | husband unmarried | | | | | sinking | 5 1 | f | d l. | | Hungary | Nagy Varad |
| 2 | S | mother | — | — | Rozsi Szilard | | | | | no | 5 9 | f | d ll | | " | " |
| 3 | S | | — | — | Ball 6a | | | | | | | | | | " | " |
| 4 | S | | — | — | | | | | | | | | | | " | " |
| 5 | S | | — | — | | | | | | | | | | | " | " |
| 6 | S | brother | 25 | — | brother Mozsuk 133-5 Bennett Av Comm. L. Drucker 150 E Broadway NYC | | | | | | 5 1 | f | d br | | Austria | Carpati |
| 7 | S | self | 25 | — | uncle Constanty Ackerbowitz Bayonne 17 W Lynn St | | | | | | 5 9 | f | d br | | " | Lechow |
| 8 | S | | 28 | — | cousin James Walenkus 3318 Archimedes Ave Chicago Ills | | | | | | 5 5 | f | d br | | " | Warschau |
| 9 | S | | 20 | — | uncle Tomas Mylakiskas unmarried 2a | | | | | | 5 5 | f | d br | | " | Plotski |
| 10 | S | | 25 | — | brother Max Hashechnik 129 E 109th St | | | | | | 5 8 | f | d ll | | " | Kiwana |
| 11 | S | self | 40 | — | uncle Alexander Weraldi Carlock 19 Providence Ry | | | | | | 5 2 | f | d br | | " | |
| 12 | S | uncle | 25 | — | Sister Marie Kemerapfen 53 Glenwood Rd Brooklyn Com | | | | | | 5 - | f | d br | | " | Krazyn |
| 13 | S | sister | 17 | — | brother Boleslaw Klempski Hackensack N.J. 723 | | | | | | 5 4 | f | d ll | | " | Poelen |
| 14 | S | brother | 32 | — | father Alex Moczulski 8 Hammond Court Roxbury Mass | 14 Baxter St | | | | | 5 11 | f | d ll | | " | Brunnow |
| 15 | S | [illegible] | — | — | brother Andrej Kozlowski | | | | | | 5 8 | f | d br | | " | |
| 16 | S | father | 28 | — | 20 Wyman Adams Mass | | | | | | 5 5 | f | d br | | " | Wilonis |
| 17 | S | brother | 20 | — | Cousin Franz Mayhkey 680 Lake Front Chicago Ills | | | | | | 5 - | f | d br | | " | Zilda |
| 18 | S | Comm | 25 | — | brother Stefan Borden 16 Auburn St Trenton N.J. | | | | | | 5 1 | f | d ll | | " | Pikuli |
| 19 | W | self | 15 | — | Cousin Fly Greenblatt 254 Madison St N.Y. | | | | | | 5 2 | f | d br | | Hungary | Ardshwoali |
| 20 | | | 35 | — | brother Stan Stepan Borden 197 Wallingford Ave Seattle Wash | | | | | | 5 9 | f | d br | | Russia | Maszycz |
| 21 | W | | 60 | Yes | Frank Lenard Co | | | | | | 5 5 | f | d br | | Hungary | Krdshwosh |
| 22 | W | husband | — | no | 17 Leech Wallingford Seattle Wash | | | | | | 5 5 | f | d br | | " | " |
| 23 | S | brother | 6 | no | brother Anton Szczakowicz Lucas Co | | | | | | 5 2 | f | d br | | Russia | Kley |
| 24 | S | Comm | 125 | — | Comm. Teofil Dekunski 175 Wyckoff Glebe Village Bridge | | | | | | 5 9 | f | d br | | " | Zurskaw |
| 25 | S | brother | 27 | — | brother Alex Jamulski 766 9a Milwaukee Wis | | | | | | 5 - | f | d ll | | " | Brabbug |
| 26 | S | sister | 25 | — | sister F. Jarzynska 383 Bushwick Ave Brooklyn N.Y. | | | | | | 5 1 | f | d br | | " | Kl |
| 27 | S | self | 25 | — | brother Jos. Lewitan 76 Sidney St Boston Mass | | | | | | 5 3 | f | d br | | " | Prask |
| 28 | S | brother | 25 | — | brother Stan Jasen 52 Henry St N.Y. | | | | | | 5 10 | f | d br | good worker | " | Terey |
| 29 | S | uncle | 37 | — | uncle Samuel Klad 92 Debevoise Brooklyn N.Y. | | | | | | 5 3 | f | d br | | " | Dunil |
| 30 | S | sister | 20 | — | brother Stanislaw Hermanowicz 520 E 120-2 N.Y. | | | | | | 5 2 | f | d br | | " | Zakolka |

**Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.**

I, Enid W. Paradis (Name of Master, First or Second Officer) Chief Officer of the Finland, from Antwerp & Dover, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

E W Paradis

Chief Officer.

Sworn to before me this 2 1911 day of , 19 ,

at NEW-YORK

Immigration Officer.

11—1115

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3* (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4* (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5* (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6* (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7* (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8* (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9* (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10* (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11* (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12* (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14* (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15* (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16* (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17* (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18* (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

## Affidavit of Surgeon.

I, Van Acker Victor, Surgeon of the Finland, Sailing Herewith, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had 6 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Ghent, Belgium, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 18 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon "Sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)

Sworn to before me this 29 day of May, 1911

at NEW-YORK

W. S. Bellows
Immigration Officer.

11—1115

May 31 / 1911

835 / 19 / 854

46 S.1. / 15 T.2.

11 / 31

117

"Race or people" shall be determined by the nation or people from which aliens last came, and their race or kindred, as they specify. The term "stock" or blood shall be used for classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—1115

857 / 477 / 377

893

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Finland sailing from Antwerp, May 20th, 1911.

11—1118

| 1 | 2 | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | *Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. | City or Town. |
| 1 | Poley | Schmul | 17 | mos | | tailor | Yes | | Russia | Hebrew | Russia | Wrede | uncle Elie Poleyo Wrede | Wis | Milwaukee |
| 2 | Widrinkiewicz | Sure | 41 | yrs | | housewife | | | | | | Litowsk | brother | | " |
| 3 | " | Fride | 16 | " | | dress maker | | | | | | | Alter Schemen | | |
| 4 | " | Schepsel | 15 | " | | none | | | | | | | Br. Litowsk | | |
| 5 | " | Leyser | 11 | yrs | | 230643 | | | Rech. 11-12-40 | | | | | | |
| 6 | " | Feivel | 9 | yrs | | | | | | | | | | | |
| 7 | " | Hersch | 8 | yrs | | | | | | | | | | | |
| 8 | " | Sore | 6 | " | | | | | | | | | | | |
| 9 | Mordkowitz | Lea | 17 | yrs | | servant | no | | | | | Troje | parents, C. Mordkowitz | | |
| 10 | Schmukler | Lea | 17 | yrs | | servant | | | | | | Troje | parents, Troje Salomon Schmukler Troje | Y | Brooklyn |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | Gerchowitz | Abram | 25 | yrs | | janitor | | | | | | Novogrodek | mother Ex Gerchowitz Novogrodek | | |
| 13 | Cichak | Mojsche | 18 | yrs | | tailor | Yes | | | | | Wilna | mother Estel Cichak Wilna | Y | Brooklyn |
| 14 | Lew | Dwojre | 23 | yrs | | housewife | | | | | | Prusk | Grandfather | | Y |
| 15 | " | Rivke | 3 | yrs | | none | no | | | | | | Rivi Pinkowski | | |
| 16 | " | Mischke | 2 | yrs | | | | | | | | | Priest | | |
| 17 | Tagerider | Rosa | 17 | yrs | | sister | | | | | | Prag | parents Dawid | | |
| 18 | Wrmanska | Jagodinand | 18 | yrs | | servant | | | | | | Slawkow | Jgnatz Wermanski Kodno | Ill | Chicago |
| 19 | Mankantate | Jodianna | 22 | yrs | | | | | | | | Poalen | mother Marianna Mankantate | Conn | New Britain |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | |

58

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1118

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 31.

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

*Arriving at Port of* NEW-YORK *May 31*, 1911

118

| 13 No. on List. | 14 Whether having a ticket to such final destination. | 15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | 16 Whether in possession of $50, and if less, how much? | 17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | 17 If Yes— Year or period of years. | 17 If Yes— Where? | 18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | 19 Whether in prison or almshouse, or hospital for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which? | 20 Whether a Polygamist. | 21 Whether an Anarchist. | 22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, or arrangement of any kind whatever, express or implied, to labor in the United States. | 23 Condition of Health, Mental and Physical. | 24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. | 25 Height. Inches. | 26 Complexion. | 27 Color of— Hair. | 27 Color of— Eyes. | 28 Marks of Identification. | 29 Place of Birth. Country. | 29 Place of Birth. City or Town. | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Yes | father | no | no | | | Father J. Golany 773 Walnut St Milwaukee | | | | | Contemplates duo | | 5 | 2 | | 5 | Russia | Uzyle | |
| 2 | | self | 20 | | | | husband | | | | | | | 5 | 3 | | 5 | | Lawrok | |
| 3 | | mother | | | | | Salomon | | | | | | | 5 | 3 | | 5 | | | |
| 4 | | | | | | | Wolinsiansk | | | | | | | 5 | | | 5 | | | |
| 5 | | | | | | | 736 E. 2nd Basement | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | brother | 25 | | | | brother M. Novogrodsky 75 Madison St Brooklyn | | | | | | | 5 | 2 | | 5 | | Russia | Uzyle |
| 10 | | | 25 | | | | brother Sebmuel Lev 284 Watkins Brooklyn | | | | | | | 5 | 4 | | 5 | | | Troja |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | Yes | self | 25 | no | | | brother Abe Gerchonsky 137 Tenth St Brooklyn | | | | | | | 5 | 6 | | 5 | | | Novogrodok |
| 13 | | sister | 25 | | | | sister Taibe Cohen 605 17th E. 138 St | | | | | | | 5 | 0 | | | | | Minsk |
| 14 | | husband | | | | | husband Elie Lew 303 Elizabeth St | | | | | | | 5 | 2 | | 5 | | | Pesth |
| 15 | | father | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | brother | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | sister | 25 | | | | brother Jos. Kemberg 29-31 Osborn Brooklyn | | | | | | | 4 | 9 | | 5 | | | Prague |
| 18 | | father | 10 | | | | father Joras Wermenich Canalle 1621 Chicago Ill | | | | | | | 5 | 5 | | 5 | | | Bzlantus |
| 19 | | brother | 25 | | | | brother Dominik Stankaz Baker Mullard St. New Britain | | | | | | | 4 | 11 | | 5 | | | Prague |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Fried W. Paredis Chief of the Finland, from Antwerp & Dover, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 18 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. W. Paredis
Chief Officer.

Sworn to before me this 25 MAI 1911 day of , 19 ,

at NEW-YORK

W. F. Clarke
Immigration Officer.

11—1115

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).*—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which the immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).*—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly "England" on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).*—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).*—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12 (Final destination).*—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).*—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15 (By whom was passage paid).*—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).*—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

# RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

S. S. "FINLAND" Red Star Line arrived May 31 1911. , 190 , M., , from

No. 113

| Index No. | | Names | Manifest Group. No. | No. Persons. | Cause of Detention. | Inspector. | Actions of the Boards of Special Inquiry. Def.—Excl. Date. | Page. | Sec'y. | Rehearings. Date. | Page. | Sec'y. | Admitted. Date. | Page. | Sec'y. | Time. | Departmental and Executive Orders. Date. | Record No. | Orders. | Deported. Date. | Ship. | Officer. | Meals. Breakfast. | Dinner. | Supper. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 9f | 1 | Hoh, Margaretha, | 4 18 | 1 | Ipc | Pearsal | | | | | | | 5/31/11 | 6 | 2 | 10 | | | | | | | 1 | | |
| 5m | 2 | Rosin Abram and ward | 12 8-9 | 2 | Ipc | Schlaar | | | | | | | 6/1 | 105 | Qr | 10 | | | | | | | | | |
| | | Levin | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | Essa, Temis | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10f | 3 | Petit, Aline & 1 other | 5 25&26 | 2 | Ipc | Schlaar | 6/1 | 23 | Jfc | | | | 6/2 | 187 | QS | 2 | | | | | | | 4 | 6 | 4 |
| 4m | | Rinck, Leon | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7m | 4 | Dubaere Hector & bro | 5 | 2 | Ipc | Schlaar | | | | | | | 6/4 | 178 | dock | 10 | | | | | | | 2 | 2 | 2 |
| 8f | | Julien | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 3m | 5 | Hoffman, Wolf & 2 others | 8 8/2 | 3 | Ipc | Smith | | | | | | | 6/1 | 134 | Qr | 11 | | | | | | | 3 | 3 | 3 |
| 4f | | Minnie | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7f | | alte Malke | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | 6 | Kolski, Manche, (with #7) | 11 7 | 1 | Ipc | Snider | | | | | | | 6/1 | 108 | Qr | 10 | | | | | | | 1 | 1 | |
| | 7 | Goldberg, Teibel, | 10 11 | 1 | Ipc | Snider | | | | | | | 6/1 | 108 | Qr | 10 | | | | | | | 1 | 1 | |
| | 8 | Sänger, Sara, | 3 6 | 1 | Ipc | Snider | | | | | | | 6/1 | 111 | Qr | 10 | | | | | | | 1 | 1 | |
| 6m | 9 | Birnbaum, Adolph & d.u & gr ch | 10 20/22 | 3 | Ipc | Snider | | | | | | | 6/1 | 164 | QB | 11 | | | | | | | 3 | 3 | 3 |
| | | Lillie | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7m | | Hermäoni, | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9m | 10 | Schmajatzki, Mane & 1 other | 3 22/21 | 2 | Ipc | Smith | | | | | | | 6/1 | 110 | Qr | 10 | | | | | | | 2 | 2 | 2 |
| 15f | | Dain Dine | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 1f | 11 | Roth, Franz & 2 stp sists | 4 12/14 | 3 | Ipc | Pearsal | 6/ | 137 | K | | | | 6/1 | 139 | Hm | 12 | | | | | | | 4 | 2 | 4 |
| 1f | | Feyle, Victorine, | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16f | | Pauline | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 2f | 12 | Lukaos, Julia, | 9 18 | 1 | Ipc un | Newbur | 6/1 | 21 | Hgs | | | | 6/2 | 174 | JRB | 2 | | | | | | | 2 | 3 | 2 |
| 18m | 13 | Frankozuk, Jan | 21 5 | 1 | Ipc | Mann | | | | | | | 6/2 | 63 | Mcg | 10 | | | | | | | 2 | 2 | 2 |
| 7m | 14 | Heller, Simon | 26 25 | 1 | Ipc | Mowe | | | | | | | 6/2 | 146 | Cch | 2 | | | | | | | 2 | 3 | 2 |
| 30f | 15 | Servotka, Magdalena, | 6 18 | 1 | Ipc | Bauer | 6/1 | 58 | Hgs | 6/ | 173 | K | 6/7 | 171 | Mcg | 1 | | | | | | | 7 | 8 | 7 |
| 2f | 16 | Novouka, Petronella, & ch | 25 21/22 | 2 | Ipc | Bock | 6/1 | 59 | Hgs | 6/ | 173 | K | 6/7 | 162 | Hgs | 3 | | | | | | | 14 | 1. | 14 |
| 6m | | Theofil | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | 17 | Borek, Edward, | 29 2 | 1 | Ipc | Newburn | 6/1 | 54 | Hgs | | | | 6/3 | 175 | Jan | 11 | | | | | | | 3 | 3 | |
| 2f | 18 | Przanivosta, Mesche, & 2 others | 6 12/14 | 3 | Ipc | Smith | 6/1 | 42 | Gold | 41 | Ckl | | | | | | | | | | | | | | |
| | | Abram | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | Mendel | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | Matsche + Mendel in hospital Ort taschym for Matsche + Mendel — 3 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | 6/1 | 42 | Gold | 41 | Ckl | | 6/1 | 42 | Gold | 12 | | | | | | | | | |
| | | Totals. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

Stay

Abram

Stay

3.10 p.m. Mendel 9/11/11 Lapland

3.10 p.m. Mendel 9/11/11 Lapland

# RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

S. S. FINLAND (sheet 2) arrived May 31, 1911, 190, M., , from

| Index No. | Names | Manifest: Group. | Manifest: No. | No. Persons. | Cause of Detention. | Inspector. | Actions of the Boards of Special Inquiry: Def.—Excl. Date. | Def.—Excl. Page. | Def.—Excl. Sec'y. | Rehearings. Date. | Rehearings. Page. | Rehearings. Sec'y. | Admitted. Date. | Admitted. Page. | Admitted. Sec'y. | Admitted. Time. | Departmental and Executive Orders. Date. | Record No. | Orders. | Deported. Date. | Ship. | Officer. | Meals. Breakfast. | Dinner. | Supper. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 19 | Jost, Johann | 13 | 28 | 1 | 1po | 2 05 | Holmgren | | | | | | 6/1 | 33 | m | 215 | | | | | | | 1 | 1 | 1 |
| 20 | Feldman, Nechame & 3 others | 9 | 6-9 | 4 | 1po | 11 15 | II Cab Smith | 6/6 | 191 | D | | | 6/6 | 101 | Rd | 4 | | | | | | | + | 4 | — |
| | Czipe | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | — | | |
| | Mieng. | | | | | | | — | | | | | — | | | | | | | | | | — | | |
| | Perl | | | | | | | — | | | | | — | | | | | | | | | | — | | |
| 21 | Szabo, Sabor | 14 | 23 | 1 | 1po | 12 30 | cert Hackett | | | | | | 6/2 | 47 | Lod | 4 25 | | | | | | | 2 | 2 | 2 |
| 22 | Ciuenski, Schepsel & 2 others | 19 | 17/19 | 3 | 1po | 2 30 | Moore | | | | | | 6/1 | 101 | ck | 2 45 | | | | | | | 3 | 3 | 3 |
| | Jachiel | | | | | | | | | | | | — | | | | | | | | | | | | 2 |
| | Leibisch Sonie | | | | | | | | | | | | — | | | | | | | | | | | | |
| 23 | Adamska, Karolina & 3 ch. | 3 | 1/4 | 4 | 1po | 2 20 | cert Flanner | 6/1 | 52 | Hgt | | | 6/2 | 102 | Ld | 11 05 | | | | | | | | | |
| | Franz, | | | | | | | — | | | | | — | | | | | | | | | | — | | |
| | Stanislawa | | | | | | | — | | | | | — | | | | | | | | | | — | | |
| | Wielaw, | | | | | | | — | | | | | — | | | | | | | | | | — | | |
| 24 | Maforsat, Julius, & 2 au | 7 | 19/20 | 2 | 1po 6/2/11 2 am Ret 6/2/11 11 a.m. | 2 40 | cert Connor | 6/ | | | | | 6/ | | | | | | | | | | | | |
| | Adelene, | | | | | | | 3 | 90 | Mo | | | 6/ | 104 | Ld | | | | | | | | | | |
| 25 | Ivanyiga, Mihaly | 14 | 10 | 1 | 1po | 2 15 | cert Hacket | | | | | | 6/1 | 44 | Lod | 4 10 | | | | | | | 2 | 2 | 2 |
| 26 | Weinfeld, Leibisch, & 1 other | 18 | 27/28 | 2 | 1po | 1 30 | Dyckes | | | | | | 6/1 | 60 | Jed | 2 | | | | | | | 2 | 1/2 | 2 |
| | Jankel | | | | | | | | | | | | — | | | | | | | | | | — | | |
| 27 | Percak, Stanislaw, & wf | 27 | 7/8 | 2 | 2 | 1po | 1 15 | cert Connor | 6/1 | 56 | Hgt | | 6/2 | 107 | Ld | 11 25 | | | | | | | 4 | 4 | 4 |
| | Anna | | | | | | | — | | | | | — | | | | | | | | | | — | | |
| 28 | Srido, Benjamin, & neph | 11 | 28/29 | 2 | | 1po | 1 25 | Zapash | | | | | 6/3 | 58 | K | 3 10 | | | | | | | 8 | 8 | 6 |
| | Katz Schade, | | | | | | | — | | | | | — | | | | | | | | | | — | | |
| 29 | Stefanska, Adjiska, | 25 | 1 | 1 | | 1po | 1 35 | Book | 6/1 | 57 | Hgt | | 6/3 | 111 | Ld | 4 25 | | | | | | | 3 | 3 | 3 |
| 30 | Decluri, Aloise, & wf | 3 | 9/10 | 2 | | 1po | 12 | Flanner | | | | | 6/1 | 78 | Jc | 3 55 | | | | | | | 2 | 1/2 | 2 |
| | Ida | | | | | | | — | | | | | — | | | | | | | | | | — | | |
| 31 | Swiss, Marya, | 7 | 4 | 1 | | 1po | 11 55 | Connor | 6/1 | 61 | Hgt | | 6/5 | 52 | Jm | 1 55 | | | | | | | 5 | 5 | 5 |
| 32 | Floas Elveas, Miklos, | 17 | 18 | 1 | | 1po | 11 45 | Book | 6/2 | 10 | 10 | | 6/ | 143 | Lod | 10 10 | | | | | | | 6 | 6 | 6 |
| 33 | Zeman, Anna | 16 | 5 | 1 | | 3pom | 3 pm | Bauer | 6/2 | 65 | C | | 6/3 | 96 | Hgt | 1 47 | | | | | | | 3 | 3 | 3 |
| 34 | Gynkim, Nikolo, & wf | 16 | 7-8 | 2 | | 1po | 2 15 | Bauer | | | | | 6/1 | 9 | Gd | 2 20 | | | | | | | 2 | 4 | 2 |
| | Anna | | | | | | | — | | | | | — | | | | | | | | | | — | | |
| | Totals | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 44 | 38 | 47 |

All placed in hospital all returned 6/6/11 4 a.m.

# RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

[redacted]

S. S. FINLAND (sheet 3) arrived May 31, 1911, 190, M., from

121

| Index No. | Names | Manifest: Group. | Manifest: No. | No. Persons. | Cause of Detention. | Inspector. | Actions of the Boards of Special Inquiry: Dep.—Excl. Date. | Dep.—Excl. Page. | Dep.—Excl. Sec'y. | Rehearings. Date. | Rehearings. Page. | Rehearings. Sec'y. | Admitted. Date. | Admitted. Page. | Admitted. Sec'y. | Admitted. Time. | Departmental and Executive Orders. Date. | Record No. | Orders. | Deported. Date. | Ship. | Meals. Officer. | Breakfast. | Dinner. | Supper. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 35 | Taufer, Hersch, & son Abram | 10 | 1-2 | 2 | Lpc | 3 45 | | | | | | | 6/1 | 44 | Joint | 165 | | | | | | | | | |
| 36 | Goldstein, Hersch, | 19 | 8 | 1 | Lpc | 2 50 | cert | Mosse | | | | | 6/1 Bond | 70 | Ld | | 6/1 | 75 | NS | 3rd | | | 1 | 1 | 1 |
| 37 | Arbest, Mike, Malke | 9 | 12 | 1 | Lpc | [illegible] 75 | cert | Smith | | | | | 6/1 | 120 | Jr | | | | | | | | | | |

Totals,

N. Y. Form 89
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—1418

# RECORD OF DETAINED ALIENS

S. S. FINLAND (Red Star Line) *arrived* May 31, 1911. , 19 , M., , *from* 122

| NO. | NAME OF ALIEN | | MANIFEST Group | MANIFEST Number | NUMBER OF ALIENS One year old or under | NUMBER OF ALIENS Older than one year | CAUSE OF DETENTION | DISPOSITION | DISCHARGED By Inspector | DISCHARGED Date | DISCHARGED Time | MEALS Breakfast | MEALS Dinner | MEALS Supper |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | ✓ Schneider, Fesvhe & | (I Cabin) 2 ch | 7 | 18/20 | | 3 | To husband | 11:15 | | | | | | |
| 2 | ✓ Stutziner, Fanny & | son do | 11 | 27/28-1 | | 1 | " tel | | | | | | | |
| 3 | ✓ Fuhrman, Gizie & | dau do | 8 | 9/10 | 1 | 1 | " husband | | | | | | | |
| 4 | ✓ Schwartz, Freine | do | 10 | 9 | | 1 | " sister | | | | | | | |
| 5 | ✓ Niegel, Dina | | 12 | 19 | | 1 | " aunt | | | | | | | |
| 6 | ✓ Buczaczin, Golde | (IICab) | 11 | 30 | | 1 | " father | | | | | | | |
| 7 | ✓ Tiener, Fahnie | do | 10 | 13 | | 1 | " cousin | | | | | | | |
| 8 | ✓ Hecht, Sure | do | 3 | 1 | | 1 | " brother | | | | | | | |
| | ✓ Nordonski, Geni | | 12 | 14 | | 1 | " sister | | | | | | | |
| | ✓ ~~Solnajer, Shajke~~ Nielczewski, Stefania | | ~~10~~ 23 | ~~16~~ 30 | | ~~1~~ 1 | " brother " sister | | | | | | | |
| 10 | ✓ Handler, Rifke & | 2 ch | 12 | 14/16 | | 3 | " husband | | | | | | | |
| 10 | ✓ Baruch, Franceska | | 2 | 14 | | 1 | " brother | | | | | | | |
| 10 | ✓ ~~Sugarska, Hanka~~ Donisasky, Irena | | ~~xii~~ 14 | ~~29~~ 15 | | ~~x~~ 1 | " ~~uncle~~ brother | | | | | | | |
| 10 | ✓ Szobel, Hermina & | sister | 29 | 9/10 | | 2 | uncle | | | | | | | |
| 10 | ✓ Czorna, Maria | | 8 | 2 | | 1 | " father | | | | | | | |
| 10 | ✓ Brezdin, Maska & | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | ✓ Macharkow, Nastia | | 15 | 10/11 | | 2 | " sister | | | | | | | |
| | ✓ Suchodolski, Jadwiga | | 23 | 27 | | 1 | siste | | | | | | | |
| 19 | ✓ Imita, Maska | | 8 | 3 | | 1 | " brother | | | | | | | |
| 20 | ✓ Wiozorek, Josefa | | 7 | 28 | | 1 | " friend | | | | | | | |
| | ✓ Pawlouska, Mari anna | | 7 | 27 | | 1 | " sister | | | | | | | |
| | ✓ Malik Nasta | | 16 | 16 | | 1 | " sister | | | | | | | |
| 24 | ✓ Zittnik, Fani | | 17 | 30 | | 1 | " b-i-l | | | | | | | |
| 25 | ✓ Lazar, Josefna | | 16 | 29 | | 1 | " husband | | | | | | | |
| 26 | ✓ Kolska, Wlad'a | | 4 | 20 | | 1 | " tel | | | | | | | |
| 27 | ✓ Jaryga, Tekla | | 15 | 7 | | 1 | " b-i-l | | | | | | | |
| 28 | ✓ Sobolewska, Zofia | | 7 | 23 | | 1 | " brother | | | | | | | |
| 29 | ✓ Csovek, Johanna | (ICab) | 1 | 26 | | 1 | " husband | | | | | | | |
| 30 | ✓ Polaj, Schmuel | | 31 | 1 | | 1 | " tel | | | | | | | |
| | ✓ Widimlianesky, Sure & | 6 ch | [illegible] | 8/9 | | 7 | " husband | | | | | | | |

FINLAND, MAY 31/11

N. Y. Form 89
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—1418

# RECORD OF DETAINED ALIENS

S. S. FINLAND arrived ....., 19..., ....M., ....., from .....

123

| NO. | NAME OF ALIEN | MANIFEST Group | MANIFEST Number | NUMBER OF ALIENS One year old or under | NUMBER OF ALIENS Older than one year | CAUSE OF DETENTION | DISPOSITION | DISCHARGED By Inspector | DISCHARGED Date | DISCHARGED Time | MEALS Breakfast | MEALS Dinner | MEALS Supper |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 31 | Jankovic, Julia and | | | | | | | | | | | | |
| 32 | Gubas, Maria | 29 | 20/21 | 2 | | To cousin &c | 12:40 Cous mary Gubas 345 Chrystie<br>mother " 345 Grand Ave | J | 31 | 12 45 | — | — | — |
| 33 | Bovyn, Clarista & 2 ch | 3 | 18/20 | 3 | | " tel 3 | Rel Edward Bro. milwaukee wpe | J | 3 | 4 55 | 9 | 12 | 9 |
| 34 | Redman, Leah | 18 | 22 | 1 | | " brother | Bro. Benjamin 69 Jackson St 385 Bushwick Ave | J | 31 | 1 10 | — | — | — |
| 35 | Parosowski, Sosche | 30 | 26 | 1 | | " sister | Sist Jessie Passo Bklyn | J | 1 | 11 | 2 | 2 | 2 |
| 36 | Finkel, Teiche | 26 | 3 | 1 | | " brother | Bro. Mat 186 Henry St Bklyn | J | 31 | 5 10 | — | 1 | — |
| 37 | Twersky, Mechame & 2 ch | 11 | 6/8 | 1 | 2 | husband | Husb. mottel 67 Williams Ave wpe | J | 31 | 3 05 | — | 2 | — |
| 38 | Retke, Feige L | 11 | 26/ | | 1 | " husband | Husb. Josephs 18 Ludlow Newark wpe | J | 31 | 3 10 | — | 1 | — |
| 39 | Rakower, Riwke | 26 | 6 | | 1 | mother | Bro. Harry 17 Boyd St wpe | J | 31 | 1 40 | — | — | — |
| 40 | Usiak, Kris'a | 16 | 15 | | 1 | " mother | mother Lizzie 200 W 119 St | J | 31 | 3 10 | — | 1 | — |
| 41 | Jaworska, Wlad 'a | 23 | 29 | | 1 | " father | Father Marcin 162 Elm St wpe | J | 3 | 6 11 45 | 5 | 5 | 5 |
| 42 | Kulikowska, Josefa | 23 | 6 | | 1 | " father | Father marcin 162 Elm St wpe | J | 31 | 4 45 | — | 1 | — |
| 43 | Feldman, Chaske | 18/ | 3 | | 1 | " brother | Sist. Sarah Resnik 39 Cherry St wpe | J | 31 | 5 30 | — | — | — |
| 44 | Monastirsky, Faie | 26 | 1 | | 1 | " husband | Husb. Isaac 144 & 98 Bklyn wife | J | 31 | 3 45 | — | 1 | — |
| 45 | Sztech, Zofie | 15 | 6 | | 1 | " sister | Fd. Katie Fetko 6 & 3 Ave 19 Fraylinshuysen Ave Newark | P | 6/ | 12 15 | 2 | 2 | 2 |
| 46 | Tanusz, Aniela | 24 | 14 | | 1 | " cousin | Cous. margaret Drake Newark | P | 6/ | 10 45 | 2 | 2 | 2 |
| 47 | Berman, Esther | 11 | 4 | | 1 | " father | Bro. Sam, 226 Ellery St Bklyn | J | 31 | 3 14 | — | 1 | — |
| 48 | Liss, Itte | 29 | 28 | | 1 | " uncle | Uncle Abraham Brody 2040 Pulaski St Bklyn wife | | 6/ | 10 45 | 2 | 2 | 2 |
| 49 | Abelski, Michhle | 30 | 28 | | 1 | " sister | B-L-L. Sam mazur 5 & Henry St | J | 31 | 3 50 | — | 1 | — |
| 50 | Kaplan, Beile | 18 | 14 | | 1 | " brother | Bro. Berk 246 & 1167 Fulton Ave wpe | J | 3 | 3 — | — | 1 | — |
| 51 | Rubatski, Rochel | 18 | 13 | | 1 | " uncle | Uncle moische Rubin wpe | J | 3 | 4 35 | — | 1 | — |
| 52 | Feinbaum, Meche & ch | 19 | 9/10 | | 2 | " husband | Husb. Wolkens 3 & 7 E. Houston wpe | J | 31 | 3 44 | — | 2 | — |
| 53 | Low, Dwoire & 2 ch | 31 | 14/16 | | 3 | husband | Husb. Louis 108 Cherry St 218 Cherry St wpe | J | 31 | 3 15 | — | 3 | — |
| 54 | Marcus, Scheine | 18 | 9 | | 1 | " cousin | Cous. nathan Lewinsohn wpe | J | 9 | 3 | — | 1 | — |
| 55 | Malerschtein, Debora | 19 | 23 | | 1 | " brother | Bro. Sam 6 Willett St wpe | J | 31 | 4 30 | — | 1 | — |
| 56 | Treffelman, Meche & 3 ch | 26 | 11/14 | | 4 | " husband | Husb. Abram 402 & 3 wpe 162 Indiana St Bklyn | J | 31 | 3 | — | 4 | — |
| 57 | Nader, Martha | 13 | 2 | | 1 | " sister | Step Sister Bertha Langer Bklyn | J | 31 | 3 | — | 1 | — |
| 58 | Klymarzewska, Klem'a | 4 | 11 | | 1 | " sister | Sist mrs. Albert K. 31 Bridge St Newark | J | 31 | 3 | — | 1 | — |
| 59 | Bruschkewicz, Adale | 4 | 27 | | 1 | " brother | Bro. Julian 57 Jackson St 668 & 179 wpe | J | 31 | 3 | — | 1 | — |
| 60 | Sattler, Elis | 13 | 22 | | 1 | " g-mother | Gd. mother Maria Lukacs wpe | J | 3 | 9 45 | 3 | 3 | 3 |

31 19 13 22
36 59 36

N. Y. Form 59
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—1418

# RECORD OF DETAINED ALIENS

S. S. FINLAND arrived ....., 19..., ..... M., ....., from .....

124

| NO. | NAME OF ALIEN | MANIFEST Group | MANIFEST Number | NUMBER OF ALIENS One year old or under | NUMBER OF ALIENS Older than one year | CAUSE OF DETENTION | DISPOSITION | DISCHARGED By Inspector | DISCHARGED Date | DISCHARGED Time | MEALS Breakfast | MEALS Dinner | MEALS Supper |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 61 | Moschkowitz, Lea | 31 | 9 | | 1 | To brother | 1:15 | | | | | | |
| 62 | Schmuckler, Lea | 31 | 10 | | 1 | " brother | | | | | | | |
| 63 | Schremer, Aloisa | 16 | 24 | | 1 | " cousin | | | | | | | |
| 64 | Sikorky, Stefania | 28 | 27 | | 1 | " uncle | | | | | | | |
| 65 | Pilkowska, Ewa | 25 | 27 | | 1 | " b-i-l | | | | | | | |
| 66 | Baranowska, Johanna | 5 | 3 | | 1 | " husband | | | | | | | |
| 67 | Cybulska, Wald'a | 5 | 7 | | 1 | " brother | | | | | | | |
| 68 | Schneider, Maria | 28 | 20 | | 1 | " aunt | | | | | | | |
| 69 | Ziegler, Chene | 26 | 2 | | 1 | " brother | | | | | | | |
| 70 | Rougard, Chewe | 18 | 2 | | 1 | " b--i-l | | | | | | | |
| 71 | Newitzka, Ruchel | 26 | 10 | | 1 | " father | | | | | | | |
| 72 | Szczeusna, Tekla | 21 | 14 | | 1 | " friend | | | | | | | |
| 73 | Lozska, Honorata | 4 | 9 | | 1 | " uncle | | | | | | | |
| 74 | Perchalk, Scheine | 18 | 20 | | 1 | " brother | | | | | | | |
| 75 | Rauker, Roza | 14 | 26 | | 1 | " brother | | | | | | | |
| 76 | Gernin, Fran'a | 12 | 10 | | 1 | " sister tel $ | | | | | | | |
| 77 | Stackowitz, Agnes | 24 | 21 | | 1 | " cousin | | | | | | | |
| 78 | Caj, Josefa | 24 | 18 | | 1 | " aunt | | | | | | | |
| 79 | Czak, Johanna — & 3 ch | 4 | 23/ 26 | | 4 | " husband | | | | | | | |
| 80 | Fischer, Erzsebet | 17 | 19 | | 1 | " brother | | | | | | | |
| 81 | Rosenfeld, Erza | 26 | 28 | | 1 | " friend | | | | | | | |
| 82 | Moukoutate, Julianna | 31 | 19 | | 1 | " tel $ | | | | | | | |
| 83 | Dzefka, Basche | 18 | 8 | | 1 | " sister | | | | | | | |
| 84 | Tagender, Rosa | 31 | 17 | | 1 | " sister | | | | | | | |
| 85 | Gleidman, Ruchel | 19 | 24 | | 1 | " sister | | | | | | | |
| 86 | Manlorowska, Shifre | 30 | 30 | | 1 | " b-i-l | | | | | | | |
| 87 | Hoffman, Ine | 29 | 29 | | 1 | " brother | | | | | | | |
| 88 | Targowska, Jadwiga | 4 | 21 | | 1 | " uncle | | | | | | | |
| 89 | Drzewiecki, Stan. and nephews, | | | | | | | | | | | | |
| 90 | Bialecko, Bole & bro | 7 | 6/8 | | 3 | " uncle & father | | | | | | | |

Bro. Hyman 175 Wyckoff St Brklyn — 5 — 3, 3[10] — 1 —
Bro. Engel 287 Watkins St — 5 — 3, 3[10] — 1 —
Friend Paula Nicolari 548 W. 149 N.Y.C. — P — 6/, 11[0] / / /
Husb Stefan 194 4th — P — 3, 3 — 1 —
Pol. Nat. Claim — F.C. — P — 6/5 3[20] 5 6 5
Sergio Theofalo 269 Grand St — P — 6/, 11[45] 2 2 2
Bro. Nagmur 39 Canal St — F.C. — J — 3, 3 — 1 —
Cousin Maria Klein Telegraph Bldg, 7th & Rutgers Drive Brklyn — P — 6/, 11[25] / / /
Bro. Lazar 199 Buffalo Ave — F.C. — J — 3, 3 — 1 —
Sist mrs. Rose Feingold 99 Linc. — F.C. — J — 3, 3[25] — 1 —
Father Harris 66 Pike St — J — 3, 3[25] — 1 —
Bro. Nellie Gladanac 26 Delancey — F.C. — P — 6/, 10[45] / 2 /
Uncle Boleslaw Burski 136 Clinton St Manhatta — P — 6/, 10 2 2 2
Bro. Johan, 413 6 St — F.C. — J — 6/, 10[45] / / /
Bro Abe, 137 Broome St — F.C. — J — 3, 4[15] — 1 —
Pol. Sist. Stefana Sorka Brantley Mass Perth Amboy — F.C. — P — 6/, 1 2 2 2
Cous. Anna Michalaty 736 Stagg St — F.C. — J — 3, 3[20] 3 4 3
Aunt Mrs. Sonia Barnekaja 328 Wilek. St N.Y.C. — F.C. — P — 6/, 11[45] / / /
Kuch, Jonas, 170 Hall Ave, Meapeik — F.C. — P — 6/, 4 8 4
Bro. Salman 320 E 5th — F.C. — J — 3, 3[20] — 1 —
Aunt Regina Steffman 277 Herr — F.C. — P — 6/, 7[40] 2 2 2
Pol. Elizabeth Elzonedda 21 Milford St, New Britain — F.C. — J — 6/, 4[45] / 2 /
Sist. mrs. Isaac Rosenberg 177 Clinton 31 Clifton St — F.C. — J — 3, 3 — 1 —
Sist mrs. Jacob Steinberg Brklyn — F.C. — J — 3, 3[20] — 1 —
Sist. Alke 344 madison St — F.C. — J — 3, 3[15] — 1 —
B.-l-l. Harry Zuld, 520 Brklyn — F.C. — J — 3, 3 — 1 —
Sist mrs. Celia St. 699 Metropolitan Ave — F.C. — P — 6/, 4[25] 2 3 2
Pol. Mark Collins — F.C. — J — 6/5 7[20] 5 6 5
Uncle Father Evg. Ruch Brklyn 339 Kingsland Ave — F.C. — J — 4 — — —
Brooklyn — F.C. — P — 6/, 10 3 3 3

36 69 36

N. Y. Form 89
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—1418

# RECORD OF DETAINED ALIENS

S. S. FINLAND arrived ....., 19...., ..... M., ....., from .....

125

| NO. | NAME OF ALIEN | MANIFEST Group | MANIFEST Number | NUMBER OF ALIENS One year old or under | NUMBER OF ALIENS Older than one year | CAUSE OF DETENTION | DISPOSITION | DISCHARGED By Inspector | DISCHARGED Date | DISCHARGED Time | MEALS Breakfast | MEALS Dinner | MEALS Supper |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | 117 | | | | | | | | |
| 91 | Morewitz, Liche | 30 | 6 | | 1 | To brother 1·30 | Bro. Isaac 135 Broome St nyc | J | 3 | 1 | — | 1 | — |
| 92 | Tempel, Taube | 18 | 21 | | 1 | " sister | Sist. mrs Harry Hewett 3rd St N.Y. 118 nyc | J | 3 | 1·20 | — | 1 | — |
| 93 | Tenenbaum, Leibusch | 26 | 27 | | 1 | " mother | Mother Ettel 1 Hyr Flushing Ave Bklyn | J | 3 | 1 | — | 1 | — |
| 94 | Minch, Marya & 5 ch | 20 | 11/16 | | 6 | " await mo. in war. | 1+10 3 adm. father Samuel 1 yr 76 Trenton, NJ | J | 6/19 | 4 | | | |
| 95 | Myzik, Andrej | 24 | 28 | | 1 | tel $ | K. of C. Hall, 3669 | J | 6/20 | 11 | 1·20 | 1·15 | 1·20 |
| 96 | | | | | | | Ludlow, Mass | J | 6/5 | 3·30 | 5 | 6 | 5 |
| 97 | Zawiska, Anastasia | 15 | 26 | | 1 | " cousin | Austrian Sett Lakeford, Pa | J | 6/2 | 1·30 | 2 | 3 | 2 |
| 98 | Resman, Alois | 17 | 13 | | 1 | " tel $ | R.R. Father Isaac 1 yr 576 | J | 6/2 | 2 | 2 | 3 | 2 |
| 99 | Milewska, Ludorgia Wife | 27 | 19 | | 1 | " tel $ | Bro, Ludwig 6 yr Congress | J | 6/ | 9·30 | 1 | 1 | 1 |
| | | | | | | | Lon, Springfield, Mass. | J | 6/ | 9·30 | 1 | 1 | 1 |
| 100 | Gold, Chaim | 19 | 17 | | 1 | " father | Cousin, Hanny Milinsky 135 Broome nyc | J | 6/5 | 11·30 | 5 | 5 | 5 |
| 101 | Lajantz, Beile & 4 ch | 11 | 21 | | 5 | " husband | Father Schie 85 Montgomery St nyc | J | 3, | 3 | — | 1 | — |
| 102 | Zaltman, Rivke & 2 ch | 10 | 27/29 | | 3 | " husband | Husb. Morris 29 Pitt St nyc | J | 3, | 3·20 | — | 5 | — |
| 103 | ~~Finkeltraub~~ Finkeltraub, Sara & ch | 10 | 11/12-1 | 1 | 1 | " husband | Husb. Mendel, 128 E 7 nyc | J | 3, | 2·45 | — | 3 | — |
| 104 | | | | | | | Husb. Benj. 17 Eldridge St nyc | J | 3, | 5 | — | 1 | — |
| 105 | Glickman, Gittel & 3 ch | 10 | 15/18 | | 4 | " husband | Husb. max 109 Monroe St nyc | J | 3, | 3·30 | — | 1 | — |
| | Ziarmacki, Sloime | 18 | 18 | | 1 | " father | Father Philip 300 Cherry St nyc | J | 3, | 3·35 | — | 1 | — |
| 106 | Kosower, abm | 19 | 19 | | 1 | " father | Father Berl 21 Suffolk St Flam | J | 3, | 3·45 | — | 1 | — |
| 107 | Stec, Kata | 24 | 12 | | 1 | " tel $ | R.R. Bro. Maryan Kowalczyk 1113 Herkimer St, Joliet, Ill. | J | 6/ | 4·c | 1 | 2 | 1 |
| 108 | Kowanowitz, Pesach | 11 | 5 | | 1 | " brother | Bro. Mendel, 150 Clinton, Waterbury, Ct | J | 3, | 3·50 | — | 1 | — |
| 109 | Fechtel, Vlad. | 27 | 9 | | 1 | " tel $ | R.R. Father Francek 15 Ward St | J | 6/ | 2 | 2 | 3 | 2 |
| 110 | Razca, Verchika ch | 9 | 1/2 | 1 | | " tel $ | Kuc, Wawrzyn 525 Lehigh Frankford Pa | J | 6/ | 2·45 | 2 | 1 | 2 |
| 111 | Kremer, Leib | 19 | 16 | | 1 | " father | Father Sokolsel 137 Monroe Chicago | J | 3, | 3·30 | — | 1 | — |
| 112 | Molda, Veronika | 9 | 10 | | 1 | " tel $ | R.R. Bro. Josef 15 Lehigh St Pa. | J | 6/2 | 2 | 2 | 3 | 2 |
| 113 | Ignalowicz, Anna | 30 | 23 | | 1 | tel $ | R.R. Bro. Anton Eugene 31-20 Front St Hudson | J | 2 | 2 | 2 | 3 | 2 |
| 114 | Radzewicz, Stan'a | 12 | 23 | | 1 | " b-i-l | Step Bro. Walter Krajewsky nyc | J | 6/2 | 10·45 | 2 | 2 | 2 |
| 115 | Blum, Wilhelmina | 28 | 13 | | 1 | " friend | Jud. miss H. L. Altherr 217 26 Flam | J | 3, | 3·30 | — | 1 | — |
| 116 | Bonk, Maryanna | 23 | 9 | 1 | | 1 " sister | Bro, Michal, 100 Wells Brooklyn, | J | 6/ | 11·c | 1 | 1 | 1 |
| 117 | Schewach, Rivke | 19 | 18 | | 1 | " b-i-l | B. & L. Hershel Sockinclinder 15 Rutgers St nyc Flam | J | 3, | 3·50 | — | 1 | — |
| 118 | Kowcus, Madga | 12 | 24 | | 1 | " uncle | Uncle, Wincent K 95 Ave Newark nyc | J | 6/ | 11·c | 1 | 1 | 1 |
| 119 | Zahler, Scheindel | 26 | 25 | | 1 | " sister | Sist. Pessie 136 Orchard St | J | 3, | 3·30 | — | 1 | — |
| 120 | Macewicz, Anna | 12 | 21 | | 1 | " b-i-l | Cousin Ore Pa Kaleg Kinno 376 Grand St Bklyn. | J | 6/ | 10·45 | 1 | 1 | 1 |

N. Y. Form 99
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—1413

# RECORD OF DETAINED ALIENS

S. S. ENGLAND arrived ....., 19...., ..... M., ....., from .....

128

| NO. | NAME OF ALIEN | MANIFEST Group | MANIFEST Number | NUMBER OF ALIENS One year old or under | NUMBER OF ALIENS Older than one year | CAUSE OF DETENTION | DISPOSITION | DISCHARGED By Inspector | DISCHARGED Date | DISCHARGED Time | MEALS Breakfast | MEALS Dinner | MEALS Supper |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | 163 | | | | | | | | |
| 121 | Baltulounte, Helena | 12 | 8 | | 1 | b-i-l | 2:30 Cav Gaetano 351 [illegible] Rel 14 Port Henry Ref | P | 6/ | 10a | 1 | — | 1 |
| 122 | BBingelute, Agata and | 12 | 14/15 | | | | RR. Uncle Jonas Bingelunas | P | 6/ | 2p | 1 | 1 | 1 |
| 123 | Pigelowa, Rosalia | | | | 2 | " husband & c | | | | | 1 | 1 | 1 |
| 124 | Krep, Eidel | 19 | 23 | | 1 | " b-i-l | Sis Mrs Beck, Byanky 73 Monroe St | P | 6/ | 1p | 1 | 1 | 1 |
| 125 | Molnar, Josef | 26 | 30 | | 1 | " niece | ind.add. Stunganan, Rome | A | 6/ | 2p | 2 | 2 | 2 |
| 126 | Buchowsky, Leah | 19 | 21 | | 1 | " bb-i-l | Bro, Sam 93 Rutgers Pl. N. Y. City | P | 6/ | 10a | 1 | — | 1 |
| 127 | Lewin, Beile | 19 | 20 | | 1 | " father | Father Abram, 1H 3 St. wrong St | J | 31 | 3p | — | — | — |
| 128 | Rapala, Vlad. & sister | 20 | 8/9 | | 2 | " mother in Hosp. | Machin, Mariano, 910 N Loomis, Chicago | B | 6/ | 2p | 2 | 2 | 2 |
| 129 | Gajetsky, Bruche | 10 | 20 | | 1 | " father | Father Jonas 89 Pitt St | S | 31 | 4p | — | — | — |
| 130 | Getzberg, Rochel | 10 | 21 | | 1 | " father | Fath, Yankel, 202 E 103 | P | 6/ | 6p | 1 | — | 1 |
| 131 | Kolodny, Jankel | 10 | 23 | | 1 | " father | Father Harry, 56 410 Omaha, Neb | P | 6/ | 9a | 2 | 2 | 2 |
| 132 | Rosenbaum, Mordche | 10 | 24 | | 1 | " tel $ | RR. Father Jacob 3018 Shelby St. So. Pittsburg Pa. | P | 6/ | 2p | 2 | 2 | 2 |
| 133 | Fried, Henrich 13 6 | | | | 1 | " Sister | RK Sister Theresa F 32 Hicks Alley | W | 11 | 12 | 10 | 10 | 10 |
| 134 | Rapala, Wasyonik 22 7 | | | | 1 | " | RK Uncle Ignacy 910 N. Wood, Chicago Ill. | B | 6/ | 2p | — | — | — |
| 135 | Minck, Antonina 20 9 | | | | 1 | " | Hus, Samuel 3 x 5 64 Berton Ill. | T | 6/ | 30 11a | 7 | 6 | 7 |
| 136 | | | | | | | | | | | 26 | 23 | 26 |
| 137 | | | | | | | | | | | | | |

Hosp. 6/2 - 11d
from Hos 6/1 - 10a p. m.
6/13 - 3p

## Affidavit of Surgeon.

I, C. T. Decker, Surgeon of the S.S. SARATOGA, Duly Attached, do
(State whether Surgeon "belonging thereunto" or "employed by owners thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Five years experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Columbia Univ.
& Univ. of State of New York, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Charles Thomas Decker

Sworn to before me this 31st day of May, 1911

at Ellis Island

Immigration Officer.

11—1115

27

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—1115

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. SARATOGA sailing from HAVANA, May 29th, 1911

11—1115

| 1 | 2 | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. | Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Able to— Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | *Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. | City or Town. |
| 1 | Sawyer | Mattwell | 35 | | m | s | | | | U.S. citizen | | | | | | |
| 2 | Silva | Felipe | 50 | | m | m | Lawyer | yes | yes | Cuba | Cuban | Cuba | Cienfuegos | Brother, Jose Silva | My Richfield, O. | |
| 3 | Silva | Ana de | 38 | | f | m | None | yes | yes | Cuba | Cuban | Cuba | Cienfuegos | Dr. Carlos 171 Cienfuegos | My Richfield, O. | |
| 4 | Silva | Ana | 8 | | f | s | Student | yes | yes | Cuba | Cuban | Cuba | Cienfuegos | | My Richfield, O. | |
| 5 | Silva | Roberto | 6 | | m | s | Student | yes | yes | Cuba | Cuban | Cuba | Cienfuegos | | My Richfield, O. | |
| 6 | Hoffman | William J | 42 | | m | s | | | | Volkstizen | | | | | | |
| 7 | Perez | Agustin | 82 | | m | w | Tailor | yes | yes | Spain | Spanish | Cuba | ALIEN Havana | Hotel Pasaje, Havana | Brother | Spain Barcelona |
| 8 | Ryder | Mark | 46 | | m | w | | | | Volkstizen | | | | | | |
| 9 | Wilkinson | Evelyn | 24 | | f | m | | | | Volkstizen | | | | | | |
| 10 | Owen | Owen C | 46 | | m | m | | | | Volkstizen | | | | | | |
| 11 | Walsh | Elizabeth | 25 | | f | m | | | | U.S. citizen | | | | | | |
| 12 | Silva | Abraham de | 30 | | m | s | Chemist | yes | yes | Holland | Dutch | Cuba | IMMIGRANT ALIEN Cienfuegos | Mrs. Manuel Suarez Hotel Inglaterra Havana | Sister | Spain Barcelona |
| 13 | Hendrix | Elena | 26 | | f | m | | | | Volkstizen | | | | | | |
| 14 | Hendrix | Charles | 3 | | m | s | | | | Volkstizen | | | | | | |
| 15 | Hendrix | Pedro | 1 | | m | s | | | | Volkstizen | | | | | | |
| 16 | Weston | David B | 36 | | m | m | | | | U.S. Citizen | | | | | | |
| 17 | Markell | Albert | 31 | | m | s | | | | U.S. Citizen | | | | | | |
| 18 | Burlage | John | 23 | | m | s | Chemist | yes | yes | Holland | Dutch | Holland | Amsterdam | None | | Mass Somerville |
| 19 | Stanley | Maurice | 24 | | m | s | | | | Volkstizen | | | | | | |
| 20 | Steele | William | 47 | | m | m | | | | U.S. citizen | | | | | | |
| 21 | Pureda | Eusebio | 30 | | m | m | Merchant | yes | yes | Spain | Spanish | Cuba | IMMIGRANT ALIEN Cienfuegos | Mother Mrs. Manuel Suarez Paseo de Arango 15 | | Spain Barcelona |
| 22 | Pureda | Maria C de | 26 | | f | m | Ministress | yes | yes | Spain | Spanish | Cuba | IMMIGRANT ALIEN Cienfuegos | Mother-in-law | | Spain Barcelona |
| 23 | Waterman | Edmund | 30 | | m | m | | | | U.S. citizen | | | | | | |
| 24 | Flock | Edith | 32 | | f | s | | | | U.S. Citizen | | | | | | |
| 25 | Canto | Manuel | 32 | | m | s | Merchant | yes | yes | Spain | Spanish | Cuba | IMMIGRANT ALIEN Havana | Jose Gonzalez Suarez Hotel Inglaterra Havana | | Cuba Havana |
| 26 | Tenneiller | William | 23 | | m | m | | | | U.S. citizen | | | | | | |
| 27 | Tenneiller | Lucy | 22 | | f | m | | | | U.S. citizen | | | | | | |
| 28 | Hernandez | Joseph E | 42 | | m | m | | | | Volkstizen | | | | | | |
| 29 | Hernandez | Belisa | 30 | | f | m | | | | Volkstizen | | | | | | |
| 30 | Zayas-Bazan | Arquimides | 29 | | m | s | Merchant | yes | yes | Cuba | Cuban | Cuba | Havana | Manuel Gonzalez Suarez Obispo 55 Havana | | New York |

† 59

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List A.

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 128

*Arriving at Port of* NEW YORK, *May 31st*, 1911.

11—1115

| 13 No. on List. | 14 Whether having a ticket to such final destination. | 15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | 16 Whether in possession of $50, and if less, how much? | 17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes— Year or period of years. Where? | 18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | 19 Whether in prison or almshouse, or public institution for care and treatment of insane persons, or supported by charity? If so, which? | 20 Whether a Polygamist. | 21 Whether an Anarchist. | 22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to labor in the United States. | 23 Condition of Health, Mental and Physical. | 24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches. | 26 Complexion. | 27 Color of— Hair. Eyes. | 28 Marks of Identification. | 29 Place of Birth. Country. City or Town. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 2 | Yes | self | yes | yes 1910 NY | Hotel Carlington, | no | no | no | no | good | no | 5 | 5 | Dark | brown | brown | none | Cuba | Stª Isabel de las Lajas |
| 3 | yes | husband | yes | yes 1910 NY | Richfield Springs NY | no | no | no | no | good | no | 5 | 3 | Dark | brown | brown | none | Canary Islands | Stª Cruz |
| 4 | yes | father | yes | yes 1910 NY | | no | no | no | no | good | no | 3 | 10 | Dark | brown | brown | none | Cuba | Cienfuegos |
| 5 | yes | father | yes | yes 1910 NY | | no | no | no | no | good | no | 3 | 8 | Dark | brown | brown | none | Cuba | Cienfuegos |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | yes | self | yes | no yes no | no | in transit to Par. France | no | no | no | good | no | 5 | 6 | Fair | brown | brown | none | Spain | Salamanca |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | No | self | yes | yes 1910 Reg. | in transit to Paramaribo | No | No | No | No | good | No. | 5 | 8 | Dark | Brown | Brown | none | D. Guiana | Paramaribo |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | No | self | yes | yes Dec 1910 N.Y. | D. H. Porter, friend 27 Adams St. Somerville Mass | No | No | No | No | Good | No | 5 | 8 | Dark | Black | Brown | None | Cuba | Sabanas Manzanillo |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | Yes | self | yes | yes 1908 NY | in transit to Barcelona Spain | no | no | no | no | good | no | 5 | 5 | Dark | black | brown | none | Spain | Barcelona |
| 22 | Yes | husband | yes | yes 1908 NY | | no | no | no | no | good | no | 5 | 4 | Fair | brown | brown | none | Cuba | Cienfuegos |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | Yes | self | Yes | yes 1910 NY | Mr Capdeville friend 14th St & Carl-ton Ave York On business will return to Cuba in 2 weeks | No | No | No | No | good | No | 5 | 8 | Fair | Black | brown | None | Cuba | Havana |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | Yes | self | yes | yes 1906 NY | Hotel American Nassau N.P. | no | no | no | no | good | no | 5 | 6 | Fair | black | brown | none | Cuba | Camagüey |

(7)

4

**Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.**

I, C. Downs Master of the S.S. SARATOGA, from HAVANA, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

C. Downs
Master Officer.

Sworn to before me this 31st day of May, 1911

at Key West, Fla.

Immigration Officer.

11—1115

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3* (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4* (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5* (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6* (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7* (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8* (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9* (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian"(north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10* (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11* (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12* (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14* (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15* (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16* (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17* (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18* (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

## Affidavit of Surgeon.

I, C J Davies, Surgeon of the S. S. SARATOGA., Sailing thereon, do
(State whether "Surgeon" "Sailing thereon" or "employed by owners thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had six years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Columbia
New York State of New York, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars relative to the mental and physical
condition of such aliens.

C Jarvis Davies

Sworn to before me this 31st day of May, 1911

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

129

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—1115

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

B

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. SARATOGA sailing from HAVANA, May 28th 1911

11—1115

| 1 | 2 | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos | Sex. Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | *Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. | City or Town. |
| 1 | Rosenblum | Louis | 28 | | M | | | | U.S. citizen | | | | | | |
| 2 | Waddle | Phoebe | 45 | | F M | | | | U.S. citizen | | | | | | |
| 3 | Fernandez | Jose | 4 | | M | | | | U.S. citizen | | | | | | |
| 4 | Harcuitz | Ernest B | 30 | | M M | | | | U.S. citizen | | | | | | |
| 5 | Harcuitz | Mary | 23 | | F M | | | | U.S. citizen | | | | | | |
| 6 | Harcuitz | Ernest | 1 | 3 | M S | | | | U.S. citizen | | | | | | |
| 7 | Sainz de Suarez | Francisca | 50 | | F M | Housewife | Yes | Yes | Cuba | Cuban | Cuba | Havana | Wife | City | New York |
| 8 | Suarez | Maria | 22 | | F S | Nurse | Yes | Yes | Cuba | Cuban | Cuba | Havana | Mother | City | New York |
| 9 | Fernandez | Julia | 54 | | F M | | | | U.S. citizen | | | | | | |
| 10 | Fernandez | Beatriz | 22 | | F S | | | | U.S. citizen | | | | | | |
| 11 | Posadas | Manuel | 52 | | M M | Merchant | Yes | Yes | Cuba | Cuban | Cuba | Havana | Wife | City | New York |
| 12 | Beato | Luisa | 54 | | F M | Housework | Yes | Yes | Cuba | Cuban | Cuba | Havana | Husband | City | New York |
| 13 | Beato | Emilia | 26 | | F S | None | Yes | Yes | Cuba | Cuban | Cuba | Havana | Father | City | New York |
| 14 | Fowler | Emily | 52 | | F M | None | Yes | Yes | U.S. subject | England | Cuba | Havana | Brother-in-law | City | New York |
| 15 | Sanchez | Pedro | 44 | | M M | Merchant | Yes | Yes | Spain | Spanish | Cuba | Havana | Wife | City | Paris |
| 16 | Sanchez | Viuda de | 44 | | F M | Housework | Yes | Yes | Spain | Spanish | Cuba | Havana | Mrs Gomez | City | Paris |
| 17 | Albrecht | Anna | 30 | | F M | None | Yes | Yes | Sweden | Swedish | Sweden | Kristinehamn | Husband | Belmont | New York |
| 18 | Gutierrez | Valeriano | 42 | | M M | Merchant | Yes | Yes | U.S. citizen | | | | | | |
| 19 | Doyle | Clair M. | 30 | | M M | Engineer | Yes | Yes | United States | | Scotland | Westford | Mrs Lopez | City | New York |
| 20 | Fernandez | Luis G. | 33 | | M M | | | | U.S. citizen | | | | | | |
| 21 | Fernandez | Enriqueta | 23 | | F M | | | | U.S. citizen | | | | | | |
| 22 | Viñals | Antonio | 57 | | M M | Merchant | Yes | Yes | Cuba | Cuban | Cuba | Havana | Wife | City | New York |
| 23 | Gomez | Andres | 26 | | M S | Student | Yes | Yes | Cuba | Cuban | Cuba | Havana | Mother | City | New York |
| 24 | Casanova | Jose N. | 74 | | M M | | | | U.S. citizen | | | | | | |
| 25 | Casanova | Emilia | 35 | | F M | | | | U.S. citizen | | | | | | |
| 26 | Casanova | Emilia | 10 | | F S | | | | U.S. citizen | | | | | | |
| 27 | Montoulieu | Elvira | 30 | | F S | | | | U.S. citizen | | | | | | |
| 28 | Albright | Richard E. | 56 | | M M | | | | U.S. Citizen | | | | | | |
| 29 | Albright | Elise C. | 43 | | F M | | | | U.S. Citizen | | | | | | |
| 30 | Albright | Marion E. | 21 | 6 | F S. | | | | U.S. Citizen | | | | | | |

3 0 / 1 8 / 1 2 9 Cub

60

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List B.

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 130

*Arriving at Port of* NEW YORK, *May 31st*, 1911.

11—1115

| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | | | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | | | | | | | | 25 | 26 | 27 | | 28 | 29 |
| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | | | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether a prostitute or a procurer, or has been within a year previous to coming to the United States, or is coming for an immoral purpose; whether coming under contract or agreement, parole or special permit to perform labor; whether assisted to come, and if so, by whom; whether ticketed to final destination; whether having been convicted of a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is under indictment therefor, or has been imprisoned for such crime or misdemeanor; and whether coming for any other purpose or otherwise than as a settler. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. | Height. Inches. | Complexion. | Color of— Hair. Eyes. | Marks of Identification. | Place of Birth. Country. | Place of Birth. City or Town. |
| | | | | Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | If Yes— Where? | | | | | | | | | | | | | |
| 1 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 2 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 3 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 4 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | Yes | self | Yes | Yes | 1906 | Usy | Wife | | no | no | no | good | no | ✓ | 5 | 4 | Fair | Dark Grey | Black | none | Cuba | Havana |
| 8 | Yes | Wife | Yes | Yes | 1910 | Usy | Hotel American, New York | | no | no | no | good | no | ✓ | 5 | 3 | Fair | Brown | Grey | none | Cuba | Havana |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | Yes | self | Yes | Yes | 1910 | Usy | Wife Lindycroft Hotel, New York | | no | no | no | good | no | ✓ | 6 | Fair | Dark | Black | none | Cuba | Havana |
| 12 | Yes | Wife | Yes | Yes | 1910 | Usy | Wife | | no | no | no | good | no | ✓ | 5 | Fair | Grey | Blue | none | Cuba | Trinidad |
| 13 | Yes | self | Yes | Yes | 1904 | Usy | 161 Manhattan Ave. New York City. | | no | no | no | good | no | ✓ | 6 | Fair | Brown | Blue | none | Cuba | Havana |
| 14 | Yes | Wife | Yes | Yes | 1911 | Usa | | | no | no | no | good | no | ✓ | 5½ | Fair | Grey | Blue | none | N.Y. | New York |
| 15 | No | self | Yes | Yes | 1909 | Usy | In Paris | | no | no | no | ~~good~~ Indifferent | no | ✓ | 6 | Dark | Black | Brown | none | Spain | San Tander |
| 16 | No | Husband | Yes | Yes | 1909 | Usy | In Paris | | no | no | no | good | no | ✓ | 6 | Fair | Brown | Brown | None | Spain | Canary Is. |
| 17 | No | self | Yes | Yes | No | No | Wife Hotel Washington New York | | no | no | no | good | no | ✓ | 5 | ½ | Fair | light | Dark | none | Sweden | Karlstrona |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | Yes | self | Yes | Yes | 1911 | Usy | In Albany Wife Wife Bway ~~&~~ 71 | | no | no | no | good | no | ✓ | 6 | Fair | Dark | Blue | none | England | Liverpool |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | Yes | self | Yes | Yes | 1910 | Usa | Hotel American Wife Mystery | | no | no | no | good | no | ✓ | 7 | Fair | Grey | Blue | none | Cuba | Havana |
| 23 | Yes | self | Yes | Yes | 1911 | Usy | Lehigh University Bethlehem Pa. | | no | no | no | good | no | ✓ | 6 | Dark | Brown | Brown | none | Cuba | Havana |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

**Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.**

I, C. Downs Waiter, of the S.S. SARATOGA, from HAVANA, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

C Downs
Waiter Officer.

Sworn to before me this 31st day of May, 19 11

at NY

P S Bryan
Immigration Officer.

11—1115

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3* (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4* (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5* (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6* (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7* (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8* (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9* (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10* (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11* (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12* (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14* (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15* (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16* (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17* (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18* (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

131

## Affidavit of Surgeon.

I, C. T. Davies, Surgeon of the S. S. SARATOGA, Sailing thereon, (State whether Surgeon "sailing thereon" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Columbia Univ. & Univ. of State of N.Y., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Chas. T. Davies M.D.

Sworn to before me this 31st day of May, 1911

at NY

F. E. Wright

Immigration Officer.

11—1113

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes) |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—1113

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

C

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

**Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered**

S. S. SARATOGA sailing from HAVANA, May 25th 1911.

11—3115

| 1 | 2 | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos | Sex. Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | *Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. | City or Town. |
| 1 | Berkowitz | Charles | 34 | | m s | | | | U. S. citizen | | | | Wife. Mrs. E. Berkowitz Hotel Inglaterra | N.Y. | New York |
| 2 | Suarez | José | 37 | | m s | Merchant | yes | yes | Spain | Spanish | Manzanillo | | Friend Hotel Pasaje | N.Y. | New York |
| 3 | Abreu | Maria Luisa | 48 | | f m | Housewife | yes | yes | Cuba | Cuban | Habana | | Husband | N.Y. | New York |
| 4 | Abreu | Vicente | 8 | | m s | None | yes | yes | Cuba | Cuban | Habana | | Hotel Pasaje | N.Y. | New York |
| 5 | Checkley | Ellen | 11 | 8 | m s | None | yes | yes | England | British | Cuba | Havana | Mr. J. C. Checkley, 144 "Jesus del Monte" | Havana | N.Y. Brooklyn |
| 6 | Ebstein | Julian | 33 | | m m | Exporter | yes | yes | France | French | Cuba | New York | Husband Plaza Hotel Havana | N.Y. | New York |
| 7 | Robelin | Teresa | 25 | | f m | Housewife | yes | yes | Cuba | Cuban | Cuba | Havana | Husband 91. Jesus Maria St. Havana | Cuba | New York |
| 8 | Torruella | Teresa | 23 | | f m | | | | U. S. citizen | | | | Friend Miss Concepcion 91. Jesus Maria St. Havana | Cuba | New York |
| 9 | Pedroso | Felipa | 22 | | f s | None | yes | yes | Cuba | African | Cuba | Havana | | | |
| 10 | Torruella | Teresa | 2 | | f s | | | | U. S. citizen | | | | | | |
| 11 | Moody | Bessie | 32 | | f m | | | | U. S. citizen | | | | | | |
| 12 | Moody | Lorraine | 5 | | f s | | | | U. S. citizen | | | | | | |
| 13 | Sander | Alfred | 30 | | m s | | | | U. S. citizen | | | | | | |
| 14 | Boning | Oscar | 46 | | m s | Merchant | yes | yes | Germany | German | Cuba | Havana | Friend 176 Colon St. Havana | Ger. | Hamburg |
| 15 | Bollinger | Frank J. | 48 | | m m | | | | Switzerland | | | | | | |
| 16 | Padro | Arturo | 53 | | m m | Diplomat | yes | yes | Cuba | Cuban | Washington D.C. | | Friend Calle 19 bet Paso y Verdado | D.C. | Washington |
| 17 | Padro | Maria T. | 51 | | f m | Housewife | yes | yes | Cuba | Cuban | Washington D.C. | | | D.C. | Washington |
| 18 | Harris | Marian | 32 | | f m | | | | Scotland | | | | | | |
| 19 | Harris | Leonard | 3 | | m s | | | | British Citizen | | | | | | |
| 20 | Shon | Victoria | 22 | | f s | Maid | yes | yes | Norway | Norwegian | Cuba | Havana | Mrs. Maria Employer 300 C St. Vedado | N.Y. | New York |
| 21 | Carbajal | [illegible] | 35 | | m s | Merchant | yes | yes | Spain | Spanish | Cuba | Havana | Friend Neptuno 38 Havana | Cuba | Havana |
| 22 | Muñoz | Rafael M. | 24 | | m s | Clerk | | | Cuba | Cuban | Cuba | Havana | Mr. R. Muñoz Father 6 #14 Vedado Havana | N.Y. | New York |
| 23 | Muñoz | Nieve | 40 | | f m | Housework | | | Cuba | Cuban | Cuba | Havana | | | |
| 24 | Zaiz | Julian | 45 | | m s | Planter | yes | yes | Cuba | Cuban | Cuba | Jakbrand | Friend John Campbell Jakbrand | Cuba | Moron |
| 25 | Pono | Juan | 22 | | m s | Clerk | yes | yes | Cuba | Cuban | Cuba | Manzanillo | Mr. N. Pono Father Manzanillo Cuba | Cuba | Manzanillo |
| 26 | Muniz | Gaspar | 37 | | m s | Merchant | yes | yes | Spain | Spanish | Cuba | Algodonal | Julian Condoya friend Algodonal Cuba | Cuba | Algodonal |
| 27 | Suarez | Pedro | 47 | | m s | Merchant | yes | yes | Cuba | Cuban | Cuba | Havana | Mr. J. Suarez brother Calle 17 Havana | N.Y. | New York |
| 28 | Kochy | Phillip | 36 | | m m | | | | U. S. citizen | | | | Mrs. C. M. de Zamora Wife Arguelles y Trillo Cienfuegos | N.Y. | New York |
| 29 | Zamora | Julian | 26 | | m m | Clerk | yes | yes | Cuba | Cuban | Cuba | Cienfuegos | Mrs. P. Avila mother Tenerife 107 Cienfuegos | N.Y. | New York |
| 30 | Avilés | Victor M. | 24 | | m s | Student | yes | yes | Cuba | Cuban | Cuba | Cienfuegos | | | |

61

2 8 9/19 | 2 | 14 Cents 2 dup.

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List C.

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

132

*Arriving at Port of* NEW YORK *May 31st, 1911.*

| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | | | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | | | | | | | | 25 | 26 | 27 | | 28 | 29 | | |
| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | Whether in possession of $50 and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | | | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Over in prison or almshouse, or institution for care and treatment of insane, or supported by charity? If so, which? | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, or expectation of employment of any kind whatever, or in any capacity, prepaid or otherwise, than as a member of the crew, or as an exempt individual, or as the wife or child of an exempt individual, or as a person in transit to some foreign country? | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. | | Complexion. | Color of— | | Marks of Identification. | Place of Birth. | |
| | | | | Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | If Yes— Where? | | | | | | | | Feet. | Inches. | | Hair. | Eyes. | | Country. | City or Town. |
| 1 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 2 | Yes | self | Yes | Yes | 1906 | New York | Wm K Sweinand friend 199 avenue 9 NY City | No | No | No | No | Good | No | 5 | 6 | Dark | Brown | Brown | None | Spain | Canary Islands |
| 3 | Yes | self | Yes | Yes | 1910 | New York | Bowery Street New York | No | No | No | No | Good | No | 5 | 6 | Fair | Black | Black | None | Cuba | St. Clara |
| 4 | Yes | brother | Yes | Yes | 1910 | New York | | No | No | No | No | Good | No | 6 | | Fair | Black | Black | None | Cuba | St. Clara |
| 5 | Yes | self | Yes | Yes | 1909 | New York | Mr. Andrews Son-in-law New York Ave 137 Brooklyn NY | No | No | No | No | Good | Lame | 5 | 7 | Fair | Grey | Brown | None | Ireland | Dublin |
| 6 | Yes | self | Yes | Yes | 1908 | New York | 321 W 91st St New York City | No | No | No | No | Good | No | 5 | 7 | Fair | Black | Brown | None | France | Lyons |
| 7 | Yes | self | Yes | Yes | 1910 | New York | Son-in-law J. Stillman Arlington Hotel New York | No | No | No | No | Good | No | 5 | 6 | Fair | Brown | Brown | None | Cuba | Matanzas |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | Yes | self | Yes | Yes | 1910 | New York | Employer Mr Fernandez Arlington Hotel New York | No | No | No | No | Good | No | 5 | 6 | Black | Black | Black | None | Cuba | Havana |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | No | self | Yes | Yes | 1905 | New York | to transit to Hamburg Germ | No | No | No | No | Good | No | 5 | 8 | Dark | Blonde | Blue | None | Germany | Hamburg |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | Yes | self | Yes | Yes | 1911 | New York | The Knickerbocker Hotel New York City | No | No | No | No | good | No | 5 | 7 | Fair | Grey | Blue | None | Cuba | Havana |
| 17 | Yes | self | Yes | Yes | 1911 | New York | Secty of Cuban Legation | No | No | No | No | good | No | 5 | 8 | Fair | Brown | Brown | None | Cuba | Matanzas |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | Yes | Employer | Yes | Yes | 1910 | New York | Mrs. W. d Bacon 461 Bedford Ave Brooklyn | No | No | No | No | good | No | 5 | 4 | Fair | Blonde | Brown | None | Norway | Stockholm |
| 21 | Yes | self | No | No | No | | Entrance to Barcelona | No | No | No | No | good | No | 5 | 4 | Fair | Brown | Brown | None | Spain | Caceres |
| 22 | Yes | self | Yes | Yes | 1909 | New York | Hotel "Bonita" 44th St & Fifth Ave | No | No | No | No | good | No | 5 | 7 | Dark | Brown | Brown | None | Cuba | Havana |
| 23 | Yes | self | Yes | Yes | 1909 | New York | Entrance to Arcade Hotel America NY City | No | No | No | No | Good | No | 5 | 4 | Dark | Brown | Brown | None | Cuba | Havana |
| 24 | Yes | self | Yes | Yes | 1910 | New York | ~~Holland House~~ Hotel America NY City | No | No | No | No | Good | No | 5 | 11 | Fair | Brown | Brown | None | Canada | Toronto |
| 25 | Yes | self | Yes | Yes | 1911 | New York | Hotel America NY City | No | No | No | No | good | No | 5 | 5 | Dark | Brown | Brown | None | Cuba | Manzanillo |
| 26 | Yes | self | Yes | No | No | No | | No | No | No | No | good | No | 5 | 6 | ~~Dark~~ | ~~Brown~~ | ~~Brown~~ | ~~None~~ | ~~Spain~~ | ~~Leon~~ |
| 27 | Yes | self | Yes | Yes | 1906 | NY | Hotel America NY City | No | No | No | No | good | No | 5 | 5 | Fair | Grey | Brown | None | Cuba | Havana |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | Yes | self | Yes | Yes | 1909 | NY | Hoffman House NY City | No | No | No | No | good | No | 5 | 5 | Dark | Brown | Brown | None | Cuba | Cienfuegos |
| 30 | Yes | self | Yes | No | No | No | Hoffman House NY City | No | No | No | No | good | No | 5 | 5 | Fair | Brown | Blue | None | Cuba | Havana |

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, C. Downs Master of the S. S. SARATOGA, from HAVANA, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

C. Downs
Master Officer

Sworn to before me this 31st day of May, 1911

at NY

R S Coghlan
Immigration Officer.

11—1115

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3* (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4* (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5* (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6* (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7* (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8* (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9* (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10* (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11* (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12* (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14* (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15* (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16* (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17* (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18* (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

## Affidavit of Surgeon.

I, C Davis, Surgeon of the S.S. SARATOGA., Sailing thereon, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had Six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Columbia Law & Univ of State of New York, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Chas Ramon Davis

Sworn to before me this 31 day of May, 1911

at NY

PB Bright

*Immigration Officer.*

11—1115

133

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—1115

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

**Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered**

S. S. SARATOGA sailing from HAVANA, May 29th, 1907

11—1115

| 1 | 2 | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | *Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. | City or Town. |
| 1 | Alonso | Esteban | 38 | | M S | Merchant | yes | yes | Spain | Spanish | Cuba | Cienfuegos | Mr D. Alonso brother | N.Y. | New York |
| 2 | Pizarro | Edmundo | 26 | | M S | Dentist | yes | yes | Colombia | S. American | Colombia | Cartagena | Mrs de Zubria Aunt | N.J. | New York |
| 3 | Zubizarreta | Juan | 23 | | M S | Engineer | yes | yes | Ecuador | S. American | Ecuador | Guayaquil | IMMIGRANT ALIEN | Ky. | Louisville |
| 4 | Venzon | George E | 46 | | M M | | | | U.S. citizen | | | | | | |
| 5 | Little | James E | 36 | | M M | | | | U.S. citizen | | | | | | |
| 6 | Little | Emilia | 32 | | F M | | | | U.S. citizen | | | | | | |
| 7 | Hodge | Cordelia | 30 | | F S | | | | U.S. citizen | | | | | | |
| 8 | Garcia Rohly | Mario | 34 | | M M | Dentist | yes | yes | Cuba | Cuban | Cuba | Havana | Mrs M. G. Rohly Wife S.n Lazaro 231 Havana | N.Y. | New York |
| Canada | Francis | Edward | 22 | | M S | | | | France | | | | | | |
| 10 | Francis | Richard T. | 50 | | M S | | | | France | | | | | | |
| 11 | Casas | Agustin | 26 | | M S | Merchant | yes | yes | Spain | Spanish | Cuba | Havana | Brother Juan Casas Muralla 57 Havana | N.Y. | New York |
| 12 | Martin | Chester W. | 28 | | M M | | | | U.S. citizen | | | | | | |
| 13 | Chapman | James M. | 26 | | M S | | | | U.S. citizen | | | | | | |
| 14 | Mariño | Angel | 22 | | M M | Merchant | yes | yes | Cuba | Cuban | Cuba | Manzanillo | Mrs E. Mariño brother Manzanillo Cuba | France | Paris |
| Cuba | Valle | José | 30 | | M M | Merchant | yes | yes | Cuba | Cuban | Cuba | Hijo de Cuba | Mrs J. Valle Wife Hijo de Cuba | N.Y. | New York |
| 16 | Cano | Paco | 40 | | M S | | | | a.r. citizen | | | | | | |
| 17 | Rabel | Paulina | 50 | | F M | Housewife | yes | yes | Cuba | Cuban | Cuba | Havana | Mrs A. Rabel Husband Marco #3 | N.J. | East Orange |
| 18 | Rabel | Mercedes | 27 | | F D | none | yes | yes | Cuba | Cuban | Cuba | Havana | | N.Y. | New York East |
| 19 | Menendez | José | 26 | | M S | Chemist | yes | yes | Cuba | Cuban | Cuba | N. Clara | Parvaranan Plantation N. Clara | Ky. | Louisville |
| 20 | Kunze | Eleanor M. | 35 | | F S | | | | U.S. citizen | | | | | | |
| 21 | Hartnah | Frederick M | 52 | | M M | | | | U.S. citizen | | | | | | |
| 22 | Steele | Hannah R | 24 | | F D | | | | U.S. citizen | | | | | | |
| 23 | Anderson | William R | 31 | | M S | | | | U.S. citizen | | | | | | |
| 24 | Datiell | Louis V | 43 | | M M | | | | U.S. citizen | | | | | | |
| 25 | Oneil | Laura J | 33 | | F M | | | | U.S. citizen | | | | | | |
| 26 | Johnson | Richard T | 53 | | M M | | | | U.S. citizen | | | | | | |
| 27 | Johnson | Anna F | 40 | | F M | | | | U.S. citizen | | | | | | |
| 28 | Johnson | Isabel | 4 | | F S | | | | U.S. citizen | | | | | | |
| 29 | Perez | Isabel | 22 | | F S | Maid | yes | yes | Spain | Spanish | Cuba | Cardenas | Mrs J. Perez Sister Obispo St #40 Cardenas | N.Y. | New York |
| 30 | Van Alstyne | Pierre | 42 | | M M | | | | U.S. citizen | | | | | | |

2 to 1 to 4 Cuba

62

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 77

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

134

*Arriving at Port of* NEW YORK, *May 31st*, 1911,

11—1115

| 13 No. on List. | 14 Whether having a ticket to such final destination. | 15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | 16 Whether in possession of $50, and if less, how much? | 17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | 17 If Yes— Year or period of years. | 17 If Yes— Where? | 18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | 19 Whether in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which? | 20 Whether a Polygamist. | 21 Whether an Anarchist. | 22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to labor in the United States. | 23 Condition of Health, Mental and Physical. | 24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. | 25 Height. Inches. | 26 Complexion. | 27 Color of— Hair. | 27 Color of— Eyes. | 28 Marks of Identification. | 29 Place of Birth. Country. | 29 Place of Birth. City or Town. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Yes | self | Yes | no | no | no | Hoffman House NYCity | no | no | no | no | good | no | 5 | 6 | Dark | brown | brown | none | Spain | Leon |
| 2 | Yes | self | Yes | Yes | 1911 | New York | Hotel American, NYCity, friend | no | no | no | no | good | no | 5 | 6 | Dark | brown | brown | none | Colombia | Cartagena |
| 3 | Yes | self | Yes | Yes | 1911 | New York | Mr John Ford, Empire Hotel, NewYork | no | no | no | no | Good | no | 5 | 11 | Dark | Brown | Brown | none | Guatemala | Guatemala City |
| 4 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | Yes | self | Yes | Yes | 1910 | New York | Hoffman House NYCity | no | no | no | no | good | no | 5 | 6 | Fair | brown | brown | none | Cuba | Havana |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | Yes | self | Yes | Yes | 1910 | New York | Hotel America NYCity | no | no | no | no | good | no | 5 | 11 | Fair | brown | brown | none | Spain | Barcelona |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | No | self | Yes | Yes | No | New York | In transit to Paris France | no | no | no | no | good | | 5 | 6 | Dark | brown | brown | none | Cuba | Manzanillo |
| 15 | Yes | self | Yes | No | No | No | Hotel America NYCity | no | no | no | no | good | | 5 | 7 | Dark | brown | brown | none | Cuba | Manzanillo |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | Yes | self | Yes | Yes | 1909 | NY | Mr. Luis Caragol, son-in-law, East Orange N.J. | no | no | no | no | good | no | 5 | 4 | Fair | brown | brown | none | Cuba | Cardenas |
| 18 | Yes | mother | Yes | Yes | 1907 | NY | | no | no | no | no | good | no | 5 | 4 | Fair | brown | brown | none | Cuba | Cardenas |
| 19 | Yes | self | Yes | Yes | 1909 | Key | Stoke America, NewYork | no | no | no | no | Good | no | 5 | 6 | Dark | Grey | Blue | none | Cuba | Sa Clara |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | Yes | Employer | Yes | No | No | No | Victoria Hotel Type Writer NYCity R.B. Johnson | no | no | no | no | good | no | 5 | 3 | Fair | brown | brown | none | Spain | Santiago. |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, C. Downs (State whether Master, First or Second Officer.) Master of the S. S. SARATOGA., from HAVANA., do solemnly, sincerely, and truly ~~swear~~ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

C. Downs
Master, ~~Officer.~~

Sworn to before me this 31st day of May, 1911,
at New York

Immigration Officer.

11—1115

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3* (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4* (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5* (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6* (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7* (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8* (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9* (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10* (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11* (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12* (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14* (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15* (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16* (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17* (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

*Column 18* (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

135

## Affidavit of Surgeon.

I, C. Devoid, Surgeon of the S.S. SARATOGA, sailing thereunt, do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Columbia Univ & Univ of State of New York, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Charles Thomas Davis

Sworn to before me this 31st day of May, 1911

at [illegible]

P S Trafton

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—1115

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. [illegible] sailing from [illegible], May 25th 19[illegible]

11—1115

| 1 | 2 | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos | Sex. Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | *Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. | City or Town. |
| 1 | Mc Kinley | William | 54 | | m | | | | U.S. citizen | | | | | | |
| 2 | Chubbuck | Eugene | 45 | | m | | | | U.S. citizen | | | | | | |
| 3 | Bouso | Pedro | 32 | | m | Merchant | yes | yes | Spain | Spanish | Cuba | Cienfuegos | Edmonds Bouso 96 Calle Carlos Cienfuegs | Edwards Gibraltar Bay | Newyork R. |
| 4 | Tarbs | Alma | 40 | | f | m | | | U.S. citizen | | | | | | |
| 5 | Lutchford | Mary | 63 | | f | m | | | U.S. citizen | | | | | | |
| 6 | King | Benjamin | 28 | | m | m | | | U.S. citizen | | | | | | |
| 7 | King | Helen | 2 | | f | m | | | U.S. citizen | | | | | | |
| 8 | Johnson | Eugene | 56 | | f | m | | | U.S. citizen | | | | | | |
| 9 | Miller | Ely P | 84 | | M | W | | | U.S. citizen | | | | | | |
| 10 | Vaquer | Otilia | 30 | | F | M | Housewife | yes | yes | Cuba | Cuban | Cuba | Havana | Calle 84 Havana | F. Vaquer Father | Newyork N. |
| 11 | Austin | Killingham | 43 | | m | m | | | U.S. citizen | | | | | | |
| 12 | Austin | Lena | 41 | | f | m | | | U.S. citizen | | | | | | |
| 13 | Lynch | Phillip | 44 | | m | m | | | U.S. citizen | | | | | | |
| 14 | Miller | Albrecht | 24 | | M | S | Clerk | yes | yes | Switzerland | German | N.J. | Union Hill | Nueva Gerona I. of Pines | Brother | NJ Union Hill |
| 15 | Roth | Henry | 26 | | M | S | Clerk | yes | yes | Switzerland | German | N.J. | W. Hoboken | Nueva Gerona | | NJ W. Hoboken |
| 16 | Bühler | Fred | 44 | | M | S | Clerk | yes | yes | Switzerland | German | N.J. | Union Hill | Isle of Pines | | NJ Union Hill |
| 17 | Bueno | Ana | 42 | | F | W | Housewife | yes | yes | Cuba | Cuban | Cuba | Isle de Cuba | Enrique Bueno Cousin Calle Amargura Havana Cuba | | New York N. |
| 18 | Bueno | Silvinia | 20 | | F | S | None | yes | yes | Cuba | Cuban | Cuba | Isle de Cuba | | | New York N. |
| 19 | Lewis | Victor | 42 | | m | m | | | U.S. citizen | | | | | | |
| 20 | Monahan | Christopher | 31 | | m | S | | | U.S. citizen | | | | | | |
| 21 | Stone | Sir William | 62 | | m | m | Banker | Yes | Yes | British | English | Canada | Montreal | Wife | | Canada Montreal |
| 22 | Van Horne | Richard | 35 | | m | m | Engineer | Yes | Yes | British | English | Canada | Montreal | Wife | | Canada Montreal |
| 23 | Wood | Max | 27 | | F | M | | | U.S. citizen | | | | | | |
| 24 | Wood | Dorothy | 6 | | F | S | | | U.S. citizen | | | | | | |
| 25 | Merchant | Sarah | 20 | | F | D | | | U.S. citizen | | | | | | |
| 26 | Kissel | Rudolph | 51 | | m | m | | | U.S. citizen | | | | | | |
| 27 | Kissel | Mary | 38 | | F | M | | | U.S. citizen | | | | | | |
| 28 | Cardenas | Ignacio de | 46 | | M | M | | | U.S. citizen | | | | | | |
| 29 | Thrall | Charles | 40 | | m | m | | | U.S. citizen | | | | | | |
| 30 | Burke | James | 30 | | M | M | | | U.S. citizen | | | | | | |

63

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List E.

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

136

*Arriving at Port of* NEW YORK, *May 31st*, 1911.

11—1115

| No. on List | 13 Whether having a ticket to such final destination. | 14 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | 15 Whether in possession of $50, and if less, how much? | 16 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | 16 If Yes— Year or period of years. | 16 If Yes— Where? | 17 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | 18 Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which? | 19 Whether a Polygamist. | 20 Whether an Anarchist. | 21 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, or expectation of employment in the United States. | 22 Condition of Health, Mental and Physical. | 23 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 24 Height. Feet. | 24 Height. Inches. | 25 Complexion. | 26 Color of— Hair. | 26 Color of— Eyes. | 27 Marks of Identification. | 28 Place of Birth. Country. | 28 Place of Birth. City or Town. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 2 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 3 | Yes | self | Yes | Yes | 2 | 2 | Wife Manuel Gibraltar | No | No | No | No | Good | No | 5 | 2 | Dark | Brown | Blue | None | Spain Gibraltar |
| 4 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | Yes | self | Yes | No | No | No | Mrs. Jose Villalba husband 229 W 14th St City. | No | No | No | No | Good | No | 4 | 10 | Dark | Black | Brown | None | Cuba Havana |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | Yes | self | Yes | Yes | 1911 | N J | 504 Clinton Ave W Hoboken | No | No | No | No | Good | No | 5 | 6 | Fair | Brown | Brown | None | Switzerland Witthouse |
| 15 | Yes | self | Yes | Yes | 1911 | N J | 765 Clinton Ave W Hoboken | No | No | No | No | Good | No | 5 | — | Fair | Fair | Blue | None | Switzerland Eck |
| 16 | Yes | self | Yes | Yes | 1911 | N J | 2 Hudson Ave Union Hill | No | No | No | No | Good | No | 5 | 6 | Dark | Brown | Brown | None | Switzerland Compis |
| 17 | Yes | self | Yes | Yes | 1907 | Wife | Mrs L Fino, Cuba | No | No | No | No | Good | No | 5 | — | Fair | Brown | Brown | None | Cuba Hgo de Cuba |
| 18 | Yes | self | Yes | No | No | No | 137 W 6th St City | No | No | No | No | Good | No | 5 | 6 | Fair | Brown | Brown | None | Cuba Hgo de Cuba |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | Yes | Self | Yes | Yes | 1911 | Very | Uncle Francisco Montreal | No | No | No | No | Good | No | 5 | 10 | Fair | Grey | Blue | None | Canada Montreal |
| 22 | Yes | Self | Yes | Yes | 1911 | Very | Uncle Francisco Montreal | No | No | No | No | Good | No | 6 | 2 | Fair | Brown | Blue | None | Canada Montreal |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

**Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.**

I, C. Downs (State whether Master, First or Second Officer.) Master of the S.S. SARATOGA, from HAVANA, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

C. Downs
Master

Sworn to before me this 3rd day of May, 1911

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3* (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4* (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5* (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6* (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7* (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8* (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9* (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10* (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11* (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12* (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14* (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15* (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16* (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17* (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18* (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

## Affidavit of Surgeon.

I, [illegible], Surgeon of the [illegible], sailing thereunto, do
(State whether "surgeon sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had [illegible] years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [illegible],
and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, including as to the mental and physical condition of such aliens.

[illegible]

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 1911

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| [illegible] | 83 | 44 | 179 | 15 | 144 | 4 |
| [illegible] | 17 | 13 | 20 | 3 | 33 | 1 |
| [illegible] | | | | | | |

71

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—1115

61 83 144
16 17 33
77

F

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

**Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered**

S. S. SARATOGA. sailing from 69 HAVANA, May 28th, 190

11—1115

| 1 No. on List. | 2 NAME IN FULL. Family Name. | 2 Given Name. | 3 Age. Yrs. | 3 Mos. | 4 Sex. | 5 Married or Single. | 6 Calling or Occupation. | 7 Able to— Read. | 7 Write. | 8 Nationality. (Country of which citizen or subject.) | 9 †Race or People. | 10 *Last Permanent Residence. Country. | 10 City or Town. | 11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | 12 Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. | 12 City or Town. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Tejeda | Ramon | 40 | M | S | | Merchant | Y | Y | Born in Spain Subject of Cuba | Spanish | Cuba | Santiago | Brother Juan Tejeda Care Pedro Diaz Esq. Santiago Cuba | N.Y. | New York. R. |
| 2 | Wright | Albert | 40 | M | M | | | | | U.S. Citizen | | | | | | |
| 3 | Todd | Hazel | 47 | M | M | | | | | U.S. Citizen | | | | | | |
| 4 | Son | Bela | 26 | M | S | | | | | U.S. Citizen | | | | | | |
| 5 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | |

4/3/1 1 cut

64

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List E #1

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

138

*Arriving at Port of* NEW YORK, *May 31st*, 1961

11—1115

| No. on List. | 14 Whether having a ticket to such final destination. | 15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | 16 Whether in possession of $50, and if less, how much? | 17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | 17 If Yes— Year or period of years. | 17 If Yes— Where? | 18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | 19 Whether a ticket or passage through to final destination was purchased in advance by the master, owner, agent, or consignee of the vessel, or by relatives or friends of the immigrant, and if so, by which? | 20 Whether a Polygamist. | 21 Whether an Anarchist. | 22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States. | 23 Condition of Health, Mental and Physical. | 24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. | 25 Height. Inches. | 26 Complexion. | 27 Color of— Hair. | 27 Color of— Eyes. | 28 Marks of Identification. | 29 Place of Birth. Country. | 29 Place of Birth. City or Town. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | No | Self | Yes | No | — | — | Friend [illegible] | | No | No | No | No | Good | No | 5 | 10 | Dark | Black | Brown | None | [illegible] | [illegible] |
| 2 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 3 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 4 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, C. Downs Master, of the ....., from HAVANA, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

C. Downs
Master. Officer.

Sworn to before me this 31st day of May, 1911,

at NO

W. S. Burton
Immigration Officer.

11—1115

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3* (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4* (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5* (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6* (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7* (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8* (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9* (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia), and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10* (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11* (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12* (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 13* (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15* (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16* (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17* (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18* (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

## Affidavit of Surgeon.

I, C. Dawes, Surgeon of the S.S. SARATOGA, sailing Steerage, do
(State whether "surgeon sailing herewith" or "employed by owner's thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had five years experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Columbia Univ
& Regents of State of New York, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [blank] in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Charles Vernon Davis

Sworn to before me this 31st day of May, 1911

at [illegible]

P S Brigham

Immigration Officer.

11—1115

139

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—1115

F

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

**Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered**

S. S. SARATOGA *sailing from* HAVANA, May 28th, 1907.

| 1 | 2 | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. Married or Single. | *Calling or Occupation. | Able to— Read. | Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. State. | City or Town. |
| 1 | Sainz | Emilio | 29 | 1 | M S | Clerk | yes | yes | Spain | Spanish | U.S. | New York | Friend Juanpola Blanco & Co. Havana | NY | New York |
| 2 | Rico | Concha | 25 | 7 | F S | maid | yes | yes | Spain | Spanish | Cuba | Havana | Mrs O'Connell 105 Lines Vedado | NY | New York |
| 3 | Oberheiser | William | 28 | 1 | M S | | | | U.S.A. Born | | | | | | |
| 4 | Reyes | Miguel Angel | 26 | 1 | M S | Waiter | yes | yes | Cuba | Cuban | NON IMMIGRANT ALIEN New York | New York | Father R. Reyes 2 Oficios H. Havana | NY | New York |
| 5 | Zaragosa | José | 46 | 1 | M M | Pilot | yes | yes | Cuba | Spanish | Cuba | Havana | Cousin Jose Zaragosa 2 Cuba St. Havana | NY | New York |
| 6 | Warren | Samuel | 60 | 1 | M M | | | | U.S.A. Born | | | | | | |
| 7 | Warren | Lina | 60 | 1 | F M | | | | U.S.A. Citizen | | | | | | |
| 8 | Da Catra | José | 36 | 1 | M M | Miner | yes | yes | Italy | Italian | Cuba | Havana | Friend Emelio Odonnally Jesus a Maria 39 & 6 Blanca | Havana NY | New York |
| 9 | Lavenne | Juana | 43 | 1 | F W | Housework | yes | yes | France | French | Cuba | Havana | Friend Fernandez O'Reilly 102 Havana | NY | New York |
| 10 | ~~Steel~~ | Henry | 20 | 1 | M S | | | | U.S. Citizen | | | | | | |
| 11 | Reyes | Marina | 45 | 1 | F M | | | | U.S.A. Born | | | | | | |
| 12 | Cubick | Martin J. | 38 | 1 | M S | | | | U.S.A. Born | | | | | | |
| 13 | Reilly | Charles | 26 | 1 | M M | | | | U.S.A. Born | | | | | | |
| 14 | Reilly | Fatmira | 18 | 1 | F M | | | | U.S.A. Born | | | | | | |
| 15 | Peratt | Lauceano | 38 | 1 | M S | Tourist | yes | yes | Spain | Spanish | Spain | Barcelona | Dr. Montoto friend Callejon de Espada 14 Havana | NY | New York |
| 16 | Budiño | Manuel | 29 | 1 | M S | Tailor | yes | yes | Spain | Spanish | Cuba | Havana | Mr. Canaceda friend Dragones 74 Havana | NY | New York |
| 17 | Abril | Albert | 43 | 1 | M S | | | | U.S.A. Citizen | | | | | | |
| 18 | Coz | May | 19 | 1 | F S | | yes | yes | U.S.A. Born | | | | | | |
| 19 | Manchester | Donald | 22 | 1 | M S | | yes | yes | U.S.A. Born | | | | | | |
| 20 | Albajes | ~~Dolores~~ Lolita | 28 | 1 | F M | Maid Married | yes | yes | Spain | Spanish | Cuba | Havana | Mr. P. Alejo Father Luz 37 Havana | NY | New York |
| 21 | Fisher | John | 74 | 1 | M W | Engineer | yes | yes | B. Indies | English | Cuba | American | Mr. John B. Fisher Son American Cuba | NY | New York |
| 22 | Morales | Ignacio | 21 | 1 | M S | Clerk | yes | yes | Cuba | Cuban | Cuba | Havana | Mrs. J. A. de Morales Mother Quemados de Marianao | NY | New York |
| 23 | Peña | José M. | 24 | 1 | M S | Clerk | yes | yes | Cuba | Cuban | Cuba | Havana | Mr. J. Peña Father Amistad 34 Havana | NY | New York |
| 24 | Perez | Pablo | 45 | 1 | M M | Cook | yes | yes | Cuba | African | Cuba | Havana | Mrs. M. Perez Wife Sn Cristobal 19 Havana | NY | Brooklyn |
| 25 | Pain | José | 29 | 1 | M S | Clerk | yes | yes | Portugal | Portuguese | Portugal | Lisbon | Friend Vicente de Infante Procadero 71 Havana | NY | New York |
| 26 | Newton | Florence | 23 | 1 | F M | | | | U.S.A. Born | | | | | | |
| 27 | Waddell | Charles | 47 | 1 | M S | Candy factory | yes | yes | B. Indies | Jamaican | Cuba | Kingston | Mr. W. Norman friend Bartle, Cuba | Canada | St Thomas |
| 28 | Dickson | James | 58 | 1 | M M | | | | U.S.A. Citizen | | | | | | |
| 29 | West | Mary | 45 | 1 | F M | | | | U.S.A. Born | | | | | | |
| 30 | Mc Mullen | Emma | 60 | 1 | F M | | | | U.S.A. Citizen | | | | | | |

65

2 Qt 15.

Orient 12 Cuba 1 K

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1118

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List F

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

140

*Arriving at Port of* NEW YORK, *May 31st*, 1911.

| 13 No. on List. | 14 Whether having a ticket to such final destination. | 15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | 16 Whether in possession of $50, and if less, how much? | 17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | 17 If Yes— Year or period of years. | 17 If Yes— Where? | 18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | 19 Whether in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which? | 20 Whether a Polygamist. | 21 Whether an Anarchist. | 22 Whether coming by means of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States. | 23 Condition of Health, Mental and Physical. | 24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. | 25 Height. Inches. | 26 Complexion. | 27 Color of— Hair. | 27 Color of— Eyes. | 28 Marks of Identification. | 29 Place of Birth. Country. | 29 Place of Birth. City or Town. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | yes | self | $80 | yes | 1911 | New York | Ralston Hotel 23 St & 7th Ave City | no | no | no | no | good | no | 5 | 5 | Dark brown | brown | none | Spain | Santander |
| 2 | yes | self | $ | yes | 1910 | New York | Mrs D. Winsley 142 Lenox Ave NY City | no | no | no | no | good | no | 5 | 5 | Dark | Black | Black | none | Spain | Galicia |
| 3 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Resident U.S. | 4 | yes | self | yes | yes | 1911 | New York | Employer New York Air Brake Co 165 B'way, New York | no | no | no | no | good | no | | 5 | | Fair | Brown | Brown | none | Cuba | Havana |
| | 5 | yes | self | yes | yes | 1906 | New York | Hotel America City | no | no | no | no | good | no | | 5 | 0 | Fair | Grey | Green | none | Spain | Valencia |
| | 6 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | 7 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | 8 | yes | self | yes | yes | 1909 | New York | Friend Antonio Cagni 110 Christopher St NY City | no | no | no | no | Good | no | | | | Fair | brown | brown | none | Italy | Pavia |
| | 9 | yes | self | $50 | no | no | no | L. E. Fernandez 1 Hill Avenue NY City | no | no | no | no | good | no | With Son-in-Law | 12 | 20 | U.S. | Citizen | Fair | brown | brown | none | France | Bourdeaux |
| | 10 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | 11 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | 12 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | 13 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | 14 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 1st | 15 | yes | himself | $50 | yes | 1910 | New York | Hotel Barcelona 14th St NY City | None | no | no | no | no | good | no | 5 | 6 | Fair | brown | brown | none | Spain | Barcelona |
| | 16 | yes | self | yes | yes | 1906 | New York | Mitchell Bros 142-144 5th Ave NY City | | no | no | no | no | good | no | 5 | 4 | Dark | brown | brown | none | Spain | Santiago |
| | 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | 20 | yes | self | yes | no | no | no | Hotel Breslin NY City | Employer | no | no | no | no | good | no | 5 | 10 | Fair | brown | brown | none | Spain | Barcelona |
| | 21 | yes | self | yes | yes | 1905 | NY | Mr. & Mrs. Fisher Son 106 W. 89th St NY City | Domestic | no | no | no | no | good | no | | 6 | — | Fair | Grey | Blue | none | Scotland | Belshire |
| | 22 | yes | self | yes | yes | 1900 | NY | Hotel America NY City | | no | no | no | no | good | no | 5 | 6 | Dark | brown | brown | none | Cuba | Havana |
| | 23 | yes | self | yes | no | no | no | Friend V. Abyue Richfield Springs NY | | no | no | no | no | good | no | 5 | 5 | Dark | brown | brown | none | Cuba | Caibarien |
| | 24 | yes | self | $100 | yes | 1905 | NY | Colonel Count 145 W. 44th St NY City | | no | no | no | no | good | no | 5 | 7 | Black | Black | Black | none | Cuba | Sta Clara |
| | 25 | yes | self | | yes | yes | 1910 | NY | | no | no | no | no | good | no | 5 | 11 | Fair | black | brown | none | Portugal | Lisbon |
| | 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | 27 | yes | self | $50 | no | yes | Mar 1906 | NY | in transit to St Thomas Canada | no | no | no | no | good | no | 5 | 6 | Fair. | Grey | Blue | none | Ontario | Port Stanley |
| | 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, C. Downs Master, of the S. S. SARATOGA. from HAVANA, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

C. Downs
Master Officer.

Sworn to before me this 31st day of May, 1901

at NY

P. S. Crispin

Immigration Officer.

11—1115

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 4 (Age).*—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).*—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).*—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).*—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12 (Final destination).*—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).*—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15 (By whom was passage paid).*—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).*—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

2

## Affidavit of Surgeon.

I, C. David, Surgeon of the S.S. SARATOGA, Sailing Steamer, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Columbia Univ & Board of State of New York, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Charles Denison David

Sworn to before me this 31st day of May, 1911

at NY

R. C. Bigham

Immigration Officer.

11—1115

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

**Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered**

S. S. SARATOGA sailing from HAVANA, May 25th, 1911

| No. on List | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name | Age. Yrs. | Mos. | Sex. | Married or Single. | *Calling or Occupation. | Able to— Read. | Able to— Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | Last Permanent Residence. Country. | Last Permanent Residence. City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. State. | Final Destination. City or Town. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Metzger | Ella | 45 | 1 | F | m | | | | U.S.A. born | | | | | | |
| 2 | Metzger | Gustav | 45 | 1 | M | m | | | | U.S.A. born | | | | | | |
| ✓ 3 | Monteith | Gertrude | 28 | 7 | F | Married | Teacher | Yes | Yes | U.S.A. born | Cuban | Cuba | Santa Fe | Mrs. B. King Santa Fe Isle of Pines | Iowa | Forth Dodge |
| 4 | Mahler | Leon | 22 | 1 | M | S | | | | U.S.A. born | | | | | | |
| 5 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | |

3/1 1 Cut

66

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List G.

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

142

*Arriving at Port of* NEW YORK, *May 31st*, 1901.

| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | | | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | | | | | | | | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | |
| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | | | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which? | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. | | Color of— | | Marks of Identification. | Place of Birth. | |
| | | | | Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | If Yes— Where? | | | | | | | | Feet. | Inches. | Complexion. | Hair. | Eyes. | | Country. | City or Town. |
| 1 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 2 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 3 | Yes | Self | $60.00 | No | | | Jno R King Mother 88 Central ave Boston Mass | No | No | No | No | Good | No | 5 | 8 | Black | Black | Black | Jamaica | Kingston |
| 4 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, C. Downs Master of the S.S. SARATOGA. from Havana ...., do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

C. Downs
Master ~~Officer~~

Sworn to before me this 31st day of May, 1911,

at ....

W. P. Creighton

Immigration Officer.

11—111

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

***Column 3*** (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4* (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5* (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6* (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

*Column 7* (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8* (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9* (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10* (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11* (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12* (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14* (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15* (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16* (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17* (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18* (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

## Affidavit of Surgeon.

I, C. Davis, Surgeon of the S.S. SARATOGA, Sailing Thereof, (Here whether Surgeon sailing therewith or employed by owners thereof, as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Columbia University & State of N.Y., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

C. Davis
Surgeon.

Sworn to before me this 31st day of May, 1911

at [illegible]

P.S. Leighton
Immigration Officer.

11—1115

May 31 1911

12
12
24

10 Cab Rec

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—1115

(1)

143

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. SARATOGA sailing from HAVANA, May 27th, 190

11—1136

| 1 | 2 | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. Married or Single. | *Calling or Occupation. | Able to— Read. | Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. State. | City or Town. |
| 1 | Carona | Genaro | 37 | 1m | m | Tourist | yes | yes | Italy | Italian | Cuba | Havana | NON IMMIGRANT ALIEN | Brother V Carona Barcelona 3 Havana | Italy Napoles |
| 2 | Perraro | Vicente | 58 | 1m | m | Vender | no | no | Italy | Italian | Cuba | Havana | NON IMMIGRANT ALIEN | Brother in law | Italy Napoles |
| 3 | Moran | Ignacio | 28 | 1m | m | Laborer | yes | yes | Spain | Spanish | Spain | Leon | Friend F Bai Calle 21 + 23 Vedado | Havana | NY New York |
| 4 | Dominguez | Antonio | 29 | 1m | D | Waiter | yes | yes | Portugal | Portuguese | Cuba | Havana | Friend Jose Lopez Calle 8 Vedado 8 Havana | | NY New York |
| 5 | Martinez | Mauro | 27 | 1m | S | Baker | yes | yes | Spain | Spanish | Cuba | Havana | Friend B Campos Sol 8 Havana | | NY New York |
| 6 | Scott | Robert | 29 | 1m | m | Engineer | yes | yes | U S Citizen | | | | | | |
| 7 | Boston | John | 00 | 1m | s | Baker | yes | yes | U S Citizen | | | | | | |
| 8 | Morganza | John | 28 | 1m | S | | | | U S Citizen | | | | | | |
| 9 | Anta | Joaquin | 28 | 1m | M | Laborer | yes | yes | Spain | Spanish | Cuba | Havana | Mr J Martinez Correo Calle del Cisco 18 Havana | NY | New York |
| 10 | Castillejo | Francisco | 33 | 1m | M | Laborer | no | no | Spain | Spanish | NON IMMIGRANT ALIEN | | Mrs M Alonso Father in law Castro # 8 Havana | NY | New York |
| 11 | Gallofre | Antonio | 19 | 1m | D | Clerk | yes | yes | Spain | Spanish | Cuba | Havana | Mrs M M de Galofre mother Neptuno 187 Havana | NY | New York |
| 12 | Eloseua | Carlos M. | 21 | 1m | S | Clerk | yes | yes | Cuba | Cuban | Cuba | Havana | Mrs M. Eloseua aunt Florida 6 Havana | NY | New York |
| 13 | Badia | Antonio | 27 | 1m | M | Tourist Clerk | yes | yes | Spain | Spanish | NON IMMIGRANT ALIEN | | Mrs C Badia Doctor Monserrate 87 Havana | Spain | Barcelona |
| 14 | Corredor | Jose | 22 | 1m | S | Tourist Clerk | yes | yes | Spain | Spanish | NON IMMIGRANT ALIEN | | Mrs N. Dalca friend Monserrate 11 Havana | Spain | Barcelona |
| 15 | Poey | George M. | 22 | 1m | m. | | | | U S Citizen | | | | | | |
| 16 | Fernandez | Pedro | 26 | 1m | S | Laborer | yes | yes | Spain | Spanish | Cuba | Cabo Güines | Friend A Levin Güines - Cuba | NY | New York |
| 17 | O'Connor | Joe | 25 | 1m | S. | | | | U S Citizen | | | | | | |
| 18 | Shea | John J. | 30 | 1m | S. | | | | U S Citizen | | | | | | |
| 19 | Hayes | James J | 38 | 1m | m | | | | U S Citizen | | | | | | |
| 20 | Goodall | Ralph | 32 | 1m | m | | | | U S Citizen | | | | | | |
| 21 | Ekergren | Herman | 57 | 1m | s | | | | U S Citizen | | | | | | |
| 22 | Lang | Joe | 50 | 1m | S | | | | U S Citizen | | | | | | |
| 23 | Williams | John | 34 | 1m | S | | | | U S Citizen | | | | | | |
| 24 | McBride | Samuel | 38 | 1m | s | | | | U S Citizen | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | |

67

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

$6500

List H.

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

144

*Arriving at Port of* NEW YORK., May 31st, 1911. Bayern Line

13—1118

| 13 No on List. | 14 Whether having a ticket to such final destination. | 15 By whom was passage paid? (Whether ulton paid his own passage, or whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | 16 Whether in possession of $50, and if less, how much? | 17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | 17 If Yes— Year or period of years. | 17 If Yes— Where? | 18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | 19 Whether a prisoner or subject of the United States, or supported by charity? (Answer yes or no, what.) | 20 Whether a Polygamist. | 21 Whether an Anarchist. | 22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States. | 23 Condition of Health, Mental and Physical. | 24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. | 25 Height. Inches. | 26 Complexion. | 27 Color of— Hair. | 27 Color of— Eyes. | 28 Marks of Identification. | 29 Place of Birth. Country. | 29 Place of Birth. City or Town. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | no | self | $50 | no | 1910 | New York | in transit to Naples Italy | no | no | no | no | good | no | 5 | 7 | Dark | brown | none | Italy | Magdalone |
| 2 | no | self | $50 | no | 1910 | New York | in transit to Naples Italy | no | no | no | no | good | no | 5 | 7 | Dark | Grey brown | none | Italy | Naples |
| 3 | yes | self | $50 | no | no | no | Jose Diez 183 South St NyCity | no | no | no | no | good | no | 5 | 6 | Dark | brown brown | none | Spain | Leon |
| 4 | yes | self | $30 | no | no | no | | no | no | no | no | good | no | 5 | 7 | Dark | brown brown | none | Portugal | Ginicio. |
| 5 | yes | self | $30 | no | no | no | Cherry St 41 NyCity | no | no | no | no | good | no | 5 | 6 | Dark | brown brown | none | Spain | Leon |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | yes | self | $30 | yes | 1910 | NY | Mr. Jose Diaz 183 South St NyCity | no | no | no | no | good | no | 5 | 5 | Dark | brown brown | none | Spain | Zamora |
| 10 | yes | self | $100 | yes | 1910 | NY | Mr. E Balaca 41 Cherry St nyCity | no | no | no | no | good | no | 5 | 6 | Dark | brown brown | None | Spain | Lincia |
| 11 | yes | self | $50 | yes | 08 | NY | Mrs Schyfanty 101 E 14th St nyCity | no | no | no | no | good | no | 5 | 6 | Fair | brown brown | none | Spain | Barcelona |
| 12 | yes | self | $50 | no | no | no | Mr. M Blanco (Dryfood) Pearl St 76 NyCity | no | no | no | no | good | no | 5 | 6 | Fair | brown brown | none | Cuba | Jarueo |
| 13 | yes | self | $100 | yes | 08 | NY | in transit to Barcelona Spain | no | no | no | no | good | no | 5 | 6 | Fair | brown brown | none | Spain | Tarragona |
| 14 | yes | self | $100 | no | no | no | | no | no | no | no | good | no | 5 | 7 | Dark | brown brown | none | Spain | Gerona |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | yes | self | $50 | no | no | no | Mr. Manuel Fernandez 183 South St. NY City | no | no | no | no | good | no | 5 | 5 | Dark | brown Grey | none | Spain | Malaga |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, C. Downs Master of the S.S. SARATOGA, from HAVANA, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

C Downs
Master ~~Officer.~~

Sworn to before me this 31st day of May, 1911,

at New York

Immigration Officer.

11—1115

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3* (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4* (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5* (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6* (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

*Column 7* (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8* (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9* (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10* (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11* (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12* (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14* (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15* (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16* (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17* (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18* (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Yacht Liberty

(D) 1

145

## Affidavit of Surgeon.

I, J. Burton Brown, Surgeon of the Yacht Liberty sailing with do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had ..... years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Oxford Univ. ..... City, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ..... in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J H Burton-Brown
M D 7/Lond.

Sworn to before me this 31 day of May, 1911

at Key West Florida

Liberty
Immigration Officer.

11—1113

May 31—1911

| | U. S. | EXEMPT ONS | | | | ALIENS SUBJECT TO TAX | TOTAL PASSENGERS | U. I. | TRANSIT |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | TOURIST | PROFESSIONALS — | | TOTAL | | | | |
| First Cabin | 1 | | | | 1 | 2 | 3 | — | 2 |
| Second Cabin | | | | | | | | | |
| Steerage | | | | | | | | | |
| Total | | | | | | | | | |

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—1115

Aliens U. S. Trans.
2 1 3

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

1

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

**Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered**

9 Pio Yacht S. S. Liberty (Jos Pulitzer-owner) sailing from Genoa, May 12, 1911

| 1 | 2 | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos | Sex. Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | *Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. | City or Town. |
| 1 | Dixon | Mrs Mae | | | ✓ | | | | | | | | wife of Capt A Yacht | | |
| 2 | Newman | Emily | 25 | | f m | wife | ✓ | ✓ | England | City | City | | Bro- Eus clergy | | |
| 3 | Bidart | Angle | 23 | | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | France | Celtic | London | | Father Fetieux Rue La Barre en Auch | | |
| 4 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | |

NON-IMMIGRANT ALIEN

Wife of Capt A Yacht

Bro- Eus clergy

Father Fetieux Rue La Barre en Auch

Wife of Capt Lucas

3 1/2

2 E

68

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 1

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

To the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

146

*Arriving at Port of* New York, May 31, 1911

| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | | | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | | | | | | | | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | |
| | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | | | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether in prison or almshouse, or supported by charity; if so, which? | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. | | Complexion. | Color of— | | Marks of Identification. | Place of Birth. | |
| | | | | Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | If Yes— Where? | | | | | | | | Feet. | Inches. | | Hair. | Eyes. | | Country. | City or Town. |
| 1 | ~~70~~ | Husb | 50 | No | | | with Husb- F.D. Milwaukee | No | No | No | No | Sec[illegible] visit | Ltd | 5 | 4 | L | Brn | Brn | | India | Peshawar. |
| 2 | ~~No~~ | | 50 | | | | C/Steward Yacht Liberty | | | | | Temporary visit | | 5 | 5½ | | | | | | |
| 3 | | | | | | | Myrtle Ruth - Friend - | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | Chef - Yacht Liberty | | | | | | | | | | | | | | |
| 4 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 1 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

**Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.**

I, Hvian Diego, (State whether Master, First or Second Officer.) of the Yacht Liberty, from Genoa Italy, do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, / in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H Diego
Master Officer.

Sworn to before me this 31 day of May, 1911,

at Ny

W J Cayne
Immigration Officer.

11—1115

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3* (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4* (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5* (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6* (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7* (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8* (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9* (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10* (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11* (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12* (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14* (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15* (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16* (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17* (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

*Column 18* (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

## Affidavit of Surgeon.

I, ....., Surgeon of the ....., ....., do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly ..... that I have had ..... years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of ..... and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ..... in number, are according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this ..... day of ....., 19

at .....

.....
*Immigration Officer.*

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes) |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

Jos Pulitzer (owner)

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

9-10 S. S. Yacht Liberty sailing from Glenora, May 11, 1911

| No. on List | NAME IN FULL. Family Name | Given Name | Age. Yrs. | Mos. | Sex. | Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Able to— Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | *Last Permanent Residence. Country. | *Last Permanent Residence. City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. | Final Destination. *(Intended future permanent residence.) City or Town. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Plane | John St | 27 | m | s | | mariner | yes | yes | Gt. Brita. | English | England | Wirmhoe | father John Wirmhoe | Mass | Boston |
| 2 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 3 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 4 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | |

as a Bropnahan Inspection

Medical Examination by

Dr. Friedman

69

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1118

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 1

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

148

*Arriving at Port of* New York, May 31, 1911

| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | | | | | | | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | |
| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether in prison or almshouse, or supported by charity; if so, which? | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. | Height. Inches. | Color of— Complexion. Hair. Eyes. | Marks of Identification. | Place of Birth. Country. | Place of Birth. City or Town. |
| | | | | Yes or No. | If Yes— Year or period of years. Where? | | | | | | | | | | | | | |
| 1 | no | shipped by agent to able seaman | no | yes | off & on for 9 years | Mr Murphy Sort Lexington St. Co. Balt | no | no | no | no | good | no | 5 | 4½ | fair Lt. Blue | no | England | Windsor |
| 2 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 3 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 4 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

*I,* ..... *(Name of Master, First or Second Officer.)*, *of the* ....., *from* ....., *do solemnly, sincerely, and truly* ..... *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* ..... *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

..... *Officer.*

*Sworn to before me this* ..... *day of* ....., *19* ,

*at* .....

..... *Immigration Officer.*

11—1115

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3* (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4* (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5* (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6* (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7* (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8* (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9* (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10* (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11* (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12* (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14* (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15* (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16* (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17* (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18* (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

## Affidavit of Surgeon.

I, George H. Cantwell, Surgeon of the SS Advance, Sailing therewith, (State whether "Surgeon," "sailing therewith," or "employed by company named," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had 20 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Jefferson Medical College etc etc, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, Two in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

George H. Cantwell M.D.

Sworn to before me this 31st day of May, 1911

at New York

P.A. Donoghue

Immigration Officer.

71—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—1115

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

a

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. A-5 sailing from 1-14 Cristobal, 19 11

| 1 | 2 | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos | Sex. Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | *Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. | City or Town. |
| 1 | Filostrat | John | 41 | 6 | M S | Genl. Foreman | yes | yes | Roumania | Roumanian | Panama | Cristobal | Mother:- Kath. Filostrat Tassy Roumania | Roumania | Tassy |
| 2 | Smith. | Peter | 34 | mos | M M | Inspector | yes | yes | Ireland | Irish | ~~ | Empire | Wife Annie Smith | ~~ | ~~ |
| 3 | Thornton | Patrick | 24 | yrs | M S | Fireman | yes | yes | ~~ | ~~ | ~~ | Culebra | Father:- Thos. Thornton Tipton. Ireland. | ny. N.Y. | ~~ |
| 4 | Mauriche | Tollief | 34 | yrs | M M | Engineer | yes | yes | Norway | Norwegian | ~~ | ~~ | Father:- C. Mauriche Christiania. Norway. | Ole Nistrup | ~~ |
| 5 | Zanetti | Anna | 14 | mos | F S | Nurse girl | yes | yes | Panama | Panamanian | ~~ | Portobello | Brother:- Ricardo Zanetti Panama City. Panama | ~~ | ~~ |
| 6 | ~~ | Cristina | 55 | yrs | F W | None | yes | yes | ~~ | ~~ | ~~ | ~~ | Son | ~~ | ~~ |
| 7 | ~~ | Hermia | 25 | yrs | F S | Dress maker | yes | yes | ~~ | ~~ | ~~ | ~~ | Brother | ~~ | ~~ |
| 8 | Adams. | John Thos. | 45 | mos | M S | Miner | Yes | No | U. S. A. | | | | | | |
| 9 | Bradburg | Herbert J. | 20 | mos | M S | Checker | yes | yes | ~~ | ~~ | | | | | |
| 10 | Brown. | Warren Co. | 34 | mos | M M | Oper: Genl. | yes | yes | ~~ | ~~ | | | | | |
| 11 | Corcoran. | Anthony J. | 43 | mos | M M | Foreman | yes | yes | ~~ | ~~ | | | | | |
| 12 | ~~ | Gertrude | 26 | yrs | F M | wife | yes | yes | ~~ | ~~ | | | | | |
| 13 | ~~ | Anthony | 5 | mos | M S | none | yes | yes | ~~ | ~~ | | | | | |
| 14 | ~~ | Joseph | 3 | mos | M S | ~~ | yes | yes | ~~ | ~~ | | | | | |
| 15 | ~~ | Daniel | 2 | mos | M S | ~~ | yes | yes | ~~ | ~~ | | | | | |
| 16 | Cunningham | Laurence | 25 | mos | M S | Laborer | yes | yes | Ireland | Irish | | | | | |
| 17 | Campbell | George | 30 | mos | M S | Genl. Foreman | yes | yes | ~~ | ~~ | | | | | |
| 18 | Dawson. | | 8 | mos | M S | none | yes | yes | ~~ | ~~ | | | | | |
| 19 | ~~ | | 7 | mos | M S | none | yes | yes | ~~ | ~~ | | | | | |
| 20 | ~~ | Amelia | 43 | yrs | F M | wife | yes | yes | ~~ | ~~ | | | | | |
| 21 | Earle | Harry C. | 38 | mos | M M | Clerk | yes | yes | ~~ | ~~ | | | | | |
| 22 | ~~ | Adolfa L. | 28 | yrs | F M | wife | yes | yes | ~~ | ~~ | | | | | |
| 23 | Farrell | Thos. Vincent | 35 | mos | M S | Fireman | yes | yes | ~~ | ~~ | | | | | |
| 24 | Graves | Annie Evelyn | 32 | yrs | F M | wife | yes | yes | ~~ | ~~ | | | | | |
| 25 | Hudson | James C. | 30 | mos | M S | Fireman | yes | yes | ~~ | ~~ | | | | | |
| 26 | Hobby | William Rd. | 3 | mos | M S | In transit | yes | yes | ~~ | ~~ | | | | | |
| 27 | Harris | Henry | 5 | mos | M S | ~~ | yes | yes | ~~ | ~~ | | | | | |
| 28 | Hildebrand | Samuel J. | 1 | mos | M S | ~~ | yes | yes | ~~ | ~~ | | | | | |
| 29 | Hendricks | Clarence L. | 5 | mos | M S | ~~ | yes | yes | ~~ | ~~ | | | | | |
| 30 | ~~ | Alice | 2 | mos | M S | ~~ | yes | yes | ~~ | ~~ | | | | | |

3 U 3
2 M
2 K

In Transit to Liverpool. England.

70

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List .....

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

*Arriving at Port of* New York, ....., 19 150

11—1115

| 13 No. on List. | 14 Whether having a ticket to such final destination. | 15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | 16 Whether in possession of $50, and if less, how much? | 17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes—Year or period of years. Where? | 18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | 19 Whether in prison or almshouse, or hospital for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which? | 20 Whether a Polygamist. | 21 Whether an Anarchist. | 22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, or contract, express or implied, to labor in the United States. | 23 Condition of Health, Mental and Physical. | 24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. | Inches. | 26 Complexion. | 27 Color of— Hair. | Eyes. | 28 Marks of Identification. | 29 Place of Birth. Country. | City or Town. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | No | Self | ~~$1000~~ | ~~No~~ ~~1905~~ | In Transit to Europe. Mills Building Bureau of Nat Mush DC | No | No | No | No | Good | No | 5 | 5 | Dk | Dk | Dk | None | Roumania | Jassy |
| 2 | No | Self | ~~$200~~ | ~~No~~ ~~1905~~ | | | | | | | | 6 | ft | Br | Blue | | | | |
| 3 | Yes | Self | ~~$100~~ | ~~Yes~~ ~~1905~~ | Friend. R. Marshall 205 West 153 St NY | | | | | | | 5 | 8 | Dk | Dk | Dk | | Ireland | Clifton |
| 4 | Yes | Self | ~~$100~~ | ~~Yes~~ ~~1911~~ | Official Business | | | | | | | 5 | 9 | Lt | Br | Blue | | Norway | Christiania |
| 5 | No | Self | ~~$300~~ | | Traveling with Same and Clarence Hinds at Dania Fla and his home | | | | | | | Am Cit | | | | | | Roumania | Jassy |
| 6 | No | Self | Yes | No | | | | | | | | Am Cit who own a farm from whom she will make | | | | | | | |
| 7 | No | Mother | No | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. J. Clarke master (State whether Master, First or Second Officer), of the S. S. "Advance", from Bristobal, C. Z., do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, two in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. J. Clarke
master Officer.

Sworn to before me this 31st day of May, 1911,

at New York

P. A. Donoghue
Immigration Officer.

11—1115

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3* (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4* (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5* (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6* (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7* (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8* (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9* (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10* (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11* (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12* (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14* (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15* (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16* (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17* (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18* (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

S/S

**Affidavit of Surgeon.**

I, George H. Cantwell, Surgeon of the S.S. "Advance", Sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had 20- years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Jefferson Medical College, etc. et., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, two in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars relative to the mental and physical condition of such aliens.

Geo. H. Cantwell, M.D.

Sworn to before me this 31st day of May, 1911

at New York

P.A. Donoghue

Immigration Officer.

May 31 — 1911

2

151

53 — 53 7 60 - 3

11 — 11 9 20 - -

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

**LIST OF RACES OR PEOPLES.**

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

| | U. S. | Third |
|---|---|---|
| 1st Class | 7 | 53 60 |
| 2nd Class | 9 | 11 20 |
| Steerage | | |
| Total | | |

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

B

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. ..... sailing from ..... 19

11—1115

| 1 | 2 | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos | Sex. Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | *Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. | City or Town. |
| 1 | Henrichs | Joseph | 3 | 2 | M | No ll | | | | | | | | | |
| 2 | Johnson | Alma D. | 27 | | M | | | | | | | | | | |
| 3 | Case | John H. | 44 | | M | M | Purchsg. Agent | | | | | | | | |
| 4 | ~~ | Mary E. | 42 | | F | M | wife | | yes | | | | | | |
| 5 | Kimball | Winfield | 30 | | M | M | S.S. Fireman | | yes | | | | | | |
| 6 | Letts | Chas. E. | 44 | | M | M | Bridge Carptr. | | yes | | | | | | |
| 7 | Lamb | Edward | 42 | | M | M | Loco. Engr. | | yes | | | | | | |
| 8 | Miller | Edward E. | 42 | | M | M | Boiler Inspector | | yes | | | | | | |
| 9 | ~~ | Mary | 39 | | F | M | wife | | yes | | | | | | |
| 10 | ~~ | George | 13 | | M | S | none | | yes | | | | | | |
| 11 | ~~ | Marguerite | 9 | | F | S | ~~ | | yes | | | | | | |
| 12 | McGovern | Thomas | 38 | | M | M | S.S. Fireman | | yes | | | | | | |
| 13 | Merrig | Augustus B. | 24 | | M | S | Levelman | | yes | | | | | | |
| 14 | Meek | Seth Eugene | 52 | | M | M | Biologist | | yes | | | | | | |
| 15 | Maggard | Leslie Bennett | 34 | | M | S | Chief Dispatcher | | yes | | | | | | |
| 16 | Nisbet | John | 51 | | M | M | Miner | | yes | | | | | | |
| 17 | O'Shea | Eugene D. | 43 | | M | S | Wireman | | yes | | | | | | |
| 18 | Purchase | Frank E. | 23 | | M | S | Inspector | | yes | | | | | | |
| 19 | Robinson | Marcie P. | 24 | | F | S | Teacher | | yes | | | | | | |
| 20 | Rossiter | Lawrence | 35 | | M | S | Clerk | | yes | | | | | | |
| 21 | Ruff | John H. | 25 | | M | S | S.S. Fireman | | yes | | | | | | |
| 22 | Rose | Frank | 31 | | M | M | Mach'st | | yes | | | | | | |
| 23 | ~~ | Lillian | 31 | | F | M | wife | | yes | | | | | | |
| 24 | Stuart | Montgomery | 43 | | M | M | Physician | | yes | | | | | | |
| 25 | ~~ | Gina L. | 37 | | F | M | wife | | yes | | | | | | |
| 26 | VanEmster | Linda | 2 | | F | S | none | | yes | | | | | | |
| 27 | Wheal | Roscoe | 44 | | M | M | Miner | | yes | | | | | | |
| 28 | ~~ | Nellie | 41 | | F | M | wife | | yes | | | | | | |
| 29 | Wilson | Geo. | 42 | | M | M | Mach'st | | yes | | | | | | |
| 30 | Wicks | [illegible] | [illegible] | | [illegible] | [illegible] | [illegible] | | yes | | | | | | |

30

71

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 1

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

*Arriving at Port of* Two Brooks, May 31st, *19* 152

| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | | | | | | | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | |
| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Insane persons, or almshouse, or institution for insane and inmates of this kind supported by charity? If so, which? | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, to labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. | | Color of— | | Marks of Identification. | Place of Birth. | |
| | | | | Yes or No. | If Yes— Year or period of years. Where? | | | | | | | | Feet. | Inches. | Complexion. | Hair. Eyes. | | Country. | City or Town. |
| 1 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 2 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 3 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 4 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

**Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.**

I, J. J. Clarke master, of the S. S. Advance, from Christobal, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, two in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(Strike out words other than Master, First or Second Officer.)

Master Officer.

Sworn to before me this 31st day of May, 1911,

at New York

Asst Inspector.

Immigration Officer.

11—1115

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).*—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).*—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).*—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).*—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12 (Final destination).*—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).*—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15 (By whom was passage paid).*—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).*—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

**Affidavit of Surgeon.**

I, George H. Cantwell, Surgeon of the S.S. "Advance", Sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had 20 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Jefferson Medical College etc etc, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

George H. Cantwell M.D.
Surgeon

Sworn to before me this 31st day of May, 1911

at New York

P. D. Coughlin
Immigration Officer.

11—1115

153

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

**LIST OF RACES OR PEOPLES.**

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—1115

Form 366 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

**Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered**

S. S. "Advance" sailing from Cristobal C. Z. May 24th 1911

| 1 | 2 | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | *Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. | City or Town. |
| 1 | Anderson | Percival | 28 | | M S | Carpenter | Yes | Yes | British | (negro) African | P. Am | | Archibald Johnson Pedro Miguel | Ill. | Chicago |
| 2 | Farrell | James Jr. | 21 | | M S | Blacksmith | Yes | Yes | Montserrat | " | Panama | | Friend: Robert Agard Culebra C. Z. | N.Y. | New York |
| 3 | Francis | Feorneshy | 18 | | M S | Sailor | Yes | Yes | Antigua | " | Colon | | W. E. Francis Colon | | |
| 4 | Gerald | John | 20 | | M S | Carpenter | Yes | Yes | Montserrat | " | Culebra | | Brother: Joseph B. Gerald Culebra C.Z. | | |
| 5 | Grant | York F. | 22 | | M | | Yes | Yes | Barbados | " | Gatun | | Brother. Edwd. L. Grant Gatun. C.Z. | | |
| 6 | Hennessy | Julius | 27 | | M | Photographer | Yes | Yes | Mexico | Mexican | Panama | | Bro. C. Mexico (Friend) Napier Park. New York | | |
| 7 | ~~Maloney~~ | ~~Paul~~ | | | | | | | | | | | Company Boarding House. Gatun. C.Z. | | |
| 8 | Miller | | | | M | Laborer | | | Italy Sardinia | Italian | P. Am | | (Aunt) Louise Romano Panama (Cousin) | N.J. | Atlantic City |
| 9 | Wilson | | | | M | Servant | Yes | | British | | | | | Pa. | |
| | | | | | | 2-75506-8/1/10 | | | | | | | | | |
| 10 | Beatty | Jerome W. | 27 | | M S | Boilermaker | Yes | Yes | U.S.A. Born | | | | | Pa | Bradford |
| 11 | Carney. | James. | 38 | | M M | Moulder | — | — | U.S.A. Citizen | | | | | N.Y. | Brooklyn |
| 12 | Drury. | George De. | 47 | | M M | Engineer | — | — | U.S.A. Born | | | | | Md. | Baltimore |
| 13 | Danielson. | John A. | 38 | | M M | Boilermaker | — | — | U.S.A. Citizen | | | | | Ill. | Kewanee |
| 14 | Gatun. | Ronald. | 24 | | M S | Cook | — | — | U.S.A. Born | | | | | Calif. | Oakland |
| 15 | Morrison. | Harry. | 46 | | M M | Marine Engr. | — | — | U.S.A. Born | | | | | N.Y. | Brooklyn |
| 16 | Nelson. | Charles H. | 24 | | M S | Electrician | — | — | U.S.A. Born | | | | | Calif. | San Diego |
| 17 | Patchell | Herbert G. | 37 | | M M | machinist | — | — | U.S.A. Born | | | | | Pa | Pittsburg |
| 18 | Shannon | George W. | 35 | | M M | Bookkpr. | — | — | U.S.A. Citizen | | | | | W. Va. | Parkersburg |
| 19 | Wilson | John | 40 | | M S | Seaman | — | — | U.S.A. Born | | | | | Calif. | San Francisco |
| 20 | Watson | George | 23 | | M S | Fireman | — | — | U.S.A. Born | | | | | N.Y. | Brooklyn |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | |

72

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List A

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

*Arriving at Port of* New York, May 31st, 1911

154

| 13 No. on List. | 14 Whether having a ticket to such final destination. | 15 By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | 16 Whether in possession of $50, and if less, how much? | 17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? — Yes or No. / If Yes— Year or period of years. / Where? | 18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | 19 Whether in prison, or almshouse, or hospital, or supported by charity? If so, which? | 20 Whether a Polygamist. | 21 Whether an Anarchist. | 22 Whether coming by means of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States. | 23 Condition of Health, Mental and Physical. | 24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. | Inches. | 26 Complexion. | 27 Color of— Hair. | Eyes. | 28 Marks of Identification. | 29 Place of Birth. Country. | City or Town. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | No | Self | $55 | No. | Brother: Alfred Anderson. 309 State Street. Chicago | No | No | No | No | Good | No | 5 | 8 | Dk | Dk | Dk | Scar over left eye | Trinidad | San Fernando |
| 2 | do | " | $50 | " | Brother: Dennis B. Farrell. 112 W. 135 St. New York. | No | No | No | No | Good | No | 5 | 11 | " | " | " | no one | Montserrat | Plymouth |
| 3 | " | " | $50 | " | Mrs. Frederick Acim 11½ W. 137 St. New York. | No | No | No | No | Good | No | 5 | 6 | " | " | " | " | Antigua | St. Peters Parish |
| 4 | " | " | $50 | " | Uncle: S. B. Farrell 112 W. 135 St. New York | No | No | No | No | Good | No | 5 | 10 | " | " | " | " | Montserrat | Plymouth |
| 5 | " | " | $50 | " | Brother: Percival Grant 107-111 W. 110 St. New York | No | No | No | No | Good | No | 5 | 7 | " | " | " | " | Barbados | Jackson City |
| 6 | " | " | $50 | Yes 10 Years | Friend: R. C. Mott. Napera Park. New York | No | No | No | No | Good | No | 5 | 8 | Fair | Blk | Blue | " | Mexico | Guadalajara |
| 7 | " | " | $50 | No | Relative: Guiseppe Malduca 114 Mulberry St. New York | No | No | No | No | Good | No | 5 | 7 | Dk | Dk | Dk | " | Sardinia | Nozride |
| 8 | " | " | $20 | " | (Companion) Mrs. A. S. Turner. 1. S. Brighton Ave. Atlantic City | No | No | No | No | Good | No | 5 | 4 | " | " | " | " | Jamaica | Manchester |
| 9 | " | Self | $50 | " | Uncle: John Yeuzzano. 15 Bloomer St. | No | No | No | No | Good | No | 5 | 8 | " | " | " | Scar on back of neck | Barbados | St. Johns |
| 10 | | | | | 184 Sumner St | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | 172 Claremont Ave | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | 713-3rd Ave | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | 837 Rockwell St | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | 1811-8th St | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | 25 Floyd St | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | 427 W 62nd St | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | 1531 Bath St | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | 205 Champlain | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | 318 Kearney St | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | 209-9th St | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. J. Clarke - Master, of the S.S. Advance, from Cristobal - C Z, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(State whether Master, First or Second Officer.)

J. J. Clarke
Master Officer.

Sworn to before me this 31st day of May, 1911,

at New York

P. A. Donoghue
Immigration Officer.

11—1115

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3* (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4* (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5* (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6* (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7* (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8* (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9* (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10* (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11* (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12* (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14* (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15* (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16* (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17* (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18* (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

## Affidavit of Surgeon.

I, G. H. Dunscombe, Surgeon of the Steamer Prins Frederik Hendrik, (State whether Surgeon employed by owners thereof or "employed by owners thereof" as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had Twenty four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Amsterdam, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true as to all particulars relating to the mental and physical condition of such aliens.

G. H. Dunscombe

Sworn to before me this 31st day of May, 1911

at Rotterdam

Immigration Officer.

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Total Cabin | 5 | 2 | | | 7 | 25 | 32 | — 20 |
| Total Steerage | 1 | | | | 1 | 8 | 9 | 1 — 6 |
| Returning | | | | | | | | |
| Total | | | | | | | | |

27 — 5 — 32
8 — 1 — 9

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—3115

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

I-1

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. 413 sailing from [illegible], [illegible], 19[illegible]

| 1 | 2 | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. Married or Single. | *Calling or Occupation. | Able to— Read. | Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. State. | City or Town. |
| Transit | Reichel | Thomas | 30 | | M S | Commercial clerk | | | Germany | German | NON IMMIGRANT ALIEN | | [illegible] | | |
| 2 | Willemsen | Anna Maria | 57 | | F W | Nothing. | | | Holland | Dutch | West Indies | Curaçao | Willemsen | Curaçao | N York Brooklyn |
| 3 | — — | Anna Constantia | 33 | | F S | [illegible] | | | — — | — — | — — | — — | — — | — — | — — |
| 4 | — — | Johanna Catharina | 22 | | F S | — — | | | — — | — — | — — | — — | — — | — — | — — |
| 5 | — — | Jannetje Sophia Lucia | 18 | | F S | — — | | | — — | — — | — — | — — | — — | — — | — — |
| Transit | 6 Emilio | Monsanto | Johanna Catharina | 29 | | F M | Tourist | | — — | — — | NON IMMIGRANT ALIEN | | [illegible] | [illegible] | |
| | 7 | Cearton | Josephina | 35 | | F W | Tourist | | England | England | | | [illegible] | [illegible] | |
| | 8 | — — | John Leonard | 13 | | M S | — — | | Holland | Dutch | — — | — — | — — | — — | — — |
| | 9 | — — | George Willard | 8 | | M S | — — | | — — | — — | — — | — — | — — | — — | — — |
| Transit | 10 | Martinez Murillo | Johan Georges | 32 | | M M | Tourist | | France | French | | | [illegible] | [illegible] | |
| | 11 | Brother Ferdinand | | 31 | | M S | Priest | | France | French | Martinique | | St Louis Convent | Port au Prince | Haiti |
| | 12 | Maria | Salomon | 20 | | F S | Merchant | | Holland | Dutch | NON IMMIGRANT ALIEN | Curaçao | Maduro | Curaçao | Aruba |
| | 13 | Chumaceiro | Maria | 34 | | F M | S | | — — | — — | Rio Janeiro | Chumaceiro | Curaçao | N.Y. | N.York |
| Transit | 14 | Peter | St Louis | 23 | | M S | Tourist | | [illegible] | | France | Hotel | Carmel, Castle Town | Jersey | |
| | 15 | Gregoire | Edmond | 42 | | M M | Tourist | | France | French | NON IMMIGRANT ALIEN | | [illegible] | [illegible] | |
| | 16 | Knobel | George H | 23 | | M S | Tourist | | [illegible] | | [illegible] | | [illegible] | [illegible] | |
| | 17 | Simpson | Maria | 47 | | F M | Tourist | | German | N Indian | [illegible] | | [illegible] | [illegible] | |
| Transit | 18 | Lieutenant | Leonard | 31 | | M S | — — | | Holland | Dutch | [illegible] | | [illegible] | [illegible] | |
| | 19 | Eric | Theodolin | 4 | | M — | — — | | France | French | [illegible] | | [illegible] | [illegible] | |
| | 20 | — — | Marie | 12 | | F S | — — | | — — | — — | — — | — — | — — | — — | — — |
| | 21 | Martin | Anna | 39 | | F M | — — | | Sweden | Swedish | [illegible] | | [illegible] | [illegible] | |
| | 22 | — — | [illegible] | 8 | | F S | — — | | Denmark | — — | — — | — — | — — | — — | — — |
| | 23 | Eckman | Paul | 26 | | M M | Tourist | | Belgium | French | Belgium | Brussels | [illegible] | [illegible] | Belgium Brussels |
| | 24 | — — | Paulet | 24 | | F S | — — | | France | French | Belgium | — — | — — | — — | — — |
| | 25 | van den Eckhardt | Franson Paul | 36 | | M S | — — | | Belgium | French | Belgium | — — | — — | — — | — — |
| | 26 | Legume | Francois | 69 | | M M | Tourist | | [illegible] | [illegible] | [illegible] | | [illegible] | [illegible] | |
| | 27 | — — | Agnes | 1 | | F S | — — | | — — | — — | — — | — — | — — | — — | — — |
| | 28 | Father Houbie | | 48 | | M — | Priest | | France | French | Martinique | | St Louis | [illegible] | |
| | 29 | Hunter | William Cuthbert | 49 | | M M | Merchant | | [illegible] | | [illegible] | | [illegible] | [illegible] | |
| | 30 | — — | Ida | 51 | | F M | — — | | — — | — — | — — | — — | — — | — — | — — |
| | 31 S | Smith | Wilfred | 26 | | M M | Tourist | | [illegible] | | [illegible] | | [illegible] | [illegible] | |
| Transit | 32 | Allam | Abraham | 30 | | M S | — — | | Syrian | [illegible] | [illegible] | | [illegible] | [illegible] | |

73

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1118

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 1

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

156

*Arriving at Port of* ——— *Dec 7* ———, 1911.

11—1115

| 13 No. on List. | 14 Whether having a ticket to such final destination. | 15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | 16 Whether in possession of $50, and if less, how much? | 17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | If Yes— Where? | 18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | 19 Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which? | 20 Whether a Polygamist. | 21 Whether an Anarchist. | 22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States. | 23 Condition of Health, Mental and Physical. | 24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. | Inches. | 26 Complexion. | 27 Color of— Hair. | Eyes. | 28 Marks of Identification. | 29 Place of Birth. Country. | City or Town. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | no | himself | 100 | | | | in transit Boston Mass to Son William Ger 697 Broadway Brooklyn NY | no | no | no | no | good | no | 5 | 3 | white | brown | grey | no | Germany | Crimbut |
| 2 | yes | Government | " | | | | | | | | | | | 5 | 7 | " | white | grey | | Curacao | |
| 3 | " | — | 50 | | | | | | | | | | | 5 | 1 | " | brown | brown | | " | |
| 4 | " | — | " | | | | | | | | | | | 5 | 6 | " | fair | grey | | " | |
| 5 | " | — | " | | | | | | | | | | | 5 | 5 | " | brown | brown | | " | |
| 6 | no | Husband | 50 | | | | in transit San Francisco Mother Mrs Josephine Blair Rockaway New Jersey | | | | | | | 5 | 7 | " | dark | brown | small on the face | " | |
| 7 | yes | husband | 30 | yes | 1908 | New York to Newark N.J. | | | | | | | | 5 | 7 | " | dark | brown | | Curacao | |
| 8 | no | father | " | yes | 1908 | Newark | 154 Elizabeth Ave | | | | | | | 5 | 6 | " | dark | | | New jersey | Elizabeth |
| 9 | no | — | " | no | | | | | | | | | | 5 | 3 | " | | | | Curacao | |
| 10 | no | himself | 60 | | | | in transit San Juan Porto Rico | | | | | | | 5 | 1 | " | | | | " | |
| 11 | no | Self | 200 | | | | Jersey City, Eng | | | | | | | 5 | 7 | " | fair | blue | | " | |
| 12 | no | himself | 100 | yes | 1910 | 4½ mos New York 3 mos Cuba | in transit Havana Cuba | | | | | | | 5 | 6 | " | brown | brown | | Curacao | |
| 13 | yes | — | 100 | " | 1910 | New York | 300 Broadway N.Y. | | | | | | | 5 | 6 | " | grey | — | | " | |
| 14 | no | himself | " | " | 1909 | — | in transit Paris France | | | | | | | 5 | 6 | ½ | brown | black | | " | Haiti |
| 15 | no | — | 300 | no | — | — | in transit Paris France | | | | | | | 5 | 5 | " | white | grey | grey | — | Holland |
| 16 | yes | himself | 70 | yes | 1907 | New York | in transit Rotterdam Holland Son Fritz Stimpel Ger 70 Broadway NY | | | | | | | 5 | 7 | " | yellow | hair | brown | " | America U.S. |
| 17 | yes | Husband | 100 | " | 1911 | Hyde Park | | | | | | | | 5 | 9 | " | white | hair | | white spot on the left eye | Haiti West Indies |
| 18 | no | himself | 100 | yes | 1910 | through | in transit Rotterdam Holland | | | | | | | 5 | 1 | " | dark | brown | | no | Holland |
| 19 | no | Husband | 130 | yes | | through | in transit Paris France | | | | | | | 5 | 5 | " | white | dark | | " | Paris |
| 20 | no | father | " | no | | | in transit | | | | | | | 5 | 6 | " | brown | dark | | " | |
| 21 | no | himself | 2000 | yes | 1908 | through | in transit Paris France | | | | | | | 5 | | " | | | | | |
| 22 | no | — | — | no | | | — | | | | | | | 5 | 5 | " | | | | | |
| 23 | no | himself | 200 | | | | in transit Brussels Belg | | | | | | | 5 | | " | white | brown | blue | no | Paris |
| 24 | no | husband | " | no | | | in transit | | | | | | | 5 | | " | fair | | | France | Lyon |
| 25 | yes | himself | 30 | yes | 1911 | through New York | " | | | | | | | 5 | | " | dark | | | Paris | Brussels |
| 26 | no | himself | " | no | | | The Hague Legation | | | | | | | 5 | | " | black | grey | brown | Haiti | Cayes |
| 27 | no | father | " | " | | | Indian Ind | | | | | | | 5 | 5 | " | brown | black | | " | Port au Prince |
| 28 | no | himself | 200 | " | | | 1 Monte Carlo France H C Albuster | | | | | | | 5 | 7 | " | white | grey | | Belgium | Brussels |
| 29 | yes | himself | " | yes | 1911 | New York | W Hampton Beach NY | | | | | | | 5 | 6 | " | grey | blue | | America | New York |
| 30 | yes | husband | " | " | | | — | | | | | | | 5 | 8 | " | — | grey | | — | Boston |
| 31 | no | himself | " | " | — | — | home 232 Jefferson ave | | | | | | | 5 | 7 | " | — | blue | | — | New York |
| 32 | no | himself | 2500 | — | | | in transit Paris France | | | | | | | 5 | 7 | " | black | brown | | Cyprus | Nicosia |

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Jan Pieter Jacobsen, of the United States Steamship Kentucky, from San Juan, ..., do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[signature] Officer.

Sworn to before me this 30 day of May, 1902,

at New York

[signature] Immigration Officer.

11—111

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).*—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).*—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).*—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).*—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12 (Final destination).*—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country if outside the United States.

*Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).*—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15 (By whom was passage paid).*—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).*—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

(1)

157

## Affidavit of Surgeon.

I, G H Donnenwald, Surgeon of the Steamer Prins Frederik Hendrik, (State whether Surgeon "sailing herewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had twenty four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the university of Amsterdam, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

G H Donnenwald

Sworn to before me this 30 day of Mar, 1911

at Ny

L. Stutte

*Immigration Officer.*

11—1115

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—1115

I

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

**Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered**

*S. S. Prins Frederik Hendrik sailing from Ft. Erie, Dec 27, 1907*

| 1 | 2 | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. Married or Single. | *Calling or Occupation. | Able to— Read. | Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. State. | City or Town. |
| 1 | Bondier | Leonce Baptiste | 19 | | M S | Painter | yes | yes | Holland | South Italian | | St Remy | Mont. Teodore, Beauharnois | Mich. | Grand Rapids |
| Transit | Kuiseminen | Wenton | 24 | | M S | farmer | " | " | Finland | W. Finnish | | Hanko | Boarded at Ft Erie | | |
| Stopped at Suspicion | Tikka | Auguste Wife | 27 | | F M | Agent | " | " | " | " | | Helsingfors | Montreal | Illinois | Chicago |
| | Tikka | Naomi Dgt | 14 | | F S | Tourist | " | " | Finland | W. Finnish | | Helsingfors | | | |
| 5 | Muiy | Sabrie | 54 | | M M | Journalist | | | Turkey | Syrian | | Beirut | | N.Y. | New York |
| Transit | Tuscarora | A. Emilio | 31 | | M S | Merchant | | | Italy | Italian | | Naples | Grand Cafe | | |
| 7 | Nader | Edward | 30 | | M M | --- | | | Syria | Syrian | | | | Ohio | Dayton |
| 8 | Adam | Linder Frank | 35 | | M M | --- | " | " | --- | --- | | | | | |
| 9 | Adam | Edwin Wife | 30 | | F M | --- | " | " | --- | --- | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | |

NON IMMIGRANT ALIEN

NON IMMIGRANT ALIEN

NON IMMIGRANT ALIEN

NON IMMIGRANT ALIEN

NON IMMIGRANT ALIEN

74

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List ...

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

158

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

*Arriving at Port of* New York, May 31, 196

| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | | | | | | | | | 25 | 26 | 27 | | 28 | 29 | | |
| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | If Yes— Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. Feet. | Height. Inches. | Complexion. | Color of— Hair. | Color of— Eyes. | Marks of Identification. | Place of Birth. Country. | Place of Birth. City or Town. |
| 1 | no | himself | $25 | no | | | Luker Booker Edenhurst Grand Rapids, Mich. | no | no | no | good | no | 5 | 6 | yellow | dark | grey | no | Russia | Amsterdam |
| 2 | " | " | 150 | no | | | Brother | " | " | " | " | " | 5 | 8 | brown | black | brown | " | Hayti | Jeremie |
| 3 | no | " | | yes | yes | N. York | Thomas Ferra 30 East 87th | " | " | " | " | " | 5 | 8 | " | " | " | " | — | Constantinople |
| 4 | no | " | 150 | no | | | friend | " | " | " | " | " | 5 | — | " | " | " | " | — | — |
| 5 | " | " | $45 | yes | yes | — | Peter Nelle 314 East 44th Street N.Y. City | " | " | " | " | " | 5 | 1 | white | grey | blue | " | Russia | Courlands |
| 6 | no | " | 100 | no | | | on Transit | " | " | " | " | " | 5 | 7 | " | black | brown | " | Italy | |
| 7 | no | | 300 | | | | on Transit | " | " | " | " | " | 5 | 8 | " | " | " | " | Syria | Beyrout |
| 8 | no | " | 3000 | " | | | on Transit | " | " | " | " | " | 5 | — | " | " | " | " | — | Cairo |
| 9 | no | husband | | | | | on Transit | " | " | " | " | " | 4 | 9 | " | " | " | " | — | — |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Jas. Peter H. Barker, of the United States Transport Kilpatrick, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Jas. P. H. Barker
Officer.

Sworn to before me this 30 day of May, 1901,
at New York

Immigration Officer.

11—1115

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3* (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4* (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5* (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6* (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

*Column 7* (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8* (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9* (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10* (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11* (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12* (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14* (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15* (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16* (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17* (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18* (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Form 516
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—1121

# RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No. 159

BY S. S. PR. FR. HENDRICH R.D.W.I. arrived May 30, 1911, 190, M., from

| Index No. | NAMES. | MANIFEST. Group. | MANIFEST. No. | No. Persons. | CAUSE OF DETENTION. | Inspector. | ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY. Dep.—Excl. Date. | Dep.—Excl. Page. | Dep.—Excl. Seq. | Rehearings. Date. | Rehearings. Page. | Rehearings. Seq. | Admitted. Date. | Admitted. Page. | Admitted. Seq. | Admitted. Time. | DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS. Date. | Record No. | Orders. | DEPORTED. Date. | Ship. | Officer. | MEALS. Breakfast. | Dinner. | Supper. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Killick, Raoul, (with #2) | I | 4 | 1 | Tpo | Ins Cab | | | | | | | 6/1 | 74 | Jan | 1pm | | | | | | | 2 | 3 | 2 |
| 2 | Verne, Auguste, | I | 3 | 1 | Tpo | " | " | | | | | | 6/1 | 74 | Jan | 1pm | | | | | | | 2 | 3 | 2 |

46

## Affidavit of Surgeon.

I, A Matienzo, Surgeon of the U S Camaguey, employed by owners
(State whether Surgeon "acting therewith" or employed by owners thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had Sixteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Municipality of Tampico, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

A Matienzo

Sworn to before me this ... day of ... 190

at ...

Immigration Officer.

11—1115

1

160

May 31 1911

| U. S. AND INSULAR | DPS. | | | | TOTAL | ALIENS NOT TO PASS | TOTAL PASSENGERS | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 8 | | | | | 8 | 2 | 10 | | |

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

2 — 8 — 10

11—1115

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

**Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered**

S. S. Tamaguey sailing from Tampico, Mexico, May 23d, 1907

13—1116

| 1 | 2 | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. Married or Single. | *Calling or Occupation. | Able to— Read. | Able to— Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. State. | City or Town. |
| 1 | Portue Icaza | Miguel | 23 | | M S | Clerk | Yes | Yes | Mexico | Mexican | Mexico | Tacubaya | Father Eduardo Portue Tacubaya D.F. | New York | N.Y. City |
| 2 | Babcock | Charles L | 40 | | M S | Clerk | ~~Yes~~ | ~~Yes~~ | ~~U.S. Citizen~~ | | | | | | |
| 3 | Hudson | May L | 42 | | F M | None | Yes | Yes | U.S. Citizen | | | | | | |
| 4 | Hudson | Richard | 12 | | M S | None | Yes | Yes | U.S. Citizen | | | | | | |
| 5 | Hall | William J | 27 | | M M | Fitter Elect | Yes | Yes | U.S. Citizen | | | | | | |
| 6 | Moran | William N | 38 | | M M | Engineer | Yes | Yes | U.S. Citizen | | | | | | |
| 7 | Moran | Norah H | 28 | | F M | None | Yes | Yes | U.S. Citizen | | | | | | |
| 8 | Rippe | Frederick | 50 | | M M | Sugar Boiler | Yes | Yes | U.S. Citizen | | | | | | |
| 9 | Rathbone | Charles H | 50 | | M M | Merchant | Yes | Yes | U.S. Citizen | | | | | | |
| 10 | Rowe | Mark N | 23 | | M S | Engineer mining | Yes | Yes | U.S. Citizen | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | |

108/2

75

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

*Arriving at Port of* New York, *May*, 1911

161

| No. on List | 14 Whether having a ticket to such final destination. | 15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | 16 Whether in possession of $50, and if less, how much? | 17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | 17 If Yes— Year or period of years. | 17 If Yes— Where? | 18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | 19 Whether in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which? | 20 Whether a Polygamist. | 21 Whether an Anarchist. | 22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor in the United States. | 23 Condition of Health, Mental and Physical. | 24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. | 25 Height. Inches. | 26 Complexion. | 27 Color of Hair. | 27 Color of Eyes. | 28 Marks of Identification. | 29 Place of Birth. Country. | 29 Place of Birth. City or Town. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Yes | self | $50 | yes | 1909 | Texas | Brother- J. Portus 325 E 14 St N.Y.C. | No | No | No | No | Good | No | 5 | 6 | Whr | Lt | Grey | | Mexico | Tacubaya |
| 2 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 3 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 4 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. E. Jones (Master, Owner, Agent, etc.), of the Cuban S/S Camaguey, from Tampico, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. E. Jones
Master Officer.

Sworn to before me this 20 day of May, 1904,
at —4,
A. Colonel
Immigration Officer.

11—1115

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).*—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).*—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).*—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).*—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12 (Final destination).*—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).*—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15 (By whom was passage paid).*—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).*—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

## Affidavit of Surgeon.

I, Edward Seton Pattison, Surgeon of the MINNEWASKA, (State whether "Surgeon sailing herewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have had 25 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Government of the United States, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, Two in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Edward Seton Pattison
Surgeon.

Sworn to before me this 29 day of May, 1911

at NEW YORK

R S Coxe
Immigration Officer.

May 31 1911

| | U. S. | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| First Cabin | 31 | | | | | 31 | 24 | 55 | 13 |
| Second Cabin | | | | | | | | | |
| Steerage | | | | | | | | | |
| Total | | | | | | | | | |

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

| | U. S. | Total |
|---|---|---|
| 1st Cabin | 24 | 31 — 55 |
| 2nd Cabin | | |
| Steerage | | |
| Total | | |

11—1118

SALOON, CABIN, AND ST E ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. MINNEWASKA, sailing from 2 13 LONDON., MAY 20 1911, 190

| 1 | 2 | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | *Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. | City or Town. |
| 1 | Cary | Thomas | | | | | | | United States Citizen | | | | | | |
| 2 | Coonan | Elizabeth | | | | | | | ✓ | | | | | | |
| 3 | Metcombe | Herbert Albert | | | | | | | ✓ | | | | | | |
| 4 | Brooks | John Norton | | | | | | | ✓ | | | | | | |
| 5 | Brooks | Alice | | | | | | | ✓ | | | | | | |
| 6 | Brooks | John Hervey | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | Delgado | Annie Pearce | | | | | | | ✓ | | | | | | |
| 8 | Delgado | Frederic Pearce | | | | | | | ✓ | | | | | | |
| 9 | Hodges | Thomas Edward | | | | | | | ✓ | | | | | | |
| 10 | Hodges | Mary | | | | | | | ✓ | | | | | | |
| 11 | Hodges | Grace | | | | | | | ✓ | | | | | | |
| 12 | Temple | Roberts | | | | | | | ✓ | | | | | | |
| 13 | Temple | Annie | | | | | | | ✓ | | | | | | |
| 14 | Finch | John | | | | | | | ✓ | | | | | | |
| 15 | Kellogg | Clara D | | | | | | | ✓ | | | | | | |
| 16 | Burbam | Sadie | | | | | | | ✓ | | | | | | |
| 17 | Robson | David | | | | | | | ✓ | | | | | | |
| 18 | Dobson | James | | | | | | | ✓ | | | | | | |
| 19 | White | Lillian Hackett | 33 | 8 | | Domestic | | | English | English | England | | Mrs Blank | | |
| 20 | Mitchell | William Clifford | | | | | | | English | English | England | | | | |
| 21 | Osborn | Edwin Taggart | | | | | | | ✓ | | | | | | |
| 22 | Nevins | Eileen | | | | | | | ✓ | | | | | | |
| 23 | Williams | Mary E. | | | | | | | ✓ | | | | | | |
| 24 | Williams | Martha | | | | | | | ✓ | | | | | | |
| 25 | Williams | Annie S. | | | | | | | ✓ | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | |

25
24
1
1T

76

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List I

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

163

*Arriving at Port of* NEW YORK, MAY 29 1911, *190*

11—1115

| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | | | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | | | | | | | | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | |
| No. on List. | Whether having a ticket to such final destination. | By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | Whether in possession of $50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | | | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | Whether going to or has a ticket or passage paid by others, or has sufficient money to land, and how much. | Whether a Polygamist. | Whether an Anarchist. | Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor in the United States. | Condition of Health, Mental and Physical. | Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | Height. | | Complexion. | Color of— | | Marks of Identification. | Place of Birth. | |
| | | | | Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | If Yes— Where? | | | | | | | | Feet. | Inches. | | Hair. | Eyes. | | Country. | City or Town. |
| 1 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 2 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 3 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 4 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | yes | Self | yes | yes | | | 125 W. 125 St NY Brand NY | No | No | No | No | good | | 5 | | fair | dark | blue | | NC | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

**Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.**

I, Thos. Y Gales (Master, First or Second Officer), Master, of the MINNEWASKA, from LONDON, do solemnly, sincerely, and truly Aferm that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Two in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Thos Y Gales
Master Officer.

Sworn to before me this 29 day of May, 1901

at NEW YORK.

R S Bigelow
Immigration Officer.

11—1115

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3* (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4* (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5* (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6* (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7* (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8* (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9* (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10* (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11* (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12* (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14* (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15* (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16* (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17* (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18* (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29*.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

**Affidavit of Surgeon.**

I, Edward Seton-Sutton, Surgeon of the MINNEWASKA, ____, do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have had 25 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the United States, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, Two in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars relative to the mental and physical condition of such aliens.

(Rank or number Surgeon, "acting Chief" or "Assistant" or "Surgeon detailed," as the case may be.)

164

Edward Seton-Sutton Surgeon

Sworn to before me this 29 day of May, 1911

at NEW YORK.

P. S. Bright

Immigration Officer.

11—1115

**LIST OF RACES OR PEOPLES.**

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—1115

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

II

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. 1-4 MINNEWASKA. sailing from 2-13 LONDON. MAY 20 1911 , 190

11—1115

| 1 | 2 | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | *Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. | City or Town. |
| 1 | Barton | Mabel | 28 | 5 | F S. | Tourist | yes | yes | English | English | NON IMMIGRANT ALIEN England | Sutton | Franklin Barton (father) Craig-Gowan Belmont Sutton Surrey | N.Y. | St Albans for Sta |
| 2 | Dann | Emily Carr | 32 | 9 | F. M | wife | 2-302781 ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | — ✓ | Warwick | Wm Hanson Holly Mount Olton Warwich | ✓ | N.Y. |
| 3 | Dann | Henry. Desmond | — | 11 | M S | Son | No | No | ✓ | ✓ | / ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| 4 | Hawes | Martha Florence Eddy. | 41 | — | F. M. | Nil | yes | yes | ✓ | American | / ✓ | Rokewell (Derby) | Husband Alfred Hawes Rokewell Derby. | Mich | Spring Lake |
| 5 | Hawes | Margaret Eddy. | 3 | 6 | F S | ✓ | No | No. | ✓ | English | ✓ | ✓ | Father as above | ✓ | ✓ |
| 6 | Smith | Henry Herbert Montague | 50 | — | M. W. | Tourist | yes | yes | ✓ | ✓ | NON IMMIGRANT ALIEN | London | Son Hallide H Mr Smith Pembroke College Cambridge | N.Y. | N.Y. (for 6 mo) |
| 7 | Fletcher | Ada | 30 | — | F. S | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | NON IMMIGRANT ALIEN | | Mother Mrs Fletcher Aughsbury N Drumpohead N.W. | ✓ | ✓ —✓— |
| 8 | Davis | Anne | 41 | — | F. M. | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Harrow | Husband W. A Davis 21 Roxborough Park Harrow | ✓ | ✓ —✓— |
| 9 | Mercer | John Leeming | 40 | — | M M | Surgeon | ✓ | ✓ | Canada | ✓ | ✓ | London | Roy V Somerville 24 Norfolk Road London N. | ✓ | ✓ |
| 10 | Walker | Adelaide | 32 | — | F. M. | Wife | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | as above | ✓ | ✓ |
| 11 | Page | Dorothy May. | 22 | 1 | F. S. | Tourist | ✓ | ✓ | ✓ | English | NON IMMIGRANT ALIEN ✓ | Knaresbrook | Father John Page Englefield Redbridge Lane Knaresbrook Essex | London | To Boston Mass Temporarily |
| 12 | Edenborough | Herbert | 44 | 4 | M M | Publisher | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Knapp Hill | Horatio Edenborough Knapp Hill Surrey | ✓ | To New York Temporarily |
| 13 | MacGeoch | Jenny Davis | 54 | — | F M | Tourist | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | England Hadlow | Hadlow | Norton Mc Geoch Hadlow Kent | ✓ | ✓ ✓ |
| 14 | Garner | Lewis Kaye | 44 | — | M M | merchant | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ / | ✓ | Kirkbirton | Mrs Woodyer Kirkbirton England | ✓ | ✓ ✓ Not Permanent |
| 15 | Garner | (Mrs.) Lewis Kaye | 35 | — | F. M | Wife | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ / | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ ✓ (— do — |
| 16 | Forbes | James H. | 42 | — | M M. | Tourist | ✓ | ✓ | ✓ | Scotch | ✓ | London | R J Blair 6 Eastcheap London E.C. | ✓ | ✓ ✓ |
| 17 | Lewis | Lansing | 54 | 2 | ✓ ✓ | Insurance Manager | ✓ | ✓ | Canada | English | ✓ | ✓ | Herbert A Lewis 23 Bronerson Rd Westmount Husband R Edwards Quebec | Canada | Montreal |
| 18 | Edwards | ~~Jack~~ Robert. | 32 | — | F. M. | Wife | ✓ | ✓ | English | Canadian | ✓ | Liverpool | R M S "Baltic" | N.Y. | N.Y. |
| 19 | Mc Lennan | Alexander | 46 | 4 | M M | Chemist | ✓ | ✓ | ✓ | Scotch | ✓ | Ross | Mrs A Mc Lellan 33 Ashwork Mansions Maida Vale | Canada | Montreal |
| 20 | Green | Howard Graham | 45 | 3 | M S. | Publisher | ✓ | ✓ | ✓ | English | ✓ | London | W. H. Baird St Lukes Hospital Old St London E.C. | ✓ | ✓ |
| 21 | Taylor | Herbert | 49 | 5 | M M | Ship Builder | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ / | ✓ | Eaglescliffe | Mrs Cordial Rosehill Norton Stockton on Tees | Penn | Philadelphia |
| 22 | Taylor | Kate | 41 | 5 | F. M | wife | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ / | ✓ | ✓ | ✓ ✓ ✓ | ✓ | ✓ |
| 23 | Taylor. | Harold L. | 9 | 3 | M S | Son | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ / | ✓ | ✓ | ✓ ✓ ✓ | ✓ | ✓ |
| 24 | Mc Emery | James | | | | | United States Citizen | | | | | | | | |
| 25 | Mc Emery. | Mary. | | | | | ✓ | | | | | | | | |
| 26 | Tyndale | Robinson | | | | | ✓ | | | | | | | | |
| 27 | Perrin | Vivi B. | | | | | ✓ | | | | | | | | |
| 28 | Smith | Henry Clapp. | | | | | ✓ | | | | | | | | |
| 29 | Richardson | Case. | | | | | ✓ | | | | | | | | |
| 30 | Richardson | Mrs Case. | | | | | ✓ | | | | | | | | |

77

W 1/23

12 T

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List II

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

165

*Arriving at Port of* NEW YORK, MAY 29 1911, *190*

11—1115

| 13 No. on List. | 14 Whether having a ticket to such final destination. | 15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | 16 Whether in possession of $50, and if less, how much? | 17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | 17 If Yes— Year or period of years. | 17 If Yes— Where? | 18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | 19 Whether in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which? | 20 Whether a Polygamist. | 21 Whether an Anarchist. | 22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States. | 23 Condition of Health, Mental and Physical. | 24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. | 25 Height. Inches. | 26 Complexion. | 27 Color of— Hair. | 27 Color of— Eyes. | 28 Marks of Identification. | 29 Place of Birth. Country. | 29 Place of Birth. City or Town. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Yes. | Self | Yes | No | — | — | (Uncle) H A Mitcombe 874 Broadway New York | No | No | No | No | Good | No | 5 | 6 | dark | dark | brown. | Nil | England | London |
| 2 | ✓ | Children | | | | | (Husband) G. H. Dunn C/o W. De Lagatellerie 24 Stone St. N.Y. | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 5½ | fair | brown | | ✓ | | Surrey |
| 3 | ✓ | Infant | | | | | (Wife) ✓ | | | | | | | — | — | infant | — | — | | | |
| 4 | ✓ | Self | Yes | yes | 1906 | Havana Cal. | (Parents)— Mr & Mrs Eddy Springfield | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 7 | dark | dark | | ✓ | | |
| 5 | ✓ | | | | | | (Grandparents) | | | | | | | 3 | 6 | fair | brown | blue | | England | |
| 6 | ✓ | Self | Yes | Yes | 1906 | | Hotel Temporarily | | | | | | | 5 | 3 | fair | grey | brown | | | |
| 7 | | | | | | | (Friend) Mrs Moodie 270 W | | | | | | | 5 | 6 | dark | brown | | | | |
| 8 | | | Yes | | | | (Friend) Mrs J Cullen 5th Ave Waldorf Hotel New York | | | | | | | 5 | 6 | fair | fair | blue | ✓ | Canada | Montreal |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | 5 | 11 | ✓ | brown | ✓ | | | |
| 10 | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | | | | | | | | 5 | 4 | dark | dark | brown | | | |
| 11 | | Father | ✓ | ✓ | 1906 | England | Friend Mrs Mackie 35 Windsor Ct. Nahan | ✓ | ✓ | ✓ | | | | 5 | 2 | ✓ | brown | blue | | | |
| 12 | | Self | ✓ | | | | C/o Pullman 46th W 23 36 | ✓ | | | | ✓ | ✓ | 6 | — | fair | grey | | | | |
| 13 | | | ✓ | | 1894 | | G.R.E. Marfield 105 E 21st | | | | | | | 5 | 8 | dark | dark | | | U.S.A. | |
| 14 | | | ✓ | ✓ | April 1911 | ✓ | Belmont Hotel 42 St N.Y. | ✓ | | | | | | 5 | 7 | | | | | England | |
| 15 | | | | | | | | ✓ | | | | | | 5 | 6 | ✓ | fair | fair | | | |
| 16 | | | | | Oct 1910 | N.Y. | Hotel Seville New York | | | | | | | 5 | 10½ | fair | | | | Scotland | |
| 17 | No. | ✓ | | | | | Home, Montreal, Canada | ✓ | ✓ | | | | | 5 | 9 | grey | | | | Canada | Montreal |
| 18 | yes. | Husband | yes | yes | 1906 | | Husband R Edwards Esq Purser — R.M.S. Baltic Windsor Hotel Montreal | ✓ | ✓ | | | | | 5 | 4 | fair | brown | | | Canada | Toronto |
| 19 | No | Self | Yes | ✓ | 1907 | N.Y. | Windsor Hotel Montreal | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 6½ | dark | blk | blue | | Australia | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | 5 | 6 | ✓ | dark | brown | | England | |
| 21 | No | Self | Yes | Yes | 1904 | Philadelphia | Mother-in-law Mrs Ritz Carlton Philadelphia | No | No | No | No. | Good | No | 5 | 7 | fair | brown | blue | Nil | England | Batley. |
| 22 | ✓ | Husband | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Mother ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 5 | 2½ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | America | Philadelphia |
| 23 | ✓ | Father | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | Grand Mother ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | 4 | 8 | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | England | Eastersdiffe |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

**Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.**

*I,* Thos F Gales Master *, of the* MINNEWASKA *, from* LONDON *, do solemnly, sincerely, and truly* affirm *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* Two *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

(Strike out whether Master, First or Second Officer.)

Thos F Gales

Master *Officer.*

*Sworn to before me this* 29th *day of* May *, 1901;*

*at* NEW YORK.

P S Brighton

*Immigration Officer.*

11—1115

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).*—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).*—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).*—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein." The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).*—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12 (Final destination).*—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).*—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15 (By whom was passage paid).*—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).*—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

## Affidavit of Surgeon.

I, F. C. Sprague, M.D., Surgeon of the S/S ALBINCIA, employed by owners, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had three years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the State of Tenn. U.S.A., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

F. C. Sprague, M. D.

Sworn to before me this 27 day of May, 19 11,

at Phila Pa

Immigration Officer.

11—1118

168

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—1115

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

A

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

V S. S. ALBINGIA sailing from Cartagena, May 20th 1911

| 1 | 2 | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos | Sex. Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | *Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. | City or Town. |
| 1 | Small | Harvey B | 38 | | m s | | | | U S A Born | | | | | | |
| 2 | Granger | Maria | 29 | | f m | | | | U S A Born | | | | | | |
| 3 | Granger | Arturo | 5 | | m s | | | | United States Citizen | | | | | | |
| 4 | Granger | Cicerone | 4 | | m s | | | | " | | | | | | |
| 5 | Granger | Raphaele | 3 | | m s | | | | " | | | | | | |
| 6 | Garson | Rosalia | 40 | | f s | Servant | yes | | Columbia | Spanish American | Colombia | Cartagena | Servant to Mrs. Granger | Ny | New York |
| 7 | Chedram | George | 30 | | m m | Merchant | yes | | Syria | Syrian | " | Bucaramanga | | | France Marseille |
| 8 | Chedram | Antima | 20 | | f m | — | yes | | " | " | " | " | | | " " |
| 9 | Chedram | Eduardo | 2 | | m s | — | no | | Columbia | " | " | " | None | | " " |
| 10 | Chedram | Columbia | 1 | | f s | — | no | | " | " | " | " | | | " " |
| 11 | Martinez | Francisca | 11 | | f s | Servant | no | | " | " | " | " | | | " " |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | |

NON IMMIGRANT ALIEN

11-5/6

5

78

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1116

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List A.

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

*Arriving at Port of* New York, May 29th, 1911

167

| No. on List. | 14 Whether having a ticket to such final destination. | 15 By whom was passage paid? (Whether ship paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | 16 Whether in possession of $50, and if less, how much? | 17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | 17 If Yes— Year or period of years. | 17 If Yes— Where? | 18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | 19 Whether in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which? | 20 Whether a Polygamist. | 21 Whether an Anarchist. | 22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States. | 23 Condition of Health, Mental and Physical. | 24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. | 25 Height. Inches. | 26 Complexion. | 27 Color of— Hair. | 27 Color of— Eyes. | 28 Marks of identification. | 29 Place of Birth. Country. | 29 Place of Birth. City or Town. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | | | | | | | Hotel Lutgard Calf | | | | | | | | | | | | | |
| 2 | | | | | | | Husband 4th Grange | | | | Husband 4th Born | | | | | | | | | |
| 3 | | | | | | | 94 Stafford | | | | | | | | | | | | | |
| 4 | | | | | | | Bklyn, Ny | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | yes | Mrs Granger | no | no | no | | In care of Mrs Granger | no | no | no | no | good | no | 5 | 2 | dark | dark | dark | none | Columbia Bogota |
| 7 | no | himself | | yes | 1908 | New York | | " | " | " | " | " | " | 5 | 10 | fair | " | " | | Syria Kadet de Libanon |
| 8 | " | husband | | " | 1907 | " | | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | " | " | | " " |
| 9 | " | father | $:800 | no | no | no | In transit to | " | " | " | " | " | " | 2 | 8 | " | light | blue | | Columbia Bucaramanga |
| 10 | " | " | | " | " | " | Marseille | " | " | " | " | " | " | 1 | 5 | " | dark | dark | | " " |
| 11 | " | Mr Chedrani | | " | " | " | | " | " | " | " | " | " | 5 | - | " | " | " | | " " |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

**Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.**

I, R Svenholz Master of the S/S ALBINGIA, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Svenholz
Master Officer.

Sworn to before me this 29 day of May, 191 ,

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3* (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4* (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5* (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6* (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7* (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8* (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9* (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10* (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11* (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12* (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14* (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15* (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16* (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17* (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18* (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

3

168.

## Affidavit of Surgeon.

I, R C Sprague, M.D., Surgeon of the S/S, ALBINGIA, employed by owners thereof sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had three years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the State of New York, U.S.A., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

R C Sprague, M.D.

Sworn to before me this 31 day of May, 1911

at New York

Edward F. Farrell
Immigration Officer.

May 31 1911

11—1115

| | Aliens | U. S. | Total |
|---|---|---|---|
| 1st Cabin | 17 | 24 | 41 |
| 2nd Cabin | 5 | — | 16 |
| Steerage | 5 | 5 | — |
| Total | | | |

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

### LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

| | Aliens | U. S. | Total |
|---|---|---|---|
| 1st Cabin | 24 | 17 | 41 |
| 2nd Cabin | | 5 | 5 |
| Steerage | | | |
| Total | | | |

11—1115

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. ALBINGIA. sailing from Kingston, May 23rd 1911

| 1 | 2 | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos | Sex. | Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Able to— Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | *Last Permanent Residence. Country. | *Last Permanent Residence. City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. (*Intended future permanent residence.) State. | Final Destination. (*Intended future permanent residence.) City or Town. |
| 1 | Parsons | Walter H. | 38 | | m | s | United States Citizen | | | | | | | | | |
| 2 | Stewart | Henry | 48 | | m | m | United States Citizen | | | | | | | | NY | New York |
| 3 | Lambert | Felix | 30 | | m | m | Merchant | yes | | France | French | Haiti | Pt au Prince | National Bank of Haiti | NY | " |
| 4 | Lambert | Florance | 33 | | f | m | Wife | yes | | England | English | " | " | " | " | " |
| 5 | Lambert | Max | 5 | | m | s | | no | | France | French | " | " | " | " | " |
| 6 | Lambert | Renee | 3 | | f | s | 23A-2975-4/B/42-1515 | yes | | France | French | " | " | Port au Prince | " | " |
| 7 | Heubold | Lilian | 35 | | f | s | 2-333719 | yes | | England | English | " | " | " | " | " |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | |

79

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS. List No.

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

163

Arriving at Port of New York, May 29th, 1911.

| 13 No. on List | 14 Whether having a ticket to such final destination. | 15 By whom was passage paid? (Whether also paid by himself, whether paid by any other person, or by any corporation, society, church, body, or government.) | 16 Whether in possession of $50, and if less, how much? | 17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes/No. If Yes— Year or period of years. Where? | 18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | 19 Whether in possession of ticket through to final destination. | 20 Whether a Polygamist. | 21 Whether an Anarchist. | 22 Whether coming by reason of any offer, express or implied, to perform labor in the United States. | 23 Condition of Health, Mental and Physical. | 24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches. | 26 Complexion. | 27 Color of— Hair. Eyes. | 28 Marks of Identification. | 29 Place of Birth. Country. City or Town. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | | | | | Oakland Golf 1435 Clairmont Av | | | | | good | no | 6 - | fair | black | gray | none | Haiti Cape Haiti |
| 2 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 3 | yes | himself | no | no | no | | | | | | | 5 4 | " | dark | dark | " | Afrika Goldcoast |
| 4 | " | husband | 25 | yes 1894 | New York | | | | | | | 3 2 | " | " | " | " | Haiti Pt au Prince |
| 5 | " | father | [illegible] | no | no | 89 Water Street, N York | " | " | " | " | " | 3 - | " | " | " | " | " Pt au Prince |
| 6 | " | father | 700. | " | " | Mr Hachtmann | " | " | " | " | " | 5 - | " | " | " | " | " Cap Haiti |
| 7 | " | Mr Lambert | " | " | " | | " | " | " | " | " | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | |

**Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.**

I, R. Spanhoft Master, of the S/S ALBINGIA, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Spanhoft
Master Officer.

Sworn to before me this 29 day of May, 19 11,

at [illegible]

P. A. Tedesco
Immigration Officer.

11—1118

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3* (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4* (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5* (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6* (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7* (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8* (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9* (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10* (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11* (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12* (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14* (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15* (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16* (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17* (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18* (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1118

**Affidavit of Surgeon.**

I, R C Sprague, Surgeon of the S/S ALBINGIA, employed by owners thereof. ~~serving thereon~~, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had three years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the State of Tenn. U.S.A., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

R. C. Sprague, M.D.

Sworn to before me this 29 day of May, 191

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—3115

170

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

**LIST OF RACES OR PEOPLES.**

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—1116

Form 508
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

C

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. ALBINGIA. sailing from Port au Prince, May 24th 1911

| 1 | 2 | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos | Sex. Married or Single. | Calling or Occupation. | Able to— Read. | Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | *Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. | City or Town. |
| 1 | Mortz | Robert | 45 | | m m | | | | United States Citizen | | | | | | |
| 2 | Mortz | Louise | 40 | | f m | | | | | | | | | | |
| 3 | Mortz | Louise | 7 | | f s | | | | | | | | | | |
| 4 | Sanderson | George A | 61 | | m m | | | | | | | | | | |
| 5 | Mc Lean | James F. | 29 | | m m | | | | | | | | | | |
| 6 | Adams | William H. | 44 | | m s | | | | | | | | | | |
| 7 | Wilson | Kaiteland | 27 | | m m | | | | | | | | | | |
| 8 | Berlin | Frederic Henry | 37 | | m s | | | | | | | | | | |
| 9 | Dyer | John | 59 | | m m | | | | | | | | | | |
| 10 | Dyer | Anna | 42 | | f m | | | | | | | | | | |
| 11 | Menda | Gotthold | 61 | | m s | Merchant | yes | | Austria | German | Port au Prince | | none | England | Liverpool |
| 12 | Durinville Jean | Joseph | 39 | | m m | Administrateur Finance | yes | | Haiti | ½ Black | Aux Cayes | | President to Haiti | France | Paris |
| 13 | Durinville Jean | Pressia | 39 | | f m | — | yes | | " | " | " | | Servant to Mr Durinville Jean | " | " |
| 14 | Bernabé | Ferretine | 22 | | f s | Servant | yes | | " | " | " | | " | " | " |
| 15 | Pierre Paul | Emanuel | 28 | | m s | Rentier | yes | | " | " | " | | President to Haiti | " | " |
| 16 | Pierre Paul | Octavius | 25 | | m s | Rentier | yes | | " | " | " | | " | " | " |
| 17 | Pierre Paul | Ernest | 15 | | m s | Student | yes | | " | " | " | | " | " | " |
| 18 | Pierre Paul | Isabella | 22 | | f s | — | yes | | " | " | " | | " | " | " |
| 19 | Jean Simon | Abel | 25 | | m s | Student | yes | | " | " | " | | " | " | " |
| 20 | Bähnisch | Emma | 27 | | f s | — | yes | | German | German | Port au Prince | | American Legation, Pt au Prince | N.Y. | New York |
| 21 | Afflack | Habib, Geo | 37 | | m s | Merchant | yes | | Syria | Syrian | " | | Afflack, Pt au Prince | France | Paris |
| 22 | Assali | Abdo | 43 | | m m | Merchant | yes | | " | " | " | | Assali, Pt au Prince | " | " |
| 23 | Fontaine | Morris | 41 | | m s | Banker | yes | | France | French | " | | Mr Martino, Pt au Prince | N.Y. | New York |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | |

NON-IMMIGRANT ALIEN

NON-IMMIGRANT ALIEN

NON-IMMIGRANT ALIEN

23 / 10 / 13

11 T2

80

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 6.

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

*Arriving at Port of* New York, May 29th, 1911

171

| 13 No. on List. | 14 Whether having a ticket to such final destination. | 15 By whom was passage paid? | 16 Whether in possession of $50, and if less, how much? | 17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. | If Yes— Year or period of years. | If Yes— Where? | 18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | 19 Whether in prison or almshouse, or supported by charity. | 20 Whether a Polygamist. | 21 Whether an Anarchist. | 22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States. | 23 Condition of Health, Mental and Physical. | 24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. | Inches. | 26 Complexion. | 27 Color of— Hair. | Eyes. | 28 Marks of Identification. | 29 Place of Birth. Country. | City or Town. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | | | | | | | 35 Mt Vernon | | | | | good | no | | | | | | | |
| 2 | | | | | | | Orange N J | | | | | " | " | | | | | | | |
| 3 | | | | | | | 2621 Michigan Ave Chicago Ill | | | | | " | " | | | | | | | |
| 4 | | | | | | | 17 Spencer st Detroit Mich | | | | | " | " | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | Silver City Mex | | | | | " | " | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | 48 Broad Kenosha Wis | | | | | " | " | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | 16 Main st Oswego | | | | | " | " | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | 405 W 116 st N Y C | | | | | " | " | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | no | himself | $ 200 | yes | 1911 | New York | In transit to Liverpool | no | no | no | no | good | no | 5 | - | fair | gray blue | none | Austria | Vienna |
| 12 | no | " | | no | no | no | In transit to Paris | " | " | " | " | " | " | 6 | - | black | black | black | " | Haiti | Aux Cayes |
| 13 | no | husband | $ 400 | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | 5 | 4 | " | " | " | " | " | " |
| 14 | no | Mr Duninville Jean | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | 5 | 6 | " | " | " | " | " | " |
| 15 | no | himself | " | " | " | " | " | " | " | " | " | Paraly sis | yes for Pantgos | 6 | 2 | " | " | " | User walking stick, bent over, difficulty in climbing stairs. | " | " |
| 16 | no | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | good | no | 5 | 5 | " | " | " | none | " | " |
| 17 | no | brother | $ 3000 | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | 5 | 10 | " | " | " | " | " | " |
| 18 | no | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | 5 | 8 | " | " | " | " | " | " |
| 19 | no | Mr & Prime Paul | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | " | 5 | 8 | " | " | " | " | " | " |
| 20 | yes | herself | $ 75 | no | | | Mrs Josephine Stadt New York 2 East 127th Corner 5th Ave | | | | | Dressmaker | | 5 | 4 | fair | dark | blue | " | Germany | Brieg |
| 21 | no | himself | $ 1000 | yes | 1910 | New York | In transit to Paris | " | " | " | " | " | " | 5 | 9 | " | " | dark | " | Syria | Damaskus |
| 22 | no | " | 50 | " | 1893 | " | " | " | " | " | " | " | " | 5 | 8 | " | " | blue | " | " | " |
| 23 | yes | " | $ 400 | " | 1906 | " | Hotel Lafayette, New York | " | " | " | " | " | " | 6 | - | " | " | dark | " | France | Paris |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

**Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.**

I, R. Lyonholt, Master, of the S/S, ALBINGIA, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Lyonholt
Master Officer.

Sworn to before me this 29 day of May, 19/,

at NY

P. H. Thacher
Immigration Officer.

11—1115

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3* (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4* (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5* (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6* (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7* (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8* (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9* (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10* (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11* (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12* (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14* (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15* (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16* (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17* (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18* (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

## Affidavit of Surgeon.

I, R. C. Sprague M.D., Surgeon of the S/S, ALBINGIA, employed by owners thereof sailing therewith, (State whether "Surgeon" "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had three years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the State of Tenn. U.S.A., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

R. C. Sprague, M.D.

Sworn to before me this 29 day of May, 1901

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

172

1

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

| | |
|---|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. ALBINGIA. sailing from Pto Columbia, May 18th, 1911

| 1 | 2 | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Yrs. | Mos. | Sex. Married or Single. | *Calling or Occupation. | Able to— Read. | Able to— Write. | Nationality. (Country of which citizen or subject.) | †Race or People. | Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | Final Destination. State. | City or Town. |
| | | | | | | | | | U.S. Born | | | | | | |
| 1 | Abel | Lloyd D | 41 | | m m | | | | United States Citizen | | | | | | |
| 2 | Abel | Doloris | 28 | | f m | | | | | | | | | | |
| 3 | Abel | Mehlon | 5 | | m s | | | | | | | | | | |
| 4 | Abel | Louis | 3 | | m s | | | | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | Sailing from Kingston May 23rd, 1911 | | | | | | |
| 11 | Bee | Cyrill | 37 | | m m | | | | United States Citizen. | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | |

5/6

81

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

173 List A

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

*Arriving at Port of* New York, May 29th, 1911

| No. on List. | 14 Whether having a ticket to such final destination. | 15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | 16 Whether in possession of $50, and if less, how much? | 17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of years. | 17 Where? | 18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | 19 Whether in prison or almshouse, or supported by charity. | 20 Whether a Polygamist. | 21 Whether an Anarchist. | 22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States. | 23 Condition of Health, Mental and Physical. | 24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches. | 26 Complexion. | 27 Color of— Hair. Eyes. | 28 Marks of Identification. | 29 Place of Birth. Country. | City or Town. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | | | | | | Del City Pa | | | | | Good | no | | | | | | |
| 2 | | | | | | | | | | | " | " | | | | | | |
| 3 | | | | | | | | | | | " | " | | | | | | |
| 4 | | | | | | | | | | | " | " | | | | | | |
| 5 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | Arriving at Port of New York May 29th 1911. 452 Del City Pa | | | | | | | | | | Good | no | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

**Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.**

I, R Sponholz Master, (Name of Master, First or Second Officer.) of the ALBINGIA., from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sponholz
Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this 29 day of May, 1901,

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3* (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4* (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5* (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6* (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

*Column 7* (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8* (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9* (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10* (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11* (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12* (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14* (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15* (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16* (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17* (*Whether ever before in the United States: and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place: as, 1894–97, Philadelphia.

*Column 18* (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 29*.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Form 518
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

1131

# RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

S. S. Albinga (Hamburg) arrived May 29, 1911, M., 111 No. , from

| INDEX NO. | NAMES. | MANIFEST. GROUP. No. | MANIFEST. No. PERSONS. | CAUSE OF DETENTION. | INSPECTOR. | ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY. DEF.—EXCL. Date. | Page. | Sec'y. | REHEARINGS. Date. | Page. | Sec'y. | ADMITTED. Date. | Page. | Sec'y. | Time. | DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS. DATE. | RECORD No. | ORDERS. | DEPORTED. DATE. | SHIP. | MEALS. OFFICER. | BREAKFAST. | DINNER. | SUPPER. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Pierre Paul Octavius | C 16 | 2 | Dr Cert | 7.30 | Mitchell | | | | | | | | | | | | Fwd to Ken 3rd In transit | | | | | | | |

LW

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC INSPECTION AND RETAKE RECORD

Description of Records: Camera # 3 Reel 1658

| Identification of Document | Defects Found: not legible | document missing | document out of place | document incomplete | Target Error | Other Defect | Retakes Required: Check items to be re-phot. | Remarks |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Volume # 3722 | | | | | | | | |
| Entire Volume | | | | | | | | Information |
| Volume # 3723 | | | | | | | | on column one |
| 7 to 27 | | | | | | | | |
| 125 to end | | | | | | | | on majority |
| Volume # 3724 | | | | | | | | of these pages |
| Entire volume | | | | | | | | Partly Photo'd |

Rechecked PR.

Inspected by: L Weiss Date: 4/26/44
Immigration & Naturalization Service.
Retakes ordered by: Date: 4/26/44

CAMERA OPERATORS RETAKE CERTIFICATE

I hereby certify that the retake(s) listed for the records specified under "Description of Records" above are true and complete microphotographic copies of records of the Immigration and Naturalization Service. I operated the camera at the time that these retakes were made.

MAY 16 1944
Date

R. Keller
Camera Operator

I hereby certify that the retake(s) listed for the records specified under "Description of Records" above are true and complete microphotographic copies of records of the Immigration and Naturalization Service retaken for the reasons appropriately indicated and incorporated under my supervision in their proper places in the microphotographic reproduction.

MAY 16 1944
Date

Chief
Mail, Files, Records and Information
Section - - - Port of New York

# U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
## Immigration and Naturalization Service

---

## MICROPHOTOGRAPHIC CERTIFICATION

---

I hereby certify that I am the legal custodian of the original record of the manifests of arriving aliens and United States Citizens and of crew lists of arriving vessels duly delivered to the immigration authorities at the Port of New York, N. Y., contained in the volume enumerated below for vessels arriving at said port on the date indicated:

3734

MAY 31, 1911

that microphotographic copies of the above described original records appear on this roll of film; that in conformity with instructions received by me from the Commissioner of Immigration and Naturalization I caused said originals to be microphotographed under my personal supervision by.....
UNIVERSITY MICROFILMS
and compared with the original documents; that the images appearing on this roll of microfilm are true and complete photographic copies of the above described original records; and that said original records have been microphotographed to serve as permanent records in accordance with all of the requirements of Public 115, 78 Congress, First Session, approved July 7, 1943, and of the regulations promulgated by the National Archives Council and approved by the President of the United States in accordance with the provisions of Section 2 of said Act.

Executed in the County of New York, State of New York, this.....
day of MAY 16 1944, 194.....

.....
Clerk in Charge, Immigration Records
Port of New York

---

## CERTIFICATE OF CAMERA OPERATOR

I hereby certify that the microphotographic images appearing on this roll of film are true and complete microphotographic copies of original records of the Immigration and Naturalization Service described above. I operated the camera at the time that these records were microphotographed.

MAY 16 1944 .....
Date

R. Keller .....
Camera Operator

T-715

168